This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

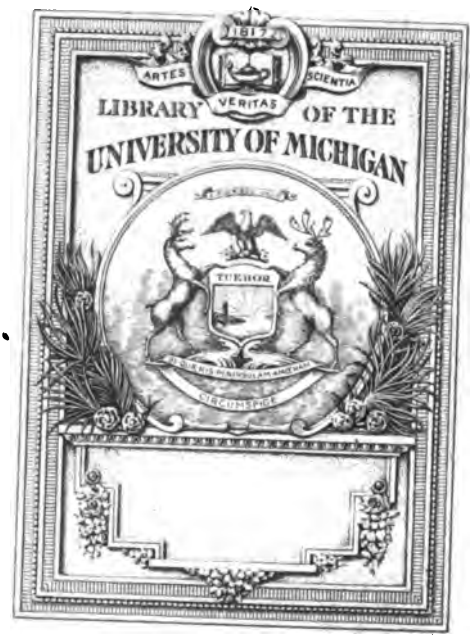
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

B 511160

Digitized by Google



Digitized by Google

J
107
.H6

Digitized by Google

Digitized by Google

ETAT FINANCIER

DU

Surintendant de l'Instruction publique

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC

DONNANT

UN ETAT DES MANDATS RECUS ET DES DEPENSES

POUR

L'EXERCICE FINISSANT LE 30 JUIN

1890.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DE LA LÉGISLATURE

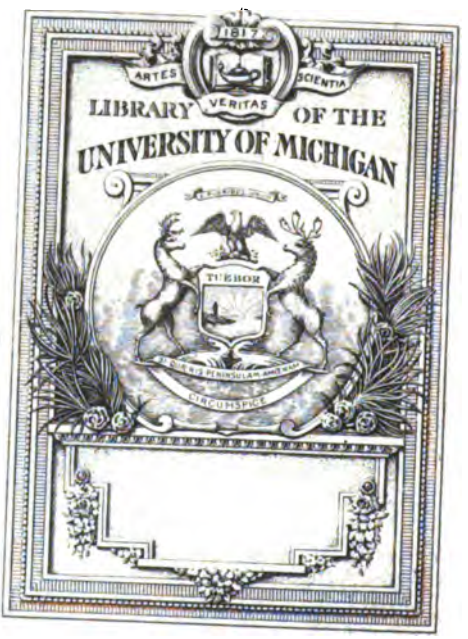
QUÉBEC :
CHARLES-FRANÇOIS LANGLOIS
IMPRIMEUR DE SA TRÈS GRACIEUSE MAJESTÉ LA REINE.
1890

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES pour l'exercice finissant le 30 juin 1890.

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	ARGENTEUIL.			
[illegible] Thompson	Arundel	$ 55 35		
[illegible] Paquette	do (diss)	10 44		
			65 79	
[illegible] Girard	Carillon, Village	$24 15		
[illegible] McGown	do (diss)	3 53		
			27 68	
[illegible] Ostrom	Chatham, No 1	$ 150 85		
[illegible] Matte	do (diss)	161 45		
			312 30	
[illegible] McOuat	Chatham, No 2		81 72	
[illegible] Rogers	Gore		67 74	
[illegible] McGaw	Grenville, No 1	$ 109 87		
[illegible] Cayer	do (diss)	16 74		
			126 61	
[illegible] McGaw	Grenville, No 2, Village	$ 27 69		
[illegible] Pridham				
[illegible] Filion	do (diss)	25 03		
			52 72	
[illegible] Reid	Grenville, No 3		57 98	
[illegible] Shaw	Harrington, No 1		61 22	
[illegible] Byrns	Harrington, No 2		10 67	
[illegible] Henry	Lachute, Ville	$ 66 06		
[illegible] Lavigne	do (diss)	39 09		
			105 15	
[illegible] McMullin	Mille Isles, No 1		24 28	
[illegible] Boyd, Jr	Mille Isles, No 2		18 50	
do	Mille Isles, No 3		19 39	
[illegible] H. Jekill	Morin	$ 27 58		
[illegible] Jekill	do (diss)	29 78		
			57 36	
[illegible] Lamb	St. André	$ 144 12		
[illegible] B. Ladouceur	do (diss)	83 32		
			227 44	
[illegible] Smith	Ste. Jérusalem, (diss)		4 12	
[illegible] Good	Wentworth	$ 37 17		
[illegible] Martel	do (diss)	30 55		
			67 72	
				1,388 39
	ARTHABASKA.			
[illegible] J. Powell	Arthabaskaville	$ 54 32		
[illegible] Lavergne		54 82		
			109 14	
[illegible] E. Mailhot	Blandford		58 78	
[illegible] Trudel	Bulstrode, (St. Valère)		73 97	
[illegible] Lessard	Chénier		146 26	
[illegible] Roux	Chester Est, (Ste. Hélène)	$ 83 69		
[illegible] Desilets	do	84 05		
			167 74	
[illegible] Beauchêne	Chester Nord		94 66	
[illegible] Rouleau	Chester Ouest (St. Paul)		172 84	
[illegible] Hébert	Stanfold (Princeville)		275 96	
[illegible] Guillemette	St. Albert		72 74	
Lavergne	St. Christophe		86 12	
[illegible]	Ste. Clotilde		44 36	
[illegible] Beauchêne	St. Norbert		80 68	
[illegible] C. Proulx	St. Rémi de Tingwick		95 34	
	A reporter	1,478 59	1,388 39	

Digitized by Google



Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

ETAT FINANCIER

DU

Surintendant de l'Instruction publique

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC

DONNANT

UN ETAT DES MANDATS REÇUS ET DES DEPENSES

POUR

L'EXERCICE FINISSANT LE 30 JUIN

1890.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DE LA LÉGISLATURE

QUÉBEC :
CHARLES-FRANÇOIS LANGLOIS
IMPRIMEUR DE SA TRÈS GRACIEUSE MAJESTÉ LA REINE.

1890

Digitized by Google

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES pour l'exercice finissant le 30 juin 1890.

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	ARGENTEUIL.			
T. Thompson	Arundel	$ 55 35		
[illegible] Paquette	do (diss)	10 44		
			65 79	
[illegible] Girard	Carillon, Village	$24 15		
J. McGown	do (diss)	3 53		
			27 68	
[illegible] Ostrom	Chatham, No 1	$ 150 85		
[illegible] Louise Matte	do (diss)	161 45		
			312 30	
[illegible] McOuat	Chatham, No 2		81 72	
[illegible] Rogers	Gore		67 74	
[illegible] McGaw	Grenville, No 1	$ 109 87		
[illegible] Mathée Cayer	do (diss)	16 74		
			126 61	
[illegible] James McGaw	Grenville, No 2, Village	$ 27 69		
[illegible] Pridham				
[illegible] B. Filion	do (diss)	25 03		
			52 72	
[illegible] Reid	Grenville, No 3		57 98	
[illegible] Shaw	Harrington, No 1		61 22	
[illegible] Byrns	Harrington, No 2		10 67	
[illegible] Henry	Lachute, Ville	$ 66 06		
[illegible] Lavigne	do (diss)	39 09		
			105 15	
[illegible] McMullin	Mille Isles, No 1		24 28	
[illegible] Boyd, Jr	Mille Isles, No 2		18 50	
do	Mille Isles, No 3		19 39	
[illegible] H. Jekill	Morin	$ 27 58		
Isaac Jekill	do (diss)	29 78		
			57 36	
[illegible] Lamb	St. André	$ 144 12		
[illegible] E. Ladouceur	do (diss)	83 32		
			227 44	
[illegible] ter Smith	Ste. Jérusalem, (diss)		4 12	
[illegible] Good	Wentworth	$ 37 17		
[illegible] Martel	do (diss)	30 55		
			67 72	
				1,388 39
	ARTHABASKA.			
Charles J. Powell	Arthabaskaville	$ 54 32		
[illegible] Lavergne		54 82		
			109 14	
[illegible] E. Mailhot	Blandford		58 78	
[illegible] Tradel	Bulstrode, (St. Valère)		73 97	
[illegible] N. Lessard	Chénier		146 26	
[illegible] Roux	Chester Est, (Ste. Hélène)	$ 83 69		
[illegible] Desilets	do	84 05		
			167 74	
[illegible] Beauchêne	Chester Nord		94 66	
[illegible] Boileau	Chester Ouest (St. Paul)		172 84	
[illegible] A. Hébert	Stanfold (Princeville)		275 96	
[illegible] Guillemette	St. Albert		72 74	
[illegible] Lavergne	St. Christophe		86 12	
[illegible] Gélinas	Ste. Clotilde		44 36	
[illegible] Beauchêne	St. Norbert		80 68	
[illegible] C. Proulx	St. Rémi de Tingwick		95 34	
	A reporter	1,478 59	1,388 39	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	1,478 59	1,388 39	
James Riddle	Tingwick	$ 56 94		
do	do (diss)	30 83		
		87 77		
Jos. D. Morin	Warwick, (Ste. Elizabeth)	45 28		
E. H. Laliberté	Warwick, (St. Médard)	214 34		
Dr. A. F. Poulin	Victoriaville	152 46		
			1,978 44	
	L'ASSOMPTION.			
Jos. E. Duhamel	Assomption, Par	150 34		
I. Z. Martel	Assomption, Village	274 12		
E. Prudhomme	Epiphanie	154 56		
L. Bussière	Ile Bouchard	9 06		
O. Villeneuve	Lachenaie	68 22		
J. Bte. Forest	Laurentides, Ville	81 08		
J. O. Lamarche	Mascouche, (St. Henri de)	$ 310 10		
do	do (diss)	14 25		
		324 35		
F. X. O'Brien	Repentigny	82 72		
J. Bte. Forest dit Marin	St. Lin	$ 187 56		
Jos. Nickel	do (diss)	9 56		
		197 12		
J. Marion	St. Paul l'Ermite	148 51		
D. Lamarche	St. Roch	237 14		
N. P. Hétu	St. Sulpice	65 68		
			1,792 90	
	BAGOT.			
E. D. Tétreau	Acton Vale	$ 88 78		
Victor Morin	do	88 74		
E. D. Tétreau	do (diss)	20 40		
		197 87		
do	St. André	140 96		
Emile Guenette	St. Dominique, Par	149 77		
Michel Archambault				
Emile Guenette				
Ls. Robitaille	St. Dominique, Village	65 38		
Jos. Benoit	Ste. Hélène	137 29		
E. Lafontaine	St. Hugues	229 73		
P. J. Beauregard	St. Liboire	218 98		
J. B. S. Bathalon	St. Pie	$ 292 01		
E. A. Duclos, M. D	do (diss)	5 87		
		297 88		
Jos. Léveillé	Ste. Rosalie	148 30		
F. X. Denis	St. Simon	190 43		
Paul Decelles	St. Théodore	$ 153 80		
Rév. J. Pinel	do (diss)	4 22		
		158 02		
P. Fafard	Upton, (St. Ephrem)	104 34		
T. Fafard	Upton, Village	89 16		
			2,128 11	
	BEAUCE.			
Alexis Boucher	Adstock	48 05		
	A reporter	48 05	7,287 84	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.– *Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	48 05	7,287 84	
Jérôme Rancourt.....	Aubert Gallion, (St. George)$ 275 59			
W. J. Cathcart.....	do (diss)..... 4 95			
		280 54		
Gervais Roy.....	Aylmer, (St. Sébastien).....	100 33		
Rév. P. Lavoie.....	Broughton, (St. Pierre).....	264 66		
Alf. Gagné.....				
A. Philippon.....	Forsyth, (St. Evariste).....	146 77		
Elzear Deveau.....	Lambton.....	166 16		
A. Boignon.....	Linière, (St. Côme).....	94 20		
Phileas Lessard.....	Sacré-Cœur de Jésus.....	126 60		
P. Grégoire.....	Saints-Anges.....	98 88		
L. M. Déchêne.....	St. Elzéar.....	155 88		
O. Bégin.....	St. Ephrem.....	182 58		
Jos. Rodrigue.....	St. François.....	438 65		
A. Nadeau.....	St. Frédéric.....	183 86		
B. Tanguay.....	St. Honoré, (Shenley).....	141 59		
Val. Gosselin.....	St. Joseph.....	293 94		
Jos. Morin.....	Ste. Marie.....	293 28		
Thos. Lessard.....				
Magloire Beaudoin.....	St. Samuel de Gayhurst.....	50 44		
D. Champagne.....	St. Sévérin.....	101 28		
Th. L. Maheux.....	St. Martin de Jersey.....	38 58		
Frs. Gosselin.....	St. Victor.....	222 26		
Rév. P. Meunier.....	St. Zacharie.....	33 15		
			3,461 68	
	BEAUHARNOIS.			
J. Leduc.....	Beauharnois, Ville.....	164 14		
Zéph. Boyer.....	Salaberry, Ville.....	424 80		
Z. Boyer.....	Ste. Cécile, Par.....	89 68		
J. Leduc.....	St. Clément..... $ 179 73			
J. M. Kilgour.....	do (diss)..... 90			
		180 63		
M. Daigneault.....	St. Etienne..... $ 92 96			
P. Turner.....	do (diss)..... 3 48			
James Anderson.....	do do..... 3 21			
		99 65		
E. L. Normandin.....	St. Louis de Gonzague..... $ 235 74			
do	do do..... 33 53			
		269 27		
J. B. Laplante.....	St. Stanislas.....	141 32		
L. Gervais.....	St. Timothée.....	242 52		
			1,612 01	
	BELLECHASSE			
C. Roy.....	Armagh, (St. Cajétan).....	164 56		
Geo. H. Couture.....	Beaumont.....	94 58		
H. Lamontagne.....	Buckland, (N. D. Auxiliatrice de).....	121 92		
L. J. Turgeon.....	Mailloux, Canton.....	63 04		
Ed. Bilodeau.....	St. Charles.....	202 74		
Mirsël Mercier.....	St. Damien de Buckland.....	84 06		
A. Arsenault.....	St. Gervais.....	212 01		
Chs. Bilodeau.....	St. Lazare.....	172 88		
Laurent Bilodeau.....	St. Magloire.....	77 78		
Eph. Gagnon.....	St. Michel, Par.....	123 64		
M. Mercier.....	St. Michel, Village.....	87 14		
	A reporter.....	1,404 35	12,361 53	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	1,404 35	12,361 53	
O. Roy	St. Nérée	125 22		
F. X. Gagnon	St. Raphaël $ 265 42			
Antoine Gagnon	do 134 26			
		399 68		
E. Bélanger	St. Vallier	136 66		
			2,065 91	
	BERTHIER.			
O. Lavallée	Berthier, Par	226 80		
M. A. L. Aubin	Berthier, Ville $ 183 19			
Jos. W. Hanson	do do (diss) 43 09			
		226 28		
Louis Armand	Brassard Canton, (St. Michel et Prevost	79 09		
P. V. Sylvestre	Ile du Pads	49 66		
D. Cardin	Ile Madame	25 56		
D. Guevremont	Ile St. Ignace	62 26		
A. Caisse	Lanoraie	237 28		
Dr. D. Marsolais	Lavaltrie	135 90		
F. E. Rouleau	St. Barthélemy	290 48		
P. G. Rondeau	St. Cuthbert	652 82		
E. Boucher	St. Damien	122 92		
F. E. Archambault	St. Gabriel de Brandon	625 24		
J. R Gadoury	St. Norbert	150 02		
			2,884 31	
	BONAVENTURE.			
Ed. Boudreau	Carleton	105 08		
W. M. Sheppard	Cox, (New Carlisle) $ 53 64			
W. S. Kempffer	do 53 43			
Alf. LeBrasseur	do 33 38			
		140 15		
Alexis Poirier	Hamilton, (St. Bonaventure) $ 168 58			
Joshua E. Bebee	do (diss) 27 95			
		196 53		
Joh. Anningson	Mann	77 55		
J. F. Guité	Maria $ 218 97			
Arch. Pigeon	do (diss) 7 78			
		226 75		
J. Gillice	Métapédia	16 62		
J. Marcotte	Miguasha	16 32		
Ralph Pritchard	New Richmond $ 35 18			
Geo. G. Taylor	do 53 69			
Geo. G. Taylor	do (diss) 59 36			
Ralph Pritchard	do 39 79			
		188 02		
Ed. Arseneau	Nouvelle (St. Jean l'Evangéliste)	149 16		
Alf. Brasseur	Paspébiac $ 134 37			
A. B. McGie	do (diss) 35 97			
		170 34		
P. Ahier	Port Daniel Est	100 58		
Norman L. Dow	Port Daniel Ouest $ 37 36			
Thos. Enright	do (diss) 29 94			
		67 30		
Peter Ingram	Ristigouche	23 66		
Hugh Sillars	Sellarville	10 60		
Samuel G. Brown	Shoolbred	31 78		
	A reporter	1,520 74	17,311 75	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	1,520 74	17,311 75	
Jérémie Pitre	St. Alexis de Matapédia	87 86		
Tobie Bujold	St. Charles de Caplan	109 64		
Rév. Th. Smith	St. Godefroi $ 126 38			
Wm. Skene	do (diss) 23 28			
		149 66		
Jérémie Pitre	St. Laurent $ 21 41			
	do (diss) 8 53	29 94		
			1,897 84	
	BROME.			
Henry G. Lane	Bolton Est	120 61		
H. C. Knowlton	Bolton Ouest	91 46		
John Macfarlane	Brome $ 302 16			
Michael Dunlavey	do (diss) 4 18			
		306 34		
Isaac Foss	Farnham Est $ 165 75			
A. L. Vanasse	do (diss) 88 48			
		254 23		
P. S. Elie	Eastman	24 38		
J. E. Fay	Knowlton, Village	64 77		
D. A. Manson	Mansonville	24 37		
do	Potton $ 175 24			
Rév. J. E. B. de Beauport	do (diss) 24 98			
		200 22		
Eugène A. Dyer	Sutton $ 289 67			
J. Malhiot	do (diss) 48 16			
		337 83		
Léon E. Dyer	Sutton Flat, Village	27 70		
			1,451 91	
	CHAMBLY.			
Ls. Normandin	Boucherville, Par	71 25		
do	Boucherville, Village	133 46		
E. P. Bertrand	Chambly, Par	194 70		
Jas. Gibson	Chambly, Village (Canton) $ 42 96			
do	do (diss) 4 26			
		47 22		
Alexis Fourange	Longueuil, Par	93 18		
Magloire Dagenais	Longueuil Village $ 230 98			
T. B. Butler	do (diss) 24 76			
		255 74		
Aimé Lambert	St. Basile le Grand	68 26		
I. M. Coté	St. Bruno	83 98		
F. Robert	St. Hubert	155 45		
J. R. Beatty	St. Lambert $ 11 37			
V. Trudeau	do (diss) 9 34			
		20 71		
			1,123 95	
	CHAMPLAIN.			
N. Fugère	Batiscan (St-Frs-Xavier)	113 77		
Hyp. Montplaisir	Cap de la Madeleine	148 96		
J. G. Lamothe	Champlain, Par	112 10		
do	Champlain, Village	57 16		
Ephrem Cossette	Fermont, Village	26 48		
	A reporter	458 47	21,785 45	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	458 47	21,785 45	
Luc Ducharme	Mont-Carmel	135 73		
Chs. Désy	Ste. Anne de la Pérade, Par	207 67		
J. E. Douville	Ste. Anne de la Pérade, Village	126 26		
Jérôme Deschênes	Ste. Flore	195 81		
D. T. Trudel	Ste. Geneviève	237 21		
O. Trépanier	St. Jacques des Piles	38 03		
Anselme Beaudoin	St. Luc	84 26		
P. N. Duprat	St. Maurice	315 56		
A. N. Dostaler	St. Narcisse	206 47		
Jos. T. Trudel	St. Prosper	142 63		
F.-X. A. Trudel	St. Stanislas	330 55		
P. U. Cloutier	Ste. Thècle	61 39		
P. O. Trudel	St. Tite, Par	169 87		
P. Marchand	St. Tite, Village	54 73		
			2,764 64	
	CHARLEVOIX.			
Jos. Morin	Baie St-Paul	338 36		
D. G. Savard	Callières, (Baie des Roches)	9 24		
Néré Tremblay	De Salles	51 78		
J. A. Tremblay	Eboulements	258 83		
Thadée Desmeules	Ile aux Coudres	82 40		
G. A. Kane	Malbaie, (St-Etienne)	309 68		
Jos. Lavoie	Petite Rivière	81 06		
Johnny Gagnon	Pointe au Pic	36 80		
Thos. Tremblay	Settrington, (St-Hilarion)	108 09		
Alexis Goudreault	Ste. Agnès	135 70		
Achille Bhereur	St. Fidèle	99 14		
A. B. Gauthier	St. Irénée	112 96		
Z. Côté	St. Placide	47 57		
Cyrille Hervey	St. Siméon	66 46		
F.-X. Girard	St. Urbain	55 09		
			1,793 16	
	CHATEAUGUAY.			
A. N. LePailleur	Châteauguay $ 158 42			
Alex. Fullerton	do (diss) 8 33			
		166 75		
D. R. Hay	Howick $ 76 14			
D. R. Hay	do (diss) 21 52			
		97 66		
A. McEachern	Ormstown (St. Malachie) $ 175 34			
do	do (diss) 35 32			
		210 66		
Stanislas Huet	St. Antoine	76 24		
Elie Giroux	Ste. Clotilde $ 85 98			
Henry Hope	do (diss) 13 39			
		99 37		
I. J. L. Derome	St. Jean Chrysostôme No 1	23 00		
S. J. Lewis	St. Jean Chrysostôme No 2 $ 106 31			
do	do (diss). 13 62			
		119 93		
Guillaume Gagnier	Ste. Martine $ 213 82			
J. M. Greig	do (diss) 8 42			
		222 24		
	A reporter	1,015 85	26,343 25	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	1,015 85	26,343 25	
J. B. D'Amour	Ste. Philomène	135 82		
J. B. Poupart	St. Urbain $ 123 75			
Francis Wilson	do (diss) 6 72			
		130 47		
			1,282 14	
	CHICOUTIMI.			
Lucien Tremblay	Bagotville, par. (St. Alphonse)	109 34		
do	Bagotville, village	50 84		
J. Bte. Gaudin	Bourget, Canton (Péribonka)	33 84		
M. Claveau	Chicoutimi, Par	275 92		
do	Chicoutimi, Village	205 38		
Horace Forçade	Grande Baie (St. Alexis)	182 50		
Prudent Potvin	Harvey (St. Fulgence)	90 14		
Albert Tremblay	Hébertville	256 22		
Jean Girard	Jonquières (St. Dominique)	155 34		
Jean Tremblay	Laterrière (N.-D. de)	135 76		
Ephrem Lapointe	Métabetchouan (St. Louis)	109 60		
Prudent Boutin	Normandin, Canton	15 78		
Clovis Audet	Roberval	76 64		
A. N. Tremblay	Ste. Anne (Tremblay)	129 46		
P. L. Marcotte	St. Bruno	42 78		
J. Simard	St. Charles-Borromée	26 02		
Alfred Simard				
F.-X. Maltais	St. Cœur de Marie	34 38		
Ls. Girard	St-Cyriac	27 18		
Alex. Jobin	St-Félicien	51 64		
Ephrem Lapointe	St-François de Sales	58 04		
Rév. J. G. Paradis	St-Gédéon de Grandmont	66 81		
R. E. Lindsay	do do			
Damase Bouchard	St-Jean	68 87		
Thomas Noël	St-Jérôme	187 52		
T. Gaudreau	St-Joseph d'Alma	71 72		
A. Fradet	St-Méthode	31 76		
O. Bergeron	St-Prime	47 25		
			2,540 23	
	COMPTON.			
Geo. Beloin	Auckland	36 04		
C. H. Tambs	Bury	154 14		
F.-X. Dufresne	Chesham (N.-D. des Bois). $ 43 31			
Elzéar Roberge	do do 42 29			
		85 60		
G. Boulay	Clifton $ 65 96			
John Johnston	do (diss) 43 03			
		108 99		
H. E. Cairns	Clifton Est	52 43		
C. L. Parnsworth	Compton	130 91		
Chs. F.-X. Provost	Ditton (La Patrie)	87 94		
E. S. Baker	Eaton $ 221 83			
Georges J. Coté	do (diss) 11 99			
		233 82		
Ed. Gagnon	Emberton (St. Jean-Baptiste)	39 71		
D. L. M. Ritchie	Hampden	54 13		
Frédéric Champeau	Hereford $ 248 32			
James Nish	do (diss) 32 73			
		281 05		
	A reporter	1,264 76	30,165 62	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	1,264 76	30,165 62	
Alex. McKay	Lingwick	105 15		
Elzéar Fournier	Marston Sud (Piopolis)	34 75		
J. F. McIver	Marston	77 20		
Donald Graham	Mégantic, village (diss)	21 60		
R. H. Williord	Newport	120 93		
Jas. Osgood	Waterville $ 18 13			
L. N. Wyman	do 17 33			
		35 46		
J. P. Woodrow	Westbury $ 21 11			
N. Reid	do (diss) 19 36			
		40 47		
John Buchanan	Whitton $ 69 92			
Argée Blais	do (diss) 8 84			
		78 76		
Alex. Brun	Winslow Nord (St. Romain)	88 74		
John A. McDonald	Winslow Sud $ 87 19			
Wm. Béliveau	do (diss) 11 78			
		98 97		
			1,966 79	
	DEUX-MONTAGNES.			
O. A. Harbour	Annonciation (Oka)	140 24		
Ed. Carrière	Côte St-Joachim	29 98		
J. B. St-Jacques	St. Augustin $ 140 71			
John Morrin	do (diss) 4 31			
		145 02		
Jos. Girouard	St. Benoit	152 48		
N. Forest	St. Canut No 1 $ 30 11			
John Hanna	do (diss) 75			
W. S. Scholefield	do do 75			
		31 61		
L. N. Huot	St-Canut No 2	27 22		
J. E. Valois	St-Colomban	58 86		
Geo. N. Fauteux	St-Eustache $ 142 35			
C. H. Champagne	do (diss) 2 77			
		145 12		
P. E. Clairoux	St-Hermas	122 38		
V. Ethier	St-Jérôme No 4 $ 12 20			
J. Charbonneau	do 12 36			
		24 56		
Jos. Legault, jr	St-Joseph	119 40		
D. Léonard	Ste-Monique	93 42		
N. Lalonde	St-Placide	110 48		
O. Drouin	Ste-Scholastique	245 36		
			1,446 13	
	DORCHESTER.			
Thos. J. Doyon	Cranbourne (St-Odilon)	88 70		
Jos Audibert	Frampton-Ouest (St. Edouard) $ 164 12			
Hugh Wilson	do (diss.) 21 36			
		185 48		
J. E. Fortin	Standon	66 34		
Hon. Ls Nap. Larochelle	St. Anselme	218 48		
L. S. Genest	St. Bernard	177 09		
Jos. Gingras	Ste. Claire	218 92		
J. S. Ouellet	Ste. Germaine	112 12		
	A reporter	1,067 13	30,578 54	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	1,067 13	33,578 54	
Marcel Fortier.....	Ste. Hénédine.....	120 24		
Michel Coulombe.....	St. Isidore.....	219 84		
Louis Mercier	Ste. Justine (de Langevin).....	58 22		
Louis Gosselin	St. Léon de Standon.....	130 26		
James O'Farrell.....	St. Malachie (Frampton-Est)..$114 63			
E. D. Henderson	do (diss)..... 12 83			
		127 46		
N. Doyer.....	Ste. Marguerite.....	152 56		
Philéas Morin.....	St. Prosper.....	29 24		
			1,904 95	
	DRUMMOND.			
J. T. Caya.....	Drumondville.....	124 57		
Henry R. Thompson.....	Durham (Ulverton)	64 23		
J. M. Alexander.....	Durham Sud (St. Fulgence)...$ 92 46			
Dr L. H. Grondin.....	do do (diss)..... 72 67			
		165 13		
Thos. Touzin.....	Grantham (St. Frédéric).....	55 76		
H. McMannis.....	Kingsey..... $ 207 00			
do	do (diss)..... 15 06			
		222 06		
W. W. Towne.....	Kingsey Falls ..... $ 23 14			
A. E. Caron	do (diss)..... 35 32			
		58 46		
H. Lapierre	St. Eugène de Grantham	47 63		
L. A. Brien	St. Germain..... $ 260 84			
Francis Duncan.....	do (diss)..... 4 13			
		264 97		
G. Atkinson.....	St Pierre de Durham..... $ 134 77			
J. J. Atkinson.....	do do do (diss) ... 6 18			
		140 95		
Jos. Lafontaine.....	Wendover & Simpson.....	49 81		
John McCaig	Wickham Est..... $ 35 77			
do	do do (diss)..... 3 07			
		38 84		
F. Cormier.....	Wickham Ouest..... $ 68 15			
S. Barrie.....	do do (diss)..... 1 92			
		70 07		
			1,302 48	
	GASPÉ.			
Alfred Morin.....	Anse au Griffon.....	66 54		
George Côté.....	Anse à Valeau.....	9 80		
Ed. Blanchet.....	Anse Pleureuse..... $ 8 17			
L. A. Poitras.....	do do 8 17			
		16 34		
E. A. Brasset.....	Aubert (Amherst)	144 24		
John Lawrence.....	Barachoix.....	33 08		
Godfroi Boulet.....	Cap aux Os.....	15 02		
P. T. Ahern.....	Cap Désespoir..... $ 122 16			
Philip. A Beck.....	do (diss)..... 31 12			
		153 28		
A. Foley.....	Cap des Rosiers	59 26		
Gustave Roy.....	Cap Chat.....	132 90		
T. Auclair.....	Claude Harbour.....	8 86		
P. C. Bélanger.....	Cloridormes.....	39 22		
	A reporter.....	678 54	36,785 97	

Digitized by Google

ECOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	678 54	36,785 97	
D. Kennedy	Douglastown $ 97 48			
A. Baird, jr	do (diss) 5 79			
		103 27		
W. G. Leslie	Etang (St-Pierre de l')	27 62		
Chs. Phillips	Baie de Gaspé, Nord	16 30		
B. R. Patterson	Baie de Gaspé, Sud $ 27 77			
Arthur Boyle	do 18 42			
Wm. Fingleton	do (diss) 35 41			
		81 60		
H. Scott Lowndes	Gaspé village	16 54		
Chs. Esnouf	Grande Grève	40 30		
Alph. Couture	Grande Rivière	206 28		
Alexis Fournier	Grande Vallée	26 28		
Louis Fournier	Grande Vallée Est	9 98		
Nicholas Baily	Haldimand	45 19		
Peter John Duval	Ile Bonaventure	12 77		
Théo. Richard	Iles de la Madeleine $ 87 47			
Norman Clarke	do do do (diss) 26 80			
		114 27		
Geo. Sinnett	La Madeleine	35 60		
Thos. S. Vardon	Malbaie (St. Pierre) $ 46 66			
P. N. Dion	do do (diss) 25 04			
		71 70		
Jos. Auclair	Marsouis	3 57		
L. A. Poitras	Mont Louis	47 83		
Rév. Jos. St. Laurent	Newport	119 48		
Thos. McRae	Pabos	127 73		
Wm Flynn	Percé $ 163 81			
Jos. T. Tuzo	do (diss) 3 88			
		167 69		
F.-X. Blouin	Petit Cap	21 16		
Thos. Soucy	Petit Pabos	13 13		
Jos. Langlois	Petite Vallée	14 14		
Pierre Bélanger	Pointe à la Frégate	4 71		
Noël Thibault	Rang St. Paul	21 58		
Adrien Gauthier	Rivière à la Martre	16 12		
L. A. Poitras	Rivière à la Pierre	9 08		
George Plourde	Rivière au Renard	83 92		
James Lelacheur	Roseville $ 12 71			
John Stanby	do 15 54			
Philip. Machon	do (diss) 10 24			
Wm. Lemesurier	do do 7 24			
		45 73		
Jos. J. Létourneau	Ste-Anne des Monts	192 78		
Rév. Alphonse Bélanger	St-George de Malbaie $ 12 34			
John Dumas, jr	do 12 44			
		24 78		
John Davis	York $ 6 91			
G. Sutton LeBoutillier	do 6 99			
do	do (diss) 8 34			
		22 24		
			2,421 91	
	HOCHELAGA.			
Michel Hurtubise	Côtes des Neiges $ 99 01			
J. W. Fulton	do (diss) 5 66			
		104 67		
	A reporter	104 67	39,207 88	

Digitized by Google

ECOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	104 67	39,207 88	
Wm. F. Ramsay	Côte St-Antoine, village	39 50		
Léon Léonard	Côte St-Léonard $ 18 03			
Thos. Léonard	do 18 03			
		36 06		
Louis E. J. Waters	Côte St-Louis (diss)	26 24		
Ed Bastien	Côte St-Michel	80 00		
J. H. Boyer	Côte St-Paul, village $ 72 64			
O. L. Clark	do (diss) 26 46			
		99 10		
Antoine Lafond	Côte Visitation $ 31 12			
Daniel Drummond	do (diss) 11 82			
		42 94		
Cléophas Picard	Hault du Sault	32 64		
Gédéon Thibaudeau	Hochelaga $ 385 16			
Chs. J. Binmore	do (diss) 165 12			
		550 28		
L. G. Hétu	Longue Pointe $ 54 83			
W. B. Dickson	do do (diss) 19 92			
		74 75		
M. G. Ecrement	Maisonneuve	10 41		
L. Descarries	N.-D. de Grâce, Ouest $ 120 87			
H. Williams	do do (diss) 30 17			
		151 04		
J. Chevalier	Pointe-aux-Trembles $ 102 66			
Wm. Sinnamon	do do (diss) 8 54			
		111 20		
Jos. Desjardins	Rivière des Prairies $ 41 23			
Maxime Paré	do do 41 23			
		82 46		
Antoine Pepin	Sault-au-Récollet	138 55		
G. N. Ducharme	Ste. Cunégonde	530 94		
H. D. Côté	St. Gabriel $ 484 88			
Chs. J. Binmore	do (diss) 141 57			
		626 45		
A. Desève, jr	St. Henri $ 614 66			
T. J. Bedford	do (diss) 56 98			
		671 64		
P. Terrault	St. Jean-Baptiste, Village $ 643 18			
Chs. J. Binmore	do (diss) 64 64			
		707 82		
Antoine Brun	St. Jules	18 40		
Pierre David, fils	St-Louis de Mile End $ 152 25			
R. Reinhold	do do (diss) 11 99			
		164 24		
N. T. Rielle	Village de la Rivière St. Pierre	12 24		
			4,311 57	
	HUNTINGDON.			
John Davidson	Dundee $ 131 41			
A. Deruchia	do (diss) 24 81			
		156 22		
P. McFarlane	Elgin	52 03		
Wm. Gentle	Franklin	121 44		
R. Hyndman	Godmanchester $ 171 22			
R. S. Feeny	do (diss) 8 36			
		179 58		
	A reporter	509 27	43,519 45	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	509 27	43,519 45	
James Curran.....	Havelock..... $ 102 30			
Arthur Beaudin.....	do (diss)..... 19 20			
		121 50		
Robert Ellerton.....	Hemmingford..... $ 147 10			
Thos. Dwyer.....	do (diss)..... 69 36			
		216 46		
Arthur Herdman.....	Hinchinbrooke..... $ 220 24			
J. J. Leehy.....	do (diss)..... 6 67			
		226 91		
A. McCallum.....	Huntingdon..... $ 35 33			
Wm. Hassan.....	do (diss)..... 20 14			
		55 47		
J. J. Crevier.....	St. Anicet No. 1..... $ 149 80			
A. McPherson.....	do do (diss)..... 40 84			
		190 64		
P. W. Leehy.....	St. Anicet No. 2.....	57 70		
J.-B. Laplante.....	Ste. Barbe.....	74 68		
			1,452 63	
	IBERVILLE.			
L. H. Trudeau.....	Henryville, (St. George)..... $ 147 54			
M. E. Elliott.....	do (diss)..... 13 82			
		161 36		
John Holder.....	Iberville, (diss).....	14 30		
A. A. L. Brien.....	St. Alexandre.....	333 46		
Rév. I. A. Nadeau.....	Ste. Anne de Sabrevois..... $ 43 94			
S. H. Jones.....	do do (diss).. 13 81			
		57 75		
C. Lamarre.....	Ste. Brigide..... $ 96 95			
J. Harley Gaw.....	do (diss)..... 9 67			
		106 62		
J. O. Pion.....	St. Grégoire.....	177 06		
J. E. Godreau.....	St. Sébastien..... $ 152 03			
Nap. Roy.....	do (diss)..... 27 07			
		179 10		
			1,029 65	
	L'ISLET.			
Nazaire Caron.....	Ashford (St. Damase).....	40 04		
Geo. Lapointe.....	Lac Noir.....	11 40		
J. L. Casgrain.....	L'Islet.....	311 26		
Elie Chouinard.....	St. Aubert..... $ 154 87			
C. A. Anctil (bailiff).....	do..... 3 06			
		157 93		
	Ste. Apolline.....			
Th. Michaud.....	St. Cyrille (Lessard).....	136 60		
J. E. Thibault.....	St. Eugène.....	151 58		
A. G. Verreault.....	St. Jean Port-Joli.....	265 50		
Nazaire Caron.....	Ste. Louise.....	154 36		
Thél. Michaud.....	St. Marcel..... $ 8 72			
Rév. J. Fillion.....	do..... 8 12			
		16 84		
Louis Gagnon.....	St. Pamphile.....	85 82		
Alph. Pelletier.....	Ste. Perpétue.....	50 94		
	A reporter.....	1,382 27	46,001 73	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.— *Suite*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	1,382 27	46,001 73	
Jos. Francœur	St. Roch $ 90 93			
Chas. Dupuis	do 90 89			
		181 82		
			1,564 09	
	JACQUES-CARTIER.			
J. A. Chauret	Côte St. Jean	11 20		
Ph. Boileau	Ile Bizard (St. Raphaël)	85 46		
L. Forest	Lachine, par $ 61 23			
Robert Kerr	do (diss) 12 93			
		74 16		
L. Forest	Lachine, village $ 222 11			
Robert Kerr	do (diss) 20 68			
		242 79		
B. Lalonde	Ste. Anne	71 26		
do	Ste. Anne de Bellevue	112 76		
God. Boileau	Ste. Geneviève No. 1, village	106 02		
Amable Wilson	do No. 2, par $ 12 57			
F.-X. Brunet	do do 13 29			
		25 86		
Evariste Chaurette	Ste. Geneviève No. 3	68 56		
			798 07	
	JOLIETTE.			
Octave Lavoie	Grand Rang	36 42		
B. Vézina	Joliette $ 353 45			
T. Clément	do (diss) 2 09			
		355 54		
M. Lacasse	St. Alphonse $ 47 93			
Oct. Beaulieu	do (diss) 47 80			
		95 73		
O. Vigneault	St-Ambroise $ 164 31			
Thos. Porter	do (diss) 14 66			
		178 97		
A. H. Ladouceur	Ste. Béatrice	92 08		
L. Basinet	St. Charles Borromée	60 06		
E. Lacasse	St. Côme	84 84		
F.-X. O. Lacasse	Ste. Elisabeth	304 04		
P. Robillard	Ste. Emmelie	81 76		
M. Crépeau	St. Félix de Valois $ 240 55			
Wm. Stevens	do (diss) 4 15			
		244 70		
F. Michaud	Ste. Mélanie	101 33		
T. V. Lafontaine	St. Paul	187 80		
A. Dugas	St. Jean de Matha	222 78		
Hercule Coutu	St. Thomas	162 10		
			2,208 15	
	KAMOURASKA.			
T. LeBel	Kamouraska	220 36		
Louis Lavoie	Mont-Carmel	124 19		
Hon. C. A. E. Gagnon	Rivière-Ouelle	211 28		
Benoit Déchêne	St. Alexandre	186 84		
A. C. Marquis	St. André	180 82		
	A reporter	923 49	50,572 04	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	923 49	50,572 04	
H. Desjardins	Ste. Anne de la Pocatière No 1	206 70		
N. A. Desjardins	do do			
J. B. D. Schmouth	Ste. Anne de la Pocatière No 2, Village.	92 98		
Pascal Blier	St. Bruno de Woodbridge	57 68		
H. Dumais	St. Denis	96 68		
Rév. Ferd. Bégin	St. Eleuthère (Pohénégamook)	48 78		
Paul Dessaint	Ste. Hélène	163 08		
Chs. Ouellet	St. Onésime	82 04		
Frs. Normand	St. Pascal	285 28		
J.-B. Lévesque	St. Pacôme	237 91		
D. Dionne	St. Philippe de Néri	106 20		
			2,300 82	
	LAPRAIRIE.			
L. Grondin	Laprairie, Par	177 95		
A. J. A. Roberge	Laprairie, Village	143 68		
F. E. Arnould	St. Constant $ 157 22			
John T. Adam	do (diss) 8 66			
		165 88		
F. T. Langevin	St. Isidore	161 02		
Domina Robert	St. Jacques le Mineur	159 74		
F. C. Larose	St. Philippe	154 45		
			962 72	
	LAVAL.			
Alf. M. Lamouche	Bas de St. Martin	31 45		
H. Vanier	Bas du Bord de l'eau	33 28		
Ph. Barbe	Côte St. Antoine	23 10		
Hormisdas Hotte	Côte St. Elzéar No 1	25 94		
P. Archambault	Côte St. François	39 06		
Ph. D. Laurin	Haut de St-Martin	36 86		
L. A. Taillefer	L'Abord à Plouffe	75 59		
Jos. Charbonneau	La Grande Côte	16 61		
O. Paré	Les Ecors	18 52		
A. Primeau	Pont Viau	30 98		
Ls. Laurent, fils	Ste. Dorothée	40 76		
O. Lavoie	Ste. Dorothée No 2	25 98		
O. Charbonneau	St. Elzéar	27 80		
Chs. Charbonneau	St. François de Sales	85 90		
L. Sauriol	St. Martin, Village	84 80		
S. Chartrand	Ste. Rose, Par	156 15		
do	Ste. Rose, Village	80 30		
Jos. David	St. Vincent de Paul, Village	118 70		
			951 78	
	LÉVIS.			
Ls. Bégin	Bienville, Village	109 52		
Jos. Bittner	Etchemin, Village	242 08		
H. Bourassa	Lauzon, Village	389 38		
André Cantin	Le Sault	43 26		
Chs. Is. Labrie	Lauzon, Village, partie Est	31 02		
Jos. Ed. Roy	Lévis, Ville $ 600 10			
Geo. Addie	do diss 61 20			
		661 30		
	A reporter	1,476 56	54,787 36	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	1,476 56	54,787 36	
[illegible] Labrie.....	Notre-Dame de la Victoire.....	85 25		
[illegible] McCready.....	St. David.....	246 84		
[illegible] Martel.....	St. Etienne.....	81 34		
[illegible] Bass.....	St. Henri.....	245 02		
[illegible] Noel.....	St Jean Chrysostôme.....	194 74		
[illegible] J. Labrie.....	St. Joseph.....	85 87		
[illegible] Lemieux.....	St. Lambert.....	152 78		
[illegible] Paquet.....	St. Nicolas.....	229 85		
[illegible] St. Hilaire.....	St. Romuald, par.....$ 84 00			
[illegible] Atkinson.....	do (diss)..... 13 74			
		97 74		
Thos. Lemieux.....	St. Télesphore.....	30 30		
			2,926 29	
	LOTBINIÈRE.			
[illegible] Filteau.....	Leclercville.....	59 14		
[illegible] Lemay.....	Lotbinière.....	202 76		
[illegible] Demers.....	St. Agapit.....	86 02		
[illegible] LaFlamme.....	Ste. Agathe No. 1.....	39 56		
[illegible] Morisset.....	Ste. Agathe No. 2.....	60 56		
[illegible] Lefebvre.....	St. Antoine.....	180 60		
[illegible] Noel.....	St. Apollinaire.....	164 86		
[illegible] Lemay.....	Ste. Croix.....	243 02		
[illegible] Bergeron.....	St. Edouard.....	141 45		
[illegible] Benard.....	Ste. Emilie.....	68 50		
[illegible] Garneau.....	St. Flavien.....	161 92		
[illegible] Normandy.....	St. Gilles.....$ 59 94			
[illegible] Lefebvre.....	do (diss)..... 2 78			
		62 72		
[illegible] Neville.....	St. Jean Deschaillons.....	205 90		
[illegible] Boisseau.....	St. Narcisse de Beaurivage.....	65 94		
[illegible] Berthiaume.....	do			
[illegible] Tousignant.....	Ste. Philomène de Fortierville.....	59 40		
[illegible] L. A. Gauthier.....	St. Patrice de Beaurivage.....$ 90 30			
[illegible] Ott.....	do (diss)..... 12 79			
[illegible] Paris.....				
		103 09		
[illegible] Gagné.....	St. Sylvestre Sud.....$ 167 58			
[illegible] Woodside.....	do (diss)..... 22 69			
		190 27		
			2,095 71	
	MASKINONGÉ.			
[illegible] Gélinas.....	Dumontier, (St. Léon).....	177 72		
[illegible] Bareur.....	Hunterstown.....	83 16		
[illegible] Guilbeault.....	Maskinongé.....	215 52		
[illegible] Gauthier.....	Peterborough.....	41 68		
[illegible] Augé.....	Rivière du Loup No. 1 (Louiseville)...	140 72		
[illegible] Valeboncoeur.....	Rivière du Loup, par.....	186 40		
[illegible] Savoie.....	St. Alexis, par.....	109 58		
Thos. Joyal.....	St. Didace.....	249 44		
[illegible] Chapdelaine.....	St. Justin.....	202 40		
[illegible] Bareur.....	St. Paulin.....	135 16		
[illegible] St. Louis.....	Ste. Ursule.....$ 243 26			
[illegible] St. Louis.....	do (diss)..... 1 18			
		244 44		
			1,786 22	
	A reporter.....		61,595 58	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report...		61,595 58	
	MÉGANTIC.			
Jos. Vigneau.....	Halifax Nord.. (Ste. Sophie)..	155 98		
Samuel de Champlain.....	Halifax Sud... (St. Ferdinand)	$ 232 70		
Robert Kerr.....	do (diss)..	29 69		
		262 39		
W. H. Lambly.....	Inverness.....	$ 173 45		
J.-B. Rousseau.....	do (diss).....	34 60		
		208 05		
J. Adélard Caron.....	Ireland Nord.....	$ 64 15		
Alfred Bailey.....	do do (diss).....	21 06		
		85 21		
Thos R. Porter.....	Ireland Sud.....	127 40		
Wm. Hume.....	Leeds.....	71 02		
John F. Scallon.....	Leeds Est.....	46 40		
Leviston Cummins.....	Leeds Sud.....	44 17		
T. Boissonnault.....	Nelson.....	42 71		
L. Taschereau	Notre-Dame de Lourdes.	22 66		
F. deGuise.....	Plessisville.....	$ 66 25		
P. Vigneau.....	do	71 75		
		138 00		
Rév. L. G. Auclair.....	Sacré-Cœur de Marie	47 92		
D. L. LaRose.....	Somerset Nord (Ste. Julie).....	$ 156 86		
Malcolm Kerr.....	do (diss)...	9 37		
		166 23		
P. Vigneau.....	Somerset Sud (St. Calixte).....	92 28		
Honoré Langlois	St. Alphonse de Thetford.....	$ 52 80		
John Savage.....	do (diss)...	10 58		
		63 38		
A. Rousseau.....	Ste. Anastasie.....	138 64		
J. H. Bergeron.....	St. Pierre-Baptiste	92 74		
			1,805 18	
	MISSISQUOI.			
James A. Tipping.....	Clarenceville	$ 85 07		
Jos. Ledoux	do (diss).....	46 60		
		131 67		
W. Stevenson.....	Cowansville	$ 34 88		
Rév. A. T. Guertin.....	do (diss)	18 50		
		53 38		
Geo. D. Baker.....	Dunham.....	$ 271 84		
Rév. C. L. N. Angers..	do (diss)	31 88		
		303 72		
I. Frank Wood.....	Dunham, village (Flats).....	$ 13 52		
Rév. C. L. N. Angers.....	do do (diss)...	13 87		
		27 39		
E. Audette..	Farnham Ouest par.....	$ 113 27		
G. A. Truax	do do (diss).....	22 50		
		135 77		
Geo. H. Reynolds	Freligsburg (St-Armand Est)..	$ 112 62		
Rév. Chs. Sicard.....	do diss	22 90		
		135 52		
J. G. Trahan.....	N.-D. des Anges de Stanbridge	$ 127 73		
L. A. H. Hogle.....	do diss.....	3 67		
		131 40		
Loftus Smith.....	Philipsburg (St-Armand Ouest)	$ 95 95		
A. S. Chicoine.....	do diss.....	33 42		
		129 37		
	A reporter.....	1,048 22	63,400 76	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	1,048 22	63,400 76	
W. A. O'Dell.....	Stanbridge Est..... $ 81 75			
Isaïe Landry	do diss..... 9 43			
		91 18		
Isaïe Landry.....	St-Damien (de Stanbridge).... $ 160 29			
Geo Sulley.....	do diss..... 69 70			
		229 99		
Geo. Sulley.....	St-Ignace (de Stanbridge)..... $ 66 52			
D. Allaire.....	do diss..... 39 97			
		106 49		
H. C. Dozois	St. Romuald de Farnham Ouest $173 00			
Thos. Parkins.....	do (diss) 19 32			
		192 32		
J. A. Collins.....	St. Thomas.....	80 54		
			1,748 74	
	MONTCALM.			
Jules Brault.....	Chertsey (St. Théodore).....	115 98		
Damase Thouin	Kilkenny (St. Calixte)..... $ 58 06			
Joseph Nickel.....	do (diss)..... 14 75			
		72 81		
Patrick Sheolin	Rawdon (St. Patrick)..... $ 60 26			
Wm. Burns.....	do (diss)..... 85 62			
		145 88		
Ludger Piquette.....	St. Alexis.....	127 22		
Elie Brault.....	St. Donat.....	35 18		
Chs. Dalpé.....	St. Esprit.....	159 86		
Magloire Granger.....	St. Jacques No. 1.....	106 28		
do do	St. Jacques No. 2	191 86		
G. A. Archambault.....	Ste. Julienne.....	128 12		
W. B. Desrochers	St. Liguori.....	133 16		
James Green.....	Wexford.....	54 88		
			1,271 23	
	MONTMAGNY.			
Jos. Roy.....	Berthier.....	139 02		
C. S. Gamache.....	Cap St. Ignace	406 88		
F. Montizambert.....	Grosse Ile.....	43 70		
Raphaël Boulet.....	Ile aux Grues.....	65 80		
T. S. Vallée	Montmagny, village.....	190 33		
Luc Joncas.....	St. François.....	167 30		
Théo. Nicole.....	St. Paul de Montminy	156 68		
Jos. Létourneau.....	St. Pierre (Rivière du Sud).....	126 26		
Nap. Bélanger.....	St. Thomas	321 84		
			1,617 81	
	MONTMORENCY.			
Oct. Laberge.....	Ange Gardien	116 96		
Jos. Oct. Gravel.....	Château-Richer	187 70		
Ferd. Bédard.....	Laval (Ste. Brigitte).....	70 76		
Aug. N. Vézina.....	Les Craus.....	22 12		
Rév. J. B. R. Labbé	St. Adolphe.....	12 66		
Jos. Caron.	Ste. Anne	105 36		
Bruno Frémont.....	Ste. Famille	82 74		
Aug. N Vézina.....	St. Ferréol.....	110 06		
Xavier Lemelin.....	St. François.....	49 97		
	A reporter.....	758 33	68,038 54	

Digitized by Google

ECOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	758 33	68,038 54	
Pierre Pouliot	St. Jean	141 62		
Chs. N. Thomassin	St. Joachim	98 66		
Jérémie Audette	St. Laurent	84 42		
F.-X. Coté	Ste. Pétronille	34 06		
Jos. Ferland	St. Pierre	76 20		
Rév. J. L. Pérusse	St. Tite	75 10		
			1,268 39	
	CITÉ DE MONTRÉAL.			
C. M. Desnoyers	Commissaires catholiques	10,419 16		
Chs. J. Binmore	Commissaires protestants	2,853 98		
			13,273 14	
	NAPIERVILLE.			
Dr. Moïse Guérin	Sherrington, (St-Patrice)	157 27		
Jos. Brunelle	St. Cyprien $270 21			
James A. Manning	do (diss) 1 38			
		271 59		
L. D. Lafontaine, M D	St-Edouard	160 30		
M. Coupal	St-Michel	169 70		
Arthur Collette	St-Rémi $272 32			
Henry W. Segar	do (diss) 9 21			
		281 53		
			1,040 39	
	NICOLET.			
A. O. Desilets	Bécancour	236 73		
J. L. Tourigny	Blandford (Ste. Marie de)	12 74		
H. Tourigny	Gentilly	266 45		
C. B Guillet	Nicolet, par	198 28		
Evariste Tremblay	Nicolet	238 06		
Jos. Desilets	Ste. Angèle	116 90		
J. E. Bergeron	Ste. Brigitte	72 96		
Clovis Bélveau	St. Célestin No. 1	80 06		
Jos. Héon	St. Célestin No. 2	91 27		
Gaméliste Desilets	Ste. Eulalie	48 09		
François Tremblay	Ste Gertrude	211 68		
A. McDonald	St. Grégoire	225 24		
J. Picher	St. Léonard	68 24		
J. H. Biron	Ste. Monique	230 20		
Théo. Décoteau	Ste. Perpétue	45 94		
Alphonse Dion	St. Pierre les Becquets	254 23		
Gamelis Bergeron	St. Samuel (de Horton)	34 08		
D. Fournier	St. Sophie de Lévrard	103 00		
Jos. L. Janelle	St. Sylvère	72 76		
D. Lebrun	St. Wenceslas	131 14		
			2,738 05	
	OTTAWA.			
L. Moncion	Ange Gardien $140 59			
J. H. Clément	do (diss) 14 71			
		155 30		
S. Chartier	Annonciation	39 44		
Thomas White	Aumond, canton	69 18		
	A reporter	263 92	86,358 51	

Digitized by Google

ECOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	263 92	86,358 51	
Sœur M. L. Woods	Aylmer $ 102 76			
John McLean	do (diss) 60 39			
		163 15		
J. R. Sloan	Aylwin	40 18		
Luc Carle	Bouchette	142 42		
Robert Blackburn	Bowman & Denholme	24 94		
D. McFaul	Buckingham, canton $ 128 42			
John O. Smith	do (diss) 49 38			
		177 80		
D. McFaul	Buckingham, village $ 116 56			
M. H. Palmer	do (diss) 32 21			
		148 77		
A. Beauregard	Cameron $ 24 54			
Luc Carle	do 20 74			
		45 28		
D. Tréau de Cœli	Cantley $ 93 98			
Wm. Thompson	do (diss) 32 92			
		126 90		
W. J. Conroy	Deschènes, village	20 14		
Nathan Jowsey	Eardley $ 116 18			
François Desbiens	do (diss) 19 21			
		135 39		
L. Aug. Hubert	Egan	62 76		
J.-B. St. Pierre	Hartwell	75 12		
J. Chamberland	Hinks (Lac St-Marie) $ 27 12			
Rév. S. Laporte	do do 27 12			
		54 24		
J. O. Laperrière	Hull Cité, Catholiques $ 664 30			
W. H. Lyons	do Protestants 54 91			
		719 21		
David Stuart	Hull, canton $ 48 82			
Philip Daly	do (diss) 8 60			
		57 42		
H. Giroux	La Nativité (canton Joly)	17 53		
Honoré Giroux	La Conception (Clyde)	20 43		
L. P. Bélair	Lochaber $ 94 28			
G. Gagnon	do 98 49			
H. McLean	do (diss) 38 23			
		231 00		
James McCaffry	Lowe	133 56		
S. E. Russenstrom	do Sud (diss)	13 04		
Mathias Joanis	Maniwaki $ 38 39			
James Martin	do 37 22			
Wm. Smith	do (diss) 5 89			
		81 50		
Andrew Hamilton	Masham	64 46		
J. L. Taillefer	Montebello $ 101 52			
W. H. Brown	do diss 58 22			
		159 74		
Christie Bichler	Mulgrave & Derry	52 92		
Ernest Mercier	Northfield & Wright $ 119 47			
Richard Moore	do (diss) 36 45			
		155 92		
Jos. Chalifoux	Notre-Dame de Bonsecours	43 06		
L. Moncion	Notre-Dame de la Garde	24 26		
L. Moncion	Notre-Dame de la Salette	64 36		
L. Cousineau	Pointe Gatineau, village	159 88		
Ed. Harper	Portland Ouest	72 74		
	A reporter	3,552 04	86,358 51	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.— *Suite*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	3,552 04	86,358 51	
J. B. St. Pierre	Ripon	164 12		
Désiré Dale	Suffolk (diss)	99 16		
J. A. Quesnel	St. André-Avellin	211 44		
J. Arthur Hillman	Ste. Angélique (Papineauville) $ 174 14			
R. Robinson	Ste. Angélique (diss 21 23			
W. H. Robinson	do do 20 14			
		215 51		
L. Gauvreau	Ste. Cécile de Masham	64 60		
A. Blackburn	St. Edouard de Wakefield	45 06		
M. McCloskey	St. Etienne de Chelsea $ 114 66			
Chs. A. Dewar	do (diss) 87 81			
		202 47		
John Stevenson	St. Jean de Wakefield	11 88		
Wm. Farrell	St. Joseph de Wakefield	24 13		
Martin Murphy	St. Malachie	48 13		
Philémon Turcotte	St. Rémi d'Amherst	25 46		
O. Chamberst	Ste. Valérie (Ponsonby)	32 66		
H. Beauchamp	Templeton Est $ 83 30			
do	do (diss) 25 95			
		109 25		
H. Beauchamp	Templeton Ouest	89 17		
Wm. G. Fairbain	Wakefield	23 31		
S. E. Blair	Wakefield Nord	5 40		
			4,923 79	
	PONTIAC.			
C. V. Casault	Aldfield	55 34		
C. V. Casault	Aldfield Sud	7 69		
Henry Heeny	Alleyn	35 86		
A. W. McKechnie	Bristol	219 76		
Wm. G. LeRoy	Bryson $ 13 99			
C. Barsalou	do (diss) 9 66			
		23 65		
do	Calumet $ 106 56			
Malcolm LeRoy	do (diss) 14 13			
		120 69		
P. McMahon	Chichester	93 63		
J. Bte. Morin	Clapham, canton	8 92		
Terence Smith	Ile des Allumettes	149 35		
H. H. Seaman	Leslie (Otter Lake)	63 86		
Jas. Carswell	Litchfield, Upper	12 90		
Peter McLean	do Lower	12 74		
John Honan	Mansfield $ 96 82			
Robert Scott	do (diss) 15 81			
		112 63		
John Honan	Mansfield Sud	6 04		
Robt. McKinney	Onslow Nord $ 59 73			
Wm. Mooney	do (diss) 38 75			
		98 48		
Richard Sally	Onslow Sud	72 65		
J. O. Rivière	Pontiac	11 48		
J. P. Cotie	Portage du Fort $ 31 67			
John Mooney	do (diss) 13 54			
		45 21		
W. H. Meredith	Quyon	63 35		
	A reporter	1,214 23	91,282 30	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	1,214 23	91,282 30	
H. Lang	Shawville $ 7 98			
J. R. Horner	do (diss) 5 85			
		13 83		
J. Donnelly	Sheen	64 20		
John Mullin	Ste. Elizabeth de Franktown $ 91 33			
Jos. T. Pattison	do do (diss) 23 17			
		114 50		
C. A. Dubé	Témiscamingue	19 16		
S. M. Logan	Thorne	90 61		
Jos. Coghlan	Waltham	39 88		
			1,556 41	
	PORTNEUF.			
Eustache Germain	Bois de l'Ail	41 68		
S. Delisle	Cap Santé	109 66		
J. D. S. Paquin	Deschambault	276 00		
O. Gauvreau	Les Ecureuils	59 04		
S. Delisle	Cap Santé, village	10 60		
Ul. Guilbault	Grondines No 1	109 66		
Louis Côté	do No 2	65 50		
Liboire Pichó	Lake St-Joseph	12 38		
Jos. Bellanger	N.-D. des Anges de Montauban	38 60		
Jos. Aug. Langlois	Pointe aux Trembles	163 73		
Félix Marcotte	Portneuf $ 138 06			
R. Ableson	do (diss) 45 73			
		183 79		
D. Cloutier	St. Alban	185 56		
Félix East	St. Augustin	158 71		
Eug. Frenette	St. Basile	155 16		
Jos. Martineau	St. Bernardin	5 30		
J. B. Dumas	St. Casimir	270 45		
Rév. Nap. H. Leclerc	Ste. Catherine	119 99		
Victor Lesage	Ste. Jeanne de Neuville	143 38		
Jos. Goulet	St. Raymond, par $ 157 64			
E. A. Panet	do (diss) 31 55			
		189 19		
Eugène Plamondon	St. Raymond, village	50 74		
Oct. Béland	St. Ubalde	79 64		
			2,428 6	
	QUÉBEC, CITÉ.			
C. N. Hamel	Commissaires catholiques $4403 94			
Dr. J. M. Harper	Commissaires protestants 477 16			
		4,881 10		
Lt. Col. C. E. Montizambert	Ecole de la Citadelle	19 60		
			4,900 70	
	QUÉBEC, COMTÉ.			
P. Albert Huot	Ancienne Lorette	246 95		
L. E. Taschereau	Banlieue de N. D. de Québec	143 98		
Éd. C. Giroux	Beauport, par	403 45		
Ed. C. Giroux	Beauport (St. Michel)	52 62		
Rév. N. O. Marois	Cap Rouge	37 13		
P. Villeneuve	Charlebourg	221 84		
Alfred Hicks	Mill Hill No. 4	3 91		
	A reporter	1,109 88	100,168 17	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	1,109 88	100,168 17	
Rév. J.-B. Labbé	Stoneham	$ 43 08		
Samuel Seed	do (diss)	22 99		
		66 07		
Cy. Renaud	St. Ambroise	360 64		
Frank Connolly	St. Charles	13 28		
M. H. O'Ryan	St. Colomban de Sillery	$ 310 12		
Alfred Wheeler	do (diss)	21 40		
		331 52		
James Heal	St. Dunstan	$ 10 17		
A. Fitzgerald	do (diss)	19 32		
		29 49		
N. L'Heureux	Ste. Foye	$ 109 19		
E. S. Joly de Lotbinière	do (diss)	3 63		
		112 82		
Wm. McBain	St. Gabriel Est, (Valcartier)	43 64		
J. W. Clark	St. Gabriel Ouest, (Valcartier No. 1)	72 24		
L. Corrigan	St. Ignace	4 35		
M. P. Laberge	St. Roch Nord	$ 241 53		
J. E. Blondeau	do (diss)	21 15		
		262 68		
A. Rousseau	St. Sauveur	1,344 78		
Elie Plamondon	Tewkesbury No. 1	24 44		
A. H. B. McKee	Tewkesbury No. 2	9 03		
			3,784 86	
	RICHELIEU.			
W. H. B. Chapdelaine	Sorel, ville	$ 606 68		
C. J. C. Wurtele	do (diss)	20 88		
		627 56		
Antoine Nadeau	St. Aimé	232 80		
Frs. Lanciault	Ste. Anne de Sorel	122 96		
A. P. Bouchard	St. Joseph	119 69		
N. St-Martin	St. Louis	124 04		
E. Roch	St. Marcel	134 78		
R. N. Désorcy	St. Ours, par	187 54		
Arsène Godard	St Ours, village	81 08		
D. Guevremont	St. Pierre de Sorel	91 62		
O. Dupré	St. Robert	214 76		
J. B. Paquette	St. Roch	109 33		
A. P. Bouchard	Ste. Victoire	158 12		
			2,204 28	
	RICHMOND.			
Wm. Wright	Brompton	$ 23 08		
F. G. Ponton	do (diss)	39 35		
		62 43		
A. G. Taylor	Cleveland	$ 128 49		
T. Tremblay	do (diss)	34 78		
		163 27		
F. A. Brien	Danville (diss)	13 44		
John Main	Melbourne, canton	238 40		
S. Hethrington	Melbourne, village	$ 15 09		
N. N. Gibson	do	15 10		
		30 19		
C. N. Desaulniers	Richmond, Commissaires catholiques	$ 92 76		
	A reporter	$ 92 76	507 73	106,157 31

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report..... $ 92 76	507 73	106,157 31	
J. A. Dalton	Richmond, Commissaires protestants..... 63 54	156 30		
F. A. Brien	Shipton (diss).....	9 65		
[illegible] X. D. Tremblay.....	Stoke.....	61 52		
[illegible] P. Robert	St. Frs.-Xavier de Brompton.. $51 30			
[illegible] Wright.....	do (diss)..... 24 10	75 40		
[illegible] G. Millette	St. George de Windsor.....	145 42		
[illegible] L. Frye.....	Windsor, canton..... $48 38			
[illegible] Paquet.....	do (diss)..... 44 86	93 24		
[illegible] A. Begin.....	Windsor Mills..... $64 52			
[illegible] L. Frye.....	do (diss)..... 22 68	87 20		
			1,136 46	
	RIMOUSKI.			
[illegible] Lavoie.....	Les Capucins.....	8 66		
F.-X. Lemieux.....	Cherbourg.....	40 00		
[illegible] Fortin	Cedar Hall.....	35 48		
F.-X. Lemieux.....	Dalibaire.....	33 21		
Rev. Jos. Arth. LeBlanc....	Masse & Ouimet, (cantons)...	6 80		
[illegible] Rose.....	Matane, (St. Ulric de).....	211 32		
[illegible] Dechêne.....	McNider.....	240 74		
[illegible] McGugan.....	Métis.....	59 89		
P. E. Beaulieu.....	Mont-Joli, village.....	47 22		
[illegible] Lavoie.....	Notre-Dame du Sacré-Cœur	75 06		
[illegible] Sylvain.....	Rimouski, par.....	179 36		
[illegible] G. Lepage.....	do ville, (St. Germain of).....	119 02		
[illegible] Soule.....	Sayabec.....	9 86		
[illegible] Couture.....	St. Anaclet.....	149 76		
F.-X. Gagné.....	Ste. Angèle de Mérici.....	124 36		
[illegible] S. Noel.....	Ste. Anne de la Pointe au Père.....	36 94		
L. A. Pouliot.....	St. Benoit-Labre (Amqui)	46 64		
[illegible] Lévêque.....	Ste. Blandine.....	50 72		
[illegible] Durette	Ste. Cécile du Bic.....	286 63		
[illegible] Langlais.....	St. Damase de McNider.....	48 14		
[illegible] Desgagnés.....	St. Donat.....	94 96		
[illegible] A. Pouliot	St. Edmond du Lac au Saumon.....	57 00		
[illegible] Roy.....	St. Fabien.....	187 46		
J. B. Levasseur.....	Ste. Félicité..... $81 25			
Fs.-X. DesRosiers.....	do 80 63	161 88		
[illegible] Lavoie.....	Ste. Flavie (Lepage).....	154 26		
[illegible] Croft.....	St. Gabriel.....	105 40		
[illegible] Gagnon.....	St. Jérôme de Matane.....	273 86		
[illegible] Gagnon.....	St. Joseph de Lepage.....	53 92		
[illegible] Miller	Ste. Luce (Lessard).....	154 46		
Rev. Jos. A. LeBlanc.....	St. Marcellin.....	22 68		
[illegible] Lévesque	St. Mathieu de Rioux.....	125 36		
[illegible] d'Anjou.....	St. Moïse	8 48		
[illegible] S. Amand.....	St. Octave..... $196 92	48 48		
[illegible] M. Langlais.....	do (diss)..... 15 34			
[illegible] McGugan.....	St. Simon.....	212 26		
[illegible] Fournier.....		128 86		
	A reporter.....	3,590 65	107,293 77	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	3,590 65	107,293 77	
Rév. J. Amiot	St. Valérien	91 84		
L. A. Chouinard	Tessier, canton	67 58		
			3,750 07	
	ROUVILLE.			
Pierre Lajoie	Ange Gardien	231 74		
J. Blanchard	Abbotsford (St. Paul) $137 65			
O. Crossfield	do (diss) 17 24			
		154 89		
N. D. D. Bessette	Notre-Dame de Bonsecours	44 38		
do	Richelieu, village	26 93		
J. E. O. Demers	Ste. Angèle	138 06		
J. E. Gaboury	St. Césaire	498 97		
J. A. Authier	St. Hilaire	135 44		
Misaël Holde	St Jean-Baptiste	173 69		
Ls. Gatien	Ste. Marie de Monnoir	286 70		
S. Bertrand	St. Mathias	84 45		
H. Fontaine	St. Michel de Rougemont $13 30			
Chs. P. Fréjean	do 13 20			
Solon Morrison	do (diss) 6 88			
		33 38		
			1,808 63	
	SAGUENAY.			
Jacques Duquay	Anse aux Fraises	5 14		
Francis Cabot	Anticosti (Baie des Anglais)	59 76		
Médéric Savard	Bergeronnes $25 57			
Alfred Larouche	do 27 13			
		52 70		
J. H. Topping	Escoumins $27 47			
Rev. C. L. Parent	do 27 47			
		54 94		
J. A. Puize	Mille Vaches $16 33			
Herm. Larouche	do 20 08			
		36 41		
W. L'Evesque	Moisie	24 62		
A. Vignault	Natashquan (N.-D. de)	25 28		
Eusèbe LeBlanc	Pointe aux Esquimaux	194 38		
C. F.-X. Langlois	Portneuf	18 72		
Louis Imbeau	Rivière aux Canards $12 98			
Donat Dufour	do 13 70			
		26 68		
Chs. Hovington	Rivière Ste. Marguerite	14 70		
Rév. A Lafrance	Sault au Cochon	36 32		
Ls. Bouchard	Sault au Mouton	20 48		
Jos. Gamache	Sept Iles	7 66		
H. Lapointe	St. Joseph de Tadoussac	20 14		
P. N. Mathieu	St. Patrice de la Pentecôte	20 66		
H. Lapointe	Tadoussac	27 84		
			646 43	
	SHEFFORD.			
N. L. Davidson	Ely Nord (diss)	22 79		
P. J. S. Pelletier	Ely Sud $121 32			
N. Darby	do (diss) 28 32			
		149 64		
	A reporter	172 43	113,498 90	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report..	172 43	113,498 90	
J. A. Tomkins	Granby, canton	$ 138 11		
F. Gatien	do (diss)	79 69		
		217 80		
J. A. Tomkins	Granby, Village	$ 38 46		
F. Gatien	do (diss)	51 26		
		89 72		
J. H. Daigneau	Lawrenceville	27 96		
J. Bte. Tarte	Roxton Falls	120 22		
J. Bte Tarte	Roxton, canton	177 15		
Henry E Allen	Shefford	210 43		
Prudent Sénécal	Stukely Nord	$ 89 62		
H. F. Kimball	do (diss)	14 22		
		103 84		
J. H. Knowlton	Stukely Sud	104 43		
Rév. J. H. Nadeau	St. Alphonse	$ 62 66		
J. A. Tonkins	do (diss)	4 80		
		67 46		
Ambroise Choquette	Ste. Anne de Stukely	99 82		
Ed. Hackett	Ste. Cécile	$ 144 79		
do	do (diss)	6 11		
		150 90		
John Cleary	St. Joachim	53 75		
Chs. Robert	Ste. Pudentienne, Par.	$ 50 02		
Jos. Gingras	do	49 92		
Philo. Spencer	do (diss)	62 90		
		162 84		
Chs. Robert	Ste. Pudentienne, Village	$ 15 45		
Jos. Gingras	do do	15 24		
R. A. Racicot	do (diss)	4 09		
		34 78		
P. S. Grandpré	St. Valérien	176 19		
C. H. Parmelee	Waterloo	$ 75 02		
J. R. Tartre	do (diss)	64 51		
		139 53		
			2,109 25	
	SHERBROOKE.			
A. W. Stevens	Ascot	152 01		
A. W. Stevens	Lennoxville	116 96		
Elisée Noël	Sherbrooke, commissaires catholiques	$ 491 02		
H. A. Odell	Sherbrooke, commissaires protestants	214 72		
		705 74		
			974 71	
	SOULANGES.			
O. S. Bissonnette	Coteau du Lac, (St. Ignace)	140 76		
J. H. Thisdale	St. Clet	88 84		
A. M. Bissonnette	St. Joseph, (Les Cèdres)	179 72		
J. E. A. Brasseur	St. Polycarpe	$ 122 31		
Julien Bissonnette	do	120 96		
		243 27		
G. A. Biron	St. Télesphore e Montjoy	$ 48 80		
Jos. Helps	do do (diss)	28 74		
		77 54		
	A reporter	730 13	116,582 86	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	730 13	116,582 86	
Chs. Méthot	St. Zotique,(Coteau Landing) $ 186 08			
Geo. A. Perry	do (diss) 6 59			
		192 67		
			922 80	
	STANSTEAD.			
L. D. Dupont	Barford $ 104 47			
W. H. Cowhard	do (diss) 31 91			
		136 38		
Alex. Gouin	Barnston (diss)	27 22		
C. E. Kennedy	Beebe-Plain	29 94		
Otis Shurtliff	Coaticook $ 34 05			
J. B. Gendreau	do (diss) 81 95			
		116 00		
W. H. Cowhard	Dixville	36 22		
Edwin Howe	Hatley $ 214 92			
Césaire Courtemanche	do (diss) 29 91			
		244 83		
L. A. Audet	Magog (diss)	55 66		
Rév. J. A. Dufresne	Stanstead (diss)	48 40		
Geo. Pomeroy	Stanstead Plain, Village	61 08		
			755 83	
	ST. HYACINTHE			
J. M. Bordua	La Présentation $ 65 72			
Chs. Duquette	do 65 36			
		131 08		
Louis Bouvier	St. Barnabé	126 39		
Elz. Chabot	St. Charles, Par	29 71		
Z. T. Marchesseault	St. Damase	204 18		
Elz. Chabot	St. Charles, Village	70 48		
P. J. Crevier	St. Denis No 1, Village	105 56		
do	St. Denis No 2, Par	132 18		
L. A. L'Heureux	St. Jude	198 40		
J. D. Rainville	Ste. Marie Madeleine	98 46		
Jos. Morin	St. Hyacinthe, Par	327 33		
H. R. Blanchard	do ville $ 565 43			
E. B. Héribel	do do (diss) 15 59			
		581 02		
R. Deschênes	St. Hyacinthe le Confesseur	92 18		
			2,096 97	
	ST. JEAN.			
Wm. Harty	Lacolle $ 182 33			
Roswell Caufield	do (diss) 82 01			
		264 34		
Ed. Langlois	St. Jean, Par	74 32		
Z. R. Hamel	St. Jean, ville $ 376 09			
Robt. Donaghy	do (diss) 80 33			
		456 42		
J. B. Many	St. Luc (diss)	69 45		
J. B. Brault	Ste. Marguerite de Blairfindie (Acadie)	129 37		
A. Barette	St. Valentin $ 84 62			
V. T. Dorais	do 85 09			
Ed. Dutand	do (diss) 14 94			
		184 65		
			1,178 55	
	A reporter		121,537 01	

Digitized by Google

ECOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....		121,537 01	
	ST. MAURICE.			
Ant. Garceau	Pointe du Lac	167 96		
O. de Varennes	Shawinigan	143 28		
Alphonse Duval	Trois-Rivières, Banlieue No. 1	22 39		
Alphonse Duval	Trois-Rivières, do No. 2	56 90		
Alex. Houliston	Trois-Rivières, ville (diss)	77 94		
F. X. Bellemare	St Barnabé	212 92		
Jos. E. Lemire	St. Etienne	331 26		
F. Pellerin	St. Elie	84 02		
E. Lamy	St. Sévère	92 79		
J. Milot	Yamachiche	286 48		
			1,475 94	
	TÉMISCOUATA.			
F. A. Talbot	Cacouna, Par	94 76		
J. B. Beaulieu	Cacouna, Village	63 49		
T. V. Rouleau	Ile Verte	303 05		
A. P. Beaulieu	Notre-Dame du Lac	133 96		
R. D. Hudon	Notre-Dame du Portage	73 70		
M. Fraser	Notre-Dame des Sept Douleurs	34 70		
M. Déchênes	Rivière du Loup	131 54		
P. April	St. Antonin	131 40		
J. B. Saindon	St. Arsène	141 62		
A. Beaubien	St. Benoit-Abbé	13 95		
Auguste Charron	St. Clément	66 84		
A. Ouellet	St. Cyprien	47 84		
M. Deschênes	St. Edouard (Fraserville) $ 229 94			
T. Crockett	do (diss) 5 87			
Fred. Waterson	do do 3 37			
		239 18		
Eug. Duret	St. Eloi	120 66		
F. Desbiens	St. Epiphane	136 76		
G. Caron	St. François-Xavier	132 14		
Ls. Beaulieu	Ste. Françoise	69 38		
Vital Laplante	St. Honoré	30 08		
Paul St. Pierre	St. Hubert	31 48		
Oct. Rioux	St. Jean de Dieu	129 38		
P. H. Pelletier	St. Louis du Ha ! Ha !	58 42		
P. A. Gamache	St. Modeste	81 54		
Alexis Boucher	St. Paul de la Croix	89 38		
Ant. Dumont	Ste. Rose du Dégelé	70 56		
Pierre Fournier	Trois-Pistoles No 1 $ 95 77			
J. B. Prince	do do 98 35			
		194 12		
Ed. Belzil, fils	Trois-Pistoles No 2	103 80		
			2,723 73	
	TERREBONNE.			
E. D. Godon	Beresford, (Ste. Agathe)	165 92		
Wm. Boyd, jr.	Côte Ste. Gabriel	11 84		
Ovide Beauchamp	Doncaster	90 10		
W. Grignon	Ste. Adèle	166 02		
F. Villeneuve	Ste. Anne des Plaines	161 90		
Frs. Asselin	St. Faustin	48 78		
Z. Dorion	St. Hippolyte	82 40		
	A reporter.....	726 96	125,736 68	

Digitized by Google

ÉCOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	726 96	125,736 68	
D. Desroches	St. Janvier, Par	84 28		
D. Desroches	do Village	52 92		
D. Desroches	do No 1, (Bas)	21 64		
J. J. Grignon	St. Jérôme, Par $ 248 46			
J. Saunders	do (diss) 11 58			
		260 04		
E. Marchand	St. Jérôme, ville	222 48		
T. A. Christin	St. Jovite	32 51		
T. Legault	Ste. Marguerite	69 02		
J. A. Malo	St. Sauveur	155 20		
John Jos. Carey	Ste. Sophie (New Glasgow) $ 141 23			
John Murray	do (diss) 53 78			
		195 01		
E. P. Germain	Ste. Thérèse, Par $ 141 58			
David W. Morris	do (diss) 8 69			
		150 27		
C. Jérôme	do Village	133 50		
Aimé Masson	Terrebonne, Par	90 02		
E. S. Mathieu	Terrebonne, ville $ 139 98			
C. W. Wallace	do (diss) 8 01			
		147 99		
			2,341 84	
	VAUDREUIL.			
John Lancaster	Como	49 41		
Moyse Ménard	Newton (Ste. Justine de)	167 91		
Pierre St. Pierre	Pointe-Fortune $ 21 56			
J. W. Crosby	do (diss) 11 41			
		32 97		
Ed. Quesnel	Rigaud, Par	196 27		
A. Phaneuf	do Village	66 48		
Jos. Girard	St. Lazare $ 108 58			
Nap. Geraldeau				
Edward Parsons	do (diss) 12 89			
		121 47		
Antoine Meloche	Ste. Marthe $ 177 29			
A. Jeannotte				
A. B. Grisdale	do (diss) 12 19			
		189 48		
Jos. Sabourin	Très-Saint Rédempteur	55 82		
A. M. A. Moffat	Vaudreuil $ 173 14			
E. W. Thompson	do (diss) 10 34			
		183 48		
			1,063 29	
	VERCHÈRES.			
Félix Voligny	Contrecœur	172 72		
A. M. Archambault	St. Antoine	163 02		
N. P. Lapierre	Ste. Julie	116 12		
A. M. Archambault	St. Marc	99 28		
A. Dansereau	Ste. Théodosie	56 12		
A. H. Bernard	Varennes, Par	126 14		
A. H. Bernard	do Village	120 56		
Aimé Geoffrion	Verchères	245 37		
			1,099 33	
	A reporter		130,241 14	

Digitized by Google

ECOLES PUBLIQUES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....		130,241 14	
	WOLFE.			
A. Grégoire.....	Disraëli.....$ 25 16			
Rév. J. C. F. Corrivault.....	do 25 64			
		50 80		
H. G. Bishop.....	Dudswell.....$ 73 16			
J. B. Nadeau.....	do (diss)..... 208 62			
		281 78		
A. Bouchard.....	Garthby	34 02		
Patrice Blais.....	Ham Nord.....	109 88		
O. Lamoureux.....	Ham Sud	49 25		
Phidime Pichet.....	Ham Sud Ouest, (St. Adrien).....	44 82		
L. A. Beaubien.....	Lac Weedon, Village.....	33 09		
J. B. Delisle.....	Stratford, (St. Gabriel).....	62 80		
Dr. A. Thibault.....	St. Camille.....	69 30		
Luc Gosselin.....	St. Fortunat	82 70		
F.-X. Lemieux.....	Weedon	113 63		
do	Weedon Centre, Village.....	32 05		
R. Boulanger	Wolfestown (St. Julien).....	155 57		
T. Gervais.....	Wotton	196 34		
			1,316 03	
	YAMASKA.			
J. L. Belcourt.....	Baie du Febvre	266 72		
W. C. Boucher.....	Pierreville, Village.....	87 18		
O. L. Salois.....	St. Bonaventure.....	105 98		
V. Beaudreau.....	St. David.....	323 28		
W. C. Boucher.....	St. Elphège.....	61 82		
Z. Baril.....	St. François, Par.....	167 24		
Alp. Descoteaux.....	do Village.....	33 63		
P. C. Vanasse.....	St. Guillaume	282 27		
Thos. L. Desaulniers				
J. B. Nadeau.....	St. Michel, Village	45 02		
Jos. Salvas.....	do No. 2.....	20 91		
do	do No. 3.....	17 42		
J. B. Parent.....	do No. 4.....	18 16		
J. B. Nadeau.....	do No. 5.....	13 59		
do	do No. 6.....	14 78		
Moïse Forcier.....	St. Pie de Guire.....	159 64		
H. Pitt.....	St. Thomas de Pierreville.....	263 86		
G. P. Rousseau.....	St. Zéphirin.....	174 12		
			2,055 62	
	Annonces pour les Municipalités dans la Gazette officielle.....	162 24		
	Autres annonces municipales et coût..	64 76		
	Transféré aux Institutions des sourds-muets et des aveugles	6,908 45		
	Transféré au compte du fonds de pensions et dépensé pour ce compte, S. R. P. Q. titre 5, chap. 11.....	15,484 15		
	Part de la balance non dépensée déposée au crédit du comité catholique du Conseil de l'Instruction publique.	3,229 38		
	Part de la balance non dépensée déposée au credit du comité protestant du Conseil de l'Instruction publique.	538 23		
			3,994 61	
	Total, Ecoles publiques.—A reporter..			137,607 40

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE.

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....			137,607 40
	INSTITUTIONS CATHOLIQUES.			
	ARGENTEUIL.			
Sœur Canisius	St. André.....modèle, couvent	72 00		
			72 00	
	ARTHABASKA.			
Frère Francis.....	Arthabaskaville .....académie, garçons	95 00		
Sœur St. Auguste.....	St. Christophe.....modèle, couvent	60 00		
Sœur Ste. Flore.....	St. Médard de Warwick..mod., couvent	24 00		
Sœur Ste. Monique.....	Stanfold .....modèle, couvent	29 00		
J. A. Hébert.....	do .....modèle, mixte	29 00		
Sœur St. Narcisse.....	Victoriaville.....modèle, couvent	68 00		
Dr A. F. Poulin.....	do .....modèle, garçons	22 00		
C. Gélinas.....	Ste Clotilde de Horton...modèle, mixte	20 00		
Clovis Beauchêne	St. Norbert.....modèle, mixte	24 00		
L. J. Trudel	St. Valère de Bulstrode...modèle, mixte	20 00		
			391 00	
	L'ASSOMPTION.			
Rév. Féréol Dorval.....	L'Assomption.....collège classique	1404 00		
Sœur St. Sylvain	do .....académie, couvent	48 00		
J. Z. Martel.....	do .....modèle, garçons	29 00		
J. B. D. Forest.....	Laurentides..... .....modèle, garçons	29 00		
Sœur M. F. de Sales.....	do ..... modèle, couvent	48 00		
Sœur M. Apollonie.....	L'Epiphanie .....modèle, couvent	20 00		
Sœur Hugues	St. Henri de Mascouche...mod., couvent	48 00		
Sœur M. Basilisse	St. Roch .....modèle, couvent	29 00		
D. Lamarche.....	do ..... modèle, garçons	20 00		
Odilon Villeneuve.....	Lachenaie..... .....modèle, mixte	29 00		
			1704 00	
	BAGOT.			
E. D. Tétreau.....	Acton Vale.....modèle, garçons	29 00		
Sœur M. de l'Ange Gardien	do .....modèle, couvent	29 00		
Sœur M. St. Ls de Gonzague	St. Hugues.....modèle, couvent	20 00		
Sœur M. du Cœur de Jésus	St. Ephrem.....modèle, couvent	29 00		
F. X. Denis.....	St. Simon.....modèle, garçons	24 00		
P. Fafard	Village d'Upton.....modèle, garçons	40 00		
P. S. Beauregard.....	St. Liboire. .....modèle, mixte	20 00		
			191 00	
	BEAUCE.			
Sœur M. de Ste. Philomène.	St. George.....académie, couvent	114 00		
do	do ....modèle, garçons	29 00		
Sœur Ste. Agathe.....	St. Joseph.....académie, couvent	300 00		
V. Gosselin.....	do .....modèle, garçons	20 00		
Nérée Tremblay.	do .....modèle, garçons	95 00		
Sœur St. Octave.....	Ste. Marie .....académie, couvent	152 00		
Thos. Lessard.....	do .....académie, garçons	162 00		
Philéas Lessard.....	Sacré-Cœur de Jésus.....modèle, mixte	20 00		
A Nadeau.....	St. Frédéric.....modèle, mixte	24 00		
Gervais Roy.....	St. Sébastien..... .....modèle, mixte	40 00		
	A reporter.....	956 00	2,358 00	137,607 40

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	956 00	2,358 00	137,607 40
Elzéar Deveau.....	St. Vital de Lambton....modèle, mixte	24 00		
Basile Desrochers, M. D.....	St. François..... modèle, mixte	60 00		
Alf. Gagné.	St. Pierre de Broughton..modèle, mixte	20 00		
			1,060 00	
	BEAUHARNOIS.			
Sœur Marie Scholastique....	Beauharnois.....académie, couvent	38 00		
J. Leduc.....	do .....modèle, garçons	95 00		
Sœur M. de la Conception..	Ste. Cécile de Valleyfield..acad. couv.	106 00		
Sr. M. M. du St. Sacrement	St. Ls. de Gonzague...modèle, couvent	29 00		
E. L. Normandin..	St. Ls. de Gonzague.....modèle, garç.	29 00		
Louis Gervais.....	St. Timothée.....modèle, garçons	38 00		
Sr. Ste. Angèle de Mérici...	do .....modèle, couvent	38 00		
J. Bte. Laplante.....	St. Stanislas de Kostka..modèle, mixte	29 00		
			402 00	
	BELLECHASSE.			
Sœur Ste. Flavie.....	St. Charles.....académie, couvent	57 00		
Edmond Bilodeau.....	do ... .modèle, garçons	20 00		
Sœur Marie St. Régis.....	St. Gervais ..... académie, couvent	48 00		
Albert Arsenault.....	do .....modèle, garçons	57 00		
Sœur Marie Ste. Victoire....	St. Michel .....modèle, couvent	48 00		
M. Mercier	do Village.....modèle, garçons	48 00		
George H. Couture.....	Beaumont..... ... .modèle, mixte	24 00		
F. X. Gagnon.....	St. Raphaël.....modèle, mixte	29 00		
F. X. Lindsay.	St. Vallier.....modèle, garçons	24 00		
Aurélie Mercier.....	do .....modèle, filles	24 00		
			379 00	
	BERTHIER.			
O. L Marsolais.....	Berthier.....académie, garçons	190 00		
Sœur St. François d'Assise.	do .....académie, couvent	38 00		
Sœur M. Elie.....	Lanoraie.....modèle, couvent	48 00		
Antoine Caisse	do .....modèle, garçons	29 00		
Sœur Marie Hortense.....	St. Barthélemy.....modèle, couvent	29 00		
Sœur M. Adrienne.....	St. Cuthbert.....modèle, couvent	29 00		
Sœur M. Camille de Lellis..	St. Gabriel de Brandon..modèle, couv.	29 00		
Sœur M. du St. Esprit.....	St. Norbert .....modèle, couvent	48 00		
			440 00	
	BONAVENTURE.			
Sœur Marie des Anges.....	Carleton.....modèle, couvent	57 00		
Edouard Boudreau.....	do .....modèle, mixte	57 00		
J. F. Guité.....	Maria.....modèle, mixte	57 00		
Ed. Arseneau.....	Nouvelle..... .....modèle, mixte	38 00		
Philippe Ahier..	Port-Daniel-Est..	128 00		
			337 00	
	CHAMBLY.			
Frère Ulysse.....	Chambly.....académie, garçons	380 00		
Sœur Ste. Marie-Anne.....	do .....académie, couvent	76 00		
Frère Victorian	Longueuil .....académie, garçons	95 00		
Sœur M. Stanislas.....	do .....académie, couvent	95 00		
	A reporter.....	646 00	4,976 00	137,607 40

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	646 00	4,976 00	137,607 4(
Sœur Ste. Catherine.	Boucherville.....académie, couvent	24 00		
Ls. Normandin.....	do .....modèle, garçons	24 00		
J. M. Côté	St. Bruno .....modèle, mixte	24 00		
François Robert.....	St. Hubert.....modèle, garçons	20 00		
Sœur M. de St. Etienne.....	do .....modèle couvent	30 00		
			768 00	
	CHAMPLAIN.			
Sœur Marie des Neiges.....	Champlain.....académie, couvent	67 00		
J. G. Lamothe.....	do .....modèle, garçons	24 00		
Sœur St. Ildefonse.....	Ste. Anne de la Pérade.acad. couvent	34 00		
J. E. Douville.....	do Village..modèle, garç	48 00		
Napoléon Fugère.....	St. Fr.-Xav. de Batiscan.modèle,mixte	24 00		
D. T. Trudel.....	Ste. Geneviève, Batiscan..modèle, mixte	20 00		
A. N. Dostaler.....	St Narcisse.....modèle, mixte	20 00		
Jos. T. Trudel.....	St. Prosper .....modèle, mixte	29 00		
F. X. Trudel.....	St. Stanislas..... .....modèle, mixte	29 00		
Sœur Ste Marguerite.....	St. Maurice.....modèle, couvent	24 00		
Marie Louise Beauchesne....	do .....modèle, garçons	20 00		
			339 00	
	CHARLEVOIX.			
Joseph Morin.....	Baie St. Paul..... académie, garçons	67 00		
Sr Ste Catherine de Sienne..	do ..... académie, couvent	119 00		
Sœur St. Roch.....	Malbaie .....académie, couvent	95 00		
J. A. Kane.....	do .....modèle, garçons	24 00		
J. A. Tremblay.....	Eboulements .....modèle, garçons	38 00		
Johnny Gagnon.....	Pointe-au-Pic .....modèle, mixte	24 00		
Alexis Gaudreault.....	Ste. Agnès.....modèle, mixte	24 00		
J. B. Gauthier.....	St. Irénée..... .....modèle, mixte	24 00		
			415 00	
	CHATEAUGUAY.			
Sœur de l'Intérieur de Marie	Châteauguay.....académie, couvent	24 00		
A. N. Le Pailleur.....	do ..... modèle, garçons	20 00		
S. J. Lewis.....	St. Jean Chrysostôme.....modèle, mixte	48 00		
Guillaume Gagnier.....	Ste. Martine.....modèle, garçons	29 00		
J. B. D'Amour.....	Ste. Philomène .....modèle, garçons	20 00		
			141 00	
	CHICOUTIMI.			
Mgr de Chicoutimi.....	Chicoutimi.....collège classique	1822 00		
Sœur Ste Marthe.....	do ..... académie, couvent	190 00		
Lucien Tremblay.....	Bagotville .....modèle, mixte	33 00		
Aloysia Lavoie.....	Grande Baie (St. Alexis) modèle, mixte	29 00		
Albert Tremblay.....	Hébertville.....modèle, mixte	38 00		
Célestine Desjardins.....	N. D. de Laterrière.....modèle, mixte	29 00		
J. C. Lindsay.....	Roberval .....modèle, garçons	33 00		
Sœur St François de Paule..	do .....modèle, couvent	95 00		
Louis Nérée Tremblay.....	Ste. Anne..... ..... modèle, mixte	33 00		
Jean Girard	St. Dominique, Jonquières..mod., mixte	24 00		
Thadée Gaudreau.....	St. Joseph d'Alma .....modèle, mixte	20 00		
Ephrem Lapointe.....	St. Louis, Métabetchouan..mod., mixte	20 00		
			2366 00	
	A reporter.....		9,005 00	137,607 4(

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....		9,005 00	137,607 40
	COMPTON.			
Frédéric Champeau.....	Hereford.....modèle, filles	72 00		
			72 00	
	DEUX-MONTAGNES.			
George N. Fauteux.....	St. Eustache.....modèle, garçons	38 00		
Sœur St. Candide.....	do .....académie, couvent	38 00		
Sœur de St. Antonin.....	Ste. Scholastique.....modèle, couvent	57 00		
O. Dronin.....	do .....modèle, garçons	48 00		
Sœur Chapleau.....	St. Benoît.....modèle. couvent	38 00		
Edouard Carrière.....	St. Joachim.....modèle, mixte	38 00		
P. Elie Cléroux.....	St. Hermas.....modèle, mixte	57 00		
			314 00	
	DORCHESTER.			
Sœur Ste. Euphémie.....	St. Anselme.....modèle, couvent	48 00		
J.-Bte. Ed. Fortin.....	do .....modèle, garçons	29 00		
L. C. Genest	St. Bernard..... .....modèle, mixte	29 00		
Joseph Gingras.....	Ste. Claire.....modèle. mixte	52 00		
Michel Coulombe.....	St. Isidore.....modèle, couvent	29 00		
Marcel Fortier.....	Ste. Hénédine .....modèle, mixte	30 00		
			217 00	
	DRUMMOND.			
Sr. M. S. Catherine de Ricci	Drummondville.....académie, couvent	48 00		
J. T. Caya	do ....modèle, garçons	20 00		
L. A. Brien.....	St. Germain de Grantham mod., mixte	29 00		
G. Atkinson.....	St. Pierre de Durham.....modèle, mixte	29 00		
			126 00	
	GASPÉ.			
John Lawrence.....	Barachois.....modèle, mixte	48 00		
Wm. Flynn	Percé.....modèle, mixte	43 00		
Jos. J. Letourneau.....	Ste. Anne des Monts.....modèle, mixte	33 00		
Sœur Ste. Eudocie.....	Havre aux Maisons....modèle, couvent	57 00		
			181 00	
	HOCHELAGA.			
Sœur Casgrain.....	Côte des Neiges .....modèle, couvent	29 00		
Sœur St. Joseph.....	Côte St. Paul ....modèle, couvent	48 00		
Sœur St. Aimé.....	Pointe aux Trembles.académie,couvent	95 00		
J. Chevalier.....	do ...modèle, garçons	30 00		
Sœur H. Larens R. S. C. Y.	Sault au Récollet...académie, couvent	142 00		
A. Pepin.....	do .... modèle, couvent	66 00		
do	do .. ... modèle, garçons	29 00		
G. N. Ducharme.....	Ste Cunégonde.....académie, garçons	72 00		
Sr M. Alphonse de Liguori..	do ..... modèle, couvent	20 00		
Sœur M de Ste. Adélaïde.....	St. Gabriel ....modèle, couvent	72 00		
H. D. Côté	do .....modèle, garçons	72 00		
A. Desève, jr.....	St- Henri..... .....modèle, garçons	85 00		
Sœur M. de l'Ange Gardien	do .....modèle, couvent	76 00		
Sœur M. Félicité	St. Jean-Baptiste....académie, couvent	142 00		
	A reporter.....	978 00	9,915 00	137,607 40

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	978 00	9,915 00	137,607 40
P. Terrault.....	St. Jean-Baptiste..... modèle, garçons	95 00		
Pierre David.....	St. Louis de Mile End.modèle, garçons	29 00		
do	do modèle, couvent	100 00		
			1,202 00	
	HUNTINGDON.			
I. I. Crevier	St. Anicet.....modèle, mixte	20 00		
Sœur St. Lucien.....	Huntingdon. .....modèle, couvent	95 00		
			115 00	
	IBERVILLE.			
J. B. H. Beauregard..	Iberville.....académie, garçons	95 00		
Sœur Ste. Synclétique.....	do .....académie, couvent	48 00		
Sœur M. St. Luc.....	St. Alexandre.....modèle, couvent	29 00		
C. Lamarre.....	Ste. Brigide .....modèle, mixte	29 00		
L. H. Trudeau	St. George de Henryville....mod., gar.	29 00		
J. O. Pion.....	St. Grégoire le Grand...modèle, mixte	29 00		
			259 00	
	L'ISLET.			
Frère Chrysostôme	L'Islet.....académie, garçons	118 00		
Sœur St. François Régis....	do .....académie, couvent	85 00		
Sœur St. Louis.....	St. Aubert..... .....modèle, couvent	66 00		
A. Gustave Verreault.....	St. Jean Port-Joli.....modèle, garçons	20 00		
do	do .....modèle, filles	29 00		
Joseph Francœur.....	St. Roch des Aulnais.....modèle, filles	25 00		
			343 00	
	JACQUES CARTIER.			
G. A. Dion, C. S. C.....	St. Laurent.....collège classique	407 00		
Sœur Marie de St. Basile...	do ..... académie, couvent	133 00		
S. M. Jos. du Sacré Cœur...	Lachine.....académie, couvent	133 00		
L. Forest.....	Lachine.....modèle, garçons	67 00		
Sœur St. Pierre Damien.....	Pointe Claire.....académie, couvent	67 00		
Napoléon Gélinas.....	do ....modèle, garçons	67 00		
Bruno Lalonde	Ste. Anne de Bellevue...modèle, garç.	50 00		
do	do ....modèle, filles	20 00		
Sœur Marie Athanasie.....	Ste. Geneviève.....modèle, couvent	29 00		
F. Léonard, C. S. C.....	do .....académie, garçons	47 00		
			1,020 00	
	JOLIETTE.			
Rév. C. Beaudry.....	Joliette .....collège classique	652 50		
Sœur de l'Im. Conception..	do .....académie, couvent	85 00		
Sœur Marie Alexis.....	St. Ambr. de Kildare..modèle, couvent	38 00		
Sœur M. du St. Sacrement.	Ste. Elisabeth.....modèle, couvent	66 00		
F. X. O. Lacasse.....	do .....modèle, convent	38 00		
M. Crépeau.....	St. Félix de Valois.....modèle, garçons	29 00		
Sœur M. Louise du S. C.....	do ...modèle, couvent	47 00		
Sœur Marie des Anges.....	St. Paul .....modèle, couvent	43 00		
Sœur M. Eugénie.....	St. Thomas.....modèle, couvent	30 00		
			1,028 50	
	Report.....		13,882 50	137,607 40

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....		13,882 50	137,607 40
	KAMOURASKA.			
Rév. A. Michaud.....	Ste. Anne.....collège classique	1,529 50		
Sœur Ste. Joséphine.....	do .....modèle, couvent	105 00		
Sœur Ste. Agathange.....	Kamouraska..... modèle, couvent	29 00		
T. LeBel.....	do .....modèle, garçons	29 00		
Sœur Ste. Odile.....	Rivière Ouelle.....modèle, couvent	47 00		
Hon. Chs. A. E. Gagnon...	do ..... modèle, garçons	25 00		
Sœur M. de la Conception..	St. Alexandre..... modèle, couvent	47 00		
Benoit Déchêne.....	do ....modèle, garçons	50 00		
Honorat Dumais.....	St. Denis..... .....modèle, mixte	38 00		
Paul Dessaint...	Ste. Hélène..... .....modèle, mixte	29 00		
Frs. Normand.....	St. Pascal.....modèle, garçons	24 00		
do	do .....modèle, filles	29 00		
D. Dionne.....	St. Philippe de Nèri.....modèle, mixte	29 00		
			2,010 50	
	LAPRAIRIE.			
A. J. A. Roberge.....	Laprairie, Village..académie, garçons	114 00		
Sœur Ste. Augustine.....	do .académie, couvent	72 00		
T. E. Arnould.....	St. Constant.....modèle, mixte	20 00		
F. T. Langevin.....	St. Isidore.....modèle, garçons	20 00		
Domina Robert.....	St. Jacques le Mineur...modèle, mixte	20 00		
F. C. Larose.....	St. Philippe.....modèle, mixte	20 00		
			266 00	
	LAVAL.			
L. Sauriol.....	St Martin .....modèle, garçons	34 00		
Sœur M. de Ste. Madeleine..	do ..... modèle, couvent	38 00		
Sœur M. de Ste. Florence...	Ste. Rose..... modèle, couvent	38 00		
S. Chartrand	do ..... modèle, garçons	24 00		
Joseph David	St. Vincent de Paul...modèle, garçons	47 00		
Sœur M. de la Purification.	do ...modèle, couvent	34 00		
Pierre Archambault.....	Côte St. François .....modèle, mixte	20 00		
			235 00	
	LÉVIS.			
Rév. F. N. Fortier.....	Lévis.....collège classique	1,138 00		
Sœur St. Paschal.....	do .....académie, couvent	85 00		
Sœur Marie Ste. Anastasie.	Lauzon.....académie, couvent	106 00		
Her. Bourassa.....	do .... modèle, garçons	190 00		
Louis St. Hilaire	New Liverpool.....modèle, garçons	34 00		
do	do .....modèle, filles	34 00		
Joseph Bittner.....	St. Romuald(Etchemin)académ, gar...	190 00		
Sœur du St. Nom de Jésus.	do académie, couvent	142 00		
Sœur Ste. Paule.....	St. Nicolas..... ...académie, couvent	95 00		
Ignace Paquet, jr.....	do ..... modèle, garçons	29 00		
Louis Blais.....	St. Henri..... .....modèle, mixte	29 00		
Cyrille Noël.....	St. Jean Chrysostôme..modèle, mixte	29 00		
Louis Lemieux.....	St. Lambert ....modèle, mixte	52 00		
			2,153 00	
	LOTBINIÈRE.			
C. A. Lemay.....	Lotbinière..... .....modèle, garçons	47 00		
Sœur M. de la Présentation.	do ....modèle, couvent	47 00		
	A reporter.....	94 00	18,547 00	137,607 40

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	94 00	18,547 00	137,607 40
D. L. Filteau	Leclercville, modèle, mixte	40 00		
Isaïe Demers	St. Agapit, modèle, mixte	28 00		
Joseph Lefèvre	St. Antoine de Tilly, modèle, mixte	28 00		
J.-B. Noël	St. Apollinaire, modèle, mixte	28 00		
Cyprien Morisset	Ste. Agathe No. 2, modèle, mixte	24 00		
Sœur Ste. Humbéline	Ste. Croix, modèle, couvent	72 00		
J. Bénoni Bergeron	St. Edouard, modèle, mixte	20 00		
Fabien Garneau	St. Flavien, modèle, mixte	28 00		
Léontine Boisvert	St. Jean Deschaillons, modèle, garç	28 00		
Elise Chandonnet	do modèle, filles	20 00		
Sœur Ste. Lutgarde	St. Sylvestre, modèle, couvent	68 00		
			478 00	
	MASKINONGÉ.			
Sœur St. Frs.-Xavier	Louiseville, modèle, couvent	34 00		
L. E. Galipeault	Maskinongé, modèle, mixte	30 00		
Chs. L. Augé	Rivière du Loup, No. 1, modèle, garç	34 00		
L N. Gélinas	St. Léon, modèle, mixte	24 00		
Sœur St. Pierre	St. Paulin, modèle, couvent	50 00		
Sœur Jean Climaque	Ste Ursule, modèle, couvent	28 00		
Max. St. Louis	do modèle, garç	28 00		
			228 00	
	MÉGANTIC.			
A. Rousseau	Ste. Anastasie, modèle, mixte	24 00		
Sœur Ste. Véronique	St. Calixte de Somerset, mod., couvent	47 00		
P. Vigneau	do modèle, garç	38 00		
D. L. Larose	Ste. Julie, modèle, mixte	28 00		
Sœur Ste. Angèle	St. Ferdinand, modèle, couvent	28 00		
Amélie Bédard	Ste. Sophie d'Halifax, modèle, mixte	24 00		
Frère J. Louis	St. Ferdinand d'Halifax, acad., garç	200 00		
			389 00	
	MISSISQUOI.			
Rév. J. A. Renaud	St. Romuald de Farnham, acad., grrç	152 00		
Sœur M. du St. Esprit	do acad., couvent	100 00		
J. G. Trahan	Notre-Dame des Anges, modèle, mixte	20 00		
			272 00	
	MONTCALM.			
Sœur Marie Stanislas	Rawdon, modèle, couvent	47 00		
Sœur Marie Odile	St Esprit, modèle, couvent	28 00		
Sœur M P. d'Alcantara	St. Jacques, modèle, couvent	57 00		
Magloire Granger	do modèle, garçons	24 00		
Sœur M. de St. Alexis	St. Liguori, modèle, couvent	47 00		
			203 00	
	MONTMAGNY.			
T. S. Vallée	Montmagny, académie, garçons	20 00		
Sœur Ste. Séraphine	do académie, couvent	66 00		
Ph. Lamontagne	do modèle, garçons	50 00		
George Roy	Berthier, modèle, mixte	28 00		
C. Solime Gamache	Cap St. Ignace, modèle, mixte	24 00		
	A reporter	188 00	20,117 00	137,607 40

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	188 00	20,117 00	137,607 40
Raphaël Boulet.....	Ile aux Grues .....modèle, mixte	20 00		
Sœur de la Trinité.....	St. François.....modèle, couvent	72 00		
			280 00	
	MONTMORENCY.			
Sœur St. Isidore	Ste. Famille.. .....académie, couvent	76 00		
J. Z. Dubeau	do ....modèle, garçons	28 00		
Octave Laberge.....	L'Ange-Gardien..... .modèle, mixte	28 00		
Jos. Oct. Gravel.....	Château-Richer.....modèle, garçons	24 00		
Sœur M. de St. Augustin...	do .....modèle, couvent	38 00		
Sœur Ste. Alice.....	Ste. Anne.... ... . modèle, couvent	38 00		
Ferdinand Bédard.....	Ste Brigitte de Laval...modèle, mixte	24 00		
Pierre Pouliot.....	St. Jean..... ..... modèle, mixte	66 00		
Chs. Nap. Thomassin.....	St. Joachim.....modèle, mixte	24 00		
Jérémie Audette.....	St. Laurent..... ..... modèle, garçons	28 00		
Sœur Ste. Elisabeth.....	do ....modèle, couvent	57 00		
Joseph Ferland..... ..	St. Pierre..... .....modèle, mixte	38 00		
F.-X. Côté.....	Ste. Pétronille..... .....modèle, mixte	50 00		
			519 00	
	MONTRÉAL.			
Rév. A. D. Turgeon.....	Collège Ste. Marie.....collège classique	1462 50		
Bro. Marcellian.....	Académie de l'Archevêché.acad., gar.	190 00		
Frère André	Mont St. Louis .....académie, garçons	400 00		
U. E. Archambault.....	Académie Commerciale.....acad. garç.	442 00		
M. E. Desnoyers.....	Commissaires catholiques	892 00		
Sœur Ste. Aglaë.....	Rue St. Denis.....académie, couvent	72 00		
Sœur Ste. Eulalie.....	Notre Dame.....académie, couvent	142 00		
Sœur St. Olive	Rue Visitation.....académie, couvent	72 00		
Sœur Ste. Dosithée	Acad. Bourgeois....académie, couvent	124 00		
Sœur St. Romuald	Rue du Palais.....modèle, couvent	72 00		
Sœur St. Calixte	St. Joseph, par.....modèle, couvent	88 00		
Sœur St. Alphonse.....	St. Anne's par.....modèle, couvent	88 00		
Sœur Ste. Marie de Nazareth	Pointe St. Charles .....modèle, couvent	237 00		
Sœur St. Barthélemy.....	Courant Ste. Marie ...modèle, couvent	66 00		
Sœur M. de St. Arsène	91, rue St. Hubert.....modèle, couvent	100 00		
Sœur M. de Ste Dorothée...	Ste Brigide .....modèle, couvent	100 00		
Sœur Dosithée.....	St. Jacques Orph.....	522 00		
Sœur A. Schulten, RS C.Y.	Sacré-Cœur.	106 00		
Mlle Léocadie Généreux	....modèle, mixte	66 00		
			5241 50	
	NAPIERVILLE.			
Joseph Brunelle.....	St. Cyprien.....modèle, garçons	76 00		
Sœur Marie Jacques.....	do .....modèle, couvent	47 00		
Dr L. D. Lafontaine.....	St. Edouard..... .....modèle, mixte	20 00		
Sœur M. Thérèse de Jésus ..	St. Michel.....modèle, couvent	28 00		
Sœur M. Aurélie de Jésus...	St. Rémi .....modèle, couvent	33 00		
Arthur Collette.....	do .... modèle, garçons	47 00		
Dr M. Guérin.....	Sherrington.....modèle, mixte	28 00		
			279 00	
	NICOLET.			
Rév. M. G. Proulx	Nicolet..... .....collège classique	1172 00		
Sœur Ste. Marie	do .....modèle, couvent	95 00		
	A reporter.....	1,267 00	26,436 50	137,607 40

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	1,267 00	26,436 50	137,607 40
E. Tremblay	Nicolet, ville...modèle, garçone	118 00		
A. O. Désilets	Bécancour...modèle, mixte	38 00		
Sœur St. Alphonse	Gentilly ...modèle, couvent	38 00		
Joseph Désilets	Ste. Angèle de Laval...modèle, mixte	28 00		
Sœur St. André	St. Célestin...modèle, couvent	43 00		
Sœur Ste. Sophie	Ste. Gertrude...modèle, couvent	28 00		
François Tremblay	do ...modèle, mixte	30 00		
A. McDonald	St. Grégoire ...académie, garçons	47 00		
Sœur M. de la Présentation	do ...modèle, couvent	57 00		
Miss C. Pratte	St. Léonard...modèle, mixte	28 00		
Sœur M. de la Nativité	Ste Monique. ...modèle, couvent	28 00		
Alphonse Dion	St. Pierre les Becquets..modèle, mixte	28 00		
D. Lebrun	St. Wenceslas...modèle, mixte	20 00		
			1798 00	
	OTTAWA.			
Sœur S. Woods	Aylmer ...académie, couvent	190 00		
Sœur Duhamel	Buckingham...modèle, couvent	57 00		
Sœur St. Arsène	Hull (N. D. de Grâce) modèle, couvent	237 00		
J. O. Laferrière	St. Antoine (Hull)...modèle, couvent	47 00		
J. O Laferrière	Commissaires de Hull...	190 00		
J. O. Laferrière	Hull...modèle, garçons	213 00		
Sœur M. du Sauveur	Maniwaki ...modèle, mixte	49 00		
J. L. Taillefer	Montebello... modèle, mixte	128 00		
Sœur Ste. Félicité	Pointe Gatineau... modèle, couvent	104 00		
J. B. St. Pierre	Ripon ...modèle, mixte	28 00		
P. A. Quesnel	St. André Avellin ...modèle, mixte	49 00		
			1,292 00	
	PONTIAC.			
John Mooney	Portage du Fort...modèle, mixte	190 00		
			190 00	
	PORTNEUF.			
S. Delisle	Cap Santé... modèle, mixte	24 00		
Sœur St. François-Xavier	Deschambault...académie, couvent	70 00		
J. D. S. Paquin	do ... modèle, garçons	24 00		
Sœur St. Pierre Célestin	Pointe aux Trembles...acad., couvent	152 00		
Jos. Aug. Langlois	do do ...modèle, garçons	24 00		
Félix Marcotte	Portneuf...modèle, garçons	24 00		
do	do ...modèle, filles	24 00		
Sœur Ste. Héloise	St. Augustin...modèle, couvent	132 00		
Félix East	do ...modèle, garçons	24 00		
Eugène Frenette	St. Basile...modèle, mixte	50 00		
Rév. Nap. H. Leclerc	Ste. Catherine...modèle, mixte	28 00		
Olivier Gauvreau	St. J.-Bte. des Ecureuils.modèle, mixte	28 00		
Victor Lesage	St. Jeanne de Neuville..modèle, mixte	28 00		
Eustache Germain	Bois de l'Ail...modèle, mixte	30 00		
			663 00	
	QUÉBEC.—COMTÉ.			
Sœurs Ste. M. Anne de Jésus	Beauport...modèle, couvent	28 00		
Ed. Cléophas Giroux	do ...modèle, garçons	28 00		
Sœur Ste. Marie Thérèse	Bellevue...académie, couvent	106 00		
	A reporter	162 00	30,379 50	137,607 40

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	162 00	30,379 50	137,607 40
Rév. V. O. Marois	Cap Rouge.....modèle, couvent	72 00		
Rév. V. O. Marois	Cap Rouge.....modèle, garçons	72 00		
Sœur M. de St. Bonaventure	Charlebourg..... académie, couvent	38 00		
Pierre Villeneuve	do .....modèle, garçons	28 00		
Sr. Ste. Jeanne de Chantal	N.-D. des Laurentides....modèle, mixte	68 00		
Sœur Marie St. Cyrille	Sillery.....académie, couvent	123 00		
M. H O'Ryan	do .....modèle, mixte	123 00		
T. Albert Huot	L'Ancienne Lorette.....modèle, mixte	20 00		
Cyrille Renaud	St. Ambroise.....modèle, garçons	28 00		
do	do .....modèle, filles	28 00		
Ulric L'Heureux	Ste. Foye.....modèle, mixte	57 00		
			819 00	
	QUÉBEC.—CITÉ.			
Frère Stephens	Ecole des Arts et Dessins	930 00		
C. N. Hamel	Soc. d'Educat. St. J.-Bte...mod., garç	834 00		
do	Haute-Ville de Québec, St. Patrice et St. Roch.....modèle, garçons	430 00		
Sœur St. Louis	Bon-Pasteur.....académie, couvent	95 00		
Sœur St. Régis	St. Roch .....académie, couvent	95 00		
Sœur Mare du Sacré.Cœur.	Sœurs de la Charité.....acad., couvent	190 00		
do do	do orphelins.....modèle, mixte	90 00		
do do	do garç., mod., garç	38 00		
do do	do filles, mod., filles	29 00		
do do	do Cap Diamant....couvent	38 00		
Rév. P. Lessard	Notre-Dame de la Garde.....mod., garç	88 00		
do	do ....mod., filles	88 00		
C. N. Hamel	L'Œuvre du Patronage .....mod., garç	190 00		
Dame Vitaline Côté	Mme Côté, St. Roch.....modèle, mixte	57 00		
Miss Elisabeth Neville	Mlle Neville, rue Ste. Famille mod. mix.	47 00		
Sœur Ste. Marie des Neiges.	St. Sauveur.....modèle, mixte	190 00		
Antoine Rousseau	do .....modèle, garçons	190 00		
			3,619 00	
	RICHELIEU.			
Sœur Ste. Louise	Sorel.....académie, couvent	285 00		
W. H. Chapdelaine	do .....modèle, garçons	142 00		
Antoine Nadeau, jr	St. Aimé.....modèle, garçons	38 00		
Sœur M. du St. Nom de Jésus	do .....modèle, couvent	28 00		
Sœur M. de St. Victor	St. Ours..... modèle, couvent	38 00		
Arsène Godard	do Village.....modèle, garçons	38 00		
J. B. Paquette	St. Roch .....modèle, mixte	40 00		
			609 00	
	RICHMOND.			
Sœur Ste. Agnès de Jésus	Richmond.....modèle, couvent	95 00		
			95 00	
	RIMOUSKI.			
Rév. P. J. Saucier	Rimouski.....collège classique	1974 00		
Sœur M. du St. Sacrement	do .....académie, couvent	266 00		
do	do (Orphelinat)modèle, couvent	43 00		
	A reporter	2,283 00	35,521 50	137,607 40

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	2,283 00	35,521 50	137,607 40
H. G. Lepage.....	Rimouski..... modèle, garçons	24 00		
Martine Marceau	do par. ..... modèle, mixte	24 00		
Sœur Ste. Geneviève.....	Matane St. Jérôme)..modèle, couvent	24 00		
J. E. Gagnon.....	do .....modèle, mixte	24 00		
do	do ... modèle, mixte	24 00		
P. E. Beaulieu	Mont Joli.....modèle, mixte	50 00		
Pierre Lavoie.....	N. D. du Sacré Cœur.....modèle, mixte	24 00		
Ovide Couture.....	St. Anaclet ..... modèle, mixte	28 00		
F. X. Gagné.....	Ste. Angèle de Mérici ...modèle, mixte	28 00		
Joseph Durette.....	Ste. Cécile du Bic ..... modèle, mixte	28 00		
Marie Roy	St. Fabien..... .....modèle, mixte	28 00		
Frs Xavier Desrosiers.....	Ste. Félicité..... .....modèle, mixte	40 00		
Jules Lavoie.....	Ste. Flavie..... .....modèle, mixte	40 00		
J. W. Miller.....	Ste. Luce..... .....modèle, mixte	38 00		
L. M. Langlois.....	St. Octave de Métis .....modèle, mixte	24 00		
Jos. Fournier.....	St. Simon..... .....modèle, mixte	33 00		
			2764 00	
	ROUVILLE.			
Rév. F. X. Jeannotte.....	Ste. Marie Monnoir...collège classique	650 00		
Sœur M. St. Alphonse.....	do académie. couvent	85 00		
J. E. O. Demers.....	Ste. Angèle..... .....modèle, mixte	28 00		
Rév. P. Larochelle.....	St. Césaire... ... ... académie, garçons	152 00		
Sœur M. St. Charles	do ....modèle, couvent.	57 00		
Sœur M. Ignace	St. Hilaire.....modèle, couvent	47 00		
			1019 00	
	SAGUENAY.			
Sœur Ste. Martine.....	Pointe aux Esquimaux...mod., couvent	142 00		
			142 00	
	ST. HYACINTHE.			
Rév. J. R Ouellet.....	St. Hyacinthe.....collège classique	650 00		
H. R. Blanchard.....	do acad. Girouard. garçons	300 00		
Sœur M. St. F.-X.....	do acad. Prince, mod., cvt.	100 00		
Sœur M. de l'Annonciation	do mod. cvt. N.-D. de Lorette	95 00		
S. Elz. Chabot.....	St. Charles.....modèle, mixte	57 00		
Sœur St. Maximin.....	St. Denis..... .....modèle, couvent	64 00		
P. J.-Bte. Crevier.....	do .... modèle, garçons	28 00		
			1,294 00	
	St. JEAN.			
Sr. de l'Intérieur de Jésus..	St. Jean.....académie, couvent	106 00		
Z. R. Hamel.....	do ....modèle. garçons	95 00		
Wm. Harty.....	Lacolle..... .....modèle, mixte	20 00		
P. V. Mancotel.....	Ste. Marguerite de Blairfindie..mod. m.	20 00		
A. Barrette..	St. Valentin.....modèle, mixte	20 00		
			261 00	
	ST. MAURICE.			
Sœur Ste. Marie Joseph	Yamachiche..... académie, couvent	38 00		
J. Milot.....	do .....modèle, garçons	106 00		
Sœur St Hubert	Pointe du Lac.....modèle, couvent	28 00		
Joséphine Comeau	do .....modèle, mixte	28 00		
	A reporter.....	200 00	41,001 50	137,607 40

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	200 00	41,001 50	137,607 40
P. de Varennes	Shawinigan, modèle, mixte	20 00		
Sr. M. du St. Sacrement	St. Barnabé, modèle, couvent	28 00		
			248 00	
	SHEFFORD.			
Frs. M. Sigebert	Roxton Falls, académie, garçons	28 00		
Sœur M St. Aimé	do modèle, couvent	20 00		
Sœur M. de l'Incarnation	Granby, modèle, couvent	47 00		
J. R. Tartre	Waterloo, modèle, mixte	28 00		
P. J. S. Pelletier	Ely-Sud, modèle, mixte	30 00		
			153 00	
	SHERBROOKE.			
Mgr de Sherbrooke	Sherbrooke, collège classique	1,705 00		
Sœur St Adolphe	do académie, couvent	228 00		
			1,933 00	
	SOULANGES.			
Sœur St. Philippe de Néri	Les Cèdres, modèle, couvent	38 00		
Sœur Emérentienne	Coteau du Lac (St. Ign.) mod., cour't	28 00		
O. S. Bissonnette	do modèle, gar.	28 00		
A. M. Bissonnette	Les Cèdres (St. Joseph) modèle, gar.	20 00		
Sœur Marie Mathilde	St. Polycarpe, modèle, couvent	33 00		
J. E. A. Brasseur	do modèle, garçons	20 00		
do	do modèle, mixte	20 00		
Chs. Méthot	St. Zotique, modèle, mixte	28 00		
do	do modèle, mixte	38 00		
do	Rivière Beaudette, modèle, mixte	33 00		
			286 00	
	STANSTEAD.			
Sœur M. St. Jean Baptiste	Coaticooke, modèle, couvent	228 00		
J. B. Gendreau	do modèle, garçons	70 00		
L. A. Audet	Magog, modèle, mixte	38 00		
Sœur Ste. Eulalie	Stanstead, modèle, couvent	95 00		
			431 00	
	TÉMISCOUATA.			
J. B. Beaulieu	Cacouna, modèle, garçons	38 00		
Sœur M. de la Victoire	do modèle, couvent	76 00		
Sœur Marie du Carmel	Fraserville, académie, couvent	76 00		
M Deschênes	do modèle, garçons	47 00		
Félix V. Rouleau	Ile Verte, modèle, garçons	28 00		
do	do modèle, filles	28 00		
R. H. Hudon	N. D. du Portage, modèle, mixte	28 00		
J. Bte Saindon	St. Arsène, modèle, mixte	38 00		
Eugène Duret	St. Eloi, modèle, mixed	28 00		
Marie St. Norbert	Trois Pistoles, modèle, couvent	95 00		
J. B. Prince	do modèle, garçons	38 00		
			520 00	
	A reporter		44,572 50	137,607 40

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report		44,572 50	137,607 40
	TERREBONNE.			
Rév. A. Nantel	Ste. Thérèse collège classique	1567 00		
Sœur Ste. Angélique	do académie couvent	28 00		
E. Marchand	St. Jérôme académie, garçons	142 00		
Sœur St. Charles	do académie, couvent	95 00		
F. Villeneuve	Ste. Anne des Plaines. modèle, garçons	28 00		
Sr. Marie Angèle de Mérici	Ste. Anne des Plaines. modèle, couvent	38 00		
Sœur Ste. Thérèse de Jésus	Terrebonne académie, couvent	47 00		
J. E. Lacasse C. S. V	do académie. garçons	150 00		
			2,095 00	
	TROIS-RIVIÈRES.			
Rév. Louis Richard	Trois-Rivières collège classique	1750 00		
L. T. Desaulniers	do académie, garçons	400 00		
Sœur M. de la Nativité	do académie, couvent	95 00		
Elise P. Larivière	do modèle, filles	20 00		
			2,265 00	
	VAUDREUIL.			
O. Joly, C. S. V	Rigaud collège classique	1223 00		
Sœur Marie Cyprien	do académie, couvent	30 00		
Sœur Marie Martine	Vaudreuil modèle, couvent	28 00		
A. M. A. Moffatt	do modèle, garçons	28 00		
Ant. Meloche	Ste. Marthe modèle, mixte	28 00		
			1,337 00	
	VERCHÈRES			
Rév. J. Demers	Varennes collège commercial	800 00		
Sœur M. de St Ephrem	do modèle, couvent	66 00		
Sœur M. du Bon Pasteur	Verchères académie, couvent	38 00		
Aimé Geoffrion	do modèle, garçons	95 00		
Sœur M. de l'Incarnation	Belœil modèle, couvent	38 00		
Félix Voligny	Contrecœur modèle, mixte	30 00		
A. M. Archambault	St. Antoine modèle, mixte	28 00		
N. P. Lapierre	Ste. Julie modèle, mixte	20 00		
A. M. Archambault	St. Marc modèle, mixte	28 00		
			1,143 00	
	WOLFE.			
Sœur Ste. Joséphine	Wotton modèle, couvent	95 00		
Télesphore Gervais	do modèle, mixte	24 00		
			119 00	
	YAMASKA.			
J. L. Belcourt	Baie du Febvre académie, garçons	76 00		
Sœur Ste. Brigitte	do modèle, couvent	43 00		
Sœur M. Ste. Croix	St. David modèle, couvent	28 00		
Sœur M. de l'Enfant Jésus	St. François du Lac modèle, couvent	28 00		
Sœur St. Ignace de Loyola	St. Guillaume d'Upton modèle, couvent	28 00		
Sœur Ste. Félicité	St. Michel modèle, couvent	38 00		
	A reporter	241 00	51,531 50	137,607 40

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	241 00	51,531 50	137,607 40
H. Pitt.....	St. Thomas de Pierreville...acad. garç	72 00		
do	do mod., couvent	28 00		
			341 00	
	Ecole Polytechnique, Montréal.....		5700 00	
	Université Laval		2000 00	
	Total :—Instit. catholiques romaines...		59572 50	
	INSTITUTIONS PROTESTANTES			
	UNIVERSITÉS ET COLLÈGES.			
J. W. Brackenridge.....	Université McGill, Montréal.....	1650 00		
A. H. Cook.....	Collège Morrin, Québec.....	500 00		
W. L. Ball.....	Collège St. François, Richmond.....	1000 00		
Edward Chapman.....	Université du col. Bishop, Lennoxville	1000 00		
			4150 00	
	ACADÉMIES.			
A. McCallum.....	Huntingdon, Huntingdon.....	475 00		
Otis Shurtleff.....	Coaticooke, Stanstead.....	400 00		
Geo. L. Meikle.....	Lachute, Argenteuil.....	400 00		
W. Stevenson.....	Cowansville, Missisquoi.....	350 00		
W. H. Lambly	Inverness, Mégantic.....	300 00		
C. H. Parmalee	Waterloo, Shefford.....	325 00		
H. A. Odell.....	Sherbrooke, Sherbrooke.....	325 00		
Wm F. Ramsay.....	Cote St. Antoine, Montréal.....	225 00		
J. A Tomkins	Granby, Shefford	200 00		
Robert Donaghy.....	St. Jean, St. Jean.....	200 00		
J. E. Fay.....	Knowlton, Brome.....	200 00		
Wm Mead Pattison.....	Clarenceville, Missisquoi	225 00		
H. Lang.....	Shawville, Pontiac.....	200 00		
J. Frank Wood.....	Dunham, Missisquoi.....	225 00		
Alex. Houliston.....	Trois Rivières, St. Maurice.	175 00		
James O'Connor.....	Lacolle, St. Jean.....	100 00		
			4325 00	
	ÉCOLES SPECIALES			
Sidney Stevens.....	"Stanstead Wesleyan College"	400 00		
J. M. Harper.....	"High School" de Québec, Filles	200 00		
C. J. Binmore.....	"High School" de Montréal, Filles ...	200 00		
Rév. John Foster.....	"Compton Ladies' College".....	200 00		
			1,000 00	
	ÉCOLES MODÈLES.			
A. McEachern.....	Ormstown, Châteauguay.....	125 00		
Jas. Osgood.....	Waterville, Compton.....	150 00		
Hugh Matheson	Clarendon, Pontiac.....	125 00		
Edw. S. Baker.....	Cookshire, Compton.....	125 00		
Timothy Leet.....	Danville, Richmond.	50 00		
W. A. O'Dell.....	Stanbridge Est, Missisquoi.....	100 00		
Léon E. Dyer.....	Sutton, Brome.....	125 00		
	A reporter.....	800 00	69,047 50	137,607 40

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	800 00	69,047 50	137,607 40
John M. McLean	Aylmer, Ottawa	75 00		
Jas. W Hanson	Berthier, Berthier	75 00		
Thos. Parkins	Farnham, Missisquoi	100 00		
Robt. Ellerton	Hemmingford, Huntingdon	100 00		
Robt. Kerr	Lachine Locks, Jacques-Cartier	100 00		
J. Albert Dalton	Richmond (filles), Richmond	100 00		
Henry R. Thompson	Ulverton, Drummond	75 00		
D. A. Manson	Mansonville, Brome	50 00		
Geo. H. Reynolds	Frelighsburg, Missisquoi	75 00		
L. A. Audet	Magog, Stanstead	75 00		
Alex. McKay	Gould, Compton	50 00		
H. E. Allen	Warden, Shefford	50 00		
Geo. Sully	Mystic, Missisquoi	50 00		
W. H. Lyons	Hull, Ottawa	75 00		
Jos. P. Cotie	Portage du Fort, Pontiac	50 00		
William Burns	Rawdon, Montcalm	50 00		
William Hume	Leeds, Mégantic	50 00		
C. H. Tambs	Bury, Compton	50 00		
Edwin Howe	Hatley, Stanstead	50 00		
E. J. C. Wurtele	Sorel, Richelieu	75 00		
W. G. LeRoy	Bryson, Pontiac	50 00		
Thos. S. Chapman	Marbleton, Wolfe	50 00		
James R. Beatey	St. Lambert, Chambly	50 00		
John Lancaster	Como, Vaudreuil	50 00		
	ÉCOLES SPÉCIALES.			
W. M. Sheppard	Paspébiac, Bonaventure	100 00		
H. Scott Lowndes	Gaspé Bassin, Gaspé	100 00		
			2575 00	
	HIGH SCHOOLS.			
J. M. Harper	"High School" de Québec	1,285 00		
C. J. Binmore	"High School" de Montréal	1,185 00		
			2,470 00	
C. A. Humphrey	Association provinciale des Instituteurs protestants	200 00		
			200 00	
Dr. J. M. Harper	12 mois de traitement au 30 juin 1890, comme inspecteur des écoles supérieures, académies, etc	700 00		
			700 00	
	Déposé au crédit du comité protestant, balance non dépensée de la partie de la subvention allouée aux protestants pour l'Education supérieure	14 00		
			14 00	
	Transporté de l'Education supérieure au fonds de pensions $1000 00 Transporté de l'Education supérieure aux livres de prix 2915 00 Transporté de l'Education supérieure aux institutions des sourds-muets et des aveugles 2915 00			
	Total pour l'Education supérieure		75,006 50	75,006 50
	A reporter			212,613 90

Digitized by Google

ÉCOLES NORMALES.

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....			212,613 90
	ECOLES NORMALES			
	ÉCOLE NORMALE JACQUES-CARTIER.			
Rév. H. A. B. Verreau....	Principal, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $1200 par année	1200 00		
Rév. Santoire.....	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $200 par année	200 00		
J. O. Casgrain	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $1175 par année	1139 70		
W. Fahey.....	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $950 par année	931 00		
S. Duval, M. D.....	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $600 par année	600 00		
A. de Bonpart.....	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $800 par année	800 00		
S. Aubin.....	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $700 par année	685 98		
J. O. Pelletier.....	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $300 par année	300 00		
N. G. Chabot.....	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $800 par année	784 00		
E. M. Templé.....	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $400 par année	400 00		
	Retenu et déposé au crédit de l'honorable Trésorier de la Province pour le fonds de pensions des instituteurs, 2 pour cent, sur les traitements, S. R. P. Q., titre 5, chap. 11..	84 26		
Rév. H. A. B. Verreau.....	Dépenses générales et contingentes de cette institution..	6608 39		
			13733 33	
	ÉCOLE NORMALE McGILL.			
S. P. Robins.....	Principal, professeur ordinaire et lecturer sur la pédagogie, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $2,400 par année.....	2,327 40		
G. W. Parmelee..	Professeur ordinaire, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $1,500 par année.....	1,470 00		
Sophie Cornu.....	Professeur ordinaire, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $750 par année.....	735 00		
Nannie E. Green.....	Professeur associé, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $300 par année.....	281 74		
T. A. Smiley.....	Directeur de l'école modèle, 11 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $1,000 par année	898 34		
Jane A. Swallow.....	Directrice de l'école modèle, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $750 par année.....	735 00		
Lucy H. Derick.....	Directrice de l'école primaire, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $600 par année.....	588 00		
	A reporter.....	7,035 48	13,733 33	212,613 90

Digitized by Google

ÉCOLES NORMALES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	7,035 48	13,733 33	212,613 90
R. J. Fowler	Professeur de musique, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $400 par année.....	400 00		
S P. Robins.....	Dépenses générales et contingentes de la dite institution.....	4,912 51		
S. P. Robins.....	Bourses pour cette institution.....	1,332 00		
	Retenu et déposé au crédit de l'honorable Trésorier de la Province pour le fonds de pensions des instituteurs, 2 pour cent sur les traitements. S. R. P. Q., titre 5, chap. 11.....	186 68		
			13,866 67	
	ÉCOLE NORMALE LAVAL.			
Rév. Th. C. Rouleau.....	Principal, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $1,200 par année	1,200 00		
F.-X. Toussaint.....	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $1,160 par année	1,125 00		
N. Lacasse	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $1,100 par année	1,078 00		
J. Létourneau.....	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $1,000 par année	980 00		
J. B. Cloutier	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $1,000 par année	980 00		
John Ahern.....	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $1,000 par année	970 00		
G. Gagnon.....	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $500 par année	500 00		
C. Lefebvre..	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $900 par année	900 00		
M. D. Frève.....	Professeur, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $120 par année	120 00		
Rév. Alp. Caron	Préfet de discipline, 12 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $100 par année.....	100 00		
Th. Roy, eccl..	Maître d'étude, 2 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $60 par année	10 00		
Elz. Lavoie, eccl	Maître d'étude, 10 mois de traitement jusqu'au 30 juin 1890, à $60 par année	50 00		
Rév. Th. G. Rouleau.....	Dépenses générales et contingentes de la dite institution.....	6260 00		
	Retenu et déposé au crédit de l'honorable Trésorier de la Province pour le fonds de pensions des instituteurs, 2 pour cent sur le traitement. S. R. P. Q., titre 5, chap. 11.	126 80		
	Total l'école normale Laval		14400 00	
	Total écoles normales.....			42000 00
	A reporter.....			254,613 90

Digitized by Google

CONSEIL DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....			254613 90
	Conseil de l'Instruction publique			
Lg de Sherbrooke.....	Assistance aux réunions du Conseil...	50 00		
[illegible] de St. Hyacinthe.....	do	66 00		
[illegible] de Montréal.....	do	35 00		
[illegible] d'Ottawa.....	do	76 00		
[illegible] de Rimouski.....	do	33 00		
[illegible] de Trois-Rivières.....	do	20 00		
[illegible] de Nicolet.....	do	100 00		
[illegible] de Chicoutimi.....	do	86 00		
[illegible] Lorrain.....	do	35 00		
[illegible] Th. G. Rouleau.....	Examen des candidats pour l'inspection des écoles.....	20 00		
[illegible] P. J. O. Chauveau	Examen des candidats pour l'inspection des écoles et assistance aux réunions du Conseil.....	51 00		
[illegible] L. R. Masson.....	Assistance aux réunions du Conseil...	20 00		
[illegible] L. A. Jetté.....	do.	35 00		
[illegible] B. Gray.....	do	40 00		
[illegible] Murphy.....	Assistance aux réunions du Conseil et examen des candidats pour l'inspection des écoles.....	92 00		
[illegible] Drouin.....	Examen des candidats pour l'inspection des écoles.....	20 00		
[illegible] de Casgrain.....	Examen des candidats pour l'inspection des écoles.....	20 00		
[illegible] Abern.....	Examen des candidats pour l'inspection des écoles.....	20 00		
[illegible] F. X. Toussaint	Examen des candidats pour l'inspection des écoles.....	20 00		
Rev. Archd. Lindsay, M. A.	Assistance aux réunions du Conseil...	61 85		
[illegible] Bencker, D. C. L.....	do	45 00		
[illegible] Henning, D. C. L....	do	80 00		
Rev. W. I Shaw, LL. D....	do	40 77		
[illegible] Kneeland, M. A.....	do	41 00		
[illegible] Dawson, C.M.G., LLD	do	45 00		
[illegible] A. Cameron, M. O. P...	do	71 00		
Rev. Geo. Cornish, LL.D...	do	34 00		
[illegible] Masten.....	do	53 00		
[illegible] L. Ruggles Church...	do	16 50		
[illegible] Newton, M. A.....	do	13 80		
[illegible] Young.....	Services rendus au Conseil.....	200 00		
	Déposé au crédit du comité catholique du Conseil de l'Instruction publique	318 06		
	Déposé au crédit du comité protestant du Conseil de l'Instruction publique.....	159 02		
	Total, Conseil de l'Instruction publique		2018 00	2018 00
	INSTITUTIONS POUR LES SOURDS-MUETS ET LES AVEUGLES			
[illegible] Wolferstan Thomas.....	Institut MacKay, protestant, Montréal	1729 00		
[illegible] Amédée Charest.....	Institution catholique pour hommes, Montréal.....	9797 23		
	A reporter.....	11526 23		256631 90

Digitized by Google

INSTITUTEURS PENSIONNAIRES.

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	11,526 23		256,631 9
Sœur Marie Charles	Institution catholique pour femmes, Montréal	9797 22		
Sœur M. H. Robin	Asile Nazareth, institution catholique pour aveugles, Montréal	1500 00		
	Total		22,823 45	
				22,823 4
	INSTITUTEURS PENSIONNAIRES			
Angers, Georgiana	Montant payé, 12 mois au 30 juin 1890.	81 66		
Annette, Mme, par Mgr. Hamel	do	40 00		
Archambault, Louis	do	84 69		
Archambault, Olivier	do	81 66		
Arnold, Hezekiah	do	81 66		
Baril, Adèle	do	42 34		
Baril, Eulalie	do	18 14		
Beaudoin, Ursule	do	42 34		
Beaubien, Réné	do	10 58		
Béchard, Léa	do	45 00		
Bélanger, Pierre	do	36 29		
Bellefeuille, Mathilde	do	69 56		
Bellefeuille, Rose de Lima	do	39 32		
Béliveau, Elmire	do	27 22		
Béliveau, Elodie	do	54 44		
Béliveau, Marguerite	do	42 34		
Bérubé, Mme Louis	do	18 14		
Bérubé, Victoria	do	39 32		
Bilodeau, Marie Adèle	do	66 54		
Blais, Emilie	do	39 32		
Boisvert, Adéline	do	24 20		
Boisvert, Clarisse	do	57 47		
Bonneville, Cédulie	do	39 32		
Bouchard, Eléonore	do	30 25		
Boulet, Eléonore	do	21 17		
Boulet, Julienne	do	45 37		
Bourgeois, Zoé	do	93 76		
Boutin, Philomène	do	66 54		
Brouillard, Marie	do	81 66		
Buteau, Mme Virginie	do	37 80		
Caron, Claudia	do	33 27		
Caron, Hermine	do	24 20		
Caron, Ombéline	do	33 27		
Carrier, Henriette	do	81 66		
Casault, Julienne	do	36 29		
Cauchon, Marguerite	do	21 17		
Champoux, Eugènie	do	78 64		
Charbonneau, F.-X. Martial	do	87 71		
Charbonneau, Marthe	do	90 73		
Cloutier, Elisabeth	do	45 37		
Comtois, Geneviève	do	60 49		
Corbeau, Mme Isale	do	18 14		
Coté, Dina	do	24 20		
Coté, Justine	do	81 66		
Coté, Marcel	do	9 07		
Coté, Mélanie	do	45 37		
	A reporter	2,229 34		279,455 35

Digitized by Google

INSTITUTEURS PENSIONNAIRES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	2,229 34		279,455 35
Dalziel, Célina	Montant payé, 12 mois au 30 juin 1888.	89 48		
do	do 1890.	90 73		
Dalziel, Rosalie.....	do	66 54		
Desparois, Lucie.....	do	66 54		
Desrochers, Mme L. A.....	do	33 27		
De Tonnancourt, Emilie.....	do	84 69		
Dion, Calixte.....	do	57 47		
Doré, Aurélie.....	do	12 10		
Dancourt, Mme Magd.....	do	30 25		
Dowse, Francis	do	72 59		
Drolet, Pierre.....	do	60 49		
Dubé, Anna	do	27 22		
Dubuc, Léocadie.....	do	81 66		
Duff, Anastasie.....	do	69 56		
Dumont, Obéline.....	do	57 47		
Dumas, Adéline.....	do	21 17		
Dupaul, Louise.....	do	27 22		
Duplessis, Zoé Moreau dit..	do	69 56		
Dupont, Edwidge.	do	27 22		
Dupuis, M. par A. Lefebvre.	do	19 66		
Durocher, Mathilde.....	do	45 37		
Duval, Mme A. Laplante....	do	54 44		
Duplessis, D. Moreau dit....	do	108 88		
Enright, Mary	do	51 42		
Fournier, Mathilde.....	do	51 42		
Gagné, Emilie	do	45 51		
Gagné, Julie.....	do	48 39		
Gagné, Marie.....	do	33 27		
Gagnon, Aurélie	do	21 17		
Gascon, Aurélie Lalonge...	do	90 73		
Gélinas, Marie.....	do	30 25		
Germain, Sœur., N.-D. de Lourdes pour la succession de Célina Beliveau, 4 mois de pension.....	do	6 05		
Girard, Euphémie	do	54 44		
Gouin, A.....	do	37 80		
Gravel, B.....	do	48 39		
Guay, P.....	do	15 12		
Harty, Wm..	do	105 85		
Heroux, Sophie.....	do	30 25		
Hughes, Catherine.....	do	60 49		
Jutras, Emélie.....	do	54 44		
Labelle, Marguerite.....	do	15 12		
Labrie, Hermine.....	do	18 14		
Lacerte, Mme Dorothée.....	do	57 47		
Lafontaine, Cléophée.....	do	21 17		
Lafrance, Apolline.....	do	48 39		
Lafrance, M., veuve N. Couturier.....	do	36 29		
Lamb, Lucy E.....	do	39 32		
Lamarre, Césaire.....	do	69 56		
Lamy Célina.....	do	30 25		
Lamontagne, Marie..	do	21 17		
Lajeunesse, Ed.....	do	63 51		
Langelier, Marie	do	33 27		
Langlois, Magloire.....	do	42 34		
Langlois, Mme Malvina.....	do	27 22		
	A reporter.....	4,811 13		279,455 35

Digitized by Google

INSTITUTEURS PENSIONNAIRES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	4,811 13		279,455 35
Languedoc, Mme Angèle....	Montant payé, 12 mois au 30 juin 1890	18 14		
Lapointe, Arthémise.....	do	24 00		
Leblanc, E., veuve O. Trudel.....	do	24 20		
Legros, Rose de Lima.....	do	57 47		
Legendre, Elzéar Odilon....	do	60 49		
Lemieux, Sophie.....	do	72 59		
Lemay, Sarah.....	do	30 25		
Lepage, Gracieuse	do	6 05		
Lesage, Hélène.....	do	18 14		
Lesieur, Luce Desaulnier...	do	39 32		
Lindsay, J. Charles..... ...	do	72 59		
Lizotte, Marie	do	33 27		
Lévesque, Vitaline.....	do	21 17		
Malenfant, Hyp.....	do	12 10		
Marceau, Joséphine.....	do	93 76		
McKercher, Joséphine.....	do	9 07		
McElkin, Lydia.....	do	22 68		
McGraw, James.....	do	24 20		
Michaud, Célina.....	do	57 47		
Michaud, Mélanie	do	21 17		
Morin, Emma.....	do	21 17		
Oatt, Francis..	do	75 61		
O'Reilly, Mary Anne.....	do	78 64		
Ouellet, Marie Françoise....	do	33 27		
Paré, Amélie, Mme Courchêne	do	27 36		
Patoine, Cécile.....	do	78 64		
Pelletier, Adélaïde.....	do	99 81		
Pelletier, Antoinette	do	27 22		
Pelletier, Avila.....	do	18 14		
Pelletier, Esthel	do	21 17		
Pelletier, Dame Elmire.....	do	27 22		
Perreault, Jean.....	do	75 61		
Pérusse, Marie Euphémie...	do	60 49		
Perrault. Mme F. X.	do	42 34		
Picard, Wilhelmine.....	do	24 20		
Poisson, Edile.....	do	66 54		
Poisson, Marie	do	21 17		
Pothier, Thersile.....	do	13 60		
Pelletier, Elise.....	do	21 17		
Raymond, Démerisse.....	do	15 12		
Raymon, H., Mme Langelier.....	do	51 42		
Ruce, Anna.....	do	15 12		
Reed, Margaret, Mme Findlay.....	do	24 20		
Rhéaume, Henriette.....	do	18 14		
Ricavy Héloise.....	do	57 47		
Richard, Mme O	do	27 22		
Richer, Edesse.....	do	54 44		
Rioux, Julie	do	24 20		
Rivard, Adèle.....	do	15 12		
Rivard, Louise.....	do	27 22		
Rivard, Marie Louise.....	do	99 81		
Robertson, J. B.....	do	78 64		
Robin, Geneviève.....	do	57 47		
	A reporter.....	6,928 22		279,455 35

Digitized by Google

FONCTIONNAIRES DE L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	6,928 22		279,455 35
Robitaille, Emilie, succession, par Théberge & Larue	Montant payé, 12 mois au 30 juin, 1890	46 87		
Reed, Mme Mary Jane.....	do	66 54		
Roy, Mme veuve Louis.....	do	72 59		
Rouleau, Edesse.....	do	42 34		
Santerre, Georgina.....	do	48 39		
Scott, Robert.....	do	30 00		
Sirois, Jovide.....	do	48 39		
St-Jacques, Julie, Mme Guay	do	57 47		
Talon, Adélaïde	do	36 29		
Tanguay, Clothilde.....	do	57 47		
Toussaint, Lucile.....	do	33 27		
Tremblay, Germain	do	33 27		
Vallée, Caroline, pour la succession d'Angélique Vallée.....	do	48 39		
Vallières, Adélaïde	do	84 69		
Vannier, Basile.....	do	45 37		
Vézina, Delima	do	18 14		
Vincent, J. G., dit Ferrier..	do	51 42		
Wolff, A. C.....	do	39 32		
Wright, Robert	do	72 59		
Young, Marguerite.....	do	13 60		
Rév. J. O. Farrell, executeur de Margaret O'Grady, décédée.....	do	80 00		
McKeagh, Mary.....	do	45 37		
	Total, Instituteurs pensionnaires.....	.....	8000 00	8,000 00
	PENSIONS DES FONCTIONNAIRES DE L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.			
Andrew, John.....	Montant payé, 6 mois au 30 juin, 1890.	284 34		
Archambault, J. N. A.....	do 1 an do	391 56		
Archambault, Joseph.....	do 6 mois do	117 40		
Arsenault, Ang. Philomène	do 1 an do	42 63		
Aubé, Emma Philomène.....	do 6 mois do	13 44		
Aubé, J. B. Etienne.....	do 1 an do	81 96		
Audet, M. Anne.....	do 6 mois do	12 72		
Barrette, Alex. Valentin....	do 1 an do	90 58		
Bazin, Emélie.....	do 6 mois do	13 48		
Beaudet, Adélaïde.....	do do do	8 36		
Beaupré, Herménégilde....	do do do	17 96		
Bélanger, Elisabeth.....	do 1 an do	23 38		
Bélanger, Marie-Anne.....	do 6 mois do	10 63		
Bergeron, Mme Delphine.....	do 1 an do	37 49		
Bergeron, Herméline.....	do do do	15 50		
Bernatchez, Widow J.-B.....	do do do	28 79		
Berthiaume, Philomène.....	do do do	36 62		
Bérubé, Démerise.....	do do do	15 41		
Bernier, Dalvina.....	do 6 mois do	5 90		
Bérubé, Georgianna.....	do do do	5 55		
Berthelot, M. Agnès.....	do do do	15 13		
Bienvenu, Mme Azarie.....	do 1 an do	68 97		
Black, Apolline.....	do do do	81 37		
	A reporter.....	1,419 17		287,455 35

Digitized by Google

FONCTIONNAIRES DE L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.—*Suite*

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	1,419 17		287,455 35
Blais, Mme F.-X.....	Montant payé pour 1 an au 30 juin 1890	17 01		
Blanchard, M. Emélie.....	do do do	124 00		
Blouin, Emélie	do do do	36 82		
Bogue, Maria.....	do do do	47 60		
Boissonneau, Emma.....	do do do	17 12		
Bouchard, Bernard.....	do do do	81 75		
Boucher, Mme M. Odile.....	do do do	31 24		
Boudrias, Veuve D.....	do do do	298 17		
Boulay, A. Cordélie.....	do do do	26 81		
Boulay, Narcisse	do do do	180 09		
Bousquet, Prudent	do do do	97 27		
Boutin, Mary.....	do 6 mois do	12 90		
Brassard, Malvina.....	do 14 do do	30 12		
Brulé, Elizabeth.....	do 1 an do	28 52		
Brunet, Veuve L. A.....	do 10 mois do	111 92		
Burke, Catherine.....	do 1 an do	70 74		
Buttler, Hobart.....	do do do	229 60		
Bryne, Bridget Veuve Daly	do do do	31 75		
Carrier, Veuve. Ed.....	do do do	144 52		
Carrier, Olivine.....	do do do	67 27		
Caron, M. Clémentine.....	do do do	33 33		
Caron, M. Edwidge.....	do do do	51 01		
Caron, Veuve M. O.....	do do do	153 32		
Cartier, Adèle	do 6 mois do	25 77		
Catellier, M. Flore.....	do do do	26 48		
Chabot, Henriette.....	do 1 an do	14 80		
Chabot, Marie (Labrie).....	do do do	72 49		
Chalifour, M. Philomène....	do 6 mois do	17 94		
Charland, Cécile.....	do 1 an do	15 90		
Charland, Veuve Jos. E.....	do do do	5 99		
Charette, Angélina.....	do do do	27 98		
Chènevert, M. G. Louise....	do do do	43 52		
Chevalier, M. Caroline.....	do do do	42 48		
Cimon, Marie Louise	do do do	27 78		
Claveau, Elizabeth.....	do do do	15 84		
Cléroux, J. Albini.....	do do do	75 09		
Corbeil, Edouard.....	do do do	105 42		
Cormier, Philomène.	do do do	95 36		
Coté, Mélani.....	do do do	26 17		
Coté, Josephte.....	do do do	24 29		
Couillard, Emmelie.....	do 6 mois do	16 29		
Couture, Bibiane...	do 1 an do	37 95		
Crilly, Martha	do do do	10 91		
Croteau, Delphine.....	do 6 mois do	9 72		
Dalfond, Mme F.-X.....	do 1 an do	46 43		
Dalfond, Mme Jos.....	do do do	21 16		
Dagenais, Mme Barthélemi..	do do do	42 53		
Dalaire, Veuve Abraham....	do do do	134 06		
Dancosse, M. Emma	do do do	21 95		
Darcy, Pierre Jacques.....	do do do	354 22		
Daudelin, Veuve Joseph.....	do do do	64 22		
Davelny, Elise.....	do do do	45 49		
Déchesne, Mme Ernestine....	do do do	54 69		
De Courcy, Philomène.....	do do do	56 63		
Delâge, J.-Bte.....	do 3 mois do	71 41		
Demers, Mme Olivier.....	do 1 an do	21 01		
Desjardins, M. Rosalie.....	do 6 mois do	5 29		
Desormeaux, Vitaline.....	do 1 an do	13 19		
	A reporter.....	5,032 50		287,455 35

Digitized by Google

FONCTIONNAIRES DE L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	OBJET			$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....			5,032 50		287,455 35
DeVarennes, M. R. Ozelina.	Montant payé, 1 an au 30 juin, 1890.			38 22		
Dickson, Hugh.....	do	do	do	57 58		
Dionne, M. L. Léontine.....	do	do	do	48 83		
Doddrige, Veuve Jane.....	do	6 mois	do	12 94		
Dubois, Esther	do	1 an	do	99 13		
Dubois, Louise.....	do	do	do	46 77		
Dubois, Sophie.....	do	do	do	85 75		
Dubé, Octavie.....	do	do	do	20 72		
Duclos, Paul.....	do	6 mois	do	17 53		
Dudemaine, Célanire.....	do	1 an	do	21 43		
Duquay, M. Eugénie.....	do	do	do	19 74		
Dumont, M. Luce.....	do	6 mois	do	17 57		
Dumont, Victoria.....	do	do	do	12 58		
Duncan, Thomas.....	do	1 an	do	133 59		
Dufresne, Candide.....	do	do	do	259 55		
Dupras, Etienne...	do	do	do	89 58		
Dionne, Aurore.....	do	6 mois	do	20 60		
Emard, Médard.....	do	1 an	do	108 39		
Emslie, James.....	do	do	do	239 91		
Esnouf, Veuve G. Alph.....	do	do	do	20 15		
Ethier, Veuve Louis.....	do	do	do	40 80		
Edmonds, E. Ellen.....	do	6 mois	do	9 83		
Fahey, M. Ann.....	do	1 an	do	101 36		
Fecteau, Etienne.....	do	do	do	154 06		
Ferland, Philomène.....	do	6 mois	do	12 34		
Fergusson, Gilbert.....	do	1 an	do	207 42		
Filiatrault, M. Louise..	do	do	do	69 89		
Fitzgerald, John.....	do	do	do	182 46		
Fontaine, Prudent.....	do	do	do	62 78		
Fradet, Samuel A.....	do	do	do	150 95		
Fréjean, Alma	do	do	do	10 60		
Frawley, Patrick.....	do	do	do	74 84		
Gadbois, Aurélie.....	do	do	do	13 92		
Gauthier, Aglaé.....	do	do	do	53 68		
Gauthier, Fidèle.....	do	do	do	52 05		
Gauvin, Malvina.....	do	6 mois	do	6 66		
Geffrard, Elzire..... ,.....	do	1 an	do	62 95		
Girard, Luce (Gravel).....	do	do	do	13 14		
Goudie, Isabella.....	do	do	do	37 86		
Goulet, Eugénie.....	do	do	do	41 60		
Gosselin, Henry T.....	do	do	do	109 62		
Grant, Alexander G.....	do	do	do	192 96		
Grun, Joseph.....	do	do	do	218 65		
Harper, M. Annie.....	do	do	do	44 22		
Hébert, M. Olive.....	do	do	do	20 80		
Héroux, Veuve Alphonse....	do	do	do	52 32		
Hicks, Wm. Henry.....	do	do	do	549 08		
Hudon, Arthémise.....	do	do	do	18 60		
Keegan, Andrew.....	do	do	do	165 90		
Kertson, M. Eugénie	do	do	do	27 39		
Laberge, Aurélie.....	do	do	do	17 03		
Laberge, Virginie.....	do	6 mois	do	11 00		
Labonté, Rose de Lima.....	do	1 an	do	37 88		
Lachance, Marie Louise....	do	6 mois	do	5 70		
Lacroix, Veuve Louis.....	do	1 an	do	94 16		
Ladouceur, Adèle.....	do	do	do	50 18		
Lafond, Edouard.....	do	do	do	117 20		
Lafontaine, Philomène.....	do	6 mois	do	5 87		
	A reporter.....			9,500 81		287,455 35

Digitized by Google

FONCTIONNAIRES DE L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	9,500 81		287,455 35
Laforce, Georgianna	Montant payé, 6 mois au 30 juin, 1890	9 84		
Laforce, Philomène.....	do do do	32 60		
Lafortune, Z. Tellier	do 1 an do	12 60		
Lafrance, Marie Louise	do do do	7 14		
Landriau, Mme Antoine.....	do do do	61 70		
Lambert, Veuve Auguste....	do do do	54 52		
Lane, Morgan.	do do do	120 52		
Langevin, Catherine.....	do do do	19 54		
Langlois, C. Caroline.....	do do do	39 89		
Lanouette, C. Arline.....	do 6 mois do	6 83		
Langlois, M. L. Bryère.....	do 1 an do	23 18		
Laprès, Marie.....	do 6 mois do	17 38		
Laverdière, Adéline.....	do 1 an do	18 78		
Laverdière, Emélie.....	do do do	29 18		
Lavoie, Adélaïde.....	do 18 mois do	16 42		
Lavoie, M. Philomène.....	do 1 an do	34 00		
Lawlor, Veuve J. S.....	do do do	40 83		
Leahy, David C.....	do do do	76 00		
Leclerc Eloïse.....	do do do	36 84		
Leclerc, Hermine.....	do do do	23 90		
Leclerc, M. Joséphine..... ..	do do do	15 44		
Leconteur, H. Kate.....	do 6 mois do	3 92		
Lécuyer, M. Adéline.	do 1 an do	82 18		
Lefebvre, M. Clara	do do do	35 65		
Lefebvre, M. Jessé	do do do	23 26		
Lemaire, Anastasie.....	do do no	16 33		
Lemerise, Mme Pierre.....	do do do	10 95		
Lemoine Délima.	do do do	48 41		
Lepire, Virginie	do do do	27 53		
Lespérance, Marguerite.....	do do do	28 32		
Levasseur, Eloïse.....	do do do	27 91		
Levasseur, M. Louise.....	do do do	31 82		
Lévêque, Mme Joséphine....	do do do	16 66		
Lloyd, John.....	do do do	109 35		
Lynch, Mary Ellen.....	do do do	33 90		
Maltais, Mme Louis.....	do do do	64 98		
MacMartin, Délia.....	do do do	78 01		
Marchand, Henriette.....	do do do	16 55		
Marcotte, Annie.....	do 18 mois do	46 32		
Marcoux, Mme P. U.....	do 1 an do	24 43		
Marsan, Azéline.....	do do do	34 44		
Martel, Mme Timothée.....	do do do	25 61		
Martin, Justin.....	do 6 mois do	10 46		
Martineau, Chs. Philippe....	do 1 an do	61 57		
Martineau, H. Edward.....	do do do	158 15		
Martineau, Veuve Roch.....	do do do	62 60		
Maynard, Jos. T.....	do 6 mois do	27 85		
McCaffray, Margaret E	do 18 do do	67 29		
McGibbon, Elizabeth.....	do 1 an do	29 34		
McGill, Mary.....	do do do	48 54		
McGregor, James.....	do do do	584 67		
McGregor, Mary.....	do do do	68 15		
McIntosh, John.....	do 6 mois do	103 81		
McLeod, Christina.....	do 1 an do	21 64		
McMartin, Jane.....	do do do	31 45		
McSweeney, Daniel.....	do do do	363 47		
Ménard, Délima.....	do do do	31 03		
Michaud, Henriette.....	do do do	14 19		
	A reporter.....	12,668 68		287,455 35

Digitized by Google

FONCTIONNAIRES DE L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	12,668 68		287,455 35
Minnee, Frederick.....	Montant payé, 6 mois au 30 juin 1890.	20 00		
Mineau, Emélie.....	do 1 an do	20 79		
Mitchell, Elizabeth.....	do do do	54 98		
Moineau, Elie.....	do 8 mois do	33 76		
Moffatt, A. M. Adolphe.....	do 1 an do	192 83		
Moisan, Justine.....	do do do	31 84		
Montreuil, Mme H. L.....	do do do	49 66		
Monty, Veuve Vénérance...	do do do	39 60		
Morissette, M. Célanire.....	do 2 mois do	4 10		
Morisson, Solon.....	do 1 an do	81 12		
Mullin, P. J.....	do do do	24 50		
Morin, Thersile.....	do 6 mois do	7 10		
Nadeau, Philomène.....	do 1 an do	14 42		
O'Donoghue, Veuve H. C...	do do do	157 93		
O'Ryan, Michael.....	do do do	194 38		
Orcutt, Robina.....	do do do	29 95		
Ouellet, Elise	do 6 mois do	8 24		
Ouellet, Elzéar.....	do 1 an do	90 06		
Pageot, Charles.....	do do do	81 41		
Pageot, Jacques Ed.	do 1 an do	76 51		
Painchaud, J. B. F.....	do 6 mois do	18 15		
Parent, Dina.....	do 1 an do	19 02		
Perellard, Angélique.....	do 6 mois do	15 52		
Pesant Charlotte.....	do 1 an do	48 27		
Pelletier Démerisse.....	do do do	14 12		
Pilon, Olive.....	do do do	56 00		
Pilote, Emelie.....	do do do	45 23		
Pion, Marie.....	do do do	28 99		
Plante, Céleste.....	do do do	34 01		
Plante, Ursule	do do do	46 25		
Plouffe, Mathilde	do do do	35 25		
Plourde, Marie.....	do do do	18 76		
Poirier, Philomène.....	do do do	28 19		
Poliquin, Lumina Gaucher.	do do do	41 67		
Purdie, John.....	do do do	169 29		
Pesant, Henry.....	do 6 mois do	48 38		
Quintal, Emma.....	do 1 an do	19 46		
Raby, Eugénie.....	do do do	47 94		
Rancourt, E. Adéline.....	do do do	25 33		
Ratté, M. Célina.....	do do do	44 17		
Roy, Anna.....	do 6 mois do	28 22		
Richard, Symphorose.....	do 1 an do	44 35		
Rioux, Géraldine.....	do 6 mois do	10 38		
Roberge, M. J. Denyse.....	do 1 an do	42 95		
Robert, Elmire	do do do	30 44		
Robichaud, Guillaume.....	do do do	85 94		
Robinson, Robert.....	do do do	39 13		
Roberge, Marie.....	do 6 mois do	4 31		
Rompré, Georgianna.....	do 1 an do	40 85		
Rousseau, M. Anne.....	do 6 mois do	5 73		
Roy, Aurélie.....	do 1 an do	9 68		
Roy, Jos. Edmond.....	do do do	116 32		
Roy, Théophile	do do do	84 84		
Ruest, Philomène.....	do do do	23 54		
Salvail, Mme Paul.....	do do do	21 16		
Sanche, Marie.....	do do do	33 73		
Sauvé, Jérémie.....	do do do	86 85		
Simard, Aristide.....	do do do	109 42		
	A reporter.....	15,503 70		287,455 35

Digitized by Google

LIVRES DE PRIX.

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	15,503 70		287,455 35
Simard, Mme Eléonore	Montant payé, 1 an au 30 juin, 1890.	14 86		
St. Hilaire, Pierre Hilaire	do 6 mois do	104 19		
St. Pierre, Virginie	do 1 an do	31 22		
Sylvestre, M. A. Victorine	do do do	22 37		
Talbot, Alphonsine	do do do	21 77		
Talbot, Eugénie	do do do	18 16		
Tanguay, George	do do do	402 37		
Tardif, L. F	do do do	80 12		
Tardif, Olivine	do 6 mois do	9 07		
Tessier, M. Adèle	do 1 an do	26 27		
Thériault, Judith	do do do	16 19		
Thibodeau, Marie	do 2 ans do	29 40		
Toussaint, M. Anne	do 1 an do	66 55		
Toutant, Mme Edouard	do do do	60 10		
Tremblay, Célanire	do do do	8 12		
Trépanier, Auguste	do do do	20 69		
Turcotte, Arthémise	do do do	40 82		
Tremblay, Clara	do 6 mois do	12 11		
Vallé, Caroline	do 1 an do	49 43		
Valiquet, Louis	do do do	93 85		
Verret, M. Angèle	do do do	60 22		
Verville, Emma	do 18 mois do	29 54		
Vigneault, Henriette	do 1 an do	29 63		
Villiard, Elise	do 6 mois do	4 93		
Whelan, Sophie Gravel	do 1 an do	32 25		
Whitty, Thomas	do do do	175 88		
Wilkins, Fred Beverley	do do do	46 71		
Bouliane, Vict, Tremblay	Remboursement	51 84		
Couillard, F. X.	12 mois de salaire	200 00		
Duchesne, Mme Alex	Remboursement	27 08		
Lagacé, M. Elise	do	2 66		
McCaffrey, M. E	do	4 98		
Cloutier, J. B.	do d'intérêt	78 92		
Roy, Jos. Edmond	do do	30 85		
Duquette, Florence	do	11 80		
Rowell, S. P	do	8 00		
Létourneau, Joseph	do d'intérêt	88 28		
Robins, S. P	Pour assistance aux réunions de la commission administrative	24 60		
Archambeault, U. E	Pour assistance aux réunions de la commission administrative	38 90		
Turcotte, Dr J. M	Examen médical des certificats	30 00		
	Total, Pensions des fonctionnaires de l'enseignement primaire		17608 43	17,608 43
	LIVRES DE PRIX			
G. A. Lafrance	Balance de comptes pour reliure	298 19		
N. S. Hardy	Livres à être distribués en prix	408 50		
Rév. A. Labelle	do	150 00		
T. Lemieux	Reliure	566 25		
Dr. E. Dionne	Livres à être distribués en prix	250 00		
J. A. Langlais	do	401 62		
Chs. A. Gauvreau	do	250 00		
Cadieux & Derome	do	497 50		
E. Sénécal & Fils	do	248 00		
G. Evanturel	do	350 00		
	A reporter	3,420 06		305,063 78

Digitized by Google

INSPECTEURS D'ÉCOLES.

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	3,420 06		305,063 78
Pamphile Lemay.....	Livres à être distribués en prix.....	1000 00		
L. J. Demers & Frère.....	do	573 79		
Rév. A. Gingras	do	525 00		
Rémi Tremblay.....	do	200 00		
Rév. A. M H. Vaillancourt	do	100 00		
E. H. Richer.....	do	449 50		
Rév. Victor A. Huart.....	do	200 00		
Wm. Drysdale.....	do	335 19		
Dawson, Rros.....	do	350 66		
Rév. G. Dugas.....	do	225 00		
H. J. J. B. Chouinard.....	do	78 00		
M. Rameau de St. Père.....	do	600 00		
Rév. Ambroise Fafard.....	500 portraits lithographiés de Mgr Racine.....	125 00		
G. Desaulniers.....	Reliure.....	180 00		
Ed. LaRochelle.....	do	188 40		
G. A. Lafrance	do	75 00		
Geo. Bishop Engraving Co.	Cartes de prix et impressions.....	164 15		
Belleau & Cie	Impressions.....	25 00		
	Droits sur livres de prix importés.....	100 25	8,915 00	
	Total, Livres de prix...			8,915 00
	Salaires des inspecteurs d'ecoles			
	Pour les 12 mois finissant le 30 juin 1890, moins 2 pour cent pour le fonds de pensions, S. R. P. Q., titre 5, chap. 11.			
	DISTRICTS D'INSPECTION			
Beaulieu, Th.....	Comtés de Kamouraska et Témiscouata à $800 par année.....	784 00		
Bégin, Désiré	Comtés de Rimouski et Cap Chatte et Ste. Anne des Monts, dans le comté de Gaspé, à $750 par année.....	735 00		
Béland, P. J	Comté de Lotbinière et Ste Julie, St-Calixte, Ste Anastasie, N.-D. de Lourdes, Inverness Ouest et le canton de Nelson dans le comté de Mégantic à $800 par année.....	780 00		
Belcourt, J. E	Comtés deNicolet et Yamaska à $850 par année	833 00		
Bouchard, C	Comtés deBellechasse, Montmagny et L'Islet à $1000 par année.....	970 00		
Brault, C..	Comtés de Jacques-Cartier et les écoles catholiques des comtés de Soulanges et Vaudreuil à $800 par année.....	784 00		
Delâge, J. B.....	Comtés de Rouville et St-Hyacinthe, et St-Hugues, Ste Hélène, St-Ephrem d'Upton, St-Liboire, St-Dominique, Ste Rosalie, St-Simon et St-Pie, dans le comté de Bagot, 3 mois à $900 par année.....	225 00		
	A reporter.....	5,111 00		313,978 78

Digitized by Google

INSPECTEURS D'ÉCOLES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	5,111 00		313,978 78
Destroismaisons, E. P.....	Même district que le dernier ci-dessus mentionné, 7 mois à $900 par année	661 50		
Demers, J. B.....	Comtés de Napierville, Iberville et St-Jean et les écoles catholiques de Havelock et Hemmingford dans le comté de Huntingdon à $800 par année.....	784 00		
Dupuis, J. C.....	Comtés de Montcalm et L'Assomption, et Lanoraie, Lavaltrie, dans le comté de Berthier, à $950 par année.....	931 00		
Fontaine, A.....	Les comtés de Joliette, Berthier, excepté les municipalités de Lanoraie et Lavaltrie, à $800 par année.....	784 00		
Gay, Auguste.....	Les écoles catholiques des comtés de Pontiac et d'Ottawa, à $850 par année.....	833 00		
Grondin, Ls.....	Les écoles catholiques des comtés de Laprairie, Beauharnois, Châteauguay, celles de St-Anicet et Ste Barbe, dans le comté de Huntingdon. Les écoles protestantes de St-Joachim, Ste Martine et St-Antoine, dans le comté de Châteauguay. et celles de St-Etienne et St-Clément, dans le comté de Beauharnois, à $800 par année.....	800 00		
Hubbard, H.....	Les écoles protestantes des comtés de Drummond, Richmond, Sherbrooke et Shefford, celles de Tingwick, dans les comtés d'Arthabaska, et de Magog, dans le comté de Stanstead à $1000 par année.....	980 00		
Lefebvre, D.....	Le comté de Champlain et les écoles de Deschambault, Portneuf, Grondines, Cap Santé, St-Alban, St-Casimir, St-Ubalde et N. D. des Anges dans le comté de Portneuf, à $800 par année.....	784 00		
Lévesque, L. N.....	Les comtés d'Arthabaska et Drummond, à $800 par année.....	784 00		
Lippens, B.....	Les comtés de Chambly, Richelieu et Verchères, à $900 par année.....	882 00		
Lucier, L.....	Les écoles catholiques du comté de Bonaventure, à $650 par année.....	637 00		
Lyster, Rév. W. G.....	Les écoles protestantes des comtés de Gaspé et Bonaventure, à $550 par année.....	550 00		
Magrath, B.....	Les écoles protestantes des comtés de Pontiac et Ottawa, à $800 par année	784 00		
McGown, J. G. W.....	Les comtés d'Hochelaga et Laval et les écoles catholiques de la cité de Montreal, à $1,000 par année.....	970 00		
	A reporter.....	16,275 50		313,978 78

Digitized by Google

INSPECTEURS D'ÉCOLES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	16,275 50		313,978 78
McGregor, Jas.....	Les écoles protestantes des comtés de Huntingdon, Hochelaga, Soulanges et Vaudreuil, celles de la cité de Montréal, celles de Lachute, St-André, Chatham, Grenville, Wentworth, Arundel, Harrington et Gore, dans le comté d'Argenteuil, celles de Valleyfield et de St-Louis de Gonzague, dans le comté de Beauharnois, celles de Howick, Ormstown, et St-Jean Chrysostôme, dans le comté de Châteauguay, celles de St-Lambert dans le comté de Chambly et celles de Lacolle dans le comté de St-Jean à $1,000 par année.....	980 00		
Nantel, J. P.....	Les comtés de Terrebonne et Deux-Montagnes, les écoles catholiques de St-Faustin, St-Jovite, Arundel Grenville, Chatham, St-André et Lachute, dans le comté d'Argenteuil et les écoles catholiques et protestantes des Mille-Iles et du canton Morin, dans le comté d'Argenteuil, à $800 par année.....	784 00		
Paquet, D.....	Les îles de la Madeleine à $250 par année	245 00		
Parker, J.....	Les écoles protestantes de la cité de Québec et des comtés de Québec, Portneuf, Lévis, Mégantic Dorchester et Lotbinière, 9 mois à $650 par année.....	477 77		
Prémont, Jos.....	Le comté de Montmorency et les écoles catholiques de la cité de Québec de St-Sauveur et de St-Roch-Nord à $1,000 par année.....	970 00		
Roy, P. A.....	Les écoles du comté de Québec, celles de St-Augustin, Pointe-aux-Trembles, Ecureuils, Ste-Catherine, Ste-Jeanne de Neuville, St-Basile, St-Raymond & St-Bernardin, dans le comté de Portneuf, à $800 par année.....	784 00		
Ruel, P. J.....	Les écoles catholiques des comtés de Brome, Missisquoi, Stanstead et Shefford et celles de St-Théodore, St-André d'Acton et Acton-Vale, dans le comté Bagot, à $800 par année.....	784 00		
Savard, E.....	Le comté de Chicoutimi à $1000 par année.....	970 00		
Stenson, M. T.....	Les écoles catholiques des comtés de Sherbrooke, Compton, Richmond et Wolfe, celles de Ste-Sophie et St-Ferdinand dans le comté de Mégantic, celles de Lambton, St-Sébastien, Ste-Agnès et St-Samuel, dans le comté de Beauce, à $1000 par année.....	980 00		
	A reporter.....	23,250 27		313,978 78

Digitized by Google

MUNICIPALITÉS PAUVRES.

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	23,250 27		313,978 78
Tanguay, A	Le comté de Beauce, moins les municipalités de Lambton, St-Sébastien, Ste-Agnès & St-Samuel ; les municipalités de St-Patrice et de St-Sylvestre, dans le comté de Lotbinière, celles de Sacré-Cœur de Marie, de Leeds-Est, de St-Alphonse de Thetford et de St-Adrien d'Irlande, dans le comté de Mégantic, à $850 par année	833 00		
Taylor, Rév. E. M	Les écoles protestantes des comtés de Brome et Missisquoi, à $800par année	800 00		
Tétreault, A	La cité des Trois-Rivières et les comtés de Maskinongé et St-Maurice, à $800 par année	784 00		
Thompson, Wm	Les écoles protestantes des comtés de Wolfe, Compton & Stanstead excepté celles de Magog, à $900 par année	882 00		
Tremblay, T	Les écoles catholiques du comté de Gaspé excepté celles de Cap Chatte et Ste Anne des Monts, à $700 par année	693 00		
Tremblay, T	Le comté de Charlevoix, à $800 par année	784 00		
Vien, G. S	Les comtés de Lévis et Dorchester à $1000 par année	980 00		
	Déposé au crédit du Trésorier de la Province, 2 pour cent sur les traitements pour le fonds de pensions, R. S. P. Q., titre 5, cap 11	581 25		
	Déposé au crédit du Comité catholique du Conseil de l'Instruction publique	203 59		
	Déposé au crédit du Comité protestant du Conseil de l'Instruction publique	33 59		
	Total, Traitements des inspecteurs d'écoles		29,825 00	29,825 00

MUNICIPALITES PAUVRES

ARGENTEUIL.

Wm. Thompson	Arundel	15 00		
Pierre Girard	Carillon, Village	15 00		
Alphonse Matte	Chatham No. 1, diss	15 00		
John Rogers	Gore	25 00		
A. B. Filion	Grenville No. 2, diss	15 00		
Jas. Reid	do No. 3	15 00		
John Shaw	Harrington No. 1	15 00		
Jos. Lavigne	Lachute	15 00		
W. A. Jekill	Morin	25 00		
	A reporter	155 00		343,803 78

Digitized by Google

MUNICIPALITÉS PAUVRES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report..	155 00		343,803 78
Isaac Jekill	Morin, diss	20 00		
Wm Boyd, jr.	Mille Isles No. 2	25 00		
do	do No. 3	25 00		
Chs. Ed. Ladouceur	St-André, diss	20 00		
Rév. A. Cesbron	St-Adolphe de Howard	15 00		
Rév. P. Fleurange	Wentworth (N. D. de Monfort)	20 00		
John Good	Wentworth	15 00		
			295 00	
	ARTHABASKA.			
Ludger Guillemette	St-Albert de Warwick	20 00		
Jules F. Esnouf	Ste Anne du Sault	8 00		
James Riddle	Tingwick, diss	15 00		
			43 00	
	BAGOT.			
Rév. J. Pinel	St-Théodore, diss	15 00		
			15 00	
	BEAUCE.			
Alexis Boucher	Adstock	15 00		
Rév. B. C. Gup	Sacré-Cœur de Jésus	25 00		
W. T. Cathcart	St-George, diss	20 00		
Rév. Jos. Elie dit Breton	St-Théophile	15 00		
Magloire Beaudoin	St-Samuel de Gayhurst	20 00		
David Champagne	St-Sévérin	20 00		
Rév. P. M. Meunier	St-Zacharie de Metgermette	20 00		
			135 00	
	BELLECHASSE.			
L. J. Turgeon	Mailloux	20 00		
H. Lamontagne	N.-D. de Buckland	20 00		
Mizaël Mercier	St-Damien	15 00		
Laurent Bilodeau	St-Magloire	15 00		
Octave Roy	St-Nérée	20 00		
			90 00	
	BERTHIER.			
Euclide Boucher	St. Damien	20 00		
Louis Armand	St. Michel des Saints	15 00		
			35 00	
	BONAVENTURE.			
Ed. Boudreau	Carleton	20 00		
Alp. LeBrasseur	Cox, diss	15 00		
Arch. Pidgeon	Maria, diss	15 00		
Zéphirin Marcotte	Miguasha	15 00		
Philémon Côté	Mill Stream	20 00		
Philippe Ahier	Port Daniel Est	20 00		
Normand L. Dow	Port Daniel Ouest	15 00		
Thomas Enright	do do diss	40 00		
A. B. McGie	Paspébiac, diss	15 00		
	A reporter	175 00	613 00	343,803 78

Digitized by Google

MUNICIPALITÉS PAUVRES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report	175 00	613 00	343,803 78
Peter Ingram	Restigouche	15 00		
S. G. Brown	Shoolbred	15 00		
Hugh Sillars	Sellarville	20 00		
Jérémie Pitre	St. Alexis de Métapédia	20 00		
		15 00		
Sœur Marie Edmond	St-Godefroi (Sœur des Petites Ecoles)	20 00		
Jérémie Pitre	St-Laurent de Métapédia	20 00		
Ralph Pritchard	New Richmond, diss	20 00		
			320 00	
	BROME.			
Amédée Benoit	Bolton Ouest, diss	30 00		
A. L. Vanasse	Farnham, diss	40 00		
J. Mailhot	Sutton, diss	35 00		
Rév. J. E. B. de Beaufort	Massonville, diss	40 00		
			145 00	
	CHICOUTIMI.			
J. B. Gaudin	Bourget	30 00		
M. Claveau	Chicoutimi, Village	40 00		
Jean Girard	Jonquières	40 00		
Rév. L. W. Barabé	La Descente des Femmes	30 00		
Rév. E. Simard	Grande Décharge	30 00		
P. L. Marcotte	St-Bruno	30 00		
Rév. F. X. Delâge	St-Cyriac (mission)	20 00		
F. X. Maltais	St-Cœur de Marie	20 00		
Alex. Jobin	St-Félicien	20 00		
Rév. Jos. Girard	do	15 00		
Prudent Potvin	St-Fulgence (Harvey)	20 00		
R. E. Lindsay	St-Gédéon	20 00		
Damase Bouchard	St-Jean (l'Anse)	30 00		
Thadée Gaudreau	St-Joseph d'Alma	20 00		
Rév. J. A. Pelletier	St-Joseph du Tableau	30 00		
André Fradet	St-Méthode	30 00		
Prudent Boutin	Normandin	15 00		
Ephrem Lapointe	St-François de Salles	20 00		
			460 00	
	CHAMPLAIN.			
Olivier Trépanier	St. Jacques des Piles	20 00		
Rév. F Gravel	St. Roch de Meckinah	20 00		
			40 00	
	CHARLEVOIX.			
D. G. Savard	Callières	20 00		
Nérée Tremblay	De Salles	15 00		
Jos. Lavoie	Petite Rivière	20 00		
Rév. N. Parent	St-Cassien	20 00		
Thos. Tremblay	St-Hilarion (Settrington)	15 00		
Alexis Gaudreault	Ste-Agnès	15 00		
Zéphirin Côté	St-Placide	15 00		
Cyrille Harvey	St-Simon	15 00		
			135 00	
	A reporter		1,713 00	343,803 78

Digitized by Google

MUNICIPALITÉS PAUVRES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....		1,713 00	343,803 78
	COMPTON.			
George Belouin.....	Auckland.....	20 00		
Rév. J. E. Choquette.....	Compton, diss.....	40 00		
Chs. F. X. Prevost.....	Ditton.....	20 00		
Ed. Gagnon.....	Emberton.....	20 00		
Rév. T. H. Massé.....	Eaton.....	40 00		
D. L. McRitchie.....	Hampden.....	15 00		
Jas. Nish.....	Hereford.....	15 00		
Elzéar Fournier.....	Marston Sud.....	20 00		
Elzéar Roberge.....	Notre-Dame des Bois.....	20 00		
Argée Blais.....	Ste. Cécile de Whitton.....	30 00		
Rév. T. H. Massé.....	Ste. Famille de Newport.....	20 00		
Rév. A. Rousseau.....	St. Paul de Scotstown.....	20 00		
Rév. J. E. Choquette.....	Waterville.....	30 00		
N. Reid.....	Westbury, diss.....	20 00		
John Buchanan.....	Whitton.....	25 00		
Wm. Beliveau.....	Winslow Sud, diss.....	20 00		
			375 00	
	CHATEAUGUAY.			
D. R. Hay.....	Howick (diss).....	20 00		
A. McEachern.....	St. Malachie (diss).....	20 00		
			40 00	
	DEUX-MONTAGNES.			
I. E. Valois.....	St. Colomban.....	25 00		
			25 00	
	DORCHESTER.			
Thomas Doyon.....	Cranbourne (St. Odilon).....	20 00		
Joseph Audibert.....	Frampton Ouest.....	30 00		
Hugh Wilson.....	do do (diss).....	15 00		
Louis Mercier.....	Ste. Justine du Lac Etchemin.....	20 00		
Rév. C. M. Meunier.....	St. Prosper.....	40 00		
Rév. David Lemieux.....	Ste. Rose de Watford.....	40 00		
Jos. Gingras.....	Ste Claire.....	25 00		
			190 00	
	DRUMMOND.			
A. E. Caron.....	Kingsey Falls (diss).....	40 00		
Félix Cormier.....	Wickham Ouest.....	25 00		
H. McMannis.....	Kingsey.....	25 00		
			90 00	
	GASPÉ.			
Alfred Morin.....	Anse au Griffon.....	20 00		
L. A. Poitras.....	Anse Pleureuse.....	20 00		
George Côté.....	Anse à Valeau.....	20 00		
E. A. Brasset.....	Aubert (Amherst).....	20 00		
Godefroy Boulet.....	Cap aux Os.....	20 00		
A. Foley.....	Cap des Rosiers.....	20 00		
T. Auclair.....	Claude Arbour.....	20 00		
	A reporter.....	140 00	2,433 00	343,803 78

Digitized by Google

MUNICIPALITÉS PAUVRES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts	$ cts	$ cts.
	Report	140 00	2,433 00	343,803 78
P. C. Bélanger	Cloridormes	20 00		
David Kennedy	Douglass (école No. 4)	20 00		
Alex. Baird, Jr	do (diss)	25 00		
Damase V. Bourque	Etang du Nord (St. Pierre)	20 00		
W. G. Leslie	do do (diss)	25 00		
Wm. Tingleton	Gaspé Bassin	20 00		
Chas. Phillips	Gaspé Nord	25 00		
B. R. Paterson	do Sud	25 00		
Cyrille Caeson	Grande Grève (diss)	30 00		
Alexis Fournier	Grande Vallée	20 00		
Louis Fournier	do do Est	20 00		
Wm. Tingleton	Gaspé Sud (diss)	20 00		
Mich. Bailey	Haldimand	18 00		
Peter John Duval	Ile Bonaventure	20 00		
Théophile Richard	Iles de la Madeleine	20 00		
George Sinnett	La Madeleine	20 00		
Thos. S. Vardon	Malbaie (St. Pierre)	15 00		
Pierre Nap. Dion	do do (diss)	20 00		
L. A. Poitras	Mont Louis	20 00		
Jos. Auclair	Marsouis	20 00		
Thomas Soucy	Petit Pabos	20 00		
F. X. Blouin	Petit Cap	20 00		
Joseph Langlois	Petite Vallée	20 00		
Pierre Bélanger	Pointe à la Frégate	20 00		
Noël Thibault	Rang St. Paul	20 00		
Adrien Gauthier	Rivière à la Martre	20 00		
L. A. Poitras	Rivière à la Pierre	20 00		
G. Plourde	Rivière au Renard	20 00		
John Stanley	Roseville	15 00		
Philip Machon	do (diss)	25 00		
John Dumas, Jr	St. George de Malbaie	20 00		
C. S. LeBoutillier	York (diss)	20 00		
			803 00	
	HUNTINGDON.			
Richard S. Feeney	Godmanchester (diss)	20 00		
Thos. Dwyer	Hemmingford (diss)	20 00		
			40 00	
	IBERVILLE.			
J. Harley Gaw	Ste. Brigide (diss)	15 00		
			15 00	
	L'ISLET.			
Nazaire Caron	Ashford	20 00		
Geo. Lapointe	Lac Noir	20 00		
Rév. C. E. Fronette	St. Marcel	50 00		
Alphonse Pelletier	Ste Perpétue	20 00		
			110 00	
	JOLIETTE.			
Ephrem Lacasse	St. Côme	20 00		
			20 00	
	A reporter		3,421 00	343,803 78

Digitized by Google

MUNICIPALITÉS PAUVRES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report..		3,421 00	343,803 78
	KAMOURASKA.			
Chas. Ouellet	St. Onésime	20 00		
Rév. Ferd. Bégin	Pohénégamook, (St. Eleuthère)	25 00		
do	do pour les Commissaires	25 00		
			70 00	
	LOTBINIÈRE.			
David Lefebvre	St. Gilles, (diss)	15 00		
Charles Berthiaume	St. Narcisse de Beaurivage	15 00		
John Orr	St. Patrice de Beaurivage (diss)	15 00		
			45 00	
	MÉGANTIC.			
Rév. M. Boyle	Frampton Est	15 00		
Robert Kerr	Halifax Sud (diss)	15 00		
J. A. Caron	Ireland Nord, (St. Adrien)	15 00		
J. B. Rousseau	Inverness (diss)	35 00		
J. H. Bergeron	St. Pierre Baptiste	20 00		
John H. Scallon	Leeds Est	20 00		
Louis Taschereau	Notre-Dame de Lourdes	20 00		
Rév. L. G. Auclair	Sacré-Cœur de Marie	20 00		
			160 00	
	MISSISQUOI.			
Jos. Ledoux	Clarenceville (diss)	50 00		
Rév. A. T. Guertin	Cowansville (diss)	40 00		
Rév. C. L. N. Angers	Dunham Village (diss)	20 00		
do	do (allocation supplémentaire)	30 00		
Rév. Chs. Sicard	St. Armand Est	40 00		
Anselme S. Chicoine	do Ouest (diss)	30 00		
Rév. C. L. N. Angers	Dunham, Canton (diss)	15 00		
Isaïe Landry	St. Damien	20 00		
Dominique Allaire	St. Ignace de Stanbridge (diss)	20 00		
			265 00	
	MONTMORENCY.			
Aug. N. Vézina	Les Crans de Beaupré	30 00		
Rév. J. B. R. Labbé	St. Adolphe	20 00		
Ferdinand Bédard	Ste. Brigitte de Laval	20 00		
			70 00	
	MONTMAGNY.			
Rév. M. J. Fillion	Ste. Apolline	30 00		
Théophile Nicole	St. Paul de Montmini	20 00		
F. Montizambert, M. D	Grosse Ile	25 00		
Rév. S. Jolicœur	Notre Dame du Rosaire	30 00		
			105 00	
	MONTCALM.			
Jules Brault	Chertsey	20 00		
Joseph Nickel	Kilkenny, (diss)	25 00		
Elie Brault	St. Donat	30 00		
James Green	Wexford (Ste. Marie de)	20 00		
			95 00	
	A reporter		4,231 00	343,803 78

Digitized by Google

MUNICIPALITÉS PAUVRES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report..		4,231 00	343,803 78
	NICOLET.			
J. E. Bergeron	Ste. Brigitte des Saults	15 00		
Gamélis'e Désilets	Ste. Eulalie	15 00		
J. L. Tourigny	Ste. Marie de Blandford	25 00		
Théo. Décoteau	Ste. Perpétue	15 00		
			70 00	
	OTTAWA.			
John R. Sloane	Aylwin	25 00		
Luke Haney	do No. 2 (ferme Gilmour)	18 00		
Robt. Blackburn	Bowman & Denholm	15 00		
Luc Carle	Cameron	20 00		
James Davis	Cantley, (diss)	15 00		
L. Aug. Hubert	Egan	50 00		
F. Desbiens	Eardley, (diss)	20 00		
J. B. St. Pierre	Hartwell	20 00		
Rév. L. Laporte	Hincks (Lac Ste. Marie)	30 00		
Henri Giroux	La Conception	20 00		
S. E. Russenstrom	Lowe Sud	25 00		
James Martin	Maniwaki	20 00		
Wm. Smith	do (diss)	15 00		
Andrew Hamilton	Masham	25 00		
C. Bichler	Mulgrave & Derry, (diss)	15 00		
L. Moncion	N. D. de Laus	40 00		
Ed. Harper	Portland Ouest	15 00		
Robert Blackburn	St. Edouard de Wakefield	20 00		
C. A. Douar	St. Etienne, (diss)	15 00		
John Stevenson	St. Jean de Wakefield	30 00		
J. B. St. Pierre	Suffolk	30 00		
Richard Moore	Wright & Northfield	15 00		
Philémon Turcotte	St. Rémi d'Amherst	20 00		
Onézime Chamberot	Ste. Valéry de Ponsonby	40 00		
			558 00	
	PONTIAC.			
Henry Haney	Alleyn	25 00		
M. Leroy	Calumet Island	15 00		
Wm. Mooney	Onslow Nord, (diss)	25 00		
Mgr. N. Z. Lorrain	Pembroke	400 00		
Henry Seaman	Leslie	15 00		
J. M. Honan	Mansfield Sud	16 00		
S. M. Logan	Thorne Center	15 00		
do	do (Ecole Indépendente)	15 00		
James Coughlin	Waltham	15 00		
			541 00	
	PORTNEUF.			
Joseph Bellinger	N. D. des Anges de Montauban	25 00		
R. Ableson	Portneuf, (diss)	18 00		
J. A. Martineau	St. Bernardin	50 00		
Rév. N. H. Leclerc	Ste. Catherine	30 00		
Jos. Goulet	St. Raymond	25 00		
J. A. Panet	do (diss)	17 00		
Octave Béland	St. Ubalde	25 00		
			190 00	
	A reporter		5,590 00	343,803 78

Digitized by Google

MUNICIPALITÉS PAUVRES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report		5,590 00	343,803 78
	QUEBEC.			
Rév. V. Marois	Cap Rouge	20 00		
Rév. J. B. R. Labbé	Stoneham	20 00		
Samuel Leed	Stoneham, (diss)	15 00		
James Heal	St. Dunstan (Lac Beauport)	20 00		
Andrew Fitzgerald	do (diss)	20 00		
Wm. McBain	St. Gabriel Est	20 00		
Alfred Hicks	do No 2	20 00		
J. W. Clark	do Ouest	20 00		
Lawrence Corrigan	St. Ignace	20 00		
Elie Plamondon	Tewkesbury No. 1	20 00		
A. H. B. McKee	do No. 2	20 00		
Rév. S. St. Raphaël	Les Sœurs de la Charité	30 00		
			245 00	
	RIMOUSKI.			
Rév. P. Chs. Côté	Dalibaire	15 00		
do	Causapscal	20 00		
F.-X. Lemieux	Cherbourg	20 00		
Hilaire Fortin	Cedar Hall	20 00		
Rév. John McCarter	Métis	20 00		
P. E. Beaulieu	Mont Joli	20 00		
Mgr. de Rimouski	Rimouski (Sœurs des Petites Ecoles)	40 00		
F.-X. Gagné	Ste Angèle de Mérici	20 00		
Jos. Lévêque	Ste. Blandine	20 00		
Louis A. Pouliot	St. Benoit Labre	20 00		
Alphonse Langlois	St. Damase	20 00		
Frs. Desgagnés	St. Donat	20 00		
F.-X. Lemieux	St. Edouard des Méchins	20 00		
Frs.-Xavier Desrosiers	Ste. Félicité	15 00		
Mgr. de Rimouski	St. Gabriel (Sœurs d. Petites Ecoles)	25 00		
Louis A. Pouliot	St. Edmond du Lac au Saumon	15 00		
Louis Lavoie	St. Paul des Capucins	20 00		
Chs. St. Amant	St. Moïse	20 00		
H. Boulay	Sayabec	40 00		
Rév. J. Amyot	St. Valérien	20 00		
Rév. Jos. Arth. Leblanc	St. Marcellin	20 00		
L. H. Chouinard	Tessier, Canton	20 00		
			470 00	
	RICHELIEU.			
A. P. Bouchard	St. Joseph de Sorel	25 00		
			25 00	
	RICHMOND.			
Félix G. Ponton	Brompton Falls (diss)	30 00		
Thomas Tremblay	Cleveland (diss)	25 00		
F. A. Brien	Danville (diss)	15 00		
do	Shipton (diss)	20 00		
Jos. P. Robert	St. François Xavier de Brompton	20 00		
			110 00	
	SHERBROOKE.			
Mgr. Racine	Capleton Ascot (École indépendante)	40 00		
do	Lennoxville do	50 00		
			90 00	
	A reporter		6,530 00	343,803 78

Digitized by Google

MUNICIPALITÉS PAUVRES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....		6,530 00	343,803 78
	SAGUENAY.			
Alfred Laranche.....	Bergeronnes	20 00		
Rév. C. L. Parent.....	Bourg Boissonnault.....	20 00		
Rév. C. L. Parent.....	Escoumins	25 00		
Herménégilde Lafrance	Mille Vaches.....	25 00		
C. T. X. Langlois.....	Portneuf.....	20 00		
Rév. V. Thomas Lauzé.....	Pointe aux Outardes	20 00		
Donat Dufour	Rivière aux Canards.....	20 00		
Louis Bouchard.....	Sault au Mouton.....	20 00		
Rév. Ernest Hervieux.....	Anse St. Etienne.....	40 00		
H. Lapointe.....	St. Joseph de Tadoussac	20 00		
Chs. Hovington.....	Ste. Marguerite.....	20 00		
H. Lapointe.....	Tadoussac	20 00		
			270 00	
	PREFECTURE DE MGR. BOSSÉ (Saguenay)			
Rév. B. Thiboutot.....	Anticosti (Baie des Anglais)	15 00		
Wenceslas Lévesque.....	Moisie.....	20 00		
Mgr. Bossé.....	N. D. de Natashquan	20 00		
Rév. A. Lafrance.....	Sault au Cochon.....	20 00		
Joseph Gamache.....	Sept Iles	20 00		
Rév. J. O. Nadeau.....	Magpie	15 00		
Rév. J. O. Nadeau.....	Manicougan.....	20 00		
Mgr. Bossé.....	Rivière au Tonnerre.....	15 00		
Rév. J. O. Nadeau.....	Rivière St. Jean.....	15 00		
P. N. Mathieu.....	St. Patrice de la Pentecôte.....	30 00		
			190 00	
	SHEFFORD.			
F. Gatien.....	Granby, (diss).....	20 00		
do	do village, (diss).....	20 00		
Rév. L. N. Nadeau.....	St. Alphonse de Granby.....	30 00		
Rév. A. Petit.....	Shefford Ouest, (diss).....	20 00		
Rév. L. Beauregard.....	Ste. Pudentienne.....	20 00		
H. P. Kimball.....	Stukely Nord, (diss).....	15 00		
J. A. Tomkins.....	St. Alphonse de Granby, (diss).....	25 00		
			150 00	
	STANSTEAD.			
Alex. Gouin	Barnston, (diss).....	20 00		
J. B. Gendreau.....	Coaticook, (diss).....	40 00		
Césaire Courtemanche.....	Hatley, (diss).....	25 00		
L. A. Audet.....	Magog	20 00		
Rév. J A. Dufresne.....	Rock Island.....	40 00		
Rév. A. M. Goyette.....	Stanhope (Ste. Suzanne).	40 00		
Rév. J. A. Dufresne.....	Stanstead, (diss).....	40 00		
			225 00	
	ST. MAURICE.			
Frédéric Pellerin.....	St. Elie.....	60 00		
			60 00	
	A reporter.....		7,425 00	343,803 78

Digitized by Google

MUNICIPALITÉS PAUVRES.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report		7,425 00	343,803 78
	TÉMISCOUATA.			
Majorique Fraser	Notre Dame des Sept Douleurs	20 00		
Alcide Beaulieu	St. Benoit Abbé	20 00		
Auguste Charron	St. Clément	20 00		
Alphonse Ouellet	St. Cyprien	20 00		
Guillaume Caron	St. François	30 00		
Louis Beaulieu	Ste. Françoise	20 00		
Paul St. Pierre	St. Hubert	20 00		
Vital Laplante	St. Honoré	20 00		
P. H. Pelletier	St. Louis de Ha! Ha!	20 00		
Alexis Boucher	St. Paul de la Croix	20 00		
Antoine Dumont	Ste. Rose du Dégelé	20 00		
Octave Rioux	St Jean de Dieu	20 00		
			250 00	
	TERREBONNE.			
Wm. Boyd, jr.	Côte St. Gabriel	20 00		
Ovide Beauchamp	Doncaster	20 00		
Frs. Asselin	St. Faustin	25 00		
Zéphirin Dorion	St. Hippolyte	20 00		
T. A. Christin	St Jovite	20 00		
Théophile Legault	Ste. Marguerite (Lac Masson)	20 00		
			125 00	
	VAUDREUIL.			
A. B. Grisdale	Ste. Marthe, (diss)	20 00		
			20 00	
	WOLFE.			
Phidime Pichet	St. Adrien	25 00		
J. C. F. Corriveau	D'Israëli	20 00		
A. Bouchard	Garthby	20 00		
O. Lamoureux	Ham Sud	15 00		
Patrice Blais	Ham Nord	15 00		
Rév. J. A. Plamondon	St. Adolphe de Dudswell	40 00		
			135 00	
	Balance non dépensée déposée au crédit du comité catholique romain du Conseil de l'Instruction publique	45 00	45 00	
	Total, Municipalités pauvres			8000 00
	JOURNAUX D'ÉDUCATION.			
J. B. Cloutier	Enseignement Primaire	750 00		
Canadian Subscription and Publishing Co	Educational Record	750 00		
			1500 00	1500 00
	MUSÉE SCOLAIRE			
D. N. St. Cyr	Dépenses du Musée	600 00	600 00	600 00
Wm Chagnon	Impression du rapport annuel du Surintendant de l'Instruct. publique	2,331 75		
			2,331 75	2,331 75
	A reporter			356,235 53

Digitized by Google

RÉCAPITULATION.

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ c
	Report			356,235
	Montant déposé au crédit de l'honorable Trésorier de la prov. pour le fonds de pensions, balance de 2% sur les traitements des instituteurs, S. R. P. Q. title 5, cap. 11...	7,623 94	7,623 94	7,623
	Déposé au crédit de l'hon. Trésorier de la Province àcompte des sommes reçues du fonds de pensions établi en 1856	200 00	200 00	200
	Dépense totale			364,059
	RÉCAPITULATION DES DÉPENSES.			
	Ecoles publiques		137,607 40	
	Education supérieure propr. $64,232 50			
	High Schools de Québec et de Montréal	2,470 00		
	Compensation aux inst. catholiques pour les octrois accordés aux High Schools	4,940 00		
	Transféré du fonds des Licences de mariage pour le comité protestant	1,964 00		
	Intérêts sur le fonds des licences de mariage	1,400 00		
			75,006 50	
	Ecoles normales		42,000 00	
	Inspecteurs d'écoles		29,825 00	
	Conseil de l'Instruction publique		2,018 00	
	Institutions pour les Sourds-Muets et les Aveugles, comprenant $9823.45 du fonds des écoles publiques et de l'Education supérieure		22,823 45	
	Pensions des fonctionnaires de l'enseignement primaire		17,608 43	
	Instituteurs pensionnaires		8,000 00	
	Livres de prix comprenant $2915 de l'Education supérieure		8,915 00	
	Municipalités pauvres		8,000 00	
	Journaux d'éducation		1,500 00	
	Musée scolaire		600 00	
	Impression du rapport annuel du Surintendant de l'Instruction publique		2,331 75	
	Déposé au crédit du Trésorier de la province pour fonds de pensions 2 pour cent sur les traitements des instituteurs. S. R. P. Q. titre 5, Cap 11		7,623 94	
	Déposé au crédit de l'honorable Trésorier de la province àcompte des sommes reçues du fonds de pensions établi en 1856		200 00	
	A reporter		364,059 47	

Digitized by Google

RÉCAPITULATION.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....			
	Dépenses pour l'année finissant le 30 juin 1890.....	.....	364,059 47	
	Balance. Subvention accordée à Ste. Marie Beauce pour l'année 1888'9 non dépensée et retenue.....	200 00		
	Subvention accordée à Ste. Marie Beauce pour l'année 1889'90 non dépensée et retenue.....	200 00		
	Subvention accordée au Congrès des Inspecteurs pour l'année 1888'9 non dépensée et retenue	500 00		
	Subvention accordee au Congrès des Inspecteurs pour l'année 1889'90 non dépensée et retenue	500 00		
	Subvention accordée pour l'impression des règlements scolaires, &c., non dépensée et retenue	1,200 00		
	Total.....	.....		366,659 47
	MANDATS REÇUS.			
	Écoles publiques.....	160,000 00		
	Education supérieure.....	78,410 00		
	Ecoles dans les municipalités pauvres.	8,000 00		
	Ecoles normales.....	42,000 00		
	Inspection des écoles.....	29,825 00		
	Instituteurs pensionnaires.....	8,000 00		
	Livres de prix.....	6,000 00		
	Institutions pour les sourds-muets et les aveugles.....	13,200 00		
	Conseil de l'Instruction publique.....	2,000 00		
Journaux d'éducation.....	Enseignement primaire, Québec.....	750 00		
	Educational Record, Montréal.....	750 00		
	Congrès des inspecteurs d'écoles.....	500 00		
	Musée scolaire.....	600 00		
	Impression du rapport du surintendant de l'Instruction publique.....	2,331 75		
	Impression des règlements scolaires et des formules.....	1,200 00		
	Intérêts et subvention du fonds de pensions, S. R. P. Q., titre 5, Cap. 11...	8,551 90		
	Total, mandats reçus.....		362,118 65	
	Transféré à l'Education Supérieure par le comité catholique du Conseil de l'Instruction publique.....		62 50	
	Transféré à l'Education Supérieure par le comité protestant du Conseil de l'Instruction publique.....		3,364 00	
	Retenues sur les traitements des instituteurs pour le fonds de pensions, S. R. P. Q., titre 5, Cap. 11.....		196 32	
	Reçu des candidats à l'inspection des écoles.....	.....	18 00	
	A reporter.....		365,759 47	

Digitized by Google

RÉCAPITULATION.—*Suite.*

A QUI PAYÉ	OBJET	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report		365,759 47	
	Subvention au congrès des inspecteurs d'écoles (retenue de l'année 1888-89)		500 00	
	Subvention à Ste. Marie, Beauce, (retenue de l'année 1888-89)		200 00	
	Transféré du fonds de pensions établi en 1856, et déposé au crédit de l'honorable Trésorier de la Province.		200 00	
	Recettes pour l'année finissant le 30 juin 1890			366,659 47
	FONDS DES LICENCES DE MARIAGE.			
H. T. Machin	Administration du fonds	200 00		
J. W. Brakenridge	Université McGill, Montréal	2,500 00		
A. W. Cook	Collège Morrin, Québec	1,250 00		
Ed. Chapman	Université du Collège Bishop, Lennoxville	1,250 00		
	Transféré à l'Education supérieure	3,364 00		
	Transféré au comité protestant du Conseil de l'Instruction publique	700 00		
			9,264 00	9,264 00
	Recettes, mandats du Trésor pour les sommes précédentes		9,264 00	9,264 00
	FONDS DE PENSIONS, S. R. P. Q., TITRE 5, CAP. 11.			
	Dr.			
	A retenues sur le fonds des écoles publ.	3,200 00		
	do do do	12,284 15		
	do do l'Educ. supér.	1,000 00		
	do do écoles norm.	397 74		
	A retenues sur les traitements des inspecteurs d'écoles	581 25		
	A mandat du Trésor pour intérêts de l'année 1888-89	7,551 90		
	A mandats du Trésor pour subvention de l'année 1889-90	1,000 00		
	A argent reçu des instituteurs	196 32		
	Cr.			
	Par dépenses		17,608 43	
	Par balance déposée au crédit de l'hon. Trésorier provincial pour le fonds de pensions, S. R. P. Q., titre 5, cap. 11		8,602 93	
		26,211 36	26,211 36	

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE,
QUÉBEC, 1er JUILLET, 1890.

GÉDÉON OUIMET,
Surintendant.

J. STRANG,
Comptable.

Digitized by Google

RAPPORT

DU

SURINTENDANT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

DE LA

PROVINCE DE QUEBEC

POUR L'ANNÉE

1889-90.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DE LA LÉGISLATURE.

QUÉBEC :

CHARLES-FRANÇOIS LANGLOIS,

IMPRIMEUR DE SA TRÈS GRACIEUSE MAJESTÉ LA REINE.

1890.

Digitized by Google

Digitized by Google

SECRETARIAT DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

QUÉBEC, le 24 octobre 1890.

A Son Honneur

AUGUSTE-RÉAL ANGERS,

Lieutenant-gouverneur de la province de Québec.

MONSIEUR,

Permettez-moi de transmettre à Votre Honneur le rapport du Surintendant de l'Instruction publique pour l'année scolaire 1889-90.

Je suis,

de Votre Honneur,

le très obéissant serviteur,

CHS LANGELIER,

Secrétaire de la Province.

Digitized by Google

CONSEIL DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

COMITÉ CATHOLIQUE.

L'honorable GÉDÉON OUIMET, surintendant, président,

Son Eminence le cardinal Taschereau, archevêque de Québec,

Mgr l'archevêque de Montréal,

Mgr l'archevêque d'Ottawa,

Mgr l'évêque de Trois-Rivières,

Mgr l'évêque de Rimouski,

Mgr l'évêque de Sherbrooke,

Mgr l'évêque de St-Hyacinthe,

Mgr l'évêque de Nicolet,

Mgr l'évêque de Chicoutimi,

Mgr N.-Z. Lorrain, évêque de Cythère, vicaire apostolique de Pontiac,

Sir N.-F. Belleau,

L'honorable L.-F.-R. Masson, M. S., C. P.,

L'honorable J.-G. Bossé, J. C. B. R.,

L'honorable L.-A. Jetté, J. C. S.,

L'honorable F. Langelier, M. P.,

L'honorable H. Archambault, C. L.,

M. P.-S. Murphy,

M. Eugène Crépeau, avocat, C. R.,

M. H.-R. Gray,

M. J.-L. Leprohon, M. D.,

M. Paul de Cazes, secrétaire.

Digitized by Google

COMITÉ PROTESTANT.

Membres du Conseil :

L'honorable GÉDÉON OUIMET, (*ex-officio*)

Le trés révérend James Williams, D. D., évêque de Québec, président.

Le révérend John Cook, D. D.

Sir William Dawson, C. M. G., LL. D.

R.-W. Heneker, écr, D. C. L., LL. D.

L'honorable L.-R. Church, J. C. B. R.

Le vénérable archidiacre Lindsay, M. A.

M. George-L. Masten.

Le révérend W.-I Shaw, LL. D.

M. A. Cameron, M. D., M. P. P.

M. A.-W. Kneeland, M. A., Ph. D.

Membres associés :

M. E.-J. Hemming, D. C. L.

Le très révérend doyen Norman, D. D.

Le révérend docteur Cornish, LL. D.

Le révérend George Weir, LL. D.

M. Peter McArthur.

M. R.-J. Hewton, M. A.

Le révérend Elson-I. Rexford, B. A., secrétaire.

Digitized by Google

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

L'honorable GÉDÉON OUÏMET, surintendant,

PAUL DE CAZES, secrétaire du Département,

ELSON-I. REXFORD, secrétaire du Département,

J.-N. MILLER, officier spécial,

D.-N. ST-CYR, conservateur du musée,

JOHN STRANG, comptable,

F.-X. COUILLARD, assistant-comptable et commis préposé à la statistique,

LOUIS-JOSEPH PRÉGEN, archiviste,

GUSTAVE OUÏMET, bibliothécaire et commis de la correspondance française,

LOUIS LEFEBVRE, commis de la comptabilité,

W.-G.-L. PAXMAN, commis de la correspondance anglaise,

CHARLES BLANCHET, assistant teneur de livres,

ANTOINE DESSANE, commis,

CYPRIEN LÉVESQUE, commis,

PIERRE PREVOST, commis,

ALBERT DORÉ, messager,

DAVID BITTNER, messager,

JOS. BLOUIN, messager.

Digitized by Google

DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

QUÉBEC 15 octobre 1890.

L'honorable CHARLES LANGELIER,

Secrétaire de la Province.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel pour l'année scolaire 1889-90.

Vous trouverez dans les tableaux qui suivent un résumé des statistiques provenant de différentes sources recueillies par mon département.

	Catholiques.	Protestants.	Totaux.
Municipalités sous contrôle des commissaires	830	170	1000
" " syndics	65	142	207
Totaux	895	312	1207
Maisons d'école appartenant aux commissaires ou syndics			4614
" " louées par les " "			433
Maisons employées pour des écoles indépendantes			363
Total			5,410
Maisons en bois			4768
Maisons en briques			361
Maisons en pierre			281
Total			5,410

Digitized by Google

STATISTIQUE SCOLAIRE GÉNÉRALE.

	Ecoles sous contrôle des commissaires ou syndics.		Ecoles indépendantes subventionnées par le gouvernement.		Ecoles indépendantes non subventionnées.		
	Catholiques.	Protestants.	Catholiques.	Protestants.	Catholiques.	Protestants.	Totaux.
Ecoles :—							
Ecoles élémentaires	3813	944			79	23	4859
Ecoles modèles	315	38	110	2	16		481
Académies	32	22	77	2	19	12	164
Ecoles normales			2	1			3
Collèges classiques catholiques			15		2		17
Collèges protestants				2		4	6
Universités			1	2	1		4
Ecoles des sourds-muets et des aveugles			4	1			5
Ecoles des arts et manufactures							10
Totaux	4160	1004	209	10	117	39	5549
Elèves :—							
Ecoles élémentaires, élèves catholiques	144610	3057			7236	46	154949
" " " protestants	741	24504			1	753	25999
Ecoles modèles, élèves catholiques	34009	182	10454	17	1555		46217
" " " protestants	88	2885	68	371	3		3415
Académies, élèves catholiques	9331	126	11366	9	4387	14	25233
" " protestants	30	3661	115	130	303	716	4955
Ecoles normales, élèves catholiques			194				194
" " " protestants				86			86
Collèges, élèves catholiques			3926		664		4590
" " protestants			52	48		150	250
Universités, élèves catholiques			375		285		660
" " protestants				844			844

Digitized by Google

Ecoles des sourds-muets et des aveugles, élèves catholiques	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ecoles des arts et manufactures, élèves protestants	[illegible]	[illegible]	[illegible]	43	[illegible]	[illegible]	43
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1223
Totaux	188809	34415	26997	1547	14434	1079	269104
Elèves catholiques, garçons	98353	1871	8232	9	7134	39	115638
" " filles	89597	1494	18530	17	6993	21	116652
Elèves protestants, garçons	458	15888	68	1055	204	926	18599
" " filles	401	15163	167	466	103	693	16992
Moyenne de la présence des élèves à l'école	138612	25199	24192	1503	11588	1266	202360
Professeurs et Instituteurs :							
Membres du clergé catholique	1		304		50		355
" " *protestant*		3		2		3	8
Instituteurs religieux catholiques	394		207		59		660
Instituteurs laïcs catholiques brevetés	200	4	6		14		224
" " " non brevetés	26		5		9		40
" " protestants brevetés		87				14	101
" " " non brevetés		14	1	3		24	42
Institutrices religieuses catholiques	520		1199		346		2065
" laïques catholiques brevetées	3209	28	17		41		3295
" " " non brevetées	714	54	27		51		846
" " protestantes brevetées	8	994		8		38	1048
" " " non brevetées	13	87		6		19	125
Ecoles des sourds-muets et des aveugles, instituteurs			37	1			38
" " " institutrices			56	3			59
Ecoles des arts et manufactures, professeurs							38
Ecoles normales, instituteurs			19	2			21
" " institutrices			6	2			8
Collèges protestants, professeurs et conférenciers				14		27	41
Universités, professeurs et conférenciers			79	103	42		224
Totaux	5085	1271	1963	144	612	125	9238

Digitized by Google

Sommes dépensées pour l'instruction publique en 1889-90.

	$ Cts.	$ Cts.
Montants votés par la Législature. (Voir détails : Tableau B, pages 280 et 281.)		
Subventions ordinaires et spéciales	386835 00	
Sommes votées pour venir en aide aux institutions littéraires et scientifiques	19650 00	
		406485 00
Montants payés par les contribuables.		
Taxes annuelles	815313 00	
Taxes spéciales	87495 00	
Rétributions mensuelles	244972 00	
Sommes dépensées par les institutions d'éducation supérieure	1292617 00	
		2440397 00
Total		2846882 00

Congrès des inspecteurs d'écoles.

Le seul fait de quelque importance, en rapport avec mon département, qui se soit produit depuis que j'ai eu l'honneur d'adresser mon dernier rapport à votre gouvernement, est la réunion d'inspecteurs d'écoles catholiques et protestants de la province que j'ai réunis en congrès les 19 et 20 d'août dernier, dans la salle du Conseil de l'Instruction publique.

Quoique cette conférence n'ait pas été tenue dans le cours de la dernière année scolaire, je crois cependant devoir vous donner un résumé succinct du travail qui s'y est fait.

Le 29 mai dernier, j'adressais à tous les inspecteurs d'écoles de la province, la circulaire qui suit :

Département de l'Instruction publique

Québec, 29 mai 1890.

A Monsieur.....
Inspecteur d'écoles.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que je me propose de réunir en congrès le corps des inspecteurs d'écoles, le 19 du mois d'août prochain, à Québec, dans le but de conférer avec lui sur les moyens qu'il serait avantageux de prendre pour améliorer notre système scolaire. Cette réunion fournira en même temps à MM. les inspecteurs l'occasion de se connaître mutuellement et de se communiquer les connaissances qu'ils ont acquises par plusieurs années d'expérience dans l'exercice de leurs importantes fonctions.

Digitized by Google

Voici quelques-uns des sujets sur lesquels je désire attirer spécialement votre attention :

1° LOIS SCOLAIRES :—Modifications a y apporter.

2° RÈGLEMENTS SCOLAIRES :—Remarques et suggestions générales.—Remarques particulières concernant le programme des études. les notes pédagogiques, etc.

3° INSPECTEURS D'ÉCOLES :—Devoirs, traitements, frais de voyages, résidence dans le district d'inspection.—Maisons d'éducation qu'ils ne visitent pas et causes de cette abstention.

4° DISTRICTS D'INSPECTION :—Lequel des deux projets de remaniement des districts suggérés dans mon rapport de l'année 1888-89 recommanderiez-vous ? Autres suggestions à ce sujet.—Etendue des districts, nombre d'écoles, voies de communications, etc.

5° INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES :—Des moyens de donner l'enseignement professionnel aux fonctionnaires qui n'ont pas suivi un cours de pédagogie pratique ; conférences pédagogiques, etc.—Des moyens d'améliorer la position financière des instituteurs et des institutrices.

6° FONDS DE PENSIONS :—Remarques et suggestions.

7° BUREAUX D'EXAMINATEURS :—Remarques et suggestions concernant les bureaux d'examinateurs, leur nombre, leur organisation, les programmes d'examens actuels, l'âge des candidats, etc.

8° ECOLES :—Des maisons d'école, du mobilier et des emplacements.—Des causes qui retardent les progrès des élèves et des moyens d'y remédier.—Des défauts à faire disparaître dans l'enseignement.—Des moyens de créer l'émulation chez les contribuables pour l'avancement des écoles.

9° STATISTIQUES :—De l'uniformité dans la manière de fournir la statistique au Département.—Remarques et suggestions concernant le grand tableau de la statistique, les bulletins d'inspection, les rapports semestriels des commissaires, etc.

S'il y a, de plus, quelques autres sujets importants que vous désirez soumettre à la discussion, vous devrez me les communiquer immédiatement.

Vous devrez faire un mémoire des différentes remarques que vous aurez à proposer, et me laisserez vos notes à l'époque de la réunion. Je vous prie de me faire connaître d'avance les sujets que vous avez l'intention de traiter d'une manière spéciale.

Vos frais de voyages et autres dépenses occasionnées par votre séjour ici vous seront remboursés par le Département. Il sera pris des arrangements pour que vous puissiez être logés et nourris à l'école normale Laval, où vous pourrez vous rendre à votre arrivée, si vous le désirez.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

GÉDÉON OUIMET,

Surintendant.

Digitized by Google

Sur les trente-sept membres dont se compose le corps des inspecteurs trois seulement manquèrent à l'appel, pour des raisons indépendantes de leur volonté. Pendant ce congrès, où l'accord le plus parfait n'a jamais cessé de régner, les questions les plus importantes au point de vue de notre système d'enseignement en général et de l'inspection de nos écoles en particulier furent traitées avec beaucoup de talent par la plupart des membres qui en faisaient partie.

Voici les questions qui ont été traitées suivant l'ordre du jour qui suit :

1. Introduction.—Adresse du Surintendant.
2. Lectures de lettres et de commnnications.
3. Considérations relatives à l'inspection des écoles :
   - *a.* Etendue des districts d'inspection,
   - *b.* Nombre d'écoles et institutions scolaires, et leur inspection,
   - *c.* Traitements et modes de payement,
   - *d.* Frais de voyages,
   - *e.* Résidence des inspecteurs,
   - *f.* Règlements concernant l'inspection des écoles,
   - *g.* Statistiques fournies par les inspecteurs d'écoles et les commissions scolaires.
4. Bureaux d'examinateurs :—Leur nombre, leur organisation, les programmes d'examen actuels, l'âge des candidats, etc.
5. Instituteurs et institutrices :—Enseignement professionnel, conférences pédagogiques, traitements.
6. Ecoles :—Des maisons d'école, du mobilier et des emplacements des causes qui retardent les progrès des élèves et des moyens d'améliorer les écoles en général.
7. Fonds de pensions des fonctionnaires de l'enseignement primaire
8. Modifications à apporter aux lois scolaires.

Les résolutions suivantes furent adoptées au cours de la discussion fournie par ces différents sujets :

Après avoir débattu la question relative à *l'étendue et au nombre d'écoles que devrait avoir chaque district d'inspection*, sur laquelle MM. Lippens Fontaine, McGregor, Stenson, Beaulieu, Vien, Demers, Belcourt, McGown Savard, Bégin, Dupuis. Tremblay (de Charlevoix), Brault et Hubbard font connaître leurs vues, il est résolu, sur proposition de M. Stenson, appuyé par M. McGregor :

" Que, dans le but de faire connaître aux comités du Conseil de l'Ins
" truction publique l'étendue des divers districts, chacun des inspecteurs
" devra compter la distance réelle et indispensable parcourue par lui pou

Digitized by Google

" faire la visite de ses écoles et transmettre ce renseignement, aussitôt que " possible, au département de l'Instruction publique."

M. Stenson, appuyé par M. Ruel, propose et il est résolu :

" Que les comités du Conseil de l'Instruction publique soient priés de " faire faire la redistribution des districts d'inspection, de manière que " chaque inspecteur puisse faire deux visites par année à chaque école de " son district."

Les articles relatifs *aux traitements et au mode de payement des inspecteurs d'écoles* ayant été traités et discutés à différents points de vue par MM. Vien, Lippens, Stenson, Rexford, Taylor, Beaulieu, Bégin, Demers, Hubbard, McGown, McGregor, Tremblay (de Charlevoix), il est proposé par M. McGregor, appuyé par le révérend M. E.-M. Taylor, et résolu :

" Que les traitements actuels des inspecteurs d'écoles soient augmen- " tés annuellement de $50.00, jusqu'à ce qu'ils aient atteint la somme de " $1,200.00 par année, et qu'il leur soit accordé, de plus, $2.50 par jour " pour leurs dépenses de voyages, lorsqu'ils visiteront deux ou plus de " deux écoles ou départements d'école, et $1.25 par jour, lorsqu'ils ne visi- " teront qu'une seule école."

La question de la *résidence des inspecteurs* dans leurs districts d'inspection ayant été discutée par le révérend M. Taylor, MM. Thompson, Dupuis, Stenson, Lévesque, Ruel, Lippens et Vien, il est unanimement résolu, sur proposition du révérend M. Taylor, appuyé par M. Hubbard :

" Que le congrès recommande respectueusement que chaque inspec- " teur réside dans les limites de son district d'inspection, à moins qu'il ne " reçoive du département de l'Instruction publique la permission spéciale " de résider ailleurs. "

Le congrès procède à l'examen des *règlements concernant l'inspection des écoles*. Ces règlements sont discutés article par article et approuvés après quelques remarques de la part des révérends MM. Rexford et Taylor, et de MM. Beaulieu, Dupuis, Roy, Stenson, Demers, Nantel, Hubbard, Lippens, McGregor, Grondin et Belcourt.

M. Lippens propose alors, appuyé par M. Dupuis :

" Que le comité catholique du Conseil de l'Instruction publique soit " respectueusement prié de rescinder le règlement qui défend aux inspec- " teurs de visiter les écoles, si ce n'est six semaines après la rentrée des " élèves. "

Il est aussi proposé par M. Lippens, appuyé par M. Nantel, et résolu :

" Que le gouvernement soit prié d'ouvrir un concours pour la rédac- " tion d'un traité d'agriculture et d'horticulture, destiné spécialement aux " écoles élémentaires et aux écoles modèles de la province, approprié aux " besoin du pays."

Le congrès s'occupe ensuite des *statistiques fournies par les inspecteurs d'écoles et les commissions scolaires.*

Digitized by Google

MM. Rexford, Taylor, Hubbard, McGregor, McGown, Stenson, Demers, Dupuis, Vien, Nantel, Belcourt, Lippens, Beaulieu, Bégin, Fontaine, Grondin, Prémont et Lefebvre parlent sur la question. La réunion approuve d'une manière générale les blancs de rapports, formules, tableaux, etc., préparés par le département de l'Instruction publique, tout en suggérant qu'à l'avenir les bulletins d'inspection soient disposés de manière à correspondre aussi exactement que possible avec le grand tableau statistique, et M. Hubbard propose, appuyé par le révérend M. Taylor :

" Que les membres de cette réunion prient respectueusement le dé-
" partement de l'Instruction publique de faire préparer, pour l'usage des
" inspecteurs d'écoles, un registre ou cahier réglé d'une manière spéciale
" et avec des entêtes imprimés, pour l'enregistrement des notes qu'ils
" doivent recueillir lors de leurs visites aux écoles et dont ils se serviront
" pour la préparation de leurs grands tableaux statistiques annuels "

Après la discussion de l'ordre du jour : *Bureau d'examinateurs, leur nombre, leur organisation, les programmes d'examen actuels, l'âge des candidats, etc.*, par MM. Rexford, Stenson, Tremblay (de Charlevoix,) Nantel, Fontaine, Bégin, Ruel, Belcourt, Tétreault et Dupuis, il est résolu, sur proposition de M. Ruel, appuyé par M. Tétreault :

" Que le comité catholique du Conseil de l'Instruction publique soit
" respectueusement prié d'adopter un règlement par lequel l'inspecteur
" d'écoles sera *ipso facto* membre du bureau d'examinateurs qui se trouve
" dans les limites de son district d'inspection, avec tous les pouvoirs des
" autres membres."

Le congrès se prononce alors en faveur de la loi qui fixe à dix-huit ans l'âge des candidats qui se présentent pour subir l'examen devant un bureau d'examinateurs.

Puis, sur proposition de M. Nantel, appuyé par M. Vien, il est aussi résolu :

" Que le congrès des inspecteurs est unanime à reconnaître l'utilité
" de la création d'un bureau central pour la préparation des examens des
" aspirants aux brevets d'instituteurs."

Après avoir lu un travail très bien élaboré, sur le sujet : *Instituteur : Enseignement professionnel, conférences pédagogiques, traitements, etc.*, M. l'inspecteur Stenson propose, appuyé par MM. Tanguay et Magrath :

" Que les inspecteurs de la province de Québec sont convaincus qu'il
" est nécessaire d'établir des cours de pédagogie pour l'instruction des
" instituteurs et des institutrices qui n'ont pas été gradués à une école
" normale."

Cette résolution est adoptée unanimement.

MM. Bégin, Beaulieu, Fontaine, Vien, Lippens, Demers et le révérend M Rexford discutent la question des *traitements*, et il est résolu unanimement, sur proposition de M. Demers, appuyé par M. Lippens :

" Que le gouvernement soit respectueusement prié d'augmenter la

Digitized by Google

" subvention aux écoles publiques, et que cette augmentation soit payable " directement aux titulaires des diverses écoles, proportionnellement au " degré de leurs brevets et aux résultats obtenus, suivant les rapports des " inspecteurs."

Sur l'article 6 de l'ordre du jour, à la discussion duquel prirent part MM. les inspecteurs Lyster, Hubbard, Dupuis et Nantel, il est résolu sur proposition de M. Grondin, appuyé par M. Bégin :

" Que l'article 2057 des Statuts refondus de Québec (art. 260 du code " de l'Instruction publique) soit amendé de manière à établir clairement le " droit des commissaires d'écoles d'exproprier le terrain voisin d'un empla- " cement déjà bâti, mais dont les dimensions ne sont pas suffisantes, de " manière à former un emplacement de grandeur suffisante d'après l'opinion " et la sanction du surintendant de l'Instruction publique."

Il est ensuite proposé par M. McGown, appuyé par M. Hubbard, et résolu :

" Que les inspecteurs d'écoles réunis en convention expriment leur " haute estime de la valeur du congrès et leur reconnaissance au gouver- " nement qui a fourni les fonds nécessaires à son succès ;

" Que, pour obtenir plus d'efficacité de la part des écoles primaires de " cette province, il est absolument nécessaire d'augmenter le fonds des " écoles publiques, tel que demandé par une résolution précédente."

Le sujet se rapportant *au fonds de pensions des fonctionnaires de l'enseignement primaire* ayant été traité par MM. Stenson, Brault, Lippens et Dupuis, il est proposé par M. Grondin, appuyé par M. Bégin, et résolu unanimement :

" Que les inspecteurs ne jugent pas à propos de suggérer maintenant " que la loi actuelle du fonds de pensions des fonctionnaires de l'enseigne- " ment primaire soit amendée."

La question des *modifications à apporter aux lois scolaires* est ensuite discutée par le révérend M. Rexford, MM. Lippens, Demers, Hubbard et McGown. Divers projets d'amendements aux articles 2040, 2055, 2180, etc., des S. R. P. Q., sont présentés et laissés à l'étude, et le congrès attire l'attention sur l'injustice qui paraît résulter du fait que l'article 157 du code de l'Instruction publique (article 1996 des S. R. P. Q.) permet à un contribuable d'une municipalité dissidente de cesser d'appartenir à cette municipalité, sans cause raisonnable, pour se mettre sous le contrôle des commissaires d'écoles.

Le muséum d'histoire naturelle.

Comme le fait voir le rapport ci-dessous que M. Saint-Cyr m'a transmis trop tard pour être donné comme une des annexes de celui que j'ai l'honneur de présenter, le muséum d'histoire naturelle du département de l'Instruction publique, dont il est le conservateur, est devenu sous son habile direction une des institutions scientifiques les plus intéressantes de notre

Digitized by Google

province. Aussi les collections que M. Saint-Cyr a su former, grâce à un travail persévérant de plusieurs années, sont-elles visitées journellement par un grand nombre de personnes au premier rang desquelles on doit compter de nombreux savants des différentes parties du Canada et des Etats-Unis avec lesquels il est en relation.

Je serais donc particulièrement heureux si votre gouvernement voulait bien prendre en favorable considération la demande légitime que M. Saint-Cyr lui adressse tant pour son musée que pour lui-même.

A L'HONORABLE GÉDÉON OUIMET,

Surintendant de l'Instruction publique.

Monsieur,

J'ai déjà, en plusieurs occasions, et spécialement dans mon rapport du 8 février 1888, fait l'historique abrégé des commencements pénibles et des progrès du muséum de l'Instruction publique depuis le printemps de 1880, époque où je commençai à jeter les bases de cette institution et à en rassembler les premiers éléments, jusqu'en février 1888. Je ne répéterai pas ici ce que j'écrivais à ce propos aux pages 5, 6 et 7 du rapport mentionné plus haut. Je me contenterai de citer seulement quelques mots qui font voir la confiance que j'avais dans l'avenir du muséum Après avoir pris communication d'une lettre par laquelle le secrétaire provincial d'alors, l'honorable C.-A.-E. Gagnon, vous donnait la bonne nouvelle que le gouvernement se montrait favorable au muséum et que des salles allaient être construites pour l'y installer, je constatais ce fait dans mon rapport et j'ajoutais : " Nous avons donc tout lieu de croire que, grâce à l'esprit de justice " et à la munificence bien entendue du gouvernement de la province de " Québec, nous pourrons, dans un avenir assez rapproché, transporter notre " muséum dans des salles convenables et assez vastes pour que les diverses " classes de spécimens y soient rangées systématiquement ". C'est avec bonheur que je puis dire que l'espoir que j'entretenais alors s'est pleinement réalisé. Nous avons pris possession des salles du muséum le 7 décembre 1889. Les salles étaient bien pourvues de vitrines fermant à clef. Aussi m'empressai-je d'y transporter les collections d'histoire naturelle amassées depuis dix ans et de les ranger dans les vitrines destinées à cette fin. Je me remis à l'œuvre avec plus de courage qu'auparavant. Vous trouverez aux pages 3, 4 et 5 de mon dernier rapport (27 février 1890). le résultat de mes opérations durant les années 1888 et 1889. Les catalogues qui accompagnent ce rapport pourront être consultés avec profit par les personnes désireuses de se renseigner sur les richesses animales, végétales et minérales de la province de Québec. Je n'ai jamais perdu de vue, dans la formation du muséum, que ce devait être avant tout une œuvre nationale, c'est-à-dire composée d'éléments, de matériaux indigènes sans toutefois rejeter entièrement les espèces exotiques qu'il importe aussi de connaître. Je ne crains pas de dire que ce but a été atteint dans la mesure

Digitized by Google

du possible et que les trois règnes de la nature y sont largement représentés :

Le règne animal, par une collection presque complète des oiseaux de la province de Québec et par d'importantes collections de mammifères, de poissons, de mollusques, de crustacés, etc., indigènes et enfin par une collection de 2500 espèces d'insectes de notre pays ;

Le règne végétal, par une collection de plantes comprenant 2600 espèces de végétaux, parmi lesquels les plantes fourragères (légumineuses, graminées, etc.) ont été l'objet de recherches toutes spéciales, vu l'intérêt qu'elles offrent au point de vue de l'agriculture ;

Le règne minéral, par des collections lithologiques comprenant presque toutes les espèces de roches de la province, nommées, étiquetées et classifiées avec soin, avec indication du lieu de provenance. On y trouve aussi les minéraux économiques, tels que pierre à bâtir, granits, gneiss, grès, calcaires, pierres d'ornement, jaspes, porphyres, labradorites, serpentines et marbres ; ceux qui trouvent leur emploi dans diverses industries, tels que la barytine, la molybdénite, le gypse, les ocres, le graphite ou plombagine ; ceux employés en agriculture, comme l'apatite, les marnes calcaires, et enfin, les minéraux métallifères, quartz aurifères, minerais d'argent, de cuivre, de zinc, de plomb, d'antimoine, de chrôme, de fer de plusieurs sortes connus dans cette province.

Je dois aussi attirer tout spécialement votre bienveillante attention sur la grande collection de chrysotile ou asbeste et de minéraux associés, que j'ai recueillis dans le cours de l'été dernier dans les mines actuellement exploitées dans les cantons de Broughton, de Thetford, de Coleraine, de Wolfestown et de Garthby. Cette collection qui occupe dix vitrines du muséum est appréciée des connaisseurs.

Je ne laisserai pas inconnu le fait que sur la recommandation d'honorables ministres, des collections de plantes et de minéraux ont été préparées à même les duplicata, pour des institutions publiques, ou expédiées à l'étranger dans le but louable de faire connaître les ressources naturelles de la province. Ainsi, tout récemment encore, lorsqu'il s'est agi de préparer une collection de minéraux de la province de Québec pour l'exposition de la Jamaïque, c'est au muséum qu'on a eu en partie recours. Parmi les espèces fournies en cette circonstance, je citerai les minerais de fer, de cuivre, apatite, le graphite, la chrysotile ou asbeste, des serpentines, des picrolites, des pierres à bâtir, des pierres d'ornement, de la tourbe pressée, etc., etc.

Je désire aussi attirer votre attention sur une riche collection de spécimens d'histoire naturelle faite, à ma demande, par un de mes fils, arpenteur aux îles Bahamas, durant l'année de 1889-1890. Cette collection occupe 34 vitrines du muséum et comprend plus de 1400 spécimens d'espèces tant animales que végétales. J'ai profité du séjour de mon fils dans ces îles pour faire cette collection, occasion qui ne se représentera probablement jamais.

Digitized by Google

Sous la protection intelligente de l'honorable M. Gagnon, secrétaire provincial durant les trois premières années du gouvernement de l'honorable M. Honoré Mercier, le muséum s'est accru rapidement et présente aujourd'hui un ensemble de spécimens d'histoire naturelle qui assurément fait honneur au gouvernement et qui attire tous les jours une foule de visiteurs.

J'ai pleine confiance que l'honorable M. Langelier, secrétaire actuel de la province, continuera l'œuvre de son prédécesseur et que bientôt le muséum de l'Instruction publique ne le cédera en importance à aucun des muséums provinciaux du Canada.

Je ne quitterai pas ce sujet sans vous prier d'attirer l'attention de l'honorable secrétaire de la province sur les besoins du muséum et sur l'insuffisance du crédit de $600 voté jusqu'ici par la Législature, en aide à une institution qui a déjà rendu de grands services au public et qui est destiné à en rendre de plus importants à l'avenir.

Le conservateur du muséum a un traitement annuel de $800 depuis le premier de juillet 1886. Ses devoirs et ses occupations sont multiples et variés et exigent un travail minutieux et fatigant d'au moins huit heures par jour en hiver et de dix heures et plus en été. Il y a aussi les excursions qu'il faut entreprendre et les marches pénibles qu'il faut faire pour augmenter les collections du muséum et les rendre aussi parfaites que possible. Il y a aussi la préparation, le montage, la classification et l'étiquetage des spécimens recueillis durant les campagnes. Il faut que les spécimens, les vitrines et les salles du muséum soient toujours entretenus dans la plus grande propreté, seul moyen efficace de garantir les collections contre les ravages des insectes destructeurs. Quelle somme énorme de travail n'a-t-il pas fallu pour former le muséum ! Les espèces qu'il renferme sont au nombre de près de 8,000 et les spécimens à celui de 15,000. Ajoutons à cela les études et les recherches que le conservateur du muséum doit faire sans cesse pour répondre aux exigences de sa position.

En vous soumettant ces quelques considérations,

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre très humble et très obéissant serviteur,

D.-N. SAINT-CYR.

MUSÉUM DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE,
20 novembre 1890.

L'EXPOSITION DE CHICAGO.

Le succès marqué obtenu par votre exposition scolaire à Londres, en 1886, malgré le temps très limité qui avait été donné aux membres de la commission chargée de la préparer, engageront peut-être votre gouvernement à prendre part au grand concours international scolaire qui fera certainement partie de l'exposition qui doit se tenir à Chicago au printemps de 1892.

Digitized by Google

Si telle était l'intention de votre gouvernement, je désirerais que les instructions qui me seraient données à cet effet me permissent de faire en temps convenable les préparatifs nécessaires pour figurer avec avantage dans ce concours intellectuel auquel toutes les nations du monde sont appelées à prendre part.

L'HONORABLE P.-J.-O. CHAUVEAU.

Pendant l'année scolaire qui vient de s'écouler, la cause de l'éducation vient de perdre un de ses promoteurs les plus importants par la mort de l'honorable P.-J.-O. Chauveau qui a dévoué à cette grande cause la plus grande partie de son existence.

Après avoir été sinon le créateur au moins l'organisateur de notre système scolaire, comme ministre et comme surintendant de l'Instruction publique, l'honorable M. Chauveau, après sa retraite de la vie publique, a travaillé avec le même zèle dans le Conseil de l'Instruction publique, dont il était un des membres les plus assidus, à parachever l'œuvre de sa vie. Aussi, le comité catholique a-t-il été l'interprète des sentiments de tous les amis de l'éducation dans cette province quand, sur la proposition de Son Eminence le cardinal Taschereau, secondé par l'honorable juge Jetté, il adoptait la résolution qui suit:

" Que ce comité désire consigner dans ses registres l'expression de " son profond regret de la mort de l'honorable M. P.-J.-O Chauveau, mem- " bre de ce comité depuis l'organisation du Conseil de l'Instruction publi- " que, qui, dans le cours de sa carrière, a si constamment travaillé au pro- " grès de l'éducation en ce pays et à qui nous devons la plus grande part " des progrès obtenus jusqu'ici."

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Ministre,

Votre très obéissant serviteur,

GÉDÉON OUIMET,

Surintendant.

Digitized by Google

Digitized by Google

APPENDICE No 1.

RAPPORTS DES INSPECTEURS D'ECOLES.

Digitized by Google

Digitized by Google

RAPPORTS DES INSPECTEURS D'ÉCOLES.

M. T. BEAULIEU.

ISLE-VERTE, 7 août 1890.

Monsieur le Surintendant.

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel et le grand tableau des statistiques scolaires de mon district d'inspection pour l'année 1889-90.

Ce district comprend 42 municipalités, dont 15 dans le comté de Kamouraska et 27 dans celui de Témiscouata.

Ces municipalités ont fait fonctionner, pendant l'année qui vient de finir, 229 écoles, dont 212 écoles élémentaires (2 de garçons, 6 de filles et 204 mixtes) et 17 écoles modèles (8 de garçons, 3 de filles et 6 mixtes) ; il y a eu, en outre, en opération 9 écoles indépendantes, dont un collège classique, une académie de filles et 7 écoles modèles (6 de filles et une mixte) ; ce qui porte à 238 le chiffre des institutions de tous genres dans ma division.

Les écoles ont été tenues dans 230 maisons, dont 197 appartenant aux commissaires d'écoles, 24 louées par eux et 9 appartenant aux écoles indépendantes.

L'enseignement a été donné dans ces écoles par 14 prêtres, 10 ecclésiastiques, 7 frères des Ecoles chrétiennes, 40 religieuses, 4 instituteurs et 232 institutrices laïques, soit le chiffre de 307 pour le personnel enseignant. Près de neuf mille élèves ont fréquenté les écoles avec une assistance moyenne de six mille.

La note générale de toutes ces écoles est *bonne*. Si, d'un côté, il y a un bon nombre d'écoles qui ne sont que *médiocres*, d'un autre côté, il y en a un certain nombre *d'excellentes* qui font contre-poids aux premières et maintiennent la note du résultat général Parmi ces bonnes écoles, il en est quelques-unes où la méthode d'enseignement ne laisse rien à désirer. Sous ce rapport, elles peuvent soutenir la comparaison avec les bonnes écoles primaires que j'ai visitées en France, l'hiver dernier. S'il y a quelque différence en faveur de ces dernières, ce n'est pas parce qu'on y sait mieux enseigner, mais plutôt parce qu'on y sait mieux ce qu'il faut enseigner. L'enseignement dans ces écoles est tout à fait pratique, ce qui fait défaut, un peu dans nos bonnes écoles et beaucoup dans celles médiocres.

De ces dernières, il s'en trouve toujours un bon nombre parmi les écoles élémentaires de mon district, et cela est dû à ce que les commissaires continuent d'engager des institutrices peu compétentes. Il n'y a pas à les

Digitized by Google

blâmer, car ils ne peuvent faire autrement; force leur est d'engager toutes les institutrices qu'ils peuvent trouver s'ils veulent que toutes leurs écoles fonctionnent. L'année dernière, les commissions scolaires ont eu beaucoup de peine à recruter le personnel enseignant pour leurs écoles, dont quelques-unes mêmes sont restées fermées faute de titulaires, bien que 52 institutrices non brevetées aient été engagées. Nous nous trouvons, par la force des choses, obligés de confier un bon nombre de nos écoles à des titulaires médiocres, et quand cela finira-t-il? Tant que nous n'aurons pas assez d'institutrices, impossible de choisir ; et tant que nous payerons à ces fonctionnaires un salaire moindre que celui de la plus humble domestique, le nombre de sujets, et surtout de sujets capables, se livrant à l'enseignement n'augmentera pas.

J'ai été heureux de distribuer à toutes les écoles et d'expliquer aux titulaires le programme d'études que vous m'avez adressé. Votre département, en faisant imprimer ce programme sous une forme qui permet d'en examiner l'ensemble d'un coup d'œil et en les faisant distribuer par toute la province, a fait beaucoup, je crois, tant pour le progrès dans les écoles que pour l'uniformité dans l'enseignement et l'exactitude dans les statistiques scolaires. Ce programme a, en général, été bien reçu du personnel enseignant ; mais certaines personnes, ayant de l'influence sur l'éducation, le trouvent trop surchargé. Dans les explications que j'ai eues avec quelques-unes de ces personnes à ce sujet, j'ai admis que, moi-même, je trouverais ce programme trop rempli s'il fallait donner la même importance à toutes les matières, mais j'ai ajouté qu'il n'en est pas ainsi et que l'instituteur étant libre, quant au temps à donner à chaque matière, doit accorder à chacune d'elles l'importance qu'elle mérite et enseigner les unes tous les jours, d'autres tous les deux jours et d'autres encore une fois ou deux la semaine. De cette façon, le programme peut être suivi et les moments consacrés à l'enseignement des matières secondaires, loin de nuire au progrès des matières essentielles, les stimulent en développant davantage l'intelligence des élèves et en les rendant, par ces exercices variés, plus attentifs à toutes les leçons.

Il n'a presque pas été tenu compte cette année dans mon district du règlement scolaire qui fixe le commencement des vacances au 15 juillet pour les écoles rurales. Un très grand nombre d'écoles ont été en vacances dès la fin de juin. Mais je dois avouer que l'application de ce règlement est bien difficile ici ; un grand nombre d'écoles changent de titulaire chaque année, et les commissaires, avec la difficulté qu'ils ont à trouver des institutrices, ne peuvent remplacer celles qui les quittent avant que les quinze premiers jours de juillet soient passés. Dans le cas où le remplacement se fait immédiatement, si le nouveau titulaire demeure à une distance éloignée, il lui est pénible de se déplacer seulement pour quinze jours et de retourner ensuite chez lui pour les vacances ; le règlement est encore mis de côté.

Je me borne à ces observations générales, qui, avec mes bulletins

Digitized by Google

d'inspection et mon tableau statistique, vous font connaître l'état de l'instruction publique dans mon district.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

T. BEAULIEU,

Insp. d'écoles.

M. D. BÉGIN.

RIMOUSKI, 10 août 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous transmettre mon grand tableau statistique de l'année scolaire 1889-90 et de le faire suivre de mon rapport sur le fonctionnement des écoles de mon district pour la même année.

Ce tableau démontre que 138 écoles élémentaires sous contrôle des commissaires catholiques ont été en opération cette année, 2 sous la direction des syndics protestants de Métis et une indépendante tenue par les révérendes sœurs des Petites-écoles en la ville de St-Germain de Rimouski ; 17 écoles modèles aussi sous contrôle ; 2 écoles modèles indépendantes, dont une dirigée par les révérendes sœurs du Bon-Basteur, en la paroisse de St-Jérôme de Matane, et l'autre en la ville de St-Germain de Rimouski, par les révérendes sœurs de la Charité, et enfin l'académie de ces dernières située au même endroit. Telles sont les différentes institutions que j'ai eu à visiter dans le cours de l'année et qui ont été fréquentées par 6,243 élèves.

203 institutrices ont dirigé ces écoles, dont 24 sœurs de la Charité, 4 sœurs du Bon-Pasteur, 13 sœurs des Petites-écoles, 100 institutrices laïques brevetées et 62 institutrices laïques non brevetées.

Je regrette de devoir dire que le nombre de ces dernières a augmenté de 19 cette année. Cet état de choses est le résultat des traitements trop minimes offerts aux institutrices, car je suis convaincu que, dans nombre de cas, on pourrait se procurer des institutrices munies de diplômes, si on leur offrait une rémunération un peu plus satisfaisante. Des 62 écoles dirigées par ces titulaires, 24 sont *médiocres* ou *nulles*.

J'ai distribué dans toutes les écoles de mon district le " Règlement concernant les élèves " et le " Programme d'études " pour les différentes écoles. Je crois qu'il en résultera quelque bien ; dans mon opinion, il serait très désirable que toutes les écoles fussent pourvues du " Journal d'inscription et d'appel " préparé par M. J.-A. Langlais, libraire, Québec, à cause des excellentes notes pédagogiques qu'il contient et des blancs semestriels des rapports que l'instituteur est tenu de faire au secrétaire-trésorier de sa municipalité.

Digitized by Google

Mon tableau statistique fait voir que la moyenne du traitement annuel des institutrices laïques des campagnes, dans les écoles élémentaires, est de $76 et dans les écoles modèles, de $82.00 ; mais ne se trouvent pas compris dans ces chiffres les avantages que ces fonctionnaires retirent de leur position, tel que le logement et le chauffage.

Les maisons d'école que l'on construit actuellement sont plus conformes aux prescriptions hygiéniques qu'autrefois : on met plus d'espace entre les deux planchers ; mais il est bien difficile d'obtenir qu'elles soient placées à une distance raisonnable de la voie publique.

L'assistance moyenne des élèves inscrits au journal d'appel est d'un peu plus des deux tiers, et ce peu d'assiduité s'explique par le fait que durant les six mois compris depuis le premier de mai au premier novembre les écoles sont presque désertes à cause du besoin qu'ont les parents de leurs enfants. C'est pour cette raison que je désirerais voir les écoles en opération régulière durant tous les six mois d'hiver, et qu'aucun congé ne fût accordé, si ce n'est du 31 décembre au 6 janvier inclusivement.

Un grand nombre de mes écoles sont bonnes, bien bonnes, quelques-unes excellentes, comme vous avez pu le remarquer par mes bulletins d'inspection que j'ai eu l'honneur de vous transmettre dans le courant de l'année ; je m'abstiens pour cette année encore de les passer toutes en revue et de mentionner celles qui se sont distinguées particulièrement—ce point est si délicat,—me réservant de le faire dans mon prochain rapport. Je crois, cependant, en toute justice, devoir mentionner, dès à présent, l'école modèle de Ste-Cécile du Bic dirigée par Melle Adèle Richard, ancienne élève de l'école normale Laval, où le programme d'études est complètement suivi avec le plus grand succès.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

D. BÉGIN,

Insp. d'écoles.

M. P.-F. BÉLAND.

STE-JULIE, 23 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel pour l'année scolaire 1889-90. Me voilà rendu à mon trente neuvième rapport annuel. C'est une jolie période de temps passée dans la classe du corps enseignant comme inspecteur, outre six années comme instituteur. Je m'en glorifie et

Digitized by Google

j'espère mourir avec le titre d'inspecteur pratiquant. Rien de plus glorieux et de plus consolant que le travail employé pour instruire la jeunesse. J'ai le plaisir de voir la troisième génération dans presque toutes les écoles.

Ce qui me cause surtout un sensible plaisir, c'est de pouvoir dire en toute vérité que chaque année a présenté sa somme de progrès. Dans la voie que nous parcourons, il faut déployer une patience et une persévérance à toute épreuve. Les succès dans l'enseignement se gagnent ; pour les obtenir, il faut lutter contre mille obstacles. Nous avons étudié et subi un grand nombre de systèmes. Le département de l'Instruction publique de notre province a su choisir le plus pratique. Il renferme tous les éléments propres à faire avantageusement concurrence avec les autres nations. S'il arrive un jour que notre gouvernement puisse voter des fonds assez notables pour l'encouragement des titulaires, on obtiendra assurément un plus grand nombre de sujets distingués. L'enseignement deviendra alors une carrière enviable. Dans mon district d'inspection, pourtant, je n'ai pas à me plaindre de la qualité des titulaires des écoles. J'en compte 152. Sur ce nombre, 35 au moins méritent la note *excellente* ; 100, *très bien* ; 12, *bien* et 5 *passable*.

Si les traitements étaient meilleurs, les instituteurs et les institutrices travailleraient encore avec plus d'ardeur ; au moins, leurs mérites seraient plus justement récompensés. La moyenne des traitements annuels des institutrices ne présente que la somme ridicule de $77.00. Un bon nombre d'entre elles n'ont que $60.00. Il faudrait nécessairement établir un maximum, et le minimum ne devrait pas être moindre que $100.00 par année pour les écoles élémentaires, et $150.00 pour les écoles modèles de filles. Les instituteurs devraient recevoir au moins $400.00. Je compte encore 23 municipalités scolaires tenant en opération 126 écoles élémentaires, fréquentées par 4,061 élèves, dont 2,045 garçons et 2,016 filles. Assistance moyenne : 3,277, près des quatre-cinquièmes. Treize écoles modèles sont en opération. C'est trop peu. Sur ces 13 écoles, il y en a 3 de garçons, 1 de filles et 9 mixtes. Dans les 3 écoles de garçons, il y a 109 élèves ; dans celle des filles, 47, et dans les neuf autres, 293, dont 126 garçons et 167 filles. Total des garçons dans les écoles modèles, 235. C'est infiniment trop peu. Quand viendra-t-il ce jour où l'on verra une bonne école modèle de garçons par paroisse ? Je l'ignore. Chaque année je note cette déporable lacune.

Plessisville, dans le comté de Mégantic, a voulu faire un grand sacrifice en soutenant une académie de garçons. Le titulaire, M. Fournier, n'a pu réunir cette année que 16 élèves ; il en aurait plus si la rétribution mensuelle n'était pas si élevée. L'ensemble est tout à fait satisfaisant dans cette institution.

Les dames religieuses de la Charité tiennent, dans leur couvent, une école modèle de garçons qui leur fait grandement honneur. Les résultats sont très satisfaisants. Leur école modèle de filles rivalise avantageusement avec celle des garçons, elle est même supérieure. On devrait lui donner le titre d'académie. Il pourrait en être ainsi pour les deux autres

Digitized by Google

couvents Ces trois maisons comptent 244 élèves. Les institutrices qui en sortent enseignent très pratiquement. C'est encore le temps de répéter que nos écoles modèles fournissent leur contingent de bien bonnes institutrices.

L'école indépendante de l'honorable M Joly, à Ste-Emmélie, comté de Lotbinière, fait un bien immense aux enfants de la classe ouvrière qui la fréquentent. Les élèves sont au nombre de 38. Cette école est excellente.

Les écoles élémentaires sont fréquentées par 1,972 garçons français et 73 anglais. Les filles sont au nombre de 1,932 françaises et 84 anglaises. Le grand total des institutions de tous genres dans mon district d'inspection est de 144; augmentation, 2. Le total des élèves est de 4,808; l'an dernier, il était de 4,744. Augmentation, 64.

Il a été construit trois maisons d'école et plusieurs ont réparées.

On répare et l'on bâtit sur un meilleur plan les cabinets d'aisances dans un grand nombre de municipalités.

Le mobilier scolaire paraît suffisant aux yeux de la grande majorité des contribuables. Il faut en passer par là par le temps qui court. Les secrétaires-trésoriers, à très peu d'exceptions près, perçoivent bien et payent régulièrement les maîtres et les maîtresses. Ils tiennent leurs comptes d'après la méthode officielle.

Il y a dans toutes les classes des tableaux de l'emploi du temps. J'ai donné ordre aux institutrices de les laisser toujours affichés dans les classes pour le profit de celles qui les remplaceront. J'ai distribué les programmes et les règlements que j'ai reçus.

Je suis fier de pouvoir dire qu'en général tout fonctionne très bien dans mon district. Je compte 14 institutrices sans diplômes; mais je dois dire qu'elles sont toutes qualifiées et qu'elles auront des diplômes lorsqu'elles auront atteint l'âge voulu.

Je terminerai en disant que toutes les écoles de mon district rencontrent réellement les besoins des localités que je visite.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

P.-F. BÉLAND,

Insp. d'écoles.

Digitized by Google

M. J.-E. BELCOURT.

NICOLET, 7 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur l'état de l'éducation dans mon district d'inspection pour l'année scolaire 1889-90.

Ce district comprend les comtés de Nicolet et d'Yamaska, et se compose de trente-sept municipalités.

Ces municipalités comptent deux cent trente-six institutions d'éducation de tout genre : un collège classique, trois académies, vingt écoles modèles et deux cent douze écoles élémentaires.

Huit mille cinq cent quatre-vingt-onze élèves ont fréquenté les écoles sous contrôle, et mille vingt-huit, les écoles indépendantes. L'assistance moyenne dans les écoles sous contrôle n'a été que de soixante-dix pour cent, état de choses regrettable qu'il faut attribuer en grande partie à une épidémie (l'influenza) qui a sévi avec beaucoup de rigueur dans tout mon district pendant les mois de janvier et de février. En effet, les journaux d'inscription de l'année accusent de très nombreuses absences aux écoles durant ces deux mois.

Les progrès constatés dans ma visite de l'année sont comme suit : *bien satisfaisants* dans quarante-trois écoles, *satisfaisants* dans vingt-cinq, *médiocres* dans quarante-deux et *nuls* dans douze.

Toutes les matières du nouveau programme d'études ont été enseignées dans la plupart des écoles. Cependant l'enseignement du dessin, de l'agriculture et de la comptabilité élémentaire laisse encore beaucoup à désirer. Un plus grand nombre d'élèves pourraient apprendre ces matières, et l'enseignement devrait en être plus pratique. J'ai remarqué, dans bien des cas, peu de compétence chez les institutrices pour l'enseignement de ces matières.

Vous me permettrez, Monsieur le Surintendant, d'attirer votre attention sur le fait que, dans quelques municipalités, on engage des institutrices non brevetées, au détriment de celles qui le sont et qui ne veulent pas louer leurs services pour un salaire de cinquante à soixante piastres. Je conçois qu'une vacance puisse se créer dans le cours de l'année, et qu'alors il soit difficile de trouver une institutrice ; mais je suis persuadé qu'au commencement de l'année il est toujours possible d'engager des institutrices brevetées pourvu que le prix offert soit raisonnable.

Je n'ai trouvé que très peu de maisons d'école en mauvais état, et je suis heureux de constater que, depuis quelques années, partout on s'est mis à l'œuvre pour bâtir ou réparer convenablement les maisons d'école. Il serait à désirer que l'on eût un peu de ce zèle pour améliorer le mobilier qui, dans bien des écoles, n'est pas ce qu'il devrait être.

Digitized by Google

Les secrétaires-trésoriers, à très peu d'exceptions près, remplisssent leur devoir à la satisfaction générale, et les institutrices sont pour la plupart payées régulièrement. Cependant, dans quelques municipalités, les commissaires sont forcés d'attendre l'octroi du dernier semestre pour faire le dernier payement aux institutrices. Il serait encore préférable que les commissaires pussent toujours se dispenser de cet octroi pour payer le salaire des institutrices avant les vacances.

La municipalité de St-Guillaume compte une nouvelle institution indépendante dirigée par les révérends frères St-Joseph. J'ai cru devoir placer cette institution au nombre des écoles modèles indépendantes subventionnées dans mon grand tableau statistique.

J'ai préparé, comme l'an dernier, la liste ci-dessous qui donne, aussi justement que possible, à chaque municipalité, son mérite respectif relativement aux diverses prescriptions des nouveaux règlements scolaires :

Les municipalités de Nicolet, St-Thomas, village, la Baie-du-Febvre St-François, village, Ste-Angèle de Laval, ont mérité la note *excellente*;

Les municipalités de St-Elphège, St-Grégoire, St-Bonaventure, St-Zéphirin, St-Pierre-les-Becquets, St-Wenceslas, St-Guillaume, St-Thomas paroisse, Ste-Monique, St-Célestin, St-François, paroisse, St-Pie-de-Guire St-David, St-Sylvère, Ste-Marie-de-Blandford et Ste-Gertrude, ont mérité la note *très bien* ;

Les municipalités de Ste-Brigitte-des-Saults, Ste-Sophie-de-Levrard St-Michel d'Yamaska, Gentilly, Ste-Perpétue, Ste-Eulalie, St-Léonard et Bécancour, ont mérité la note *bien* ;

La municipalité de St-Samuel n'a conservé que quatre points sur dix et a obtenu, en conséquence, la note *médiocre*.

Ces quelques remarques, jointes aux détails contenus dans les bulletins de chaque école que je vous ai transmis, suffiront, je l'espère, pour vous renseigner suffisamment sur l'état de l'éducation dans mon district

J'ai l'honneur d'être, etc.,

J.-E. BELCOURT,

Insp. d'écoles

Digitized by Google

M. C. BOUCHARD.

SAINT-RAPHAËL, 30 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur l'état de l'instruction publique de ma circonscription pour l'année 1889-90.

J'ai fait deux cent soixante et douze visites pendant l'année expirée le 30 juin dernier. Il m'a été impossible de faire plus à cause de l'étendue de ma division, du nombre d'écoles qu'elle contient (209), de la difficulté des chemins et des maladies qui ont sévi dans toute la province pendant l'hiver, et dont je n'ai pas été exempt.

Je constate avec plaisir que les lois sont généralement bien observées, mais la mise en vigueur des règlements laisse encore à désirer dans plusieurs municipalités.

Je vous avoue sincèrement que ce n'est pas sans beaucoup de peine, de contrariétés et de discussions qu'on peut faire exécuter les lois et les règlements scolaires ; et, si vous ne veniez pas, Monsieur le Surintendant, corroborer nos recommandations par les lettres que vous envoyez à plusieurs commissions scolaires, après la visite de l'inspecteur, nos efforts seraient souvent stériles.

Je suis forcé de vous informer que, dans deux paroisses du comté de Bellechasse, les commissaires ne veulent pas imposer la rétribution mensuelle, et ils ne l'imposent pas régulièrement dans une autre.

Il y a eu peu de grandes réparations, de nouvelles constructions de maisons d'école pendant l'année, mais je prévois qu'il y en aura plus l'an prochain. En général, les commissaires d'écoles n'observent pas assez bien les règlements sous le rapport des réparations à faire aux maisons d'école, au mobilier, aux cabinets d'aisances, aux cartes géographiques, aux tableaux noirs et aux registres pour les visiteurs.

Pendant ma première visite, j'ai distribué, dans toutes les écoles de mon district, les programmes d'études et les règlements scolaires que vous m'aviez adressés. Je suis convaincu que ces programmes et ces règlements, avec le nouveau journal d'appel autorisé par le département de l'Instruction publique, produiront beaucoup de bien dans les écoles, et aideront puissamment les institutrices dans l'accomplissement de leurs devoirs, surtout celles qui n'ont que peu ou point de notions pédagogiques.

Par les modèles de tableaux de l'emploi du temps, publiés dans le journal d'appel approuvé, les institutrices pourront en préparer pour leurs écoles. Un grand nombre de titulaires n'en ont point encore, et c'est une règle sur laquelle je n'ai pas insisté parce que quelques-unes ne savent pas même ce que cela signifie quand on le leur demande.

Digitized by Google

Les secrétaires-trésoriers, à part quelques exceptions, remplissent bien les devoirs de leur charge et parviennent, malgré les mauvaises récoltes que les cultivateurs ont eus depuis deux ans, à percevoir assez d'argent pour payer les institutrices régulièrement.

CHIFFRES EXTRAITS DU GRAND TABLEAU STATISTIQUE POUR L'ANNÉE 1889-1890.

Municipalités sous contrôle des commissaires	35
Maisons d'école sous contrôle	191
Total des maisons d'école	201
Ecoles élémentaires sous contrôle	183
Elèves	6,059
Ecoles modèles sous contrôle	13
Elèves	676
Académies sous contrôle	2
Elèves	310
Ecoles modèles indépendantes subventionnées	5
Elèves	289
Académies indépendantes subventionnées	4
Elèves	311
Ecoles modèles indépendantes non subventionnées	2
Elèves	56
Total de l'assistance moyenne	6,271
Elèves depuis l'A B C jusqu'à la lecture courante	1,412
Elèves lisant couramment	6,289
" pratiquant la lecture expressive	1,583
" apprenant à écrire	6,999
" " l'arithmétique	5,859
" " la grammaire	3,059
" " l'analyse logique	441
" " la narration	1,781
" " la géographie	1,820
" " la cartographie	504
" " le dessin	3,451
" " les leçons de choses	3,642
" " la tenue des livres	1,755
" " la correspondance commerciale	69
" " l'histoire sainte	3,221
" " l'histoire du Canada	1,635
" " l'histoire d'Angleterre	303
" " l'histoire de France	234
" " d'autres histoires	91
" " la logique	7
" " l'agriculture	1,742
" " la chimie	52

Digitized by Google

Elèves apprenant la physique	58
" " le mesurage	320
" " l'algèbre	227
" dont l'anglais est la langue maternelle, qui apprennent le français	7
" dont le français est la langue maternelle, qui apprennent l'anglais	898
" apprenant la couture et la moderie	458
" " la musique	384
Instituteurs laïques	6
" religieux	12
Institutrices laïques	193
" religieuses	49
Instituteurs et institutrices brevetés des écoles normales	19
Instituteurs et institutrices brevetés des bureaux d'examinateurs	143
Institutrices n'ayant pas de brevet	37
Moyenne des traitements des instituteurs laïques	$330
Moyenne des traitements des instituteurs religieux	$200
Moyenne des traitements des institutrices laïques	$82
Moyenne des traitements des institutrices religieuses	$150
Grand total des traitements des instituteurs et des institutrices brevetés, y compris les avantages qui résultent de leur position	$23,118

Sur les 183 écoles élémentaires sous contrôle, 9 ont mérité la note *très bonne*; 74 la note *bonne*; 65 ne sont que *passables*; 34 *médiocres*; et une *nulle*.

Les écoles médiocres rendent encore service aux enfants qui les fréquentent puisqu'ils y apprennent un peu de lecture, d'écriture, de catéchisme et de calcul. Feu le docteur M. Larue disait: " Qu'il vaut mieux avoir un petit bagage, que pas de bagage du tout "; je crois, comme lui, qu'il vaut mieux avoir une petite école, que pas d'école du tout.

Les 13 écoles modèles sous contrôle donnent satisfaction; 3 de ces écoles sont dirigées par des instituteurs laïques, 9 par des institutrices et une par les sœurs de la Charité.

Les deux académies sous contrôle sont dirigées par des religieux. Celle de l'Islet, fondée en 1852, a toujours été florissante et sous la direction des frères des Ecoles chrétiennes. Elle a formé des jeunes gens qui réussissent dans toutes les classes de la société. Sa réputation est grande, car il y vient des élèves de toutes les parties de la province.

L'académie de Montmagny est appelée à devenir l'égale de son aînée avant longtemps. Quoique les frères du Sacré-Cœur de Jésus ne la dirigent que depuis quatre ans, ils ont déjà donné satisfaction entière à tous les intéressés.

Les écoles modèles et les académies indépendantes sont dirigées par des religieuses, excepté une seule dont le titulaire est laïque Les dames de la Congrégation ont trois maisons; les sœurs de Jésus-Marie en ont

Digitized by Google

deux ; celles du Bon-Pasteur deux, et celles de la Charité une. Toutes ces communautés rivalisent de zèle pour donner à leurs élèves une éducation solide, saine et forte, et pour leur procurer tout le confort possible en faisant faire, dans leurs maisons, les améliorations les plus récentes.

Messieurs les curés (à part quelques rares exceptions) encouragent, par leur parole et par leurs actions, les commissaires d'écoles et les instituteurs à bien remplir leurs devoirs et je les en félicite. Je remercie ces révérends messieurs pour le bon accueil qu'il me font toujours, ainsi que pour la peine que quelques-uns se donnent de m'accompagner dans mes visites.

Pour me conformer à l'article 13 des règlements scolaires, je classe les municipalités, par ordre de mérite, comme suit :

Comté de L'Islet.—	St-Eugène	a mérité la note	*Excellente.*
	St-Roch	" "	*Très bien.*
	L'Islet	" "	" "
	St-Marcel	" "	" "
	Ste-Perpétue	" "	" "
	St-Aubert	" "	*Bien*
	St-Jean	" "	"
	St-Cyrille	" "	*Médiocre*
	St-Pamphile	" "	"
	Ste-Louise	" "	"
	St-Benoît (Lac-Noir)	" "	*Mal*
	St-Damase	" "	"
Comté de Montmagny.—	Montmagny (ville)	a mérité la note	*Excellente*
	St-Thomas	" "	"
	Berthier	" "	*Très bien*
	St-Pierre	" "	" "
	St-François	" "	" "
	Cap St-Ignace	" "	*Bien*
	St-Paul	" "	*Médiocre*
	Ile-au-Grues	" "	"
	Ste-Apolline (mission)	" "	"
Comté de Bellechasse.—	St-Michel No 1	a mérité la note	*Excellente*
	Beaumont	" "	*Très bien*
	St-Michel No 2	" "	" "
	St-Vallier	" "	" "
	St-Charles	" "	" "
	St-Gervais	" "	" "
	St-Lazare	" "	*Bien*
	St-Raphaël	" "	"
	St-Magloire	" "	"

Digitized by Google

St-Cajetan	a mérité la note	*Bien*
St-Damien	"	" "
N.-D. Auxiliatrice (Buckland)	"	" *Médiocre*
St-Philémon	"	" "
St-Nérée	"	" "

J'espère que ces notes, Monsieur le Surintendant, vous feront voir qu'il s'est accompli autant de progrès dans mon district d'inspection que dans les autres parties de la province.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

C. BOUCHARD,

Insp. d'écoles.

M. C. BRAULT.

POINTE-CLAIRE, 9 août 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous transmettre les renseignements qui suivent sur l'état de l'instruction publique dans ma circonscription pour l'année 1889-90.

I.

Les cent quinze institutions scolaires de ma circonscription ont été fréquentées par sept mille soixante et deux élèves, soit seize élèves de plus qu'en l'année précédente.

Des ces 7,062 élèves,

3,394	ont fréquenté	87	écoles élémentaires,
1,323	" "	15	écoles modèles sous contrôle,
498	" "	5	écoles modèles ou couvents indépendants,
25	" "	1	école modèle laïque indépendante,
1,155	" "	5	académies,
667	" "	2	collèges classiques.

Le total de l'assistance moyenne a été de 5,413, soit un peu moins de 77 pour 100 et 4 pour 100 de plus qu'en l'année 1888-89.

Le français est la langue maternelle de 6,660 élèves ; l'anglais, celle de 402.

275 élèves d'origine anglaise ont étudié le français,
1,960 élèves d'origine française ont étudié l'anglais.

Digitized by Google

Total des élèves catholiques	6,864
Total des élèves protestants	198

II.

Tous ont étudié la lecture, l'écriture et le calcul. Les commençants, même ceux qui étudient les lettres, sont pourvus d'ardoises sur lesquelles ils s'amusent à reproduire les lettres ou les chiffres que le professeur a tracés sur le tableau noir le plus souvent, quelquefois sur l'ardoise.

Dans tous ou presque tous les couvents et dans plusieurs écoles de garçons et mixtes, les deux premières de ces matières sont remarquablement bien enseignées. Dans quelques institutions, à l'enseignement de la lecture, branche à laquelle j'attache une extrême importance, se joint celui de la déclamation. Parmi ces dernières, je mentionnerai : 1o. l'école dirigée à Lachine par les frères des Ecoles chrétiennes, où j'ai entendu des orateurs de dix à quinze ans s'exprimer avec une éloquence réelle ; 2o. l'école du village de Ste-Justine, où l'institutrice, Madame A. Lussier, fait réciter les leçons, entre autres l'histoire sainte, sur un ton tout à fait naturel, correctement, sans trop s'occuper du *mot à mot* ; l'école numéro 4 de Saint-Polycarpe, dirigée par M. Joseph Lavallée, dont les jeunes élèves débitent, aussi avec beaucoup d'aisance et de naturel, des historiettes, de petites anecdotes pour rire, etc.

III.

Comparant la statistique de l'année 1889-90 à celle de l'année précédente, on constate qu'il y en a eu :

Augmentation de	240	en leçons de choses,
	14	en histoire sainte,
	120	en histoire du Canada,
	51	en agriculture,
	89	en musique vocale,
et diminution de	61	en grammaire,
	385	en dessin,
	113	en narration,
	151	en géographie,
	320	en comptabilité.

IV.

Instituteurs religieux	72
" laïques	21
Institutrices religieuses	85
" laïques	88
Instituteurs et institutrices religieux	157
" " laïques	109

Digitized by Google

Grand total des instituteurs et institutrices	266
Instituteurs brevetés aux écoles normales	7
Institutrices " " "	3
Instituteurs brevetés aux bureaux d'examinateurs	14
Institutrices " " "	71
Instituteurs non brevetés	0
Institutrices non brevetées	14

De ces quatorze institutrices non brevetées, 8 dirigent des écoles élémentaires, 2 enseignent l'anglais et la musique dans des couvents et 4 agissent en qualité de sous-maîtresses dans des écoles modèles comptant plus de quarante inscrits, ou dans des écoles élémentaires où l'assistance moyenne excède cinquante.

Les instituteurs et institutrices laïques qui m'ont paru enseigner avec le plus d'efficacité les matières du programme sont : Melles Emma Boucher, Eva McMartin et Maria Olivier, à St-Laurent ; M. Robert-M. Smith, à Lachine (ville) ; Melles Marie-P. Décary, à Lachine (paroisse) ; Angèle Payment, à Ste-Geneviève No 3, Célina Normandeau, à Ste-Anne (village) ; Léandre Proulx, à Ste-Anne (paroisse) ; M. Napoléon Gélinas, à la Pointe-Claire ; Melles Artémise Lavigne, à l'Ile-Perrot ; Fabiola Chartrand, à Vaudreuil ; Emilie Duperré et Gertrude Bienjouetté, à St-Lazare ; Emma Mallette et Lucie Leduc, à Rigaud (paroisse) ; Mme Ernestine Gravel, à Très-St-Rédempteur ; Melle Elise Campeau et M. Lucien Normandin, à St-Marthe ; Melle Brigitte Séguin et Mme Alida Lussier, à Ste-Justine ; MM. Isaac Gélinas, Ed. Dorion et J. Lavallée, à St-Polycarpe ; Mme Maria Héroux et Melle Catherine Riley, à St-Télesphore ; MM. Maurice Lapointe et J.-E. Juaire, à St-Zotique ; M. S.-A. Vébert, Mme Flore Proulx et Melle V. Hurteau, au Coteau-du-Lac ; M. J.-E. Lefebvre, Melles Alexina Pharand, Amanda Bourbonnais et Mme Alphonsine Contant, à St-Clet, et MM. M.-J. Guérin et Onésime Aubry, aux Cèdres.

D'autres titulaires d'écoles, qui d'ailleurs m'ont paru bien remplir leurs devoirs, n'ont pu enseigner toutes les matières du programme officiel en raison soit de l'irrégularité d'assistance, soit du jeune âge des élèves.

La moyenne des traitements n'a guère augmenté.

V.

Je crois que l'article 241 du code de l'Instruction publique devrait être amendé de manière à ce que le traitement des instituteurs fût payable en dix versements mensuels au lieu de l'être de six mois en six mois.

Je regrette que plusieurs directeurs d'écoles payent les traitements de leurs assistants, sans que leurs propres traitements soient augmentés. L'un d'eux, homme très instruit, connaissant parfaitement les deux langues, découragé, a résolu d'abandonner l'enseignement.

Digitized by Google

Les renseignements résumant mes bulletins d'inspection, que j'aurais à donner ici, sont à peu près les mêmes que ceux contenus dans mon dernier rapport annuel.

Les comptes scolaires sont généralement bien tenus et les instituteurs régulièrement payés. Cependant, trois ou quatre secrétaires-trésoriers ne mettent pas assez de diligence à percevoir les taxes.

VI.

Je termine par l'état prescrit par l'article 13, paragraphe 14, des règlements du comité catholique du Conseil de l'Instruction publique :

MUNICIPALITÉS. (Ecoles sous contrôle)	Etat des maisons, etc.	Etat du mobilier, etc.	Mise en opération du cours d'études.	Emploi des livres de classe approuvés.	Traitements et modes de payement.	Moyenne des notes.
1. Lachine (ville)	10	10	9	10	8	9 à 10
2. " (paroisse)	9	9	8	10	8	8 à 9
3. Ste-Anne (village)	6	6	6	8	10	7 à 8
4. Pointe-Fortune	7	7	6	8	8	7 à 8
5 Les Cèdres	6	6	8	8	10	7 à 8
6. St-Polycarpe	6	7	8	8	7	7 à 8
7. St-Ignace	6	6	8	8	9	7 à 8
8. Vaudreuil	5	7	8	8	8	7 à 8
9. Ste-Anne (paroisse)	6	6	7	8	8	7
10. Rigaud (paroisse)	5	5	8	8	9	7
11. St-Zotique	7	6	8	8	6	7
12. St-Laurent	6	6	7	8	6	6 à 7
13. Très-St-Rédempteur	6	5	7	8	8	6 à 7
14. Ste-Geneviève, No 3	5	5	7	8	8	6 à 7
15. Ile-Perrot	5	5	7	8	7	6 à 7
16. St-Lazare	6	5	8	8	7	6 à 7
17. St-Clet	7	6	8	8	5	6 à 7
18. Ste-Marthe	6	6	8	8	6	6 à 7
19. St-Télesphore	6	6	7	8	7	6 à 7
20. Ste-Justine	5	6	7	8	7	6 à 7
21. Pointe-Claire	4	6	7	8	6	6 à 7
22. Ile-Bizard	6	5	6	8	8	6 à 7
23. Côte St-Jean	4	4	7	8	7	6
24. Ste-Geneviève No 2	4	6	5	8	7	6

J'ai l'honneur d'être, etc.,

C. BRAULT,

Insp. d'écoles

Digitized by Google

M. J.-B. DEMERS.

ST-JEAN, 30 août 1890.

Monsieur le Surintendant,

Aux bulletins d'inspection que j'ai déjà eu l'honneur de vous transmettre sur l'état particulier de chacune des écoles de ma circonscription, ainsi qu'au tableau de la statistique générale de ces écoles, je ne crois devoir ajouter que quelques remarques sur les changements les plus importants qui se sont opérés dans le cours de l'année scolaire 1889-90.

J'ai été très heureux de constater que dans toutes les écoles de mon district placées sous le contrôle des commissaires, à deux ou trois exceptions près, des classes ont été faites dans le cours de cette année, bien que, cependant, bon nombre aient été fermées temporairement à cause de la maladie (*la grippe*) qui a sévi dans toutes les municipalités, l'hiver dernier. De celles placées sous le contrôle des syndics, cinq, dont deux catholiques et trois protestantes, sont restées fermées toute l'année, à défaut d'un nombre d'enfants suffisant, ou par le manque des fonds nécessaires.

Mon tableau statistique pour l'année 1889-90 fait voir que le nombre des élèves inscrits, dans les institutions de tous genres, excède d'environ 300 celui de l'année précédente, et que le chiffre de la présence moyenne des élèves à la classe s'est aussi accru à peu près dans la même proportion. Le petit tableau comparatif ci-dessous des dernières années indique les progrès faits durant l'année 1889-90 dans l'étude des principales matières du programme officiel :

TABLEAU COMPARATIF DES ANNÉES 1888-89 et 1889-90.

Branches d'enseignement.....	1888-89.	1889-90.	Augment.	Diminut.
Lecture { épellation.....	1,990	2,160	170	
Lecture { courante	4,698	4,517	.....	181
Lecture { raisonnée.....	804	1,055	251	
Ecriture	6,644	7,433	789	
Arithmétique.....	6,649	7,490	859	
Grammaire	3,164	3,083	.....	81
Géographie	2,035	2,074	39	
Histoire sainte.....	2,075	2,269	194	
" du Canada.....	1,648	1,196	.....	552
Dessin	2,266	3,380	1,124	
Agriculture.....	1,117	1,157	40	

Ainsi, le nombre des élèves qui étudient les principales branches d'enseignement a augmenté dans une proportion assez considérable, à l'exception toutefois du nombre de ceux qui étudient la grammaire et l'histoire du

Digitized by Google

Canada, lequel a subi une légère diminution. Je crois devoir attribuer ce résultat d'un côté à la maladie dont j'ai parlé précédemment et de l'autre au fait qu'un bien plus grand nombre d'enfants que les années précédentes ont été admis à faire leur première communion, attendu qu'on voulait profiter de la visite de l'évêque, qui devait avoir lieu dans le cours de l'été, pour leur faire administrer la confirmation.

Des améliorations dignes de remarque ont aussi été faites dans la construction des maisons d'école et du mobilier scolaire. Dans l'espace des deux dernières années, pas moins de 24 maisons d'école (écoles sous contrôle) ont été reconstruites ou réparées de manière à valoir des maisons neuves. Le plus grand nombre de ces maisons répondent parfaitement à toutes les exigences de la loi et des règlements ; cependant, je regrette de le dire, dans quelques cas, l'on a profité de l'occasion qu'une partie des matériaux qui devaient entrer dans ces constructions provenaient d'une vieille maison démolie pour considérer ces travaux comme de simples réparations, et, par là, se soustraire à l'obligation de préparer un plan et surtout de le faire approuver par le Surintendant. Il me serait inutile d'ajouter que ces maisons laissent encore beaucoup à désirer.

Pour ce qui est du mobilier scolaire, j'ai beaucoup de plaisir à déclarer, cette année, qu'un certain nombre de municipalités sont enfin entrées dans la voie du progrès et j'ai cru, monsieur le Surintendant, qu'il était de mon devoir de vous les faire connaître. Ce sont : la municipalité de la paroisse de St-Jean, celle de Ste-Marguerite de Blairfindie, la municipalité dissidente de la ville de St-Jean, celle de St-Rémi et les paroisses de St-Alexandre et de St-Sébastien, dans le comté d'Iberville. De toutes les municipalités de ma circonscription, St-Sébastien est celle qui possède l'école la mieux pourvue sous ce rapport ; elle a un des ameublements les plus perfectionnés, ainsi que tous les objets nécessaires à l'enseignement intuitif, tels que alphabets mobiles, boulier compteur, globe terrestre, séries de tableaux d'histoire sainte, d'histoire de France, d'histoire naturelle, etc. De plus, elle a encore l'immense avantage d'être dirigée par un instituteur habile qui sait très bien tirer parti de tous ces objets.

Des livres des commissions scolaires, j'ai peu de choses à dire, si ce n'est que l'audition qui en est faite annuellement n'a pas toujours tout l'utilité qu'on aurait lieu d'en espérer. Je ne veux pas insinuer, cependant, que les auditeurs ne sont pas disposés à bien remplir leurs devoirs mais, la plupart du temps, ils manquent des connaissances voulues et ne sont pas assez au courant des opérations financières des commissaires et surtout des lois scolaires, ce qui est parfaitement confirmé, je crois, monsieur le Surintendant, par un certain nombre de cas qui vous ont été soumis dans le cours de cette année.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

J.-B. DEMERS,

Insp. d'écoles

Digitized by Google

M. J.-C. DUPUIS.

L'ASSOMPTION, 12 août 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport de ma seconde année d'inspection des écoles de mon district. Un plus grand nombre d'élèves ont fréquenté les écoles cette année ; néanmoins, l'assistance moyenne est inférieure à celle de l'année précédente. On attribue partout ce résultat à la maladie vulgairement connue sous le nom de *grippe* qui a sévi dans tout le district ; mais je n'en ai pas moins constaté que les parents empêchent trop souvent leurs enfants d'aller à la classe sans cause raisonnable.

Il n'y a dans mon district que sept écoles modèles de garçons Elles se trouvent dans les municipalités de Rawdon, Lachenaie, L'Assomption, Laurentides, St-Roch, Lanoraie et St-Jacques. Des paroisses riches comme Mascouche, Lavaltrie, St-Esprit, St-Liguori, L'Epiphanie, Ste-Julienne, Repentigny, St-Paul l'Ermite, St-Sulpice, n'ont pas d'écoles modèles pour les jeunes garçons. Dans presque toutes ces paroisses, je trouve des citoyens importants qui demandent des écoles modèles ; mais ils ne veulent pas trop presser les choses pour ne pas froisser le sentiment public et nuire à leur clientèle. Les contribuables, eux, y sont presque tous opposés *parce que cela coûte trop cher.*

L'année dernière deux écoles avaient été fermées dans St-Lin ; elles ont été rouvertes cette année. La paroisse de Wexford a aussi ouvert deux écoles dans le cours de l'année qui vient de s'écouler.

Comme vous en aviez donné l'ordre, la vieille école de la ville de L'Assomption a été démolie et remplacée par une bâtisse magnifique.

Dans St-Roch, toutes les écoles en mauvais état que je vous avais désignées ont été bien réparées ou rebâties à neuf.

Le programme nouveau a été exécuté le mieux possible, et je crois pouvoir vous assurer qu'il le sera à la lettre l'an prochain. Déjà je me suis aperçu qu'il a opéré un grand bien. Le seul inconvénient que va présenter ce programme dans mon district est le suivant : un grand nombre d'élèves ne vont à l'école que jusqu'à la première communion, c'est-à-dire pendant deux ou trois ans ; par conséquent, ces élèves se trouvent à sortir de l'école sans avoir vu ce qui se trouve dans le cours de 3me ou de 4me année. Et ceci s'applique à un si grand nombre d'élèves que je crois devoir vous mentionner le fait.

Digitized by Google

J'ai réussi à introduire presque partout le nouveau registre d'inscription et d'appel pour les écoles catholiques de la province de Québec, autorisé par le département de l'Instruction publique. L'an prochain il sera dans toutes mes écoles. Je me suis déjà aperçu que les maîtresses lisent attentivement le magnifique préambule de ce registre et qu'elles en profitent grandement.

Le journal de l'Instruction publique, qui est indispensable à toute personne qui se livre à l'enseignement, n'est pas reçu ici, ce qui est très regrettable.

Les secrétaires-trésoriers payent les instituteurs ou institutrices deux fois par année. Ce système, dans mon humble opinion, devrait être changé. Quand une pauvre institutrice qui ne gagne que $80.00 ou $100.00 par année est obligée d'attendre six mois pour toucher un sou de son traitement, il lui faut nécessairement s'endetter. Alors elle paye plus cher, et pendant tout ce temps l'argent dort inutilement dans le coffre du secrétaire-trésorier. Les taxes étant perçues au mois de novembre, je crois qu'à partir de ce mois les maîtres ou maîtresses devraient être payés tous les mois. Ayant de l'argent, ils achèteraient où ils voudraient, au comptant, et ne se feraient plus exploiter. Ce serait leur rendre service et justice.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

J.-C. DUPUIS,

Insp. d'écoles.

M. A. FONTAINE.

JOLIETTE, 9 août 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport pour l'année scolaire 1889-90.

Mes statistiques pour l'année qui vient de finir démontrent que 5,868 élèves ont fréquenté les écoles élémentaires ; 324, les écoles modèles sous contrôle des commissaires et des syndics ; 518, les écoles modèles indépendantes ; 410, les académies indépendantes subventionnées ; 320, le collège classique (de Joliette) subventionné, et 57, une école modèle indépendante

Digitized by Google

non subventionnée, faisant un grand total de 7,497 élèves dans les institutions de tous genres.

Je dois faire remarquer que pour l'école modèle indépendante des garçons, à St-Barthélemy, et les académies de garçons et de filles, à Berthier, j'ai donné des chiffres approximatifs, n'ayant pu me procurer des directeurs de ces institutions les statistiques demandées.

Pendant l'année 1889-90 deux nouvelles écoles élémentaires ont été ouvertes, savoir: une à Ste-Emmélie de l'Energie et l'autre à St-Gabriel de Brandon. En outre, une école modèle indépendante a été établie à St-Cuthbert. Cette dernière école a été mise sous la direction des frères de l'Instruction chrétienne. La maison construite pour recevoir les frères est en pierre solide, spacieuse, élégante, bien aérée et très convenable sous tous les rapports. Cet établissement est dû au dévouement sans bornes et à la générosité de Messire A. Brien, curé de St-Cuthbert, de même qu'au bon vouloir et à la générosité des paroissiens de cette municipalité. Il fait honneur à tous et atteste, chez les contribuables, de l'attachement à la cause de la bonne éducation.

A St-Michel des Saints, vu le mauvais état de l'une des maisons d'école et le manque d'élèves dans un autre arrondissement, deux écoles sont restées fermées. On les rouvrira, je pense, à l'automne de 1890.

Mes bulletins d'inspection vous ont déjà fait connaître le fonctionnement des écoles de mon district. Pour être juste envers tous, je dois dire que, dans toutes les municipalités, il y a du zèle pour l'instruction. Si l'apathie règne dans certains arrondissements, la plupart, je le dis sincèrement, font de grands efforts pour atteindre le but de l'école, s'instruire et se mettre en état de remplir le rôle que la Providence assigne à chacun.

Je n'ai pas eu, cette année, de plaintes au sujet du paiement du salaire des instituteurs, bien que, dans deux ou trois municipalités, les arrégages de cotisations se soient accumulés outre mesure. J'espère que le département de l'Instruction publique donnera, à cet égard, des ordres sévères et qu'il les fera exécuter. Dans quelques municipalités, les commissaires ne payent aux institutrices le dernier terme de leur engagement que deux mois après la fin de l'année. Je considère que c'est un abus que la loi ou les règlements scolaires devront faire disparaître.

Conformément à l'article 13 des règlements scolaires, je fais le tableau suivant en le modifiant par l'addition de la note *assez bien* ou *passable* après la note *bien* :

Digitized by Google

NOMS DES MUNICIPALITÉS.	Etat des maisons d'école, etc.	Etat du mobilier.	Mise en opération du cours d'études.	Emploi des livres approuvés.	Traitement des inst. et leur mode de paiement.	Note générale.
Joliette	8-10	8-10	6- 8	6- 8	8-10	Très bien.
St-Paul	4- 5	5- 5	5- 5	6- 8	6- 8	Bien.
St-Charles-Borromée	4- 5	5- 5	5- 5	6- 8	5- 6	Assez bien.
St-Thomas	5- 6	5- 6	6- 8	6- 8	6- 8	Bien.
Ste-Elisabeth	5- 6	5- 6	6- 8	6- 8	8-10	Bien.
St-Félix de Valois	5- 6	5- 6	5- 6	6- 8	8-10	Bien.
St-Ambroise de Kildare	4- 5	4- 5	5- 6	5- 6	6- 8	Assez bien.
Ste-Mélanie	4- 5	4- 5	4- 5	4- 5	5- 6	Médiocre.
Grand-Rang de Ste-Mélanie	4- 5	5- 6	6- 8	6- 8	8-10	Bien.
Ste-Béatrice	5- 5	5- 6	5- 5	5- 6	6- 8	Assezbien.
St-Alphonse	5- 6	5- 6	5- 6	5- 6	6- 8	Bien.
St-Jean de Matha	4- 5	4- 5	4- 5	5- 6	6- 8	Assez bien.
Ste-Emmélie	5- 6	5- 6	5- 6	5- 6	6- 8	Bien.
St-Côme	4- 5	4- 5	5- 5	5- 5	5- 6	Assez bien.
Ville de Berthier	5- 6	5- 6	5- 6	5- 6	6- 8	Bien.
Paroisse de Berthier	4- 5	4- 5	5- 5	5- 5	6- 8	Assez bien.
St-Barthélemy	4- 5	4- 5	5- 6	5- 6	6- 8	Bien.
St-Cuthbert	5- 5	5- 5	5- 6	5- 6	6- 8	Bien.
St-Gabriel	4- 5	4- 5	5- 6	5- 5	6- 8	Assez bien.
St-Norbert	5- 6	5- 6	5- 6	5- 6	6- 8	Bien.
St-Damien	5- 5	5- 5	5- 5	5- 5	6- 8	Assez bien.
Ile Dupas	5- 6	5- 6	5- 6	5- 6	6- 8	Bien.
Ile St-Ignace	4- 5	4- 5	4- 5	4- 5	5- 6	Médiocre.
Ile Madame	4- 5	5- 6	4- 5	5- 6	5- 6	Assez bien.
St-Michel des Saints	4- 5	4- 5	4- 5	4- 5	4- 5	Médiocre.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

A. FONTAINE,

Insp. d'écoles.

Digitized by Google

M. A. GAY.

HULL, 31 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport pour l'année scolaire 1889-90.

Il y a dans les deux comtés d'Ottawa et de Pontiac 180 écoles dans lesquelles la totalité ou la majorité des élèves est catholique. Ces 180 écoles sont toutes sous contrôle. Il y a en outre 2 écoles indépendantes ; ce sont des écoles de filles ; elles comprennent 6 classes ou départements et 150 élèves. Ce qui suit ne s'applique qu'aux premières. Ces 180 écoles sous contrôle comprennent 218 classes. Je n'ai trouvé cette année que 162 écoles ouvertes, comprenant 200 classes. Il y a donc eu 18 écoles comprenant 18 classes qui sont restées fermées. Sur ce nombre, il y en a la moitié que l'on ne peut pas raisonnablement s'attendre à trouver ouverte chaque année, vu le peu de moyens qu'elles ont à leur disposition. Les autres ont plus de ressources, et elles seraient ouvertes chaque année si les contribuables avaient plus à cœur l'instruction de leurs enfants.

Le nombre des enfants inscrits a été de 7,921. Il était, l'année dernière, de 8,458 ; c'est une diminution de 6 pour cent. Cette diminution doit être attribuée à trois causes : 1o. La population de la ville de Hull a diminué. Là où il y avait de l'ouvrage pour 2,000 familles, il en était venu 2,500 : il fallait bien que celles qui étaient de trop s'en retournassent. De plus, le commerce du bois qui était prospère depuis une dizaine d'années a subi un mouvement d'arrêt. Plusieurs personnes qui y trouvaient auparavant leur gagne-pain sont restées sans ouvrage et ont dû quitter la ville. Il y a une certaine industrie qui est toujours prospère, qui assure l'existence et même le bien-être à ses employés, et qui même n'a jamais assez de bras : c'est l'industrie des champs, c'est l'agriculture. Pendant que les scieries regorgent de monde, les champs sont déserts. La source la plus sûre de richesse est exploitée le moins possible ; on court après les apparences ; on néglige la réalité. 2o. Une autre cause est venue dépeupler nos écoles, c'est la visite de l'influenza. Cette épidémie a parcouru tout le district et n'a pas laissé un mille carré sans y faire quelque victime. 3o. Contrairement à ce que je faisais habituellement, j'ai visité cette année les écoles qui comptent le plus d'élèves, les premières ; ce sont celles où la population est le plus dense. Or on sait que le nombre d'élèves inscrits va toujours en augmentant entre le commencement et la fin de l'année, Il a donc dû y avoir beaucoup plus d'élèves inscrits que je n'en ai marqué dans mes notes.

Les 7,921 élèves divisés en 200 classes donnent une moyenne de 40 élèves par classe. Il y a eu 5 écoles qui ont eu moins de 10 élèves inscrits ; 6 qui en ont eu de 11 à 15 ; 90, de 16 à 20 ; 22, de 21 à 25 ; 23, de 26 à 30 ; 25, de 31 à 35 ; 22, de 36 à 40 ; 11, de 41 à 45 ; 15, de 46 à 50, et 51, au-delà de 50.

Digitized by Google

La moyenne des traitements par classe a été de $135, soit $3.40 par élève inscrit. Il y a des localités où l'on paye des taux considérables. Il y a eu une école composée de 10 élèves, avec une assistance moyenne de 7 à 8, où le maître a reçu $16 par mois. Il y en a eu une autre où, sur 23 élèves inscrits, il n'y a eu, en moyenne, que 5 élèves par jour à l'école; la maîtresse a reçu $150 pour ses 10 mois, soit $30 par élève. Ce peu d'assistance est quelque chose d'extraordinaire. On a dû avoir des sujets de plainte contre la maîtresse; pourtant on ne me les a pas communiqués; j'ai passé vingt heures dans cette localité et je n'ai pas entendu le moindre murmure contre l'école. On est si habitué à avoir une école médiocre, que l'on ne s'alarme pas si elle a l'air de décliner quelque peu.

Les finances sont assez bien administrées; les livres officiels se trouvent entre les mains de presque tous les secrétaires. La loi exige que les comptes soient audités chaque année; c'est très bien, mais cela ne suffit pas. Il y a très peu de personnes qui sachent faire une audition de comptes et il peut y en avoir aussi qui, sachant la faire, ne la feront pas comme il faut. Quand on a audité le compte de recettes et de dépenses et formé une balance, on croit avoir tout fait; pourtant on n'a fait autre chose que d'additionner les nombres marqués dans livre; or le chiffre réel des recettes peut être supérieur à ce qu'il paraît être dans le livre. Pour découvrir ce qu'il est en réalité, il faut comparer ce qu'il paraît être avec ce qu'il devrait être; c'est-à-dire, il faut le contrôler, en établissant une liste des sommes dues et non encore perçues, or c'est ce que l'on fait rarement; il faudrait que toutes les municipalités fussent pourvues d'une formule générale d'audition de comptes à laquelle elles seraient tenues de se conformer. Tout le monde se trouverait bien de cette manière de faire: inspecteurs, commissaires, secrétaires-trésoriers et contribuables.

La publication sous forme de code de nos lois et de nos règlements scolaires a déjà opéré quelque bien. Les vacances de Noël et de Pâques ont été abrégées. Les maîtres ne s'attendaient pas à celà; mais ils se sont soumis quand même. Il y a un autre article des règlements qui est en opposition à l'usage généralement reçu D'après celui-ci, les vacances commencent le 1er juillet et se terminent le 31 août; d'après celui-là, elles ne commenceraient que le 15 juillet. On aura de la difficulté à faire adopter ce règlement. De plus, il est à craindre qu'il ne surgisse des procès. Si un maître s'engage pour l'année scolaire sans désigner le nombre de jours qu'il doit enseigner et que les commissaires demandent que l'école soit continuée jusqu'au 15 de juillet, le maître répondra que, conformément à l'usage, il n'a voulu s'engager que pour 10 mois et qu'il se croit exonéré de tout engagement après le 30 juin. Voilà une source de contrariétés qu'il serait bon de faire disparaître au plus tôt.

Le nombre des maîtres non diplômés a été de 2 et celui des maîtresses de 19; c'est le plus petit nombre qu'il y ait eu depuis 7 ans. Nos écoles souffrent du manque de maîtres bien qualifiés; il y a des arrondissements où les contribuables augmenteraient le chiffre des traitements de 50 pour

Digitized by Google

100 s'ils trouvaient des maîtres réellement compétents. Mais ceux-ci sont bien rares. Ce que le contribuable demande, ce n'est pas tant que son instituteur soit muni d'un diplôme, que de voir ses enfants faire des progrès à l'école. Or, que de déceptions à ce sujet! Et combien il est nécessaire de trouver un moyen d'attirer vers l'enseignement les personnes competentes, et d'en exclure les incapables! En attendant, une inspection plus fréquente pourrait remédier quelque peu à cet état de choses, et il est à souhaiter que le gouvernement, qui s'occupe actuellement de cette dernière question, ne fasse pas les choses à moitié

J'ai l'honneur d'être, etc.,

AUG. GAY,

Insp. d'écoles.

M. L. GRONDIN.

LAPRAIRIE, 4 août 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de soumettre à votre bienveillante considération mon rapport annuel sur la condition des écoles que j'ai mission de surveiller et que j'ai presque toutes visitées deux fois dans le cours de l'année scolaire 1889-90.

Le grand tableau statistique accuse, je suis heureux de vous l'annoncer, un mouvement de progrès très favorable à la cause de l'éducation dans cette vaste et populeuse circonscription d'inspection. Ce progrès soutenu et bien marqué porte tant sur la fréquentation en total et en moyenne des élèves que sur l'étude des diverses branches du programme d'instruction pour les écoles élémentaires, modèles et académiques, sans oublier l'instruction religieuse qui n'a pas été, non plus, négligée et qui a été, au contraire, donnée dans toutes les écoles avec autant d'intelligence qu'on pouvait l'espérer, et cela, un peu à ma propre recommandation, j'ose m'en féliciter, mais surtout à celle de nos dignes membres du clergé dont le dévouement et la sollicitude pour l'instruction des enfants sont sans bornes. Je crois devoir ajouter que la conduite morale des instituteurs et des institutrices a été si régulière qu'il ne paraît pas y avoir eu lieu à aucune plainte, sous ce rapport, contre un seul d'entre eux dans tout le cours de l'année scolaire écoulée.

La santé tant des maîtres que des élèves a été généralement bonne, ce qui prouve que les maisons d'école sont déjà en de bien meilleures conditions hygiéniques que par le passé, et il est à espérer que le département de l'Instruction publique, en faisant observer rigoureusement les règlements touchant la construction des nouvelles maisons d'école, achèvera

Digitized by Google

d'assurer les conditions de salubrité désirables et nécessaires dans toutes les maisons d'éducation de la province.

La proportion des maîtresses laïques non brevetées a beaucoup diminué depuis quelques années, et l'enseignement se ressent avec avantage naturellement d'une meilleure préparation de la part de celles qui se donnent la mission d'instruire la jeunesse. Cependant, dans bon nombre de municipalités, l'on éprouve des difficultés à s'assurer les services d'assez d'institutrices diplômées, et l'on se plaint—avec raison, à mon point de vue,—de la rigueur de la loi qui ne permet pas à une jeune fille de se qualifier à enseigner avant l'âge de dix-huit ans révolus, quoiqu'il soit prouvé dans grand nombre de cas que des filles de dix-sept ans, et même de seize, aient enseigné avec des résultats très satisfaisants. Une autre très forte raison militant en faveur de l'admission à l'examen des institutrices —des institutrices seulement—de 16 à 17 ans, c'est qu'ordinairement elles sortent à cet âge des couvents et qu'elles sont alors bien en état d'obtenir le diplôme légal, tandis qu'elles ne le sont plus après s'être, pendant un ou deux ans, livrées à d'autres occupations.

Comme mes bulletins d'inspection vous donnent déjà un aperçu exact de chacune des écoles de ce district et que je ne rencontre partout que bonne volonté de la part des commissaires et des syndics d'écoles, et même des contribuables en général, je termine ce bien court rapport en me souscrivant humblement, Monsieur le Surintendant,

Votre obéissant serviteur,

L. GRONDIN,

Insp. d'écoles.

M. H. HUBBARD.

(*Traduction.*)

SHERBROOKE, 2 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport annuel et mes statistiques pour l'année qui vient de finir.

Une épidémie générale durant l'hiver, du mauvais temps et de mauvaises routes pendant une grande partie de l'année, l'ont rendue peu favorable au succès des écoles et de leur inspection. Bien que j'aie été assez heureux pour échapper moi-même à l'épidémie, j'en ai constaté les effets presque partout où je suis allé. Souvent les écoles ont dû être fermées, au moins temporairement, à cause de la maladie des professeurs et des élèves ;

Digitized by Google

et très souvent aussi l'assiduité aux cours a été profondément affectée, tant par l'épidémie que par le mauvais temps et l'état des routes. Cette dernière cause a occasionné des difficultés extraordinaires aux travaux d'inspection, et ces difficultés ont aussi été augmentées par les irrégularités qui existent encore parfois dans la durée et les arrangements de l'année scolaire ; bien qu'il y ait eu quelque amélioration sous ce rapport, il existe encore de grandes différences dans la durée des vacances. Je dois répéter ce que j'ai déjà dit l'année dernière, que, bien que je n'aie pas pu faire mes visites tout à fait conformément aux règlements, *j'ai fait ce que j'ai pu* et je crois avoir mieux réussi que l'année précédente.

Malgré les circonstances défavorables rapportées ci-dessus, il y a une légère augmentation d'écoles ouvertes et d'élèves suivant les cours. J'ai fait mon rapport sur les écoles protestantes de 40 municipalités, bien que l'une d'elle n'ait pas d'école—(celle de Simpson, citée dans mon rapport de l'année dernière, ayant été réunie à une municipalité voisine).

Sur ce nombre, 24 sont placées sous le contrôle des commissaires d'écoles, et 15 sous le contrôle des syndics. Je mentionne 167 écoles ouvertes, sous contrôle, et 7 écoles indépendantes. Celles qui sont sous contrôle sont désignées en bloc, par comtés, comme suit :

Comtés.	Nombre de municip.	Nombre d'écoles.	Nombre d'élèves.
Sherbrooke	4	26	1,220
Stanstead (Magog)	1	6	194
Shefford	14	53	1,317
Richmond	10	49	1,180
Drummond	10	30	581
Arthabaska (Tingwick, diss,)	1	3	54
	40	167	4,496

En ajoutant 7 écoles indépendantes avec 450 élèves, on arrive à un total de 174 écoles et 4,946 élèves, avec une moyenne de présence de 3,552. Des écoles placées sous contrôle, 157 sont classées comme élémentaires, 6 comme écoles modèles et 4 comme académies. J'ai classé l'école de Lennoxville comme école modèle, bien qu'elle n'ait pas encore reçu de subvention. Dans les écoles indépendantes sont comprises l'école du collège Bishop et celle du collège de St-François. Comme les 4 académies comprennent 13 divisions, les 6 écoles modèles, 15, et les 157 écoles élémentaires, 163 divisions séparées, et ayant des professeurs distincts, il y a en réalité 191 divisions ou écoles à inspecter. On emploie dans ces écoles 9 instituteurs et 188 institutrices qui, comme on le verra, ont peu changé. 4 instituteurs et 31 institutrices ont des diplômes de l'École normale McGill, 133 ont des diplômes du bureau d'examinateurs protestants, 15 des bureaux d'examinateurs catholiques, et 14 n'ont pas de diplômes. Il y a peu de changements dans les traitements. Il ne m'a été demandé qu'une seule vérification de comptes qui a été favorable au bureau scolaire.

Digitized by Google

Vu l'éloignement des comtés de Richmond et de Drummond des endroits de réunion des conférences, un nombre relativement restreint de professeurs de ces comtés ont assisté à ces réunions ; mais dans les autres sections, un grand nombre d'entre eux ont bénéficié de ces conférences, au grand avantage de leurs écoles. Comme je fais ce rapport un peu avant l'époque ordinaire, je parle des conférences qui auront lieu ce mois-ci et j'ai la ferme espérance qu'elles auront du succès.

Je suis heureux de constater des signes d'amélioration dans les fournitures scolaires, bien qu'elles ne soient pas toujours ce que je les voudrais. Comme c'est là généralement le point le plus faible, je suis heureux de reconnaître les mêmes améliorations dans la classification des municipalités. Dans la classification de cette année, plusieurs municipalités ont changé de rang depuis l'année dernière. Danville, par suite de la construction de sa nouvelle et excellente école, monte dans la première classe ; deux ou trois, par leurs améliorations, passent de la troisième dans la deuxième classe ; et d'autres, à cause de la courte durée de l'année scolaire et pour d'autres irrégularités, tombent dans la troisième classe. J'ai changé aussi un peu l'ordre de division, en plaçant dans la première classe les municipalités ayant plus de 50 points ; dans la deuxième, celles au-dessus de 40 et dans la troisième les écoles ayant moins de 40 points ; les points sont divisés comme suit :

1. Durée et division de l'année scolaire.....10 points.
2. Etat des maisons d'école et de leur emplacement.....10 "
3. Fournitures d'école, tableaux, cartes, etc.....10 "
4. Cours d'études.....10 "
5. Usage des livres de classe approuvés.....10 "
6. Traitement des instituteurs, et mode de paiement....10 "

1ère CLASSE.—EXCELLENT.

Sherbrooke.....55	Lennoxville.....53
Danville.....54	Richmond.....52
Waterloo.....54	Granby (village).....51

2ème CLASSE.—BON.

Kingsey, diss.....46	North Stukely, diss.....41
Melbourne (village).....46	Cleveland.....40
Durham.....42	Drummondville, diss.....40
Windsor-Mills, diss.....42	Magog.....40
Ascot.....41	Shefford.....40
Brompton.....41	South Durham.....40
South Stukely.....41	Windsor.....40

Digitized by Google

3ème CLASSE.—MOYEN.

Granby 39	South Ely, diss.....38
Kingsey.....39	St-Alphonse, diss.....38
Melbourne.....39	Grantham, diss.....37
Oxford 39	Kingsey-Falls.....37
Shipton.....39	St-Joachim.....37
Ste-Pudentienne (village), diss...39	Ste-Cécile, diss 36
St-F.-Xavier de Brompton, diss...39	Ste-Pudentienne, diss..... 36
Wickham Est, diss.....39	St-Pierre 34
Tingwick, diss.....38	St-Pierre, diss.. 34
North Ely, diss.....38	

J'ai l'honneur d'être, etc.,

H. HUBBARD,

Insp. d'écoles.

M. D. LEFEBVRE.

TROIS-RIVIÈRES, 30 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur l'état de l'instruction publique, pour l'année scolaire 1889-90.

Mon district d'inspection comprend maintenant 29 municipalités.

Voici la note que j'ai accordée à chacune de ces municipalités pour l'organisation et l'administration de ses écoles :

EXCELLENTE :

Cap-Santé (village), Champlain (village), Cap-Santé (paroisse), Sainte-Anne Lapérade (village), Batiscan, Champlain (paroisse) et Ste-Anne Lapérade (paroisse).

TRÈS BIEN :

St-Prosper, St-Jacques des Piles, Ste-Geneviève de Batiscan, Deschambault, St-Tite (paroisse), Ste-Thècle et Portneuf.

BIEN :

Cap-de-la-Mageleine, St-Luc, St-Narcisse, Mont-Carmel, St-Maurice, Ste-Flore, Grondines (village), St-Ubalde, St-Tite (village), Notre-Dame des Anges, St-Alban et St-Casimir.

Digitized by Google

MÉDIOCRE :

Grondines (paroisse), St-Stanislas et village Fermont.

Il y a, dans ces 29 municipalités, 118 maisons d'école appartenant aux commissaires, 32 maisons ou salles de classes sont louées par les commissaires, 2 sont livrées gratis et 4 sont employées pour des écoles indépendantes. Nombre total de maisons d'école, 156. De ces 156 maisons, 151 sont de bois, 2 sont de briques et 3 sont de pierre.

Je compte dans mon district 150 écoles élémentaires, dont une seule est indépendante et toutes ces écoles sont mixtes (garçons et filles). Ces 150 écoles sont fréquentées par 6,140 élèves, dont 3,089 garçons et 3,051 filles. Tous ces élèves sont catholiques, excepté 2 garçons et 2 filles qui sont protestants.

Je compte aussi 14 écoles modèles, dont 2 sont des écoles de filles, l'une est indépendante et l'autre sous contrôle ; 5 écoles de garçons et 7 écoles mixtes (garçons et filles), toutes sous contrôle. Ces 14 écoles sont fréquentées par 961 élèves, dont 572 garçons et 389 filles. De ces 961 élèves, 837 sont dans le cours élémentaire et 124 dans le cours modèle.

Enfin, je compte aussi 3 académies de filles, dont une sous contrôle et les deux autres indépendantes. Ces 3 académies sont fréquentées par 335 élèves, dont 215 sont dans le cours élémentaire, 75 dans le cours modèle et 45 dans le cours académique.

Le nombre total d'institutions de tous genres se trouve donc de 167, 5 de plus que l'année dernière, et le nombre total d'élèves qui fréquentent ces diverses institutions est de 7,436 ; c'est 115 de plus que l'année dernière. La présence moyenne est de 65 à 66 pour 100, ce qui est, à peu de choses près, le taux de l'année dernière. Ce n'est pas très satisfaisant, mais il est juste de noter que plusieurs maladies épidémiques ont sévi avec rigueur en plusieurs endroits dans le cours de l'hiver. Cependant, je ne puis me défendre de constater aussi beaucoup d'apathie chez les parents et les élèves en général, pour l'assistance aux écoles. Mais, Monsieur le Surintendant, à propos du manque d'assiduité, je répéterai ce que j'ai déjà exprimé dans quelqu'un de mes rapports précédents : je suis d'opinion que si l'assiduité fait défaut, il faut plutôt s'en prendre aux titulaires des écoles qu'aux parents des élèves, ou aux élèves eux-mêmes, car il est notoire que dans les écoles bien dirigées, l'assistance est toujours plus régulière que dans les écoles médiocres. Ainsi donc, en offrant de meilleurs salaires aux instituteurs et aux institutrices, on attirerait vers la carrière de l'enseignement des sujets plus compétents ; par là même, l'assistance des élèves aux écoles serait beaucoup plus régulière et les succès plus certains.

Le nombre total des instituteurs et des institutrices qui enseignent dans mon district d'inspection est de 200. De ce nombre, je compte 194 institutrices, dont 170 laïques et 24 religieuses. Des 160 institutrices laïques, 18 n'ont pas encore de brevets de capacité. Il n'y a d'employés dans mon district que six instituteurs, dont trois laïques et trois religieux. Il est inutile,

Digitized by Google

je crois, de répéter dans ce nouveau rapport les éloges bien mérités des titulaires religieux ; il va de soi que ces titulaires dirigent toujours leurs classes consciencieusement, et avec le savoir-faire dont ils ont toujours fait preuve, ce qui rend très heureuses les municipalités qui ont la bonne fortune de posséder des maisons de religieux enseignants.

Parmi les trois instituteurs laïques, il me fait plaisir de déclarer que monsieur Camille Dostaler, qui dirige l'école modèle du village de Champlain, et monsieur Etienne Dostaler, qui dirige l'école modèle de St-Narcisse, ont tous deux obtenu la note *très bien*.

Les institutrices laïques dirigeant des écoles modèles, et ayant obtenu la note *très bien*, sont : Melle Rose-de-Lima Descormiers, à Ste-Geneviève de Batiscan ; Melle Eugénie Lacroix, à St-Stanislas, et Melle Clara Marcotte, à Portneuf. Les autres ont obtenu la note *bien*, et je dois leur rendre ce témoignage, que, si elles n'ont pu obtenir la note *très bien*, cela n'a dépendu nullement de leur manque de compétence, ni de leur manque de volonté, car je les considère toutes comme compétentes et actives.

Parmi les institutrices laïques dirigeant des écoles élémentaires, et ayant obtenu la note *très bien*, sont Melles Victoire Brousseau, à Batiscan ; Exilda Pagé, Léonile Picher et Céline Chevalier, à Cap-Santé ; Amanda Montambault, à St-Alban ; Estelle Langevin, à Portneuf ; Anna Naud et Octavie Morisset, à Deschambault ; Clorinthe Tessier, Zéphise Tessier et R.-E. Baril, à Ste-Anne Lapérade ; Mme Antoinette Cinqmars, à Ste-Geneviève de Batiscan ; Melles Honora Déry, à St-Stanislas ; Vitaline Denoncourt, Delphine Forest et Emma Levasseur, à Mont-Carmel ; Anna Desaulniers, Victoria Sawyer et Clara Raiche, à St-Maurice ; Bernadette Turcotte, à Champlain ; Zéphirine Plaisance, à Ste-Flore, et Estelle Bédard, à Ste-Thècle. 90 ont obtenu la note *bien*, 22 la note *médiocre*, et 2 la note *mal*.

Les traitements des instituteurs sont, à peu de choses près, les mêmes que ceux de l'année dernière, il en est de même de ceux des institutrices.

Si je compare mon tableau statistique de cette année avec celui de l'année dernière, je constate une augmentation notable dans plusieurs matières, et si l'on remarque une diminution dans quelques matières, c'est que la classification a été faite, en cette dernière année, d'une manière plus rationnelle.

Somme toute, il y a lieu d'être satisfait des succès obtenus dans la généralité des écoles de ma circonscription, eu égard au peu d'encouragement pécuniaire que reçoivent les éducateurs de la part des administrations scolaires.

J'attends beaucoup de bien du placement, dans chaque école, des programmes d'études et des règlements scolaires, que je me suis fait un plaisir d'expliquer, de commenter de mon mieux, dans mes visites d'inspection.

Monsieur le Surintendant, on se plaint, aujourd'hui plus que jamais, du trop grand nombre de matières renfermées dans le programme d'études

Digitized by Google

officiel, surtout dans celui des écoles élémentaires. Il est bien vrai que plusieurs des matières y exigées ne s'enseignent que pour la forme, dans la grande majorité de nos écoles élémentaires. L'achat de livres de classe pour plusieurs de ces matières est très souvent un sujet de refus de la part des parents qui n'envoient leurs enfants à l'école que jusqu'à l'âge de faire la première communion. Pour ma part, je suis d'opinion qu'on pourrait conserver le programme tel qu'il est, tout en déclarant comme facultatif l'enseignement d'un certain nombre de matières, comme, par exemple, le dessin, l'histoire du Canada et l'agriculture.

Les instituteurs et les institutrices devraient rester obligés d'enseigner toutes les matières du programme à ceux de leurs élèves qui désireraient et pourraient étudier toutes les matières du programme; ce serait une bonne note à allouer à ceux ou celles qui enseigneraient, avec avantage, toutes les matières à un nombre plus ou moins grand de leurs élèves.

Les secrétaires-trésoriers s'acquittent généralement bien des devoirs de leur charge, et les instituteurs et les institutrices sont payés ponctuellement.

Il me reste à remercier bien cordialement messieurs les commissaires qui ont bien voulu m'accompagner dans mes visites aux écoles sous leur contrôle, ainsi que messieurs les curés et autres amis de l'éducation de leurs bons avis au sujet de l'éducation dans leurs municipalités respectives.

J'espère, Monsieur le Surintendant, que les réflexions, remarques et énumérations contenues dans ce modeste rapport, jointes aux nombreux détails donnés sur chaque école dans mes bulletins d'inspection que je vous ai adressés dans le cours de l'année, pourront vous donner une connaissance assez exacte de l'état de l'éducation dans mon vaste district d'inspection.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

D. LEFEBVRE,

Insp. d'écoles.

M. L.-N. LÉVESQUE.

ROXTON-FALLS, 31 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant.

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur l'état de l'instruction publique, dans les comtés de Drummond et Arthabaska, pour 1889-90.

Le nombre total des enfants qui ont fréquenté les 193 institutions de tout genre qui ont été en opération durant l'année, est de 6,767, dont 5,932 dans les écoles élémentaires sous contrôle, avec une présence moyenne de

Digitized by Google

4,479, soit les $\frac{2}{3}$; 291 dans les écoles modèles sous contrôle, présence moyenne 238 ; 338 dans les écoles modèles indépendantes subventionnées, présence moyenne 317 ; 189 dans les académies, présence moyenne 175, et une école élémentaire indépendante non subventionnée qui compte 17 élèves et une présence moyenne de 16.

Sur ces 193 institutions, je compte deux académies, l'une de filles, dirigée par des dames de la Présentation de Marie, à Drummondville, l'autre de garçons, sous la direction des frères du Sacré-Cœur, à Arthabaskaville ; quatre couvents ; sept écoles modèles sous contrôle, et cent quatre-vingts écoles élémentaires sous les soins d'institutrices laïques.

Le corps enseignant de ces différentes maisons d'éducation se répartit comme suit : 41 religieuses, 13 religieux, 1 professeur laïque et 180 institutrices laïques, dont 21 n'ont pas de brevet.

Le traitement de l'instituteur laïque est de $375,00, plus le logement ; la moyenne du traitement des religieux est de $158.00 et celle du traitement des institutrices, de $80.72.

Les élèves dans les différentes années du cours d'études se partagent ainsi : 1ère année, 2,082 ; 2ème, 2,185 ; 3ème, 1,501 ; 4ème, 674 ; 5ème, 165 ; 6ème, 136 ; 7ème, 9 ; 8ème, 15.

Dans les différentes matières du cours, je compte : épellation, 1,567 ; lecture courante, 4,456 ; lecture expressive, 744 ; écriture, 4,977 ; arithmétique, 5,198 ; grammaire, 2,194 ; analyse logique, 211 ; narrations, 246 ; géographie, 1,375 ; cartographie, 298 ; dessin, 1,748 ; leçons de choses, 5,200 ; tenue des livres, 800 ; correspondance commerciale, 56 ; histoire sainte, 2,007 ; histoire du Canada, 925 ; histoire d'Angleterre, 70 ; histoire de France, 77 ; histoire des Etats-Unis, 127 ; histoire ancienne, 22 ; histoire naturelle, 38 ; agriculture, 911 ; mesurage, 129 ; algèbre, 82 ; géométrie, 87 ; hygiène, 116 ; couture, 398, et musique vocale, 931.

Toutes les remarques que je pourrais faire sur les institutions dirigées par des religieux ou des religieuses ne feraient qu'ajouter aux nombreux témoignages d'estime que reçoivent de toute part ces dévoués professeurs. L'instituteur laïque qui enseigne dans une école modèle de ma division est un homme doué d'une belle intelligence et un membre distingué du corps enseignant ; il fait honneur à l'institution qui l'a formé, l'Ecole normale Jacques-Cartier. Des quatre institutrices laïques qui dirigent des écoles modèles, je ne saurais faire de distinction quant à leur savoir, mais la longue expérience de Melle Bernier, à St-Germain, et de Mme Mercier, à St-Norbert, les place au premier rang.

Les écoles élémentaires donnent relativement moins de satisfaction. Les causes sont toujours les mêmes : fréquentation irrégulière de l'école et manque de livres ou autres fournitures scolaires. Si certains parents font preuve d'une négligence bien coupable sous ce rapport, je connais aussi maints titulaires qui auraient moins à déplorer un pareil état de choses, s'ils savaient, par un travail plus intelligent, faire aimer l'école aux petits

Digitized by Google

enfants. S'ils savaient entretenir l'émulation parmi les élèves, le succès couronnerait bientôt leurs efforts.

Malgré ces obstacles sérieux en certains endroits, il y a progrès en général. Le niveau des études s'élève peu à peu et cette marche progressive est constante, car il est reconnu que le peuple se convainc de plus en plus de la nécessité de l'instruction.

La distribution dans toutes les écoles du programme d'études et des règlements scolaires va opérer de grands changements dans l'organisation des écoles primaires et la classification des élèves ; l'institutrice ne peut manquer d'y puiser des renseignements très utiles. Les règlements scolaires vont avoir pour effet d'épargner bien des misères au corps enseignant exposé à des atteintes trop souvent réitérées.

L'envoi aux commissaires du Code publié par M. Paul de Cazes produit déjà de bons effets ; j'ai pu remarquer avec un sentiment de vive satisfaction, lors de ma dernière visite, qu'un grand nombre de ces messieurs, désirant se mettre à la hauteur de leur position, se sont fait un devoir de consulter ce livre précieux et d'y prendre les renseignements dont l'école devra bénéficier. C'est ce qui a valu, dans certaines localités, l'amélioration du matériel des classes ; ce mouvement s'accentue et j'ose croire que le temps n'est pas éloigné où l'on s'occupera partout de faire disparaître cet autre obstacle au bon fonctionnement de l'école.

Pour me rendre au désir exprimé au paragraphe 14 de l'article 13 des règlements du comité catholique du Conseil de l'Instruction publique, je fais la classification suivante :

deux	municipalités	ont	mérité	la note	*excellente*,
sept	"	"	"	"	*très bien*,
douze	"	"	"	"	*bien*,
sept	"	"	"	"	*médiocre*,

et une municipalité nouvelle, Ste-Anne du Sault, à laquelle je n'ai pas cru devoir accorder de note, vu son organisation insuffisante.

Avant le terminer, qu'il me soit permis de remercier publiquement messieurs les membres du clergé avec lesquels je suis en rapport comme inspecteur pour l'empressement qu'ils apportent à seconder mes efforts dans l'accomplissement des devoirs de ma charge.

Je remercie aussi MM. les commissaires qui ont bien voulu m'accompagner dans ma visite aux écoles sous leur contrôle ; le nombre n'en est cependant pas encore assez grand, car tous devraient saisir l'occasion de montrer combien ils portent d'intérêt à l'école. Il n'y a pas de mauvais vouloir, mais plutôt de l'indifférence. J'espère qu'on aura moins à se plaindre d'eux dans l'avenir.

MM. les secrétaires-trésoriers administrent les finances des municipalités sous leur contrôle respectif avec prudence. Instituteurs et institutrices

Digitized by Google

se déclarent très satisfaits du mode de payement adopté dans chaque localité.

Je n'entrerai pas, Monsieur le Surintendant, dans plus de détails, ayant, dans mes bulletins d'inspection, attiré votre attention sur le fonctionnement de chaque école en particulier.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

L.-N. LÉVESQUE,
Insp. d'écoles.

M. B. LIPPENS.

QUÉBEC, 20 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport pour l'année scolaire 1889-90.

Voici la liste complète des municipalités scolaires de mon district d'inspection, classées par ordre de mérite, conformément aux nouveaux règlements scolaires, avec les points accordés pour chaque sujet :

Nos.	NOMS DES MUNICIPALITÉS.	Maisons d'école, dépendances, etc.	Mobilier.	Mise en opération du cours d'études.	Emploi des livres approuvés.	Traitements.	Total des points conservés sur 50 accordés.	Notes obtenues.
1	Chambly Canton	8	6	8	9	9	40	Excellent
	Longueuil, ville	8	8	8	9	7	40	"
	Longueuil, diss. (prot.)	8	8	8	8	8	40	"
	Sorel, diss. (prot.)	7	8	8	8	9	40	"
	St- Roch de Richelieu	9	8	9	9	5	40	"
2	St-Hubert	8	7	8	8	8	39	Très bien
	St-Ours, ville	8	6	9	8	8	39	"
	Belœil, village	8	8	8	8	7	39	"
3	Longueuil, paroisse	8	7	7	8	7	37	"
	Varennes, village	9	6	6	8	8	37	"
4	Boucherville, paroisse	8	5	8	9	6	36	"
	St-Julie	8	6	8	8	6	36	"
	Boncherville, village	7	6	8	9	6	36	"

Digitized by Google

Nos.	NOMS DES MUNICIPALITÉS. (*Suite.*)	Maisons d'école, dépendances, etc.	Mobilier.	Mise en opération du cours d'études.	Emploi des livres approuvés.	Traitements.	Total des points conservés.	Notes obtenues.
	Chambly, diss. (prot.)	7	7	4	8	8	34	Très bien
	Sorel, paroisse	7	6	8	8	5	34	"
5	Sorel, ville	8	6	5	9	6	34	"
	St-Marc	5	5	8	8	8	34	"
	Verchères	5	6	8	8	7	34	"
	Chambly, paroisse	5	5	8	8	7	33	"
6	Contrecœur	6	6	7	9	5	33	"
	St-Antoine	7	6	7	9	4	33	"
	St-Basile	6	6	6	8	6	32	"
7	St-Bruno	6	5	8	8	5	32	"
8	Ste-Théodosie	6	6	6	7	6	31	"
	St-Joseph de Sorel	7	6	7	6	4	30	Bien
9	Varennes, paroisse	5	4	8	7	6	30	"
	St-Louis de Bonsecours	6	6	6	7	4	29	"
10	St-Marcel	6	6	6	7	4	29	"
11	St-Robert	6	5	6	7	4	28	"
12	Ste-Anne de Sorel	6	5	5	7	4	27	"
13	St-Ours, paroisse	6	3	6	7	4	26	"
	Belœil, paroisse	6	5	4	7	4	26	"
14	St-Aimé	5	4	5	7	4	25	Médiocre
	Ste-Victoire	5	4	5	7	4	25	"
15	St- Lambert, diss. (cath.)	3	3	5	7	6	24	"

7,999 élèves ont fréquenté les écoles, 703 de moins que l'année précédente. Cette diminution s'explique par deux causes : la grippe et l'émigration. Mais il faut ajouter aussi qu'il y a beaucoup de négligence de la part des parents, qui paraissent faire peu de cas de l'instruction de leurs enfants. Le manque de zèle pour l'éducation est général, mais il est surtout frappant chez la population rurale du comté de Richelieu. Dans certaines paroisses de ce comté, un élève de douze ans est une rareté dans les écoles élémentaires, et la plupart des enfants quittent la classe aussitôt qu'ils ont fait leur première communion.

Digitized by Google

J'ai fait mon possible pour faire connaître, apprécier et mettre à exécution le nouveau programme des études, mais les difficultés à vaincre sont nombreuses et le résultat obtenu m'a paru peu satisfaisant dans un grand nombre d'écoles. Le programme est parfait en soi, mais un bon nombre d'institutrices ont négligé de le suivre, même d'en prendre connaissance. Il m'est arrivé plus d'une fois de ne pouvoir obtenir aucune réponse satisfaisante à la question de savoir combien d'élèves appartenaient aux différentes années du cours d'études. On ne paraissait pas comprendre ce que cela voulait dire.

J'aurais voulu parler, dans ce rapport, des conférences pédagogiques, des cours d'été, des moyens pratiques à prendre pour lever les obstacles qui obstruent le chemin, quand il s'agit de certaines matières, surtout le dessin, l'agriculture et les leçons de choses; mais dans quelques jours, le corps des inspecteurs d'écoles se trouvera réuni pour discuter ces questions. Je profiterai de cette heureuse occasion pour communiquer à mes confrères quelques notes sur ce sujet, et surtout pour profiter de leurs conseils.

J'ai préparé mon grand tableau statistique avec autant de soin que possible et je crois que les chiffres sont exacts en tous points.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

B. LIPPENS,

Insp. d'écoles.

M. L. LUCIER.

MARIA, 12 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport pour l'année 1889-90.

Il y a, dans mon district d'inspection, 15 municipalités scolaires comprenant 61 écoles réparties comme suit, savoir: un couvent, cinq écoles modèles et cinquante-cinq écoles élémentaires, dont trois sont indépendantes. Ces écoles ont été fréquentées par 2,687 élèves. Ce qui donne une augmentation de deux écoles et de 248 élèves sur l'année dernière.

De ces soixante et une écoles, deux seulement sont restées fermées toute l'année, faute d'un nombre suffisant d'enfants ou par le manque de fonds nécessaires; ce sont les écoles numéro 2 de New-Richmond et numéro 2 de Miguasha.

Trois autres écoles n'ont été en opération que durant cinq ou six mois: ce sont les écoles numéros 2 de St-Laurent de Matapédiac, 8 de St-Alexis de

Digitized by Google

Matapédiac et 6 de St-Jean l'Evangéliste, les commissaires n'ayant pas trouvé d'institutrices pour les mettre en opération plus longtemps.

A l'exception de l'école modèle de St-Jean l'Evangéliste, qui est dirigée par un instituteur, toutes les autres écoles sont conduites par des institutrices. dont cinq sœurs de la Charité, deux sœurs des Petites-écoles, cinquante et une institutrices brevetées et huit non brevetées. En tout, 66 institutrices et un instituteur.

La moyenne des traitements des institutrices dirigeant des écoles sous contrôle est, dans les écoles élémentaires, de $96.00, et dans les écoles modèles, de $180.00, moins les avantages que quelques-unes d'entre elles retirent de leur position : logement et chauffage.

Bien que trop minimes, les salaires varient peu ; je constate cependant des tendances à les abaisser dans quelques municipalités, par suite de la compétition entre les institutrices et l'esprit d'économie mal entendue de certains commissaires. A mon avis, le remède à ce mal ne peut venir que de la législature.

Selon votre désir, j'ai distribué le nouveau programme d'études et les règlements des maîtres et des élèves, sous forme de tableau, dans toutes les écoles, et j'en attends beaucoup de bien. C'est un guide sûr qui indique à l'institutrice le travail qu'elle a à faire durant l'année. Dans mes visites, je m'efforce de donner les explications que je crois nécessaires sur l'esprit de ce programme et la manière de le mettre à exécution.

Il y a dans la plupart des écoles un tableau détaillé de l'emploi du temps, ainsi qu'un registre pour les visiteurs.

Les institutrices qui, cette année, se sont distinguées le plus dans l'enseignement de toutes les matières du programme autorisé sont Melle Elmina Allard, à Carleton, et Melle L.-A. Parant, à Maria. Grâce à leur remarquable aptitude comme éducatrices, elles tiennent des écoles modèles qui méritent la note *excellente*.

Melle Langlais, à Port-Daniel, et Melle LeBlanc, à St-Bonaventure, sont des institutrices très bien qualifiées. Elles dirigent des écoles modèles qui méritent aussi la subvention J'ai eu pareillement lieu d'être satisfait de l'école modèle de St-Jean l'Evangéliste, sous M. Jean Gauthier, élève distingué de l'école normale Laval. Le traitement de M. Gauthier est de $300.00.

Parmi les institutrices des écoles élémentaires, je signalerai Melles Aurélie Ganthier, M. McCauly, Eugénie Soubert, A. Lepage, Ang. Audet, Diana LeBlanc, Anna Guité, Virginie Bernard et les sœurs des Petites-écoles.

Il y a encore, dans chaque municipalité, un certain nombre d'institutrices qui tiennent des écoles sur un bon pied, mais dont les élèves sont moins avancés.

Le couvent de Carleton continue de donner aux jeunes filles une

Digitized by Google

bonne instruction et une éducation soignée. En général, les élèves répondent par leur application et leur bonne conduite au dévouement et au zèle des bonnes religieuses qui en ont la direction.

Sous le rapport des maisons d'école, du mobilier et des autres fournitures scolaires, de la mise en opération du cours d'études, de l'emploi des livres de classe approuvés, des salaires des institutrices et de leur mode de payement, les municipalités se trouvent classées, par ordre de mérite, comme suit :

TRÈS BIEN :—Carleton, Maria, St-Jean l'Evangéliste, St-Godefroi et Port-Daniel-Est et Ouest ;

BIEN :—St-Alexis, Mann, Caplan, New-Richmond, St-Bonaventure et Paspébiac ;

MÉDIOCRE :—Miguasha, St-Laurent et Cox, diss.

Les secrétaires-trésoriers tiennent leurs comptes honnêtement et suivant la méthode voulue par la loi. Les municipalités dont les arrérages de cotisations sont les plus élevés sont : St-Alexis de Matapédiac, Carleton, Paspébiac et St-Bonaventure. A St-Alexis, les maîtresses sont mal payées.

Les commissaires s'acquittent généralement de leurs devoirs avec exactitude. Chaque année le matériel s'améliore et un certain nombre de vieilles maisons sont réparées ou remplacées par d'autres plus commodes et mieux aérées.

En somme, je suis satisfait de la marche et de la direction des écoles placées sous ma surveillance. Presque partout l'on fait de louables efforts pour avancer dans les différentes branches de l'enseignement, et l'on réussit généralement, eu égard à l'âge des élèves qui fréquentent les écoles.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

L. LUCIER,

Insp. d'écoles.

M. Wm.-G. LYSTER.

(Traduction.)

CAPE-COVE, GASPÉ, 8 août 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur les écoles protestantes des comtés de Gaspé et de Bonaventure, pour l'année 1889-90.

On peut voir par mon tableau des statistiques que le nombre des enfants qui ont suivi les cours des écoles est à peu près le même que

6

Digitized by Google

l'année dernière, bien que les écoles de St-Godefroi, diss., Métapédia et Barachois, diss., aient été fermées, vu la grande difficulté de se procurer de bons instituteurs.

C'est là un besoin pressant qui se fait de plus en plus sentir. La côte ne plus plus fournir maintenant un nombre d'instituteurs suffisant pour les écoles élémentaires ; et les traitements ne sont pas assez élevés pour les tenter à venir de loin. Il suffit de jeter un coup d'œil sur les colonnes d'annonces d'un journal de Montréal pour reconnaître que la lutte pour obtenir les services des bons professeurs est des plus active, et il est assez peu vraisemblable que nous puissions en être vainqueurs. Nous dépendons surtout de la production locale, et bien que nos écoles modèles ne soient pas encore très fertiles, nous avons lieu d'espérer qu'il y aura bientôt amélioration sous ce rapport. Je crois que la création de l'école modèle de Haldimand sera avantageuse. Il existe dans le voisinage beaucoup de familles respectables qui seront heureuses d'en profiter ; et comme la pension n'y est pas chère, les jeunes gens éloignés qui désirent suivre les cours pédagogiques ne seront pas rebutés par les dépenses à faire.

Je suis heureux de pouvoir parler dans les termes les plus flatteurs de l'école modèle de New-Richmond. Avec l'aide du Dr Thornton, son énergique président, j'ai examiné les élèves en hiver et en juin ; et dans ces deux examens, nous avons été très satisfaits des réponses qui ont toujours été bonnes. Presque tous les élèves de la classe modèle sont d'excellents sujets qui seront bientôt en état de passer leurs examens pour le diplôme.

Un examen public a eu lieu dans cette école au mois de juillet, et j'ai appris que les études avaient été très satisfaisantes. Plusieurs prix, parmi lesquels se trouvait une montre en argent donnée par le président, ont été accordés aux plus méritants. Melle Delamotte, la principale institutrice, a eu beaucoup de mérite à élever l'école au rang satisfaisant qu'elle occupe aujourd'hui.

L'école modèle de Paspébiac a fait aussi des progrès sous la direction de Melle Murray et de Melle Cole. Ces demoiselles sont, je crois, d'excellentes institutrices, mais elles sont restées trop peu de temps pour obtenir des résultats sérieux. Ce changement perpétuel de professeurs est l'un des principaux obstacles qui s'opposent à une amélioration réelle.

L'école modèle du village de Gaspé n'a pas été inutile ; au contraire, j'ai constaté un progrès réel lors de ma visite pendant l'hiver. Mais le très petit nombre d'élèves de la classe modèle—ils étaient alors trois—doit aussi décourager l'excellente et zélée institutrice, Melle Moss, qui a donné sa démission.

De toutes les écoles élémentaires, la plus importante est de beaucoup celle de Cox No 1, qui a cent sept élèves inscrits. Je crois qu'il y a été fait quelques progrès cette année ; mais le nombre d'enfants était beaucoup trop grand, dans la division des petits, pour une seule institutrice. La division des grands a donné de bonnes réponses, mais l'école n'était pas sa-

Digitized by Google

tisfaisante sous tous les rapports. Là aussi, les institutrices ont donné leur démission après moins d'une année de travail. J'ai demandé aux commissaires de faire certaines améliorations nécessaires et de construire une nouvelle école dans le district No 2, et ils ont promis de le faire.

Dans Hamilton, diss., j'ai remarqué un véritable progrès, surtout dans la discipline; réforme qui était très utile. L'institutrice a également donné sa démission.

Parmi les écoles élémentaires de New-Richmond, deux sont excellentes. Non seulement les réponses ont été bonnes, mais la propreté et l'entretien des terrains et des clôtures, le mobilier neuf, tout est marqué au coin du bon goût et du progrès.

Les autres écoles sont bonnes, et, prises en bloc, j'ai constaté une amélioration.

Les prix de Melle Thornton, pour les travaux de couture, qui sont donnés chaque année, ont provoqué une heureuse émulation chez les élèves, et quelques-uns de ces travaux sont très bons et très soignés.

Les commissaires se sont acquittés de leurs devoirs d'une manière intelligente et qui leur fait honneur. Ils ont élevé dernièrement le traitement des instituteurs, et ils paraissent décidés à avoir de bonnes écoles dans toute leur grande municipalité.

Les écoles de Shoolbred ne semblent pas faire beaucoup de progrès. Il est cependant très difficile de se prononcer, et quant à l'école que j'ai visitée cette année, elle sera presque certainement fermée lors de ma prochaine inspection.

Mêmes remarques pour Restigouche et Sellarville, dont les écoles ouvertes seulement par intervalles ne peuvent êtres utiles.

La clôture fréquente de ces écoles, ainsi que les changements d'instituteurs d'un district à l'autre, semble être une malheureuse nécessité dans ces populations pauvres et dispersées.

J'ai peu à dire des écoles de Gaspé. Elles sont à peu près dans le même état que l'année dernière. Presque toutes ont eu à souffrir de la grippe pendant l'hiver et le printemps, et professeurs et élèves étaient tous abattus.

Toutefois, je vous dirai avec assurance que les commissaires et les syndics de presque toutes les municipalités font tout ce que l'on peut attendre d'eux pour se conformer aux règlements.

La petite école dissidente de Douglass est très utile et fait des progrès.

Haldimand a, comme toujours, deux écoles bien fréquentées. L'école No 1, sous les ordres de Melle Whinfield, qui a donné sa démission, a été très satisfaisante.

York a deux petites écoles constamment ouvertes. A l'école No 1, sous

Digitized by Google

la direction de Melle Davis, la sténographie a été enseignée avec tant de succès, qu'un spécimen que j'ai envoyé à M. Howard, de Cincinnati, rédacteur du "*Phonographic Magazine*", a été reçu avec force compliments pour son exécution, sa correction et ses qualités exceptionnelles.

Il est difficile de classer les municipalités comme on l'exige, c'est-à-dire en tenant compte des difficultés qui résultent du petit nombre et de la pauvreté de la population comme des autres causes. Ces difficultés sont plus grandes en certaines localités que dans d'autres.

En tenant donc compte de ces causes, je puis affirmer que sur les 25 municipalités de mon district, 5 sont *excellentes*, 10 *bonnes* et 10 *moyennes*.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

W.-G. LYSTER,

Insp. d'écoles.

M. B. MAGRATH.

(*Traduction.*)

AYLMER, 29 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport pour l'année finissant le 30 juin 1890, sur l'état et les progrès des écoles situées dans les comtés d'Ottawa et de Pontiac.

Dans mon rapport de l'année dernière, j'ai parlé des difficultés de dire chaque année quelque chose de nouveau dans des documents de ce genre. Il est évident qu'ils doivent se ressembler plus ou moins, puisqu'ils roulent invariablement sur les mêmes sujets et que les faits remarquables et dignes d'intérêt sont naturellement rares dans des districts ruraux comme le sont ceux qui sont du ressort de mon inspection.

Cependant, en dépit de l'impossibilité dans laquelle je suis d'offrir de nouveaux projets destinés à l'avancement de nos écoles primaires, j'essaierai de parler franchement sur les sujets dignes d'attention, au risque même de répéter ce que j'ai déjà dit autrefois. Quoiqu'il en soit, je ne suivrai pas l'exemple de l'un de mes prédécesseurs qui, dit-on, il y a de cela trente ans environ, copia un rapport d'écoles de la Nouvelle-Ecosse, et l'envoya au département comme étant le sien.

Quoiqu'il y ait encore des améliorations à faire dans l'instruction de cette province, je crois que, somme toute, nous avons raison de nous féliciter. Quand je regarde à vingt-cinq ans en arrière et que je compare l'état actuel des écoles avec ce qu'il était alors, je suis plus encouragé et vois avec confiance l'avenir de l'instruction élémentaire dans notre pays. Une marche progressive a évidemment eu lieu depuis cinq ans.

Digitized by Google

Bien que nous n'ayons pu jusqu'à présent avoir des écoles normales dans chaque comté, nous avons eu, depuis quatre ans, l'avantage d'avoir chaque année des réunions d'instituteurs présidées par des personnes capables et pratiques. Ces réunions ont déjà produit de meilleurs résultats que je ne l'aurais cru, il y a trois ans

La réunion de Shawville, comté de Pontiac, qui a eu lieu dernièrement, a été présidée par le Dr Harper et le professeur Parmelee et a été très appréciée. Je crois que tous les instituteurs du comté de Pontiac y ont assisté.

Les conférences ont été données sur des sujets importants : " Comment enseigner ? " et " Que faut-il enseigner ? " et les instituteurs ont pu prendre note des nombreux bons conseils qu'on leur donnait sur les nouvelles et les meilleures méthodes. Le comté d'Ottawa était peu représenté pour différentes raisons. Certains instituteurs ne viennent pas du comté d'Ottawa, tandis que d'autres demeurent loin de Shawville. Si le sujet des *traitements plus élevés des instituteurs* avait été discuté, il est probable que l'auditoire aurait été nombreux.

Je suis heureux de constater que le système pernicieux de " bourrage " (*cram*), qui a été si longtemps suivi dans nos écoles élémentaires, a été sévèrement condamné dans ces conférences et doit enfin disparaître.

On a traité aussi, dans ces conférences, des questions d'instruction primaire et de ce que je pourrais appeler les degrés supérieurs de l'école primaire, c'est-à-dire, les degrés que gravit l'enfant quand il a quitté le premier cours et qu'il a commencé ces leçons qui le conduiront plus près de ce grand monde pratique où il doit travailler et lutter. Son instruction, en ce qui concerne la langue, est généralement réglée par les livres de lecture en vogue, et en constatant qu'ils forment presque tout le cours littéraire de nos écoles, je ne puis avoir d'autre désir que les autorités prennent les mesures nécessaires pour faire un meilleur choix d'ouvrages en prose et en vers.

Le goût littéraire et la connaissance exacte des besoins de l'élève canadien manquent malheureusement.

On ne devrait jamais perdre de vue deux choses en choisissant nos livres de lecture : donner les meilleurs modèles de style et surtout créer un profond intérêt pour tout ce qui concerne le Canada, son histoire, sa littérature et son développement national.

Ces conférences ont aussi fourni d'excellents exemples de leçons de choses, données dans le but de montrer aux instituteurs quelles sont les meilleures méthodes à employer pour faciliter aux élèves l'emploi des expressions, l'usage et l'application des mots.

Je suis tout à fait d'avis que les registres d'école devraient contenir à *chaque page* les noms de tous les élèves qui ont suivi les cours depuis le commencement de l'année scolaire, quelque courte que soit la durée de

Digitized by Google

leur présence. On pourrait constater d'un coup d'œil si les parents ont donné à leurs enfants toute facilité d'acquérir une instruction élémentaire. Ce serait aussi une indication utile de l'indifférence de certains parents en pareille matière.

Je sais très bien que l'un des plus grands obstacles au succès du système des écoles est l'absence de classification convenable et de tableau d'absences. Les enfants sont souvent gardés chez eux par l'avarice de leurs parents. Par exemple, un enfant qui n'a pas pu aller régulièrement à l'école, retenu qu'il était par " l'ouvrage de la maison " aurait pu commencer le 6 du mois, mais son père économe dit : " Si tu vas à l'école pendant le reste du mois, je devrai payer un quart de mois—cinq à six cents ! !—dont tu ne tireras aucun bénéfice ", et l'enfant reste à la maison jusqu'au commencement du mois suivant. Il en résulte que l'élève, le mieux doué peut-être de sa classe, passe un très mauvais examen. Il serait bon de *rappeler parfois* qu'il est plus facile d'examiner que d'être examiné.

Les lois scolaires disent que dans le cas où les règlements adoptés par les commissaires pour la direction d'une école ne plaisent pas à un certain nombre de contribuables, de religion différente de celle de la majorité, ces contribuables peuvent se séparer et établir une école pour eux-mêmes. Bien que je regarde cette disposition comme la plus juste possible dans ces circonstances, je suis forcé d'admettre—et je parle simplement pour ce district, et non pour toute la province,—que cette séparation est parfois nuisible. Si un district scolaire, composé de catholiques et de protestants, ayant un revenu suffisant, arrive à être sous l'application de cette loi, il est presque impossible de se procurer des instituteurs capables pour le maigre traitement qu'on peut alors leur donner. D'après moi, et je parle suivant l'expérience pratique de cette loi, on ne devrait pas permettre cette séparation dans les districts pauvres.

Les exercices religieux pourraient être fixés à certaines heures dans ces écoles mixtes, à la fin des classes, règle générale, de manière à ce que les élèves dissidents n'y assistent pas. Ceci existe dans plusieurs cantons de la Suisse, où la situation est semblable à celle de notre province. Je soumets ce projet en toute sincérité, et convaincu qu'il est destiné aux intérêts de l'instruction élémentaire.

Dans certaines concessions éloignées, il est tout à fait impossible aux petits enfants d'aller à l'école en plein hiver, à cause des chemins *eneigés*. On devrait donner aux commissaires de ces localités la permission d'ouvrir leurs écoles pendant le mois de juillet, et de les fermer pendant le mois de février de chaque année.

Les écoles pauvres et éloignées continuent à faire des progrès lents et il en sera ainsi jusqu'à ce que l'on puisse faire des offres sérieuses à de bons instituteurs. L'expérience me dit que là où il y a des professeurs bien payés, l'instruction fait des progrès.

J'ai appris dernièrement que le comité protestant avait l'intention de

Digitized by Google

s'occuper de nos écoles élémentaires d'une manière spéciale et d'offrir des récompenses aux plus méritantes. Bien que j'approuve tout projet tendant à encourager les écoles les mieux organisées, qui travaillent le mieux, je crains que celui-ci ne rende pas justice aux petites écoles situées dans les districts pauvres et éloignés et qui luttent avec grand désavantage contre les localités riches et peuplées. Ces écoles méritent aussi tout l'encouragement possible, et ne devraient pas être placées sur un pied d'infériorité dans aucun système de récompenses qui peut être conçu dans le but d'encourager l'instruction élémentaire.

En terminant, je me permettrai de parler d'un autre sujet d'intérêt personnel. Dans votre dernier rapport, vous avez eu la bonté de dire que, d'après vous, les inspecteurs d'écoles de cette province n'étaient pas assez bien rémunérés. Je crois que cette opinion sera regardée favorablement par le gouvernement et la législature. Je ne sais que trop bien que le traitement moyen de $1.40 par jour depuis mes longues années de services —c'est ce que je reçois actuellement—est une maigre compensation des travaux et du temps que j'ai consacrés à l'exécution de mes fonctions, qui s'étendent à un district très grand, et où les fatigues sont nombreuses pendant la saison froide et orageuse des voyages. Je crois qu'après de nombreuses années de services publics consciencieux ma demande de rémunération convenable sera reçue avec faveur.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

B. MAGRATH,

Insp. d'écoles.

M. J.-G.-W. McGOWN.

MONTRÉAL, 28 juillet, 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel pour l'année scolaire 1889-90.

Digitized by Google

Mon district d'inspection comprend :

Ecoles sous contrôle.	Nombre d'élèves.	Nombre d'instituteurs.		Nombre d'institutrices.		Total.
		Religieux.	Laïcs.	Religieuses.	Laïques.	
53 Ecoles élémentaires	3,214	8	6	9	64	87
32 Ecoles modèles	10,993	61	48	112	14	235
9 Académies	4,929	37	24	35	12	108
Total 94	19,136	106	78	156	90	430

Institutions indépendantes subventionnées.	Nombre d'élèves.	Nombre d'instituteurs.		Nombre d'institutrices.		Total.
		Religieux.	Laïcs.	Religieuses.	Laïques.	
8 Ecoles modèles	2,214	31	.....	51	5	87
12 Académies	2,278	28	.....	174	.....	202
1 Collège classique	399	17	1	.....	.....	18
Total 21	4,891	76	1	225	5	307

Instutitutions indépendantes non subventionnées.	Nombre d'élèves.	Nombre d'instituteurs.		Nombre d'institutrices.		Total.
		Religieux.	Laïcs.	Religieuses.	Laïques.	
20 Ecoles élémentaires	4,323	18	1	62	27	108
6 Ecoles modèles	951	.....	.....	21	2	23
13 Académies	3,977	38	5	143	3	189
1 Collège classique	300	21	1	.....	.....	22
Total 40	9,550	77	7	226	32	342
Grand total 155	33,677	259	86	607	127	1,079

Ces diverses institutions sont réparties dans quarante municipalités scolaires, et voici la note que j'ai accordée à chacune de ces municipalités pour l'état et le fonctionnement de ses écoles sous contrôle :

EXCELLENT : Cité de Montréal, Côte St-Léonard, Côte St-Paul, Haut-du-Sault, Hochelaga, Pointe-aux-Trembles, Pont-Viau, Sault-au-Récollet, Ste-Cunégonde, St-Gabriel, St-Henri, St-Jean-Baptiste, St-Louis de Mile-End, Ste-Rose (village), St-Vincent de Paul.

TRÈS BIEN : Bas de St-Martin, Bas du Bord-de-l'eau, Côte-des-Neiges, Côte St-François, Côte St-Louis, Côte St-Michel, Les Ecors, Longue-Pointe, Notre-Dame-de-Grâce, Ste-Dorothée No 2, St-Martin.

Digitized by Google

BIEN : Côte-Visitation, Côte St-Antoine, Côte St-Elzéar No 1, Haut de St-Martin, L'Abord-à-Plouffe, La Grande-Côte, Maisonneuve, Outremont, Rivière-des-Prairies, St-François de Sales, St-Rose (paroisse).

MÉDIOCRE : Ste-Dorothée, St-Elzéar, St-Jules.

Les notes qui suivent donneront un aperçu du travail qui se fait dans les écoles : 9 académies, 29 écoles modèles et 10 écoles élémentaires ont mérité la note *excellent* ; 3 écoles modèles et 18 écoles élémentaires ont mérité la note *très bien* ; 19 écoles élémentaires : *bien* ; 5 écoles élémentaires : *médiocre* ; 1 école élémentaire : *nul*.

Sur 86 instituteurs laïques qui enseignent dans les diverses écoles sous contrôle, 8 ne sont pas brevetés. La plupart de ces derniers servent d'assistants aux frères des Ecoles chrétiennes qui n'ont pas assez de sujets dans leur communauté pour toutes les classes qui sont sous leur direction.

Sur 127 institutrices laïques, 49 ne sont pas brevetées. Elles sont assistantes soit dans les couvents, soit dans les écoles modèles ou élémentaires dirigées par des laïques. Une seule institutrice sans brevet est titulaire d'une école, celle de Ste-Dorothée. Les commissaires de cette municipalité auraient pu en trouver une brevetée, s'ils avaient voulu payer un traitement raisonnable.

Les secrétaires-trésoriers remplissent leurs devoirs d'une manière satisfaisante. J'insiste toujours pour que leurs livres soient tenus d'après la méthode officielle, mais c'est une amélioration qui s'accomplit avec lenteur. Il y a des secrétaires attachés à la routine et à qui il est difficile de faire comprendre l'importance de l'uniformité que l'on demande.

J'ai tâché de donner la statistique exacte des écoles indépendantes qui, dans mon district, comptent près de 15,000 élèves. J'ai obtenu mes renseignements avec plus de facilité que l'an dernier. Il n'y a eu que deux institutions de peu d'importance, dirigées par les sœurs de la Providence, qui ne m'aient pas fourni ce que je demandais. J'ai donné, pour ces deux maisons, des chiffres approximatifs, basés sur l'année précédente.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

J.-G.-W. McGOWN,

Insp. d'écoles.

Digitized by Google

M. J. McGREGOR.

(*Traduction.*)

HUNTINGDON, 9 août 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous adresser mon neuvième rapport sur l'état de l'instruction dans mon district d'inspection, pour l'année finissant le 30 juin 1890. Les détails complets que renferment le grand tableau statistique et les bulletins d'inspection laissent peu de choses d'important à dire, mais pour les donner d'une manière brève je les récapitulerai :

Il y a 57 municipalités dans ce district, comprenant 216 écoles ouvertes, 188 élémentaires, 8 écoles modèles, 6 académies et 14 institutions particulières, dispersées dans neuf comtés, ou sur une superficie de 6000 milles carrés ; 13,200 élèves, protestants : 6,278 garçons et 6,011 filles ; catholiques : 497 garçons et 414 filles, dirigés par 422 professeurs : 59 instituteurs et 363 institutrices. Cinq instituteurs ont des diplômes d'école élémentaire, 6 d'école modèle et 31 d'académie ; 17, dont 11 sont professeurs dans des écoles particulières, n'ont pas de diplôme. Parmi les institutrices, 147 ont des diplômes de l'école normale, 132 d'école modèle, 43 d'académie, et 41, dont 18 enseignent dans des écoles particulières, n'ont pas de diplôme. 13 de ces diplômes ont été accordés par les bureaux catholiques, 95 par les bureaux protestants et 256 par l'école normale McGill.

Les municipalités sont classées dans les tableaux statistiques conformément à nos instructions. Plusieurs d'entre elles ont fait beaucoup de progrès cette année, sous le rapport des écoles et des maisons d'école, mais d'autres n'ont fait aucun progrès, bien qu'elles en aient grand besoin. Dans la dernière classe sont comprises les municipalités éloignées d'Argenteuil, celles du comté de Vaudreuil, St-Anicet No 2 et les municipalités dissidentes de Dundee, Godmanchester et Hinchinbrooke, du comté de Huntington.

Différents systèmes ont été essayés depuis neuf ans pour aider les professeurs à provoquer plus d'assiduité et d'application aux travaux scolaires ; mais tous, l'un après l'autre, après qu'ils eussent perdu leur goût de nouveauté, sont devenus stériles et ont été abandonnés. La méthode suivie depuis deux ans est celle qui est autorisée par la section 9 de l'article 9 des règlements du comité protestant du Conseil de l'Instruction publique. Je regrette de dire que les réponses aux demandes de spécimens de travaux ont été moins nombreuses et moins générales cette année que l'année précédente.

En comparant les écoles au point de vue général, les élèves des écoles suivantes occupent le premier rang et méritent la note *excellent* : Presque toutes les écoles de la ville, comme on le voit par les examens des classes intermédiaires ; celles des arrondissements Nos 1, 2 et 3 de Chatham

Digitized by Google

No 2 ; Nos 1 et 5 de Lachute ; Nos 1 et 4 de Gore ; Nos 1 et 4 de St-André ; Nos 2 et 6 de Chatham No 1 et No 3, de Grenville No 3, dans le comté d'Argenteuil ; les écoles de St-Henri, Outremont, Petite-Côte, Côte-des-Neiges, Mount-Royal Vale et Côte St-Paul, dans le comté d'Hochelaga ; les écoles Nos 3, 5 et 6 de Franklin ; No 5 de Havelock ; Nos 1, 2, 5, 7, 9 et 10 de Godmanchester ; Nos 1, 4, 5, et 9 de Hinchinbrooke ; Nos 4 et 6 d'Elgin ; Nos 1 et 3 de Hemmingford ; Nos 4 et 6 de Dundee, dans le comté de Huntingdon ; les écoles Nos 1, 4, 5 et 7 d'Ormstown ; Nos 1, 2 et 5 de Howick ; No 3 de St-Jean Chrysostôme No 2, comté de Châteauguay ; No 5 de Lacolle, comté de St-Jean ; et celle de Pointe-Fortune, comté de Vaudreuil.

La physiologie, l'hygiène et la langue française sont enseignées maintenant dans toutes les écoles où il y a des instituteurs capables de le faire.

Il est difficile d'obtenir des statistiques des écoles particulières. L'inspecteur est généralement bien reçu, mais il est rare qu'on lui donne immédiatement les renseignements qu'il demande et souvent on le remet à plus tard en lui disant de laisser une liste de ce qu'il désire savoir On ne renvoie presque jamais ces listes. Grâce aux mesures énergiques prises par les commissaires d'écoles de la cité de Montréal, afin de donner aux enfants placés sous leurs soins, tout le confort possible, le nombre des écoles particulières diminue. Si un homme a en lui la moindre parcelle de reconnaissance, l'honorable M. Mercier doit en ressentir l'effet pour les services incalculables qu'il a rendus aux jeunes artisans, commis et ouvriers, non seulement de la cité de Montréal, mais aussi de toute la province de Québec, en établissant les écoles du soir. Il m'a été donné d'enseigner dans une classe de jeunes gens et de jeunes filles (juifs) que j'ai trouvée un soir de l'hiver dernier privée de professeur, et c'est une des classes les plus studieuses et les plus intéressantes que j'aie jamais vues.

Il existe évidemment dans nos rapports annuels une ressemblance qui les rend monotones ; et comme le mécanisme scolaire fonctionne doucement, celui-ci ne fait pas exception. Les livres des récompense ont été donnés aux élèves méritants des écoles d'Argenteuil, Lacolle, Hemmingford et des écoles suburbaines de la cité de Montréal. Les cartes-prix ne sont données qu'aux élèves reconnus comme prêts à monter dans une autre classe.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

J. McGREGOR,

Insp. d'écoles.

Digitized by Google

M. J.-P. NANTEL.

ST-JÉRÔME, 26 août 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport général sur l'inspection de mes écoles pour l'année scolaire 1889-90.

Il y a eu cette année en opération, dans mon district d'inspection, 177 maisons d'éducation de tous genres, savoir : 1 collège classique, 2 académies de garçons, 3 académies de filles, 3 écoles modèles de garçons, 4 écoles modèles de filles, 4 écoles modèles mixtes (garçons et filles), et 160 écoles élémentaires.

Il y a 164 écoles sous contrôle, savoir : 156 écoles élémentaires, 7 écoles modèles et 1 académie, et 13 institutions indépendantes, 9 subventionnées par le gouvernement et 4 complètement indépendantes. 160 maisons sont dirigées par des instituteurs ou institutrices catholiques, et 17 par des institutrices protestantes.

Toutes ces institutions ont été fréquentées, cette année, par 7,933 élèves ; l'assistance moyenne a été de près de 80½ pour 100, ce qui est très satisfaisant.

Je constate que les progrès, sous le rapport de l'amélioration des maisons d'école et du mobilier scolaire, se continuent. Cette année, je compte 8 maisons d'école nouvelles dans mon district d'inspection, savoir : les écoles des arrondissements Nos 2 et 3 de St-Canut No 1, l'école de l'arrondissement No 4 de Ste-Anne des Plaines, l'école de l'arrondissement No 1 de Morin, celle de l'arrondissement No 1 de Chatham, diss., et l'école de l'arrondissement No 1 de St-Faustin ; toutes ces maisons d'école sont satisfaisantes.

J'ai des félicitations à faire à MM. les commissaires d'écoles de St-Eustache pour leur nouvelle maison d'école modèle du village. Je donnerai les mêmes félicitations à MM. les commissaires d'écoles de St-Jovite pour leur nouveau couvent en pierre qui sera prêt pour l'ouverture des classes prochaine.

J'ai pris un soin particulier à faire la classification, par ordre de mérite, des municipalités scolaires de mon district d'inspection. Je suis convaincu que cette classification créera une certaine émulation parmi les différentes municipalités scolaires de mon district d'inspection.

Digitized by Google

COMTÉ D'ARGENTEUIL.

Nos.	NOMS DES MUNICIPALITÉS.	Etat des maisons d'école, des dépendances, etc.	Etat du mobilier en général.	Mise en opération du cours d'études.	Emploi des livres approuvés.	Traitement des instituteurs et leur mode de paiement.	Total des points conservés sur 50.	Note générale obtenue.
1	Lachûte (ville), diss	8	8	8	10	8	42	Excellent
2	Grenville No 2, diss	7	6	8	10	10	41	"
3	Chatham, diss	7	8	7	10	6	38	Très bien
4	Carillon (village)	6	5	10	10	5	36	" "
5	Grenville No 1, diss	4	4	5	10	8	31	" "
6	Mille-Isles No 1	3	3	9	9	5	29	Bien
7	Mille-Isles No 2	3	3	8	8	6	28	"
	Mille-Isles No 3	4	3	8	8	5	28	"
8	Morin	3	3	8	8	5	27	"
9	Morin, diss	2	2	8	8	5	25	"
10	St-André, diss	3	3	5	8	5	24	Médiocre
	Arundel, diss	4	3	5	6	6	24	"
11	Ste-Jérusalem, diss	5	2	5	8	2	22	"
12	Wentworth, diss	5	5	1	5	5	21	"

COMTÉ DES DEUX-MONTAGNES.

Nos.	NOMS DES MUNICIPALITÉS.	Etat des maisons d'école, des dépendances, etc.	Etat du mobilier en général.	Mise en opération du cours d'études	Emploi des livres approuvés.	Traitement des instituteurs et leur mode de paiement.	Total des points conservés sur 50.	Note générale obtenue.
1	Ste-Scholastique	9	9	9	9	8	44	Excellent
	Côte St-Joachim	9	9	10	8	8	44	"
2	St-Hermas	8	8	10	8	8	42	"
3	St-Augustin	7	8	8	8	6	37	Très bien
4	St-Placide	6	8	8	8	5	35	" "
5	St-Benoît	5	6	8	8	7	34	" "
6	St-Canut No 2	6	6	6	7	8	33	" "
7	Annonciation	6	6	7	8	5	32	" "
	St-Eustache	5	5	8	8	6	32	" "
8	St-Canut No 1	5	5	5	8	8	31	" "
9	St-Eustache, diss	2	4	8	8	5	30	" "
10	St-Augustin, diss	4	4	8	8	5	29	Bien
	St-Joseph	5	3	8	8	5	29	"
11	St-Canut No 1, diss	3	2	7	8	8	28	"
12	St-Jérôme No 4	1	2	8	8	8	27	"
13	Ste-Monique	4	1	6	8	6	25	"
14	St-Colomban	2	3	5	8	6	24	"

Digitized by Google

COMTÉ DE TERREBONNE.

Nos.	NOMS DES MUNICIPALITÉS.	Etat des maisons d'école, des dépendances, etc.	Etat du mobilier en général.	Mise en opération du cours d'études.	Emploi des livres approuvés.	Traitement des inst. et mode de payement.	Total des points conservés sur 50.	Note générale obtenue.
1	Terrebonne (ville)	10	10	8	8	10	46	Excellent
2	Terrebonne (ville), diss	8	8	9	9	10	44	"
3	Ste-Thérèse (paroisse)	9	9	8	8	6	40	"
4	St-Jérôme (ville)	5	8	9	9	8	39	Très bien
5	St-Janvier (village)	9	9	6	8	6	38	" "
	Ste-Thérèse (village)	7	7	8	8	8	38	" "
6	Terrebonne (paroisse)	7	7	7	8	8	37	" "
7	Ste-Thérèse, diss	5	5	10	10	6	36	" "
8	Ste-Sophie, diss. (New-Glasgow)	6	5	8	8	8	35	" "
9	Ste-Anne des Plaines	5	4	8	8	6	31	" "
10	St-Jérôme (paroisse)	4	4	8	8	6	30	" "
11	St-Sauveur	5	5	5	8	5	28	Bien
	St-Janvier (paroisse)	5	4	6	8	5	28	"
	St-Hippolyte	5	3	7	8	5	28	"
12	St-Jérôme (paroisse), diss	5	3	5	8	6	27	"
	St-Janvier (Bas)	5	5	5	7	5	27	"
	Ste-Sophie	5	5	7	5	5	27	"
	Côte St-Gabriel	2	3	8	8	6	27	"
13	St-Faustin	5	4	5	8	3	25	"
14	Beresford (Ste-Agathe)	3	3	7	8	3	24	Médiocre
	Doncaster (Ste-Lucie)	3	3	8	8	2	24	"
	Ste-Marguerite	4	4	4	8	4	24	"
15	Ste-Adèle	3	3	8	8	2	24	"
	* St-Jovite.							

* St-Jovite n'a pas concouru, vu qu'il n'y a pas eu d'école en opération cette année.

Digitized by Google

Comme l'on peut s'en convaincre par l'examen de ces tableaux, les municipalités où les écoles sont les meilleures sont, pour le comté d'Argenteuil : Lachûte (ville), diss., et Grenville No 2, diss ; pour le comté des Deux-Montagnes : Ste-Scholastique et la Côte St-Joachim ; pour le comté de Terrebonne : Terrebonne (ville), Terrebonne, diss., et Ste-Thérèse (paroisse).

En comparant cette classification avec celle de l'année dernière, je vois que plusieurs municipalités se sont piquées d'honneur et ont gagné des places, entre autres, St-Eustache et St-Placide. Cet exemple sera suivi, je l'espère, par d'autres municipalités. D'un autre côté, certaines municipalités se sont laissé devancer, comme Ste-Adèle et Ste-Monique ; ces municipalités, je l'espère, ne tarderont pas à reprendre le terrain perdu et à arriver au premier rang.

Je suis, comme d'habitude, très satisfait de la tenue générale des académies et des écoles modèles sous mon contrôle. Dans toutes ces institutions, j'ai constaté des progrès considérables.

Parmi les institutrices qui dirigent des écoles élémentaires, celles qui se sont le plus distinguées cette année sont : la révérende sœur Jean de Marie, à Carillon ; Melles P. Sauvé, à Ste-Placide ; E. Touchette, A. Leblanc, à St-Eustache ; M. Guay, à St-Augustin ; G. Lafrance, D. Paquette et G. Corbeil, à Ste-Scholastique ; M. Carrière, à Ste-Monique ; A. Latour, Z. St-Jacques, C. Maillé, F. Beauchamp, à St-Jérôme.

Par la comparaison de mon grand tableau statistique pour l'année scolaire 1889-90 avec celui de l'année 1888-89, je vois que 38 institutrices non brevetées ont enseigné en 1889-90, alors qu'il n'y en avait que 20 en 1888-89. C'est regrettable, cependant je ne serais pas surpris que ce nombre augmentât encore, vu la difficulté qu'éprouvent les commissaires ou les syndics d'écoles à se procurer des institutrices brevetées ; ces dernières deviennent de plus en plus rares, quoiqu'il y ait une tendance générale à l'augmentation des salaires. A quoi attribuer cet état de choses ? Probablement à ce que la position d'institutrice est une position assez précaire, et qu'une jeune personne tant soit peu instruite préfère accepter une situation quelconque plutôt que celle d'institutrice. Il viendra un temps où MM. les commissaires d'écoles seront obligés de payer à leurs institutrices un salaire en rapport avec leur position, autrement ils n'en pourront pas trouver du tout.

Mon grand tableau statistique accuse une diminution de 451 sur les élèves qui fréquentaient les écoles en 1888-89. Cette diminution est considérable, mais elle s'explique facilement ; plusieurs municipalités scolaires des cantons du Nord ont été forcées de fermer des écoles, faute de moyens pécuniaires pour les soutenir, entre autres, Doncaster, Ste-Marguerite, St-Adolphe d'Howard, St-Jovite. Les mauvaises récoltes successives qu'il y a eu depuis trois ou quatre ans, dans ces endroits, expliquent cette diminution des élèves aux écoles ; plusieurs familles de colons ont été forcées d'abandonner leurs terrains pour gagner leur vie ailleurs.

Digitized by Google

Le nouveau programme des études se trouve dans toutes les écoles de mon district d'inspection ; il commence déjà à donner de bons résultats, j'ai pu le constater dans ma deuxième tournée d'inspection. Ces résultats ne peuvent manquer de devenir meilleurs d'année en année, à mesure que ce cours d'études sera mieux connu et mieux apprécié. Je ne perds pas une occasion pour en faire valoir l'utilité.

M. l'inspecteur Brault, dans son rapport général de l'année 1888-89, se plaint de ce que les journaux d'éducation ne sont pas assez répandus parmi les instituteurs et les institutrices ; je partage entièment son opinion sur le sujet. Je regrette, comme mon confrère, qu'il y ait si peu d'instituteurs et d'institutrices qui reçoivent des journaux d'éducation. Les instituteurs et institutrices sont-ils à blâmer ? Qui oserait le faire, la plupart d'entre eux sont si maigrement rétribués. Le département de l'Instruction publique, aidé de MM. les inspecteurs d'écoles, ferait faire un progrès réel à l'éducation s'il pouvait remédier à cet état de choses.

J'espère, Monsieur le Surintendant, que ces quelques notes, jointes à mes tableaux qui indiquent le mérite respectif de chaque municipalité scolaire, à mon grand tableau statistique et à mes bulletins d'inspection, suffisent pour vous donner une connaissance exacte de l'état de l'éducation dans mon district d'inspection, pour l'année scolaire 1889-90.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

J.-P. NANTEL,

Insp. d'écoles.

M. F.-H. O'BRIEN.

TADOUSSAC, 30 août 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport pour l'année scolaire 1889-90.

Mon district d'inspection, qui comprend le comté de Saguenay tout entier, est sans contredit le plus difficile à visiter, à cause des grandes distances à parcourir, de l'absence de communications faciles, etc.

Nonobstant ces désavantages, j'ai pu visiter presque toutes les écoles, jusqu'à deux et trois fois.

Toutes les classes sont sous la direction d'institutrices, dont quelques-unes ne sont pas brevetées. La raison de cet état de choses presque déplorable, c'est que les contribuables sont en général trop pauvres pour offrir une rémunération convenable à des institutrices brevetées. Dans

Digitized by Google

certains arrondissements scolaires, le maximum du traitement est de soixante piastres par année. On engage aussi des maîtresses trop jeunes, avec la conséquence toute naturelle que leur autorité est presque nulle, et qu'elles ne donnent pas à leurs importantes fonctions toute l'attention voulue.

Tant que les parents seront sous l'impression qu'il faut des éducatrices à bon marché, sans s'occuper de leurs aptitudes pédagogiques, l'on pourra s'attendre à de minces progrès chez les enfants.

Pour la première fois cette année, Tadoussac a eu l'avantage d'avoir une école modèle. Melle Albertine Mercier avait été chargée de cette classe, et sa méthode d'enseignement, fruit d'une longue expérience, a produit les plus heureux résultats. Le révérend M. J. Lemieux qui attache le plus grand prix à l'instruction populaire a souvent visité cette école pendant l'année, pour activer l'émulation parmi les trop nombreux élèves. Je dis trop nombreux, car ils étaient 73. Melle Mercier a demandé plus d'une fois une sous-maîtresse à MM. les commissaires, mais malheureusement on a fait la sourde oreille. Elle doit de nouveau faire la classe cette année, avec une assistante pour les plus jeunes.

Melle Mathilde Boucher, qui a été institutrice si longtemps à Tadoussac, a eu sous son intelligente direction l'école élémentaire des Escoumins, et là, comme autrefois à Tadoussac, son enseignement a été couronné de succès. Deux autres institutrices qui méritent des éloges sont Melle Gagnon, à Mille-Vaches, et Melle Quinn, à Portneuf. Munies toutes deux de diplômes, elles ont fait preuve de zèle et de compétence à la fois.

Comme par les années passées, dans cette partie de mon district d'inspection qui se trouve à l'est de Bersimis, le vénérable préfet apostolique du Labrador, Mgr Bossé, a fait de l'éducation populaire son œuvre de prédilection. Il a ranimé partout le zèle des parents et des commissaires, veillé au choix des instituteurs et des institutrices, et payé même de ses propres deniers les fournitures scolaires.

Le couvent qu'il a fondé à la Pointe-aux-Esquimaux, et qu'il a placé sous la direction des admirables sœurs de la Charité, donne un enseignement de première classe sous tous les rapports. Dans le cours de l'hiver dernier, cinq jeunes filles, anciennes élèves de cette institution, ont reçu du bureau local des examinateurs leurs brevets pour écoles élémentaires. J'ai parcouru avec soin la dictée française de chacune d'elles, et je puis dire qu'il n'y avait point de fautes.

J'ai aussi assisté à l'examen de fin d'année au couvent, et je dois avouer que le résultat a été aussi satisfaisant que possible à tous égards. Toutes les différentes matières du programme des études ont été enseignées évidemment d'après une excellente méthode. J'ai constaté, entre autres choses, que la calligraphie, l'arithmétique, l'analyse logique ne laissaient rien à désirer.

Aux prix de labeurs incessants, de sacrifices sans nombre, Mgr Bossé

Digitized by Google

est presque parvenu à terminer le couvent de la Pointe-aux-Esquimaux, connu sous le nom de St-Joseph de Labrador. Il présente déjà un beau coup-d'œil, situé qu'il est sur les bords de la mer, en face d'une des baies les plus pittoresques du St-Laurent.

L'école tenue au Cap-Blanc est divisée en deux classes, avec chacune une maîtresse. Le résultat de l'examen auquel j'ai assisté a été satisfaisant.

Les écoles de Moisie, de la Rivière-au-Tonnerre, etc., sont des écoles élémentaires. Les dignes missionnaires qui arrosent de leurs sueurs cette région lointaine de la vigne du Seigneur, sont les principaux et constants zélateurs de ces classes si difficiles à ouvrir et à soutenir, au milieu de ces populations déshéritées de la fortune.

Comme partout ailleurs dans la province, j'oserais même dire plus que partout ailleurs, il est incontestable que, sans l'initiative généreuse du clergé dans le comté de Saguenay, plus particulièrement vers le golfe, l'instruction publique serait une lettre morte.

Il est à regretter, surtout dans les écoles où les garçons forment la majorité, que la direction soit confiée à des institutrices plutôt qu'à des instituteurs. Il y a beaucoup à y perdre sous le rapport de la discipline, de l'application, et c'est presque toujours chez les garçons que l'on constate les progrès les moins sensibles. Il est difficile de remédier à cet état de choses, vu la pénurie des gens qui n'ont pas les moyens d'offrir un traitement convenable à des instituteurs.

L'article 107 et les suivants des règlements scolaires sont mieux observés que par le passé. A force de représentations, j'ai pu convaincre la plupart des commissaires de la nécessité de veiller avec soin à la santé des enfants, à l'hygiène des salles de classe, etc. Comme je l'ai déjà fait observer, l'absence de l'école constitue le principal obstacle aux progrès des élèves. Les familles qui sont très pauvres ont besoin de leurs enfants pour les travaux des champs, la navigation, etc.

Malheureusement pour le bon fonctionnement des écoles, la perception des arrérages de cotisations est négligée par certains secrétaires-trésoriers de municipalités scolaires.

Je ne puis, Monsieur le Surintendant, laisser passer cette occasion sans vous remercier publiquement, tant en mon nom qu'au nom de tous les amis de l'éducation, pour l'idée lumineuse que vous avez eue de réunir en congrès ce 17 août courant, tous les inspecteurs de la province. Les travaux que vous aviez préparés pour ce congrès sont destinés à produire les plus heureux résultats sous tous les rapports.

A cette réunion je pourrais appliquer les paroles suivantes, que je trouve dans mon rapport pour l'année 1882, et que feu le Dr Ryerson adressait à un congrès d'instituteurs, à Toronto, en 1879: "Les inspecteurs "d'écoles de la province de Québec formés aujourd'hui sous un maître, "d'un coup-d'œil sûr et embrassant de larges horizons, sont groupés autour

Digitized by Google

" de lui, (l'honorable M. Ouïmet,) comme un état-major d'élite. A l'heure " voulue, on les trouve sur le champ de bataille, luttant comme des preux, " tantôt contre les sophismes dangereux des faux économistes et des cher- " cheurs de popularité, tantôt contre les lourds préjugés nés dans l'ornière " de la routine ou de l'apathie, mais tenant toujours haut et ferme le dra- " peau sur lequel sont inscrits en caractères d'or ces mots magiques : Reli- " gion et science. Au-dessus des clameurs de leurs ennemis, on les entend " répéter le cri du héros de Longfellow : Excelsior ! Excelsior ! "

Vu que j'ai dû, par suite des grandes distances à parcourir et de l'impossibilité de me trouver sur les lieux, à date fixe, me faire remplacer pour la visite de certaines écoles par MM. les curés ou missionnaires résidents, et que je ne recevrai pas en temps utile pour la publication de votre rapport annuel les statistiques et les notes requises pour le grand tableau statistique et les bulletins, j'ose espérer que vous m'en dispenserez pour cette année. D'ailleurs, les statistiques seraient, moins quelques variations de peu de conséquence, les mêmes que l'année dernière.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

FRS-H. O'BRIEN,

Insp. d'écoles.

M. D. PAQUET.

ILES DE LA MADELEINE, 28 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant.

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur le fonctionnement de la loi scolaire, dans mon district d'inspection, pour l'année expirée le 30 juin 1890.

Pendant cette année, treize écoles, dont douze élémentaires, ont fonctionné et ont été fréquentées par 751 élèves, dont 405 garçons et 346 filles.

Ces écoles sont dirigées par des institutrices diplômées.

Les maisons d'école sont, pour la plupart, en bon état.

Une maison d'école modèle est en voie de construction dans la municipalité de Ste-Madeleine, et une élémentaire dans la municipalité de St-Pierre de l'Etang-du-Nord. Je vous recommande spécialement ces deux municipalités.

Le mobilier des écoles, quoique loin d'être ce que veut la loi, est cependant aussi bon qu'on peut l'exiger dans des localités aussi isolées que le sont les Iles de la Madeleine.

Digitized by Google

Portneuf	40
St-Jean-Chrysostôme	37
Stoneham	35
Leeds	35
Leeds-Sud	35
Inverness	35
Ireland-Nord	35

ASSEZ BIEN.

Beauport	33
Ste-Foye	30
Brompton-Ouest	30
St-Malachie	30
St-Sylvestre-Snd	30
St-Patrice de Beaurivage	30
Somerset-Nord	30
Halifax-Sud	30
Thetford	30
Nelson	30

MAL.

Ireland-Sud	24
St-Pierre-Baptiste	24
St-Gilles	24
Tewkesbury	23
St-Gabriel-Ouest	20
St-Gabriel-Est	20
Mill-Hill No 4	20
Leeds-Est	20

La plupart des municipalités laissent à désirer pour les articles 3, 6 et 1, c'est-à-dire le mobilier, tableaux noirs, cartes, etc., le traitement des instituteurs et le mode de payement, la durée et la division de l'année scolaire. Quant à l'usage des livres de classe approuvés, presque toutes les écoles suivent le règlement.

Il y a très peu d'écoles où le cours d'études n'est pas suivi.

J'ai laissé dans chaque école un exemplaire des programmes d'études, ainsi que des règlements. J'ai trouvé plusieurs écoles où l'on n'avait pas de tableau de l'emploi du temps et j'ai alors aidé l'instituteur à en faire un provisoire.

Les maisons d'école des municipalités classées avec la note *excellent*, *bien* et *assez bien*, sont en bon état. Je ne puis parler favorablement des terrains d'école, car les autorités n'y apportent pas beaucoup de soins. Le mobilier scolaire est très défectueux dans mon inspection. Quelques écoles n'ont pas une seule carte murale. Dans beaucoup d'autres on ne peut trouver les objets les plus nécessaires à l'instruction, comme un ta-

Digitized by Google

bleau noir. J'ai parlé de toutes ces choses aux commissaires et dans plusieurs cas on m'a assuré que l'on ferait placer des tableaux noirs dans toutes les écoles qui n'en sont pas pourvues.

Dans plusieurs municipalités classées avec la note *mal*, les maisons d'école sont vieilles et en mauvais état. Il n'y a pas de mobilier pour les besoins de l'instruction; et en certains cas les appointements des professeurs sont très maigres.

Quel remède y a-t-il à apporter à cet état de choses ? Il faudrait augmenter les subventions des écoles élémentaires. Actuellement, avec les petites subventions accordées, l'inspecteur d'écoles a peu de pouvoir sur les commissaires ou les syndics. Il peut conseiller, recommander, faire des rapports, mais dans bien des cas il ne change rien. Si les subventions étaient si importantes que l'on puisse craindre de les voir supprimer, l'inspecteur disposerait alors d'un levier qui lui servirait à remuer une municipalité et à la faire observer les règlements. La plus grande partie du peuple ne reçoit d'autre instruction que celle donnée dans nos écoles élémentaires, c'est pourquoi il est nécessaire de rendre ces écoles aussi productives que possible.

Règle générale les instituteurs s'acquittent consciencieusement de leurs devoirs et ils pourront mieux travailler quand leurs écoles seront pourvues du mobilier nécessaire.

A peu d'exceptions près, les secrétaires-trésoriers remplissent bien leurs fonctions et les comptes sont tenus honnêtement, mais parfois ils sont lents dans la perception des taxes, et il s'ensuit que les instituteurs ne sont pas payés régulièrement.

Une réunion d'instituteurs a eu lieu à Inverness, comté de Mégantic, dans le mois de juillet, sous la direction du Dr Harper et de moi-même. 65 instituteurs y assistaient et on a montré beaucoup d'intérêt aux travaux. Les assemblées ont eu lieu à l'académie. Le canton d'Inverness a le droit d'être fier de la jolie maison d'école en briques qui a été construite cette année, et du rang élevé que leur académie a occupé l'année dernière. Ce résultat est surtout dû au principal, M. James Mabon, B. A., qui est un excellent professeur devoué à la cause de l'instruction.

J'espère que ce rapport, ainsi que les statistiques et les bulletins d'inspection que je vous ai envoyés, vous donnera une connaissance exacte de l'état de l'instruction dans mon district.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

J. PARKER,

Insp. d'écoles.

Digitized by Google

Les instituteurs sont généralement payés régulièrement, ce qui annonce que les finances sont bien administrées.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

E. PICARD-DESTROISMAISONS,

Insp. d'écoles.

M. J. PRÉMONT.

STE-FAMILLE, 15 août 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel pour l'année scolaire 1889-90.

En préparant mon grand tableau statistique, jusqu'à et y compris cette année, j'ai toujours cru entrer dans l'esprit de nos lois et de nos règlements scolaires, et faire acte de bon patriote, en donnant au mot " école " le même sens qu'on lui attribue à Ontario, d'après la loi qui se lit comme suit :

(*Traduction.*)

" Toute maison d'école publique servant d'école, dans un arrondisse-
" ou division légalement érigé, sous la juridiction d'un inspecteur, sera
" comptée comme une école (que cette école soit en opération, ou qu'elle
" soit fermée temporairement pendant une période de temps qui ne devra
" pas dépasser six mois). Et chaque département d'école, pourvu d'un
" registre particulier, où l'enseignement se donne dans une classe complè-
" tement séparée, de manière à nécessiter de la part de l'inspecteur la même
" surveillance et le même examen qu'une école ordinaire, sera aussi compté
" comme une école ; mais une institution d'un ou de plusieurs départe-
" ments ne sera considérée que comme une seule école si elle est fermée
" pendant le temps indiqué ci-dessus ; et, si elle est fermée pendant plus
" de six mois, elle ne sera pas mise au nombre des écoles. "

Il va sans dire qu'il ne peut être question ici ni de collèges, ni de ces institutions indépendantes dont l'acte d'incorporation détermine le nom et la constitution, ni encore moins de donner une définition qui pourrait convenir à chacune des nombreuses acceptions de ce mot " école. "

Il s'agit tout simplement, afin d'obtenir l'uniformité dans l'état que nous préparons sur la statistique scolaire, de nous entendre sur la valeur de ce terme en tant qu'il se rapporte à l'exercice de nos devoirs d'inspection concernant les écoles sous contrôle. Une chose bien certaine, c'est que ce défaut d'entente existe, non seulement parmi les inspecteurs, mais encore chez les commissaires et les secrétaires-trésoriers.

Digitized by Google

D'un côté, on réunit la statistique de deux écoles parfaitement distinctes, l'une de garçons, l'autre de filles, pour en faire une seule école mixte, et de l'autre on vous fait un rapport différent sur chacune de ces deux écoles. Quelquefois, un état comprendra les élèves de tous les cours indistinctement, et un autre ne mentionnera que ceux qui suivent le cours supérieur. Il arrive aussi que des supérieures de couvents, où l'on tient des écoles élémentaires sous contrôle en même temps que des écoles supérieures indépendantes, renferment dans la même statistique les élèves des unes et des autres, tandis que des inspecteurs, sinon tous, font le contraire.

D'où vient donc cette divergence d'opinions, sinon de ce que l'autorité compétente n'a pas cru devoir fixer le sens du mot " école " d'une manière claire et indiscutable. Puisque l'on ne peut trouver une définition pouvant couvrir tous les cas où le mot " école " est employé, adoptons-en une au moins en vue d'une nouvelle distribution de districts, basée sur le nombre d'inspections distinctes et régulières, que l'on compterait comme autant d'écoles à inspecter dans chaque nouvelle circonscription.

Ce serait parfait, car, en prenant ce mode de compter nos écoles, qu'on ne pourrait nous reprocher puisqu'il est suivi dans les autres provinces, nous occuperions, du coup, une position supérieure dans la statistique.

Dans la province de Québec, comme dans celle d'Ontario, nous avons de ces grandes institutions sous contrôle où des semaines entières ne sont pas de trop pour en faire la visite. Nous rencontrons dans ces maisons 8, 10, 12 départements, à la tête de chacun desquels préside un professeur, aidé quelquefois d'un assistant, et où l'on trouve de 60 à 100 élèves ordinairement partagés en plusieurs classes.

Ce professeur est religieux ou laïque porteur d'un diplôme. Il tient régulièrement son journal de classe ou d'appel et les autres registres exigés par les règlements. Il exerce une surveillance active sur la conduite de ses élèves, et est responsable de la discipline de ses élèves. Il prépare la statistique dont l'inspecteur a besoin, etc., etc. Enfin il tient l'école de son département exactement d'après les règles prescrites pour la tenue d'une école sous contrôle.

Ai-je besoin d'ajouter ce que fait l'inspecteur dans ces départements scolaires ? Il suffira de dire, je crois, qu'il fait absolument la même chose qu'il est obligé de faire dans une école ordinaire. Or, dans le cas qui nous occupe, puisque le professeur donne son enseignement, et l'inspecteur fait son inspection comme dans une école ordinaire, quel mal y aurait-il de classer les écoles de ces départements au nombre des écoles ordinaires qui, bien souvent, n'ont pas l'importance des premières.

Je visite certaines écoles, et chaque inspecteur fait de même, où l'on ne trouve que 8 à 10 petits enfants ne sachant pas même lire couramment, et l'on n'a pas d'objection de donner le titre d'écoles à ces groupes de bébés dirigés assez souvent encore par des institutrices non diplômées et où il n'est pas question, je vous assure, de suivre un programme d'études.

Digitized by Google

la jeunesse. Eux seuls, par exemple, sont les derniers à croire à tant de succès. Pour moi, je tenais à dire bien haut, dans ce rapport, combien le public est redevable à ces congrégations religieuses pour leur dévouement inaltérable à la grande cause de l'éducation.

Je dois ajouter qu'un bon nombre d'instituteurs laïques de la cité s'acquittent bien de la tâche qui leur est confiée. Il serait difficile cependant de classer leurs écoles par ordre de mérite, attendu qu'elles ne se trouvent pas dans les mêmes conditions de succès. Je saurais bien, par exemple, faire le choix de celles qui me donnent le plus de preuves d'aptitude pour l'enseignement. J'ai apprécié dans mes bulletins la valeur de chacune de ces écoles.

Mme Côté tient à St-Roch une école qui est subventionnée sur le fonds de l'Education supérieure. Elle désire la faire reconnaître comme une académie. Je crois qu'elle a raison, car plusieurs jeunes filles de ses élèves pourraient avantageusement suivre le cours académique. Mme Côté fait des sacrifices pour le maintien de son école, qui est bien encouragée du public, et ce ne serait que justice si elle pouvait obtenir un octroi plus considérable qui lui permît de faire les grandes améliorations qu'elle projette pour sa maison.

BANLIEUE DE QUÉBEC.

Cettte municipalité avait deux écoles. Une a été fermée cette année, et celle qui est en opération donne un résultat à peu près nul. MM. les commissaires pourtant se préparent à bâtir une maison et perçoivent des cotisations à cet effet.

ST-ROCH-NORD.

Deux maisons, dont une doit être agrandie et réparée. Trois écoles qui progressent. Bonnes institutrices. Trop d'élèves dans l'école de Melle Bouchard. Les élèves de Melle Gosselin sont les plus avancés des trois écoles. Mobilier perfectionné.

PETITE-RIVIÈRE ST-CHARLES.

Une école peu prospère. On doit cette année bâtir une maison. Mobilier perfectionné, mais défaut de fournitures scolaires.

ST-ADOLPHE.

Petite municipalité perdue dans les Laurentides. Une vingtaine de colons soutiennent vaillamment leur école. Maison petite, mais suffisante pour le nombre d'élèves. Tout est pauvre ici. Il vaut mieux donner à ces braves colons que de leur demander. Aide additionnelle absolument nécessaire ; sans cela l'école fermerait.

STE-BRIGITTE DE LAVAL.

Deux maisons. Une de médiocre apparence, pas de peinture ni de chaux. L'autre est neuve et non finie, mais de bonnes proportions. Il faudra donc réparer l'une et terminer l'autre. Assez fortes dépenses pour une municipalité pauvre. Grand besoin d'une aide additionnelle.

Digitized by Google

Deux écoles, dont une modèle mixte *médiocre*. Institutrice bien qualifiée, mais élèves peu assidus. Mobilier à peu près nul. Ecole élémentaire *très bonne*. Mme Chamberland, l'institutrice, se distingue dans l'enseignement.

L'ANGE-GARDIEN.

Trois bonnes maisons et quatre écoles, dont une modèle mixte et trois élémentaires. Bien satisfait des progrès dans les quatre écoles. L'école élémentaire du centre, tenue dans une salle trop petite et le mobilier insuffisant. Institutrices bien qualifiées mais à leur début, excepté Melle Gosselin. Toutes bien estimées.

M. le curé offre de beaux prix dans chaque école à l'élève le plus studieux et le plus assidu. La distribution s'en fait en présence des parents. Excellent moyen d'émulation.

CHATEAU-RICHER.

Une école modèle de garçons tenue par M. Lavoie, excellent professeur. Elèves bien disciplinés. Programme d'études bien observé. Bons progrès. La maison est bien solide et à vastes proportions, mais de pauvre apparence. Plusieurs parties défectueuses et réparations urgentes. Une bonne petite école élémentaire, annexe de l'école modèle, est fréquentée par une cinquantaine d'élèves. Mobilier très primitif dans ces deux écoles. Salaire minime aux deux titulaires.

Un couvent, quatre sœurs du Bon-Pasteur et trois départements scolaires dans cette institution. On est à délibérer actuellement sur les moyens à prendre pour agrandir et améliorer la bâtisse. Estimation approximative du coût, $3,000. Mobilier ancienne forme. Mise en opération du cours d'études. Réputation soutenue.

Quatre autres bonnes maisons, dont deux inachevées. Quatre écoles élémentaires. Deux, résultat à peu près *nul*. Une *florissante*, titulaire, Melle Joséphine Gravel, institutrice distinguée. Une autre relativement bonne. Conditions inférieures de succès à l'école de Melle Côté, excellente institutrice d'ailleurs.

STE-ANNE.

Quatre écoles sous contrôle et un couvent indépendant subventionné tenu par les sœurs de la Charité.

M. le curé de la paroisse, le révérend Père Debongnie, est actuellement le moteur principal, et je pourrais dire unique, d'un mouvement qui va tuer, je l'espère, le microbe scolaire, cause d'une maladie presque incurable vulgairement appelée routine, et qui menaçait de léthargie nos bons habitants de Ste-Anne.

Les anciennes maisons d'école menaçaient ruine, et le besoin d'ouvrir un plus grand nombre de classes se faisait vivement sentir au village : c'étaient des milliers de piastres qui allaient y passer. Que faire ? MM. les commissaires délibéraient, je les exhortais à dénouer les cordons de la

Digitized by Google

bourse, mais pour eux, pareil dénouement, c'était la ruine, et durant des mois, des années, les échos d'alentour répétaient le mot terrifiant, ruine ! ruine ! J'allais, Monsieur le Surintendant, vous soumettre ce cas embarrassant quand, à mon avant dernière visite, j'eus une entrevue avec le bon recteur qui me dit : Attendez encore quelques semaines, et je serai alors prêt à dire ce que je pourrai faire pour mes bons paroissiens. Résultat : trois maisons à vastes proportions s'élèvent triomphalement aux frais de M. le curé, et font taire l'écho sinistre, ruine ! ruine ! pour le remplacer, je suppose, par cet autre... reconnaissance !

Les quatre institutrices de Ste-Anne, Melles Filion, Lepetit, E. Morel et R. Morel, jouissent de la meilleure réputation comme éducatrices. On a ouvert cette année dans le couvent une école exclusivement anglaise, qui a été confiée à une institutrice laïque diplômée et d'origine irlandaise. On enseigne maintenant dans cette maison la musique et toutes les branches d'un cours complet. Un bon nombre de jeunes filles de la ville et des paroisses avoisinantes viennent y faire leur éducation.

LES CRANS.

Cette petite municipalité est bien pauvre et ne peut soutenir son école que si elle continue de recevoir l'aide additionnelle du gouvernement. Pour le reste des dépenses, eh bien ! c'est encore le secret du père spirituel des pauvres colons qui habitent ces montagnes.

L'institutrice a ses appartements dans la chapelle et y tient sa classe. Le révérend Père va, de temps en temps, y faire sa visite, et voit à ce que tout soit à l'ordre, comme aussi à ce que rien ne manque du nécessaire sous le rapport des classiques ou autres fournitures scolaires.

ST-FERRÉOL.

Trois maisons, dont deux de pauvre apparence et trop petites. Trois écoles élémentaires de premier degré. Mobilier très primitif. Elèves peu assidus.

Melle Prémont, l'institutrice de l'arrondissement No 3, est bien estimée dans la paroisse, et elle remplit avec beaucoup de zèle les devoirs de sa charge.

ST-TITE.

Quatre écoles en opération. Depuis moins de dix ans, on a construit trois maisons d'école dans cette paroisse. La maison du centre paraît bien et est complètement terminée. Les deux autres ne sont pas encore finies, mais le seront avant longtemps et aussitôt que les moyens le permettront.

Cette municipalité, relativement pauvre, mérite plutôt des compliments pour ce qu'elle a déjà accompli que des reproches pour ce qu'il lui reste encore à faire. M. le curé est l'âme de toutes les entreprises relatives au progrès de l'éducation dans sa paroisse, et il s'acquitte à merveille de la tâche qu'il s'est imposée pour le plus grand bien de ses paroissiens.

Digitized by Google

ST-JOACHIM.

Une école modèle mixte et trois écoles élémentaires. Quatre maisons, dont une sera réparée à neuf cette année.

Peu de changements pour le mieux. En général, les élèves paraissent apathiques et peu soucieux de s'instruire. C'est à force de travail chez les institutrices qu'on parvient à obtenir les progrès les plus ordinaires. Il va être pris des mesures plus sévères, j'ai lieu de le croire, pour assurer un meilleur succès une autre année. Deux institutrices ont donné leur démission.

BEAULIEU.

Une bonne maison qui menace cependant de se détériorer si on n'y fait bientôt quelques réparations. Mobilier très modeste. On retarde toujours à mettre cette école sur un meilleur pied. Cela viendra pourtant, car je tiens les commissaires pour des hommes de progrès.

L'institutrice ne peut pas toujours enseigner les matières du cours modèle, car ses meilleurs élèves fréquentent, en été surtout, les écoles de la ville pour l'étude de l'anglais. C'est un grave inconvénient qui pourrait peut-être disparaître si on obligeait l'institutrice à donner son enseignement dans les deux langues.

ST-PIERRE.

Trois maisons et quatre écoles. L'école modèle et l'école élémentaire annexe étaient tenues par Melles Guérard, deux institutrices à leur début, mais bien compétentes. J'étais très satisfait de leur enseignement. Elles ont donné leur démission pour cause de maladie. Maisons bien entretenues.

Les deux autres écoles élémentaires sont fréquentées peu régulièrement par des élèves trop jeunes pour suivre avantageusement toutes les parties du programme d'études. Institutrices qualifiées à tenir de meilleures écoles. Mobilier laisse à désirer.

STE-FAMILLE.

Un couvent, académie indépendante et une école élémentaire sous contrôle. Sœurs de la Congrégation N.-D. Fondé en 1685 par la sœur Bourgeois à la demande de M. François Lamy, premier curé de cette paroisse. Progrès remarquables. Très bien sous tous les rapports.

Une école modèle de garçons bien prospère. M. Zoël Dubeau, titulaire, porte un brevet d'académie. Il a subi avec distinction l'examen qui lui permet d'aspirer à la charge d'inspecteur d'écoles. Bonne et vaste maison de pierres. Mobilier sinon perfectionné du moins bien confortable. Cour spacieuse pour les élèves et grand jardin à l'usage du maître. La subvention pour école modèle est payée directement à l'instituteur en sus de son salaire.

Une école élémentaire bien satisfaisante est tenue par Melle D. La-

Digitized by Google

pointe, institutrice bien zélée formée à l'école normale Laval. Maison spacieuse et bien finie. Mobilier confortable.

ST-FRANÇOIS.

Deux maisons en bon état. Deux écoles élémentaires satisfaisantes. Mobilier ancienne forme. Institutrices zélées, Melles Rousseau et Normand.

ST-JEAN.

Trois maisons et quatre écoles. La maison No 3 menace ruine ; les deux autres sont solides mais de médiocre apparence. Mobilier défectueux dans plusieurs écoles.

Une école modèle de garçons et une autre de filles. Peu d'élèves suivent le cours supérieur. Démission des deux titulaires. L'école No 2 commence à progresser. Il y a très peu d'élèves qui fréquentent celle du No 3.

ST-LAURENT.

Trois maisons, trois écoles sous contrôle et un couvent indépendant subventionné. Les maisons sont bonnes et bien entretenues. Mobilier ancienne forme. Fournitures scolaires suffisantes.

M. Bruno Pelletier tient l'école modèle de garçons, la meilleure de Montmorency avec celle de Ste-Famille. Les plus petits enfants de 5 à 7 ans apprennent à écrire leurs leçons de lecture, et à la fin de leur première année de classe ils peuvent écrire facilement de petites dictées. Ils prennent part à toutes les leçons d'histoire, de géographie et de dessin, et il est admirable de voir ces petits hommes faire sur le tableau ou sur l'ardoise divers croquis assez bien réussis.

M. Pelletier serait d'un concours précieux, si on en venait à obtenir ce qui est demandé depuis longtemps, à savoir : nommer des conférenciers durant la vacance pour donner des leçons de pédagogie pratique aux institutrices qui n'auraient pas eu l'avantage de suivre les cours des écoles normales.

Une des deux écoles élémentaires est très médiocre, et l'autre est relativement bonne.

Le couvent est dirigé par les sœurs du Bon-Pasteur. Je n'ai pu le visiter cette année pour des raisons incontrôlables. Je sais cependant que ce couvent est bien encouragé du public, et qu'un grand nombre de jeunes filles (80) ont suivi avec de bons succès les cours qui s'y donnent.

Maintenant il me reste à faire la classification des municipalités conformément à la 14e section des règlements scolaires :

Digitized by Google

Municipalités.	Moyenne des points conservés.	Notes obtenues.
Cité de Québec	8	Excellent.
Ste-Famille	7	Très bien.
St-Laurent	7	" "
L'Ange-Gardien	6	" "
Ste-Anne	6	" "
Château-Richer	5	Bien
St-Roch-Nord	5	"
St-Jean	5	"
St-Joachim	5	"
St-Pierre	5	"
St-Tite	5	"
Beaulieu	5	"
St-François	4½	Médiocre.
Les Crans	4½	"
Laval	4½	"
St-Adolphe	4	"
St-Ferréol	4	"
Rivière St-Charles	3½	Mal.
Banlieue	2	Nul.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

J. PRÉMONT,

Insp. d'écoles.

M. P.-A. ROY.

LÉVIS, 25 août 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur l'état général des écoles comprises dans mon district, pour l'année scolaire expirée le 30 juin 1890.

J'aurais désiré vous fournir un état comparatif détaillé sur chacune des écoles de ma circonscription pour les quatre dernières années, en ce qui a rapport au nombre d'élèves qui ont étudié les différentes branches d'enseignement, afin d'établir d'une manière claire et positive l'augmentation progressive qui s'est produite dans mon district depuis 1886, sur chacune de ces différentes matières ; mais, comme cela aurait retardé la

Digitized by Google

production de mon rapport annuel, et que ces différents détails auraient rendu ce rapport trop volumineux, j'ai cru devoir renoncer à cette idée, me bornant seulement aux statisques suivantes :

Il y a en tout, dans mon district, 103 écoles qui sont réparties comme suit : 74 écoles élémentaires, dont 72 sous contrôle et 2 indépendantes ; 24 écoles modèles, dont 21 sous contrôle et 3 indépendantes, enfin 1 académie sous contrôle et 4 indépendantes.

Ces différentes écoles ont été fréquentées durant le cours de l'année dernière par 5,273 élèves, dont 4,779 dans les institutions sous contrôle, et 494 dans les institutions indépendantes.

Le nombre des garçons a été de 2,537 et celui des filles, de 2,736.

Ces statistiques établissent que la moyenne des élèves a été de 45 pour chaque école élémentaire, et de 72 pour les écoles modèles et les académies ; l'assistance moyenne a été de 29 pour les premières et de 57 pour les secondes, ce qui me paraît satisfaisant.

Une municipalité nouvelle a été formée au commencement de l'année dernière, c'est celle de St-Raymond, village ; elle compte trois écoles, dont deux modèles, l'une pour les garçons, l'autre pour les filles, et une élémentaire mixte ; ces trois écoles ont été fréquentées pas 208 élèves, avec une assistance moyenne de 142.

En comparant mon rapport de cette année avec celui de l'année précédente, l'on trouve que le nombre de mes écoles modèles a augmenté de trois, les deux de St-Raymond, et une autre à Sillery. Cette dernière est sous l'habile direction des frères des Ecoles chrétiennes ; 148 élèves ont suivi les classes de cette institution. Je ne puis laisser passer cette occasion, Monsieur le Surintendant, sans attirer votre attention d'une manière toute spéciale sur cette école, que le révérend M. R. Casgrain est parvenu à établir à force de courage, d'énergie et au prix d'immenses sacrifices. Elle était devenue indispensable à cause du nombre considérable d'élèves qui, chaque année, étaient obligés de quitter Sillery pour aller étudier soit à Québec, soit ailleurs, afin de pouvoir se procurer le degré d'instruction suffisant pour les mettre en état d'occuper des positions dans le commerce ou dans l'industrie.

En face d'une pareille nécessité, M. le curé s'est mis résolument à l'œuvre, et, à son appel, ses paroissiens, de même que plusieurs autres bienfaiteurs, se sont empressés de venir contribuer à l'érection de l'édifice qu'il fallait élever à cette fin ; je suis heureux de le dire, les efforts qui ont été faits à ce sujet ont été couronnés d'un plein succès. Mais, Monsieur le Surintendant, cela ne suffit pas et il n'y a encore qu'un pas de fait. L'édifice est beau, j'en conviens, il est même pourvu d'un excellent matériel ; mais il faut désormais qu'il puisse servir à sa destination, autrement le but désiré ne serait pas atteint, et c'est en vain que l'on se serait imposé des sacrifices si l'œuvre commencée était destinée à périr.

Digitized by Google

Comme vous ne l'ignorez pas, la population de cette municipalité appartient, presqu'entièrement à la classe ouvrière et est, par conséquent, peu en état de s'imposer de nouveaux sacrifices pour assurer l'existence de cette maison ; aussi est-ce avec une entière confiance qu'elle compte sur l'aide du gouvernement. J'espère que le comité catholique du Conseil de l'Instruction publique pourra lui accorder une subvention considérable sur le fonds de l'Education supérieure.

Les 101 écoles dont j'ai donné les statistiques ont été dirigées par 7 professeurs, dont 2 religieux et 5 laïcs, et par 129 institutrices, dont 32 religieuses et 97 laïques.

Parmi les professeurs laïcs, un seul est breveté pour académie, deux portent le diplôme d'école modèle et un celui d'école élémentaire, le cinquième n'a pas de brevet et n'est employé que comme assistant. Les trois premiers dirigent avec succès les écoles modèles de Beauport, de Charlebourg et de la Pointe-aux-Trembles ; ce sont MM. Ls-Abdon Guay, Ls-Omer Pagé et Jos-Eudore Lockquell.

Des 97 institutrices laïques que je viens de mentionner, 41 sont brevetées pour école modèle et 46 pour école élémentaire, les 10 autres n'ont pas de diplômes.

Pour ce qui est de celles qui se sont distinguées dans l'enseignement par leur zèle, leur dévouement et leur savoir-faire, je dois mentionner les noms des Melles Aurore Dionne, Anne-Marie Dionne, Valérie Routhier, Marie-Louise Béland, Philomène Pélisson, Joséphine Delisle, Robélia Beaudet et Elodie Pâquet, qui dirigent leurs écoles avec un succès remarquable. Celles dont les noms suivent sont aussi de très bonnes institutrices : Melles Marie-Antoinette Laflamme, Cédulie Turcotte, Alice Delisle, Delphine Delisle, Célina Gingras, Mary Loughran, Annie Byrne et Virginie Béland.

Quant au mérite des différentes écoles, elles peuvent être classées de la manière suivante : 7 *excellentes*, 2 *très bonnes*, 25 *bonnes*, 48 *satisfaisantes*, 13 *passables*, 3 *médiocres et enfin* 3 *nulles*. Bien que le résultat laisse encore à désirer, je dois dire cependant qu'il est très encourageant et que des progrès réels ont été généralement obtenus. Les titulaires des écoles déploient plus de zèle et d'énergie que par le passé pour l'avancement de leurs élèves. Les autorités scolaires et les contribuables sont aussi mieux disposés, et une entente plus cordiale règne généralement entre eux. Pour peu que ces bonnes dispositions continuent d'exister, nous aurons le plaisir de constater de nouveaux succès à l'avenir. Dégagée chaque année de nouvelles entraves, l'éducation semble prendre plus d'essor de jour en jour, et l'on s'aperçoit qu'une puissante impulsion vers le progrès lui a été communiquée.

Qu'il me soit permis de le dire ici, Monsieur le Surintendant, vous n'êtes pas étranger au grand mouvement intellectuel qui s'est opéré par toute la province depuis une quinzaine d'années. De concert avec tous

Digitized by Google

les amis de l'éducation, vous avez, par vos sages conseils, vos puissants encouragements et votre généreux dévouement, contribué puissamment au développement des sciences dans notre pays. Aussi est-ce avec un véritable bonheur que je profite de cette occasion pour vous payer le tribut d'éloges que vous méritez à si juste titre.

Avant de terminer, je dois vous dire que les différentes municipalités de mon district, quant à leur classification par ordre de mérite, sont dans le même ordre que l'année dernière.

Espérant que ces explications seront suffisantes pour vous donner un aperçu général de l'instruction publique dans mon district d'inspection,

J'ai l'honneur d'être, etc.,

P.-A. Roy,

Insp. d'écoles.

M. P.-J. RUEL.

St-Charles de Bellechasse, 25 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel pour l'année 1889-90.

Mon district d'inspection, qui comprend les écoles catholiques des comtés de Shefford, Missisquoi, Brome et Stanstead, et de partie du comté de Bagot, contient 50 municipalités, dont 22 sous le contrôle des commissaires catholiques, 9 sous le contrôle des commissaires protestants et 19 sous le contrôle de syndics catholiques.

Cette année il y a eu 199 écoles en opération, dont 181 écoles élémentaires sous contrôle, 7 écoles modèles sous contrôle, 6 écoles modèles indépendantes, 3 académies indépendantes et 2 écoles élémentaires indépendantes.

Les instituteurs sont au nombre de 34, dont 28 religieux, 4 laïcs brevetés et 2 laïcs non brevetés ; les institutrices, au nombre de 267, dont 88 religieuses, 139 laïques brevetées et 40 laïques non brevetées.

Le nombre des élèves qui ont fréquenté ces diverses institutions s'élève à 7,739, 3,885 garçons et 3,854 filles, soit une augmentation de 99 sur l'an dernier. Sur ce nombre il y a 97 protestants.

Les 181 écoles élémentaires peuvent être classées comme suit, sous le rapport de leurs succès : 14 sont *très bonnes*, 82 *bonnes*, 53 *assez bonnes*, 26 *médiocres* et 6 *nulles*.

Digitized by Google

Je regrette d'avoir à constater que les résultats de ces trois dernières catégories sont dûs pour beaucoup à ce que je ne puis faire deux visites aux écoles de mon district : l'étendue du territoire qui se trouve sous mon contrôle, l'un des plus vastes, le grand nombre d'écoles sous ma direction, les dépenses considérables qu'occasionne même une seule visite, et le petit traitement que je reçois, m'empêchent de pouvoir faire ces deux visites qui, certainement, contribueraient à améliorer l'éducation dans cette partie de la province.

Espérons que vous pourrez, avant longtemps, faire les changements que tous les amis de l'éducation souhaitent voir se réaliser en remaniant de nouveau les districts d'inspection et en répartissant avec un peu plus d'égalité le travail de chaque inspecteur.

Parmi mes écoles modèles, il me fait peine de voir que celle des garçons d'Acton-Vale n'a pas suivi cette année le cours modèle, les élèves étant trop jeunes et trop peu avancés.

Celle des garçons de Coaticook n'a pas brillé comme par le passé Le départ, pendant le cours de l'année scolaire, de M. Porcheron lui a causé un tort considérable, mais ce ne sera que de courte durée, car les frères du Sacré-Cœur, dont la maison mère est à Arthabaska, doivent prendre possession, au premier novembre, d'une magnifique maison d'école qui est en voie de construction et dont le contrat est donné pour le prix de $8,775.

Granby n'a pu terminer son collège que cette année, il sera sous la direction des frères Maristes. Ces religieux donnent grande satisfaction partout où ils enseignent et je ne puis que féliciter les villes et villages qui ont eu la bonne fortune de pouvoir en obtenir.

L'école du village de St-Damien de Bedford, sous la direction des sœurs de St-Joseph, est une véritable école modèle, et j'espère qu'à l'avenir elle sera classée et traitée comme telle. Ces bonnes sœurs déploient un dévouement, une habileté, un zèle qu'on ne peut trop louer.

A propos de zèle pour la cause de l'éducation, je puis en dire autant des dames de la Présentation de Marie de Farnham, Coaticook, Granby, Roxton-Falls et Acton-Vale, des dames Ursulines de Stanstead-Plain, des religieuses des SS.-NN. de Jésus et de Marie de Waterloo, et des sœurs Marianites de Magog.

L'académie commerciale de Farnham, qui s'intitule " collège de Ste-Croix de Farnham, " est actuellement sous la direction du révérend Père Renaud. Cette institution a repris une vigueur extraordinaire et je ne crains pas d'exagérer en disant qu'un élève qui sort de cette école après avoir terminé son cours commercial n'est nullement dépaysé en arrivant dans une banque, dans une institution monétaire ou commerciale quelconque de Québec ou de Montréal. Toutes les opérations se font dans la langue commerciale par excellence, c'est-à-dire en anglais.

C'est avec plaisir que j'ai distribué aux diverses maisons d'éducation

Digitized by Google

sous mon contrôle les règlements et les programmes que vous m'avez envoyés; c'est une amélioration que je demandais dans mon rapport de l'an dernier, et cette amélioration a été bien goûtée par les autorités scolaires. Je dois des remerciements tout particuliers à plusieurs curés qui les ont lus et expliqués dans leurs églises: c'est là une nouvelle preuve de leur zèle pour la belle cause de l'éducation. Je dois aussi des félicitations à plusieurs corporations scolaires, notamment à celles de St-Théodore d'Acton, Ely-Sud et Ste-Anne de Stukely, qui ont fait encadrer ces programmes et ces règlements afin de les mieux conserver.

Pour vous donner une connaissance plus exacte de l'état de l'éducation et de sa marche progressive dans mon district d'inspection, je me permets de vous présenter le tableau comparatif suivant:

	1888-89.	1889-90.
Total des élèves	7,640	7,739
Elèves épelant	2,596	2,617
" lisant couramment	2,830	2,755
" lisant très bien	2,214	2,367
" écrivant	5,145	5.500
" apprenant l'arithmétique	4,979	5,196
" " la grammaire	2,916	2,917
" " la géographie	1,630	1,792
" " la cartographie	263	281
" " le dessin	2,217	2,750
" " la tenue des livres	1,634	1,562
" " l'histoire sainte	2,122	2,253
" " l'histoire du Canada	1,226	1,175
" " l'agriculture	651	875
" " l'hygiène	7	228
" recevant des leçons de choses	2,118	1,971
" d'origine anglaise étudiant le français	284	243
" d'origine française étudiant l'anglais	1,583	1,751

Les écoles élémentaires dont les résultats sont *très bons* méritent une mention spéciale; ce sont celles tenues par Melles Aurélie Tétrault, à St-Théodore d'Acton; Marie-Anne Brouillet, à Roxton; Eugénie Peltier, à Shefford; Euphrasie Allaire, à Lawrenceville; Mina L'Heureux, à Frelighsburg (St-Armand-Est); Adélaïde Côté et Florence Duquette, à Notre-Dame-des-Anges; Rachel Perrin et Alice Giroux, à St-Damien de Bedford; Zoé Proulx, à Adamsville (Farnharm-Est); Mme Vincelette, à St-André d'Acton, et Mme Odile Miron, au village de Ste-Pudentienne.

Plusieurs autres institutrices mériteraient une mention honorable, mais, par suite de circonstances qu'elles ne peuvent contrôler, leurs écoles n'ont pas obtenu la note *très bonne.*

Comme il n'y a pas de changements sensibles dans l'ordre de mérite que j'ai décerné l'an dernier concernant les municipalités scolaires de mon

Digitized by Google

district, je ne ferai point cette année de classification à propos du paragraphe 14 de l'article 13 des règlements scolaires, je vous renvoie à mon rapport précédent.

Je vois avec plaisir que l'excellent "Code de l'Instruction publique" publié par M. de Cazes, le digne secrétaire de votre département, après avoir été distribué à tous les commissaires et syndics, va l'être à tous les curés de la province, les vrais protecteurs de l'instruction dans leurs paroisses respectives, car sans eux nous verrions, surtout dans mon district, un grand nombre d'écoles se fermer dès le lendemain. Il faut donc qu'ils aient ce guide si précis, si bien préparé et si facile à consulter pour se tenir à la hauteur de leur mission.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

P.-J. RUEL,

Insp. d'écoles.

M. J.-E. SAVARD.

CHICOUTIMI, 31 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur l'état de l'instruction publique, dans les comtés de Chicoutimi et du Lac St-Jean, pour l'exercice 1889-90.

Mon district d'inspection, qui prend chaque année de l'extension par le développement rapide que la colonisation y fait, comprend maintenant 27 municipalités scolaires, 110 écoles élémentaires, 9 écoles modèles, 1 école indépendante (dite école des sauvages), 2 académies de filles et un collège classique. Total des institutions de tout genre, 123.

3,983 élèves fréquentent les écoles élémentaires sous contrôle, avec une assistance moyenne de 3,134; 80, l'école des sauvages de Roberval, avec une assistance moyenne de 36; 634, les écoles modèles avec une assistance moyenne de 528; 248, les académies de filles ou couvents et 115, le collège classique de Chicoutimi. Total des élèves : 5,060, contre l'année dernière, 4,927; ce qui donne une augmentation de 133.

Pour mieux vous démontrer, Monsieur le Surintendant, que le district soumis à mon inspection a, comme bien d'autres, sa large part de mérite dans les progrès que l'éducation a faits dans la province de Québec depuis plu-

Digitized by Google

sieurs années, je vous présente le tableau comparatif de la première année de mon inspectorat avec cette année :

	1874-75	1889-90	Augmentation.
Municipalités	16	27	11
Ecoles élémentaires	54	111	57
Ecoles modèles	4	9	5
Nombre d'élèves	2,498	5,060	2,562
Assistance moyenne	1,605	4,061	2,456
Elèves lisant bien	1,434	8,591	2,157
" écrivant	1,064	4,986	3,922
" étudiant l'arithmétique	890	4,943	4,053
" " le calcul mental	303	4,943	4,640
" " la tenue des livres	37	1,250	1,213
" " l'anglais	64	374	310
" " grammaire française	686	1,880	1,194
" " les histoires	647	2,930	2,283
" " le mesurage	11	82	71
" " le dessin linéaire	.....	4,236	4,236
" " les leçons de choses	.....	4,540	4,540
" " l'art épistolaire	49	1,159	1,110
" " l'agriculture	161	2,233	2,072

Outre l'augmentation considérable du nombre d'élèves et de celui étudiant les matières principales exigées par le programme officiel du Conseil de l'Instruction publique, je dois vous faire remarquer que l'enseignement est aujourd'hui beaucoup plus rationnel et pratique, c'est-à-dire que *la qualité* de l'enseignement a suppléé à *la quantité*.

Sur les 120 écoles élémentaires et modèles, 15 méritent la note *très bien*, 85 *bien*, 12 *assez bien*, et 8 *passable*.

Je dirai aussi que le progrès a été remarquable concernant les maisons d'école et le mobilier scolaire, et les commissaires, généralement, cherchent à se mettre en règle avec le département de l'Instruction publique.

Les secrétaires-trésoriers remplissent bien leurs devoirs, à l'exception de deux ou trois que je vous ai signalés dans mes bulletins d'inspection, dont deux ont donné leur démission pendant ma visite. Les comptes sont tenus, presque partout, d'après la méthode officielle, excepté ceux mentionnés dans mes bulletins d'inspection.

Je considère la charge de secrétaire-trésorier comme très importante : il est le conseiller intime et légal des commissaires d'écoles, et le bon ou le mauvais fonctionnement de la loi dans une municipalité scolaire dépend souvent de sa compétence.

Les comptes sont audités chaque année par un ou deux auditeurs

Digitized by Google

dans chaque paroisse, et ce, d'après une *formule uniforme* qui, d'un coup d'œil, donne un état détaillé des recettes et des dépenses de la municipalité, et montre réellement l'état financier de chaque corporation scolaire.

L'académie des filles de Chicoutimi soutient hautement son importance. Je ne saurais assez rendre hommage au mérite des dames religieuses du Bon-Pasteur qui dirigent cette institution. Elles cultivent, avec autant de zèle que d'habileté, l'éducation de leurs élèves et réussissent, chaque année, à former des sujets distingués, dont les vertus et les qualités seront toujours un parfum bienfaisant pour leur famille et pour la société. Cinq de leurs élèves ont obtenu, en mars dernier, avec grande distinction, leurs brevets pour école modèle.

Les commissaires de la ville de Chicoutimi ont mis l'une de leurs écoles élémentaires sous la direction d'une des sœurs du Bon-Pasteur de cette maison, et les résultats obtenus sont satisfaisants.

Le petit séminaire de Chicoutimi a l'honneur d'être sous la haute surveillance de Sa Grandeur Mgr L.-N. Bégin, qui en est le supérieur. Ce nom vénéré justifie l'enthousiaste fierté de tous les amis de l'éducation, et offre la meilleure garantie de succès et de progrès pour cet établissement. Le directeur, le révérend M. E. Lapointe, et les professeurs rivalisent de zèle et de dévouement pour obtenir les meilleurs résultats. Cet été, on construit une aile spacieuse qui donnera tout le confort à MM. les professeurs et aux élèves dont le nombre augmente chaque année. Je suis convaincu qu'avec cet agrandissement considérable l'instruction de ce collège prendra encore du développement, le progrès un nouvel essor, et qu'on y formera des hommes distingués.

La florissante académie du Lac St-Jean répond parfaitement à ce qu'on attendait d'une institution dirigée par les dames Ursulines. Une sympathie universelle est attachée à ce sanctuaire d'étude et de bonne éducation où plane l'esprit de dévouement et de prière. Cette impression favorable se fortifie tous les jours, surtout chez les intéressés qui admirent le tact des religieuses dans l'art de bien élever leurs enfants. On y compte, cette année, 133 élèves.

Je ne compte dans mon district d'inspection qu'un seul instituteur laïque et 118 éducatrices laïques, outre les révérendes dames religieuses qui enseignent dans l'une des écoles de la ville de Chicoutimi et dans les deux académies de filles, et les professeurs, prêtres et ecclésiastiques, du séminaire de Chicoutimi. Sur ce nombre, 31 maîtresses laïques enseignent sans brevet, les commissions scolaires n'ayant pu s'en procurer d'autres.

La moyenne des traitements des institutrices des écoles modèles mixtes et de celle de Roverval, y compris le montant de l'évaluation des avantages découlant de leur position, tels que le logement, chauffage, etc., a augmenté un peu cette année : écoles mixtes, l'année dernière, $200.75, cette année, $208,50.

Digitized by Google

L'instituteur de Roberval a reçu $250.00 l'année dernière, et cette année, $275.00.

Les maîtresses des écoles élémentaires de la campagne recevaient l'année dernière, en moyenne, $105.47, et dans la ville de Chicoutimi, $175.00, y compris le montant de l'évaluation des avantages découlant de leur position ; cette année, dans la ville, elles reçoivent $183.75 et dans la campagne, $107.33.

J'ai distribué, durant ma visite, le nouveau programme d'études et l'ai affiché dans chaque école. *Avec ce programme, la division du temps, les notes pédagogiques et les autres règlements en vigueur depuis longtemps* dans mon district, je suis persuadé que les résultats seront des plus fructueux.

J'ai recommandé le nouveau registre d'inscription et d'appel, publié par M. J.-A. Langlais, renfermant presque tous les règlements revisés par le comité catholique du Conseil de l'Instruction publique concernant les maîtres et les élèves. Ce journal est appelé à rendre de grands services aux élèves et aux maîtresses.

Je souhaiterais que le " Journal de l'Instruction publique " ou " l'Enseignement primaire " fût entre les mains de chaque maître et maîtresse ; mais, malheureusement, un grand nombre refusent d'y souscrire, sous prétexte que leur faible salaire ne leur permet pas de s'abonner à l'une de ces excellentes revues pédagogiques. Il serait à désirer que chaque commission scolaire payât l'abonnement pour chacune de ses écoles.

En somme, les progrès sur la *lecture, l'écriture, le calcul, la grammaire, l'histoire*, etc., suivent la marche régulière et progressive des autres années, malgré que dans mon district comme ailleurs, à peu près, les mêmes obstacles s'y rencontrent : apathie des parents, défaut d'assiduité de la part des élèves, obligation où se trouvent un grand nombre de cultivateurs de garder leurs enfants pendant le temps des travaux champêtres pour les aider.

Conformément à l'article 14 des nouveaux règlements du comité catholique du Conseil de l'Instruction publique, je vais classer les municipalités de mon district, par ordre de mérite, sur les sujets suivants :

1o Etat des maisons d'école, etc.,
2o Etat du mobilier, etc.,
3o Mise en opération du cours d'études,
4o Emploi des livres approuvés,
5o Traitement des institutrices et leur mode de payement.

TRÈS BIEN.

Ville et paroisse de Chicoutimi, St-Fulgence, Hébertville et St-Prime.

BIEN.

L'Anse-St-Jean, St-Alphonse, Bagotville, Jonquières, Laterrière, Ste-Anne, Bourget, St-Félicien, St-Bruno, Alma, Normandin, St-François de Sales, St-Louis de Métabetchouan, Roberval.

Digitized by Google

ASSEZ BIEN.

Ouiatchouan, St-Cyriac, St-Cœur-de-Marie, St-Jérôme, St-Alexis de la Grande-Baie, St-Charles-Borromée, St-Méthode et St-Gédéon de Grandmont.

Je ne saurais terminer ce rapport sans vous recommander, d'une manière toute spéciale, la mission de St-Cœur-de-Marie, nouvelle et pauvre municipalité qui doit vous demander une aide spéciale pour la construction d'une école.

J'espère que ces remarques, jointes à mes bulletins d'inspection, vous font connaître l'état réel de l'éducation dans mon vaste district d'inspection.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

J.-E. SAVARD,

Insp. d'écoles.

M. M.-T. STENSON.

WOTTON, 30 août 1890.

Monsieur le Surintendant,

Le travail qu'il m'a fallu faire pour apporter mon contingent au congrès des inspecteurs d'écoles, et le temps requis pour assister à ce congrès, m'ont fait retarder de quelques jours l'envoi de mon rapport annuel qui doit accompagner le tableau des statistiques.

Ce tableau contient, comme de coutume, toutes les statistiques des écoles communes et des institutions d'éducation dans mon district d'inspection.

Je dois cependant avouer que, dans la préparation de ce grand tableau, il m'a fallu prendre les statistiques de l'année dernière pour un certain nombre d'écoles et de municipalités que je n'ai pu visiter cette année, à cause de la persistance avec laquelle cette épidémie, connue sous le nom d'influenza, ou de grippe, m'a poursuivi depuis le 13 janvier jusqu'au milieu de mars dernier. Durant ce temps j'ai tenté, à trois reprises différentes, de faire des visites d'écoles, mais à chaque fois j'ai été obligé de rebrousser chemin et d'aller soigner cette vilaine maladie dont je croyais m'être débarrassé après la première neuvaine.

L'assistance aux écoles que j'ai visitées était affectée considérablement par l'existence de cette épidémie, mais je suis heureux de pouvoir dire que les suites n'en ont pas été aussi désastreuses qu'on l'avait craint d'abord. Il n'y en a que peu de cas qui ont eu une suite fatale. Ce printemps les enfants étaient presque tous à leurs postes comme de coutume. Dans

Digitized by Google

l'enseignement les progrès ordinaires se poursuivent, mais tant qu'on n'aura pas établi les cours de pédagogie pour les institutrices, il y aura toujours des lacunes. Le défaut de connaissances professionnelles dans l'enseignement se fait sentir principallement dans les matières suivantes, savoir : l'agriculture, le dessin et les leçons de choses. L'enseignement de ces matières dépend entièrement du professeur, car le livre de texte n'y est que pour peu de chose. Ceci est tellement le cas qu'il est trés rare de rencontrer une école dans laquelle ces matières sont enseignées avec tant soit peu de succès, si ce n'est dans celles qui sont tenues par des institutrices graduées à l'école normale, ou par celles qui ont mis à profit les leçons que l'inspecteur d'écoles leur a données dans une visite précédente. Ces matières sont pourtant d'une haute importance et n'exigent que peu d'efforts de la part des élèves, et fournissent plutôt une récréation qu'un travail à l'esprit, lorsque ces leçons sont données avec habileté et avec goût. Le temps qu'il faut consacrer à ces matières n'empiète pas nécessairement, non plus, sur celui qu'il faut employer aux matières plus arides.

Vu le fait que je n'ai pas pu visiter toutes les municipalités de mon district d'inspection, je ne pourrai les classer comme l'exige l'article 14 des règlements du comité catholique du Conseil de l'Instruction publique. J'espère cependant que cette année sera la dernière que je me verrai dans l'impossibilité de suivre les règlements qui nous tracent nos devoirs à remplir, car j'ai tout lieu de croire qu'il sera fait une redistribution des districts d'inspection qui me mettra sur un pied d'égalité avec la plupart de mes confrères inspecteurs, et qui me laissera une division praticable à inspecter, au lieu de l'immense étendue de territoire qu'elle comprend à présent. Le nombre d'écoles dans ce district est beaucoup trop grand pour un seul inspecteur, mais le fait le plus important à considérer c'est que la population de cette partie du pays est mixte, et, vu la sépation complète des écoles catholiques et des écoles protestantes, pour l'inspection, je suis obligé de parcourir au moins deux fois l'étendue de territoire nécessaire pour en visiter un aussi grand nombre dans une partie du pays où la population est toute catholique.

La résolution déjà adoptée au comité catholique du Conseil de l'Instruction publique, ainsi que celles qui ont été passées à l'unanimité au congrès des inspecteurs, me font croire qu'il y aura avant longtemps amélioration sous le rapport de la délimitation des districts d'inspection.

Ici, permettez-moi, Monsieur le Surintendant, de vous féliciter du succès que vous avez obtenu d'établir le congrès des inspecteurs d'écoles cette année. Le fait que le gouvernement vous a accordé les moyens nécessaires pour tenir ce congrès me paraît être une preuve suffisante de son intention d'en tirer profit et d'utiliser ses travaux et ses suggestions.

Les circonstances n'ont pas permis aux inspecteurs de tirer tous les bénéfices possibles du congrès, car le temps leur a manqué pour se familiariser les uns avec les autres dans des entretiens intimes, en dehors

Digitized by Google

des réunions régulières. Au prochain congrès, j'espère que nous pourrons avoir le temps de cultiver plus la connaissance personnelle, et d'acquérir ainsi, dans l'intimité, les fruits de l'expérience d'un chacun sur les détails dans lesquels il est impossible d'entrer dans les séances régulières.

Le point que je considère le plus important de tous à atteindre à présent, pour donner l'élan le plus rapide et le plus ferme dans la voie du progrès dans nos écoles communes, c'est l'enseignement professionnel des institutrices qui n'ont pas été graduées aux écoles normales. Voilà déjà dix ans que je traite cette question dans mes rapports et j'ai été enchanté de voir l'unanimité avec laquelle mes confrères ont adopté mes vues sur ce sujet, telles qu'énoncées dans le petit travail que j'ai eu l'honneur de soumettre au congrès.

Il m'a fait plaisir d'apprendre aussi que plusieurs inspecteurs approuvaient l'idée d'employer l'argent destiné à l'achat des livres de prix distribués par les inspecteurs pour payer les frais des cours de pédagogie. En prenant cette somme pour cette fin, l'organisation de ces cours ne nécessiterait pas de nouvelle allocation au département de l'Instruction publique, et je suis convaincu qu'une expérience d'une couple d'années suffirait pour établir, d'une manière positive, la grande utilité de l'enseignement professionnel.

J'espère, maintenant encore plus que jamais, que ces cours pédagogiques vont être établis, et je suis persuadé qu'alors nous aurons à constater un progrès rapide dans nos écoles communes. Les résultats obtenus par nos confrères protestants dans cette matière, pendant les six dernières années, enlèvent tout doute sur l'efficacité des cours pédagogiques.

En terminant, qu'il me soit permis de faire remarquer que la parfaite harmonie qui a régné pendant la session du congrès des inspecteurs, entre les deux corps, catholique et protestant, prouve que l'esprit d'intolérance et de fanatisme n'a pas pénétré les classes instruites de cette province.

Répandons l'instruction parmi le peuple et améliorons notre système d'enseignement, tel paraît être le mot d'ordre parmi les officiers de l'instruction primaire, sans distinctions de races ni de croyances.

Ce congrès a de plus démontré que l'usage des deux langues, française et anglaise, ne présente pas d'inconvénients, dans la province de Québec du moins.

Voilà qui présage bien pour l'avenir et qui donne à croire qu'à mesure que l'instruction populaire progressera, les préjugés disparaîtront, et que la prospérité publique marchera de l'avant d'un pas rapide et ferme.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

M.-T. STENSON,

Insp. d'écoles.

Digitized by Google

M. A. TANGUAY.

ROXTON-FALLS, 30 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon troisième rapport annuel concernant les écoles de mon district d'inspection pour l'année finissant le trente juin dernier.

Le district d'inspection dont je suis chargé comprend : dix-huit municipalités scolaires dans le comté de Beauce, quatre dans celui de Mégantic, deux dans Lotbinière et une, la nouvelle municipalité de St-Prosper de Watford, dans le comté de Dorchester, soit en tout vingt-cinq, renfermant en totalité 195 écoles élémentaires sous contrôle, 5 écoles modèles sous contrôle, 3 écoles modèles indépendantes subventionnées, dont deux dirigées par des instituteurs laïcs, quatre académies, dont trois dirigées par les dames religieuses, et une école indépendante non subventionnée.

Ces différentes institutions ont été fréquentées par 7,271 élèves, avec une assistance moyenne de 5,125.

En comparant mes statistiques de l'an dernier avec celles de cette année, je vois qu'il y a eu augmentation de 818 dans la fréquentation de l'école, et de 416 dans l'assistance journalière Si, de cette augmentation, je déduis les 205 élèves qui ont fréquenté les écoles de St-Zacharie et de St-Prosper de Watford, écoles qui n'étaient pas en opération l'an dernier, je constate une augmentation de 613 dans la présence à l'école, augmentation due, en grande partie, à ce que seize nouvelles écoles élémentaires ont été mises en opération pendant l'année scolaire 1889-90.

J'ai vu avec plaisir qu'on s'est efforcé, dans plusieurs municipalités, de se conformer aux règlements du comité catholique du Conseil de l'Instruction publique pour ce qui concerne les maisons d'école et leur ameublement. Cependant lorsqu'on parcourt plusieurs de ces municipalités, on reste convaincu qu'il est presque impossible qu'elles se soumettent entièrement aux exigences de la loi, vu l'état de pauvreté où elles se trouvent.

En général je puis dire qu'il y a progrès, qu'on fait preuve de bonne volonté partout, qu'on prend en bonne part les observations que je fais et qu'on s'efforce de les mettre en pratique.

J'ai remarqué que les commissaires de certaines municipalités ne visitent presque jamais les écoles sous leur contrôle. Il faudrait les y astreindre et prendre les moyens nécessaires pour les forcer à s'acquitter de leurs devoirs. Il arrive quelquefois, lorsque M. le curé ne peut faire l'examen, que l'institutrice est obligée de fermer sa classe sans pouvoir faire constater par les intéressés les progrès qu'elle a pu faire.

J'ai remarqué avec plaisir que les comptes des secrétaires-trésoriers sont tenus d'une manière plus régulière que par le passé et qu'on s'efforce de suivre la méthode suggérée par le département.

Digitized by Google

Je ne vous parlerai pas des académies sous la direction des révérends frères des Ecoles chrétiennes, des dames de la Charité, du Bon-Pasteur et de la Congrégation Notre-Dame, car tous ces religieux rivalisent de zèle pour la belle et noble cause de l'éducation, et l'encouragement toujours croissant qu'ils reçoivent des municipalités environnantes prouve qu'ils sont hautement estimés.

Le village de St-Joseph possède encore son école indépendante dirigée par M. Tremblay. Les élèves qui puisent leur instruction dans cette institution trouvent ordinairement des positions avantageuses. L'instituteur mérite l'encouragement qu'il reçoit.

M. Morin qui avait la direction de l'école indépendante de St-François a quitté l'enseignement pour entrer dans un ordre religieux. Il a été remplacé par M. Laflamme qui, quoique au début de sa carrière dans l'enseignement, m'a paru posséder toutes les qualités requises.

Ces quelques mots sur le résultat général de l'année me semblent suffisants pour donner une idée juste du fonctionnement de la loi dans le vaste district d'inspection dont je suis chargé. Les bulletins que l'on doit transmettre sur chaque visite des écoles vous ont fourni une foule de renseignements qui seraient d'un intérêt secondaire dans ce rapport.

Je termine, Monsieur le Surintendant, en vous signalant les noms des institutrices qui se sont le plus distinguées dans le cours de l'année 1889-90 : Melles Georgiana Poulin, Henriette Bergeron et Georgiana Poulin, dans St-Georges ; Perpétue Lessard et Albertine Létourneau, dans St-Joseph ; Henriette Breton, Léda Labbé, Mélanie Demers et Marie Boivin, dans Ste-Marie ; Vitaline Lessard, Léda Simard et Perpétue Poirier, dans St-Frédéric ; Marie Grondin, dans St-Victor de Tring ; Mme Pierre Bisson et Melle Eugénie Vaillancourt, dans St-Sylvestre ; Mme Joseph Turcotte et Melles Rosalda Doyle, Annie Tuite, Joséphine Rousseau et Georgiana Turcotte, dans St-Pierre de Broughton ; Délima Bélanger, dans St-Côme de Kénébec ; Célina Talbot, Amanda Dodier, Délima Gosselin et Hermine Cloutier, dans Sacré-Cœur de Jésus ; Ernestine Maillet, dans St-Sévérin ; Euphémie et Apolline Veilleux, dans St-François ; Emérilda Tanguay et Adélina Bégin, dans St-Honoré de Shenley ; Denise Veilleux et Marie Giguère, dans St-Ephrem ; Florida Bussière et Joséphine Hallé, dans St-Martin ; Virginie Roy et Mme veuve Papin, dans St-Méthot d'Adstock.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

A. TANGUAY,

Insp. d'écoles.

Digitized by Google

M. E.-M. TAYLOR.

(*Traduction.*)

COWANSVILLE, 30 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

Ayant terminé ma première année de travail en qualité d'inspecteur d'écoles des comtés de Brome et de Missisquoi, j'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport et mes statistiques.

Je constate, en comparant l'état de choses actuel avec le dernier rapport de mon honoré prédécesseur, feu M. McLaughlin, que j'ai cinq municipalités de plus qu'il n'en existait alors. Ce sont celles d'Eastman, Mansonville, Sweetsburgh, Stanbridge-Est et Knowlton, qui portent le total à 25.

J'ai visité les écoles de chaque municipalité, et chaque école deux fois, partout où elles ont été régulièrement ouvertes. J'ai pu visiter toutes les écoles à l'exception de quatre qui n'ont été ouvertes que peu de temps et qui se trouvaient fermées à l'époque de mes visites. Je n'ai aucune statistique des écoles que je n'ai pu visiter.

J'ai fait parfois trois tournées dans quelques grandes municipalités de manière à voir, autant que possible, chaque école.

Il y a 181 maisons d'école dans mon district, et sur ce nombre, 28 ont été vacantes pendant l'année. 141 écoles élémentaires, 7 écoles modèles et 5 académies, soit un total de 153.

J'ai appris que plusieurs écoles qui ont été fermées l'année dernière seront ouvertes l'année prochaine Des professeurs ont même été déjà choisis pour un certain nombre d'entre elles, et j'espère constater, l'année prochaine, qu'un plus grand nombre d'écoles auront été ouvertes.

Dans les écoles élémentaires, j'ai trouvé 2,970 élèves, 491 dans les écoles modèles et 555 dans les académies, soit un total de 4,016 élèves pour les écoles des deux comtés.

Il y a 156 institutrices, y compris celles qui enseignent dans les écoles supérieures, trois instituteurs dans les écoles élémentaires et dix dans les écoles supérieures, soit un total de 169 professeurs. La plupart remplissent leurs devoirs avec zèle et, à ma seconde visite, j'ai constaté des progrès sensibles dans la plupart des écoles.

Un grand nombre de professeurs du district ont assisté à la réunion des instituteurs qui a eu lieu à Cowansville, au mois de juillet, quoique l'on ait fait une innovation cette année, innovation qui semble avoir donné satisfaction générale, à savoir le système de logement indépendant au lieu du système de billets de logement suivi jusqu'alors. Ceci est dû aux prix réduits offerts par les hôtels aux membres de la convention.

Digitized by Google

Les professeurs ont apporté une attention soutenue aux séances et il y a lieu d'espérer de bons résultats de l'émulation que les instituteurs ont puisée à cette convention.

J'ai constaté, dans mes rapports avec les commissaires et les secrétaires-trésoriers, ainsi qu'avec les instituteurs, un désir évident de coopérer à tout mouvement qui pourrait être fait dans l'intérêt des progrès de l'instruction.

Pour les détails concernant les municipalités et les écoles, je renverrai aux bulletins qui ont été adressés régulièrement au département.

Je donne ci-dessous la classification des municipalités basée sur les points suivants :

1. Durée et division de l'année scolaire ;
2. Etat des maisons d'école et des terrains ;
3. Mobilier, tableaux noirs, etc. ;
4. Cours d'études ;
5. Usage des livres de classe approuvés ;
6. Traitement des instituteurs et mode de payement.

EXCELLENT.

Knowlton, Cowansville, Sutton village, et ville de Farnham.

BIEN.

Mansonville, Sutton, Brome, Dunham village, Farnham-Est, Dunham, Sweetsburgh, Eastman, Stanbridge-Est, Freligsburg, Philipsburg et Clarenceville.

MÉDIOCRE.

St-Damien, dissident, St-Ignace, Bolton-Ouest, Farnham-Ouest, dissident, Potton, St-Thomas, Bolton-Est, Notre-Dame des Anges, dissident, et St-Sébastien de Missisquoi, dissident.

De nouvelles académies ont été construites à Bedford et à Mansonville, et de nouvelles écoles élémentaires à Stanbridge-Est, Dunham et Philipsburg, et chacune d'elles est de beaucoup supérieure aux écoles qui existaient dans ces municipalités.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

E.-M. TAYLOR,

Insp. d'écoles.

Digitized by Google

M. A. TÉTREAULT.

LOUISEVILLE, 20 septembre 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport pour l'année terminée au premier de juillet dernier.

Les vingt-deux municipalités de mon district comptent aujourd'hui cent trente-trois institutions de tous genres, fréquentées par 6,852 élèves, avec une assistance moyenne de soixante-huit pour cent pour les écoles sous contrôle, et de quatre-vingt-dix pour cent pour les écoles indépendantes supérieures. C'est une légère diminution sur l'an dernier, tant pour les élèves que pour l'assistance à la classe, due, je crois, à une maladie épidémique qui a sévi pendant tout l'hiver dernier.

Sur ce nombre d'élèves, les écoles élémentaires en comptent 4,395, les écoles modèles et les académies sous contrôle, 1,492 et les institutions indépendantes supérieures, 965 ; soit un total de 2,457 élèves qui fréquentent les écoles supérieures.

Les institutions indépendantes supérieures, toutes dirigées par des ordres religieux ou des membres du clergé, continuent toujours leur marche dans la voie du progrès.

Les écoles modèles et les académies sous contrôle ont toutes conservé les mêmes titulaires, et je ne puis que répéter tout ce que j'ai dit de bien de ces écoles dans mes rapports précédents. Si, dans quelques-unes de ces écoles modèles, les élèves du cours supérieur ne sont pas toujours nombreux, cela dépend de circonstances indépendantes de la volonté des maîtres et ne diminue en rien la valeur de ces écoles ; une école est modèle, à mes yeux, non pas tant par la quantité des matières enseignées que par la qualité de l'enseignement qui s'y donne.

Pour ce qui concerne les écoles élémentaires, un grand nombre ont, comme à l'ordinaire, changé de titulaires, avec des fortunes diverses ; les unes ont profité de ce changement qui a été fatal pour nombre d'autres. Ces changements si fréquents de titulaires dans nos écoles sont toujours préjudiciables aux enfants, même si le nouveau titulaire n'est pas inférieur en bonnes qualités à celui qu'il a remplacé.

Plusieurs des meilleures institutrices de mon district ont abandonné leur position pour aller chercher de l'emploi dans les écoles françaises de la province d'Ontario et dans celles des Etats de la Nouvelle-Angleterre. Un peu plus de libéralité de la part des commissaires aurait permis de garder dans nos écoles ces institutrices hautement qualifiées ; mais, pour épargner des sommes insignifiantes, on a préféré les remplacer par des personnes de capacité douteuse.

J'ai trouvé quatorze institutrices sans diplôme en charge d'écoles,

Digitized by Google

dont quelques-unes assez importantes. Ce sont toujours les mêmes municipalités qui ferment ainsi les yeux sur leurs véritables intérêts. La municipalité de St-Barnabé tient sans doute à conserver la palme sous ce rapport ; car, de même que l'an passé, et malgré vos remontrances et mes protestations, j'ai trouvé cinq de ses écoles, sur les sept de la municipalité, sous la direction de jeunes filles sans diplôme, assez instruites, je crois, mais presque toutes trop jeunes pour bien gouverner des enfants, surtout des garçons.

Plusieurs de ces institutrices sans diplôme avaient été engagées en vertu d'une autorisation obtenue du Surintendant sous de faux prétextes, comme cela n'arrive que trop souvent. Il me paraît désirable que les raisons pour lesquelles on demande ces autorisations soient approuvées par l'inspecteur, avant de les soumettre à l'appréciation du Surintendant ; on réussirait ainsi moins souvent à surprendre la bonne foi de cet honorable fonctionnaire.

Les écoles primaires de mon district progressent, bien lentement il est vrai pour un bon nombre, mais sûrement pour toutes. Il n'y a guère d'écoles où les enfants n'apprennent à lire et à écrire d'une manière satisfaisante, avec un peu de calcul pour leur permettre de faire leurs petites affaires. Toutes les matières du programme, à l'exception du calcul et de l'agriculture, sont enseignées d'une manière satisfaisante dans le plus grand nombre de ces écoles, et laissent plus ou moins à désirer dans le reste.

Il y a peu de progrès dans l'enseignement du dessin, pour la raison que cette matière est étrangère à la plupart des maîtres, et aussi parce que les élèves n'ont, nulle part, toutes les choses nécessaires pour cet objet. J'ai fait des instances auprès des divers bureaux de commissaires pour les engager à fournir aux élèves les cahiers et modèles nécessaires au dessin, mais sans beaucoup de succès.

Pour ce qui concerne la géographie, le besoin de bonnes cartes se fait vivement sentir, les cartes imprimées autrefois par le département se trouvent épuisées depuis longtemps. On trouve bien encore des cartes françaises qui peuvent paraître excellentes aux yeux de certaines personnes ; mais, pour moi, elles sont trop chargées de mots et peu faites pour de jeunes enfants.

Les maisons d'école ont été partout tenues en bon ordre et un certain nombre ont été réparées considérablement. Les écoles sont généralement assez bien fournies du matériel nécessaire ; sous ce rapport, je n'ai pas trop à me plaindre, malgré qu'il me reste encore à faire.

J'ai rencontré plusieurs municipalités qui en sont revenues aux arrérages de cotisations allant jusqu'à quatre ou cinq cents piastres, et même plus. Il serait pourtant bien facile de faire disparaître cet abus : il suffirait pour cela de retenir l'octroi de la fin de l'année jusqu'à ce que toutes les cotisations fussent payées entre les mains du secrétaire-trésorier. Tout

Digitized by Google

le monde y gagnerait, les contribuables les premiers, car c'est rendre un bien mauvais service à ceux-ci que de laisser accumuler leurs cotisations jusqu'à des montants qu'ils ne peuvent plus payer sans l'intervention de l'homme de loi.

Les secrétaires-trésoriers ont bien tenu leurs livres, à l'exception d'un seul dont je me vois forcé de reviser les comptes, par suite de certaines irrégularités qui me paraissent avoir été commises.

Malgré les arrérages de cotisations de plusieurs municipalités, les maîtres ont été généralement bien payés ; je n'ai pas entendu de plaintes à ce sujet. On fait des emprunts pour suppléer à la perception des cotisations.

Tous les maîtres d'école, à deux ou trois exceptions près, ont fait leur devoir autant que le permettent leurs capacités. Un bon nombre de ces fonctionnaires font un travail qui mériterait le triple du traitement qu'ils reçoivent. Il y a des réformes à faire, dont la plus pressante, à mon avis, consiste à augmenter le traitement des maîtres d'école. Tous les efforts que l'on fait aujourd'hui pour augmenter l'efficacité de nos écoles demeureront stériles si l'on n'améliore en même temps la position des membres du corps enseignant.

Je n'ai fait qu'une seule visite des écoles de mon district, par suite d'une maladie contractée au commencement de l'hiver, ce qui ne me permet pas de faire, avec justice, le classement des diverses municipalités suivant leur mérite.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

A. TÉTREAULT.

Insp. d'écoles.

M. W. THOMPSON.

(*Traduction.*)

KINNEAR'S MILLS, 30 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel de l'année finissant le 30 juin 1890.

Il y a dans mon district d'inspection vingt-six municipalités, dont vingt sous le contrôle des commissaires d'écoles protestants, quatre sous le contrôle des syndics protestants et deux sous celui des commissaires d'écoles catholiques. Six sont des municipalités de village : Coaticooke, Waterville, Beebe-Plain, Stanstead-Plain, Dixville et Lac Mégantic ; seize municipalités sont situées dans le comté de Compton, huit dans le comté de Stanstead et deux dans le comté de Wolfe. Celles qui ont le plus grand nombre d'écoles sont : Stanstead, Barnston et Compton.

Digitized by Google

Le total des écoles a été, cette année, de cent quatre-vingt-quatorze, soit une augmentation de trois sur l'année précédente. Le nombre des élèves a été de quatre mille six cent cinquante-neuf, augmentation de deux cent vingt-quatre.

Ces cent quatre-vingt-quatorze écoles sont divisées comme suit : une académie, six écoles modèles et cent quatre-vingt-sept écoles élémentaires. Il y a aussi le "Stanstead Wesleyan college" et le "Compton Ladies' college," mais je ne les ai pas compris dans mon rapport, attendu que ces institutions envoient leurs rapports directement à votre département.

Il y a une légère amélioration dans la moyenne de présence, qui a été d'à peu près soixante-dix-neuf pour cent.

L'académie de Coaticook, qui est comme toujours divisée en cinq départements, a été fréquentée cette année par deux cent cinquante élèves ; la présence moyenne a été de cent soixante-huit. Quarante-quatre élèves ont suivi le cours d'académie, cinquante et un le cours de l'école modèle, et cent cinquante-cinq l'école élémentaire.

Les écoles modèles sont situées à Waterville, East-Hatley, Robinson, Marbleton, Cookshire et Gould.

Les écoles élémentaires les plus importantes sont celles de Beebe-Plain, Sawyerville, Barnston-Corner, Dixville et Scotstown. Deux professeurs ont été employés dans chacune de ces écoles qui ont fait beaucoup de progrès.

Il y a peu de changements dans la direction générale des écoles depuis l'année dernière. Plusieurs d'entre elles ont fait des progrès pendant l'année et d'autres sont restées à peu près stationnaires.

En général, les commissaires portent un intérêt sérieux aux écoles placées sous leur contrôle, et ils s'efforcent, autant qu'ils le peuvent, de suivre vos instructions et celles du comité protestant du Conseil de l'Instruction publique.

Il s'est fait quelque progrès dans la manière d'engager les professeurs ; la plupart d'entre eux sont retenus à l'année ou, tout au moins, pour le nombre de mois pendant lesquels l'école doit être ouverte pendant l'année.

Six nouvelles maisons d'école ont été construites, deux dans la municipalité de Eaton, une à Dudswell, une à East-Clifton, une à Stanstead, une à Whitton, et un certain nombre d'autres ont été réparées.

On a éprouvé des difficultés sérieuses, dans certaines localités, pour s'assurer les services de bons instituteurs, et il en est résulté que plusieurs écoles ont été dirigées par des personnes n'ayant pas de diplômes.

Deux cent six professeurs ont été employés cette année, dont vingt-sept sans diplômes, seize avaient des diplômes des bureaux d'examinateurs catholiques et douze des diplômes de l'école normale McGill, (six d'école

Digitized by Google

modèle et six d'école élémentaire). La moyenne du traitement des institutrices d'écoles élémentaires a été de cent vingt-huit piastres et de deux cent seize piastres pour les institutrices d'école modèle.

Comme tous les détails concernant chaque école sont contenus dans les bulletins d'inspection qui ont été déjà envoyés, il me semble inutile d'y revenir.

Conformément à vos intructions, je donne ci-après la classification des municipalités par ordre de mérite basée sur les matières suivantes :

1. Durée et division de l'année scolaire,
2. Etat des maisons d'école et des terrains,
3. Mobillier, tableaux noirs, etc.,
4. Cours d'études,
5. Usage des livres de classe approuvés,
6. Traitement des instituteurs et mode de payement.

EXCELLENT.

Coaticook	56	Dixville	48
Waterville	53	Stanstead	47
Beebe-Plain	50		

BIEN.

Lac Mégantic (ville)	46	Lingwick	39
Eaton	44	Stanstead	37
Dudswell	44	Compton	36
Bury	43	Westbury	36
Hatley	41	South-Winslow	36
East-Clifton	41	Hampden	36
Clifton, diss	41	Barford, diss	35
Newport	40	Barnston	34

MÉDIOCRE.

Ham-Sud	33	Hereford, diss	32
Whitton	33	Auckland	31
Marston	33		

Je dois faire observer que cette classification est à peu près la même que celle de l'année dernière. Les municipalités de Dixville, Newport et Lingwick ont avancé d'un degré.

Dans l'espoir que ce rapport et ceux qui précèdent suffiront pour vous donner une idée exacte de l'état de l'instruction dans mon district d'inspection,

J'ai l'honneur d'être, etc.,

W. THOMPSON,

Insp. d'écoles.

Digitized by Google

M. T. TREMBLAY.

(*Gaspé.*)

GRANDE-VALLÉE, 22 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel pour l'année scolaire 1889-90.

Depuis mil huit cent soixante, date relativement reculée, mes rapports ont été assez nombreux, mes lettres particulières suffisamment multipliées pour vous donner une juste idée de mon district d'inspection.

Maintenant, ce qu'il est important de faire pour l'avenir constitue un problème que le sage, aidé des lumières du passé, peu sans peine résoudre.

Si le législateur fait les lois, l'éducation fait les mœurs plus puissantes que la loi. L'œuvre de l'éducation, c'est l'avancement vers le mieux ; c'est le devoir tracé par la raison et le christianisme de se rapprocher de plus en plus de la perfection ; c'est le véritable progrès. Que dis-je, les lumières sont les seules garanties que nous ayons contre les écarts de la multitude.

Les grands hommes d'état, tous les hommes de génie n'ont jamais reculé devant la sagesse de cette tâche, d'instruire le peuple.

Ici, inutile de le dissimuler, l'éducation du grand nombre est tout au moins à refaire : qui peut l'ignorer ?.....

Ainsi, il est temps de se recueillir salutairement et de se préparer par l'inestimable bienfait de l'éducation, en général, au grand combat des infirmités les plus redoutables, qui sont les infirmités morales. Soyons de bon compte et persuadons-nous bien qu'il n'y a qu'à cette seule condition de l'instruction populaire que nous pouvons sauver notre province et en assurer la grandeur future.

Tout récemment encore, Monsieur le Surintendant, dans une lettre circulaire qui témoigne de votre sollicitude, vous vous adressiez aux connaissances pratiques des inspecteurs d'écoles pour aviser à ce qu'il y a de mieux à faire afin d'apporter à nos lois scolaires les meilleures modifications possibles. Eh bien ! l'urgente, l'inévitable modification qu'appelle notre "code de l'Instruction publique", c'est d'y introduire, d'y ajouter ce qui suit : 1o Doubler le fonds des écoles communes ; 2o Décupler le fonds des municipalités pauvres.

Sans ce levier, cette puissance motrice des ressources pécuniaires, nous n'arriverons pas, et toujours notre beau " code, " quoi que l'on fasse, ne produira que l'effet peu rassurant d'un superbe navire, somptueusement équipé, lancé dans une pièce d'eau manquant de profondeur.

Digitized by Google

MM. les inspecteurs d'écoles, réunis en convention le 19 d'août prochain, ne doivent avoir qu'une voix pour proclamer l'absolue nécessité d'une augmentation considérable de subvention : le peuple étant d'ailleurs suffisamment chargé et même surchargé. Puis, imposer lourdement au cultivateur la taxe directe de faire instruire sa famille, et, à défaut, celle d'un autre, souvent dans de meilleures circonstances, c'en est assez pour provoquer contre notre *acte d'éducation* une indicible antipathie dont le fait n'est que trop avéré.

Bref, presser avec tant d'orgueil la marche ascendante et rapide du bien-être matériel, puis laisser en arrière, languissant, le progrès de l'esprit et du cœur, est à mon avis un coupable contresens.

C'est par les écoles primaires que se préparent des milliers d'enfants, toute une génération, au chemin périlleux de la vie : nul intérêt tant majeur qu'il soit, n'est plus précieux au présent et à l'avenir de la patrie.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

T. TREMBLAY,

Insp. d'écoles.

M. T. TREMBLAY.

(Charlevoix.)

BAIE ST-PAUL, 14 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel pour l'année scolaire 1889-90.

Mon district d'inspection comprend soixante-dix écoles élémentaires sous contrôle, cinq écoles élémentaires indépendantes, cinq écoles modèles et une école académique sous contrôle, et enfin deux écoles académiques indépendantes subventionnées.

Sur les soixante-dix écoles élémentaires sous contrôle, une seule est tenue par un instituteur ; et des cinq écoles modèles, il y en a deux de garçons et trois mixtes ; ces trois dernières sont tenues par des institutrices.

Cent instituteurs et institutrices enseignent dans ces diverses maisons d'éducation. Il y a cinq instituteurs brevetés de l'école normale Laval. Parmi les quatre-vingt-quinze institutrices, onze sont religieuses, huit ont des brevets de l'école normale Laval, soixante des bureaux d'examinateurs et seize n'en ont pas.

Digitized by Google

Ces 83 institutions sont fréquentées par 3,241 élèves. Les 70 écoles élémentaires sous contrôle, par 2,507 ; les 5 écoles élémentaires indépendantes, par 88 ; les 5 écoles modèles, par 333 ; et les 3 académies, par 313.

Sur ces 3,241 élèves, 1,214 sont de 1ère année ; 824, de 2ème année ; 584, de 3ème année ; 443, de 4ème année ; 109, de 5ème année ; 22, de 6ème année ; 24, de 7ème année ; et 21, de 8ème année.

NOMBRE D'ÉLÈVES ÉTUDIANT LES DIFFÉRENTES BRANCHES DE L'ENSEIGNEMENT.

Lecture: épellation, 597, lecture courante, 1,153, lecture expressive, 1,491 ; écriture 3,062 ; arithmétique, 3,064 ; grammaire, 1,996 ; analyse logique, 177 ; narrations, 785 ; géographie, 1,599 ; cartographie, 317 ; dessin, 1,144 ; leçons de choses, 2,888 ; tenue des livres, 946 ; histoire sainte, 3,062 ; histoire du Canada, 1,756 ; histoire d'Angleterre, 112 ; histoire de France, 117 ; agriculture, 1,278 ; chimie, 24 ; physique, 24 ; mesurage, 83 ; algèbre, 87 ; géométrie, 84 ; anglais, 258 ; hygiène, 77 ; couture et broderie, 145 ; musique vocale, 194.

Ces 83 institutions sont classées comme suit: 17, *très bien* ; 49, *bien* ; 13, *assez bien* ; et 4 *médiocres*.

La moyenne des traitements des instituteurs est de $105.00 ; et celle des traitements des institutrices est de $62.50.

Les progrès ont été très remarquables sur plusieurs matières du programme d'études, spécialement sur l'écriture, l'arithmétique, la grammaire, la géographie, les leçons de choses, l'histoire sainte et l'histoire du Canada, comme on peut facilement s'en convaincre en comparant les statistiques de cette année avec celles de l'année dernière.

Les institutrices des écoles élémentaires qui se sont distinguées dans l'enseignement de toutes les matières du programme d'études autorisé sont: Mme Délima Martel, dont la classe peut rivaliser avantageusement avec celle des écoles modèles, Melles Osithe Rhéaume, Marie Audet, Emélie Simard, dans la municipalité des Eboulements ; Philomène Tremblay, Délima St-Hilaire, Olive Simard, Luce Boily, Elmire Allard, dans la Baie St-Paul ; Victorine Bouchard, Desanges Bouchard, dans la Petite-Rivière ; Melle Henriette Perron et Mme Olympe Hervey, dans l'Isle-aux-Coudres ; Melles Marie Simard et Zoé Tremblay, dans St-Placide ; Vitaline St-Hilaire et Zénoïde Fortin, dans St-Urbain ; Marie Tremblay et Sophie Gauthier, dans St-Hilarion ; Catherine Mercier et Mme Adiana Gauthier, dans St-Irénée ; Melle Emma Warren et Mme Victoria Tremblay, dans Ste-Agnès ; Melles Grace Bhéreur et Emélie Forgues, dans la Malbaie ; Marie Bouilliane, Marie Gaudrault, dans St-Fidèle ; Adéline Gaudin, Adèle Lavoie, dans St-Siméon ; Melle Marie-Louise McNichol et Mme Marie Fortin, dans De Salles ; et Melle Marie-Eva Roy, à la Pointe-au-Pic.

Les cinq écoles modèles sont dirigées par deux instituteurs et trois institutrices bien qualifiés ; ils s'efforcent d'enseigner toutes les matières

Digitized by Google

du programme officiel, et mettent toute l'ardeur possible pour faire progresser leurs élèves.

L'académie des garçons sous contrôle est placée sous la direction de M. Arsène Tremblay qui, grâce à ses aptitudes, a réussi à couronner ses efforts des plus beaux succès lors de son examen, à la fin l'année scolaire.

Les deux académies de filles (couvents) sont dirigées par les dames de la Congrégation et les sœurs de la Charité. Ces religieuses ont su encore se maintenir à la hauteur de leur position ; et je n'ai que des éloges à leur faire sur les bons résultats obtenus durant le cours de l'année.

En somme, je suis bien satisfait des progrès des écoles de mon district d'inspection, eu égard à l'âge et à l'absence des enfants. On a fait, presque partout, des efforts pour se conformer aux règlements scolaires.

Je dois, cependant, vous dire un mot d'un obstacle que je considère comme très nuisible aux progrès des élèves et à l'avancement de l'instruction. Il n'est pas nouveau. Il s'agit de l'apathie de certains parents qui, sous le plus léger, le plus futile prétexte, retiennent leurs enfants à la maison, ou bien leur refusent même les fournitures d'école nécessaires. C'est un mal qui paralyse les progrès d'une manière notable dans quelques écoles.

Les récompenses accordées par le département, et que j'ai eu le plaisir de distribuer aux élèves pendant l'année, donnent toujours une bien grande satisfaction et sont une véritable source d'encouragement pour les enfants.

Les secrétaires-trésoriers sont, en général, bien exacts à remplir leurs devoirs. Ils font auditer leurs comptes et les soumettent aux deux assemblées voulues par la loi. Cependant, dans certaines municipalités, il reste toujours trop d'arrérages à percevoir. J'ai conseillé fortement aux secrétaires de faire tous leurs efforts pour retirer ces cotisations le plus tôt possible.

Il y a plusieurs municipalités pauvres qui ne peuvent soutenir leurs écoles sans le secours de l'aide supplémentaire. Je vous recommanderai spécialement St-Placide, Callières, De Salles, St-Hilarion, la Petite-Rivière et St-Urbain. Le manque de récoltes depuis deux ou trois ans est la cause principale de l'état de gêne qui règne dans la plupart des municipalités.

En finissant, Monsieur le Surintendant, permettez-moi de vous exprimer ma vive reconnaissance pour le zèle que vous déployez dans le but d'améliorer la position des inspecteurs d'écoles, surtout de ceux qui ne sont pas suffisamment rétribués.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

T. TREMBLAY,

Insp. d'écoles.

Digitized by Google

M. G.-S. VIEN.

LAUZON, 9 août 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur l'état de l'éducation dans mon district pour l'année 1889-90.

En termes généraux, on ne peut pas dire que l'année qui vient de finir a été un succès. Aux causes ordinaires qui entravent la marche progressive des écoles, sont venues s'ajouter d'abord la grippe, qui a fait perdre près de deux mois entiers, ensuite, une température très rigoureuse qui a rendu l'accès de l'école presque impossible pendant les mois de janvier et février.

On compte, dans mon district, un collège classique, donnant l'instruction à 331 élèves; 5 académies, dont 4, celles de Notre-Dame de Lévis, de St-Romuald et de St-Nicolas, (celle des révérendes sœurs de Jésus-Marie de St-Joseph de Lévis n'a pas donné de statistiques), sont fréquentées par 881 élèves, et dont l'assistance moyenne est de 509; 16 écoles modèles ayant 1,319 élèves, et enfin, 156 écoles élémentaires, ayant 4,971 élèves: soit un total de 7,502.

Dans mes bulletins d'inspection, je vous ai signalé, Monsieur le Surintendant, le mérite de chacune de ces écoles, et il serait, selon moi, inutile d'y revenir.

Je me permettrai cependant de dire qu'aussi longtemps que l'on continuera à payer, et à mal payer, des salaires ridicules, qui ne sont pas même les gages d'une servante de bonne maison; aussi longtemps que l'on donnera pour locaux des bicoques qui tombent de vétusté; aussi longtemps que la plupart des commissaires continueront à négliger la visite semi-annuelle qu'ils sont obligés de faire afin d'encourager, par leur présence, les institutrices et les élèves, et fournir aux écoles les choses les plus nécessaires, aussi longtemps, dis-je, nous aurons un bon nombre d'écoles qui ne seront que de parfaites nullités.

" L'école, a dit quelqu'un, est un atelier où l'on façonne les intelligences ". Or, que pouvons-nous attendre de ces ouvriers qui ne possèdent pas même les premières notions du travail qui leur est confié?

Et, chose étrange à dire, lorsqu'il s'agit d'engagements, comme ces médiocrités demandent bon marché, ce sont elles qui ont la préférence, sans que personne songe à s'occuper de leur compétence.

Je crois de mon devoir, Monsieur le Surintendant, d'attirer votre attention sur les faits précédents; j'insiste surtout pour que la subvention ne soit pas accordée aux commissions scolaires dont la visite semi-annuelle n'aura pas été faite.

Digitized by Google

On peut prétexter toutes sortes de raisons lorsqu'il s'agit de dépenser quelque argent, mais il n'y a pas de motif possible qui puisse faire croire que l'on n'a pu faire une visite semi-annuelle lorsqu'on a six mois pour la faire. C'est au moyen de ces visites que les commissaires peuvent, jusqu'à un certain point, s'assurer des progrès réalisés.

D'ailleurs, n'y aurait-il que la certitude que l'école sera visitée deux fois l'an, ce serait déjà une raison suffisante pour tenir en éveil et les institutrices et les élèves ; et je suis persuadé que cette classe d'institutrices, vraie plaie de l'enseignemeut, finirait par disparaître.

Il est à peine nécessaire de vous dire que ces tristes nullités se classent parmi les écoles élémentaires et qu'elles forment heureusement le petit nombre ; mais n'y en aurait-il que dix, ce serait encore trop, vu que maintenant il est facile d'avoir d'excellentes institutrices,pourvu qu'on les paye raisonnablement.

Quant aux maisons d'éducation supérieure que j'ai visitées, je suis heureux de constater qu'elles ont continué à donner beaucoup de satisfaction.

L'enseignement est à peu près dans le même état que l'an dernier.

J'ai remarqué que, dans certaines écoles, le travail des élèves est en raison inverse de celui des titulaires, c'est-à-dire, que plus on exige des élèves, sous le rapport de la mémoire qui, très souvent, est la seule faculté que l'on cherche à développer, moins la préparation des titulaires est soignée. De là résulte une cruelle nécessité pour l'élève de se livrer à un travail ingrat et épuisant, qui porte à faire croire qu'il y a surmenage intellectuel. Le programme d'études tel que nous l'avons maintenant n'est certainement pas surchargé. Partout où l'on professe réellement, la tâche de l'élève est assez facile à remplir.

Loin de moi l'idée de bannir tout travail de la mémoire, et je regretterais beaucoup de voir la direction donnée aux études passer d'une extrémité à l'autre. Selon moi, des exercices fréquents de mémoire sont indispensables, car, sans culture, cette faculté devient rétive et sans énergie ; mais ce qui me semble désirable, c'est de n'exiger d'elle aucun travail sérieux sur un sujet incompris, inexpliqué. Ceci me rappelle certaines institutrices qui me déclaraient qu'elles avaient dessein de passer la première partie de l'année scolaire à faire apprendre par cœur la grammaire et autres matières, se réservant la seconde partie pour les expliquer. Un tel programme fait connaître du coup son auteur.

Comparons maintenant cet enseignement avec celui qui est préconisé par les hommes de l'art.

" Toute leçon de grammaire comprend : 1o la récitation de la règle ou du principe qui a été expliqué par le maître *dans la classe précédente* ; 2o la correction du devoir donné dans cette classe ; 3o l'exposition de la leçon suivante ; 4o les interrogations par lesquelles le maître s'assure que ses expli-

Digitized by Google

cations ont été comprises ; 5o l'indication du devoir ou de la dictée des exercices d'application ".

" Les devoirs doivent toujours être corrigés au tableau noir ". On le fait rarement !

" L'objet de l'enseignement, dit M. Gréard, c'est d'abord, sans doute, d'inculquer à l'enfant un certain nombre de connaissances positives ; mais c'est aussi en même temps de former et développer en lui le bon sens et le sens moral ; le bon sens, par l'exercice du raisonnement, le sens moral, par la culture de tous les sentiments honnêtes, de tous les instincts élevés dont Dieu a déposé le germe dans son cœur ".

Les paroles que je viens de citer, Monsieur le Surintendant, sont, selon moi, tout un programme ; et je suis persuadé que si elles étaient mises en pratique, on pourrait faire des progrès qui étonneraient tout le monde. On donnerait à chaque faculté le développement que requiert son importance. C'est en conservant ce juste milieu que l'on pourra arriver au meilleur résultat possible. Pour cela, il faut du savoir-faire, du tact et une préparation soignée.

Je ne puis passer sous silence une partie très négligée de notre enseignement. C'est la composition.

Dans un grand nombre de cas, on n'en fait pas ou l'on ne fait que répéter, d'année en année, une petite lettre, toujours la même, à l'occasion du jour de l'an. Je crois que ce procédé ne produira jamais que des résultats bien médiocres.

On n'accoutume pas les élèves à penser, à produire des idées et à les enchaîner ; les expressions font défaut ou sont impropres et signifient souvent tout le contraire de ce que l'on a en vue. " Le but de la la composition, a dit quelqu'un, est d'exercer les enfants à la rédaction, à l'orthographe et à l'écriture. On choisit, en conséquence, un sujet simple, qui soit familier à tous, car il s'agit moins de les instruire que de leur apprendre à exprimer ce qu'ils savent déjà. "

Il est donc de la plus haute importance d'accoutumer les élèves à faire des compositions. Les sujets ne manquent pas ; et, pour ne pas entrer dans trop de détails, je mentionnerai seulement le livre de leçons de choses, publié par M. J.-B Cloutier, où une institutrice intelligente pourra trouver tout ce qui est nécessaire pour l'enseignement de cette branche.

Mes bulletins vous ont fait connaître que, dans plusieurs municipalités, le mobilier scolaire est très incomplet, que les élèves manquent des livres nécessaires, que les locaux, surtout à St-Henri de Lauzon, sont dans un pitoyable état, alors inutile d'y revenir dans ce rapport. Je vous ai fait connaître le mal, et j'espère qu'il y aura réforme avant longtemps. Je serai certainement le plus heureux de tous si je puis voir ces insouciantes municipalités sortir, dans un moment de bonne inspiration, de l'état de torpeur coupable où elles ont semblé se complaire jusqu'aujourd'hui.

Digitized by Google

Voilà, Monsieur le Surintendant, ce que j'ai cru devoir vous dire sur mon district d'inspection. Si j'ai eu à parler de choses désagréables, ce n'est pas que je considère mon district comme étant inférieur aux autres : en lisant les rapports de mes confrères, je vois qu'on se plaint un peu partout et de beaucoup de choses ; c'est l'espoir qu'on finira par faire des réformes désirables qui m'a engagé à faire connaître ce qui est défectueux.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

G.-S. VIEN,

Insp. d'écoles

Digitized by Google

APPENDICE No II.

RAPPORTS SUR LES ECOLES NORMALES.

Digitized by Google

Digitized by Google

ECOLE NORMALE JACQUES-CARTIER.

MONTRÉAL, septembre 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur l'état et les progrès de l'école normale Jacques-Cartier pendant l'année scolaire 1889-90.

I.

Quatre-vingt-quatre élèves ont été admis dans le cours de l'année.

Les tableaux suivants indiquent leurs différentes classifications :

Elèves anciens	34	Pensionnaires	71
Elèves nouveaux	50	Demi-pensionnaires	2
		Externes	11
Total	84	Total	84

Admis dans la classe de l'Académie	7
" " " de l'Ecole modèle	12
" " " de l'Ecole élémentaire	21
" " " préparatoire	44
Total	84

6 élèves ont quitté l'école dans le premier semestre.
8 " " " le second semestre.

Total : 14

Les classes de l'école modèle ont été fréquentées par 115 enfants, dont sept pensionnaires.

Le total de tous les élèves de l'école normale Jacques-Cartier s'élève donc à 199.

II.

Je ne puis que répéter ici ce que je dis dans les rapports précédents du zèle de MM. les professeurs, de l'application et du travail des élèves. M. Fahey, professeur d'anglais, a été malheureusement retenu par la maladie pendant quelques mois et j'ai dû naturellement le faire remplacer.

Nous n'avons pu terminer nos travaux par les exercices ordinaires : les réparations que le gouvernement fait exécuter à l'école nous ont forcés de renvoyer les élèves avant le temps fixé et à l'improviste. Cette solennité n'est que remise, et j'ai raison de croire qu'elle aura lieu à la rentrée des classes, dans le courant de l'automne.

Digitized by Google

J'aurai alors à vous présenter :

6 élèves pour le diplôme d'Académie,
6 " " " d'Ecole modèle,
12 " " " d'Ecole élémentaire.

24, total qui représente à peu près le tiers des élèves admis.

III.

Quelques-uns des élèves qui terminent leurs cours ont déjà trouvé de bonnes situations d'instituteurs ; la tendance à diminuer le traitement que mérite un maître capable, et que je signalais dans un de mes rapports, semble s'arrêter en général.

On comprend la nécessité de construire des maisons d'école d'après un plan qui les rende propres à l'usage auquel on les destine ; si l'on y ajoute un ameublement convenable, comme c'est le cas dans plusieurs municipalités, on pourra affirmer que nous marchons rapidement—quoi qu'on ait dit—dans la voie du progrès inauguré par vos prédécesseurs. Vous y avez travaillé, Monsieur le Surintendant, autant et plus que personne, et en dépit de bien des difficultés. Je suis certain d'être ici l'écho de ceux qui ont suivi le mouvement de l'enseignement dans notre province depuis un quart de siècle.

On dira peut-être que ce progrès est dans l'ordre matériel. C'est vrai ; mais il est l'indice du progrès que nous avons accompli dans l'ordre intellectuel, et j'ajouterai qu' il est le puissant auxiliaire des autres progrès dans l'enseignement.

Mais il est des progrès intellectuels que nous pouvons signaler : je me contenterai de rappeler celui qui s'est opéré dans l'enseignement de la langue française. Je puis en parler avec une certaine expérience. Dans l'espace de quarante ans, j'ai eu souvent l'occasion de constater le côté faible de cet enseignement et les améliorations qu'on y a apportées, surtout depuis quelques années. Partout, on semble rivaliser de zèle sous ce rapport, et l'on a raison. Il serait assez singulier de croire que la langue française, qui est à la fois la plus difficile et la plus flexible, s'apprend sans étude spéciale, en s'appliquant aux autres langues, ou que le cours de littérature puisse remplacer la grammaire.

Je ne veux pas, cependant, me poser en panégyriste absolu : je constate un progrès ; mais je suis loin de croire qu'il soit impossible d'arriver à des résultats meilleurs encore, sans allonger la durée des études.

Quant à l'arithmétique et au calcul en général, nous devons reconnaître que les progrès sont plus lents, trop lents peut-être. Il semble qu'il y ait une répugnance—innée ou entretenue—pour les sciences qui tiennent aux mathématiques. Ce ne sont peut-être pas les règles les plus avancées de l'arithmétique qu'on néglige : elles offrent un certain attrait à l'intelligence ; c'est la partie élémentaire et fondamentale. On rougi-

Digitized by Google

rait, après quelques années d'étude, d'avoir besoin de recourir au dictionnaire pour trouver l'orthographe des mots usuels. et l'on n'a pas honte, tant la chose semble naturelle et générale, de revenir plusieurs fois sur une simple addition pour s'assurer de l'exactitude du résultat.

Toute la partie de l'arithmétique qui comprend les tables d'addition, de soustraction, de multiplication et de division, en un mot tout ce qu'on peut appeler les *faits* des chiffres, devrait être appris avec autant de soin et de persévérance que l'orthographe. Si l'étude du calcul et des sciences en général était encouragée comme celle de la langue maternelle dans les différentes institutions—primaires et secondaires—on verrait peu à peu diminuer cette espèce d'illusion qui entraîne un certain nombre de jeunes gens vers les professions libérales, résultat que tout le monde déplore.

On demande d'accorder certaines récompenses aux élèves qui réussissent le mieux dans leurs classes : ce sont ordinairement ceux qui reçoivent le plus de prix. Ne pourrait-on pas aussi, par des récompenses spéciales, développer et encourager le goût des études qui paraissent négligées, comme celle de l'arithmétique ?

IV.

J'ai eu l'honneur de vous dire plus haut que nous avons été obligés de congédier les élèves avant le temps ordinaire, parce que le gouvernement fait exécuter des travaux de réparation. Par là, il a certainement prévenu des accidents qui se seraient produits avant longtemps, au moins dans une partie des bâtiments. En faisant reconstruire la façade, il assure la conservation du reste de l'école, où il ne s'est produit aucun tassement ; il diminue aussi les dépenses de réparation et de chauffage, qui auraient fini par former une somme assez élevée, et avant longtemps. Cette mesure du gouvernement ne peut manquer d'être justement appréciée de tout le monde.

La rentrée des classes sera retardée de quelques semaines ; mais nous ferons notre possible pour que ce retard ne nuise aucunement aux élèves.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

H.-A -B. VERREAU, Ptre,

Principal.

Digitized by Google

ECOLE NORMALE McGILL.

MONTRÉAL, 18 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport statistique de l'école normale et des écoles modèles McGill pour l'année académique 1889-90, ainsi qu'un rapport des examens de clôture de l'école normale, avec les copies des matières d'examen et un relevé des points conservés par les candidats dans chaque matière, ce qui procure un moyen facile d'indiquer le caractère de l'instruction que reçoivent ici les élèves-maîtres.

Le nombre total des élèves-maîtres qui ont suivi les cours de l'école normale en 1889-90 est de 86, dont 49 ont fréquenté la classe de l'école élémentaire, 33 la classe de l'école modèle, et 4 la classe académique.

Le nombre total des élèves des écoles modèles a été de 392, 183 garçons et 209 filles.

Aux examens de clôture de l'école normale, 68 élèves-maîtres se sont présentés ; de ce nombre, 23 ont obtenu leur diplôme d'école modèle, et 37 leur diplôme d'école élémentaire. Outre les 60 personnes qui ont ainsi obtenu leur diplôme d'instituteur dans le cours ordinaire des travaux scolaires, trois des anciens élèves de l'école, qui ont enseigné dix ans et plus avec un succès remarquable, ont vu leur diplôme académique élevé au premier degré par le comité protestant du Conseil de l'Instruction publique ; deux anciens élèves, en prenant leur degré de bacheliers ès arts, ont eu leur diplôme académique de première classe ; de plus, quatre bacheliers ès arts de l'université McGill et quatre d'autres universités anglaises ou canadiennes ont subi les examens spéciaux de l'école pour l'enseignement et ont reçu, en conséquence, leur diplôme académique également de premier degré. Il a été conféré en tout, à la clôture des cours, 13 diplômes académiques de première classe, et 73 diplômes des autres degrés.

Depuis son inauguration en 1857, l'école normale McGill a conféré en tout 2,174 diplômes à 1,489 personnes. Il a été donné 1,242 diplômes élémentaires, 719 diplômes modèles, 213 diplômes académiques ; 52 de ces derniers étaient de première classe.

Je suis heureux de constater que les instituteurs auxquels vous avez décerné, l'année dernière, les diplômes dans cette institution sont, presque sans exception, engagés dans l'enseignement, ou se préparent pour mieux accomplir leurs devoirs d'instituteurs. L'année dernière, la classe d'école modèle se composait de 33 élèves ; 27 enseignent, 3 sont entrés à l'académie, et un est malade. La classe d'école élémentaire comprenait 44 élèves. Sur ce nombre, 19 enseignent, 20 se préparent pour obtenir leur diplôme d'école modèle, et deux continuent leurs études ailleurs.

Digitized by Google

Les derniers examens ont fait honneur à la fois aux élèves et à leurs professeurs ; il n'y a cependant pas de progrès marqués sur ceux de l'année précédente. Le fait est qu'il ne semble pas raisonnable d'espérer un grand progrès dans les capacités des élèves-maîtres de l'école normale, tant qu'il n'y aura pas amélioration dans la préparation des candidats qui veulent être admis à l'école. On est heureux de constater que quelques écoles de campagne envoient maintenant des élèves tout à fait bien préparés pour entrer à l'école modèle, et tout permet de croire que l'instruction spéciale nécessaire pour apprendre l'art d'enseigner, et qu'il appartient à l'école normale de donner, avancera de plus en plus dans les écoles élémentaires et les écoles modèles de la province.

Il n'y a guère de nouveau à signaler dans nos méthodes. Le principal progrès a été réalisé dans le mode de formation des instituteurs. Dans la dernière partie de l'année académique, les professeurs de la classe d'école modèle ont donné aux élèves-maîtres réunis des deux degrés une série de courtes leçons modèles. Les élèves, sous la direction du corps enseignant de l'école, ont critiqué librement et discuté ces leçons. Cette méthode a déjà donné de bons résultats, et promet tant pour l'avenir qu'on a l'intention de consacrer à ces exercices un certain nombre d'heures déterminé par le règlement de l'année prochaine.

Il a été récemment établi un orchestre à l'école modèle des garçons, dans l'espoir que cette innovation amènera un développement plus pratique de la musique instrumentale dans l'école normale.

Nous avons bénéficié de deux séries de conférences qu'a données M. C.-D. Reed, M. D., l'une sur la chimie, et l'autre sur la physiologie. Le professeur Penhallow, bachelier ès sciences, a aussi donné, une fois par semaine, des conférences sur la botanique. Il est de la plus grande importance, pour une institution du genre de l'école normale, qu'elle puisse mettre ses élèves en contact avec les meilleurs spécialistes. L'enseignement de la botanique à l'école normale a ceci de défectueux, qu'il se donne en hiver, alors qu'on ne peut se procurer des fleurs sauvages pour les étudier. A cet égard, l'école normale souffre du même mal que tous les autres collèges sous ces latitudes. Aussi, ai-je un grand plaisir à vous annoncer que, grâce à la munificence des autorités de l'université McGill, qui permet à nos élèves de profiter des avantages qu'offre à l'étude l'établissement d'un jardin d'hiver, nous pouvons espérer de rendre l'étude de la botanique plus pratique, plus intéressante et beaucoup plus efficace.

La médaille et le prix du prince de Galles, fondé par Son Altesse royale, à l'occasion de sa visite au Canada, sont les seules récompenses permanentes dont l'école dispose ; mais nous devons des remerciements à M. J.-C. Wilson, M. P., qui, depuis plusieurs années, donne un prix annuel de $40 et un livre, pour reconnaître les travaux d'une institution dont il a été lui-même l'un des élèves.

Digitized by Google

Son Excellence le gouverneur général offre annuellement une médaille d'argent à l'élève de la classe académique qui occupe le premier rang dans la dernière année de ce cours.

Malheureusement, cette année, elle n'a pu être accordée à cause du manque de mérite suffisant chez l'unique candidat.

L'honorable M. Mercier, premier ministre de la province, m'a généreusement autorisé à offrir en concours une médaille d'or comme prix d'assiduité à l'école ; il supposait avec raison que le travail vient à bout de toutes les difficultés.

Enfin, à ce point de vue, je dois vous demander permission de rappeler la reconnaissance que nous vous devons pour les dons généreux en prix et médailles que vous nous avez faits depuis que vous remplissez, avec un grand honneur, pour vous-même, et tant d'avantage, pour l'éducation, la position onéreuse et importante de surintendant de l'Instruction publique. A la fin de l'année scolaire qui vient de se terminer, vous avez donné une médaille d'or au second candidat heureux au prix du prince de Galles, une médaille d'or à l'élève de langue anglaise qui avait fait le plus de progrès dans l'étude du français, et un livre précieux comme récompense à l'élève qui occupait le premier rang dans les examens français de la classe d'école modèle.

L'école normale est profondément reconnaissante envers le vénérable archidiacre Evans, le révérend M. James Fleck, M. A., et le révérend S.-P. Rose, pour les remarquables instructions religieuses qu'ils ont données chaque semaine aux élèves de l'école.

L'année dernière, j'exprimais mon regret de ce que M. Andrews, professeur d'élocution durant plusieurs années, avait résolu d'abandonner ses cours publics à l'école. Aujourd'hui, au nom des autorités de l'école, je dois exprimer l'universel et sincère chagrin que nous avons de son décès. Doué de rares qualités personnelles, qu'il avait développées par une application constante, c'était un des meilleurs professeurs d'élocution que j'aie connus pour enseigner à de grandes classes. Non seulement les écoles de cette ville, mais, par l'intermédiaire de l'école normale, les classes de cette province apprécieront longtemps ses efforts et ses succès dans l'enseignement de la lecture.

Il ne m'appartient pas d'énumérer ici les services spéciaux du corps enseignant de l'école. A eux tous, à M. le professeur Parmelee, pour sa fidélité et son tact dans la direction ; à Mme Cornu, pour ses services remarquables dans l'enseignement du français, et le charme de son autorité ; à Mlle Robins, pour tant de bons travaux accomplis paisiblement et sans nuire à personne ; à M. Fowler, pour ses sacrifices de temps et de travail, sans souci de la rémunération ; à Mlle Green, pour ses sages et constants efforts afin de développer le goût artistique et les talents de ses élèves ; à M. W.-H. Smith, pour son zèle et son application

Digitized by Google

dans l'enseignement de la musique, à tous, dis-je, mes meilleurs remerciements.

Le comité de l'école normale, appuyé dans ses représentations par le comité protestant du Conseil de l'Instruction publique, a constamment attiré l'attention du gouvernement sur la nécessité de réparer et d'agrandir les bâtiments de l'école. Nous avons maintenant raison d'espérer que des améliorations importantes seront faites. Mais l'école a *débordé l'espace mis à sa disposition*, et devrait avoir un nouveau bâtiment pour l'école normale, pendant que les constructions actuelles resteraient affectées aux écoles modèles. L'espace requis devrait être ajouté sans rapetisser les cours de récréations.

Le comité a soumis au gouvernement deux projets d'agrandissement, l'un, qui semble le meilleur, nécessiterait l'achat d'une propriété voisine, l'autre propose l'érection d'un plus grand édifice sur le site actuel de l'école.

Le tout respectueusement soumis

J'ai l'honneur d'être, etc.,

S-P. ROBINS, LL. D.,

Principal.

ECOLE NORMALE LAVAL.

QUÉBEC, 18 juillet 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur l'état et les progrès de l'école normale Laval, durant l'année scolaire 1889-90.

Notre école a donné ses cours à 110 élèves: 64 élèves-institutrices et 46 élèves-maîtres.

Dans le département des filles, 60 ont fini l'année. Sur ce nombre, 56 ont reçu un brevet de capacité.

Dans le département des garçons, 40 ont fini l'année et sur ce nombre, 38 ont reçu un brevet de capacité.

Les écoles annexes ont été fréquentées par 292 enfants: 202 filles et 90 garçons.

Les succès, cette année, ont été considérablement paralysés par la grippe qui a sévi chez nous avec d'autant plus de rigueur que l'exiguité du local et l'état déplorable de la maison, au point de vue hygiénique,

15

Digitized by Google

favorisaient davantage les progrès de l'épidémie. Tous nos élèves, à peu d'exceptions près, ont été malades ; quelques-uns d'entre eux ont même été obligés de discontinuer leurs études. Plusieurs professeurs et le principal ont été atteints du fléau, et, durant un mois, les cours ont été donnés très irrégulièrement. Un surcroît de travail de la part des professeurs et des élèves a pu cependant compenser un peu le temps perdu et prévenir une diminution dans l'octroi des brevets.

Inutile de vous dire la satisfaction avec laquelle j'ai lu les résolutions du Conseil de l'Instruction publique relatives à la construction d'une école normale à Québec. L'unanimité avec laquelle les honorables membres de ce Conseil ont décidé ces résolutions, est une preuve frappante de l'urgence de la mesure. Aussi, nous avons confiance que le gouvernement de cette province accèdera à la demande des honorables membres du Conseil et dotera notre ville d'une école normale dont les proportions, les dispositions tant hygiéniques que pédagogiques, et l'aménagement soient en rapport avec les besoins auxquels elle doit pourvoir.

Les écoles du soir, dont l'importance n'échappe à personne, requièrent cette construction qui nous permettrait de les régulariser et d'en assurer le maintien. Elles deviendraient une annexe de l'école normale et pourraient être entretenues bien plus économiquement, grâce aux services des élèves-maîtres que nous pourrions engager à un salaire bien moins élevé

Du reste, le projet que S. G. Mgr L.-N. Bégin, évêque de Chicoutimi, a proposé au Conseil de l'Instruction publique s'impose par sa simplicité et ne serait nullement onéreux pour la province. C'est l'école normale Laval elle-même qui pourvoirait réellement à la construction d'une nouvelle maison et le gouvernement n'aurait qu'à garantir un capital dont le remboursement serait assuré.

L'année 1890 a vu disparaître une des figures les plus sympatiques et les plus marquantes de notre pays. L'honorable P.-J.-O. Chauveau nous a quitté pour un monde meilleur. Cette mort d'un homme aussi distingué par les qualités du cœur qu'illustre par la puissance de son intelligence, a été bien sensible aux directeurs et aux professeurs des écoles normales dont il était le fondateur et l'ami constant aux mauvais jours comme aux dates les plus heureuses. M. Chauveau a occupé les positions les plus élevées de notre pays. Il s'est montré toujours et partout fidèle à la devise : *Pro Deo et patria.* Aussi n'est-il pas mort tout entier. Ses œuvres demeurent le patrimoine sacré de sa famille et de la patrie, et entre toutes brillera au premier rang son œuvre de prédilection : les écoles normales de la province de Québec.

Je n'ai eu qu'à me féliciter de la courtoisie et du dévouement des révérendes dames Ursulines et de MM. les professeurs, de la conduite et du travail des élèves. L'union la plus étroite a toujours régné entre élèves et professeurs, et tous ont cherché à l'envi à alléger les fatigues

Digitized by Google

inhérentes à ma charge. Je suis heureux de le rconnaître officiellement et de remercier chacun d'eux de cette bonne volonté à mon égard.

Permettez-moi, Monsieur le Surintendant, de vous prier d'agréer pour vous-même l'expression de ma sincère gratitude. La bienveillance que vous m'avez témoignée en toutes circonstances, l'encouragement constant que vous avez donné à nos élèves, sont de ces choses qui ne s'oublient pas et que je tiens à enregistrer dans ce modeste rapport.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

TH.-G. ROULEAU, PTRE,

Principal.

Digitized by Google

Digitized by Google

APPENDICE No III.

Rapports sur les Universités McGill et Bishop, et sur l'Ecole polytechnique de Montréal.

Digitized by Google

Digitized by Google

UNIVERSITE McGILL.

EXTRAITS DU RAPPORT ANNUEL DES GOUVERNEURS, DU PRINCIPAL ET DES AGRÉGÉS POUR L'ANNÉE 1889.

Nous demandons respectueusement la permission de faire le rapport suivant, qui contient l'historique et la statistique de l'Université, de ses facultés et des institutions qui lui sont affiliées, pour l'année scolaire finissant le 31 décembre 1889.

Bien qu'en somme l'année dernière se soit écoulée sans événements importants, elle a été remarquable, pourtant, par le développement énergique des forces actives de l'Université et de ses collèges, et par l'étendue de l'œuvre accomplie. L'année a commencé sous d'heureux auspices, grâce à la visite de Son Excellence le gouverneur général et de lady Stanley, en février ; nous nous rappellerons longtemps cet honneur insigne, et nous espérons que ce sera le prélude d'autres visites, surtout à l'occasion de nos réunions annuelles pour la collocation des degrés.

La charge de chancelier de l'Université, rendue vacante par le décès de l'honorable M. Ferrier, sénateur, en mai 1888, est restée quelque temps sans titulaire ; le doyen des membres du bureau des gouverneurs, M. J.-H.-R. Molson, ayant généreusement consenti à en remplir temporairement les devoirs. La charge est maintenant occupée par l'honorable sir Donald-A. Smith, LL. D., K. C. M. G., élu maintenant ; l'inauguration publique en a été faite le 31 octobre, en présence du corps universitaire, des élèves, et d'un grand nombre des amis de l'Université. Nous avons eu, à cette occasion, l'honneur de recevoir M. Peter Redpath, fondateur du musée qui porte son nom, et qui, depuis plusieurs années, n'a pu assister que rarement aux séances de l'Université.

Nous enregistrons avec regret la perte qu'a faite l'Université par la mort du bien-aimé et honoré doyen de la faculté de médecine, le docteur Robert-Palmer Howard, LL. D. Le docteur Howard a été, depuis 1854, l'un des professeurs de la faculté de médecine ; dans ces dernières années, il occupait les positions importantes de doyen de la faculté et professeur de médecine théorique et pratique. Ses manières aimables et conciliantes, ses qualités éminentes de cœur et d'esprit, ses talents et sa droiture dans l'accomplissement de ses devoirs, son dévouement et son zèle pour le progrès de l'Université, de la faculté de médecine et des élèves, l'avaient rendu cher à tous. La mort, survenue alors qu'il était dans toute la force de son talent, a été profondément sensible et couvre d'un nuage la fin de la dernière session de la faculté de médecine.

A une date aussi rapprochée que possible, la charge de doyen a été confiée au docteur Robert Craik, qu'on a arraché au repos qu'il avait si bien gagné après de longues années de professorat. A cause du surcroît

Digitized by Google

de travaux du doyen, le docteur George Ross, M. A., a été nommé vice-doyen et transféré à la chaire de médecine. Ces nominations maintiendront pleinement le niveau des études dans cette faculté.

Une importante dotation dont bénéficie toute l'Université est celle d'une somme de $40,000 destinée à fonder la dotation de John Frothingham, pour le principal; elle a été faite par Mme J.-H.-R. Molson et son frère, le révérend Fréderick Frothingham, et est ainsi nommée en souvenir de leur père. Cette dotation assure la succession au principalat, et a permis en même temps au bureau des gouverneurs de décharger le principal d'une bonne partie de ses travaux comme professeur, par la nomination de M. Frank-D. Adams, M. A., pour l'enseignement de la lithologie et de la géologie.

Le nombre total des étudiants qui ont fréquenté les cours du collège McGill dans la présente année scolaire est de 690. On en verra le détail dans les rapports des diverses facultés. Il faut y ajouter 38 élèves dans les collèges affiliés pour les arts, et 74 élèves-maîtres à l'école normale; 4 de ces derniers suivent les classes du collège. Relativement aux chiffres qui viennent d'être donnés, il est bon de remarquer que pas moins de 550 élèves du collège McGill et 38 des collèges affiliés sont des sous-gradués qui suivent un cours complet d'études pour l'obtention des degrés universitaires, et que sur ce nombre plus de 400 habitent Montréal.

Aux réunions de mars et d'avril, il y a eu collocation de 76 degrés, savoir:

Dans la faculté de droit	.....	3
" " " de médecine	.....	38
" " " des arts	.....	25
" " " des sciences appliquées	.....	10
		76

Le degré honoraire de LL. D. a été accordé à George Stewart, D. C. L., M. S. R. C., en reconnaissance des services qu'il a rendus à la littérature et à l'histoire du Canada.

On a distribué huit médailles d'or et une médaille d'argent aux candidats heureux des classes graduées des différentes facultés, y compris les médailles généreusement offertes par Son Excellence le gouverneur général à la faculté des arts et à la faculté des sciences appliquées.

Dans les classes de l'école normale, le surintendant de l'Instruction publique a accordé 95 diplômes : 15 diplômes académiques, 36 diplômes d'école modèle, et 44 diplômes d'école élémentaire.

Aux examens de juin, pour le titre d'agrégé ès arts, 82 candidats ont subi l'épreuve d'agrégation, et trois pour obtenir leurs certificats. Ces candidats sortaient de dix-huit écoles différentes, et un grand nombre ont rempli les conditions requises pour être agrégés de la faculté des arts ou de la faculté des sciences appliquées.

Digitized by Google

Il a été fait une addition importante au nombre de nos facultés par l'admission du collège vétérinaire de Montréal, depuis longtemps célèbre et à juste titre, dans l'Université, comme faculté de médecine comparée et de science vétérinaire.

L'histoire de l'Université enregistre, pour la première fois, l'introduction de la musique comme branche d'enseignement spécial, sous la direction de M. William Bohrer, professeur de musique bien connu de Montréal. On a formé des classes d'hommes et de femmes, qui se rattachent à l'association musicale de l'Université et au cours spécial Donalda. Les dépenses accessoires occasionnées par cette innovation ont été couvertes, pour la classe des hommes, par la libéralité du professeur James-C. Cameron, M. D., et, pour la classe des femmes, par l'aide généreuse du chancelier. Les classes de musique sont ouvertes aux élèves de toutes les facultés.

Comme l'association provinciale des instituteurs protestants avait résolu de tenir sa convention annuelle à Montréal, en octobre dernier, le chancelier et le principal l'ont reçue au musée Peter Redpath, et à cette occasion nous avons eu l'honneur de voir se rencontrer un grand nombre d'amis dirigeants de l'éducation, de Montréal et d'ailleurs.

Il n'a pas encore été pourvu aux améliorations mentionnées dans les précédents rapports de l'Université, quant à ce qui concerne l'aménagement du collège, la salle à manger et les salles des diverses sociétés ; le besoin d'une subdivision de quelques-unes des principales chaires, à cause du nombre toujours croissant des élèves, se fait vivement sentir. On doit aussi remarquer que, malgré de fortes dotations reçues pour des fins spéciales, les fonds généraux de l'Université, disponibles pour les fins d'éducation et pour les dépenses imprévues, sont encore tout à fait insuffisants.

Faculté de Droit.

Pour les causes indiquées dans notre dernier rapport, il y a encore peu d'étudiants en droit. Dix-huit seulement ont suivi les cours, mais on espère une augmentation l'année prochaine.

Le doyen de la faculté a inauguré les cours par une conférence publique, qui a réuni un auditoire nombreux, ce qui prouve l'intérêt que portent les citoyens à cette faculté. Les salles de cours ont été améliorées et mieux adaptées à leur destination, et les professeurs ont fait tous leurs efforts, durant la présente année, pour rendre leurs leçons utiles et profitables.

Nous devons remercier le conseil du barreau d'avoir modifié les règlements draconiens contre lesquels, dans notre dernier rapport, nous avions cru devoir protester dans l'intérêt de l'éducation.

Nous regrettons qu'une maladie sérieuse ait empêché M. le professeur Lareau de faire ses cours dans le second terme de l'année. Les gouverneurs ont cependant retenu les services de M. J. Fortin, LL.D., de Laval, dont les cours, en remplacement de M. le professeur Robidoux, ont été si bien appréciés l'an dernier.

Digitized by Google

L'importance de cette faculté dans l'intérêt de l'éducation professionnelle, et plus spécialement dans le but de former des hommes utiles, non-seulement au barreau, mais dans la législature et sur le banc, devrait commander l'attention des amis de l'éducation. Quelques-uns des gradués ont tenté un effort pour lui assurer une dotation, et il y a lieu de croire qu'ils y réussiront. Il faut une ou deux chaires bien dotées pour assurer la permanence de cette faculté et lui donner la position que requiert l'importance de ses travaux.

Faculté de Médecine.

Il a déjà été fait mention des changements survenus dans le personnel de cette faculté. Le nombre des étudiants s'élève au chiffre considérable de 257, qui tous sont des sous-gradués réguliers et suivent les cours et les cliniques. Ces adhérents, venus de toutes les parties de la Puissance, témoignent de la haute efficacité et de la réputation de l'enseignement dans cette faculté.

La faculté de médecine continue ses efforts pour se maintenir à la hauteur de tous les progrès de l'éducation médicale. Pour atteindre ce but, les professeurs ont, comme les années précédentes, généreusement offert leurs honoraires du terme d'été, s'élevant à $1,253, pour aider à l'acquisition de nouveaux appareils et faire de nouvelles expériences. Il se fait aussi un mouvement pour organiser une souscription, à la tête de laquelle se trouve le chancelier, afin de créer un fonds commémoratif Howard, en souvenir de feu le regretté doyen de la faculté.

Faculté des Arts.

Le nombre des étudiants de cette faculté continue à augmenter, il a atteint dans le dernier terme le chiffre de 297. De ce nombre, 175 sont des sous-gradués, à savoir 130 hommes et 45 femmes, 122 suivent ponctuellement et occasionnellement les cours. A ce sujet, il est encourageant de remarquer une augmentation dans le chiffre des sous-gradués qui suivent le cours complet pour l'obtention du titre de bacheliers ès arts.

Le projet de loi présenté par l'honorable M. Lynch à la dernière session de la législature, pour reconnaître le degré de bachelier ès arts comme titre d'admission aux études professionnelles, a été adopté par la chambre d'assemblée, mais malheureusement rejeté par le conseil législatif. Il sera présenté de nouveau durant la prochaine session, et il y a tout lieu d'espérer qu'il deviendra loi, et mettra fin au système qui, jusqu'aujourd'hui, était une tache à la réputation de cette province, au point de vue de l'éducation, et une cause de grand découragement pour l'étude des professions libérales.

Dans cette faculté, il n'y a pas eu, durant la présente année académique, moins de 152 exemptions du payement des honoraires exigibles pour chaque terme. De ce nombre, 79 sont des élèves des collèges de théologie affiliés qui se préparent au ministère, et la plus grande partie sont des jeunes gens des districts ruraux. Il a été accordé, aux examens de septembre, dix pensions (*scholarships and exhibitions*) et bourses, et une médaille, dont la valeur

Digitized by Google

varie de $125 à $50. Le plus grand nombre en est dû à la générosité de M W.-C. McDonald ; les autres ont été données par M. Hague, feu le major Mills, Mme Redpath, M. Alexander et Mme Molson.

Nous devons à quelques-uns de nos amis une souscription annuelle de $250, durant trois ans, pour ajouter aux émoluments du révérend professeur Coussirat, qui occupe si dignement la chaire d'hébreu et de langues orientales, et il est à désirer qu'on puisse trouver en permanence les moyens d'améliorer cette chaire importante au point de vue des émoluments.

Il est bon de remarquer, quant à ce qui concerne cette faculté, qu'outre les élèves régulièrement inscrits, elle voit quelques-unes de ses classes fréquentées par un grand nombre d'étudiants des autres facultés et des collèges affiliés, de sorte que le nombre actuel des étudiants qui suivent les cours est de plus de quatre cents. Un concours aussi considérable exige de plus fortes dépenses et la division de quelques-unes des chaires, pour lesquelles il faudra de nouvelles dotations.

Le cours spécial Donald a maintenant, lui aussi, une telle importance et un succès si assuré, qu'il devient de plus en plus désirable que le vœu de son généreux fondateur de le tranformer en collège se réalise, afin que, profitant des avantages que lui procure actuellement sa liaison avec l'Université, il puisse atteindre plus complètement son but, et avoir son corps de professeurs, outre celui de la faculté des arts. Relativement à cette branche d'instruction, on a requis l'enseignement de la physiologie et de l'hygiène, ce que la faculté n'est pas capable de faire maintenant, mais ce qui, si les moyens le permettaient, serait d'une importance capitale pour les hommes et les femmes.

Les élèves du cours spécial Donald se sont distingués, aux examens comme les années précédentes. Grâce aux arrangements faits pour leur procurer une instruction séparée, et à la surveillance attentive exercée par Mlle Gairdner, la surintendante, il ne paraît pas y avoir lieu de croire que des inconvénients pour leur santé aient résulté ou puissent résulter du fait qu'ils suivent le cours complet des études. Il est bon de faire cette remarque, depuis la discussion qui s'est faite récemment dans d'autres quartiers au sujet des prétendus torts causés à la santé par les études académiques Ces torts, s'ils existent, semblent dus plutôt à certaines exigences des concours qu'au travail actuel imposé aux élèves.

Pour ce qui touche à la santé des élèves, il semble que le déplacement quotidien, aller et retour, nécessité pour l'assistance aux classes, bien qu'il exige quelque fatigue et l'exposition au danger des intempéries, a été avantageux, ce qui rend moins nécessaire l'obligation d'établir au collège la résidence des élèves, excepté peut-être pour ceux qui viennent de loin et qui n'ont ni amis ni parents dans la ville.

La faculté des arts a fait des modifications importantes pour ses examens d'immatriculation, en leur donnant plus d'étendue et de précision,

Digitized by Google

et en les rendant plus accessibles, surtout aux élèves qui demeurent à distance. L'institution des examens de juin en rapport avec des "associates" ès arts, dans les centres locaux, a beaucoup contribué à faciliter l'ouvrage des candidats ; en même temps, les autres degrés inférieurs d'examen qui ont été créés assurent aux élèves mieux préparés et aux écoles qui les forment, un rang et des avantages proportionnés.

Faculté des Sciences appliquées.

Le nombre des élèves de cette faculté s'est élevé à 72, preuve encourageante qu'elle est hautement appréciée comme moyen de préparation pour les professions qu'elle est destinée à alimenter, et à raison des études importantes qui divisent les élèves à peu près en nombre égal, quoique le génie civil et la mécanique en attirent encore plus que les études minières et la chimie appliquée. Durant le présent terme, une lacune qui existait auparavant a été comblée par l'institution de conférences sur l'hygiène en rapport avec les travaux des ingénieurs. Pour aider à en défrayer les dépenses, M. J.-H. Borland a ajouté à ses autres bienfaits un don de $100.

La section de la mécanique a jusqu'à présent été dans une condition désavantageuse ; mais cet état de choses a maintenant cessé, grâce au legs considérable de feu M. Thomas Workman, au montant de $117,000, pour fonder la section de mécanique Thomas Workman, avec le local et les usines nécessaires et une dotation pour le professeur et ses aides. Croyant qu'il serait préférable d'économiser sur le coût d'achat des bâtisses et du terrain, afin de conserver une somme aussi forte que possible pour les émoluments et l'entretien, le doyen de la faculté a soumis le cas à un certain nombre de nos principaux industriels et autres, et s'est assuré un grand montant de souscriptions qui, tout en étant importantes par elles-mêmes, le sont davantage en ce qu'elles témoignent de la haute idée qu'a le public de la valeur pratique de l'école du génie. L'édifice pour la nouvelle section sera commencé, si possible, au printemps.

Aux examens de septembre, la faculté a accordé cinq pensions (*exhibitions*) et prix, y compris celles provenant du fonds de dotation de l'association britannique, la pension Scott et le prix de chimie Borland.

Faculté de médecine comparée et de science vétérinaire.

Cette nouvelle faculté, maintenant organisée, se compose de trois professeurs ordinaires, de quatre professeurs adjoints, et d'un démonstrateur Les élèves seront dorénavant considérés comme universitaires, et, à la fin du cours, après avoir subi les examens voulus, ils obtiendront le degré de docteurs ès science vétérinaire.

Nous espérons que, dans ses nouvelles relations avec l'université, le collège vétérinaire de Montréal accroîtra plutôt qu'il ne diminuera sa réputation si bien méritée, et la confiance du public dans la capacité de ses gradués.

Digitized by Google

L'université reconnaît la grande importance d'un établissement supérieur de ce genre, et elle fera tout en son pouvoir pour obtenir un bon résultat.

Il y a eu 50 étudiants dans la faculté de science vétérinaire. De ce nombre, 22 sont de Québec, 7 d'Ontario, 2 de Manitoba et du Nord-Ouest, 1 de la Nouvelle-Ecosse et 18 des Etats-Unis.

Collèges affiliés.

Le collège Morrin, de Québec, a reçu un secours dont il avait grandement besoin, grâce au don généreux des héritiers de feu l'honorable James Ross, qui lui a permis d'augmenter le nombre des professeurs ; le révérend T. MacAdam a été nommé professeur de logique, de philosophie et de morale, et le révérend A.-T. Love, B. A., professeur d'anglais et d'économie politique.

Il y a 23 étudiants et le collège espère envoyer six candidats pour le degré de B. A. à la clôture du terme.

Le collège Saint-François a 15 élèves, dont deux qui se préparent à subir les examens intermédiaires d'avril prochain. Quinze élèves de ce collège continuent actuellement leurs études à l'université, 13 au collège McGill et 2 au collège Morrin. Des quinze maintenant à l'université, douze sont sous-gradués ès arts. Les trois autres se préparent à suivre les cours de la faculté des sciences appliquées.

Les quatre collèges affiliés de théologie sont dans un état prospère, et à tous les points de vue travaillent en harmonie avec l'université.

Il a été fait des arrangements pour affilier le collège Wesleyen de Stanstead, comme collège pour les arts de seconde classe, afin de préparer les élèves aux examens intermédiaires. Cette affiliation sera, nous l'espérons, tout à l'avantage de l'éducation dans cette importante partie de la province, et ajoutera à cette université un collège utile et avantageux.

La Bibliothèque.

Le comité de la bibliothèque constate une augmentation considérable dans le nombre des volumes achetés et donnés. A ce sujet, on doit dire que le club de lecture du collège McGill a, comme d'habitude, contribué puissamment à cette augmentation. Il y a maintenant 28,637 volumes, dont 835 ont été ajoutés l'année dernière.

La grande quantité de livres et le nombre additionnel des lecteurs exigent une meilleure installation. Le comité a pris toutes les mesures possibles pour combler les lacunes dans les chambres telles qu'elles existent, mais bientôt il deviendra nécessaire de considérer sérieusement un projet d'agrandissement.

Digitized by Google

Le Musée Peter Redpath.

L'ouvrage du musée et les classes qui s'y tiennent fonctionnent comme auparavant. Les collections se sont enrichies de plusieurs dons précieux.

Les dons de M. Redpath et de Mme J.-H.-R. Molson, pour l'entretien et le traitement du curateur, ont été continués.

Plusieurs améliorations ont été faites dans la distribution et l'étiquetage des spécimens.

Le changement du laboratoire de botanique, de la chambre des herbes au bâtiment central, a permis d'installer plus convenablement dans la première la collection de plantes.

M. Charles Gibb, M. A., qui voyage en Orient, a généreusement entrepris de faire une collection pour le musée ; M. J.-H.-R. Molson en payera les dépenses. M. Gibb a déjà expédié plusieurs crustacées et poissons du Japon.

Le Gymnase.

Le gymnase est encore sous la direction de M. Naismith ; Les classes pour les dames sont confiées à Mlle Barnjum. Il y a eu 120 entrées dans la classe des hommes, et l'assistance moyenne a été de 75. Il n'y a que 16 élèves dans la classe des femmes ; cela est dû à la distance qu'il faut parcourir pour se rendre au gymnase, et à la difficulté de fixer des heures convenables pour les cours.

Le bureau des gouverneurs a offert en vente le gymnase actuel et le terrain où il est situé. Aussitôt qu'il en aura été disposé, on se propose de bâtir un construction avec les améliorations voulues sur le terrain du collège, ce qui assurera, nous l'espérons, non seulement de plus grandes facilités, mais des classes plus considérables, vu que l'établissement actuel est mal situé.

Si nous en avions les moyens, il serait possible d'adjoindre au nouveau gymnase des chambres pour les sociétés du collège et une salle à manger ; il pourrait aussi être expédient de considérer si le gymnase ne devrait pas être construit de façon à être utilisé pour les démonstrations publiques de l'université.

L'Observatoire.

Le rapport du surintendant, M. le professeur McLeod, constate que les observations météorologiques se sont régulièrement continuées ; il donne les détails quant aux méthodes employées et aux résultats obtenus. Relativement au service météorologique, on a pris certaines mesures pour améliorer ce service aux départements publics d'Ottawa, et pour en étendre les avantages à la ville de Montréal.

Dix élèves ont suivi les leçons qui ont pour objet le système planétaire ; trois ont suivi celles qui ont pour objet les observations magnétiques, et

Digitized by Google

un élève a obtenu ses certificats de capacité dans la branche des observations météorologiques.

Le rapport spécial mentionne aussi les observations faites et les résultats obtenus aux taches solaires.

JARDIN BOTANIQUE.

L'été dernier, une partie des terrains a été entourée d'une clôture en fer et préparée en serre-chaude, et, sous la direction de M. le professeur Penhallow, il a été fait un étang pour les plantes aquatiques. L'ouvrage sera continué le printemps prochain, et alors on se propose aussi de solliciter des contributions pour ériger une serre dans le jardin. La partie clôturée comprend cette portion de terrain où, durant plusieurs années, il a été fait des collections d'arbres, d'arbustes et de plantes sous les soins du principal. Dans ces collections se trouve un choix d'arbres étrangers et d'arbustes de grande valeur, présentés par M. Charles Gibb.

Ci-annexé se trouve l'état des recettes et des dépenses de l'Université pour l'année financière finissant le 30 juin.

Tout en étant heureux de la prospérité dont nous avons joui l'année dernière, et des dons faits à l'université par les amis de l'éducation, nous ne cesserons d'attirer l'attention publique sur les importantssujets d'éducation qui sont du ressort de l'université et qui restent encore à pourvoir, et nous espérons qu'avant longtemps quelques-unes de ces lacunes seront comblées.

De la part de la corporation.

(Signé) DONALD. A. SMITH, LL. D.,
Chancelier.

J.-WM. DAWSON, LL. D.,
Principal.

Digitized by Google

ETAT des Recettes et des Dépenses de l'Institut Royal pour

RECETTES.

SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT :—		
Sub. provinciale		$2,500 00
" en faveur de l'Education supérieure		1,650 00
" du gouvernement fédéral. Observatoire $500 ; observateurs, $600		1,100 00
" de la cité de Montréal à l'observatoire $150; des Commissaires du hâvre, au même, $250		400 00
		$5,650 00
CONTRIBUTIONS DES ÉLÈVES :—		
Botanique—Contrib. additionnelles	$ 42 50	
Faculté des arts (ordinaires $836.25 ; bibliothèque $664.00)	1,500 25	
Faculté des sciences appliquées (ordinaires, $2,964.90 ; bibliothèque $252	3,216 90	
Botanique et zoologie	400 00	
Inscription (ordinaire $422 ; degrés supérieurs, $30)	452 00	
Examens scolaires	406 50	
Diplômes	391 59	
Gymnastique	439 75	
		6,849 49
ENTRETIEN DU TERRAIN DU COLLÈGE		225 00
ENTRETIEN DU MUSÉE		99 50
DONATIONS ANNUELLES :—		
Bourses et pensions	275 00	
Prix	75 00	
		350 00
DONATIONS SPÉCIALES :—		
Entretien du Musée Redpath	1,000 00	
Dépenses courantes	6,450 00	
		7,451 00
INTÉRÊT, ETC., SUR PLACEMENTS :—		
Profits nets—y compris arrérages des années précédentes		31,247 82
ELECTION DES AGRÉGÉS		188 00
DIVERSES MENUES RECETTES		7 65
TOTAL DES RECETTES ORDINAIRES		$52,067 46
RECETTES—FONDS SPÉCIAUX :—		
Classes des sciences appliquées	6,000 00	
Chaire de botanique	900 00	
Faculté des arts, dames, $1,239 ; intérêt Donalda $6,111.20	7,350 20	
Fonds Leanchoil et Campbell, intérêt	3,679 93	
Fonds de la chaire Gale—intérêt	1,516 90	
Entretien du Musée Molson	7 59	
Appareils	1,792 59	
		21,247 21
COMPTE DES PLACEMENES :		
Chaire Gale—à compte	213 75	
Fonds Campbell—à compte	50 00	
Fonds John Frothingham—pour le principalat	40,000 00	
		40,263 75
Placements remboursés pendant l'année		77,775 00
BALANCES SPÉCIALES, caisse d'épargne en banque le 30 juin 1888	$ 2,371 09	
FONDS LEANCHOIL ET CAMPBELL, balance le 30 juin 1888	2,977 35	
FONDS DE DOTATION DODALDA do do	8,785 12	
Fonds général do do	8,289 69	
		22,443 25
		$213,776 69

(Vérifié et trouvé exact.) MACINTOSH & HYDE, auditeurs.

Digitized by Google

l'avancement des Sciences, du 1er juillet 1888 au 30 juin 1889.

DÉPENSES.		
ADMINISTRATION :—		
Traitements (principal, secrétaire et commis)	$2,649 92	
Dépenses de bureau	263 12	
Portiers et gardiens	1,389 42	
		4,302 46
DÉPENSES GÉNÉRALES :—		
Compte du combustible	1,280 25	
Impressions, annonces et papeterie	1,811 70	
Frais (Annuités Gibson, Mills & Baynes—allocation Markgraf)	3,534 54	
Réparations au collège $1,390.01 ; entretien du terrain $350.13	1,740 14	
Frais judiciaires $133.05, secrétaire du Principal $150.00	283 05	
Assurance	44 94	
		8,694 62
EDUCATION :—		
Faculté de droit	1,477 75	
Faculté des arts	9,303 04	
Faculté des sciences appliquées	7,795 94	
Compte de l'observatoire	1,662 41	
Compte des diplômes	193 12	
Classe de physique $44.18 ; produits chimiques $56.09	100 27	
Professeur de gymnastique, etc	906 45	
Examens scolaires	586 90	
Classes de botanique	259 48	
		32,285 36
"Scholarships and exhibitions"	2,134 50	
Médailles et prix	839 31	
		2,973 81
BIBLIOTHÈQUE, $345.66 ; entretien, $861.14 ; livres, $254.72 ; reliure, $98.99		1,560 51
ENTRETIEN DU MUSÉE		1,817 37
ELECTION DES AGRÉGÉS		51 30
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES		51,685 43
ADDITIONS ET AMÉLIORATIONS :—		
Gymnase	430 34	
Bâtiments	52 04	
Laboratoire	39 79	
Ameublement, etc	209 99	
Appareils scientifiques	333 49	
Terrain du collège	275 73	
		1,341 38
DÉPENSE DES FONDS SPÉCIAUX :—		
Classes des sciences appliquées	5,988 72	
Chaire de botanique	1,999 93	
Classes des arts, dames	6,889 71	
Fonds Leanchoil et Campbell—Intérêt	3,537 90	
Fonds de la chaire Gale—Intérêt	1,600 00	
Don spécial au Musée	117 25	
Fonds de bibliothèque R. A. Ramsay	423 14	
Entretien du Musée Molson	540 00	
Ameublement des classes de dames	3 00	
		21,100 24
COMPTE DES PLACEMENTS :—		
Placements de l'année	70,800 00	
Dépenses sur propriétés	56 62	
		70,856 62
BALANCES SPÉCIALES, Caisse d'épargne, en banque le 30 juin 1889	1,073 80	
FONDS LEANCHOIL ET CAMPBELL, balance en banque le 30 juin 1889	2,169 38	
FONDS DE DOTATION DONALDA do do do	9,247 01	
Fonds général do do do	56,302 81	
		68,793 00
		$213,776 67

J. W. BRACKENRIDGE, trésorier.

17 Montréal, 15 juillet 1889.

Digitized by Google

UNIVERSITE DU COLLEGE BISHOP.

EXTRAITS DU RAPPORT DES SYNDICS ET DU PRINCIPAL.

RAPPORT DES SYNDICS DE LA CORPORATION SUR LES COMPTES DE L'ANNÉE 1889.

En remettant aux membres de la corporation le bilan et l'état des profits et pertes de l'année dernière, les syndics croient devoir expliquer comme suit les différences qu'on trouvera en les comparant à ceux de l'année 1888.

Ci-joint, outre le bilan et l'état des profits et pertes, est un tableau qui indique les " fonds spéciaux " classifiés en pensions, prix et dotations pour le professorat, avec les détails de l'usage qui a été fait de chacun d'eux.

Dans la comparaison des bilans de 1888 et 1889, on constate les différences suivantes, savoir :

PASSIF.

Compte du collège Bishop :

Montant de ce compte au 31 décembre dernier	$91,301 59
" " " " " 1888	83,917 43
Augmentation durant l'année	$7,384 15

Cette augmentation s'explique comme suit :

Transport de l' "Aile" de l'évêque Williams	$5,470 21
Système de chauffage, ventilation, etc., Smead & Dowd, appliqué à cette " Aile ", (payé par l'école)	1,286 94
Total pour l'" Aile " de l'évêque Williams	$6,757 15
Augmentation de valeur des terrains Stukeley	327 00
Souscription pour achat de la propriété du rév A.-C. Scarth	300 00
	$7,384 15

L'augmentation de valeur des terrains Stukeley est constatée par un état de l'agent, M. Stevens, qui donne tous les détails sur la propriété.

La souscription pour la propriété Scarth représente le premier versement du coût d'achat, $1,200.00. Voici brièvement quelques explications quant à ce dernier compte : La propriété est située sur la rivière Massawippi près de l'endroit où elle se jette dans la rivière St-François, et borde le chemin depuis le village jusqu'au collège Un ami anonyme de l'institution désirait ardemment que cette propriété appartînt au collège, craignant que, à un moment donné, elle fût divisée en lots à bâtir sur lesquels s'élèveraient de chétives constructions, ce qui aurait détruit la magnifique vue que l'on découvre du haut des édifices et de la terrasse du collège.

Il a fortement conseillé l'achat et a fourni du premier coup les $300 plus haut mentionnées et, en même temps, a placé entre les mains du président des syndics la garantie suffisante pour le payement subséquent par lui-même de $700.00, en sept versements de $100.00 chacun, laissant ainsi

Digitized by Google

un découvert de $200.00 seulement, avec l'intérêt annuel de cinq pour cent sur le capital non payé. A ces conditions, les syndics ont accepté la propriété et il leur semble que les meilleurs remerciements de la corporation sont dus au donateur, et pour son don et pour sa prévoyance.

De plus, les syndics croient que l'acquisation de cette propriété permettra au collège d'assurer aux élèves une cour de récréation séparée de celle de l'école. L'augmentation du nombre des élèves, au collège et à l'école, semble rendre cette séparation désirable, sinon absolument nécessaire.

Le second article du bilan indique le montant dû au révérend M. Scarth, sur la propriété plus haut mentionnée. Les autres articles, à part les "fonds spéciaux," n'exigent aucun commentaire.

RECETTES.

Biens immobiliers.

Ce compte est classé sous le titre des propriétés du collège, de l'école et de l'infirmerie.

La propriété du collège accuse une augmentation de $8.479.65 sur 1888. Cette augmentation se détaille comme suit :

L'aile de l'évêque Williams (comme ci-dessus)	$6,757 15
Le lot Scarth	1,200 00
La propriété Carter (acquise)	475 00
Harrold Lodge	47 50
	$8,479 65

Voici pourquoi l'on a acheté la propriété Carter, dont il a été fait mention précédemment : Il y a plusieurs années, un colon prit possession d'un petit lot de terre sur les bords de la rivière St-François, au-dessus du pont qui joint les deux rives. Il y construisit un chantier, et avait déjà acquis certains droits avant que l'attention des syndics fût attirée sur ce fait. Au lieu de prendre contre lui une action en expulsion, il lui fut permis d'y demeurer moyennant une rente foncière de $2.00 par année. La propriété a été transportée successivement à diverses personnes, jusqu'à ce qu'on ait compris que, si elle était possédée ou occupée par une personne mal disposée, il pourrait en résulter de très graves inconvénients, à cause de la proximité des terrains de récréation de l'école. On est convenu d'un arbitrage, et il a été fait rapport que toute la propriété reviendrait au collège moyennant $475.00. Elle est maintenant louée à un homme respectable, pour une somme qui représente un bon intérêt sur le prix d'achat, $48.00, et le collège en a le contrôle absolu.

La propriété de l'école demeure la même, mais elle a grandement augmenté de valeur, par suite des améliorations faites aux dépens de la corporation.

La propriété de l'infirmerie accuse une augmentation de $1,987.36 sur l'année 1888 ; sur cette somme, $10.93 doivent être chargés au compte de 1888, et $1,976.43 représentent le coût de l'agrandissement en 1889. Lors de la dernière assemblée annuelle de la corporation, il avait été voté, pour

Digitized by Google

cet agrandissement, une somme de $1,500.00, de sorte que le coût réel a dépassé de $476.43 le montant prévu. Cela s'explique parfaitement 1° par le changement du système de chauffage, l'eau chaude ayant été substituée aux poêles parce que ces derniers ne sont pas convenables pour une infirmerie ; 2° par l'addition d'une chambre de bains et de lieux d'aisances, avec un approvisionnement considérable et permanent d'eau au moyen de réservoirs placés dans les mansardes de l'édifice de l'école ; 3° par la réunion des tuyaux de drainage au tuyau principal de l'école. L'infirmerie est maintenant considérée comme suffisante à tous les besoins de l'institution ; elle est complète en tout. L'ameublement, y compris le poêle de cuisine, a été fourni par l'école dont il est la propriété.

La propriété mobilière du collège a un peu augmenté de valeur, à cause du nombre plus considérable d'élèves ; il y a eu également augmentation dans le nombre des appareils de chimie, dont le coût a été perçu à même le fonds du musée.

Comme il a été expliqué plus haut, les terrains à Stukeley, nonobstant quelques payements faits durant l'année, accusent une augmentation de valeur. Il a été payé quelques sommes àcompte sur le prix des terrains d'Halifax, ce qui a réduit d'autant la dette de ce chef.

Les revenus des hypothèques et autres placements faits par le collège varient de temps à autre, mais on estime que tout le capital investi est en parfaite sûreté.

Même évaluation que précédemment pour la bibliothèque, bien qu'il y ait augmentation du nombre des volumes.

Les arrérages des honoraires dus au collège sont moins considérables cette année qu'à aucune autre époque, et se composent de comptes faits avant 1889. Le compte de l'intérêt accru sur les fonds spéciaux accuse un montant d'arrérages de $1,451.90, contre $2,125.13 en 1888.

Le compte des réparations et de l'ameublement a été réduit de $1,622.91 en 1888, à $845.71. Une bonne partie de cette réduction provient de ce que l'excédent des profits de 1888, $562.88, a été transporté à cet article par les ordres de la corporation.

Le seul item qui reste est celui des fonds spéciaux, pour lesquels un tableau séparé a été annexé au présent rapport.

Les syndics espèrent que les explications qui précèdent seront jugées satisfaisantes et permettront aux membres de la corporation de se rendre compte de la situation financière actuelle du collège quant aux fonds ordinaires. L'année a été satisfaisante ; elle se termine par un excédent de $682.43, ainsi qu'on le verra plus clairement par l'état des profits et pertes.

Le montant total des fonds spéciaux est maintenant de $99,451.08 ; il était, en 1888, de $95,474.15. La différence est due, en grande partie, aux sommes perçues des souscripteurs aux différends fonds. On remarquera, cependant, une réduction dans la valeur totale du fonds des pensions

Digitized by Google

(*scholarships*) ; cela a été fait dans le but d'instituer un fonds d'entretien pour l'école de théologie qu'on se propose de construire. A cet effet, les deux fonds du diaconat Mountain ont été transportés avec le consentement et sous le contrôle du donateur.

PROFITS ET PERTES.

Revenu net de l'année	$11,464 50
Dépenses	10,782 07
Profit	$ 682 43

Les revenus et les dépenses ont été plus considérables qu'en 1888.

Quant au revenu, les honoraires du collège apparaissent pour un montant de $1,771.25, et, en 1888, pour un montant de $1.451.00. C'est le résultat d'une augmentation dans le nombre des élèves. Il y a eu une souscription spéciale de $60.00 pour rencontrer les dépenses des leçons d'économie politique comme l'indique le contrat.

Les collectes du dimanche de la Trinité, comme on les appelle, ont rapporté $518.19, contre $340.63 en 1888. Relativement à cet article, il est bon de faire remarquer que presque la totalité de cette augmentation provient de la collecte ($70.00) faite dans la cathédrale de Montréal.

L'excédent des dépenses sur 1888 comprend le montant payé, comme dit plus haut, pour des leçons d'économie politique, ($60.00) ; l'augmentation des dépenses courantes, $286.00, et une somme additionnelle de $100.00, chargée au compte des réparations et ameublement est dû à ce que la corporation a accepté l'aile de l'évêque Williams.

Le seul article qui commande l'attention est celui des dépenses ordinaires. Les syndics n'ont pas raison de croire qu'il y a eu des gaspillages, mais ils suggèrent les plus grandes précautions avant d'autoriser des dépenses qui, bien que désirables, peuvent n'être pas absolument nécessaires. A quelques points de vue, le revenu est nécessairement sujet à des fluctuations importantes.

Avec cette réserve, les syndics désirent féliciter la corporation de l'état actuel du collège. Le sentiment public semble être en sa faveur, et ce doit être un sujet de réjouissance pour tous ceux qui, pendant les années sombres et difficiles, sont restés attachés au collège et confiants dans son avenir, de voir qu'il a résisté aux tempêtes qui menaçaient son existence et qu'il peut agrandir sa sphère d'utilité, ce qui lui méritera, encore plus que par le passé, le respect et l'assistance de tous.

Respectueusement soumis,

de la part des syndics,

R.-W. HENEKER,

Président.

Digitized by Google

BILAN DU COLLÈGE BISHOP

PASSIF.

Compte du collège Bishop		$91,301 59
Le révérend A. C. Scarth		900 00
Emprunt de l'infirmerie		600 00
Fonds de dotation, impliquant l'enseignement gratuit		10,000 00
Fonds du Musée		1,000 00
Fonds pour l'agrandissement de la bibliothèque		105 20
Compte S. P. C. K		74 00
Bourses Davies & Davidson, fonds non appliqué à l'expiration de l'année		106 47
Fonds spéciaux (voir état)		99.451 03
Profits et pertes		682 43
		$204,220 72

Digitized by Google

AU 31 DECEMBRE 1889.

ACTIF.

Immeubles, comme suit :—		
Collège	$44,318 88	
Ecole	29,452 66	
Infirmerie $1,293 93		
" agrandissement, 1889 1,976 43		
	3,270 36	
		$77,041 90
Mobilier, comme suit :—		
Collège	1,227 24	
Ecole	3,044 64	
Musée (appareils de chimie)	298 98	
		4,570 86
Terrains à Stukely, principal et intérêt	3,039 07	
Terrains à Halifax, principal et intérêt	328 13	
		3,365 20
Hypothèques		5,326 83
Obligations de la compagnie de Sherbrooke pour le gaz et l'eau		2,000 00
Intérêt accru sur les hypothèques, obligations et loyers		531 26
Bibliothèque		8,886 72
Redevances pour enseignement, non payées		147 67
Intérêt sur les fonds spéciaux		1,451 90
Compte S. P. G.	5 74	
Divers petits comptes	8 29	
Assurances, primes payées d'avance	196 03	
		210 06
Réparations et ameublement, dépenses		845 71
Magasins, bois et charbon en main		231 00
Argent en banque et en main		160 58
Fonds spéciaux, placements		99,451 03
		$204,220 72

Digitized by Google

PROFITS ET PERTES

A réparations et ameublement, étant les profits au 31 décembre 1888, par ordre de la corporation, comme ci-contre			562 88
Traitements		7,000 00	
Dépenses courantes ordinaires (voir état)	1,127 97		
" " consommation de bois et de charbon	606 34	1,734 31	
Bourses		724 83	
Ecole du collège Bishop, ½ subvention du gouvernement		500 00	
Réparations et ameublement, percentage sur la valeur des édifices et de l'ameublement pour subvenir aux grosses réparations		762 93	
Dépenses ordinaires			10,782 07
Balance			682 43
			$12,027 38

Digitized by Google

AU 31 DECEMBRE 1889.

Par Balance au 31 décembre 1888, comme ci-contre			562 88
" Montant reçu pour l'administration des divers Fonds en fidéi-commis		293 82	
Intérêts de placements comme suit		5,241 87	
Hypothèques et loyers	1,591 13		
Fonds Harrold	1,493 62		
Dotation pour traitement du Principal	600 00		
Legs Davies & Davidson	1,400 00		
Terrains de Stukeley	128 09		
Terrains de Halifax	29 03		
	5,241 87		
Redevances pour enseignement, moins dépenses		1,771 95	
Redevances pour enseignement universitaires, moins dépenses		28 67	
Compte des traitements. Reçu pour le traitement des professeurs de sciences et d'économie politique		160 00	
Loyer de l'école du Collège		1,200 00	
Collectes, Diocèse de Québec et de Montréal. (Voir état)		518 19	
Subvention du gouvernement		1,000 00	
Fonds des licences de mariage		1,250 00	
			11,464 50
			12,027 38
Par balance au 31 décembre 1889			682 43

Digitized by Google

ETAT DES BOURSES, DES PRIX ET DES

FONDS.

Indication des Fonds		Montant d'intérêts non appliqué.	Montant du fonds en principal.	Total.
Bourses, comme suit:				17,673 11
S. P. G. Jubilee			$6,666 66	
Mountain "	1,088 56			
" " Augmentation	1,150 53		2,239 09	
General Nicolls		$ 41 70	1,000 00	
Rév. W.-H. Long		368 41	2,500 00	
Cantons de l'Est		4 25	1,000 00	
Eglise St-Mathieu		42 54	1,000 00	
Walker		39 96	1,200 00	
Reid (B. C. School)		70 50	1,500 00	
		567 36	17,105 75	
Prix, comme suit:				3,360 88
Prince de Galles			994 51	
Mackie			561 91	
Harrison		35 92	218 00	
Irving, (B. C. School)		5 33	93 00	
Nelson (médaille d'or de la Faculté médicale)			1,000 00	
Haensel		107 54	350 00	
		143 46	3,217 42	
Dotations, comme suit:				74,799 41
Traitement du Principal			11,414 50	
Harrold			25,000 00	
Jacob Jehoshaphat Salter Mountain			8,188 31	
Davies et Davidson			29,323 87	
Sciences appliquées			872 73	
			74,799 41	
Dotation Mountain, pour l'entretien d'une école de théologie, sur le point d'être érigée				3,617 63
				$99,451 03

Digitized by Google

DOTATIONS DE CHAIRES UNIVERSITAIRES.

PLACEMENTS.

Argent.	Obligations municipales et autres valeurs.	—	Billets recevables.	Placements temporaires à 5%.	Hypothèques.	Total.
					6,666 66	6,666 66
					2,239 09	2,239 09
41 70					1,000 00	1,041 70
368 41	Immeubles	2,500 00				2,868 41
4 25	Obligations de Shefford	1,000 00				1,004 25
42 54	" "	1,000 00				1,042 54
39 96	" "	1,200 00				1,239 96
						1,500 00
70 50	" Sherb. G. & W. Co.	1,000 00				
70 50	" Shefford	500 00				1,570 50
					994 51	994 57
					591 91	561 91
35 92					218 00	253 92
					93 00	93 00
	Obligations de Shefford	1,000 00				1,000 00
107 54	Act. de la banque de Commerce	350 00				457 54
24 50	Obligations de Shefford	900 00			10,490 00	11,414 50
	Obligations, Sherb. G & W. Co.	2,000 00			25,000 00	25,000 00
	Obligations de Shefford	1,900 00	2,000 00	1,700 00		8,189 31
88 31	Obligations de Roxton	500 00				
23 24				3,000 00	26,300 00	29,323 87
72 73	Obligations de Shefford	800 00				872 73
17 63	Obligations de Shefford	3,600 00				3,617 63
937 23		18,250 00	2,000 00	1,700 00	76,563 80	99,451 03

Digitized by Google

FACULTÉ DES ARTS.

L'année 1889 a été prospère, grâce à Dieu. D'autres parleront du bien-être matériel du collège. Le succès de l'éducation a été satisfaisant. Cinq étudiants ont été gradués dans la faculté des arts en juin 1889, tous avec distinction, deux en mathématiques, et trois en belles-lettres. De ce nombre, un a été ordonné immédiatement par l'évêque d'Ontario, trois autres sont entrés dans la faculté de théologie et un, boursier du diocèse de Montréal, a préféré faire son cours de théologie à l'Université-sœur de la Trinité, Toronto. Des élèves en théologie qui suivaient les cours l'an dernier, un a été ordonné durant l'année ; les autres restent avec nous. Le nombre total des élèves, au terme de Pâques 1889, était de 31 ; au terme de la Trinité, de 30, au terme de la Saint-Michel, de 34 ; il était de 33 au terme de Pâques 1890. Nous en avons 35 pour le terme actuel. Il y a eu comparativement peu d'échecs aux examens de collège, et il n'y en a pas eu du tout parmi les agrégés. La conduite et le maintien général des élèves ont été excellents en somme. Il y a eu, durant l'année, très peu de cas qui ont mérité répression, les sentiments des élèves sont bons et loyaux.

Le seul changement dans le personnel enseignant a été la nomination de M. G-P. Woolcombe, B. A., de " Christ Church," Oxford, (l'un des professeurs agrégés de l'école) comme professeur d'économie politique. Ce cours a été bien suivi et les examens ont eu de bons résultats. Il est désirable que ces leçons se continuent. Les leçons de physique et de chimie se sont également continuées avec succès. Les trois années pour lesquelles le principal avait assuré le traitement du professeur sont maintenant écoulées, la garantie ayant été donnée en 1887. Nous espérons que la corporation adoptera ces cours comme partie de l'enseignement permanent, au moins d'année en année. Le travail additionnel et le choix que donnent ces divers cours ont eu un résultat avantageux : dix élèves ont étudié l'économie politique, et 8 la physique et la chimie.

Depuis septembre 1889, le nombre des élèves de théologie a été de huit : l'espoir formé en avril 1889 a été ainsi pleinement realisé quant à l'augmentation du nombre des étudiants, et, en conséquence, le local préparé dans la maison occupée par le docteur Allnatt, est insuffisant; cinq des étudiants ont résidé dans l'édifice principal. Les élèves de théologie ont pu remplir leurs devoirs spéciaux quotidiens, mais l'idée d'un établissement de théologie n'a pu être réalisée complètement. Le travail qui a été fait pour prélever un montant de $10,000 à cette fin a été couronné de succès ; jusqu'aujourd'hui, nous avons des souscriptions pour environ $10,300, et le docteur Mountain a transporté le fonds de la dotation du diaconat qui s'élève actuellement à $3,600 (avec en plus une année d'intérêt) pour en faire une dotation perpétuelle du nouvel établissement. Comme cette dotation est un bienfait réel pour le collège, nous pouvons proclamer légitimement que les dons faits au collège pour son avantage ou son agrandissement, y compris le terrain donné par un ami, ont été, en

Digitized by Google

1889, d'au moins $15,000, venant de sources extraordinaires. Le comité nommé à cet effet a examiné soigneusement les plans pour la construction du nouvel établissement de théologie et nous recevrons bientôt des soumissions. Le manque d'espace a rendu difficile l'admission des élèves durant l'année ; il en a été placé un dans la résidence du principal, et deux des chambres contiennent chacune deux élèves qui ont consenti à cet arrangement. Trois autres ont été contraints de prendre des chambres au dehors. Ainsi, quand même tous les étudiants en théologie seraient hors du collège, il y a encore assez d'élèves pour remplir l'édifice principal.

Aux derniers examens du barreau de la province de Québec, en décembre 1889, deux de nos sous-gradués ont subi l'épreuve. La récente adoption du bill des bacheliers ès arts donnera à nos gradués les avantages dont ils ont été si longtemps et si injustement privés pour l'admission à l'étude des professions, et on espère que la situation nouvelle faite à nos sous-gradués pour l'étude des professions provoquera une augmentation du nombre des élèves des arts dans les diverses universités de la province. De la nombreuse classe des gradués de 1890, treize en tout, une bonne partie se compose d'élèves laïques. Sur les 35 étudiants en ce moment au collège, 5 sont des gradués, 25 sont des sous-gradués, soit de cette université, soit d'ailleurs, 2 suivent les cours préparatoires et 3 suivent partiellement les cours ou sont des élèves d'occasion.

Le cours gratuit offert l'an dernier aux meilleurs élèves de certaines écoles qui subiraient les examens sur les sujets d'immatriculations d'*Associate in Arts* n'a pas été accordé. Il est possible que si l'offre était renouvelée et rendue plusgénérale, quelqu'un obtiendrait ce cours gratuit en 1890.

Un rapport sur les matières d'éducation qui concernent l'université et le collège ne serait pas complet s'il ne mentionnait pas les besoins. Il est nécessaire d'ajouter un professeur de quelques-unes des matières élémentaires de la faculté des arts, pour soulager le professeur Allnatt et le principal. En remplaçant le professeur Allnatt pour une partie de son travail à la faculté des arts, nous pourrions utiliser une partie plus considérable du revenu du fonds de dotation Mountain pour le professorat.

Ce qui fait défaut, c'est une dotation pour le professorat classique, une autre pour la chaire de sciences appliquées. une troisième pour compléter le fonds de dotation Mountain pour l'enseignement de la théologie pastorale, c'est, en quatrième lieu, une somme suffisante pour faire des additions à la bibliothèque ; on pourrait mentionner encore plusieurs autres lacunes, comme, par exemple, celle d'une chaire de langue et de littérature anglaises. Ces lacunes peuvent paraître considérables, mais les ignorer, ce n'est pas le moyen de les combler, tandis qu'en les mentionnant on peut parvenir à les faire disparaître graduellement.

Le tout respectueusement soumis.

THOS. ADAMS, D. C. L.

Principal.

Digitized by Google

Faculté de Médecine.

Le nombre des élèves enregistrés pour la dernière année scolaire a été de 36. De ce nombre

27 sont venus de la province de Québec,
3 " " " d'Ontario,
3 " des Etats-Unis,
3 " des Indes Occidentales.

—
36

Les Messieurs suivants ont subi leur examen final pour le degré de M.D., C. M. : James Laurie, A.-E. Mayner, W.-N. Smiley, D.-H. Judd, C.-A. Lauchlan, G.-B. Tanguay, Chas.-E.-K. Vidal.

La médaille d'or Wood a été gagnée par M. C.-E.-R. Vidal, de Toronto, pour le meilleur examen sur toutes les matières primaires et finales.

Médaille d'or Nelson, gagnée par M. James Laurie, B. A., Québec, pour le meilleur examen de chirurgie.

Prix du chancelier, gagné par M. A.-E. Mayner, Havane, Cuba, pour le meilleur examen final.

Médaille d'argent David, gagnée par M. J.-J. Edwards, de la Jamaïque, Indes Occidentales, pour le meilleur examen primaire.

Un des caractères spéciaux du travail de l'année dernière a été le talent et l'habileté déployés indistinctement par tous les élèves de dernière année. Le résultat des examens prouve ce fait d'une manière évidente, car un seul gradué n'a pu atteindre aux honneurs de première classe. Les élèves de troisième année ont aussi conservé un bon nombre de points, et composent une classe qui ferait l'honneur de n'importe quelle école.

G. Tillerie Ross, M. D.,
Registraire.

Montréal, 8 avril 1890.

Ecole du collège Bishop.

Je suis heureux de constater la prospérité de l'école. Les élèves sont maintenant au nombre de 110, nombre qui a été atteint à la Saint-Michel et qui s'est maintenu depuis. N'eût été la maladie de quelques élèves, ce nombre aurait été dépassé. Les trois termes commençant en septembre 1889 accusent une augmentation moyenne de 14 sur les trois termes de l'année précédente. Le développement de l'école a été très satisfaisant. L'école était complètement organisée en six classes, en janvier 1889, et une progression graduelle dans le niveau des études en a été le résultat, spécia-

Digitized by Google

lement pour le corps de l'école. Il n'y a pas de danger que l'augmentation dans le nombre des élèves puisse diminuer la valeur des études, car, pour 110 élèves, nous avons 6 professeurs exclusivement attachés à l'école, outre deux autres qui lui consacrent une partie de leur temps. Il n'y a jamais moins de six professeurs occupés à l'enseignement ; il y en a quelquefois sept, et même huit durant une heure de la journée. Il est très difficile d'élever le niveau des études pour les matières classiques ; ceci se fera graduellement à mesure que les élèves resteront plus longtemps à l'école ; on comprendra cette difficulté quand je dirai qu'il n'y a que deux élèves du sixième cours anglais qui soient à l'école depuis une date antérieure au mois d'avril 1888. Il est également difficile de rendre obligatoire l'enseignement du grec ; la moitié des élèves seulement apprennent cette langue. Une autre difficulté est la multiplicité des matières, qui toutes requièrent du temps et de l'attention, et dont aucune ne peut être omise dans le programme de l'école. La division de l'école en cours classique et en cours commercial serait très difficile sans augmenter le personnel enseignant. Le recteur désire élever le niveau des études, et il est heureux de dire que l'école atteint ce résultat d'une manière générale ; cependant la sixième classe n'est pas aussi avancée, dans le moment, qu'elle devrait l'être. Ainsi, le professeur de français assure que la sixième, pour le français, n'est pas supérieure aujourd'hui à la moyenne de la sixième de l'année dernière, alors que les élèves qui composaient cette classe étaient en quatrième. Le recteur constate tellement l'infériorité actuelle des élèves supérieurs, qu'il appelle cours latin supérieur, la cinquième, et cours grec supérieur, la quatrième classe.

Le seul candidat qui a subi l'examen pour l'admission au collège militaire de Kingston, en juin dernier, était le quatrième de l'école; il avait une moyenne totale des deux tiers du plus fort élève de l'école, et il a obtenu le cinquième rang sur la liste de Kingston, avec 6,000 points. Un autre élève est un immatriculé au collège, et réussit parfaitement. Bien qu'il soit désirable que le niveau de l'école soit maintenu aussi haut que possible, cependant il est plus dans l'interêt de l'institution en général et de l'éducation universitaire, que le travail supérieur se fasse dans le collège, et que les élèves soient encouragés à suivre le cours des arts. Un élève peut maintenant, avec un seul examen, entrer en seconde année à la faculté des arts, mais aucun ne l'a encore fait, et il n'est pas non plus désirable, pour plusieurs raisons, de raccourcir le temps du séjour des sous-gradués au collège.

Depuis mon dernier rapport, il n'y a rien eu de sérieux à l'école, au point de vue de la discipline, et le développement général de la santé et du travail, de la conduite et de la discipline a été très satisfaisant.

Les seuls changements dans le personnel enseignant ont été le remplacement de M. J.-D. Lloyd par Mademoiselle Turnor, comme professeur de musique, et l'addition d'un surintendant de l'infirmerie. M. Arthur Dorey prendra la classe de musique à partir de septembre 1890.

Digitized by Google

L'infirmerie a été considérablement agrandie durant l'année, et l'ouvrage a été fait d'une manière très efficace. On s'en est servi pour les fins de traitement dans tous les cas de maladie.

Le tout respectueusement soumis.

THOS. ADAMS, D. C. L.,
Recteur.

UNIVERSITE LAVAL.

ECOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL.

RAPPORT POUR L'ANNÉE ACADÉMIQUE 1889-90.

MONTRÉAL, 6 octobre 1890.

Monsieur le Surintendant,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport prescrit par l'acte 50 Vict., chap. 21.

Le programme d'études est toujours le même, à l'exception de quelques matières secondaires qui ont été supprimées du cours préparatoire, afin de permettre aux élèves qui suivent ce cours de se livrer, d'une manière plus spéciale, à l'étude des mathématiques, avant d'être admis en première année.

Nombre des élèves pendant l'année 1889-90 :

3e Année.....6 élèves,
2e Année.....3 élèves,
1e Année.....6 élèves,
Cours préparatoire.....8 élèves, dont deux seulement ont persévéré jusqu'à la fin de l'année

CLASSEMENT DES ÉLÈVES.

3e Année.	2e Année.	1ère Année.	Cours préparatoire.
1 Spénard, J.-Léon.	1 Delisle, Olivier.	1 Laberge, Frs-Charles.	1 Hébert, Henri.
2 Arcand, Oscar.	2 Faribault, Phil.-Arthur.	2 Lemire, Jos.-Tancrède.	2 Penèt, Alexandre.
3 Fusey, Ernest-F.	3 Parent, Paul-Et.	3 Carmel, Jos.-Edouard.	
4 Gauthier, Hormisdas.		4 Piché, Pierre.	
5 Auclair, Henri-L.-M.		5 Marion, Jos.-Alfred.	
6 Lefebvre, Heroule-J.		6 Goulet, Godefroi.	

Digitized by Google

CLASSEMENT DE SORTIE ET PROMOTION DE 1890.

1. Arcand, Oscar.
2. Fusey, Ernest-Ferdinand.
3. Spénard, Jos.-Léon.
4. Lefebvre, Hercule-Jos.
5. Gauthier, J.-Armand-Hormisdas.
6. Auclair, Henri-Ls-Mélasippe.

Ces Messieurs ont reçu leur diplôme d'Ingénieur civil après avoir passé leurs examens, le premier, *avec la plus grande distinction*, le deuxième et le troisième, *avec grande distinction*, et les trois autres, *avec distinction*.

La médaille d'argent offerte par M. Peter-S. Murphy, M. C. I. P. et O. A., à l'élève le plus méritant de la troisième Année, dont les notes pour le cours complet atteignent, au minimum, la moyenne générale de 16½ sur 20, a été décernée à M. Oscar Arcand, qui a conservé une moyenne de sortie de 18.01.

La médaille d'argent offerte aux mêmes conditions, par Son Honneur l'honorable Auguste-Réal Angers, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, au meilleur élève de la deuxième Année, a été méritée par M. Olivier Delisle, dont la moyenne générale est de 17.25.

Les modifications apportées par le décret *Jam dudum* dans l'existence de la succursale de l'Université Laval à Montréal, ont eu pour résultat l'abandon de l'Ecole polytechnique par le Séminaire de Québec, au point de vue financier. J'ai exposé la situation au gouvernement qui a bien voulu voter un crédit supplémentaire pour payer l'excédant des dépenses sur les recettes de cette année et de l'année prochaine.

Afin d'établir l'Ecole polytechnique sur des bases stables, un projet est à l'étude pour confier cette utile institution à une administration indépendante.

ETAT DES RECETTES ET DES DEPENSES DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 1889-90 :

RECETTES.

Du gouvernement. Octroi provenant du fonds de l'Education supérieure....	$5,700 00	
Du gouvernement. Octroi spécial pour payer les déficits de 1889 à 1891.....	2,500 00	
Rétribution des élèves.....	962 25	
Bourse Prudent Beaudry.....	150 00	
Bourse Peter-S. Murphy.....	50 00	
		$9,362 25

DEPENSES.

Traitement des professeurs.....	$6,970 00	
Bibliothèque, laboratoire, etc.....	170 61	
Salaire du gardien, combustible, éclairage et entretien.....	671 46	
Bourse Prudent Beaudry.....	150 00	
Bourse Peter-S. Murphy.....	50 00	
Balance en mains pour payer le déficit de 1890-91.....	1,450 18	
		$9,362 25

Digitized by Google

Je certifie avoir examiné les livres de compte de l'Ecole polytechnique et je déclare que l'état des recettes et des dépenses qui précède est conforme aux dits livres.

J'ai, de plus, vérifié attentivement et en détail tous les déboursés, avec les pièces justificatives à l'appui, et j'ai trouvé le tout correct.

(Signé) N. RHEAULT,

Auditeur.

Veuillez agréer, Monsieur le Surintendant, mes salutations respectueuses, et me croire votre tout dévoué serviteur.

U.-E. ARCHAMBAULT,

Principal.

Digitized by Google

APPENDICE No IV.

STATISTIQUE DES ECOLES SOUS CONTROLE DES COMMISSAIRES OU SYNDICS.

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
ARGENTEUIL.	$	$	$	$ cts.	$ cts.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.				
Arundel	56,137	280	.....	.....	59 56	15	235 10	235 10	....	111	30	2	6
Arundel, diss	17,947	200	.....	8	11 65	....	166 83	158 83	8 00	45	20	1	10
Carillon (village)	39,140	156	195	84	26 29	15	302 79	302 79	....	63	....	1	10
Carillon (village), diss	17,850	80	.....	48	6 19	....	177 06	177 06	....	16	2	1	9
Chatham No 1	220,935	883	349	487	171 54	....	1818 83	1536 54	282 29	188	44	9	8
Chatham No 1, diss	99,105	277	435	242	189 54	15	1401 23	1396 92	4 31	160	20	6	10
Chatham No 2	138,880	555	114	111	97 13	....	1170 07	1110 82	59 25	151	19	4	9
Gore	38,155	334	.....	21	74 87	25	746 52	746 52	....	83	2	5	7
Grenville No 1	114,527	858	.....	130	143 16	....	986 49	986 49	....	196	....	8	5
Grenville No 1, diss	10,890	136	.....	11	19 28	....	95 56	78 56	17 00	56	8	1	6
Grenville No 2	37,560	375	.....	137	36 56	....	736 08	736 08	....	34	6	1	10
Grenville No 2, diss	16,205	129	64	48	30 32	15	267 65	267 65	....	45	6	1	10
Grenville No 3	51,206	112	119	80	64 64	15	428 64	393 50	35 14	72	2	2	10
Harrington No 1	39,675	268	.....	68	69 46	15	456 74	456 74	....	93	28	3	5
Harrington No 2	17,610	176	.....	4	24 38	....	....	....	....	53	30	1	....
Lachute (ville)	433,009	1,082	.....	664	96 94	....	2240 98	2231 16	9 82	133	8	1	10
Lachute (ville), diss	105,950	423	.....	142	76 87	15	853 72	853 72	....	146	64	1	9
Mille-Iles No 1	1,022	112	.....	....	25 90	....	127 02	127 02	....	28	....	1	8
Mille-Iles No 2	9,685	127	.....	....	20 02	25	168 50	168 50	....	21	....	1	8
Mille-Iles No 3	9,730	99	.....	....	20 84	25	133 38	128 71	4 67	32	....	3	7
Morin	25,805	258	113	10	39 12	25	460 58	454 66	5 92	46	10	2	7
Morin, diss	15,103	100	.....	16	26 58	20	84 75	84 75	....	40	24	1	10
St-André	16,800	420	10	190	153 70	....	800 00	800 00	....	154	22	4	9
St-André, diss	59,301	207	.....	66	105 78	20	499 91	499 91	....	171	91	3	10
Ste-Jérusalem	212,596	637	119	....	83 26	....	....	....	....	128	8	7	....
Ste-Jérusalem, diss	12,430	87	.....	9	5 16	....	129 77	93 21	36 56	19	8	1	10
Wentworth	20,995	175	.....	2	28 74	15	272 35	186 50	85 85	22	....	2	6
Wentworth, diss	8,435	102	.....	6	43 08	20	130 59	127 59	3 00	26	5	1	8
	1,846,679	8,648	1,518	2,584	1,750 56	280	14891 14	14339 33	551 81	2,332	457	74	8½

Digitized by Google

ARTHABASKA.

Arthabaskaville	145,590	592	.....	85	116 80	.....	841 17	805 89	35 28	69	1	2	10
Blandford	170,330	500	.....	64	70 28	.....	766 84	494 45	272 39	110	9	4	10
Bulstrode (St-Valère)	171,130	855	.....	98	94 06	.....	1811 67	1784 17	27 50	246	58	9	10
Chénier	157,540	787	23	96	174 24	.....	1065 65	1027 72	37 93	287	83	9	8
Chester-Est (Ste-Hélène)	110,210	413	131	27	188 14	.....	859 60	853 07	6 53	186	41	6	10
Chester-Nord	98,195	291	.....	58	109 00	.....	452 89	452 89	.....	129	27	4	10
Chester-Ouest (St-Paul)	153,800	930	.....	260	202 85	.....	1244 00	1244 00	.....	320	58	11	10
Stanfold	388,250	1294	.....	185	309 04	.....	1810 67	1447 33	363 34	431	31	9	10
St-Albert	77,857	259	.....	9	82 41	20	418 69	399 46	19 23	109	38	2	10
St-Christophe	142,335	688	.....	56	105 14	.....	984 08	966 67	17 41	161	49	7	10
Ste-Clotilde	197,000	985	.....	27	59 22	.....	1117 00	1116 50	50	176	24	8	7
St-Norbert	118,640	593	.....	98	96 54	.....	791 59	722 00	69 59	139	29	4	10
St-Rémi de Tingwick	75,115	413	161	64	113 14	.....	730 40	725 37	5 03	160	22	6	8
St-Samuel	50,000	35	.....	3	30 97	.....	38 79	32 00	6 79	33	3	1	4
Tingwick	91,986	689	99	46	71 10	.....	968 42	936 23	32 19	139	83	5	8
Tingwick, diss	55,026	385	.....	.....	34 86	15	506 72	405 39	101 33	72	26	3	6
Warwick (Ste-Elisabeth)	77,040	231	.....	33	55 34	.....	348 50	348 50	.....	96	9	3	10
Warwick (St-Médard)	348,130	1160	.....	101	248 18	.....	1408 17	1408 17	.....	247	.....	10	10
Victoriaville	120,875	1208	.....	171	173 54	.....	1523 75	1523 75	.....	202	30	8	10
	2,749,049	13,311	414	1481	2334 85	35	17688 60	16693 56	995 04	3312	631	111	9

L'ASSOMPTION.

Assomption (paroisse)	331,970	730	256	78	176 60	.....	1183 56	1061 05	122 51	202	42	7	8
Assomption (village)	227,445	758	.....	63	154 58	.....	4560 83	3270 23	1290 60	188	50	1	10
Epiphanie	278,666	643	.....	.....	176 95	.....	834 04	789 04	45 00	192	.....	5	10
Ile Bouchard	355,134	123	.....	4	11 66	.....	177 00	175 00	2 00	16	.....	1	10
Lachenaie	413,315	495	.....	86	83 12	.....	664 14	613 26	50 88	110	18	3	10
Laurentides (ville)	180,550	451	.....	52	97 38	.....	824 33	771 79	52 54	132	2	2	10
Mascouche	651,079	1432	60	86	256 30	.....	1970 94	1640 74	330 20	319	113	9	10
Mascouche, diss	75,243	112	.....	9	.....	.....	.....	.....	.....	33	7	1	10
Repentigny	192,850	263	.....	23	95 72	.....	389 23	389 14	09	95	.....	2	10
St-Lin	576,745	609	104	76	212 00	.....	1164 05	1136 58	27 47	283	36	7	10
St-Lin, diss	51,819	58	.....	7	11 08	.....	119 21	115 95	3 26	13	.....	1	8
St-Paul l'Ermite	467,115	667	.....	29	175 42	.....	794 10	773 87	20 23	221	40	4	10
St-Roch	739,565	1220	.....	.....	269 60	.....	1881 98	1578 17	303 81	334	22	9	10
St-Sulpice	217,195	407	.....	17	78 76	.....	512 81	483 57	21 24	97	.....	3	10
	4,758,693	7,968	420	530	1799 17	.....	15076 22	12798 39	2277 83	2235	330	55	10

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.— (*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts.	$	$ cts.				
BAGOT.													
Acton-Vale	138,450	415		41	195 66		884 19	731 92	152 27	170		1	10
Acton-Vale, diss	23,850	95		11	23 44		169 34	169 34		20		1	7
St-André	244,650	733		53	169 18		1090 48	1090 48		203	9	7	10
St-Dominique (paroisse)	409,081	681	496	103	176 60		1494 95	1494 95		243	8	5	10
St-Dominique (village)	22,775	204		86	70 28		380 54	380 54		120		1	10
Ste-Hélène	278,082	772		57	160 94		1012 21	897 20	115 01	233	10	5	10
St-Hugues	599,511	999	167	75	267 60		1982 00	1344 39	637 61	293	17	6	10
St-Liboire	422,965	1217		46	258 77		1725 51	1725 51		269	15	8	10
St-Pie	812,150	1864	227	137	350 08		2534 07	2534 07		434		1	10
St-Pie, diss	22,935	57	8	8	7 46		99 00	99 00		23		1	6
Ste-Rosalie	456,566	706		69	173 89		1159 14	864 59	294 55	237	32	5	10
St-Simon	473,870	1139		44	225 10		1379 44	1353 89	25 55	296	39	6	10
St-Théodore	283,350	733		50	181 92		1113 34	1071 00	42 34	228	62	7	10
St-Théodore, diss	12,800	38			5 16	15	77 20	77 20		6	1	1	7
Upton (St-Ephrem)	200,650	602		68	133 86		842 65	842 65		196	43	7	10
Upton (village)	110,730	553		124	95 84		2213 39	2213 39		124	34	1	9
	4,121,405	10808	908	973	2495 68	15	18157 45	16890 12	1287 33	3085	281	63	9
BEAUCE.													
Adstock	25,650	192	82		54 98	15	423 46	394 87	28 59	154	35	2	10
Aubert-Gallion (St-Georges)	486,976	1160	260	201	317 46		2199 34	2166 76	32 58	547	126	13	10
Aubert-Gallion, diss	13,000	81		18	5 84	20	128 00	128 00		8		1	9
Aylmer (St-Sébastien)	96,150	676		20	116 32		664 80	635 47	29 42	140	5	5	10
Broughton (St-Pierre)	118,612	459		100	297 74		891 00	842 80	48 20	328	164	10	10
Forsyth (St-Evariste)	22,574	787	697	69	171 60		1729 17	1724 62	4 55	302	64	12	10
Lambton	178,917	719	158	90	191 20		1000 22	987 94	12 28	359	21	8	10
Linière (St-Côme)	83,334	66	121		108 78		289 79	272 78	17 01	156	36	5	8
Metachermet					36 73								

Digitized by Google

Sacré-Cœur de Jésus	162,200	567			146 10	25	501 16	501 16		265	55	9	10
Saints-Anges	133,183	226		16	110 80		681 15	676 02	5 13	150	37	5	10
St-Elzéar	264,551	480			176 60		611 67	580 50	31 17	151	49	8	10
St-Charles Borromée					31 20								
St-Ephrem	155,300	767	25	100	210 60		1067 22	1001 00	66 22	453	158	10	10
St-François	494,875	1237			492 24		1787 31	1761 00	26 31	540		19	10
St-Frédéric	355,000	720	350		212 03		934 05	857 40	76 65	390	133	10	10
St-Honoré (Shenley)	158,000	790	35	11	166 06		1339 77	1339 77		382	105	10	
St-Joseph	602,333	726		105	334 12		933 27	933 27		537	180	12	10
Ste-Marie	580,000	1044	100	125	332 22		1534 00	1534 00		454	85	13	8
St-Samuel de Gayhurst	66,441	437		23	58 87	20	498 82	468 72	30 10	221	106	2	10
St-Séverin	113,990	227		100	112 66	20	351 42	311 00	40 42	102	11	3	9
St-Martin de Jersey	62,935	409	45	13	53 92		640 94	636 41	4 53	105	45	3	8
St-Victor	159,575	797		30	253 60					341	46	8	4
St-Zacharie	66,719	300			73 00	20	298 42	276 38	22 04	127	76	4	10
	4,430,315	12,767	1873	1016	4064 67	120	18505 07	18 029 87	475 20	6210	1537	172	10
BEAUHARNOIS.													
Beauharnois (ville)	333,475	1111		43	176 48		1827 38	1827 38		245	9	1	10
Salaberry (ville)	1,256,150	229		167	458 68		3566 48	3070 16	496 32	580		3	10
Ste-Cécile (paroisse)	517,862	1035		113	117 48		1326 60	1326 60		282	46	7	10
St-Clément	496,190	1240		74	207 36		1512 63	1512 63		245	19	8	10
St-Clément, diss	50,470	126		52	9 94		521 04	521 04		9		1	10
St-Etienne	303,450	203	62	45	112 84		547 34	547 34			118	25	10
St-Etienne, diss	8,550	171		18	9 24		133 81	131 35	2 46	17		1	8
St-Louis de Gonzague	837,259	2118	2824	120	268 67		5666 13	5407 76	258 37	316	18	3	10
St-Louis de Gonzague, diss	298,605	496		58	46 15		730 45	730 45		68	1	3	10
St-Stanislas	300,750	842	60	51	167 78		1151 12	1151 12		216	28	6	8
St-Timothée	414,625	1382		361	277 84		2244 53	1836 06	408 47	319	150	8	10
	4,317,386	8953	2946	1102	1852 46		19227 51	18,061 89	1165 62	2297	289	66	10
BELLECHASSE.													
Armagh (St-Cajetan)	131,450	350		35	184 72		603 07	590 07	13 00	226	52	6	10
Beaumont	227,745	350		34	108 54		435 00	435 00		95	6	3	8
Buckland	119,145	238		42	139 51	20	528 75	528 75		241	75	5	10
Mailloux (canton)	59,504	251		43	71 82	20	463 04	419 52	43 52	117	26	5	10
St-Charles	427,420	854	55	104	234 17		1255 46	1249 82	5 64	318	16	10	10
St-Damien de Buckland	51,745	129		12	94 18	15	284 14	276 84	7 30	107	23	3	10
St-Gervais	458,920	917		98	252 42		1300 83	1278 72	22 11	283	36	13	10
St-Lazare	237,013	592			197 67		877 51	877 51		237	56	9	10
St-Magloire	80,244	538		33	89 83	15	673 63	575 30	98 33	136	62	5	10

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.—(*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
BELLECHASSE.—(Suite.)	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.				
St-Michel (paroisse)	174,090	348	.....	14	140 34	.....	494 42	449 03	45 39	182	52	3	10
St-Michel (village)	135,000	343	.....	45	106 78	.....	925 66	925 66	.....	158	32	1	10
St-Nérée	98,375	303	.....	.....	140 34	20	421 68	421 68	.....	199	19	6	10
St-Raphaël	228,848	357	190	62	299 76	.....	1101 26	1101 26	.....	294	.....	8	10
St-Vallier	339,320	550	.....	65	161 53	.....	830 95	828 96	1 99	163	23	4	10
	2,768,819	6,120	245	587	2221 61	90	10195 40	9958 12	237 28	2,756	478	81	10
BERTHIER.													
Berthier (paroisse)	871,158	791	.....	56	261 60	.....	1195 27	1195 27	.....	253	.....	6	10
Berthier (ville)	242,140	605	.....	23	189 28	.....	2477 70	2401 27	76 43	169	60	1	10
Berthier (ville), diss	54,800	122	.....	95	64 54	.....	1290 00	1290 00	.....	26	.....	1	10
Brassard (canton)	67.910	169	.....	.....	86 90	15	189 45	118 42	71 03	71	6	1	10
Ile du Pads	164,863	165	.....	16	57 68	.....	327 47	220 15	107 32	67	20	1	10
Ile Madame	85,171	85	.....	20	30 14	.....	192 87	137 65	55 22	54	17	1	10
Ile St-Ignace	115,503	145	.....	37	71 82	.....	258 55	243 62	14 93	115	26	2	10
Lanorale	396.942	950	.....	16	263 72	.....	1008 45	1008 45	.....	315	25	6	10
Lavaltrie	335,985	604	.....	10	154 70	.....	313 65	313 65	.....	196	42	4	5
St-Barthélemy	917,705	1,147	243	133	331 06	.....	2060 42	1785 85	274 57	397	39	9	10
St-Cuthbert	1,122,574	1,200	.....	.....	391 46	.....	1576 15	1576 15	.....	443	81	9	10
St-Damien	117,207	269	37	59	137 74	20	509 78	509 78	.....	273	46	4	10
St-Gabriel de Brandon	515,000	1,030	860	77	359 55	.....	3064 62	3064 62	.....	307	.....	11	10
St-Norbert	400,000	700	.....	57	170 82	.....	872 34	865 33	7 01	182	.....	5	10
	5,376,958	8,002	1,140	599	2,571 01	35	15336 72	14730 21	606 51	2,870	362	61	10

Digitized by Google

BONAVENTURE.													
Carleton	97,375	389	....	100	121 62	20	815 72	722 98	92 74	158	9	3	10
Cox (New-Carlisle)	166,644	666	....	84	131 48	....	965 67	965 67	....	184	12	2	9
Cox, diss	5,950	43	....	18	36 76	15	195 47	195 47	....	58	8	1	10
Hamilton (St-Bonaventure)	131,674	329	....	66	193 90	....	758 63	701 83	56 80	323	25	7	10
Hamilton, diss	50,000	125	....	27	31 56	....	284 49	246 60	37 89	39	14	1	10
Mann	57,950	231	....	....	85 94	....	286 32	243 92	42 40	43	....	1	10
Maria	156,607	1174	414	219	254 68	....	2154 88	2154 88	....	420	73	9	10
Maria, diss	24.000	120	....	22	15 86	15	185 34	182 00	3 34	24	4	1	10
Métapédia	25,750	216	....	....	18 36	....	237 10	215 50	21 60	23	1	1	6
Miguasha	19,250	96	50	40	18 60	15	213 63	213 63	....	29	13	1	9
New-Richmond	115,774	694	164	292	125 88	....	1433 80	1396 45	37 35	219	16	6	10
New-Richmond, diss	70,135	437	226	84	96 98	20	911 99	791 52	120 47	174	23	6	8
Nouvelle (St-Jean l'Evangél.)	71,602	716	....	234	174 24	....	1362 05	1362 05	....	225	26	6	10
Paspébiac	164,516	460	....	95	149 96	....	847 65	839 65	8 00	553	22	4	10
Paspébiac, diss	24,370	97	....	32	46 14	15	141 49	136 37	5 12	47	15	1	8
Port-Daniel-Est	2,605	261	....	58	116 00	20	768 93	646 15	122 78	184	15	4	9
Port-Daniel-Ouest	54,391	271	173	66	44 78	15	664 24	664 24	....	53	1	2	10
Port-Daniel-Ouest, diss	26,065	130	....	50	85 84	40	266 85	258 08	8 77	70	15	2	10
Ristigouche	23,975	99	....	37	27 80	15	182 57	169 15	13 42	24	10	1	10
Sellarville	17,750	97	....	3	12 12	20	125 16	105 59	19 57	10	....	1	6
Shoolbred	41,735	319	165	....	43 44	15	825 12	800 82	24 30	90	7	3	5
St-Alexis de Métapédia	62,067	206	....	....	190 78	20	549 73	549 73	....	170	29	3	8
St-Charles de Caplan	107,951	270	....	40	125 86	15	624 32	502 18	122 14	195	18	4	10
St-Godefroi	50,756	315	....	63	165 10	20	678 94	670 89	8 05	175	10	3	10
St-Laurent	23,705	83	....	....	16 78	20	197 97	77 27	120 70	38	10	1	10
	1,592,597	7844	1200	1630	2,190 56	300	15678 06	14812 62	865 44	3,528	374	74	8
BROME.													
Bolton-Est	417,445	2070	205	159	216 04	....	....	....	....	....	....	17	8
Bolton-Ouest	279,580	978	....	....	109 38	....	1576 52	1213 56	36[illegible] 96	180	....	9	6
Brome	940,205	2820	190	453	371 84	....	4097 81	4097 81	....	459	26	26	8
Brome, diss	17,875	62	125	16	10 44	....	235 12	205 20	29 92	12	....	1	7
Farnham-Est	178,169	356	34	62	111 12	40	768 95	699 20	69 75	118	6	5	9
Farnham-Est, diss	562,617	1265	326	206	188 08	....	2244 84	2116 67	128 17	170	....	11	8
Eastman	74,153	370	50	12	55 46	....	332 29	332 29	....	93	29	2	8
Knowlton (village)	192,940	578	....	587	94 18	....	2474 52	2471 40	3 12	112	29	1	8
Mansonville	77,150	578	....	97	43 56	40	1956 74	1956 74	....	71	5	1	9
Potton	416,000	2496	117	....	177 18	....	2863 13	2863 13	....	283	45	14	6
Potton, diss	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	72	4	6
Sutton	8,956	358	....	....	55 68	35	933 79	933 79	....	102	33	3	8

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.—(*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
BROME.—(Suite.)	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts	$ cts.	$ cts.				
Sutton, diss.	719,626	2,158	39	17	329 90		3170 20	2511 70	658 50	304	48	18	8
Sutton-Flats (village)	132,709	597		416	46 02		1222 60	1222 60		64	3	1	10
	4,717,425	14,086	1,086	2025	1803 88	115	21876 51	20624 09	1252 42	1,897	291	112	8
CHAMBLY.													
Boucherville (paroisse)	372,200	532		62	86 11		800 11	700 83	99 28	118	14	4	10
Boucherville (village)	439,717	880		83	143 47		1152 82	1097 37	55 45	190	13	2	10
Chambly (paroisse)	648,166	1,620		59	226 74		2019 95	1896 00	123 95	237	13	7	10
Chambly Canton	130,375	565		55	54 01		1751 58	1713 87	37 71	157	12	1	10
Chambly Canton, diss.	192,700	452		53	11 87		584 14	584 14		40	15	1	10
Longueuil (paroisse)	712,167	712	308	107	117 38		1380 52	1263 01	117 51	105	31	5	10
Longueuil (village)	578,232	2,689		479	240 16		3113 00	3023 58	89 42	341	57	1	10
Longueuil (village), diss	158,338	395		292	5 21		727 24	727 24		122		1	10
St-Basile le Grand	343,245	343	83	53	82 42		541 98	537 41	4 57	100	47	3	10
St-Bruno	446,700	670	58	35	105 24		886 04	865 96	20 08	164		4	10
St-Hubert	769,800	962		195	133 74		1387 88	1387 88		187	17	6	10
St-Lambert	165,200	660		380	133 74		1389 32	1244 21	145 11	83	2	1	10
St-Lambert, diss	166,480	333		39	11 46		277 42	252 62	24 80	51		1	9
	5,123,320	10,813	449	1892	1351 55		16012 00	15294 12	717 88	1,895	221	37	10
CHAMPLAIN.													
Batiscan (St-Frs-Xavier)	203,612	509	152	126	134 34		837 53	835 54	1 99	187	11	4	10
Cap de la Madeleine					169 18								
Champlain (paroisse)	180,460	319	17	40	126 32		467 58	451 44	16 14	172	15	4	10
Champlain (village)	77,013	368	53	52	70 06		728 33	725 50	2 83	116	2	2	10

Digitized by Google

Fermont (village)			200			30 02		42 00	42 00			66	6	1	10
Mont-Carmel	347,726	695		40	157 28			1430 07	1430 07			400	83	9	10
Ste-Anne de la Pérade (par.)	334,792	870		82	239 82			1233 97	1225 42	8 55		243	24	8	10
Ste-Anne de la Pérade (village)	175,275	315	798	115	135 74			1850 20	1519 98	330 22		113	6	1	10
Ste-Flore	275,685	600		83	149 28			942 91	912 54	30 37		280	77	6	10
Ste-Geneviève	298,211	716	1,142	67	270 08			1287 78	1260 45	27 33		365	40	7	10
St-Jacques des Piles	110,374	551		18	87 35		20	1311 69	1311 69			83	10	3	9
St-Luc	102,271	358		18	96 30			428 59	424 27	4 32		128	11	3	11
St-Maurice	515,725	1,031	160	83	358 38			2144 44	2144 44			400	78	11	10
St-Narcisse	282,815	707		172	237 22			1168 89	1145 51	23 38		424	52	8	10
St-Prosper	274,215	548	45	121	162 70			983 16	983 16			243	68	4	10
St-Stanislas	431,432	1,294		105	380 86			2349 52	2323 37	26 15		500	2	12	10
Ste-Thècle	137,975	275		8	72 40			499 03	499 03			111	20	3	10
St-Tite	229,686	761	272		196 96			1330 59	1324 78	5 81		377	75	9	9
St-Tite (village)	74,240	193		23	66 64			367 50	313 17	54 33		99	11	1	10
	4,051,567	10,310	2,639	1,153	3140 93		20	19403 78	18872 36	531 42		4,307	591	96	10
CHARLEVOIX.															
Baie St-Paul	635,000	1,270		129	392 16			1251 36	1251 36			543	97	14	10
Callières (Baie des Roches)					11 10		20	84 00	61 96	22 04		16		1	10
De Salles	70,310	157			56 98		15	240 09	221 02	18 98		98	19	4	10
Eboulements	327,273	817		154	296 44			1357 15	1353 98	3 17		501	47	8	9
Ile aux Coudres	111,400	182		124	93 00			536 47	532 84	3 63		132	20	4	8
Malbaie (St-Etienne)	580,336	1,276		113	354 84			2007 76	1997 03	10 73		533	44	8	8
Petite-Rivière	12,000	150			90 06		20	290 77	290 77			191	82	5	11
Pointe-au-Pic	108,800	217		70	44 28			403 86	385 86	18 00		74		1	10
Settrington (St-Hilarion)	99,350	331			120 08		15	931 76	682 24	249 52		236	54	6	10
Ste-Agnès	4,280	85			152 34		15	376 94	376 94			295	65	4	10
St-Fidèle	110,240	334		26	113 72			499 09	472 76	26 33		142	7	4	10
St-Irénée	123,000	215		2	127 38			438 68	434 42	4 26		142	39	4	10
St-Placide	60,000	120		24	54 50		15	242 50	242 50			97	13	3	8
St-Siméon	51,590	128		12	76 18		15	379 12	274 35	104 77		104	5	3	9
St-Urbain	200,000	270			124 44			309 00	280 00	29 00		125	41	6	8
	2,493,579	5,552		655	2107 50		115	9348 46	8858 03	490 43		3,229	533	75	9
CHATEAUGUAY.															
Châteauguay	213,862	1,069		105	183 02		20	1301 32	1267 77	33 55		243		6	10
Châteauguay, diss	21,850	215		9	11 70			278 14	211 74	66 40		13	1	1	10
Howick	625,010	937		134	96 46			1217 49	1157 63	59 86		126		5	11
Howick, diss	175,931	439		51	58 14		20	995 08	995 08			87		5	10

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.—(*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
CHATEAUGUAY. — (Suite.)	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.				
Ormstown (St-Malachie)	1,480,706	1,857	732	290	220 55	20	3907 52	3422 52	485 00	137	49	12	10
Ormstown, diss	173,265	217		50	53 03		409 68	409 68		93	2	3	10
St-Antoine	266,274	692	154	106	94 44		1050 66	1046 66	4 00	207	45	5	10
Ste-Clotilde	254,370	561	26	53	102 88		903 34	900 51	2 83	150		4	10
Ste-Clotilde, diss	87,325	192		24	16 86		229 02	199 84	29 18	20	10	1	10
St-Jean-Chrysostôme No 1	49,942	159		5	20 00		217 42	215 57	1 85	37	4	1	10
St-Jean-Chrysostôme No 2	457,858	1,374	225	134	260 54		1887 75	1776 96	110 79	348	21	9	10
" " No 2, diss.	211,178	443	58	43	25 08		518 49	518 49		337	11	8	9
Ste-Martine	388.765	2,533		78	236 36		3924 25	3732 03	192 22	348	22	5	10
Ste-Martine, diss	39,250	91		24	11 46		153 25	153 25		8		1	9
Ste-Philomène	592,825	954	400	110	160 12		1716 56	1675 80	40 76	106	10	6	10
St-Urbain	51,200	76		31	143 30		147 30	147 30		14		1	10
St-Urbain, diss	72.850	144		28	11 76		207 65	194 77	12 88	12		1	8
	5,162,461	11,953	1,595	1,277	1,805 70	40	1,9064 92	18025 60	1039 32	2,186	175	64	10
CHICOUTIMI.													
Cap-à-l'Ouest													
Bagotville (paroisse)	135,480	446		295	126 08		779 58	779 58		130	8	6	10
Bagotville (village)	44,995	202		61	59 80		310 00	310 00		118	3	1	10
Bourget (canton)	15,025	35		28	37 90	30	101 34	101 34		31		1	10
Chicoutimi (paroisse)	291,918	1,200		36	316 34		1500 99	1498 79	2 20	330	38	12	10
Chicoutimi (village)	247,085	400		154	227 80	40	844 85	844 85		397	59	3	10
Grande-Baie (St-Alexis)	124,450	435		53	205 92		699 44	699 44		231	67	6	10
Harvey (St-Fulgence)	60,000	150		45	99 48	20	220 07	220 07		108		3	10
Hébertville	272,000	1,006	15	150	294 44		1177 68	1167 68	10 00	468	97	9	10
Jonquières (St-Dominique)	292,037	397		73	177 92	40	686 07	686 07		219	65	7	10
Laterrière					155 40								

Digitized by Google

Métabetchouan	125,835	352	73	29	125 62		616 39	615 75	64	168	21	4	8
Normandin (canton)	35,015	87		8	17 66	15	113 57	111 42	2 15	52	15	1	10
Ouiatchouan					139 63								
Roberval	60,705	505		14	59 40		467 90	434 46	33 44	172		1	10
Ste-Anne (Tremblay)	148,811	449		31	148 34		726 89	726 89		248	63	7	10
St-Bruno	38,500	192	149	58	48 62	30	287 84	263 70	24 14	86	6	3	10
St-Charles-Borromée	13,680	28			28 72		96 93	96 93		38		1	10
St-Cœur de Marie	11,925	33			36 74	20	94 67	94 67		41	5	1	10
St-Félicien	168,510	421	79	58	62 40	35	873 63	873 63		200	51	5	10
St-François de Sales	48,305	231	8	30	62 40	20	356 63	354 05	2 58	90	23	3	10
St-Gédéon de Grandmont	21,000	450		71	77 00	20	398 49	398 49		132	22	5	8
St-Jean	51,635	194	20	49	76 88	30	355 58	349 58	6 00	165	8	3	10
St-Jérôme	230,396	988		103	212 27		1380 25	1218 93	161 31	271	44	8	10
St-Joseph d'Alma	84,685	338		16	83 60	20	447 40	368 90	78 50	169	22	6	10
St-Méthode	36,100	79		5	34 15	30	124 13	107 69	16 44	33	11	2	10
St-Prime	137 390	493	290	56	112 56		616 00	616 00		257	94	6	10
	2,695,485	9,031	634	1413	3027 07	350	13276 32	12938 92	337 40	4054	722	94	10
COMPTON.													
Auckland	80,000	520		45	49 10	20	719 28	749 23		88	12	5	7
Bury	274,973	1649	257	166	188 96		2721 35	2721 35		244		11	6
Chesham	68,997	344		16	97 84	20	542 08	542 08		132	89	3	10
Clifton	107,661	322	234	27	52 24		608 69	608 69	186 65	61		3	5
Clifton, diss	213,593	640		146	60 86		869 28	869 28		161	12	7	10
Clifton-Est	79,590	358		49	60 86		449 11	449 11		101	15	4	6
Compton	518,857	2067	57	254	303 74		5101 57	5101 57		394	56	23	4
Ditton (La Patrie)	140,385	701			105 72	20	1544 3[illegible]	1544 36		116	14	5	9
Eaton	630,258	2521	1035	566	260 14	40	5099 26	5099 26		366		18	7
Eaton, diss	46,275	240		75	28 58		246 00	246 00		67	12	1	10
Emberton	42,963	100		8	45 10	20	269 11	257 38	11 73	73	56	1	10
Hampden	129,485	776		120	64 40	15	1273 75	804 12	469 63	190		5	5
Hampden, dis	12,436	74		64	5 77		238 85	144 26	94 59	42	12	1	8
Hereford	87,924	523	170	46	139 86		805 55	804 66	89	227	58	8	6
Hereford, diss	115,878	521		35	36 50	15	518 74	518 74		64	12	5	5
Lingwick	235,000	940	450	34	121 86		1551 42	1484 25	67 17	147	22	5	8
Marston-Sud	56,700	428			44 50	20	612 89	612 89		91	38	3	10
Marston	45,000	240	220	38	85 60		653 74	653 74		99	4	3	5
Mégantic (village), diss	40,000	140		14	25 18		255 60	255 60		20		1	8
Newport	334,906	1334		191	133 50	20	1573 70	1337 26	236 44	160	16	9	8
Waterville	141,800	425		126	48 62	30	924 81	838 02	86 79	78	10	2	9
West-Bury	159,834	789		40	34 12		1626 53	1033 30	593 23	80		4	4
West-Bury, diss	19,790	168		156	27 80	20	1182 85	1182 85		77	18	3	7
Whitton	54,000	324	132	52	75 48	25	312 67	290 34	22 33	55	15	2	7
Whitton, diss	7,391	65		8	9 28	30	72 24	60 00	12 24	25	7	1	8
Winslow-Nord	79,500	357		46	101 96		567 78	527 48	40 30	51	6	4	10

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.—(*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
COMPTON.—(Suite.)	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.				
Winslow-Sud	65,845	428	.....	33	96 74	.....	532 00	532 00	.....	122	.....	4	6
Winslow-Sud, diss	17,320	173	.....	12	14 40	20	90 75	75 75	15 00	41	17	1	10
	3,806,377	17,167	2,555	2,367	2319 11	315	31180 56	29343 57	1836 99	3372	501	142	8½
DEUX-MONTAGNES.													
L'Annonciation—L'	91,620	201	100	18	158	.....	676 63	663 37	13 26	163	41	4	10
Côte St-Joachim	124.730	249	.....	4	40 38	.....	337 70	337 70	.....	47	9	1	10
St-Augustin	518,405	933	80	40	168 24	.....	1161 16	1161 16	.....	217	56	7	10
St-Benoit	322,610	1129	1209	52	183 66	.....	3104 65	2739 53	365 12	243	39	7	10
St-Canut No 1	56,000	840	.....	.....	42 20	.....	1670 11	1670 11	.....	85	7	3	10
St-Canut No 1, diss	9,657	107	.....	.....	3 96	.....	120 75	120 75	.....	19	.....	1	10
St-Canut No 2	22,727	130	.....	6	32 14	.....	136 34	102 33	34 01	32	3	1	10
St-Colomban	18,470	181	.....	.....	69 46	25	519 67	443 43	76 24	46	7	2	8
St-Eustache	736,187	1544	617	29	323 56	.....	2210 96	2210 96	.....	479	76	8	10
St-Eustache, diss	64,125	106	.....	19	5 50	.....	162 82	135 57	27 30	8	.....	1	6
St-Hermas	864,814	121	.....	60	147 52	.....	1944 23	1662 17	282 06	195	19	4	10
St-Jérôme No 4	43,245	372	.....	.....	28 96	.....	136 47	122 40	14 07	31	.....	1	10
St-Joseph	103,898	600	.....	.....	137 40	.....	763 59	763 59	.....	216	43	3	10
Ste-Monique	127,045	597	.....	18	110 78	.....	859 63	859 63	.....	131	6	4	10
St-Placide	137,828	765	1282	.....	131 38	.....	1892 48	1886 75	5 73	183	47	5	10
Ste-Scholastique	651,363	2171	.....	.....	284 20	.....	2541 75	2392 56	149 19	439	54	9	10
	3,792,724	11,144	3288	246	1867 34	25	18238 99	17272 01	966 98	2534	407	61	9
DORCHESTER.													
Cranbourne (St-Odilon)	80.000	340	80	42	101 14	20	355 00	348 69	6 31	155	49	5	10
Frampton-Ouest (St-Edouard)	191,672	521	15	51	199 42	30	922 04	919 9	2 68	278	36	8	10
Frampton-Ouest, diss	17,100	72	15	10	16 74	.....	199 32	175 23	24 09	31	8	1	10

Digitized by Google

Standon	11,925	30			72 88		96 40	79 07	17 33	31	4	1	10
St-Anselme	510,500	1123	471	53	259 70		1965 14	1842 55	122 59	332	61	14	10
St-Bernard	270,900	494	22		203 80		723 59	503 03	220 56	244	92	10	9
Ste-Claire	354,516	700		53	251 00	25	1033 39	989 68	63 71	192	4	8	10
Ste-Germaine	93,324	410			128 20		746 12	746 12		200	62	6	11
Ste-Hénédine	271,965	326		80	137 62		519 71	5 9 71		158	17	5	10
St-Isidore	452,166	678		77	251 82		995 00	968 00	27 00	343	35	11	10
Ste-Justine	57,385	229			67 24	20	189 88	125 88	14 00	92	6	3	10
St-Léon de Standon	100,714	443	68	34	147 28		625 58	585 58	40 00	167	90	4	10
St-Malachie(Frampton-Ouest)	88,175	440	150	106	136 94		990 92	973 38	17 54	237	61	9	10
St-Malachie, diss	25,500	76		13	10 76	15	132 94	132 60	34	44		1	4
Ste-Marguerite	325,990	651		250	178 72		1047 72	898 72	149 00	297	44	10	10
St-Prosper	91,327	320		56	62 86		337 52	237 52	100 00	94	16	3	10
	2,943,159	6,853	821	825	2226 12	110	10850 87	10045 72	805 15	2895	580	99	9
DRUMMOND.													
Drummondville	165,875	1003		140	143 86		4525 61	4389 33	136 28	227	99	2	10
Drummondville, diss													
Durham-Sud (St-Fulgence)	122,851	1105	6		116 46		1739 00	1707 56	31 44	181	10	8	7
Durham-Sud, diss	83,985	419	273	110	88 04		1030 88	1030 88		287	80	5	10
Durham (canton)	117,568	705		113	82 42		1017 96	1005 89	12 07	95	20	5	8
Grantham	171,005	496		40	69 22		602 97	602 97		106	7	5	10
Kingsey	243,490	1217		136	245 88	25	1499 81	1499 81		247	22	13	10
Kingsey, diss													
Kingsey-Falls	113,368	511			49 74					80		4	4
Kingsey-Falls, diss	11,890	59		38	40 20	40	401 66	396 51	5 15	131	48	1	10
St-Eugène de Grantham	91,098	673		35	61 22		931 87	902 70	29 17	134	10	5	10
St-Germain	300,000	1800		147	308 52		2713 73	2288 22	425 51	599	56	10	10
St-Germain, diss	9,400	28		3	4 76		32 94	32 94		6		1	3
St-Pierre de Durham	215,325	872	36		161 98		1028 08	1028 00		181	58	11	7
St-Pierre de Durham, diss	17,075	60			7 56		115 34	74 61	40 73	11	3	1	6
Wendover et Simpson	224,825	1243		15	123 86		1798 48	1798 48		319	41	11	10
Wickham-Est	69,428	416		57	47 62		921 22	603 37	317 85	89	18	5	9
Wickham-Est, diss	10,346	51		5	4 98		113 77	101 53	12 24	10	4	1	7
Wickham-Ouest	110,470	994		35	86 04	25	1629 29	1629 29		190	24	8	10
Wickham-Ouest, diss	41,050	82	63	2	3 44		357 21	357 21		7	2	1	4
	2,119,049	11734	378	876	1,645 90	90	20459 74	19449 30	1010 44	2900	502	97	8
GASPÉ.													
Anse-au-Griffon	44,180	220			76 52	20	346 25	260 42	85 83	115	27	2	10
Anse-à-Valeau	9,574	95		8	21 06	20	107 80	107 80		37		2	10
Anse-Pleureuse	10,930	36		30	17 54	20	121 75	92 62	29 13	27	4	1	7
Aubert	59,740	507		41	166 00	20	862 66	837 45	25 21	246	69	3	10

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.—(*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.		Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.		Dépenses totales de la municipalité scolaire.		Balance en caisse le 30 juin 1890.		Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
	$	$	$	$	$	cts.	$	$	cts.	$	cts.	$	cts				
GASPÉ.—(Suite.)																	
Barachois	27,915	134		28		53 56		30	71	224	59	84	12	60	18	1	9
Cap-au-Renard	7,950	39		19		6 88		57	17	57	17			12		1	10
Cap-aux-Os	90,160	112		24		17 42	20	175	93	121	01	54	92	38	5	1	6
Cap-Désespoir	71,488	357	80	80		123 36		573	05	573	05			122		4	8
Cap-Désespoir, diss	53,290	266		14		42 06		331	28	212	94	118	34	41		3	6
Cap-des-Rosiers	40,070	300				66 76	20	637	52	637	52			107	23	3	10
Cap-Chat	110,096	604		43		148 68		670	33	670	33			235	34	8	10
Claude-Arbour	10,365	51		12		21 20	20	156	27	136	27			36	19	1	10
Clouidormes	30,145	301		80		47 32	20	499	00	499	00			105	17	4	10
Douglastown	57,915	289		90		112 88	20	513	69	503	69	10	00	145	26	4	6
Douglastown, diss	6,670	33		26		7 80	25	145	00	145	00			13	3	1	10
Etang (St-Pierre de l')	61,820	450		72		150 10	20	895	80	801	24	94	56	201	43	4	10
Etang (St-Pierre de l'), diss	9,155	91		12		30 02	25	238	26	117	07	121	19	30		1	10
Gaspé Baie-Nord	11,960	82				18 48	25	133	57	133	57			17		1	8
Gaspé—Baie-Sud	30,000	225		33		41 66	25	449	00	449	00			58	16	2	9
Gaspé—Baie-Sud, diss	12,400	93		4		47 94	20	144	69	144	69			28	15	1	10
Gaspé—(village)	52,230	326		59		25 54		525	25	525	25	109	13	36		2	9
Grande-Grève	46,820	234		30		47 32		366	00	366	00	7	70	51	20	2	8
Grande-Grève, diss	5,260	26				4 93	30	37	70	24	16	5	84	10		2	8
Grande-Rivière	160,709	941				237 70		1147	35	1085	82	61	53	461	103	9	10
Grande-Vallée	12,606	94				30 38	20	158	33	119	45	38	88	15	1	1	10
Grande-Vallée-Est	10,264	85				12 96	20	115	08	110	91	4	17	28	3	1	10
Haldimand	45,000	225		20		55 45	18	189	00	189	00			32	11	2	10
Ile Bonaventure	14,250	67				15 30	20	132	69	161	67	28	88	19		3	10
Iles de la Madeleine	44,600	334		61		85 33	20	814	24	605	68	208	56	198	84	3	10
Iles de la Madeleine, diss	10,695	213		33		32 29		275	25	274	10	1	15	44	3	2	6
La Madeleine	32,085	112		12		40 62	20	275	41	234	56	40	85	81	31	2	7
Malbaie (St-Pierre)	53,000	265		69		47 21	15	310	18	260	74	49	44	62	47	2	8
Malbaie, diss	11,105	66		12		27 98	20	133	66	132	26	1	40	25	6	2	9
Marsouis	5,346	53		25		7 66	20	130	60	105	60	25	00	16		1	10
Mont-Louis	37,005	185		79		54 18	20	347	51	347	51			93	8	2	11
Newport	78,490	392				135 80		446	32	446	32			272	104	4	10

Digitized by Google

Pabos	62,125	388			141 28		447 43	429 07	18 36	241	116	3	10	
Percé	191,806	550			189 30		657 00	657 00		193	22	5	10	
Percé, diss	16,747	95			3 95		169 51	89 38	80 13	8		1	5	
Petit-Cap	9,673	96		15	23 80	20	176 66	176 66		38	9	1	9	
Petit-Pabos	10,255	76		10	15 42	20	114 96	106 66	8 30	48	14	1	9	
Petite-Vallée					15 18	20						1	6	
Pointe à la Frégate	4,526	45		6	10 12	20	102 12	79 60	22 52	11		1	10	
Rang St-Paul	8,040	40			23 20	20	66 12	58 60	7 52	50	20	1	8	
Rivière à la Martre	5,715	40		6	17 32	20	85 56	84 62	94	12		1	10	
Rivière à Lapierre	10,501	57		31	10 82	20	107 50	88 22	19 28	32	4	1	7	
Rivière-au-Renard	74,279	247		69	97 36	20	453 99	442 82	11 17	47		3	10	
Roseville	9,280	92		4	36 00	15	124 48	75 32	49 16	53	15	1	8	
Roseville, diss	6,125	100		8	17 22	25	124 08	100 53	23 55	21		1	9	
Ste-Anne des Monts	121,471	608		41	217 10		824 55	719 53	105 02	403	175	5	8	
St-Georges de Malbaie	14,113	70			26 72	20	123 72	123 41	31	82	30	1	8	
York	36,857	84		80	9 86		410 75	440 75		31	3	2	8	
York, diss	23,375	233		11	11 84	20	160 66	119 73	40 93	11		1	6	
	1,970,375	9824	80	1297	2963 32	7 83	17089 39	15496 37	1593 02	4397	1150	115	8½	

HOCHELAGA.

Côte-des-Neiges	579,200	1100			108 08		1362 50	1311 39	51 11	112		1	10	
Côte-des-Neiges, diss	148,180	296		23	8 22		401 20	281 37	119 83	24		1	10	
Côte-St-Antoine	2,072,000	3144	1,000	1395	100 40		6741 48	6576 27	165 21	293	114	1	10	
Côte-St-Antoine, diss	172,370	103			3 68		113 20	113 20		9		1	10	
Côte-St-Léonard	131,895	217		23	43 90		334 51	326 19	8 32	50	3	1	10	
Côte-St-Louis	71,700	358		83	30 04		763 14	660 93	102 21	120	75	1	10	
Côte-St-Michel	313,780	564		68	49 98		765 08	720 91	44 17	150	16	2	10	
Côte-St-Paul (village)	237,690	1426		154	72 00		2770 47	2399 11	371 36	172	51	1	10	
Côte-St-Paul (village), diss	307,000	460		52	39 72		872 99	733 54	139 45	49		1	10	
Côte-Visitation	131,520	263			40 30		335 18	335 18		53		1	10	
Côte-Visitation, diss	193,275	395		12	14 10		456 22	456 22		16		1	10	
Haut-du-Sault	110,725	528		33	43 68		1105 79	1100 58	5 21	72		1	10	
Hochelaga	2,571,600	6429		366	399 27		7554 67	5896 27	1658 40	768	173	2	10	
Longue-Pointe	369,750	295		20	65 02		420 62	384 73	35 89	51	9	1	10	
Longue-Pointe, diss	206,900	200		15	22 22		297 06	210 33	86 73	12		1	8	
Maisonneuve	493,470	997		13	17 42		2848 12	2716 24	132 53	172	46	1	10	
Maisonneuve, diss	70,600	141		8	2 54		450 12	432 29	17 83	29	1	1	9	
Notre-Dame de Grâce-Ouest	836,420	1003			150 44		1254 66	1215 32	39 34	164		3	10	
N.-D. de Grâce-Ouest, diss	191,780	191		106	28 98		370 54	370 54		29		1	10	
Pointe-aux-Trembles	300,000	375		44	113 58		784 85	782 38	2 47	94		2	9	
Pointe-aux-Trembles, diss	409,975	780			11 56					121	2	2	6	
Rivière-des-Prairies	325,400	246	40	154	98 54		465 10	465 10		117		3	10	
Sault-au-Récollet	192,550	577		75	151 06		857 32	714 04	143 28	144	37	2	10	
Ste-Cunégonde	1,633,600	5346		1536	570 88		15233 06	15233 06		814		1	10	
St-Gabriel	1,209,250	3023		1615	530 50		6824 60	6581 12	243 48	1288	136	2	10	
St-Henri	2,114,455	7068	3,524	1058	656 80		18313 47	17838 83	374 65	1357	29	1	8	

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.—(*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
HOCHELAGA.—(Suite.)	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.				
St-Henri, diss	1,359,830	2719	558	230	98 44		7468 76	7425 25	43 51	259	33	2	10
St-Jean-Baptiste (village)	2,443,245	4886		1628	691 56		8589 41	8461 60	127 81	1700	297	2	10
St-Jules	76,565	82		25	22 14		126 20	125 90	30	12	1	1	8
St-Louis de Mile-End	571,363	1903		221	162 86		10303 31	10302 97	34	280	5	1	10
St-Louis de Mile-End, diss	4,393	215	200	48	18 10		639 60	601 50	38 10	25		1	10
Village de la Rivière St-Pierre	639,800	793			32 74		2880 27	2660 18	220 09	45		1	10
	20,690,281	46123	5322	9128	4398 75		101604 15	97432 53	4171 62	8601	1028	44	9½
HUNTINGDON.													
Dundee	344,450	410	78	149	147 24		814 38	814 38		131	30	5	7
Dundee, diss	22,670	68		12	29 24		111 59	109 79	1 80	14		1	6
Elgin	486,725	790	44	58	123 40		1118 32	1057 82	60 50	120		5	10
Franklin	229,805	919	642	143	143 74		1918 26	1918 26		137	8	7	9
Godmanchester	939,082	1878	80	265	209 36		2479 88	2423 05	56 83	318		10	10
Godmanchester, diss	82,700	103		6	13 50	20	163 25	163 25		20	2	1	8
Havelock	245,225	980	450	75	121 72		1569 24	1507 08	62 16	125	15	7	8
Havelock, diss	37,900	151	6		10 31		175 21	175 21		16		1	10
Hemmingford	131,433	460	348	101	88 08	20	964 40	964 40		103	9	5	8
Hemmingford, diss	406,006	1624	161	215	184 46		2224 92	2152 95	71 97	161	7	11	8
Hinchinbrooke	708,310	1770	3430	270	258 40		3946 43	3946 43		302		9	10
Hinchinbrooke, diss					16 38					28		1	6
Huntingdon	470,560	2587		1428	76 22		4747 55	4747 55		117	4	1	10
Huntingdon, diss	48,035	108		8	24 56		156 04	135 57	20 47	65	12	1	9
St-Anicet No 1	140,000	350		92	175 61		902 00	902 00		358	163	4	7
St-Anicet No 1, diss	177,810	488	56	52	49 14		658 33	649 15	9 18	47		3	9
St-Anicet No 2	140,000	490			72 18		508 70	508 70		114		4	8
Ste-Barbe	114,205	502		33	85 48		555 90	555 90		173	27	4	10
	4,725,006	13,078	5295	2,917	1829 02	40	23014 40	22731 49	282 91	2340	277	79	8

Digitized by Google

IBERVILLE.													
Henryville (St-George)	493,335	740	406	62	175 14	....	1250 75	1210 92	39 83	171	22	5	6
Henryville, diss	56,580	67	....	6	13 12	....	111 16	85 67	25 49	9	....	1	3
St-Alexandro	343,665	1360	....	24	354 04	....	1815 98	1626 98	189 00	267	42	9	10
Ste-Anne de Sabrevois	295,165	531	818	6	57 04	....	1238 48	1139 45	99 03	111	11	4	8
Ste-Anne de Sabrevois, diss	83,409	208	....	1	16 78	....	269 56	253 01	16 55	20	....	1	9
St-Athanase	421 652	1012	....	....	164 94	....	98 64	98 64	....	208	17	8	6
Ste-Brigide	541,560	1356	....	73	225 20	....	1942 27	1701 14	241 10	234	....	11	10
Ste-Brigide, diss	29,265	81	....	3	19 32	15	129 02	117 98	11 04	6	....	1	6
St-Grégoire	529,430	1038	72	72	206 14	....	1574 96	1463 02	111 94	220	3	9	10
St-Sebastien	701,670	1211	....	1918	198 42	....	2127 51	2127 51	....	219	49	7	10
St-Sébastien, diss	163,270	217	....	....	24 68	....	....	....	....	34	3	1	8
Iberville	259,373	307	....	....	98 89	....	....	....	....	279	50	1	10
Iberville, diss	89,568	89	160	25	19 68	....	691 92	334 45	357 47	22	....	1	10
	4,007,912	8,237	1456	2190	1603 39	15	11250 25	10158 80	1091 45	1830	197	59	8½
L'ISLET.													
Ashford (St-Damase)	63,803	100	....	....	43 56	2[illegible]	93 00	93 00	....	76	18	3	8
Lac-Noir	7,920	16	....	6	25 44	20	70 18	68 96	1 23	14	....	1	10
L'Islet	579,556	1159	....	199	350 12	....	2857 47	2695 27	162 20	392	32	9	10
St-Aubert	271,049	569	....	60	177 90	....	984 00	925 81	58 19	158	16	7	10
St-Cyrille (Lessard)	139,537	334	....	64	154 12	....	576 20	576 20	....	168	9	5	10
St-Eugène	169,067	245	....	55	170 46	....	669 25	543 53	125 72	182	....	4	10
St-Jean Port-Joli	608,592	912	....	97	308 70	....	1135 58	1135 58	....	330	34	10	10
Ste-Louise	275,271	330	22	....	174 84	....	455 93	455 93	....	102	8	6	10
St-Marcel	15,875	31	....	2	18 72	50	77 22	77 22	....	37	4	1	10
St-Pamphile	111,225	222	....	70	96 78	....	418 29	380 29	38 00	226	65	4	10
Ste-Perpétue	63,785	181	11	26	59 20	20	133 21	112 00	21 21	120	....	3	9
St-Roch	429,477	407	47	109	207 44	....	610 90	610 90	....	213	....	7	10
	2,734,157	4506	80	688	1787 28	110	8081 23	7674 69	406 54	2016	186	60	9¼
JACQUES-CARTIER.													
Côte St-Jean	54,775	136	859	12	17 78	....	160 58	151 83	8 75	25	....	1	10
Ile Bizard	155,725	202	....	33	97 84	....	306 08	306 08	....	150	50	2	8
Lachine (paroisse)	467,363	934	504	12	85 18	....	1675 35	1614 93	60 42	77	....	3	10
Lachine (paroisse et ville), diss	522,550	1306	....	197	62 60	....	1815 77	1474 30	341 47	80	....	1	10
Lachine (village)	472,015	1888	944	601	234 60	....	4741 44	4741 44	....	416	....	1	10
Pointe-Claire	631,935	1137	....	122	156 94	....	1300 75	1283 20	17 55	221	36	7	10
Ste-Anne	291,633	349	....	67	83 70	....	539 11	539 11	....	65	....	3	10
Ste-Anne de Bellevue	406,256	792	....	144	136 92	....	1206 37	1194 35	12 02	179	....	1	10

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.—(*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.				
JACQ.-CARTIER.—(Suite).													
Ste-Geneviève No 1	164,995	280	.....	32	113 96	.....	457 97	457 97	.....	183	27	1	10
Ste-Geneviève No 2	86,875	156	.....	8	29 58	.....	202 92	196 30	6 62	40	4	1	10
Ste-Geneviève No 3	184,490	332	.....	34	81 58	.....	442 70	442 20	50	99	28	3	10
	3,438,612	7512	2307	1262	1100 68		12849 04	12401 71	447 33	1535	145	24	9½
JOLIETTE.													
Grand-Rang	83,850	220	619	.....	43 44	.....	869 80	836 10	23 70	140	3	1	8
Joliette	584,540	1948	.....	80	377 70	.....	2210 42	2132 83	77 59	488	53	2	10
Joliette, diss.	64,220	160	.....	5	7 04	.....	190 16	154 27	35 89	10	1	1	7
St-Alphonse	101,210	759	.....	.....	111 84	.....	820 02	739 65	80 37	182	49	6	9
St-Ambroise	371,254	943	.....	44	194 86	.....	1249 00	1249 00	.....	245	55	7	10
St-Ambroise, diss.	39,675	67	.....	.....	15 40	.....	181 36	176 81	4 55	20	2	1	10
Ste-Béatrice	176,935	440	.....	.....	106 20	.....	590 61	571 68	18 93	138	7	5	9
St-Charles-Borromée	263,120	632	121	.....	139 04	.....	860 12	860 12	.....	128	32	6	10
St-Côme	87,985	207	101	.....	95 50	20	569 19	450 72	118 47	196	43	4	10
Ste-Elisabeth	1,032,645	1290	1384	.....	350 84	.....	3278 79	3153 11	125 68	463	75	9	10
Ste-Emmelie	63,778	401	340	.....	94 20	.....	1056 24	1004 98	51 26	167	38	4	10
St-Félix de Valois	566,795	1133	.....	29	275 61	.....	1802 05	1686 92	15 13	372	99	5	10
St-Félix de Valois, diss.	24,630	82	.....	9	12 59	.....	152 00	152 00	.....	18	.....	1	10
Ste-Mélanie	139,490	464	.....	.....	118 08	.....	634 04	613 45	20 59	137	50	7	8
St-Paul	630,360	801	.....	.....	214 50	.....	963 93	939 67	24 26	197	80	8	10
St-Thomas	597,439	919	72	.....	180 72	.....	1121 91	1121 91	.....	337	24	4	10
St-Jean de Matha	145,000	326	.....	.....	251 12	.....	667 26	653 08	14 18	243	40	5	10
	4,988,926	10702	2737	167	2588 68	20	17196 90	16486 30	710 60	3481	651	76	9½

Digitized by Google

KAMOURASKA.													
Kamouraska	424,850	892		71	253 94		1590 76	1590 76		272	29	8	10
Mont-Carmel	106,762	320	50		139 52		527 13	527 13		147	41	6	10
Rivière-Ouelle	474,315	711	623		242 52		1387 24	1153 26	228 98	316	66	7	10
St-Alexandre	271,337	628	378	23	212 74		1339 51	1251 46	88 05	275	53	10	10
St-André	340,178	520		17	203 56		897 73	779 96	117 77	261	27	11	10
Ste-Anne de la Pocatière No 1	421,204	842		77	237 46		1210 06	988 05	222 01	282	57	10	8
Ste-Anne de la Pocatière No 2 (village)	146,499	337		77	101 36		662 47	641 43	21 04	137	71	1	10
St-Bruno de Woodbridge	81,971	246			63 92		658 42	512 58	145 84	121	31	6	9
St-Denis	253,926	406			111 84		545 62	508 97	36 65	190	10	4	10
St-Eleuthère	45,857	35		22	53 22	50	260 55	183 55	77 00	88	54	2	7
Ste-Hélène	233,348	512	67		185 90		900 24	704 66	195 58	255	38	6	10
St-Onésime	75,011	270			92 90	20	383 64	350 62	33 02	118	38	4	10
St-Pascal	415,600	831		67	326 12		1351 29	1351 29		401	60	11	10
St-Pacôme	196,917	316	48	139	264 66		871 42	819 20	52 22	275	36	8	10
St-Philippe de Néri	225,600	308		81	121 74		621 56	598 91	22 65	185	15	5	10
	3,712,875	7174	1166	574	2611 40	70	13207 64	11966 83	1240 81	3323	626	99	00
LAPRAIRIE.													
Laprairie (paroisse)	1,038,230	1483		64	220 04		1766 15	1646 15	120 00	345	92	8	10
Laprairie (village)	195,925	1175		632	154 48		3031 22	2955 24	75 98	228	51	1	10
St-Constant	32,430	926	104		192 82		1278 04	1157 25	120 79	314	24	5	10
St-Constant, diss.	45,220	64		15	9 92		77 22	77 22		15	3	1	8
St-Isidore	715,891	609			187 32		686 40	686 40		207	39	3	10
St-Jacques le Mineur	422,542	704		23	188 72		857 31	826 21	31 10	195	19	6	10
St-Philippe	686,058	1300		60	194 84		1436 15	1322 65	113 50	330	106	7	10
	3,136,296	6261	104	794	1148 14		9132 49	8671 12	461 37	1634	334	31	10
LAVAL.													
Bas de St-Martin	123,520	275		11	39 44		182 98	157 50	25 48	80	16	1	9
Bas du Bord-de-l'eau	119,975	119		1	38 38		129 45	116 00	13 45	41	6	1	10
Côte St-Antoine	38,600	132			27 56		155 30	155 30		42	10	1	10
Côte St-Elzéar No 1	157,000	149		12	31 32		207 96	183 62	24 34	46	4	1	10
Côte St-François	121,000	275		51	48 43		401 37	342 25	62 12	50	6	1	10
Haut de St-Martin	11,525	161			43 32		155 42	150 75	4 67	59	11	1	10
L'Abord-à-Plouffe	105,525	255		52	78 30		410 81	410 81		117	1	1	10
La Grande-Côte	80,380	199	194	17	21 49		169 92	169 92		23		1	10
Les Ecors	57,563	115	115	23	22 90		286 61	275 96	10 65	34	11	1	10
Pont-Viau	59,950	235		26	38 14		392 42	381 83	10 59	66	7	1	10
Ste-Dorothée	68,350	129			45 32		183 81	173 00	10 81	40	13	1	10
Ste-Dorothée No 2	78,225	289		28	31 56		364 00	359 00	5 00	18	6	1	10

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.—(*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
LAVAL.—(Suite.)	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.				
St-Elzéar	106,985	178	.....	11	34 80	.....	237 16	238 81	3 35	26	.....	1	10
St-François de Salles	183,260	957	.....	50	106 54	.....	2553 52	2511 01	42 51	155	33	4	10
St-Martin (village)	273,750	410	.....	28	99 24	.....	611 53	580 25	31 58	140	5	1	10
Ste-Rose (paroisse)	320,000	864	.....	45	186 72	.....	1080 00	1037 00	43 00	259	95	6	10
Ste-Rose (village)	242,000	240	.....	.....	98 78	.....	1080 25	1062 25	18 00	311	72	2	10
St-Vincent de Paul (village)	130,669	262	.....	36	127 62	.....	702 09	702 09	.....	79	52	1	10
	2,278,547	5244	309	451	1119 86	.....	9307 90	9002 35	305 55	1586	338	27	10
LÉVIS.													
Bienville (village)	188,350	188	.....	154	120 32	.....	1151 33	1150 43	90	251	59	1	10
Etchemin (village)	188,800	490	.....	156	265 24	.....	1096 28	1067 00	29 28	429	78	1	10
Lauzon (village)	483,260	966	.....	88	419 66	.....	2158 92	2147 10	11 82	394	.....	1	10
Le Sault	33,570	117	63	.....	48 86	.....	258 28	258 28	....	30	7	1	10
Lauzon (Partie Est du vill. de)	25,200	175	.....	9	69 84	.....	154 61	131 48	23 13	85	9	2	9
Lévis (ville)	1,429,585	1429	.....	700	657 40	.....	2685 65	2685 62	....	1019	325	1	10
Lévis (ville), diss	484,250	484	242	.....	67 82	.....	908 04	906 99	1 05	69	10	2	6
Notre-Dame de la Victoire	272,870	409	.....	26	99 36	.....	885 90	871 89	14 01	151	48	3	10
St-David	366,730	366	442	83	279 26	.....	1329 52	1265 43	64 09	324	61	4	8
St-Etienne	158,200	351	159	37	95 36	.....	685 10	689 10	.....	105	28	1	8
St-Henri	601,490	1082	130	211	290 56	....	1801 66	1783 89	21 77	381	51	17	10
St-Jean-Chrysostôme	300,000	650	.....	259	226 52	.....	1248 75	1241 75	.....	366	48	11	9
St-Joseph	198,835	199	.....	.....	62 90	.....	258 40	258 40	.....	63	12	3	10
St-Lambert	232,600	581	269	250	178 48	.....	1370 53	1338 29	32 24	211	.....	10	10
St-Nicolas	476,206	549	19	113	264 42	.....	1095 98	1095 98	....	272	76	9	10
St-Romuald (paroisse)	84,780	143	.....	281	96 40	....	609 85	647 59	22 26	142	17	1	10
St-Romuald, diss	43,300	221	.....	34	18 10	.....	334 17	331 67	2 50	16	....	1	9
St-Télesphore	66,275	132	.....	13	34 50	.....	230 71	209 87	20 84	38	2	1	10
	5,744,301	8532	1324	2415	3294 12	....	18324 68	18080 79	243 89	4846	881	70	9

Digitized by Google

LOTBINIÈRE.													
Leclercville	48,535	97	......	49	67 22	......	246 41	237 95	8 46	77	7	1	10
Lotbinière	245,020	556	142	117	236 64	......	969 87	959 32	10 55	267	26	9	10
St-Agapit	119,720	299	35	81	100 54	......	509 08	77 46	31 62	174	55	5	10
Ste-Agathe No 1	57,993	85	115	10	43 92	......	249 96	232 96	17 00	73	9	2	10
Ste-Agathe No 2	113,899	396	......	29	71 58	......	383 45	334 45	49 00	108	11	4	8
St-Antoine	210,121	535	......	218	210 26	......	1066 92	1062 45	4 47	216	26	6	8
St-Apollinaire	212,000	530	......	......	183 96	......	797 86	787 27	10 59	267	71	7	10
Ste-Croix	375,815	751	506	69	279 84	......	1581 55	1545 78	35 77	386	99	10	10
St-Edouard	403,088	524	......	90	163 40	......	776 31	776 31	......	262	43	5	8
Ste-Emélie	193,120	309	50	40	82 18	......	445 30	445 30	......	144	14	6	10
St-Flavien	245,911	614	580	135	188 72	......	1363 64	1352 34	11 30	286	42	7	10
St-Gilles	93,475	311	......	26	76 30	......	518 12	518 12	......	94	6	4	10
St-Jean Deschaillons	278,777	696	......	90	238 66	......	1201 91	1201 91	......	366	49	8	10
St-Narcisse de Beaurivage	150,200	233	......	......	75 24	15	348 12	297 54	50 58	117	32	4	9
Ste-Philomène de Fortierville	145,260	581	......	......	70 98	......	620 23	523 38	96 85	183	71	5	10
St-Patrice de Beaurivage	104,027	361	133	45	108 10	15	595 84	563 44	32 40	159	13	3	10
St-Patrice de Beaurivage, diss	32,050	144	6	41	13 52	......	230 80	230 80	......	32	......	2	6
St-Sylvestre-Sud	191,270	1176	28	161	187 96	......	1126 03	1085 03	41 00	277	31	11	10
St-Sylvestre-Sud, diss	26,535	123	......	4	31 04	......	234 02	206 10	27 92	47	......	1	9
	3,346,846	8311	1595	1205	2435 16	30	13265 42	12837 91	427 51	3535	605	100	9½
MASKINONGÉ.													
Dumontier (St-Léon)	770,372	840	......	56	210 40	......	1035 22	1030 22	5 00	241	17	10	10
Hunterstown	93,311	175	......	53	93 94	......	414 19	414 16	......	108	16	2	10
Maskinongé	1,015,115	1127	......	75	258 18	......	1555 19	1555 19	......	277	4	7	10
Peterborough	44,600	111	......	......	47 10	......	121 58	121 58	......	70	13	1	10
Riv-du-Loup No 1 (Louiseville)	324,550	714	......	118	162 58	......	1008 44	941 78	66 66	323	104	1	10
Riv-du-Loup No 2 (paroisse)	706,004	988	......	23	219 34	......	1393 46	1384 56	8 90	163	72	8	10
St-Alexis (paroisse)	150,000	300	......	10	122 32	......	424 33	434 33	......	217	100	3	10
St-Didace	307,093	491	43	41	282 90	......	834 70	834 70	......	261	62	8	10
St-Justin	559,070	518	......	48	230 04	......	765 39	735 96	27 43	242	23	4	8
St-Paulin	219,150	320	......	143	151 30	......	597 92	597 92	......	171	63	6	10
Ste-Ursule	545,000	981	......	40	280 09	......	1518 40	1441 88	76 52	332	64	9	8
Ste-Ursule, diss	16,839	42	......	8	2 49	......	76 18	75 00	1 18	4	......	1	8
	4,751,104	6637	43	615	2060 68	......	9744 97	9559 28	185 69	2409	438	60	9½
MÉGANTIC.													
Halifax-Nord (Ste-Sophie)	267,840	803	......	45	183 08	......	1019 55	1019 55	......	251	36	9	10
Halifax-Sud (St-Ferdinand)	234,640	516	......	510	273 36	......	1378 65	1 44 05	34 60	358	124	9	10
Halifax-Sud, diss	41,418	132	......	12	20 98	15	139 28	139 28	......	10	2	1	4

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics. — (*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
MÉGANTIC.—(Suite).	$	$	$		cts.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.				
Inverness	267,187	1335		276	196 66		26 2 18	2672 18		267	69	13	8
Inverness, diss	51,827	274		48	41 86	35	468 92	468 92		76	13	5	8
Ireland-Nord	73,440	440			76 32	15	694 03	694 03		110	24	5	9
Ireland-Nord, diss	19,180	115			23 76		118 60	118 60		25	2	1	8
Ireland-Sud	139,375	418	279		137 86		790 93	790 93		170	73	6	10
Leeds	108,005	432	46	489	88 08		1199 53	1199 53		208	32	7	8
Leeds-Est	33,240	66	80	4	53 14	20	247 18	247 18		54	17	3	5
Leeds-Sud	68,452	273	513	326	103 20		1084 30	1084 30		214	61	6	7
Nelson	79,975	319			50 38		255 00	255 00		61	8	4	7
Notre-Dame de Lourdes	42,827	257	75	43	28 38	20	569 81	569 81		83	24	3	8
Plessisville	197,620	659		83	154 34		1297 72	1038 92	258 80	210	87	2	10
Sacré-Cœur de Marie	83,550	40			55 34	20	439 00	439 00		188	30	6	10
Somerset-Nord	228,528	914		155	184 18		1330 47	1329 71	76	275	26	7	10
Somerset-Nord, diss	21,900	76	10	14	12 90		110 00	110 00		19		1	8
Somerset-Sud	255,479	851		74	105 14		1101 38	925 21	176 17	220	99	8	8
St-Alphonse de Thetford	96,330	450	275	150	67 02		639 57	620 00	15 57	287	33	5	8
St-Alphonse de Thetford, diss	18,832	72		50	10 10		131 24	117 45	13 79	30		1	8
Ste-Anastasie	160,000	720		1	164 00		1221 65	973 96	247 69	220	14	7	10
St-Pierre-Baptiste	151,170	312			108 90	20	725 75	725 75		154	41	9	7
	2,640,815	10004	1278	2280	2138 98	145	17634 74	16883 36	751 38	3490	805	118	7½
MISSISQUOI.													
Clarenceville	394,276	1182		65	99 62		1435 55	1360 55	75 00	110	3	6	8
Clarenceville, diss	23,675	79		46	40 00	50	438 30	424 41	13 89	54	10	1	10
Cowansville	317,276	634		393	59 96		1555 77	1555 77		73	24	1	10
Cowansville, diss	9,400	18		14	22 46	40	119 90	119 90		103	67	1	7
Dunham	775,370	1938	410	357	259 10		4038 50	3953 83	84 67	314	58	15	8
Dunham, diss	104,325	208		87	46 88	15	304 79	304 79		62	4	3	8
Dunham (village)	100,500	201		26	16 60		242 54	242 54		46	4	2	8

Digitized by Google

Dunham (village), diss.	7,900	27		37	17	04	50	209	07	196	66	12	41	27		1	9
Farnham-Ouest (paroisse)	130,500	84	72	36	132	78		1285	99	1086	17	199	82	215	43	8	9
Farnham-Ouest " , diss	62,361	249		7	20	86		354	16	354	16			22		2	8
Freligsburg (St-Armand-Est)	5 5,748	1464		280	148	66	40	2240	0	2240	06			160	28	10	7
Freligsburg " , diss.	15,100	36		16	24	16		138	35	137	50		85	40	6	1	10
Notre-Dame des Anges	403,321	1109	496	42	158	20		1396	67	1395	52	1	15	97	60	8	10
Notre-Dame des Anges, diss	47,800	119		1	5	32		175	27	175	27			12		1	8
Philipsburg	476,423	1191	1424	26	111	40		2516	15	2516	15			127	14	8	7
Philipsburg, diss	450,138	133		45	46	24	30	286	76	286	76			59	16	2	10
Stanbridge-Est	290,000	942		153	113	82		1631	51	1623	89	7	62	150		5	8
Stanbridge-Est, diss	24,670	61		6	12	38		104	42	104	43			17		1	6
St-Damien de Stanbridge	306,935	675		92	193	0	20	1017	99	1015	76	2	23	245	1	4	10
St-Damien de Stanbridge, diss	307,235	768	3352	13	75	14		5864	79	5281	50	583	29	86	3	4	8
St-Ignace de Stanbridge	23,825	595		12	74	50		727	7[illegible]	727	75			62		5	8
St-Ignace de Stanbridge, diss.	98,330	292		8	51	12	20	324	38	305	34	19	04	103	33	2	9
St-Romuald de Farnham-Ouest	393,404	1300			188	72		1672	80	1387	22	285	58	345	49	1	10
St-Romuald de Farnham-Ouest diss	144,150	432		386	32	62		1812	02	1601	07	210	95	89	5	1	10
St-Thomas	163,417	744		82	95	60		791	93	768	99	22	94	94	11	5	8
Sweetsburg (village)	136,670	273			47	44		249	4[illegible]	237	00	12	48	34	1	[illegible]	8
	5,392,749	15517	5754	2180	2093	74	265	30,934	90	29,402	98	1531	92	3146	440	89	8½
MONTCALM.																	
Chertsey (St-Théodore)	22,801	570	22		132	44	20	840	24	644	07	196	17	191	76	4	8
Kilkenny (St-Calixte)	51,077	494	29		127	32		638	3[illegible]	632	55	5	78	157	44	4	10
Kilkenny, diss	8,551	78		17	17	96	25	182	88	180	41	2	47	17	3	1	10
Rawdon (St-Patrice)	56,355	563		2	69	72		631	86	631	86			129	23	7	10
Rawdon, diss	172,796	691	37	50	98	74		948	71	929	50	19	21	139		6	7
St-Alexis	140,400	436			146	58		558	84	558	84			218	31	4	10
St-Donat	10,791	107			40	38	30	255	73	232	13	23	60	62	26	1	10
St-Esprit	581,614	727		94	184	02		1133	93	840	09	293	84	84	21	5	10
St-Jacques No 1	320,100	609		61	121	74		785	48	782	79	2	69	235	70	1	10
St-Jacques No 2	795,570	915	49	35	228	52		1366	85	1366	85			376	114	9	10
Ste-Julienne	109,458	547		14	147	64		737	98	633	11	104	87	184	47	5	10
St-Liguori	422,475	550			152	86		659	55	659	55			193		5	10
Wexford	7 119	30			58	98	20	341	48	314	92	26	56	60		3	10
	2,699,107	6316	137	273	1526	90	95	9081	86	8406	67	675	19	2045	464	55	9½
MONTMAGNY.																	
Berthier	193,347	289		61	159	18		760	92	684	01	76	91	133		3	4
Cap-St-Ignace	463,461	926	700	65	457	86		2113	88	2113	88			412	100	11	10
Grosse-Ile		70			50	00	25	140	00	140	00			20		1	10
Ile-aux-Grues	70,245	204		40	74	18		401	57	365	27	36	30	99	42	1	10

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.—(*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année	Nombre d'écoles en opération	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
MONTMAGNY.—(Suite).	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.				
Montmagny (village)	290,231	725	.....	.....	204 62	.....	1587 13	1584 28	2 85	320	14	1	10
St-François	325,784	403	.....	103	191 30	.....	1070 57	619 71	450 86	250	15	6	10
St-Paul de Montminy	142,000	326	.....	63	177 28	20	676 38	577 23	99 15	248	63	5	10
St-Pierre (Rivière-du-Sud)	328,170	328	131	161	145 52	.....	812 99	782 37	30 62	209	29	5	10
St-Thomas	635,570	1048	.....	111	372 26	.....	1557 19	1422 87	134 32	560	85	11	10
	2,548,808	4319	831	604	1832 20	45	9120 63	8289 62	831 01	2251	348	44	9½
MONTMORENCY.													
Ange-Gardien	262,764	262	.....	71	133 62	.....	589 65	453 71	135 94	173	8	3	10
Château-Richer	331,901	1006	.....	89	214 28	.....	1267 00	1228 53	38 47	210	29	6	10
Laval (Ste-Brigitte)	75,754	227	.....	12	81 24	20	337 69	321 86	15 83	90	2	2	10
Les Crans	.....	.....	.....	2	25 90	30	94 98	86 98	8 00	19	.....	1	10
Ste-Adolphe	13,975	87	.....	3	16 02	.....	120 31	119 16	1 15	20	2	1	10
Ste-Anne	351,900	526	77	99	120 68	20	1081 18	736 84	344 34	241	12	3	10
Ste-Famille	190,309	209	.....	52	96 18	.....	526 84	410 70	116 14	145	36	2	10
St-Ferréol	127,406	150	.....	60	124 90	.....	412 25	412 25	.....	183	29	3	10
St-François	83,411	139	.....	29	58 40	.....	242 13	226 85	21 28	82	3	2	10
St-Jean	199,628	179	.....	165	166 24	.....	935 28	928 85	6 43	153	52	3	10
St-Joachim	366,969	733	406	7	112 90	.....	1261 76	1226 28	35 48	147	26	3	10
St-Laurent	177,029	297	.....	75	101 73	.....	511 20	508 27	2 93	154	2	3	10
Ste-Pétronille	50,385	126	.....	8	39 20	.....	152 00	152 00	.....	37	3	1	10
St-Pierre	99,000	334	.....	49	89 82	.....	592 55	478 24	114 31	120	16	1	10
St-Tite	100,000	200	.....	.....	85 60	.....	384 79	354 79	30 00	179	37	4	10
	2,432,431	3475	483	721	1466 70	70	8515 61	7645 31	870 30	1963	257	38	10

Digitized by Google

CITÉ DE MONTRÉAL.													
Commissaires catholiques	6,854,875	93709		11071			153345 69	150440 74	2904 95				10
Commissaires protestants	42,764,525	85529		44174			166078 52	166078 52					10
	89,619,400	179238		154245			319424 21	316519 26	2904 95				10
NAPIERVILLE.													
Sherrington (St-Patrice)	477,445	1224	32	63	193 14		1669 93	1669 93		299	44	8	10
St-Cyprien	1,056,907	2113	326	117	326 28		3133 24	2623 77	509 47	441	49	8	10
St-Cyprien, diss	56,157	112			4 42		190 84	190 84		8	3	1	8
St-Edouard	614,520	860			189 20		963 70	909 13	54 57	271	43	6	10
St-Michel	743,260	619		49	194 38		1338 54	1237 82	100 72	255	31	5	10
St-Rémi	1,050,300	1750		101	303 88		3271 06	3271 06		416	73	8	10
St-Rémi, diss	79,600	95			15 64		172 36	152 88	19 48	11	1	1	3
	4,078,289	6773	358	330	1,226 94		10739 67	10055 43	684 24	1701	244	37	8
NICOLET.													
Bécancour	535,474	686	10	78	273 72		1249 35	1238 17	1118	342	58	10	10
Blandford (Ste-Marie de)	62,400	124			15 44	25	440 45	440 45		43	11	3	10
Gentilly	555,505	793		11	303 74		1020 12	1002 26	17 86	494	117	13	10
Nicolet (paroisse)	280,090	720		81	230 88		1148 53	1033 30	115 23	253	40	10	10
Nicolet (ville)	233,340	1555		48	255 94		3143 84	2941 80	202 04	372	82	1	10
Ste-Angèle	252,454	360		46	133 16		1512 78	1512 78		181	21	4	10
Ste-Brigitte	187,900	751		40	92 30	15	856 79	759 37	97 42	165	26	7	10
St-Célestin No 1	130,482	195			89 00		305 41	283 30	22 11	98	15	2	10
St-Célestin No 2	214,160	365			105 96		451 12	451 12		144	24	6	10
Ste-Eulalie	187,275	374			59 24	15	351 89	351 89		122	46	5	10
Ste-Gertrude	328,718	657			239 00		852 18	787 62	64 56	307	64	6	10
St-Grégoire	442,240	1250			254 76		1725 01	1725 01		379	47	10	10
St-Léonard	236,425	450	819	5	158 82		1055 69	1055 69		282	50	7	10
Ste-Monique	44,000	792		82	267 72		1240 96	1194 31	46 65	330	49	11	10
Ste-Perpétue	129,861	324		18	54 74	15	332 37	331 01	1 36	111	13	4	10
St-Pierre les Becquets	365,890	768		160	288 20		1501 12	1467 48	33 64	323	43	10	10
St-Samuel de Horton	53,000	130			37 90		124 18	124 18		25	4	2	10
Ste-Sophie de Lévrard	171,890	687		49	119 72		1095 28	1042 68	52 60	196	20	7	9
St-Sylvère	150,000	450	300		87 12		958 80	781 86	176 94	176	42	6	10
St-Wenceslas	224,000	492			152 70		719 87	718 88	99	277	92	7	10
	4,785,104	11923	1129	618	3,230 06	70	20085 74	19243 16	842 58	4820	764	131	10

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.—(*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
OTTAWA.	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts.	$ cts.	$				
Ange-Gardien	54,485	543	222	54	164 98	.....	1464 32	1464 32	.....	157	37	4	10
Ange-Gardien, diss	22,805	228	.....	17	17 38	.....	260 63	238 57	22 06	15	.....	1	9
Annonciation	16,383	80	81	.....	44 98	.....	166 04	139 50	26 54	82	40	1	7
Aumond (canton)	43,005	263	181	3	49 56	.....	354 77	242 89	111 88	65	17	2	8
Aylmer	150,982	905	.....	101	123 08	.....	1306 64	1306 64	.....	230	66	1	10
Aylmer, diss	170,000	850	.....	366	84 36	.....	1402 79	1383 00	19 79	59	10	1	10
Aylwin	36,700	367	.....	.....	50 86	25	490 97	466 04	23 93	79	.....	4	6
Bouchette	41,800	627	.....	108	106 20	.....	1066 23	1060 00	6 23	175	67	4	10
Bowman et Denholm	12,895	146	.....	25	28 74	15	174 38	174 38	.....	23	.....	1	9
Buckingham (canton)	114,252	1495	.....	141	162 08	.....	2130 56	2130 56	.....	270	53	6	10
Buckingham, diss	75,645	756	341	60	59 48	.....	1074 33	1038 15	36 18	177	61	3	8
Buckingham (village)	121,975	1219	.....	112	135 28	.....	1637 08	1637 08	.....	250	.....	1	10
Buckingham " ,diss	143,095	1001	1430	27	38 84	.....	4029 86	3697 05	332 81	64	24	1	8
Cameron	23,535	529	.....	47	52 74	20	475 04	475 04	.....	69	7	3	9
Cantley	41,405	579	.....	72	113 50	.....	812 29	812 29	.....	134	26	4	10
Cantley, diss	14,675	146	.....	24	35 66	15	268 67	253 77	14 90	40	15	1	8
Deschêne (village)	14,292	71	.....	76	24 74	.....	167 88	167 88	.....	53	24	1	10
Eardley	130,800	981	.....	109	134 84	.....	1160 23	1160 23	.....	188	.....	4	10
Eardly, diss	19,330	118	.....	45	21 52	20	277 24	272 80	4 44	42	11	1	10
Egan	21,145	296	.....	19	67 46	50	513 05	509 79	3 26	77	39	2	10
Hartwell	11,750	176	.....	17	85 60	20	208 94	202 73	6 21	69	20	1	10
Hincks (Lac Ste-Marie)	14,370	178	.....	16	58 30	30	376 57	376 57	.....	44	4	2	10
Hull Cité (Catholiques)	938,591	9385	.....	896	733 94	.....	19418 24	19340 81	77 45	2371	841	1	10
Hull Cité (Protestants)	672 420	1344	.....	212	77 24	.....	2621 30	2621 30	.....	148	9	1	10
Hull (canton)	124,214	745	.....	106	66 92	.....	1066 55	1066 55	.....	143	12	4	10
Hull (canton), diss	11,617	76	.....	32	11 82	.....	188 97	171 74	15 23	22	4	1	9
La Conception	38,000	380	132	.....	48 26	20	408 00	408 00	.....	105	75	3	9
Lochaber	140,081	1393	440	234	237 86	.....	2246 03	1915 42	330 60	359	111	13	6
Lochaber, diss	43,812	657	.....	41	33 14	.....	1409 73	1262 53	147 20	43	10	2	3
Lowe	.....	.....	.....	.....	151 86	.....	425 20	406 75	18 45	213	93	4	9
Lowe-Sud	7,885	78	.....	9	15 66	25	101 25	101 25	.....	21	1	1	11
Manwaki	51,510	643	.....	60	80 04	20	738 04	732 32	5 72	111	.....	1	10

Digitized by Google

Maniwaki, diss	20,650	180		16	10 50	15	283 09	216 35	66 74	11		1	10
Masham	40,435	404	48	116	139 16	25	1783 85	1552 92	230 93	113	5	4	10
Montebello	63,631	636		111	115 24		1028 30	1013 78	14 52	202	58	3	9
Montebello, diss	33,123	165		12	4 84		252 72	207 33	45 39	13	3	1	8
Mulgrave & Derry	24,905	249		60	63 22	15	367 98	367 98		101	38	5	8
Northfield & Wright	44,184	773		64	152 96		1200 58	1092 09	108 49	170	67	5	10
Northfield & Wright, diss	22,000	220		6	27 40	15	192 55	192 55		43	19	1	10
Notre-Dame de Bonsecours	31,715	158		20	49 92		287 56	238 50	49 06	51	20	1	10
Notre-Dame de la Garde	14,875	297	22	21	58 60		311 91	311 91		67	29	2	9
Notre-Dame de la Salette	48,050	720		25	79 30		782 36	782 36		125	60	3	8
Pointe-Gatineau	34,109	926		115	171 88		893 11	768 23	124 88	219	7	1	8
Portland-Ouest	30,290	280		36	79 12	15	465 17	432 30	32 87	42		2	8
Ripon	52,945	661		41	178 60		1057 11	951 74	105 37	267	52	4	10
Suffolk, diss	6,485	32			106 78		155 31	155 31		21	2	1	10
St-André-Avellin	90,075	1125		87	250 88		1613 75	1385 60	228 15	369	80	9	10
Ste-Angélique(Papineauville)	101,329	1013		64	209 52		1465 33	1119 66	335 67	131		8	10
Ste-Angélique, diss	38,038	304		44	51 50		478 84	478 84		53	8	3	10
Ste-Cécile de Masham	34,726	225	100	115	74 87		451 17	451 17		153		3	10
Ste-Cécile de Masham, diss	3,650	18			4 25		12 25	0 22	12 03	20	2	1	2
Ste-Edouard de Wakefield	27,484	274		18	52 62	20	387 65	379 41	8 24	48	18	2	9
St-Etienne de Chelsea	768,847	708		212	141 14		916 81	908 19	8 62	208	66	6	9
St-Etienne de Chelsea, diss	84,050	946		260	100 32	15	1326 72	1213 24	113 48	143	15	4	7
St-Jean de Wakefield	34,726	225	100	115	14 50	30	451 17	451 17		153		3	10
St-Joseph de Wakefield					29 20								
St-Malachie	25,800	154		29	54 50		163 48	163 48		46		3	8
St-Rémi d'Amherst	19,394	145	255	8	30 37	20	219 43	202 74	16 69	68	20	1	10
Ste-Valérie (Ponsonby)	17,737	124		7	30 85	40	310 80	267 84	42 96	32	7	1	10
Ste-Valérie, diss	23,363		163		5 65		69 14	61 94	7 20	14		1	1
Templeton-Est	73,504	735		65	106 92		1117 48	1117 48		270	55	6	10
Templeton-Est, diss	51,524	412		20	29 52		533 05	529 07	3 98	112	28	4	7
Templeton-Ouest	111,04[illegible]	999		56	116 33		1444 37	1256 95	187 42	252	51	6	9
Wakefield	40,900	122		56	50 98		339 2[illegible]	251 79	87 49	59	13	2	2
Wakefield-Nord	16,565	82		87	14 48		230 86	230 86		19	4	1	10
	5,293,602	38,488	3515	4915	5732 84	470	69023 02	65988 96	3034 06	9493	2404	178	8½
PONTIAC.													
Aldfield	21,805	163		14	60 98		162 37	162 37		36	17	1	7
Alleyn	2,450	25			38 86	25	[illegible] 00	70 00		12		1	8
Bristol	180,975	1628	1001	409	258 66		3033 76	3031 06	2 70	320		10	10
Bryson	45,915	459		32	24 22		675 09	675 09		42		1	10
Bryson, diss	26,600	266		4	14 86		280 65	280 65		35	5	1	10
Calumet	81,150	811		132	129 98		1366 72	1355 49	11 23	200	57	5	10
Calumet, diss	15,6[illegible]5	78		20	19 42	15	126 71	126 71		24		1	9

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.—(*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
PONTIAC.—(Suite.)	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.				
Cawood	49,640	546			82 74		1072 05	1072 05		138	49	4	10
Chirchester	7,610	75		32	22 60		170 00	170 00		31	4	1	10
Clapham (canton)	134,795	1752		210	201 90	15	2999 89	2999 89		339	18	10	8
Ile des Allumettes	38,580	289		79	58 10		450 44	450 44		71	1	2	9
Leslie (Otter-Lake)	10,490	104		37	11 84		119 00	119 00		63	31	1	6
Leslie, diss	19,190	191		15	16 36		312 23	312 23		22	3	1	10
Litchfield (Upper)	16,675	158			16 36		236 68	230 68	6 00	23		1	10
Litchfield (Lower)	50,079	151		225	115 70		1146 15	1146 15		157	11	5	7
Mansfield	38,628	269		46	16 98		423 67	342 33	81 34	48	8	1	8
Mansfield, diss	8,058	80		24	9 06	16	166 72	166 72		20		1	10
Mansfield-Sud	29,120	174		35	70 25		400 19	400 19		74	10	2	8
Onslow-Nord	10,775	139		2	42 24	25	269 80	269 80		39	5	1	10
Onslow-Nord, diss	76,752	921		44	89 48		1018 30	1018 30		58	5	5	10
Onslow-Sud	12,460	130		24	15 42		163 47	163 47		15	2	1	9
Pontiac	60,676	606		126	45 14		1108 04	1108 04		81		1	10
Portage-du-Fort	18,035	252		62	23 62		534 49	534 49		53	3	1	10
Portage-du-Fort, diss	40,800	510		203	51 92		1031 12	1031 12		99	11	1	10
Quyon	46,485	232		140	30 50		985 84	985 84		63	1	1	9
Shawville	42,050	420		22	83 48		1165 07	1165 07		101	4	3	10
Sheen	35,243	442		82	109 34		788 41	788 41		190	20	4	10
Ste-Elisabeth de Frankton	9,750	97		68	23 92		188 67	181 21	7 46	41	2	2	10
Ste-Elisabeth de Frankton, diss	64,267	462		168	103 14	15	734 29	669 98	64 31	145	9	3	8
Thorne	217,047	217		4	41 20		70 24	66 12	4 16	36		1	10
Témiscamingue	30,050	270		25	46 26	15	488 60	462 33	6 27	52	8	2	10
Waltham													
	1,401,815	11937	1001	2283	1874 63	126	21738 70	21555 23	183 47	2629	284	68	8½

Digitized by Google

PORTNEUF.													
Bois-de-l'ail	85,794	171		29	47 80		275 28	256 24	19 04	82	5	1	10
Cap-Santé	207,374	663	59	36	117 74		1014 14	966 88	47 26	146	20	6	10
Deschambault	375,828	626	26	287	312 82		1597 89	1597 89		395	35	9	10
Ecureuils (Les)	100,900	169		31	68 16		269 51	269 51		103	20	1	10
Cap-Santé (village)	49,000	156		57	34 38		214 26	220 07	4 19	58	11	1	10
Grondines No 1	164,594	263		91	125 50		482 37	482 37		149		4	10
Grondines No 2	77,255	181	71	89	75 46		412 96	392 23	20 73	132	21	2	10
Lac St-Joseph	22,290	71		27	16 00		127 20	102 57	24 63	17	3	1	10
Notre-Dame des Anges de Montauban	56,870	56		10	42 98	25	184 69	139 17	45 52	80	45	1	10
Pointe-aux-Trembles	282,343	415		20	187 32		668 62	646 62	22 00	187	20	4	10
Portneuf	233,459	779	227	139	168 89		1459 09	1459 00		248	7	8	10
Portneuf, diss	94,501	295		54	51 51	18	552 00	552 00		77	3	2	10
St-Alban	206,268	688	208	105	215 80		982 37	975 07	7 30	314	68	8	10
St-Augustin	497,155	696			184 70		788 40	768 30	20 10	165	51	6	10
St-Basile	234,627	469	205	160	181 78		1065 30	1062 85	2 45	305	76	5	10
St-Bernardin	14,565	116		55	14 40	50	377 89	343 89	34 00	28	8	1	10
St-Casimir	387,720	775	596	141	313 40		2128 52	2110 08	18 44	392	61	10	10
Ste-Catherine	106,214	424		40	141 52	30	545 89	518 02	27 87	190	34	5	10
Ste-Jeanne de Neuville	227,471	568	243	87	170 94		1066 81	1021 32	45 49	202	54	5	10
St-Raymond	219,344	1096	330	83	263 87	25	1946 27	1884 31	61 96	461	254	11	10
St-Raymond, diss	39,138	106			40 64	17	350 46	316 88	33 58	86	9	4	8
St-Raymond (village)	69,950		209	62	127 38		759 16	759 16		199	16	1	10
St-Ubalde	129,773	415	220	26	91 36	25	648 45	648 45		174	6	4	10
	3,882,633	9198	2394	1629	2996 65	1 90	17927 53	17492 97	434 56	4190	827	99	10
CITÉ DE QUÉBEC.													
Commissaires catholiques		7145		48	4763 40		30653 16	24885 53	5767 63	4335			10
Commissaires protestants		6625		4308	602 90		14876 70	13421 82	1454 88	425			10
Citadelle					19 60								10
		13770		4356	5385 90		45529 86	38307 35	7222 51	4760			10
QUÉBEC.													
Ancienne-Lorette	785,860	788	55	256	292 92		1831 95	1828 29	3 66	379	34	7	10
Banlieue de N.-D. de Québec	159,720	159		18	156 94		727 33	185 42	541 91	93		1	10
Beauport (paroisse)	568,410	994		859	458 80		2335 51	2301 23	34 28	647	101	6	10
Beauport, diss													
Beauport (St-Michel)	116,055	253		78	62 62		351 61	335 42	16 19	79	10	2	10
Cap-Rouge	164,025	205	11	67	79 82	20	512 82	540 89	1 93	129	22	1	9

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics. — (*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
QUÉBEC.—(Suite.)	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.				
Charlebourg	650,260	1728	330	146	256 06		2071 76	2071 76		371	21	6	10
Stoneham	18,128	90		18	49 96	20	239 13	231 66	7 47	44	23	1	10
Stoneham, diss	15,870	71		11	23 96	15	95 88	94 64	1 24	17	3	1	8
St-Ambroise	606,845	1092		150	413 60		918 00	900 00	18 00	356	124	10	10
St-Charles	88,700	221		12	19 78		230 25	217 10	13 15	13		1	9
St-Colomban de Sillery	226,750	1136		460	364 28		2082 88	1917 94	164 94	306	108	4	10
St-Colomban de Sillery, diss.	216,135	675		13	21 52		716 08	716 08		31	14	1	10
St-Dunstan	23,141	1157			9 74	20	125 70	118 41	7 29	7		1	9
St-Dunstan, diss	20,000	100		4	23 94	20	151 00	150 00	1 00	26		1	10
Ste-Foye	321,200	481		24	120 08		498 84	473 38	25 46	155	98	2	10
Ste-Foye, diss	319,284	456			7 66		557 58	312 59	244 99	24		1	9
St-Gabriel-Est (Valcartier No 1)	61,834	237		40	54 63	20	404 86	384 81	20 05	37	1	3	9
St-Gabriel-Ouest (Valcartier)	61,149	122		4	86 06	20	414 62	408 62	6 00	63	2	1	5
St-Ignace	14,492	69		12	9 98	20	82 99	65 25	17 74	20	7	1	3
St-Roch-Nord	225,815	563			278 58		1494 21	1334 09	160 12	247	64	3	10
St-Roch-Nord, diss	127,975	319			17 86		376 49	331 60	44 89	8		1	10
St-Sauveur	2 820,000	8460			1512 38		9792 69	9792 69		1572	290		10
Tewkesbury No 1	26,905	67		8	28 84	20	155 23	142 51	12 72	31		1	10
Tewkesbury No 2	18,711	116		5	12 48	20	162 56	162 13	10 43	16	4	1	8
	7,657,264	19569	396	2185	4362 49	195	26359 97	25006 51	1353 46	4671	936	57	9½
RICHELIEU.													
Sorel (ville)	1,343,200	2955		249	660 34		10742 87	10723 14	19 73	1107	233	2	10
Sorel (ville), diss	251,590	377		178	21 44		728 38	647 51	80 87	25	2	1	10
St-Aimé	454,835	1091			265 36		1393 08	1235 21	157 87	325	27	9	10
Ste-Anne de Sorel	141,226	176	30	78	138 34		417 93	392 28	25 65	170	22	3	11
St-Joseph	109,000	500		160	137 28	25	576 00	545 00	31 00	174	22	3	10
St-Louis	197,100	591			139 00		864 28	820 01	43 01	90	1	3	10

Digitized by Google

St-Marcel	212,233	530	....	27	156 58	....	796 45	750 [illegible]9	46 16	179	53	6	10
St-Ours (paroisse)	298,225	586	....	20	212 38	....	815 08	790 75	24 33	187	52	6	10
St-Ours (village)	196,575	500	....	17	95 12	....	654 54	647 44	7 10	137	22	1	10
St-Pierre de Sorel	71,500	178	....	22	103 26	....	279 16	270 25	8 91	75	10	2	10
St-Robert	405,077	931	....	....	250 30	....	1114 59	1114 59	....	329	74	8	10
St-Roch	206,000	412	206	38	120 08	....	1034 01	970 04	63 97	121	15	2	10
Ste-Victoire	300,000	600	....	50	182 48	....	633 77	598 00	35 77	252	54	6	10
	4,186,561	9437	245	839	2482 86	25	20050 14	19505 14	545 00	3171	587	54	10
RICHMOND.													
Brompton (village)	79,450	398	....	91	48 52	....	726 96	662 25	64 71	111	3	2	9
Brompton (vilage), diss	98,825	345	....	40	39 03	30	484 30	481 31	2 99	24	....	1	6
Cleveland	317,719	1270	142	136	163 80	....	1781 40	1634 17	127 23	155	....	11	8
Cleveland, diss	38,500	154	....	24	38 10	25	250 10	225 19	4 91	49	2	2	10
Danville, diss	32,850	131	82	38	32 22	15	416 41	416 41	....	63	7	1	10
Melbourne (canton)	524 521	1720	....	396	282 10	....	2451 88	2451 88	....	234	33	15	8
Melbourne (village)	106,000	207	....	32	35 90	....	369 69	366 07	3 62	33	6	1	10
Richmond, commiss. cathol	169,043	676	338	429	99 72	....	1985 93	1941 40	44 53	213	30	1	10
Richmond, " protest	234,800	1299	304	415	85 24	....	2433 35	2362 33	71 02	128	....	1	10
Shipton, diss	141,301	706	109	34	33 22	20	970 93	943 30	27 63	140	5	7	9
Stoke	287,079	2009	....	28	90 78	....	3055 81	3055 81	....	112	12	9	10
St-Frs-Xavier de Brompton	110,650	442	177	19	59 83	....	652 89	579 65	73 24	72	9	3	8
St-Frs-Xavier de Brompton, diss	58,400	233	....	50	29 08	20	320 54	288 28	32 26	27	....	1	10
St-George de Windsor	138,445	692	....	4	169 88	....	....	....	....	315	64	8	8
Windsor (canton)	131,699	658	....	30	60 40	....	1025 00	1025 00	....	87	12	4	7
Windsor (canton)	68,133	340	235	37	48 04	....	576 21	576 21	....	96	49	2	6
Windsor-Mills	177,907	1423	....	335	75 16	....	1705 02	1549 84	155 18	163	2	2	10
Windsor-Mills, diss	50,625	354	....	5	28 32	....	1488 58	1488 58	....	73	2	2	9
	2,765,947	13057	1387	2143	1419 34	110	20695 00	20067 68	627 32	2095	196	63	9
RIMOUSKI.													
Capucins (Les)	21,151	95	....	....	19 42	20	78 44	53 78	24 66	19	....	2	9
Cherbourg	8,755	31	....	....	43 00	20	107 55	97 61	9 94	21	3	1	8
Cedar-Hall	15,000	112	....	26	40 00	20	176 26	173 26	....	104	45	2	11
Dalibaire (Les Méchins)	22,475	112	....	10	38 26	15	158 61	158 61	....	45	3	2	7
Massé & Ouimet	11,287	87	....	....	14 60	....	87 26	80 00	7 26	19	10	1	8
Matane (St-Ulric de)	140,630	421	400	125	237 46	....	1227 88	1227 88	....	289	7	9	8
McNider	168,655	500	....	230	278 32	....	888 00	767 00	121 00	329	75	8	10
Métis	62,618	187	....	9	67 10	20	280 29	280 29	....	30	....	2	7
Mont-Joli (village)	28,595	154	....	26	50 74	20	338 29	338 29	....	32	10	1	8
Notre-Dame du Sacré-Cœur	131,300	393	28	33	88 30	....	576 34	520 66	55 68	117	....	5	10
Rimouski (paroisse)	169,195	581	22	75	204 38	....	928 31	928 31	....	234	....	8	10
Rimouski (ville)	221,025	331	....	38	132 90	40	487 79	486 51	1 28	229	....	1	10

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.—(*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
RIMOUSKI.—(Suite.)	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts.	$ cts.					
Sayabec	13,012	130	.....	18	21 20	40	163 28	162 38	90	55	.....	1	10
St-Anaclet	174,215	471	59	30	169 18	.....	791 29	791 29	.....	223	28	5	10
St-Angèle de Mérici	84,065	311	.....	.....	141 16	20	196 90	181 70	15 20	171	.....	5	7
Ste-Anne de la Pointe-au-Père	46,200	254	.....	30	43 32	.....	239 94	239 94	.....	46	9	2	10
St-Benoît-Labre	31,002	232	.....	13	53 90	20	399 74	397 74	.....	73	6	2	9
Ste-Blandine	39,456	157	.....	37	58 86	20	822 53	809 46	13 07	70	11	3	10
Ste-Cécile du Bic	330,570	661	.....	124	326 36	.....	1480 73	1452 73	28 00	335	44	9	8
St-Damase de McNider	35,047	288	111	.....	54 74	20	443 06	421 88	21 18	127	34	4	10
St-Donat	96,441	190	160	26	107 60	20	522 39	504 60	17 79	154	69	4	8
St-Edmond du Lac-au-Saumon	13,749	137	.....	.....	31 92	15	422 07	422 07	.....	21	11	1	7
St-Fabien	199,834	640	413	51	213 80	.....	1344 31	1344 31	.....	280	30	9	10
Ste-Félicité	69,420	333	128	60	181 42	15	646 00	646 00	.....	265	59	6	10
Ste-Flavie	229,761	750	172	.....	180 96	.....	1196 92	1066 90	130 02	218	49	8	10
St-Gabriel	49,454	150	.....	.....	114 80	25	275 96	275 75	0 21	129	28	3	10
St-Jérôme de Matane	166,910	650	100	.....	307 40	.....	1075 33	1075 33	.....	400	132	9	8
St-Joseph de Lepage	163,135	127	20	.....	65 46	.....	268 50	268 50	.....	75	30	3	10
Ste-Luce	294,330	478	.....	224	175 06	.....	900 27	857 01	43 26	262	34	6	7
St-Marcellin	7,934	29	.....	.....	24 37	20	65 06	65 06	.....	16	2	1	10
St-Mathieu de Rioux	84,352	185	.....	30	138 34	.....	246 91	242 35	4 56	113	16	4	8
St-Moïse	25,650	128	137	.....	54 74	20	277 87	265 87	12 00	80	2	4	8
St-Octave	166,386	698	208	79	228 80	.....	1240 60	1240 60	.....	357	75	9	10
St-Octave, diss	25,089	75	.....	9	17 50	.....	104 09	104 09	.....	32	.....	1	8
St-Simon	154,796	384	76	.....	149 04	.....	689 04	547 52	141 52	194	16	5	8
St-Valérien	74,404	309	.....	15	100 30	20	393 34	393 34	.....	166	65	5	6
Tessier (canton)	26,947	226	.....	2	72 64	20	320 79	320 79	.....	84	55	3	9
	3,605,855	10997	2034	1320	4247 35	430	19859 94	19212 41	647 53	5404	858	154	9
ROUVILLE.													
Ange-Gardien	461,048	659	18	194	269 02	.....	1057 26	1056 26	.....	337	.....	8	10
Abbottsford (St-Paul)	258,804	880	.....	.....	166 32	.....	1158 12	1158 12	.....	270	69	7	7

Digitized by Google

Abbottsford, diss	47,500	223		68	22 64		318 27	301 02	17 25	25		2	8
Notre-Dame de Bonsecours	363,655	350		23	55 70		342 21	342 41		85	5	3	10
Richelieu (village)	114,570	260		27	36 72		304 47	304 47		48	2	1	10
Ste-Angèle	377,959	1209		44	169 06		1602 41	1476 51	185 90	176	2	6	10
St-Césaire	780,477	1560	270		561 30		2674 18	2342 24	331 94	897	181	12	10
St-Hilaire	439,100	1097		49	162 82		1909 18	1807 72	101 46	187	10	4	10
St-Jean-Baptiste	787,000	787	60	68	204 86		1164 06	977 83	186 23	231		6	10
Ste-Marie de Monnoir	1,133,596	1587		66	346 84		1308 81	1308 81		318	121	12	10
St-Mathias	190,125	475		22	100 42		665 90	487 03	178 87	102	14	3	10
St-Michel de Rougemont	288,050	576			38 36		498 45	375 90	122 55	119	2	4	10
St-Michel de Rougemont, diss.	91,350	146		8	8 64		181 38	170 75	10 63	21		1	9
	5,334,134	9809	348	573	2142 70		13244 90	12110 07	1134 83	2816	406	69	9½
SAGUENAY.													
Anse-aux-Fraises					13 20		86 11	73 40	12 71	26		1	10
Bergeronnes	38,200	129		8	59 70	20	306 76	265 35	41 41	120	84	1	8
Escoumins	33,170	90		25	61 22	25	295 32	164 50	130 82	64	18	1	10
Mille-Vaches	18,000	92			45 32	25	154 37	149 52	4 85	59	11	1	10
Moisie	18,430	56			28 38	20	100 18	97 52	2 66	33	9	1	10
Natashquan (N.-D. de)				4	56 50	20	156 28	75 00	81 28	32	4	1	8
Pointe-aux-Esquimaux					208 98								
Pointe-de-Monts					28 60								
Portneuf	33,700	167		14	21 20	20	62 97	62 97		26		1	8
Rivière-aux-Canards					29 44	20	55 70	41 00	14 70	34	17	1	8
Rivière Ste-Marguerite					16 96	20	94 60	91 60	3 00	55		1	10
Sault-au-Cochon		70			41 20	20	143 57	130 50	13 07	70	8	1	10
Sault-au-Mouton	11,320	43		20	23 54	20	103 67	103 67		38	5	1	10
St-Joseph de Tadoussac					22 60	20							
St-Patrice de la Pentecôte				28	24 14	30	87 49	87 49		94	5	1	10
Tadoussac	42,552	140		38	32 50	20	194 61	183 30	11 31	56	5	1	10
	195,372	777		137	713 48	280	1841 69	1525 82	315 81	707	176	13	9½
SHEFFORD.													
Ely-Nord	95,950	374			87 96		1355 72	1355 72		41	8	3	7
Ely-Nord, diss	75,200	338		17	28 82		421 60	416 23	5 37	89	13	4	10
Ely-Sud	125,025	1125	104	170	145 58		1818 83	985 02	833 81	245	39	8	10
Ely-Sud, diss	66,300	431		42	37 62		539 84	520 46	19 38	57	2	4	7
Granby (canton)	411,304	1233	149	105	166 50		1786 68	1741 00	45 68	156	14	9	8
Granby (canton), diss	160,000	480		56	92 74	20	700 08	689 00	11 08	124	29	4	10
Granby (village)	380,058	950		370	60 36		1769 13	1753 92	15 21	95		1	10
Granby (village), diss	99,378	397		22	62 08	20	508 12	492 79	15 33	115	15	2	10
Lawrenceville	21,557	134		7	32 62		185 81	185 81		28		1	10
Roxton-Falls	124,721	873		35	137 74		1141 07	1141 07		138		1	10

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.—(*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
SHEFFORD.—(Suite.)	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.				
Roxton (canton)	270,133	1080	158	48	208 50	.....	1679 44	1679 44	....	254	4	10	10
Shefford	358,570	1434	.....	257	277 62	.....	2344 45	2344 45	.....	207	38	13	8
Stukely-Nord	152,094	868	876	.....	107 78	.....	989 24	989 24	.....	148	12	6	10
Stukely-Nord, diss	47,505	190	.....	14	13 12	15	219 80	219 80	.....	19	.....	2	8
Stukely-Sud	162,398	649	385	184	125 26	.....	1557 73	1557 73	.....	100	13	6	8
St-Alphonse	145,778	437	400	51	73 90	30	818 87	785 88	62 99	121	91	5	10
St-Alphonse, diss	12,650	63	.....	3	5 80	25	110 72	66 55	44 17	9	.....	1	4
Ste-Anne de Stukely	147,500	737	.....	24	117 74	.....	820 36	819 38	98	169	30	6	10
Ste-Cécile	290,240	786	.....	46	169 12	.....	1435 89	1375 19	60 70	236	59	5	10
Ste-Cécile, diss	60,195	165	.....	.....	9 36	.....	326 02	322 72	3 30	24	6	2	5
St-Joachim	216,431	973	315	142	137 04	.....	1607 43	1600 02	7 41	183	55	9	9
Ste-Pudentienne (paroisse)	126,500	443	86	7	117 02	20	647 00	647 00	.....	176	12	5	10
Ste-Pudentienne (paroisse), diss	122,800	491	500	48	73 24	.....	1529 80	1401 77	128 09	69	4	4	6
Ste-Pudentienne (village)	51,830	192	.....	40	35 96	.....	222 00	222 00	.....	70	11	1	10
Ste-Pudentienne (village), diss	31,225	116	200	5	8 78	.....	293 76	277 87	15 89	16	1	1	8
St-Valérien	631,145	1026	.....	97	212 62	.....	1317 30	1075 67	241 63	291	165	7	10
Waterloo	323,700	1932	.....	146	113 74	.....	3389 78	3389 98	.....	121	15	1	10
Waterloo, diss	115,140	806	.....	317	76 64	.....	2143 85	2141 80	2 05	151	27	1	10
	4,825,327	18723	3173	2253	2735 46	130	31710 38	30197 31	1513 07	34 43	663	122	8½
SHERBROOKE.													
Ascot	612,110	2296	.....	.....	349 66	40	2981 33	2960 78	20 55	641	280	20	7
Lennoxville	259,500	908	.....	134	92 78	50	1150 32	1150 32	.....	150	60	1	10
Orford	310,000	1395	.....	.....	145 52	.....	.....	.....	.....	212	36	11	8
Sherbrooke (Com. catholiques)	1,287,355	5149	.....	915	532 26	.....	8901 93	6322 21	2579 72	843	.....	16	10
Sherbrooke (Com. protestants)	1,604,390	6777	.....	1110	318 58	.....	8809 05	8798 04	10 40	419	.....	1	10
	4,163,355	16525	.....	2159	1438 80	90	21842 63	19231 95	2610 68	2265	376	49	9

Digitized by Google

SOULANGES.													
Coteau-du-Lac (St-Ignace)	245,651	921		173	170 36		1317 71	1296 35	21 36	217		5	8
St-Clet	436,420	486	304	183	112 90		816 71	816 71		153	16	5	10
St-Joseph (Les Cèdres)	428,375	851		300	216 04		1766 89	1422 85	344 04	239	21	5	10
St-Polycarpe	615,260	1845	608	789	306 46		5053 84	5036 84	17 00	304	76	8	10
St-Télesphore	78,550	157		41	33 70		243 50	243 50		38	12	1	10
St-Télesphore, diss	264,475	793		66	114 84		1065 85	1065 85		145	13	3	10
St-Zotique (Coteau-Landing)	362,275	905	115	165	229 08		1720 60	1720 60		303	15	5	10
St-Zotique, diss	45,800	152		52	17 52		270 06	270 06		7		1	9
	2,476,826	6110	1027	1769	1200 90		12255 16	11872 76	382 40	1466	153	33	9½
STANSTEAD.													
Barford	155,718	934		137	132 34		1485 94	1479 17	6 77	258	17	10	6
Barford, diss	111,195	444			40 26		632 98	469 55	163 43	66		3	6
Barnston, diss	4,500	13		92	32 80	20	192 01	192 01		22		1	10
Beebe-Plain	111,593	558		37	43 80		869 18	672 33	196 85	54	16	1	9
Coaticook	722,649	1806		40	116 52		4237 08	4197 91	39 17	185		1	10
Coaticook, diss	225,190	1125		230	199 24	40	2467 01	1616 26	850 75	344		2	9
Dixville	99,000	495		77	44 74		1073 43	922 79	150 64	95	6	1	8
Hatley	604,272	1912		154	255 74		1419 00	1419 00		370	60	15	5
Hatley, diss	38,750	137		20	36 82	25	212 38	210 40	1 98	43	3	2	9
Magog													
Magog, diss	60,000	300		200	62 00	20	716 76	631 00	85 76	285	54	1	10
Stanstead	783,050	3523	1248	326	382 46		5541 70	5541 70		32		1	6
Stanstead, diss	31,400	109		78	56 32	40	310 24	310 24		69	11	1	10
Stanstead-Plain (village)	157,900	235		196	68 04		561 00	561 00		86	4	2	10
	3105,419	12491	1248	1587	1471 08	145	19718 71	18223 36	1495 35	1909	171	40	8½
ST-HYACINTHE.													
La Présentation	364,150	837			155 16		1008 53	867 63	140 90	228	35	6	9
St-Barnabé	283,400	600	15		143 18		648 37	648 14		203	24	6	9
St-Charles (paroisse)	258,930	550			73 12		403 4	234 35	169 02	48	7	4	10
St-Charles (village)	84,940	340		17	49 68		274 67	274 57	4 10	59		1	10
St-Damase	605,955	142		110	248 64		1668 61	1618 65	49 96	281	19	11	10
St-Denis No 1 (village)	199,895	659		20	116 70		855 00	780 00	75 00	124		4	10
St-Denis No 2 (paroisse)	300,000	540			152 44		810 00	730 00	80 00	230	4	6	10
St-Jude	435,711	1393			230 64		1817 11	1731 23	85 88	230	49	8	10
St-Marie-Madeleine	251,370	606	45		117 14		783 31	744 35	38 96	176	12	4	10
St-Hyacinthe (paroisse)	697,225	1603			381 44		2582 60	2582 60		387	23	10	10

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.—(*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
ST-HYACINTHE.—(Suite.)	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.				
St-Hyacinthe (ville)	1,390,450	4866	2085	184	608 56		9275 74	9275 74		702	44	1	8
St-Hyacinthe, diss	93,400	280		95	17 88		408 52	363 32	45 20	19	2	1	10
St-Hyacinthe le Confesseur	209,135	624	162		110 06		1007 87	775 82	222 05	170	30	4	10
	5,175,560	13040	2307	426	2404 64		21548 47	20636 40	911 07	2857	252	66	9½
ST-JEAN.													
Lacolle (St-Bernard)	434,445	1081		113	246 60		1426 35	1426 35		325	12	7	10
Lacolle, diss	613,960	920	644	70	92 34		2625 95	2491 34	134 61	136	2	7	6
St-Jean (ville)	1001,300	2503		299	419 58		3235 36	3234 36	1 00	512	63	1	10
St-Jean (paroisse)	538,192	867	1000	30	96 06		1059 89	996 01	63 88	55	26	5	10
St-Jean (ville et paroisse), diss	339,671	1019		716	88 32		2194 29	2194 29		65	10	1	10
St-Luc	348,050	800		40	88 76		1156 70	1114 15	42 55	127	26	5	9
Ste-Marguerite de Blairfindie	952,720	1048	950	92	173 80		2508 57	2452 24	56 33	236	11	6	10
St-Valentin	1,144,600	1100	77	197	220 60		2209 15	1844 34	364 81	297	32	9	10
St-Valentin, diss	97,290	121	966	26	18 40		242 04	190 07	51 97	19	1	2	10
	5,470,228	9459	3637	1583	1444 46		16658 30	15943 15	715 15	1772	183	43	9
ST-MAURICE.													
Pointe-du-Lac	296,603	600			189 20		811 19	808 00	3 19	310	27	6	10
Shawinigan	200,000	500		32	161 06		742 39	725 91	16 45	164	17	6	10
Trois-Rivières, Banlieue No 1	261,451	200		5	27 44		273 83	273 83		54	16	1	10
Trois-Rivières, Banlieue No 2	218,199	350		13	67 10		448 16	448 16		80		3	10
Trois-Rivières (ville)	2,830,457	5157		269	903 54		1635 64	1635 64		1171		1	10
Trois-Rivières (ville), diss	398,150	567		337	96 36		1170 71	1170 71		60		1	10
St-Barnabé	429,855	515		85	232 64		502 66	502 66		274	20	7	10

Digitized by Google

St-Etienne	277,725	652	65		367 20		1065 51	1063 86	1 65	279	49	9	10
St-Elie	108,605	362		53	93 84	60	910 99	910 99		139	8	5	10
St-Sévère	178,500	250		117	104 54		466 79	460 62	6 17	146	9	4	10
Yamachiche	1,280,892	1408	37	1	322 58		1767 75	1767 75		429	109	12	8
	6,380,437	10561	102	912	2565 50	60	9795 62	9768 16	27 46	3106	255	55	9½
TÉMISCOUATA.													
Cacouna (paroisse)	165,893	464	73	96	110 66		755 19	680 31	74 88	176	46	7	10
Cacouna (village)	90,995	350		13	76 28		379 03	379 03		76	11	1	10
Ile-Verte	328,490	854		351	341 42		1645 59	1636 35	9 24	426	49	10	10
Notre-Dame du Lac	135,620	450		241	150 22		826 72	826 32	40	224	40	7	10
Notre-Dame du Portage	116,423	290			86 42		408 55	394 55	14 00	131	17	4	10
Notre-Dame des Sept-Douleurs	28,160	84		18	39 80	20	170 79	161 91	8 88	56	27	2	10
Rivière-du-Loup	144,342	451			150 70		589 68	501 84	87 84	138	29	6	10
St-Antonin	74,514	261	50	47	145 28		368 58	349 78	18 80	175	5	5	10
St-Arsène	250,485	450	50		164 36		797 06	726 62	70 44	202	24	6	11
St-Benoît-Abbé	6,025	45			12 00	20	75 72	72 92	2 80	18	4	1	9
St-Clément	40,505	251		80	75 70	20	459 99	459 90	09	103	2	4	10
St-Cyprien	25,789	129	45	11	52 28	20	330 54	211 45	119 09	89	26	3	8
St-Edouard	762,000	3800		598	257 76		5472 80	5472 80		484	80	5	10
St-Eloi	138,579	434		68	140 46		694 76	646 08	48 68	140	22	6	11
St-Epiphane	116,115	557			157 40		727 35	727 35		233	30	8	10
St-François-Xavier					73 12	30							
Ste-Françoise	36,762	292	11	31	77 58	20	481 59	459 28	22 31	142	47	5	10
St-Honoré	23,583	89			32 96	20	227 16	227 16		50	16	2	10
St-Hubert	17,175	57		23	35 44	20	197 31	154 29	43 02	65		1	9
St-Jean de Dieu	65,000	377	105		143 40	20	609 33	427 33	182 00	30		6	10
St-Louis du Ha! Ha!	73,892	147		46	67 10	20	419 01	265 95	153 06	122	19	1	11
St-Modeste	94,075	319		44	94 66		453 53	453 58		150	21	5	10
St-Paul de la Croix	45,426	275	8		98 08	20	369 89	369 89		167	43	5	10
Ste-Rose du Dégelé	74,404	297		65	79 12	20	530 60	518 35	12 25	159	38	5	10
Trois-Pistoles No 1	174,873	576	71	45	218 50		841 51	832 83	8 77	225	71	4	10
Trois-Pistoles No 2	177,843	512	6	101	119 60		862 06	862 06		142	27	7	10
	3,206,968	11811	419	1878	2999 50	250	18694 39	17817 84	876 55	3923	694	106	10
TERREBONNE.													
Beresford (Ste-Agathe)	127,290	636			193 44		645 20	629 33	15 87	230	59	6	10
Côte St-Gabriel	19,250	104			13 30	20	149 42	147 31	2 11	20		1	8
Doncaster	3,837	200			103 14	20	560 00	560 00		160	98	2	10
Ste-Adèle	147,444	737	32		195 78		1277 51	1185 22	92 29	314	129	7	10
Ste-Anne des Plaines	581,578	1224	8 9	74	197 44		2480 69	2480 69		358	87	9	10
St-Faustin	58,100	116	170		54 28	25	246 06	176 21	69 85	161	115	2	10
St-Hyppolite	48,265	770			98 30	20	880 21	733 92	146 29	156	40	4	10

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.—(*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
TERREBONNE.—(Suite.)	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.				
St-Janvier (paroisse)	208 160	346	.....	30	65 70	.....	374 11	331 11	43 00	61	1	3	10
St-Janvier (village)	88,230	382	.....	20	43 92	.....	528 11	528 11	.....	35	1	1	10
St-Janvier No 1 (Bas)	67,900	108	.....	11	25 78	.....	134 54	134 54	.....	22	2	1	10
St-Jérôme (paroisse)	529,716	1595	.....	32	289 13	.....	2079 50	1673 97	405 53	387	153	9	10
St-Jérôme, diss.	37,765	58	.....	.....	13 04	.....	157 80	157 80	.....	17	.....	1	8
St-Jérôme (ville)	680,840	1522	.....	290	239 22	.....	2125 04	2125 04	.....	400	24	1	10
St-Jovite	93,925	400	237	2	77 00	20	646 58	646 58	.....	200	74	4	10
Ste-Marguerite	35,714	535	.....	.....	82 40	20	766 90	766 90	.....	163	60	5	10
St-Sauveur	195,680	978	.....	.....	176 96	.....	1110 47	843 25	267 22	206	.....	6	8
Ste-Sophie (New-Glasgow)	164,720	658	.....	55	166 68	.....	889 87	889 87	.....	149	10	5	9
Ste-Sophie, diss.	84.000	200	.....	20	5 96	.....	317 00	317 00	.....	62	12	1	10
Ste-Thérèse (paroisse), diss.	108,260	259	.....	34	19 02	.....	325 67	310 15	15 52	19	4	1	10
Ste-Thérèse (paroisse)	365,105	690	.....	27	165 12	.....	545 32	545 32	.....	156	49	5	10
Ste-Thérèse (village)	298,944	.....	.....	.....	154 70	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Terrebonne (paroisse)	276,992	442	.....	6	105 26	.....	470 89	464 76	6 13	110	1	3	10
Terrebonne (ville)	312,489	1392	2705	52	145 76	.....	11939 59	11920 96	18 63	169	51	1	10
Terrebonne (ville), diss.	38,925	143	.....	103	18 82	.....	322 55	322 55	.....	17	.....	1	10
	4,573,129	13495	3983	756	2704 15	125	28973 03	27890 59	1082 44	3572	970	79	9½
VAUDREUIL.													
Como	96,100	269	139	102	55 58	.....	698 22	698 22	.....	27	.....	1	10
Ile-Perrot	216,570	822	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Newton (Ste-Justine de)	188,035	723	.....	34	196 72	.....	1026 84	962 10	74 74	191	12	5	8
Pointe-Fortune	29,525	147	.....	24	28 00	.....	257 34	206 61	50 73	35	.....	1	10
Pointe-Fortune, diss.	39,162	176	.....	39	12 98	.....	288 59	161 34	127 25	20	2	1	8
Rigaud (paroisse)	399,775	666	86	128	226 16	.....	1402 35	1043 45	358 90	212	35	6	10
Rigaud (village)	271,730	951	.....	27	71 46	.....	806 65	757 75	48 90	143	8	2	10
St-Lazare	246,275	664	473	41	125 26	.....	1118 82	1091 74	27 08	195	8	5	10
St-Lazare, diss.	26,950	70	.....	42	14 84	.....	131 4[illegible]	120 98	10 46	25	.....	1	7

Digitized by Google

Ste-Marthe	439,681	879		102	218	10		1303	77	1303	77		355	15	7	10
Ste-Marthe, diss	23,225	73		22	13	94		142	31	142	31		19		1	7
Très-Saint-Rédempteur	156,200	223		38	65	58		323	36	323	36		97	6	2	10
Vaudreuil	762,450	1524		232	204	88		2111	30	2162	05	49 25	304	52	7	10
Vaudreuil, diss	16,000	100		10	9	86		151	46	151	46		24	2	1	8
	2,911,678	7287	698	841	1243	36		9862	45	9115	14	747 31	1647	140	40	9
VERCHÈRES.																
Contrecœur	370,500	1111		96	200	74		2258	52	2182	59	75 93	307		5	10
St-Antoine	765,500	1299		34	181	30		1518	51	1517	65	86	286	28	6	10
Ste-Julie	377,025	699	344	90	139	04		1449	05	1421	80	27 25	205	18	5	10
St-Marc	596,342	1073		47	121	98		1096	16	1076	01	20 15	163	13	3	10
Ste-Théodosie	233.171	175		29	64	30		247	39	247	39		98	4	2	10
Varennes (paroisse)	510,850	766		137	153	04		1017	83	814	32	203 51	214	15	5	10
Varennnes (village)	359,414	718		102	129	62		1162	85	1162	85		150	6	1	10
Verchères	720,000	2200		152	271	72		3934	00	3724	00	210 00	345	55	4	10
	3,932,802	8041	344	687	1261	74		12684	31	12146	61	537 70	1768	139	31	10
WOLFE.																
Disraéli	110,675	402		25	61	39	20	577	51	572	31	5 20	186	37	3	9
Dudswell	310,387	1241	68	209	90	90		2259	17	1598	67	660 50	161	13	9	6
Dudswell, diss	59,466	236	34	152	63	44	40	679	12	660	10	19 02	152	25	5	8
Garthby	85,000	515		32	43	85	20	840	22	840	22		111	35	3	11
Ham-Nord	120,000	600		36	130	55	15	881	41	881	41		206	13	7	10
Ham-Sud (St-Joseph)	115,174	460		51	65	82	15	818	96	818	96		105	8	5	8
Ham-Sud-Ouest (St-Adrien)	61,512	203		43	46	50	25	371	91	346	11	25 80	93	49	3	9
Lac Weedon (village)	74,905	374			39	90		508	21	454	04	54 17	80	6	2	10
Stratford (St-Gabriel)	63,777	481	248	23	72	76		562	00	562	00		130	9	2	8
St-Camille	98,245	687	200	53	86	06		945	78	906	89	38 89	150	11	7	10
St-Fortunat	133,190	444		68	99	12		978	71	978	71		158	18	7	8
Weedon	188,000	1416			132	22		1171	50	1129	16	42 34	219	43	7	10
Weedon-Centre (village)	43,765	296		94	37	80		180	61	180	61		78	6	1	10
Wolfestown (St-Julien)	131,100	438	140	87	177	30		1250	19	950	94	299 25	237	54	9	9
Wotton	285,760	856	443	62	234	64		1583	18	1583	18		366	18	11	10
	1,880,955	8651	1833	935	1382	26	135	13608	48	12463	36	1145 17	2432	345	81	9
YAMASKA.																
Baie-du-Febvre	642,636	1200	500		303	28		1903	28	1903	28		334	58	11	10
Pierreville (village)	144,440	520			93	72		741	91	695	66	46 25	160	13	1	10
St-Bonaventure	127,946	447	389	63	125	14		871	71	679	84	191 87	191	60	5	7
St-David	494,361	642		106	365	68		1183	36	1130	24	53 12	319	31	8	10

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics. —(*Suite.*)

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire.	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
YAMASKA.—(Suite.)	$	$	$	$	$ cts.	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.				
St-Elphège	265,504	465	13	.....	74 84	.....	551 43	551 43	.....	137	6	5	9
St-François (paroisse)	290,801	411	.....	.....	193 56	.....	865 14	644 04	221 10	287	56	5	10
St-François (village)	93,590	200	200	.....	80 90	.....	354 79	262 68	92 11	93	8	1	10
St-Guillaume	470,476	940	247	317	323 88	.....	1996 51	1811 06	185 45	456	49	11	10
St-Michel (village)	88,615	314	.....	35	53 66	.....	331 45	331 45	.....	117	8	2	10
St-Michel No 2	60,600	138	.....	22	25 08	.....	157 16	152 77	4 39	75	22	1	10
St-Michel No 3	64,325	132	.....	18	21 20	.....	127 41	127 41	.....	51	2	1	9
St-Michel No 4	42,970	73	.....	17	21 66	.....	119 52	119 52	.....	29	.....	1	10
St-Michel No 5	25,470	100	.....	6	16 50	.....	197 99	197 99	.....	25	.....	1	8
St-Michel No 6	28,800	57	.....	7	17 42	.....	87 82	85 32	2 50	15	.....	1	10
St-Pie-Deguire	225,161	562	.....	30	181 20	.....	726 28	696 64	29 64	172	7	6	10
St-Thomas de Pierreville	544,376	822	58	.....	303 38	.....	1228 87	1344 07	4 80	353	80	8	10
St-Zéphirin	450,630	997	.....	.....	208 50	.....	1253 82	1221 62	32 20	274	40	12	10
	4,060,601	8020	1407	621	2409 60	.....	12718 45	11855 02	863 43	3088	440	84	9

Digitized by Google

Subventions spéciales sur le fonds des Municipalités pauvres.

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Montant de la subvention.
ARGENTEUIL—St-Adolphe de Howard	15
ARTHABASKA—Ste-Anne du Sault	8
CHICOUTIMI—La Descente des femmes	30
Grande-Décharge	30
St-Cyriac, mission	20
St-Joseph du Tableau	30
CHAMPLAIN—St-Roch de Meckinah, mission	20
COMPTON—Diss. Ecole indépendante	40
St-Paul de Scotstown	20
BEAUCE—St-Théophile	15
BONAVENTURE—Mill-Stream	20
BROME—Bolton-Ouest, diss	30
CHARLEVOIX—St-Cassien, mission	20
DORCHESTER—Ste-Rose de Watford, mission	40
St-Prosper	40
GASPÉ—Bassin de Gaspé	20
LOTBINIÈRE—St-Gilles, diss	15
MONTMAGNY—Notre-Dame du Rosaire	30
Ste-Apolline	30
OTTAWA—Aylwin No 2	18
Notre-Dame du Laus	40
Sicot	15
Villeneuve	20
St-Félix de Hartwell	30
PONTIAC—Pembroke	400
Thorne-Centre	15
QUÉBEC—St-Gabriel-Est No 2	20
Les Sœurs de la Charité	30
RIMOUSKI—St-Edouard des Méchins	20
Causapcal	20
SAGUENAY—Bourg Boissonneault	20
Pointe-aux-Outardes	20
St-Etienne (l'Anse)	40
Anticosti (Baie-des-Anglais)	15
Magpie, mission	15
Manicouagan	20
Rivière au Tonnerre	15
Rivière St-Jean	15
Sept Iles	20
SHEFFORD—Shefford-Ouest, diss	20
STANSTEAD—Roch Island	40
Stanhope	40
Total	1381

Digitized by Google

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics.—(*Récapitulation.*)

COMTÉS ET CITÉS.	Valeur des propriétés foncières.	Cotisation annuelle.	Cotisations spéciales.	Rétributions mensuelles et autres contributions.	Subvention du gouvernement sur le fonds des écoles communes.	Subvention du gouvernement sur le fonds des municipalités pauvres.	Recettes totales de la municipalité scolaire	Dépenses totales de la municipalité scolaire.	Balance en caisse le 30 juin 1890.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans dans la municipalité.	Nombre d'enfants de 7 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté les écoles sous contrôle pendant l'année.	Nombre d'écoles en opération.	Moyenne du nombre de mois pendant lesquels les écoles ont été en opération.
	$	$	$	$	$	$	$	$	$				
Argenteuil	1846679	8648	1518	2584	1750 56	280	14891 14	14339 33	551 81	2332	457	74	8½
Arthabaska	2749049	13311	414	1481	2334 85	35	17688 60	16693 56	995 04	3312	631	111	9
L'Assomption	4758693	7968	420	530	1799 17	.....	15076 22	12798 39	2277 83	2235	330	55	10
Bagot	4121405	10808	908	973	2495 68	15	18157 45	16890 12	1267 33	3085	281	63	9
Beauce	4430315	12767	1873	1016	4064 67	120	18505 07	18029 87	475 20	6210	1537	172	10
Beauharnois	4317386	8953	2946	1102	1852 46	.....	19227 51	18061 89	1165 62	2297	289	66	10
Bellechasse	2768819	6120	245	587	2221 81	90	10195 40	9958 12	237 28	2756	278	81	10
Berthier	5378958	8002	1140	599	2571 01	35	15336 72	14730 21	606 51	2870	362	61	10
Bonaventure	1592597	7844	1200	1630	2190 56	300	15678 06	14812 62	865 44	3528	374	74	8
Brôme	4717425	14686	1086	2025	1803 88	115	21876 51	20624 09	1252 42	1897	291	112	8
Chambly	5123320	10813	449	1892	1351 55	.....	16012 00	15294 12	717 88	1895	221	37	10
Champlain	4051567	10310	2639	1153	3140 93	20	19403 78	18872 36	531 42	4307	591	96	10
Charlevoix	2493579	5552	.....	655	2107 50	115	9348 46	8858 03	490 43	3229	533	75	9
Châteauguay	5162461	11953	1595	1277	1805 70	40	19064 92	18025 60	1039 32	2186	175	64	10
Chicoutimi	2695485	9031	634	1413	3027 07	350	13276 32	12938 92	337 40	4054	722	94	10
Compton	3806377	17167	2555	2367	2319 11	315	31180 56	29343 57	1836 99	3372	502	142	8½
Deux-Montagnes	3792724	11144	3288	246	1867 34	25	18238 99	17272 01	966 98	2534	407	61	9
Dorchester	2943159	6853	821	825	2226 12	110	10850 87	10045 72	805 15	2895	580	61	9
Drummond	2119049	11734	378	876	1645 90	90	20459 74	19449 30	1010 44	2800	502	97	8
Gaspé	1970375	9824	80	1297	2963 32	783	17089 39	15496 37	1593 02	4397	1150	115	8½
Hochelaga	20690281	46123	5322	9128	4398 75	.....	101604 15	97432 53	4171 62	8601	1028	44	9½
Huntingdon	4725006	13678	5295	2917	1829 02	40	23014 40	22731 49	282 91	2349	277	79	8
Iberville	4007942	8237	1456	2190	1603 39	15	11250 25	10158 80	1091 45	1830	197	59	8½
L'Islet	2734157	4506	80	688	1787 28	110	8081 23	7674 69	406 54	2016	186	60	9
Jacques-Cartier	3438612	7512	2307	1262	1100 68	.....	12849 04	12401 71	447 33	1535	145	24	9½
Joliette	4968926	10792	2737	167	2588 68	20	17196 90	16486 30	710 60	3481	651	76	9½
Kamouraska	3712875	7174	1166	574	2611 40	70	13207 61	11966 83	1240 81	3323	626	99	9½
Laprairie	3136296	6261	104	794	1148 14	.....	9132 49	8671 12	461 37	1634	334	31	10½
Laval	2278547	5244	309	451	1119 86	.....	9307 90	9002 35	305 55	1586	338	27	10
Lévis	5744301	8532	1324	2415	3294 12	.....	18324 68	18080 79	243 89	4346	831	70	8½
Lotbinière	3346846	8311	1595	1205	2435 16	30	13265 42	12837 91	427 51	3535	605	100	9½
Maskinongé	4751104	6037	43	615	2060 68	.....	9744 97	9559 28	185 69	2409	438	60	9½

Digitized by Google

Mégantic	2640815	10004	1278	2280	2138 98	145	17634 74	16883 36	751 38	3490	865	118	7½
Missisquoi	5392749	15517	5754	2180	2093 74	265	30934 90	29402 98	1531 92	3146	440	89	8½
Montcalm	2699107	6316	137	273	1526 90	95	9081 86	8406 67	675 19	2045	464	89	9½
Montmagny	2548808	4319	831	604	1832 20	45	9120 63	8289 62	831 01	2251	348	44	9½
Montmorency	2432431	3475	483	721	1466 70	70	8515 61	7645 31	870 30	1953	257	38	10
Montréal	89619400	179238	....	154245	....	....	319424 21	316519 26	2904 95	....	....	....	10
Napierville	4078289	6773	358	330	1226 94	....	10739 67	10055 43	684 22	1701	244	37	8
Nicolet	4785104	11923	1119	678	3230 06	70	20085 72	19243 16	842 58	4820	764	764	10
Ottawa	5293602	38488	3515	4915	5732 84	470	69023 02	65988 96	3034 06	9493	2404	178	8½
Pontiac	1401815	11937	1001	2283	1874 63	126	21738 70	21555 23	183 47	2629	284	68	9½
Portneuf	3882633	9198	2394	1629	2996 65	190	17927 53	17492 97	434 56	4190	827	99	10½
Québec Cité	....	13770	....	1356	5385 90	....	45529 86	38307 35	7222 51	4760	....	....	10½
Québec (Comté)	7657261	19569	396	2185	4362 49	195	26359 97	25006 51	1353 46	4671	936	57	9½
Richelieu	4186561	9437	245	839	2482 86	25	20050 14	19505 14	545 00	3171	587	54	10½
Richmond	2765947	13057	1387	2143	1419 34	210	20695 00	20067 68	627 32	2095	196	63	9½
Rimouski	3605855	10997	2034	1320	4247 35	130	19859 94	19212 41	647 53	5404	858	154	9½
Rouville	5334134	9809	348	573	2142 70	....	13244 90	12110 07	1134 83	2816	406	69	9½
Saguenay	195372	777	....	137	713 48	280	1841 63	1525 82	315 81	707	176	13	9
Shefford	4825327	18723	3173	2253	2735 46	130	31710 38	30197 31	1513 07	3443	663	122	8
Sherbrooke	4163355	16525	....	2159	1438 80	90	21842 63	19231 95	2610 68	2265	376	49	9
Soulanges	2476826	6110	1027	1769	1200 90	....	12255 16	11872 76	382 40	1466	153	33	9½
Stanstead	3105419	12491	1248	1587	471 08	145	19718 71	18223 36	1495 35	1909	171	40	8
St-Hyacinthe	5175560	13040	2307	426	2404 64	....	21547 47	20636 40	911 07	2857	252	66	9
St-Jean	5470228	9459	3637	1583	1444 46	....	16658 30	15943 15	715 15	1772	143	43	9
St-Maurice	6380437	10561	102	912	2565 50	60	9795 62	9768 16	27 46	3106	255	55	9½
Témiscouata	3206968	11811	419	1878	2999 50	250	18694 59	17817 84	876 55	3923	694	106	10
Terrebonne	4573129	13495	3983	756	2704 15	125	28973 03	27890 59	1082 44	3572	970	79	9½
Vaudreuil	2911678	7287	698	841	1243 36	....	9862 45	9114 15	747 31	1647	140	40	9
Verchères	3932802	8041	344	687	1261 74	....	12684 31	12146 61	537 70	1768	139	31	11
Wolfe	1880955	8651	1833	935	1382 26	135	13608 48	12463 31	1145 17	2432	345	81	9
Yamaska	4060601	8020	1407	621	2409 60	....	12718 45	11855 02	863 43	3088	440	84	9
Octrois spéciaux sur le fonds des municipalités pauvres	....	....	....	....	....	1391	....	....	....	....	....	....	....
	325055486	815313	87495	244972	141651 36	7955	1500414 21	1433917 53	66496 68	241526	30845	4574	8

Digitized by Google

APPENDICE No V.

Statistique de l'Education supérieure fournie par les institutions subventionnées.

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		ÉLÈVES.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
ARGENTEUIL.								
St-André	Modèle, couvent	2	5	67	.....	53	14	.....
St-André	" garçons	.....	2	37	.....	33	4	.....
		2	7	104	.....	86	18	.....
ARTHABASKA.								
Arthabaskaville	Académie, garçons	.....	9	109	.....	53	41	15
Chénier	Modèle, mixte	2	.....	65	.....	35	30	.....
St-Christophe	" couvent	.....	5	95	.....	65	30	.....
Ste-Clotilde de Horton	" mixte	1	.....	50	.....	45	5	.....
St-Médard de Warwick	" couvent	.....	5	47	.....	37	10	.....
St-Norbert	" mixte	2	.....	85	.....	70	15	.....
St-Valère de Bulstrode	" mixte	1	.....	67	.....	66	1	.....
Stanfold	" couvent	.....	14	75	.....	45	30	.....
Stanfold	" mixte	.....	5	241	.....	173	68	.....
Victoriaville	" couvent	2	6	134	.....	112	22	.....
Victoriaville	" garçons	.....	3	175	2	100	77	.....
		8	47	1143	2	801	329	15
L'ASSOMPTION.								
L'Assomption	Collège classique	1	25	292	.....	.....	54	238
L'Assomption	Académie, couvent	.....	8	100	.....	62	20	18
L'Assomption	Modèle, garçons	2	.....	85	.....	53	32	.....
Lachenaie	" mixte	2	.....	77	.....	63	14	.....
Laurentides	" couvent	.....	6	85	.....	63	22	.....
Laurentides	" garçons	2	.....	104	.....	81	23	.....
L'Epiphanie	" couvent	.....	6	129	.....	94	35	.....
St-Henri de Mascouche	" couvent	2	3	70	.....	45	25	.....
St-Roch	" couvent	.....	4	76	.....	51	25	.....
St-Roch	" garçons	.....	3	53	.....	29	24	.....
		9	55	1071	.....	541	274	256
BAGOT.								
Acton-Vale	Modèle, couvent	1	9	82	.....	58	24	.....
Acton-Vale	" garçons	2	.....	112	.....	100	12	.....
St-Dominique	" mixte	.....	1	129	.....	114	15	.....
St-Ephrem	" couvent	2	6	80	.....	65	15	.....
St-Hugues	" couvent	1	6	69	1	40	30	.....
St-Liboire	" mixte	2	.....	97	.....	89	8	.....

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.

ÉLÈVES.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle.	Indépendantes.	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
.....	67	67	5200	1467	.....	81	.....	2214	72
37	.....	37	5200	1467	.....	.....	.....	.....	
37	67	104	10400	2934	.....	81	.....	2214	72
109	.....	109	100000	8500	.....	.....	.....	6900	250
31	34	65	800	50	200	.....	200	.....	20
.....	95	95	5000	2300	.....	200	.....	1997	60
24	26	50	250	25	150	.....	150	.....	.....
.....	47	47	6179	725	.....	120	.....	1321	24
39	46	85	400	25	232	.....	232	.....	24
31	36	67	200	40	115	.....	115	.....	.....
.....	75	75	9100	790	.....	500	.....	3095	29
147	94	241	800	100	560	.....	560	.....	29
.....	134	134	12000	2500	.....	140	.....	2070	60
177	.....	177	2000	400	844	.....	844	.....	22
558	587	1145	136729	15455	2101	960	2101	15383	518
292	.....	292	95000	15000	.....	.....	.....	24208	1404
.....	100	100	26000	4500	.....	150	.....	20294	48
85	.....	85	3200	50	2166	.....	2166	.....	29
49	28	77	11000	75	310	.....	310	.....	29
.....	85	85	10000	1000	.....	240	1678	.....	29
104	.....	104	1500	75	486	.....	486	.....	29
.....	129	129	16500	900	.....	150	.....	2500	20
.....	70	70	18650	1993	.....	200	.....	1976	29
.....	76	76	1600	550	.....	160	.....	1070	29
53	.....	53	1500	82	465	.....	465	.....	20
583	488	1071	184850	24225	3427	900	5105	50048	1666
.....	82	82	16500	3600	.....	350	.....	1490	29
112	.....	112	300	100	313	.....	313	.....	29
70	59	129	1300	150	505	.....	505	.....	20
.....	80	80	4500	1700	.....	150	.....	1350	29
.....	70	70	12000	1300	.....	150	.....	2394	20
52	45	97	500	50	335	.....	335	.....	20

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		Élèves.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
BAGOT.—(Suite.)								
St-Pie	Académie, couvent	1	4	71	.....	38	23	10
Ste-Rosalie	Modèle, mixte	2	.....	78	.....	70	8	.....
Upton	" garçons	.....	5	93	.....	63	30	.....
		11	31	811	1	637	165	10
BEAUCE.								
Sacré-Cœur de Jésus	Modèle, mixte	1	.....	75	.....	62	13	.....
St-François	" garçons	1	.....	30	.....	22	8	.....
St-Frédéric	" mixte	2	.....	70	.....	40	30	.....
St-Georges	Académie, couvent	1	8	116	2	58	44	16
St-Georges	Modèle, garçons	.....	4	94	.....	71	23	.....
St-Joseph	Académie, couvent	2	7	142	.....	101	20	21
St-Joseph	Modèle, garçons	1	.....	25	.....	13	12	.....
Ste-Marie	Académie, garçons	1	6	144	2	61	46	39
Ste-Marie	" couvent	.....	5	100	.....	73	19	8
St-Pierre de Broughton	Modèle, mixte	2	.....	102	.....	100	2	.....
St-Sébastien	" mixte	3	.....	75	.....	50	25	.....
St-Vital de Lambton	" mixte	2	.....	116	.....	69	47	.....
		16	30	1089	4	720	289	84
BEAUHARNOIS.								
Beauharnois	Académie, couvent	.....	18	140	.....	88	42	10
Beauharnois	Modèle, garçons	.....	8	202	.....	180	22	.....
Ste-Cécile de Valleyfield	Académie, garçons	.....	11	577	.....	468	77	32
Ste-Cécile de Valleyfield	" couvent	.....	16	248	7	163	76	16
St-Louis de Gonzague	Modèle, couvent	.....	4	160	.....	128	32	.....
St-Louis de Ganzague	" garçons	.....	4	106	.....	96	10	.....
St-Stanislas de Kostka	" mixte	2	.....	90	.....	70	20	.....
St-Timothée	" couvent	.....	8	107	.....	94	13	.....
St-Timothée	" garçons	.....	4	130	.....	108	22	.....
		2	73	1760	7	1395	314	58
BELLECHASSE.								
Beaumont	Modèle, mixte	2	.....	56	.....	34	22	.....
St-Charles	Académie, couvent	.....	6	129	.....	98	27	4
St-Charles	Modèle, garçons	.....	2	86	.....	69	17	.....
St-Gervais	Académie, couvent	2	6	102	.....	66	28	8
St-Gervais	Modèle, garçons	1	.....	53	.....	38	15	.....

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.—(*Suite,*)

Élèves.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle.	Indépendantes.	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
.....	71	71	12000	750	.....	250	.....	2026	50
42	36	78	1000	80	250	.....	250	.....	.....
93	.....	93	4000	100	1768	.....	1768	.....	40
369	443	812	52000	7830	3171	900	3171	7260	237
36	39	75	500	30	200	.....	200	.....	20
30	.....	30	300	50	.....	.....	.....	305	30
35	35	70	400	30	189	.....	189	.....	24
.....	118	118	10000	850	.....	.....	.....	1500	80
94	.....	94	2000	200	.....	.....	.....	680	29
.....	142	142	29050	5000	.....	.....	.....	8395	300
25	.....	25	500	52	.....	.....	.....	466	50
146	.....	146	8000	1850	240	.....	4003	.....	150
.....	100	100	15000	4500	.....	150	.....	1307	100
49	53	102	800	100	212	.....	212	.....	.....
38	37	75	.....	40	221	.....	221	.....	40
58	58	116	800	150	240	.....	240	.....	24
511	582	1093	67350	12852	1302	150	5065	12653	847
.....	140	140	15000	5300	.....	.....	.....	3800	38
202	.....	202	15000	1000	1827	.....	1827	.....	50
577	.....	577	10000	500	1700	.....	1700	.....	60
.....	255	255	20000	3000	.....	670	.....	3000	100
.....	160	160	3350	1900	.....	194	.....	1349	29
106	.....	106	10000	1000	768	.....	768	.....	29
48	42	90	2500	50	340	.....	340	.....	29
.....	107	107	1400	684	.....	280	.....	1700	38
130	.....	130	8000	1000	658	.....	658	.....	38
1063	704	1767	85250	14434	5293	1144	5293	9849	411
31	25	56	400	25	180	.....	180	.....	.....
.....	129	129	11430	750	.....	208	.....	1320	57
86	.....	86	1200	200	200	.....	200	.....	20
.....	102	102	5000	900	.....	110	.....	4640	48
53	.....	53	400	8	290	.....	290	.....	57

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		Élèves.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
BELLECHASSE.—(Suite.)								
St-Michel	Modèle, couvent	.....	8	80	.....	57	23	.....
St-Michel	" garçons	1	.....	28	.....	16	12	.....
St-Raphaël	" mixte	2	.....	74	.....	44	30	.....
St-Vallier	" garçons	1	.....	38	.....	30	8	.....
St-Vallier	" filles	2	.....	42	.....	33	9	.....
		11	22	688	.....	485	191	12
BERTHIER.								
Berthier	Académie, couvent	.....	7	175	.....	143	18	14
Berthier	" garçons	.....	12	201	.....	136	39	26
Lanoraie	Modèle, couvent.	.....	3	164	.....	131	33	.....
Lanoraie	" garçons.	.....	3	88	.....	77	11	.....
St-Barthélemy	" couvent.	.....	9	138	.....	106	32	.....
St-Cuthbert	Académie, garçons	.....	4	106	.....	36	35	35
St-Cuthbert	Modèle, couvent.	.....	6	64	.....	30	34	.....
St-Gabriel de Brandon	" couvent.	.....	5	46	.....	30	16	.....
St-Gabriel de Brandon	" garçons	2	.....	127	.....	117	10	.....
St-Norbert	" couvent.	.....	4	25	.....	22	3	.....
		2	53	1134	.....	828	231	75
BONAVENTURE.								
Carleton	Modèle, couvent.	1	4	80	.....	54	26	.....
Carleton	" mixte	2	.....	92	.....	80	12	.....
Maria	" mixte	2	.....	117	.....	102	15	.....
Nouvelle	" mixte	1	.....	74	.....	50	24	.....
Port-Daniel-Est	" mixte	2	.....	53	.....	28	25	.....
St-Bonaventure	" mixte	1	.....	60	.....	50	10	.....
		9	4	476	.....	364	112	.....
CHAMBLY.								
Boucherville	Académie, couvent	1	5	90	.....	66	15	9
Boucherville	Modèle, garçons	.....	3	110	.....	97	13	.....
Chambly	Académie, garçons	1	5	113	.....	44	34	35
Chambly	" couvent	.....	6	81	.....	50	21	10
Chambly	Modèle, mixte	2	..	137	8	133	12	.....
Longueuil	Académie, garçons	2	6	255	.....	106	88	61
Longueuil	" couvent	.....	20	297	10	236	64	7
St-Bruno	Modèle, mixte	1	.....	47	.....	38	9	.....

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.—(*Suite.*)

Élèves.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle.	Indépendantes.	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
.....	80	80	18000	800	.....	130	.....	1400	48
28	.....	28	2000	185	440	.....	440	.....	48
39	35	74	400	100	250	.....	250	.....	29
38	.....	38	1400	30	166	.....	166	.....	24
.....	42	42	450	25	116	.....	116	.....	24
275	413	688	40680	3023	1642	448	1642	7300	355
.....	175	175	8300	2000	.....	.....	.....	2310	38
201	.....	201	25000	5000	.....	60	.....	6000	150
.....	164	164	7200	525	.....	125	.....	1826	48
38	.....	38	1200	1000	572	.....	572	.....	29
.....	138	138	1500	2000	.....	120	.....	2000	29
106	.....	106	18000	4800	.....	200	.....	2000	35
.....	64	64	18000	1455	.....	60	.....	1130	29
.....	46	46	5000	900	.....	150	.....	1175	29
127	.....	127	1000	80	350	.....	350	.....	20
.....	25	25	4800	1774	.....	250	.....	671	.....
522	612	1134	90000	19534	922	965	922	17112	407
.....	80	80	8500	2050	.....	.....	.....	2020	57
58	34	92	250	60	314	.....	314	.....	57
59	58	117	800	100	380	.....	380	.....	57
36	38	74	600	200	490	.....	490	.....	38
28	25	53	400	100	240	.....	240	.....	128
30	30	60	200	80	127	.....	127	.....	24
211	265	476	10750	2590	1551	.....	1551	2020	361
.....	90	90	25000	2500	.....	120	.....	26870	24
110	.....	110	1200	125	774	.....	774	.....	24
113	.....	113	10000	650	.....	400	.....	2390	76
.....	81	81	12000	1600	.....	200	.....	2378	300
145	.....	145	2000	85	708	.....	708	.....	24
255	.....	255	16000	900	1280	.....	4550	.....	95
.....	307	307	73740	8500	.....	340	.....	11520	95
31	16	47	800	125	318	.....	318	.....	24

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		Élèves.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle	Dans le cours académique et classique.
CHAMBLY.—(Suite.)								
St-Hubert	Modèle couvent	.....	4	44	.....	34	10	.....
St-Hubert	" garçons	2	.....	71	.....	57	14	.....
		9	49	1245	18	861	280	122
CHAMPLAIN.								
Champlain	Académie, couvent	1	4	49	.....	20	13	16
Champlain	Modèle, garçons	2	.....	87	.....	77	10	.....
Ste-Anne de la Pérade	Académie, couvent	.....	5	133	.....	97	20	16
Ste-Anne de la Pérade	Modèle garçons	.....	3	128	.....	99	29	.....
St-François-Xavier de Batiscan	" mixte	2	.....	90	.....	70	20	.....
St-Maurice	" couvent	.....	5	47	.....	35	12	.....
St-Maurice	" garçons	2	.....	61	.....	56	5	.....
St-Narcisse	" mixte	1	.....	128	.....	115	13	.....
St-Prosper	" mixte	2	.....	83	.....	43	40	.....
St-Stanislas	" mixte	3	.....	181	.....	166	15	.....
St-Tite	" mixte	2	.....	137	.....	127	10	.....
		15	17	1124	.....	905	187	32
CHARLEVOIX.								
Baie St-Paul	Académie, garçons	3	.....	103	.....	72	9	22
Baie St-Paul	" couvent	1	5	108	.....	72	28	8
Eboulements	Modèle, garçons	1	.....	40	.....	.....	40	.....
Malbaie	Académie, couvent	1	5	89	.....	59	22	8
Malbaie	Modèle garçons	1	.....	59	.....	12	47	.....
Pointe-au-Pic	" mixte	1	.....	85	.....	53	32	.....
Ste-Agnès	" mixte	4	.....	54	.....	48	6	.....
St-Irénée	" mixte	1	.....	65	.....	52	13	.....
		13	10	603	.....	368	197	38
CHATEAUGUAY.								
Châteauguay	Académie couvent	1	4	53	.....	31	13	9
Châteaugnay	Modèle garçons	1	.....	57	.....	30	27	.....
St-Jean-Chrysostôme	" mixte	1	.....	140	.....	80	60	.....
Ste-Martine	" couvent	.....	3	106	.....	93	13	.....
Ste-Martine	" garçons	.....	4	131	.....	57	74	.....
Ste-Philomène	" mixte	2	.....	79	.....	63	16	.....
		5	11	566	.....	354	203	9

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.—(*Suite.*)

Élèves.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle	Indépendantes	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
.....	44	44	35000	700	.....	95	.....	2659	20
71	.....	71	9000	120	375	.....	375	.....	20
725	538	1263	184740	15305	3455	1155	6725	45817	702
.....	49	49	8800	997	.....	103	.....	1137	67
87	.....	87	1800	200	542	.....	542	.....	24
.....	133	133	11215	1630	.....	.....	.....	1615	34
128	.....	128	4500	500	733	.....	733	.....	29
48	42	90	600	20	284	.....	284	.....	24
.....	47	47	2350	800	.....	80	.....	1471	24
61	.....	61	600	150	169	.....	169	.....	.....
67	61	128	400	60	320	.....	320	.....	20
47	36	83	1550	200	284	.....	284	.....	20
78	103	181	600	100	325	.....	325	.....	29
77	60	137	600	25	180	.....	180	.....	.....
593	531	1124	33015	4682	2837	183	2837	4223	271
103	.....	103	2500	100	500	.....	500	.....	67
108	.....	108	13000	2500	.....	.....	.....	1347	119
40	.....	40	1200	50	186	.....	186	...	38
.....	89	89	9300	8300	.....	200	.....	1766	95
59	.....	59	2000	135	602	.....	602	.....	24
45	40	85	1100	105	200	.....	200	.....	24
25	29	54	400	40	142	.....	142	.....	24
37	28	65	400	50	143	.....	143	.....	24
417	186	603	29900	11280	1773	200	6773	3113	415
.....	53	53	6000	1875	.....	144	.....	1335	24
57	.....	57	400	40	330	.....	330	.....	20
76	64	140	3000	200	732	.....	732	.....	48
.....	106	106	800	600	.....	400	.....	600	24
131	.....	131	7000	150	1000	.....	1000	.....	29
39	40	79	700	15	275	.....	275	.....	20
303	263	566	17900	2880	2337	544	2337	1935	165

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		ÉLÈVES.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
CHICOUTIMI.								
Anse St-Jean	Modèle, mixte	2	.....	95	.....	78	17	.....
Bagotville	" mixte	2	.....	130	.....	100	30	.....
Chicoutimi	Collège classique	.....	20	122	.....	.....	74	48
Chicoutimi	Académie, couvent	1	6	127	.....	75	30	22
Grande-Baie	Modèle, mixte	1	.....	58	.....	23	35	.....
Hébertville	" mixte	1	.....	45	.....	25	20	.....
Roberval	" couvent	.....	15	156	.....	135	21	.....
Roberval	" garçons	1	.....	52	.....	42	10	.....
Ste-Anne	" mixte	2	.....	90	.....	82	8	.....
St-Dominique de Jonquière	" mixte	2	.....	80	.....	65	15	.....
St-Joseph d'Alma	" mixte	1	.....	45	.....	39	6	.....
St-Louis de Métabetchouan	" mixte	2	.....	73	.....	66	7	.....
		15	41	1073	.....	730	273	70
COMPTON.								
Hereford	Modèle, couvent	.....	5	24	1	20	5	.....
DEUX-MONTAGNES.								
St-Benoît	Modèle, couvent	.....	5	54	.....	30	24	.....
St-Eustache	Académie, couvent	.....	5	110	.....	86	17	7
St-Eustache	Modèle, garçons	.....	3	134	.....	128	6	.....
St-Hermas	" mixte	2	.....	103	.....	61	42	.....
St-Joachim	" mixte	2	.....	68	.....	54	14	.....
Ste-Scholastique	" couvent	.....	6	142	.....	118	24	.....
Ste-Scholastique	" garçons	.....	3	128	.....	98	30	.....
		4	22	739	.....	575	157	7
DORCHESTER.								
St-Anselme	Modèle, couvent	1	5	83	.....	66	17	.....
St-Anselme	" garçons	1	.....	39	.....	37	2	.....
St-Bernard	" mixte	1	.....	96	.....	88	8	.....
Ste-Claire	" mixte	1	.....	50	.....	30	20	.....
St-Edouard de Frampton	" mixte	2	.....	85	4	78	11	.....
Ste-Hénédine	" mixte	2	.....	87	.....	47	40	.....
St-Isidore	" couvent	1	4	84	.....	75	13	.....
St-Malachie	" mixte	1	.....	45	.....	39	6	.....
		10	9	573	4	460	117	.....

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.

ÉLÈVES.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.]
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle.	Indépendantes.	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
48	47	95	250	50	200	.....	200	.....	24
69	61	130	600	72	364	.....	364	.....	33
122	.....	122	43000	5000	.....	.....	.....	11863	1935
.....	127	127	7000	1500	.....	.....	.....	5072	190
20	38	58	850	60	175	.....	175	.....	25
15	30	45	1000	50	200	.....	200	.....	38
.....	156	156	22000	740	.....	.....	.....	1706	95
52	.....	52	600	30	461	.....	461	.....	33
49	41	90	400	50	188	.....	.....	188	33
35	45	80	600	15	160	.....	160	.....	.....
19	26	45	500	25	138	.....	138	.....	.....
33	40	73	1000	200	198	.....	198	.....	20
462	611	1073	77800	7792	2084	.....	1896	18829	2430
.....	25	25	800	450	.....	140	.....	570	72
.....	54	54	20000	1000	160	.....	2613	.....	38
.....	110	110	8000	2200	.....	120	.....	2081	38
134	.....	134	.....	50	640	.....	698	.....	20
48	55	103	2160	150	408	.....	408	.....	57
30	38	68	2000	20	417	.....	417	.....	38
.....	142	142	3000	800	300	.....	1457	.....	38
128	.....	128	5000	200	900	.....	900	.....	48
340	399	739	40160	4420	2825	120	6493	2081	277
.....	83	83	5000	1000	.....	100	.....	2200	48
39	.....	39	450	30	275	.....	275	.....	.....
50	46	96	400	50	160	.....	160	.....	29
20	30	50	600	100	360	.....	360	.....	38
46	43	89	1250	86	260	.....	260	.....	50
27	60	87	1000	80	201	.....	201	.....	30
.....	88	88	6000	400	.....	100	.....	470	29
20	25	45	350	10	219	.....	219	.....	29
202	375	577	15050	1756	1475	200	1475	2670	253

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		ÉLÈVES.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
DRUMMOND.								
Drummondville	Académie, couvent	2	7	74	6	51	20	9
Drummondville	Modèle, garçons	3	.....	162	.....	153	9	.....
St-Germain de Grantham	" mixte	1	.....	144	.....	134	10	.....
St-Pierre de Durham	" mixte	2	.....	76	.....	64	12	.....
		8	7	456	6	402	51	9
GASPÉ.								
Barachoir	Modèle, mixte	2	.....	63	.....	51	12	.....
Cap-Chat	" mixte	1	.....	32	.....	23	9	.....
Cap-Désespoir	" mixte	1	.....	35	.....	25	10	.....
Havre-aux-Maisons	" couvent	.....	4	98	3	79	22	.....
Percé	" mixte	1	.....	47	9	46	25	.....
Ste-Anne des Monts	" mixte	2	.....	75	.....	50	10	.....
		7	4	350	12	274	88	.....
HOCHELAGA.								
Côte-des-Neiges	Modèle, couvent	.....	3	104	.....	84	20	.....
Côte-St-Paul	" couvent	.....	6	76	.....	61	15	.....
Pointe-aux-Trembles	Académie, couvent	.....	7	90	.....	69	14	7
Sault-au-Récollet	" couvent	4	24	104	6	10	.....	100
Sault-au-Récollet	Modèle, couvent	.....	6	85	.....	85	.....	.....
Sault-au-Récollet	" garçons	1	.....	70	.....	65	5	.....
Ste-Cunégonde	Académie, garçons	.....	12	569	.....	494	42	33
Ste-Cunégonde	Modèle, couvent	.....	6	200	1	198	3	.....
St-Gabriel	" couvent	1	10	721	5	671	55	.....
St-Gabriel	" garçons	2	7	426	.....	372	54	.....
St-Henri	" couvent	.....	10	191	1	167	25	.....
St-Henri	" garçons	3	11	806	.....	611	195	.....
St-Jean-Baptiste	Académie, garçons	.....	14	953	1	878	65	11
St-Jean-Baptiste	" couvent	.....	12	231	1	201	23	8
St-Louis du Mile-End	Modèle, couvent	2	6	124	.....	99	25	.....
St-Louis du Mile-End	" garçons	.....	5	175	.....	164	11	.....
		13	139	4925	15	4229	552	159
HUNTINGDON.								
Huntingdon	Modèle, couvent	.....	4	64	2	48	18	.....
St-Anicet	" mixte	1	.....	68	.....	56	12	.....
		1	4	132	2	104	30	.....

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.—(*Suite.*)

Élèves.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle	Indépendantes	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
.....	80	80	3000	900	.....	.....	.....	1650	48
162	.....	162	2500	100	526	.....	526	.....	20
68	76	144	1500	50	360	.....	360	.....	29
38	38	76	600	50	250	.....	250	.....	29
268	194	462	7600	1100	1136	.....	1136	1650	126
30	33	32	375	75	194	.....	194	.....	48
13	19	32	250	50	140	.....	140	.....	20
15	20	35	600	100	192	.....	192	.....	29
.....	101	101	3100	900	.....	.....	.....	1751	57
45	30	75	500	80	178	.....	178	.....	33
24	32	56	600	50	220	.....	220	.....	43
127	235	362	5425	1255	924	.....	924	1751	320
.....	104	104	7000	450	400	.....	400	.....	29
.....	76	76	25000	2500	.....	854	.....	4107	48
.....	90	90	20000	3200	.....	135	.....	3574	95
.....	110	110	120000	50000	.....	.....	.....	21816	200
.....	85	85	5300	300	.....	.....	.....	350	
70	.....	70	950	50	390	.....	390	.....	.....
569	.....	569	20000	5000	2040	.....	3577	.....	72
.....	201	201	18000	2000	.....	.....	.....	2128	.....
.....	726	726	28000	3900	.....	2000	.....	2750	72
426	.....	426	10000	4000	3893	.....	3893	.....	72
.....	192	192	18000	3000	.....	2000	.....	5805	76
806	.....	806	25000	6000	3270	.....	3270	.....	85
954	.....	954	22000	1408	4335	.....	4335	.....	95
.....	232	232	65000	6000	.....	1500	.....	7593	142
.....	124	124	33500	2000	.....	1150	.....	6590	50
175		175	13200	800	3112	.....	3112	.....	29
3,000	1940	4,940	430950	94608	17440	7639	18977	54713	1065
.....	66	66	6000	1900	.....	10	.....	3081	95
43	25	68	600	40	206	.....	206	.....	20
43	91	134	6600	1940	206	10	206	3081	115

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		Élèves.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
IBERVILLE.								
Iberville	Académie, garçons	.....	12	259	2	137	100	24
Iberville	Modèle, couvent	2	8	144	1	117	28	.....
St-Alexandre	" couvent	.....	6	69	1	38	32	.....
Ste-Brigide	" mixte	2	.....	72	.....	54	18	.....
St-Georges de Henryville	" couvent	2	6	65	.....	45	20	.....
St-Georges de Henryville	" garçons	2	.....	52	.....	42	10	.....
St-Grégoire le Grand	" mixte	1	.....	31	.....	17	14	.....
		9	32	692	4	450	222	24
JACQUES-CARTIER.								
Lachine	Académie, couvent	.....	26	177	15	116	66	10
Lachine	Modèle, garçons	.....	5	276	7	249	34	.....
Pointe-Claire	Académie, couvent	.....	7	100	2	77	15	10
Pointe-Claire	Modèle, garçons	1	.....	59	3	50	12	.....
Ste-Anne de Bellevue	" garçons	1	.....	119	.....	105	14	.....
Ste-Anne de Bellevue	" filles	2	.....	94	.....	85	9	.....
Ste-Geneviève	Académie, garçons	2	7	225	.....	192	24	9
Ste-Geneviève	Modèle, couvent	1	8	76	.....	50	26	.....
St-Laurent	Collège classique	9	25	400	2	.....	303	99
St-Laurent	Académie, couvent	.....	15	240	.....	200	30	10
		16	93	1766	29	1124	533	138
JOLIETTE.								
Joliette	Collège classique	2	32	310	.....	.....	126	184
Joliette	Académie, couvent	.....	10	108	.....	69	21	18
St-Ambroise de Kildare	Modèle, couvent	.....	5	31	.....	25	6	.....
Ste-Elisabeth	" couvent	.....	4	142	.....	126	16	.....
Ste-Elisabeth	" garçons	2	.....	72	.....	63	9	.....
St-Félix de Valois	" couvent	.....	7	65	.....	27	38	.....
St-Félix de Valois	" garçons	2	.....	96	1	84	13	.....
St-Paul	" couvent	.....	3	114	.....	78	36	.....
St-Thomas	" couvent	.....	6	54	.....	41	13	.....
		6	67	992	1	513	278	202
KAMOURASKA.								
Kamouraska	Modèle, couvent	1	4	72	.....	34	38	.....
Kamouraska	" garçons	2	.....	64	.....	35	29	.....
Rivière-Ouelle	" couvent	1	4	96	.....	83	13	.....
Rivière-Ouelle	" garçons	2	.....	88	.....	66	22	.....

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.—(*Suite.*)

Élèves.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle.	Indépendantes.	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
261	.....	261	4,000	900	1400	.....	5000	.....	95
.....	145	145	23,000	2500	.....	71	.....	4390	48
.....	70	70	10,000	1630	.....	200	.....	1923	29
38	34	72	800	80	303	.....	303	.....	29
.....	65	65	7,100	1920	.....	235	.....	2518	30
52	.....	52	1,400	50	371	.....	371	.....	29
17	14	31	800	40	240	.....	240	.....	29
368	328	696	47,100	7120	2314	506	5914	8831	289
.....	192	192	60,000	1620	.....	400	.....	11630	133
283	.....	283	12,000	900	3317	.....	3317	.....	67
.....	102	102	20,000	2500	.....	112	.....	2914	67
62	.....	62	1,000	50	438	.....	438	.....	67
119	.....	119	7,500	250	963	.....	963	.....	50
.....	94	94	7,500	250	707	.....	707	.....	20
.....	225	225	15,000	1000	.....	250	.....	2000	47
.....	76	76	16,450	1540	.....	200	.....	1318	29
402	.....	402	110,000	20000	.....	400	.....	42586	404
.....	240	240	125,000	30000	.....	250	.....	70500	100
866	929	1795	374450	64110	2425	1612	5425	130948	987
310	.....	310	64100	4350	.....	.....	.....	12402	652
.....	108	108	20000	3000	.....	550	.....	3651	85
.....	31	31	2700	1000	.....	120	.....	887	38
.....	142	142	20000	1000	.....	180	.....	2600	50
72	.....	72	2000	80	311	.....	311	.....	38
.....	65	65	5400	1055	.....	150	.....	1726	47
97	.....	97	2000	86	370	.....	370	.....	29
.....	114	114	8000	400	.....	240	.....	1600	43
.....	54	54	6000	600	.....	.....	.....	1078	30
479	514	993	130200	11571	681	1240	681	23944	1012
.....	72	72	4832	2000	.....	100	.....	1137	29
64	.....	64	3000	150	730	.....	730	.....	29
.....	96	96	7000	2500	.....	100	.....	905	47
88	.....	88	800	25	270	.....	270	.....	25

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		Élèves.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
KAMOURASKA.—(Suite.)								
St-Alexandre	Modèle, couvent	.....	3	81	.....	56	25	.....
St-Alexandre	" garçons	.....	2	60	.....	52	8	.....
Ste-Anne	Collège classique	.....	26	223	.....	.....	150	73
Ste-Anne	Modèle, couvent	1	6	78	.....	65	13	.....
St-Denis	" mixte	1	.....	89	.....	71	18	.....
Ste-Hélène	" mixte	1	.....	90	.....	40	50	.....
St-Pascal	" garçons	1	.....	42	.....	29	13	.....
St-Pascal	" filles	1	.....	47	.....	30	17	.....
St-Philippe de Néri	" mixte	2	.....	96	.....	52	44	.....
		13	45	1126	.....	613	440	73
LAPRAIRIE.								
Laprairie	Académie, garçons	.....	4	150	.....	95	40	15
Laprairie	" couvent	2	5	121	.....	90	19	12
St-Constant	Modèle, mixte	1	.....	125	.....	107	18	.....
St-Isidore	" garçons	1	.....	90	.....	75	15	.....
St-Jacques le Mineur	" mixte	2	.....	95	.....	80	15	.....
St-Philippe	" mixte	1	.....	87	.....	50	37	.....
		7	9	668	.....	497	144	27
LAVAL.								
Côte St-François	Modèle, filles	2	.....	70	.....	67	3	.....
St-Martin	" couvent	.....	5	90	.....	61	29	.....
St-Martin	" garçons	1	.....	100	.....	90	10	.....
Ste-Rose	" couvent	.....	7	80	.....	50	30	.....
Ste-Rose	" garçons	2	.....	127	1	105	23	.....
St-Vincent de Paul	" couvent	1	4	152	.....	144	8	.....
St-Vincent de Paul	" garçons	.....	4	97	1	77	21	.....
		6	20	716	2	594	124	.....
LÉVIS.								
Lauzon	Académie, couvent	.....	20	200	.....	110	78	12
Lauzon	Modèle, garçons	.....	6	270	.....	245	25	.....
Lévis	Collège classique	3	27	333	.....	.....	235	98
Lévis	Académie, couvent	1	13	356	.....	284	32	40
New-Liverpool	Modèle, garçons	1	.....	84	.....	54	30	.....
New-Liverpool	" filles	1	.....	71	.....	47	24	.....
St-David de l'Auberivière	" mixte	1	.....	49	.....	24	25	.....
St-Henri	" mixte	2	.....	72	.....	65	7	.....

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.—(*Suite,*)

Élèves.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle.	Indépendantes.	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
.....	81	81	8000	1070	.....	66	.....	66	47
60	.....	60	400	100	174	.....	174	.....	30
223	.....	223	150000	50000	.....	.....	.....	9400	1624
.....	78	78	7250	2300	.....	177	.....	1170	100
39	50	89	400	15	212	.....	212	.....	38
50	40	90	600	50	187	.....	187	.....	29
42	.....	42	500	63	196	.....	196	.....	24
.....	47	47	500	60	176	.....	176	.....	29
51	45	96	400	50	209	.....	209	.....	29
617	509	112	183682	58383	2154	443	2154	12678	2080
150	.....	150	7000	200	1836	.....	1408	.....	114
.....	121	121	20000	2500	.....	120	.....	2243	72
63	62	125	2000	150	375	.....	375	.....	20
90	.....	90	700	30	308	.....	308	.....	20
45	50	95	500	45	245	.....	245	.....	20
39	48	87	300	25	271	.....	271	.....	20
387	281	668	30500	2950	3035	120	2607	2243	266
.....	70	70	800	20	342	.....	342	.....	.....
.....	90	90	9000	1200	240	.....	1240	.....	38
100	.....	100	800	50	420	.....	420	.....	34
.....	80	80	20000	2600	.....	240	.....	1650	38
128	.....	128	2000	100	650	.....	650	.....	24
.....	152	152	14800	900	.....	.....	.....	960	24
98	.....	98	5000	150	1562	.....	1562	.....	.....
326	392	718	52400	5020	3214	240	4254	2610	158
.....	200	200	54000	4500	.....	.....	.....	8860	106
270	.....	270	18000	1000	1573	.....	1573	.....	190
333	.....	333	117837	23509	.....	.....	.....	23702	1138
.....	356	356	35000	2000	.....	144	.....	11460	85
84	.....	84	400	20	170	.....	170	.....	34
.....	71	71	400	20	142	.....	142	.....	34
22	27	49	2400	100	230	.....	230	.....	24
37	35	72	1500	100	250	.....	250	.....	29

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		Élèves.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
LÉVIS.—(Suite.)								
St-Jean-Chrysostôme	Modèle, mixte	2	.....	69	.....	39	30	.....
St-Lambert	" mixte	1	.....	49	.....	35	14	.....
St-Nicolas	Académie, couvent	.....	4	40	.....	7	15	18
St-Nicolas	Modèle, garçons	2	.....	45	.....	37	8	.....
St-Romuald (Etchemin)	Académie, garçons	3	2	243	.....	196	34	13
St-Romuald (Etchemin)	" couvent	.....	9	239	.....	155	64	30
		17	81	2120	.....	1298	621	201
L'ISLET.								
L'Islet	Académie, couvent	.....	5	105	.....	80	13	12
L'Islet	" garçons	.....	6	140	.....	11	61	68
St-Aubert	Modèle, couvent	.....	4	25	.....	14	11	.....
St-Jean Port-Joli	" garçons	2	.....	46	.....	36	10	.....
St-Jean Port-Joli	" filles	1	.....	57	.....	43	14	.....
St-Roch des Aulnais	" filles	1	.....	30	.....	24	6	.....
		4	15	403	.....	208	115	80
LOTBINIÈRE.								
Leclercville	Modèle, mixte	2	.....	57	.....	32	25	.....
Lotbinière	" couvent	.....	5	92	.....	68	24	.....
Lotbinière	" garçons	1	.....	49	.....	29	20	.....
St-Agapit	" mixte	1	.....	40	.....	30	10	.....
Ste-Agathe	" mixte	2	.....	28	.....	10	18	.....
St-Antoine de Tilly	" mixte	2	.....	75	.....	47	28	.....
St-Apollinaire	" mixte	1	.....	32	.....	18	14	.....
Ste-Croix	" couvent	1	5	118	.....	43	75	.....
St-Edouard	" mixte	2	.....	47	.....	34	13	.....
St-Flavien	" mixte	3	.....	90	.....	60	30	.....
St-Gilles	" mixte	1	.....	29	.....	23	6	.....
St-Jean-Deschaillons	" garçons	1	.....	40	.....	30	10	.....
St-Jean-Deschaillons	" filles	1	.....	47	.....	26	21	.....
St-Sylvestre	" couvent	.....	5	33	.....	3	30	.....
St-Sylvestre	" mixte	.....	5	140	.....	101	39	.....
		18	20	917	.....	554	363	.....
MASKINONGÉ.								
Louiseville	Modèle, couvent	.....	13	140	.....	117	23	.....
Maskinongé	" mixte	2	.....	68	.....	40	28	.....
Rivière-du-Loup No 1	" garçons	2	.....	144	.....	99	45	.....

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.

ÉLÈVES.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle.	Indépendantes.	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
31	38	69	500	40	220	.....	220	.....	29
20	29	49	1200	200	150	.....	150	.....	52
.....	40	40	8000	1200	.....	130	.....	1145	80
45	.....	45	1500	300	246	.....	246	.....	29
243	.....	243	12000	900	326	.....	884	.....	190
.....	239	239	21000	3500	.....	.....	.....	2096	142
1085	1035	2120	273737	37389	3307	274	3865	47263	2162
.....	105	105	6000	1700	.....	155	.....	1773	75
140	.....	140	12000	1500	563	.....	5478	.....	118
.....	25	25	3500	550	.....	96	.....	701	66
46	.....	46	400	50	150	.....	203	.....	20
.....	57	57	400	50	120	.....	171	.....	29
.....	30	30	400	50	134	.....	134	.....	25
186	217	403	22700	3900	967	251	5986	2474	333
27	30	57	400	50	238	.....	238	.....	40
.....	92	92	16000	750	.....	.....	.....	5591	47
49	.....	49	800	75	319	.....	319	.....	47
25	15	40	300	20	156	.....	156	.....	28
10	18	28	600	50	120	.....	120	.....	24
40	35	75	600	54	311	.....	311	.....	28
16	16	32	400	50	150	.....	150	.....	28
.....	118	118	9200	700	.....	120	.....	2711	72
16	31	47	750	30	206	.....	206	.....	20
43	47	90	560	50	305	.....	305	.....	28
11	18	29	280	25	230	.....	230	.....	24
40	.....	40	1000	50	152	.....	152	.....	28
.....	47	47	1000	50	120	.....	120	.....	20
.....	33	33	10000	600	.....	175	.....	1568	68
61	79	140	10000	600	1555	.....	1555	.....	20
338	579	917	51890	3154	3862	295	3862	9870	522
.....	140	140	12500	5456	.....	230	.....	4553	34
45	23	68	1200	25	310	.....	310	.....	30
144	.....	144	2000	200	614	.....	614	.....	34

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		ÉLÈVES.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
MASKINONGÉ.—(Suite.)								
St-Léon	Modèle, mixte	2	.....	65	.....	58	7	.....
St-Paulin	" couvent	.....	6	81	.....	70	11	.....
Ste-Ursule	" couvent	.....	2	107	.....	80	27	.....
Ste-Ursule	" garçons	1	.....	53	.....	42	11	.....
		7	21	658	.....	506	152	.....
MÉGANTIC.								
Ste-Anastasie	Modèle, mixte	2	.....	101	.....	68	33	.....
St-Calixte de Somerset	" couvent	.....	4	60	.....	32	28	.....
St-Calixte de Somerset	" garçons	.....	1	23	.....	.....	23	.....
St-Ferdinand	Académie, garçons	1	7	137	.....	90	27	20
St-Ferdinand	Modèle, couvent	1	3	66	.....	56	10	.....
Ste-Julie	" mixte	2	.....	117	.....	92	25	.....
Ste-Sophie	" mixte	1	.....	52	.....	44	8	.....
		7	15	556	.....	382	154	20
MISSISQUOI.								
Notre-Dame des Anges	Modèle, mixte	2	.....	152	.....	142	10	.....
St-Romuald de Farnham	Académie, garçons	3	13	240	5	130	65	50
St-Romuald de Farnham	" couvent	.....	13	138	7	106	26	13
		5	26	530	12	378	101	63
MONTCALM.								
Rawdon	Modèle, couvent	.....	3	25	.....	9	16	.....
St-Esprit	" couvent	.....	4	35	.....	24	11	.....
St-Jacques	" couvent	.....	6	75	.....	38	37	.....
St-Jacques	" garçons	2	.....	111	.....	95	16	.....
St-Liguori	" couvent	.....	3	62	1	48	15	.....
		2	16	308	1	214	95	.....
MONTMAGNY.								
Berthier	Modèle, mixte	4	.....	70	.....	46	24	.....
Cap St-Ignace	" mixte	2	.....	88	.....	72	16	.....
Ile-aux-Grues	" mixte	1	.....	70	.....	63	7	.....
Montmagny	Académie, couvent	1	7	108	.....	76	20	12

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.—(*Suite.*)

Élèves.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle.	Indépendantes.	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
30	35	65	600	40	211	.....	211	.....	24
.....	81	81	9000	2800	.....	76	.....	1075	50
.....	107	107	4000	145	.....	154	.....	1471	28
53	.....	53	1700	34	203	.....	203	.....	28
272	386	658	31000	8700	1338	460	1338	7099	228
52	49	101	800	50	250	.....	250	.....	24
.....	60	60	5000	2500	.....	.....	.....	2400	47
23	.....	23	200	40	275	.....	275	.....	38
137	.....	137	10000	2000	503	.....	1106	.....	150
.....	66	66	25000	1000	.....	.....	.....	3500	28
47	70	117	1000	200	432	.....	432	.....	28
18	34	52	400	60	120	.....	120	.....	24
277	279	556	42400	5850	1580	.....	2183	5900	339
78	74	152	2300	200	321	.....	321	.....	20
245	.....	245	25000	5000	.....	500	.....	6500	152
.....	145	145	26500	5000	.....	500	.....	4152	100
323	219	542	53800	10200	321	1000	321	10652	272
.....	25	25	2300	760	.....	60	.....	629	47
.....	35	35	2880	800	.....	200	.....	625	28
.....	75	75	5000	1820	.....	26	.....	1538	57
111	.....	111	1000	50	394	.....	394	.....	24
.....	63	63	12000	700	.....	500	.....	704	47
111	198	309	23180	4130	394	486	394	3496	203
31	39	70	800	150	287	.....	287	.....	28
47	41	88	800	50	270	.....	270	.....	24
30	40	70	300	50	364	.....	364	.....	20
.....	108	108	8900	2000	.....	100	1508	.....	66

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		Élèves.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
MONTMAGNY.—(Suite.)								
Montmagny	Académie garçons	.....	5	181	.....	68	90	23
Montmagny	Modèle, garçons	2	.....	34	1	17	18	.....
St-François	Académie, couvent	2	4	120	.....	89	23	8
St-Pierre	Modèle, couvent	1	3	30	.....	20	10	.....
		13	19	701	1	451	208	43
MONTMORENCY.								
Ange-Gardien	Modèle, mixte	1	.....	101	.....	95	6	.....
Château-Richer	" couvent	.....	3	6	.....	3	3	.....
Château-Richer	" garçons	2	.....	81	.....	70	11	.....
Ste-Anne	" couvent	1	2	36	.....	29	7	.....
Ste-Brigitte de Laval	" mixte	1	.....	44	.....	39	5	.....
Ste-Famille	Académie, couvent	.....	4	40	.....	28	5	7
Ste-Famille	Modèle, garçons	1	.....	46	.....	34	12	.....
St-Jean	" mixte	2	.....	87	.....	64	23	.....
St-Joachim	" mixte	2	.....	87	.....	52	35	.....
St-Laurent	" couvent	.....	4	56	.....	44	12	.....
St-Laurent	" garçons	1	.....	66	.....	58	8	.....
Ste-Pétronille	" mixte	1	.....	37	.....	31	6	.....
St-Pierre	" mixte	2	.....	65	.....	51	14	.....
		14	13	752	.....	598	147	7
MONTRÉAL.								
Académie Bourgeoys	Académie, garçons	.....	19	1040	.....	959	65	16
" commerciale	" couvent	16	.....	467	15	214	183	85
" de l'archevêché	" garçons	.....	7	240	3	60	145	38
" Mont St-Louis	" garçons	3	22	389	1	120	156	114
" Rue St-Denis	" couvent	.....	22	292	8	160	80	60
" Rue St-J.-Baptiste	" couvent	.....	22	408	2	319	71	20
" rue Visitation	" couvent	2	12	832	.....	739	76	17
Collège Ste-Marie	Collège classique	6	17	398	1	.....	.....	399
Couvent du Sacré-Cœur	Modèle, couvent	.....	20	117	2	73	46	.....
" Courant Ste-Marie	" couvent	1	12	743	.....	702	41	.....
" Paroisse Ste-Anne	" couvent	.....	9	402	.....	365	37	.....
" " St-Joseph	" couvent	.....	13	677	.....	619	58	.....
" Pointe St-Charles	" couvent	.....	6	214	6	205	15	.....
" Rue du Palais	" couvent	.....	9	213	3	166	50	.....
" " Maisonneuve	" couvent	1	9	367	.....	310	57	.....
" " St-Hubert	" couvent	.....	5	115	.....	85	30	.....
Ecole Belmont	" garçons	9	.....	382	3	361	24	.....
" Champlain	" garçons	9	.....	545	2	470	77	.....
" Montcalm	" garçons	9	.....	443	6	339	110	.....
" Olier	" garçons	10	.....	470	5	452	23	.....

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.—(*Suite.*)

Élèves.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle	Indépendantes	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
181	.....	181	3000	1000	800	.....	900	.....	20
35	.....	35	2500	200	1463	.....	1463	.....	50
.....	120	120	10000	2000	.....	.....	.....	1627	72
.....	30	30	10897	2500	.....	.....	.....	12983	100
324	378	702	37197	7950	3184	100	4792	14610	380
43	58	101	1450	50	170	.....	170	.....	28
.....	6	6	7800	500	.....	300	.....	550	38
81	.....	81	1800	250	383	.....	383	.....	24
.....	36	36	20000	415	.....	.....	.....	975	38
25	19	44	150	29	182	.....	182	.....	24
.....	40	40	3000	600	.....	50	.....	938	76
46	.....	46	800	25	253	.....	253	.....	28
43	44	87	2000	60	471	.....	471	.....	66
48	39	87	1500	500	330	.....	330	.....	24
.....	56	56	9700	1300	.....	20	.....	2481	57
66	.....	66	400	12	290	.....	290	.....	28
21	16	37	500	10	168	.....	168	.....	50
29	36	65	1200	80	131	.....	131	.....	38
402	350	752	50300	3831	2378	370	2378	4944	519
.....	1040	1040	24000	8000	2018	.....	3222	.....	124
482	.....	482	148867	12035	16512	.....	16512	.....	442
243	.....	243	16800	5260	.....	.....	.....	5429	190
390	.....	390	150000	90000	.....	.....	.....	20353	400
.....	300	300	42000	5300	.....	.....	.....	9200	72
.....	410	410	40000	6000	.....	342	.....	8951	142
.....	832	832	15000	2000	1505	.....	3261	.....	72
399	.....	399	287000	303000	.....	.....	.....	60500	1462
.....	119	119	56000	3000	.....	.....	.....	6640	106
.....	743	743	24000	3000	974	.....	3974	.....	66
.....	402	402	15000	1500	900	.....	1711	.....	88
.....	677	677	40000	2500	1183	.....	2320	.....	88
.....	220	220	12000	1700	800	.....	1029	.....	237
.....	216	216	17000	3800	.....	.....	.....	2373	72
.....	367	367	14000	1820	.....	.....	.....	1936	100
.....	115	115	20000	3732	.....	.....	.....	1896	100
385	.....	385	79680	1982	7278	.....	7278	.....	.....
547	.....	547	42172	2372	6808	.....	6808	.....	.....
449	.....	449	11423	2235	7626	.....	7626	.....	892
475	.....	475	66226	2384	8164	.....	8164	.....	.....

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		Élèves.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
MONTRÉAL.—(Suite.)								
" Sarsfield	" garçons	9	.....	437	30	409	58	.....
Melle Labelle	" mixte	4	.....	163	.....	153	10	.....
Orphelinat St-Jacques	" couvent	4	11	510	.....	400	110	.....
		83	215	9864	87	7680	1522	749
NAPIERVILLE.								
St-Cyprien	Modèle, couvent	.....	9	68	.....	43	25	.....
St-Cyprien	" garçons	2	.....	119	1	96	24	.....
St-Edouard	" mixte	2	.....	118	.....	106	12	.....
St-Michel	" couvent	.....	5	42	.....	30	12	.....
St-Rémi	" couvent	.....	10	82	1	57	26	.....
St-Rémi	" garçons	.....	2	130	.....	80	50	.....
Sherrington	" mixte	1	.....	89	.....	80	9	.....
		5	26	648	2	492	158	.....
NICOLET.								
Bécancour	Modèle, mixte	4	.....	114	.....	105	9	.....
Gentilly	" couvent	1	6	80	.....	56	24	.....
Nicolet	Collège classique	1	15	200	.....	.....	14	186
Nicolet	Modèle, couvent	.....	17	155	1	116	40	.....
Nicolet	" garçons	1	3	317	.....	202	115	.....
Ste-Angèle de Laval	" mixte	3	.....	120	.....	105	15	.....
St-Célestin	" couvent	.....	5	46	.....	36	10	.....
Ste-Gertrude	" couvent	.....	5	46	.....	28	18	.....
Ste-Gertrude	" mixte	1	.....	81	.....	74	7	.....
St-Grégoire	Académie, garçons	.....	5	102	.....	42	40	20
St-Grégoire	Modèle, couvent	.....	10	78	.....	39	39	.....
St-Léonard	" mixte	2	.....	140	.....	115	25	.....
Ste-Monique	" couvent	.....	5	50	.....	38	12	.....
St-Pierre-les-Becquets	" mixte	2	.....	74	.....	47	27	.....
St-Wenceslas	" mixte	2	.....	98	.....	88	10	.....
		16	71	1701	1	1091	405	206
OTTAWA.								
Aylmer	Académie, couvent	.....	4	70	.....	49	15	6
Buckingham	Modèle, couvent	.....	3	75	5	44	36	.....
Hull	" garçons	3	9	633	.....	467	166	.....
Hull, N.-D.-de-Grâce	Académie, couvent	.....	3	74	.....	49	5	20
Hull, St-Antoine	Modèle, couvent	.....	12	665	.....	591	74	.....
Hull, Commissaires	" couvent	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Maniwaki	" mixte	.....	3	158	.....	128	30	.....

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.—(*Suite,*)

Élèves.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle.	Indépendantes.	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
467	.....	467	35691	2160	6996	.....	6996	.....	.....
56	107	163	10000	950	872	.....	872	.....	66
.....	510	510	50000	800	.....	552	.....	3975	400
3893	6058	9951	1226859	465530	61636	864	69773	121248	5119
.....	68	68	22000	2225	.....	225	.....	2491	47
120	.....	120	4000	150	615	.....	615	.....	38
71	47	118	1350	150	360	.....	360	.....	20
.....	42	42	3335	1300	.....	110	.....	1100	28
.....	83	83	10000	3000	.....	260	.....	2668	33
130	.....	130	35000	150	512	.....	512	.....	47
40	49	89	3000	25	455	.....	455	.....	28
361	289	650	78685	7000	1942	595	1942	6259	241
56	58	114	1000	200	357	.....	357	.....	38
.....	80	80	7000	784	.....	118	.....	1530	38
200	.....	200	180000	75000	.....	.....	.....	15929	1172
.....	156	156	63500	1523	.....	160	.....	8525	95
317	.....	317	20300	2500	1625	.....	1625	.....	118
55	65	120	1100	100	236	.....	236	.....	28
.....	46	46	990	750	.....	.....	.....	997	43
.....	46	46	5000	1400	.....	.....	.....	1208	28
32	49	81	400	100	115	.....	115	.....	30
102	.....	102	6000	400	600	.....	1250	.....	47
.....	78	78	4750	2763	.....	174	.....	2729	57
60	80	140	850	50	165	.....	165	.....	.....
.....	50	50	4500	400	.....	100	.....	581	28
28	46	74	350	50	316	.....	316	.....	20
48	50	98	400	150	171	.....	171	.....	20
898	804	1702	296140	86170	3585	552	4235	31499	1762
.....	70	70	2000	2100	.....	200	.....	1600	190
.....	80	80	3000	1660	.....	57	.....	631	57
633	.....	633	20000	4000	9451	.....	9451	.....	213
.....	74	74	12000	300	.....	450	.....	.....	237
.....	665	665	10000	3000	3132	.....	3132	.....	47
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	190
84	74	158	1250	.....	887	.....	887	.....	49

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		Élèves.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
OTTAWA.—(Suite.)								
Montebello	Modèle mixte	.....	3	212	.....	202	10	.....
Pointe-Gatineau	" couvent	.....	5	129	.....	90	39	.....
Ripon	" mixte	2	.....	107	.....	97	10	.....
St-André Avellin	" mixte	2	.....	113	.....	98	15	.....
		7	42	2236	5	1815	400	26
PONTIAC.								
Portage-du-Fort	Modèle, mixte	1	.....	66	.....	34	32	.....
PORTNEUF.								
Bois-de-l'Ail	Modèle, mixte	2	.....	85	.....	70	15	.....
Cap-Santé	" mixte	1	.....	19	.....	12	7	.....
Deschambault	Académie, couvent	.....	8	119	.....	98	12	9
Deschambault	Modèle, garçons	1	.....	40	.....	33	7	.....
Grondines	" mixte	1	.....	34	.....	23	11	.....
Pointe aux-Trembles	Académie, couvent	1	4	71	.....	42	23	6
Pointe-aux Trembles	Modèle, garçons	1	.....	34	.....	31	3	.....
Portneuf	" garçons	1	.....	28	.....	22	6	.....
Portneuf	" filles	1	.....	38	.....	26	12	.....
St-Augustin	" couvent	.....	4	65	.....	43	22	.....
St-Augustin	" garçons	1	.....	45	.....	42	3	.....
St-Basile	" mixte	2	.....	84	.....	66	18	.....
Ste-Catherine	" mixte	1	.....	40	.....	24	16	.....
St-Jean-Baptiste des Ecureuils	" mixte	2	.....	82	.....	70	12	.....
Ste-Jeanne de Neuville	" mixte	1	.....	33	.....	22	11	.....
		16	16	817	.....	624	178	15
QUÉBEC.—Comté.								
Ancienne-Lorette	Modèle, mixte	2	.....	44	.....	20	24	.....
Beauport	" couvent	.....	7	220	.....	162	58	.....
Beauport	" garçons	2	.....	120	.....	108	12	.....
Bellevue	Académie, couvent	.....	16	131	3	34	58	42
Cap-Rouge	Modèle, garçons	1	4	24	.....	16	8	.....
Cap-Rouge	" filles	.....	1	27	.....	17	10	.....
Charlebourg	Académie, couvent	.....	6	139	.....	104	22	13
Charlebourg	Modèle, garçons	2	.....	36	.....	19	17	.....
Charlebourg	" mixte	.....	4	77	1	72	6	.....
St-Ambroise	" garçons	1	.....	45	.....	37	8	.....
St-Ambroise	" filles	1	.....	43	.....	33	10	.....
Ste-Foye	" mixte	.....	2	107	.....	98	9	.....
Sillery	Académie, couvent	.....	45	160	.....	30	90	40

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.

ÉLÈVES.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.]
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle.	Indépendantes.	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
94	118	212	5000	300	450	.....	450	.....	100
.....	129	129	4500	1000	.....	750	.....	750	104
55	52	107	1850	300	1886	.....	1886	.....	20
59	54	113	600	100	450	.....	450	.....	49
925	1316	2241	58200	12760	16256	1457	16256	2981	1256
33	33	66	300	50	534	.....	534	.....	190
42	43	85	500	125	275	.....	275	.....	.....
8	11	19	900	160	165	.....	165	.....	24
.....	119	119	18000	1500	.....	.....	.....	3763	70
40	.....	40	1200	50	200	.....	200	.....	24
17	17	34	700	136	210	.....	210	.....	24
.....	71	71	5000	1535	.....	80	.....	1162	152
34	.....	34	600	.....	225	.....	225	.....	24
28	.....	28	556	79	241	.....	241	.....	24
.....	38	38	556	79	203	.....	203	.....	24
.....	65	65	12000	1500	.....	100	.....	1917	133
45	.....	45	800	40	158	.....	158	.....	24
39	45	84	400	80	370	.....	370	.....	50
19	21	40	350	35	143	.....	143	.....	28
40	42	82	200	45	250	.....	250	.....	28
14	19	33	2000	125	160	.....	160	.....	28
326	491	817	43762	5489	2600	180	2600	6842	657
21	23	44	600	100	388	.....	388	.....	20
.....	220	220	20000	1600	.....	250	.....	2239	28
120	.....	120	3000	250	530	.....	530	.....	28
.....	134	134	93000	5600	.....	.....	.....	10496	106
24	.....	24	100	25	400	.....	400	.....	72
.....	27	27	100	25	400	.....	400	.....	72
.....	139	139	14000	1505	325	.....	3349	.....	38
36	.....	37	1600	60	537	.....	537	.....	28
34	44	78	400	30	311	.....	311	.....	68
45	.....	45	3000	100	180	.....	180	.....	28
.....	43	43	3000	100	180	.....	180	.....	28
56	51	107	1400	150	501	.....	501	.....	57
.....	160	160	80490	16735	.....	.....	.....	21992	123

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		Élèves.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
QUÉBEC, Comté.—(Suite.)								
Sillery	Modèle, garçons	.....	3	140	.....	63	77	.....
Sillery	" mixte	2	.....	100	.....	65	35	.....
		11	88	1413	4	878	444	95
QUEBEC.—Cité.								
Couvent, Bon-Pasteur	Académie, couvent	.....	6	63	3	.....	20	46
" Hospice de la Charité	" couvent	.....	4	51	.....	.....	18	33
" St-Roch	" couvent	2	28	1010	3	883	116	14
" St-Sauveur	Modèle, couvent	.....	16	202	.....	155	47	.....
Écoles, Cap-Diamant	" filles	.....	5	130	.....	99	31	.....
" Dessin et des Arts	Académie, garçons	2	10	293	7	110	120	70
" Hospice de la Charité	Modèle, filles	.....	7	70	.....	.....	70	.....
" Hospice de la Charité	" garçons	.....	4	107	3	87	23	.....
" Mme Coté	Académie, filles	2	.....	57	.....	25	20	12
" Mme Coté	Modèle, mixte	2	.....	57	.....	30	27	.....
" Melle Neville	" mixte	2	.....	50	.....	47	3	.....
" N.-D. de la Garde	" garçons	.....	2	97	.....	80	17	.....
" N.-D. de la Garde	" filles	.....	2	97	.....	81	16	.....
" Œuvre du Patronage	" garçons	1	6	250	.....	140	110	.....
" Orph. H. de la Charité	" mixte	2	.....	315	.....	295	20	.....
" St-Jean-Baptiste	" garçons	2	7	520	.....	440	80	.....
" St-Patrice	" garçons	.....	7	327	1	128	200	.....
" St-Roch	" garçons	2	18	1135	.....	955	180	.....
" St-Sauveur	" garçons	1	9	639	.....	548	91	.....
		18	134	5470	17	4103	1209	175
RICHELIEU.								
Sorel	Académie, couvent	.....	18	281	1	208	55	19
Sorel	Modèle, garçons	.....	6	450	.....	440	10	.....
St-Aimé	" couvent	1	6	130	.....	125	5	.....
St-Aimé	" garçons	.....	6	155	.....	80	75	.....
St-Ours	" couvent	1	5	62	.....	49	13	.....
St-Ours	" garçons	2	.....	80	.....	50	30	.....
St-Roch	" mixte	.....	3	157	.....	145	12	.....
		4	44	1315	1	1097	200	19
RICHMOND.								
Richmond	Modèle, couvent	.....	9	202	8	175	36	.....

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.—(*Suite.*)

Élèves.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle.	Indépendantes.	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
140	.....	140	.....	500	.....	200	.....	3350	300
34	66	100	1000	150	667	.....	667	.....	30
510	907	1417	221690	26930	4419	450	7443	38077	1026
.....	66	66	133740	4000	.....	820	.....	29735	95
.....	51	51	113000	1180	.....	.....	.....	278	190
.....	1013	1013	40000	6500	.....	800	.....	14144	95
.....	202	202	8300	2250	.....	800	.....	2467	190
.....	130	130	3000	460	405	.....	405	.....	38
300	.....	300	6000	1200	.....	.....	.....	5550	930
.....	70	70	.....	.....	.....	.....	87	.....	29
110	.....	110	40000	520	.....	.....	.....	800	38
.....	57	57	1200	200	350	.....	350	.....	.....
30	27	57	1200	200	350	.....	350	.....	57
21	29	50	2400	24	300	.....	300	.....	47
97	.....	97	3000	100	220	.....	220	.....	88
.....	97	97	3000	200	217	.....	217	.....	88
250	.....	250	18000	1000	6441	.....	6441	.....	190
166	149	315	30000	200	.....	.....	.....	500	90
520	.....	520	35000	800	2985	.....	2985	.....	834
328	.....	328	25000	1200	1800	.....	1800	.....	} 430
1135	.....	1135	70000	6000	4200	.....	4200	.....	
639	.....	639	15000	3600	4343	.....	4343	.....	190
3596	1891	5487	547840	29634	21611	2420	21698	53474	3619
.....	282	282	46500	5000	.....	400	.....	6705	285
450	.....	450	12000	200	1200	.....	1200	.....	100
.....	130	130	8000	700	.....	160	.....	1230	28
155	.....	155	2000	40	720	.....	720	.....	38
.....	62	62	15000	1050	.....	180	.....	2365	38
80	.....	80	1200	100	651	.....	651	.....	38
72	85	157	4500	500	345	.....	345	.....	40
757	559	1316	89200	7590	2916	740	2916	10300	567
.....	210	210	7000	3000	.....	.....	.....	3627	95

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		Élèves.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle	Dans le cours académique et classique.
RIMOUSKI.								
Matane	Modèle, couvent	.....	3	29	.....	27	2	.....
Matane	" mixte	3	.....	120	.....	80	40	.....
McNider	" mixte	2	.....	87	.....	52	35	.....
Mont-Joli	" mixte	.....	3	162	.....	142	20	.....
Notre-Dame du Sacré-Cœur	" mixte	2	.....	63	.....	45	18	.....
Rimouski	Collège classique	1	16	124	.....	.....	52	72
Rimouski	Académie, couvent	.....	17	350	.....	225	85	40
Rimouski, Orphelinat	Modèle, filles	.....	6	100	.....	80	20	.....
Rimouski	" garçons	2	.....	66	.....	46	20	.....
Rimouski, paroisse	" mixte	2	.....	47	.....	25	22	.....
St-Anaclet	" mixte	.....	3	85	.....	74	11	.....
Ste-Angèle de Mérici	" mixte	2	....	66	.....	55	11	.....
Ste-Cécile du Bic	" mixte	2	...	110	.....	68	42	.....
St-Fabien	" mixte	2	.....	127	.....	77	50	.....
Ste-Félicité	" mixte	1	.....	53	.....	43	10	.....
Ste-Luce	" mixte	.....	2	57	.....	42	15	.....
St-Octave de Métis	" mixte	2	.....	84	.....	54	30	.....
St-Simon	" mixte	1	.....	38	.....	19	19	.....
		22	50	1768	.....	1154	502	112
ROUVILLE.								
Ste-Angèle	Modèle, mixte	2	.....	93	3	86	10	.....
St-Césaire	Académie, garçons	4	9	242	1	193	33	17
St-Césaire	Modèle, couvent	4	11	116	4	78	42	.....
St-Hilaire	" couvent	.....	6	86	4	71	19	.....
St-Hilaire	" garçons	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ste-Marie de Monnoir	Collège classique	1	22	223	.....	.....	139	84
Ste-Marie de Monnoir	Académie, couvent	3	11	170	.....	124	34	12
		14	59	930	12	552	277	113
SAGUENAY.								
Pointe-aux-Esquimaux	Modèle, couvent	.....	5	122	.....	113	9	.....
SHEFFORD.								
Ely-Sud	Modèle, mixte	1	.....	80	.....	34	46	.....
Granby	Modèle, couvent	1	7	71	4	61	14	.....
Roxton-Falls	Académie, garçons	.....	5	60	2	10	30	22
Roxton-Falls	Modèle, couvent	1	5	40	.....	27	13	.....
Waterloo	" couvent	.....	13	51	3	27	27	.....
Waterloo	" mixte	.....	5	183	1	162	22	.....
		3	35	485	10	321	152	22

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.—(*Suite,*)

Élèves.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle.	Indépendantes.	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
.....	29	29	7500	1600	.....	.....	.....	2310	24
60	60	120	250	40	325	.....	325	.....	24
41	46	87	400	150	223	.....	223	.....	24
80	82	162	900	100	218	.....	218	.....	50
28	35	63	400	75	108	.....	108	.....	24
124	.....	124	48200	4100	.....	.....	.....	9[illegible]3	1974
.....	350	350	20000	8000	.....	.....	.....	10968	266
.....	100	100	20000	8000	.....	.....	.....	.....	43
66	.....	66	300	12	338	.....	338	.....	24
31	16	47	300	20	179	.....	179	.....	24
40	45	85	300	150	250	.....	250	.....	28
29	37	66	300	60	151	.....	151	.....	28
52	58	110	800	100	260	.....	260	.....	28
60	67	127	1000	200	464	.....	464	.....	28
28	25	53	600	40	268	.....	268	.....	40
24	33	57	600	150	215	.....	215	.....	38
47	37	84	500	50	236	.....	236	.....	24
15	23	38	350	50	106	.....	106	.....	33
725	1043	1768	102700	22897	3341	.....	3341	23201	2724
54	42	96	1800	150	434	.....	434	.....	28
243	.....	243	20000	5000	.....	500	5734	.....	125
.....	120	120	50000	3000	.....	300	.....	3961	57
.....	90	90	9500	1200	.....	200	.....	1800	47
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	30
223	.....	223	500 0	6400	.....	.....	.....	15947	650
.....	170	170	20000	2000	.....	200	.....	4210	85
520	422	942	151300	17750	434	1200	6168	25918	1022
.....	122	122	3850	250	.....	137	.....	3266	142
39	41	80	600	100	389	.....	389	.....	30
.....	75	75	5300	1085	.....	118	.....	1403	47
62	.....	62	5000	300	.....	.....	.....	2500	28
.....	40	40	5500	500	.....	245	.....	873	20
.....	54	54	20000	5000	.....	300	.....	1487	76
97	87	184	3500	150	3892	.....	3892	.....	28
198	297	495	39900	7135	4281	663	4281	6263	229

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		ÉLÈVES.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
SHERBROOKE.								
Sherbrooke	Collège classique	2	20	210	2	.....	162	50
Sherbrooke	Académie, couvent	.....	18	245	14	164	62	33
		2	38	455	16	164	224	83
SOULANGES.								
St-Clet	Modèle, mixte	1	.....	76	.....	66	10	.....
St-Ignace, (Coteau-du-Lac)	" couvent.	1	2	90	.....	80	10	.....
St-Ignace, (Coteau-du-Lac)	" garçons	1	.....	54	.....	42	12	.....
St-Joseph, (Les Cèdres)	" garçons	1	4	48	.....	28	20	.....
St-Joseph, (Les Cèdres)	" couvent.	1	.....	64	.....	49	15	.....
St-Polycarpe	" garçons	.....	7	46	.....	26	20	.....
St-Polycarpe,	" garçons	1	.....	65	.....	50	15	.....
St-Polycarpe, (Coteau-Station)	" mixte	1	.....	75	.....	41	34	.....
St-Zotique	" mixte	2	.....	75	.....	51	24	.....
St-Zotique, (Coteau-Landing)	" mixte	1	.....	96	.....	66	30	.....
		10	13	689	.....	499	190	.....
STANSTEAD.								
Coaticook	Modèle, couvent	2	8	101	15	85	31	.....
Magog	" mixte	.....	4	200	1	175	26	.....
Stanstead	" couvent	.....	8	50	22	48	24	.....
		2	20	351	38	308	81	.....
ST-HYACINTHE.								
St-Charles	Modèle, mixte	2	.....	89	.....	69	20	.....
St-Denis	" couvent	.....	6	76	.....	52	24	.....
St-Denis	" garçons	.....	2	54	.....	18	36	.....
St-Hyacinthe	Collège classique	1	27	354	2	.....	.....	356
St-Hyacinthe	Académie, garçons	.....	12	627	.....	323	249	55
St-Hyacinthe	" couvent	.....	9	140	.....	107	33	.....
St-Hyacinthe	" filles	2	7	456	.....	424	12	.....
		5	63	1796	2	1013	374	411
ST-JEAN.								
Lacolle	Modèle, mixte	2	.....	84	.....	68	16	.....
St-Jean	Académie, couvent	2	14	404	2	332	47	27
St-Jean	" garçons	.....	9	362	.....	209	115	38
Ste-Marguerite de Blairfindie	Modèle, mixte	1	.....	84	.....	68	16	.....
St-Valentin	" mixte	2	.....	69	.....	43	26	.....
		7	23	1003	2	720	220	65

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.—(*Suite.*)

Élèves.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle	Indépendantes	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
212	.....	212	90000	10000	.....	.....	.....	30492	1811
.....	259	259	19000	5000	.....	855	.....	6143	228
212	259	471	109000	15000	.....	855	.....	36635	2039
43	33	76	500	125	400	.....	400	.....	24
.....	90	90	28000	600	.....	200	.....	800	28
54	.....	54	1000	25	300	.....	300	.....	28
.....	48	48	12000	1350	.....	80	.....	982	38
64	.....	64	800	40	394	.....	394	.....	20
.....	46	46	14000	2500	.....	350	.....	2438	100
65	.....	65	500	25	325	.....	325	.....	20
39	36	75	1000	150	590	.....	590	.....	20
44	31	75	1600	18	371	.....	371	.....	28
56	40	96	1500	600	460	.....	460	.....	38
365	324	689	60900	5433	2840	630	2840	4220	344
.....	116	116	13200	1311	.....	200	.....	2333	228
71	130	201	2000	500	530	.....	530	.....	38
.....	72	72	26500	2800	.....	150	.....	3483	95
71	318	389	41700	4611	530	350	530	5816	361
44	45	89	1000	50	402	.....	402	.....	57
.....	76	76	14000	700	.....	160	.....	2041	64
54	.....	54	1000	40	440	.....	440	.....	28
356	.....	356	150000	50000	.....	.....	.....	30000	650
627	.....	627	19123	4200	2531	.....	2531	.....	300
.....	140	140	12500	925	.....	.....	.....	1831	100
.....	456	456	8000	3500	1192	.....	1192	.....	95
1081	717	1798	205623	59415	4565	160	4565	33872	1294
42	42	84	1000	.....	505	.....	505	.....	20
.....	406	406	17000	4800	.....	400	.....	2664	106
362	.....	362	14000	.....	3235	.....	3235	.....	95
45	39	84	500	60	409	.....	409	.....	20
36	33	69	1200	50	410	.....	410	.....	20
485	520	1005	33700	4910	4559	400	4559	2664	261

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		Élèves.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
ST-MAURICE.								
Pointe-du-Lac	Modèle, couvent	.....	6	69	.....	63	6	.....
Pointe-du-Lac	" mixte	2	.....	88	.....	82	6	.....
St-Barnabé	" couvent	.....	4	60	.....	50	10	.....
Shawinigan	" mixte	2	.....	93	.....	82	11	.....
Yamachiche	Académie, couvent	1	6	100	.....	70	24	6
Yamachiche	Modèle, garçons	1	5	219	.....	127	53	39
		6	21	629	.....	474	110	45
TÉMISCOUATA.								
Cacouna	Modèle, garçons	1	.....	52	.....	32	20	.....
Cacouna	" couvent	1	5	48	.....	33	15	.....
Fraserville	Académie, couvent	.....	10	70	2	34	22	16
Fraserville	Modèle, garçons	.....	8	288	.....	144	144	.....
Ile-Verte	" filles	1	.....	80	.....	62	18	.....
Ile-Verte	" garçons	1	.....	71	.....	60	11	.....
N.-D. du Portage	" mixte	1	.....	56	.....	50	6	.....
Trois-Pistoles	" couvent	1	6	110	.....	83	27	.....
Trois-Pistoles	" garçons	1	.....	24	.....	.....	24	.....
St-Arsène	" mixte	2	.....	80	.....	60	20	.....
St-Eloi	" mixte	1	.....	37	.....	29	8	.....
		10	29	916	2	587	315	16
TERREBONNE.								
Ste-Anne des Plaines	Modèle, couvent	.....	5	57	.....	38	19	.....
Ste-Anne des Plaines	" garçons	2	.....	88	.....	72	16	.....
St-Janvier	" mixte	2	.....	71	.....	64	7	.....
St-Jérôme	Académie, garçons	.....	8	303	.....	238	53	12
St-Jérôme	" couvent	1	7	107	.....	74	28	5
Ste-Thérèse	Collège classique	2	24	257	.....	.....	.....	257
Ste-Thérèse	Académie, couvent	.....	8	120	.....	84	28	8
Terrebonne	" garçons	.....	7	49	.....	.....	41	8
Terrebonne	" couvent	.....	7	95	1	42	48	6
		7	66	1147	1	612	240	296
TROIS-RIVIÈRES.								
Trois-Rivières	Collège classique	.....	26	246	.....	.....	121	125
Trois-Rivières	Académie, couvent	.....	35	489	1	393	82	15
Trois-Rivières	" garçons	.....	14	623	2	477	120	28
		.....	75	1358	3	870	323	168

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.

ÉLÈVES.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle.	Indépendantes.	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
.....	69	69	5000	1050	.....	.....	.....	2082	.....
50	38	88	400	40	166	.....	166	.....	28
.....	60	60	5720	720	.....	.....	.....	950	28
37	56	93	700	50	170	.....	170	.....	20
.....	100	100	15000	5000	.....	100	.....	2280	38
219	.....	219	7200	500	828	.....	828	.....	106
306	323	629	34020	7360	1164	100	1164	5312	220
52	.....	52	800	100	240	.....	240	.....	38
... .	48	48	8000	930	.....	120	.....	1688	76
.....	72	72	41054	1734	.....	350	.....	3520	76
288	.....	288	15000	1000	3720	.....	3720	.....	47
.....	80	80	800	112	209	.....	209	.....	28
71	.....	71	600	112	275	.....	275	.....	28
28	28	56	250	10	121	.....	121	.....	28
.....	110	110	20000	425	.....	120	.....	1759	95
24	.....	24	500	24	306	.....	306	.....	38
44	36	80	200	100	190	.....	190	.....	38
15	22	37	400	50	115	.....	115	.....	28
522	396	918	87604	4597	5176	590	5176	6967	520
.....	57	57	20000	1400	.....	200	.....	1860	38
88	.....	88	800	25	460	.....	460	.....	28
31	40	71	1100	50	442	.....	442	.....	.....
303	.....	303	8000	850	1200	.....	1200	.....	142
.....	107	107	14000	9000	.....	640	.....	3061	95
257	.....	257	120000	11500	.....	.....	.....	20470	1567
.....	120	120	5500	2600	.....	66	.....	2381	28
49	.....	49	25000	2000	.....	.....	.....	2700	100
.....	96	96	16000	3500	.....	300	.....	2411	47
728	420	1148	210400	30920	2102	1206	2102	32883	2045
246	.....	246	85000	12500	.....	.....	.....	26368	1750
.....	490	490	157000	14130	.....	.....	.....	15635	400
625	.....	625	20000	1440	3495	.....	3495	.....	95
871	490	1361	262000	28070	3495	.....	3495	42003	2245

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques

COMTÉS ET MUNICIPALITÉS.	Degré de l'institution.	Instituteurs et Institutrices.		Élèves.				
		Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
VAUDREUIL.								
Rigaud	Collège classique	.....	12	261	2	.....	198	65
Rigaud	Modèle, couvent	.....	9	50	.....	30	20	.....
Ste-Marthe	" mixte	1	.....	56	.....	50	6	.....
Vaudreuil	" couvent	.....	6	52	.....	40	12	.....
Vaudreuil	" garçons	.....	2	100	.....	90	10	.....
		1	29	519	2	210	246	65
VERCHÈRES.								
Belœil	Modèle, couvent	.....	8	105	2	78	29	.....
Contrecœur	" mixte	.....	2	147	.....	109	38	.....
St-Antoine	" mixte	1	3	155	.....	133	22	.....
Ste-Julie	" mixte	1	.....	96	.....	83	13	.....
St-Marc	" mixte	2	.....	98	.....	83	15	.....
Varennes	Académie, garçons	1	9	120	.....	51	27	42
Varennes	Modèle, couvent	.....	5	95	.....	75	20	.....
Verchères	Académie, couvent	.....	10	127	.....	70	44	13
Verchères	Modèle, garçons	.....	4	124	.....	94	30	.....
		5	41	1067	2	776	238	55
WOLFE.								
St-Camille	Modèle, mixte	2	.....	30	.....	20	10	.....
Wotton	" mixte	2	.....	70	.....	50	20	.....
Wotton	" couvent	.....	6	62	1	39	24	.....
		4	6	162	1	109	54	.....
YAMASKA.								
Baie-du-Febvre	Académie, garçons	.....	5	89	.....	29	36	24
Baie-du-Febvre	Modèle, couvent	.....	6	42	.....	25	17	.....
St-David	" couvent	2	4	36	.....	26	10	.....
St-François du Lac	" couvent	.....	3	58	.....	47	11	.....
St-Guillaume d'Upton	" couvent	.....	8	101	.....	73	28	.....
St-Guillaume d'Upton	" garçons	1	10	116	.....	105	11	.....
St-Michel	" couvent	.....	5	59	.....	33	26	.....
St-Thomas de Pierreville	Académie, garçons	.....	5	136	.....	90	26	20
St-Thomas de Pierreville	Modèle, couvent	.....	2	115	.....	108	7	.....
		3	48	752	.....	536	172	44

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

romaines subventionnées.—(*Suite.*)

Élèves.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle.	Indépendantes.	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
263	.....	263	70000	8000	.....	500	.....	25650	1223
.....	50	50	22800	3000	.....	400	.....	4274	30
27	29	56	600	50	350	.....	350	.....	28
.....	52	52	10000	1200	.....	205	.....	1115	28
100	.....	100	8200	160	676	.....	676	.....	28
390	131	521	111600	12410	1026	1105	1026	31039	1337
.....	107	107	16000	2168	.....	120	.....	2130	38
84	63	147	800	15	300	.....	300	.....	30
82	73	155	4000	125	500	.....	500	.....	28
46	50	96	1500	30	357	.....	357	.....	20
50	48	98	2000	100	420	.....	420	.....	28
120	.....	120	25000	5800	.....	600	.....	7200	600
.....	95	95	15000	2500	.....	400	.....	1720	66
.....	127	127	15000	2200	.....	300	.....	2998	38
124	.....	124	8000	500	1050	.....	1050	.....	95
506	563	1069	87300	13428	2627	1420	2627	14048	943
15	15	30	475	40	205	.....	205	.....	.....
43	27	70	400	100	287	.....	287	.....	24
.....	63	63	1500	900	.....	.....	.....	1756	95
58	105	163	2375	1040	492	.....	492	1756	119
89	.....	89	10000	1600	972	.....	972	.....	76
.....	42	42	11000	625	.....	125	.....	1200	43
.....	36	36	8000	850	.....	147	.....	766	28
.....	58	58	10600	625	.....	.....	.....	1580	28
.....	101	101	6000	1157	.....	111	.....	2055	28
116	.....	116	12000	1500	.....	300	.....	920	24
.....	59	59	6000	2000	.....	.....	.....	1446	38
136	.....	136	12000	800	400	.....	1379	.....	72
.....	115	115	1200	100	235	.....	235	.....	28
341	411	752	76800	9557	1607	683	2586	7967	365

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques romaines

COMTÉS ET CITÉS.	Instituteurs et Institutrices.		Élèves.				
	Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle	Dans le cours académique et classique.
Argenteuil	2	7	104	.....	86	18	.....
Arthabaska	8	47	1143	2	801	329	15
L'Assomption	9	55	1071	.....	541	274	256
Bagot	11	31	811	1	637	165	10
Beauce	16	30	1089	4	720	289	84
Beauharnois	2	73	1760	7	1395	314	58
Bellechasse	11	22	688	.....	485	191	12
Berthier	2	53	1134	.....	828	231	75
Bonaventure	9	4	476	.....	364	112	.....
Chambly	9	49	1245	18	861	280	122
Champlain	15	17	1124	.....	905	187	32
Charlevoix	13	10	603	.....	368	197	38
Châteauguay	5	11	566	.....	354	203	9
Chicoutimi	15	41	1073	.....	730	273	70
Compton	.....	5	24	1	20	5	.....
Deux-Montagnes	4	22	739	.....	575	157	7
Dorchester	10	9	573	4	460	117	.....
Drummond	8	7	456	6	402	51	9
Gaspé	7	4	350	12	274	88	.....
Hochelaga	13	139	4925	15	4229	552	159
Huntingdon	1	4	132	2	104	30	.....
Iberville	9	32	692	4	450	222	24
Jacques-Cartier	16	93	1766	29	1124	533	138
Joliette	6	67	992	1	513	278	202

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

subventionnées RÉCAPITULATION.

Élèves.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle.	Indépendantes.	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
37	67	104	10400	2934	.....	81	.....	2214	72
558	587	1145	136729	15455	2101	960	2101	15383	518
483	488	1071	184850	24225	3427	900	5105	50048	1666
369	443	812	52000	7830	3171	900	3171	7260	237
511	582	1093	67350	12852	1302	150	5065	12653	847
1063	704	1767	85250	14434	5293	1144	5293	9849	411
275	413	688	40680	3023	1642	448	1642	7360	355
522	612	1134	90000	19534	922	965	922	17112	404
211	265	476	10750	2590	1551	.....	1551	2020	361
725	538	1263	184740	15305	3455	1155	6725	45817	702
593	531	1124	33015	4682	2837	183	2837	4223	271
417	186	603	29900	11280	1773	200	1773	3113	415
303	263	566	17900	2880	2337	544	2337	1935	165
462	611	1073	77800	7792	2084	.....	1896	18829	2430
.....	25	25	800	450	.....	140	.....	570	72
340	399	739	40160	4420	2825	128	6493	2081	277
202	375	577	15050	1756	1475	200	1475	2670	253
268	194	462	7600	1100	1136	.....	1136	1650	126
127	235	362	5425	1255	924	.....	924	1751	230
3000	1940	4940	430950	94608	17440	7639	18977	54713	1065
43	91	134	6600	1910	206	10	206	3081	115
368	328	696	47100	7120	2314	506	5914	8831	289
866	929	1795	374450	64110	2425	1612	5425	130948	987
479	514	993	130200	11571	681	1240	681	23944	1012

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques romaines

COMTÉS ET CITÉS.	Instituteurs et Institutrices.		ÉLÈVES.				
	Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
Kamouraska	13	45	1126	.....	613	440	73
Laprairie	7	9	668	.....	497	144	27
Laval	6	20	716	2	594	124	.....
Lévis	17	81	2120	.....	1298	621	201
L'Islet	4	15	403	.....	208	115	80
Lotbinière	18	20	917	.....	554	363	.....
Maskinongé	7	21	658	.....	506	152	.....
Mégantic	7	15	556	.....	382	154	20
Missisquoi	5	26	530	12	378	101	63
Montcalm	2	16	308	1	214	95	.....
Montmagny	13	19	701	1	451	208	43
Montmorency	14	13	752	.....	598	127	7
Montréal	83	215	9864	87	7680	1522	749
Napierville	5	26	648	2	492	158	.....
Nicolet	16	71	1701	1	1091	405	206
Ottawa	7	42	2236	5	1815	400	26
Pontiac	1	.....	66	.....	34	32	.....
Portneuf	16	16	817	.....	624	178	15
Québec-comté	11	88	1413	4	878	444	95
Québec-cité	18	134	5470	17	4103	1209	175
Richelieu	4	44	1315	1	1097	209	19
Richmond	.....	9	202	8	175	35	.....
Rimouski	22	50	1768	.....	1154	502	112
Rouville	14	59	930	12	552	277	113

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

subventionnées. RÉCAPITULATION.—(*Suite.*)

Élèves.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle	Indépendantes	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
617	509	1126	183682	58383	2154	443	2154	12678	2080
387	281	668	30500	2950	3035	120	2607	2243	266
326	392	718	52400	5020	3214	240	4254	2610	158
1085	1035	2120	273737	37389	3307	274	3865	47263	2162
186	217	403	22700	3900	967	251	5986	2474	333
338	579	917	51890	3154	3862	295	3862	9870	522
272	386	658	31000	8700	1338	460	1338	7099	228
277	279	566	42400	5850	1580	.....	2183	5900	339
323	219	542	53800	10200	321	1000	321	10652	272
111	198	309	23180	4130	394	486	394	3496	203
324	378	702	37197	7950	3184	100	4792	14610	380
202	350	752	50300	3831	2378	370	2378	4944	519
3893	6058	9951	1226859	465530	61636	864	69773	121248	5119
361	289	650	78685	7000	1942	595	1942	6259	241
898	804	1702	296140	86170	3585	552	4235	31499	1762
925	1316	2241	58200	12760	16256	1457	16256	2981	1256
33	33	66	300	50	534	....	534	.....	190
326	491	817	43762	5489	2600	180	2600	6842	657
510	907	1417	221690	26930	4419	450	7443	38077	1026
3596	1891	5487	547840	29634	21611	2420	21698	53474	3619
757	559	1316	89200	7590	2916	740	2916	10300	567
.....	210	210	7000	3000	.....	.....	....	3627	95
725	1043	1768	102700	22897	3341	.....	3341	23201	2724
520	422	942	151300	17750	434	1200	6168	25918	1022

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions catholiques romaines

COMTÉS ET CITÉS.	Instituteurs et Institutrices.		Élèves.				
	Laïques.	Religieux.	Catholiques.	Protestants.	Dans le cours élémentaire.	Dans le cours modèle.	Dans le cours académique et classique.
Saguenay	.....	5	122	.....	113	9	.....
Shefford	3	35	485	10	321	152	22
Sherbrooke	2	38	455	16	164	224	83
Soulanges	10	13	689	.....	499	190	.....
Stanstead	2	20	351	38	308	81	.....
St-Hyacinthe	5	63	1796	2	1013	374	411
St-Jean	7	23	1003	2	720	220	65
St-Maurice	6	21	629	.....	474	110	45
Témiscouata	10	29	916	2	587	315	16
Terrebonne	7	66	1147	1	612	240	296
Trois-Rivières	.....	75	1358	3	870	323	168
Vaudreuil	1	29	519	2	210	246	65
Verchères	5	41	1067	2	776	238	55
Wolfe	4	6	162	1	109	54	.....
Yamaska	3	48	752	.....	536	172	44
	576	2398	70872	338	50526	16070	4614

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

subventionnées. RÉCAPITULATION.—(*Suite et fin.*)

Élèves.			Valeur des édifices et des terrains.	Valeur du mobilier.	Montant fourni par la municipalité aux institutions.		Dépenses annuelles des institutions.		Subvention du gouvernement.
Garçons.	Filles.	Total.			Sous contrôle	Indépendantes	Sous contrôle.	Indépendantes.	
			$	$	$	$	$	$	$
.....	122	122	3850	250	.....	137	.....	3266	142
198	297	495	39900	7135	4?81	663	4281	6263	229
212	259	471	109000	15000	.....	855	.....	36635	2039
365	324	689	60900	5433	2840	630	2840	4220	344
71	318	389	41700	4611	530	350	530	5816	361
1081	717	1798	205623	59415	4565	160	4565	33872	1294
485	520	1005	33700	4910	4559	400	4559	2664	261
306	323	629	34020	7360	1164	100	1164	5312	220
522	396	918	87604	4597	5176	590	5176	6967	520
728	420	1148	210400	30920	2102	1206	2102	32883	2045
871	490	1361	262000	28070	3495	.....	3495	42003	2345
390	131	521	111600	12410	1026	1105	1026	31039	1337
506	563	1069	87300	13438	2627	1420	2627	14048	943
58	105	163	2375	1040	492	.....	492	1756	119
341	411	752	76800	9557	1607	683	2586	7967	365
7648	35562	71210	7123933	1373549	240793	29901	288132	1110031	51487

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE CATHOLIQUE, 1889-90.

Université Laval.

SECTIONS.	FACULTÉS.	Nombre d'années du cours d'études.	Nombre de professeurs.	Nombre d'élèves.
Québec	Théologie	4	7	76
"	Droit	3	11	42
"	Médecine	4	15	113
"	Arts	3	19	54
Montréal	Théologie	4	9	163
"	Droit	3	9	83
"	Médecine	4	22	58
"	Arts	3	10	34
"	École vétérinaire	3	19	20
"	École polytechnique	3	10	17
			131	660

GRADUÉS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL.

		De 1852 à 1889.	En 1890.	Totaux.
Bacheliers	Es Sciences	152	7	159
"	Es Lettres	110	16	126
"	Es Arts	321	18	339
"	En Médecine	318	33	351
"	En Droit	311	23	334
"	En Théologie	119	1	120
"	En Droit canonique	21	.....	21
Licenciés	Es Sciences	1	.....	1
Maîtres	Es Arts	62	2	64
Licenciés	En Philosophie	1	.....	1
"	En Médecine	175	.....	175
"	En Droit	83	1	84
"	En Théologie	30	2	32
Docteurs	Es Sciences	2	.....	2
"	Es Lettres	22	4	26
"	En Philosophie	3	.....	3
"	En Médecine	195	39	234
"	En Droit	47	8	55
"	En Droit canonique	8	.....	8
"	En Théologie	55	5	60
		2036	159	2195

Digitized by Google

ÉDUCATION SUPÉRIEURE CATHOLIQUE, 1889-90.

Ecoles Normales.

	Laval, Québec.		Jac.-Cartier, Montréal.	Laval et Jac.-Cartier.
	Département des garçons.	Département des filles.	Ecole de garçons.	Totaux.
Professeurs ordinaires	6	4	6	16
Professeurs adjoints	5	2	2	9
Elèves dans la classe d'école académique	6	.....	7	13
Elèves dans la classe d'école modèle	21	30	12	63
Elèves dans la classe d'école élémentaire	19	34	21	74
Elèves dans la classe préparatoire	.....	.....	44	44
Elèves qui ont obtenu le diplôme d'école élémentaire	17	28	11	56
Elèves qui ont obtenu le diplôme d'école modèle	17	28	6	51
Elèves qui ont obtenu le diplôme d'école académique	4	....	6	10
Total des élèves qui ont obtenu des diplômes	38	56	23	117
Elèves des villes de Québec ou de Montréal	3	5	24	32
Elèves venant d'ailleurs	43	59	60	162
Total des élèves	46	64	84	194
Nombre de volumes dont se compose la bibliothèque	3000	900	.....	3900
Nombre de jours de classe durant l'année	188	200	.....	.....
Nombre de jours consacrés aux examens	21	15	3	.....
Nombre de bourses accordées	24	30	23	77
Nombre de médailles distribuées	5	5	.....	10
Nombre de prix distribués	109	130	.....	239
Subventions du gouvernement	14,400	Pour les deux départem.	$ 13,733	$ 28,133
Ecoles modèles annexes: —				
Elèves dans le cours élémentaire	60	104	115	279
Elèves dans le cours modèle	30	98	.....	128
Elèves admis gratuitement	15	60	17	92
Elèves catholiques	90	202	113	405
Elèves protestants	.....	.....	2	2
Total des élèves	90	202	115	407
Assistance moyenne	79	121	96	296
Elèves qui ont complété le cours de l'école modèle	.....	4	.....	4

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions protes-

UNIVERSITÉS, COLLÈGES AFFILIÉS

Universités, Collèges affiliés et Ecole normale.	Subvention du gouvernement.	Revenus annuels.	Dépenses annuelles.	Montant total des dotations.	Valeur des édifices et des propriétés foncières.	Nombre de volumes de la bibliothèque.	Nombre de diplômes accordés.
	$	$	$	$			
Université McGill	5950	88020	92154	964540	409412	29342	171
Université du Collège Bishop	2550	14967	14284	74800	81613	8000	16
Collège Morrin	1750	8827	8369	.....	30000	15000	4
Collège St-François	1000	1200	1200	1000	12500	460	.....
Collège Presbytérien	.....	13000	13000	179000	170000	10000	4
" Wesleyan Theological College"	.....	5500	5500	52000	45000	2500	.....
" Congregational College"	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
" Montreal Diocesan Theological College"	.....	.....	.....	.....	50000	2050	1
Totaux	10950	131514	134507	1271340	798525	67352	196
Ecole normale McGill	13866	13866	13866	.....	50000	3000	73

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

tantes subventionnées.

ET ÉCOLE NORMALE.

Facultés.	Nombre d'années dont se compose le cours d'études	Nombre de semaines durant l'année scolaire.	Nombre de professeurs et de conférenciers.	Nombre d'étudiants immatriculés.	Nombre d'élèves (garçons)	Nombre d'élèves (filles).	Nombre total d'élèves.	Nombre des élèves gradués.	Nombre de médailles d'or décernées.	Nombre de médailles d'argent décernées.	Nombre de médailles de bronze décernées.	Nombre de prix accordés.	Nombre des boursiers.	Montant total annuel des bourses.	Nombre d'élèves admis gratuitement.
Arts	4	32	14	240	209	91	300	39	5	.....	.....	56	15	1705	171
Médecine	4	38	22	261	361	.....	361	56	2	.....	.....	8	.....	.....	.....
Droit	3	30	7	18	18	.....	18	7	1	.....	.....	7	.....	.....	.....
Sciences	4	32	20	69	127	.....	127	23	1	2	.....	34	16	1011	13
Total	.....	.....	63	588	715	91	806	125	9	2	.....	.....	31	2716	184
Arts	3	36	8	10	38	.....	38	12	.....	1	1	14	23	2050	2
Médecine	4	25	17	15	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Droit	3	27	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Théologie	2	36	3	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	.....	.....	40	27	38	.....	38	12	1	1	1	14	23	2050	2
Arts	4	28	5	2	23	4	27	.....	.....	.....	.....	.....	.....	154	19
Théologie	3	22	5	2	9	.....	9	4	.....	.....	.....	.....	.....	154	9
Total	.....	.....	10	4	32	4	36	4	.....	.....	.....	.....	.....	308	28
Arts	2	40	4	6	6	6	12	.....	.....	1	.....	7	.....	.....	2
Science	1	40	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	.....	.....	4	8	6	6	12	.....	.....	1	.....	7	.....	.....	2
Théologie	3	26	10	.....	81	.....	81	11	1	.....	.....	11	16	1200	.....
Théologie	3	32	6	6	42	.....	42	5	1	.....	.....	11	.....	.....	.....
Théologie	3	28	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Théologie	2	32	7	13	27	.....	27	3	.....	.....	1	.....	12	1700	26
.....	.....	.....	146	646	941	101	1042	160	12	4	2	.....	82	7972	272
.....	3	36	8	112	6	80	86	73	.....	2	1	2	34	800	11

Digitized by Google

ÉDUCATION
Institutions protestantes

" HIGH SCHOOLS " ET ÉCOLES SPÉCIALES.

NOMS DES LOCALITÉS.	Recettes.						Dépenses.		
	Des commissaires ou syndics.	Du fonds de l'Education supérieure pour 1888–89.	Du fonds de l'Education supérieure pour 1889–90.	Rétributions mensuelles.	Provenant d'autres sources.	Revenu annuel.	Traitement des professeurs.	Dépenses diverses.	Total.
	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Montréal	2857	1185	1485	16518	.....	20560	18379	2182	20561
Québec	700	1286	1285	348	.....	4433	3270	1063	4333
École du collège Bishop	.....	.....	.....	23445	500	23945	5890	17565	23455
Collège St-François	150	.....	.....	1107	1471	2728	950	1778	2728
"High School" des filles de Montreal.	.....	200	200	9815	.....	10015	8297	778	9075
"High School" des filles de Quebec...	1615	200	200	1455	.....	3270	2540	730	3270
" Compton L. College "	.....	200	200	6190	199	6589	1193	5396	6589
" Stanstead W. L. College "	.....	400	400	1415	1536	3351	2975	791	3766
Total pour les " High schools," et les écoles spéciales	5322	3470	3470	62293	3706	74791	30283	43494	73777

ACADÉMIES.

Coaticook	1947	400	400	741	1149	4237	2640	1597	4237
Côte St-Antoine	500	225	125	1395	4232	6352	3375	3201	6576
Cowansville	746	350	200	393	.....	1489	1225	330	1555
Clarenceville	288	225	225	341	91	845	730	90	820
Dunham	702	225	.....	116	.....	1043	625	418	1043
Granby	955	200	225	370	190	1715	1175	578	1753
Huntingdon	.....	475	500	943	.....	1418	1262	.....	1262
Inverness	183	300	300	396	45	924	785	199	984
Knowlton	540	200	300	587	1147	2474	1400	1071	2471
Lachute	971	400	400	800	74	2246	1652	588	2240
Lacolle	445	100	.....	192	205	943	725	212	937
Sherbrooke	2249	325	450	505	.....	3079	2500	579	3079
St-Jean	1439	200	225	659	326	2618	1538	1080	2618
Shawville	797	200	200	145	14	1156	885	170	1055
Trois-Rivières	436	175	100	351	210	1172	750	420	1170
Waterloo	2091	325	375	678	295	3389	2313	1076	3389
Total pour les académies	14189	4325	4025	8613	7973	35100	23580	11609	35189
Total pour les " High schools," les écoles spéciales et les académies	19511	7795	7495	70906	11679	109891	53863	55103	108966

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

subventionnées.—(*Suite.*)

" HIGH SCHOOLS " ET ÉCOLES SPÉCIALES.

Professeurs.				Elèves.									Assistance.	
	Principaux.													
Nombre de professeurs.	Traitements.	Classe des brevets.	Qui a délivré les brevets.	Cours spécial.	Cours élémentaire.	Cours modèle.	Cours académique.	Protestants.	Catholiques romains.	Agés de moins de seize ans.	Agés de plus de seize ans.	Nombre total des élèves.	Nombre de jours pendant lesquels l'école a été en opération.	Moyenne du nombre de jours pendant lesquels chaque élève a fréquenté le cours académiq.
21	2200	A	McGill.....	.....	32	235	186	542	11	485	68	553	192	463
5	1000	A	McGill.....	.....	32	36	61	127	2	92	37	129	188	102
10	900	.....	.....	.....	.....	50	50	100	4	74	30	104	270	95
4	1000	M. A.....	Vict.....	.....	00	52	47	95	4	38	61	99	200	71
16	1200	A	McGill.....	.....	122	91	145	353	5	300	58	358	192	293
7	700	M	McGill.....	.....	61	63	21	144	1	124	21	145	191	126
5	350	A	McGill.....	.....	00	32	8	40	.....	17	23	40	216	38
7	750	M. A.....	Albert.....	65	10	12	19	97	9	37	69	106	200	90
75	8100	.....	....	65	357	571	487	1498	36	1167	367	1534	1649	156

ACADÉMIES.

5	1300	A	Mont.....	.....	174	32	44	222	28	218	32	250	200	168
7	1200	A	Que.....	.....	165	34	43	240	2	242	00	242	193	173
3	800	A	McG..	.....	72	37	46	145	10	120	35	155	188	70
2	600	A	Sherb.	.....	22	38	28	85	3	52	36	88	201	54
2	600	A	Sherb.....	.....	35	14	17	60	6	53	13	66	181	40
3	750	A	McG..	.....	85	44	55	165	19	154	30	184	202	98
4	1260	A	McG..	.....	14	69	91	166	8	73	101	174	197	125
2	650	A	McG.....	.....	30	.....	67	97	00	46	51	97	204	57
3	800	A	McG..	.....	58	40	60	154	4	137	21	158	200	136
5	800	A	McG..	.....	179	30	66	257	18	220	55	275	198	180
2	500	A	Mont.....	.....	43	19	10	67	5	64	8	72	205	45
7	900	A	McG..	.....	49	53	56	156	1	142	15	157	195	111
3	800	A	Sherb...	.....	62	31	50	119	25	132	12	144	187	108
3	500	A	Sherb...	.....	60	25	28	113	.....	94	19	113	202	63
3	400	A	McG..	.....	38	20	8	60	6	65	1	66	195	45
6	900	A	McG..	.....	171	59	43	268	5	224	49	273	195	160
60	12760	.....	....	.....	1257	545	712	2374	140	2036	478	2514	3143	102
135	20860	.....	....	65	1614	1116	1199	3872	176	3203	845	4048	4792	258

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions protestantes

"HIGH SCHOOLS" ET ÉCOLES SPÉCIALES.

NOMS DES LOCALITÉS.	Elèves des cours académique et modèle					
	Dictée.	Grammaire anglaise et analyse logique.	Composition anglaise.	Littérature anglaise.	Géographie.	Histoire sainte.
Montréal	421	421	421	186	421	421
Québec	97	97	97	30	97	97
" Bishop's College School."	104	104	104	50	104	100
Collège St-François	99	96	90	90	90	60
" High School" des filles de Montréal	236	236	236	144	217	102
" High School " des filles de Québec	84	84	84	84	84	84
" Compton L. College school."	40	40	40	20	40	40
" Stanstead W. L. College school."	31	31	31	16	31	31
Total pour les "High schools" et les écoles spéciales	1099	1109	1103	620	1084	935

ACADÉMIES.

Coaticook	76	76	76	44	76	76
Côte St-Antoine	77	77	77	77	77	77
Cowansville	82	83	81	74	81	74
Clarenceville	66	61	64	52	64	59
Dunham	31	31	31	31	31	31
Granby	98	94	96	64	96	91
Huntingdon	160	160	160	160	160	160
Inverness	67	67	67	59	67	67
Knowlton	100	100	100	100	100	100
Lachute	96	96	96	96	96	96
Lacolle	29	29	29	29	29	29
Sherbrooke	109	109	109	70	109	109
St-Jean	81	81	81	81	81	81
Shawville	53	53	53	53	53	53
Trois-Rivières	28	28	28	28	28	28
Waterloo	102	102	102	15	102	102
Total pour les académies	1255	1247	1250	1033	1250	1226
Total pour les "High schools," les écoles spéciales et les académies	2354	3051	2962	2084	2334	2161

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

subventionnées.—(*Suite.*)

"HIGH SCHOOLS" ET ÉCOLES SPÉCIALES.

étudiant les principales matières de l'enseignement.

Histoire ancienne.	Histoire du Canada.	Histoire d'Angleterre.	Arithmétique.	Algèbre.	Géométrie.	Trigonométrie.	Dessin.	Tenue des livres.	Français.	Allemand.	Latin.	Grec.	Sciences naturelles.
36	131	131	421	186	91	36	380	234	421	44	377	79	50
30	97	97	97	61	61	6	97	30	97	.....	97	57	.....
40	60	104	104	86	86	6	100	40	104	10	100	36	104
3	90	90	99	42	40	1	65	35	85	2	43	15	5
23	72	57	236	44	38	7	147	87	236	43	105	.....	33
7	84	60	84	48	21	0	84	84	84	0	48	4	21
8	40	25	40	35	20	0	40	35	40	0	20	0	1
4	31	19	31	31	19	0	22	27	31	0	19	0	4
151	605	583	1112	533	376	56	935	562	1098	99	809	191	218

ACADÉMIES.

44	76	76	76	58	44	.....	76	58	74	.....	58	3	20
16	77	77	77	43	43	0	77	43	77	0	29	5	10
25	80	54	83	60	42	9	70	65	75	0	47	17	6
6	61	59	66	59	16	1	62	25	54	0	10	1	9
5	31	31	31	18	15	0	31	20	18	0	18	1	5
12	70	66	97	59	33	0	93	92	89	0	34	6	0
39	160	160	160	138	91	8	160	150	160	0	55	21	23
24	67	63	67	34	30	4	59	59	41	0	15	4	9
14	100	100	100	80	54	0	100	100	94	0	94	2	0
29	96	66	96	96	66	.....	96	96	96	.....	66	18	16
1	28	11	29	26	10	0	29	17	28	0	10	0	0
24	109	95	109	79	65	0	109	103	109	0	88	4	26
20	81	81	81	81	50	0	81	81	81	0	70	7	20
6	53	27	53	36	23	0	53	40	40	0	12	0	4
4	28	28	28	15	8	0	28	28	8	0	15	0	8
10	102	43	102	68	43	0	102	102	102	0	53	10	10
279	1219	1047	1255	950	633	22	1226	1139	1146	.....	674	99	166
430	1824	1630	2367	1483	1009	108	2161	1701	2244	99	1483	290	384

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions protestantes

ÉCOLES MODÈLES.

NOMS DES LOCALITÉS.	Recettes.					
	Des commissaires ou syndics.	Du fonds de l'Éducation supérieure pour 1888-89.	Du fonds de l'Éducation supérieure pour 1889-90.	Rétributions scolaires.	Provenant d'autres sources.	Revenus annuels.
Aylmer	.....	175	175	366	361	502
Berthier	122	75	50	1044	49	1290
Bryson	306	50	50	32	115	503
Bury	0	50	50	48	334	432
Clarendon	132	125	50	160	39	456
Como	.....	50	50	103	409	562
Cookshire	450	125	100	333	300	1208
Dudswell	178	75	50	47	60	360
Danville	1567	50	50	676	.....	2293
Freligsburg	200	75	75	291	15	591
Farnham	411	100	75	269	0	780
Gould	200	50	75	11	0	261
Gaspé Bassin	.....	100	50	.....	.....	150
Hemmingford	285	100	50	67	2	454
Hull	.....	75	125	212	.....	287
Hatley	325	50	75	204	75	654
Leeds	128	50	50	182	4	364
Lennoxville	838	0	0	127	170	1143
Lachine	1317	100	100	47	147	1611
Mystic	148	50	50	84	0	282
Montréal, McGill	0	0	0	0	0	0
Ormstown	80	125	125	157	0	362
Portage-du-Fort	714	50	50	127	217	1108
Paspébiac	200	100	100	32	0	332
Rawdon	130	50	50	12	30	222
Richmond	0	100	100	273	0	373
St-Lambert	797	50	50	381	105	1333
Sorel	325	75	75	178	150	728
Stanbridge	456	100	100	183	0	739
Sutton	622	125	125	373	28	1148
Ulverton	120	75	75	43	75	313
Warden	353	50	50	54	0	457
Waterville	414	150	150	116	15	695
	10718	2625	2400	6290	3300	22933

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

subventionnées.—(*Suite.*)

ÉCOLES MODÈLES.

Dépenses.			Professeurs.				Elèves.						Assistance.	
				Principaux.										
Traitements des professeurs.	Dépenses diverses.	Total.	Nombre des professeurs.	Traitements	Brevets.	Ecole normale ou bureaux d'examinateurs qui ont délivré les brevets.	Cours élémentaire.	Cours modèle.	Protestants.	Catholiques romains.	Agés de moins de seize ans.	Agés de plus de seize ans.	Nombre de jours pendant lesquels l'école a été en opération.	Moyenne de jours pendant lesquels les élèves ont fréquenté le cours modèle.
1050	333	1383	3	550	A	.....	63	49	110	2	100	12	205	80
910	380	1290	4	500	M	Qué.	4	28	30	2	2	30	192	30
420	83	503	2	250	E	Mont	2	28	30	0	21	9	192	17
432	.....	432	2	270	M	McG.	46	41	89	1	80	7	181	65
390	66	456	2	250	M	McG.	51	23	74	0	64	10	202	41
314	341	655	2	250	M	Sher.	40	20	45	15	51	9	200	28
850	205	1055	2	650	.....	.....	72	61	126	7	100	33	190	72
225	104	329	1	225	M	McG.	18	20	43	1	40	4	174	18
1200	150	1350	3	650	A	McG.	52	76	116	12	107	21	193	81
700	23	723	2	500	M	McG.	38	39	71	6	52	25	191	42
609	171	780	2	600	A	McG.	65	45	109	1	96	14	199	61
225	35	260	1	225	M	Sher	13	15	27	1	17	11	182	16
.....	.....	.....	1	300	M	McG.	31	3	34	0	32	2	205	17
499	56	555	2	315	A	B.	42	44	76	10	67	19	178	23
1025	1596	2621	3	575	A	Mont.	149	46	195	0	186	9	199	117
630	50	680	2	450	A	McG.	.....	43	42	1	19	24	189	19
332	53	385	2	300	M	McG.	35	51	75	11	72	14	205	47
707	443	1150	3	350	M	Mont.	92	50	139	3	130	12	196	112
1000	474	1474	2	750	A	Mont.	90	39	124	5	129	.....	200	85
414	51	465	2	270	M	Mont.	29	23	49	3	42	10	180	29
0	0	.....	8	1000	A	McG.	222	170	374	18	382	10	195	300
400	90	490	3	400	A	McG.	84	49	132	1	129	4	199	92
600	508	1108	2	450	A	Mont	69	49	115	3	100	8	214	64
300	32	332	2	300	M	McG.	45	26	69	2	67	5	204	50
.....	23	23	1	210	M	McG.	35	15	50	0	45	5	200	28
400	85	485	1	400	M	McG.	0	47	47	0	32	15	202	25
761	483	1244	2	475	.....	McG.	71	34	100	5	105	0	195	64
438	209	647	2	350	A	Sher	16	18	32	2	31	3	200	29
666	73	739	2	500	M	Mont.	50	33	79	4	72	11	197	43
860	317	1177	3	550	M	McG.	72	66	124	14	111	27	186	87
275	43	318	1	275	M	McG.	28	29	53	4	44	13	200	30
390	67	457	2	270	M	McG.	29	31	45	15	48	12	192	26
531	149	680	2	288	M	McG.	.....	36	132	4	28	8	182	24
17553	6693	24246	74	13698	.....	.....	1653	1374	2874	153	2631	396	6420	58

Digitized by Google

ÉDUCATION

Institutions protestantes

ÉCOLES MODÈLES.

NOMS DES LOCALITÉS.	Elèves des écoles modèles étudiant				
	La dictée.	La grammaire anglaise.	L'analyse logique.	La composition anglaise.	La géographie.
Aylmer	62	62	62	36	62
Berthier	29	29	17	17	29
Bryson	30	30	30	30	30
Bury	41	41	41	41	41
Clarendon	23	23	23	23	23
Como	20	20	20	20	20
Cookshire	61	61	61	61	61
Dudswell	26	26	26	26	26
Danville	74	74	74	74	74
Frelighsburg	39	39	39	25	39
Farnham	45	45	45	45	45
Gould	15	15	15	15	15
Gaspé Bassin	3	3	3	3	3
Hemmingford	44	40	40	40	40
Hull	46	46	46	46	46
Hatley	43	43	20	43	43
Leeds	51	51	51	51	51
Lennoxville	50	50	50	50	50
Lachine	39	39	39	39	39
Mystic	23	23	23	23	23
Montréal, McGill	170	170	170	170	170
Ormstown	49	49	49	49	49
Portage-du-Fort	49	49	49	49	49
Paspébiac	26	26	26	26	26
Rawdon	15	15	15	15	15
Richmond	47	47	47	47	47
St-Lambert	34	34	34	34	34
Sorel	18	18	18	18	18
Stanbridge	33	32	32	32	33
Sutton	66	66	66	66	66
Ulverton	29	29	29	29	29
Warden	31	31	31	31	31
Waterville	36	36	36	36	36
	1367	1362	1327	1310	1360

Digitized by Google

SUPÉRIEURE.

subventionnées.—(*Suite.*)

ÉCOLES MODÈLES.

les principales matières du cours d'études.

L'histoire sainte.	L'histoire du Canada.	L'histoire d'Angleterre.	L'arithmétique.	L'algèbre.	La géométrie.	Le dessin.	La tenue des livres.	Le français.	Le latin.
62	62	37	62	30	20	62	48	48	30
29	29	17	29	17	9	29	17	29	14
30	30	30	30	9	6	30	30	25	0
41	41	33	41	39	2	41	41	41	.....
20	28	21	23	17	11	21	23	19	7
20	20	20	20	10	8	20	20	20	0
40	47	40	61	31	24	34	61	49	9
26	26	21	26	11	6	26	26	26	2
60	67	73	76	72	30	45	60	66	18
39	39	25	39	38	25	39	39	39	4
45	45	28	45	24	24	45	45	45	6
15	15	15	15	15	4	15	15	15	4
3	3	3	3	3	3	3	3	3	.....
40	40	39	44	12	13	40	40	40	12
46	46	46	46	19	12	46	46	46	17
43	43	43	43	20	9	43	43	43	3
46	32	20	51	21	8	51	27	30	0
50	50	50	59	32	26	50	50	50	3
39	39	33	39	17	6	39	38	39	12
23	23	21	23	21	12	23	21	23	2
73	83	75	170	61	61	170	61	170	54
49	49	49	49	36	23	49	49	49	36
49	49	45	49	22	18	49	49	49	18
26	26	17	26	3	0	26	26	26	0
15	15	15	15	12	7	15	15	15	3
47	47	47	47	47	23	47	47	46	0
5	27	22	34	6	5	34	22	31	0
18	18	18	18	11	5	18	17	17	2
24	33	15	33	24	15	33	24	33	9
60	59	59	66	47	45	66	66	59	35
29	29	21	29	21	21	29	29	29	0
31	33	12	31	10	6	26	31	31	0
36	36	28	36	17	9	36	36	36	6
1179	1209	1038	1378	775	496	1300	1165	1287	306

Digitized by Google

Digitized by Google

APPENDICE No VI.

STATISTIQUE GENERALE FOURNIE PAR LES INSPECTEURS D'ECOLES.

Digitized by Google

STATISTIQUE GÉNÉRALE DES ÉCOLES SOUS

ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES.

CIRCONSCRIPTION DES INSPECTEURS.	Nombre d'écoles.				Ecoles sous contrôle des commissaires et						
	Ecoles de garçons.	Ecoles de filles.	Ecoles mixtes (garçons et filles).	Nombre total d'écoles.	Nombre d'écoles.	Elèves catholiques. Garçons.	Elèves catholiques. Filles.	Elèves protest. Garçons.	Elèves protest. Filles.	Total des élèves.	Moyenne de la présence des élèves.
Beaulieu, Théophile	2	6	204	212	211	3360	3432	.....	.....	6792	4447
Bégin, Désiré	.....	1	137	138	136	2195	2050	.....	.....	4245	2910
Beland, P. F	3	2	121	126	126	2045	2016	.....	.....	4061	3277
Belcourt, J. G. E	6	8	195	209	209	3569	3814	.....	.....	7383	5114
Bouchard, Célestin	3	6	174	183	183	2945	3114	.....	.....	6059	4798
Brault, Calixte	.....	.....	87	87	85	1784	1567	4	2	3357	2345
Demers, J. B	1	7	124	132	120	2194	2502	10	6	4712	3361
Destroismaisons, E. P	4	9	172	185	179	2657	3863	4	6	7530	5804
Dupuis, J. C	6	11	98	115	107	2151	2508	2	2	4663	2988
Fontaine, A	8	10	111	129	126	2875	2919	6	2	5802	3780
Gay, Auguste	4	5	143	152	149	2530	2740	65	62	5397	3423
Grondin, Louis	1	8	128	137	131	3106	3725	.....	.....	6831	4622
Hubbard, Henry	.....	.....	157	157	11	29	22	55	55	161	117
Lefebvre, David	.....	1	148	149	149	3070	3020	2	2	6094	3799
Lévesque, L. N	6	5	168	179	179	3020	2886	11	15	5932	4479
Lippens, Bernard	4	8	105	117	115	2396	2643	5	6	5050	3893
Lucier, Ludger	.....	.....	50	50	50	1048	1047	4	5	2104	1532
Lyster, Rév. W. G	.....	.....	37	37	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Magrath, Bolton	.....	.....	98	98	9	23	20	101	111	255	163
McGown, J. G. W	5	5	43	53	53	1514	1700	.....	.....	3214	2511
McGregor, James	1	.....	184	185	8	71	55	2	2	130	84
Nantel, J. P	3	5	148	156	143	2655	2815	.....	.....	5470	4300
O'Brien, F. H	.....	.....	22	22	22	502	630	.....	.....	1132	.....
Pâquet, Daniel	.....	.....	12	12	9	340	216	.....	.....	556	348
Parker, John	.....	1	78	79	2	16	9	8	5	38	26
Prémont, Joseph	41	42	52	135	135	3938	3803	9	13	7763	5918
Roy, P. A	.....	1	71	72	72	1577	1645	2	11	3235	2059
Ruel, P. J	9	7	165	181	165	3199	2885	18	9	6111	4421
Savard, Ed	1	1	108	110	110	1999	1984	.....	.....	3983	3134
Stenson, M. T	12	6	222	240	222	3544	3202	22	21	6789	4917
Tanguay, Amédée	2	3	190	195	195	3102	3281	7	5	6395	4357
Taylor, Rév. E. M	.....	.....	137	137	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tétreault, Amb	2	6	102	110	109	1947	2323	.....	.....	4270	2864
Thompson, William	.....	.....	187	187	2	2	1	14	14	31	25
Tremblay, Thomas (Gaspé)	.....	.....	66	66	66	1139	1216	9	13	2377	1525
Tremblay, Thomas (Charlevoix)	.....	3	67	70	70	1119	1388	.....	.....	2507	2035
Vien, George S	4	4	147	155	155	2459	2449	5	9	4922	3561
	128	171	4458	4757	3813	71120	73490	365	376	145351	102937

Digitized by Google

CONTROLE DES CORPORATIONS SCOLAIRES.

ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES.

des syndics catholiques.						Ecoles sous contrôle des commissaires et des syndics protestants.										
Instituteurs catholiques.		Institutrices catholiques.		Institutrices protestantes.	Nombre total d'instituteurs et d'institutrices.	Nombre d'écoles.	Elèves protestants.		Elèves catholiques.		Total des élèves.	Moyenne de la présence des élèves.	Instituteurs protestants.	Institutrices protestantes.	Instituteurs catholiques.	Institutrices catholiques.	Total des instituteurs et des institutrices.
Religieux.	Laïcs.	Religieuses.	Laïques.				Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.							
.....	1	8	208	... ..	217	1	9	23	15	.....	47	29	1	.....	.....	.....	1
.....	.....	4	134	.....	138	2	33	29	.....	.....	62	42	.....	2	.....	.....	2
.....	.....	3	123	.....	126	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.. ..
3	2	10	211	.....	226	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	8	177	.....	185	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	8	.....	79	.....	87	2	19	18	.....	.....	37	23	.....	2	.....	.....	2
2	7	11	116	.....	136	12	85	87	9	4	185	141	.....	12	.....	.....	12
.....	3	9	201	.... .	213	6	56	50	5	5	116	92	.....	6	.....	.....	6
3	3	16	99	.....	121	8	73	97	5	5	180	99	.....	8	.....	.....	8
6	2	16	118	.....	142	3	35	26	4	1	66	40	.....	3	.....	.....	3
.....	12	3	136	.....	151	3	6	14	52	37	109	61	.....	1	.....	2	3
.....	3	18	120	.....	141	6	46	55	.....	.....	101	78	1	5	.....	.....	6
.....	.....	.....	2	9	11	146	1414	1444	181	166	3205	2338	4	139	1	13	157
.....	1	1	155	.....	157	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
4	.....	8	174	1	187	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
11	3	16	107	.....	137	2	40	30	5	.....	75	62	2	1	.....	.....	3
.....	.....	2	50	.....	52	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	....	.....	37	454	473	22	17	966	651	3	35	.....	.....	38
.....	.....	.....	1	8	9	89	1311	1204	189	160	2864	1949	8	78	.....	6	92
8	6	9	64	.....	87	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	5	1	6	177	4642	4475	313	249	9679	7423	17	253	.....	6	276
3	4	10	146	.....	163	13	155	170	.....	.....	325	255	.....	13	.....	.....	13
.....	.....	.....	22	.....	22	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	9	.....	9	3	78	44	.....	.....	122	78	.....	3	.....	.....	3
.....	.....	.....	2	.....	2	77	780	818	45	40	1683	1167	4	74	.....	3	81
27	7	51	60	.....	145	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1	2	75	.....	78	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
6	3	16	159	.....	184	16	4	3	204	192	403	318	.....	1	. ...	15	16
.....	.....	1	109	.....	110	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
11	.....	6	206	.....	223	18	17	15	206	207	445	306	.....	.....	2	17	19
2	1	5	197	.....	205	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	137	1318	1189	262	201	2970	2017	2	130	1	5	138
.....	4	4	107	.....	115	1	4	.....	.....	.....	4	3	.....	1	.....	.... .	1
.....	.....	.....	.....	2	2	185	1932	1729	140	116	3917	2912	3	172	.....	14	189
.....	.....	.....	64	.....	64	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1	2	70	.....	73	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
6	.....	8	149	.....	163	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	..... .
92	72	247	3655	21	4087	944	12511	11993	2657	1400	27561	20084	45	936	4	81	1069

Digitized by Google

STATISTIQUE GÉNÉRALE DES ÉCOLES SOUS CON-

ÉCOLES MODÈLES.

CIRCONSCRIPTION DES INSPECTEURS.	Ecoles modèles sous contrôle des commissaires ou des syndics													
	Ecoles de garçons.	Ecoles de filles.	Ecoles mixtes, (garçons et filles).	Nombre total d'écoles.	Elèves catholiques.		Elèves protestants.		Elèves dans le cours élémentaire.		Elèves dans le cours modèle.		Total des élèves.	Moyenne de la présence des élèves.
					Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.		
Beaulieu, T	8	3	6	17	896	385	.....	.....	771	311	125	74	1281	955
Bégin, D	1	...	16	17	717	600	.....	.....	609	492	108	108	1317	1042
Béland, P. F	3	1	9	13	235	214	.....	.....	149	102	86	112	449	368
Belcourt, J. E	1	1	6	8	562	438	.....	.....	476	371	86	67	1000	797
Bouchard, C	5	3	5	13	402	274	.....	.....	354	190	70	62	676	571
Brault, C	7	1	5	13	915	262	14	3	791	217	137	49	1194	961
Demers, J.-B	4	...	7	11	863	271	.....	.....	690	227	174	43	1134	880
Destroismaisons, E. P	4	1	6	11	566	703	.....	.....	515	644	51	59	1269	1024
Dupuis, J. C	5	...	1	6	515	26	.....	.....	423	18	92	8	541	410
Fontaine, A	3	...	.....	3	291	.....	.....	.....	267	.....	24	.....	291	208
Gay, Auguste	2	1	7	10	1248	1163	4	.....	1191	1106	61	57	2415	1956
Grondin, L	6	1	7	14	996	396	.....	.....	784	296	212	100	1392	1115
Hubbard, H	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lefebvre, David	5	1	7	13	572	307	.....	.....	515	250	57	57	879	694
Lévesque, L. N	3	...	4	7	183	108	.....	.....	159	91	24	17	291	238
Lippens, B	4	2	6	12	665	474	.....	.....	586	404	79	70	1139	979
Lucier, L	.....	...	5	5	224	180	.....	.....	190	145	34	35	404	301
Lyster, Rév W G	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Magrath, B	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
McGown, J. G. W	15	15	2	32	5872	5076	34	11	5509	4844	397	243	10993	9346
McGregor, J	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Nantel, J. P	3	1	3	7	457	275	.....	.....	388	222	69	53	732	627
O'Brien, F. H	.....	...	1	1	37	45	.....	.....	25	30	12	15	82	74
Pâquet, D	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Parker, John	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Prémont, Jos	9	8	6	23	514	446	.....	.....	336	218	178	228	960	751
Roy, P. A	6	5	10	21	763	690	2	5	704	637	61	58	1460	1090
Ruel, P. J	2	1	4	7	178	164	4	3	164	125	18	42	349	272
Savard, Ed	1	...	8	9	310	324	.....	.....	243	201	77	113	734	528
Stenson, M. T	.....	1	5	6	81	224	1	.....	69	176	13	48	306	244
Tanguay, A	1	...	4	5	256	178	.....	.....	239	130	17	48	434	345
Taylor, Rév. E. M	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tétreault, A	3	1	4	8	554	209	.....	.....	440	181	100	42	763	615
Thompson, Wm	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tremblay, (Gaspé)	.....	...	3	3	69	71	2	1	71	51	.....	21	143	102
Tremblay, (Charlevoix)	2	...	3	5	261	72	.....	.....	208	53	53	19	333	270
Vien, Geo. S	4	1	10	15	755	477	2	2	689	373	68	106	1236	988
	107	48	160	315	19957	14052	63	25	17555	12105	2483	1954	34097	27751

Digitized by Google

TROLE DES CORPORATIONS SCOLAIRES.—(Suite.)

ÉCOLES MODÈLES.

catholiques.					Ecoles modèles sous contrôle des commissaires ou des syndics protestants.															
Instituteurs catholiques.		Institutrices catholiques.						Elèves protestants.		Elèves catholiques.		Elèves dans le cours élémentaire.		Elèves dans le cours modèle.						
Religieux.	Laïcs.	Religieuses.	Laïques.	Nombre total des instituteurs et des institutrices.	Ecoles de garçons.	Ecoles mixtes, (garçons et filles).	Nombre total d'écoles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Total des élèves.	Moyenne de la présence des élèves.	Instituteurs protestants.	Institutrices protestantes.	Institutrices catholiques.	Nombre total des instituteurs et des institutrices.
7	2	4	18	31	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	8	26	34	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1	1	11	13	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
7	1	2	14	24	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	3	2	13	18	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
7	10	.....	4	21	...	1	1	61	63	5	.....	46	46	20	17	129	88	1	1	.....	2
10	9	.....	12	31	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
12	6	10	7	35	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
6	2	...	6	14	...	1	1	20	30	.....	.....	15	20	5	10	50	36	...	1	.....	1
.....	2	.....	4	6	1	.....	1	32	.....	1	.....	29	.....	4	.....	33	30	1	.....	....	1
12	4	23	5	44	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....
19	5	4	9	37	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	...	6	6	262	293	23	18	176	166	109	145	596	416	1	14	.....	15
3	2	1	13	19	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1	1	1	4	7	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
6	5	18	6	35	...	1	1	14	13	1	.....	15	8	.....	5	28	25	1	.....	.....	1
.....	1	.....	7	8	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	...	3	3	79	86	3	2	61	52	18	39	170	108	.....	5	.....	5
.....	.....	.....	.....	.....	...	5	5	269	235	17	4	195	154	91	85	525	379	3	8	1	12
61	49	112	14	236	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	...	5	5	202	220	17	10	101	85	118	145	449	342	3	9	.....	12
6	1	3	7	17	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	2	2	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	...	2	2	67	51	11	6	30	29	30	46	135	74	1	2	.....	3
4	4	10	8	26	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	3	11	23	37	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	3	6	1	10	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1	.....	8	9	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	4	4	8	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	5	6	11	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	...	7	7	207	253	14	17	126	138	95	132	491	367	5	9	.....	14
4	4	2	9	19	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	....	.....	.....	....	...	6	6	215	213	24	9	129	112	110	110	461	310	2	8	.....	10
.....	.....	.....	3	3	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	2	.....	6	8	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
5	2	4	19	30	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
170	123	231	269	793	1	37	38	1428	1457	116	66	923	810	600	734	3067	2175	18	57	1	76

Digitized by Google

STATISTIQUE GÉNÉRALE DES ÉCOLES SOUS

ACADÉMIES.

CIRCONSCRIPTION DES INSPECTEURS.	Académies sous contrôle des commissaires ou des syndics														
	Académies de garçons.	Académies de filles.	Elèves catholiques.		Garçons protestants.	Elèves dans le cours élémentaire.		Elèves dans le cours modèle.		Elèves dans le cours académique.		Total des élèves.	Moyenne de la présence des élèves.	Instituteurs catholiques.	
			Garçons.	Filles.		Garçons	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.			Religieux	Laïcs.
Beaulieu, T															
Bégin, D															
Béland, P. F	1		16			6		10				16	14		1
Belcourt, J. E	2		180			139		41				180	158	8	
Bouchard, C	2		310			255		31		24		310	300	12	
Brault, C															
Demers, J. B	1		261			173		64		24		261	230	8	
Destroismaisons E.P	2		863		9	764		67		41		872	691	20	4
Dupuis, J. C															
Fontaine, A															
Gay, Aug															
Grondin, L	2		735			603		94		38		735	558	13	
Hubbard, H															
Lefebvre, D		1		89			57		22		10	89	64		
Lévesque, L. N															
Lippens, B	2		393			285		96		12		393	350	10	
Lucier, L															
Lyster, Rév. W. G															
Magrath, B															
McGown, J. G. W	5	4	3032	1882	15	2584	1730	378	113	85	39	4929	4217	37	21
McGregor, J															
Nantel, J. P	1		298			281		17				298	215	8	
O'Brien, F. H															
Pâquet, D															
Parker, J															
Prémont, J	4		127					90		37		127	114	4	
Roy, P. A		1		84			70		5		9	84	60		
Ruel, P. J															
Savard, E															
Stenson, M. T	1		130			100		30				130	106	4	
Tanguay, A															
Taylor, Rev. E. M															
Tétreault, A	1		630		6	586		30		20		636	580	12	
Thompson, Wm															
Tremblay, (Gaspé)															
Tremblay, (Charlevoix)	1		103			72		9		22		103	91		2
Vien, G S	1		198			156		34		8		198	176		
	26	6	7276	2055	30	6004	1857	991	140	311	58	9361	7924	136	31

Digitized by Google

CONTROLE DES CORPORATIONS SCOLAIRES.—(*Fin.*)

ACADÉMIES.

catholiques.			Académies sous contrôle des commissaires ou des syndics protestants.																
Institutrices catholiques.						Elèves protestants.		Elèves catholiques.		Elèves dans le cours élémentaire.		Elèves dans le cours modèle.		Elèves dans le cours académique.					
Religieuses.	Laïques.	Total des instituteurs et des institutrices.	Académies de garçons.	Académies de filles.	Académies mixtes (garçons et filles).	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Total des élèves.	Moyenne de la présence des élèves.	Instituteurs laïcs protestants.	Institutrices laïques protestantes.	Total des instituteurs et des institutrices.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	24	.....	.....	1	44	88	7	5	20	40	15	30	16	23	144	110	1	2	3
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	13	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	1	1	2	295	226	12	1	173	77	65	64	69	86	534	363	3	11	14
4	1	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	1	50	46	1	.....	30	26	8	7	13	13	97	70	1	2	3
35	12	108	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	1	1	4	959	758	39	4	483	317	245	188	270	257	1760	1524	21	31	52
.....	.....	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	1	1	1	169	181	2	.....	11	64	98	75	62	42	352	258	6	7	13
.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	5	256	272	17	10	118	106	81	93	74	83	555	367	5	8	13
.....	.....	12	.....	.....	1	50	45	.....	.....	40	30	1	10	9	5	95	80	.....	2	2
.....	.....	.....	.....	.....	1	126	96	20	8	95	60	27	24	24	20	250	168	1	4	5
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	1	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1	3	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
42	17	226	3	3	16	1949	1712	98	28	970	720	540	431	537	529	3787	2940	38	67	105

Digitized by Google

STATISTIQUE GÉNÉRALE DES INSTITUTIONS INDÉPEN-

ECOLES MODÈLES.

CIRCONSCRIPTION DES INSPECTEURS.	Ecoles modèles dirigées par des instituteurs ou des institutrices													
	Ecoles de garçons.	Ecoles de filles.	Ecoles mixtes (garçons et filles).	Nombre total d'écoles.	Elèves catholiques.		Elèves protestants.		Elèves dans le cours élémentaire.		Elèves dans le cours modèle.		Total des élèves.	Moyenne de la présence des élèves.
					Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.		
Beaulieu, T.	.....	6	.....	6	.....	388	.....	.....	.....	268	.....	120	388	335
Bégin, D	.....	1	1	2	80	198	.....	.....	80	133	.....	65	278	204
Béland, P. F	.....	3	.....	3	.....	244	.....	.....	.....	148	.....	96	244	220
Belcourt, J. E	1	1	.....	2	49	663	.....	.....	34	498	15	165	712	652
Bouchard, C.	1	4	.....	5	35	254	.....	.....	17	202	18	52	289	246
Brault, C.	.....	5	.....	5	.....	498	.....	.....	.....	425	.....	73	498	399
Demers, J.-B.	1	5	.....	6	100	335	.....	.....	30	219	70	116	435	375
Destroismaisons, E. P.	.....	5	.....	5	.....	404	.....	3	.....	289	.....	118	407	340
Dupuis, J. C.	.....	8	....	8	.....	398	.....	.....	.....	254	.....	144	398	349
Fontaine, A.	1	9	.....	10	86	432	.....	.....	46	293	40	139	518	478
Gay, Aug	.....	1	.....	1	.....	68	.....	4	.....	40	.....	32	72	66
Grondin, L	.....	2	.....	2	.....	154	.....	.....	.....	109	.....	45	154	136
Hubbard, H.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lefebvre, D	.....	1	.....	1	.....	82	.....	.....	.....	72	.....	10	82	68
Lévesque, L. N.	.....	4	.....	4	.....	338	.....	.....	.....	230	.....	108	338	317
Lippens, B.	2	3	.....	5	180	145	.....	.....	79	116	101	29	325	308
Lucier, L.	.....	1	.....	1	.....	80	.....	.....	.....	55	.....	25	80	70
Lyster, Rév. W. G.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Magrath, B.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
McGown, J. G. W.	1	6	1	8	118	2095	.....	1	72	1915	46	181	2214	1863
McGregor, J.	.....	1	.....	1	.....	49	.....	.....	.....	31	.....	18	49	43
Nantel, J. P.	.....	3	1	4	36	291	.....	.....	34	216	2	75	327	278
O'Brien, F. H.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pâquet, D.	.....	1	.....	1	.....	88	.....	3	.....	21	.....	70	91	91
Parker, J.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Prémont, J.	3	3	1	7	599	321	1	.....	463	268	137	53	921	856
Roy, P. A.	1	2	....	3	148	126	.....	.....	133	106	15	20	274	257
Ruel, P. J.	.....	6	.....	6	.....	373	.....	47	.....	315	.....	105	420	356
Savard, E.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Stenson, M. T.	1	4	.....	5	149	327	4	5	128	250	25	82	485	402
Tanguay, A.	3	.....	.....	3	77	.....	.....	.....	47	.....	30	.....	77	74
Taylor, Rév. E. M.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tétreault, A.	.....	5	.....	5	.....	363	.....	.....	.....	242	.....	121	363	323
Thompson, W.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tremblay, (Gaspé)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tremblay, (Charlevoix)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Vien, G. S.	.....	.....	1	1	23	60	.....	.....	23	32	.....	28	83	73
	15	90	5	110	1680	8774	5	63	1186	6747	499	2090	10522	9179

Digitized by Google

DANTES SUBVENTIONNÉES PAR LE GOUVERNEMENT,

ECOLES MODÈLES.

Ecoles modèles catholiques.					Ecoles modèles dirigées par des instituteurs ou des institutrices protestants.														
Instituteurs catholiques.		Institutrices catholiques.						Elèves protestants.		Elèves catholiques.		Elèves dans le cours élémentaire.		Elèves dans le cours modèle.						
Religieux	Laïcs.	Religieuses.	Laïques.	Total des instituteurs et des institutrices.	Ecoles de garçons.	Ecoles de filles.	Total des écoles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Total des élèves.	Moyenne de la présence des élèves	Instituteurs protestants.	Institutrices protestantes.	Total des instituteurs et des institutrices.
.....	.....	22	4	26	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	14	.....	14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	13	.....	13	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
4	.....	65	.....	69	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	2	18	2	22	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	24	2	26	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
4	.....	33	2	39	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	32	2	34	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	23	.....	23	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
7	.....	35	.....	42	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	3	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	10	.....	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	5	.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	27	.....	27	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
9	.....	8	.....	17	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	4	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
31	.....	51	5	87	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	4	.....	4	1	1	2	178	193	4	13	110	112	72	94	388	344	1	7	8
.....	.....	18	.....	18	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	4	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
8	.....	23	7	38	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2	1	7	.....	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	51	1	52	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
4	.....	18	1	23	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	2	2	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	19	.....	19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	4	1	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
69	5	537	27	638	1	1	2	178	193	4	13	110	112	72	94	388	344	1	7	2

Digitized by Google

STATISTIQUE GÉNÉRALE DES INSTITUTIONS INDÉPEN-

ACADEMIES.

Circonscription des Inspecteurs d'Écoles.	Académies dirigées par des instituteurs ou des institutrices													
	Académies de garçons.	Académies de filles.	Elèves catholiques.		Elèves protestants.		Elèves dans le cours élémentaire.		Elèves dans le cours modèle.		Elèves dans le cours académique.		Total des élèves.	Moyenne la présence des élèves.
			Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.		
Beaulieu, T.	...	1	.....	83	.....	7	.....	50	.....	24	.....	16	90	81
Bégin, D	...	1	.....	150	.....	.....	.....	85	.....	40	.....	25	150	120
Béland, P. F.	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Belcourt, J. E.	1	.....	50	.....	.....	.....	21	.....	29	.....	.....	.....	50	48
Bouchard, C.	...	4	.....	311	.....	.....	.....	183	.....	75	.....	53	311	310
Brault, C.	1	4	225	918	.....	12	160	758	50	147	15	25	1155	975
Demers, J. B.	...	2	.....	448	.....	3	.....	318	.....	90	.....	33	451	428
Destroismaisons, E. P.	...	2	.....	231	.....	4	.....	120	.....	75	.....	40	235	192
Dupuis, J. C.	...	2	.....	160	.....	.....	.....	104	.....	42	.....	14	160	153
Fontaine, A.	1	1	192	218	.....	.....	106	108	52	92	34	18	410	340
Gay, Aug.	...	1	.....	62	.....	16	.....	50	.....	22	.....	6	78	62
Grondin, L.	...	4	.....	661	.....	.....	.....	463	.....	144	.....	54	661	553
Hubbard, H	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lefebvre, D.	...	2	.....	246	.....	.....	.....	158	.....	53	.....	35	266	210
Lévesque, L. N.	1	1	109	74	.....	6	53	51	41	20	15	9	189	175
Lippens, B.	1	4	100	662	.....	.....	40	528	36	92	24	42	762	717
Lucier, L.	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lyster, Rév. W. G	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Magrath, B.	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mc Gown, J. G. W.	2	10	629	1626	4	19	357	1141	173	297	103	207	2278	2038
McGregor, J.	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Nantel, J. P.	1	3	36	314	.....	.....	.....	228	28	65	8	21	350	324
O'Brien, F. H.	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Paquet, D.	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Parker, J.	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Prémont, J.	1	6	318	785	.....	6	132	611	64	48	122	132	1109	1041
Roy, P. A.	...	4	...	414	.....	7	.....	160	.....	161	.....	100	421	386
Ruel, P. J.	2	1	222	141	5	4	105	106	83	26	39	13	372	330
Savard, E.	...	1	.....	115	.....	.....	.....	55	.....	38	.....	22	115	115
Stenson, M. T.	...	1	.....	252	.....	20	.....	163	.....	75	.....	34	272	272
Tanguay, A.	1	3	92	249	2	.....	25	142	51	67	18	40	343	332
Taylor, Rév. E. M.	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tétreault, A.	...	2	.....	380	.....	.....	.....	290	.....	50	.....	40	380	325
Thompson, W.	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tremblay, (Gaspé)	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tremblay, (Charlevoix).	...	2	.....	210	.....	.....	.....	137	.....	50	.....	23	210	199
Vien, G. T.	...	3	.....	683	.....	.....	.....	509	.....	118	.....	56	683	632
	12	65	1973	9393	11	104	999	6518	607	1911	378	1068	11481	10358

Digitized by Google

DANTES SUBVENTIONNÉES PAR LE GOUVERNEMENT.—(*Suite.*)

ACADÉMIES.

catholiques.					Académies dirigées par des instituteurs ou des institutrices protestants.																	
Instituteurs catholiques religieux.	Instituteurs laïcs protestants.	Institutrices catholiques		Total des instituteurs et des institutrices.	Académies de filles.	Académies mixtes, (garçons et filles).	Elèves protestants.		Elèves catholiques.		Elèves dans le cours élémentaire.		Elèves dans le cours modèle.		Elèves dans le cours académique.		Total des élèves.	Moyenne de la présence des élèves.	Instituteurs protestants religieux.	Instituteurs laïcs protestants.	Institutrices protestantes.	Total des instituteurs et des institutrices.
		Religieuses.	Laïques.				Garçons	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.						
.....	...	6	1	7	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	12	.....	12	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
4	...	.....	.....	4	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	21	.....	21	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
6	...	61	.....	67	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	22	4	26	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	20	7	27	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	13	.....	13	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
11	...	16	.....	27	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	4	.....	4	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	39	.....	39	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	13	.....	13	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
5	...	8	.....	13	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
7	1	34	.....	42	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
28	...	174	.....	202	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
3	...	15	.....	18	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
14	...	33	.....	47	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	68	1	69	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
22	...	15	.....	37	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	6	.....	6	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	17	.....	17	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
4	...	14	2	20	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	16	.....	16	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	.....	.....	.....	1	1	56	74	5	4	6	8	7	14	48	56	139	139	2	2	7	11
.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	9	2	11	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
.....	...	26	.....	26	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....
104	1	662	17	784	1	1	56	74	5	4	6	8	7	14	48	56	139	139	2	2	7	11

Digitized by Google

STATISTIQUE GÉNÉRALE DES COLLÈGES CLASSIQUES

CIRCONSCRIPTION DES INSPECTEURS D'ÉCOLES.	Collèges classiques catholiques								
		Elèves.							
		Elèves catholiques.							
	Nombre de collèges.	Elèves dont la langue maternelle est le français.	Elèves dont la langue maternelle est l'anglais.	Elèves protestants dont la langue maternelle est l'anglais.	Elèves dans le cours élémentaire.	Elèves dans le cours commercial.	Elèves dans le cours classique.	Total des élèves.	Moyenne de la présence des élèves.
Beaulieu, T.	1	223	.....	.....	81	62	80	233	200
Bégin, D.	1	119	2	.....	.....	61	60	121	115
Béland, P. F	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Belcourt, J. E.	1	180	.....	.....	30	15	135	180	178
Bouchard, C.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Brault, C.	2	539	126	2	356	136	175	667	600
Demers, J.-B.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Destroismaisons, E. P.	2	552	.....	28	136	92	352	580	535
Dupuis, J. C.	1	284	8	.....	43	20	229	292	282
Fontaine, A.	1	310	10	.....	104	27	189	320	269
Gay, Aug.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grondin, L.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hubbard, H.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lefebvre, D.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lévesque, L. N.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lippens, B.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lucier, L.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lyster, Rév. W. G.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Magrath, B.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
McGown, J. G. W.	1	339	59	1	148	.....	251	399	380
McGregor, J.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Nantel, J. P.	1	260	15	.....	.....	.....	275	275	260
O'Brien, F. H.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pâquet, D.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Parker, J.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Prémont, J.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Roy, P. A.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ruel, P. J.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Savard, E.	1	115	.....	.....	.....	69	46	115	115
Stenson, M. T.	1	214	20	11	.....	145	100	245	200
Tanguay, A.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Taylor, Rév. E. M.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tétreault, A.	1	210	10	10	40	45	145	230	225
Thompson, W.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tremblay, T. (Gaspé)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tremblay, T. (Charlevoix)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Vien, G. S.	1	311	20	.....	47	190	94	331	300
	15	3656	270	52	985	862	2131	3978	3639

Digitized by Google

SUBVENTIONNÉS ET NON SUBVENTIONNÉS.

subventionnés.					Collèges classiques catholiques non subventionnés.										
Professeurs.						Elèves.						Professeurs.			
Prêtres catholiques.	Ecclésiastiques catholiques.	Religieux catholiques.	Laïcs catholiques.	Total des professeurs.	Nombre de collèges.	Elèves catholiques. Elèves dont la langue maternelle est le français.	Elèves catholiques. Elèves dont la langue maternelle est l'anglais.	Elèves dans le cours élémentaire.	Elèves dans le cours classique.	Total des élèves.	Moyenne de la présence des élèves.	Prêtres.	Ecclésiastiques.	Laïcs.	Total des professeurs.
14	10	.....	.....	24	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
7	12	.....	.....	19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
6	6	.....	.....	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
33	18	8	.....	59	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
16	34	.....	.....	50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
23	2	.....	1	26	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
10	15	10	.....	35	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
14	.....	3	1	18	1	240	60	20	280	300	290	21	.....	1	22
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
10	10	.....	.....	20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	1	351	13	75	289	364	364	12	10	2	24
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
7	9	.....	.....	16	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
8	10	.....	2	20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
6	10	.....	.....	16	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
20	7	.....	2	29	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
174	143	21	6	344	2	591	73	95	569	664	654	33	10	3	46

Digitized by Google

STATISTIQUE GÉNÉRALE DES ÉCOLES

ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES.

CIRCONSCRIPTION DES INSPECTEURS D'ÉCOLES.	Nombre d'écoles.				Ecoles dirigées par des instituteurs					
	Ecoles de garçons.	Ecoles de filles.	Ecoles mixtes.	Nombre total d'écoles.	Nombre d'écoles.	Elèves catholiques.		Elèves protestants, garçons.	Total des élèves.	Moyenne de la présence des élèves.
						Garçons.	Filles.			
Beaulieu, T										
Bégin, D			1	1	1	52	18		70	50
Béland, P. F			1	1	1	20	18		38	30
Belcourt, J. E			3	3	2	28	40		68	57
Bouchard, C										
Brault, C										
Demers, J. B			1	1	1	150	160		310	250
Destroismaisons, E. P			1	1	1	12	14		26	20
Dupuis, J. C			1	1	1	12	25		37	33
Fontaine, A										
Gay, Aug										
Grondin, L		1		1	1		32		32	32
Hubbard, H			5	5						
Lefebvre, D			1	1	1	17	29		46	34
Lévesque, L. N			1	1	1	8	9		17	16
Lippens, B			3	3	3	112	115		227	185
Lucier, L			3	3	3	51	48		99	75
Lyster, Rév. W. G										
Magrath, B			5	5						
McGown, J. G. W	4	1	15	20	20	2436	1885	1	4322	3043
McGregor, J			10	10	3	49	32		81	29
Nantel, J. P	1	1	2	4	2	60	50		110	95
O'Brien, F. H										
Pâquet, D										
Parker, J			2	2						
Prémont, J	1	1	19	21	21	593	645		1238	981
Roy, P. A			2	2	2	45	48		93	70
Ruel, P. J			2	2	2	51	33		84	66
Savard, E			1	1	1	30	50		80	57
Stenson, M. T										
Tanguay, A			1	1	1	17	5		22	17
Taylor, Rév. E. M										
Tétreault, Amb	2	2	2	6	5	46	54		100	90
Thompson, W										
Tremblay, (Gaspé										
Tremblay, (Charlevoix)			5	5	5	49	39		88	70
Vien, G. S			1	1	1	16	33		49	40
	8	6	88	102	79	3854	3382	1	7237	5229

Digitized by Google

INDÉPENDANTES NON SUBVENTIONNÉES.

ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES.

ou des institutrices catholiques.					Ecoles dirigées par des instituteurs ou des institutrices protestants.									
Instituteurs catholiques.		Institutrices catholiques.		Total des instituteurs et des institutrices.	Nombre d'écoles.	Elèves protestants.		Elèves catholiques.		Total des élèves.	Moyenne de la présence des élèves.	Instituteurs protestants.	Institutrices protestantes.	Total des instituteurs et des institutrices.
Religieux.	Laïcs.	Religieuses.	Laïques.			Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.					
		3		3										
			1	1										
		1	1	2	1	9	9			18	8	1		1
		2	2	4										
			1	1										
		1		1										
		1	1	2										
					5	93	97	21	19	230	130	3	2	5
			1	1										
			1	1										
		5		5										
			3	3										
					5	60	66			126	81	2	3	5
18	1	62	27	108										
			3	3	7	168	150	4	2	324	210	3	12	15
2		2		4	2	26	20			46	35		2	2
					2	20	13			33	20	2		2
	1	4	22	27										
			2	2										
			2	2										
			1	1										
			1	1										
	2		3	5	1	10	12			22	16		1	1
			5	5										
			1	1										
20	4	81	78	183	23	386	367	25	21	799	500	11	20	31

Digitized by Google

STATISTIQUE GÉNÉRALE DES ÉCOLES

ÉCOLES MODÈLES

CIRCONSCRIPTION DES INSPECTEURS D'ÉCOLES.	Ecoles de garçons.						Ecoles de filles.					
	Nombre d'écoles.	Elèves catholiques.	Elèves protestants.	Elèves dans le cours élémentaire.	Elèves dans le cours modèle.	Elèves dans le cours académique.	Nombre d'écoles.	Elèves catholiques.	Elèves protestants.	Elèves dans le cours élémentaire.	Elèves dans le cours modèle.	Elèves dans le cours académique.
Écoles modèles dirigées par des instituteurs ou des institutrices catholiques.												
Beaulieu, T.												
Bouchard, C.	2	56		34	22							
Brault, C.	1	25		5	20							
Destroismaisons, E. P.							1	68		36	32	
Dupuis, J. C.	1	13		13								
Fontaine, A.	1	57		35	22							
McGown, J. G. W.							4	839		814	25	
Prémont, Jos.	1	90		60	30		2	250		124	126	
Totaux	6	241		147	94		7	1157		974	183	
Académies dirigées par des instituteurs ou des institutrices catholiques.												
Destroismaisons, E. P.							1	107		70	25	12
McGown, J. G. W.	4	1902	1	1424	363	116	8	1670	54	1130	341	253
Prémont, Joseph	2	62				62	2	403	8	36	255	12
Savard, J. E.							1	133		93	36	4
Totaux	6	1964	1	1424	363	178	12	2313	62	1329	657	389
Académies dirigées par des instituteurs ou des institutrices protestants.												
Demers, J.-B.												
Hubbard, H.	1	3	113		65	51						
McGregor, J.	2		107	35	21	51	2		108		45	63
Parker, J.	1	6	32	10	12	16	1		32	8	10	14
Totaux	4	9	252	45	98	118	3		140	8	55	77

Digitized by Google

INÉDPENDANTES NON SUBVENTIONNÉES.--(FIN.)

ET ACADÉMIES.

Nombre d'écoles.	Ecoles mixtes (garçons et filles).										Total des élèves.	Moyenne de la présence des élèves.	Instituteurs et institutrices.							
	Elèves catholiques.		Elèves protestants.		Elèves dans le cours élémentaire.		Elèves dans le cours modèle.		Elèves dans le cours académique.				Catholiques.				Protestants.			
													Instituteurs.		Institutrices.		Instituteurs.			
	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles	Garçons.	Filles.	Garçons.	Filles.			Religieux.	Laïcs.	Religieuses.	Laïques	Religieux.	Laïcs.	Institutrices laïques.	Nombre total des instituteurs et des institutrices.
1	10	38	.....	.....	10	33	.....	5	.....	.....	48	25	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	1
...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	56	46	.....	1	.....	1	.....	.....	.....	2
...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25	22	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	2
...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	68	58	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	4
...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13	8	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	4
...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	57	57	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3
2	16	93	2	1	18	75	.....	19	.....	.....	951	819	.....	.....	21	2	.....	.....	.....	23
...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	340	307	.....	2	8	1	.....	.....	.....	11
3	26	131	2	1	28	108	.....	24	.....	.....	1558	1342	5	7	33	5	.....	.....	.....	50
...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	107	95	.....	.....	10	4	.....	.....	.....	14
1	100	10	200	40	.....	.....	175	25	125	25	3977	3304	38	5	143	3	.....	.....	.....	189
...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	473	466	3	7	65	.....	.....	.....	.....	75
...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	133	133	.....	.....	14	.....	.....	.....	.....	14
1	100	10	200	40	.....	.....	175	25	125	25	4690	3998	41	12	232	7	.....	.....	.....	292
1	.....	.....	40	60	.....	.....	25	40	15	20	100	90	.....	.....	.....	.....	1	2	4	7
1	5	.....	78	21	.....	.....	55	2	28	19	220	188	.....	.....	.....	.....	1	10	.....	11
3	.....	.....	20	105	19	34	.....	34	1	37	340	280	.....	.....	.....	.....	.....	14	32	46
...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	70	58	.....	.....	.....	.....	.....	2	3	5
5	5	.....	138	186	19	34	80	76	44	76	730	616	.....	.....	.....	.....	2	28	39	69

Digitized by Google

CLASSIFICATION DES ÉLÈVES D'APRÈS LEUR LANGUE MATERNELLE.

	Garçons catholiques.			Garçons protestants.			Filles catholiques.			Filles protestantes.		
	Anglais.	Français.	Autres langues.	Anglais.	Français.	Autres langues.	Anglais.	Français.	Autres langues.	Anglais.	Français.	Autres langues.
Ecoles catholiques:												
Ecoles élémentaires.....	2615	72638	145	353	20	.....	2800	74351	138	368	12	.....
Ecoles modèles.....	1294	20574	.....	70	.....	.....	1594	22515	.....	88	1	.....
Académies.	1649	9664	.....	242	.....	15	1346	12417	.....	199	.....	.....
Collèges classiques..	343	4247	.....	52	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ecoles protestantes:												
Ecoles élémentaires.....	521	657	94	12774	98	4	408	500	114	12264	76	.....
Ecoles modèles.....	48	72	.....	1578	5	23	43	36	.....	1627	6	17
Académies.	55	62	.....	2180	18	20	12	19	.....	2092	15	4
Totaux	6525	107914	239	17249	141	62	6203	109838	252	16638	110	21

Digitized by Google

ÉLÈVES DANS LES DIFFÉRENTES ANNÉES DU COURS D'ÉTUDES.

—	Cours élémentaire.				Cours modèle.		Cours académique.	
	Première année.	Deuxième année.	Troisième année.	Quatrième année.	Cinquième année.	Sixième année.	Septième année.	Huitième année.
Institutions sous contrôle:								
Ecoles catholiques.....	67619	50614	38433	22291	5383	2329	741	74
Ecoles protestantes.....	7923	6373	6865	8222	1210	1144	485	246
Institutions indépendantes subventionnées:								
Ecoles catholiques.....	4066	4341	4256	4115	3145	1983	1114	539
Ecoles protestantes.....	42	34	146	94	54	55	70	34
Institutions indépendantes non-subventionnées:								
Ecoles catholiques.....	5588	3416	1241	1107	964	701	443	319
Ecoles protestantes.....	276	250	196	218	159	135	148	142
Totaux.....	85514	65028	51137	36047	10915	6347	3001	1354

Digitized by Google

ÉLÈVES ÉTUDIANT LES DIFFÉRENTES

	DEGRÉS DES INSTITUTIONS.	Lecture.			Ecriture.	Arithmétique.	Grammaire.	Analyse logique.
		Epellation.	Lecture courante.	Lecture expressive.				
Institutions sous contrôle.	Écoles élémentaires	55499	91490	35537	148906	140337	64501	7022
	Écoles modèles subventionnées	7713	17954	11052	31551	30890	19011	5036
	Écoles modèles non subventionnées	1198	1856	492	3546	3546	1665	131
	Académies et "High Schools" subventionnées	2192	5253	4316	11006	10971	7169	3328
	Académies et "High Schools" non subventionnées	417	1026	327	1690	1662	936	132
	Totaux	67019	117579	51724	196699	187406	93282	15649
Institutions indépendantes subventionnées.	Écoles modèles	1232	4560	5331	10411	10100	7648	2577
	Académies et "High Schools"	1342	5315	5048	10698	20798	8538	3230
	Collèges classiques	148	1407	2738	3482	3455	2878	2182
	Totaux	2722	11282	13117	24591	24353	19064	7989
Institutions indépendantes non subventionnées.	Écoles élémentaires	4196	2984	681	4232	5089	2306	200
	Écoles modèles	238	840	481	1545	1554	1037	102
	Académies et "High Schools"	484	2360	2189	5133	4617	4255	2118
	Collèges classiques	.....	.....	350	350	580	650	150
	Totaux	4938	6184	3701	11260	11850	8248	2570
	Grands totaux	74679	135045	68542	232550	223609	120594	26208

Digitized by Google

BRANCHES DE L'ENSEIGNEMENT.

Narrations.	Géographie.	Cartographie.	Dessin.	Leçons de choses.	Tenue des livres.	Correspondence commerciale.	Histoire sainte.	Histoire du Canada.	Histoire d'Angleterre.	Histoire de France.
24675	51339	11568	69427	74492	17343	1365	75834	33462	3701	387
8332	16522	4487	19534	23610	7697	2018	21178	10744	1838	1239
307	1590	157	2647	3492	176	108	2303	550	52	38
6120	7486	3312	8808	8139	3560	1236	7804	4235	1859	474
202	1184	127	1403	1573	158	158	869	366	88	23
39636	78121	19651	101819	111306	28934	4885	107988	49357	7538	2161
3788	6864	2633	7431	9157	3648	1137	7604	5012	1211	1308
4093	7685	3730	8512	9461	4300	2053	7616	5345	1847	1927
1486	2904	704	1014	1409	710	648	1573	1257	641	668
9367	17453	7067	16957	20027	8658	3838	16793	11614	3699	3903
469	2160	244	807	3516	230	11	3200	1491	118	20
264	624	168	1020	1442	189	45	1316	478	38	52
2441	3903	2563	3919	4014	1810	1160	4441	3219	1292	867
150	630	.....	150	350	40	40	445	370	173	173
3324	7317	2975	5896	9322	2269	1256	9402	5558	1621	1112
52327	102891	29693	124672	140655	39861	9979	134183	66529	12858	7176

Digitized by Google

ÉLÈVES ÉTUDIANT LES DIFFÉRENTES

	DEGRÉS DES INSTITUTIONS	Histoire des Etats-Unis.	Histoire moderne.	Belles-lettres.	Rhétorique.	Logique.	Histoire naturelle.	Agriculture.	Chimie.
Institutions sous contrôle.	Écoles élémentaires	17	2	1336	918	.....	.....	22143	.....
	Écoles modèles subventionnées	45	10	416	221	57	26	7186	20
	Écoles modèles non subventionnées	.....	.....	.....	.....	.....	.....	106	.....
	Académies et "High Schools" subventionnées	110	486	42	120	66	197	1307	193
	Académies et "High Schools" non subventionnées	.....	.....	.....	.....	.....	.....	30	.....
	Totaux	172	498	1794	1259	123	223	30772	213
Institutions indépendantes subventionnées.	Écoles modèles	346	302	334	140	199	480	2354	12
	Académies et "High Schools"	818	1073	690	428	608	815	2456	620
	Collèges classiques	595	821	492	324	331	439	590	292
	Totaux	1759	2196	1516	892	1138	1734	5400	924
Institutions indépendantes non subventionnées.	Écoles élémentaires	3	4	.....	12	4	1241	67	.....
	Écoles modèles	17	48	.....	.....	.....	65	78	.....
	Académies et "High Schools"	573	1042	498	629	420	1322	1352	542
	Collèges classiques	120	210	65	60	100	50	.....	25
	Totaux	713	1304	563	701	524	2678	1497	567
	Grands totaux	2644	3998	3873	2852	1785	4635	37669	1704

Digitized by Google

BRANCHES DE L'ENSEIGNEMENT.

Physique.	Mesurage.	Algèbre.	Géométrie.	Trigonométrie.	Anglais étudiant la langue française	Français étudiant la langue anglaise.	Langue allemande.	Latin.	Grec.	Hygiène.	Couture et broderie.	Musique vocale.
.....	227	300	195	.....	7767	12275	.....	437	8	6341	4320	24901
23	243	2252	1933	.....	2826	10776	1	247	18	2471	2068	7436
.....	15	25	20	.....	110	1192	.....	15	.....	138	126	1465
97	1608	1852	1348	82	2938	3337	76	1219	251	3382	1075	5681
.....	31	15	.....	.....	260	824	.....	.....	.....	.....	.....	1100
120	4314	4444	3496	82	13901	28404	77	1918	277	12332	7589	40583
32	1166	784	766	15	1111	4507	.....	60	.....	1141	5442	6226
582	1406	1322	1383	62	901	6997	6	38	.....	3020	6258	6435
293	580	635	494	370	324	3058	.....	1964	1486	653	.....	1567
907	3152	2741	2643	447	2336	14562	6	2062	1486	4814	11700	14228
.....	5	4	1	.....	324	619	.....	.....	.....	40	164	3138
.....	100	13	20	8	130	483	.....	.....	.....	962	625	1107
460	962	899	755	106	1511	2708	24	331	131	3492	2314	3011
25	50	50	45	25	85	545	.....	595	370	350	.....	380
485	1117	966	821	139	2050	4355	24	926	501	4844	3103	7636
1512	8583	8151	6960	668	18287	47321	107	4906	2264	21990	22392	62447

Digitized by Google

STATISTIQUE CONCERNANT

Professeurs et instituteurs mentionnés dans les rapports des inspecteurs d'écoles.	Enseignant dans les institutions sous contrôle des commissaires ou syndics d'écoles.					
	Dans les écoles élémentaires.	Dans les écoles modèles subventionnées.	Dans les écoles modèles non subventionnées.	Dans les académies et "High Schools" subventionnées.	Dans les académies et "High Schools" non subventionnées.	Totaux.
Ayant des brevets pour écoles élémentaires :						
De l'école normale Laval	5	1	.....	1	.....	7
De l'école normale Jacques-Cartier	3	1	.....	1	.....	5
De l'école normale McGill	3	.....	.....	.....	.....	3
Des bureaux d'examinateurs catholiques	41	9	.....	6	.....	56
Des bureaux d'examinateurs protestants	19	.....	.....	1	.....	20
Ayant des brevets pour écoles modèles :						
De l'école normale Laval	1	14	.....	1	.....	16
De l'école normale Jacques-Cartier	2	22	.....	4	.....	28
De l'école normale McGill	4	3	.....	2	.....	9
Des bureaux d'examinateurs catholiques	13	52	1	6	.....	72
Des bureaux d'examinateurs protestants	5	5	.....	1	.....	11
Ayant des brevets pour académies :						
De l'école normale Laval	.....	10	.....	2	.....	12
De l'école normale Jacques-Cartier	.....	2	.....	6	.....	8
De l'école normale McGill	7	2	1	21	.....	31
Des bureaux d'examinateurs catholiques	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Des bureaux d'examinateurs protestants	1	6	.....	6	.....	13
Laïcs n'ayant pas de brevets :						
Catholiques	10	12	.....	4	.....	26
Protestants	7	.....	.....	7	.....	14
Ecclésiastiques et religieux n'ayant pas de brevets :						
Membres du clergé catholique	1	.....	.....	.....	.....	1
Membres du clergé protestant	3	.....	.....	.....	.....	3
Frères des écoles chrétiennes	26	75	19	35	23	178
Frères de l'instruction chrétienne	4	3	.....	8	.....	15
Frères de Saint-Viateur	9	50	5	14	.....	78
Frères de Ste-Croix	22	.....	6	30	.....	58
Frères du Sacré-Cœur	11	4	.....	17	.....	32
Frères de St-Vincent-de-Paul	4	.....	.....	1	.....	5
Frères de St-Joseph	2	.....	.....	.....	.....	2
Frères Maristes	10	8	.....	8	.....	26
Totaux	213	279	32	182	23	729
Laïcs brevetés et non-brevetés :						
Enseignant dans les villes	20	54	1	46	.....	121
Enseignant dans les campagnes	101	85	1	23	.....	210
Ecclésiastiques et religieux :						
Enseignant dans les villes	59	83	30	74	23	269
Enseignant dans les campagnes	33	57	.....	39	.....	129
Moyenne des traitements dans les villes :	$	$	$	$	$	$
Instituteurs ecclésiastiques et religieux	225	230	230	200	263	223
Instituteurs laïcs	697	575	300	903	.....	717
Moyenne des traitements dans les campagnes :						
Instituteurs ecclésiastiques et religieux	225	200	.....	200	.....	206
Instituteurs laïcs	200	347	500	592	.....	306

Digitized by Google

LES INSTITUTEURS.

Enseignant dans les institutions indépendantes subventionnées.				Enseignant dans les institutions indépendantes non subventionnées.					
Dans les écoles modèles.	Dans les académies et "High Schools."	Dans les collèges classiques.	Totaux.	Dans les écoles élémentaires.	Dans les écoles modèles.	Dans les académies et "High Schools."	Dans les collèges classiques.	Totaux.	Grands totaux.
									7
									5
							3	3	6
				2	1		1	4	60
				5				5	25
1			1			2		2	19
					1			1	29
									9
2			2	1	1	1		3	77
						1		1	12
1			1			1		1	14
					2			2	10
						5		5	36
1		1	2			1		1	3
									13
		5	5	1	2	4	2	9	40
1	3		4	5		19		24	42
	7	297	304	3	2	2	43	50	335
	2		2	1		2		3	8
10	46		56	2		27		29	263
		3	3	3	3			6	24
38	18	10	66						144
13	27	15	55	12				12	125
									32
4		13	17						22
4			4						6
	6		6			12		12	44
75	109	344	528	35	12	80	46	173	1430
1		6	7	6	4	25	3	41	166
5	5		10	8	3	12		23	243
45	58	215	318		2	41	43	86	673
24	46	123	193	21	3	2		26	348
$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
200	200	200	200		200	250	250	248	215
1000		400	485	300	400	550	250	477	649
200	200	200	200	200	250	200		205	202
400	600		500	300	300	500		404	323

Digitized by Google

STATISTIQUE CONCERNANT

Institutrices mentionnées dans les rapports des inspecteurs d'écoles.	Enseignant dans les institutions sous contrôle des commissaires ou syndics d'écoles.					
	Dans les écoles élémentaires.	Dans les écoles modèles subventionnées.	Dans les écoles modèles non subventionnées.	Dans les académies et "High Schools" subventionnées.	Dans les académies et "High Schools" non subventionnées.	Totaux.
Brevetées pour écoles élémentaires :						
De l'école normale Laval	49	1	.....	7	.....	50
De l'école normale McGill	90	5	.....	2	2	102
Des bureaux d'examinateurs catholiques	2593	35	3	9	.....	2635
Des bureaux d'examinateurs protestants	624	18	2	.....	.....	653
Brevetées pour écoles modèles :						
De l'école normale Laval	71	63	1	2	.....	137
De l'école normale McGill	98	18	1	25	.....	142
Des bureaux d'examinateurs catholiques	315	93	2	1	2	413
Des bureaux d'examinateurs protestants	19	10	.....	7	.....	66
Brevetées pour académies :						
De l'école normale McGill	22	2	.....	10	.....	34
Des bureaux d'examinateurs catholiques	.....	.....	.....	.....	3	3
Des bureaux d'examinateurs protestants	3	.....	.....	2	.....	5
Laïques non brevetées :						
Catholiques	691	67	4	5	1	768
Protestantes	91	2	.....	7	.....	100
Religieuses non brevetées :						
Sœurs de la Congrégation Notre-Dame	57	7	.....	1	.....	65
Religieuses Ursulines	2	.....	.....	.....	.....	2
Religieuses du Sacré-Cœur	.....	51	.....	31	.....	82
Sœurs de Charité	42	41	.....	.....	4	87
Sœurs de la Providence	14	9	4	.....	.....	27
Sœurs de la Présentation-de-Marie	24	7	.....	.....	.....	31
Sœurs de l'Assomption-de-Marie	18	5	.....	.....	.....	23
Sœurs des Saints-Noms de Jésus et de Marie	24	1	14	.....	.....	39
Sœurs de Jésus-Marie	7	6	.....	.....	.....	13
Sœurs du Bon Pasteur de Québec	24	18	.....	6	.....	48
Sœurs du Bon Pasteur de Montréal	1	.....	.....	.....	.....	1
Sœurs Marianites	3	37	.....	.....	.....	40
Sœurs de Sainte-Anne	25	10	.....	.....	.....	35
Sœurs de Saint-Joseph	2	13	.....	.....	.....	15
Sœurs des Petites Ecoles	4	8	.....	.....	.....	12
Totaux	4943	527	31	115	11	5627
Laïques brevetées et non brevetées :						
Enseignant dans les villes	214	18	8	38	7	285
Enseignant dans les les campagnes	4482	296	5	39	.....	4822
Moyenne des traitements des institutrices laïques :	$	$	$	$	$	$
Institutrices laïques des villes	253	227	213	400	150	367
Institutrices laïques des campagnes	110	157	180	250	.....	114

Digitized by Google

LES INSTITUTRICES.

Enseignant dans les institutions indépendantes subventionnées.			Enseignant dans les institutions indépendantes non subventionnées.				
Dans les écoles modèles.	Dans les académies et les "High Schools."	Totaux.	Dans les écoles élémentaires.	Dans les écoles modèles.	Dans les académies et les "High Schools."	Totaux.	Grands totaux.
1	.....	1	2	.....	.....	2	53
.....	.....	.....	4	.....	5	9	111
7	4	11	36	.....	.....	36	2682
.....	.....	.....	3	.....	.....	3	656
.....	1	1	2	1	.....	3	141
5	.....	5	.....	.....	11	11	158
4	.....	4	5	2	.....	7	424
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	66
2	1	3	.....	.....	8	8	45
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5
15	12	27	30	2	19	51	846
.....	6	6	16	.....	3	19	125
62	267	329	2	19	88	109	503
9	12	21	.....	6	79	85	108
2	45	47	.....	.....	.....	.....	129
66	62	128	39	.....	.....	39	254
29	42	71	35	2	.....	37	135
71	43	114	.....	4	10	14	159
98	.....	98	.....	.....	.....	.....	121
45	55	100	2	.....	25	27	166
17	50	67	.....	.....	.....	.....	80
17	25	42	.....	2	.....	2	92
2	.....	2	.....	.....	12	12	15
16	15	31	.....	.....	.....	.....	71
103	46	149	.....	.....	18	18	202
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15
.....	.....	.....	3	.....	.....	3	15
571	686	1257	179	38	278	495	7379
18	5	23	20	4	42	116	424
16	19	35	28	1	4	33	4890
$	$	$	$	$	$	$	$
294	200	273	125	150	150	135	231
121	150	137	125	120	125	125	114

Digitized by Google

Digitized by Google

APPENDICE No VII.

PETITS TABLEAUX.

Digitized by Google

TABLEAU A.

STATISTIQUE DE L'INSPECTION DES ÉCOLES.

(Année 1890)

NOMS DES INSPECTEURS.	Résidence des inspecteurs.	Date de la nomination des inspecteurs.	Traitements des inspecteurs.	CIRCONSCRIPTIONS SCOLAIRES.
1 Beaulieu, Théophile	L'Ile-Verte, (Témiscouata)	11 novembre 1887	800	Les comtés de Kamouraska et de Témiscouata.
2 Bégin, Désiré	Rimouski, (Rimouski)	22 décembre 1873	750	Le comté de Rimouski et les municipalités de Cap-Chatte et de Ste-Anne des Monts, dans le compté de Gaspé.
3 Béland, Pierre-Ferdinand	Ste-Julie, (Mégantic)	15 avril 1852	800	Le comté de Lotbinière et Ste-Julie, St-Calixte, Ste-Anastasie, N.-D. de Lourdes, Inverness-Ouest et le canton Nelson, dans le comté de Mégantic.
4 Belcourt, J.-G.-O.-Ephrem	Nicolet, (Nicolet)	18 novembre 1880	850	Les comtés de Nicolet et d'Yamaska.
5 Bouchard, Célestin	566, rue St-Vallier, Québec	16 novembre 1882	1,000	Les comtés de Bellechasse, Montmagny et l'Islet.
6 Brault, Calixte	Pointe-Claire, (Jacques-Cartier)	12 novembre 1877	800	Les écoles catholiques et protestantes du comté de Jacques-Cartier et les écoles catholiques des comtés de Soulanges et de Vaudreuil.
7 Demers, Jean-Baptiste	St-Jean, (St-Jean)	3 décembre 1885	800	Les comtés de Napierville, Iberville et St-Jean, et les écoles catholiques de Havelock et Hemmingford, dans le comté de Huntingdon.
8 Dupuis, Joseph-Cyprien	L'Assomption, (l'Assomption)	4 mai 1888	950	Les comtés de Montcalm et de L'Assomption, et les municipalités de Lanoraie et de Lavaltrie dans le comté de Berthier
9 Fontaine, Adolphe	Joliette, (Joliette)	5 juin 1874	800	Les comtés de Joliette et de Berthier, excepté les municipalités de Lanoraie et de Lavaltrie.

Digitized by Google

10	Gay, Auguste	Hull, (Ottawa)	16 juillet 1874	850	Les écoles catholiques des comtés d'Ottawa et de Pontiac.
11	Hubbard, Henry	Sherbrooke, (Sherbrooke)	24 décembre 1859	1,000	Les écoles protestantes des comtés de Drummond, Richmond, Sherbrooke et Shefford; celles de Tingwick, dans le comté d'Arthabaska, et celles de Magog, dans le comté de Stanstead.
12	Lefebvre, David	Trois-Rivières	12 novembre 1877	800	Le comté de Champlain et les écoles de Deschambault, Portneuf, Grondines, Cap-Santé, St-Alban, St-Casimir, St-Ubalde et N.-D. des Anges, dans le comté de Portneuf.
13	Lévesque, Louis-Nérée	Roxton-Falls, (Shefford)	12 novembre 1877	800	Les comtés d'Arthabaska et de Drummond.
14	Lippens, Bernard	Québec, 23 rue d'Aiguillon	16 novembre 1882	900	Les comtés de Chambly, Richelieu et Verchères
15	Lucier, Ludger	Maria, (Bonaventure)	20 février 1866	650	Les écoles catholiques du comté de Bonaventure.
16	Lyster, révérend William-Gore	Cap-Cove, (Gaspé)	27 décembre 1873	550	Les écoles protestantes des comtés de Gaspé et de Bonaventure.
17	Magrath, Bolton	Aylmer, (Ottawa)	15 novembre 1864	800	Les écoles protestantes des comtés de Pontiac et d'Ottawa.
18	McGown, J.-G.-W	Montréal, 2 rue Albina	4 mai 1888	1,000	Les comtés d'Hochelaga et de Laval, et les écoles catholiques de la cité de Montréal.
19	McGregor, James	Huntingdon, (Huntingdon)	6 juillet 1881	1,000	Les écoles protestantes des comtés de Huntingdon, Hochelaga, Soulanges et Vaudreuil; celles de la cité de Montréal; celles de Lachute, St-André, Chatham, Grenville, Wentworth, Arundel, Harrington et Gore, dans le comté d'Argenteuil; celles de Valleyfield et de St-Louis de Gonzague, dans le comté de Beauharnois; celles de Howick, Ormstown et St-Jean-Chrysostôme, dans le comté de Châteauguay; celles de St-Lambert dans le comté de Chambly, et celles de Lacolle, dans le comté de St-Jean.
20	Nantel, Joseph-Pacifique	St-Jérôme, (Terrebonne)	29 juillet 1882	800	Les comtés de Terrebonne et des Deux-Montagnes; les écoles catholiques de St-Faustin, St-Jovite, Arundel, Grenville, Chatham, St-André et Lachute, dans le comté d'Argenteuil, et les écoles catholiques et protestantes de Mille-Isles et du canton Morin, dans le comté d'Argenteuil.

Digitized by Google

TABLEAU STATISTIQUE DE L'INSPECTION DES ECOLES.—(*Suite*)

	NOMS DES INSPECTEURS.	Résidence des inspecteurs.	Date de la nomination des inspecteurs.	Traitements des inspecteurs.	CIRCONSCRIPTIONS SCOLAIRES.
				$	
21	O'Brien, Francis H	Tadoussac, (Saguenay)	30 juin 1882	200	Les écoles des côtes du Labrador et celles du comté de Saguenay.
22	Paquet, Daniel	Havre-aux-Maisons, (Iles de la Madeleine)	26 janvier 1882	350	Les Iles de la Madeleine.
23	Parker, John	Leeds, (Mégantic)	11 octobre 1889	660	Les écoles protestantes de la cité de Québec et des comtés de Québec, Portneuf, Lévis, Mégantic, Dorchester, Lotbinière.
24	Picard-Destroismaisons, Ev.	Village-Richelieu, (Rouville)	5 octobre 1889	900	Les comtés de Rouville et de St-Hyacinthe, et St-Hugues, Ste-Hélène, St-Ephrem d'Upton, St-Liboire, St-Dominique, Ste-Rosalie, St-Simon et St-Pie, dans le comté de Bagot.
25	Prémont, Joseph	Québec, 210 rue St-Jean	9 janvier 1875	1,000	Les écoles du comté de Montmorency et les écoles catholiques de la cité de Québec, de St-Sauveur et de St-Roch-Nord.
26	Prud'homme, Hormisdas	St-Constant, (Laprairie)	16 octobre 1890	800	Les écoles catholiques des comtés de Laprairie, Beauharnois et Châteauguay et celles de St-Anicet et Ste-Barbe, dans le comté de Huntingdon ; les écoles protestantes de St-Joachim, Ste-Martine et St-Antoine, dans le comté de Châteauguay, et celles de St-Etienne et de St-Clément, dans le comté de Beauharnois.
27	Roy, Pierre-Antoine	Lévis, (Lévis)	11 août 1886	800	Les écoles du comté de Québec, celles de St-Augustin, Pointe-aux-Trembles, Les Ecureuils, Ste-Catherine, Ste-Jeanne de Neuville, St-Basile, St-Raymond et St-Bernardin, dans le comté de Portneuf.
28	Ruel, Pierre-Joseph	St-Charles, (Bellechasse)	28 février 1882	800	Les écoles catholiques de comtés de Brome, Missisquoi, Stanstead et Shefford, et celles de St-Théodore d'Acton, de St-André d'Acton et d'Acton-Vale, dans le comté de Bagot.

Digitized by Google

29	Savard, Edouard	Chicoutimi, (Chicoutimi)	5 juin 1874	1,000	Le comté de Chicoutimi.
30	Stenson, Michel-Thomas	Wotton, (Wolfe)	15 novembre 1864	1,000	Les écoles catholiques des comtés de Sherbrooke, Compton, Richmond et Wolfe ; celles de Ste-Sophie et de St-Ferdinand, dans le comté de Mégantic ; celles de Lambton, St-Sébastien, Ste-Agnès et St-Samuel, dans le comté de Beauce.
31	Tanguay, Amédée	Roxton-Falls, (Shefford).	22 novembre 1887	850	Le comté de Beauce, moins les municipalités de Lambton, St-Sébastien, Ste-Agnès, et St-Samuel ; les municipalités de St-Patrice et de St-Sylvestre, dans le comté de Lotbinière ; celles du Sacré-Cœur de Marie, de Leeds-Est, de St-Alphonse de Thetford et de St-Adrien d'Irlande, dans le comté de Mégantic.
32	Taylor, révérend E.-M	Cowansville, (Missisquoi)	4 juin 1889	800	Les écoles protestantes des comtés de Brome et de Missisquoi.
33	Tétreault, Ambroise	Louiseville, (Maskinongé)	12 novembre 1877		La ville de Trois-Rivières et les comtés de Maskinongé et de St-Maurice.
34	Thompson, William	Coaticook, (Stanstead)	31 octobre 1870	900	Les écoles protestantes des comtés de Wolfe, Compton et Stanstead, moins celles de Magog.
35	Tremblay, Thomas	Ste Adélaïde de Pabos (Gaspé)	16 octobre 1860	700	Les écoles catholiques du comté de Gaspé, excepté celles de Cap-Chatte et de St-Anne des Monts.
36	Tremblay, Thomas	Baie St-Paul, (Charlevoix)	27 mai 1882	800	Le comté de Charlevoix.
37	Vien, George-Stanislas	Lauzon, (Lévis)	12 novembre 1877	1,000	Les comtés de Lévis et de Dorchester.

Digitized by Google

TABLEAU—B.

SOMMES ACCORDEES PAR LA LEGISLATURE DE QUEBEC POUR L'INSTRUCTION PUBLIQUE, POUR L'ANNEE SCOLAIRE 1889-90.

	$ cts.
Education supérieure	78410 00
Ecoles publiques	160000 00
Ecoles dans les municipalités pauvres	8000 00
Ecoles normales	42000 00
Inspection des écoles	29825 00
Instituteurs mis à la retraite	8000 00
Livres à donner en prix	6000 00
Ecoles des sourds-muets	12200 00
Ecole des sourds-muets, Mile End, Montréal	500 00
Ecole des sourds-muets, Sœurs de la Providence, Montréal	500 00
Conseil de l'instruction publique	2000 00
Ecoles du soir	20000 00
Enseignement primaire, Québec	750 00
Journal de l'instruction publique, Montréal	750 00
Educational Record, Montréal	750 00
Congrès des inspecteurs d'écoles	500 00
Musée scolaire	600 00
Impression des règlements des écoles, formules, etc.	1200 00
Collège commercial de St-Barthélemi, pour construction	200 00
Sœurs des petites écoles, Rimouski	200 00
Collège de St-Rémi, Napierville, pour construction	500 00
Orphelinat de Marieville, Rouville, pour construction	200 00
Asile de la ville de St-Henri, à Montréal, pour construction	200 00
Couvent de St-Félix de Valois, pour construction	200 00
Académie commerciale, Beauharnois, pour construction	200 00
Commercial College, Roxton, pour construction	200 00
Couvent Saint-Cyprien, comté de Napierville, pour construction	500 00
Couvent de St-Norbert, comté de Berthier, pour construction	200 00
Collège de Joliette, pour construction d'une annexe pour le cours commercial	2000 00
Couvent de St-Jean-Baptiste de Roxton, pour construction	2 0000
Frères Maristes à Upton, pour construction	200 00

Digitized by Google

TABLEAU B.—(*Suite.*)

	$ cts.
Collège commercial de Varennes, pour construction	2000 00
Collège de Chicoutimi, pour construction, 2e paiement	1000 00
Ecole des Frères de l'Islet	300 00
Collège commercial de St-Vincent de Paul, pour construction, 1er paiement	500 00
Municipalité d'Amherst, Ottawa, pour construction de maison d'école	200 00
Municipalité de Ponsonby, Ottawa, pour contruction de maison d'école	200 00
Collège commercial de St-Cuthbert, pour construction	1000 00
Collège commercial de West Farnham, pour construction d'un quai	1500 00
Commissaires d'écoles de la cité de Hull, pour agrandissement du collège	1000 00
Pères Rédemptoristes, Montréal, pour construction d'une école à la Pointe St-Charles	1000 00
Collège d'Arthabaskaville, pour construction	250 00
Couvent de St-Jean de Matha, pour construction	400 00
R. C. High School, Granby, pour construction	250 00
Couvent de l'Assomption, pour construction d'une école	250 00
INSTITUTIONS LITTÉRAIRES ET SCIENTIFIQUES.	
Transcription, impression et distribution des archives canadiennes	5000 00
Ecole de navigation, Québec	1000 00
Société d'histoire naturelle, Montréal	400 00
Naturaliste Canadien, conditionnellement	400 00
Association des carabiniers de la province	300 00
Institut Canadien, Québec	500 00
Société littéraire et historique, Québec	500 00
Académie de musique, Québec	100 00
Société de géographie, Québec	200 00
Cercle de La Salle, Québec	250 00
Institut littéraire St-Patrice, Québec	300 00
Hemmingford Mechanics Institute and Library association	200 00
Collège de pharmacie de Montréal	250 00
L'œuvre du Patronage, Québec	250 00
ARTS ET MÉTIERS.	
Conseil des arts et métiers, y comoris l'enseignement des arts appliqués à l'industrie	10000 00
Total	$406485 00

Digitized by Google

TABLEAU—C.

No.	ÉCOLES SPÉCIALES. (Année 1889-90.)	Professeurs.	Elèves.	Totaux. Professeurs.	Totaux. Elèves.
	ECOLES DES ARTS ET MANUFACTURES.				
1	Montréal	16	393		
2	Québec	8	298		
3	Lévis	2	189		
4	New-Liverpool	2	59		
5	Sillery	1	26		
6	Huntingdon	3	90		
7	St-Jérôme	2	29		
8	Sorel	1	30		
9	Sherbrooke	2	61		
10	St-Hyacinthe	1	48	38	1223
	INSTITUTIONS DES SOURDS-MUETS ET DES AVEUGLES.				
11	Institution des sourds-muets, Mile-End, Montréal	30	120		
12	Institution des sourds-muets, rue St-Denis, Montréal	46	257		
13	Institution Nazareth pour les jeunes aveugles, Montréal	13	66		
14	Institution Mackay, pour les sourds-muets, Montréal	4	42		
15	Ecole de sourds-muets, Ste-Marie, Beauce	1	4	94	489
				132	1712

Digitized by Google

TABLEAU—D.

NOMBRE D'ÉLÈVES QUI ONT FRÉQUENTÉ LES ÉCOLES NORMALES DEPUIS LEUR FONDATION.

Année scolaire.	Ecole normale Jacques-Cartier.	Ecole normale McGill.			Ecole normale Laval.			Nombre d'élèves instituteurs.	Nombre d'élèves institutrices.	Grand total.
	Elèves instituteurs.	Elèves instituteurs.	Elèves institutrices.	Total.	Elèves instituteurs.	Elèves institutrices.	Total.			
1857	18	5	25	30	22	.....	22	45	25	70
1857–1858	46	7	63	70	36	40	76	89	103	192
1858–1859	50	7	76	83	34	52	86	91	128	219
1859–1860	53	9	72	81	40	54	94	102	126	228
1860–1861	52	5	56	61	41	53	94	98	109	207
1861–1862	41	10	58	68	39	52	91	90	110	200
1862–1863	57	8	72	80	39	52	91	104	124	228
1863–1864	56	7	67	74	34	49	83	97	116	213
1864–1865	56	5	60	65	43	55	98	104	115	219
1865–1866	43	2	73	75	39	57	96	84	130	214
1866–1867	41	2	73	75	43	55	98	80	128	208
1867–1868	35	5	57	62	49	73	122	89	130	219
1868–1869	36	4	70	74	64	73	137	104	143	247
1869–1870	46	7	69	76	82	80	162	135	149	284
1870–1871	63	6	70	76	54	59	113	123	129	252
1871–1872	51	13	94	107	32	56	88	96	150	246
1872–1873	46	8	108	116	38	54	92	92	162	254
1873–1874	43	6	106	112	43	56	99	92	162	254
1874–1875	59	19	99	118	38	60	98	116	159	275
1875–1876	60	14	110	124	47	63	110	121	173	294
1876–1877	60	18	107	125	50	74	124	128	181	309
1877–1878	62	29	106	135	46	63	109	137	169	306
1878–1879	70	70	70	140	51	66	117	191	136	327
1879–1880	63	12	130	142	46	63	109	121	193	314
1880–1881	76	12	114	136	52	60	112	140	174	314
1881–1882	78	14	123	127	44	64	108	136	187	323
1882–1883	62	12	124	136	37	62	99	111	186	297
1883–1884	67	6	102	108	50	61	111	123	163	286
1884–1885	71	10	101	111	49	67	116	130	168	298
1885–1886	64	14	70	84	54	61	115	132	131	263
1886–1887	67	5	91	96	56	62	118	128	153	281
1887–1888	58	6	106	112	58	68	126	122	174	296
1888–1889	52	5	97	102	60	79	139	117	176	293
1889–1890	84	6	80	86	46	64	110	136	144	280

BREVETS DÉLIVRÉS AUX ÉLÈVES DES ÉCOLES NORMALES DEPUIS LEUR FONDATION.

Classe des brevets.	Jacques-Cartier.	McGill.			Laval.			Nombre d'élèves instituteurs.	Nombre d'élèves institutrices.	Grand total.
	Elèves instituteurs.	Elèves instituteurs.	Elèves institutrices.	Total.	Elèves instituteurs.	Elèves institutrices.	Total.			
Académie	118	98	115	213	129	.....	129	345	115	460
École modèle	283	108	611	719	349	647	996	740	1258	1998
Elémentaire	226	58	1184	1242	343	762	1105	627	1946	2573
Totaux	627	264	1910	2174	821	1409	2236	1712	3319	5031

Digitized by Google

TABLEAU—E.

BREVETS DÉLIVRÉS PAR LES BUREAUX D'EXAMINATEURS.

(Année scolaire 1889-90.)

Bureaux d'examinateurs.	Candidats examinés.	Nombre de candidats admis.					Classe des brevets délivrés.			
		Instituteurs.	Institutrices.	Catholiques.	Protestants.	Total.	Ecole élémentaire.	Ecole modèle.	Académie.	Total.
Sections catholiques.										
Beauce	15	.....	13	13	.....	13	13	.....	.....	13
Bedford	6	.....	6	6	.....	6	6	.....	.....	6
Carleton	14	.....	14	14	.....	14	14	.....	.....	14
Charlevoix et Saguenay	3	.....	1	1	.....	1	1	.....	.....	1
Chicoutimi	6	.....	6	6	.....	6	1	5	.....	6
Gaspé	3	.....	3	3	.....	3	3	.....	.....	3
Kamouraska	10	.....	10	10	.....	10	10	.....	.....	10
Montréal	108	6	53	59	.....	59	40	19	.....	69
New Carlisle	3	.....	3	3	.....	3	3	.....	.....	3
Nicolet	66	1	62	63	.....	63	29	34	.....	63
N.-D. du Lac St-Jean	10	.....	9	9	.....	9	9	.....	.....	9
Ottawa (Hull)	22	.....	21	21	.....	21	15	6	.....	21
Pontiac	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	.....	1
Pointe-aux-Esquimaux	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	.....	1
Québec	96	1	84	85	.....	85	58	27	.....	85
Rimouski	10	.....	7	7	.....	7	4	3	.....	7
Richmond, (Danville)	7	.....	6	6	.....	6	6	.....	.....	6
St-Hyacinthe	116	2	107	107	2	109	56	53	.....	109
Trois-Rivières	82	1	63	64	.....	64	37	27	.....	64
Sections protestantes	231	35	163	4	194	198	176	18	4	198
Totaux	810	46	633	483	196	679	483	192	4	679

Digitized by Google

TABLEAU F.

LISTE des instituteurs et institutrices qui ont reçu une pension du Gouvernement en 1890, sur l'ancien fonds de pensions.

Noms des pensionnés.	Montant de la pension.	Noms des pensionnés.	Montant de la pension.
	$ cts.		$ cts.
Allard, Angélique	15 00	Detonnancourt, Emilie	84 69
Annette, Mme	40 00	Dion, Calixte Mlle	57 47
Angers, Georgiana	81 66	Doré, Aurélie, Mme	12 10
Archambault, Louis	84 69	Dancourt, Mme Magd	30 25
Archambault, Olivier	81 66	Dowse, Francis	72 59
Arnold, Hézéchiah	81 66	Drolet, Pierre	60 49
Baril, Adèle, Mme N. Darveau	42 34	Dubé, Anna	27 22
Baril, Eulalie	18 14	Dubuc, Léocadie	81 66
Beaudoin, Ursule	42 34	Duff, Anastasie	69 56
Beaubien, Reine	10 58	Dumont, Obéline	57 47
Béchard, Léa	45 00	Dumas, Adéline	21 17
Bélair, Geneviève H	18 14	Dupaul, Louise	27 22
Bélanger, Pierre	36 29	Duplessis, Zoé, dit Moreau	69 56
Bellefeuille, Mathilde	69 56	Dupont, Edwidge	27 22
Bellefeuille, Rose de Lima	39 32	Dupuis, Marguerite	19 66
Béliveau, Célina	6 05	Durocher, Mathilde	45 37
Béliveau, Elmire	27 22	Duval, Mme A. Laplante	54 44
Béliveau, Elodie	54 44	Devost, Geneviève, (Mme Isaïe Corbeau)	18 14
Béliveau, Marguerite	42 34	Duplessis, Domitilde dit Moreau	108 88
Bérubé, Mme Louis	18 14	Enright, Mary	51 42
Bérubé, Victoria	39 32	Fournier, Mathilde	51 42
Bilodeau, Marie Adèle	66 54	Gagné, Emilie	45 51
Blais, Emilie	39 32	Gagné, Julie	48 39
Boisvert, Adéline	24 20	Gagné, Marie	33 27
Boisvert, Clarisse	57 47	Gagnon, Aurélie	21 17
Bonneville, Cédulie	39 32	Gagnon, Aurélie Lalonge	90 73
Bouchard, Eléonore	30 25	Gélinas, Marie	30 25
Boulet, Eléonore	21 17	Girard, Euphémie Mme	54 44
Boulet, Julienne	45 37	Gouin, A	37 80
Bourgeois, Zoé	93 76	Gravel, B	48 39
Boutin, Philomène	66 54	Guay, P	15 12
Brouillard, Marie	81 66	Harty, Wm	105 85
Buteau Mme Virginie	37 80	Héroux, Sophie	30 25
Caron, Claudia	33 27	Hughes, Catherine	60 49
Caron, Hermine	24 20	Jutras, Emilie	54 44
Caron, Ombéline	33 27	Labelle, Marguerite	15 12
Carrier, Henriette	81 66	Labrie, Hermine	18 14
Casault, Julienne	36 29	Lacerte, Dorothée Mme	57 47
Cauchon, Marguerite	21 17	Lafontaine, Cléophée	21 17
Champoux, Eugénie	78 64	Lafrance, Apolline	48 39
Charbonneau, Frs-Xavier Martial	87 71	Lafrance, Marie (Vve N. Cloutier)	36 29
Charbonneau, Marthe	90 73	Lamb, Mme Catherine	39 32
Cloutier, Elisabeth	45 37	Lamarre, Césarie	69 56
Comtois, Geneviève	60 49	Lamy, Célina	30 25
Côté, Dina	24 20	Lamontagne, Marie	21 17
Côté, Justine	81 66	Lajeunesse, Edouard	63 51
Côté, Marcel	9 07	Langelier, Marie	33 27
Côté, Mélanie	45 37	Langlois, Magloire	42 34
Dalziel, Célina	89 48	Langlois, Malvina Mme	27 22
Dalziel, Célina (1888)	90 73	Languedoc, Angèle, Mme	18 14
Dalziel, Rosalie	66 54	Lapointe, Séraphine	24 00
Desparois, Lucie	66 54	Leblanc, M. Eléonore, Vve Ol. Trudel	24 20
Desrochers, Mme L. A	33 27	LeGros, Rose de Lima	57 47

Digitized by Google

TABLEAU F.—(*Suite.*)

Noms des pensionnés.	Montant de la pension.	Noms des pensionnés.	Montant de la pension.
	$ cts.		$ cts.
Legendre, Elzéar Odilon	60 49	Raymond, Demerisse	15 12
Lemieux, Sophie	72 59	Raymond, Hermine, Mme Langelier	51 54
Lemay, Sarah	30 25	Reece, Anna	15 12
Lepage, Gracieuse	6 05	Reed, Margarett, Mme Findlay	24 20
Lesage, Hélène	18 14	Rhéaume, Henriette	18 14
Lesieur, Luce Desauluiers	39 32	Ricavy, Héloïse	57 47
Lindsay, J. Chas	72 59	Richard, Mme O	27 22
Lisotte, Marie	33 27	Richer, Edesse	54 44
Lévesque, Vitaline	21 17	Rioux, Julie	24 20
Malenfant, Hyp., Vve	12 10	Rivard, Adèle	15 12
Marceau, Joéphine	93 76	Rivard, Louise	27 22
McKercher, John	9 07	Rivard, Marie Louise	99 81
McElkin, Lydia	22 68	Robertson, J.-B	78 64
McGaw, James	24 20	Robin, Geneviève	57 47
McKeogh, Mary	45 37	Robitaille, Emilie	46 87
Michaud, Célina	57 47	Reid, Mary Jane, Mme	66 54
Michaud, Mélanie	21 17	Roy, Louis	72 59
Morin, Emma	21 17	Rouleau, Edesse	42 34
Oatt, Francis	75 61	Santerre, Georgiana	48 39
O'Grady, Marguerite	80 00	Scott, Robert	30 00
O'Reilley, Mary Anu	78 64	Sirois, Jovide, Mlle	48 39
Ouellet, Marie Françoise	33 27	St-Jacques, Julie, Mme Guay	57 47
Paré, Amélie, (Mme Courchêne)	27 36	Talon, Adélaïde	36 29
Patoine, Cécile	78 64	Tanguay, Clotilde	57 47
Pelletier, Adélaïde	99 81	Toussaint, Lucile	33 27
Pelletier, Antoinette	27 22	Tremblay, Germain	33 27
Pelletier, Avila	18 14	Vallée, Angélique	48 39
Pelletier, Esthel	21 17	Vallières, Adélaïde	84 69
Pelletier, Elmire, Mme	27 22	Vannier, Basile	45 37
Perreault, Jean	75 61	Vézina, M. Délima	18 14
Pérusse, Marie Euphémie	60 49	Vincent, dit Ferrier	51 42
Perreault, Mme Frs-X	42 34	Wolff, A. C	39 32
Picard, Wilhelmine	24 20	Wright, Robert	72 59
Poisson, Edile	66 54	Young, Marguerite	13 60
Poisson, Marie	21 17		
Pothier, Thersile	13 60		
Pelletier, Elise	21 17		$8018 14

Digitized by Google

TABLEAU—G.

NOMS des fonctionnaires de l'enseignement primaire admis à la pension en vertu du titre V des statuts refondus de la province de Québec.

PENSIONNAIRES.		Montant de la pension.	Réductions.		Balance payée par chèque.
			1 pour cent sur les traitements des années antérieures à 1880.	2 pour cent sur la pension.	
		$ Cts.	$ Cts.	$ Cts.	$ Cts.
Andrew, John	Pour six mois	426 75	133 88	8 53	284 34
Archambault, J. N A	" un an	522 00	120 00	10 44	391 56
Archambault, Joseph	" six mois	205 00	83 50	4 10	117 40
Arseneau, Ang. Philomème	" un an	62 78	18 89	1 26	42 63
Aubé, Emma Philomène	" six mois	13 72		38	13 44
Aubé, J. B. Etienne	" un an	107 00	22 90	2 14	81 96
Audet, M. Anne	" six mois	16 56	3 51	33	12 72
Barrette, Alex. Valentin	" un an	168 72	74 76	3 38	90 58
Bazin, Emélie	" six mois	20 49	6 60	41	13 48
Beaudet Adélaïde	" "	8 53		17	8 36
Beaupré, Herménégilde	" "	31 06	12 47	63	17 96
Belanger, Elisabeth	" un an	40 00	15 82	80	23 38
Belanger, Marie-Anne	" six mois	17 27	6 30	34	10 63
Bergeron Mde Delphine	" un an	48 50	10 04	97	37 49
Bergeron, Hermeline	" "	18 62	2 74	38	15 50
Bernatchez, Ve J. B.	" "	43 20	13 54	87	28 79
Berthiaume, Philomène	" "	55 84	18 10	1 12	36 62
Berubé, Demerise	" "	18 92	3 13	38	15 41
Bernier, Dalvina	" six mois	6 02		12	5 90
Bérubé, Georgianna	" "	5 67		12	5 55
Berthelot, M. Agnès	" "	18 56	3 06	37	15 13
Bienvenu, Mde Azarie	" un an	90 86	20 08	1 81	68 97
Black, Apolline	" "	100 67	17 28	2 02	81 37
Blais, Mde F. X.	" "	30 57	12 94	62	17 01
Blanchard, M. Emilie	" "	159 60	32 40	3 20	124 00
Blouin, Emilie	" "	48 38	10 58	98	36 82
Bogue, Maria	" "	48 57		97	47 60
Boissonneau, Emma	" "	21 81	4 25	44	17 12
Bouchard, Bernard	" "	104 00	20 17	2 08	81 75
Boucher, Mde M. Odile	" "	49 24	17 01	99	31 24
Boudrias, Ve Domiuique	" "	298 17			298 17
Boulay, A. Cordélie	" "	35 38	7 85	72	26 81
Boulay, Narcisse	" "	231 36	46 63	4 64	180 09
Bousquet, Prudent	" "	123 25	23 50	2 48	97 27
Boutin, Mary	" six mois	20 96	7 64	42	12 90
Brassard, Malvina	" quatorze mois	48 60	17 50	98	30 12
Brûlé, Elizabeth	" un an	43 02	13 64	86	28 52
Brunet, Ve L. A	" dix mois	126 17	14 25		111 92
Burke, Catherine	" un an	95 40	22 75	1 91	70 74
Butler, Hobart	" "	420 00	182 00	8 40	229 60
Byrne, Bridget, Ve Daly	" "	31 75			31 75
Carrier, Ve Edouard	" "	210 14	65 62		144 52
Carrier, Olivine	" "	88 60	19 55	1 78	67 27

Digitized by Google

TABLEAU G.—(*Suite.*)

PENSIONNAIRES.		Montant de la pension.	Réductions.		Balance payée par chèque.
			1 pour cent sur les traitements des années antérieures à 1880.	2 pour cent sur la pension.	
		$ Cts.	$ Cts.	$ Cts.	$ Cts.
Caron M. Clémentine	Pour un an	54 17	19 76	1 08	33 33
Caron, M. Edwidge	" "	73 31	20 84	1 46	51 01
Caron, Ve M. O	" "	109 69	34 81	2 56	153 32
Cartier, Adèle	" six mois	40 44	13 86	81	25 77
Catellier, M. Flore	" "	27 02	.....	54	26 48
Chabot, Henriette	" un an	17 27	2 12	35	14 80
Chabot, Marie, dame Labrie	" "	96 44	22 01	1 94	72 49
Cholifour, M. Philomène	" six mois	27 81	9 31	56	17 94
Charland, Cécile	" un an	21 22	4 88	44	15 90
Charland, Ve Jos. Eugène	" "	5 99	.....	.....	5 99
Chaurette, Angelina	" "	35 46	6 76	72	27 98
Chênevert, M. G. Louise	" "	76 12	31 08	1 52	43 52
Chevalier, M. Caroline	" "	51 82	8 30	1 04	42 48
Cimon, Marie-Louise	" "	34 60	6 12	70	27 78
Claveau, Elizabeth	" "	20 86	4 60	42	15 84
Cléroux, J. Albini	" "	94 04	17 07	1 88	75 09
Corbeil, Edouard	" "	181 52	72 46	3 64	105 42
Cormier, Philomène	" "	126 52	23 63	2 53	95 36
Côté, Mélanie	" "	39 51	12 54	80	26 17
Côté, Josephte	" "	32 08	7 15	64	24 29
Couillard, Emmélie	" six mois	22 24	5 50	45	16 29
Couture, Bibiane	" un an	50 40	11 44	1 01	37 95
Crilly Martha	" "	11 13	.....	22	10 91
Croteau, Delphine	" six mois	9 92	.....	20	9 72
Dalfond, Mde F X	" un an	59 38	11 76	1 19	46 43
Dalfond, Mde Jos	" "	31 17	9 38	63	21 16
Dagenais, Mde Barthélemie	" "	61 43	17 66	1 24	42 53
Dalaire, Ve Abraham	" "	151 08	17 02	.....	134 06
Dancosse, M. Emma	" "	36 36	13 68	73	21 95
Darey, Pierre Jacques	" "	454 42	91 10	9 10	354 22
Daudelin, Ve Joseph	" "	80 16	14 34	1 60	64 22
Daveluy, Elise	" "	56 67	10 04	1 14	45 49
Déchesne, Mde Ernestine	" "	67 76	11 71	1 36	54 69
DeCourcy, Philomène	" "	72 78	14 69	1 46	56 63
Délâge, J.-Bte	" trois mois	111 26	37 63	2 22	71 41
Demers, Mde Olivier	" un an	25 58	4 06	51	21 01
Desjardins, M. Rosalie	" six mois	7 81	2 36	16	5 29
Desormeaux, Vitaline	" un an	13 46	.....	27	13 19
DeVarennes, M. R. Ozélina	" "	45 02	5 90	90	38 22
Dickson, Hugh	" "	76 68	17 56	1 54	57 58
Dionne, M. L. Léontine	" "	74 61	24 28	1 50	48 83
Doddridge, Ve Jane	" six mois	13 21	.....	27	12 94
Dubois, Esther	" un an	127 92	26 23	2 56	99 13
Dubois, Louise	" "	71 29	23 08	1 44	46 77
Dubois, Sophie	" "	115 86	27 79	2 32	85 75
Dubé, Octavie	" "	32 22	10 84	66	20 72
Duclos, Paul	" six mois	36 52	18 26	73	17 53
Dudemaine, Célanire	" un an	26 29	4 33	53	21 43
Duguay, Mde M. Eugénie	" "	23 36	3 15	47	19 74

Digitized by Google

TABLEAU G.—(*Suite.*)

PENSIONNAIRES.		Montant de la pension.	Réductions.		Balance payée par chèque.
			1 pour cent sur les traitements des années antérieures à 1880.	2 pour cent sur la pension.	
		$ Cts.	$ Cts.	$ Cts.	$ Cts.
Dumont, M. Luce	Pour six mois	28 43	10 29	57	17 57
Dumont, Victoria	" "	20 65	7 65	42	12 58
Duncan, Thomas	" un an	178 54	41 37	3 58	133 59
Dufresne, Candide	" "	876 00	598 76	17 69	259 55
Dupras, Etienne	" "	120 70	28 70	2 42	89 58
Dionne, Aurore	" six mois	27 54	6 39	55	20 60
Emard, Médard	" un an	277 56	163 62	5 55	108 39
Emslie, James	" "	368 30	121 01	7 38	239 91
Esnouf, Ve J. Alf	" "	20 15	.....	.....	20 15
Ethier, Ve Louis	" "	60 54	18 52	1 22	40 80
Edmonds, E. Ellen	" six mois	10 03	.....	20	9 83
Fahey, M. Ann	" un an	136 28	32 20	2 72	101 36
Fecteau, Etienne	" "	258 46	99 24	5 16	154 06
Ferland Philomène	" six mois	18 19	5 48	37	12 34
Fergusson, Gilbert	" un an	310 77	97 13	6 22	207 42
Filiatrault, M. Louise	" "	90 68	18 97	1 82	69 89
Fitzgerald, John	" "	239 30	52 05	4 79	182 46
Fontaine, Prudent	" "	81 86	17 44	1 64	62 78
Fradet, Samuel A	" "	197 45	42 55	3 95	150 95
Fréjeau, Alma	" "	10 82	.....	22	10 60
Frawley, Patrick	" "	97 46	20 66	1 96	74 84
Gadbois, Aurélie	" "	14 21	.....	29	13 92
Gauthier, Aglaé	" "	99 44	43 76	2 00	53 68
Gauthier, Fidèle	" "	59 71	6 46	1 20	52 05
Gauvin, Malvina	" six mois	6 80	.....	14	6 66
Geffrard, Elzire	" un an	107 41	42 32	2 14	62 95
Girard, Luce, (Gravel)	" "	21 94	8 36	44	13 14
Goudie, Isabella	" "	49 26	10 41	99	37 86
Goulet, Eugénie	" "	55 36	12 64	1 12	41 60
Gosselin, Henry T	" "	147 27	34 70	2 95	109 62
Grant, Alexander G	" "	252 00	54 00	5 04	192 96
Green, Joseph	" "	371 99	145 90	7 44	218 65
Harper, M. Annie	" "	75 64	29 90	1 52	44 22
Hébert, M. Olive	" "	26 34	5 00	54	20 80
Héroux, Ve Alphonse	" "	52 32	.....	.....	52 32
Hicks, Wm. Henry	" "	946 00	378 00	18 92	49 08
Hudon, Arthémise	" "	21 68	2 64	44	518 60
Keegan, Andrew	" "	205 00	35 00	4 10	65 90
Kertson, M. Eugénie	" "	41 06	12 84	83	127 39
Laberge, Aurélie	" "	19 35	1 92	40	17 03
Laberge, Virginie	" six mois	15 31	4 00	31	11 00
Labonté, Rose de Lima	" un an	50 03	11 15	1 00	37 88
Lachance, Marie Louise	" six mois	5 82	.....	12	5 70
Lacroix, Ve Louis	" un au	94 16	.....	.....	94 16
Ladouceur, Adèle	" "	82 60	30 76	1 66	50 18
Lafond, Edouard	" "	199 16	77 98	3 98	117 20
Lafontaine, Philomène	" six mois	5 99	.....	12	5 87
Laforce, Georgianna	" "	10 04	.....	20	9 84
Laforce, Philomène	" "	46 86	13 32	94	32 60

Digitized by Google

TABLEAU G.—(*Suite.*)

PENSIONNAIRES.		Montant de la pension.	Réductions.		Balance payée par chèque.
			1 pour cent sur les traitements des années antérieures à 1880.	2 pour cent sur la pension.	
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
Lafortune, Zéphirina Tellier	Pour un an	20 00	7 00	40	12 60
Lafrance, Marie-Louise	" "	8 35	1 04	17	7 14
Landriau, Mde Antoine	" "	78 72	15 44	1 58	61 70
Lambert, Vve Auguste	" "	83 62	27 52	1 58	54 51
Lane, Morgan	" "	158 60	34 90	3 18	120 52
Langevin, Catherine	" "	19 94	.....	40	19 54
Langlois, C. Caroline	" "	63 78	22 61	1 28	39 89
Lanouette, C. Arline	six mois..	6 97	.....	14	6 83
Langlois, M. L. Bryère	un an	33 87	10 01	68	23 18
Laprès, Marie	six mois	22 78	4 94	46	17 38
Laverdière, Adeline	un an	30 15	10 76	61	18 68
Laverrière, Emélie	" "	35 60	5 70	72	29 18
Lavoie, Adélaïde	dix-huit mois...	16 76	.....	34	16 42
Lavoie, M. Philomène	un an	42 02	7 18	84	34 00
Lawlor, Vve J. S	" "	81 40	39 49	1 08	40 83
Leahy, David C	" "	126 52	48 00	2 52	76 00
Leclerc, Eloïse	" "	52 74	14 84	1 06	36 84
Leclerc, Hermine	" "	37 64	12 98	76	23 90
Leclerc, M. Joséphine	" "	22 52	6 62	46	15 44
Leconteur, H. Kate	six mois	4 00	.....	08	3 92
Lécuyer, M. Adeline	un an	149 04	63 88	2 98	82 18
Lefebvre, M. Clara	" "	64 03	27 10	1 28	35 65
Lefebvre, M. Jessé	" "	34 52	10 58	68	23 26
Lemaire, Anastasie	" "	19 28	2 55	40	16 33
Lemerise, Mde Pierre	" "	11 19	.....	24	10 95
Lemoine, Délima	" "	62 97	13 30	1 26	48 41
Lépine, Virginie	" "	40 28	11 94	81	27 53
Lespérance, Marguerite	" "	40 50	11 36	82	28 32
Levasseur, Eloïse	" "	34 50	5 91	69	27 91
Levasseur, M. Louise	" "	37 43	4 85	76	31 82
Lévêque, Mde Joséphine	" "	20 19	3 13	40	16 66
Loyd, John	" "	182 38	69 38	3 66	109 35
Lynch, Mary Ellen	" "	61 74	26 60	1 24	33 90
Maltais, Mde Louis	" "	82 64	16 00	1 66	64 98
McMartin, Delia	" "	105 89	25 76	2 12	78 01
Marchand, Henriette	" "	25 87	8 80	52	16 55
Marcotte, Annie	dix-huit mois...	57 18	9 72	1 14	46 32
Marcoux, Mde P. U	un an	40 49	15 24	82	24 43
Marsan, Azeline	" "	55 76	20 20	1 12	34 44
Martel, Mde Timothée	" "	34 41	8 10	70	25 61
Martin, Justine	six mois	17 73	6 91	36	10 46
Martineau, Chs Philippe	un an	96 55	33 06	1 92	61 77
Martineau, Henri Edouard	" "	266 89	103 40	5 34	158 15
Martineau, Vve Roch	" "	95 70	33 10	.....	62 60
Maynard, Jos. S	six mois	30 56	2 10	61	27 85
McCaffray, Margaret E	dix-huit mois...	106 94	37 51	2 14	67 29
McGibbon, Elisabeth	un an	33 60	3 58	68	29 34
McGill, Mary	" "	65 54	15 68	1 32	48 54

Digitized by Google

TABLEAU G.—(*Suite.*)

PENSIONNAIRES.		Montant de la pension.	Réductions.		Balance payée par chèque.
			1 pour cent sur les traitements des années antérieures à 1880.	2 pour cent sur la pension.	
		$ Cts	$ Cts.	$ Cts,	$ Cts.
McGregor, James	Pour un an	899 33	296 66	18 00	584 67
McGregor, Mary	" "	124 49	53 86	2 48	68 15
McIntosh, John	" six mois	146 75	40 00	2 94	103 81
McLeod, Christina	" un an	26 54	4 37	0 53	21 64
McMartin, Jane	" "	55 65	23 10	1 10	31 45
McSweeney, Daniel	" "	611 39	235 70	12 22	363 47
Menard, Délima	" "	38 94	7 13	0 78	31 03
Michaud, Henriette	" "	21 19	6 58	0 42	14 19
Mimee, Frederick	" six mois	20 41	.....	0 41	20 00
Mineau, Emélie	" un an	31 83	10 40	0 64	20 79
Mitchell, Elizabeth	" "	84 68	28 00	1 70	54 98
Moineau, Elie	" huit mois	34 45	.....	0 69	33 76
Moffatt. A. M. Adolphe	" un an	258 68	60 67	5 18	192 83
Moisan, Justine	" "	51 66	18 78	1 04	31 84
Montreuil, Mde H L	" "	59 82	8 96	1 20	49 66
Monty, Vve Vénérance	" "	64 38	23 49	1 29	39 60
Morrissette, M. Célanire	" deux mois	5 79	1 57	0 12	4 10
Morrisson, Solon	" un an	110 58	27 24	2 22	81 12
Mullin, P. J	" "	25 00	.....	0 50	24 50
Morin, Thersile	" six mois	10 04	2 74	0 20	7 10
Nadeau, Philomème	" un an	18 36	3 58	0 36	14 42
O'Donoghue, Vve H. C	" "	189 44	31 51	.....	157 93
O'Ryan, Michael	" "	248 96	49 60	4 98	194 38
Orcutt, Robina	" "	30 56	.....	61	29 95
Ouellet, Elise	" six mois	11 71	3 24	23	8 24
Ouellet, Elzéar	" un an	111 92	19 62	2 24	90 06
Pageot, Charles	" "	108 40	24 81	2 18	81 41
Pageot, Jacques Edouard	" "	130 17	51 04	2 62	76 51
Painchaud, J. B. F	" six mois	35 87	17 00	72	18 15
Parent, Dina	" un an	23 43	3 95	46	19 02
Perillard, Angélique	" six mois	15 84	.....	32	15 52
Pesant, Mde Charlotte	" un an	63 46	13 91	1 28	48 27
Pelletier, Démerise	" "	20 88	6 34	42	14 12
Pilon, Olive	" "	75 17	17 67	1 50	56 00
Pilote, Emélie	" "	60 31	13 88	1 20	45 23
Pion, Marie	" "	44 77	14 88	90	28 99
Plante, Céleste	" "	43 72	8 83	88	34 01
Plante, Ursule	" "	60 47	13 02	1 20	46 25
Plouffe, Mathilde	" "	57 41	21 10	1 06	35 25
Plourde, Marie	" "	24 72	5 46	50	18 76
Poirier, Philomème	" un an	47 89	18 74	96	28 19
Poliquin, Lumina Gaucher	" "	55 89	13 10	1 12	41 67
Purdie, John	" "	393 81	216 64	7 88	169 29
Pesant, Henry	" six mois	81 00	31 00	1 62	48 38
Quintal, Emma	" un an	19 86	.....	40	19 46
Raby, Eugénie	" "	83 94	34 22	1 68	47 94
Rancourt, Eléonore Adeline	" "	46 35	20 10	92	25 33
Ratté, M. Celina	" "	71 49	25 90	1 42	44 17
Roy Anna	" six mois	34 31	5 40	69	28 22

Digitized by Google

TABLEAU G.—(*Suite.*)

PENSIONNAIRES.			Montant de la pension.	Réductions. 1 pour cent sur les traitements des années antérieures à 1880.	Réductions. 2 pour cent sur la pension.	Balance payée par chèque.
			$ Cts.	$ Cts.	$ Cts.	$ Cts.
Richard, Symphorose	"	un an	55 23	9 78	1 10	34 35
Rioux, Géraldine	"	six mois	14 16	3 49	29	10 38
Roberge, M. J. Denyse	"	un an	78 55	34 02	1 58	42 95
Robert, Elmire	"	"	40 59	9 35	80	30 44
Robichaud, Guillaume	"	"	127 52	39 02	2 56	85 94
Robinson, Robert	"	"	52 00	11 83	1 04	39 13
Roberge, Marie	"	six mois	4 40	.....	09	4 31
Rompré Georgiana	"	un an	49 94	8 09	1 00	40 85
Rousseau, M. Anne	"	six mois	5 85	.....	12	5 73
Roy, Aurélie	"	un an	9 88	.....	20	9 68
Roy, Jos Edmond	"	"	196 26	76 00	3 94	116 32
Roy, Théophile	"	"	133 16	45 64	2 68	84 84
Ruest, Philomème	"	"	33 00	8 80	66	23 54
Salvail, Mde Paul	"	"	29 40	7 50	74	21 16
Sanche, Marie	"	"	40 35	5 82	80	33 73
Sauvé, Jérémie	"	"	116 22	27 03	2 34	86 85
Simard, Aristide	"	"	145 70	33 36	2 92	109 42
Simard, Mde Eléonore	"	"	19 92	4 66	40	14 86
St-Hilaire, Pierre Hilaire	"	six mois	162 49	55 05	3 25	104 19
St-Pierre Virginie	"	un an	58 28	25 90	1 16	31 22
Sylvestre, M. A Victorine	"	"	28 55	5 62	56	22 37
Talbot, Alphonsine	"	six mois	37 32	14 80	75	21 77
Talbot, Eugénie	"	un an	25 32	6 66	50	18 16
Tanguay, George	"	"	537 50	124 37	10 76	402 37
Tardif, L. F	"	"	135 42	52 58	2 72	80 12
Tardif, Olivine	"	six mois	9 26	.....	19	9 07
Tessier, M. Adèle	"	un an	46 03	18 84	92	26 27
Thériault, Judith	"	"	25 49	8 80	50	16 19
Thibodeau, Marie	"	deux ans	30 00	.....	60	29 40
Toussaint, M. Anne	"	un an	86 40	18 12	1 73	66 65
Toutant Mde Edouard	"	"	77 20	15 54	1 56	60 10
Tremblay, Celanire	"	"	10 66	2 32	22	8 12
Trépanier, Auguste	"	"	35 41	14 00	72	20 69
Turcotte, Arthémise	"	"	53 19	11 30	1 07	40 82
Tremblay, Clara	"	six mois	16 90	4 45	34	12 11
Vallée, Caroline	"	un an	77 50	26 52	1 55	49 43
Valiquet, Louis	"	"	157 35	60 36	3 14	93 85
Verret, M. Angèle	"	"	76 68	14 92	1 54	60 22
Verville, Emma	"	dix-huit mois	30 14	.....	60	29 54
Vignault, Henriette	"	un an	37 88	7 49	76	29 63
Villiard, Elise	"	six mois	5 03	.....	10	4 93
Whelan, Sophie Gravel	"	un an	43 40	10 27	88	32 25
Whitty, Thomas	"	"	281 00	99 50	5 62	175 88
Wilkins, Fred. Beverly	"	"	52 00	4 25	1 04	46 71
			25007 07	7522 77	473 78	17010 52

Digitized by Google

TABLEAU—H.

ETAT des revenus et des dépenses du fonds de pensions des fonctionnaires de l'enseignement primaire pour l'année 1889-90.

REVENUS, S. R. P. Q., ART. 2262 et 2264.	$ cts.	$ cts.
Retenus de deux pour cent :—		
Sur la subvention des écoles publiques	3200 00	
" " " supérieures	1000 00	
Sur les traitements des professeurs des écoles normales	397 74	
" " " inspecteurs d'écoles	581 25	
" " " instituteurs et institutrices des écoles sous contrôle	12284 15	
Sur les pensions annuelles	473 78	
Retenues payées directement par les fonctionnaires	62 38	
Intérêt, jusqu'au 30 juin 1889, sur le montant capitalisé	7551 90	
Subvention du gouvernement pour l'année 1889-90	1000 00	
		26551 20
DÉPENSES.		
Montant payé pour les pensions	25007 07	
Versements remis	194 79	
Dépenses de la commission administrative	293 50	
		25495 36
1889-90—Balance		1055 84
1886-87, 1887-88 et 1888-89—Balances		23286 56
Balance totale		24342 40
REVENU CAPITALISÉ—S. R. P. Q., ART. 2261.		
1889 Juin 30. Revenu accumulé depuis 1880		158162 68
REVENU DE L'ANNÉE 1889-90.		
Retenues appartenant au capital	156 86	
Retenues payées sur les pensions	7522 77	
	7679 63	
A déduire les versements remis	132 54	
		7547 09
1890 Juin 30. Revenu capitalisé à cette date		165709 77

Digitized by Google

TABLEAU—I.

Livres de récompense adressés aux inspecteurs d'écoles, 1889-90.

Nos.	LIVRES DISTRIBUÉS PAR	Bibliothèque religieuse et nationale, série in-8.	Bibliothèque religieuse et nationale, série in-12.	Bibliothèque religieuse et nationale, série in-18.	Cours d'Histoire du Canada, l'abbé Ferland.	Le Canada sous l'Union, Turcotte.	Monographies et Esquisses, LeMoine.	Un pèlerinage au pays d'Evangéline, l'abbé Casgrain.	La vénérable Mère de l'Incarnation, l'abbé Casgrain.	Une fête de Noël sous J. Cartier, Myrand.
1	Le Surintendant	241	345	190	23	16	27	52	70	110
2	L'inspecteur Beaulieu	11	60	150	.....	1	5	8	5	25
3	" Bégin	15	51	57	.....	1	5	10	5	25
4	" Béland	10	43	50	.....	.....	4	6	5	20
5	" Belcourt	15	62	95	.....	.....	5	8	10	35
6	" Bouchard	15	76	80	.....	1	7	10	8	30
7	" Brault	12	39	45	.....	.....	5	8	5	25
8	" Demers	10	49	27	.....	1	4	7	5	20
9	" Dupuis	10	37	38	.....	1	3	5	5	20
10	" Fontaine	12	47	48	.....	1	5	6	5	20
11	" Gay	15	46	22	1	1	3	7	5	15
12	" Grondin	10	55	53	.....	1	5	7	5	25
13	" Hubbard	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
14	" Lefebvre	10	45	73	.....	.....	5	5	5	20
15	" Lévesque	15	57	73	.....	.....	5	8	5	25
16	" Lippens	15	70	41	.....	1	5	10	6	40
17	" Lucier	8	12	25	.....	1	.....	8	2	5
18	" Lyster	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
19	" Magrath	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
20	" McGregor	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

TABLEAU I.—(*Suite.*)

Livres de récompense adressés aux inspecteurs d'écoles, 1889-90.

Nos.	LIVRES DISTRIBUÉS PAR	Bibliothèque religieuse et nationale, série in-8.	Bibliothèque religieuse et nationale, série in-12.	Bibliothèque religieuse et nationale, série in-18.	Cours d'Histoire du Canada, l'abbé Ferland	Le Canada sous l'Union, Turcotte.	Monographies et Esquisses, LeMoine.	Un pèlerinage au pays d'Evangéline, l'abbé Casgrain.	La vénérable Mère de l'Incarnation, l'abbé Casgrain.	Une fête de Noël sous J. Cartier, Myrand.
21	L'inspecteur McGown	22	90	35	3	1	5	12	16	35
22	" Nantel	10	65	93	.....	1	5	8	5	25
23	" O'Brien	.....	23	36	.....	.....	.....	3	1	4
24	" Paquet	2	11	17	.....	.....	.....	5	1	1
25	" Parker	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
26	" Picard	14	60	98	.....	1	5	8	10	25
27	" Prémont	20	55	80	2	1	10	8	10	35
28	" Roy	10	17	53	.....	1	7	5	5	15
29	" Ruel	15	55	60	.....	1	5	8	5	30
30	" Savard	10	27	91	.....	1	2	6	4	10
31	" Stenson	15	53	98	.....	1	5	8	5	25
32	" Tanguay	12	37	88	.....	.....	5	7	5	25
33	" Taylor	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
34	" Tétreault	12	35	52	.....	1	5	5	5	25
35	" Thompson	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
36	" Tremblay	5	56	58	.....	1	1	8	3	10
37	" Tremblay	12	50	95	.....	1	2	8	5	12
38	" Vien	16	55	102	.....	1	7	7	8	25
		599	783	2123	29	38	157	271	239	762

Digitized by Google

TABLEAU I.—(*Suite.*)

Livres de récompense adressés aux inspecteurs d'écoles, 1889-90.

Nos.	Les fleurs boréales, Fréchette.	La légende d'un peuple, Fréchette.	A travers l'Espagne, Juge Routhier.	Discours, Juge Routhier.	Loin du pays, Faucher de Saint-Maurice.	Œuvres de Crémazie, l'abbé Casgrain.	Questions d'histoire littéraire, l'abbé Charland.	J.-B. de la Salle, Fréchette.	François de Bienville, Marmette.	Minéralogie, l'abbé Laflamme.	Le premier cardinal canadien, Mgr Hamel.	L'Outaouais supérieur, Buies.	Au foyer de mon presbytère, l'abbé Gingras.	Jacques Cartier, Dr Dionne.	Une colonie féodale en Amérique, Rameau de Saint-Père.	Vie de Mgr Provancher, l'abbé Dugas.
1	10	54	56	18	36	11	13	95	5	8	32	245	35	25	27	95
2	.....	12	7	4	2	1	2	20	1	.....	10	30	10	3	2	25
3	.....	12	8	2	2	1	1	25	1	.....	5	15	5	2	1	15
4	.....	8	5	2	1	.....	1	17	1	.....	5	15	5	2	1	20
5	1	15	10	2	3	1	1	20	1	.....	5	25	15	2	2	25
6	.....	12	10	2	3	1	1	25	1	.....	10	20	5	2	2	25
7	1	12	6	2	2	1	1	20	1	.....	3	20	5	3	2	20
8	1	12	5	2	2	1	2	20	1	1	5	25	8	2	2	20
9	.....	10	5	2	2	1	1	20	1	.....	3	30	5	2	2	20
10	.....	12	6	2	2	1	1	20	1	.....	5	20	5	2	1	25
11	1	5	5	2	1	.....	2	22	1	1	2	41	6	5	2	20
12	.....	10	5	2	2	1	1	20	1	.....	5	30	5	2	5	25
13	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
14	.....	10	6	2	1	.....	.....	20	1	.....	5	20	3	2	1	25
15	.....	10	7	2	1	1	1	20	1	.....	5	20	5	3	1	25
16	.....	20	10	2	1	1	1	25	1	.....	3	20	5	4	1	25
17	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	25	.....	.....	2	15	2	1	1	10
18	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

TABLEAU I.—(*Suite.*)

Livres de récompense adressés aux inspecteurs d'écoles, 1889-90.

Nos.	Les fleurs boréales, Fréchette.	La légende d'un peuple, Fréchette.	A travers l'Espagne, Juge Routhier.	Discours, Juge Routhier.	Loin du pays, Faucher de Saint-Maurice.	Œuvres de Crémazie, l'abbé Casgrain.	Questions d'histoire littéraire, l'abbé Ferland.	J.-B. de la Salle, Fréchette.	François de Bienville, Marmette.	Minéralogie, l'abbé Laflamme.	Le premier cardinal canadien, Mgr Hamel.	L'Outaouais supérieur, Buies.	Au foyer de mon presbytère, l'abbé Gingras.	Jacques Cartier, Dr Dionne.	Une colonie féodale en Amérique, Rameau de Saint-Père.	Vie de Mgr Provancher, l'abbé Dugas.
21	1	30	16	4	10	5	6	30	1	1	2	30	5	6	6	25
22	1	12	5	2	2	1	1	30	1	1	5	30	10	2	2	25
23	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	1	2	1	1	.....	5
24	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	2	.....	.....	1	.....	.....	.....	1	1
25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
26	1	15	8	2	3	1	2	30	1	1	6	35	15	3	2	30
27	1	20	10	3	6	6	5	30	1	1	6	20	4	6	3	25
28	.....	6	5	2	1	.....	.....	25	1	.....	4	30	2	.....	1	20
29	.....	12	8	2	3	1	1	20	1	.....	5	20	5	5	2	30
30	1	4	4	2	1	.....	.....	25	1		3	15	5	2	1	10
31	1	12	8	2	3	1	1	30	1	1	5	20	5	3	2	25
32	.....	10	5	2	1	.....	1	15	1	.....	10	15	5	2	1	15
33	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
34	1	6	6	2	3	1	1	20	1	1	5	15	5	2	.....	20
35	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
36	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....	3	5	5	2	.....	11
37	.....	.....	3	2	.....	.....	.....	25	1	.....	2	20	2	3	1	.....
38	1	12	8	2	3	1	2	30	1	.....	5	25	3	2	2	35
	22	353	239	77	97	39	49	733	31	16	168	873	196	101	74	697
		88						297								

Digitized by Google

TABLEAU I.—(*Suite.*)

Livres de récompense adressés aux inspecteurs d'écoles, 1889-90.

Nos.	Vie de Mgr Racine, l'abbé Huart.	Recueil de cantiques, Mgr Marquis.	Manuel d'horticulture, Dr Larocque.	Guide illustré du sylviculteur canadien, Chapais.	De Québec aux Antilles, l'abbé Montminy.	Entre-nous, Ledieu.	N.-D. de Lourdes, Lasserre.	La Monongahéla, Rousseau.	Tonkourou, LeMay.	Paroisse de Charlebourg, l'abbé Trudelle.	Contes de Noël, Josette.	Histoire de Maisonneuve, Choulnard.	Divers.	Publiés par P. J. Kennedy, N. Y.
1	50	105	52	105	16	15	70	5	82	13	38	9	505	58
2	30	75	55	55	7	45	40	40	20	10	4	10	156	.....
3	15	70	50	45	.....	30	25	35	25	10	25	4	136	.....
4	20	65	30	35	2	25	25	35	15	10	5	5	127	9
5	20	80	50	50	2	35	25	45	50	10	25	6	144	7
6	25	85	60	45	3	30	25	35	35	10	20	7	174	.....
7	15	50	40	25	2	25	20	40	20	5	5	5	75	13
8	15	50	30	40	2	30	25	35	10	10	20	7	129	18
9	20	50	30	40	2	35	25	30	15	5	2	5	108	4
10	25	65	40	30	2	25	25	30	25	10	10	5	129	7
11	15	40	10	.....	2	25	30	5	20	.....	6	5	61	65
12	25	50	35	50	2	40	30	40	15	10	2	7	145	13
13	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7
14	25	75	40	30	2	25	25	35	25	14	15	3	127	.....
15	30	75	50	45	2	40	30	45	25	10	25	8	175	7
16	15	69	45	35	2	45	30	45	30	8	25	7	137	.....
17	19	60	8	.....	2	.....	30	.....	10	.....	10	3	54	8
18	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4
20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20

Digitized by Google

TABLEAU I.—(*Suite.*)

Livres de récompense adressés aux inspecteurs d'écoles, 1889-90.

Nos.	Vie de Mgr Racine, l'abbé Huart.	Recueil de cantiques, Mgr Marquis.	Manuel d'horticulture, Dr Larocque.	Guide illustré du sylviculteur canadien, Chapais.	De Québec aux Antilles, l'abbé Montminy.	Entre-nous, Ledieu.	N.-D. de Lourdes, Lasserre.	La Mononghéla, Rousseau.	Tonkourou, LeMay.	Paroisse de Charlebourg, l'abbé Trudelle.	Contes de Noël, Josette.	Histoire de Maisonneuve, Chouinard.	Divers.	Publiés par P. J. Kennedy, N. Y.
21	20	40	30	30	4	35	25	35	25	5	25	5	124	50
22	25	55	40	50	2	35	25	45	15	10	.....	10	171	11
23	15	25	2	.....	.....	.....	16	.....	4	1	.....	.....	8	.....
24	1	15	5	.....	.....	1	5	2	.....	.....	.....	.....	21	1
25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
26	30	55	50	50	3	45	25	60	20	11	15	10	140	10
27	25	45	35	35	4	35	30	30	20	15	25	6	127	45
28	22	65	10	25	2	30	30	.....	20	10	20	3	34	6
29	30	80	50	40	2	40	25	45	25	10	25	8	166	12
30	50	75	10	15	3	30	40	.....	11	.....	15	4	73	.....
31	30	80	50	35	5	40	25	45	25	10	25	5	140	15
32	25	60	45	44	2	25	30	45	20	10	10	5	127	15
33	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3
34	20	50	40	28	2	25	20	25	20	9	15	2	97	10
35	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
36	20	80	5	.....	2	.....	30	.....	10	2	.....	.....	38	18
37	.....	75	10	.....	2	.....	45	.....	20	.....	10	2	32	.....
38	35	75	45	30	3	40	30	45	25	10	25	5	109	24
	712	939	1052	1012	86	851	881	877	692	238	447	161	3789	479

Digitized by Google

TABLEAU I.—(*Suite.*)

Livres de récompense adressés aux inspecteurs d'écoles, 1889-90.

Nos.	Publiés par J. E. Walsh, Québec.	Jacques Cartier, Pope.	Divers.	Publiés par G. Routledge & Co., N. Y.	Publiés par Warne & Co., London.	Publiés par Cassell & Co., London.	Publiés par Blackie & Son, London.	Publiés par Nelson & Son, London.	Divers.	Total des livres français.	Total des livres anglais	Total des livres anglais catholiques.	Total des livres anglais protestants.	Total des livres français et anglais.
1	.....	42	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2904	107	107	.....	3011
2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	946	4	.....	4	950
3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	730	.....	.....	.....	730
4	5	7	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	620	30	30	.....	650
5	6	8	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	900	30	30	.....	930
6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	900	.....	.....	.....	900
7	5	7	10	2	.....	.....	.....	7	1	665	45	35	10	610
8	4	5	8	4	2	6	.....	7	1	635	55	35	20	690
9	2	3	1	9	.....	7	.....	13	1	590	40	10	30	630
10	5	3	5	5	1	.....	.....	6	.....	668	32	20	12	700
11	25	95	15	.....	.....	3	.....	2	15	450	220	200	20	670
12	12	8	17	2	.....	3	.....	6	1	723	62	50	12	785
13	.....	2	6	92	5	92	16	213	26	.....	459	15	444	459
14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	700	.....	.....	.....	700
15	10	4	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	850	30	30	.....	880
16	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	800	.....	.....	.....	800
17	7	5	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	315	25	25	.....	340
18	.....	.....	1	18	3	25	6	60	13	.....	127	2	125	127
19	.....	1	5	48	4	42	8	106	17	.....	235	10	225	235
20	.....	3	12	97	11	85	20	205	24	.....	477	35	442	...

Digitized by Google

TABLEAU I.—(*Suite.*)

Livres de récompense adressés aux inspecteurs d'écoles, 1889 90.

Nos.	Publiés par J. E. Walsh, Québec,	Jacques Cartier, Pope,	Divers.	Publiés par G. Routledge, N. Y.	Publiés par Warne & Co, London.	Publiés par Cassell & Co., London.	Publiés par Blackie & Son, London.	Publiés par Nelson & Son, London.	Divers.	Total des livres français.	Total des livres anglais.	Total des livres anglais catholiques.	Total des livres anglais protestants.	Total des livres français et anglais.
21	5	58	32	.....	.....	.....	.....	.....	.....	800	135	135	.....	935
22	5	7	7	12	1	10	.....	21	6	825	80	30	50	905
23	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	150	.....	.....	.....	150
24	2	1	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	94	6	6	.....	100
25	.....	1	.....	42	6	35	15	113	16	.....	229	2	227	229
26	5	5	5	2	1	4	.....	10	1	890	43	25	18	933
27	5	40	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	800	100	100	.....	900
28	10	15	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	481	35	35	.....	516
29	20	10	18	.....	.....	.....	.....	.....	.....	840	60	60	.....	900
30	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	551	.....	.....	.....	551
31	15	20	30	.....	.....	4	.....	3	8	845	95	80	15	940
32	15	8	32	.....	.....	.....	.....	.....	.....	710	70	70	.....	780
33	.....	1	11	101	5	84	18	210	24	.....	457	15	442	457
34	6	5	9	1	.....	.....	.....	7	2	582	40	30	10	622
35	.....	1	6	100	4	100	18	187	33	.....	457	15	442	457
36	.....	10	22	.....	.....	.....	.....	.....	.....	360	50	50	.....	410
37	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	440	.....	.....	.....	440
38	16	17	18	.....	.....	.....	.....	.....	.....	830	75	75	.....	905
	185	392	315	535	43	500	101	1180	189	22494	3910	1362	2548	26404

Digitized by Google

TABLEAU J.

RAPPORT FINANCIER des Commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Montréal pour l'année scolaire 1889-90.

Etat des Recettes et des Dépenses générales du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890.

RECETTES.	$ cts.	$ cts.
Argent en caisse, 1er juillet 1889		20058 78
Reçu de la Cité de Montréal, balance de la taxe de 1889	52274 99	
Reçu de la Cité de Montréal, à compte de la taxe de 1890	33490 36	
Reçu de la Cité de Montréal la taxe de Juifs Espagnols et Portugais de 1889	2164 40	
		87929 75
Reçu du surintendant de l'Instruction publique, octroi annuel pour les écoles communes, 1889-90	12277 50	
Moins: montant retenu pour le fonds de pensions	859 65	
		11417 85
Reçu du surintendant de l'Instruction publique, octroi du fonds de l'éducation supérieure, 1889-90		1334 00
Reçu contribution des élèves de l'Académie C. C. et autres écoles, 1889-90		11071 13
Reçu contribution des élèves de l'Académie C. C. pour inscription, arrérages, etc., 1889-90		889 48
Reçu loyers de maisons		674 53
Reçu par emprunt, pour la reconstruction de l'école Champlain		20000 00
		153375 52

DÉBOURSÉS.	$ cts.	$ cts.
Payé pour le soutien des écoles (voir Cédule A)	76434 42	
Payé pour mobilier des diverses écoles	414 84	
Payé intérêts sur obligations	8143 47	
Payé intérêts sur débentures	21000 00	
Payé fonds d'amortissement sur débentures	6633 33	
Payé frais d'administration	3831 97	
Payé traitement et autres dépenses du Surintendant local	2065 90	
Payé aux Juifs Espagnols et Portugais	1731 52	
Payé pour réparations aux maisons rue Jacques-Cartier et résidence du Principal	173 19	
Payé balance de la reconstruction de l'école Champlain	30949 13	
Payé assurances sur maisons rue St-Urbain, etc	132 40	
Payé pour bibliothèque Académie C. C.	442 92	
		151953 09
Payé pour abonnement aux journaux	40 44	
Payé pour diverses dépenses à la chapelle, etc., etc	80 65	
Payé pour achat d'ouvrages et reliures pour la bibliothèque, livres de prix et prix de fondation	768 39	
		889 48
Argent en caisse, 30 juin 1890		532 95
		153375 52

Digitized by Google

CEDULE A.—ETAT des paiements faits pour le soutien des diverses écoles.

NOMS DES ÉCOLES.	Traitements et octrois.	Entretien des classes.	Impressions et papeterie.	Chauffage.	Eclairage.	Taxes et cotisations.	Dépenses générales.	Totaux.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1. Académie C. C. du Plateau	10630 44	174 73	124 63	529 98	284 10	44 13	4552 62	16340 63
2. Ecole Montcalm	6462 50	30 00	18 59	92 85	139 50	15 72	792 68	7551 84
3. Ecole Champlain	5774 97	8 63	12 18	167 48	7 50	24 89	763 04	6758 69
4. Ecole Sarsfield	5471 94	7 04	6 89	126 63	87 90	18 08	1127 70	6846 18
5. Ecole Belmont	5610 77	38 86	31 03	211 45	149 15	40 83	1135 99	7278 08
6. Ecole Olier	6062 94	26 92	21 96	212 48	78 50	21 64	1718 10	8142 54
7. Ecole Plessis	1400 00	.....	.....	274 40	.....	.....	168 56	1842 96
8. Ecole Ste-Brigide	2914 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2914 50
9. Ecole St-Joseph	3044 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3044 00
10. Ecole Ste-Anne	3137 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3137 50
11. Ecole 40 rue St-Jean-Baptiste	342 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	342 00
12. Ecole 15 rue Mullins	800 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	800 00
13. Ecole 754 rue Ste-Catherine	974 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	974 00
14. Ecole coin des rues Maisonneuve et Ontario	2018 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2018 00
15. Ecole coin des rues Visitation et Craig	1505 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1505 00
16. Ecole 2353 rue Notre-Dame	1183 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1183 00
17. Ecole 102 rue McCord	900 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	900 00
18. Ecole coin des rues Mignonne et St-Denis	300 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	300 00
19. Institution des Jeunes Aveugles	300 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	300 00
20. Ecole 62 rue St-Hubert	676 25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	676 25
21. Ecole 1428 rue Notre-Dame	218 25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	218 25
22. Ecole 199 rue Chatham	327 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	327 50
23. Ecole 158 rue Cadieux	360 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	360 00
24. Ecole 165 rue Ste-Elisabeth	217 75	.....	.....	.....	.....	.....	.....	217 75
25. Ecole 174 rue Amherst	475 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	475 00
26. Ecole 220 rue St-Christophe	160 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	160 50
27. Ecole 1270 rue Ontario	267 25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	267 25
28. Ecole 312 rue Logan	201 75	.....	.....	.....	.....	.....	.....	201 75
29. Ecole 58 rue des Allemands	276 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	276 00
30. Ecole spéciale, Ste-Brigide	492 25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	492 25
31. Ecole spéciale, Sacré-Cœur	550 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	550 00
32. Ecole du Soir, Académie C. C	33 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	33 00
	63147 06	286 18	215 28	1615 27	746 65	165 29	10258 69	76434 42

Digitized by Google

CEDULE B.—ETAT indiquant la dépense nette pour le soutien de chaque école.

NOMS DES ÉCOLES.	Dépenses générales.			Dépenses générales.			Dépenses nettes.	Nombre d'élèves.	Coût par élève, par année.
	Traitements et octrois.	Autres dépenses.	Dépenses totales.	Allocation du gouvernement.	Reçu des élèves.	Recettes totales.			
1. Académie C. C. du Plateau	10630 44	5710 19	16340 63	1334 00	5389 25	6723 25	9617 38	482	19 95
2. Ecole Montcalm	6462 50	1089 34	7551 84		1774 76	1774 76	5777 08	449	12 86
3. Ecole Champlain	5774 97	983 72	6758 69		629 30	629 30	6129 39	547	11 20
4. Ecole Sarsfield	5471 94	1374 24	6846 18		654 60	654 60	7191 58	467	13 26
5. Ecole Belmont	5670 77	1607 31	7278 08		1250 99	1250 99	6027 09	385	15 66
6. Ecole Olier	6062 94	2079 60	8142 54		1369 23	1369 23	6773 31	475	14 26
7 Ecole Plessis	1400 00	442 96	1842 96				1842 96	369	4 99
8. Ecole Ste-Brigide	2914 50		2914 50				2914 50	589	4 95
9. Ecole St-Joseph	3044 00		3044 00				3044 00	660	4 61
10. Ecole Ste-Anne	3137 50		3137 50				3137 50	586	5 35
11. Ecole 40 rue St-Jean-Baptiste	342 00		342 00				342 00	179	1 91
12. Ecole 15 rue Mullins	800 00		800 00				800 00	221	3 62
13. Ecole 754 rue Ste-Catherine	974 00		974 00				974 00	633	1 54
14. Ecole coin des rues Maisonneuve et Ontario	2018 00		2018 00				2018 00	1042	1 93
15. Ecole coin des rues Visitation et Craig	1505 00		1505 00				1505 00	834	1 80
16. Ecole 2353 rue Notre-Dame	1183 00		1183 00				1183 00	681	1 73
17. Ecole 102 rue McCord	900 00		900 00				900 00	402	2 24
18. Ecole coin des rues Mignonne et St-Denis	300 00		300 00				300 00	150	2 00
19 Institution des jeunes aveugles	300 00		300 00				300 00	69	4 35
20. Ecole 62 rue St-Hubert	676 25		676 25				676 25	266	2 54
21. Ecole 1428 rue Notre-Dame	218 25		218 25				218 25	130	1 68
22. Ecole 199 rue Chatham	327 50		327 50				327 50	192	1 70
23. Ecole 158 rue Cadieux	360 00		360 00				360 00	171	2 10
24. Ecole 165 rue Ste-Elisabeth	217 75		217 75				217 75	73	3 00
25. Ecole 174 rue Amherst	475 00		475 00				475 00	167	2 84
26. Ecole 220 rue St-Christophe	160 50		160 50				160 50	105	1 53
27. Ecole 1270 rue Ontario	267 25		267 25				267 25	200	1 34
28. Ecole 312 rue Logan	201 75		201 75				201 75	125	1 61
29. Ecole 58 rue des Allemands	276 00		276 00				276 00	110	2 51
30. Ecole spéciale, Ste-Brigide	492 25		492 25				492 25	271	1 81
31. Ecole spéciale, Sacré-Cœur	550 00		550 00				550 00	435	1 26
32. Ecole du soir, Académie C. C	33 00		33 00		3 00	3 00	30 00	3	10 00
	63147 07	13287 36	76434 42	1334 00	11071 13	12405 13	64029 29	11495	5 57

Digitized by Google

CEDULE—C

ETAT indiquant le nombre des professeurs et des élèves dans chaque école.

NOM DES ÉCOLES.	Nombre d'élèves.	Nombre de professeurs.	Sexe.
1. Académie C. C. du Plateau	482	15	Garçons
2. Ecole Montcalm	449	9	"
3. Ecole Champlain	547	9	"
4. Ecole Sarsfield	467	9	"
5. Ecole Belmont	385	9	"
6. Ecole Olier	475	10	"
7. Ecole Plessis	369	6	"
8. Ecole St-Brigide	589	12	"
9. Ecole St-Joseph	660	12	"
10. Ecole Ste-Anne	586	11	"
11 Ecole 40 rue St-Jean-Baptiste	179	6	Filles
12. Ecole 15 rue Mullins	221	6	"
13. Ecole 754 rue Ste-Catherine	633	12	"
14. Ecole coin des rues Maisonneuve et Ontario	1042	18	"
15. Ecole coin des rues Visitation et Craig	834	16	"
16. Ecole 2353 rue Notre-Dame	681	13	"
17. Ecole 102 rue McCord	402	9	"
18. Ecole coin des rues Mignonne et St-Denis	150	3	"
19. Institution des Jeunes Aveugles	69	13	Garçons et filles
20. Ecole 62 rue St-Hubert	266	9	Filles
21. Ecole 1428 rue Notre-Dame	130	2	Garçons et filles
22. Ecole 199 rue Chatham	192	3	Filles
23. Ecole 158 rue Cadieux	171	3	"
24. Ecole 165 rue Ste-Elisabeth	73	2	Garçons et filles
25. Ecole 174 rue Amherst	167	4	" "
26. Ecole 220 rue St-Christophe	105	2	" "
27. Ecole 1270 rue Ontario	200	3	" "
28. Ecole 312 rue Logan	125	2	" "
29. Ecole 58 rue des Allemands	110	3	" "
30. Ecole spéciale, Ste-Brigide	271	4	Garçons
31. Ecole spéciale, Sacré-Cœur	435	4	"
32. Ecole du soir, Académie C. C	3	1	"
	11495	240	

Digitized by Google

CEDULE—D.

BILAN des commissaires d'écoles catholiques romains, 30 juin 1890.

ACTIF.	$ cts.		PASSIF.	$ cts.	
Argent en caisse	532 95		Debentures	350000 00	
Bâtiments, terrains, etc...	496779 99		Moins :		
Mobilier	36252 79		Fonds d'amortissement et intérêts accrus au 31 décembre 1889	147058 21	
Bibliothèque	5038 66			202941 79	
Billets recevables	1703 57		Obligations hypothécaires	155000 00	
			Bailleurs de fonds	8964 26	
			Prix de fondation	3633 12	
			Excédant de l'actif sur le passif	169768 79	
		$540307 96			$540307 95

O.-P. JACQUES,
Comptable.

M.-C. DESNOYERS,
Secrétaire-Trésorier.

Je certifie avoir examiné les livres de comptes tenus par les commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Montréal, et je déclare que toutes les entrées contenues dans le rapport financier qui précède sont tirées des dits livres que j'ai comparés ensemble, et trouvés exacts.

J'ai de plus vérifié attentivement, et en détail, tous les déboursés, avec les pièces justificatives à leur appui, et j'ai trouvé le tout correct.

N. RHEAULT,
Auditeur.

Montréal, 30 septembre 1890.

Digitized by Google

TABLEAU—K.

ETAT des recettes et dépenses du bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec, pour l'année 1889-90.

	RECETTES.	$ cts.	$ cts.
1889 Juillet 1.	Balance en caisse		14940 24
	Reçu du département	4833 94	
	Reçu de la corporation de la cité de Québec	10145 10	
	Reçu par intérêts	685 78	
	Reçu par rétributions mensuelles	48 10	
			15712 92
			30653 16
	DÉPENSES.		
	Salaires	14067 60	
	Réparations	1167 29	
	Achat de l'école du Palais et réparations	4772 88	
	Ecoles du soir	1503 48	
	Fournitures de classe	401 45	
	Dépenses diverses	1014 90	
	Loyers	774 33	
	Distributions de prix	670 00	
	Taxes	28 10	
	Bois de chauffage	65 00	
	Primes d'assurance	70 50	
	Gardiens	150 00	
	Secrétaire-trésorier	200 00	
1890 Juin 31.	Balance en caisse	5767 63	
			30653 16

(Signé.)

C.-N. HAMEL,

Secrétaire-trésorier.

Digitized by Google

TABLEAU—L.

ETAT général des recettes et des dépenses des commissaires d'écoles protestants de Montréal, du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890.

RECETTES.	$ cts.	$ cts.
Taxe des écoles de la cité pour l'année 1889	85529 05	
Moins le montant retiré avant le 30 juin 1889	20253 46	
Balance	65275 59	
Montant reçu àcompte sur la taxe des écoles de 1890	15676 53	
		80952 12
Subventions du gouvernement sur le fonds des écoles publiques		4627 25
Subventions du gouvernement sur le fonds de l'éducation supérieure :—		
Pour le "High School" de Montréal	1185 00	
Pour le "High School" des filles	200 00	
Contributions des élèves "High School" de Montréal	9560 52	
" " "High School" des filles	9815 50	
" " "High School" préparatoire	6958 00	
		27719 02
CONTRIBUTIONS DES ÉLÈVES DES ÉCOLES COMMUNES.		
Ecole de la rue Ste-Anne	1394 25	
" " Berthelot	2227 75	
" "Britannia"	263 25	
" "British and Canadian"	1297 50	
" de la rue Dorchester	513 75	
" "Grace Church"	179 50	
" d'Hochelaga	87 25	
" de la rue Panet	1383 95	
" "Riverside"	1759 00	
" "Royal Arthur"	1808 75	
" "Senior"	1197 00	
" de la rue Sherbrooke	1977 50	
" St-Gabriel	893 75	
" de la rue St-Urbain	673 45	
" "Victoria"	2183 75	
		17840 40
Montant retenus sur les traitements des instituteurs pour le fonds de pensions :		
Du 1er de septembre 1889 au 31 décembre 1889	578 90	
Du 1er de janvier 1890 au 30 juin 1890	870 30	
		1449 20
Commissaires d'écoles d'Hochelaga		230 25
" " de St-Jean-Baptiste		21 87
INTÉRÊTS.		
Obligations de la corporation de Montréal	30 00	
Legs Murray (en fidéicommis)	23 00	
		53 00
Dotation Frothingham :		
Dividendes de la Banque Molson	105 00	
Intérêts provenant de la Banque d'Epargnes	2 59	
		107 59
La compagnie d'assurance "North British & Mercantile." Perte causé par le feu au "High School"	1765 00	
Salaire du gardien	100 00	
		1665 00
A reporter		$134665 70

Digitized by Google

TABLEAU L.—(*Suite.*)

RECETTES.	$ cts.	$ cts.
Report		134665 70
Avances faites par la Banque Molson, au 30 juin 1890		31412 82
		166078 52
DÉPENSES.		
Pour le remboursement des avances faites par la Banque Molson au 30 juin 1889		32975 78
Pour le maintien des écoles d'après l'extrait annexé	91152 91	
Livres de récompense, médailles, etc	1078 99	
Subvention à l'école italienne	200 00	
Gratification à M. John Andrew	200 00	
Traitement de M. H.-H. Curtis, professeur de français	100 00	
" de M. L.-R. Gregor, " "	100 00	
		92831 90
Dépenses diverses	668 25	
Impressions	607 12	
Annonces	69 16	
		1344 53
Intérêts sur $245,000 d'obligations à 6 pour cent		14700 00
Fonds d'amortissement		5220 38
Legs Murray—payé pour médailles		55 32
INTÉRÊTS PAYÉS.		
Banque Molson	1853 92	
Legs Murray (en fidéicommis)	23 00	
Héritiers McCann	15 00	
Succession H.-B. Smith	750 00	
Crédit-foncier Franco-Canadien	69 66	
Mme C.-O. Pearce	184 66	
Mme E. Binmore	215 34	
Mlle E.-C. Orkney	730 00	
James-R. Miller, exécuteur-testamentaire	319 00	
F.-C. Aylwin	175 00	
		4335 58
Intérêts sur la dotation Frothingham déposés au compte spécial de la Banque d'Epargnes de la Cité et du District		107 59
Rente foncière sur les lots de l'école de la rue Ste-Anne		36 00
Loyer de l'école " Grace Church "		100 00
Montants déduits des subventions du gouvernement pour le fonds de pensions :		
Du 1er janvier 1889 au 30 juin 1889	823 04	
Du 1er juillet 1889 au 31 décembre 1889	578 90	
		1401 94
Examinateurs des écoles		150 00
Frais judiciaires		457 92
Taxes sur la propriété de la ferme Logan		327 09
FRAIS D'ADMINISTRATION.		
Surintendant	2000 00	
Secrétaire-trésorier	1500 00	
Dépenses de bureau	409 40	
		3909 40
A reporter		$157953 43

Digitized by Google

TABLEAU L.—(*Suite.*)

DÉPENSES.	$ cts.	$ cts.
Report		157953 43
DÉPENSES POUR LES TERRAINS, LES ÉDIFICES ET L'AMEUBLEMENT.		
Terrain sur la rue Préfontaine	8058 40	
Moins Bailleur de fonds (S.-C. Aylwin)	7000 00	
	1058 40	
Maison d'école "Britannia"	2 00	
" " du "High School" (annexe)	70 43	
" " d'Hochelaga	4800 00	
" " "Royal Arthur"	19 60	
" " de la rue St-Urbain	1512 88	
Ameublement de l'école de la rue Berthelet	156 55	
" du "High School"	18 00	
" de l'école de la rue Panet	36 85	
" du "High School" préparatoire	6 00	
" de l'école "Riverside"	27 08	
" " "Royal Arthur"	21 20	
" " "Senior"	9 80	
" " St-Gabriel	79 80	
" " de la rue St-Urbain	292 80	
" " "Victoria"	13 70	
		8125 09
		$166078 52

Digitized by Google

Digitized by Google

TABLEAU L.—(*Suite.*)—BILAN des commissaires d'écoles

ACTIF.		$ cts.	$ cts.
Terrains, édifices et ameublements d'après la "Balance Sheet"		528577 89	
Moins bailleurs de fonds :			
Héritiers McCann	$ 214 95		
S.-C. Aylwin	7000 00		
Succession H.-B. Smith	15000 00		
Crédit Foncier Franco-Canadien	1160 80		
Mme E. Binmore	8000 00		
Mlle E.-C. Orkney	8000 00		
" "	6000 00		
James-R. Miller, exécuteur-testamentaire	3200 00		
" "	2600 00	51175 75	
			477402 14
Ameublement de bureau			842 88
Obligations de la Corporation			500 00
			478745 02

Examiné et trouvé exact.

ARCH. MCGOUN,
Auditeur.

Digitized by Google

protestants de la cité de Montréal, au 30 juin 1890.

PASSIF.		$ cts.	$ cts.
Obligations		245000 00	
Moins le fonds d'amortissement entre les mains du trésorier de la cité, le 31 décembre 1889		135352 66	
		109647 34	
Legs Murray		355 28	
Fonds de pensions		870 30	
Dotation John Frothingham en fidéicommis pour l'école "British and Canadian," représentée par 15 parts de la Banque des Marchands	$ 1763 00		110872 92
Et par un dépôt dans la Banque d'Epargne de la cité et du district	83 67	1846 67	
Avances faites par la Banque Molson, 30 juin 1890			31412 82
			142285 74
Excédent de l'actif sur le passif			336459 28
			478745 02

CHARLES-J. BINMORE,
Secrétaire-trésorier.

Digitized by Google

TABLEAU L.—(*Suite.*)—Coût de l'entretien des écoles pour l'année scolaire 1889-90.

NOMS DES ÉCOLES.	Traitements.	Papeterie.	Dépenses diverses	Combustible.	Réparations.	Assurance, eau, etc.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Ecole de la rue Ste-Anne	5209 82	43 82	87 42	560 70	257 59	188 61	6347 96
Ecole de la rue Berthelet	5773 15	57 60	72 91	484 61	226 95	79 79	6695 01
Ecole "Britannia"	876 50	11 69	18 29	137 58	129 20	14 42	1187 68
Ecole "British & Canadian"	4644 12	31 51	36 50	398 29	53 20	147 63	5311 25
Ecole de la rue Dorchester	1768 40	12 52	16 43	125 76	80 98	14 75	2018 84
"High School" des filles	8297 12	72 20	118 90	274 33	153 10	160 18	9075 83
Ecole "Grace Church"	486 35	3 12		83 01			572 48
"High School"	12759 42	136 29	135 75	274 34	337 16	166 23	13809 19
Ecole d'Hochelaga	365 90	2 12	3 25	30 00	3 00	4 20	408 47
Ecole de la rue Panet	4920 01	66 60	99 67	293 61	681 08	145 34	6206 31
"High School" préparatoire	5620 54	112 07	121 73	341 93	378 35	153 38	6728 00
Ecole "Riverside"	4788 80	60 22	60 71	362 20	135 53	23 14	5330 60
Ecole "Royal-Arthur"	5149 50	55 21	149 18	438 16	603 50	125 74	6521 29
Ecole "Senior"	2780 29	29 40	13 61	53 84	25 00	8 86	2911 00
Ecole de la rue Sherbrooke	5449 45	75 85	64 70	562 57	352 42	233 19	6738 18
Ecole St-Gabriel	2361 12	37 14	31 86	152 93	157 61	41 75	2782 41
Ecole de la rue St-Urbain	1641 50	27 82	40 65	229 18	25 43	26 40	1990 98
Ecole "Victoria"	5594 87	75 50	64 20	522 23	141 32	19 31	6417 43
	78486 86	910 68	1135 76	5325 27	3741 42	1552 92	91152 91

Certifié exact.

ARCH. McGOUN,
Auditeur.

CHARLES-J. BINMORE,
Secrétaire-trésorier

Digitized by Google

TABLEAU L.—(*Suite.*)—NOMBRE d'instituteurs et d'élèves, et coût des élèves dans chaque école.

NOMS DES ÉCOLES.	Moyenne du nombre des instituteurs.	Moyenne du nombre des élèves.	Coût total de l'entretien.	Rétributions des élèves.	Coût.	Coût par élève en 1889-90.	Coût par élève en 1888-89.
				1185 00			
"High School" des garçons	19.	492.1	20537 19	16518 52	2833 67	5 76	4 40
"High School" des filles	12.	313.1	9075 83	9815 50			
Ecole de la rue Ste-Anne	12.	382.2	6347 96	1394 25	4953 71	12 97	10 80
Ecole de la rue Berthelet	13.	585.7	6695 01	2227 75	4467 26	7 62	7 38
Ecole "Britannia"	2.4	113.7	1187 68	263 25	924 43	8 11	9 34
Ecole "British & Canadian"	11.3	391.9	5311 25	1297 50	4013 75	10 24	10 08
Ecole de la rue Dorchester	5.6	151.4	2018 84	513 75	1505 09	9 97	12 55
Ecole "Grace Church"	1.3	73.3	572 48	179 50	392 98	5 38	8 02
Ecole d'Hochelaga	1.	40.7	408 47	87 25	321 22	7 83	7 63
Ecole de la rue Panet	11.	398.7	6206 31	1383 95	4822 36	12 09	9 81
Ecole "Riverside"	12.	462.8	5430 60	1759 00	3671 60	7 93	8 15
Ecole "Royal Arthur"	12.	446	6521 29	1808 75	4712 54	10 57	10 15
Ecole "Senior"	3.4	95.3	2911 00	1197 00	1714 00	18 04	14 58
Ecole de la rue Sherbrooke	12.	511.8	6738 18	1977 50	4760 68	9 30	7 29
Ecole St-Gabriel	7.	264.4	2782 41	893 75	1888 66	7 15	7 34
Ecole de la rue St-Urbain	4.8	205.5	1990 98	673 45	1317 53	6 43	8 97
Ecole "Victoria"	13.	518.5	6417 43	2183 75	4233 68	8 17	6 95
Total pour les écoles communes, y compris l'école "Senior"	121.8	4641.9	61539 89	17840 40	43699 49	9 41	8 82
Total pour toutes les écoles en 1889-90	152.8	5447.1	91152 91	45359 42	45793 49	8 41	
" " " " " 1888-89	147.3	5275.4	86008 04	45158 17	40849 87		7 74

Digitized by Google

TABLEAU L.— (*Suite.*)—ASSISTANCE dans les "High Schools," l'école "Senior" et les écoles communes, pour l'année 1889-90.

NOMS DES ÉCOLES.	Nombre de jours de classe.	Moyenne du nombre des élèves inscrits.	Nombre total de jours de présence.	Jours de présence par cent.	Moyenne du nombre de fois que les élèves ont été en retard.
"High School" de Montréal, (y compris l'école préparatoire)	192.	492.1	88103.5	93.2	2.4
"High School" des filles	192.	313.1	5638.8	93.8	1.8
Ecole "Senior"	192.	95.3	17205.5	94.1	2.1
Ecole communes	191.5	4546.6	786004.5	90.3	2.3
Total en 1889-90		5447.1	947701.5		
Total en 1888-89		5275.4	937149		

La dernière colonne indique le nombre de fois, en moyenne, que chaque élève s'est rendu à l'école après l'heure de l'ouverture des classes,

Digitized by Google

TABLEAU M.

ETAT des recettes et des dépenses du bureau des commissaires d'écoles protestants de la cité de Québec, pour l'année scolaire 1889-90.

RECETTES.	$ cts.	DÉPENSES.	$ cts.
Corporation de la cité de Québec.....	6625 30	Traitements des instituteurs..	8100 00
Subventions du gouvernement sur le fonds de l'Education supérieure	1485 00	Salaires des gardiens, etc.....	608 93
		Combustible	875 47
Subventions du gouvernement sur le fonds des écoles publiques.....	477 16	Loyers et assurances.....	601 38
Rétributions des élèves de toutes les écoles	4308 40	Réparations et ameublements	892 50
		Taxes pour l'eau.....	182 07
Balance rapportée de l'année 1888-89...	1929 84		
		Rémunération du sécrétaire-trésorier..	390 12
Intérêt sur les dépôts.....	51 00		
		Divers	271 35
		Fonds de construction mis en réserve..	1500 00
		Balance en caisse.....	1454 88
	$14876 70		$14876 70

J.-M. HARPER,

Secrétaire-trésorier.

Digitized by Google

Digitized by Google

APPENDICE No VIII.

CONSEIL DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

PROCÈS-VERBAUX DES COMITÉS CATHOLIQUE ET PROTESTANT.

Digitized by Google

Digitized by Google

CONSEIL DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

COMITÉ CATHOLIQUE.

SÉANCE DU 24 SEPTEMBRE 1889.

PRÉSENTS :—Le Surintendant, président ; S. E. le cardinal Taschereau ; Mgr l'archevêque de Montréal ; Mgr l'archevêque d'Ottawa ; NN. SS. les évêques de Trois-Rivières, de Rimouski, de Sherbrooke, de St-Hyacinthe, de Nicolet, de Chicoutimi ; l'honorable sir N.-F. Belleau, les honorables L.-F.-R. Masson, P.-J.-O. Chauveau, juge Jetté, H. Mercier, F. Langelier ; MM. P.-S. Murphy et Henry Gray.

Lecture d'une lettre de Mgr N.-Z. Lorrain, vicaire apostolique de Pontiac, informant le comité qu'il ne pourra assister à la présente session.

Le sous-comité chargé de l'examen des livres de classe fait le rapport suivant qui est adopté :

Sous-comité chargé de l'examen des livres de classe.

SÉANCE DU 24 SEPTEMBRE 1889.

PRÉSENTS :—S.E. le cardinal Taschereau, Mgr l'évêque de Sherbrooke, les honorables Surintendant et P.-J.-O. Chauveau, et M. P.-S. Murphy.

"Le sous-comité recommande l'usage du "Manuel d'Hygiène," par le docteur Séverin Lachapelle, spécialement pour les écoles normales, afin que les inspecteurs d'écoles et les instituteurs et institutrices soient préparés à enseigner cette matière, surtout dans les académies et les écoles modèles ; et ce sous-comité ne croit pas devoir maintenant recommander d'autres livres concernant l'hygiène."

(Signé) E.-A. CARD. TASCHEREAU,
archevêque de Québec.

Lecture d'une lettre de M. l'inspecteur J.-B. Delâge offrant sa démission qui est acceptée.

Lecture d'une lettre de M. Daniel Pâquet informant le comité que l'état de sa santé lui permettra de reprendre les fonctions d'inspecteur d'écoles des Iles de la Madeleine et demandant de retirer sa démission, ce qui lui est accordé.

Sur proposition de Mgr l'évêque de St-Hyacinthe, secondé par Mgr l'archevêque d'Ottawa, il est résolu : " Que M. Evariste Picard-Destrois- " maisons soit recommandé pour la charge d'inspecteur d'écoles, en rem- " placement de M. J.-B. Delâge qui a donné sa démission, avec le même " traitement. "

Digitized by Google

La considération d'une lettre de M. l'inspecteur Tremblay (de Charlevoix),demandant une augmentation de traitement est remise à la prochaine session du comité

Le comité décide aussi de remettre à sa prochaine session la considération des questions relatives à la division de la municipalité scolaire d'Yamachiche et à la redistribution des circonscriptions des inspecteurs d'écoles.

Sur proposition de l'honorable P.-J.-O. Chauveau, secondé par Mgr l'évêque de Rimouski, il est résolu : " Que vu la nécessité de subdiviser " certains districts d'inspection en raison de leur étendue et du nombre " considérable d'écoles qu'ils renferment, ce comité recommande respec- " tueusement au gouvernement de demander à la législature d'ajouter à la " somme mise à sa disposition, pour l'inspection des écoles, un montant " suffisant pour cet objet."

Sur proposition de Mgr de Rimouski, secondé par l'honorable P.-J.-O. Chauveau, il est résolu : " Que le révérend chanoine Carbonneau, le révé- " rend Ménard Belzile,Auguste Tessier, écuyer, avocat, et le docteur Pierre- " A. Gauvreau, soient recommandés comme membres du bureau d'exami- " nateurs de Rimouski, en remplacement de feu Mgr le grand-vicaire Lan- " gevin et de M. le chanoine Rouleau."

Sur proposition de Mgr l'évêque de Nicolet, secondé par l'honorable F. Langelier, il est résolu : " Que ce comité recommande que la date des " examens pour l'obtention des diplômes d'instituteurs soit fixée, pour le " bureau d'examinateurs de Nicolet, au deuxième mardi des mois de fé- " vrier, juin et octobre."

Le comité procède à la distribution du fonds de l'Éducation supérieure.

Sur motion de l'honorable juge Jetté, secondé par Mgr l'évêque de Sherbrooke, il est résolu : " Qu'un sous-comité composé de S. E. le car- " dinal Taschereau, de Mgr l'évêque de Trois-Rivières, de l'honorable " L.-F.-R. Masson, du Surintendant et de l'honorale juge Jetté, soit formé " pour rechercher un mode nouveau de répartition des allocations aux " maisons d'éducation supérieure, spécialement au point de vue de l'aug- " mentation du prix de l'enseignement dans les collèges et les couvents, " de manière à suppléer en tout ou en partie aux allocations actuelles ac- " cordées à ces maisons d'éducation ; et, qu'en attendant, il soit fait pour " cette année une réduction de dix pour cent sur les allocations aux col- " lèges classiques, afin de subvenir aux demandes nouvelles faites à ce " comité."

SÉANCE DU 25 SEPTEMBRE 1889.

PRÉSENTS :— Les mêmes, moins Mgr l'archevêque de Montréal.

Sur proposition de Mgr l'évêque de Rimouski, secondé par l'honorable L.-F.-R. Masson, il est résolu : " Que le révérend Théodore Landry,

Digitized by Google

" curé de New-Carlisle, et le révérend S. Fraser, curé de St-Jean l'Evangé-
" liste, soient nommés membres du bureau d'examinateurs catholiques de
" New-Carlisle, en remplacement des révérends C.-E. Trudel et Donat-
" Eusèbe Delâge."

Le comité continue la distribution du fonds de l'Education supérieure.

Sur proposition de l'honorable juge Jetté, secondé par Mgr l'évêque de Sherbrooke, il est résolu : " Que les sommes suivantes soient accordées aux
" institutions ci-après mentionnées, savoir :

Comtés.	Municipalités.	Degré des Institutions.	Sommes accordées.
Beauce	St-Joseph	Académie—Couvent	300
Beauharnois	Beauharnois	Modèle—Garçons	95
	St-Timothée	Modèle—Couvent	38
	St-Stanislas de Kostka	Modèle—Mixte	29
Bellechasse	St-Charles	Académie—Couvent	57
	St-Michel	Modèle—Couvent	48
Champlain	Champlain	Modèle—Garçons	24
Compton	Hereford	Modèle—Filles	72
Hochelaga	Côte St-Paul	Modèle—Couvent	48
	Pointe-aux-Trembles	Académie—Couvent	95
	Ste-Cunégonde	Académie—Garçons	72
	St-Gabriel	Modèle—Couvent	72
	St-Gabriel	Modèle—Garçons	72
	St-Jean-Baptiste	Académie—Couvent	142
Jacques-Cartier	Lachine	do do	133
	Pointe-Claire	do do	67
Joliette	Joliette	Collège classique	725
Lévis	Lévis	do do	1,264
Missisquoi	Notre-Dame-des-Anges	Modèle mixte	20
Montmorency	Ste-Anne de Beaupré	Modèle—Couvent	38
Montréal, cité de	Mont St-Louis	Académie—Garçons	400
	Rue du Palais, Congrégation	Modèle—Couvent	72
	Pointe St-Charles	do do	237
	Courant Ste-Marie	do do	66
	91, rue St-Hubert, Ste-Cécile	do do	100
	Ste-Brigide	do do	100
Napierville	St-Cyprien	do do	47
Ottawa	Hull	Modèle—Garçons	213
	Ripon	Modèle mixte	28
Pontiac	Portage-du-Fort	do do	190
Portneuf	Pointe-aux-Trembles	Académie—Couvent	152
Québec, cité de	Œuvre du Patronage	Modèle—Garçons	190
	St-Sauveur	Modèle—Couvent	190
Québec, comté de	Bellevue	Académie—Couvent	106
St-Hyacinthe	St-Hyacinthe	Académie Girouard	300
	St-Hyacinthe	Académie Prince	100
Shefford	Waterloo	Modèle—Couvent	76
Soulanges	Coteau-du-Lac, St-Ignace	do do	28
Témiscouata	Fraserville	Académie—Couvent	76
	Fraserville	Modèle—Garçons	47
Verchères	Verchères	Académie—Couvent	38

" Sauf vérification par le Surintendant, dans chaque cas, de l'état
" financier de l'école ou de l'institution en question, et l'application de la
" loi par le refus de l'allocation, lorsque les dettes dépasseront le taux fixé
" par l'article 2,907 des Statuts refondus de la province de Québec."

Sur proposition de l'honorable M. Mercier, secondé par Mgr l'évêque

Digitized by Google

des Trois-Rivières, il est résolu: "Que le Surintendant soit autorisé à " répartir sur toutes les allocations accordées cette année aux maisons " d'éducation supérieure recevant plus de vingt piastres—non compris les " collèges classiques—le déficit dans les nouvelles allocations, s'il y a déficit, " sur les dix pour cent retranchés aux collèges classiques, en tenant compte " pour diminuer tel déficit des retranchements faits sur les anciennes " allocations."

Le comité autorise le Surintendant à payer sur le fonds du comité catholique le coût de l'impression du tableau de l'Éducation supérieure qui lui a été soumis, et à en faire publier un semblable pour la session de l'automne prochain, ainsi qu'une liste des allocations accordées aux municipalités pauvres.

Le comité procède à la distribution du fonds des municipalités pauvres.

Le comité recommande au gouvernement l'adoption des listes répartissant les fonds de l'Éducation supérieure et des municipalités pauvres.

SÉANCE DU 17 MAI 1890.

PRÉSENTS :—Le Surintendant, président, S. E. le cardinal Taschereau, Mgr l'archevêque de Montréal, Mgr l'archevêque d'Ottawa, NN. SS. les évêques de Trois-Rivières, de Rimouski, de Sherbrooke, de St-Hyacinthe, de Nicolet, de Chicoutimi, Mgr le vicaire apostolique de Pontiac, l'honorable sir N.-F. Belleau, l'honorable L.-F.-R. Masson, l'honorable juge L.-A. Jetté, l'honorable F. Langelier, MM. P.-S. Murphy et H.-R. Gray.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et adopté.

S. E. le cardinal Taschereau, secondé par l'honorable juge Jetté, propose: " Que ce comité désire consigner dans ses registres l'expression " de son profond regret de la mort de l'honorable M. P.-J.-O. Chauveau, " membre de ce comité depuis l'organisation du Conseil de l'Instruction " publique, et ancien ministre de l'Instruction publique, qui, dans le cours " de sa carrière, a si constamment travaillé au progrès de l'éducation en ce " pays et à qui nous devons la plus grande part des progrès obtenus jus- " qu'ici."

Adopté unanimement.

Le sous-comité chargé de l'examen des livres classiques fait le rapport suivant :

Digitized by Google

Sous-comité chargé de l'examen des livres classiques.

SESSION DU 17 MAI 1890.

PRÉSENTS :—S. E. le cardinal Taschereau, président, Mgr l'évêque de Rimouski, l'honorable Gédéon Ouïmet, M. P.-S. Murphy.

L'honorable M. Ouïmet propose : "Que le traité élémentaire d'hygiène privée " et le " catéchisme d'hygiène privée " par le docteur J.-I. Desroches, soient approuvés."

Adopté.

L'honorable M. G. Ouïmet propose : "Que le livre intitulé " La lettre " ou leçons de style épistolaire " par Mlle A. Germain, soit approuvé."

Adopté.

L'honorable M. G. Ouïmet propose que la série des cahiers d'écriture de M. J.-A. Langlais soit recommandée spécialement.

Après discussion, cette motion est remise à la prochaine session du sous-comité.

(Signé) E.-A. CARD. TASCHEREAU,
arch. de Québec.

Sur proposition de l'honorable juge Jetté, secondé par Mgr l'évêque de Nicolet, il est résolu :

" Que ce rapport soit adopté, mais qu'en même temps ce comité croit " devoir exprimer sa désapprobation entière de la déplorable coutume qui " tend à prévaloir en ce pays de donner aux enfants des noms ridicules " choisis souvent dans les romans, et que le Surintendant soit prié d'écrire " à Mlle Germain pour lui recommander de remplacer dans sa prochaine " édition les noms de Rosa, Amanda, Arabella, etc., par des noms plus " simples et plus chrétiens."

Le sous-comité chargé de s'enquérir du mode le plus acceptable pour la distribution du fonds de l'Éducation supérieure fait aussi le rapport suivant qui est adopté.

PRÉSENTS :—S. E. le cardinal Taschereau, président, Mgr l'évêque de Trois-Rivières, l'honorable L.-F.-R. Masson, l'honorable juge Jetté et le Surintendant.

M. le Surintendant produit un certain nombre de documents statistiques dont le sous-comité recommande l'impression.

Le sous-comité s'ajourne jusqu'au jour qui précèdera la session du comité catholique du mois de septembre prochain.

Le procès-verbal qui suit du sous-comité chargé d'examiner les candidats à la charge d'inspecteur d'écoles est lu et adopté.

Digitized by Google

Huitième session du sous-comité chargé d'examiner les candidats à la charge d'inspecteur d'écoles.

SÉANCES DES 15 ET 16 JANVIER 1890.

PRÉSENTS :—L'honorable P.-J.-O. Chauveau, président, M. l'abbé Rouleau, MM. P.-S. Murphy et F.-X. Drouin.

MM. F.-X. Toussaint et John Ahern, professeurs de l'école normale Laval, agissent aussi comme examinateurs-adjoints.

Le procès-verbal de la dernière session est lu et approuvé.

Vu l'absence de S. G. Mgr Bégin, qui, étant alors principal de l'école normale Laval, avait agi à cette session comme président *pro tempore*, le président du sous-comité, l'honorable P.-J.-O. Chauveau, est autorisé à le signer.

Après avoir pris communication d'une lettre de M. l'abbé Verreau, principal de l'école normale Jacques-Cartier, dans laquelle il suggère :

1. De fixer une date pour la réunion annuelle de ce sous-comité ;

2. De préparer, à l'avenir, par écrit, les sujets des examens que ce sous-comité fait subir, comme cela se fait pour l'admission à l'étude et à la pratique du droit et de la médecine, ce sous-comité recommande :

a. " Que la date de la session annuelle soit fixée au dernier mercredi " du mois d'août ;

b. " Que la question relative à la préparation, par écrit, des sujets d'ex- " amens soit soumise à l'approbation du comité catholique du Conseil de " l'Instruction publique."

Quatre candidats ont été admis à subir l'examen, savoir : MM. Jean-Baptiste Primeau, Joseph-Zoël Dubeau, Joseph-Alexandre Chabot, et Joseph-Hormisdas Prud'homme.

M. Jean-Bte Primeau qui avait obtenu l'autorisation de subir un nouvel examen sur les matières suivantes, la "composition d'un rapport" le "thème anglais" et la "version anglaise," sur lesquelles il n'avait pas obtenu des notes suffisamment élevées à celui qu'il avait déjà passé à la session des 10 et 11 mars 1887, et où il n'avait reçu que la note " *Bien*," a droit, à la note générale " *Avec distinction*," note qui a été aussi accordée à chacun des trois autres candidats, comme le fait voir le tableau qui suit :

Digitized by Google

RÉSULTAT de l'examen des aspirants à la charge d'inspecteur d'écoles catholiques passé les 15 et 16 janvier 1890.

Noms des aspirants.	Composition d'un rapport.	Thème anglais.	Version anglaise.	Arithmétique.	Algèbre.	Géométrie.	Lecture.	Géographie.	Histoire.	Pédagogie.	Agriculture.	Lois scolaires.	Construction de maisons d'école. Statistique scol.	Ordre de capacité.	Notes obtenues.	
Chabot, Jos.-Alexandre.....	5	4	6	4	3	4	6	5	5	5	6	6	6	70	5 5/13	avec distinction.
Dubeau, Jos.-Zoël.....	6	4	4	6	5	6	6	6	6	6	6	6	6	73	5 8/13	"
Prud'homme, J.-Hormisdas...	4	5	4	6	6	5	6	4	4	6	5	5	5	70	5 5/13	"
Primeau, Jean-Bte.....	5	4	5	5	6	6	5	5	5	6	6	6	6	70	5 5/13	"

Notes de l'examen des 10 et 11 mars 1887.

Sur proposition de l'honorable sir N.-F. Belleau, secondé par Mgr l'archevêque d'Ottawa, il est résolu : " Que M. F.-X. Toussaint soit nommé " membre du sous-comité chargé de l'examen des candidats à la position " d'inspecteur d'écoles, en remplacement de feu l'honorable P.-J.-O. Chau- " veau."

Mgr l'évêque de Nicolet présente un projet de questionnaire pour l'examen des candidats au brevet d'instituteur qu'il avait été prié de préparer.

Le comité décide que ce questionnaire sera examiné par le sous-comité des livres, à la prochaine séance.

L'honorable M. François Langelier donne avis qu'à la prochaine session il saisira le comité de la question des programmes d'études, lesquels sont, suivant lui, beaucoup trop chargés et dont plusieurs matières devraient être éliminées.

Sur proposition de Mgr l'archevêque d'Ottawa, secondé par Mgr le vicaire apostolique de Pontiac, il est résolu : " Que le révérend Père Lau- " zon soit nommé membre du bureau d'examinateurs de Hull, en rempla- " cement de feu le révérend Père Gauvin ; "

Sur proposition de Mgr l'évêque de Chicoutimi, secondé par Mgr l'évêque de Nicolet, il est résolu : " Que le révérend M. Ambroise Fafard, curé " de la Baie St-Paul, comté de Charlevoix, soit nommé membre du bureau " d'examinateurs de Charlevoix en remplacement de feu le révérend M. P. " Boily."

" Et que le révérend M. L. Tremblay, curé de St-Méthode, soit nommé " membre du bureau d'examinateurs du Lac St-Jean, en remplacement " de M. A.-N. Bourget qui a quitté la localité."

Sur proposition de Mgr le vicaire apostolique de Pontiac, secondé par Mgr l'archevêque d'Ottawa, il est résolu : " Que M. A. Gaboury soit

Digitized by Google

" nommé membre du bureau d'examinateurs de Pontiac, en remplace-
" ment de M. C.-P. Roney."

Lecture ayant été faite d'une lettre de M. l'abbé Rouleau, principal de l'école normale Laval, demandant au comité de recommander au gouvernement que M. Lefebvre, professeur de dessin de cet établissement, soit chargé d'une mission spéciale à l'effet de se renseigner sur les différentes méthodes en usage dans les meilleures écoles de dessin des Etats-Unis, d'Angleterre, de France et de Belgique, il est résolu sur proposition de M. H. Gray, secondé par M. P.-S Murphy : " Que la demande de M. l'abbé
" Rouleau, au sujet de M. le professeur Lefebvre, soit recommandée au
" gouvernement."

Les lettres des révérendes sœurs M. de St-Thomas d'Aquin et St-Raphaël, suggérant de réduire à seize ans l'âge auquel les candidats à l'enseignement pourraient être admis à subir leur examen, ayant été lues, il est résolu sur proposition de l'honorable F. Langelier, secondé par l'honorable juge Jetté : " Que ce comité ne croit pas devoir, pour le moment, re-
" commander un changement à la loi."

L'examen de la requête demandant la division de la municipalité d'Yamachiche est remis à la prochaine session du comité.

L'examen des affaires qui suivent est aussi remis à la prochaine session du comité, savoir :

Demande d'augmentation de l'allocation accordée à l'académie commerciale d'Arthabaskaville ;

Demande qu'une subvention soit accordée à l'académie des garçons de St-Colomban de Sillery, par le révérend M. R. Casgrain, curé de Sillery ;

Demande d'autorisation de donner le titre d'académie au couvent de Lotbinière, classé actuellement au rang des écoles modèles, par la révérende sœur M. de St-Thomas d'Aquin ;

Demande d'augmentation de traitement par MM. les inspecteurs Béland, Gay et McGown.

Sur proposition de l'honorable F. Langelier, secondé par l'honorable juge Jetté, il est résolu ;

" Qu'un sous-comité, composé de S. E. le cardinal Taschereau, de sir
" N.-F. Belleau, du Surintendant et de l'honorable F. Langelier, soit char-
" gé d'examiner la question du payement aux inspecteurs d'une allocation
" pour la visite de chaque école, suivant une échelle établie et d'après la
" difficulté plus ou moins grande qu'ils ont à faire cette visite dans chaque
" district d'inspection ; et que le dit sous-comité fasse rapport à ce comité
" à la prochaine session."

Sur proposition de Mgr l'évêque de Chicoutimi, secondé par Mgr l'évêque de Nicolet, il est résolu ;

" Que le " Code de l'Instruction publique " soit, à la demande du
" comité catholique du Conseil de l'Instruction publique, envoyé par le

Digitized by Google

" gouvernement à tous les curés et desservants des paroisses de la pro-
" vince."

Sur proposition de Mgr l'évêque de Chicoutimi, il est résolu :

" Qu'il est opportun qu'une bâtisse nouvelle soit érigée pour l'école
" normale Laval et qu'un sous-comité, composé de S. E. le cardinal Tas-
" chereau, de Mgr l'évêque de Chicoutimi, des honorables MM. Masson,
" F. Langelier et du Surintendant, soit chargé d'aviser aux moyens à pren-
" dre pour atteindre ce but et de faire rapport à la prochaine réunion du
" comité."

Le comité ne croit pas devoir recommander une demande de gratification qui lui est faite par M. l'inspecteur d'écoles Tanguay, vu que le règlement de telles réclamations est du ressort exclusif du gouvernement.

Le comité s'ajourne.

Digitized by Google

COMITÉ PROTESTANT.

(Traduction.)

SÉANCE DU 25 SEPTEMBRE 1890.

PRÉSENTS :—Le très révérend James Williams, D.D., évêque de Québec, président ; R.-W. Heneker, écr, D.C.L., L L.D., sir William Dawson, C.M.G., le vénérable archidiacre Lindsay, M.A., George-L. Masten, écr, le révérend W.-I. Shaw, LL.D., le docteur Cameron, M.P.P., A.-W. Kneeland, M.A., Ph. D., E.-G. Hemming, écr, D.C.L, le très révérend doyen Norman, D.D., le révérend George Weir, LL.D., le révérend George Cornish, LL.D.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et adopté.

Il est proposé par le très révérend doyen de Québec, appuyé par le vénérable archidiacre Lindsay, et résolu :

" Que le secrétaire soit autorisé à fournir aux membres accrédités de la presse des extraits des minutes de ce comité, aussitôt que possible après chaque séance, pour insertion dans les papiers-nouvelles."

Lecture d'une lettre de l'honorable juge Church qui regrette de ne pouvoir assister à la séance, à cause de ses devoirs officiels.

Le secrétaire soumet à la considération du comité les communications suivantes :

1o. De M. S.-M. Logan relativement à sa pension de retraite.

Le secrétaire reçoit instruction d'informer M. Logan que, comme la période fixée pour le payement des arrérages antérieurs à 1880 est maintenant écoulée, le comité regrette de ne pouvoir intervenir.

2o. Du secrétaire de l'association des Droits égaux, de Montréal, soumise pour l'information du comité.

Cette communication est reçue et mise sur la table.

3o. Lecture de la lettre suivante de l'honorable secrétaire de la province relative à la recommandation d'un inspecteur pour les comtés de Québec, Mégantic, etc., en remplacement du révérend M. M. Fothergill, démissionnaire.

PROVINCE DE QUÉBEC.

No 2090-89 *Bureau du Secrétaire*

Québec, 22 mai 1889.

Monsieur,

Référant à votre lettre du 16, No 850-89, j'ai l'honneur de vous informer, par ordre de l'honorable secrétaire de la province, que le gouvernement ne peut point approuver la nomination du révérend Richard Hewton à la charge d'inspecteur des écoles protestantes, en remplacement du révérend M. Fothergill.

(Signé) PH.-J. JOLICŒUR,

Assistant-secrétaire.

L'HONORABLE GÉDÉON OUIMET,

Surintendant de l'Instruction publique.

Digitized by Google

Sur motion du révérend M. Shaw, il est résolu :

" Que le révérend R.-W. Hewton ayant rempli les conditions prescrites par la loi et étant, dans " l'opinion de ce comité, capable d'occuper la position d'inspecteur, il soit délégué auprès du secrétaire " de la province une députation composée de sir William Dawson et du docteur Heneker, au sujet de sa " lettre en date du 22 mai dernier."

Le sous-comité délégué auprès de l'honorable secrétaire de la province au sujet du refus de nommer le révérend M. Hewton inspecteur de Québec et Mégantic, a l'honneur de faire rapport comme suit :

" La députation a été reçue avec courtoisie. L'honorable M. Gagnon n'a voulu assigner aucune rai- " son à sa manière d'agir en cette affaire, parce que le refus de nommer M. Hewton est le résultat de la " décision du cabinet ; si le comité protestant désire des explications, le secrétaire de la province, quand " il en sera informé par le comité protestant, soumettra la question au conseil des ministres."

(Signé) R.-W. Heneker,
J.-W. Dawson.

Sur motion de sir William Dawson, appuyé par le docteur Heneker, il est résolu :

" Que le comité regrette profondément que le gouvernement de la province refuse de nommer le " révérend M. Hewton, mais que, pour ne pas porter préjudice aux intérêts publics, il procède à la recom- " mandation d'un autre candidat."

4. Il est proposé par le docteur Cameron, appuyé par le docteur Hemming, que M. D.-M. Gilmour soit recommandé pour remplir la vacance dans l'inspectorat.

Proposé en amendement par le révérend docteur Weir, appuyé par le docteur Kneeland, que M. John Parker soit recommandé pour remplir cette vacance.

Le vote ayant été pris, M. John Parker, de Leeds, comté de Mégantic, est recommandé pour être nommé, par le lieutenant-gouverneur en conseil, inspecteur des écoles protestantes des comtés de Québec, Mégantic, etc., pour remplacer le révérend M. M. Forthergill, démissionnaire, conformément aux dispositions de l'article 1940 des Statuts refondus de Québec.

5. De l'association provinciale des instituteurs protestants requérant le comité de faire placer des modèles de dessin dans toutes les académies protestantes.

Le comité consent à renvoyer cette communication au comité permanant chargé de l'examen des livres de classe, et le secrétaire reçoit instruction d'informer l'association que le comité regrette de n'avoir pas de fonds à sa disposition pour cet usage.

6. De Mlle Blanche-L. Smith, de Montréal, de M. F.-H. Keller, de Cookshire, et de M. Wm Reilly, de Quyon, qui demandent leurs diplômes d'après les règlements du comité.

Le comité convient : 1o de recommander d'accorder à Mlle Blanche-L. Smith un diplôme académique de première classe, conformément aux dispositions de l'article 56 des règlements du comité ; et 2o d'ordonner au secrétaire d'informer MM. Keller et Reilley qu'il leur sera nécessaire de produire les certificats requis par l'article 40 des règlements du comité.

Digitized by Google

7. De MM.. Gage et Cie, de MM. Copp, Clark et Cie, de la compagnie de publications du Canada, et de MM. Drysdale et Cie, relativement à des livres d'école.

Le comité renvoie ces communications au comité permanent pour le choix des livres de classe.

8. De l'école normale McGill relativement aux réparations de l'édifice de l'école.

Sur proposition du révérend docteur Shaw, il a été nommé un sous-comité, composé de sir William Dawson et du révérend docteur Cornish, pour faire des représentations au gouvernement à ce sujet.

9. De l'école normale McGill recommandant que Mlle N.-E. Green, maintenant chargée de la classe de dessin avec un traitement annuel de $250, soit nommée professeur-adjoint de dessin, avec un traitement annuel de $300.

Sur proposition du révérend docteur Cornish, il est résolu :

"Que Mlle N.-E. Green soit nommée professeur-adjoint de dessin de l'école normale McGill, avec "un traitement annuel de trois cents piastres, à prendre sur la subvention actuelle de l'école normale."

10. L'état financier bi-annuel et le tableau des examens de l'école normale McGill ont été soumis au comité.

Le comité a accepté ces rapports et a décidé que l'état financier serait inséré dans le procès-verbal.

Résumé de l'état financier semestriel de l'école normale et des écoles modèles McGill, du 1er janvier au 30 juin 1889.

Doit.

1889		
1er janv.—A balance des contributions des écoles modèles, en banque	$	43.97
Solde en banque		275.48
John Lovell		5.00
Montant des chèques, subventions à l'école normale.		7,229.73
Rétributions perçues des élèves des écoles modèles...		1,625 55
	$	9,179.73

Digitized by Google

1889. Avoir.

	Traitements des professeurs de l'école normale	$ 3,264.04
	Traitements des professeurs-adjoints	2,587.02
	Livres et papeterie	566.96
	Luminaire et combustible	219.39
	Taxes de l'eau	78.42
	Dépenses contingentes	1,048.42
	Impressions et annonces	52.68
	Réparations	379.11
	Bourses	976.00
30 juin.	—Balance en banque	7 69
		$ 9,179.73

11. De M. Holliday, de Huntingdon, relativement au cours d'études pour le troisième degré du cours académique, et aux conditions de l'examen d'*Associate in Arts.*

Le comité convient de renvoyer cette communication à un sous-comité composé de sir William Dawson, du très révérend doyen Norman et du révérend docteur Cornish.

12 De Mme Wardrop, de Beebe-Plain, demandant d'autoriser l'emploi d'un mannequin dans les écoles.

Le comité décide de recommander l'usage du mannequin pour enseigner la physiologie et l'hygiène.

13. De Mme Cornu, concernant le programme d'examen du français pour les diplômes d'école modèle et d'académie.

Le comité décide que l'examen pour le diplôme académique devrait se faire sur le traité des " Lectures françaises," de Darey, et que l'examen pour le diplôme d'école modèle devrait être sur les " Lectures choisies, " de Duval, ou sur des extraits des " Lectures françaises," de Darey, qui commencent aux pages 10, 18, 15, 20, 32, 33, 37, 42, 47, 51, 56, 63, 68, 74, 76, 85 87, 92, 94, 99, et que l'examen pour le diplôme élémentaire comprendra cette partie des " Lectures choisies, " de Duval, requise pour le premier degré du cours académique.

Le secrétaire soumet l'état financier suivant du comité protestant, lequel est reçu, examiné et trouvé exact :

Digitized by Google

I.—FONDS DE L'ÉDUCATION SUPÉRIEURE.

Recettes.

20 septembre—Intérêts sur le fonds des licences de mariage	$1,400.00	
Dépenses	0.00	
25 septembre—Balance en caisse		$1,400.00

II.—FONDS DES DÉPENSES CONTINGENTES.

Recettes.

14 avril—Balance en caisse	938.46	
Dépenses.		
22 mai—Impressions des questions d'examen pour le degré d'*associate in arts*	75.50	
25 juin—Port des circulaires aux écoles modèles et aux académies	18.00	
Traitement de l'inspecteur des écoles supérieures pour le quartier finissant le 30 juin 1889	125.00	
Traitement du secrétaire pour le quartier finissant le 30 juin 1889	50.00	
Balance due comme remboursement, pour excès de dépôt au fonds du comité, y compris la balance non dépensée du 30 juin 1889	15.01	
Total des dépenses	283.51	
Balance en caisse		654.95
Total de l'encaisse		$2,054.95

Examiné et trouvé exact.

(Signé) R.-W. H.

Il est résolu, sur proposition de sir William Dawson, de nommer un sous-comité des voies et moyens, composé du président, du docteur Heneker, du très révérend Norman, du docteur Hemming et du docteur Cameron.

Rapports.

1. Le secrétaire soumet au comité un rapport des conventions tenues par les instituteurs durant la seconde et la troisième semaine de juillet dernier. Le rapport est reçu.

2. Le comité soumet le rapport suivant au sujet du premier examen fait par le bureau central des examinateurs protestants :

Le premier examen des candidats aux diplômes d'instituteurs, sous le contrôle du bureau central des examinateurs, a eu lieu durant la première semaine de juillet dernier.

En faisant les préparatifs de cet examen, il s'est rencontré des difficultés imprévues auxquelles on pourra obvier à l'avenir. Il me suffira d'en mentionner deux ou trois :

Le nombre des candidats qui se sont présentés à Sweetsburg était tellement considérable qu'il a été impossible d'avoir une local assez vaste pour les contenir. Il a fallu nommer un second sous-examinateur à Sweetsburg, M. J.-D. Bulman, secrétaire du dernier bureau local de Sweetsburg, pour surveiller un certain nombre de candidats dans une autre chambre.

A Portage-du-Fort, comté de Pontiac, il n'y a pas de communication par chemin de fer, et j'ai été obligé d'expédier les documents destinés à cet endroit à un certain point d'Ontario, d'où il a été transporté par voiture à Portage-du-Fort. Plusieurs des candidats de Shawville, situé à quelques milles

Digitized by Google

de Portage-du-Fort, ont préféré se rendre par chemin de fer à Aylmer, à quarante milles de distance, plutôt que de se rendre par terre à Portage-du-Fort. Comme Shawville est plus central et d'un accès plus facile, et que c'est le siège de l'académie du comté, il serait bon, je crois, de fixer à Shawville le centre local, plutôt qu'à Portage-du-Fort. L'examen supplémentaire a aussi présenté quelques difficultés. Comme les réponses des candidats sont maintenant corrigées par cinq examinateurs, il est impossible de faire connaître le résultat de l'examen avant le premier d'août. L'examen supplémentaire étant fixé au dernier mardi d'août, il n'y a que trois semaines pour prévenir les candidats, recevoir leurs réponses, préparer les questions et envoyer les paquets à chaque centre local. Cet examen supplémentaire exige presque autant de travail que l'examen principal de juillet, et le bureau central fera sans doute quelques suggestions au comité à ce sujet.

CANDIDATS.

Il y a eu des candidats dans tous les centres locaux, excepté à Trois-Rivières. Ils étaient 214 en tout,— 28 hommes et 186 femmes.

Sur ce nombre 97 ont obtenu le diplôme élémentaire de 2ème classe
15 " " " 3ème "
12 " " d'école modèle " 2ème "
1 a " " académique " 2ème "

soit, en tout, 125 diplômes accordés après examen. En outre, il a été donné six diplômes élémentaires de première classe, et deux diplômes d'école modèle, aussi de première classe, à la suite de succès dans l'enseignement, formant un total de 133 diplômes accordés aux examens de juillet. Quant au reste des candidats, quarante n'ont pas réussi, et quarante-neuf ont eu droit aux examens supplémentaires. De ces derniers, quarante-sept se sont présentés à l'examen supplémentaire du mardi 27 août, et :

4 ont obtenu le diplôme académique de 2ème classe
8 " " modèle " "
24 " " élémentaire " "
7 " " " 3ème "
4 ont manqué l'examen.

Ainsi, le résultat des premiers examens sous le contrôle du bureau central a été comme suit :

Diplômes académiques	de 2ème classe		5
"	modèles	1ère "	2
"	"	2ème "	20
"	élémentaires	1ère "	6
"	"	2ème "	121
"	"	3ème "	22
Total des diplômes accordés			176

FINANCES.

Le revenu total provenant des contributions payées par les aspirants a été de $432.75.

Quelques candidats n'ont pas payé de contributions, parce qu'ils avaient manqué leur examen l'année dernière. Les dépenses ont été comme suit :

Pour la papeterie	$52.70
Pour l'expédition des paquets, timbres-postes, etc	22.63
Pour rémunérer les examinateurs-délégués	110.85
Pour la correction des réponses des candidats	170.30
Pour faire remplir les blancs de diplômes, les registres, etc., et pour ouvrage supplémentaire	50.00
Pour divers	2.00
Total des dépenses	$408.48

Il reste une balance de $24.27, laquelle sera plus que suffisante pour rencontrer un ou deux petits comptes qui n'ont pas encore été reçus.

Les dépenses des premiers examens comprennent certains item qui n'existeront pas dans l'avenir, comme le sceau officiel ; près d'un tiers de la papeterie achetée n'a pas été employé et servira l'année prochaine. Le résultat des premiers examens est en somme satisfaisant, mais l'expérience acquise cette année permettra au bureau d'améliorer son œuvre sur plusieurs points.

(Signé) ELSON-I. REXFORD.
Secrétaire.

Digitized by Google

3. M. Masten, en sa qualité de président du comité permanent pour le choix des livres de classe, a fait un rapport spécial et soumis un premier projet de liste revisée des livres de classe ; il a recommandé que, pour se conformer aux exigences du bureau de santé provincial, le règlement actuellement en vigueur pour l'enseignement de la physiologie et de l'hygiène dans les écoles modèles et les académies soit étendu aux écoles élémentaires.

Le comité a décidé de recevoir le rapport et d'adopter la recommandation qui lui est faite au sujet de l'enseignement de la physiologie et de l'hygiène dans les écoles élémentaires.

Sur proposition du très révérend doyen Norman, les livres intitulés *Wilkinson's Easy Latin Prose Exercises*, et *Foster's Citizen Reader* ont été renvoyés au comité permanent pour le choix des livres de classe.

Sur proposition de M. George-L. Masten, le docteur Kneeland a été nommé président du comité permanent chargé de l'examen des livres de classe.

4. On a alors requis l'inspecteur des écoles supérieures de comparaître devant le comité et de présenter son rapport annuel au sujet de l'inspection des écoles supérieures, et son rapport du résultat des examens de juin des écoles modèles et des académies.

5. Le sous-comité chargé de la distribution des subventions a alors soumis un rapport basé sur le résultat des examens et de l'inspection des écoles supérieures, lequel a été reçu, examiné, amendé, et adopté dans la forme suivante :

I.—UNIVERSITÉS ET COLLÈGES.

1.—*Honoraires des licences de mariage.*			
Université McGill	$2,500		
Université du collège Bishop	1,250		
Collège Morrin	1,250		
		$5,000	
2.—*Fonds de l'Education supérieure.*			
Université McGill	1,650		
Université du collège Bishop	1,000		
Collège Morrin	500		
Collège Saint-François	1,000		
		4,150	
			$9,150

Digitized by Google

II.—ACADÉMIES.

NOMS DES ACADÉMIES.	Subvention.	Gratification.	Gratification pour fournitures scolaires.	Total.	
Huntingdon	$200	$250	$25	$475	
Coaticook	200	175	25	400	
Lachute	200	175	25	400	
Cowansville	200	125	25	350	
Inverness	200	100	.....	300	
Waterloo	200	100	25	325	
Sherbrooke	200	100	25	325	
Côte St-Antoine	200	.....	25	225	
Granby	200	.....	.....	200	
Saint-Jean	200	.....	.....	200	
Knowlton	200	.....	.....	200	
Clarenceville	200	.....	25	225	
Shawville	200	.....	.....	200	
Dunham	200	.....	25	225	
Trois-Rivières	150	.....	25	175	
Lacolle	100	.....	.....	100	
					$4,325

ÉCOLES SPÉCIALES.

"Wesleyan College" de Stanstead	$400		
"High School" de Québec (filles)	200		
"High School" de Montréal (filles)	200		
"Ladies College" de Compton	200		
		$1,000	
			$5,325

Digitized by Google

III.—ÉCOLES MODÈLES.

NOMS DES ÉCOLES.	Subvention.	Gratification.	Gratification pour fournitures scolaires.	Total.	
Ormstown	$50	$75		$125	
Waterville	50	75	$25	150	
Clarendon	50	50	25	125	
Cookshire	50	50	25	125	
Danville	50			50	
Stanbridge	50	25	25	100	
Sutton	50	50	25	125	
Aylmer	50	25		75	
Berthier	50	25		75	
Farnham	50	25	25	100	
Hemmingford	50	25	25	100	
Lachine	50	25	25	100	
Richmond (Filles)	50	25	25	100	
Ulverton	50	25		75	
Mansonville	50			50	
Frelighsburg	50		25	75	
Magog	50		25	75	
Gould	50			50	
Warden	50			50	
Mystic	50			50	
Hull	50		25	75	
Portage-du-Fort	50			50	
Rawdon	50			50	
Leeds	50			50	
Bury	50			50	
Hatley	50			50	
Sorel	50		25	75	
Bryson	50			50	
Marbleton	50			50	
St-Lambert	50			50	
Como	50			50	
					$2,375

ÉCOLES SPÉCIALES.

Paspébiac	$100		
Gaspé-Bassin	100		
		$200	
			$200
Subventions totales			$17,050

6. Le docteur Heneker, en sa qualité de président du sous-comité relatif aux biens des jésuites, présente le rapport suivant :

RAPPORT DU SOUS-COMITÉ RELATIF AUX BIENS DES JÉSUITES.

Le sous-comité s'est rendu, le 29 de mai, aux bureaux du gouvernement, rue Saint-Gabriel, Montréal, où lui avait donné rendez-vous l'honorable M. Mercier, premier-ministre de la province. A l'exception du révérend docteur Shaw, tous les membres du sous-comité étaient présents. L'absence du docteur Shaw était de force majeure, mais il avait exprimé son entière approbation des démarches du sous-comité.

Digitized by Google

Les membres ont été reçus par l'honorable premier-ministre et les membres du gouvernement provincial.

Le docteur Heneker, président du sous-comité, a lu le mémoire adopté par le comité protestant au sujet des biens des jésuites, et a placé ce document entre les mains de l'honorable premier-ministre.

Celui-ci a alors demandé séparément à chacun des membres du sous-comité s'il désirait faire quelques remarques, et chacun d'eux a dit qu'il concourait dans le mémoire qui contenait ses vues sur cette question.

Le premier-ministre a alors dit qu'il espérait que le sous-comité n'attendait pas de lui une réponse immédiate à un document de cette importance, mais il a promis que la question serait considérée bientôt.

Le 11 de juin, le premier-ministre écrivit au docteur Heneker. Dans cette lettre, comme réponse préliminaire au mémoire, il fait allusion à la procédure du comité protestant en date du 14 de mai dernier et à l'amendement alors fait par le révérend docteur Cook, appuyé par le révérend docteur Weir, amendement qui se rapportait à la résolution proposée pour faire accepter le mémoire, et qui fut rejeté sur division.

Il constate que le comité protestant a rejeté, il est vrai, l'amendement du docteur Cook, sans cependant exprimer la volonté d'accepter les $60,000 votées par la législature, comme la part revenant à la population protestante équivalante aux $400,000 accordées à la population catholique.

Il fait aussi allusion à la manière d'agir de certains autres corps qui pressent le comité protestant et lui enjoignent même de refuser les $60,000, et il termine en disant qu'aussitôt que la décision du comité protestant à ce sujet lui sera communiquée, le gouvernement sera prêt à discuter le mémoire.

Sur réception de cette lettre, le docteur Heneker s'est hâté de convoquer de nouveau le sous-comité. Un avis a été donné à chaque membre, et la réunion a eu lieu à l'hôtel Windsor, Montréal, le 17 de juin. Tous les membres étaient présents, moins le docteur Cameron.

La lettre du premier-ministre a été discutée, et, après mûre considération, le sous-comité en est venu à la conclusion que le comité protestant devrait se prononcer sur cette nouvelle phase de la question, attendu que les pouvoirs du sous-comité se bornaient à remettre le mémoire entre les mains du premier-ministre. Le président a reçu instruction d'en prévenir l'honorable M. Mercier, et en même temps de remettre sans délai entre les mains du lord évêque de Québec—qui était depuis peu de retour en cette province—la lettre du premier-ministre en date du 11 de juin, avec toutes les explications qui pourraient aider Sa Seigneurie à comprendre la situation actuelle des affaires.

Respectueusement soumis de la part du sous-comité.

(Signé) R.-W. HENEKER,

Québec, 25 septembre 1889. *Président.*

Ce rapport est adopté sur proposition du révérend docteur Cornish.

Voici la lettre de l'honorable premier-ministre, dont il est question dans le rapport qui précède.

CABINET DU PREMIER-MINISTRE

PROVINCE DE QUÉBEC.

Québec, 11 juin 1889.

Mon cher docteur,

Quand les ministres de la province de Québec ont eu l'honneur de vous recevoir dans les bureaux du gouvernement, à Montréal, en compagnie de sir William Dawson, du docteur Church, du docteur Cameron, et du docteur Hemming, vous nous avez dit que le révérend M. Rexford avait reçu ordre de me transmettre une copie des délibérations de la séance de votre comité, en date du 14 mai dernier, et que je la trouverais sans doute à mon bureau quand je retournerais à Québec.

Je dois vous prévenir que cette copie ne m'a jamais été envoyée, que j'ai dû l'envoyer chercher et que je ne l'ai eue qu'aujourd'hui.

Sur réception de ce document, j'ai conféré avec mes collègues ; nous avons soigneusement examiné le mémoire produit aux bureaux du gouvernement, à Montréal, et, pour réponse préliminaire, nous avons l'honneur d'exposer les faits suivants :

1. Le mémoire qui nous a été soumis était contenu dans une motion principale faite par sir William Dawson, appuyé par le très révérend doyen Norman ;

Digitized by Google

2. A cette motion principale, a été proposé un amendement par le révérend docteur Cook, appuyé par le révérend docteur Weir, lequel a été rejeté par un vote de dix contre deux ;

3. Le dernier paragraphe de l'amendement se lit comme suit : " De plus, pour ce qui le concerne, le comité refuse d'accepter l'offre de $60,000 à titre de compensation pour la garantie d'un fonds spécialement créé et inaliénable, ainsi que le pense le comité, en vertu des clauses spéciales de la section 93 de l'acte de l'Amérique britannique du Nord" ;

4. Bien que cet amendement, à l'effet de refuser l'offre des $60,000, ait été rejeté, il n'a été adopté aucune résolution pour accepter cette somme ou une autre somme quelconque, de sorte que le gouvernement ne sait pas encore si le comité protestant est disposé à accepter quelque chose en compensation, selon le chiffre de la population protestante de cette province des $400,000 qui doivent être payées à la population catholique ;

5. Dans chaque assemblée tenue par les protestants dans cette province ou dans Ontario relativement à cette question très importante, on a passé des résolutions pour demander au comité protestant de refuser, pour lui défendre même d'accepter aucune partie de cette somme ;

6. Dans les circonstances, le gouvernement de la province de Québec ne croit pas qu'il soit convenable de considérer au mérite les questions soulevées par le dit mémoire, avant que le comité protestant de l'Instruction publique de cette province décide formellement et en termes très clairs s'il accepte la dite subvention de $60,000, soit de la manière indiquée dans la loi, ou de quelque autre manière, comme une compensation raisonnable, eu égard au chiffre de la population protestante de cette province, des $400,000 qui doivent être payées à la population catholique ;

7. Quand le comité protestant aura fait ce que requis dans le paragraphe précédent de cette lettre, le gouvernement sera sans doute en mesure de discuter avec vous le mérite des questions soulevées dans le dit mémoire.

En attendant une réponse sous bref délai, j'ai l'honneur d'être, avec considération,

Votre dévoué,

(Signé) HONORÉ MERCIER,

Premier-ministre.

DR R.-W. HENEKER,

président temporaire du comité protestant du
Conseil de l'Instruction publique, Sherbrooke, P. Q.

Le président soumet alors le mémoire suivant pour la gouverne du comité :

Aussitôt après avoir reçu de M. Heneker les documents et la correspondance relatifs aux biens des jésuites, je suis allé voir M. Mercier et lui ai dit que la question serait soumise au comité à sa prochaine réunion.

Le lendemain matin, j'ai transmis à M. Mercier un mémoire contenant un résumé de notre conversation telle que je l'avais comprise, et je lui ai demandé de me dire si je l'avais reproduite correctement.

A cette communication, M. Mercier a répondu qu'il considérait notre conversation comme confidentielle. Cette lettre est attachée au mémoire.

(Signé) J.-W. QUEBEC.

BUREAU DU GOUVERNEMENT.

Montréal, 6 juillet 1880.

My Lord,

Je viens de recevoir la lettre de Votre Seigneurie en date du 5 courant, laquelle contient un résumé de notre conversation de ce jour, et, en réponse, j'ai l'honneur de vous dire que je considère cette conversation comme confidentielle jusqu'à ce que j'aie reçu une réponse à la lettre que j'ai adressée au docteur Heneker, relativement à l'acceptation ou au refus par le comité protestant de la subvention de $60,000. J'ai l'honneur d'être, avec le plus grand respect, My Lord,

Votre très dévoué,

(Signé) HONORÉ MERCIER,

Premier-ministre.

Sa Seigneurie l'évêque de Québec.

Digitized by Google

Proposé par le révérend W.-I Shaw, LL.D, appuyé par le vénérable archidiacre Lindsay, et résolu :

1. Qu'en réponse à la communication de l'honorable premier-ministre, datée de Québec, le 11 juin 1889, laquelle demande une réponse catégorique aux questions qui y sont contenues, nous déclarons par les présentes que nous sommes prêts à remplir les devoirs qui nous incombent en notre qualité de membre du comité protestant du Conseil de l'Instruction publique, tel que requis par l'article 2203 des statuts refondus de la province de Québec, et à administrer toutes les sommes d'argent qu'il plaira à la législature de cette province de placer entre nos mains pour les fins de l'éducation supérieure.

2. Qu'en même temps, voyant avec appréhension toute législation qui met en péril les garanties existantes pour le soutien de l'éducation supérieure dans cette province, et conformément à l'action de ce comité dans sa réunion du 14 mai 1889, nous réaffirmons fortement par les présentes notre demande que le gouvernement rétablisse, par une loi, le fidéicommis qui a été aboli, ainsi que nous l'avons exposé dans notre rapport de la même date, et remette les biens des jésuites, ou le montant qu'ils ont rapporté, comme placement pour l'éducation supérieure; et qu'il établisse aussi le fonds de revenu de l'éducation supérieure, tel qu'il a été constitué par l'acte de 1856.

3. Que la difficulté principale qu'éprouve le comité, relativement à l'acte concernant es biens des jésuites et à la somme de $60,000 mentionnée dans la lettre du premier-ministre, provient de ce que cette somme a été accordée par un acte de la législature passé pour abolir les clauses de la loi sur l'éducation qui contiennent les susdites garanties.

4. Ce comité voudrait aussi attirer de nouveau l'attention du gouvernement sur les représentations contenues dans son rapport adopté le 14 mai 1889, à l'effet suivant:

"La population catholique reçoit un don de $400,000 dont elle peut librement disposer, et les droits du gouvernement sur la commune de Laprairie, tandis que les protestants ont la permission de distribuer le revenu du placement de $60,000 avec l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil."

Nous soumettons, en outre, que la somme de $60,000 accordée par l'acte relatif au règlement des biens des jésuites est moindre que la somme due aux protestants, eu égard à la population.

5. C'est pourquoi nous demandons respectueusement que, s'il est possible, il soit adopté, à la prochain session de la législature provinciale, une loi qui permette de rétablir et de perpétuer les susdites garanties en faveur de l'éducation supérieure en cette province et de se rendre aux autres désirs du comité sur cette question, et qu'en même temps l'intérêt sur la somme capitale de $60,000 soit accordé depuis l'époque où l'acte relatif au règlement des biens des jésuites est devenu en vigueur

Il a été nommé un sous-comité composé du révérend docteur Shaw, de sir William Dawson et du révérend docteur Cornish pour rédiger convenablement les résolutions précédentes, et le président a été autorisé à les transmettre à l'honorable premier-ministre de la province.

Sur proposition de M. G.-L. Masten, appuyé par le docteur Heneker, M. Peter McArthur, de Dalesville, a été élu membre du comité protestant, pour remplir la vacance actuelle.

Proposé par le docteur Kneeland, appuyé par M. G.-L. Masten :

Que ce comité n'autorise pour l'avenir les livres de classe en usage dans les écoles protestantes de la province qu'à la condition que les éditeurs donnent une garantie raisonnable que les dits livres de classe seront tenus en magasin dans la province, et fournis au commerce en général, à un prix de détail dont le maximun sera déterminé pour une période d'au moins cinq années; et que, pour encourager la publication de bons livres classiques dans cette province et empêcher les citoyens de subir des pertes d'argent, chaque municipalité scolaire qui aura fait son choix de livres de classe sur la liste officielle, selon les règlements de ce comité, sera tenue de conserver l'usage des mêmes livres pendant une période d'au moins cinq années.—Adopté.

Le comité n'ayant plus d'autres questions à considérer a ajourné la séance au dernier mercredi de novembre, ou à une date plus rapprochée, s'il en est requis par le président.

(Signé) ELSON-I. REXFORD,

Secrétaire.

SÉANCE du 6 NOVEMBRE 1889.

PRÉSENTS :—Le très révérend James Williams, D. D., évêque de Québec, président; le révérend John Cook, D. D.; sir William Dawson,

Digitized by Google

C. M.G., LL.D., R.-W. Heneker, D.C.L., l'honorable juge Ruggles Church, le vénérable archidiacre Lindsay, M. A., le révérend W.-I. Shaw, LL.D., le docteur A. Cameron, M. P. P..A.-W. Kneeland, M.-A., Ph.-D., E.-G. Hemming, D.C.L., le très revérend doyen Norman, D.C.L., le révérend George Cornish, LL.D., le révérend George Weir, LL.D.

Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée. Sur proposition du révérend docteur Shaw, appuyé par le doyen de Québec, il est résolu :

Que l'indication suivante soit mise en marge de cette partie du procès-verbal qui mentionne les subventions aux universités et aux collèges : Les subventions aux universités et aux collèges étant permanentes ont été insérées sans être recommandées en détail par ce comité.

Le procès-verbal tel qu'amendé est adopté.

Lecture des lettres de MM. G.-L. Masten et R.-J. Hewton, qui expriment leur regret de ne pouvoir assister à l'assemblée.

Le secrétaire soumet à la considération du comité les communications suivantes :

1. De l'association provinciale des instituteurs protestants qui donnent avis de l'élection de M. R.-J. Hewton, M. A., comme membre associé du comité protestant.

2. De M. Peter McArthur qui accepte la position de membre associé du comité protestant.

3. De M. A.-W. Stevenson, à propos de l'école modèle de Lennoxville.

Le comité ordonne que l'école de Lennoxville soit mise sur la liste des écoles supérieures pour les fins d'inspection et d'examen.

4. Du docteur Thornton,concernant l'école modèle de New-Richmond.

Le secrétaire reçoit instruction d'écrire au docteur Thornton que tous les fonds ont été distribués et que le comité regrette de ne pouvoir faire davantage cette année, mais que ses représentations recevront l'attention favorable du comité lors de la prochaine distribution des subventions.

5. Du bureau des commissaires d'écoles protestants de Montréal, et du révérend James Fraser, à propos du don de $60,000.

Ces communications ont été reçues et déposées sur la table.

6. De l'honorable premier-ministre de la province de Québec,à propos des statistiques relatives aux écoles protestantes ; cette lettre est produite pour la gouverne du comité.

7. De l'honorable secrétaire de la province à propos de l'enseignement du français dans les écoles protestantes; cette lettre est produite pour la gouverne du comité.

8. De l'honorable Wm Rhodes, à propos des bourses au "High School" de Québec.

Cette communication est reçue, et le secrétaire reçoit instruction de prévenir l'honorable M. Rhodes, que le comité n'a pas le pouvoir de re-

Digitized by Google

commander la nomination des boursiers du gouvernement au "High School."

9 Du bureau central des examinateurs protestants pour recommander de faire aux règlements les amendements suivants :

(1) Que Lachute et Waterloo soient choisis comme centres locaux pour les examens ;

(2) Que le centre local pour les examens du comté de Pontiac soit transféré de Portage-du-Fort à Shawville ;

(3) Que le programme d'anglais requis pour obtenir un diplôme académique soit le même que celui qui est prescrit pour le troisième degré du cours académique ;

(4) Qu'il n'y ait plus d'examens supplémentaires à cause des difficultés pratiques qu'ils occasionnent, et que les candidats aux diplômes élémentaires qui manquent une ou deux matières puissent, sur recommandation du bureau, avoir la permission d'enseigner pendant un an, à condition qu'ils promettent de se présenter aux prochains examens du bureau pour être interrogés sur les matières qu'ils auront manquées.

Le comité décide d'amender l'article 20 des règlements de manière à ce qu'il se lise comme suit :

" L'examen pour les diplômes des trois degrés se fera dans les villes de Montréal, Québec et Sherbrooke, et les aspirants aux diplômes d'école élémentaire et d'école modèle pourront subir l'examen aux endroits suivants : Shawville, Aylmer, Lachute, Huntingdon, Sweetsburg, Waterloo, Stanstead, Richmond, Inverness. Trois-Rivières, New-Carlisle et le village de Gaspé."

Le comité décide d'amender l'article 39 des règlements de manière à ce qu'il se lise comme suit :

" Les candidats aux diplômes élementaires qui auront failli sur une ou deux matières de l'examen pourront, sur la recommandation du bureau central des examinateurs, obtenir des diplômes élémentaires de troisième classe, et les candidats ainsi recommandés auront le droit de recevoir des diplômes élémentaires de deuxième classe à l'examen qui suivra, en passant l'examen sur les matières sur lesquelles ils auront failli."

10. Les écoles élémentaires en rapport avec le comité protestant.

Sur proposition de l'archidiacre Lindsay, appuyé par le révérend docteur Shaw, il est résolu :

Qu'il soit nommé un sous-comité permanent pour les écoles élémentaires avec instruction de faire rapport au comité à chaque assemblée, et qu'il soit composé de celui qui a proposé la motion, comme président, de celui qui l'a appuyée, de M. Masten, du docteur Kneeland et de M. Hewton, et que ce sous-comité reçoive en outre instruction de rechercher les meilleures moyens d'augmenter l'aide financière aux écoles élémentaires, et de s'entendre à cet effet avec le surintendant.

11. De M. J. Keller, de Cookshire, lequel demande un diplôme en vertu des règlements du comité protestant, et produit des certificats.

Le secrétaire reçoit instruction d'écrire à M. Keller pour obtenir certains renseignements additionnels.

Digitized by Google

Le président produit la lettre suivante, écrite par l'honorable premier-ministre de la province en réponse à la résolution du comité qui a trait à l'acte relatif au règlement des biens des jésuites.

Québec, 9 octobre 1889.

My Lord,

Nous avons, mes collègues et moi, examiné avec beaucoup de soin et le profond sentiment de la responsabilité qui pèse sur nous, les résolutions du comité protestant du Conseil de l'Instruction publique, adoptées dans sa séance du 25 septembre dernier, et transmises par une lettre de Votre Seigneurie en date du premier octobre courant, et je suis autorisé à vous répondre comme suit :

1. Je suis certainement très heureux d'apprendre que les membres du comité protestant déclarent qu'ils sont prêts à remplir les devoirs qui leur incombent et à administrer les fonds placés entre leurs mains par la législature provinciale, pour l'éducation supérieure. Je comprends, par cela même, qu'ils acceptent, au nom des protestants de cette province, la charge publique qui leur est imposée de distribuer les $60,000.00 qui leur sont données par l'acte des biens des jésuites.

2. Je comprends aussi que cette acceptation est faite aux quatre conditions suivantes :

(*a*) Que le fonds de l'éducation supérieure qui existait avant l'acte des biens des jésuites soit rétabli ;

(*b*) Que le comité protestant reçoive ces soixante mille piastres ($60,000.00) en capital, au lieu d'avoir le droit de distribuer le revenu provenant du placement de cette somme ;

(*c*) Que cette somme de soixante mille piastres ($60,000.00) soit augmentée, parce qu'elle n'atteint pas le montant dû aux protestants, proportionnellement à la population ;

(*d*) Que l'intérêt de cette somme de soixante mille piastres ($60,000.00) coure depuis l'époque où l'acte de règlement des biens des jésuites a été sanctionné, jusqu'au moment du paiement.

3. Avec votre gracieuse permission, My Lord, j'examinerai séparément chacune de ces conditions.

(*a*) Que le fonds de l'éducation supérieure qui existait avant l'acte des biens des jésuites soit rétabli.

Le gouvernement n'a jamais eu l'intention de supprimer ce fonds et, par conséquent, nous ne pouvons avoir la plus légère objection à recommander que la loi soit rétablie telle qu'elle existait avant la sanction de l'acte des biens des jésuites, si cela est jugé nécessaire ; et pour prouver à Votre Seigneurie l'exactitude de cette affirmation et la sincérité de notre attitude en cette matière, j'appellerai votre attention :—1o sur l'extrait suivant d'une lettre officielle que j'ai envoyée au cardinal Siméoni, en réponse à une question faite exactement sur le même sujet ; 2o sur une lettre que m'a adressée M. Oliver, l'un des greffiers en loi de la législature et un des secrétaires de la commission de refonte des Statuts de la province, publiés à la fin de l'année dernière ; 3o sur le texte même de la section 4 du dit acte.

Voici ces documents :

1.—Extraits d'une lettre envoyée au cardinal Siméoni, préfet de la Sacrée Congrégation de la Propagande, à Rome, en date du 25 octobre 1888 :

PREMIÈRE QUESTION.

Le gouvernement de la province de Québec se propose-t-il de continuer à donner, à l'avenir, soit aux trois archevêques, soit aux cinq évêques du Bas-Canada, soit encore aux Pères jésuites, les allocations accordées jusqu'à présent à l'éducation supérieure, même après avoir payé aux parties indiquées par le Saint-Père la somme accordée par la loi de la dernière session, en règlement de la question des biens des jésuites ? "

Réponse.—Oui.

En vertu d'une ancienne loi, les revenus des biens des jésuites forment un fonds spécial d'éducation dont le montant, qui n'a guère varié depuis 1867, se trouve maintenant être de soixante-dix-huit mille quatre cent dix piastres ($78,410.00), dont soixante-six mille deux cent quarente piastres ($66,240.00) à la disposition des catholiques et douze mille cent soixante-dix piastres ($12,170) à celle des protestants.

" Le gouvernement se propose de laisser ce montant intact à la disposition du Conseil de l'Instruction publique.

" Ce Conseil est composé :

" 1. *Ex-officio* de tous les évêques catholiques romains de la province et d'un laïque catholique romain, nommé par le gouvernement pour chaque tel évêque.

" 2. D'un certain nombre de protestants, à la nomination aussi du gouvernement.

" Le conseil ne se réunit que très rarement et seulement pour discuter des matières d'intérêt général sur l'éducation ; les affaires sont pratiquement réglées par deux comités séparés.

" 1. L'un appelé ' comité catholique,' formé des évêques catholiques romains et des laïques catholiques romains, nommés comme dit et susdit.

Digitized by Google

"2. L'autre appelé 'comité protestant,' formé aussi des protestants nommés comme dit et susdit, et d'un certain nombre de membres adjoints nommés par ce même comité.

"Chaque comité siégeant séparément fait chaque année la distribution des sommes ci-dessus mentionnées, savoir :

"1. Le comité catholique, soixante-six mille deux cent quarante piastres ($66,240.00) ;

"2. Le comité protestant, douze mille cent soixante-dix piastres ($12,170.00).

"Le document A, ci-annexé, fait voir comment cette somme de soixante-six mille deux cent quarante piastres ($66,240.00) a été distribuée par le comité catholique cette année et l'an dernier, limitant les détails aux collèges classiques et mettant en bloc les sommes accordées aux couvents et autres institutions de moindre importance dans chaque diocèse."

DOCUMENT A.

Somme accordée par la Législature de Québec pour l'éducation supérieure, pendant chacune des années 1886-7 et 1887-8		$78,410 00
Part revenant aux catholiques	$66,240 00	
" " protestants	12,170 00	
Total		78,410 00

2.—Lettre de M. Théo.-H. Olivier :

(*Traduction*)

QUÉBEC, 4 octobre 1889.

Honorable H. MERCIER,
Premier,
Québec.

Monsieur,

En réponse à votre demande de ce matin, j'ai l'honneur de vous exposer ce qui suit :

Pendant la première partie de la dernière session, vous m'avez donné instruction, en ma qualité d'un des secrétaires de la commission de codification, de voir le Dr Cameron, M. P. P., et de lui dire pourquoi les sections 1 à 5 du chapitre 15 des Statuts refondus pour le Bas-Canada n'avaient pas été insérées dans les statuts refondus qui venaient d'être mis en vigueur. Je vous ai rencontré, ainsi que le docteur, dans la chambre de l'orateur, et là, en réponse à votre question, si nous (c'est-à-dire M. Pariseault et moi) avions consulté quelqu'un avant de supprimer les sections en question, je vous ai dit que nous n'avions consulté personne, attendu que nous nous considérions comme suffisamment autorisés à ce faire par les sections 6 et 7 de l'acte 51-52 Vic., c. 13, mais que nous en avions parlé aux employés du bureau de l'Instruction publique, qui nous ont répondu que ces sections étaient tombées en désuétude depuis nombre d'années.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

(Signé) THÉO.-H. OLIVER,
Secrétaire anglais de la commission de codification.

3. La section du dit acte décrète que l'intérêt des $60,000.00 sera distribué "en sus de toute somme maintenant accordée par la loi pour les fins de l'éducation supérieure de la province, et de la même manière."

Ces mots prouvent évidemment que notre intention n'était pas d'abolir le fonds d'éducation supérieure, ni d'enlever au comité protestant aucun des droits dont il jouissait alors, ni aucune somme d'argent qu'il recevait alors du gouvernement.

"(*b*) Que le comité protestant reçoive ces soixante mille piastres ($60,000.00) en capital au lieu d'avoir le droit de distribuer le revenu provenant du placement de cette somme."

5. Permettez-moi de vous offrir, My Lord, les observations suivantes sur ce point, lesquelles seront, j'espère, trouvées satisfaisantes aussi :

Le bill en question porte le No 169, de la session de 1888, et a été introduit et lu pour la première fois le 28 juin, et est basé sur les résolutions recommandées par Son Honneur le lieutenant-gouverneur. La quatrième résolution est ainsi conçue, (Journaux de l'Assemblée législative, page 300):

"4. A l'occasion de ce règlement, le lieutenant-gouverneur en conseil pourra payer, à même tout argent public à sa disposition, une somme de soixante mille piastres aux différentes universités et maisons d'éducation protestantes et dissidentes de cette province, suivant le mode de distribution qui sera préalablement fait par le comité protestant du conseil de l'Instruction publique."

Le 3 juillet, (page 311 des mêmes journaux), la procédure suivante a eu lieu :

Digitized by Google

" L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill relatif au règlement de la question des biens des jésuites ;

Le bill est, en conséquence, lu la seconde fois et renvoyé à un comité général de la Chambre.

Résolu, que cette Chambre se forme immédiatement en le dit comité.

La Chambre se forme, en conséquence, en le dit comité ; et après avoir ainsi siégé quelque temps, M. l'orateur reprend le fauteuil, et M. Robidoux fait rapport que le comité a examiné le bill, et l'a modifié.

Ordonné, que le bill, ainsi modifié en comité général, soit maintenant pris en considération.

La Chambre procède, en conséquence, à la prise en considération de ce bill.

Ordonné, que ce bill soit maintenant lu la troisième fois.

Résolu, que le bill passe.

Ordonné, que le greffier porte le bill au conseil législatif, et demande son concours."

Veuillez remarquer, My Lord, qu'un amendement, un seul amendement, a été fait en comité général de la Chambre, et que cet amendement consistait dans la suppression de la section 4 déjà citée et dans son remplacement par la section 4 suivante :

" 4. Dès que ce règlement sera effectué, le lieutenant-gouverneur en conseil pourra payer, à même les fonds publics à sa disposition, une somme de soixante mille piastres au comité protestant du Conseil de l'Instruction publique, somme dont le placement sera fait par le dit comité.

L'intérêt provenant de tel placement sera distribué annuellement par le comité protestant avec l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil, aux institutions protestantes d'éducation supérieure, en sus de toute somme maintenant accordée par la loi pour les fins de l'éducation supérieure de la province, et de la même manière."

Quand la première section 4 a été discutée devant le comité, l'honorable M. Lynch m'a demandé de suspendre la séance pendant quelques minutes, afin de permettre aux membres protestants de la Chambre de se réunir dans une pièce voisine, et de se consulter au sujet d'un amendement à apporter à cette clause, la majorité des membres protestants de la Chambre n'étant pas disposée à abandonner la distribution de ce capital au comité protestant du Conseil de l'Instruction publique.

J'accédai très volontiers à cette demande. Les députés protestants se retirèrent et revinrent, après une très courte absence, avec un amendement, écrit par le révérend M. Rexford, secrétaire du comité protestant, sauf le mot *annuellement* en marge et qui était de l'écriture de l'hon. M. Lynch. Ce dernier me demanda si j'acceptais cet amendement, et sur mon consentement, il le proposa ; il fut adopté à l'unanimité. Cet amendement est exactement, mot à mot, la section 4 actuelle insérée dans les statuts.

L'original de cet amendement est encore en la garde de l'officier de la Chambre chargé de ce soin.

Ce que j'avance ci-dessus est corroboré par les trois documents suivants, marqués respectivement 1, 2 et 3 ; le premier est une lettre de M. Louis Delorme, greffier de l'Assemblée législative ; le second, un certificat de M. Charles-A. Pariseault, greffier en loi, et le troisième, une lettre de l'honorable juge Lynch.

1.—Lettre de M. Louis Delorme :

" Québec, 9 juillet, 1889.

L'honorable H. Mercier,
" Premier-ministre de la province de Québec,
à Montréal.

Cher Monsieur,

" J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre d'hier, par laquelle vous me demandez certains renseignements relativement aux procédés faits par l'Assemblée législative touchant le projet de Bill No 169, soumis au comité général de la Chambre dans la langue anglaise, comme suit: *Bill respecting the settlement of the Jesuits' Estates.*—Voir journal du 3 juillet 1888, page 311.

Comme vous pourrez le remarquer, Monsieur le Premier, ce bill a été lu une seconde fois, amendé en comité, et lu une troisième fois le même jour, *nemine contradicente*, quoiqu'il eût subi un amendement et que notre pratique ordinaire soit de remettre la lecture de tout amendement fait à un bill à la séance suivante, sinon à un autre jour.

Je dois ajouter qu'il a été fait en comité un amendement rédigé en langue anglaise. (Voir certificat du greffier en loi relativement à cet amendement et que vous trouverez ci-inclus.) Cet amendement, d'après les informations que j'ai prises au département de l'Instruction publique, porte l'écriture du révérend M. E.-I. Rexford, secrétaire protestant du département de l'Instruction publique, et a été inséré dans le bill, en comité général, à la demande de l'honorable M. Lynch, car il portait en correction le mot *annually* de l'écriture de cet honorable Monsieur qui surveillait ce bill bien attentivement avec M. W. Owens, le député du district électoral d'Argenteuil. Cet amendement a été adopté et inséré au bill en comité, puis lu deux fois et adopté par la Chambre, et la troisième lecture eut lieu immédiatement, aucun des députés de la minorité protestante ne s'étant opposé à la considération immédiate des amendements, suivant nos règles 43 et 47. (Voir May 559, Bourinot 558, 559.)

J'ai l'honneur d'être, etc.,

(Signé) LOUIS DELORME,
Greffier de l'Assemblée législative.

Digitized by Google

2.—Certificat de M. Charles-A. Pariseault, greffier en loi :

Après avoir examiné l'écriture de l'amendement fait à la section quatrième du Bill No 169, intitulé : *An act respecting the settlement of the Jesuits' Estates*, je déclare que le dit bill, tel que passé, l'a été en langue anglaise, et que l'amendement a été rédigé en anglais.

De plus, je certifie, qu'après information prise au département de l'Instruction publique, l'amendement tel que rédigé au dossier l'a été de la propre main et écriture du révérend Elson-I. Rexford, secrétaire protestant de l'Instruction publique, moins le mot *annually* qui se trouve après les mots suivants du dit amendement *the interest arising from said investment shall be*..... et dont l'écriture paraît être de l'hon. M. W.-W. Lynch.

Québec, 9 juillet 1889.

(Signé) CHAS-A. PARISEAULT,
Greffier en loi.

3.—Lettre de l'honorable juge Lynch :

(*Traduction.*)

MONTRÉAL, 16 juillet 1889.

Cher Monsieur le Premier,

Vous m'avez demandé, il y a quelques jours, si je me rappelais les circonstances au sujet de cette clause des $60,000 du bill que vous avez présenté pendant la session de 1888, concernant le réglement des biens des jésuites. J'ai conservé un souvenir assez exact de ce qui s'est passé à cette époque. La clause en question déclarait d'abord que ce montant serait divisé entre les universités protestantes et autres établissements d'éducation de la province, conformément à la décision qui pourrait être prise par le comité protestant du Conseil de l'Instruction publique.

Les membres protestants de la Chambre discutèrent entre eux sur l'opportunité de cette distribution et consultèrent M. Rexford, secrétaire protestant du département de l'Instruction publique. Le résultat de cette discussion fut qu'ils se décidèrent à vous demander de leur permettre de modifier la clause de telle manière que cette somme fût payée au comité protestant pour, par lui, être placée, et que les intérêts fussent distribués chaque année comme le sont les sommes votées tous les ans pour l'éducation supérieure ; et quand la chambre se réunit en comité général à propos de ce bill, vous avez accepté la section ainsi adoptée, et qui est la même que la section de la loi telle que contenue dans le volume des statuts. C'est là, je crois, le résumé complet de ce qui s'est passé alors.

Je suis, Monsieur le Premier,

Votre très dévoué,

(Signé) W.-W. LYNCH.

L'honorable H. MERCIER,
Premier, etc.,
Montréal.

Je ne m'étendrai pas plus longtemps sur le sujet, My Lord. Tout homme intelligent trouvera, sans aucun doute, ces documents concluants, et si la section 4 de l'acte des biens des jésuites est sujette à critique, sur le point soulevé par le comité protestant, ce n'est point la faute du gouvernement, ni celle des membres catholiques de la Chambre. La responsabilité de ce changement doit peser entièrement et exclusivement sur les députés protestants.

Il est évident, cependant, que le gouvernement n'a pas la moindre objection à accepter la seconde condition contenue dans la résolution qui lui est communiquée, au sujet du payement des $60,000.00 Le gouvernement avait l'intention de donner les soixante mille piastres ($60,000.00) en capital au comité protestant, de la même manière et avec le même résultat que les quatre cent mille piastres ($400,000.00) sont données aux catholiques ; et il est prêt, si les membres de la chambre y consentent, à rétablir dans la loi la section 4 ci-dessus citée, telle qu'elle était d'abord dans le bill No 169.

(*c*) " Que cette somme de soixante mille piastres ($60,000.00) soit augmentée, parce qu'elle n'atteint pas le montant dû aux protestants, proportionellement à la population. "

6. Cette condition ne peut être refusée, s'il est prouvé que la somme est insuffisante. Nous avons cru dans le temps que ce montant était la proportion équitable à laquelle les protestants avaient droit.

Digitized by Google

(*d*) " Que l'intérêt de cette somme de soixante mille piastres ($60.000.00) coure depuis l'époque où l'acte de règlement des biens des jésuites a été sanctionné, jusqu'au moment du payement. "

7. Le gouvernement ne peut accepter cette condition, My Lord, dans les termes dans lesquels elle est conçue ; mais il est prêt à placer les protestants sur le même pied que les catholiques, en ce qui concerne les intérêts de la somme accordée aux protestants. L'intérêt de la somme accordée aux catholiques court du 30 août 1888, et le gouvernement est disposé à recommander à la Législature que l'intérêt de la somme accordée aux protestants coure de la même date et au même taux.

8. Telles sont les remarques que j'ai à faire, My Lord, sur la lettre dont vous m'avez honoré, et j'espère qu'elles vous satisferont.

Le gouvernement désire rendre toujours justice et donner entière satisfaction à la minorité protestante de cette province, chaque fois que cela est possible Et nous espérons que Votre Seigneurie, vos collègues les membres du comité protestant, et, généralement, les protestants de cette province sauront apprécier les efforts amicaux et libéraux que nous faisons pour rencontrer les vues exprimées dans les résolutions du dit comité.

Je ne crois pas à propos d'ajouter rien de plus, mon intention étant de m'en tenir au simple exposé des faits et à la publication des documents, et surtout d'éviter toute allusion à la regrettable agitation qui a eu lieu dernièrement, au sujet de cette question, laissant au jugement sain et à l'honnêteté du peuple de ce pays le soin de décider qui a tort et qui a raison dans cette question si importante.

J'ai l'honneur d'être, avec un profond respect pour Votre Seigneurie,

Son très dévoué,

(Signé) HONORÉ MERCIER,

Premier-ministre.

Très révérend JAMES WILLIAMS,

Lord Évêque de Québec,

Québec, P. Q.

Proposé par le docteur Heneker, appuyé par le révérend docteur Cornish, et adopté sur division :

Premièrement.—Que le comité a appris avec grande satisfaction que le gouvernement a l'intention de proposer la loi nécessaire pour rétablir et continuer le fonds des biens des jésuites, tel que constitué d'abord, et les dispositions de l'acte de 1856, concernant la création d'un fonds de placement permanent pour l'éducation supérieure, conformément au mémoire présenté au gouvernement par ce comité.

Secondement.—Que le comité se déclare prêt à agir aussi en ce sens, s'il est informé de la nature de la loi proposée, et suggère respectueusement de rédiger cette loi en tant qu'elle se rapporte à la loi antérieure, autant que possible, sous forme d'acte déclaratoire.

Troisièmement.—Que le comité désire aussi remercier l'honorable Premier de l'intention qu'il a manifestée d'examiner de nouveau la question de la proportion de l'allocation accordée aux protestants.

Quatrièmement.—Que le comité représente de plus, en ce qui regarde la position qu'il a prise au sujet de l'allocation de $60,000.00, que, dans sa réponse à la lettre du Premier, il n'avait pas l'intention formelle d'accepter ou de refuser, conditionnellement ou autrement, cette allocation, sachant qu'il n'avait pas le droit de refuser aucune allocation accordée par la législature pour l'éducation, mais qu'il regarde comme un devoir pour lui d'attirer l'attention du gouvernement sur toute question concernant les intérêts de l'éducation qui lui sont confiés.

Cinquièmement.—Que, en ce qui se rapporte aux raisons données par ce comité, dans ses résolutions du 25 septembre dernier, relativement à l'administration du fonds, il est encore d'avis qu'elles sont convenables et nécessaires en ces circonstances, mais il reconnaît en même temps que ces sortes de questions doivent être laissées à la décision de la législature.

Sixièmement.—Que le comité désire aussi établir d'une manière très claire qu'il ne veut en aucune façon blâmer les membres protestants de la législature et qu'après avoir entendu les explications données à l'assemblée, en mai dernier, et à cette assemblée par le secrétaire, au sujet des questions soulevées par l'honorable Premier, il est satisfait de ces explications.

Le président est autorisé à transmettre ces résolutions à l'honorable Premier-ministre de la province.

Digitized by Google

Le révérend docteur Weir ayant donné lecture du protêt suivant contre l'action de ce comité à l'égard de l'acte des biens des jésuites, et ayant demandé que son protêt fût inséré dans le procès-verbal de ce comité, il est proposé par l'honorable juge Church, appuyé par le révérend docteur Shaw et résolu :

Que, comme question de courtoisie envers le docteur Weir, et vu la haute importance de la question y mentionnée, sa demande soit accordée.

PROTÊT.

Les soussignés protestent contre l'acception par le comité protestant du Conseil de l'Instruction publique des soixante mille piastres ($60,000) ou de toute autre somme comme indemnité des quatre cent mille piastres ($400,00) accordées par la Législature de la province de Québec aux catholiques de la dite province.

1o Parce que, si ces quatre cent mille piastres sont prises à même le produit de la vente des soi-disant biens des jésuites et si l'allocation est fondée sur le droit moral que possède l'Eglise catholique sur les dits biens des jésuites, en vertu du droit canonique, les protestants de la province de Québec n'ont aucun droit moral à ces biens, et l'offre faite à ces derniers de soixante mille piastres, ou de toute autre somme ne peut être considérée que comme de l'argent de corruption donné pour acheter leur silence.

2o Parce que, par l'acte des biens des jésuites, un fonds établi par la Couronne de la Grande-Bretagne pour une fin spéciale dans la province de Québec a, au détriment de l'instruction supérieure protestante dans cette province, été annulé et supprimé, sans le consentement de la Couronne de la Grande-Bretagne, qui avait créé ce fonds.

3o Parce que, si l'argent nécessaire pour payer les quatre cent mille piastres ($400,000) à l'Eglise catholique, ainsi que les soixante mille piastres ou toute autre somme au comité protestant du Conseil de l'Instruction publique est pris, comme on le dit clairement, à même le trésor public de la province de Québec, on ne peut alléguer le droit moral à cette gratification, vu que les revenus de la province sont en grande partie fournis par les protestants pour les fins civiles seulement ; mais il existe par là même une violation de l'article 3439 des Statuts refondus qui se lit comme suit :—" La jouissance et le " libre exercice du culte de toute profession religieuse, sans distinction ni préférence, mais de manière à " ne pas servir d'excuse à la licence, ni à autoriser des pratiques incompatibles avec la paix et la sûreté " de la province, sont permis par la constitution et les lois de cette province à tous les sujets de Sa " Majesté qui y vivent."

4o Parce qu'il n'y a aucun parallèle entre l'allocation des quatre cent mille piastres ($400,000) accordée à l'Eglise catholique et celle des soixante mille piastres ($60,000) ou de toute autre somme offerte au comité protestant du Conseil de l'Instruction publique; pour qu'il y eût parallèle, il faudrait que les soixante mille piastres, ou toute autre somme, fussent divisées proportionnellement à la population, entre les différentes dénominations protestantes de la province de Québec.

5o Parce qu'il est contraire aux principes du droit anglais et à la pratique suivie en Angleterre d'exiger la sanction du pape pour qu'une loi devienne en vigueur, ainsi que cela a eu lieu pour l'acte des biens des jésuites.

(Signé) GEORGE WEIR,
JOHN COOK, D.D.

L'honorable juge Church, appuyé par le docteur Hemming, propose et il est résolu sur division :

Que le révérend M. Frazer, et les commissaires d'écoles protestants de Montréal soient informés que ce comité n'a pas le pouvoir d'accepter ou de refuser au nom des protestants de cette province aucune gratification venant de la Législature ; que son seul devoir en cette circonstance consiste à gérer les sommes qui lui sont fournies ou à en distribuer les revenus conformément à la loi.

Le secrétaire soumet l'état financier suivant du comité protestant, lequel est reçu, examiné et trouvé exact.

Digitized by Google

ETAT FINANCIER DU COMITÉ PROTESTANT.

Fonds de l' Education supérieure

1889

RECETTES.

Sept. 25—Balance en caisse		$ 1,400	
			1,400
	DÉPENSES		00.00
Oct. 15—Transféré au fonds de l'Education supérieure			$1,400

Fonds casuel.

RECETTES.

Sept. 25—Balance en caisse	$654.95	
" Honoraires pour les certificats d'*Associate in Arts*	66.00	
Total des recettes		$720.95

DÉPENSES.

Sept. 30—Traitement de l'inspecteur des écoles supérieures jusqu'au 30 sept. 1889	$125.00	
" Frais de voyages de l'inspecteur des écoles supérieures pour l'exercice 1888-89	300 00	
" Traitement du secrétaire jusqu'au 30 sept. 1889	50.00	
" Drysdale & Cie, pour papeterie	25 00	
" Impression des questions d'examen, pour le degré d'*Associate in Arts*	67.75	
Total des dépenses		$567.75
Nov. 4—Balance en caisse		$153.20
" Chèques non payés		25.00
" do		67.75
" Balance en banque		$245.95

Examiné et trouvé exact.

(Signé) R.-W. HENEKER.

Le révérend docteur Shaw donne un avis de motion relatif à une diminution d'honoraire de la licence des mariages.

Le docteur Heneker soumet le rapport suivant du sous-comité des voies et moyens :

RAPPORT DU SOUS-COMITÉ DES VOIES ET MOYENS.

1889.

Comité protestant du Conseil de l'Instruction publique.—Sous-comité des voies et moyens.

Le sous-comité siégea mardi, le 5 novembre, au bureau de l'Instruction publique, et eut l'avantage d'avoir l'aide du révérend M. Rexford, qui mit à leur disposition les comptes de plusieurs années.

On examina le fonds casuel, les revenus et les dépenses, et l'on arriva au résultat suivant :

REVENU ANNUEL DU COMITÉ PROTESTANT.

1876-77—		
Rétributions des écoles normales	$2,559 43	
Balance non dépensée	305 90	
		$2,865 33
1877-78—		
Rétributions des écoles normales	$1,671 64	
Balance non dépensée	136 22	
		$1,807 86

Digitized by Google

1878-79—		
Rétributions des écoles normales	$1,537 97	
Balance non dépensée	149 35	
		$1,686 32
1879-80—		
Rétributions des écoles normales	$1,823 53	
Balance non dépensée	321 61	
		$2,145 14
1880-81—		
Rétributions des écoles normales	$ 867 99	
Balance non dépensée	370 99	
		$1,238 98
1881-82—		
Rétributions des écoles normales	$ 873 40	
Balance non dépensée	43 35	
		$ 916 75
1882-83—		
Rétributions des écoles normales	$ 823 89	
Balance non dépensée	273 46	
		$1,097 35
1883-84—		
Rétributions des écoles normales	$ 241 12	
Balance non dépensée	845 00	
		$1,086 12
1884-85—		
Rétributions des écoles normales	$ 629 36	
Balances ordinaires non dépensées	596 15	
Retenues sur les allocations faites aux institutions des sourds-muets	1,576 55	
		$2,802 06
1885-86—		
Rétributions des écoles normales	$ 493 33	
Balance non dépensée	835 00	
		$1,328 33
1886-87—		
Rétributions des écoles normales	$ 225 88	
Balance non dépensée	704 00	
		$ 929 88
1887-88—		
Rétributions des écoles normales	$ 00 00	
Balance non dépensée	$ 917 70	
		$ 917 70
1888-89—		
Rétributions des écoles normales	$ 00 00	
Balance non dépensée	15 01	
Honoraires de certificats d'*Associate in Arts*	45 00	
		$ 29 99

On remarquera que le revenu provient de deux sources principales : les rétributions des écoles normales et les balances non dépensées, et que la diminution du revenu depuis 1876-77 jusqu'à 1888-89 a été remarquable. Ces deux sources de revenu sont nécessairement variables. (1) Le produit

Digitized by Google

des écoles normales dépend du nombre des élèves de l'école modèle de cette institution, moins les traitements et les diverses dépenses encourues pour l'entretien de l'école. (2) Les " balances non dépensées " comprennent le montant non dépensé de chaque année du fonds des écoles publiques, du fonds de l'Education supérieure et de l'allocation à l'inspecteur des écoles, plus la balance non dépensée du crédit voté pour les dépenses du Conseil de l'Instruction publique.

Il faut également se rappeler que l'efficacité du système scolaire dans la province augmentant, on peut s'attendre que ces balances non dépensées diminueront de plus en plus.

Le sous-comité ne croit pas qu'il soit nécessaire de donner les dépenses en détail, comme il a été fait pour les recettes, vu qu'il s'agit uniquement d'établir un principe.

Les dépenses comprennent les articles suivants, savoir : le traitement du secrétaire ; l'inspecteur des écoles supérieures :—le montant de son traitement et de ses frais de voyages, en sus du crédit provenant du fonds de l'Education supérieure ; l'examen des écoles supérieures ; l'impression et les autres dépenses.

Outre les dépenses ci-haut mentionnées, il y aura, à compter de cette année, celles qui résulteront de la différence entre les recettes du bureau central des examinateurs et les frais de traitements, d'impression, ainsi que les autres dépenses se rattachant aux examens des candidats et aux diplômes qui leurs seront donnés.

Le tableau suivant indique les dépenses pour les années 1886-87, 1887-88 et 1888-89 :

1886-87—

Traitement de l'inspecteur des écoles supérieures	$ 500.00
" du secrétaire	300.00
Frais de voyages de l'inspecteur	300.00
Examen des écoles supérieures	177.00
	$1,277.00

1887-88—

Traitement de l'inspecteur	$ 500.00
Frais de voyages de l'inspecteur	300.00
Traitement du secrétaire	200.00
Dépenses pour les examens	224.47
	$1,224.47

1888-89—

Traitement de l'inspecteur	$ 500.00
Frais de voyages de l'inspecteur	300.00
Traitement du secrétaire	200.00
Dépenses pour les examens	228.97
	$1,228.97

Digitized by Google

Le tableau suivant indique les dépenses probables de l'an prochain :

Traitement du secrétaire	$ 200 00
" de l'inspecteur des écoles supérieures	500.00
Frais de voyages de l'inspecteur des écoles supérieures	300.00
Dépenses pour les examens par écrit des écoles supérieures	250.00
Dépenses du bureau central des examinateurs	250.00
	$1,500.00

Les dépenses de 1886-87 ont été exceptionnellement lourdes, par suite de la subvention spéciale de cent piastres accordée au secrétaire du comité pour services additionnels.

On verra qu'il y a tendance à augmenter les dépenses d'examen des écoles supérieures ; cela résulte de l'élévation des dépenses d'impressions, etc., en raison de l'augmentation du nombre des candidats, et l'appropriation de l'année courante fixe les dépenses de ce chef à $1,500.00.

Si, maintenant, on compare les recettes et les dépenses, à partir de 1886-87, on verra que le fonds casuel à la disposition du comité a été insuffisant à couvrir les dépenses, et que ce sera pis encore pour l'année courante, à moins d'avoir de nouvelles sources de revenu ou de faire une disposition par laquelle une partie, au moins, de dépenses du comité sera chargée à d'autres fonds.

Il peut ne pas être sans intérêt d'indiquer les causes de la grande différence des revenus provenant des écoles normales entre 1886-87 et l'époque actuelle. Le sous-comité constate, d'après les relevés des écoles normales, qu'il n'y a pas de différence notable dans les sommes payées comme traitements aux deux époques, mais les frais occasionnés pour la tenue des écoles normales se sont considérablement accrus dans ces dernières années. La principale différence consiste, premièrement, dans les grandes dépenses casuelles d'aujourd'hui, et, secondement, dans les sommes récemment affectées aux réparations.

Le sous-comité ne se croit pas justifiable de critiquer les dépenses ordinaires de cette excellente institution ; il croit que le comité a la plus grande confiance dans l'administration de l'école sous la conduite du principal actuel, et que ce Monsieur fait de son mieux non seulement pour maintenir une école de première classe, qui prouvera qu'elle est capable d'accomplir l'œuvre à laquelle elle est destinée, mais encore pour opérer les économies qu'on attend de lui comme administrateur. Le sous-comité désire faire remarquer toutefois que les frais de réparations devraient, selon lui, être à la charge du gouvernement, sous la direction du ministre des Travaux publics ; et il fait cette suggestion parce qu'il trouve dans les comptes publics de la province des articles qui ont trait à la réparation de différentes écoles normales, y compris l'école normale McGill.

Dans quelques cas, les recettes de l'école normale ont aussi été diminuées par les frais occasionnés pour pensions de retraite accordées à de vieux et utiles officiers qui ont laissé le service.

Digitized by Google

Le sous-comité suggère qu'à l'avenir, s'il se présente des cas semblables, les revenus ordinaires provenant des subventions à la législature et ceux provenant des rétributions des écoles modèles ne soient sujets à cette charge, car il leur semble que ce doit être l'intention de la législature de donner des subventions annuelles suffisantes pour rencontrer les besoins de l'école, de manière à ce qu'elle puisse accomplir son œuvre efficacement. Un examen du dernier rapport de l'école normale McGill démontrera que, si les autorités de l'école n'avaient pas été assez heureuses pour commencer l'année avec un surplus, elles l'auraient terminée avec un déficit.

Dans ces circonstances, le sous-comité croit qu'il ne faut pas se flatter de pouvoir obtenir aucun revenu de l'école normale McGill, et il devient dès lors nécessaire que le comité en informe la législature par l'intermédiaire de l'honorable surintendant, et demande une subvention qui lui permette de continuer ses travaux.

Le sous-comité désire faire remarquer spécialement qu'il a assumé des obligations déterminées pour payer des traitements, tandis que ses ressources sont indéterminées et insuffisantes.

Le sous-comité conseille aussi d'attirer respectueusement l'attention du gouvernement sur ce fait que l'inspecteur spécial des académies et des écoles modèles occupe, comparativement aux inspecteurs ordinaires, une position exceptionnelle. L'ouvrage qu'il est appelé à faire exige plus que la moyenne ordinaire de connaissances, d'habileté et de jugement, et cependant une partie de son traitement est à la charge de cette portion du fonds de l'Éducation supérieure affectée aux protestants, et le reste, ainsi que les frais occasionnés par l'acomplissement de ses devoirs qui l'obligent de voyager d'un bout à l'autre de la province, dépend des revenus incertains du fonds casuel du comité protestant. Le sous-comité croit qu'il suffit de signaler cet état de choses au gouvernement pour qu'il y apporte remède. On peut se demander pourquoi telle représentation n'a pas encore été faite jusqu'ici. La réponse, croyons-nous, se trouve dans ce fait que pour l'année 1878-79, mais rien que pour cette année-là, on a non seulement considéré la question, mais on l'a pratiquement résolue, alors que quatre nouveaux inspecteurs ont été nommés pour les écoles catholiques et que les deux inspecteurs protestants des " High School " ont reçu leurs traitements à même la subvention des inspecteurs. Un changement d'opinion, quant à l'utilité des inspecteurs, a amené une diminution temporaire dans la subvention de la législature, et bien que les quatre inspecteurs catholiques aient été continués en office, l'inspecteur protestant a cessé d'émarger à ce fonds.

Le sous-comité demande respectueusement une enquête à ce propos, afin que, si les faits sont exacts, ils soient portés à la connaissance du gouvernement.

On peut établir également que la minorité protestante n'a jamais été

Digitized by Google

excessive dans les réclamations qu'elle a fait valoir auprès de la législature ; un exemple suffira peut-être. Si l'on examine les comptes publics de 1879 à 1889, ces deux années comprises, on trouvera qu'une somme de pas moins de $115,187.00 a été donnée aux institutions catholiques romaines, tandis que, durant la même période, la somme totale des subventions du même genre aux institutions protestantes n'a été que de $7,925.00.

Le tout respectueusement soumis de la part du sous-comité.

(Signé.) J.-W. Québec,

Président.

Proposé par le docteur Heneker, appuyé par sir William Dawson : " Que le rapport du sous-comité des voies et moyens soit adopté et que le sous-comité siège de nouveau et reçoive instruction de se rendre auprès de l'honorable surintendant de l'Instruction publique et de s'entendre avec lui sur les meilleurs moyens à prendre pour assurer un fonds casuel dans le but de pourvoir aux besoins de ce comité, et de lui faire remarquer que cela peut se faire, soit par un crédit annuel de $1,500.00, soit par un crédit moindre en plaçant l'inspecteur des écoles supérieures dans le personnel permanent, sans réduction du nombre ni des traitements des inspecteurs protestants actuels, et de prendre les mesures nécessaires pour obtenir l'augmentation des fonds du comité."

Le sous-comité permanent chargé du choix des livres de classe soumet le rapport provisoire suivant, qui est reçu :

RAPPORT PROVISOIRE DU SOUS-COMITÉ DES LIVRES DE CLASSE.

Votre comité a l'honneur de vous annoncer qu'il n'a siégé qu'une fois depuis son dernier rapport, et qu'à cette séance la liste qui avait déjà été soumise fut soigneusement revisée et amendée ; mais comme une nouvelle méthode de dessin, et probablement de nouveaux traités d'histoire de France et du Canada, seront publiés bientôt, le comité ne peut encore recommander l'adoption d'une liste définitive et il demande l'autorisation de continuer ses travaux.

(Signé) A.-W. KNEELAND,

Président.

La liste de la distribution des allocations aux municipalités pauvres est soumise et approuvée.

Sur motion du docteur Shaw, appuyé par le vénérable archidiacre Lindsay, il est résolu :

" Que l'honorable juge Church, sir William Dawson, les docteurs Heneker, Weir et Cameron, ainsi que le doyen de Québec, forment un sous-comité chargé de surveiller les délibérations de la Législature qui concernent l'instruction, avec pouvoir de prendre toutes décisions qui seront dictées par les circonstances."

Digitized by Google

L'ordre du jour étant épuisé, le comité est ajourné au dernier mercredi de février, ou à une date plus rapprochée, sur la convocation du président.

(Signé) ELSON-I. REXFORD,
Secrétaire.

SÉANCE DU 7 MAI 1890.

PRÉSENTS :—Le très révérend James Williams, D.D., lord évêque de Québec, président ; le révérend John Cook, D.D., sir William Dawson, C. M. G., LL.D., le vénérable archidiacre Lindsay, M. A., R.-W. Heneker, écr, D. C. L., LL. D., G.-L Masten. écr., le révérend W.-I. Shaw, LL. D., le docteur A. Cameron, M. P. P., A.-W. Kneeland, écr., M. A., Ph. D., E.-J. Hemming, écr., D. C. L., le très révérend doyen Norman, D. D., le révérend George Weir, LL. D., R.-J. Hewton, écr.

Lecture et adoption du procès-verbal de la dernière séance.

Le secrétaire soumet au comité les lettres et communications suivantes :

1 De Mlles Kate-E. Wilson et Helen Wood, de MM. John M'Clumpha, J. Gammell, William Reilly, J.-H. Keller, Henry-H. Curtis, J.-P. Arnold et Adam-J. Elliot, demandant des diplômes en vertu des règlements du comité et produisant des certificats.

Le comité recommande :

(*a*) Que des diplômes académiques de première classe soient décernés à Mlle Kate-E. Wilson et à M. Henry-H. Curtis, en vertu de l'article 56 des règlements ;

(*b*) Que des diplômes académiques de première classe soient décernés à MM. John M'Clumpha et J. Gammel, en vertu de l'article 54, section A, des règlements.

(*c*) Que M. William Reilly soit exempté de subir l'examen sur les matières exigées pour le diplôme élémentaire, sauf la langue française, la physiologie, l'hygiène, l'histoire sainte et les lois scolaires

(*d*) Que M. John Keller soit exempté de subir l'examen sur les matières suivantes pour le diplôme d'école modèle, savoir : la dictée, la grammaire, la littérature anglaise, la géographie, le mesurage, l'histoire du Canada, l'histoire d'Angleterre et le latin.

(*e*) Que vu qu'il n'apparaît pas aux certificats produits que Mlle Helen-M. Wood possède un diplôme d'institutrice accordé par des examinateurs d'une autre province, le comité n'a pas le pouvoir, en vertu des règlements existants, d'accorder les exemptions demandées.

(*f*) Il est proposé par le doyen de Québec, appuyé par sir William Dawson :

" Que M. Arnold soit exempté de l'examen sur les matières touchant lesquelles il produit des certificats et qu'il soit invité à venir subir son

Digitized by Google

examen sur les autres matières requises pour obtenir un diplôme dans la province." Adopté sur division.

Sur motion du révérend docteur Shaw, appuyé par le très révérend docteur Norman, il est résolu sur division :

(*g*) " Qu'il soit donné instruction au secrétaire d'informer M. Adam-J. Elliott qu'il a droit, en vertu des règlements du comité, d'être exempté de l'examen sur toutes les matières des examens intermédiaires des universités sur lesquelles il a subi l'épreuve avec distinction. "

Sir William Dawson donne un avis de motion touchant la question de la constatation de hautes connaissances dans les matières spéciales enseignées dans les " High Schools " et les académies qui donnerait droit à des diplômes spéciaux conférant qualité pour enseigner ces matières.

2. De certains bureaux scolaires concernant la subvention de $60,000 en vertu de la loi concernant les biens des jésuites.

Les communications sont reçues et déposées sur le bureau.

3. Le sous-comité de législation présente le rapport suivant :

" Le sous-comité de législation a l'honneur de faire rapport que plusieurs amendements ont été, au cours de la dernière session de la Législature, apportés aux lois concernant l'Instruction publique.

" Les plus importants sont :

" Le rétablissement des articles 1 à 5 inclusivement du chapitre 15 des Statuts refondus du Bas-Canada qui avaient été supprimés des Statuts refondus comme étant " tombés en désuétude."

" Le rétablissement du fidéicommis relativement aux biens des jésuites ;

" L'adoption de ce qu'on a appelé le bill B. A., en vertu duquel les aspirants à l'étude du droit, de la médecine et du notariat possédant les degrés d'un université anglaise et canadienne quelconque peuvent être admis à l'étude des professions, sans obligation de subir un examen préliminaire de capacité.

" Il y a eu d'autres amendements importants dont quelques-uns touchent aux privilèges des minorités.

" Respectueusement soumis au nom du sous-comité.

(Signé) R.-W. HENEKER,

Président.

Il est proposé par M. R.-W. Heneker, appuyé par sir William Dawson : " Que le rapport du sous-comité de législation soit reçu et que le dit comité soit prorogé dans ses pouvoirs, avec le docteur Heneker comme président, et reçoive instruction de faire rapport à la prochaine réunion touchant la portée des amendements dont il est fait mention dans le rapport sur la

Digitized by Google

législation, et touchant les communications envoyées par les bureaux scolaires."—Adopté.

4. Le comité décide qu'il sera permis au docteur Cook de produire le protêt suivant, au sujet des amendements à la loi concernant les biens des jésuites, dont il est question dans le rapport précédent :

PROTÊT.

Je veux seulement dire et, si on me le permet, consigner aux archives qu'ayant toujours considéré l'action du gouvernement et de la législature de la province, touchant ce qu'on appelle la loi concernant les biens des jésuites, comme étant dans la forme comme dans le fond, une insulte faite aux habitants protestants de la province de Québec et du Dominion, ainsi qu'au gouvernement impérial lui-même, à cause de l'introduction de la volonté et de la loi d'un pouvoir étranger dans une question qui ne concernait que les sujets de la reine et qui ne devait être réglée que conformément à la loi anglaise et aux usages britanniques ; et considérant de plus que la somme accordée aux protestants sous l'opération de cette loi—puisque, quel que fût le droit moral à invoquer en faveur des jésuites, il n'en pouvait être invoqué d'analogue pour les protestants—ne peut être rationnellement considérée que comme une séduction corruptrice destinée à obtenir leur acception d'une pareille insulte, je ne puis, pour ma part, consentir en aucune façon à l'acception de cette somme par le comité.

(Signé) JOHN COOK.

Le révérend docteur Weir adhère au protêt précédent.

5. Du docteur Thornton relativement à la subvention accordée à l'école modèle de New-Richmond.

Le comité donne instruction au secrétaire d'informer le docteur Thornton que ses représentations seront prises en favorable considération lors de la prochaine répartition des subventions.

De M. A. Odell, concernant la subvention à l'académie de Sherbrooke·

Après les explications données par l'inspecteur des écoles supérieures. M. Hewton dit qu'il ferait rapport à ce sujet aux commissaires d'écoles de Sherbrooke.

7. Le secrétaire fait rapport qu'il a été pris des mesures pour tenir quatre réunions pédagogiques, durant les deuxième et troisième semaines de juillet prochain, à Inverness, Lennoxville, Cowansville et Shawville. Les directeurs du collège Bishop ont bien voulu de nouveau mettre les édifices de leur institution à la disposition des instituteurs pour leur réunion du district de Saint-François, moyennant une contribution nominale par tête pour couvrir les frais nécessaires.

Jusqu'à présent la conférence de Lennoxville a été la seule à laquelle des instituteurs ont payé leurs propres dépenses. Le système a si bien opéré à Lennoxville que nous proposons de l'adopter à Cowansville, cette année, avec l'espoir que toutes nos réunions seront conduites de la même façon à l'avenir. Le programme des conférences dépendra, dans une certaine mesure, du résultat de l'effort tenté par l'association provinciale des instituteurs protestants en vue d'établir au collège Bishop, à Lennoxville, une école d'été pour les instituteurs, dans le cours du mois de juillet. Si l'école d'été s'organise, elle sera tenue comme étant en rapport avec notre réunion de Lennoxville ; en conséquence, cela modifiera notre programme sur certains points.

Digitized by Google

Comme d'habitude, les assemblées seront dirigées par le docteur Robins, le professeur Parmelee, le docteur Harper et le secrétaire anglais du département de l'Instruction publique ; si l'école d'été est tenue, MM. les inspecteurs Taylor et Parker prêteront leur concours.

Le rapport est reçu.

8. Sur motion du docteur Heneker, appuyé par l'archidiacre Lindsay, les examinateurs délégués suivants sont nommés pour l'examen qui se fera sous le contrôle du bureau central des examinateurs, en juillet prochain :

Centres locaux.	Examinateurs délégués.	Lieux de réunion.
1. Aylmer	Révérend T.-E. Cunningham	Ecole modèle.
2. Gaspé, village	Révérend J.-P. Richmond	Salle de classe.
3. Huntingdon	Révérend James-B. Muir	Académie.
4. Inverness	L'inspecteur Parker	Académie.
5. Lachute	Révérend Wm. Saunders	Académie.
6. Montréal	Dr. Kelley	" High School."
7. New-Carlisle	M. W.-M. Sheppard	Palais de Justice.
8. Québec	M. T.-A. Young	" High School."
9. Richmond	Révérend John McLeod	Collège St-François.
10. Shawville	Révérend M. Taylor	Académie.
11 Sherbrooke	L'inspecteur Hubbard	" Ladies Academy."
12. Stanstead	L'inspecteur Thompson	" Wesleyan college."
13. Sweetsburg	L'inspecteur Taylor	Maison d'école.
14. Trois-Rivières	M. Alex. Houliston	Académie.
15. Waterloo	M. D. Darby	Académie.

Le secrétaire fait rapport qu'il a pris des mesures au sujet des lieux de réunion donnés dans le tableau ci-dessus.

9. Le resumé qui suit de l'état financier semestriel de l'école normale et des écoles modèles McGill, depuis le premier juillet jusqu'au trente et un décembre 1889, a été soumis au comité pour son information.

ECOLE NORMALE ET ÉCOLES MODÈLES McGILL EN COMPTE AVEC LE SURINTENDANT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

1889.	Dr.	
Juillet 1er	A balance—Dépôt en banque	$ 1.46
	" " des contributions des écoles modèles, en banque	6.23
	" Montant des chèques, subventions à l'école normale	6,846.36
	" Contributions des écoles modèles reçues	1,263.75
	" Compte de l'intérêt	6.79
		$8,124.54

Cr.		
Par traitements des professeurs de l'Ecole normale	$3,684.54	
" " des professeurs-adjoints	1,232.00	
" livres et papeterie	539.35	
" éclairage et combustible	736.92	
" taxes d'eau	69.33	
" frais imprévus	1,045.04	
" impressions et annonces	113.74	
" réparations	68.26	
" bourses	380.00	
" balance, compte général de banque	20.00	
" " banque d'épargne	235.41	
		$8,124.59

Digitized by Google

10. Du révérend R.-F. Taylor, touchant l'inspection des écoles protestantes d'Argenteuil.

Sur motion de sir William Dawson, il est résolu que la communication soit déférée à un sous-comité composé de Sa Seigneurie, le président, du docteur Cook, du docteur Weir et du doyen Norman, avec instruction d'étudier toute la question de l'inspection des écoles protestantes, de conférer avec le département de l'Instruction publique et de faire rapport au comité.

11. Le secrétaire présente l'état financier suivant du comité protestant, lequel est reçu, examiné et trouvé exact :

I. Fonds de l'Éducation supérieure.

1890.	*Recettes.*		
8 mai.	Intérêts sur le fonds des licences de mariages pour les six mois finissant le 31 décembre, 1889	$ 700 00	
	Dépenses	00 00	
	Balance en caisse		$700 00

Fonds des dépenses casuelles.

1889.	*Recettes.*		
4 nov.	Balance en caisse	153 00	
1890.	*Dépenses.*		
4 fév.	Traitement de l'inspecteur des écoles supérieures au 31 déc. 1889	$125 00	
	" du secrétaire au 31 décembre 1889	50 00	
9 avril	" de l'inspecteur des écoles supérieures au 31 mars 1890	125 00	
	" du secrétaire au 31 mars 1890	50 00	
	Total des dépenses	$350 00	
	Montant retiré en trop		196 60
	Balance totale en caisse		$503 20

Rapport du sous-comité des voies et moyens.

Le sous-comité a l'honneur de faire rapport que le docteur Heneker s'est rendu, au nom du sous-comité, auprès de l'honorable Surintendant et qu'il a appelé l'attention de celui-ci sur le rapport présenté par le sous-comité le 6 novembre 1889, et l'a prié d'appeler incessamment l'attention du gouvernement sur la nécessité absolue qu'il y a de fournir au comité protestant des moyens suffisants pour accomplir son œuvre. L'honorable Surintendant a promis de soumettre la chose au gouvernement pour qu'un crédit puisse être créé à la prochaine session de la législature.

Respectueusement soumis au nom du sous-comité.

(Signé) J. W. Québec,
Président.

Le rapport est reçu et adopté. Le sous-comité est prorogé dans ses fonctions avec instruction de continuer ses travaux et de faire rapport à la prochaine réunion.

Digitized by Google

Rapport du sous-comité sur les livres de classe.

Le sous-comité a l'honneur de faire le rapport suivant :

1. Dans le cours de ses travaux, il a eu le concours d'un nombreux et influent sous-comité nommé par l'association provinciale des instituteurs protestants.

2. Il a été tenu, avec et sans le concours de ce comité, plusieurs assemblées auxquelles le sujet des livres de classe a été discuté à fond et tous les livres les plus récents examinés avec soin.

3 Le sous-comité ne trouve, en certains cas, aucun livre de classe qui lui convienne ; dans d'autres cas, l'usage de deux ou plusieurs livres également bons, sur un sujet donné, a empêché le comité de poursuivre sa politique, qui consiste à limiter le nombre des livres à un seul sur chaque matière.

4. Il n'a pas été recommandé de changements généraux ; on a cependant trouvé qu'il était à propos de faire des additions et des retranchements considérables à l'ancienne liste.

5. Le sous-comité est heureux de faire rapport qu'il a pris les moyens d'obtenir une revision de l'arithmétique élémentaire de MacVicar (*MacVicar's Primary Arithmetic*) qui répondra aux besoins du cours élémentaire ; de la géographie du cours moyen (*Intermediate Geography*) où les cartes du Canada et de l'Afrique seront remplacées par d'autres qui indiqueront le résultat des dernières découvertes, et peut-être aussi de l'histoire du Nouveau et de l'Ancien Testament, par Maclear (*Maclear's New and Old Testament Histories*), qui sera rendue plus attrayante et plus pratique par l'addition de quelques cartes coloriées, etc. On améliorera en outre la méthode d'écriture de Spencer dont on recommande l'usage.

6. On a également recommandé un livre de lecture française plus à la portée de ceux qui commencent à apprendre cette langue, et qui a pour titre *Progressive French Reader* publié par Drysdale and Co., de Montréal.

7. Votre sous-comité trouve qu'il n'y a actuellement en usage aucun livre de lecture anglaise qui donne pleine satisfaction ; il ne peut cependant recommander aucun changement pour le moment, excepté quant au VIe livre des *Canadian Readers* qui n'est pas en usage et doit être abandonné.

8. Les nouvelles cartes qui seront ajoutées à la géographie de Lovell (*Lovell's Geography*) la rendront plus acceptable, quoiqu'un grand nombre d'instituteurs soient opposés à l'usage d'une géographie par questions et réponses. La géographie des écoles supérieures d'Ontario (*High School Geography*) est recommandée à la place de l'*Advanced*, dont le tirage est épuisé.

9. Les traités d'histoire du Canada actuellement en usage sont condamnés par presque tous nos instituteurs, bien qu'il soit impossible d'en trouver qui leur soient supérieurs. Il est à espérer que celui dont on annonce la publication prochaine, à Ontario, répondra mieux au besoin qui se fait sentir sous ce rapport.

10. On recommande relativement aux cahiers de dessin un changement considéré comme très important pour notre jeunesse ; il s'agit de

Digitized by Google

remplacer les deux séries actuellement en usage par la série intitulée : *Dominion Freehand Drawing Books.*

Ces ouvrages sont publiés dans la province, et préparés avec le plus grand soin ; ils se comprennent d'eux-mêmes, rendent ainsi inutile l'usage des manuels et se vendent pour la modique somme de dix centins. On vous en soumettra des exemplaires.

11. Le comité recommande le *Beginner's Latin Book*, en remplacement du *Brye's First Book* pour les classes inférieures, et l'*Allen and Greenough's Latin Grammar* pour les classes supérieures. Ces livres sont fortement recommandés par tous ceux qui les connaissent. On recommande également *Easy Latin Prose Exercises* pour les académies, ainsi que la *Goodwin's Greek Grammar.*

12. Le sous-comité recommande que la *Collier's History of England* pour les classes inférieures, et la *Taylor's Modern History* soient les ouvrages adoptés pour ces deux branches d'histoire.

13. La publication canadienne intitulée *Spottan's High School Botany* remplacerait avantageusement les traités de Gray. Elle est fortement recommandée par les autorités locales.

14. *Mrs Hunts Hygiene for Young People* et l'édition revue et corrigée de *Cutter's Physiology and Hygiene* sont considérés comme les deux meilleurs ouvrages sur l'hygiène.

15. On recommande d'ajouter le *Common School Song Reader* à la liste des livres de musique.

16. La *Meiklejohn's English Grammar* ayant été adoptée par le conseil d'examinateurs de l'Université pour les examens des *associate in arts*, le comité la recommande pour les académies, de même qu'il en recommande la première partie pour les écoles élémentaires et les écoles modèles.

Des arrangements ont été faits pour distribuer en prix dans nos écoles des exemplaires du *Citizen Reader*, ouvrage destiné à développer l'esprit de patriotisme au sein de la jeunesse.

La liste complète qui vous est soumise et dont on vous recommande l'adoption a été divisée, pour en faciliter l'examen, en trois parties distinctes comprenant : les livres destinés aux écoles élémentaires et aux écoles modèles, ceux qui sont destinés aux académies, et, enfin, ceux qui doivent servir à l'usage exclusif des instituteurs.

On y a ajouté une liste d'ouvrages divers qui, nous l'espérons, seront d'une certaine utilité pour les instituteurs.

Le tout respectueusement soumis.

(Signé) A.-W. KNEELAND, *Président.*
G.-L. MASTEN.

Digitized by Google

Proposé par le docteur Kneeland, appuyé par M. Masten : "Que la liste des livres de classe soumise par ce rapport soit acceptée et publiée avec une note indiquant que les changements y mentionnés dateront du premier juillet 1891."

Cette proposition est adoptée.

12. De l'association provinciale des instituteurs protestants, au sujet des modifications à apporter au cours d'études.

Sur motion de M. Hewton, appuyé par le docteur Cornish, le cours d'études des écoles modèles et des académies protestantes est modifié et adopté.....

Sir William Dawson fait rapport, au nom du sous-comité du cours d'études, que la recommandation de l'association des instituteurs protestant, concernant l'examen préliminaire des *Associate in Arts*, a été transmise aux examinateurs de l'Université, avec prière de donner leur opinion sur les meilleurs moyens à adopter pour donner suite à telle recommandation, et qu'il a l'honneur de proposer la résolution suivante au nom du dit sous-comité :

Que, relativement a la suggestion des instituteurs d'académies de faire les examens préliminaires l'année précédant l'examen pour le degré d'*Associate in Arts*, il est convenu que les examinateurs recommanderont aux universités d'accepter, comme tenant lieu d'examen préliminaire, un certificat constatant que l'élève a subi l'examen sur toutes les matières du cours académique, du 2e degré, pourvu que les questions posées sur les matières préliminaires soient identiques à celles des examens universitaires sur ces matières.

Il est cependant suggéré qu'il serait à propos, pour le comité protestant, de nommer trois examinateurs pour les matières du 2e degré d'académie.

Que le président et le révérend M. Norman forment un comité chargé de s'entendre avec le comité protestant sur le sujet, et de faire rapport aux universités et aux examinateurs.

Le sous-comité demande de nouveau autorisation de prendre des arrangements pour mettre à exécution le plan proposé, de faire rapport à la prochaine assemblée, et, au besoin, d'en donner avis aussitôt que ces arrangements seront conclus.

Le rapport est adopté, et le sous-comité maintenu dans ses fonctions.

Le révérend docteur Cornish ayant offert sa démission comme membre du bureau central des examinateurs, il est proposé par le doyen de Québec, appuyé par le docteur Hemming, et résolu :

"Que ce comité accepte avec regret la démission du docteur Cornish, comme membre du bureau central des examinateurs, et le remercie bien cordialement de ses précieux et fidèles services, depuis vingt-cinq ans, relativement à l'examen des instituteurs."

Proposé par le doyen de Québec, appuyé par sir William Dawson, et résolu : "Qu'il soit recommandé au lieutenant-gouverneur en conseil de nommer Mlle Nannie-E. Green, professeur de dessin à l'école normale McGill, au poste devenu vacant dans le bureau central."

Proposé par M. Masten, appuyé par M. Hewton, et résolu : " Qu'une somme de $200 soit prise à même le fonds de l'Education supérieure pour payer les personnes qui ont aidé, sous la direction de l'inspecteur, à la cor-

Digitized by Google

rection des examens écrits des écoles supérieures, non compris le 3e degré des académies, afin de pouvoir soumettre le résultat de tel examens aux écoles avant le quinze août, et que la nomination des examinateurs délégués soit confiée à un sous-comité composé du moteur et du secondeur,du président et du doyen de Québec."

L'inspecteur des écoles supérieures est alors prié de se présenter devant le comité. et de soumettre son rapport relatif à l'inspecteur des écoles. Le rapport est reçu.

Sur motion du révérend docteur Cornish, appuyé par le docteur Cameron, il est résolu : " Qu'un comité composé du doyen de Québec et du docteur Weir soit nommé pour surveiller l'impression du programme d'études tel que modifié et des amendements aux règlements et au sommaire des examens relatifs aux diplômes d'instituteurs,ence qui concerne ces amendements et les changements du programme pour les examens du degré d'*Associate-in-Arts*."

Le vénérable archidiacre Lindsay, au nom du sous-comité permanent des écoles élémentaires, dépose le rapport suivant, qui est reçu, et le sous-comité est maintenu dans ses fonctions :

Rapport du sous-comité des écoles élémentaires.

Le sous-comité a été profondément surpris de la séparation qui semble exister entre le comité protestant du Conseil de l'Instruction publique et les écoles élémentaires. Autant qu'il peut voir, le soin de l'administration des écoles élémentaires a été entièrement laissé au secrétaire et aux inspecteurs, qui, sans doute,se sont acquittés de leur tâche avec le plus grand soin. Nous sommes cependant convaincus que les écoles élémentaires, qui constituent la base de tout bon système d'éducation nationale, devraient être l'objet d'une plus grande attention et se trouver plus directement soumises au contrôle du comité protestant. Il peut exister certaines raisons pour lesquelles le comité protestant a si exclusivement consacré son temps à l'éducation supérieure. Il disposait de fonds pour les fins de l'éducation supérieure, et a été amené à faire, relativement aux académies et aux écoles modèles, certains règlements en vertu desquels on a pu tirer avantage de ces fonds, et établir des rapports intimes entre ces institutions et le comité protestant. Aucun lien de cette nature n'existe entre le comité et les écoles élémentaires. L'aide accordée aux écoles élémentaires est, pour elles, une question de droit municipal, elles sont privées de tout encouragement propre à stimuler le zèle dont elles feraient preuve assurément dans beaucoup de localités, si leurs efforts étaient reconnus et encouragés au moyen de secours réguliers leur venant du comité protestant. Les écoles élémentaires sont, en certains endroits, à la connaissance des membres du sous-comité, dans un état déplorable au point de vue du local, de l'hygiène et des conditions matérielles d'enseignement; les instituteurs sont pour la plupart compétents et dévoués, mais misérablement rémunérés, et à moins de faire comprendre aux commissaires d'écoles la possibilité d'améliorer l'état de choses actuel, l'éducation supérieure souffrira et sera entravée dans ses progrès à défaut d'études préparatoires bien organisées dans nos écoles élémentaires. Le sous-comité a un grand respect pour les hommes éminents qui remplissent les fonctions d'inpecteurs d'écoles élémentaires, et il est d'avis qu'on devrait les inviter à préparer un rapport, séparément ou collectivement, sur l'état actuel des écoles élémentaires, le traitement des instituteurs, etc., ainsi que sur les moyens à adopter pour rendre ces écoles susceptibles de meilleurs résultats et plus en rapport avec les prescriptions du code de l'Instruction publique. Ce rapport constituerait, pour le comité protestant, un document sérieux sur lequel il pourrait raisonnablement appuyer sa ligne de conduite C'est là, pour lui, le premier pas à faire, car privé des renseignements qu'il pourrait ainsi obtenir, le comité protestant ne saurait en réalité que faire. Le sous-comité est unanime à recommander qu'une somme d'argent soit mise à la disposition du comité protestant, afin de pouvoir subventionner les écoles élémentaires comme le sont déjà les académies et les écoles modèles. On mettrait ainsi le comité en communication directe avec l'élément le plus important de notre système d'éducation nationale. Le sous-comité croit qu'un fonds spécial devrait être mis à la disposition du comité protestant, qui l'utiliserait à cette fin, et qu'il faudrait pour cela demander au gouvernement de nous accorder la somme requise. Le sous-comité a profondément à cœur les intérêts de l'éducation élémentaire sous ce rapport et demande au comité protestant de lui porter autant, sinon plus d'atten-

Digitized by Google

tion, qu'à l'éducation supérieure ; il est convaincu que les districts les plus pauvres et les plus éloignés seraient portés à faire des efforts pour améliorer leurs écoles élémentaires, s'ils espéraient avoir sous ce rapport l'appui et le concours sympathique du comité protestant.

(Signé) DAVID LINDSAY.
WM. SHAW.
G.-L. MASTEN.
A.-W. KNEELAND.
R.-J. HEWTON.

Le sous-comité des réparations à faire à l'école normale dépose un mémoire du comité de l'école normale concernant les réparations et les additions à faire à l'édifice de l'école normale.

Il est proposé par sir William Dawson, appuyé par le docteur Heneker, et résolu :" Que ce comité approuve les demandes du comité de l'école normale et de la corporation de l'université McGill concernant les réparations et l'agrandissement de l'école normale et des écoles modèles McGill, et recommande instamment cette question à la favorable attention de l'honorable surintendant de l'Instruction publique et du gouvernement ;

"Que le sous-comité soit maintenu dans ses fonctions, en lui adjoignant le très révérend M. Norman, et qu'il soit prié d'appeler l'attention du gouvernement sur le sujet."

Le comité décide que l'avis de motion du docteur Shaw soit suspendu jusqu'à la prochaine assemblée.

L'ordre du jour étant épuisé, le comité s'ajourne au dernier mercredi de septembre, ou à une date plus rapprochée, sur convocation du président.

(Signé) ELSON-I. REXFORD,
Secrétaire.

Digitized by Google

Digitized by Google

TABLE DES MATIERES.

	Pages.
Secrétariat de la province de Québec	iii
Conseil de l'Instruction publique—Comité catholique (Membres du)	iv
" " " " protestant (")	v
Département de l'Instruction publique (Personnel du)	vi
Rapport du Surintendant	vii

APPENDICE No I

RAPPORTS DES INSPECTEURS D'ÉCOLES.

	Pages.		Pages.
1—Beaulieu	3	20—McGregor	50
2—Bégin	5	21—Nantel	52
3—Béland	6	22—O'Brien	56
4—Belcourt	9	23—Paquet	59
5—Bouchard	11	24—Parker	60
6—Brault	15	25—Picard-Destroismaisons	64
7—Demers	19	26—Prémont	66
8—Dupuis	21	27—Roy	75
9—Fontaine	22	28—Ruel	78
10—Gay	25	29—Savard	81
11—Grondin	27	30—Stenson	85
12—Hubbard	28	31—Tanguay	88
13—Lefebvre	31	32—Taylor	90
14—Lévesque	34	33—Tétreault	92
15—Lippens	37	34—Thompson	94
16—Lucier	39	35—Tremblay, (Gaspé)	97
17—Lyster	41	36—Tremblay, (Charlevoix)	98
18—Magrath	44	37—Vien	101
19—McGown	47		

APPENDICE No II.

RAPPORTS SUR LES ÉCOLES NORMALES.

Ecole normale Jacques-Cartier 107

Ecole normale McGill 110

Ecole normale Laval 113

Digitized by Google

APPENDICE No III.

RAPPORTS SUR LES UNIVERSITÉS McGILL ET BISHOP, ET SUR L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MONTRÉAL.

PAGES.

UNIVERSITÉ McGill 119
UNIVERSITÉ du collège Bishop 130
ÉCOLE polytechnique de Montréal 144

APPENDICE No IV.

ÉCOLES PUBLIQUES.

STATISTIQUE des écoles sous contrôle des commissaires ou syndics... 148
RÉCAPITULATION 188

APPENDICE No V.

ÉDUCATION SUPÉRIEURE.

INSTITUTIONS catholiques romaines subventionnées 192
INSTITUTIONS catholiques romaines subventionnées. – Récapitulation. 228
INSTITUTIONS protestantes subventionnées 236

APPENDICE No VI.

STATISTIQUE GÉNÉRALE FOURNIE PAR LES INSPECTEURS D'ÉCOLES.

STATISTIQUE générale des écoles sous contrôle des corporations scolaires 248
STATISTIQUE générale des institutions indépendantes subventionnées. 254
STATISTIQUE générale des collèges classiques subventionnés et non subventionnés 258
STATISTIQUE générale des écoles indépendantes non subventionnées. 260
CLASSIFICATION des élèves d'après leur langue maternelle 264
ÉLÈVES dans les différentes années du cours d'études 265
ÉLÈVES étudiant les différentes branches de l'enseignement 266

Digitized by Google

PAGES

STATISTIQUE concernant les instituteurs 270
STATISTIQUE concernant les institutrices 272

APPENDICE No VII.

PETITS TABLEAUX.

TABLEAU A—Statistique de l'inspection des écoles. (Année 1890)..... 276
TABLEAU B—Sommes accordées par la Législature pour l'instruction publique..... 280
TABLEAU C—Ecoles spéciales. (Année 1889-90)..... 282
TABLEAU D—Nombre d'élèves qui ont fréquenté les écoles normales depuis leur fondation..... 283
TABLEAU E—Brevets délivrés par les bureaux d'examinateurs. (Année 1889-90)..... 284
TABLEAU F—Liste des instituteurs et institutrices qui ont reçu une pension du gouvernement en 1890, sur l'ancien fonds de pensions..... 285
TABLEAU G—Noms des fonctionnaires de l'enseignement primaire admis à la pension en vertu du Titre V des S. R. P. Q. 287
TABLEAU H—Etat des revenus et des dépenses du fonds de pensions des fonctionnaires de l'enseignement primaire pour l'année 1889-90..... 293
TABLEAU I—Livres de récompense adressés aux inspecteurs d'écoles, en 1889-90..... 294
TABLEAU J—Rapport financier des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Montréal, pour l'année scolaire 1889-90..... 302
CÉDULE A—Etat des paiements faits pour le soutien des diverses écoles..... 303
CÉDULE B—Etat indiquant la dépense nette pour le soutien de chaque école..... 304
CÉDULE C—Etat indiquant le nombre des professeurs et des élèves dans chaque école..... 305

Digitized by Google

PAGES

CÉDULE D—Bilan des commissaires d'écoles catholiques romains, 30 juin 1890 306

TABLEAU K—Etat des recettes et des dépenses du bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec pour l'année scolaire 1889-90 307

TABLEAU L—Etat général des recettes et des dépenses des commissaires d'écoles protestants de Montréal, du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890 308

BILAN des commissaires d'écoles protestants de Montréal, au 30 juin 1890 312

COUT de l'entretien des écoles pour l'année scolaire 1889-90 314

NOMBRE d'instituteurs et d'élèves, et coût des élèves dans chaque école 315

ASSISTANCE dans les " High Schools, " l'école " Senior " et les écoles communes, pendant l'année 1889-90 316

TABLEAU M—Etat des recettes et des dépenses du bureau des commissaires d'écoles protestants de la cité de Québec pour l'année 1889-90 317

APPENDICE No VIII.

PROCÈS-VERBAUX DES COMITÉS CATHOLIQUE ET PROTESTANT DU CONSEIL DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

COMITÉ catholique 321

COMITÉ protestant 330

Digitized by Google

QUATRIEME RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE

DE LA

PROVINCE DE QUEBEC

POUR L'EXERCICE

1889-90

DIVISION DU REGISTRAIRE

IMPRIME PAR ORDRE DE LA LEGISLATURE

QUÉBEC
CHARLES-FRANÇOIS LANGLOIS
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE
1890

Digitized by Google

Digitized by Google

A l'honorable AUGUSTE RÉAL ANGERS,

Lieutenant-gouverneur de la province de Québec.

PLAISE A VOTRE HONNEUR :

Le soussigné a l'honneur de présenter le Quatrième Rapport du Bureau du Registraire de la Province, pour l'exercice finissant le 30 juin 1890.

Le tout respectueusement soumis,

CHARLES LANGELIER,

Secrétaire et registraire.

Québec, 1er octobre 1890.

Digitized by Google

Digitized by Google

BUREAU DU REGISTRAIRE

Québec, 22 septembre 1890.

L'hon. M. CHARLES LANGELIER,

Secrétaire et régistraire de la province

MONSIEUR LE MINISTRE,

J'ai l'honneur de vous soumettre les renseignements faisant voir les opérations du bureau de régistraire pour l'exercice finissant le 30 juin 1890.

Recettes du bureau

Comme vous pourrez le constater à l'annexe C, les recettes du bureau pour l'éxercice 1889-90 se sont élevées à $358.50, chiffre qui n'avait jamais été atteint depuis la confédération. Ce résultat s'explique par l'application rigoureuse de la loi et des ordres en conseil, qui nous défendent d'enregistrer certains documents ou de livrer certaines copies sans que les honoraires prescrits n'aient été préalablement payés. C'est un peu sévère, mais c'est le seul moyen de nous protéger contre la mauvaise volonté ou la malhonnêteté de bien des gens qui refusent de payer, quand nous livrons l'ouvrage avant d'avoir touché les honoraires dus au bureau.

Ouvrage du bureau

Vous trouverez à l'annexe D un relevé des travaux exécutés dans le bureau, durant l'exercice auquel s'applique le présent rapport, sauf les lettres patentes portant concessions de terres publiques, dont le nombre donné—642—est pour les huit mois finissant le 31 août.

Cependant, le tableau donné dans cette annexe est loin de représenter tout l'ouvrage fait : nous travaillons à la révision des index des concessions de terres publiques, ce qui constitue une besogne considérable. Outre que plusieurs des registres contenant ces index commencent à vieillir et menacent de se détériorer, l'ouvrage que nous faisons est nécessité par les inexactitudes ou les incorrections qui se trouvent dans ces tables. Pour rectifier tout cela, nous repassons tous les registres et vérifions titre par titre les concessions enregistrées. Nous faisons ces index par ordre alphabétique et en double : dans l'un, nous procédons par ordre de localités, autant que possible comté par comté, et dans l'autre par ordre de noms des concessionnaires.

Digitized by Google

Dans mon rapport de l'année dernière, j'ai insisté sur la nécesité qu'il y aurait de faire imprimer ces index. Je suis encore du même avis. Ce serait une dépense relativement considérable, mais je puis vous assurer, M. le Ministre, que cette publication serait des plus utiles et des plus avantageuses.

Archives françaises

Vous verrez par les notes de M. Evanturel, à l'annexe E, l'ouvrage qui s'est fait dans ces archives. Jusqu'au mois de mai dernier, je n'ai eu aucun contrôle sur cette partie de mon département, ainsi que vous pourrez le constater en référant à l'annexe F ; tout ce qui concernait les archives avait été exclusivement confié à M. Eudore Evanturel, qui dirigeait seul l'ouvrage et approuvait tous les comptes. En reprenant la direction de ce service, je me suis mis un peu au courant du travail fait dans les archives françaises et j'ai constaté avec regret qu'une certaine partie des sommes déposées pour la transcription des vieux documents a été dépensée en pure perte : les copies qu'on a fait faire, un certain nombre du moins, sont aussi mal écrites et presque aussi difficiles à lire que les vieux originaux et l'on a parfois laissé en blanc tout ce que les copistes ne pouvaient pas déchiffrer, en sorte que ces copies ne peuvent être d'aucune utilité pratique, sans compter qu'elles n'étaient pas collationnées sur les originaux. Enfin, le papier employé pour une partie de ces copies est si mince et si commun qu'il ne durera pas dix ans sans se gâter.

Cet exposé vous dit assez, M. le Ministre, qu'il faut opérer un changement radical dans la direction de ces travaux de transcription des vielles archives françaises. La première réforme à faire, c'est de n'employer pour cet ouvrage que des écrivains faisant un bon manuscrit, ayant assez de connaissance de l'histoire et des vieilles institutions légales et judiciaires de la domination française pour comprendre facilement ce qu'ils auront à transcrire. Il faudrait aussi que ces employés fussent attachés au bureau d'une manière quasi permanente, afin de leur faire acquérir par la pratique la compétence requise. Pour des travaux de cette nature, il faut absolument des spécialistes ; or il est impossible de former des spécialistes en employant temporairement des écrivains surnuméraires, n'ayant ni les aptitudes ni les connaissances voulues pour faire un travail de ce genre. Deux hommes compétents, travaillant en permanence, peuvent faire plus de bon ouvrage, de transcription utile, que cinq ou six écrivains surnumé-

Digitized by Google

raires travaillant au jour le jour, sans guère s'occuper de la qualité et du résultat de leur travail, n'ayant ni les connaissances ni les aptitudes nécessaires pour faire un travail utile. La plus grande partie des copies, faites tel que je viens de l'exposer, devra être refaite et nous avons déjà commencé ce travail.

Archives de Paris

Les originaux que nous avons ici ne comprennent pour ainsi dire que les délibérations du Conseil Souverain et les procédures des autres tribunaux de la colonie, sous la domination française. Ces registres ont sans doute leur valeur et ceux qui écrivent sur l'histoire du Canada peuvent y trouver de précieux renseignements ; mais ces archives sont loin d'avoir, au point de vue historique, l'importance de celles qui se trouvent à Paris et renferment toute la correspondance des gouverneurs et intendants de la Nouvelle-France avec le roi et ses ministres et celle de plusieurs des principaux personnages ecclésiastiques, civils et militaires du pays. C'est là qu'il faut aller chercher pour se renseigner d'une manière complète sur les affaires de la Nouvelle-France. Nous avons déjà des transcriptions d'une partie de ces précieuses archives de Paris ; mais les copies que nous avons ne forment pas la moitié de ce qu'il y a d'originaux. Je considère qu'il serait de la plus grande importance de faire transcrire à Paris les originaux dont nous n'avons pas la copie ici, et cela pour les raisons que j'ai déjà exposées dans un rapport précédent. Nous pourrions affecter à cela une partie du crédit voté pour les archives et avant trois ou quatre ans, nous aurions une collection à peu près complète et d'une valeur considérable. Nous mettrions à la portée de nos écrivains une mine qu'ils ne manqueraient pas d'exploiter et les études historiques sur la domination française se traduiraient probablement par la publication d'ouvrages basés sur des données positives et officielles. Ce serait une véritable réhabilitation du régime français au Canada, qui n'a besoin que d'être mieux connu pour être mieux apprécié qu'il ne l'a été jusqu'à présent.

Le tout respectueusement soumis,

J. C. LANGELIER,

Sous-régistraire.

Digitized by Google

Digitized by Google

ANNEXE A

PERSONNEL DU BUREAU DU REGISTRAIRE, LE 30 JUIN 1890

Noms	Traitements
J. C. Langelier, sous-registraire	$2,200 00
H. Roy, premier clerc, branche des enregistrements	1,000 00
Alfred Simard, clerc, " "	800 00
Pierre Gagnon, " " "	800 00
Eudore Evanturel, clerc permanent, branche des archives	1,000 00
Félix Lemieux, messager	400 00

ANNEXE B

TARIF DES HONORAIRES D'ENREGISTREMENT

D'après la loi et les ordres en conseil en vigueur, les honoraires suivants doivent être payés au Registraire de la Province pour l'enregistrement des differents documents :

Enregistrement des lettres patentes d'octrois gratuits de terres de la Couronne	$ 0 50
Commission d'officier du service civil	5 00
Enregistrement des cautionnements	2 00
Enregistrement des commissions d'arpenteurs	3 00
Enregistrement des commissions de notaires	5 00
Enregistrement de lettres patentes pour la vente et l'aliénation des biens tenus en mainmorte	20 00
Copies de lettres patentes ordinaires	2 50
Copies de commissions	2 50

Il est ordonné de plus que le présent tarif soit publié dans la Gazette Officielle, comme étant établi et fait en vertu du statut passé dans la première session de la législature de cette province, 31 Victoria, chapitre 11, et qu'il soit donné avis qu'*aucun document ne sera enregistré et délivré si l'honoraire mentionné n'a été payé d'avance.* (Ordre en conseil du 27 septembre 1868.—Voir statuts de Québec, 45 Victoria, pages VIII et IX.)

Digitized by Google

ANNEXE C

ETAT des recettes et des dépenses du bureau du régistraire de la province de Québec, du 1er juillet 1867 au 1er juillet 1890.

—	Recettes	Paiements	Dépenses contingentes	Total
1868	$ nil	$2,529 89	$ 955 19	$3,485 08
1869	171 01	3,616 66	677 34	4,294 00
1870	244 10	3,191 66	223 17	3,414 83
1871	286 70	2,900 00	236 59	3,186 59
1872	256 50	2,950 00	344 18	3,294 78
1873	178 00	3,100 00	168 97	3,268 97
1874	240 00	3,578 75	286 04	3,864 79
1875	118 50	4,035 00	234 15	4,268 15
1876	210 50	4,135 00	290 70	4,425 70
1877	35 00	4,235 00	1,231 60	5,466 60
1878	157 00	4,360 00	2,099 76	6,459 76
1879	46 09	3,933 46	2,630 00	6,563 46
1880	96 50	3,375 00	1,597 50	4,972 50
1881	150 00	3,375 00	3,938 88	7,313 89
1882	205 50	3,375 00	5,239 78	8,614 78
1883	177 75	5,355 58	3,800 00	9,155 58
1884	156 50	3,555 00	2,500 00	6,055 00
1885	86 00	2,800 00	1,000 00	3,800 00
1886	128 00	2,800 00	999 43	3,799 43
1887	44 00	2,800 00	1,410 49	4,210 49
1888	158 00	4,452 20	1,356 97	5,809 17
1889	151 91	5,425 01	1,096 85	6,521 86
1890	358 50	5,514 89	1,702 50	7,217 39

Digitized by Google

ANNEXE D

LISTE, année par année, des documents enregistrés au bureau du registraire, du 1er juillet 1889 au 1er juillet 1890.

Années	1*	2	3	4	5	6	7	8	9	10	TOTAL
1868	202	12	26	23	2	26	2	31	4	27	355
1869	1,121	6	38	122	39	30	5	36	4	53	1,454
1870	792	6	8	179	32	52	1	27	1	38	1,127
1871	578	10	14	134	19	41	2	34	2	49	883
1872	661	13	16	135	13	46	7	21	2	44	958
1873	691	24	20	187	15	24	8	20	10	31	1,030
1874	592	27	8	135	19	95	10	26	10	66	988
1875	510	30	11	197	28	63	15	9	11	57	931
1876	496	19	14	148	20	48	5	13	18	45	826
1877	394	10	19	127	32	72	12	7	19	42	734
1878	384	3	19	891	57	43	3	11	8	47	1,466
1879	586	4	16	396	54	115	7	9	10	57	1,254
1880	630	12	42	94	66	119	8	19	13	38	1,041
1881	383	19	18	3	15	88	8	27	13	52	626
1882	588	19	39	883	20	44	8	18	4	48	1,671
1883	551	30	19	1,317	25	60	11	26	6	45	2,090
1884	840	20	26	333	16	52	6	16	4	41	1,354
1885	773	24	56	368	19	58	13	19	4	25	1,359
1886	713	19	42	366	38	32	15	26	.....	68	1,319
1887	734	30	.....	846	38	78	5	6	.....	39	1,776
1888	690	26	182	152	53	112	13	19	.....	52	1,299
1889	1,040	35	46	105	29	65	16	12	.....	64	1,412
1890	642	20	91	82	20	41	8	20	.....	60	987
	4,591	418	770	7,214	669	1,404	188	452	143	1,088	26,940

* Les chiffres de cette colonne horizontale correspondent aux désignations suivantes :

Digitized by Google

1. Lettres patentes portant concession de terres publiques.

2. Lettres patentes incorporant des compagnies par actions (à fonds social).

3. Cautionnements.

4. Nominations de juges de paix.

5. Commissions de commissaires des petites causes.

6. Diverses commissions.

7. Commissions sous seing privé.

8. Commissions de notaires.

9. Commissions d'arpenteurs.

10. Proclamations.

Outre les documents mentionnés plus haut, il a été enregistré trente-deux annullations de ventes de terres et émis douze copies de documents, dont plusieurs tirés des archives françaises.

ANNEXE E

(Rapport de M. Eudore Evanturel)

BRANCHE DES ARCHIVES FRANÇAISES

Du premier juillet 1889 au premier juillet 1890, quatre clercs ont été employés à raison de $60 par mois chacun. Ce sont MM. Louis Têtu, Charles Dion, Eugène Gingras et Télesphore St-Jorre.

Le sixième volume des *Jugements et Délibérations du Conseil Supérieur de Québec*, commencé au mois de juillet 1889, sera terminé probablement d'ici à un mois, c'est-à-dire que nous avons 850 pages d'imprimées. Le 11 octobre 1889, deux des clercs ci-dessus mentionnés ont été désignés par le ministre pour m'aider dans la correction des épreuves de l'ouvrage en question.

Digitized by Google

Pendant l'exercice 1889-1890, une vingtaine de gros volumes du Conseil Supérieur ont été transcrits par nous, ce qui complète la collection qui sera livrée à l'imprimeur au fur et à mesure que le travail de composition se fera.

De plus, nous avons transcrit et corrigé les épreuves du manuscrit de Franquet, que l'Institut Canadien de Québec a publié dans son dernier rapport annuel.

Nous avons, en outre, pendant l'exercice 1889-1890, collationné un bon tiers des registres des audiences de la juridiction de Trois-Rivières, registres qui avaient été transcrits par nous pendant l'année 1887-1888.

Au mois d'octobre 1889, j'ai reçu l'ordre de faire commencer une analyse détaillée des volumes de documents épars provenant de la juridiction de Montréal. Ce travail a été très long. Cinq des volumes en question ont maintenant leur table analytique.

De plus, nous avons transcrit un volume intitulé : " Registre Criminel," du 4 septembre 1743 au 22 septembre 1751 ; un autre volume intitulé : " Registre Criminel," du 27 septembre 1754 à l'année 1759 ; au autre volume intitulé : " Registre Criminel," pour le mois de novembre 1693 ; et, enfin, un volume intitulé : " Petit Criminel," du 26 mars 1678 au 19 août 1686, et un volume des Procédures Judiciaires Criminelles de 1665 à 1696.

ANNEXE F

BUREAU DU REGISTRAIRE DE LA PROVINCE,

Québec, 21 juin 1890.

A M. J. C. LANGELIER,

Sous-Registraire de la Province.

MONSIEUR,

En réponse à votre lettre d'hier, j'ai l'honneur de vous informer que les comptes que j'ai certifiés pour les archives, depuis le 1er juillet 1889, sont actuellement au département du Trésor de la Province. L'honorable

Digitized by Google

M. Gagnon exigeait ces comptes en triplicata et se contentait de mon approbation.

Voici les noms des copistes qui ont été employés pendant l'exercice 1889-90 : MM. T. St-Jorre, E. Gingras, C. Dion et L. Têtu Ces messieurs ont reçu $60 par mois respectivement.

Quant à la transcription des manuscrits, j'ai suivi les ordres écrits de l'honorable M. Gagnon. J'ai devant moi toutes les pièces justificatives qui m'autorisaient à agir ainsi.

J'ai fait transcrire pendant l'année une vingtaine de gros volumes du Conseil Supérieur qui complètent toute la collection. De plus, on m'a donné l'ordre écrit de faire transcrire et de corriger les épreuves du manuscrit de Franquet, pour l'Institut Canadien de Québec.

M. St-Jorre a été autorisé à m'aider pendant une partie de l'année à corriger les épreuves du Conseil Supérieur.

Nous avons commencé, toujours par ordre de l'honorable M. Gagnon, une table analytique des manuscrits de la juridiction de Montréal. Nous en avons actuellement une douze de gros volumes de terminés.

Quant à la collation des documents, nous avons environ un tiers de fait, c'est-à-dire de la collection des Trois-Rivières.

En l'absence de l'honorable M. Robidoux, les clercs n'ont pas été payés pour le mois dernier. J'ai néanmoins certifié leurs comptes comme j'ai pour habitude de le faire au commencement de chaque mois.

Si vous exigez de plus amples détails au sujet des archives, je serai heureux de vous les communiquer.

Surtout, je tiens à vous répéter ce que je vous ai toujours dit : c'est qu'il n'y a jamais eu de mauvaise volonté de ma part dans tout ce que j'ai fait ; je n'ai agi que d'après les ordres du ministre.

Nous commencerons lundi la collation des manuscrits dont vous parlez.

Veuillez croire, Monsieur, à ma considération distinguée.

EUDORE EVANTUREL.

Digitized by Google

ANNEXE G

LISTE, comté par comté, des terres de la couronne vendues ou concédées à titre gratuit et dont les lettres patentes ont été enregistrées au bureau du registraire de la province de Québec, du 1er janvier au 30 juin 1890.

COMTÉ D'ARGENTEUIL

CANTON DE GRENVILLE

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés		Rangs	Acres	Date des lettres patentes	
Rep. lég. de Alexander Livingston...	Partie de	10	7	136	28 février	1890

CANTON DE HARRINGTON

John Wade		20	8	167½	22 janvier	1890
Geo. L. Meikle et Hugh Mossman Gall	½ S. de	4	5	100	1 avril	"

Digitized by Google

COMTÉ D'ARTHABASKA

Canton d'Arthabaska

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
William Blanchet	½ N. O. de ½ S. E. de 9	5	50	21 janvier 1890

Canton de Bulstrode

Achille Rhéault	½ E. moins 2½ acres de 10	9	97½	12 juin 1890

Gore de Bulstrode

Alcide Thibaudeau	Résidu de 6	3	165½	22 janvier 1890

Canton de Chester

Antoine Laurandeau	⅓ S. E. de 8	2	66⅔	6 mai 1890

Canton de Chester-Est

Rep. lég. de Israël Beauchêne	½ N. O. de 26	1	100	5 mai 1890
" " " "	Partie E. de 27	1	31	6 " "

Canton de Chester-Ouest

Honoré Champoux	Partie S. E de 25 " N.O. au S. O. chemin royal de 24	11 10	83½	17 février 1890
Joseph Gagnon	⅓ N. O. de 7	8	66⅔	5 mai "
Toussaint Faucher	½ N. O. de 10	10	100	11 juin "

Canton de Horton

Isaïe Babineau	½ S. O. de 22	2	54	18 février 1890

Digitized by Google

Canton Maddington

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Rep. lég. de Paul de Villers.....	½ N. de 19 et lot 19	12	150	3 avril 1890

Canton de Stanfold

Thomas Kelly.....	½ O. de 3	7	100	17 février 1890
Edward George Palmer.....	1	2	200	17 " "
Alphonse Provancher.....	½ E. de 3	7	100	27 mars "

Digitized by Google

COMTÉ DE BEAUCE

Canton Astock

Noms des concessionnaires.	Numéros des lots concédés.	Rangs.	Acres.	Date des lettres patentes.
Jean Rancourt	½ N. O. de 23	12	50	11 février 1890
François Poulin	8	11	100	24 " "

Canton Aylmer

Napoléon Boutin	½ S. de 16	2	60	11 avril 1890
Edouard Denis dit Lapierre	22	5	120	13 mai "

Canton de Ditchfield

Rév. T. Charbonnel	½ N. de 35	1	46	13 janvier 1890
Daniel Thomas	46	3	227	27 mars "
	46	4		
John Chesnut	39	6	103	26 " "

Canton Forsyth

Rep. lég. de Benjamin Nicole	Résidu de ½ S.O. de 14	B	10	24 janvier 1890
Jean Breton	½ N. O. de 13	4	60	24 " "
Delle Elizabeth Nicole	Partie front de ½ S.O. de 14	B	50	24 " "
Honoré Blais	½ N. O. de 29	1	180	10 février "
	28	2		

Canton de Lambton

Pierre Godbout	2	5	120	12 février 1890

Digitized by Google

Canton de Marlow

Noms des concessionnaires.	Numéros des lots concédés.	Rangs.	Acres.	Date des lettres patentes.
Honoré Poulin	28	7	121	4 mars 1890

Canton Metgermette-Nord

Edouard Pepin dit Lachance	33	5	100	13 janvier 1890

Canton Price

Alexis Giguère, fils	½ N. de 40	1	50	10 avril 1890

Canton Shenley

André Leclerc	½ S. de 12	4	100	30 juin 1890

Canton Shenley-Sud

George Plante	¾ E. de 14	11	68⅔	15 avril 1890

Canton de Tring

Charles Doyon	2/5 S. E. de 4	4	80	23 janvier 1890
Rep. lég. de Henri J. J. Duchesnay	½ S. E. de ½ N. E. de 23	7	50	5 février "

Digitized by Google

COMTÉ DE BELLECHASSE

Canton d'Armagh

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Flavien Cauchon	24	2e rang N.O.	100	24 janvier 1890
Théodore Fradet	16	3e " N.E.	100	10 mars "

Canton de Bellechasse

Jean Roy	Partie S. O. de 39	6	46¾	25 avril 1890
Anselme Marceau	" N. E. de 39	6	58½	25 " "

Canton de Buckland

Gilbert Breton	Résidu de 6	9e rang N. O. chemin Taché	15	24 janvier 1890
Rep. lég. de François Roy	½ N. O. de 31	7	100	27 " "
David Larochelle	Partie N. E. de 8	9e rang S. E.	86	27 " "
François Lemieux	" S. O. de 8, 9	9e " "	114	27 " "
Rep. lég. de Théodore Couture	½ S. E. de 31	7	100	8 février "
Joseph Dion	18	11e rang nord	100	8 " "
Onésime Pouliot	7b 8a	9e rang N. O.	131	3 décembre 1889
Charles Breton	8b	9e " "	67	16 avril 1890
Noël Larochelle	9	8e " "	102	24 " "
Ludger LeBlond	16	10e " nord	100	23 " "
Cyprien Lemelin	Résidu de ½ N. de 38	7	60	25 " "
Thomas Roy	36	7	200	4 juin "
Rep. lég. de Louis Lemelin	11, 30	8e rang S. E., 8e " N. O.	215	16 " "
Gilbert Breton	Partie front de 6	9e rang N. O. chemin Taché	100	24 janvier "
Athanase Royer	½ N. E. de 3	10e rang N. O.	50	19 novembre 1889

Digitized by Google

Canton Mailloux

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés		Rangs	Acres	Date des lettres patentes	
Joseph Laprise	½ N. E. de	39	4	50	3 janvier	1890
Rep. lég. de Jean-Baptiste Picard dit Destroismaisons		38	5	100	5 février	"
Pierre Gagné, fils de Godefroi	½ N. E. de	37	5	50	6 "	"
Nazaire Blais		38	4	100	6 "	"
Joseph Morin		11	Rg. N.E. chemin Mailloux	50	6 "	"
Augustin Matheau		3	3	62	25 "	"
Napoléon Picard	½ S. O. de	39	5	50	14 mars	"
Pierre Picard, fils	½ N. E. de	39	5	50	14 "	"
François Beaudoin		18	4	100	14 "	"
Augustin Matheau		3	Rg. S.E. chemin Taché	50	25 février	"
Honoré Beaudoin		25	3	62	4 juin	"
Nazaire Tanguay	½ N. E. de	36	5	50	4 "	"

Digitized by Google

COMTÉ DE BERTHIER

CANTON DE BRANDON

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Rep lég. de Aubert Hamelin, fils	Partie S. O. de 16 " N. E. de 17	12	88	10 mars 1890
Onésime Lemire	½ N. E. de 3	12	100	14 " "
François Lemire et Calixte Lemire	½ S. O. de 2	12	100	14 " "
Cuthbert Bourré	½ S. E. de ½ N. E. de 6	11	50	27 mai "
Léon Gadoury	½ S. O. de 21	11	100½	27 " "

CANTON BRASSARD

Rep. lég. de J. B. Hall	4, 5, 6, 7, 8	1	502	14 avril 1890

CANTON JOLIETTE

Joseph Laurance	35	2	100	27 Mars 1890

CANTON PETERBOROUGH

Bénoni Enouille dit Lanois	7*a*	A. S. O. riv. Mastigoche	124	24 avril 1890
Azarie Joly	7*b*	A. S. O. riv. Mastigoche	35	24 " "

Digitized by Google

COMTÉ DE BONAVENTURE

Canton de Cox

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Narcisse Babin	2e partie E. de 101	3	22	17 mars 1890
Jean François Régis Babin	1re " E. de 101	3	18½	17 " "
François Poirier	2e " O. de 101	3	11¾	17 " "
Marcellin Arseneau	Partie O. de 101	3	33½	17 " "

Canton de Hope

Théophile Francœur	15	3e rang nord	100	15 mars 1890

Canton Matapédia

Jérémie Pitre	½ N. E. de 3	2e rang S. riv. Matapédia	50	25 février 1890
Joseph Pitre	16	1er rang riv. Ristigouche	111	24 " "
André Gallant	½ S. O. de 10	2e rang riv. Ristigouche	53	11 avril "
Rep. lég. de Amable Arsenault	3	3e rang riv. Ristigouche	100	18 " "
Jean Doiron	3	1er rang riv. Matapédia	285	25 " "

Canton de Port-Daniel

Edouard Vignet	½ O. de D	1er rg. partie E	95	27 mai 1890
Jean Abel Vignet	½ E. de D	1er " " E	95	29 " "

Canton de New-Richmond

Robert Barter	35	1er rang de Grand Cascapédia	200	11 avril 1890

Digitized by Google

COMTÉ DE BROME

CANTON DE BOLTON

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Rep. lég. de John Brill	½ N. de 10 moins 6 acres, coin S.O.	3	94	18 mars 1890
Rep. lég. de Joshua Turner.....	Coin S.O. de ½ N. de 10	3	6	18 " "

Digitized by Google

COMTÉ DE CHAMPLAIN

CANTON DE CARIGNAN

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Théodore Dontigny.....	61	3	183	27 mai 1890
Omer Dontigny	62	3	161	28 " "

CANTON DE RADNOR

Napoléon Bérubé.....	14	1	92	13 janvier 1890
Narcisse Nault et Jean Nault.....	11	3	100	10 mars "
Jean Nault.....	16	3	100	14 " "
George St-Pierre.....	15	3	100	27 mai "
Amable Cloutier et Maxime Cloutier	12	3	100	27 " "

Digitized by Google

COMTÉ DE CHICOUTIMI

Canton Ashuapmouchouan

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Edouard Marcoux	20	6	100	24 février 1890
George Légaré	39	6	100	22 mars "

Village de Bagotville

Dame Jessie Tremblay, épouse de Peter McLean	279, 280	Dans le dit village	A. P. 1, 13½	20 janvier 1890

Canton Bourget

Corp. Epis. Cath. Rom. de Chicoutimi	Partie S. O. de 34	1	50	9 janvier 1890
Alfred Tremblay	11	2	100	20 juin "
Charles Tremblay	12	2	100	20 " "

Canton Caron

Rep. lég. de Fabien St-Pierre	17	2	30	25 février 1890

Canton Charlevoix

François Guay	½ E. de 1 5/9 E. de 12 ½ O. de 12	1 2	155½	23 janvier 1890
Alphonse Dumais, fils de Marcel	7 ½ E. de partie S. de 8	B 1	129½	23 " "
Joseph Edouard Bédard	⅔ O. de 2	B	66⅔	14 " "

Digitized by Google

Canton de Chicoutimi

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Abel Tremblay	¾ S.O. de ½ S.O. de 22 ½ S.O. de ½ S.O. de 22	1er rang S.O. 2e " "	50	11 février 1890
Jean-Bte Martel, fils d'Honoré	½ S.O. de 12	8	45	6 mars "
Etienne Desbiens	Partie N.O. de 10 " S.E. de 11	3e rang N.E.	70½	6 " "
George Lavoie, fils de Roger	5a	3e rang S.O.	86	13 mai "

Canton Dablon

Ovide Bouchard	12 ½ N.E. de 13	5	143½	9 janvier	1890

Canton Delisle (de l'Isle)

Pierre Gauthier	½ O. de 26	3	50	15 janvier	1890
Albert Tremblay	7 7	1er rang Isle d'Alma 2e rang Isle d'Alma	109	4 mars	"
William A. Griffith	Isles Nos 1, 2, 3, 4	3e rang Isle d'Alma	A.R.P. 3.1.13	11 "	"

Canton Dequen

Marcelin Dumas	8, 9	3	200	6 mars	1890

Canton Jonquières

Protais Harvey	43	1	50	8 janvier	1890
Alexandre Harvey	22	3	124	11 février	"
Jean *alias* Johnny Laberge	½ S. de 28 ½ N. de 29	3	75	11 "	"

Digitized by Google

Canton de Labarre

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Jules Laforest	33, 34	5	184	4 mars 1890

Canton de Mésy

Dame Emerentienne Simard	14	2e rang ouest	99	24 janvier 1890

Canton Métabetchouan

Laurent Létourneau	32, 33	1	209	9 janvier 1890
Joseph E. Bédard	55 55	0 1	222	12 mars "

Canton Signaï

Achille Gagné	½ O. de 22	3	50	24 janvier 1890
Charles Simard	½ N. de 9 ½ S. de 10	10	175½	10 mars "

Canton Simard

Calixte Gravel	½ N.O. de 4	1	66	11 fevrier 1890
Xavier Tremblay	37	4	70	13 mai "

Canton Tremblay

Elzéar Tremblay	76	7	133	13 mai 1890

Digitized by Google

COMTÉ DE COMPTON

Canton Auckland

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés		Rangs	Acres	Date des lettres patentes
George Lacroix		18 18	A B	200	7 mars 1890
David Favreau	½ E. de	7 Lot 8	1	300	29 " "
Alphonse Durocher	½ O. de	8	3	100	29 avril "

Canton Chesham

Delphis Gaudreau	½ O. de	18	4	50	18 mars	1890

Canton de Compton

Rep. lég. de Arba Stemson	Coin S.E. de	9	7	A.R.P. 42.2.7	21 février	1890

Canton Ditton

Joseph Paradis		49	6	100	21 janvier	1890
Napoléon Laliberté		16	3	100	21 mars	"

Canton Emberton

Siméon Landry, fils	½ N. de ½ N. de	41 42	1	102½	13 janvier	1890
Nap. Gandette		21	3	100	7 mars	"
Louis Lamoureux		7	1	100	21 "	"
Alphonse Lallier	Partie E. de	25	1	55	20 "	"
François Lallier	" O. de	25	1	45	20 "	"

Digitized by Google

Canton de Hampden

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés		Rangs	Acres	Date des lettres patentes	
Rep. lég. de Allen Smith		49	1er rang Victoria North	88	17 février	1890
Angus Beaton	½ S.E. de Lot	40 41	1er rang Victoria North	107	25 juin	"

Canton de Hereford

Herménégilde Bissonnette		9	11	217	6 mai	1890
Joseph Beaulne		16	11	236	26 juin	"

Gore de Hereford

Eusèbe Pariseau	½ S. de	21	A	58	7 mars	1890

Canton Marston

Donald Beaton	½ S. de	26	9	100	8 mars	1890
Pierre Clouatre	½ N. de lot	14 15	9	300	18 "	"
François Oisel	½ O. de	11	13	97	2 avril	"

Canton Westbury

Geo. N. Gamsby et Robert Westgate	½ O. de	15	2	100	21 mars	1890

Digitized by Google

Canton Whitton

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Oyprien Bélanger	67	2 Rg. Otter Brook	50	22 janvier 1890
Murdock S. McIver	11 11	4 5	142	7 février "
François Duquet	8	9 Rg. N. E,	100	13 " "
James Shaw	1	10	91	18 mars "

Canton Winslow

John Matheson	70, 72	3 Rg. S. E.	100	8 mars 1890

Digitized by Google

COMTÉ DE DORCHESTER

Canton de Buckland

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Jean Rouleau	½ N. O. de 31	6	100	4 mars 1890
Hilaire Boulanger	½ S. E. " 29	6	100	24 avril "
André Larue	21, 22	6	164	13 mai "

Canton Cranbourne

Hubert Nadeau	7	5	104	3 janvier 1890
Alphonse Latulippe	3 et 4	9	208	11 février "
Joseph Rodrigue, fils	9	12	98	11 " "
Louis Leclerc	2	14	132	11 " "
Louis Veilleux	10	12	99	4 mars "
David Laubier	19	11	104	21 " "
Marcel Vallière	13	B	58	24 " "
Joseph Roy	24	A	25	20 novembre 1889
Joseph Thibodeau, fils de Pierre	18	11	104	16 juin 1890

Canton Langevin

Amédée Grégoire	Partie en front de ½ S. O. de 26	8	50	9 janvier 1890
Amédée Grégoire	Résidu de ½ S. O. de 26	8	12	3 " "
Rep. de lég. Théophile Lavallée	28	10	100	12 mars "

Canton de Standon

Louis Gosselin et Etienne Plante.	10	2	102	13 mai 890

Digitized by Google

Canton Ware

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Dame Elmire Poliquin, Vve de..	½ S. E. de 33	1	52	10 janvier 1890
M. Gagné				
Misaël Morissette	38	6	104	24 " "

Canton Watford

Onésime Bilodeau	61	4	100	3 juin 1890

Digitized by Google

COMTÉ DE DRUMMOND

CANTON DE DURHAM

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Joseph Ewing	½ N. E. de 9	6	100	20 mars 1890
Rép. lég. de Alex. Bothwell, Sr.	½ N. O. de 18	5	100	19 " "
James Duffy	½ N. E. de 22	12	128	3 avril "
Rép. lég. de John Bothwell	½ S. E. de 18	5	100	21 mars "

CANTON D'UPTON

Joseph Brouillard	1re partie S. O. de 26	3	48½	27 mars "

Digitized by Google

COMTÉ DE GASPÉ

Isle Bonaventure

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
George Aubert, fils de George....	9	Dans la dite Isle de	55	12 avril 1890
Henry Duval.....	Partie S. de 6	Dans la dite Isle de	29	12 " "

Canton de Malbaie

Rép. lég. de Edward Mabe, Sr...	1	ler rang sud	104	14 juin 1890
Adolphus Leroi.....	37	ler " nord	115	16 " "
Rép. lég. de James Whalen alias Phalen	2	ler " N.E.	100	16 " "

Canton de Percé

James T. Tuzo..	Partie E. de 9	5	50	24 février	1890

Seigneurie de Pabos

Robert Duguay, Sr.....	½ centre de 34	1	Arp. 47½	24 février	1890
James Miles, Jr.....	81	1	Arp. 116	28 avril	"
James Miles, Sr.....	Partie O. de 80	1	Arp. 146½	28 "	"
Charles Robin & Co.....	½ O. de 5	Rang N. Anse aux Canards	Arp. 11½	22 mai	"

Canton de Tourelle

Narcisse Dupuis.....	13, 14	2	200	23 janvier	1890
Théodore J. Lamontagne.....	15	3	100	2 juin	"

Digitized by Google

COMTÉ DE HUNTINGDON

VILLAGE DE GODMANCHESTER

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
John D. McDonald.....	6 ½ S. O. de 23 lot 24 Aussi rue Papineau et Gosford	2 3	Arp. 2, 1, 19	21 janvier 1890

Digitized by Google

COMTÉ DE JOLIETTE

CANTON CARTIER

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Francis Kelly	21	3	69	6 février 1890

CANTON CATHCART

Anthime Gaudet	½ S. O. de 9	1	50	12 février 1890
John Connor, fils de Gilbert	22	5	100	21 " "

CANTON JOLIETTE

P. Rondeau	10	3	100	4 mars 1890

Digitized by Google

COMTÉ DE KAMOURASKA

Canton Bungay

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés		Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Guillaume Ouellet	½ S. O. de	14	2	50	28 janvier 1890
François Onellet	½ N. E. de	14	2	50	28 " "
Alphonse Lapointe et Cléophas Pelletier		32	2	75	10 mars "

Canton Ixworth

Clément Lévesque	½ S. O. de	20	7 Rang Est	32	11 mars 1890
Paul Lévesque et George Lévesque	½ N. E. de	14	7 " "	100	11 " "
Eusèbe Plourde, Thomas Lévesque et François Lévesqne		15	7 " "	188	11 " "
Pierre Dubé	Partie S. O. de	16	7 " "	50	11 " "
Urbain Lévesque et George Lévesque	" N. E. de	16	7 " "	127	11 " "
Joseph Lévesque, père, Jos. Lévesque, fils et Eusèbe Lévesque.		19	7 " "	141	12 " "
François Boucher et Noël Jean	½ S. O. de ½ N. E. de	24	8	50	21 avril "
Stanislas Danjou	⅓ Centre de	13	7 Rang Est	59⅓	18 " "
Emile Danjou	⅓ N. E. de	13	7 " "	59⅓	18 " "
Pantaléon Ouellet	Partie centre de	20	7 " "	48	21 " "
Dominique Lévesque	⅓ S. O. de	13	7 " "	59⅓	18 " "
François Michaud	⅓ N. E. de	17	7 " "	55	18 " "
Alphonse Lavoie, fils	⅓ S. O. de	17	7 " "	55	19 " "
Alphonse Lavoie, père	⅓ centre de	17	7 " "	55	18 " "
Joseph Langlais	⅓ " de	18	7 " "	51⅓	19 " "
Adélard Boucher	⅓ N. E. de	18	7 " "	51⅓	19 " "
Philippe Langlois	⅓ S. O. de	18	7 " "	51⅓	19 " "
Joseph Paradis et Michel Jean	¼ N. E. de	24	8	50	21 " "
Jean-Baptiste Lévesque et George Lévesque	½ S. O. de	11	7 Rang Est	100	18 " "

Digitized by Google

Canton Ixworth.—(*Suite.*)

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Joseph Lévesque et François St.-Pierre	½ S. O. de 24	8	100	21 avril 1890
Théophile Chamberland, Bernard Lévesque, Alphonse Gagnon et Ignace Gagnon	½ N. E. de 23	8	100	21 " "
Pierre Chénard	½ S. O. des ⅝ N. E. de 20	7 Rang Est	24	26 mai "
Pierre Bérubé, Jules Boucher et Rémi Drapeau	⅝ S O. de 16	8	75	26 " "
Xavier Desjardins	¼ N. E. de 15	8	50	26 " "
Louis Paradis, fils et Louis Desjardins	½ S O. de ½ N. E. de 25	9	50	27 " "
Joseph Danjou, Thomas Lévesque, Jos. Lévesque et Achille Lévesque	½ S. O. de 18	8	100	27 " "

Canton de Pohénegamook

Alexis Bélanger	Partie front de 23	4	100	9 octobre 1889
Alexis Bélanger	Residu de 23	4	20	10 " "
Louis Lebel	20	6	100	22 avril 1890
Léandre Morin	17	6	100	24 " "
Joseph Blier	23	10	68	21 " "
Michel Levasseur	8	7	100	21 " "
Léandre Morin	18	6	100	4 juin "
Eleusippe Lambert	20	10	75	18 mai "

Canton de Woodbridge

Achille Dionne	Partie S. O. de 7	1	44½	8 janvier 1890
Achille Dionne	½ S. O. de 8	3	50	13 février "
Philippe Richard	½ S. O. de 26	2	50	12 mars "
Horace Francœur	½ N E. de 26	2	50	12 " "

Digitized by Google

COMTÉ DU LAC ST.-JEAN

CANTON ASHUAPMOUCHOUAN

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Stanislas Maurice, fils et Caroline Maurice, sa fille mineure...	½ N. O. de 8 ½ S. E. de 9	1	116½	13 mai 1890
Clovis Savard	Partie N. O. de 49	7	75	12 " "
Arel Tremblay	" S. E. de 49	7	64	12 " "
Joseph Anctil	½ S. E. de 25	3	50	30 juin "

CANTON CARON

Joseph Boivin	64 64	Rg. N. ch. Kenogami Rg. S. ch. Kenogami	100	25 avril 1890
François Boudreau	36	3	100	15 " "

CANTON CHARLEVOIX

Hypolite Bouchard	9	1	100	26 avril 1890
François Henri Loyseau de Grandmaison	½ O. de 6	A	39	11 " "

CANTON DEMEULES

Didier Simard	5	4	100	3 juin 1890

CANTON DELISLE

Arthur Boulanger	4 4	1 Ile d'Alma 2 " "	177	23 avril 1890
François-Xavier Maltais	27	3	100	10 " "

Digitized by Google

Canton Dablon

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Damase T. Jalbert	½ S. O. Lot 3 4	5	110	29 mai 1890

Canton Metabetchouan

Joseph Brassard	53	4	93	10 avril	1890
Louis Villeneuve	49	1	100	15 "	"
Louis Godreau, fils de Augustin	6	4	100	6 juin	"
Joseph Lavoie	49	3	100	2 "	"
Charles Bouchard	53	5	94	3 "	"

Canton Signaï

Elie Gagnon		30	9	146	3 juin	1890
Louis Moreau	½ S. de	8	10	88½	27 mai	"
Onésime Simard		6	10	179	25 avril	"
Benjamin Boivin		21	8	100	25 "	"

Digitized by Google

COMTÉ DE L'ISLET

CANTON ARAGO

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Dominique Gagnon	38	5	100	9 janvier 1890
Désiré Morin	15, 37	5	200	13 " "
Alphonse Mercier	10	6	100	16 avril "
Alexis Pelletier	30	6	100	28 " "
Dame Marie Catherine, Purcel Scott, Vve de J. Octave Fafard	17	6	100	23 " "

CANTON LEVERRIER

Corp. Arch. Cath. Rom. de Québec	½ S. O. de	52	5	50	9 janvier 1890
Corp. Arch. Cath. Rom. de Québec	½ N, E. de	52	5	60	3 juin "

CANTON LAFONTAINE

Olivier Lagacé		6	5	98	18 juillet 1889

Digitized by Google

COMTÉ DE MASKINONGÉ

Canton Decalonnes

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Rep. lég. de Antoine Martin.....	13	Rg. N. E. riv. aux Ecorces	124	18 février 1890

Canton Chapleau

William W. Henry.....	1	2e rg. S. O.	96	21 mai 1890

Digitized by Google

COMTÉ DE MÉGAMTIC

Canton Colraine

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
L'hon. Henry Aylmer	25, 26	C	149	10 janvier 1890
L'hon. Henry Aylmer et Narcisse Noël	19, 20, 21, 22, 23, 24	C	327	25 février "

Canton Chester-Est

Modeste Poisson	½ S. E. de 26	1	100	3 février 1890
Rep. lég. de André Mailhot	Partie S. E. de 28	1	141¾	17 " "
Rep. lég. de Israël Beauchêne	" N. O. de 27	1	69	20 " "

Canton de Thetford

Charles Fontaine, fils	½ N. E. de ½ S. O. de 14	7	49	8 février 1890
Louis Guay	½ S. O. de 9	6	99½	24 avril "
Ignace Bouchard	½ S. O. de 5	9	98½	13 mai "
Samuel Drouin	½ S. O. de 10	7	96	2 juin "

Digitized by Google

COMTÉ DE MISSISQUOI

CANTON DUNHAM

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Israël Molleur.....	½ O. de ½ E. de 5	1	50	15 février 1880
Rep. lég. de Léonard Brown	½ S. de ½ N. et ½ N. de ½ N. de 9	6	100	27 février "

CANTON STANBRIDGE

Rep. lég. de Lyman Orcutt.....	½ N, O. de 21	4	50	20 février 1890

Digitized by Google

COMTÉ DE MONTCALM

CANTON DE CHERTSEY

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Prudent Belland	38, 39	9	182	4 mars 1890
Azarie Rocheleau	2	11	100	14 " "
Joseph Mousseau	44	6	100	24 avril "
François Laporte	54, 55	5	184	3 juin "
François Brien dit Desrochers	49, 50	6	200	14 " "

Digitized by Google

COMTÉ DE MONTMAGNY

Canton Armagh

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Adolphe Morin	23, 24	1e Rg. N. O.	195	21 mars 1890
Elzéar Mercier	25 13	1e " S. E. 2e " S. E.	149	24 avril "
Bernabé Noël	9	2e " S. E.	100	2 juin "

Canton Ashburton

Hercule Lespérance	½ N. de 10	B	50	10 avril	1890
J. Victor Proteau	½ S. de 10	B	50	11 "	"
Célestin Proulx	5	B	100	28 "	"
Elzéar Boulanger	4	C	119	28 "	"
Germain Laurendeau	5	C	119	13 mai	"
Joseph Fournier	3	B	100	16 "	"
Herménégilde Bélanger	4	B	100	16 "	"

Canton Montminy

Pierre Picard	16	1 Rg. N. E.	100	12 mars	1890
Vital Gagnon	7	2 Rg. S. O.	82	22 "	"

Digitized by Google

COMTÉ DE NICOLET

AUGMENTATION DU CANTON D'ASTON

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Onésime Lacharité	½ N. E. de 25	13	100	27 mars 1890

CANTON MADDINGTON

Edmund Laneville	½ N. O. de 26	13	50	8 janvier 1880
Joseph Goudreau	14	16	100	10 juin "
Denis Champoux	28	12	100	12 " "

Digitized by Google

COMTÉ D'OTTAWA

CANTON AMHERST

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Paul Allarie	30	9	87	12 juin 1890

CANTON AUMOND

William Hébert, Sr.	25	2	100	26 mars 1890
Thomas Gawin	37, 38	5	200	6 mai "
Fabien Cyr	61	4	137	26 juin "
François Deschamps	18	4	100	26 " "

CANTON AYLWIN

Anthony McKeal	½ E. de 3 ½ E. de 4	6	100	29 avril 1890

CANTON ALLEYN

William Reid	12	5	100	31 janvier 1890

CANTON BIGELOW

Octave Geoffroy	5, 6	10	107	3 mars 1890
Elderic Bergeron	48	3	107	3 " "

CANTON BOUCHETTE

Andrew Rowan	28	4	100	29 janvier 1890
John Rowan	36 38	5 6	108	1 avril "
Cyrille Lortie	18	3	100	6 mai "

Digitized by Google

Canton Bowman

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Damase Prévost	20	4	100	30 janvier 1890
Hermen Scheslock	B. C.	6	222	31 " "
George Stewart	26	5	100	20 février "
Frederick Wm Smith	15	5	100	18 " "
Hon'ble Peter Mitchell et Alexander Bowie	30, 31	5	200	27 " "
A. Bertin	49, 50	2	106	6 mai "

Canton Cameron

Isidore Larivière		16	2	118	18 février	1890
Jean-Baptiste St-Amour		15, 16	5	206	29 mars	"
Joseph Richard, jr	½ S. de	21 / 22	3	140½	29 "	"
William Cleland		14	2	132	31 "	"
Alfred Patry		10	2	66	31 "	"

Canton Clyde

George Nadon	½ N. de	34 / lot 35	4	125	30 janvier	1890
Zéphirin Godin	Partie E. de	17	Rg E. de la rivière	86	27 février	"
Frédéric Lauzon	½ O. de / ½ O. de	26 / 27	3	100	29 mars	"
Dominique Gauthier		25	Rg E. de la rivière	141	1 mai	"
Maurice Gauthier	½ S. de	31	Rg. E. de la rivière	52½	12 juin	"
Etienne Brazeau		18	Rg. O. de la rivière	67	25 "	"

Digitized by Google

Canton DeSalaberry

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
F. X. Proulx	23, 24	4	192	30 janvier 1890

Canton Denholme

Rep. leg. de Patrick Frirary	5, 6, 7	1	281	28 février 1890
A. F. Parker	43	A	159	1 avril "

Canton Duhamel

Zoël Dumais	33, 34, 35, 36	2	400	31 janvier 1890
Paul T. C. Dumais	35, 36 34, 35. 36	5 6	500	31 " "

Canton Egan

François Danis	43	3	100	30 janvier 1890
Joseph Sylvain	29	2	100	31 mars "
Philippe Paradis	64 64	5 6	200	26 " "
François Bélanger	68, 69	B	200	31 " "
Jacques Boileau	65, 66	2	200	26 juin "
Pierre Desrochers	Lot ½ S. de 43 44	5	150	26 " "

Canton Hinks

David Martin		21	6	85	31 janvier 1890
Mary Laffin	Résidu de 47 47, 48		6 7	85	30 " "
Napoléon Lacoursière		5	4	76	9 avril "
Thomas McCormicks		23	8	97	25 juin "

Digitized by Google

Canton Hartwell

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Edouard Leduc	5	7	97	21 février 1890
Edouard Leduc	½ O. de 22	1	50	31 mars "

Canton Hull

W. H. Fuller et James Albert Wilson	½ S. de 13	16	100	27 juin 1890

Canton Joly

Hortense Miljours	9	D	54	8 mars 1890
Calixte Campeau	15	B	107	30 avril "

Canton Loranger

Damase Charbonneau	39, 40	6	200	30 janvier 1890
Charles Arthur M. Wilson	22, 23	1	191	28 février "

Canton Low

George Fox	½ S. de 26, 27	10	95	29 janvier 1890

Canton Lytton

Alexandre Dupont	8	5	100	28 février 1890
James McGee (" Red McGee ")	18	5	100	29 mars "
James McGee	15, 16, 17	5	300	3 avril "
Christopher Crights	4	5	100	5 mai "

Digitized by Google

Canton Marchand

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Louis Major	52 52, 53, 54	1 2	152	29 janvier 1890
Philéas Denis	63	Rg N. E. de la Rivière	123	29 " "
Narcisse Sarrazin	66	Rg S. O. de la Rivière	88	30 " "
Joseph Renaud	47, 48	2	164	29 " "
Herménégilde Charrette	45, 46 45	2 3	204	10 juin "

Canton Mansfield

David Frost	Demi en arrière de 1	B	47½	22 janvier 1890

Canton Masham

Samuel Legros	34	2	95	2 avril 1890
Michael Langton	2	4	100	5 mai "

Canton Mulgrave

Terrance Carling	½ S. de 15	3	50	7 février 1890

Canton Northfield

Joseph Lanford Bolli	28, 29	2	176	29 avril 1890

Digitized by Google

Canton Ponsonby

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Rep. leg. de Hyacinthe Triquet ou (Trottier)	21	A	86	29 mai 1890

Canton Portland-Ouest

John McLatchie Davidson	½ N. de 24	6	50	30 avril	1890
Hugh Barry Davidson	½ N. de 23	6	50	30 "	"

Canton Portland-Est

Anthime Legault dit Deslauriers	½ E. de 8	4	100	31 janvier	1890
James Martin	29	10	118	7 février	"
Hyacinthe Perriard	18	5	104	27 mars	"
Alexandre Morissette	19	5	104	27 "	"
Camille Deslauriers	½ O. de 6	4	100	1 avril	"
Rep. leg. Alexander Newton	½ N. de 12	3	100	10 juin	"

Canton Ripon

Stanislas Rochon	½ N. de 13	6	50	29 mars	1890

Canton Sicotte

Jean Baptiste Amyotte, jr	1	5	100	6 mai	1890
Charles Logue	12, 13	4	200	26 juin	"

Digitized by Google

Canton Villeneuve

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Jean Baptiste Lefebvre	1	9	127	13 janvier 1890
Joseph Laderoute	3	9	99	2 avril "

Canton Wakefield

William A. Allan	21 C 21 D	11	82	9 janvier 1890

Canton Wright

Joshua Ellard	32	6	86	28 février 1890

Digitized by Google

COMTÉ DE PONTIAC

CANTON ALDFIELD

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Elizabeth Harriet Forest, épouse de John Johnston, P. L. S.....	14	Rang E. de la rivière	102	28 février 1890

CANTON L'ILE-AUX-ALLUMETTES

Alexander Fraser.....	1	2	73	21 janvier 1890

CANTON BRISTOL

John McNeil	½ S. de ½ N. E. de 20	2	50	5 mai 1890

CANTON CAWOOD

Joseph Pack	18, 19	4	200	29 janvier 1890
John Foster.....	18	2	75	15 février "

CANTON CHICHESTER

Allan McDonald.....	Partie O. de 16	2	a r p 26,2,27	8 janvier 1890
James Walsh.....	" E. de 16	2	a r p 14,2,32	8 " "
Richard Howard	12	2	86	3 avril "
Joseph Potvin.....	30, 31, 32	8	300	11 juin "
Amable Potvin.....	29	8	100	11 " "

Digitized by Google

Canton Clarendon

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Robert Strutt	½ en arrière de 3	8	100	6 mai 1890
William Eales	½ en avant 26	7	100	5 " "

Canton Grand-Calumet

Mathilda Worril McFarlane	Partie N. de part. E. de 1	1	9	22 février 1890
Joseph Dufault, jr	7	2e rang de la réserve	74	13 mars "
William Griffin	8	3	100	13 " "

Canton Litchfield

Dame Julia Agnes Perrault, épouse de Frédéric C. Dezouche	½ N. E. de 22	6	100	22 janvier 1890

Canton Onslow

John James Draper	½ N. de 16	6	106	29 mars 1890
John James Muldoon	½ N. de ½ S. de 26	8	50	27 " "
Alexander Wilson	½ S. de 24	6	105	8 mai "

Canton Pontefract

Julia Agnes Perrault, épouse de F. C. Dezouche	12	A	110	28 février 1890
Jacques Blais	13	A	106	25 juin "

Digitized by Google

Canton Waltham

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Walter Findlay	7	A	76	28 février 1890

Ile du Portage-du-Fort

John Howie.....	19	Dans l'île de	a r p 13,1,22	5 mai 1890

Digitized by Google

COMTÉ DE PORTNEUF

Canton Alton

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
George Pierre Douville	¼ N.E. de ½ S.O. de 17	5	51¼	23 mai 1890
Charles Marcotte	¼ S.O. de ½ N.E. de 17	5	51¼	23 " "
Ludger Naud	¼ S.O. de 8	3	50	26 " "

Canton Bois

Moïse Vézina	10	2	95	14 avril 1890

Canton Colbert

Ernest Langlais, Eugène Aylwin et Adelard Julien	13, 14	B	163	7 janvier 1890
Jacques Beaupré, Télesph. Matte et Azarias Bertrand	7	B	161	6 décembre 1889

Canton Gosford

Antoine Martel, fils d'Xavier	½ N. E. de 6	7	100	3 janvier 1890
François Cantin	½ N. E. de 10	6	66⅔	20 " "

Canton Montauban

Signal Carpentier	½ N. E. de 3	5e rang N.E.	48½	24 février 1890
Daniel Foley	1	1	100	24 " "
Pierre Fortin	4	5e rang N.E.	93	25 avril "
Joseph Perron	7	2	100	16 mai "

Digitized by Google

Canton de Rocmont

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Pierre Voyer	41	2	100	30 juin 1890

Canton de Lasalle

Joseph Filion	59	10	126	22 mai 1890
Elzéar Bouchard	58	10	122	22 " "

Digitized by Google

COMTÉ DE QUÉBEC

CANTON RHODES

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Amos R. Little	Bloc A	Chemin du Lac St. Jean	9¾	16 avril 1890
The Metabetchouan Fishing and Game Club.....	Bloc . . E	Chemin du Lac St. Jean	10	16 " "

Digitized by Google

COMTÉ DE RICHMOND

Canton de Brompton

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Thaddeus B. Varney.....	¼ S E. de 19	3	A. R. P. 41 3 20	8 mars 1890

Canton de Cleveland

Henry McDarby.....	½ N. E. de 18	12	100	7 mars 1890

Canton Melbourne

Patrick Delaney.....	½ N. O. de 16	5	100	8 mars 1890

Canton de Windsor

Rep. leg. de James McCrobie.....	Partie N. E. de partie N. O. de partie S. O. de 20	13	40	20 février 1890
Etienne Paquet.....	Partie S. O. de partie S.E. de Partie S. O. de 20	13	41	21 mars "

Digitized by Google

COMTÉ DE RIMOUSKI

CANTON AWANTJISH

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Rep. leg. Hubert Caron.....	Partie en front de 79	Rg N. E ch. Matapédia	100	13 novembre 1889

CANTON CABOT

Auguste Harvey.....	53	Rang S. O.	100	3 juin 1889

CANTON DE CHERBOURG

Dame Marie Bedard, épouse de Fabien Turcotte.....	Résidu de ½ N. E. de 37	1	5	14 janvier 1890

CANTON DALIBAIRE

Thomas Deschène, jr	½ N. E. de 40	1	61½	28 avril 1890

CANTON DE HUMQUI

Louis A. Pouliot	40	2	70	21 mars 1890

CANTON MACNIDER

Alexis Otisse.....	20	2	106	25 février 1890
David Sirois.....	6	9	100	27 mars "

Digitized by Google

Canton de Matane

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Lambert Cannuel.....	Partie E. de 5 " O. " 6	2	78¼	5 mars 1890

Canton Romieu

Thomas Chouinard.....	½ N. E. de 42	1	82	28 avril 1890

Digitized by Google

COMTÉ DE ST. MAURICE

CANTON DE SHAWENEGAN

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Pierre Joseph Héroux.....	48	4	100	31 mai 1890

Digitized by Google

COMTÉ DE SHEFFORD

CANTON DE MILTON

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
William Raynolds	½ N. de 15	1	100	21 mars 1890

Digitized by Google

COMTÉ DE TÉMISCOUATA

Canton Bégon

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Thomos P. Pelletier.....	34	8	100	16 juin 1890

Canton de Cabano

François Deschène.....	41	2	100	24 janvier	1890
François Dubé, fils de Marcel.....	14	11	139	16 avril	"

Canton Demers

Antoine Paré.....	50	3 rg ch. Taché	100	10 mars	1890

Canton Denonville

Joachim St. Pierre.....		2	5	100	28 janvier	1890
Ephrem Caron.....		3	3	100	28 "	"
Jean Boucher et Alexis Boucher..		10	2	81	12 février	"
Corp. Epis. Cath. Rom. de Rimouski.....	½ N. E.	14	3	50	24 avril	1890

Canton Hocquart

Elie Ouellet.....	15	2	100	9 Décembre	1890

Digitized by Google

Canton Viger

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés		Rangs	Acres	Date des lettres patentes	
Thadée Dionne	½ S. O. de	15	6	50	27 janvier	1890
Joseph Beaulieu	½ N. E. de	29	5	50	27 "	"
Ovide Malenfant	½ N. E. de	41	5	43	27 "	"
Majoric Côté	½ N. E. de	44	5	50	27 "	"
Ezéchias Saindon	½ S. O. de	41	5	43	27 "	"
Ignace St. Pierre	½ N. E. de	15	6	50	28 "	"
Joseph Dumont	½ N. E. de	12	6	50	12 février	"
Fidèle Pelletier	½ S. O. de	44	5	50	12 "	"
Marcel Lajoie	½ N. E. de	15	5	50	12 "	"
Lambert Richard et George Richard		45	5	100	12 "	"
Sifroid Lepage	Partie S. O. de	33	2	72	12 mars	"
Jean Ouellet	½ S. O. de	42	5	43½	22 avril	"
Théodore Guay et Joseph Guay, fils		46	5	100	26 mai	"
Thomas Michaud	½ N. E. de ½ N. E. de	10 12	2	100	26 "	"
Thomas Dubé	½ N. E. de	2	5	50	6 juin	"

Canton de Whitworth

Edward Couillard	½ S. O. de	18	7	50	28 janvier	1890
Joseph Ouellet	½ O. de	2	Rg S. ch. Temiscouata	79½	28 "	"
François Guerret	½ O. de	14	Rg N. ch. Témiscouata	61	27 "	"
Joseph Martin	½ S. O. de	3	5	50	12 mars	"
Joseph Michaud	½ S. O. de	4	5	50	12 "	"
François Marois	½ N. E. de	39	6	39½	12 "	"
Octave Desjardins	½ N. E. de	4	5	50	22 avril	"
Israël Lavoie	½ S. O. de	37	5	50	22 "	"

Digitized by Google

CANTON DE WHITWORTH.—*Suite.*

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés		Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Alphonse Ouellet	½ S. O. de	38	6	48	23 avril 1890
Sifroid Fournier et Olivier Nadeau		55	7	93	22 " "
George Desrosiers		53	7	60	22 " "
Israël Lavoie	½ S. de Partie N. de	4 5	Rang N. E. " "	70¾	26 mai "

Digitized by Google

COMTÉ DE TERREBONNE

CANTON DESALABERRY

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Carolus Marier	36	4	100	5 mai 1890

CANTON MORIN

Rep. lég. de Jean-Bte Renaud	19	2	100	14 juin 1890

CANTON DE GRANDISON

Joseph Valiquette	30	2	100	5 mai 1890
Baptiste Lafleur	23, 24	1	157	25 juin "

CANTON DE WEXFORD

Israël Boyer, fils	42	9	97	20 juin 1890

CANTON DE WOLFE

Gregoire Lawrence	29	5	100	16 juin 1890

Digitized by Google

COMTÉ DE WOLFE

Canton de Dudswell

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Léon Lemelin	⅔ S. O. de 22	11	133⅓	15 février 1890
J. H. Crépeau	½ S. O. de ½ N. O. de 15	10	50	8 avril "
J. H. Crépeau	½ S. O. de ½ S. O. de 18	10	50	21 mars "

Canton de Garthby

Magloire Deblois dit Grégoire	49, 50	1 Rg	S.	104	21 janvier 1890
John Champoux, Euclide Champoux et Calixte Champoux	19		3	100	15 février "
Narcisse Charretier	39		6	81	27 " "
Magloire Deblois dit Grégoire	53	1 Rg	S.	50	22 janvier "
Magloire Pichette, fils	44	1 "	N.	50	4 octobre 1889
Eugène Grenier	42	1 "	S.	50	2 avril 1890
S. Etienne Adam	5		2	153	12 juin "
Louis Drapeau	41	1 Rg	S.	50	12 " "

Canton de Ham

Rep lég. de Pierre Richard	½ N. O. de ½ S. O. de 20		5	50	5 mai 1890
Rep, lég. de Joseph Henri C. Lajoie	½ S. O. de 8		9	79	11 juin "

Canton de Stratford

Evariste Hébert	4	5 Rg	S. O.	100	15 février 1890

Digitized by Google

Canton de St-Camille

Noms des concessionnaires	Numéros des lots concédés	Rangs	Acres	Date des lettres patentes
Pierre Roy	38	12	50	18 février 1890
Narcisse Audy	36	12	50	1 avril "
Ephrem St. Michel	14	14	50	1 " "
Louis Boutin	34	12	50	1 " "
Octave Geoffroy	5, 6	10	107	3 mars "
Louis Ménard	37	12	50	8 mai "
Eugène Stanislas Darche	½ S. O. de A	9	25	29 avril "
Oscar Désilets	½ N. E. de A	9	25	29 " "

Village de St-Hippolyte

Jean-Baptiste Richard	9	2	1	3 mars 1890

Village d'Israéli

Joseph Eugène Rhéault	51	dans ledit vill.	½	15 février 1890
Pierre Beaudoin	47	" " "	A. R. P. 0 2 0	26 mars "
Louis Girard	38, 46	" " "	R. P. 3 20	26 " "

Canton de Wotton

William Ducharme	12	B	83	17 février 1890
George Charland	5	16	74	1 mars "
Célestine Petitclerc VveP. Duplin	1	B	83	" " "
Hercule Landry, alias Rivard dit Laglanderie	D	4	50	1 mars "
Amédée Perreault	16	16	64	2 avril "
Jean-Baptiste Mathieu	55	5	50	8 mai "

Digitized by Google

TABLE ANALYTIQUE

DES

ARCHIVES DE MONTRÉAL

DE

1651 A 1672

Digitized by Google

Digitized by Google

TABLEAU ANALYTIQUE DES ARCHIVES DE MONTRÉAL DE 1651 À 1672.

VOL. I.

8 Février 1651.—Ordonnance de monsieur de Maisonneuve, au sujet d'une requête d'Anne Archambault, exposant quelle a epousé Michel Chauvin dit Ste-Suzanne, qu'elle a été trompée par lui et quelle a appris depuis qu'il était marié en France.—Sentence condamnant le dit Michel Chauvin à quatre cents livres pour dommages, ou à l'emprisonnement.

20 Juin 1651.—Inventaire des meubles de défunt Léonard Barbeau, fait à la requête de Barbe Poisson, par Jean St-Pair, commis au greffe de Villemarie, en présence de Mr. le gouverneur de Montréal et autres personnes.

14 Janvier 1653.—Commandement fait par monsieur Boucher, gouverneur aux Trois-Rivières, à tous les habitants du pays de mettre à exécution, sous peine de punition corporelle, les ordonnances du gouverneur de l'année précédente.

29 Juin 1654.—Election de Jean St-Père pour recevoir les aumônes pour la construction de l'église de Villemarie, et pour en faire la distribution suivant les ordres qui lui seront donnés par le directeur qui sera élu en temps et lieu.

30 Mai 1657.—Condamnation de Jean Aubuchon, accusé d'avoir fait la traite de l'eau-de-vie avec les Sauvages, à payer la somme de cinquante francs d'amende pour la première offense, et cent francs pour la seconde.

10 Octobre 1657.—Confiscation de trois arpents de terre sur le domaine des Seigneurs de Montréal, appartenant à Louis de la Soudray, accusé et trouvé coupable d'attentat contre l'honneur de la femme de Jean Milot; la moitié des

Digitized by Google

deniers provenant de cette confiscation devra être au profit de l'église de Villemarie, et l'autre moitié aux enfants nés et à naître dudit Milot et sa femme.

6 Octobre 1659.—Arrêt de sa Majesté, donné en son Conseil d'Etat à Paris, le septième jour de mars 1657, défendant aux habitants, marchands, capitaines de vaisseaux, matelots, passagers et tous autres, de traiter, en quelque manière que ce soit, de vin et eau-de-vie avec les Sauvages, à peine de punition corporelle.

29 Nov'bre 1657.—Condamnation de Jacques de Laporte dit St-Georges à payer la somme de trente livres, pour excès commis sur Jean Valiquet, soldat, et de plus à payer une certaine somme d'argent au Sr. Bouchard, Me chirurgien, pour pansement, nourriture et logement pendant l'espace de douze jours.

18 Mars 165?.—Règlement permettant aux habitants de Villemarie de se pourvoir de fusils et munitions, pour se défendre contre les Iroquois, de travailler en lieux sûrs, et de se retirer en leurs demeures au son de la cloche.—Autre permission de faire la pêche et la chasse à certaines distances limitées, et défense expresse de traiter des armes et munitions avec les Sauvages.

3 Juillet 1658.—Condamnation du nommé LaChappelle, syndic des habitants de Villemarie, accusé et trouvé coupable d'avoir proféré des paroles injurieuses contre l'honneur et la réputation du nommé St-Georges et son épouse.

9 Juillet 1658.—Défenses réitérées de vendre de la boisson aux Sauvages, sous peine de confiscation et d'amende au profit de l'église de Villemarie.

3 Juillet 1658.—Condamnation de la femme St-Georges à l'amende de vingt livres, pour avoir frappé de coups de bâton, a l'issue de la messe, le soldat St-Jacques, et à cinquante livres, au profit de l'église, pour l'avoir accusé faussement d'avoir dit qu'il avait eu des rapports charnels avec elle.

Digitized by Google

26 Octobre 1658.—Inventaire des papiers concernant le tabellionage de Villemarie.

18 Janvier 1659.—Règlement pour mettre fin aux désordres et aux évasions causés par l'ivrognerie, avec ordre sévère aux officiers de Justice d'en poursuivre l'exécution.

5 Avril 1659.—Ordre défendant de faire la chasse et la pêche qu'à une certaine distance des habitations, de crainte de rencontrer des Iroquois.

8 Mars 1660.—Accusation de vol portée contre François Labbé, domestique au Séminaire de Villemarie.

6 Mars 1660.—Assignation et audition de certains témoins, dans la cause de François Labbé, accusé de désertion et de vol au Séminaire de Villemarie.

2 Avril 1669.—Ordonnance de Sa Majesté qui défend aux cabaretiers de donner à boire et à manger aux habitants domiciliés en cette ville, pendant le service divin, sous peine d'amende pour la première offense, et de prison pour la seconde.

4 Avril 1669.—Information faite à la requête du procureur fiscal, concernant l'évasion de François Senécal, serviteur domestique du Séminaire de cette ville, et audition de témoins, tendant a prouver un vol par lui commis au préjudice dudit Séminaire.

12 Avril 1669.—Représentation faite par Me Claude de Bouteroue, intendant de la Nouvelle-France, que les Seigneurs des environs de Québec et ailleurs, ayant negligé de faire borner les terres à eux concedées, il s'est trouvé, par ces alignements, que plusieurs possesseurs ont défriché une partie des terres de leurs voisins qui les réclament comme à eux appartenantes.—Le Conseil a ordonné que ceux qui ont défriché des terres qui se trouvent par l'alignement appartenir à leurs voisins, et qui en ont joui pendant six années ou plus, y compris la première année pour abattre le bois, seront tenus de les laisser aux propriétaires, sans

Digitized by Google

pouvoir exiger aucun remboursement ou dédommagement.—Ordre à tous ceux qui donneront, à l'avenir, des concessions de les faire mesurer et arpenter.

20 Avril 1669.—Plainte portée par la femme de Pierre Pigeon contre un nommé Vincent, accusé de désobéissance, et de lui avoir infligé plusieurs blessures graves.

20 Avril 1669.—Certificat d'Antoine Fortier, chirurgien, attestant la gravité des blessures commises sur la personne de la femme de Pierre Pigeon.

6 Avril 1669.—Comparution et audition de Vincent Croteau, au sujet de l'accusation portée contre lui.

17 Juin 1660.—Accusation d'adultère portée contre Marguerite Boissel, femme d'Etienne Bouchard, chirurgien, et Jean Aubuchon dit Lespérance.—Condamnation de ce dernier à six cents livres d'amende, et à quitter le pays. Confiscation des biens de la ditte Boissel, avec option à son mari de la renfermer le reste de ses jours ou de la renvoyer à ses parents.

28 Juin 1660.—Signification de la sentence précédente faite aux parties intéressées.

20 Juin 1660.—Inventaire fait des biens meubles et immeubles de défunt Blaise Juillet dit Avignon.

9 Octobre 1662.—Etat de compte en détail du nommé Ignace Hébert.

21 Juin 1661.—Condamnation de Nicolas Hubert, accusé d'avoir frappé et excédé de coups le serviteur du Sieur de la Forest.

6 Octobre 1661.—Jugement entre Jacques Mousseau dit La Violette et Mathurin Langevin dit La Croix.

20 Octobre 1661.—Condamnation de Jacques de la Porte dit St-Georges, accusé d'avoir maltraité Messire Galinier, prêtre, et d'avoir proféré contre ce dernier des menaces, en blasphèmant le saint nom de Dieu.—Il est permis aux mar-

Digitized by Google

guilliers de la paroisse de jouir du revenu d'un arpent de terre sur la concession appartenant au dit St-Georges, pendant l'espace d'une année.

29 Octobre 1661.—Condamnation de la femme de Marin Janot dit La Chapelle, accusée d'avoir commis des excès sur la personne d'Etienne Bouchard, chirurgien, sur la voie publique.

29 Octobre 1661.—Signification de la sentence précédente faite aux parties intéresées.

19 Nov'bre 1661.—Pouvoir donné au Sieur Claude de St-André de recevoir les redevances dues par les habitants de Villemarie, pour la construction d'une chapelle sur la montagne de cette ville, en l'honneur de la très sainte Vierge.

8 Dec'bre 1661.—Procuration de Louis Pinard donnée au Sieur du Portal, pour le représenter dans les causes qui se présenteront à l'audience, et pour recevoir les sommes qui lui sont dues.

15 Dec'bre 1661 —Vente d'une concession de terre au Cap de la Magdeleine, par Louis Tetreau à Louis Bouchot dit La Flotte.

19 Janvier 1662.—Jugement contre Antoine Denis au profit de Monsieur d'Ailleboust.

10 Décembre 1662.—Ordonnance de Monsieur de Maisonneuve, au sujet d'une concession de terre faite par le nommé Lemoine, en faveur d'un nommé Toban ? (Illisible).

24 Juin 1662.—Nouvelle ordonnance défendant à toutes personnes de vendre des boissons enivrantes aux Sauvages, vu l'assassinat du nommé Desjardins, commis la nuit précédente, par des Sauvages ivres.

9 Juillet 1662.—Etat général des frais et avances faits par Mathurin Giroult, marchand de la Rochelle, créancier de la succession de Jean-Baptiste Dupuy, avec compensations faites par Mr Jacques Mignet, curateur et héritier abandonné de ladite succession.

Digitized by Google

10 Octobre 1662.—Obligation de Monsieur de Maisonneuve de passer en France pour obtenir du secours pour la colonie ; il donne, avant son départ, permission aux habitants de Villemarie de défricher les terres du domaine des Seigneurs, à certaines conditions ; et nomme, pour le remplacer pendant son absence, le Sieur Zacharie Dupuis.

20 Septembre 1662.—Défense de tirer du fusil pendant la nuit et de sortir après la retraite.

6 Août 1663.—Condamnation de la femme de Nicolas Milot à l'amende de vingt livres, pour avoir proféré des paroles injurieuses contre le Sieur du Sailly.

25 Août 1663.—Concession faite à Gilbert Barbier, habitant de l'Isle de Montréal, d'une certaine étendue de terre.

19 Octobre 1663.—Sommation à Jacques Beauchamp de payer à Jean Aubuchon dit Lesperance la somme de quatre livres, dix sols, sur ce qu'il peut devoir à la succession de René Roussin.

27 Janvier 1563.—Condamnation d'Urbain Brassard à l'amende de dix livres, pour avoir proféré des paroles injurieuses contre l'honneur de Louis Loisel et de celui de sa femme.

22 Février 1663.—Condamnation de Robert Fournier à l'amende de vingt livres, pour ivrognerie, et pour avoir blasphémé le saint nom de Dieu, dans la maison d'un nommé St-Georges ;—ce dernier condamné pareillement à la même amende.

27 Janvier 1663.—Ordonnance concernant la formation de la milice de la Ste-Famille de Jésus, Marie, Joseph, avec un rôle des soldats d'icelle.

27 Janvier 1663.—État des amendes reçues par le greffier du bailliage de l'île de Montréal, depuis 1666 jusqu'en 1678.

26 Mai 1666.—Etat de compte fait et livré à Monsieur Banchot par Seguin.

28 Mai 1666.—Acte passé devant Jacques de la Touche, notaire, en la Seigneurie et paroisse du Cap de la Magdeleine, en faveur des missionnaires des Trois-Rivières.

Digitized by Google

7 Novembre 1666.— Requête présentée à Monsieur l'Intendant par Messire Gilles Perrot, prêtre du Séminaire de St-Sulpice, exposant qu'en vertu de leurs droits de haute et basse justice, en leur Seigneurie de Villemarie, il lui plaise accorder à leur juge de procéder à la confection d'un papier-terrier, leur donnant droit d'être payés de leurs tenanciers, vassaux et autres, des créances qui leur sont dues.

27 Novembre 1666.—Ordre de Monsieur l'Intendant à Monsieur Charles d'Ailleboust, juge fiscal de la Seigneurie de Villemarie, de procéder à la confection d'un papier-terrier.

5 Mars 1667.—Assignation faite par le procureur fiscal de Villemarie à François Lefèvre et à Jean Fournier de comparaître extraordinairement, mercredi prochain, à neuf heures du matin.

25 Février 1667.—Requête de Jacques Bria dit Le Soldat, se plaignant d'un vol commis à son préjudice et demandant de faire assigner certains témoins, pour l'aider à découvrir le coupable.

21 Mai 1667.—Ordonnance de l'intendant Talon, sur appel entre Marie Regnault, femme de Mathurin Langevin, appelante, et Isaac Dodier, intimé.

22 Mai 1667.—Ordonnance de l'Intendant Talon touchant les récoltes.

23 Mai 1667.—Sentence de l'Intendant Talon touchant le procès-verbal fait par le Sieur d'Ailleboust, et ordonnant à Jean Valiquet et à Jacques de la Porte dit St-Georges de produire le contrat de concession de terre à eux faite, à Villemarie, par Monsieur de Maisonneuve.

31 Juillet 1667.—Requête de Mathurin Langevin, syndic des habitants de l'île de Montréal, suppliant qu'il lui soit permis de traiter avec les Sauvages, depuis le lever du soleil jusqu'à son coucher; et priant de défendre aux propriétaires de maisons et aux locataires de recevoir des Sauvages chez eux, pendant la nuit.

Digitized by Google

28 Août 1667.—Ordonnance de Messieurs de Tracy, Courcelles et Talon, touchant la perception des dîmes en Canada.

2 Sept'bre 1667.—Requête du procureur fiscal de la seigneurie de Villemarie, demandant la comparution de Pierre Piron et de Mathurin Langevin dit Lacroix, afin de les interroger sur un différend survenu entre eux, à propos d'un contrat frauduleux.

16 Sept'bre 1667—Information faite par Pierre Caillé dit Larochelle contre le Sieur de la Fredière, au sujet de certaines boissons vendues aux Sauvages.

7 Janvier 1668.—Comparution du Sieur Denis Sabourin, déclarant qu'il s'oppose à la vente et adjudication que l'on veut faire de l'habitation de Philippe Poitiers dit Lafontaine.

Du dernier Février 1668.—Requête présentée au Conseil Souverain par plusieurs habitants des Trois-Rivières, du Cap de la Magdelaine et de Champlain, par laquelle ils exposent que, nonobstant les défenses faites de traiter avec les Sauvages des boissons enivrantes, plusieurs personnes ont encore l'audace de continuer ce trafic ; les requérants demandent en conséquence qu'on réitère les défenses à cet effet et qu'il ne soit pas permis de porter des marchandises dans les bois.

10 Août 1668.—Ordonnance au sujet de l'ouverture et entretien d'un chemin sur le lieu dit le Grand-Coteau.

12 Août 1668.—Ordonnance au sujet de l'ouverture d'un grand chemin pour faciliter les communications de la rivière St-Pierre à la ville.

9 Août 1668.—Ordonnance au sujet du maintien et de l'entretien des chemins déjà faits, comme étant les meilleurs.

13 Août 1668.—Plainte portée par Jean-Baptiste Migeon de Bransac, procureur fiscal de Montréal, contre Etienne Trudeau, accusant ce dernier de l'avoir souffleté et insulté, en proférant contre lui des paroles injurieuses, pendant qu'il était

Digitized by Google

dans l'excercice de ses fonctions ; le dit Migeon demande en conséquence la comparution par contrainte dudit Trudeau.

15 Mai 1669.—Lettres de pouvoir données par Monseigneur de Laval à M. Dollier, comme missionnaire pour le pays du Mississipi.

27 Juin 1669.—Document contenant l'accusation d'un nommé Laliberté, accusé d'avoir tué Simon ; avec tous les témoignages s'y rapportant, ainsi que le rapport du chirurgien Bouchard.

5 Juillet 1669.—Dénonciation faite par le Sieur de la Salle contre Etienne Banchaud, Lafontaine, Cochon et Turcot, concernant les meurtres et vols commis chez les Sauvages de la nation des Onéyouts, à la rivière Mascouche.

6 Juillet 1669.—Information donnée par Eustache Prévost, au sujet de cette dénonciation.

8 Juillet 1669.—Requête présentée par Etienne Trudeau, demandant au sieur Banchaud le paiement de la somme de deux cent soixante-quinze livres, pour ouvrage fait.

9 Juillet 1669.—Inventaire des effets et vieux meubles d'Etienne Banchaud, l'un des accusés du meurtre et du vol commis chez les Sauvages de la nation des Onéyouts, à la rivière Mascouche.

12 Juillet 1669.—Ordre au greffier d'aller chercher les hardes et pelleteries volées chez les Sauvages Onéyouts, pour les mettre en sûreté et obtenir de plus amples informations contre le nommé Banchaud et ses complices.

12 Juillet 1669.—Requête du Sieur Guillaume Feniou, demandant la remise de soixante-six peaux d'orignal trouvées dans la cave de la maison d'Etienne Banchaud, l'un des susdits accusés.

12 Juillet 1669.—Témoignage de Nicolas Maurice, contenant certaines révélations contre Banchaud et ses complices.

Digitized by Google

13 Juillet 1669.—Ordre d'arrêter et mettre en prison Banchaud et ses complices.

16 Juillet 1669.—Témoignages de Louis Brodeur, Urbain Baudacour, Jean Sauviot dit Lavergne et René Houdin, contre les susdits accusés.

23 Juillet 1669.—Ordre aux accusés Banchaud, Lafontaine, Cochon et Turcot, de comparaître dans trois jours, sous peine de bannissement.

Défaut contre les susdits accusés, faute de comparution.

28 Juillet 1669.—Ordre à tous ceux qui doivent à Étienne Banchaud de faire leur déclaration au greffe de cette ville.

28 Juillet 1669.—Ordre de procéder à la vente et adjudication des vieux meubles d'Etienne Banchaud.

8 Août 1669.—Ordre de récoler les témoins dans la poursuite contre les accusés Banchaud, Lafontaine, Cochon et Turcot.

12 Août 1669.—Récolement des témoins Nicolas Maurice, René Houdin et Sauviot contre les susdits accusés.

12 Août 1669.—Requête de David Biaille, Sieur de St-Meur, demandant la remise de certaines marchandises qui lui appartiennent, et qui ont été saisies parmi les effets d'Etienne Banchaud.

19 Août 1669.—Ordonnance qui oblige tous les habitants du Canada de faire garder leurs bestiaux, soit dans les communes, soit sur leurs concessions, depuis la fonte des neiges jusqu'aprés la récolte.

16 Août 1669.—Dénonciation contre quelques Français accusés d'avoir traité, dans les bois, des boissons et marchandises avec les Sauvages, et audition de deux témoins algonquins à cet effet.

14 Déc'bre 1668.—Obligation consentie par Etienne Hardouin en faveur de M. Gabriel Souart, prêtre de la paroisse de St-Sulpice.

Digitized by Google

6 Février 1670.— Information verbale faite par le procureur fiscal, au sujet d'un vol de six minots de blé, commis par Gabriel Trudeau, au préjudice du nommé Lafantaisie, avec l'interrogatoire des témoins.

7 Mars 1670.—Ordonnance enjoignant aux habitants de Montréal de marquer leurs sacs et poches, lorsqu'ils les portent au moulin.

20 Mars 1670.—Lettre d'un nommé Rolland à l'huissier Petit, au sujet de ses affaires.

1er Mai 1670.—Requête de Gabriel Celle du Clos, demandant de faire enfermer les cochons, qui causent des dommages aux grains et semences.

24 Mai 1670.—Ordonnance au sujet de la précédente requête.

6 Juin 1670.—Requête de Pierre Gagnon, habitant de Québec, demandant l'élargissement des prisonniers détenus pour vol commis à son préjudice, à certaines conditions.

1 Juillet 1670.—Désistement complet fait par Pierre Gagnon en faveur des susdits prisonniers.

12 Juillet 1670.—Ordonnance de M. de Courcelles, au sujet de la vente de l'eau-de-vie dans les bois.

16 Juillet 1670.—Information faite, à la requête de Pierre Barreau, contre Léger Hébert, et interrogatoire des témoins assignés.

16 Juillet 1670.—Audition de Mathurin LeLièvre dans la précédente affaire.

26 Août 1670.— Plainte portée par Antoine Dufresne contre les nommés Pierre Chauvin, Pierre Meslé, Jollycœur, Latour et Raimond, soldats de la compagnie de Monsieur de La Mothe, accusés d'avoir frappé et blessé gravement ledit Dufresne; avec le rapport du chirurgien Martinet dit Tourblanche, et l'interrogatoire des témoins

1 Septembre 1670.—Accusation portée par Braillard dit le Bourguignon contre les nommés Larente, Massier, Sagouangara, pour

Digitized by Google

assaut et batterie, avec l'audition des témoins et le rapport du chirurgien.

2 Septembre 1670.—Ordonnance de Sa Majesté concernant la protection des bois et pour la construction des vaisseaux en ce pays.

4 Septembre 1670.—Condamnation des nommés Jollycœur, Raymond et La Tour, soldats de la compagnie de M. de LaMothe, à payer au nommé Dufresne quarante-six livres tournois, pour certaines voies de faits commises sur ce dernier.

20 Octobre 1670.—Arrêt taxant le vin à dix livres la barrique et l'eau-de-vie à vingt-cinq livres.—Autre arrêt supprimant la taxe de dix pour cent sur les marchandises sèches.

24 Octobre 1670.—Ordonnance de l'Intendant Talon, portant injonction aux habitants de couper les bois abattus sur le bord de la rivière, pour laisser le chemin libre.

24 Octobre 1670.—Ordonnance au sujet de la construction d'un pont sur la rivière St-Pierre.

10 Nov'bre 1671.—Dénonciation faite par Pierre Barreau contre Jean Aubuchon dit Lesperance et Jacques Guitaut, pour avoir frappé et blessé ledit Barreau, avec l'interrogatoire des témoins à ce sujet.

8 Déc'bre 1671.— Procès instruit à la requête du susdit Pierre Barreau contre les précédents accusés, avec le rapport du chirurgien Forestier.

4 Déc'bre 1671.—Ordonnance réitérant les défenses faites de couper et abattre certains bois specifiés, pour la construction des vaisseaux.

20 Mars 1671.—Ratification par Louise Bercier de la vente d'une habitation faite par Michel Feuillon, son mari, à François Morneau, en la seigneurie de Ste-Anne.

12 Mai 1671.—Requête de Marie-Rogère Lepage, épouse du Sieur de l'Ormeau, contre le Sieur Carion, lieutenant de la compagnie de M. de la Mothe, qu'elle accuse d'avoir frappé et me-

Digitized by Google

nacé de tuer son mari ; demande de la comparution et de l'audition des témoins dans cette affaire.

6 Mai 1671.—Audition des nommés Lemoyne, de Simon Bastous, du nommé Tambour, du Sieur de Belestre et autres témoins dans la précédente cause.

8 Juillet 1671.—Interrogatoire de Françoise Duverger, épouse de Jean Poulin dit L'Eveillé, accusée, étant accouchée, d'avoir enterré son enfant secrètement près de la maison d'Alexis Béranger.

8 Déc'bre 1671.—Deux témoignages detachés de la cause criminelle instruite contre Nicolas Manière (?) et la femme du nommé Laviolette, accusés de concubinage.

2 Janvier 1672.—Mémoire des choses fournies et payées par Marie Renaud, épouse de Mathurin Langevin Sr de la Croix, habitant de cette ville, au sieur René Lanceleur et Elisabeth Languille, son épouse.

14 Mai 1670.—Ordonnance enjoignant aux habitants de renfermer les chevaux et vaches jusqu'après les récoltes, afin d'viter les dommages et désordres qu'ils causent dans les champs.

19 Mai 1671.—Certaines admissions et déclarations faites par Jacques d'Aoust, dans la cause criminelle des nommés deLormeau et Carion.

25 Mai 1672.—Mémoire des frais et dépens faits par le bailli de l'île de Montréal, dans le procès criminel extraordinaire de Banchaud et ses complices, dénoncés par le Sieur de la Salle.

5 Juin 1672.—Ordonnance de l'Intendant Talon qui défend expressément à toutes personnes de laisser leurs demeures pour courir les bois, de faire la traite avec les Sauvages, sous peine de punition corporelle.

31 Mai 1672.—Accusation de viol portée par Jean Roy, habitant de Montréal, contre Philippe Poitier dit La Fontaine, avec l'interrogatoire de l'accusé.

Digitized by Google

2 Juin 1672.—Confirmation de l'accusation portée contre Philippe Poitier dit LaFontaine, qui est condamné à faire réparation d'honneur à ses victimes en la manière accoutumée. Le dit Lafontaine, pour sa brutale passion, dont il demande pardon à Dieu, au roi et à ses victimes, est condamné au bannissement perpétuel de la colonie, et à doter ses victimes de la somme de mille livres chacune, pour les aider à se marier, ladite somme devant être prise sur les biens qu'il possède en Canada, aussi bien qu'en France.

8 Juin 1672.—Requête de Jean Roy, demandant de nommer un curateur aux biens vacants de Philippe Potier dit La fontaine, condamné à mort civile, pour permettre audit Roy de poursuivre qui de droit.

8 Juin 1672.—Ordre du procureur fiscal de faire comparaître l'accusé Lafontaine, pour lui faire subir un interrogatoire.

29 Mai 1672.—Révélation faite à Jean Roy et à son épouse par le nommé Laprairie, au sujet du viol commis sur ses petites filles, avec les aveux desdites petites filles.

31 Mai 1672.—Déclaration faite par Jeanne Roy, fille de Jean Roy, à Jeanne Roussilier, femme de Pierre Cottin dit Châtillon, au sujet de l'attentat de viol commis sur sa fille Catherine, par le nommé La Fontaine.

8 Août 1672.—Requête de René Filastreau, habitant de Québec, demandant la remise d'une somme de vingt livres qui lui est due par Pierre Gagnon, aussi habitant de Québec.

9 Août 1672.—Par un malentendu entre François Bailly et Jacques Voynes, au sujet du fauchage du foin d'une certaine prairie, il est ordonné que ce dernier sera tenu d'exécuter son engagement.

Cette sentence est précédée d'une petite pièce de vers.

31 Mai 1672,—Interrogatoire de Marie et Jeanne Roy, et de Catherine Cottin dit Châtillon, dans l'affaire du viol commis sur elles, par le nommé Lafontaine.

Digitized by Google

31 Mai 1672.—Confrontation de l'accusé Lafontaine avec les susdits témoins.

3 Juin 1672.—Comparution du prisonnier LaFontaine pour le recolement de son témoignage.

8 Août 1672.—Promesse de Pierre Boutaux dit LaRamée de payer aux officiers de Justice les frais du procès par lui intenté contre Pierre Cottin dit Châtillon.

22 Août 1672.—Plainte portée par Pierre Boutaux dit LaRamée accusant Pierre Cottin dit Châtillon, et son fils Laurent, de l'avoir maltraité et frappé à coups de bâton.

23 Août 1672.—Interrogatoire de Laurent Cottin dit Châtillon, de Pierre Cottin dit Châtillon et son épouse, dans la cause de Pierre Boutaux dit LaRamée.

24 Août 1672.—Interrogatoire de Gabriel, fils de Pierre Boutaux dit La Ramée, et confrontation des précédents accusés.

25 Août 1672.—Vu les interrogatoires de Pierre Cottin dit Châtillon et son épouse, et de Laurent, leur fils, le greffier fait droit sur la plainte de Pierre Boutaux dit LaRamée.

26 Août 1672.—Interrogatoire de plusieurs témoins dans la susdite cause.

27 Août 1672.—Sommation faite aux accusés Cottin dit Châtillon de comparaître en la chambre du Conseil, mardi prochain.

14 Septembre 1672.—Ordonnance de l'Intendant Talon, concernant les personnes qui prétendent avoir quelque créance, pour marchandises ou denrées fournies aux ateliers du roi, et ordre à ces personnes de faire leur déclaration et de présenter leurs pieces justificatives, afin d'en recevoir le paiement.

27 Sept'bre 1672.—Ordonnance de Monseigneur le Comte de Frontenac, défendant aux habitants de laisser leurs habitations, sous quelque prétexte que ce soit, pour aller traiter des marchandises et de l'eau-de-vie avec les Sauvages,

Digitized by Google

sans un congé spécial de Monseigneur le gouverneur, sous peine de confiscation de leurs marchandises et pelleteries, de cent livres d'amende et de punition corporelle.

29 Sept'bre 1672.—Ordonnance de Monsieur l'Intendant Talon, concernant ceux qui prétendent avoir payé au Receveur le droit de dix pour cent sur les marchandises foraines.

2 Octobre 1672.—Accusation de calomnie portée par Nicolas Hubert et Marguerite Landereau, son épouse, contre Pierre Lugerat dit Desmoulins.

2 Octobre 1672.—Interrogatoire des témoins dans la précédente cause.

6 Octobre 1672.—Déclaration de Marguerite Landereau, prise dans la maison du Sieur de Carion, lieutenant de la compagnie de M. de la Mothe, au sujet de l'affaire précédente.

6 Octobre 1672.—Audition de Marie Cartier, épouse de Claude Fezeret, Michel Robert dit Le Picard, Pierre Laverdure, Etienne Bouchard, chirurgien, Marguerite Boissel, témoins dans la susdite affaire.

6 Octobre 1672.—Ordre d'arrêter et de conduire en prison l'accusé Lugerat dit Desmoulins.

12 Nov'bre 1672.—Ordonnance de François Marie Perrot, chevalier seigneur de Ste-Geneviève, gouverneur de l'île de Montréal, défendant à toutes personnes de vendre de la boisson à la mesure et à l'assiette, sous peine de confiscation d'icelle, et de cinquante livres d'amende.

8 Janvier 1673.—Requête de Mᵉ Mathieu de Ramesay, ecclésiastique économe du séminaire de St-Sulpice, demandant la remise des biens des défunts Jacques Brias, et d'Etienne Hardouin.

10 Déc'bre 1672.—Autre requête de Mᵉ Mathieu de Ramesay, exposant qu'il est dû aux seigneurs de l'île de Montréal la somme de quatre cents livres, par défunt Jacques Brias, et la

Digitized by Google

somme de six cents livres par Etienne Hardouin ; demande en conséquence de faire vendre les immeubles desdits défunts.

9 Déc'bre 1672.—Sommation faite à Paul Dayé, curateur des biens vacants de Philippe Poitier dit Lafontaine, de payer ce qu'il doit aux seigneurs de l'île de Montréal.—Sur le refus d'icelui de payer, saisie réelle et exécution ont été faites de tous les immeubles duditLa Fontaine.

11 Déc'bre 1672.—Avis public au sujet de la mise en vente des immeubles appartenant aux nommés Jacques Brias, Hardouin et Poitier.

12 Déc'bre 1672.—Opposition de Me Déseolle à la vente et adjudication des biens vacants de défunt Etienne Hardouin.

10 Janvier 1673.—Ordonnance du bailli de Montréal, fixant à mardi prochain la vente et adjudication des immeubles des défunts Brias, Hardouin et La Fontaine.

10 Janvier 1673.—Requête des curateurs des susnommés, demandant un délai de huit jours pour la vente et adjudication de leurs immeubles.

29 Octobre 1672.—Accusation de blasphème portée contre Michel Poirier dit Langevin, et déposition des témoins à ce sujet.

29 Octobre 1672.—Sommation faite au dit Langevin de comparaître pour être interrogé sur ladite accusation, sous peine de contrainte par corps.

29 Octobre 1672— Ordre d'exécuter la contrainte par corps contre le nommé Langevin.

Digitized by Google

Digitized by Google

RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE ET REGISTRAIRE

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC

POUR L'EXERCICE

1889-1890

Quatrième Rapport

DIVISION DU SECRÉTAIRE

IMPRIMÉ PAR ORDRE DE LA LÉGISLATURE

QUÉBEC
CHARLES-FRANÇOIS LANGLOIS
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE
1890.

Digitized by Google

Digitized by Google

A L'HONORABLE AUGUSTE RÉAL ANGERS

Plaise à Votre Honneur,

J'ai l'honneur de présenter pour l'information de Votre Honneur et de la Législature, le quatrième rapport du Secrétariat de la Province.

J'ai continué le même genre de renseignements que mon prédécesseur, moins toutefois certains tableaux qui se trouvent dans le rapport précédent.

Votre Honneur trouvera dans le présent rapport les opérations du département pour les neuf premiers mois de l'année courante.

Le tout humblement soumis ; je me souscris,

De Votre Honneur

Le très obéissant serviteur,

CHS LANGELIER,

Secrétaire et Régistraire.

Digitized by Google

LISTE DES APPENDICES.

			Pages
Appendice	No	1 Fac simile des Grands Sceaux de la Province	5
"	"	2 Lieutenants-Gouverneurs de la Province	6
"	"	3 Ministères de la Province	7 à 10
"	"	4 Secrétaires " "	11
"	"	5 Personnel du Secrétariat	12
"	"	6 Tableau des opérations du Secrétariat	13
"	"	7 Tarif des honoraires du Gouvernement sur certains documents	15
"	"	8 Orateurs du Conseil Législatif	16
"	"	9 Orateurs de l'Assemblée Législative	17
"	"	10 Commissaires *per dedimus potestatem*	18
"	"	11 Commissaires pour prendre des affidavits, Art. 30 Code de procédure civile du Bas-Canada et 51, 52 Vict., ch. 28	19
"	"	12 Transferts des Greffes des Notaires	20
"	"	13 Mouvement de la population dans les asiles d'aliénés	21
"	"	14 " " " " " écoles de réforme	22
"	"	15 " " " " " " d'industrie	23
"	"	16 Conseillers Législatifs	24–25
"	"	17 Membres de l'Assemblée Législative	26–41
"	"	18 Rapport de la Police Provinciale	42–48
"	"	19 Rapport de l'Ecole de Navigation	49–50
"	"	20 Compagnies incorporées par lettres-patentes	51–52
"	"	21 Compagnies incorporées par lettres-patentes " Résumé "	53
"	"	22 Tableaux des opérations de l'Imprimeur de la Reine	54
"	"	23 Tableau comparatif des travaux des diverses sessions	55

Digitized by Google

APPENDICE No 1.

Fac simile du premier Grand Sceau de la Province de Québec, du 15 juillet 1867, au 30 novembre 1869.

Description et *Fac simile* du Second Grand Sceau de la Province de Québec depuis le 30 novembre 1869.

" D'or à la fasce de gueules chargée d'un Lion d'or passant regardant " accompagné en chef de deux Fleurs de Lis d'azur et en pointe de trois " feuilles d'érable sinople tigées."

Digitized by Google

APPENDICE No 2.

No 2.—TERME D'OFFICE DES LIEUTENANTS-GOUVERNEURS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC DEPUIS LE 1ER JUILLET 1867 JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 1890.

NOM.	DATE DE LA NOMINATION.	DATE DE LA SORTIE DE CHARGE.
Sir Narcisse Fortunat Belleau, Kt.	Depuis la Confédération	11 février 1873.
L'honorable Réné-Edouard Caron, LL.D.	11 février 1873	8 novembre 1876.
" Antoine-Aimé Dorion, *Administrateur*	8 novembre 1876	15 décembre 1876.
" Luc Letellier de St-Just	15 décembre 1876	25 juillet 1879.
" Théodore Robitaille	26 juillet 1879	6 novembre 1884.
" Louis-François-Rodrigue Masson	7 novembre 1884	8 février 1887.
Sir Andrew Stuart, *Administrateur*	8 février 1887	25 mars 1887
L'honorable Louis-François-Rodrigue Masson	25 mars 1887	8 septembre 1887.
Sir Andrew Stuart, *Administrateur*	8 septembre 1887	29 octobre 1887.
L'honorable Auguste-Réal Angers	29 octobre 1887	En office.

Par ordre,

JOS. BOIVIN,

Assistant-Secrétaire.

Digitized by Google

APPENDICE No 3.

No 8—CABINETS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC DEPUIS LE 1ER JUILLET 1867 JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 1890.

CABINETS.	MINISTRES.	PORTEFEUILLES.	ENTRÉES EN CHARGE.	ENTRÉES EN CHARGE DES SUCCESSEURS.	TERMES D'OFFICE.
CHAUVEAU.	L'Hon. P. J. O Chauveau	Secrétaire et Régistraire et Instruction Publique	1er juillet 1867	27 février 1873	5 ans 7 mois 26 jours.
	" Géd. Ouimet	Procureur Général	do	do	
	" Chrys. Dunkin	Trésorier	do	Décédé.	
	" J. O. Beaubien	Terres de la Couronne	do	27 février 1873	
	" Chs B De Boucherville	Président du Conseil	do	do	
	" Geo. Irvine	Solliciteur Général	do	do	
	" Ls. Archambault	Agriculture et Travaux Publics	do	do	
	" J. G. Robertson	Trésorier	octobre 1869	do	
OUIMET.	L'Hon. Géd. Ouimet	Secrétaire et Régistraire et Instruction Publique	27 février 1873	22 septembre 1874	1 an 6 mois 25 jrs.
	" Ls. Archambault	Agriculture et Travaux Publics	do	do	
	" Geo. Irvine	Procureur Général	do	do	
	" J. G. Robertson	Trésorier	do	do	
	" Pierre Fortin	Terres de la Couronne	do	do	
	" J. J. Ross	Président du Conseil	do	do	
	" J. A. Chapleau	Solliciteur Général	do	do	
DE BOUCHERVILLE.	L'Hon. Chs Boucher de Boucherville	Secrétaire et Régistraire et Instruction Publique	22 sept. 1874	25 janvier 1876	3 ans 5 mois 16 jours
	" J. G. Robertson	Trésorier	do	do	
	" F. H. LeMaire	Président du Conseil	do	do	
	" A. G. Malhiot	Terres de la Couronne	do	do	
	" L. R. Church	Procureur Général	do	do	
	" Pierre Garneau	Agriculture et Travaux Publics	do	do	
	" A. R. Angers	Solliciteur Général	do	do	
	L'Hon. Chs B. de Boucherville	Agriculture et Travaux Publics	25 janvier 1876	8 mars 1878	
	" L. R. Church	Trésorier	do	do	
	" A. R. Angers	Procureur Général.	do	do	
	" Pierre Garneau	Terres de la Couronne	do	do	
	" J. J. Ross	Président du Conseil	do	do	
	" J. A. Chapleau	Secrétaire et Régistraire	do	do	
	" G. B. Baker	Solliciteur Général	do	do	

Digitized by Google

No 3—CABINETS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC DEPUIS LE 1ER JUILLET 1867 JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 1890—*Suite*

CABINETS.	MINISTRES.	PORTEFEUILLES.	ENTRÉES EN CHARGE.	ENTRÉES EN CHARGE DES SUCCESSEURS.	TERMES D'OFFICE
JOLY	L'Hon. H. G. Joly	Agriculture et Travaux Publics	8 mars 1878	31 octobre 1879.	1 an 7 mois 23 jours.
	" D. A. Ross	Procureur Général	do	do	
	" Pierre Bachand	Trésorier	do	Décédé.	
	" F. G. Marchand	Secrétaire et Registraire	do	19 mars 1878.	
	" Henry Starnes	Président du Conseil	do	31 octobre 1879.	
	" François Langelier	Terres de la Couronne	do	12 mars 1879.	
	" Alexandre Chauveau	Solliciteur Général	do	19 mars 1879.	
	L'Hon. François Langelier	Trésorier	12 mars 1879	31 octobre 1879.	
	" F. G. Marchand	Terres de la Couronne	9 do	do	
	" Alexandre Chauveau	Secrétaire et Registraire	do	do	
	" Honoré Mercier	Solliciteur Général	30 avril 1879	do	
CHAPLEAU	L'Hon. J. A. Chapleau	Agriculture et Travaux Publics	31 octobre 1879	5 juillet 1881.	2 ans 9 mois.
	" J. J. Ross	Président du Conseil	do	do	
	" J. G. Robertson	Trésorier	do	27 janvier 1882.	
	" L. O. Loranger	Procureur Général	do	1er août 1882.	
	" W. W. Lynch	Solliciteur Général	do	1er juillet 1882.	Aboli.
	" E. J. Flynn	Terres de la Couronne	do	1er août 1882.	
	" E. T. Pâquet	Secrétaire et Registraire	do	do	
	L'Hon. J. A. Chapleau	Chemins de Fer	5 juillet 1881	30 juin 1882	
	" J. J. Ross	Agriculture et Travaux Publics	do	4 mars 1882.	
	" J. S C. Wurtele	Trésorier	27 janvier 1882	1er août 1882.	
	" Elisée Dionne	Agriculture et Travaux Publics	4 mars 1882	do	
	" P. Boucher de la Bruère	Président du Conseil	do	1er juillet 1882.	Aboli.
	" W. W. Lynch	Chemins de Fer	30 juin 1882	1er août 1882.	
	" J. A. Chapleau	Sans portefeuille	do	do	
MOUSSEAU	L'Hon. J. A. Mousseau	Procureur Général	1er août 1882	23 janvier 1884.	1 an 5 mois 23 j.
	" W. W. Lynch	Terres de la Couronne	do	do	
	" J. S. C Wurtele	Trésorier	do	do	
	" Elisée Dionne	Agriculture et Travaux Publics	do	do	
	" Jean Blanchet	Secrétaire et Registraire	do	do	
	" Henry Starnes	Chemins de Fer	do	do	

Digitized by Google

ROSS.	L'Hon. J. J. Ross	Agriculture et Travaux Publics	23 janvier 1884	do	22 janvier 1887.	2 ans 11 m. 30 j.	
	" J. G. Robertson	Trésorier	do	do	do		
	" L. O. Taillon	Procureur Général	do	do	do		
	" W. W. Lynch	Terres de la Couronne	do	do	do		
	" Jean Blanchet	Secrétaire et Registraire	do	do	do		
	" E. J. Flynn	Chemins de Fer	11 février 1884	2 mai 1885	2 mai 1885.		
	" E. J. Flynn	Solliciteur Général	2 mai 1885		22 janvier 1887.		
TAILLON.	L'Hon. L. O. Taillon	Procureur Général	22 janvier 1887	25 do	29 janvier 1887.	7 jours.	
	" Jean Blanchet	Secrétaire et Registraire	25 do	25 do	do		
	" W. W. Lynch	Terres de la Couronne	25 do	26 do	do		
	" J. G. Robertson	Trésorier	26 do	27 do	do		
	" Henry Starnes	Agriculture et Travaux Publics	27 do		do		
		Solliciteur Général					
MERCIER.	L'Hon. Honoré Mercier	Procureur Général	29 janvier 1887	do	8 mai 1888.		
	" Pierre Garneau	Terres de la Couronne	do	do	do		
	" D. A. Ross	Sans portefeuille	do	do	15 mai 1890.		(2)
	" Arthur Turcotte	do	do	do	8 mai 1888.		
	" Joseph Shehyn	Trésorier	do	do			
	" Chs A. Ern. Gagnon	Secrétaire et Registraire	do	do	9 mai 1890.		(3)
	" James McShane	Agriculture et Travaux Publics	do	do	23 mars 1888.		(4)
	" Geo. Duhamel	Solliciteur Général (5)	do	do	8 mai 1888.		
	L'Hon. Honoré Mercier	Agriculture et Colonisation	8 mai 1888	do	7 décembre 1888.		
	" Pierre Garneau	Travaux Publics	do	do			
	" Arthur Turcotte	Procureur Général	do	do	22 août 1890.		
	" Geo Duhamel	Terres de la Couronne	do	do			
	L'Hon. Honoré Mercier	Président du Conseil Exécutif	7 décembre 1888	30 juin 1890.			
	" Wm Rhodes	Agriculture et Colonisation (6)	do	do			

Digitized by Google

No 3—CABINETS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC DEPUIS LE 1ER JUILLET 1867 JUSQUAU 30 SEPTEMBRE 1890—*Suite.*

CABINETS.	MINISTRES.	PORTEFEUILLES.	ENTRÉES EN CHARGE.	ENTRÉES EN CHARGE DES SUCCESSEURS.	TERMES D'OFFICE
MERCIER.	L'Hon. Joseph Eméry Robidoux..	Secrétaire et Registraire	9 mai 1890	22 août 1890.	
	" Arthur Boyer.....	Sans portefeuille	19 mai 1890	.....	
	" Honoré Mercier.....	Agriculture et Colonisation..	30 juin 1890	.....	
	" Charles Langelier.....	Président du Conseil Exécutif.....	do	22 août 1890.	
	" Joseph Eméry Robidoux..	Procureur Général.....	22 août 1890	.....	
	" Charles Langelier	Secrétaire et Registraire	do	....	

(1) C'est par erreur que les rapports des années 1886-87 et 1887-88 mentionnent les honorables Jean Blanchet, W. W. Lynch, J. G. Robertson et Henry Starnes comme ayant été assermentés le 23 janvier 1887.
(2) Démissionnaire.
(3) Démissionnaire.
(4) Démissionnaire.
(5) Département aboli par proclamation du 8 mai 1888, émanée en vertu de l'acte 50 Vict., ch. 7, sec. 1.
(6) Portefeuille créé par 51-52 Vict., ch. 8

JOS. BOIVIN,

Assistant-Secrétaire.

Digitized by Google

APPENDICE No 4.

No.4—SECRÉTAIRES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC, DEPUIS LE 1ER JUILLET 1867 JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1889.

CABINETS.	MINISTRES.	PORTEFEUILLES.	ENTRÉES EN CHARGE.	ENTRÉES EN CHARGE DES SUCCESSEURS.	TERMES D'OFFICE.
Chauveau.....	L'Hon. P. J. O. Chauveau	Secrétaire et Régistraire et Instruction Publique	1er juillet 1867..	27 février 1873.....	5 a. 7 m. 26 j.
Ouimet.....	" Gédéon Ouimet.....	Secrétaire et Régistraire et Instruction Publique	27 février 1873.....	22 septembre 1874...	1 a. 6 m. 25 j.
De Boucherville....	" Charles Boucher de Boucherville..	Secrétaire et Régistraire et Instruction Publique.....	22 septembre 1874...	25 janvier 1876.....	1 a. 4 m. 3 j
"	" J. A. Chapleau.... .	Secrétaire et Régistraire....	25 janvier 1876.....	8 mars 1878.....	2 a. 1. m. 13 j.
Joly	" F. G. Marchand.....	" "	8 mars 1878.....	19 mars 1879..	1 a. 0 m. 16 j.
"	" Alex. Chauveau.....	" "	19 mars 1879	31 octobre 1879.....	0 a. 7 m. 12 j.
Chapleau.....	" E. T. Paquet.....	" "	31 octobre 1879.....	1er août 1882.....	2 a. 9 m. 0 j.
Mousseau...	" Jean Blanchet.....	" "	1er août 1882	23 janvier 1884.	1 a. 5 m. 22 j.
Ross	" Jean Blanchet.	" "	23 janvier 1884.....	22 janvier 1887.....	3 a. 0 m. 4 j.
Taillon.....	" Jean Blanchet.....	" "	22 janvier 1887.....	29 janvier 1887.....	0 a. 0 m. 7 j.
Mercier	" Chs A. Ern. Gagnon	" "	29 janvier 1887.....	9 mai 1890.....	3 a. 4 m 7 j.
"	" J. E. Robidoux.....	" "	9 mai 1890...	22 août 1890.....	0 a. 3 m. 13 j.
"	" Chs. Langelier.....	" "	22 août 1890.....	....	....

Par ordre JOS BOIVIN,

Assistant-Secrétaire.

Digitized by Google

APPENDICE No 5.

No 5.—LISTE DES EMPLOYÉS DU SECRÉTARIAT PROVINCIAL AU 30 SEPTEMBRE 1890.

PRÉSÉANCE.	NOMS.	DATE DE LA NOMINATION.	ORDRES EN CONSEIL	SALAIRE	OCCUPATIONS.
	Charles Deguise.....			1000 00	Secrétaire particulier.
	Joseph Boivin.....	13 mai 1890.....	195, 90	2000 00	Assistant Secrétaire Provincial.
1er clerc.....	Joseph Dumont.....	17 septembre 1887....	451, 87	1200 00	Correspondance française ; Rapports au Conseil exécutif ; Gardien des archives ; Deux registres de la correspondance et index ; Index des rôles d'évaluation. Rapport au Lieutenant-Gouverneur pour fins Scolaires.
2e "	Thos. J. Molony.....	14 septembre 1888.....	596, 88	1200 00	Correspondance et traduction anglaise ; Clef des réponses aux ordres et adresses de la Législature ; Clef des compagnies à fonds-social, Certificats de légalisation et Passeports ; Certificats d'incorporation de clubs et de compagnies.
3e "	O. F. Campeau.....	juillet 1867.....	241, 83	1000 00	Comptable du Secrétariat et comptable des dépenses contingentes de tous les départements.
4e "	Jos. Oct. Laurin.....	23 " "	" "	900 00	Compilation des dossiers · Répertoire général et index ; Recherches ; Avis à la Gazette Officielle pour transferts de minutes de notaires.
5e "	C. E. Deschamps.....	8 octobre 1877.....	434, 84	900 00	Statistiques judicaire et municipale ; Asiles d'aliénés, Ecoles de Réforme, Ecoles d'Industrie et compilation de ces dossiers ; Commissaires des petites causes ; Commissaires *per ded pot* ; Mandats pour transferts au pénitencier ; Rapports au Lieutenant-Gouverneur *in re* nomination des conseillers municipaux ; Publications dans une seule langue, art. 244 du code municipal ; Contrôle des comptes des Asiles d'aliénés, Ecoles de Réforme et des Ecoles d'Industrie, Registres et correspondance s'y rapportant ; Version française du rapport du Département.
6e "	Jean-Bte. Gagnon.	30 décembre 1887.....	734, 87	800 00	Registre des documents sous le Grand Sceau ; Expédition des diverses commissions ; Expédition des diverses circulaires ; Copiste. Transcription de la correspondance française.
7e "	Samuel Bergeron.....	31 juillet 1889.....	355, 89	800 00	Grossoie les commissions, Proclamations et Lettres Patentes ; Avis à la gazette officielle, transcription de la correspondance française.
8e "	Thomas Gagnon.....	10 mai 1890.....	186, 90	800 00	Accusés de réception ; transcription de la correspondance française ; copiste ; clavigraphe.
9e "	[illegible] Campeau.....	8 février 1878.....	336, 85	730 00	Clerc au bureau du comptable et du comptable des dépenses contingentes.
	Paul Blouin.....	1 aout 1867.....	241, 83	500 00	Messager.
	Aristibule Bérubé....	6 novembre 1888	703, 88	500 00	"

Par ordre, JOS. BOIVIN,
Assistant-Secrétaire.

Digitized by Google

JS

	Honoraires
	$ c.
	1 00
	5 00
	0 10
	0 50
	15 00
	5 00
	15 00
	15 00
	5 00
	10 00
	10 00
	15 00
	15 00
	15 00
	10 00
	15 00
	5 00
	25 00
	30 00
	40 00
	50 00
	60 00
	25 00
	10 00
	10 00
	10 00

Digitized by Google

APPENDICE No 5.

No 5.—LISTE DES EMPLOYÉS DU SECRÉTARIAT PROVINCIAL AU 30 SEPTEMBRE 1890.

Digitized by Google

APPENDICE No 7.

No 7.—TARIF D'HONORAIRES ÉTABLI POUR DIVERS SERVICES RENDUS PAR LE SECRÉTARIAT DE LA PROVINCE.

ETABBI PAR	SERVICES.	HONORAIRES
		$ c.
O. C. du 26 sept. 1868....	Certificat de légalisation de document	1 00
" "	*Pass* en vertu de la section 98 du *Merchant Shipping Act*	5 00
" "	Copie de tout document chaque cent mots	0 10
	Et certificats	0 50
" "	Commission de Régistrateur	15 00
" "	" d'Inspecteur d'écoles	5 00
" "	" de Protonotaire	15 00
" "	" de Shérif	15 00
" "	" de Greffier de la Cour de Circuit	5 00
" "	" de Coroner	10 00
" "	" de Prévôt des incendies	10 00
O. C. du 30 sept. 1868....	" de Recorder	15 00
" "	" de Juge des Sessions de la Paix	15 00
" "	" de Greffier de la Paix	15 00
" "	" de Greffier de la Couronne	10 00
" "	" de Président du Bureau des Inspecteurs de prisons	15 00
" "	Commission nommant à un emploi sous le gouvernement de la province, et pour laquelle il n'est pas fixé d'honoraires (lequel peut être remis en tout ou en partie à la discrétion du Secrétaire)	5 00
O. C. du 27 janvier 1871	1o Sur Lettres Patentes incorporant des compagnies à fonds social (31 Vict., cap. 25) lorsque le fonds social ne dépasse pas $10,000	25 00
	De $10,000 à $50,000	30 00
	De $50,000 à $100,000	40 00
	De $100,000 à $200,000	50 00
	De $200,000 et au-dessus	60 00
" "	2o Transport des minutes et répertoire de Notaire, sous 33 Vict., cap. 28	25 00
" "	3o Certificat sous chap. 65 des Statuts Refondus du Canada pour formation de compagnies, pour fournir de l'eau et du gaz aux villes et villages	10 00
" "	4o Incorporation de compagnies de cimetières sous 31 Vict., cap. 31	10 00
" "	5o Certificat du Secrétaire Provincial pour formation de sociétés coopératives [29 Vict., c. 32]	10 00

Digitized by Google

APPENDICE No 8.

ORATEURS DU CONSEIL LEGISLATIF, DEPUIS LE 1er JUILLET 1867 JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 1890.

No.	NOMS.	ENTRÉES EN CHARGE.
1	L'Hon. Charles Boucher de Boucherville	15 juillet 1867.
2	" John Jones Ross	27 février 1873.
3	" Félix Hyacinthe LeMaire	22 septembre 1874.
	" John Jones Ross.....(2 terme)	27 janvier 1876.
4	" Henry Starnes	8 mars 1878.
	" John Jones Ross.....(3e terme)	31 octobre 1879
5	" P. Boucher de la Bruère	4 mars 1882.
	" " " .....(2e terme)	27 mai 1882.
	" " " .....(3e terme)	26 janvier 1887.
	" Henry Starnes.....(2e terme)	23 avril 1889.

Par ordre JOS BOIVIN.
Assistant.Secrétaire.

Digitized by Google

APPENDICE No 9.

ORATEURS DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE, DEPUIS LE 1er JUILLET 1867 JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 1890

No.	NOMS.	ENTRÉES EN CHARGE.
1	L'hon. Joseph Godéric Blanchet	27 décembre 1867.
	" " " " .....(2e terme)	7 novembre 1871.
2	" Pierre Fortin	4 " 1875.
3	" Louis Beaubien	10 " 1876.
4	" Arthur Turcotte	4 juin 1878.
5	" Louis Olivier Taillon	8 mars 1882.
6	" J. S. C. Wurtele	27 " 1884.
7	" Félix Gabriel Marchand	27 janvier 1887.

Par ordre, JOS. BOIVIN,
Assistant-Secrétaire.

Digitized by Google

APPENDICE No 10.

COMMISSAIRES *per dedimus potestatem* NOMMÉS DEPUIS LE 1er JANVIER 1890 JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 1890.

Noms.	Résidences.	Comtés.	Date de la nomination.
Louis Fréchette..... *	Québec.....	.....	10 janvier 1890
Arthur Bénoni Longpré.....	Montréal	.....	19 mai "
Ludovic Brunet.....	Québec.....	.....	28 " "

* Nomination spéciale pour assermenter les membres du Conseil Législatif.

Par ordre

JOS. BOIVIN.

Assistant-Secrétaire

Digitized by Google

APPENDICE No II.

LISTE DES COMMISSAIRES POUR RECEVOIR DES DÉPOSITIONS SOUS SERMENT, NOMMÉS SOUS L'AUTORITÉ DE L'ARTICLE 30 DU CODE DE PROCÉDURE CIVILE, DEPUIS LE 1er JANVIER 1890 JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 18: 0

Noms.	Résidences.	Pays étrangers ou Provinces de la Puissance.	Date de la nomination et No de l'Ordre en Conseil.		Par qui recommandé au rapport.
Wm Cosane Kennedy	Pembrooke	Ontario	18 avril 1890	No 150	Hon. Art. Turcotte.
Sidney Hampden Peddar	Cité de Londres	Angleterre	27 juin 1890	No 288	Hon. J. E. Robidoux

COMMISSAIRES POUR RECEVOIR DES DÉPOSITIONS SOUS SERMENT, NOMMÉS SOUS L'AUTORITÉ DE L'ACTE 51-52 VICT., CH. 28, DEPUIS LE 1er JANVIER 1890 JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 1890.

George Bethume Adams	Cité de New-York	Etats-Unis	19 mai 1890	No 208	Hon. A. Turcotte

Par ordre

JOS. BOIVIN,

Assistant-Secrétaire.

Digitized by Google

APPENDICE No 12

TRANSFERTS DES MINUTES, RÉPERTOIRES ET INDEX, EN VERTU DE L'ACTE 33 VICT,. CH. 28, SEC. 42, ET SES AMENDEMENTS, DEPUIS LE 1er JANVIER 1890 JUSQU'AU 30 SEPTEMRE 1890.

No.	Nom du notaire cédant	Résidence.		Nom du notaire cessionnaire.	Résidence.		Date de l'Ordre en Conseil.
1	Geo. F. Cleveland	Montréal		O'Hara Baynes	Montréal		18 avril 1890
2	Joseph Thiburce Langlois.	Sutton	Brome	Fénélon Louis Mongeon	Sutton	Brome	31 juillet "
3	Octave Forget Gédéon Melassippe Prevost François de Salles Prevost.	Terrebonne " "		Ernest Séraphin Mathieu	Terrebonne		31 juillet 1890
4	Charles Robert	Ste Pudentienne	Shefford	Joseph Gingras	Ste Claire	Dorchester	" " "
5	François Osée Ranger	St. Polycarpe	Soulanges	François Mandeville	St Polycarpe	Soulanges	" " "
6	Romuald Gagnon	St Jean		François X. Archambault	St Jean		21 août "
7	Thos. Brassard L. P. Tremblay Jos. H. Lefebvre	Waterloo	Shefford	Ernest F. DeVarennes	Waterloo	Shefford	30 septembre 1890

Par ordre

JOS. BOIVIN

Assistant-Secrétaire.

Digitized by Google

APPENDICE No 13

MOUVEMENT DE LA POPULATIOM DANS LES ASILES D'ALIÉNÉS EN 1890.

	Janvier		Février		Mars		Avril		Mai		Juin		Juillet		Aout		Sept.		Oct.		Nov.		Dec.	
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
Québec	453	421	452	421	451	421	451	424	452	425	454	427	458	434	461	440	465	436	468	436				
St-Jean de Dieu	612	634	614	633	619	632	626	637	641	656	632	568	634	555	641	559	637	559	610	552				
St-Ferdinand d'Halifax	.....	100	.....	98	.....	93	.....	95	.....	94	.....	96	.....	104	.....	101	.....	107	.....	108				
Belmont	19	11	18	9	20	9	21	9	8	20	19	8	19	9	17	8	17	9	18	9				
Totaux	1084	1166	1084	1161	1090	1155	1098	1165	1101	1195	1105	1099	1111	1102	1119	1108	1119	1111	1096	1105				
	2250		2245		2245		2263		2296		2204		2213		2227		2230		2201					

Par ordre,

JOS. BOIVIN.

Assistant-Secrétaire.

Digitized by Google

APPENDICE No 14

MOUVEMENT DE LA POPULATION DANS LES ECOLES DE RÉFORME

En 1890

	Janvier		Février		Mars		Avril		Mai		Juin		Juillet		Aout		Sept.		Oct.		Nov.		Dec.	
	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Fille s
Hospice St-Charles, Québec,....	.....	14	.....	15	.....	14	.....	15	.....	17	.....	21	.....	22	.....	22	.....	20	.....	23				
Bon-Pasteur, Montréal.....	.....	72	.....	73	.....	74	.....	74	.....	75	.....	74	.....	72	.....	73	.....	72	.....	72				
Frères Saint-Vincent de Paul.....	284	.....	280	.....	276	.....	275	.....	282	.....	291	.....	290	.....	288	.....	300	.....	309	.....				
Sherbrooke	18	.....	19	.....	18	.....	19	.....	19	.....	18	.....	18	.....	16	.....	.....	.....	15	.....				
St-Joseph de la Délivrance, Lévis	40	.....	42	.....	42	.....	42	.....	41	.....	44	...	43	.....	43	.....	43	.....	45	.....				
Pointe-aux-Esquimaux.....	.....	36	.....	35	.....	35	.....	36	....	36	.....	36	.....	36	.....	36	.....	36	... ..	36				
Totaux.....	342	122	341	123	336	123	336	125	342	128	353	131	361	130	347	131	343	128	369	131				
Grands totaux.....	464		464		459		461		470		484		491		478		471		500					

Par ordre,

JOS. BOIVIN,

Assistant-Secrétaire,

Digitized by Google

APPENDICE No 15

MOUVEMENT DE LA POPULATION DANS LES ECOLES D'INDUSTRIE

En 1890

	Janvier		Février		Mars		Avril		Mai		Juin		Juillet		Aout		Sep.		Oct.		Nov.		Déc.	
	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles
Bon-Pasteur, Montréal	.....	67	.....	65	.....	65	.....	67	.....	65	.....	66	.....	70	.....	69	.....	67	.....	71				
Hospice St-Charles, Québec	.....	84	.....	85	.....	84	.....	88	.....	91	.....	90	.....	96	.....	89	.....	84	.....	96				
St-Joseph de la Délivrance, Lévis	150	124	148	126	146	124	151	129	147	129	150	134	148	131	154	131	155	130	151	131				
N.-D. de Montfort	80	.....	83	.....	81	.....	86	.....	86	.....	96	.....	95	.....	101	.....	105	.....	106	.....				
Ladies, Benevolent Society	10	3	10	3	8	3	8	3	8	3	8	3	8	3	7	3	6	3	6	2				
Totaux	240	278	241	279	235	276	245	287	241	288	254	293	251	294	262	292	266	284	263	300				
Grands totaux	518		520		511		532		529		547		545		554		550		563					

Par ordre,

JOS. BOIVIN,

Assistant-Secrétaire.

Digitized by Google

APPENDICE No 16

NOMS DES CONSEILLERS LÉGISLATIFS, DEPUIS LE 1ER JUILLET 1867 JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 1890.

DIVISIONS.	NOMS.	RÉSIDENCES.	DATE DE NOMINATION.	ORDRE EN CONSEIL	DATE DE LA PRESTATION DE SERMENT	REMARQUES
Alma	L'Hon. Jean-Ls. Beaudry	Montréal	2 novembre 1867		27 décembre 1867	Décédé.
	" Sévère Rivard	"	19 octobre 1886		27 janvier 1887	"
	" Louis Tourville	"	9 mai 1888		15 mai 1888	
Bedford	" Thos. Wood	Dunham	2 novembre 1867		27 décembre 1867	
De la Durantaye	" Jos.-Oct. Beaubien	Montmagny	"		"	Décédé.
	" Edouard Rémillard	Québec	27 mai 1878		4 juin 1878	Démissionnaire.
	" Pierre Garneau	"	31 janvier 1887		2 février 1887	
De Lanaudière	" P.-E. Dostaler	Berthier (en haut)	2 novembre 1867		27 décembre 1867	Décédé.
	" L.-F. R. Masson	Terrebonne	27 mars 1884		1 avril 1884	Démissionnaire.
	" V.-P. Lavallée	St-Félix de Valois	4 septembre 1885		8 avril 1886	* "
	" Louis Sylvestre	Ile-du-Pads	10 janvier 1890			
De la Vallière	" J.-B.-G. Proulx	Nicolet	2 novembre 1867		27 décembre 1867	Décédé.
	" F.-X.-O. Méthot	St Pierre-les-Becquets	27 mars 1884		28 mars 1884	
De Lorimier	" Chs.-S. Rodier	Montréal	2 novembre 1867		27 décembre 1867	Décédé.
	" Jos.-G. Laviolette	Napierville	1 mai 1876		13 novembre 1876	"
De Salaberry	" Henry Starnes	Montréal	2 novembre 1867		27 décembre 1867	
Golfe	" John Le Bouthillier	Bassin de Gaspé	"		"	Décédé.
	" Thos. Savage	L'Anse du Cap	19 " 1873		5 " 1873	Démissionnaire.
	" David-A. Ross	Québec	2 mars 1887		16 mars 1887	
Grandville	" Elisée Dionne	Ste-Anne de la Pocatière	2 novembre 1867		27 décembre 1867	
Inkerman	" Geo. Bryson, Sr	Fort Coulonge	"		"	Démissionnaire.
	" Geo. Bryson, Jr	Mansfield	24 août 1887		15 mai 1888	
Kennébec	" Isidore Thibaudeau	Québec	2 novembre 1867		27 décembre 1867	Démissionnaire.
	" Louis Richard	Stanfold	5 février 1874		4 décembre 1884	Décédé.
	" Joseph Gaudet	Gentilly	30 octobre 1877		19 " 1877	"
	" Elzéar Gérin	Trois-Rivières	25 août 1882		18 janvier 1883	"
	" Ls.-Edouard Pacaud	Arthabaskaville	24 " 1887		15 mai 1888	"
	" Nap.-Chs. Cormier	Plessisville	25 novembre 1889		7 janvier 1890	
La Salle	" Louis Panet	Québec	2 " 1867		27 décembre 1867	Décédé.
	" F.-X.-Praxède Laruc	St-Augustin	27 février 1885		5 mars 1885	

* Démission donnée par lettre du 24 janvier 1888. Démission retirée par lettre du 4 février 1888. Siège déclaré vacant par vote du Conseil Législatif.

Digitized by Google

No. 16.— Liste des noms des Conseillers Législatifs, depuis le 1er Juillet 1867 jusqu'au 30 septembre 1890.—*Suite.*

Divisions.	Noms.	Résidences.	Date de Nomination.	Ordre en conseil.	Date de la Prestation de Serment.	Remarques.
Lauzon	L'Hon. A. Chaussegros De Léry	Québec	2 novembre 1867		27 décembre 1867	Décédé.
	" Geo. Couture	Lévis	28 avril 1881		29 avril 1881	"
	" Ls.-Ph. Pelletier	Québec	11 mai 1888		15 mai 1888	Démissionnaire.
	" Ls.-Nap. Larochelle	St-Anselme	6 décembre 1888		9 janvier 1889	
Les Laurentides	" Jean-Elie Gingras	St-Sauveur, (Québec)	2 novembre 1867		27 décembre 1867	Démissionnaire.
	" Guillaum Bresse	Québec	16 décembre 1887		15 mai 1888	
Mille-Isles	" Félix-H. Lemaire	St-Bénoit	2 novembre 1867		27 décembre 1867	Décédé.
	" J.-B. Lefeb. de Villemure	St-Jérôme	3 juin 1880		3 juin 1880	Démissionnaire.
	" Alex. Lacoste	Montréal	4 mars 1882		14 mars 1882	"
	" Chs Champagne	St-Eustache	10 décembre 1883		28 " 1884	"
	" David Marcil	"	10 août 1888		9 janvier 1889	
Montarville	" C.-E. Boucher de Boucherville	Boucherville	2 novembre 1867		27 décembre 1867	
Repentigny	" Louis Archambault	L'Assomption	"		"	Démissionnaire.
	" Horace Archambault	Montréal	6 juin 1888		11 juin 1888	
Rigaud	" Jos.-Eust. Prud'homme	Coteau St-Pierre	2 novembre 1867		27 décembre 1867	Démissionnaire.
	" Wilfrid Prévost	Montréal	9 mai 1888		15 mai 1888	
Rougemont	" John Frazer de Berry	St-Marc	2 novembre 1867		27 décembre 1867	Décédé.
	" P. Boucher de la Bruère	St-Hyacinthe	30 octobre 1877		19 " 1877	
Shawinigan	" John Jones Ross	Ste-Anne de la Pérade	2 novembre 1867		27 "	
Saurel	" Dav. Morrison Armstrong	Sorel	"		"	Décédé.
	" Pierre-Euclide Roy	St-Pie, Bagot	19 " 1873		4 " 1873	"
	" Jos.-Adolphe Dorion	St-Ours	6 décembre 1882		18 janvier 1883	
Stadacona	" Thos. McGreevy	Québec	2 novembre 1867		27 décembre 1867	Démissionnaire.
	" John Sharples	"	27 février 1874		3 " 1874	Décédé.
	" John Hearn	"	30 octobre 1877		19 " 1877	
Victoria	" James Ferrier	Montréal	2 novembre 1867		27 " 1867	Décédé.
	" Hugh Mackay	"	4 juin 1888			Démissionnaire.
	" J.-K. Ward	Côte St-Antoine	14 "		14 juin 1888	
Wellington	" Edward Hale	Sherbrooke	2 novembre 1867		27 décembre 1867	Décédé.
	" W.-Hoste Webb	Melbourne	7 octobre 1875		5 novembre 1875	Démissionnaire.
	" F.-Edw. Gilman	Montréal	12 mars 1887		16 mars 1887	

Compilé d'après les documents officiels, la Gazette Officielle et les divers journaux du temps

Par ordre,

JOS. BOIVIN,

Assistant-Secrétaire.

Digitized by Google

APPENDIX No 17

NOMS DES DÉPUTÉS A L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DEPUIS LE 1ER JUILLET 1867, JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 1890.

LÉGISLATURES	COLLÈGES ÉLECTORAUX	NOMS.	RÉSIDENCES.	DATES DES ÉLECTIONS	REMARQUES.	
1ère	Argenteuil	Sydney Bellingham	Montréal	27 août 1867	Acclamation.	
2e	"	" "	"	23 juin 1871	Réélu.	
3e	"	" "	"	30 juin 1875	Réélu, acclamation.	
4e	"	Rob. J. Meikle	Lachute	1 mai 1878		
5e	"	Wm Owens	"	2 décembre 1881		
6e	"	" "	"	7 octobre 1886	Réélu, acclamation.	
7e	"	" "	"	17 juin 1890	Réélu.	
7e	Arthabaska	Jos.-E. Girouard	Drummondville	17 juin 1890		
1ère	Bagot	Pierre-Sem. Gendron	Ste-Rosalie	6 septembre 1867		
2e	"	" " "	"	20 juin 1871	Réélu.	
3e	"	" " "	"	30 juin 1875	Réélu, acclamation.	Résigné.
"	"	Flavien Dupont	St-Liboire	27 juillet 1876		
4e	"	Narcisse Blais	"	1 mai 1878		
5e	"	Antoine Casavant	St-Dominique	2 décembre 1881		
6e	"	Joseph Pilon	St-Ephrem d'Upton	14 octobre 1886		
7e	"	Milton McDonald	St-André d'Acton	17 juin 1890		
1ère	Beauce	C. H. Pozer	St-Georges	11 sep'bre 1867		
2e	"	" "	"	1 juillet 1871	Réélu, acclamation.	Résigné.
"	"	Frs-X. Dulac	"	24 février 1874		
3e	"	" "	"	7 juillet 1875	Réélu.	
4e	"	Joseph Poirier	St-Joseph	1 mai 1878		
5e	"	Jean Blanchet	Québec	25 novembre 1881	Acclamation.	Résigné.
"	"	Hon'ble Jean Blanchet	"	14 août 1882	Réélu, acclamation.	
6e	"	" " "	"	14 octobre 1881	"	
7e	"	" " "	"	17 juin 1890	"	
1ère	Beauharnois	Célestin Bergevin	St-Timothée	3 septembre 1867		
2e	"	Hon. Sir Geo -E. Cartier	Montréal	4 juillet 1871		Décédé.
"	"	E.-H. Bisson	St-Louis de Gonzague	12 juillet 1873		
3e	"	" "	"	7 juillet 1875	Réélu.	
4e	"	Célestin Bergevin	St-Timothée	1 mai 1878		
5e	"	" "	"	2 décembre 1881	Réélu.	
6e	"	E.-H. Bisson	Beauharnois	14 octobre 1886		
7e	"	" "	"	17 juin 1890	Réélu.	

Digitized by Google

1ère	Bellechasse	Onésime Pelletier	St-Charles	3 septembre 1867...		
2e	"	" "	"	20 juin 1871	Réélu.	
3e	"	Pierre Fradette	St-Gervais	7 juillet 1875		
4e	"	Pierre Boutin	St-Raphaël	1 mai 1878		
5e	"	N.-H.-E. Faucher de St-Maurice	Québec	2 décembre 1881		
6e	"	" " "	"	14 octobre 1886	Réélu.	
7e	"	Adélard Turgeon	N-D. de Lévis	17 juin 1890		
1ère	Berthier	Ls-Jos. Moll	Berthier	10 septembre 1867..		
2e	"	Louis Sylvestre	Ile du Pads	11 juillet 1871		
3e	"	" "	"	7 juillet 1875	Réélu.	
4e	"	Jos. Robillard	Lanoraie	1 mai 1878		Annulée.
"	"	" "	"	30 décembre 1880...	Réélu.	
5e	"	" "	"	2 décembre 1881	"	
6e	"	Louis Sylvestre	Ile du Pads	14 octobre 1886		Résigné.
"	"	Omer Dostaler	Berthier	15 janvier 1890		
7e	"	Alp. Chênevert	"	17 juin 1890		
1ère	Bonaventure	Clarence Hamilton	New-Carlisle	5 septembre 1867...		
2e	"	Théodore Robitaille	"	8 juillet 1871		Résigné.
"	"	P.-C. Beauchesne	Carleton	8 août 1874		
3e	"	" "	"	7 juillet 1875	Réélu.	Déqualifié
"	"	J.-Israël Tarte	Québec	22 février 1877		
4e	"	" "	"	1 mai 1878	Réélu.	
5e	"	Ls-Jos. Riopel	New-Carlisle	2 décembre 1881		Résigné.
"	"	H.-J. Martin	Carleton	30 octobre 1882		
6e	"	" "	"	14 octobre 1886	Réélu.	
7e	"	Hon'ble Honoré Mercier	Québec	10 juin 1890	Acclamation.	
1ère	Brome	Hon'ble Chrys. Dunkin	Knowlton	26 août 1867	Acclamation.	
2e	"	W. W. Lynch	"	12 juin 1871	"	
3e	"	" "	"	30 juin 1875	Réélu, acclamation.	
4e	"	" "	"	1 mai 1878	"	Résigné.
"	"	Hon'ble W. W. Lynch	"	20 novembre 1879..	"	
5e	"	" " "	"	2 décembre 1881	"	
6e	"	" " "	"	14 octobre 1886	"	
"	"	Rufus N. England	"	28 novembre 1889..	"	
7e	"	" "	"	17 juin 1890	Réélu.	
1ère	Chambly	J.-B. Jodoin	Boucherville	3 septembre 1867...		
2e	"	Géd. Larocque	Longueuil	23 juin 1871		
3e	"	Raym. Préfontaine	Montréal	7 juillet 1875		
4e	"	M.-D.-S. Martel	Chambly-Bassin	1 mai 1878		Annulée.
"	"	Raym. Préfontaine	Montréal	6 juin 1879		
5e	"	M.-D.-S. Martel	Chambly-Bassin	2 décembre 1881		
6e	"	Ant. Rocheleau	St-Hubert	14 octobre 1886		
7e	"	" "	"	17 juin 1890	Réélu.	

Digitized by Google

No 17.—NOMS DES DÉPUTÉS A L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DEPUIS LE 1er JUILLET 1867, JUSQU'AU 30 SEPT. 1890.—*Suite.*

LÉGISLATURES	COLLÈGES ÉLECTORAUX	NOMS	RÉSIDENCES	DATES DES ÉLECTIONS	REMARQUES	
1ère	Champlain	John-Jones Ross	Ste-Anne de la Parade	3 septembre 1867		Résigné.
"	"	Hon'ble Jean-Chs. Chapais.	St-Denis, Kamouraska	16 déc "	Acclamation.	
2e	"	F.-X.-A. Trudel.	Montréal	21 juin 1871		
3e	"	D.-N. St-Cyr	Ste-Anne de la Pérade	7 juillet 1875		
4e	"	" "	"	1 mai 1878	Réélu.	
5e	"	Rob. Trudel	Ste-Geneviève	25 novembre 1881	Acclamation.	
6e	"	Ferd. Trudel	St-Stanislas	14 octobre 1886		
7e	"	Pierre Grenier	St-Maurice	17 juin 1890		
1ère	Charlevoix	Léon-Chs Clément	Eboulements	13 septembre 1867		
2e	"	Adolphe Gagnon	Baie St-Paul	28 juillet 1871		
3e	"	Onésime Gauthier	St-Urbain	7 juillet 1875		
4e	"	" "	"	1 mai 1878	Réélu.	
5e	"	" "	"	2 décembre 1881	"	Décédé.
6e	"	J. Morin	Baie St-Paul	14 octobre 1886		
7e	"	" "	" "	10 juin 1890	Réélu, acclamation.	
1ère	Châteauguay	Edouard Laberge	Ste-Philomène	3 septembre 1867		
2e	"	" "	"	10 juillet 1871	Réélu.	
3e	"	" "	"	5 juillet 1875	" acclamation.	
4e	"	" "	"	1 mai 1878	"	
5e	"	" "	"	2 décembre 1881	"	Décédé.
"	"	J.-E. Robidoux	Montréal	26 mars 1884		
6e	"	" "	"	14 octocre 1886	Réélu.	Résigné.
7e	"	Hon. J.-E "	"	17 juin 1890	"	
1ère	Chicoutimi et Saguenay	Pierre-A. Tremblay.	Pointe-au-Pic	17 septembre 1867	Acclamation.	
2e	"	" "	"	11 juillet 1871	Réélu, acclamation.	
"	"	M.-G. Baby	Québec	2 mai 1874	Acclamation.	
3e	"	Wm E. Price	"	20 juillet 1875		
4e	"	" "	"	1 mai 1878	Réélu.	Résigné.
"	"	Jos.-Elisée Beaudet	"	27 mars 1880		
5e	"	Elie St-Hilaire	St-Prime	9 janvier. 1882	Décompte des	bulletins.
6e	"	" "	"	21 octobre 1886	Réélu.	Décédé.
"	"	Sévérin Dumais	Hébertville	18 juin 1888		
7e	"	Onésime Côté	Bagotville	3 juillet 1890		

Digitized by Google

1ère	Compton	James Ross	Gould	3 septembre 1867		
2e	"	Wm Sawyer	Sawyersville	5 juillet 1871		
3e	"	" "	"	30 juin 1875	Réélu, acclamation.	
4e	"	" "	"	1 mai 1878	"	
5e	"	" "	"	2 décembre 1881	"	
6e	"	J. McIntosh	Waterville	14 octobre 1886		
7e	"	" "	"	17 juin 1890	Réélu.	
1ère	Deux-Montagnes	Hon. Géd. Ouimet	Montréal	22 août 1867	Acclamation.	
2e	"	" " "	"	20 juin 1871	Réélu, acclamation.	
3e	"	" " "	"	5 juillet 1875	" "	Résigné.
"	"	Chs.L. Champagne	St-Eustache	3 mars 1876		
4e	"	" "	"	1 mai 1878	Réélu.	
5e	"	" "	"	2 décembre 1881	"	Résigné.
"	"	Benj. Beauchamp	St-Hermas	21 octobre 1882		Annulée.
"	"	" "	"	26 mars 1884	Réélu.	
6e	"	" "	"	7 octobre 1886	Réélu, acclamation.	
7e	"	" "	"	17 juin 1890	Réélu.	
1ère	Dorchester	Hon. H.-L. Langevin	Québec	31 août 1867		
2e	"	L.-N. Larochelle	St-Anselme	10 juillet 1871	Acclamation.	
3e	"	" "	"	30 juin 1875	Réélu, acclamation.	
4e	"	Nicodème Audet	"	1 mai 1878		
5e	"	" "	"	2 décembre 1881	Réélu.	
6e	"	L.-N. Larochelle	"	7 octobre 1886	Acclamation.	Résigné.
"	"	Hon. L.-P. Pelletier	Québec	20 décembre 1888		
7e	"	" " "	"	17 juin 1890	Réélu.	
1ère	Drummond et Arthabaska	Edward J. Hemming	Drummondville	10 septembre 1867		
2e	"	Wilfrid Laurier	Arthabaskaville	11 juillet 1871		Résigné.
"	"	W. J. Watts	Drummondville	20 février 1874		
3e	"	" "	"	7 juillet 1875	Réélu.	
4e	"	" "	"	1 mai 1878	"	
5e	"	" "	"	2 décembre 1881	"	Résigné.
"	"	Jos.-E. Girouard	"	24 mars 1886		
6e	"	" "	"	14 octobre 1886	Réélu.	
7e	Drummond	Wm. John Watts	"	17 juin 1890		
1ère	Gaspé	Pierre Fortin	Laprairie	23 sept'bre 1867	Acclamation.	
2e	"	" "	"	12 juillet 1871	Réélu, acclamation.	Résigné.
"	"	Hon'ble Pierre Fortin	"	8 avril 1873	" "	
3e	"	" " "	"	6 septembre 1875	"	Annulée.
"	"	" " "	"	2 juillet 1877		
4e	"	Ed.-Jas. Flynn	Québec	1 mai 1878		Résigné.
"	"	Hon'ble Ed.-Jas. Flynn	"	6 décembre 1879	Réélu.	
5e	"	" " "	"	2 " 1881	" acclamation.	Résigné.
"	"	" " "	"	2 avril 1884	"	
6e	"	" " "	"	7 octobre 1886	" "	
7e	"	A.-F. Carrier	"	12 juillet 1890		

Digitized by Google

No. 17.—NOMS DES DÉPUTÉS A L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DEPUIS LE 1er JUILLET 1867, JUSQU'AU 30 SEPT. 1890.—*Suite.*

LÉGISLATURES	COLLÈGES ÉLECTORAUX	NOMS	RÉSIDENCES	DATES DES ÉLECTIONS	REMARQUES	
1ère	Hochelaga	Ls.-J.-B. Beaubien	Outremont	10 sep'bre 1867		
2e	"	" "	"	23 juin 1871.	Réélu.	
3e	"	" "	"	7 juillet 1875.	"	
4e	"	" "	"	1 mai 1878.	"	
5e	"	" "	"	25 novembre 1881.	" acclamation.	
6e	"	J.-O. Villeneuve	St-Jean-Baptiste	14 octobre 1886		Annulée.
"	"	C. Laplante dit Champagne	Montréal	28 avril 1888		
7e	"	Jos.-Oct. Villeneuve	St-Jean-Baptiste	17 juin 1890.		
1ère	Huntingdon	Julius Scriver	Hemmingford	29 août 1867		Résigné.
"	"	Wm. Cantwell	Franklin	6 nov'bre 1869		
2e	"	Thos. Sanders	Havelock	21 juin 1871.		Décédé.
"	"	Alex. Cameron	Huntingdon	29 mai 1874.		
3e	"	" "	"	7 juillet 1875.	Réélu.	Annulée.
"	"	" "	"	24 avril 1876.	"	
4e	"	" "	"	" 1878.	" acclamation.	
5e	"	" "	"	25 nov'bre 1881.	" "	
6e	"	" "	"	14 octobre 1886	"	
7e	"	" "	"	17 juin 1890	"	
1ère	Iberville	Louis Molleur	St-Jean	3 sempt'bre 1867.		
2e	"	" "	"	13 juillet 1871.	Réélu.	
3e	"	" "	"	30 juin 1875.	" acclamation.	
4e	"	" "	"	1 mai 1878.	"	
5e	"	Alexis-Ls. Demers	St-Geo. de Henryville	2 déc. 1881.		
6e	"	" "	"	7 oct. 1886.	Réélu, acclamation.	Décédé.
"	"	Geo. Duhamel	Montréal	11 déc. 1886.		Résigné.
"	"	Hon'ble Geo Duhamel	"	12 février 1887	" "	
7e	"	Ths. Gosselin, fils	St-Alexandre	17 juin 1890.		
1ère	Jacques-Cartier	Narc.-M. Lecavalier	St-Laurent	31 août 1867		
2e	"	"	"	23 juillet 1871	Réélu.	
3e	"	"	"	7 " 1875.	"	
4e	"	"	"	1 mai 1878.	"	
5e	"	"	"	25 novembre 1881.	" acclamation	
"	"	L'Hon. J.-A. Mousseau	Montréal	26 août 1882		Annulée.
"	"	"	"	26 septembre 1883.	Réélu.	Résigné.
"	"	Arthur Boyer	"	26 mars 1884		
6e	"	"	"	14 octobre 1886.	Réélu.	
7e	"	Hon. "	"	17 juin 1890.	"	

Digitized by Google

1ère	Joliette	Vinc.-P. Lavallée	St-Félix de Valois	3 septembre 1867			
2e	"	"	"	17 juin 1871	Réélu.		
3e	"	"	"	30 " 1875	" acclamation		
4e	"	"	"	1 mai 1878	"		
5e	"	"	"	2 décembre 1881	"		
"	"	J.-N.-A. McConville	Joliette	24 septembre 1885			
6e	"	Ls. Basinet	St-Chs-Borromée	14 octobre 1886			
7e	"	"	"	10 juin 1890	Réélu, acclamation		
1ère	Kamouraska	Pas d'élection	Rapport spécial	24 septembre 1867			
"	"	Chs.-Frs. Roy	Ste-Anne de la Pocatière	12 février 1869			
2e	"	"	"	16 juin 1871	Réélu, acclamation.		
3e	"	"	"	7 juillet 1875	"		Résigné.
"	"	Joseph Dumont	St-André	19 mars 1877			Déqualifié
4e	"	Chs.-A.-Ern. Gagnon	Rivière-Ouelle	1 mai 1878			
5e	"	"	"	9 décembre 1881	Réélu Décompte des bulletins.		Annulée.
"	"	"	"	31 janvier 1883	Réélu.		
6e	"	"	"	14 octobre 1886	"		Résigné.
"	"	L'Hon.	"	12 février 1887	" acclamation.		"
7e	"	Chs.-Alf. Desjardins	St-André	17 juin 1890			
7e	Lac St-Jean	Pierre-Léandre Marcotte	St-Bruno	19 uin 1890			
1ère	Laprairie	Césaire Thérien	St-Isidore	3 septembre 1867			
2e	"	Andrew Esinhart	Laprairie	3 juillet 1871			
3e	"	L.-B.-A. Charlebois	"	7 " 1875			
4e	"	"	"	1 mai 1878	Réélu.		
5e	"	"	"	2 décembre 1881	"		
6e	"	"	"	14 octobre 1886	"		Décédé.
"	"	Odilon Goyette	St-Constant	30 juillet 1887			Annulée.
"	"	"	"	24 janvier 1889	Réélu.		
7e	"	Hon. Geo. Duhamel	Montréal	17 juin 1890			
1ère	L'Assomption	Etienne Mathieu	Lachenaie	23 août 1867	acclamation.		
2e	"	Onulphe Peltier	L'Epiphanie	12 juin 1871	"		
3e	"	"	"	7 juillet 1875	réélu.		
4e	"	"	"	1 mai 1878	"		Décédé.
"	"	Jos. Marion	St. Paul l'Ermite	4 juin 1880			
5e	"	"	"	25 novembre 1881	réélu, acclamation.		
6e	"	L. Forest	L'Assomption	14 octobre 1886			
7e	"	Jos. Marion	St. Paul l'Ermite	17 juin 1890			

Digitized by Google

No. 17.—NOMS DES DÉPUTÉS A L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE, DEPUIS LE 1er JUILLET 1867, JUSQU'AU 30 SEP. 1890.—*Suite.*

LÉGISLATURES	COLLÈGES ÉLECTORAUX.	NOMS.	RÉSIDENCES	DATES DES ÉLECTIONS	REMARQUES	
1ère	Laval	Hon. Jos.-Hy. Bellerose.	St.-Vincent de Paul	23 août 1867	acclamation.	
2e	"	" " "	" "	12 juin 1871	réélu, acclamation	
3e	"	L.-O. Loranger	Montréal	7 juillet 1875		
4e	"	" "	"	24 avril 1878	réélu, acclamation.	Résigné.
"	"	Hon. L.-O. Loranger	"	13 novembre 1879	" "	
5e	"	" " "	"	25 " 1881	" "	Résigné.
"	"	P.-E. Leblanc	"	30 octobre 1882		Annulée.
"	"	Amédée Gaboury	St-Martin	13 juin 1883		"
"	"	P.-E. Leblanc	Montréal	14 juillet 1884		
6e	"	" "	"	14 octobre 1886	réélu.	Annulée.
"	"	" "	"	8 mai 1888	"	
7e	"	" "	"	17 juin 1890	"	
1ère	Lévis	Jos.-G. Blanchet	Lévis	4 septembre 1867		
2e	"	Hon. G. Blanchet	"	20 juin 1871	réélu.	
3e	"	Et.-T. Pâquet	St.-Nicolas	7 juillet 1875		
4e	"	" "	"	1 mai 1878	réélu.	Résigné.
"	"	Hon. Et.-T. Pâquet	"	20 novembre 1879	" acclamation.	
5e	"	" "	"	2 décembre 1881	"	Résigné.
"	"	F.-X. Lemieux	Québec	16 novembre 1883		
6e	"	" "	"	14 octobre 1886	réélu.	
7e	"	" "	"	17 juin 1890	"	
1ère	L'Islet	P.-G. Verreault	St.-Jean Port-Joli	10 septembre 1867		
2e	"	" "	"	30 juin 1871	réélu.	
3e	"	" "	"	7 juillet 1875		
4e	"	Jean-B Dupuis	St.-Roch	1 mai 1878		
5e	"	Chs. Marcotte	L'Islet	2 décembre 1881		
6e	"	F.-G.-M. Déchêne	Québec	14 octobre 1886		
7e	"	" "	"	17 juin 1890	réélu.	
1ère	Lotbinière	H.-G. Joly	Québec	2 septembre 1867	acclamation.	
2e	"	" "	"	1 juillet 1871	réélu.	
3e	"	" "	"	7 juillet 1875	"	
4e	"	Hon H.-G. Joly	"	1 mai 1878	"	
5e	"	" " "	"	25 novembre 1881	" acclamation	Résigné.
"	"	Rd.-Hip Lalliberté	Warwick	30 janvier 1886		
6e	"	" "	"	14 octobre 1886	réélu.	
7e	"	" "	"	10 juin 1890	" acclamation.	

Digitized by Google

1ère	Maskinongé	Alexis-L. Desaulnier	Rivière du Loup	4 septembre 1867		
2e	"	Moïse Houde	" "	20 juin 1871		
3e	"	" "	" "	7 juillet 1875	Réélu.	
4e	"	Edouard Caron,	" "	1 mai 1878		
5e	"	" "	Maskinongé	2 décembre 1881	Réélu.	
6e	"	" "	"	14 octobre 1886	"	Annulée.
"	"	Jos -H. Legris	Louiseville	28 avril 1888		
7e	"	Jos. Lessard	Montréal	17 juin 1890		
7e	Matane	L.-F. Pinault	Québec	17 juin 1890		
1ère	Mégantic	Hon. Geo. Irvine	Québec	3 septembre 1867		
2e	"	" " "	"	12 juin 1871	Réélu, acclamation.	
3e	"	" " "	"	30 juin 1875	" "	Résigné.
"	"	Andrew Kennedy	Halifax-Sud	18 avril 1876		
4e	"	Hon. Geo. Irvine	Québec	1 mai 1878		
5e	"	" " "	"	2 décembre 1881	Réélu.	Résigné.
"	"	John Whyte	Leeds	29 octobre 1884		
6e	"	A.-S. Johnson	Thetford Mines	14 octobre 1886		Annulée.
"	"	Hon. Wm. Rhodes	St-Colomb de Sillery	27 déc. 1888		
7e	"	Andrew Stewart Johnson	Thetford	17 juin 1890		
1ère	Missisquoi	Sanf. Brigham	Philipsburg	3 septembre 1867		
2e	"	" "	"	20 juin 1871	Réélu.	
3e	"	J B. Baker.	Sweetsburg	30 juin 1875	Acclamation.	Résigné.
"	"	Hon. J. B. Baker	"	10 juin 1876	Réélu.	
4e	"	Ern. Racicot	"	1 mai 1878		
5e	"	E.-E. Spencer	Frelighsburg	2 déc. 1881		
6e	"	" "	"	14 octobre 1886	Réélu.	Annulée.
"	"	" "	"	28 avril 1888	"	
7e	"	" "	"	17 juin 1890	"	
1ère	Montcalm	Firmin Dugas	Montcalm (village)	10 septembre 1867		
2e	"	" "	" "	16 juin 1871	Réélu, acclamation.	Résigné.
"	"	Ls.-G. Martin	Montréal	13 mars 1874		
3e	"	" "	"	7 juillet 1875	Réélu.	
4e	"	Oct. Magnan	St-Alexis	1 mai 1878		
5e	"	J.-B -T. Richard	St-Ligouri	2 décembre 1881		
6e	"	" "	"	14 octobre 1886	Réélu.	Résigné.
"	"	Hon. L.-O. Taillon	Montréal	11 décembre 1886		
7e	"	Jos.-A. Martin	St-Jacques	17 juin 1890		

Digitized by Google

No 17.—NOMS DES DÉPUTÉS A L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE, DEPUIS LE 1er JUILLET 1867, JUSQUAU 30 SEPT. 1890.—*Suite.*

LÉGISLATURES	COLLÈGES ÉLECTORAUX	NOMS	RÉSIDENCES	DATES DES ÉLECTIONS	REMARQUES	
1ère	Montmagny	Ls-H. Blais	Montmagny	24 août 1867	Acclamation.	
2e	"	Télesp. Fournier	Québec	6 juillet 1871		Résigné.
"	"	Frs Langelier	"	16 déc. 1873		
3e	"	Philippe Landry	St-Pierre R. S.	7 juillet 1875		Déqualifié.
"	"	Ls-Nap. Fortin	Cap St-Ignace	30 novembre 1876		
4e	"	" "	"	1 mai 1878	Réélu.	
5e	"	" "	"	12 déc. 1881	Décompte des bulletins : annulé.	
"	"	Naz. Bernatchez	Montmagny	5 janvier 1883		
6e	"	" "	"	14 octobre 1886		
7e	"	" "	"	17 juin 1890	Réélu.	
1ère	Montmorency	Hon'ble Jos. Cauchon	Québec	23 août 1867	Acclamation.	
2e	"	" " "	"	9 juin 1871	Réélu, acclamation.	Résigné.
"	"	" " "	"	23 déc. 1872	" "	"
"	"	A.-R. Angers	"	11 février 1874		"
"	"	Hon'ble A.-R. Angers	"	5 octobre "	Réélu.	
3e	"	" " "	"	5 juillet 1875	" acclamation.	
4e	"	Chs Langelier	"	1 mai 1878	"	
5e	"	L.-G. Desjardins	"	2 déc. 1881		
6e	"	" "	"	14 octobre 1886	Réélu.	
7e	"	Chs Langelier	"	17 juin 1890		Résigné.
"	"	Hon. Chs. Langelier	"	12 juillet "	Réélu, acclamation.	
1ère	Montréal-Centre	Edw. Carter	Montréal	29 août 1867	Acclamation.	
2e	"	Hon'ble L.-H. Holton	"	23 juin 1871		Résigné.
"	"	Chs Alexander	"	6 février 1874		
3e	"	A.-W. Ogilvie	"	7 juillet 1875		
4e	"	H.-A. Nelson	"	1 mai 1878		
5e	"	Geo.-W. Stevens	"	2 déc. 1881		
6e	"	James McShane	"	14 octobre 1886		Résigné.
"	"	Hon'ble James McShane	"	12 février 1887	Réélu, acclamation.	

Digitized by Google

1ère	Montréal-Est	Hon'ble Sir Geo.-E. Cartier.	Montréal	6 septembre 1867		
2e	"	Ferd. David	"	3 juin 1871		
3e	"	L.-O. Taillon	"	7 juillet 1875		
4e	"	" "	"	1 mai 1878	Réélu.	
5e	"	" "	"	2 déc. 1881	"	Résigné.
"	"	Hon'ble L.-O. Taillon	"	9 février 1884	"	
6e	"	L.-O. David	"	14 octobre 1886		
1ère	Montréal-Ouest	Alex. W. Ogilvie	Montréal	29 août 1867	Acclamation.	
2e	"	Francis Cassidy	"	15 juin 1871	"	Décédé,
"	"	J. W. McGauvran	"	22 août 1873		
3e	"	" "	"	7 juillet 1875	Réélu.	
4e	"	James McShane	"	1 mai 1878		
5e	"	" "	"	2 décembre 1881	Réélu.	
6e	"	J. S. Hall	"	14 octobre 1886		
7e	Montréal 1ère Division.	Joseph Béland	Montréal	17 juin 1890		
"	" 2e "	Joseph Brunet	"	" " "		
"	" 3e "	Henri-Benj. Rainville	"	" " "		
"	" 4e "	Wm Clendinneng	"	" " "		
"	" 5e "	John S. Hall	"	10 " "	Acclamation.	
"	" 6e "	Hon. James McShane	"	" " "	"	
1ère	Napierville	Pierre Benoit	Napierville	19 septembre 1867		Décédé.
"	"	L.-D. Lafontaine	St-Edouard	13 octobre 1870	Acclamation.	
2e	"	" "	"	28 juin 1871	Réélu.	
3e	"	" "	"	30 juin 1875	" acclamation.	
4e	"	" "	"	1 mai 1878		
5e	"	Frs.-X. Paradis	St-Michel	2 décembre 1881		
6e	"	E.-L. Lafontaine	Montréal	14 octobre 1886		
7e	"	Louis Sainte-Marie	Napierville	17 juin 1890		
1ère	Nicolet	Joseph Gaudet	Gentilly	5 septembre 1867		
2e	"	F.-X.-O. Méthot	St-Pierre-les-Becquets	12 juin 1871	Acclamation.	
3e	"	" "	"	7 juillet 1875	Réélu.	Déqualifié.
"	"	C.-E. Houde	St-Célestin	18 août 1876		
4e	"	" "	"	1 mai 1878	Réélu.	
5e	"	" "	"	2 décembre 1881	"	Annulée.
"	"	L.-T. Dorais	St-Grégoire	5 février 1883		
6e	"	" "	"	14 octobre 1886	Réélu,	Annulée.
"	"	H.-B. Tourigny	Gentilly	17 juillet 1888		
7e	"	Jos.-Victor Monfette	Ste-Sophie de Lévrard	17 juin 1890		

Digitized by Google

No 17—NOMS DES DÉPUTÉS A L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE, DEPUIS LE 1ER JUILLET 1867, JUSQU'AU 30 SEPT. 1890—*Suite.*

LÉGISLATURES	COLLÈGES ÉLECTORAUX.	NOMS.	RÉSIDENCES.	DATES DES ÉLECTIONS.	REMARQUES.	
1ère	Ottawa	L. R. Church	Aylmer	4 septembre 1867		
2e	"	E. B. Eddy	Hull	6 juillet 1871		
3e	"	Louis Duhamel	Wright	7 " 1875		
4e	"	" "	"	1 mai 1878	Réélu.	
5e	"	" "	"	2 déc. 1881	"	
6e	"	N.-E. Cormier	Aylmer	14 octobre 1886		Résigné.
"	"	A. Rochon	Hull	4 " 1887		Annulée.
7e	"	" "	"	17 juin 1890	Réélu.	
1ère	Pontiac	John Poupore	Chichester	5 septembre 1867		
2e	"	"	"	6 juillet 1871		Résigné.
"	"	L'Hon. L. R. Church	Montréal	26 octobre 1874		
3e	"	"	"	5 juillet 1875	Réélu, acclamation.	
4e	"	"	"	1 mai 1878	"	
5e	"	Thos. Bryson		2 décembre 1881		Décédé.
"	"	Wm. J. Poupore	Chichester	6 mars 1882		
6e	"	"	"	14 octobre 1886	Réélu.	
7e	"	"	"	10 juin 1890	" acclamation.	
1ère	Portneuf	Praxède Larue	St-Augustin	6 septembre 1867		
2e	"	"	"	10 juin 1871	Réélu, acclamation.	
3e	"	"	"	7 juillet 1875		
4e	"	L'Hon. Frs. Langelier	Québec	1 mai 1878		
5e	"	J. D. Brousseau	"	2 décembre 1881		
6e	"	Jules Tessier	"	14 octobre 1886		
7e	"	" "	"	17 juin 1890	Réélu.	
1ère	Québec-Centre	Geo. H. Simard	Québec	3 septembre 1867		
2e	"	L'Hon. H.-L. Langevin	"	9 juin 1871	Acclamation.	Résigné.
"	"	R.-F. Rinfret dit Malouin	"	17 avril 1874		
3e	"	"	"	7 juillet 1875	Réélu.	
4e	"	"	"	1 mai 1878	"	
5e	"	"	"	2 décembre 1881	"	
6e	"	"	"	14 octobre 1886	"	
7e	"	"	"	10 juin 1890	" acclamation.	

Digitized by Google

1ère	Québec-Est	J.-P. Rhéaume	Québec	24 août 1867	Acclamation.	
2e	"	"	"	9 juin 1871	Réélu, acclamation.	Résigné
"	"	C.-A.-P. Pelletier	"	4 mars 1873		"
"	"	P.-V. Valin	"	17 avril 1874		
3e	"	Jos. Shehyn	"	7 juillet 1875		
4e	"	"	"	1 mai 1878	Réélu.	
5e	"	"	"	25 novembre 1881	" acclamation.	
6e	"	"	"	7 octobre 1886	" "	Résigné.
"	"	L'Hon. "	"	12 février 1887	" "	
7e	"	" "	"	10 juin 1890	" "	
1ère	Québec-Ouest	John Hearn	Québec	24 août 1867	Acclamation	
2e	"	"	"	9 juin 1871	Réélu. "	
3e	"	"	"	7 juillet 1875	"	Résigné
"	"	Richard Alleyn	"	17 décembre 1877		
4e	"	Arthur H. Muryhy	"	1 mai 1878		
5e	"	Félix Caibray	"	2 décembre 1881		
6e	"	Owen Murphy	"	14 octobre 1886		Annulée
"	"	"	"	30 décembre 1889	Réélu.	
7e	"	"	"	17 juin 1890	"	
1ère	Québec(comté)	Hon. P.-J.-O. Chauveau	Québec	26 août 1867	Acclamation.	
2e	"	" " "	"	20 juin 1871	Réélu.	Résigné.
"	"	Pierre Garneau	"	27 mars 1873		Résigné.
"	"	Hon. Pierre Garneau	"	5 octobre 1874	Réélu, acclamation.	
3e	"	" " "	"	7 juillet 1875	"	
4e	"	" D. A. Ross	"	1 mai 1878		
5e	"	" Pierre Garneau	"	25 novembre 1881	Acclamation.	
6e	"	Thos.-C. Casgrain	"	14 octobre 1886		
7e	"	Chs Fitzpatrick	"	17 juin 1890		
1ère	Richelieu	Jos. Beaudreau	St-Aimé	3 septembre 1867		Décédé.
"	"	Pierre Gélinas	"	29 octobre 1869		
2e	"	Jos.-A. Dorion	St-Ours	28 juin 1871		
3e	"	Michel Mathieu	Sorel	30 juin 1875	Acclamation.	
4e	"	" "	"	1 mai 1878	Réélu.	
5e	"	Léon Leduc	"	2 décembre 1881		
6e	"	L.-P. Cardin	"	14 octobre 1886		
7e	"	" "	"	17 juin 1890	Réélu.	
1ère	Richmond et Wolfe	Jacques Picard	Wotton	11 septembre 1867		
2e	"	" "	"	20 juin 1871	Réélu, acclamation.	
3e	"	" "	"	30 juin 1875	" "	
4e	"	" "	"	1 mai 1878	"	
5e	"	" "	"	2 décembre 1881	"	
6e	"	" "	"	14 octobre 1886	"	
7e	Richmond	Jos. Bédard	Richmond	17 juin 1890		

Digitized by Google

No 17.—NOMS DES DÉPUTÉS A L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE, DEPUIS LE 1er JUILLET 1867 JUSQU'AU 30 SEPT. 1890.—*Suite.*

LÉGISLATURES.	COLLÈGES ÉLECTORAUX.	NOMS.	RÉSIDENCES.	DATES DES ÉLECTIONS.	REMARQUES.	
1ère	Rimouski	Jos. Garon	Rimouski	10 septembre 1867.		
2e	"	Ls.-H. Gosselin	St-Jérôme de Matane	11 juillet 1871		Résigné.
"	"	Alex. Chauveau	Québec	29 avril 1872		
3e	"	" "	"	30 juin 1875	Réélu, acclamation.	
4e	"	Hon. Alex. Chauveau	"	1 mai 1878	Réélu.	Résigné.
"	"	Jos. Parent	Sacré-Cœur	3 mars 1880		
5e	"	L.-N. Asselin	Rimouski	2 decembre 1881		
6e	"	E.-O. Martin	St-Oct. de Métis	14 octobre 1886		Décédé.
"	"	Auguste Tessier	Rimouski	4 décembre 1889		
7e	"	" "	"	17 juin 1890	Réélu.	
1ère	Rouville	Victor Robert	Ste-Angèle	18 sept. 1867		
2e	"	" "	"	8 juillet 1871	Réélu.	
3e	"	" "	"	7 juillet 1875	"	
4e	"	Solyme Bertrand	St-Mathias	1 mai 1878		Annulée.
"	"	F.-G. Bouthillier	Montréal	18 juin 1879		
5e	"	Et. Poulin	Ste-Marie de Monnoir	2 déc. 1881		
6e	"	E. Lareau	Montréal	14 octobre 1886		Décédé.
7e	"	Alfred Girard	Marieville	17 juin 1890		
1ère	Shefford	M.-A. Bessette	Stukely-Nord	3 sept. 1867.		
2e	"	Hon. Maurice Laframboise	Montréal	27 juin 1871		
3e	"	" "	"	7 juillet 1875		
4e	"	J.-L. Lafontaine	Roxton-Falls	1 mai 1878		
5e	"	Isidore Frégeau	Stukely	2 déc. 1881		
6e	"	T. Brassard	Waterloo	14 octobre 1886		Décédé.
"	"	T.-B. de Grosbois	Roxton-Falls	18 mai 1888		
7e	"	" "	"	17 juin 1890	Réélu.	
1ère	Sherbrooke	J.-G. Robertson	Sherbrooke	31 août 1867		Résigné.
"	"	Hon. " "	"	5 nov. 1869	Réélu, acc.	
2e	"	" " "	"	9 juin 1871	" "	
3e	"	" " "	"	30 " 1875	" "	
4e	"	" " "	"	24 avril 1878	" "	Résigné.
"	"	" " "	"	20 nov. 1879	" acc.	
5e	"	" " "	"	25 " 1881	"	
"	"	" " "	"	9 février 1884	" acc.	
6e	"	" " "	"	7 octobre 1886	"	
7e	"	" " "	"	17 juin 1890		

Digitized by Google

1ère	St-Hyacinthe	Pierre Bachand	St-Hyacinthe	6 septembre 1867		
2e	"	"	"	12 juin 1871	Réélu	acclamation.
3e	"	"	"	30 " 1875	"	
4e	"	Hon. Pierre Bachand	"	1 mai 1878	"	Décédé.
5e	"	" Honoré Mercier	"	3 juin 1879		
6e	"	" "	"	25 novembre 1881	Réélu	acclamation.
6e	"	" "	"	14 octobre 1886	"	
7e	"	Odilon Desmarais	"	12 février 1887	"	acclamation. Résigné.
				17 juin 1890		
1e	St-Jean	F.-G. Marchand	St-Jean	20 septembre 1867		
2e	"	"	"	30 juin 1871	Réélu	acclamation.
3e	"	"	"	7 juillet 1875	"	
4e	"	Hon. "	"	1 mai 1878	"	
5e	"	" "	"	25 novembre 1881	"	
6e	"	" "	"	14 octobre 1886	"	
7e	"	" "	"	17 juin 1890	"	
1ère	St-Maurice	Ab.-Lesieur Desaulniers	Trois-Rivières	3 septembre 1867		
2e	"	Elzéar Gérin	"	17 juin 1871		
3e	"	Elie Lacerte	Yamachiche	7 juillet 1875		
4e	"	F.-S.-L. Desaulniers	"	1 mai 1878		
5e	"	"	"	2 décembre 1881	Réélu.	
6e	"	L.-T.-N.-L. Duplessis	Trois-Rivières	14 octobre 1886		
7e	"	"	"	16 juin 1890	Réélu,	acclamation.
1ère	Soulanges	D.-A. Coutlée	St-Joseph	31 août 1867		
2e	"	G.-K.-L.-S. de Beaujeu	Côteau-du-Lac	20 juin 1871		
3e	"	"	"	7 juillet 1875	Réélu.	
4e	"	Wm. Duckett	Côteau-Landing	1 mai 1878		
5e	"	"	"	2 décembre 1881	Réélu.	
6e	"	O.-G. Bourbonnais	Montréal	14 octobre 1886		
7e	"	"	"	17 juin 1890	Réélu.	
1ère	Stanstead	Thos. Locke	Stanstead	6 septembre 1867		
2e	"	"	"	15 juin 1871	Réélu,	acclamation.
3e	"	John Thornton	Coaticooke	7 juillet 1875		
4e	"	Henry Lowell	"	1 mai 1878		
5e	"	John Thornton	"	2 décembre 1881		
6e	"	O. Baldwin	Dixville	14 octobre 1886		
7e	"	M.-B. Lovell	Coaticooke	17 juin 1890		

Digitized by Google

No 17.—NOMS DES DÉPUTÉS A L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE, DEPUIS LE 1er JUILLET 1867, JUSQU'AU 30 SEPT. 1890.—*Suite.*

Législatures.	Collèges électoraux.	Noms.	Résidences.	Dates des élections.	Remarques.	
7e	St-Sauveur	S.-Nap. Parent	Québec	17 juin 1890		
1ère	Témiscouata	Elie Mailloux	St-Arsène	2 septembre 1867	Acclamation.	
2e	"	" "	"	22 juin 1871	Réélu, acclamation.	
3e	"	G.-H. Deschêne	St-Epiphane	7 juillet 1875		
4e	"	" "	"	1 mai 1878	Réélu.	
5e	"	" "	"	25 nov. 1881	" acclamation.	
6e	"	" "	"	14 oct. 1886	"	
7e	"	Chs.-Eug. Pouliot	Fraserville	17 juin 1890		
1ère	Terrebonne	Jos.-A. Chapleau	Montréal	3 septembre 1867	Acclamation.	
2e	"	" "	"	14 juin 1871	Réélu, acclamation.	Résigné.
"	"	Hon. Jos.-A. Chapleau	"	12 mars 1873	" "	
3e	"	" " "	"	7 juillet 1875	"	Résigné.
"	"	" " "	"	10 janvier 1876	"	
4e	"	" " "	"	1 mai 1878	"	Résigné.
"	"	" " "	"	13 novembre 1879	" acclamation.	
5e	"	" " "	"	25 " 1881	" "	Résigné.
"	"	G.-A. Nantel	"	19 août 1882	Acclamation.	
6e	"	" "	"	14 octobre 1886	Réélu.	
7e	"	" "	"	17 juin 1890	"	
1ère	Trois-Rivières	Chs. Boucher de Niverville	Trois-Rivières	31 août 1867		Résigné.
"	"	Sévère Dumoulin	"	16 octobre 1868	Acclamation.	"
"	"	Chs.-B. Genest	"	19 " 1869		
2e	"	H.-Géd. Malhiot	"	20 juin 1871		Résigné.
"	"	Hon. H.-G. Malhiot	"	3 octobre 1874	Réélu, acclamation.	
3e	"	" " "	"	7 juillet 1875	"	
"	"	H.-R.-A. Turcotte	"	21 avril 1876		
4e	"	" "	"	24 " 1878	Réélu. acclamation.	
5e	"	Sévère Dumoulin	"	2 décembre 1881		Annulée.
"	"	H.-R.-A. Turcotte	"	26 mars 1884		
6e	"	" "	"	14 octobre 1886		Résigné.
"	"	Hon. H.-R.-A. Turcotte	"	25 mai 1888	Réélu.	
7e	"	T.-E. Normand	"	17 juin 1890		

Digitized by Google

1ère	Vaudreuil	A.-C. de L. Harwood	Vaudreuil	23 août 1867.		
2e	"	Eméry Lalonde	Ste-Marthe	22 juin 1871.		
3e	"	" "	"	7 juillet 1875	Réélu.	
4e	"	" "	"	1 mai 1878	"	
5e	"	" "	"	25 novembre 1881	" acclamation.	Résigné.
"	"	F.-X. Archambault	Montréal	30 octobre 1882		Annulée.
"	"	Alf.-Godard dit Lapointe	Ste-Justice, Newton	19 juin 1884		
6e	"	" " "	" "	14 octobre 1886.	Réélu.	
7e	"	Eméry Lalonde	Rigaud	17 juin 1890		
1ère	Verchères	A.-B. Graig	St-Antoine	3 septembre 1867.		
2e	"	Jos. Daigle	Belœil	3 juillet 1871	Acclamation.	
3e	"	" "	"	7 " 1875	Réélu.	
4e	"	J.-B. Brousseau	Sorel	1 mai 1878		Annulée.
"	"	Achille Larose	Verchères	17 juillet 1879		"
5e	"	Abraham Bernard	Belœil	10 décembre 1881	Décompte des bulletins	"
"	"	" "	"	5 mai 1886	Réélu.	
6e	"	A.-E.-E. Lussier	Varennes	14 octobre 1886		
7e	"	" " " "	"	17 juin 1890	Réélu, acclamation.	
7e	Wolfe	Jacques Picard	Wotton	17 juin 1890		
1ère	Yamaska	Ls.-Ad. Senécal	Pierreville	10 septembre 1867		
2e	"	Chs.-Gill	Sorel	23 juin 1871		Résigné.
"	"	Jos.-N. Duguay	St-Zéphirin	12 février 1874		
3e	"	Jos.-S.-C. Wurtele	Montréal	7 juillet 1875		
4e	"	"	"	1 mai 1878	Réélu.	
5e	"	"	"	2 décembre 1881	"	Résigné.
"	"	L'Hon. "	"	6 février 1882	"	
6e	"	Victor Gladu	St-François	14 octobre 1886		
7e	"	" "	"	17 juin 1890	Réélu.	

Par ordre,

JOS. BOIVIN,

Assistant-Secrétaire.

Digitized by Google

APPENDICE No 18.

RAPPORT DU COMMISSAIRE DE LA POLICE PROVINCIALE

A

L'HONORABLE CHARLES LANGELIER

Secrétaire et Registraire de la Province de Québec.

MONSIEUR LE MINISTRE,

J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel concernant le service fait par la Police Provinciale, du 1er Mai 1889 au 1er Mai 1890.

Le tableau de statistique ci-annexé prouvera que, pendant cette année, le travail fait par cette force de police a été encore plus considérable que par le passé. Je ne ferai pas mention des gardes ordinaires des bâtisses publiques ou des services auprès des différents tribunaux qui administrent la justice criminelle dans le district de Québec, car c'est là ce qu'on peut appeler l'ouvrage de routine de la force ; mais permettez-moi de vous signaler les services suivants pour prouver que, chaque année, l'on augmente les charges de ce corps en lui confiant de nombreux devoirs.

Les sergents ou constables ont été envoyés dans les municipalités dont les noms suivent :

Banlieue de Québec.
Beauport.
Bécancourt.
Berthier.
Cap-Rouge.
Charlesbourg.
Cap St-Ignace.
Chambord.
Chicoutimi
Deschambault.
Kingston, Ontario.
Lac Beauport.
Lorette.
Lévis.
Lotbinière.
Methot's Mill.

Digitized by Google

Montréal.
Pont-Rouge,
Petite-Rivière.
Portland, Maine.
Pointe-aux-Trembles
Rivière-à-Pierre.
Sillery.
Ste-Anne de Beaupré
St-Antoine de Tilly.
St-Anselme.
St-Alban.
Ste-Catherine.
St-David.
St-Edouard.
St-Flavien.
Ste-Foye.
St-Gilles.
St-Henri.
St-Jean Chrysostôme.
St-Jean Deschaillons.
Ste-Marie de Beauce.
St-Magloire.
St-Pascal.
Ste-Pétronille.
St-Pierre, Rivière du Sud
St-Vincent de Paul.
St-Raymond.
Trois-Pistoles.

Dans l'exécution de ces différents devoirs, les sergents et constables ont donné au public une grande satisfaction, ainsi que cela m'est prouvé par les remerciements et les bons rapports qui me sont parvenus de tous les endroits où ils avaient été envoyés.

Je regrette, Monsieur le Ministre, d'avoir, pour la première fois, à vous faire connaître un manque général de discipline parmi les constables. La première qualité requise pour qu'une force de police soit bien organisée et devienne effective, est une discipline complète, une obéissance immédiate et sans discussion aux ordres reçus. J'ai à me plaindre d'un certain nombre de constables sous ce rapport. Pour remédier de suite à cet abus en autant que cela m'était possible, j'ai dû faire un exemple, en démettant

Digitized by Google

un des membres de la force, mais je crains que cela ne soit pas suffisant. Il est facile de trouver la raison principale de ce manque de discipline. Il doit être attribué à la manière dont la nomination des constables a été faite depuis la réorganisation de la force.

La loi article 2823, S. R. Q. pourvoit à la nomination des constables et dit que " ces constables sont choisis et nommés par le Commissaire qui doit exiger certaines qualifications d'âge, de santé, de réputation et d'aptitude."

L'article 2839 S. R. Q. dit : " Tout sergent ou constable peut être suspendu ou destitué par le Commissaire ou par le Surintendant auquel le Commissaire a délégué ce pouvoir ; un Surintendant peut être suspendu de ses fonctions par le Commissaire jusqu'à ce que le bon plaisir du lieutenant-gouverneur en Conseil soit signifié."

"Cette suspension ou cette destitution a son effet à compter du jour où elle a été dénoncée, de vive voix ou signifiée par écrit, à la personne suspendue ou destituée. 33 Vict., c. 24, s. 18."

Bien que cette loi soit très positive, quant à la manière dont les constables doivent être nommés et peuvent être démis par le Commissaire, il se trouve qu'actuellement les nominations sont faites par ordre en conseil. Or il arrive qu'une fois nommé par cet ordre en Conseil le constable se croit casé pour la vie et d'une manière tout à fait indépendante du Commissaire. De là un esprit d'indépendance,et un manque de discipline inévitable qui conduisent de suite à la négligence dans l'accomplissement du devoir. Chaque constable s'autorise, pour désobéir ou murmurer sur les ordres reçus, de l'influence qui lui a valu sa nomination. Le Commissaire ne pourra avoir l'autorité nécessaire sur ces hommes qu'en autant qu'ils sauront qu'il a le droit de nommer et de punir, de suspendre et de démettre. Je n'ai qu'à vous signaler ces faits pour que vous compreniez de suite l'importance de remédier à cet état de chose.

Notre force de police est trop peu nombreuse et ses fonctions sont souvent très difficiles à remplir : il est donc nécessaire qu'elle soit composée de constables parfaitement qualifiés pour suppléer autant que possible au nombre par l'efficacité.

J'ai déjà fait remarquer, dans un précédent rapport, que plusieurs constables n'avaient pas l'instruction requise pour remplir leur charge d'une manière satisfaisante, surtout auprès des tribunaux. Dans les nou-

Digitized by Google

velles nominations qui pourront être faites, l'on devrait insister sur l'instruction requise par l'article 2826 S. R. Q. qui dit : " Les sergents et les constables de la première classe doivent savoir lire et écrire en anglais ou en français. "

Pour avoir des constables parfaitement qualifiés, le Gouvernement doit s'attendre à leur payer un salaire suffisant. Je ne crois pas que les salaires actuels soit une juste rémunération pour l'ouvrage que l'on attend de ces hommes. Les sergents reçoivent actuellement $1.50 par jour et les constables $1.25. Lorsque la première loi fut passée pour l'organisation de la police provinciale, il y a vingt ans (1870), le salaire des constables fut fixé à $450.00 par année ; c'est la loi reproduite par l'article 2846 S. R. Q. Il y avait alors une centaine de constables et les devoirs à remplir par chacun d'eux étaient beaucoup moins nombreux qu'ils le sont à présent. De plus, la vie, il y a vingt ans, était beaucoup moins dispendieuse qu'elle l'est aujourd'hui. Ce qui pouvait être alors une rémunération juste et suffisante, ne saurait l'être aujourd'hui, les conditions étant tout à fait différentes. Je n'hésite pas à déclarer que de tous les employés du Gouvernement, les constables de la force sous mes ordres sont les moins payés pour les services qu'ils rendent. Il suffit de quelques comparaisons pour le prouver. Ainsi les messagers ordinaires, qui ne sont occupés que pendant les heures de bureau à un ouvrage d'ailleurs des plus faciles, les gardes de la prison qui font un devoir à l'intérieur de la prison seulement et cela alternativement tous les 24 heures, reçoivent un traitement plus élevé que nos constables. Je vous soumets donc, Monsieur le Ministre. cette question d'augmentation de salaire. Il serait nécessaire, si le Gouvernement consent à cette augmentation, d'amender l'article 2846 S. R. Q., ce qui pourrait être fait pendant la prochaine session. Dans mon opinion, le traitement des sergents devrait être de $2.00 par jour, et celui des constables de $1.75. Je ne crois pas ces gages trop élevés pour les services considérables rendus par la force de police et pour le travail très dur qu'elle doit accomplir. En attendant que la loi soit amendée, le Gouvernement pourrait, par ordre en Conseil, accorder pour cette année un bonus de $50, à chacun des membres de la force pour tenir lieu de cette augmentation de salaire, qui n'est pas permise par la loi actuelle. Je suis persuadé que tous ceux de vos Honorables collègues qui ont eu occasion de juger l'ouvrage fait par la force, pendant l'année dernière, trouveront que ce bonus a été bien mérité et donneront leur appui à votre proposition.

Je désire appeler votre attention sur le fait que nos constables ne sont pas suffisamment exercés dans cette partie de l'art militaire qui est

Digitized by Google

nécessaire dans une force de police, non-seulement pour la bonne apparence du corps, mais aussi comme aide ou auxiliaire à la discipline. Jusqu'ici, j'ai fait donner des leçons d'exercices militaires (drill) par un sergent d'un bataillon de volontaires qu'il fallait payer pour cela : mais, ayant nommé dernièrement comme constable un ancien militaire, je me propose de le faire agir comme instructeur et d'augmenter le nombre des leçons sans nuire au service régulier.

Il sera aussi important que les constables prennent des leçons de tir tant à la carabine qu'au pistolet (revolver), ce qui a été négligé jusqu'à ce jour. Le sergent Burke, qui est plus spécialement chargé des armes et munitions, me fait rapport que les carabines " Martini " sont en ordre parfait, mais que les revolvers dont les constables se servent et qui sont en usage depuis 1870, sont dans un si mauvais ordre qu'ils ne peuvent plus être réparés et qu'il est urgent de les remplacer. Je vous demande donc la permission d'en acheter de nouveaux.

Il me fait plaisir de vous faire rapport que la meilleure entente existe entre notre force et celle de la cité de Québec. Les agents secrets de la ville nous sont souvent d'une grande utilité, services que nous leur rendons à l'occasion.

Je dois aussi vous faire connaître les services considérables rendus par monsieur le grand connétable Gale, qui, par sa position, se trouve en rapports constants avec la force et l'accompagne souvent dans ses expéditions hors de Québec. C'est aussi sous sa direction que se font certains devoirs par les constables, tels que les services de procédures, assignations des jurés, arrestations de criminels dans le district. Je crois qu'un salaire devrait être payé à M. Gale pour ces services qui sont pour bien dire quotidiens. Je vous demanderai donc l'autorisation de lui payer la somme de deux cents piastres par année, payable proportionnellement sur les différents bordereaux de paie semi-mensuels de la force.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Ministre,

Votre tout dévoué,

ALEXANDRE CHAUVEAU,

Commissaire, P. P.

Digitized by Google

POLICE PROVINCIALE.

Noms.		Années de service.	Date de la nomination.
Sergent	Harpe	21 ans	10 janvier 1884.
"	Burke.	22 "	" " "
Constable	Carrier.	24 "	" " "
"	Collier.	22 "	" " "
"	Simard	11 "	" " "
"	Sommerville	10 "	9 septembre 1885.
"	Patry	11 "	" " "
"	Buteau.	10 "	" " "
"	Mercier.	10 "	" " "
"	Caouette	7 "	17 " 1887.
"	McCarthy.	3 "	19 décembre "
"	Fricot	3 "	9 mars 1888.

Québec, 1 mai 1890,

ALEXANDRE CHAUVEAU,
Commissaire P. P.

Digitized by Google

RAPPORT DE LA POLICE PROVINCIALE 1889-90.

DEVOIRS FAITS PAR LA POLICE PROVINCIALE DE QUÉBEC DU 1er DE MAI 1889 AU 1er MAI 1890.

			MILLES
1	Prisonniers conduits de la Cour à la prison et vice-versa	536	772
2	Subpœnas exécutés pour la Cour criminelle	167	959
3	" exécutés pour la Cour de Police	120	367
4	" causes des Revenus local et fédéral	245	362
5	" aux jurés	212	766
6	Mandats d'arrêts de la Cour criminelle	2	137
7	" " pour assauts	55	359
8	" " " troubler la paix.	16	161
9	" " " vol	10	245
10	" " après sentences	66	26
11	" " Revenus local et fédéral	14	43
12	Sommations revenus témoins arrêtés	12	37
13	" " local et fédéral	136	796
14	" réclamation pour gages	6	11
15	" et mandats de recherches pour vol	17	53
16	Enquêtes du coroner	28	132
17	Subpœnas du "	129	19
18	Aliénés conduits aux Hospices	11	242
19	Prisonniers conduits au pénitencier	11	4,093
20	" " aux réformes.	14	2,738
21	Assistance aux huissiers.	2	15
22	Plaintes de vol reçues et recherches	17	46
23	Devoirs spéciaux (1)	127	12,420
24	" aux Cours criminelles (jours)	98	
25	" " prisons (jours)	533	
26	" spéciaux (jours)	369	
27	Animaux trouvés sur les terrains du Parlement et mis en fourrière	69	
28	Chaque jour juridique deux hommes de la police assistant à la Cour de police		
	Total des milles parcourus en dehors de la ville		24,799

ARRESTATIONS POUR LES CRIMES ET DÉLITS SUIVANTS :

1	Assauts graves	7
2	Attentats à la pudeur	1
3	Bris de vitres au Palais Législatif	3
4	Contrefaçon de marque de commerce	1
5	Coup de feu	2
6	" " couteau	4
7	Cruauté envers les animaux	2
8	Désertion de prison	1
9	Dommage à la propriété	7
10	Faux en écritures	1
11	Incendiat	1
12	Ivresse	2
13	Infractions aux lois de chasse et de pêche	1
14	Meurtre	1
15	" soupçons de	2
16	Obtention d'effets sous faux prétextes	3
17	Parjure	1
18	Quitter le service sans avis	1
19	Tenir billard sans licence	3
20	" maison de prostitution	1
21	Vol avec effraction	6
22	" d'animaux	6
23	" d'effets divers	17
24	" de lettres enrégistrées	3
25	" sur la personne	2
26	Vagabondage	1
27	Vente de spiritueux aux mineurs	8
28	" " " le dimanche	6

(1) Réceptions au Parlement, chez le Lieutenant-Gouverneur, assistance aux course, élections, recherches des criminels, informations pour les Cours, etc., etc., etc.,

La force de la Police Provinciale est de deux sergents et de dix constables. Durant l'année, il y a eu 187 jours d'absence par maladie la ("grippe") 34 jours de congé ont été accordés pour assistance aux funérailles et maladies dans la famille.

Signé : ED. HARPE,

Sergent.

Digitized by Google

APPENDICE No 19

ECOLE DE NAVIGATION DU GOUVERNEMEMT DE QUÉBEC.

Québec, 16 septembre 1890.

Monsieur,

Conformément à votre demande, j'ai l'honneur de vous transmettre avec la présente un rapport détaillé sur les élèves qui ont suivi les cours de l'école de navigation du Gouvernement de Québec, depuis le premier janvier jusqu'à cette date.

Comme ce rapport est préparé près de trois mois avant la fin de l'année courante, il ne peut pas en conséquence contenir les noms de ceux des élèves qui entrent à l'école vers la fin de la navigation.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

WILLIAM C. SEATON.

L'Honorable

C. LANGELIER,

Secrétaire Provincial, Québec.

Digitized by Google

TABLEAU DES ÉLÈVES QUI ONT FRÉQUENTÉ L'ÉCOLE DE NAVIGATION DU GOUVERNEMENT DE QUÉBEC DEPUIS LE 1ER JANVIER 1890 JUSQU'A CETTE DATE.

Noms.	Résidences.	Certificats.
* Victor Bélanger.....	L'Islet	Capitaine au long cours
* Théodore Simpson.....	"	Contre-maître "
* Napoléon Dussault....	Deschambault	Capitaine de navig. intér.
* George Perrault.....	"	" " "
* Joseph Blais.....	Berthier (en bas).....	" Côtier.
Honoré Lapierre.....	Pointe Lévis.....	" "
* Jean-B. Bélanger	Kamouraska.....	" "
* Odilon Marcoux.....	Saint-Michel	" de navig. intér.
* Omer Fortier.....	Lévis	Maître. " "
* Chs. Gouin	St-Ours.....	Capitaine au long cours.
Joseph Frève.....	Cacouna	" " "

WILLIAM C. SEATON.

Directeur.

P. S. Les noms marqués * indiquent les élèves qui ont subi des examens et obtenu des certificats de capacité.

Digitized by Google

APPENDICE No 20

LISTE DES COMPAGNIES A FONDS SOCIAL, INCORPORÉES DE JANVIER AU 30 SEPTEMBRE 1890.

NOMS.	DATES	FONDS CAPITAL	VALEUR DES ACTIONS.	BUREAU PRINCIPAL.	OBJET.
	1890	$ cts	$ cts		
371. The Mederic Saint-Lawrence wine Company	Janvier 7	10000 00	50 00	Montréal	Tenir un restaurant.
372. The Cowansville Electric Light Company	Janvier 8	12000 00	50 00	Cowansville	Eclairer des bâtisses publiques et privées.
373. The Montreal Industrial Exhibition Company	Janvier 18	100000 00	50 00	Montréal	Tenir des expositions, donner des prix, &c.
374. Guarantee Carriage Manufacturing Company	Février 20	50000 00	100 00	Montréal	Manufacture et vente de voitures, traîneaux, &c.
375. The Fortress Hotel Company	Mars 19	250000 00	100 00	Québec	Eriger et exploiter un hôtel.
376. Scotstown Lumber Company	Mars 20	50000 00	100 00	Scotstown, St-François	Faire du bois, le scier, et manufacturer du bois de sciage et du bois préparé, etc.
377. Salmon River Pulp Company	Mars 26	85000 00	100 00	Scotstown, St-François	Manufacturer de la pulpe et du papier, etc.
378. Le Club de Chasse et de Pêche du Chenal du Moine	Mars 27	5000 00	5 00	Ste-Anne de Sorel	Entretenir la santé de ses actionnaires et de leur procurer l'exercice de la chasse et de la pêche.
379. Brompton Lake Asbestos Company	Avril 19	60000 00	100 00	Québec	De miner pour avoir de l'asbeste, mica et autres minéraux.
380. The Acton Boot and Shoe Manufacturing	Avril 29	50000 00	100 00	Acton Vale	Commerce de cuir et fabrication de chaussures.
381. The Beaver Asbestos Company	Juin 2	100000 00	100 00	Sherbrooke	Ouvrir et exploiter des carrières d'asbeste, et de le manufacturer, exporter et vendre.
382. The Gilbert & Chaudiere Gold Fields Company of Canada, Limited	Juin 26			Compagnie Impér	Manufacturer, &c.

Digitized by Google

383. The Canadian Rand Drill Company	Juillet 7	18000 00	100 00	Montréal	Manufacturer, vendre et exporter des Rand Drills (machines à percer), airs comp esseurs et des machines pour miner en général et des fournitures.
384. The Economic Light and Manufacturing Company	Juillet 16	10000 00	10 00	Montréal	D'acquérir, acheter, utiliser et vendre aucunes et toutes patentes et tous droits de patente pour becs de gaz ou améliorations en rapport avec iceux, et aucunes et toutes patentes et droits de patente en rapport avec la lumière de gaz en général; D'acquérir, acheter, posséder, utiliser et vendre des patentes, droits de patente et inventions de toute sorte, de manufacturer en vertu d'icelles, de louer des patentes ainsi acquises par d'autres devant être exploitées, sujettes aux droits de la Couronne ou autrement, et d'autoriser d'autres personnes de manufacturer en vertu d'icelles, vendre et utiliser telles patentes, droits de patente et inventions; De manufacturer aucuns et tous les objets nécessaires, appareils, etc., pour le but d'éclairage; De faire les affaires, de manufacturer en général; D'acquérir, posséder, manufacturer, utiliser et vendre toutes telles propriétés, appareils, objets nécessaires, inventions mécaniques etc, etc., qui peuvent être nécessaires ou désirables pour le but des dites affaires.
385. Independent Match Company	Août 19	10000 00	20 00	Louiseville	De manufacturer des allumettes chimiques.
386. Dominion Paper Company	Août 21	300000 00	100 00	Montréal	De manufacturer et vendre du papier, de la pulpe mécanique et chimique, papeteries et fournitures d'impression, et de faire les affaires d'un commerce général en rapport avec iceux.
387. The Saint John Electric Light Company	Septembre 1	50000 00	50 00	St-Jean d'Iberville	De fournir la lumière électrique aux villes et cités dans la Province, et d'acheter, manufacturer et vendre des dynamos, moteurs et autres appareils électriques.

Par ordre, JOS. BOIVIN,
Assistant-Secrétaire.

Digitized by Google

APPENDICE No 21

CAPITAL INVESTI DANS LES COMPAGNIES A FONDS SOCIAL, DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC, DEPUIS 1867 JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 1890.

ANNÉE.	FONDS SOCIAL	NOMBRE * DE COMPAGNIES.
1868	$1,605,000 00	14
1869	185,500 00	6
1870	1,168,433 33	9
1871	1,711,000 00	14
1872	2,575,000 00	14
1873	2,758,000 00	20
1874	3,685,000 00	27
1875	1,329,000 00	24
1876	675,000 00	10
1877	560,000 00	6
1878	443,000 00	4
1879	218,000 00	9
1880	2,002,533 33	14
1881	1,112,000 00	15
1882	2,838,333 33	21
1883	5,177,250 00	28
1884	582,833 33	18
1885	1,305,000 00	18
1886	2,628,999 99	31
1887	1,104,500 00	20
1888	909,000 00	23
1889	1,900,000 00	25
1890	1,160,000 00	17
	Total $37,633,383,31	387

Par ordre, JOS BOIVIN.

Assistant-Secrétaire.

* Dans les rapports premier et deuxième, les " Lettres Patentes Supplémentaires " augmentant et diminuant le fonds-social, ainsi que celles changeant le nom d'une compagnie, ont été comptées, par erreur, comme autant de nouvelles compagnies et portent leur numéro. Les augmentations et réductions de fonds-social, mentionnées par ces lettres patentes supplémentaires, ont toutes été additionnées pour les montants donnés dans ces lettres patentes. Ces erreurs sont corrigées dans le troisième rapport.

Digitized by Google

APPENDICE No 22

OPÉRATIONS DE LA GAZETTE OFFICIELLE DE QUÉBEC.

1889-1890

Dépenses :—

1889-1890.

Salaire (moins 3% pour fonds de pension)	$3,977.00
Dépenses contingentes, y compris port de lettres, documents, distribution de la *Gazette* en ville, clerc sur numéraire	1,418.25
impression et distribution de la *Gazette Officielle*	8,536.29
A Balance	7,748.17
	$21,679.71

Argent perçu pour annonces		$19,408.53
" " " Gazettes vendues		8.15
" " " Abonnements		804.00
" " " Intérêt chargé à la succession L.-S Adam		19.72
A Balance		1,439.31
		$21,659.71

Revenus :—

Résultat des opérations de la *Gazette Officielle* du 16 janvier 1869 au 30 juin 1889, suivant compte rendu			397,077.51

1889-1890.

Annonces pour le public		$20,847.84	
Gazettes vendues		8.15	
Abonnements		804.00	
Intérêt chargé à la succession de L.-S. Adam		19.72	
		$21,679.71	
Résultat net des opérations faites pour le public, toutes dépenses payées.	$7,748.17		
Annonces pour le gouvernement sans participation aux dépenses, à taux réduits	$6,618.57		
Distribution gratuite de la Gazette 2,500 exemples @ $2.00 chacun	$5,000.00	$11,618.57	$19,366.74
			$416,444.25

Annonces pour le public	$20,847 84
Gazettes vendues	8.15
Abonnements	804,00
Intérêt chargé à la succession L.-S. Adam	19.71
	$21,679.71
Par balance due, en comptes courants 1889-1890	$1,439.31

Attesté.

(Signé) : C.-F. LANGLOIS,
Imprimeur de la Reine.

Digitized by Google

TUELLES

EC

ive

EINE

Digitized by Google

APPENDICE No 22

OPÉRATIONS DE LA GAZETTE OFFICIELLE DE QUÉBEC.

1889-1890

Dépenses :—

1889-1890.

Salaire (moins 3% pour fonds de pension)	$3,977.00
Dépenses contingentes, y compris port de lettres, documents, distribution de la *Gazette* en ville, clerc sur numéraire	1,418.25
Impression et distribution de la *Gazette Officielle*	8,536.29
A Balance	7,748.17
	$21,679.71

Argent perçu pour annonces	$19,408.53
" " " Gazettes vendues	8.15
" " " Abonnements	804.00
" " " Intérêt chargé à la succession L.-S Adam	19.72
A Balance	1,439.31
	$21,659.71

Revenus :—

Résultat des opérations de la *Gazette Officielle* du 16 janvier 1869 au 30 juin 1889, suivant compte rendu			397,077.51

1889-1890.

Annonces pour le public		$20,847.84	
Gazettes vendues		8.15	
Abonnements		804.00	
Intérêt chargé à la succession de L.-S. Adam		19.72	
		$21,679.71	
Résultat net des opérations faites pour le public, toutes dépenses payées.	$7,748.17		
Annonces pour le gouvernement sans participation aux dépenses, à taux réduits	$6,618.57		
Distribution gratuite de la Gazette 2,500 exemples @ $2.00 chacun	$5,000.00	$11,618.57	$19,366.74
			$416,444.25

Annonces pour le public	$20,847 84
Gazettes vendues	8.15
Abonnements	804,00
Intérêt chargé à la succession L.-S. Adam	19.71
	$21,679.71
Par balance due, en comptes courants 1889-1890	$1,439.31

Attesté.

(Signé) : C.-F. LANGLOIS,
Imprimeur de la Reine.

Digitized by Google

ITUELLES

EC

ve

INE

Digitized by Google

APPENDICE No 22

OPÉRATIONS DE LA GAZETTE OFFICIELLE DE QUÉBEC.

1889-1890

Digitized by Google

HUITIEME RAPPORT

—— DE ——

L'INSPECTEUR DES ASSURANCES MUTUELLES

—— POUR LA ——

PROVINCE DE QUEBEC

—— POUR L'ANNÉE ——

1890

Imprimé par ordre de l'Assemblée Législative

QUEBEC :
CHARLES-FRANCOIS LANGLOIS
IMPRIMEUR DE SA TRÈS GRACIEUSE MAJESTÉ LA REINE

1890.

Digitized by Google

Digitized by Google

MONTRÉAL, 31 décembre 1890.

A

L'honorable J. SHEHYN

Trésorier Provincial, etc., etc., etc.

Québec.

MONSIEUR LE MINISTRE

En conformité de la 45ème Victoria, chapitre 49, section 2, des Statuts de Québec, j'ai l'honneur de vous soumettre le huitième rapport, pour l'année 1890 pendant laquelle j'ai agi comme Inspecteur.

Ce rapport contient l'état des affaires des compagnies suivantes, savoir :

La Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté de Beauharnois.
" " " " des Cantons de l'Est
" " " " du comté de Maskinongé.
" " " " de la cité de Montréal.
" " " " des comtés Missisquoi et Rouville.
" " " " des comtés de Richmond, Drummond et Yamaska.
" " " " de Montmagny.
" " " " des comtés de Rimouski, Témiscouata et Kamouraska.
" " " " de Stanstead et Sherbrooke.

État comparatif des compagnies ainsi que l'état récapitulé de toutes les compagnies.

J'ai l'honneur d'être

M. le Ministre

Votre très humble serviteur

GEORGES DAVELUY

Inspecteur des Ass. Mutuelles.

Digitized by Google

COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DU COMTÉ DE BEAUHARNOIS

BUREAU PRINCIPAL A HUNTINGDON

En opération depuis 1852

Organisée en vertu de l'Acte général, chap. 63 des Statuts Refondus de Québec.

Président—W. H. WALKER, Esq. Secrétaire Trésorier—ANDRÉ SOMMERVILLE

ACTIF AU 31 AOUT 1890

Argent (en caisse ou en mains des Agents)	$ 638 05	
Capital en billet de dépôt et non cotisé	11,789 43	
Autres comptes dus à la Compagnie	2,268 65	
		$14,696 13

PASSIF

Argent emprunté	$ 650 00	
		$ 650 00

REVENUS POUR L'EXERCISE EXPIRÉ LE 31 AOUT 1890

Argent reçu à-compte de répartitions	$ 3,485 94	
		$ 3,485 94

DÉPENSES

Pertes payés du ant l'année	$ 353 50	
Taxes, etc., etc, etc	37 48	
Dépenses générales de la Compagnie et tous autres comptes	990 64	
Commission payée aux agents	665 60	
		$ 2,047 22

Digitized by Google

DIVERS	NOMBRE	MONTANT
		$ c
Polices en force le 31 août 1890	1,064	1,516,301 00
" émises durant l'année	417	614,064 00
Montant des billets de dépôt reçus pour ces polices		4 829 91
Montant total des pertes durant l'année, comprenant les pertes payées, les pertes non payées et les pertes contestées		353 50

Digitized by Google

COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DES CANTONS DE L'EST

BUREAU PRINCIPAL A BEEBE PLAIN

En opération depuis 1887

Organisée en vertu de l'Acte général, chap. 68 des Statuts Refondus de Québec et en 1878 par l'Acte 41, Vic., chap 51, province de Québec.

Président et trésorier—C. H. McCLINTOSH, Ecr.

Secrétaire—W. E. J. GOODMAN, Ecr

ACTIF AU 31 AOUT 1890

Ameublement du bureau	$ 200 00	
Argent (en caisse ou en mains des agents)	229 21	
Répartitions non payées	32,912 44	
Capital en billet de dépôt et non cotisé	60,899 00	
Autres comptes dus à la Compagnie	3 234 91	
		$ 97,475 56

PASSIF

Réclamations dues et non payées depuis le 31 août 1891	$ 824 44	
Argent emprunté	40,653 99	
Intérêt sur emprunts	3,269 72	
Tous autres comptes dus	2,201 76	
		$ 46,949 91

REVENUS POUR L'EXERCICE EXPIRÉ LE 31 AOUT 1890

Argent reçu à-compte des répartitions	$ 11,770 41	
" " " des primes	3,116 80	
Argent emprunté	16,207 77	
		$ 30,094 98

DÉPENSES

Pertes payées du ant l'année	$ 8,935 69	
Salaires et employés	2,527 59	
Dépenses générales de la Compagnie et tous autres comptes	2 239 33	
Commission payée aux agents	2,711 46	
Remboursé sur prêt	14.576 60	
		$ 30,990 67

Digitized by Google

DIVERS	NOMBRE	MONTANT
		$ c
Polices en force le 31 août 1890	1563	1,491,569 00
" " à la même date dans les cités et villes	178	121,885 00
" émises durant l'année	611	565,465 00
Montant des billets de dépôt reçus pour ces polices		45,305 80
" de répartitions rayées comme mauvaises ou douteuses		22,447 96
Montant total des pertes durant l'année, comprenant les pertes payées, les pertes non payées et les pertes contestées		8,935 69

Digitized by Google

COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

BUREAU PRINCIPAL A LOUISEVILLE, P. Q.

En opération depuis 1881

Organisée en vertu de l'Acte général, chap. 68 des Statuts Refondus de Québec

Président—LOUIS CLOUTIER. Secrétaire-trésorier—J. H. LEGRIS, EX-M. P. P.

ACTIF AU 31 AOUT 1890

Capital en billet de dépôt et non cotisé	$ 2867 97	
		$ 2867 97

PASSIF

Réclamations dues et non payées depuis le 31 août 1890	$ 100 00	
Argent emprunté	41 14	
Intérêt sur emprunts	3 00	
Tous autres comptes dus	7 06	
		$ 151 20

DÉPENSES

Taxes, etc., etc., etc.	$ 10 98	
Dépenses générales de la Compagnie et tous autres comptes	7 06	
		$ 18 04

Digitized by Google

DIVERS	NOMBRE	MONTANT
		$ c
Polices en force le 31 août 1890.....	353	286,797 00
" émises durant l'année.....	26	15,070 00
Montant des billets de dépôt reçus pour ces polices.....	.....	150 70
Montant total des pertes durant l'année, comprenant les pertes payées, les pertes non payées et les pertes contestées.....		100 00

Digitized by Google

COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE LA CITE DE MONTRÉAL

BUREAU PRINCIPAL A MONTRÉAL.

En opération depuis 1850.

Organisée en vertu de l'Acte général, chap. 68 des Statuts Refondus de Québec et d 4e et 45 Vic. Chap. 62 P. Q.

Président—JOSEPH COMTE. Secrétaire-trésorier—J. B. LAFLEUR.

ACTIF AU 31 AOUT 1890.

Ameublement de bureau	$ 500 00	
Argent en banque	76,275 7	
Répartitions non payées	11,421 56	
Capital en billet de dépôt et non cotisé	457,373 23	
Propriété foncière	11,500 00	
	$	573,070 36

PASSIF

Cette compagnie n'a pas de passif

REVENUS POUR L'EXERCICE EXPIRÉ LE 31 AOUT 1890.

Argent reçu à-compte des répartitions	$ 11,487 98	
" " " des primes	4,516 06	
" " de toutes autres sources	72 15	
Intérêts sur dépôts	3,319 06	
	$	19,395 25

DÉPENSES

Pertes payées durant l'année	$ 5,193 51	
Taxes, etc., etc., etc.	663 39	
Traitement des employés		
Dépenses générales de la Compagnie	5 683 39	
Commission payée aux agents	88 77	
Autres comptes	7,815 85	
	$	19,391 91

Digitized by Google

DIVERS	NOMBRE	MONTANT
Polices en force le 31 août 1890 (tous dans la cité).....	1744	$5,275,708 93
" émises durant l'année.....	643	1,931,265 00
Montant des billets de dépôt reçus pour ces polices.....	.....	173,199 00
Montant total des pertes durant l'année, comprenant les pertes payées, les pertes non payées et les pertes contestées.....	.....	5,193 51

Digitized by Google

COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE MISSISQUOI ET ROUVILLE

BUREAU PRINCIPAL A FRELIGHSBURGH, P. Q.

En opération depuis 1835

Organisée en vertu de l'Acte général, chap. 68 des Statuts Refondus de Québec

Président, E. E. SPENCER, ECR., M. P. P. SEC.-TRÉS. A. H. HOLDEN, ECR.

ACTIF AU 31 AOUT 1890

Ameublement de Bureau	$ 100 00	
Argent (en banque)	22,853 21	
Répartitions non payées	120 57	
Capital en billet de dépôt et non cotisé	16,438 83	
Autres comptes dus à la Compagnie	434 66	
		$ 49,947 27

PASSIF

Cette compagnie n'a pas de passif.

REVENUS POUR L'EXERCICE EXPIRE LE 31 AOUT 1890

Argent reçu à-compte des répartitions dont ⅓ payé comptant	$ 7,683 94	
" " " des primes	47 08	
" " de toutes autres sources	7 05	
Intérêts sur dépôts	618 49	
		$ 8,256 56

DEPENSES

Pertes payées durant l'année	$ 1,927 59	
Taxes, etc., etc., etc	48 82	
Dépenses générales de la Compagnie et autres comptes	905 57	
Commission payé aux agents	872 66	
Dividende payé aux assurés dont les polices sont expirées	937 04	
		$ 4,691 68

Digitized by Google

DIVERS	NOMBRE	MONTANT
		$ cts
Polices en force le 31 août 1890	1996	1,922,901 26
" " à la même date dans les cités et villes	4	6,100 00
" émises durant l'année	580	572,622 00
Montant des billets de dépôt reçus pour ces polices		10.276 84
" des répartitions rayées comme mauvaises ou douteuses		9 98
Montant total des pertes durant l'année, comprenant les pertes payées, les pertes non payées et les pertes contestées		1,927 50

Digitized by Google

COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE MONTMAGNY

BUREAU PRINCIPAL A MONTMAGNY P. Q.

En opération depuis 1872

Organisée en vertu de l'Acte général, chap. 63 des Statuts Refondus de Québec.

Président – GEORGES DEMERS. Secrétaire-trésorier – H. H. HÉBERT ECR.

ACTIF AU 31 AOUT 1890

Ameublement de bureau	$ 100 00	
Argent (en caisse ou en mains de agents)	66 90	
Répartitions non payées	12 540 34	
Capital en Billets de dépôt et non encaissé	19.165 48	
		$ 31 872 72

PASSIF.

Réclamations dues et non payées depuis le 31 août 1890	$ 493 00	
" contestées	493 00	
Argent emprunté	11,606 00	
Interêt sur emprunts	741 16	
		$ 13,333 16

REVENUS POUR L'EXERCICE EXPIRÉ LE 31 AOUT 1890.

Argent reçu à-comptes des répartitions	$ 12 777 00	
" " " des primes	498 97	
" " de toutes autres sources	116 64	
Argent emprunté	500 00	
		$ 13,892 61

DEPENSES

Pertes payées durant l'année	$ 5 506 48	
Taxes, etc., etc, etc	49 71	
Traitement des employés	1,526 22	
Dépenses générales de la Compagnie et tous autres comptes	1,121 08	
Commission payée aux Agents	422 22	
Remboursé sur Emprunt	5,200 00	
		$ 13,825 71

Digitized by Google

DIVERS.	NOMBRE.	MONTANT.
Polices en force le 31 août 1890	1122	$1,490,350 00
" " à la même date dans les cités et villes	62	52,100 00
" émises durant l'année	218	187,760 00
Montant de Billets de dépôt reçus pour ces polices		19,165 48
" des répartitions rayées comme mauvaises ou douteuses		363 00
Montant total des pertes durant l'année, comprenant les pertes payées, les pertes non payées et les pertes contestées		4 407 45

Digitized by Google

COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE RICHMOND, DRUMMOND ET YAMASKA.

BUREAU PRINCIPAL A ULVERTON P. Q

En opération depuis 1879.

Organisée en vertu de l'Acte général, chap. 68 des Statuts Refondus de Québec.

Président—T. PRÉFONTAINE, Ecr. Secrétaire-trésorier—HENRY R. THOMPSON.

ACTIF AU 31 AOUT 1890.

Ameublement de bureau	$ 225 00	
Argent (en caisse ou en mains des Agents)	2.365 24	
Répartitions non payées	6.550 96	
Capital en billet de dépôt et non coté	138,808 96	
Autres comptes dus à la Compagnie	375 97	
	$	148,326 13

PASSIF

Réclamations dues et non payées depuis le 31 août 1890	$ 403 00	
Argent emprunté	13.742 35	
Intérêt sur emprunts	301 98	
Tous autres comptes dus	841 31	
	$	15,293 64

REVENUS POUR L'EXERCICE EXPIRÉ LE 31 AOUT 1890

Argent reçu à-compte des répartitions	6,244 90	
" " " des primes	4,320 65	
Intérêt sur dépôts	61 74	
Argent emprunté	8.301 42	
	$	18,928 71

DÉPENSES

Pertes payées durant l'année	$ 6,045 83	
Taxes, etc. etc. etc.	1,023 89	
Traitement des employés	1,093 56	
Dépenses générales de la Compagnie et tous autres comptes	918 08	
Commission payée aux agents	3 374 46	
Remboursé sur emprunt	4,107 65	
	$	16,563 47

Digitized by Google

DIVERS.	NOMBRE	MONTANT
Polices en force le 31 août 1890.....	1702	$1,345,428 00
" " à la même date dans les cités et villes.....	105	98,175 00
" émises durant l'année.....	854	748,734 00
Montant des billets de dépôt reçus pour ces polices.....	.....	88 240 50
" des répartitions rayées comme mauvaises ou douteuses	.....	989 00
Montant total des pertes durant l'année, comprenant les pertes payées, les pertes non payées et les pertes contestées.....	.....	6,045 83

Digitized by Google

COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE RIMOUSKI, TÉMISCOUATA ET KAMOURASKA

BUREAU PRINCIPAL A RIMOUSKI

En opération depuis 1879

Organisée en vertu de l'Acte général, chap. 68 des Statuts Refondus de Québec

Trésorier, N. BERNIER, Ecr, Secrétaire F. F. ROULEAU, Ecr

ACTIF AU 31 AOUT 1890

Ameublement de bureau	$ 250 00	
Argent (en caisse ou en mains des agents)	395 47	
Répartitions non payées	8,423 20	
Capital en billet de dépôt et non cotisé	15,693 50	
		$ 24,762 17

PASSIF

Réclamations dues et non payées depuis le 31 août 1890	$ 7,562 20	
Tous autres comptes dus	1,416 32	
		$ 8,978 52

REVENUS POUR L'EXERCICE EXPIRE LE 31 AOUT 1890

Argent reçu à-compte des répartitions	$ 5,775 74	
		$ 5,775 74

DEPENSES

Pertes payées durant l'année	$ 3,242 40	
Taxes, etc., etc., etc	24 40	
Traitement des employés	1,272 09	
Dépenses générales de la Compagnie et tous autres comptes	502 10	
Commission payée aux agents	483 15	
		$ 5,524 14

Digitized by Google

DIVERS	NOMBRE	MONTANT
		$ cts
Polices en force le 31 août 1890	794	1,017,985 00
" " à la même date dans les cités et villes	104	100,300 00
" émises durant l'année	367	456,500 00
Montant des billets de dépôt reçus pour ces polices		28,085 00
" des répartitions rayées comme mauvaises ou douteuses		4,571 20
Montant total des pertes durant l'année, comprenant les pertes payées, les pertes non payées et les pertes contestées		7 062 20

Digitized by Google

COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE STANSTEAD ET SHERBROOKE

BUREAU PRINCIPAL A SHERBROOKE

En opération depuis 1835

Organisée en vertu de l'Acte général, chap. 68 des Statuts Refondus de Québec

Président – H. B. BROWN, Ecr. Secrétaire-trésorier – GEO. ARMITAGE, Ecr

ACTIF AU 31 AOUT 1890

Ameublement de bureau	$ 700 00	
Argent (en caisse ou en mains des agents)	2.653 58	
Répartitions non payées	5,809 96	
Capital en billet de dépôt et non cotisé	379,231 00	
Autres comptes dus à la Compagnie	3.208 31	
		$ 391,602 85

PASSIF

Argent emprunté	$ 12,649 30	
Tous autres comptes dus	4 5 87	
		$13,055 17

REVENUS POUR L'EXERCICE EXPIRÉ LE 31 AOUT 1890

Argent reçu à compte des répartitions	$ 35,824 26	
" " " des primes	4 989 88	
Intérêts sur dépôts	84 00	
Argents emprunté	2,890 56	
		$ 43,788 70

DÉPENSES

Pertes payées durant l'année	$ 17,458 97	
Taxes, etc., etc, etc.	158 62	
Dépenses générales de la Compagnie et tous autres comptes	6,660 03	
Commission payée aux agents.	6,090 10	
Remboursé sur emprunt	13 420 98	
		$ 43,788 70

Digitized by Google

DIVERS	NOMBRE	MONTANT
Polices en force le 31 août 1890	5,667	$5,634,537 30
" émises durant l'année	1,523	1,692,480 00
Montant des billets de dépôt reçus pour ces polices	.....	137,622 37
" des répartitions rayées comme mauvaises ou douteuses	.....	2,823 22
Montant total des pertes durant l'année, comprenant les pertes payées, les pertes non payées et les pertes contestées	.....	17,458 97

Digitized by Google

RECAPITU

Indiquant l'actif, le passif, le revenu et les dépenses de chaqu

Noms des Compagnies	Actif	Passif	Revenu.	Dépenses	Polices en force	
					Nombre.	Montant.
	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.		$ cts.
Comté de Beauharnois....	14,696 13	650 00	3,485 94	2 047 22	1064	1,316,391 0
Cantons de l'Est.....	97,475 56	46,949 91	30.094 98	30,990 67	1563	1,491,569 0
Comté de Maskinongé.....	2,867 97	151 20	Rien.	18 04	353	286,797 0
Missisquoi et Rouville.....	49,947 27	Rien	8 356 56	4 691 68	1996	1,922 901 2
Montmagny	31,872 72	13 333 16	13.892 61	13 825 71	1122	1 490,350 0
Cité de Montréal.....	573,070 36	Rien	19.395 25	19,394 91	1744	5,275,708 93
Richmond, Drummond et Yamaska	148,326 13	15,293 64	18,928 71	16,563 47	1702	1,345,428 0
Nouvelle, Témiscouata et Kamouraska	24,762 17	8,978 52	5,775 74	5,524 14	794	1,017 985 0
Stanstead et Sherbrooke..	391.602 85	13,055 17	43,788 70	43,788 70	5661	5 634,537 3
Total.....	1 334,621 16	98,411 60	143,718 49	136 844 54	15999	19,981,577 5

Digitized by Google

LATION

Compagnie d'Assurance contre le feu, au 31 août 1890.

Polices en force dans les villes		Polices émises durant l'année		Montant des billets de dépôt reçus durant l'année	Montant des répartitions considérées comme mauvaises	Montant total des pertes durant l'année			
Nombre	Montant	Nombre	Montant			Pertes	Payées	Non Payées	Contestées
	$ cts		$ cts	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts
.....	.....	417	614 064 00	4,829 91	.....	353 50	353 50	.....	.....
178	121 885 00	611	565 465 00	45 305 80	22.447 96	8,935 69	8.935 69	824 44	.....
.....	.....	26	15 070 00	150 70	.....	100 00	.....	100 00	.....
4	6.100 00	580	572 622 05	10 276 84	9 98	1.927 50	1.927 50	.....	.....
62	52.100 00	218	187 760 00	28 095 00	363 00	5 506 48	4.407 45	493 00	493 00
1744	5.275,708 93	643	1.931,265 00	173 199 00	.....	5 193 51	5 193 51	.....	.....
105	98,175 00	854	748.734 00	88 240 50	989 00	6 045 83	6 045 83	408 00	.....
104	100,300 00	367	456.500 00	28 085 00	4 571 00	7 562 20	3.242 40	7.062 20	.....
.....	.....	1523	1.692 4 0 00	137,622 37	2,823 09	17.458 97	17,458 97	.....	.....
2197	5,654,268 93	5239	6,783,960 00	515,805 12	31,204 36	53 083 68	47,664 85	8,887 64	493 00

Digitized by Google

Digitized by Google

STATISTIQUES MUNICIPALES

OU

RAPPORTS MUNICIPAUX

Pour l'année expirée le 31 Décembre 1889

Imprimé par ordre de la Législature.

MUNICIPAL STATISTICS

OR

MUNICIPAL RETURNS

For the year ending 31st December, 1889

Printed by order of the Legislature.

QUEBEC :
CHARLES FRANÇOIS LANGLOIS
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE.
1890

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

A L'HONORABLE

AUGUSTE RÉAL ANGERS,

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.

Plaise à Votre Honneur,

J'ai l'honneur de présenter, pour l'information de Votre Honneur et de la Législature de cette Province, l'état compilé, par comtés, de la statistique municipale pour l'année mil huit cent quatre-vingt-neuf, état aussi complet qu'il a été possible de le faire.

J'ai l'honneur d'être,

de Votre Honneur,

le très humble et obéissant serviteur,

CHS. LANGELIER,

Secrétaire.

Québec, octobre 1890.

Digitized by Google

To the HONORABLE

AUGUSTE REAL ANGERS,

Lieutenant-Governor of the Province of Quebec.

May it please Your Honor,

I have the honor, to lay before you for Your Honor's information and that of the Legislature of the Province, the compiled statement, by counties, of the municipal statistics for the year one thousand eight hundred and eighty-nine ; statement as complete as it was possible to make it.

I have the honor to be

Your Honor's

Most humble and obedient servant,

CHS. LANGELIER,

Secretary.

Quebec, October, 1890

Digitized by Google

A l'Honorable

CHS. LANGELIER,

Secrétaire et Régistraire

de la Province de Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter la statistique municipale pour l'année 1889.

Cette compilation n'a pu être mise devant la Législature à sa dernière session parce que les rapports des secrétaires-trésoriers étaient, dans la plupart des cas, mal faits.

Sur mille secrétaires-trésoriers qui devaient faire rapports dans le cours du mois de janvier dernier (1890) deux cent vingt-sept n'ont pas encore répondu, bien qu'ils en aient été requis à deux ou trois dates différentes.

De ceux qui ont fait rapport, deux cent soixante-neuf seulement ont fourni des rapports corrects. La balance des rapports a été renvoyée de une à cinq fois pour corrections.

Plusieurs secrétaires-trésoriers, à qui les rapports ont été renvoyés pour corrections, ont négligé de les ré-adresser à ce département.

Je vous ferai remarquer que pour l'année 1888, cinquante secrétaires-trésoriers seulement n'ont pas fait rapport ; cela était dû à la distribution des Statuts refondus de Québec ainsi qu'à l'ordre en Conseil que votre prédécesseur a fait passer le : novembre 1888 concernant cette distribution ainsi que celle de la Gazette Officielle.

Il est vrai, monsieur le Ministre, que la compilation de cette année est moins complète, quant au nombre de rapports, que celle de l'année 1888, mais elle est bien supérieure sous le rapport des chiffres donnés et plus particulièrement ceux se rapportant aux recettes et aux dépenses, ainsi qu'à l'actif et au passif des municipalités.

Permettez moi, monsieur le Ministre, de vous faire la même remarque que j'ai faite l'année dernière à votre prédécesseur : tant qu'une formule de tenue des livres n'aura pas été prescrite par le Gouvernement, en vertu de l'article 162 du Code Municipal, il sera très difficile pour ne pas dire impossible, de faire une statistique complète et juste.

Afin de faciliter aux secrétaires-trésoriers le travail qu'ils ont à faire pour remplir leur blanc de rapport, permettez-moi de vous suggérer d'amender l'article 176 du Code Municipal de manière que les auditeurs, dans toutes les municipalités, devront présenter leur rapport, le ou vers le 15 de janvier chaque année.

Le tout humblement soumis

C. E. DESCHAMPS.

Digitized by Google

To the Honorable

CHS. LANGELIER,

Secretary and Registrar,

of the Province of Quebec.

Honorable Sir,

I have the honor to lay before you the Municipal Statistics for the year 1889.

This compilation could not be laid before the Legislature at its last session because the returns of the secretary treasurers were, in most instances, badly made.

Out of a thousand secretary treasurers who should have sent in their returns in January last (1890) two hundred and twenty seven have not answered as yet, although they have been requested to do so on two or three different dates.

Of those who did report, only two hundred and sixty nine have given correct returns. The balance of the returns have been sent back from one to five times for correction.

Several secretary treasurers, to whom such returns were sent back to be corrected, have neglected to re-address them to this department. I would also remark to you that, for the year 1888, only fifty secretary treasurers failed to make their returns. This was owing to the distribution of the Revised Statutes of Quebec, as well as to the Order in Council which your predecessor had passed on the 2nd of November 1888, concerning this distribution as well as that of the Official Gazette.

It is true, Sir, that the compilation for this year is less complete, as to the number of returns, than that of 1888, but it is far superior with respect to the figures given, and more especially those referring to the receipts and expenses, and to the assets and liabilities of the municipalities.

Allow me, Sir, to repeat the remark which I made last year to your predecessor. So long as a form of book-keeping is not prescribed by the government, under article 162 of the Municipal Code, it will be very difficult, not to say impossible, to obtain complete and exact statistics.

To facilitate the work to be done by the secretary treasurers, in filling up their return blanks, allow me to suggest that article 176 of the Municipal Code be amended so that the auditors, in all the municipalities, should send in their reports, on or about the 15th of January of every year.

The whole humbly submitted,

C. E. DESCHAMPS.

Digitized by Google

Digitized by Google

RAPPORTS MUNICIPAUX

POUR L'ANNÉE 1889

MUNICIPAL RETURNS

FOR THE YEAR 1889

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
ARGENTEUIL.				$
Argenteuil.—Comté—County	.....	.....	.....	.....
Arundel	700	182	25,777	68,234
Carillon	212	47	1,408	26,400
Chatham	.....	.....	.....	.....
Gore	502	104	21,000	38,745
Grenville & Augmentation	1,811	478	.....	189,180
Grenville	.....	.....	.....	.....
Harrington & Union	772	205	.....	54,635
Howard	.....	.....	.....	.....
Lachute	.....	.....	.....	.....
Mille Isles	500	98	16,817	31,920
Morin	425	104	12,241	46,532
St. André	1,600	366	23,681	237,501
St. Jérusalem de Lachute	998	238	.....	2,537
Wentworth	.....	.....	.....	.....
Totaux-Totals	7,520	1,822	99,919	695,684

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	1,126 99	1,126 99	16,509 21	6,000 11
4,580 00	.....	503 00	503 00	555 56	690 00
2,400 00	.....	391 25	387 35	61 85	32 20
.....	.....	.....	.....	.....	.....
250 00	.....	515 69	515 69	55 01	95 00
2450 00	.....	4,826 54	4,368 82	1,858 79	3,778 03
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	258 88	208 52	220 36	80 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
2,200 00	.....	46 00	46 00	.....	.....
.....	.....	284 95	44 00	837 29	.....
9,010 00	2,100 00	565 13	383 65	2,678 65	1,414 80
4,010 00	.....	115 89	115 89	181 34	474 78
.....	.....	.....	.....	.....	.....
24,900 00	2,100 00	8,634 32	7,699 91	23,958 06	12,564 92

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES.	Nombre de personnes résidentes.	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	Valeur des biens-fonds imposables.
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Number of residents	Number of taxpayers.	Number of acres of land appraised.	Estimated value of taxable real estate.
ARTHABASKA.				$
Arthabaska.—Comté—County	.....	.....	.....	.....
Arthabaskaville	.....	.....	.....	.....
Chester—Est—East	1,250	382	21,600	137,532
Chester—Nord—North	630	145	10,376	98,445
Chester—Ouest—West	1,765	324	24,000	153,800
Chénier	1,560	330	20,580	157,550
Princeville	.....	.....	.....	.....
Stanfold	1,748	503	64,800	312,866
St. Albert de Warwick	635	175	19,000	75,747
Ste. Anne du Sault	.....	.....	.....	.....
St. Christophe	.....	.....	.....	.....
Ste. Clothilde de Horton	.....	.....	.....	.....
Ste. Elizabeth de Warwick	448	97	14,907	77,040
St. Louis de Blandford	500	121	35,900	132,000
St. Norbert	762	220	12,706	132,780
St. Rémi de Lingwick	814	203	15,800	73,895
St. Valère de Bulstrode	1,248	351	45,338	171,130
Lingwick	934	300	21,089	152,927
Victoriaville	.....	.....	.....	.....
Warwick (canton—township)	.....	.....	.....	.....
Warwick (village)	.....	.....	.....	.....
Totaux—Totals	12,294	3,151	306,096	1,675,712

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	5,864 53	5,760 90	2,680 12	201 85
.....	.....	.....	.....	.....	.....
12,826 00	7,455 00	3,334,32	3,111 19	821 91	350 00
600 00	.....	238 20	238 20	56 39	.....
8,500 00	.....	380 00	370 00	335 00	150 00
.....	.....	2,581 73	1,899 33	2,481 90	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
3,175 00	.....	4,208 13	4,085 41	1,546 72	1,133 33
12,590 00	.....	1,169 89	1,168 81	567 36	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
756 00	.....	910 54	910 54	436 00	204 78
.....	.....	526 79	467 13	359 66	300 00
13,425 00	400 00	539 30	522 02	104 14	.....
6,200 00	.....	357 95	357 95	208 56	123 76
4,835 00	.....	3,101 57	2,940 73	826 15	6,596 25
2,155 00	.....	341 82	314 99	61 85	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
64,562 00	7,855 00	23,554 77	22,147 20	10,485 76	9,059 97

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
BAGOT				$
Bagot (Comté—County				
Acton Vale	1,144	207	1,100	159,799
Saint-André d'Acton	1,015	291	29,550	260,100
Saint-Dominique	1,831	334	19,953	519,836
Saint-Ephrem d'Upton	963	330	18,021	208,620
Sainte-Hélène				
Saint-Hugues	1,918	350	24,537	599,761
Saint-Liboire	1,875	459	21,604	422,830
Saint-Pie	2,575	623	26,394	812,185
Sainte-Rosalie	1,208	228	16,304	454,770
Saint-Simon	1,600	300	20,272	473,870
Saint-Théodore d'Acton	1,484	400	21,632	315,200
Upton	832	179	764	125,005
Totaux-Totals	16,445	3,101	200,131	4,351,976

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	327 23	327 23	6,316 14	43 06
67,900 00	.....	3,026 46	3,026 46	6,931 12	15,993 14
1,600 00	.....	2,276 96	2,071 64	1,676 50	1,390 00
32,251 00	.....	1,202 94	1,180 13	591 89	406 00
900 00	.....	1,000 61	749 77	872 34	165 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
26,890 00	800 00	1,832 03	1,029 35	813 18	.....
29,720 00	720 00	456 07	415 80	110 27	.....
4,080 00	.....	2,538 17	2,530 00	80 42	20,000 00
52,900 00	.....	138 20	49 05	272 98	83 33
14,000 00	.....	420 92	420 92	413 94	191 28
21,000 00	.....	1,365 80	1,360 62	1,369 99	600 00
32,100 00	1,400 00	1,281 12	1,281 12	2,044 73	1,815 74
283,341 00	2,920 00	15,866 51	14,442 09	21,493 50	40,687 55

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
BEAUCE				$
Beauce (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Adstock—Nord—North	476	142	14,400	26,000
Aubert Gallion	4,234	682	56,742	588,883
Aylmer	910	145	25,722	102,772
Broughton	.....	.....	.....	.....
Ditchfield & Spalding	.....	.....	.....	.....
Gayhurst	774	182	24,385	68,293
Lambton	1,500	500	33,500	178,917
Linière	1,345	180	5,000	133,853
Metgermette—Nord—North	611	213	34,428	65,634
Shenley	1,962	450	45,000	157,000
Shenley, Dorcet, Jersey & Marlow	.....	.....	.....	.....
Saints-Anges	993	213	19,438	110,953
Saint-Elzéar	1,200	253	25,628	264,313
Saint-Ephrem de Tring	.....	.....	.....	.....
Saint-Evariste de Forsyth	1,410	.....	111,366	225,076
Saint-François	3,795	635	79,433	521,790
Saint-Frédéric	.....	.....	.....	.....
Saint-Joseph (Paroisse-Parish)	3,000	500	57,279	603,528
Saint-Joseph (Village)	.....	.....	.....	.....
Sainte-Marie	3,960	529	38,120	628,530
Saint-Pierre de Broughton	.....	.....	.....	.....
Saint-Sévérin	680	163	11,695	111,990
Saint-Victor de Tring	2,050	450	35,210	168,000
Totaux-Totals	27,900	5,237	617,346	3,955,532

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'apres l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	15 00	15 00	32 25	24 00
51,000 00	.....	779 47	714 57	158 02	2,026 00
4,675 00	.....	500 00	490 00	1,376 00	26 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
2,100 00	800 00	243 29	230 24	160 85	150 00
28,000 00	.....	610 00	610 00	1,135 00	57 60
4,000 00	.....	52 75	52 75	100 00	.....
7,878 00	.....	136 37	115 79	25 81	.....
5,000 00	30 00	350 60	338 67	149 08	100 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
6,330 00	.....	201 66	191 13	34 07	6 60
.....	.....	41 35	41 35	66 76	18 05
.....	.....	.....	.....	.....	.....
22,795 00	.....	540 85	540 78	1,833 13	21 90
.....	.....	422 56	417 94	30 62	564 94
.....	.....	.....	.....	.....	.....
105,700 00	.....	1,502 58	1,357 58	182 00	1,433 61
.....	.....	.....	.....	.....	.....
87,200 00	3,900 00	406 65	367 81	70 51	66 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
200 00	.....	300 00	155 00	500 00	.....
.....	.....	379 99	379 99	147 28	.....
324,878 00	4,730 00	6,483 12	6,018 60	6,001 38	4,494 70

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
BEAUHARNOIS				$
Beauharnois (Comté, County)	.....	.....	.....	.....
Beauharnois	1,489	392	.....	364,025
Salaberry de Valleyfield	5,210	1,075	400	1,505,425
Sainte-Cécile	1,325	330	14,050	571,567
Saint-Clément	1,833	316	20,138	520,540
Saint-Etienne	955	205	11,740	334,255
Saint-Louis de Gonzague	2,200	410	28,000	1,172,334
Saint-Stanislas de Kostka	.....	.....	.....	.....
Saint-Timothée	2,065	264	19,397	414,625
Totaux-Totals	15,077	2,992	93,725	4,882,771

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables. d'après l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	321 37	321 37	2,000 00	88 56
136,200 00	35,425 00	17,248 70	17,099 79	15,331 13	4,105 59
202,800 00	.....	55,010 71	52,209 72	129,932 00	177,463 53
3,925 00	....	1,106 95	1,106 95	1,283 26	100 56
35,610 00	.....	434 76	398 53	244 59	150 00
1,250 00	.....	200 00	199 00	1 00	.....
70,200 00	1,275 00	554 75	554 75	188 42	58 75
.....	.....	.....	.....	.....	.....
81,000 00	.....	894 27	894 27	574 97	.....
530,985 00	36,700 00	75,771 51	72,784 38	149,555 37	181,966 99

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
BELLECHASSE				$
Bellechasse (Comté, County				
Armagh	1,408	450	47,400	132,150
Mailloux	631	177	17,451	59,504
N. D. Auxiliatrice de Buckland	1,153	253	24,200	121,345
Roux, Bellechasse & Daaquam	1,115	237	29,164	82,168
Saint-Charles	2,655	650	60,000	412,570
Saint-Etienne de Beaumont	900	175	10,955	229,570
Saints-Gervais et Protais	2,923	315		465,000
Saint-Lazare	1,432	405	38,199	267,188
Saint-Michel	2,103	430	14,537	302,800
Saint-Nérée	928	240	19,841	94,815
Saint-Raphaël	2,500	589	39,165	252,868
Saint-Valier	1,050	235	4,500	338,410
Totaux-Totals	18,793	4,156	305,412	2,758,388

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	10 84	10 84	1,242 15	29 81
15,200 00	....r.....	377 53	353 97	399 90	.....
1,250 00	.....	132 49	111 31	53 67	50
12,000 00	.....	102 50	102 50	63 11	.....
9,148 00	.....	144 72	144 72	30 57	.....
40,000 00	3,000 00	90 00	87 60	2 40	.....
14,350 00	.....	247 93	231 13	29 84	30 00
57,000 00	.....	42 57	42 57	27 83	120 00
26,290 00	.....	56 14	38 65	180 51	.....
10,600 00	176 00	109 63	96 92	10,012 71	24,000 00
1,300 00	.....	87 50	32 31	76 19	.....
20,800 00	1,150 00	673 51	517 93	269 43	.....
1,000 00	.....	1,195 65	1,183 58	1,084 16	.....
208,938 00	4,326 00	3,271 01	2,954 03	13,422 47	24,180 31

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES.	Nombre de personnes résidentes.	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	Valeur des biens-fonds imposables
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Number of residents.	Number of tax-payers.	Number of acres of land appraised.	Estimated value of taxable real estate.
BERTHIER				$
Berthier (Comté, County)	.....	.....	.....	.....
Berthier (Ville, Town)	1,375	280	.....	279,855
La Visitation de l'Isle du Pads	1,215	300	12,300	358,667
Saint-Antoine de Lavaltrie	.....	.....	.....	.....
Saint-Barthélemi	.....	.....	.....	.....
Saint-Cuthbert	.....	.....	.....	.....
Saint-Damien	1,000	208	85,550	110,000
Saint-Gabriel de Brandon	2,500	700	46,979	536,032
Sainte-Geneviève de Berthier	1,700	400	20,813	393,682
Saint-Joseph de Lanorale	1,770	354	28,028	419,367
Saint-Michel des Saints	456	125	25,100	67,910
Saint-Norbert	.....	.....	.....	.....
Totaux-Totals	10,016	2,367	218,770	2,680,567

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	1,637 60	1,300 35	3,780 46	500 00
.....	136 00	4,466 33	4,236 04	17,668 58	20,700 00
13,800 00	.....	138 00	54 50	100 50	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
8,000 00	.....	280 00	280 00	650 00	35 00
22,230 00	.....	1,616 07	1,616 07	1,650 00	4,200 00
42,100 00	.....	1,893 29	1,554 83	1,108 78	.....
.....	.....	273 10	273 10	117 40	603 85
5,300 00	.....	87 10	87 10	54 67	10 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
91,430 00	136 00	10,391 49	9,401 99	25,130 39	26,048 85

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
BONAVENTURE				$
Bonaventure (Comté County)	.....	.....	.....	.....
Carleton	1,100	209	14,608	117,332
Hope	1,792	358	21,755	137,445
Mann	207	57	10,169	57,950
Maria	2,085	460	35,127	180,000
Matapedia	1,123	233	26,976	93,300
New-Carlisle	.....	.....	.....	.....
New-Richmond	1,748	20	.....	.....
Paspébiac	.....	.....	.....	.....
Port-Daniel-(Est)East	1,000	240	13,157	1,050
Port-Daniel-(Ouest-West)	.....	.....	.....	.....
Ristigouche	506	112	22,032	70,430
Shoolbred & Nouvelle	2,520	446	.....	137,552
Saint-Bonaventure de Hamilton	3,208	365	31,427	160,966
Saint-Charles de Caplan	1,114	.....	14,456	118,461
Totaux-Totals	16,403	2,500	189,707	1,074,486

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
25,000 00	13,900 00	122 23	122 23	2,700 00	235 00
11,500 00	.....	1,309 48	189 86	1,154 62	69 45
.....	.....	372 37	356 13	1,778 14	.....
13,050 00	2,370 00	3,191 09	379 68	11,671 41	.....
4,200 00	600 00	41 31	39 09	24 83	4 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	102 00	102 00	12 00	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	1,110 59	222 29	888 30	10 52
.....	.....	.....	.....	.....	.....
11,050 00	3,200 00	942 69	755 50	229 94	....
8,000 00	.....	1,293 25	1,293 25	1,539 13	125 35
1,200 00	.....	246 30	246 30	1,352 40	1,206 04
9,920 00	.....	119 50	98 07	21 43	39 22
83,920 00	20,070 00	8,850 81	3,804 40	21,342 20	1,689 58

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
BROME				$
Brome (Comté County)	.....	.....	.....	.....
Bolton (Est-East)	1,050	390	49,810	362,445
Bolton (Ouest-West)	889	282	22,400	279,580
Brome	3,945	629	56,512	951,455
Eastman	471	80	2,400	74,143
Farnham (Est-East)	1,865	400	33,600	750,000
Knowlton	800	154	2,000	192,940
Potton	2,173	429	72,000	493,000
Sutton	.....	.....	.....	.....
Totaux-Totals	11,193	2,314	238,722	3,103,563

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	10,501 20	3,437 79	87,491 30	50,000 00
23,740 00	.....	6,161 00	6,127 51	4,058 49	43,900 00
6,000 00	.....	3,975 38	3,075 38	900 00	7,000 00
18,345 00	.....	5,641 27	5,268 03	50,586 78	23,000 00
3,000 00	.....	160 07	83 50	364 96	1,511 22
14,805 00	.....	2,943 00	2,445 00	4,118 00	1,600 00
17,400 00	.....	1,521 94	1,509 29	265 61	250 00
11,500 00	2,000 00	3,650 41	3,433 94	31,105 47	18,565 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
94,790 00	2,000 00	34,554 27	25,400 44	178,890 61	145,826 22

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITES LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
CHAMBLY				$
Chambly (Comté County)	.....	.....	.....	.....
Boucherville	749	136	19	128,647
Chambly-Bassin	846	144	986	169,925
Chambly-Canton	.....	.....	.....	.....
Longueuil	2,700	681	800	613,462
Saint-Antoine de Longueuil	1,060	.....	15,109	823,775
Saint-Basile le Grand	1,150	118	10,355	355,695
Saint-Bruno	687	247	13,476	447,037
Sainte-Famille de Boucherville	1,016	183	20,580	685,680
Saint-Hubert	1,000	146	17,699	772,500
Saint-Joseph de Chambly	960	226	23,325	557,567
Saint-Lambert	.....	.....	.....	.....
Totaux-Totals	10,168	1,881	102,347	4,553,288

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	894 48	894 48	291 81	352 29
81,000 00	.....	656 95	507 36	762 08	185 13
63,700 00	.....	3,514 45	461 12	3,564 38	25,400 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
190,950 00	.....	37,385 71	36,775 41	114,190 04	141,688 61
9,700 00	.....	1,084 87	741 73	597 13	86 25
18,300 00	.....	522 81	522 81	305 04	177 30
23,100 00	.....	614 24	549 72	253 43	339 00
5,900 00	.....	816 35	673 55	237 89	279 98
51,500 00	.....	666 30	654 93	156 84	145 00
.....	.....	1,255 75	1,254 75	1,788 08	105 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
443,150 00	.....	47,411 41	43,035 86	122,146 72	168,758 56

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalues. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
CHAMPLAIN				$
Champlain (Comté, County)	.....	.....	.....	.....
Fermont	.....	.....	.....	.....
La Visitation de Champlain	1,620	275	16,175	273,700
N.-D. du Mont Carmel	.....	.....	.....	.....
Saint-Anne de la Pérade	2,843	.....	29,394	512,357
Sainte-Flore	.....	.....	.....	.....
Saint-François-Xavier de Batiscan	892	240	11,017	191,166
Sainte-Geneviève de Batiscan	.....	.....	.....	298,885
Saint-Jacques des Piles	.....	.....	.....	.....
Saint-Luc	651	100	8,000	101,700
Sainte-Marie du Cap de la Madeleine	.....	.....	.....	.....
Saint-Maurice	3,300	500	36,000	515,725
Saint-Narcisse	2,350	388	29,472	282,815
Saint-Prosper	1,300	.....	26,395	274,522
Saint-Stanislas	.....	.....	.....	467,097
Sainte-Thècle	883	165	24,438	137,975
Saint-Tite	.....	483	44,896	304,851
Totaux-Totals	13,839	2,151	225,787	3,360,793

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	183 00	173 24	1,060 26	173 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
31,020 00	5,200 00	84 51	60 05	54 46	35 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
115,400 00	2,400 00	852 23	682 13	200 00	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
37,750 00	14,769 00	415 14	375 03	227 84	.....
35,700 00	4,325 00	83 55	83 55	63 45	104 22
.....	.....	.....	.....	.....	.....
3,000 00	.....	81 00	22 31	75 69	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
34,000 00	.....	605 72	305 81	299 97	350 00
.....	.....	38 02	38 02	72 64	.....
5,050 00	.....	41 69	41 69	222 00	.....
35,000 00	.....	1,227 35	1,179 10	691 52	621 00
4,600 00	.....	65 02	65 02	147 10	12 38
20,000 00	.....	135 15	111 79	552 63	46 92
321,520 00	26,694 00	3,812 38	3,137 74	3,667 56	1,342 52

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
CHARLEVOIX				$
Charlevoix No. 1 (Comté, County)	.....	.....	.....	.....
Pointe au Pic	.....	163	640	1,069
Sainte-Agnès de Murray Bay	1,552	290	1,388	200,200
Saint-Etienne de la Malbaie	3,514	400	41,000	584,836
Saint-Fidèle de Mont Murray	1,015	183	24,999	110,240
Saint-Irénée	1,000	145	12,600	120,000
Saint-Siméon	741	140	16,083	59,728
Totaux-Totals	7,822	1,321	96,710	1,076,013

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710 — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	12 68	12 68	16 04	.....
3,000 00	.....	639 13	573 37	179 60	700 00
8,000 00	.....	62 48	53 73	53 75	.....
110,700 00	5,850 00	3,477 79	3,142 80	1,252 47	400 00
12,000 00	.....	99 20	93 17	94 13	45 00
7,000 00	.....	20 00	12 00	114 00	12 00
3,550 00	.....	78 00	68 00	75 00	.....
144,250 00	5,850 00	4,389 28	3,955 75	1,784 99	1,157 00

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
CHARLEVOIX				$
Charlevoix No. 2 (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
L'Assomption de N.-D. des Eboulements	2,835	434	56,448	324,478
Saint-François-Xavier de la Petite Rivière	820	155	10,662	94,928
Saint-Louis de l'Isle aux Coudres	900	112	6,750	.....
Saint-Pierre et Saint-Paul de la Baie Saint-Paul	3,923	600	1,200	665,000
Saint-Urbain	.....	.....	.....	.....
Settrington	1,260	234	2,996	99,188
Totaux-Totals	9,738	1,535	78,056	1,183,594

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
4,300 00	.....	50 00	50 00	.....	.....
4,200 00	.....	88 00	38 00	50 00	.....
8,000 00	.....	12 00	12 00	.....	.....
33,000 00	4,800 00	135 00	103 00	101 00	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
4,850 00	.....	33 00	33 00	13 00	.....
54,350 00	4,800 00	318 00	236 00	164 00	.....

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES.	Nombre de personnes résidentes.	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	Valeur des biens-fonds imposables.
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Number of residents.	Number of tax-payers.	Number of acres of land appraised.	Estimated value of taxable real estate.
CHATEAUGUAY				$
Châteauguay (Comté-County)				
Saint-Antoine Abbé (Partie Nord-Est North-East part).	651	177	10,887	209,490
Sainte-Clothilde				
Saint-Jean Chrysostôme				
Saint-Joachim de Châteauguay	1,550	225		245,876
Saint-Malachie d'Ormstown	2,427	1,000	46,000	1,481,421
Sainte-Martine	1,730	357	19,000	420,505
Sainte-Philomène	1,150	317	13,790	598,870
Saint-Urbain Premier	1,180	281	15,000	706,540
Très Saint-Sacrement				
Totaux-Totals	8,688	2,357	104,677	3,662,702

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	3,347 95	3,347 95	18,424 79	3,216 90
.....	.....	689 40	675 00	56 03	47 16
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
13,000 00	.....	4,690 55	4,690 55	96 98	2 37
.....	.....	3,602 00	3,202 00	1,200 00	.....
111,750 00	1,100 00	1,364 50	1,155 78	413 10	.....
42,500 00	.....	2,180 00	1,521 75	898 25	1,400 00
12,600 00	.....	262 00	233 00	100 35	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
178,850 00	1,100 00	16,136 40	14,826 03	21,189 50	4,666 43

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES.	Nombre de personnes résidentes.	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	Valeur des biens-fonds imposables.
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Number of residents.	Number of tax-payers.	Number of acres of land appraised.	Estimated value of taxable real estate.
CHICOUTIMI				$
Chicoutimi No. 1 (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Bagotville	985	196	20,000	142,585
Bagotville (Village)	505	81	673	41,785
Bourget	589	107	13,808	29,335
Chicoutimi	4,200	425	5,200	298,000
Chicoutimi (Ville-Town)	2,000	190	1,160	247,088
Grande Baie	1,670	138	18,320	136,000
N. D. de Laterrière	965	136	19,200	161,002
Saint-Dominique de Jonquières	1,392	.....	22,500	191,000
Saint-Fulgence	.....	107	.....	60,000
Saint-Jean	880	6	500	49,590
Tremblay	1,370	365	45,858	148,811
Totaux-Totals	14,556	1,721	147,219	1,505,196

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	950 00	950 00	.....	.....
.....	.....	207 00	207 00	.....	.....
13,000 00	3,210 00	333 21	333 21	33 00	.....
600 00	.....	68 38	68 38	14 78	34 00
4,000 00	.....	410 00	410 00	255 00	.....
256,900 00	.....	1,070 00	970 00	2,052 00	676 00
30,000 00	.....	373 06	186 67	282 69	50 00
.....	.....	175 85	175 85	10,000 00	.....
38,895 00	.....	143 00	143 00	.....	.....
.....	.....	1,897 00	1,897 00	100 00	.....
.....	.....	38 00	30 00	8 00	.....
19,500 00	.....	1,732 84	1,732 84	313 47	959 84
362,895 00	3,210 00	7,398 34	7,103 95	13,058 94	1,719 84

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
CHICOUTIMI				$
Chicoutimi No. 2 (Comté—County)	.....	.....	.....	.....
Hébertville	2,600	350	40,000	263,000
N. D. d'Hébertville (Village)	402	80	217	35,525
Roberval	.....	204	26,466	190,410
Roberval (Village)	.....	.....	.....	.....
Saint-Bruno	400	131	15,281	42,060
Saint-Félicien	.....	.....	.....	.....
Saint-François de Salles	633	.....	25,800	48,305
Saint-Gédéon	927	188	22,300	121,120
Saint-Jérôme du Lac Saint-Jean	2,480	346	27,116	212,071
Saint-Joseph d'Alma	1,050	202	1,700	92,700
Saint-Louis de Métabetchouan	1,183	.....	24,800	131,995
Saint-Méthode	233	89	22,300	37,400
Saint-Prime	917	225	23,100	136,800
Totaux-Totals	10,825	1,815	229,080	1,311,386

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
800 00	.....	1,159 20	1,107 05	1,657 15	10,220 00
38,200 00	.....	58 69	58 69	4 56	10 45
1,500 00	.....	154 61	154 61	239 74	6,125 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
1,100 00	.....	127 17	104 21	94 58	69 55
.....	.....	.....	.....	.....	.....
1,800 00	.....	264 41	261 87	307 84	.....
14,000 00	.....	145 00	145 00	.....	.....
.....	.....	200 00	200 00	40 00	200 00
5,800 00	.....	84 00	76 00	49 11	.....
6,500 00	.....	820 53	804 07	178 61	.....
.....	.....	160 65	160 65	400 00	.....
10,000 00	.....	400 00	400 00	50 00	50 00
79,700 00	.....	3,574 26	3,472 15	3,021 59	16,675 00

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposable — Estimated value taxable real estate
COMPTON				$
Compton (Comté-County)				
Auckland	690	112	43,931	
Bury	1,200	365	55,800	
Chesham	569	356	29,721	
Clifton	575	145	24,000	
Clifton (Est-East				
Ditton & Clinton	750	244	64,500	
Eaton		697	61,558	
Emberton	426	130	17,062	
Hampden	1,582	226	21,157	
Hereford	1,473	369	61,074	
Lingwick				
Marston				
Marston (Sud-South)	410	137	19,231	
Mégantic				
Newport	1,065	300	61,590	
Waterville	600	90	4,365	
Westbury	825	175	17,485	
Whitton				
Winslow (Nord-North)	755	150	3,000	
Winslow (Sud-South)	800	233	30,088	
Totaux-Totals	11,720	3,629	514,582	

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
3,500 00	.....	1,160 19	1,100 62	759 57	1,000 00
5,000 00	.....	3,077 62	1,178 25	2,639 82	4,000 00
7,700 00	.....	296 23	296 23	162 21	175 00
2,000 00	.....	1,080 00	1,033 12	501 88	1,600 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	1,742 82	1,725 69	748 03	1,760 00
32,000 00	1,200 00	7,836 84	7,624 48	38,825 70	150 75
6,053 00	.....	318 31	318 31	229 81	77 42
15,343 00	.....	1,233 99	1,232 99	3,113 48	1,500 00
5,250 00	.....	2,525 93	2,519 26	1,443 41	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
998 00	.....	643 68	525 73	1,330 51	107 88
.....	.....	.....	.....	.....	.....
9,575 00	.....	3,168 02	2,931 00	2,577 77	1,500 00
8,350 00	.....	1,327 77	699 22	1,134 44	2,493 00
.....	.....	1,023 89	1,023 89	235 44	4,500 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	327 00	177 00	808 35	.....
3,500 00	.....	1,458 00	1,312 00	1,288 00	2,500 00
99,369 00	1,200 00	37,224 29	26,597 79	55,748 42	21,364 05

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
DEUX-MONTAGNES				$
Deux-Montagnes—Two-Mountains (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
L'Annonciation	900	138	20,000	124,870
Saint-Augustin	1,317	378	18,419	601,205
Saint-Benoit	.....	.....	.....	.....
Saint-Canut	800	187	86,830	83,587
Saint-Colomban	.....	170	.....	31,030
Saint-Eustache	1,882	311	21,635	695,738
Saint-Eustache (Village)	.....	.....	.....	.....
Saint-Hermas	1,119	196	14,096	365,784
Saint-Joseph du Lac	1,189	258	12,992	110,326
Sainte-Monique	941	80	13,925	165,900
Saint-Placide	1,046	255	.....	196,510
Sainte-Scholastique	2,320	450	24,000	703,862
Sainte-Scholastique (Village)	.....	140	392	120,000
Totaux—Totals	11,514	2,563	212,289	3,198,812

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
40,700 00	.....	630 56	595 54	549 46	143 56
23,800 00	.....	232 47	232 48	17 53	17 58
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	261 42	160 37	110 27	.....
.....	.....	135 06	34 69	172 17	162 00
7,000 00	.....	170 00	120 00	325 00	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
14,820 00	.....	571 42	467 45	139 41	.....
.....	.....	766 20	582 72	353 98	128 00
9,100 00	1,100 00	129 50	129 50	38 40	5 25
137,828 00	.....	345 84	308 14	113 89	.....
4,500 00	.....	521 25	380 43	215 15	.....
57,000 00	5,950 00	470 54	420 54	238 00	210 00
294,748 00	7,050 00	4,234 26	3,431 86	2,273 26	666 34

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
DORCHESTER				
Dorchester (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Cranbourne	1,014	323	44,848	84,905
Frampton	1,574	339	41,258	218,741
Langevin	522	128	17,498	63,911
Saint Anselme	1,946	380	27,822	512,750
Saint-Bernard	1,432	390	26,030	333,990
Sainte-Claire	1,754	321	25,891	353,393
Sainte-Germaine du Lac Etchemin	.....	.....	.....	.....
Sainte-Hénédine	972	191	32,555	269,145
Saint-Isidore	1,862	372	30,828	468,395
Saint-Léon de Standon	.....	.....	.....	.....
Saint-Malachie	1,845	200	9,746	147,975
Sainte-Marguerite	1,674	253	25,684	284,030
Watford	.....	.....	.....	.....
Totaux-Totals	14,595	2,897	282,159	2,737,235

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables. d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	1,363 06	905 66	1,800 18	.....
.....	.....	784 93	784 93	535 75	195 75
11,988 00	.....	2,077 51	1,029 10	1,702 09	1,039 99
.....	.....	119 10	38 25	112 49	11 20
246,250 00	1,425 00	645 56	641 24	59 13	.....
.....	.....	100 00	13 50	86 50	200 00
37,975 00	1,225 00	419 00	414 31	62 69	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
42,500 00	.....	170 91	166 27	4 64	.....
38,450 00	600 00	317 57	305 28	16 17	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
4,700 00	.....	505 61	500 27	3,029 14	23 97
1,100 00	1,200 00	90 00	88 00	2 27	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
182,958	4,450 00	6,593 25	4,886 81	7,411 05	1,470 91

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
DRUMMOND				
Drummond (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Drummondville	2,000	500	1,000	314,650
Durham	534	130	11,695	117,568
Durham (Sud-South)	1,948	389	30,900	206,675
Grantham	1,000	228	26,291	1,050
Kingsey	1,337	292	36,763	238,890
Kingsey Falls	1,083	181	18,071	140,880
L'Avenir	.....	415	24,000	233,795
Saint-Eugène de Grantham	567	300	15,000	91,098
Saint-Germain de Grantham	2,440	682	35,509	341,554
Wendover & Simpson	2,025	403	60,300	284,075
Wickham	517	124	24,807	79,639
Wickham (Ouest-West)	.....	.....	.....	.....
Totaux-Totals	13,951	3,644	284,336	2,049,874

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	8,396 83	2,692 14	19,157 69	36,000 00
104,400 00	10,710 00	883 19	869 21	2,088 98	2,612 61
5,350 00	.....	1,694 97	1,690 17	733 88	369 29
15,630 00	.....	3,276 89	2,319 44	2,394 97	2,118 54
170,907 00	.....	2,412 09	2,356 05	1,616 02	300 00
.....	.....	2,530 96	1,939 27	951 69	.....
.....	.....	2,327 33	1,491 98	1,735 35	.....
8,900 00	1,800 00	3,617 46	2,870 49	3,155 08	3,215 00
.....	.....	411 26	262 99	254 27	100 00
30,525 00	1,600 00	2,561 44	2,263 72	1,499 72	4,000 00
7,700 00	.....	1,841 36	1,841 36	2,070 00	1,407 99
2,146 00	2,950 00	12,816 64	12,816 64	10,695 80	3,418 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....
345,558 00	17,060 00	42,770 42	33,413 46	46,353 45	53,541 93

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
GASPÉ				$
Gaspé No. 1 (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Anse aux Griffons	843	117	8,700	58,250
Anse du Cap-Cape Cove	.....	.....	.....	.....
Cap des Rosiers	800	188	.....	77,760
Cloridorme	552	103	9,635	36,863
Douglass, (Est-East)	.....	.....	.....	.....
Douglass, (Ouest-West)	450	.....	900	32,000
Fox	.....	.....	.....	.....
Gaspé Baie Nord et Sydenham	610	150	.....	30,000
Gaspé Baie Sud	.....	.....	.....	.....
Gaspé (Village)	299	60	1,479	56,170
Grande Rivière	.....	250	19,256	97,263
Newport	1,125	.....	771	74,046
Pabos	.....	.....	.....	.....
Percé	1,500	253	.....	184,062
Saint-Pierre de la Malbaie No. 1	.....	.....	.....	.....
Saint-Pierre de la Malbaie No. 2	820	146	8,830	63,336
York	.....	.....	.....	58,547
Totaux-Totals	6,999	1,267	49,571	768,287

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'apres l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	70 19	63 00	22 19	.....
6,600 00	.....	146 30	98 19	84 11	45 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	275 00	127 50	147 50	.....
19,000 00	.....	128 71	87 81	40 00	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	747 00	47 00	700 00	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	82 56	77 96	24 60	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
5,200 00	.....	422 05	421 19	72 87	52 00
8,000 00	.....	222 33	211 04	32 22	.....
.....	.....	127 47	126 85	72	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
18,150 00	1,770 00	298 00	271 00	853 00	106 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	1,873 79	78 25	1,795 54	.....
.....	.....	59 50	59 50	.....	.....
56 950 00	1,770 00	4,452 90	1,669 29	3,772 75	203 00

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES.	Nombre de personnes résidentes	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	Valeur des biens-fonds imposables.
—	—	—	—	—
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Number of residents.	Number of tax-payers.	Number of acres of land appraised	Estimated value of taxable real estate.
GASPÉ				$
Gaspé No. 2 (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Hâvre-Aubert	1,340	.....	.....	57,920
Hâvre aux Maisons	.....	.....	.....	.....
L'Etang du Nord	.....	.....	.....	.....
Totaux-Totals	1,340	.....	.....	57,920

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	85 80	56 00	29 80	.....
15,351 00	980 00	129 91	113 03	1,016 88	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
15,351 00	980 00	215 71	169 03	1,046 68	.....

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES.	Nombre de personnes résidentes.	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	Valeur des biens-fonds imposables.
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Number of residents.	Number of tax-payers.	Number of acres of land appraised.	Estimated value of taxable real estate.
GASPÉ				$
Gaspé No. 3 (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Sainte-Anne des Monts	1,737	317	8,596	138,984
Saint-Maxime du Mont Louis	954	179	94,383	93,960
Saint-Norbert du Cap Chat	1,090	190	.....	107,926
Totaux-Totals	3,781	686	102,979	340,870

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	18 02	18 02	408 00	63 74
16,266 00	.....	116 00	116 00	161 00	222 55
9,200 00	940 00	202 76	170 53	72 85	125 00
21,145 00	.....	88 51	65 24	54 27	38 00
46,611 00	940 00	425 29	369 79	696 12	449 29

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
HOCHELAGA.				$
Hochelaga (Comté-County)				
Côte de la Visitation				
Côte des Neiges				
Côte Saint-Antoine	1,850	454	905	2,464,750
Côte Saint-Louis				
Côte Saint-Paul	1,560	175	360	372,185
Côte Saint-Paul (Paroisse-Parish)				
L'Enfant Jésus de la Pointe-aux-Trembles	979	264	13,973	551,710
Maisonneuve				
N.-D. de Grâces	1,867	248	6,396	1,065,205
N.-D. de Grâces Ouest				
Outremont				
Rivière des Prairies		178	7,084	325,400
Sault au Recollet	1,850	630	10,000	362,865
Sainte Cunégonde	6,839		125	2,029,000
Saint-François d'Assise de la Longue Pointe	757	139	4,775	580,000
Saint Henri				
Saint-Léonard de Port Maurice				
Saint-Louis du Mile End	2,810	260		725,387
Verdun	231	66	2,571	639,800
Totaux-Totals	18,743	2,414	46,189	9,116,302
Montréal Cité-City				

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
88,950 00	.....	23,946 56	13,940 58	16,469 95	4,289 37
.....	.....	.....	.....	.....	.....
37,430 00	.....	4,197 72	4,056 90	1,319 17	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
462,000 00	.....	1,176 23	1,031 12	1,500 11	150 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
416,000 00	.....	415 86	336 58	160 00	....
....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	269 06	200 82	68 24	.....
169,800 00	.....	282 25	272 25	35 68	135 08
171,200 00	.....	142,812 61	130,743 12	437,390 54	480,000 00
741,000 00	.....	846 94	828 65	705 98	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
451,015 00	400 00	11,834 66	10,266 66	27,668 42	28,444 85
.....	.....	798 49	775 90	124 64	.....
2,537,395 00	400 00	186,580 38	162,452 58	485,442 73	513,019 30

....

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur [illegible] fonds [illegible] — Estimated value of taxable real [illegible]
HUNTINGDON.				$
Huntingdon (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Dundee	800	149	20,300	[illegible]
Elgin	900	189	15,895	[illegible]
Franklin	970	300	20,590	[illegible]
Godmanchester	1,582	352	32,960	[illegible]
Havelock	.....	.....	.....	.....
Hemmingford	1,710	570	34,808	[illegible]
Hemmingford (Village)	300	56	167	[illegible]
Hinchinbrooke	2,000	570	35,055	[illegible]
Huntingdon (Village)	1,182	230	468	[illegible]
Saint-Anicet	.....	.....	.....	.....
Sainte-Barbe	.....	.....	.....	.....
Totaux-Totals	9,444	2,416	160,343	[illegible]

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	1,806 65	1,806 65	5,000 00	.....
8,000 00	.....	6,221 13	4,868 15	2,646 24	50,000 00
3,725 00	.....	905 19	888 08	2,797 11	2,860 00
22,750 00	3,000 00	1,412 22	1,263 06	3,476 79	.....
5,900 00	.....	3,231 16	2,559 06	1,179 08	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
5,500 00	.....	6,564 29	6,204 25	7,616 04	174 48
22,400 00	800 00	428 55	406 78	1,225 15	.....
20,400 00	.....	2,161 61	2,097 88	2,560 84	39 75
63,625 00	5,200 00	3,401 61	2,939 21	2,381 52	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
152,300 00	9,000 00	26,132 41	23,033 12	28,882 77	53,074 23

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
IBERVILLE.				$
Iberville, (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Iberville, (Ville-Town)	.....	.....	.....	.....
Saint Alexandre	.....	.....	.....	.....
Sainte-Anne de Sabrevois	.....	.....	.....	.....
Saint-Athanase	1,200	290	18,152	314,258
Sainte-Brigide	.....	.....	.....	.....
Saint-George de Henryville	1,198	247	18,143	568,951
Saint-Grégoire	1,250	385	21,744	530,295
Saint-Sébastien	.....	.....	20,835	765,345
Totaux-Totals	3,648	922	78,874	2,178,849

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	620 88	617 16	5,201 86	1,7 51
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	53 98	53 98	129 53	889 95
.....	.....	.....	.....	.....	.....
35,925 00	.....	918 08	768 99	746 41	.....
14,000 00	.....	774 11	764 92	11 37	.....
33,475 00	400 00	901 30	467 62	433 68	456 20
83,400 00	400 00	3,268 35	2,672 67	6,522 85	1,542 76

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
JACQUES-CARTIER.				$
Jacques-Cartier, (Comté–County)	.....	.....	.....	.....
Lachine	3,548	422	1,222	749,770
Sainte-Anne de Bellevue, (Village)	.....	.....	.....	.....
Sainte-Anne du Bout de l'Isle	.....	.....	.....	.....
Sainte-Geneviève	1,314	462	12,221	39,676
Sainte-Geneviève, (Village)	699	172	245	90,795
Saint-Joachim de la Pointe Claire	925	206	12,599	546,175
Saint-Joachim de la Pointe Claire, (Village	436	70	476	85,760
Saint-Laurent	.....	.....	.....	.....
Saint-Michel *alias* Saints-Anges de Lachine	1,150	181	11,002	748,807
Saint-Raphaël de l'Isle Bizard	792	187	6,338	155,725
Totaux–Totals	8,864	1,700	44,103	2,416,708

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
192,100 00	.....	9,937 93	8,120 51	12,965 30	13,850 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
400 00	.....	853 73	853 73	.....	226 27
73,400 00	.....	1,104 60	296 92	1,253 43	771 42
.....	.....	278 08	159 70	314 00	.....
.....	.....	207 54	174 05	2,554 75	60 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
54,350 00	.....	726 79	578 94	460 87	325 00
7,550 00	.....	709 51	242 34	593 99	582 69
327,800 00	.....	13,818 18	10,426 19	18,142 34	15,815 38

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
JOLIETTE.				$
Joliette, (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Bienheureux Alphonse de Rodriguez	857	.....	24,771	86,702
Joliette	3,426	964	784	637,300
Saint-Ambroise de Kildare	1,521	388	27,853	419,429
Sainte-Béatrix	841	212	10,180	176,185
Saint-Charles Borromée	687	236	15,696	276,330
Saint-Côme	880	175	20,174	87,985
Sainte-Elizabeth	.....	.....	.....	.....
Sainte-Emélie de l'Energie	543	202	24,733	63,497
Saint-Félix de Valois	.....	495	25,960	589,010
Saint-Jean de Matha	.....	.....	.....	.....
Sainte-Mélanie	.....	.....	.....	.....
Saint-Paul de Lavaltrie	1,285	293	22,712	630,360
Saint-Thomas de Jersey Nord	1,555	355	23,966	597,439
Totaux-Totals	11,595	3,320	196,829	3,564,237

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	518 70	257 30	5,372 08	.....
7,550 00	150 00	677 83	236 17	2,622 65	.....
474,150 00	45 00	29,357 60	29,194 41	109,521 60	99,630 00
4,800 00	.....	1,203 16	1,138 41	1,069 75	.....
2,550 00	.....	217 33	217 33	240 15	50 00
750 00	.....	1,027 89	926 38	1,396 51	1,043 15
8,000 00	.....	118 79	118 79	124 89	179 54
.....	.....	.....	.....	.....	.....
200 00	.....	239 29	225 37	155 51	274 00
64,400 00	10,600 00	598 10	235 91	1,040 38	715 85
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
34,315 00	.....	260 44	248 83	61 51	.....
27,400 00	.....	232 11	195 94	224 92	114 00
614,115 00	10,795 00	34,451 24	32,989 84	121,829 95	102,006 54

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
KAMOURASKA				$
Kamouraska (Comté–County)	.....	.....	.....	.....
Kamouraska (Village)	570	112	224	64,950
N.-D. du Mont Carmel	850	224	26,050	107,965
N.-D. de Liesse de la Rivière Ouelle	1,770	.....	16,184	474,025
Saint-Alexandre	.....	.....	.....	.....
Saint-André	1,020	224	17,660	329,102
Sainte-Anne de la Pocatière	.....	.....	.....	.....
Saint-Denis	946	167	.....	253,843
Sainte-Hélène	1,189	245	20,817	233,348
Saint-Louis de Kamouraska	.....	.....	.....	.....
Saint-Onésime d'Ixworth	610	223	15,801	75,030
Saint-Pacôme	1,640	466	26,425	212,793
Saint-Pascal	2,128	639	17,148	416,707
Saint Philippe de Néri	1,026	182	9,228	224,640
Woodbridge	628	486	.....	82,153
Totaux–Totals	12,377	2,968	149,537	2,474,546

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
36,330 00	9,800 00	513 93	442 73	384 44	539 80
3,335 00	.....	52 92	52 92	3,338 41	.....
319,560 00	2,000 00	1,494 15	1,164 97	357 26	3,771 93
.....	.....	.....	.....	.....	.....
36,050 00	50 00	201 07	154 34	213 49	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
20,000 00	.....	84 45	84 45	3 35	.....
13,730 00	250 00	337 85	335 58	142 99	18 78
.....	.....	.....	.....	.....	.....
5,200 00	.....	158 20	139 89	52 00	25 83
17,930 00	.....	205 43	177 74	31 53	.....
17,750 00	800 00	355 00	355 00	109 00	786 00
1,540 00	700 00	103 75	100 00	8 75	.....
400 00	.....	159 00	159 00	68 00	.....
471,825 00	13,600 00	3,665 75	3,166 62	4,709 22	5,142 34

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
LAPRAIRIE				$
Laprairie (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Laprairie (Village)	1,348	288	400	195,925
Laprairie de la Magdeleine	1,608	304	27,008	1,089,880
Saint-Constant	1,678	285	22,290	888,350
Saint-Isidore	1,255	379	14,932	715,891
Saint-Jacques le Mineur	1,538	239	19,067	430,340
Saint-Philippe	.....	237	25,123	674,317
Totaux-Totals	7,427	1,732	108,820	3,994,703

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	1,328 91	1,303 66	6,153 92	.....
147,310 00	25,625 00	3,018 17	2,421 23	11,247 44	12,474 34
65,500 00	.....	654 48	654 48	754 65	100 25
56,615 00	1,250 00	1,211 00	1,211 00	310 00	961 00
51,000 00	.....	1,752 01	1,035 44	1,823 94	5,411 03
23,500 00	.....	447 10	423 85	44 87	.....
21,859 00	.....	575 00	556 36	18 64	.....
365,784 00	26,875 00	8,986 67	7,606 02	20,353 46	18,946 62

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
L'ASSOMPTION				$
L'Assomption (Comté–County)	.....	.....	.....	.....
L'Assomption	1,222	210	27,540	391,460
L'Assomption (Ville–Town)	1,136	212	.....	160,800
Laurentides (Ville–Town)	823	150	360	180,550
L'Epiphanie	.....	.....	.....	.....
Repentigny	678	104	7,825	246,450
Saint-Charles de Lachenaie	750	153	12,327	413,315
Saint-Henri de Mascouche	.....	.....	.....	.....
Saint-Lin	.....	.....	.....	.....
Saint-Paul l'Ermite	1,049	200	10,083	436,015
Saint-Roch de l'Achigan	2,167	492	28,500	739,565
Saint-Sulpice	650	156	10,279	293,542
Totaux–Totals	8,475	1,677	96,914	2,861,697

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	199 59	182 65	5,088 60	.....
1,075 00	.....	528 69	445 83	105 36	.....
226,300 00	3,125 00	2,479 74	1,853 62	3,240 54	3,750 00
13,900 00	.....	433 67	404 02	31 90	450 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
21,435 00	.....	299 01	201 30	317 19	.....
.....	.....	286 83	158 10	154 25	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
3,700 00	1,110 00	339 66	205 40	134 26	....
14,000 00	1,800 00	221 00	221 00	.....	.....
2,350 00	.....	307 64	260 20	255 20	.....
282,760, 00	6,035 00	5,095 83	3,932 12	9,327 30	4,200 00

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalues. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
LAVAL				$
Laval (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Sainte-Dorothée	1,900	170	5,000	250,000
Saint François de Salles	800	138	10,500	184,135
Saint-Martin	.....	.....	.....	.....
Sainte-Rose de Lima	1,700	300	18,503	454,605
Sainte-Rose (Village)	900	175	710	21,210
Saint-Vincent de Paul	.....	.....	.....	.....
Totaux-Totals	5,300	783	34,713	909,950

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	27 83	27 83	19 44	.....
.....	.....	255 00	225 00	1,055 00	.....
4,550 00	.....	236 84	228 77	37 52	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
1,200 00	.....	571 35	571 73	7 25	100 00
19,400 00	5,710 00	562 34	521 08	56 11	761 34
.....	.....	.....	.....	.....	.....
25,150 00	5,710 00	1,653 36	1,574 41	1,175 32	861 34

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
LEVIS				$
Lévis (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Bienville	770	143	49	148,700
Lauzon	3,259	260	.....	662,980
Lévis (Ville-Town)	7,727	2,000	1,800	1,807,839
N.-D. de la Victoire	1,578	180	9,078	308,675
Saint-David de l'Auberivière	591	264	3,334	117,890
Saint-Etienne de Lauzon	751	243	21,544	172,000
Saint-Henri de Lauzon	2,208	.....	38,500	604,350
Saint-Jean Chrysostôme	.....	.....	.....	.....
Saint-Joseph de la Pointe Lévis	462	220	19,600	219,725
Saint-Lambert	1,500	305	29,111	236,100
Saint-Nicolas	1,826	350	26,570	476,206
Saint-Romuald	3,406	485	.....	320,040
Saint-Télesphore	226	67	1,322	66,625
Totaux-Totals	24,304	4,517	150,908	5,141,140

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	720 77	457 63	680 39	723 91
3,300 00	.....	246 90	241 80	1,922 38	.....
1,085,500 00	1,100 00	4,887 03	4,874 46	1,251 44	1,890 12
1,308,225 00	44,754 00	50,909 19	48,144 55	284,415 64	260,280 00
912,735 00	.....	351 60	275 74	189 51	94 84
548,500 00	.....	239 88	239 88	3 77	322 04
6,000 00	.....	475 29	451 44	199 98	211 58
56,450 00	1,400 00	376 73	376 73	41 45	12 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
11,600 00	.....	341 22	341 22	311 91	384 66
13,200 00	.....	616 65	596 23	59 78	325 00
74,420 00	.....	436 58	323 58	166 05	151 37
91,750 00	.....	1,043 64	966 32	706 32	384 47
600 00	.....	39 15	26 36	44 37	85 03
4,112,280 00	47,254 00	60,684 63	57,315 94	289,902 99	264,865 02

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES.	Nombre de personnes résidentes.	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	Valeur des biens-fonds imposables.
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Number of residents.	Number of tax-payers.	Number of acres of land appraised.	Estimated value of taxable real estate.
L'ISLET.				$
L'Islet (Comté-County)				
L'Islet	2,541	400	21,168	582,676
Saint-Aubert				
Saint-Cyrille de Lessard	1,186	280	24,492	138,530
Saint-Eugène				
Saint-Jean Port Joli	2,097	386		621,742
Sainte-Louise des Aulnets	1,600	682	13,440	408,852
Saint-Pamphile	895	166	10,805	108,645
Sainte-Perpétue	590	164	21,756	58,700
Saint-Roch des Aulnets	1,523	306	12,296	451,449
Totaux-Totals	10,432	2,384	103,957	2,370 594

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	750 00	.....
74,000 00	.....	507 11	413 24	400 62	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
900 00	.....	93 29	82 06	31 10	30 02
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	50 00	50 00	325 00	.....
.....	.....	6 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	26 00	.....
3,000 00	.....	15 00	5 00	10 00	.....
50,700 00	10,267 00	12 00	12 00	130 00	12 00
128,600 00	10,267 00	683 40	562 30	1,672 72	42 02

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
LOTBINIÈRE.				$
Lotbinière (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Leclercville	537	93	911	48,430
Saint-Agapit de Beaurivage	895	187	18,679	119,065
Sainte-Agathe	.....	197	783	140,808
Saint-Antoine de Tilly	1,563	273	25,200	253,481
Saint-Apollinaire	1,400	360	26,308	208,255
Sainte-Croix	2,239	347	27,086	375,125
Saint-Edouard	1,442	350	40,252	403,088
Sainte-Emmélie	722	145	48,742	193,120
Saint Flavien de Sainte-Croix	.....	319	26,150	253,137
Saint-Gilles de Beaurivage	600	.....	.....	116,270
Saint-Jean Deschaillons	2,500	446	18,420	278,777
Saint-Louis de Lotbinière	1,734	335	25,902	345,020
Saint-Narcisse de Beaurivage	759	163	14,192	107,430
Saint-Patrice de Beaurivage	1,000	150	10,000	80,000
Sainte-Philomène de Fortierville	777	136	35,040	145,360
Saint-Sylvestre de Beaurivage	1,562	144	44,428	236,230
Totaux-Totals	17,730	3,645	362,093	3,304,096

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	916 38	916 38	1,000 00	107 18
15,100 00	.....	66 69	41 03	28 69	30 80
2,430 00	650 00	168 41	66 58	142 92	128 75
1,005 00	.....	133 58	121 03	38 68	.....
.....	.....	416 21	391 15	150 01	90 00
48,160 00	.....	230 00	229 00	116 00	85 00
9,800 00	550 00	328 03	326 28	386 97	367 28
16,090 00	.....	184 00	174 55	51 88	51 00
600 00	.....	81 52	80 71	36 84	.....
.....	.....	519 65	436 28	235 00	144 00
12,000 00	.....	116 09	116 09	127 37	132 72
.....	.....	812 21	665 17	422 83	250 00
1,600 00	1,325 00	480 91	430 91	580 53	318 26
8,250 00	.....	78 70	76 45	12 25	.....
200 00	200 00	150 00	150 00	12 00	90 00
14,560 00	.....	574 00	573 50	392 51	420 05
53,550 00	.....	236 46	232 62	356 82	496 22
183,345 00	2,725 00	5,492 84	5,027 73	4,091 30	2,711 26

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889:

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
MASKINONGÉ.				$
Maskinongé (Comté-County)				
Hunterstown	399	102	16,364	93,310
Louiseville	1,475	292	206	180,000
Saint-Alexis	1,091	226	44,814	169,798
Saint-Antoine de la Rivière du Loup		313		
Saint-Didace	1,800	625	130,600	189,000
Saint-Joseph de Maskinongé	1,908	569	16,620	976,420
Saint-Justin				
Saint-Léon le Grand	1,608	353	23,193	770,372
Saint-Paulin	996	282	17,070	219,150
Sainte-Ursule	2,193	430	32,600	562,196
Totaux-Totals	11,470	3,192	281,367	3,160,246

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables. d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	850 00	645 00	355 00	.....
200 00	.....	225 38	187 50	56 64	566 00
66,700 00	6,000 00	3,125 00	3,125 00	6,000 00	7,580 00
10,700 00	.....	401 31	440 34	70 97	749 25
.....	.....	2,314 66	2,314 66	.....	.....
12,000 00	.....	289 00	289 00	74 00	315 00
32,250 00	2,600 00	640 00	640 00	43 39	49 95
.....	.....	.....	.....	.....	.....
50,000 00	1,150 00	1,013 76	970 51	118 25	.....
7,250 00	.....	1,246 99	1,246 99	22 75	.....
63,612 00	.....	214 00	214 00	.....	.....
242,712 00	9,750 00	10,320 10	10,073 00	6,741 00	9,260 20

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
MEGANTIC				$
Mégantic (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Halifax (Nord-North)	1,239	.....	20,965	267,840
Halifax (Sud-South)	2,160	.....	36,466	238,000
Inverness	.....	.....	.....	.....
Ireland & Coleraine	1,221	254	42,800	154,053
Ireland (Nord-North)	899	271	27,900	100,100
Leeds	1,623	500	44,400	187,425
Leeds (Est-East)	.....	.....	.....	.....
Nelson	.....	.....	.....	.....
Plessisville (Village)	1,307	266	784	198,920
Somerset (Nord-North)	.....	.....	.....	.....
Somerset (Sud South)	1,104	.....	40,143	270,000
Sainte-Anastasie de Nelson	.....	200	41,813	190,255
Saint-Pierre Baptiste	900	216	19,430	151,170
Thetford (North-North)	.....	368	26,000	100,074
Thetford (Sud-South)	.....	.....	.....	.....
Totaux-Totals	10,453	2,075	300,701	1,857,837

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	355 60	355 60	404 93	206 50
9,650 00	.....	668 87	580 01	4,158 88	.....
19,891 00	.....	344 03	236 96	4,627 26	39 76
.....	.....	Les livres	du Secrétaire	Trésorier ont	été incendiés.
2,600 00	.....	1,483 47	1,422 25	1,700 75	1,200 00
3,650 00	.....	1,781 91	1,774 63	1,054 67	1,670 34
1,550 00	1,300 00	2,090 02	2,089 35	1,556 64	1,403 48
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
7,300 00	.....	1,930 77	1,930 77	3,545 28	2,943 49
.....	.....	.....	.....	.....	.....
50,000 00	.....	2,100 55	1,360 23	3,296 24	.....
11,700 00	.....	1,056 16	481 26	1,469 61	1,182 00
4,465 00	.....	237 88	237 88	95 10	.....
.....	.....	370 00	370 00	301 00	200 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
110,806 00	1,300 00	12,419 26	10,838 94	22,210 36	8,845 57

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
MISSISQUOI				$
Missisquoi (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Cowansville	900	111	900	331,875
Dunham	2,533	542	53,900	927,650
Dunham (Village)	300	60	625	108,400
Farnham	2,516	422	1,050	419,750
Farnham (Ouest-West)	.....	.....	.....	.....
Frelighsburg	309	52	341	82,580
Philipsburg	220	60	274	46,280
N.-D. des Anges de Stanbridge	1,148	205	10,000	283,915
N.-D. de Stanbridge	.....	.....	.....	.....
Stanbridge	2,258	469	19,600	672,815
Stanbridge Station	.....	.....	.....	.....
Saint-Armand (Est-East)	870	252	28,694	503,168
Saint-Armand (Ouest-West)	.....	227	21,440	483,271
Saint George de Clarenceville	865	231	20,227	503,675
Saint Ignace de Stanbridge	997	250	16,800	358,415
Saint-Thomas de Foucault	.....	.....	.....	.....
Sweetsburg	.....	.....	.....	.....
Totaux-Totals	12,916	2,881	173,851	4,716 794

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
21,500 00	5,700 00	1,700 11	1,691 75	7,176 02	5,500 00
7,020 00	.....	2,402 23	1,352 61	4,608 43	7,170 00
23,000 00	2,000 00	637 21	209 50	1,683 30	2 00
89,000 00	.....	6,307 98	6,016 98	32,099 05	97,500 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
18,500 00	.....	1,168 47	448 38	888 19	4,024 00
2,400 00	.....	179 22	179 22	17 41	13 37
12,113 00	.....	22 43	.....	22 43	1,612 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
15,025 00	5,950 00	11,709 79	8,057 41	5,398 51	22,177 30
.....	.....	.....	.....	.....	.....
6,100 00	.....	1,102 14	621 95	1,540 95	.....
.....	.....	1,443 32	1,424 87	18 45	1,443 32
75,950 00	200 00	1,161 43	1,161 43	1,090 79	2,388 77
4,438 00	.....	66 08	66 08	.....	66 08
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
215,046 00	13,850 00	27,900 41	21,230 18	54,543 53	141,896 84

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised	Valeur [illegible] fonds [illegible] — Estimated value of taxable real estate
MONTCALM.				$
Montcalm (Comté-County)				
Chertsey				
Kilkenny				
Rawdon	1,146	355	45,360	[illegible]
Saint-Alexis	1,211	319	12,218	[illegible]
Saint-Esprit	1,312	246	15,219	[illegible]
Saint-Jacques	2,606	430	30,345	1,11[illegible]
Sainte-Julienne de Rawdon	1,200	625	25,922	[illegible]
Saint-Liguori				
Wexford	524	130	12,500	[illegible]
Totaux-Totals	7,999	2,105	141,564	2,3[illegible]

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	253 47	214 27	3,209 33	92 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
38,298 00	.....	608 23	608 23	2,082 96	421 40
19,600 00	.....	177 34	177 34	153 88	.....
.....	.....	765 39	128 07	637 32	.....
9,700 00	5,400 00	610 75	579 60	157 72	.....
.....	.....	765 64	718 67	550 22	696 20
.....	.....	.....	.....	.....	.....
325 00	.....	162 94	162 94	7,456 58	11 00
67,923 00	5,400 00	3,343 96	2,589 12	14,248 01	1,220 60

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES.	Nombre de personnes résidentes.	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	Valeur des biens-fonds imposables
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Number of residents.	Number of tax-payers.	Number of acres of land appraised.	Estimated value of taxable real est.
MONTMAGNY.				$
Montmagny (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Berthier	.....	.....	.....	.....
Cap Saint-Ignace	3,500	600	45,647	[illegible]
Montmagny	2,000	320	.....	[illegible]
Montminy	1,300	300	30,193	[illegible]
Saint-Antoine de l'Isle aux Grues	556	94	6,699	[illegible]
Saint-François, Rivière du Sud	1,493	264	23,472	[illegible]
Saint-Pierre, Rivière du Sud	963	257	22,500	[illegible]
Saint-Thomas	.....	533	.....	[illegible]
Totaux-Total	9,812	2,368	128,511	[illegible]

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'apres l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	114 56	114 12	36 19	20 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	272 00	227 00	45 00	200 00
91,300 00	.....c...	1,948 10	1,867 83	5,665 27	5,534 00
5,395 00	.....	497 03	494 03	354 94	271 48
7,300 00	.....	182 44	167 79	14 65	.....
29,940 00	.....	411 03	333 37	309 19	.....
43,370 00	.....	437 03	395 80	293 23	300 00
.....	.....	1,205 47	1,123 22	471 04	582 00
177,305 00	.....	5,067 66	4,723 16	7,189 41	6,907 48

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
MONTMORENCY.				$
Montmorency No. 1 (Comté-County)	...	...	...	...
Château Richer	...	...	...	...
L'Ange Gardien	1,064	204	16,494	292,689
Sainte Anne de Beaupré	...	...	...	...
Sainte-Brigitte de Laval	559	184	30,882	75,753
Saint-Féréol	1,082	201	19,522	127,172
Saint-Joachim	936	211	11,658	357,019
Saint-Tite des Caps	840	206	90,000	109,000
Totaux-Totals	4,431	1,006	168,556	961,633

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	274 30	265 72	1,461 59	280 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
4,700 00	.....	319 22	174 10	217 10	125 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
4,800 00	.....	79 10	39 25	61 57	.....
3,700 00	.....	236 03	208 97	101 83	4 00
20,000 00	.....	124 00	124 00	98 00	.....
12,700 00	.....	85 28	76 88	38 40	.....
45,900 00	.....	1,217 93	883 92	1,978 49	409 00

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
MONTMORENCY				$
Montmorency No. 2 (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Beaulieu	.....	.....	.....	.....
Sainte-Famille, Isle d'Orléans	752	185	11,704	191,523
Saint-François, "	465	87	7,309	83,146
Saint-Jean, "	1,125	229	106,000	199,512
Saint-Laurent, "	783	128	10,138	173,539
Saint-Pierre, "	624	.....	7,586	99 400
Totaux-Totals	3,749	629	142,737	747,120

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Palements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	
.....	.....	303 78	303 39	39	75
.....	.....	.....	.....	.....	.....
3,700 00	.....	143 36	116 68	71 60	10 00
2,000 00	.....	72 00	67 78	6 22	.....
164,000 00	.....	225 29	224 95	19 33	.....
31,100 00	6,500 00	127 91	127 91	24 70	5 45
8,000 00	.....	122 62	81 11	49 35	.....
208,800 00	6,500 00	994 96	921 82	171 59	16 20

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES.	Nombre de personnes résidentes.	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	Valeur [illegible] biens fonds [illegible]
	—	—	—	—
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Number of residents.	Number of tax-payers.	Number of acres of land appraised.	Estimated value [illegible] taxable real [illegible]
NAPIERVILLE				
Napierville (Comté-County				
Napierville	849	172	638	[illegible]
Saint-Cyprien	1,593	362	31,554	[illegible]
Saint-Edouard	1,280	258	15,625	[illegible]
Saint-Michel Archange	1,277	286	17,388	[illegible]
Saint-Patrice de Sherrington				
Saint-Rémi de la Salle	1,524	487	23,527	[illegible]
Saint-Rémi (Village)	1,025	158	975	[illegible]
Totaux-Totals	7,548	1,723	89,707	[illegible]

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	550 51	550 51	4,154 48	185 50
26,800 00	.....	353 91	324 11	606 34	163 31
600 00	.....	964 70	667 29	647 25	130 50
2,450 00	.....	518 46	251 84	490 10	160 00
.....	.....	525 21	375 02	327 70	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
2,170 00	.....	995 38	869 07	362 09	.....
92,500 00	2,800 00	963 85	963 85	4,404 97	4,059 00
124,520 00	2,800 00	4,872 02	4,001 69	10,992 93	4,698 31

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of taxpayers.	Nombre d'acres de terre évalues. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
NICOLET				
Nicolet (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
La Nativité de Bécancourt	2,500	400	25,000	500,000
Larochelle	.....	71	.....	32,394
Nicolet	2,100	319	.....	226,740
Sainte-Angèle de Laval	1,030	175	10,050	252,454
Sainte-Brigitte de Laval	.....	.....	.....	.....
Saint-Célestin	.....	.....	.....	.....
Saint-Edouard de Gentilly	2,307	538	33,350	555,515
Sainte-Eulalie	800	280	23,071	191,450
Sainte-Gertrude	.....	.....	.....	.....
Saint-Grégoire le Grand	.....	339	.....	495,759
Saint-Jean-Baptiste de Nicolet	1,565	390	24,500	288,090
Saint-Léonard	.....	.....	.....	.....
Sainte-Marie de Blandford	.....	.....	.....	.....
Sainte-Monique	2,230	420	27,750	445,600
Sainte-Perpétue	.....	162	19,513	129,861
Saint-Pierre les Becquets	1,887	407	22,534	365,890
Saint-Samuel	175	43	4,647	40,074
Sainte-Sophie de Lévrard	826	306	1,120	171,890
Saint-Sylvère	740	223	22,845	149,700
Saint-Wenceslas	1,472	342	33,679	226,330
Totaux-Totals	17,632	4,415	248,059	4,071,747

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	607 23	117 88	489 35	.....
50,000 00	3,000 00	689 66	603 95	925 63	1,781 84
12,900 00	1,500 00	112 13	111 29	520 67	.....
348,685 00	.....	8,285 00	8,111 00	31,600 00	26,000 00
1,000 00	400 00	60 00	60 00	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
92,825 00	9,765 00	854 37	854 37	319 41	343 94
240 00	.....	336 68	305 85	144 42	154 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....
1,000 00	.....	150 22	150 22	73 58	.....
2,150 00	100 00	556 98	227 11	353 67	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
48,500 00	1,200 00	28 00	28 00	.....	.....
2,500 00	.....	103 49	101 16	85 58	15 00
.....	.....	1,182 86	1,143 96	330 09	.....
400 00	.....	135 99	110 50	79 94	.....
8,750 00	.....	654 41	635 88	653 10	343 79
5,500 00	500 00	213 23	212 62	35 84	55 00
21,800 00	.....	298 35	296 85	186 05	120 00
596,250 00	16,465 00	14,268 60	13,070 64	35,797 33	28,814 07

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
OTTAWA				$
Ottawa (Comté-County)				
Amherst	342	82	10,682	19,235
Aumond				
Aylmer				
Aylwin				
Bigelow, Wells, Blake et and McGill				
Bouchette	775	180	27,800	41,570
Bowman et and Villeneuve				
Buckingham	1,933	555	29,900	195,102
Buckingham (Village)	1,960	363	600	267,770
Cameron				
Clyde	300	70	11,500	38,000
Eardley	1,201	229	41,025	174,205
Egan	1,200	220	36,000	88,070
Hartwell	980	194	4,000	24,150
Hincks	453	90	14,000	26,985
Hull				
Hull (Cité-City)				
Hull (Ouest-West)				
Hull (Sud-South)	989	193	20,700	167,119
Joly				
Kensington	360	65	12,500	22,350
A reporter—Carried over	10,493	2,241	208,707	1,064,556

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
300 00	.....	213 31	213 00	103 51	78 64
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	327 68	254 00	249 28	85 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
3,000 00	.....	4,086 87	3,195 37	1,620 30	370 15
26,465 00	8,880 00	2,528 98	2,380 48	1,426 49	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	80 00	80 00	20 00	.....
7,900 00	.....	1,120 73	417 59	980 36	.....
.....	.....	595 00	529 64	665 36	273 00
1,225 00	.....	163 73	110 00	111 19	.....
1,200 00	.....	85 18	85 18	72 46	33 84
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
21,583 00	.....	809 00	750 00	538 00	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	113 20	97 44	23 36	.....
61,673 00	8,880 00	10,123 68	8,112 70	5,810 31	840 63

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
Rapporté—Brought forward	10,493	2,241	208,707	1,064,556
OTTAWA (Suite.)				$
L'Ange-Gardien	.....	.....	.....	.....
Lochaber	.....	421	44,258	129,188
Low	.....	.....	.....	.....
Marchand	412	104	19,336	18,217
Masham	.....	316	51,493	101,475
Montebello	.....	.....	.....	.....
Mulgrave & Derry	450	112	18,219	30,010
N.-D. de Bonsecours	706	149	91,111	84,521
Northfield	.....	.....	.....	.....
Pointe à Gatineau	1,446	270	2,435	115,889
Ponsonby	461	131	.....	42,850
Portland	.....	.....	.....	.....
Ripon	1,500	284	11,000	58,415
Saint-André Avellin	2,250	.....	59,879	105,469
Sainte-Angélique	.....	.....	.....	.....
Saint-Malachie	402	104	13,200	.....
Suffolk & Addington	916	273	26,900	29,080
Templeton (Est-East)	1,534	439	34,230	124,672
Templeton (Ouest-West)	1,308	258	33,800	97,735
Thurso	345	106	.....	40,345
Wakefield	1,259	306	43,517	144,511
Wright	802	200	35,500	57,350
Totaux-Totals	24,284	5,714	693,575	2,244,233

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
61,673 00	8,880 00	10,123 68	8,112 70	5,810 31	840 63
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	6,483 81	2,158 82	5,170 13	3,000 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	91 00	69 00	60 82	300 00
.....	.....	1,176 37	431 19	1,320 04	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	234 00	224 00	110 00	.....
.....	.....	675 86	554 93	145 74	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
34,500 00	4,000 00	1,351 09	1,319 40	1,064 04	443 22
200 00	.....	1,389 02	1,379 85	426 22	900 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
12,000 00	1,500 00	243 85	170 85	1,347 05	.....
13,400 00	.....	377 00	377 00	431 00	19 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	111 00	85 00	289 00	.....
1,920 00	.....	174 85	174 85	235 75	33 46
2,340 00	.....	1,636 07	1,626 62	452 73	500 00
2,600 00	.....	820 96	790 37	275 26	128 32
.....	.....	698 55	538 94	866 62	187 52
6,210 00	1,400 00	1,568 00	1,406 98	406 02	324 00
.....	.....	568 89	500 89	942 00	1,267 76
134,843 00	15,780 00	27,724 00	19,921 39	19,352 73	7,943 91

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposable — Estimated value of taxable real estate.
PONTIAC				$
Pontiac (Comté–County)				
Aldfield				
Bristol	1,791	409	46,164	180,9[illegible]
Bryson	339	66	500	70,2[illegible]
Cawood & Alleyn				
Chapeau				
Chichester	615	121	16,978	4[illegible]
Clarendon				
Fort Coulonge	300	57	600	40,[illegible]
Ile aux Allumettes	1,580	346	37,300	117,[illegible]
Ile du Calumet				
Leslie, Clapham & Huddersfield	623	140	22,400	46,[illegible]
Litchfield				
Mansfield & Pontefract		203		54,[illegible]
Onslow				
Onslow (Sud—South)		234	20,500	[illegible]
Portage du Fort	540	94		71,[illegible]
Quyon	460	98	1,000	40,[illegible]
Shawville				
Sheen, Esher, Aberdeen & Malakoff	656	164	18,780	51,[illegible]
Thorne	600	255	23,790	64,[illegible]
Témiscamingue	489	312	58,835	217,0[illegible]
Waltham & Bryson	400	62	12,000	32,[illegible]
Totaux-Totals	8,393	2,561	253,837	1,194,[illegible]

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	714 19	644 72	1,697 89	100,172 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	462 36	452 18	93 91	.....
5,500 00	.....	433 18	354 68	333 80	2,543 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	218 28	218 28	622 43	131 30
.....	.....	.....	.....	.....	.....
5,000 00	.....	207 07	203 36	55 84	.....
1,200 00	.....	419 32	419 32	1,680 00	777 17
.....	.....	.....	.....	.....	.....
4,500 00	.....	87 81	87 81	27 98	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
300 00	.....	353 81	280 42	278 29	84 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	531 90	531 90	173 16	108 00
.....	.....	5,212 78	5,212 78	2,794 15	382 49
3,100 00	.....	428 00	428 00	412 50	1,575 82
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	142 21	142 21	702 83	56 24
.....	.....	130 00	130 00	86 00	75 00
24,820 00	.....	24 10	.....	24 10	206 89
600 00	.....	317 34	317 34	453 34	370 72
45,020 00	.....	9,682 35	9,423 00	9,436 22	106,483 13

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES.	Nombre de personnes résidentes.	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	Valeur [illegible] fonds [illegible]
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Number of residents.	Number of tax-payers.	Number of acres of land appraised.	Estimated value of taxable real estate
PORTNEUF				$
Portneuf (Comté—County)	.....	.....	.....	.....
N.-D. des Anges	470	.....	.....	[illegible]
N.-D. de Portneuf	1,900	305	46,900	[illegible]
Pointe-aux-Trembles	1,000	265	21,180	[illegible]
Saint-Alban, Alton & Montauban	1,975	344	31,067	[illegible]
Saint-Augustin de Desmaures	1,450	275	18,400	[illegible]
Saint-Bazile	2,475	247	29,981	[illegible]
Saint-Casimir	2,500	440	30,000	[illegible]
Sainte-Catherine de Fossambault	.....	.....	.....	.....
Saint-Charles des Grondines	1,317	476	19,709	[illegible]
Sainte-Famille du Cap-Santé	1,162	280	.....	[illegible]
Saint-Jean-Baptiste des Ecureuils	506	94	4,000	[illegible]
Sainte-Jeanne de Neuville	1,372	.....	26,293	[illegible]
Saint-Joseph de Deschambault	2,217	401	25,227	[illegible]
Saint-Raymond	4,400	1,220	96,500	[illegible]
Saint-Ubalde	1,100	354	26,743	[illegible]
Totaux–Totals	23,844	4,701	376,000	[illegible]

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	1,204 42	898 27	1,078 15	.....
4,300 00	.....	99 90	71 02	190 58	122 50
17,300 00	3,550 00	390 46	327 96	176 02	.....
27,240 00	.....	124 40	111 90	24 00	.....
14,675 00	230 00	3,939 00	897 00	3,282 00	250 00
20,600 00	1,435 00	208 10	161 05	47 05	.....
5,000 00	.....	308 85	304 00	179 24	160 00
29,070 00	500 00	388 34	310 34	88 00	300 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
43,090 00	.....	175 88	170 40	146 64	.....
26,700 00	2,500 00	241 53	226 78	218 75	.....
8,200 00	.....	81 22	70 22	22 00	11 00
30,950 00	.....	195 89	178 75	75 87	.....
59,500 00	20,110 00	411 90	411 90	157 88	62 33
60,950 00	.....	930 54	855 70	289 44	.....
.....	.....	343 27	255 61	164 85	318 00
347,575 00	28,825 00	9,043 70	5,251 50	6,120 47	1,223 83

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Val... fon... p... — Es... va... ta... r...
QUÉBEC				$
Québec (Comté-County	.....	.....	.....	...
Beauport	.....	.....	.....	...
L'Ancienne Lorette	2,409	401	.....	[illegible]
N.-D. de Québec	885	162	.....	[illegible]
Saint-Ambroise de la Jeune Lorette	.....	739	37,644	[illegible]
Saint-Charles de Charlesbourg	2,137	491	21,868	[illegible]
Saint-Colomb de Sillery	2,540	232	2,186	[illegible]
Saint-Félix du Cap Rouge	548	102	1,733	[illegible]
Sainte-Foye	.....	.....	.....	...
Saint-Gabriel de Valcartier	.....	.....	.....	...
Saint-Gabriel (Ouest-West)	700	136	.....	[illegible]
Saint-Roch Nord	2,837	388	.....	[illegible]
Stoneham et and Tewkesbury	630	221	70,860	[illegible]
Saint-Dunstan du Lac Beauport	216	132	16,305	[illegible]
Totaux-Totals	12,902	3,004	150,596	[illegible]
Québec (Cité-City)				

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	406 03	388 27	17 76	.....
88,200 00	.....	5,468 89	4,256 06	2,656 98	10,000 00
.....	.....	483 00	483 00	72 12	273 00
85,800 00	2,400 00	338 99	324 84	49 15	.....
64,000 00	.....	1,828 43	1,599 60	443 14	.....
20,600 00	.....	210 52	210 52	96 22	89 41
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	268 22	268 22	16 00	105 54
59,300 00	.....	1,234 16	935 74	700 03	.....
5,625 00	.....	520 67	516 49	794 52	343 54
300 00	.....	160 57	159 94	579 13	.....
323,825 00	2,400 00	10,919 48	9,142 68	5,425 05	10,811 49
.....	.....	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.
RICHELIEU			
Richelieu (Comté-County)			
Sorel	7,856	1,043	
Saint-Aimé	1,717	356	18,445
Sainte-Anne	1,220	225	8,148
Saint-Joseph			
Saint-Louis	786	205	12,312
Saint Marcel	1,533	282	14,597
Saint-Ours	1,800		20,040
Saint-Ours (Ville-Town)	500		94
Saint-Pierre de Sorel			
Saint-Roch			
Saint-Robert	2,053	353	18,911
Sainte-Victoire	1,196	706	21,486
Totaux-Totals	18,661	3,720	113,993

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	165 00	160 00	205 00	150 00
143,600 00	.....	50,994 03	58,504 34	312,149 11	228,743 28
1,000 00	.....	350 45	333 83	111 97	.....
12,944 00	.....	74 97	53 61	34 61	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
7,500 00	.....	175 26	165 71	108 97	50 00
2,560 00	1,960 00	111 89	104 89	37 00	.....
.....	.....	932 95	932 95	300 00	562 95
95,200 00	.....	333 48	296 90	1,611 63	450 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
42,300 00	.....	135 82	119 20	140 59	80 00
800 00	.....	225 00	200 00	75 00	74 00
310,904 00	1,960 00	62,498 85	60,871 43	314,773 88	230,110 23

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES.	Nombre de personnes résidentes	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	V...
	—	—	—	—
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Number of residents.	Number of tax-payers.	Number of acres of land appraised	E...
RICHMOND.				$
Richmond (Comté-County)				
Brompton	843	184	10,986	
Cleveland				
Danville				
Melbourne (Village)	314	62	320	
Melbourne & Brompton Gore	1,612	382	56,908	
New Rockland	378	13	710	
Richmond (Ville-Town)				
Shipton				
Stoke		320	68,919	
Saint-George de Windsor				
Windsor				
Windsor Mills	1,250	350	900	
Totaux-Totals	4,397	1,311	138,723	

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
5,600 00	.....	1,788 82	1,684 31	1,053 26	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
5,600 00	.....	262 00	210 50	1,403 94	160 73
10,735 00	.....	1,656 40	1,330 50	3,521 87	.....
.....	.....	635 85	572 06	66 24	22 98
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
3,699 00	.....	2,545 58	2,286 35	1,124 44	410 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
11,300 00	.....	1,317 79	873 70	2,180 75	504 00
36,934 00	.....	8,206 44	6,957 42	9,350 50	1,097 71

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES.	Nombre de personnes résidentes.	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	Valeur [illegible] biens-fonds [illegible] possé[illegible]
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES	Number of residents	Number of tax-payers.	Number of acres of land appraised.	Estimated value taxable real est[illegible]
RIMOUSKI.				$
Rimouski No. 1 (Comté-County)				
Mont-Joli	580	80	50	[illegible]
N.-D. du Sacré-Cœur				
Saint-Anaclet de Lessard	872	190	18,138	167,[illegible]
Sainte-Angèle de Mérici				
Sainte-Anne de la Pointe au Père	250	56	5,000	[illegible]
Sainte Blandine				
Sainte-Cécile du Bic	1,540	336	15,120	317,[illegible]
Saint-Donat	660	176	26,225	[illegible]
Saint-Fabien de la Baie Ha ! Ha !	1,718	248	48,492	217,[illegible]
Sainte-Flavie de Lepage	1,107	184	18,000	236,[illegible]
Saint-Gabriel	656	217	572	[illegible]
Saint-Germain de Rimouski	1,039	229	21,048	192,[illegible]
Saint-Germain de Rimouski (Ville-Town)		195	540	126,[illegible]
Saint-Joseph de Lepage	340	50	7,000	[illegible]
Sainte-Luce de Lessard	1,254	180	20,595	301,[illegible]
Saint-Mathieu de Rioux	980	207	30,094	[illegible]
Saint-Octave de Métis	1,932	483	28,973	270,[illegible]
Saint-Simon de la Baie Ha ! Ha !	950	200	19,680	140,[illegible]
Saint-Valérien	775	258	22,872	[illegible]
Totaux-Totals	14,653	3,289	282,369	2,42[illegible]

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables, d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	27 81	....	27 81	.....
75,000 00	.....	104 00	51 00	6 00	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
5,500 00	.....	34 96	34 96	6 13	11 09
.....	.....	.....	.....	.....	.....
12,000 00	.....	150 00	150 00	90 00	200 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
267,210 00	300 00	429 00	420 00	33 56	110 00
28,553 00	.....	195 70	195 70	376 28	47 38
40,945 00	.....	346 18	336 26	17 07	12 00
50,000 00	.....	368 00	368 00	.....	.....
700 00	.....	32 00	32 00	.....	.....
114,500 00	....	1,086 06	985 22	193 68	35,287 01
260,900 00	47,000 00	1,046 91	893 63	858 01	36,926 26
2,000 00	.....	42 00	30 00	1,012 00	.....
31,150 00	.....	50 00	50 00	41 06	.....
.....	.....	188 32	143 96	102 85	.....
12,075 00	3,680 00	596 59	596 59	214 75	27 70
20,181 00	....	101 18	87 00	14 18	.....
.....	.....	90 55	90 55	.....	90 55
920,714 00	50,980 00	4,889 26	4,473 87	2,993 38	72,711 99

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
RIMOUSKI				$
Rimouski No. 2 (Comté—County)	.....	.....	.....	.....
Dalibaire & Romieu	455	139	7,430	46,891
MacNider	.....	.....	.....	.....
Matane	1,861	343	34,249	173,480
Sainte-Félicité	1,800	320	77,100	79,150
Saint-Damase	.....	.....	.....	.....
Saint-Moïse	369	134	98,500	26,045
Saint-Ulric de Matane	1,065	485	36,420	138,635
Tessier	936	87	11,008	2,694
Totaux-Totals	6,486	1,508	264,707	466,895

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estable.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	968 85	968 85	196 05	332 71
2,990 00	.....	72 00	72 00	16 00	15 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
11,170 00	1,050 00	447 09	447 09	229 78	254 00
4,615 00	.....	123 35	103 10	90 41	58 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
2,175 00	.....	26 45	21 25	143 80	139 00
13,200 00	.....	459 28	452 48	313 73	185 22
860 00	.....	75 00	60 00	115 70	120 00
35,010 00	1,050 00	3,172 02	2,124 77	1,105 47	1,103 93

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITES LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évaluée. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
ROUVILLE				$
Rouville (Comté—County)	.....	.....	.....	.....
Canrobert	150	55	192	34,175
Marieville	1,280	182	387	236,475
N.-D. de Bonsecours	.....	.....	.....	.....
Richelieu (Village)	.....	.....	.....	.....
Saint-Ange Gardien	1,800	.....	23,520	427,775
Sainte-Angèle de Monnoir	.....	.....	.....	.....
Saint-Césaire	2,239	412	24,015	677,260
Saint-Césaire (Village)	1,075	210	270	140,690
Saint-Hilaire	1,369	236	.....	493,100
Saint-Jean-Baptiste de Rouville	.....	.....	.....	.....
Sainte-Marie de Monnoir	1,227	257	20,712	933,290
Saint-Mathias	850	131	.....	219,255
Saint-Michel de Rougemont	.....	.....	.....	.....
Saint-Paul d'Abbottsford	1,424	581	22,880	205,280
Totaux-Totals	11,454	2,064	91,976	3,457,300

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	895 19	895 19	7,717 88	843 33
25,600 00	1,000 00	165 35	87 35	55 00	1,250 00
112,936 00	3,000 00	2,118 25	1,760 84	50,613 71	11,416 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
1,400 00	.....	1,170 60	1,170 60	28 00	9,023 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	3,284 58	2,913 25	12,831 33	24,500 00
27,600 00	1,800 00	3,950 36	3,728 36	8,595 47	18,616 00
41,800 00	800 00	541 69	541 69	178 87	227 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
7,270 00	500 00	2,259 77	2,237 47	252 76	6,336 18
16,800 00	.....	749 64	628 38	277 31	4,080 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
3,800 00	.....	1,341 34	1,341 34	202 74	6,115 12
237,206 00	7,100 00	16,476 77	15,304 47	80,852 47	82,406 63

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES.	Nombre de personnes résidentes.	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	Valeur des biens-fonds-pos...
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Number of residents.	Number of tax-payers.	Number of acres of land appraised.	Estima... value taxa... real ...
SAGUENAY				$
Escoumains				
Saint-Pierre de la Pointe-aux-Esquimaux	680	150		2,...
Tadousac				
Totaux-Totals	680	150		2,...

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	30 00	28 00	11 00	96 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
....	.....	30 00	28 00	11 00	96 00

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
SHEFFORD				$
Shefford (Comté—County)	.....	.....	.....	.....
Ely-Nord-North	.....	288	24,800	174,473
Ely-Sud-South	1,590	327	32,600	211,550
Granby	1,566	640	52,805	771,517
Granby (Village)	1,500	208	600	412,236
Roxton	.....	.....	.....	.....
Roxton Falls	.....	.....	.....	.....
Shefford	.....	736	34,676	.....
Shefford (Ouest-West)	305	68	819	55,185
Stukely (Nord-North)	1,854	450	31,341	310,838
Stukely (Sud-South)	800	235	28,367	219,373
Sainte-Cécile de Milton	1,200	400	16,837	306,265
Saint-Joachim de Shefford	1,252	348	27,080	216,431
Sainte-Pudentienne	.....	.....	.....	.....
Sainte-Pudentienne (Village)	.....	.....	.....	.....
Saint-Valérien de Milton	1,800	300	63,880	631,145
Waterloo	.....	.....	.....	.....
Totaux—Totals	11,867	3,995	313,805	3,309,013

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
1,975 00	.....	1,564 25	1,557 58	111 82	.....
25,725 00	.....	3,135 67	1,701 05	22,799 06	4,800 00
62,000 00	.....	2,819 42	2,819 42	6,539 72	1,748 52
60,100 00	.....	5,013 77	5,013 77	25,653 61	22,290 24
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	7,474 49	5,867 70	15,025 29	45,800 00
13,200 00	.....	629 26	564 64	75 07	313 99
24,950 00	.....	950 00	771 00	854 00	23,000 00
9,035 00	.....	1,855 55	1,599 59	737 21	113 33
6,500 00	.....	513 44	513 44	319 04	99 94
15,800 00	.....	1,854 61	1,817 03	489 66	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
23,375 00	900 00	958 85	803 43	431 88	937 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
242,660 00	900 00	26,769 31	22,528 65	73,036 36	99,103 02

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
SHERBROOKE				$
Sherbrooke (Comté—County)	.....	.....	.....	.....
Ascot	3,800	607	47,850	612,110
Compton	3,000	485	49,448	665,960
Lennoxville	.....	.....	.....	.....
Orford	.....	.....	.....	.....
Sherbrooke (Cité-City)	.....	.....	.....	.....
Totaux-Totals	6,800	1,092	97,298	1,278,070

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	33,359 87	31,001 10	8,565 65	22,738 07
24,200 00	1,000 00	5,927 78	4,603 61	6,606 23	3,960 78
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	73,210 93	69,896 73	138,713 56	183,320 13
24,200 00	1,000 00	112,498 58	105,501 44	153,885 44	210,018 98

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
SOULANGES				$
Soulanges (Comté—County)	...	...	...	...
Côteau Landing	450	190	120	68,100
La Rivière Beaudet	275	60	126	32,475
La Station du Côteau	...	76	...	50,800
Saint-Clet	885	173	11,447	486,420
Saint-Ignace du Côteau du Lac	1,397	202	14,686	24,893
Saint-Joseph de Soulanges	1,320	327	21,597	403,825
Saint-Joseph de Soulanges (Village)	2,340	37	37	22,950
Saint-Polycarpe	2,300	500	23,000	465,000
Saint-Polycarpe (Village)	...	123	...	...
Saint-Télesphore	...	...	...	...
Saint-Zotique	1,238	362	4,620	275,875
Totaux-Totals	10,205	2,049	75,633	1,830,338

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
2,200 00	470 00	425 35	395 35	384 55	550 00
400 00	.....	247 89	236 48	103 12	40 00
800 00	.....	286 85	234 82	65 07	.....
26,300 00	950 00	387 24	315 46	246 74	304 00
28,550 00	.....	648 46	648 46	326 83	50 46
1,950 00	1,950 00	371 27	366 85	4 64	.....
37,700 00	1,525 00	106 55	102 38	306 05	.....
2,000 00	.....	1,892 00	1,659 00	699 00	.....
.....	.....	490 22	280 80	478 42	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	360 00	360 00	250 00	100 00
99,900 00	4,895 00	5,215 83	4,599 60	2,864 42	1,044 46

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
STANSTEAD				$
Stanstead (Comté-County)				
Barford				
Barnston				
Beebe Plain	386	102	1,800	111,493
Coaticook				
Dixville				
Hatley				
Magog				
Magog (Village)				
Stanstead	1,100	700	75,400	815,900
Stanstead Plain	550	115	1,600	157,900
Totaux-Totals	2,036	917	78,800	1,085,293

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'apres l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	459 02	385 07	2,563 95	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
13,000 00	300 00	883 98	870 49	2,030 27	275 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	2,400 00	2,800 00	3,600 00	300 00
55,000 00	800 00	2,209 00	2,209 00	5,459 00	18 00
68,000 00	1,100 00	5,952 00	5,764 56	13,653 22	593 00

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
SAINT-HYACINTHE				
Saint-Hyacinthe (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
La Présentation	1,239	385	26,837	361,940
N.-D. de Saint-Hyacinthe	.....	.....	.....	.....
Saint-Barnabé	.....	.....	.....	.....
Saint-Charles	1,050	210	19,808	320,220
Saint-Damase	1,860	367	27,642	605,460
Saint-Denis	.....	.....	.....	.....
Saint-Hyacinthe (Cité-City)	.....	.....	.....	.....
Saint-Hyacinthe le Confesseur	.....	324	6,119	208,558
Saint-Jude	.....	662	34,751	435,050
Sainte-Marie Magdeleine	.....	.....	.....	.....
Totaux-Totals	4,149	1,948	115,157	1,931,228

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Palements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
51,600 00	.....	585 98	558 25	75 76	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
26,170 00	1,000 00	181 50	98 15	215 62	.....
51,700 00	.....	274 93	274 25	262 04	260 25
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
7,250 00	.....	403 75	324 40	150 43	.....
.....	400 00	518 66	486 67	832 15	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
136,720 00	1,400 00	1,964 82	1,691 72	1,536 00	260 25

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
SAINT-JEAN				
Saint-Jean (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Saint-Bernard de Lacolle	2,350	819	45,769	1,047,806
Saint-Jean	691	186	13,356	543,957
Saint-Jean (Ville-Town)	5,000	800	1,130	1,380,000
Saint-Luc	.....	.....	.....	.....
Sainte-Marguerite de Blairfindie	.....	.....	.....	.....
Saint-Valentin	.....	.....	.....	.....
Totaux-Totals	8,041	1,805	60,255	2,971,763

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	313 40	313 40	2,800 00	79 45
41,046 00	2,400 00	891 63	841 83	1,159 21	.....
1,250 00	.....	169 41	169 41	.....	.....
420,000 00	.....	23,934 09	23,825 55	45,608 54	90,500 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
462,296 00	2,400 00	25,308 53	25,150 19	49,567 75	90,579 45

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES.	Nombre de personnes résidentes.	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	Valeur des biens-fonds imposables.
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Number of residents.	Number of tax-payers.	Number of acres of land appraised.	Estimated value of taxable real estate.
SAINT-MAURICE				
Saint-Maurice (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
La Visitation de la Pointe du Lac	1,347	286	16,899	296,603
Sainte-Anne d'Yamachiche	1,855	.....	28,359	1,129,620
Saint-Barnabé de Gatineau	.....	505	25,000	.....
Saint-Boniface de Shawenegan	1,200	350	30,345	242,895
Saint-Elie	.....	.....	.....	.....
Saint-Etienne des Grès	1,625	517	28,867	273,210
Saint-Mathieu	225	153	29,649	59,725
Saint-Sévère	.....	.....	.....	.....
Trois-Rivières	.....	132	16,060	478,638
Yamachiche (Village)	785	.....	.....	144,497
Totaux Totals	7,037	1,943	175,179	2,625,198
Trois-Rivières (Cité-City)	.....			

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	20 00	.....	20 00	.....
32,750 00	.....	345 00	309 35	77 00	230 00
1,350 00	.....	429 79	428 04	1 75	1,425 00
.....	.....	297 00	203 27	93 73	.....
23,350 00	.....	616 61	616 61	183 82	171 10
.....	.....	.....	.....	.....	.....
16,500 00	500 00	129 55	120 20	6,674 50	70 65
.....	.....	206 45	188 74	306 74	350 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	942 07	652 03	490 04	1,200 00
86,600 90	800 00	60 00	60 00	1,400 00	2,000 00
160,550 00	1,300 00	3,046 47	2,578 24	9,197 58	5,446 75

.....

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
TÉMISCOUATA				$
Témiscouata (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Armand	303	78	12,500	3,000
Bégon	982	290	23,800	65,000
Fraserville	4,328	880	4,800	761,745
Hocquart	432	104	15,950	25,780
Isle-Verte	2,115	328	36,262	340,025
Kakouna	819	175	14,600	161,138
Kakouna (Village)	760	106	2,013	111,160
Madawaska (N.-D. du Lac)	.....	.....	.....	.....
N.-D. du Portage	600	124	10,938	114,905
Rivière du Loup	.....	.....	.....	.....
Saint-Antonin	1,009	220	20,762	71,700
Saint-Arsène	.....	.....	.....	.....
Saint-Clément	561	165	16,800	40,851
Saint-Eloi	840	148	16,790	142,364
Sainte-Françoise	.....	.....	.....	.....
Saint-François-Xavier	.....	.....	.....	.....
Saint-Louis du Ha ! Ha	780	94	30,289	38,737
Saint-Paul de la Croix	747	173	20,560	46,943
Trois Pistoles	3,300	500	30,000	351,416
Viger	1,550	350	35,000	137,100
Whitworth	664	.....	24,952	88,125
Totaux-Totals	19,790	3,735	316,016	2,499,969

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
2,000 00	.....	64 85	64 64	8 31	6 00
4,500 00	.....	97 00	97 00	.....	.....
761,200 00	90,000 00	9,048 00	7,962 00	4,886 00	39,500 00
.....	.....	60 45	60 45	15 21	.....
35,940 00	2,050 00	141 00	141 00	7 00	103 15
75,700 00	.....	3 00	3 00	.....	91 00
37,400 00	400 00	930 20	639 27	349 63	1,191 36
.....	.....	.....	.....	.....	.....
500 00	.....	120 00	100 00	35 00	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
3,200 00	.....	190 34	190 34	37 00	14 66
.....	.....	.....	.....	.....	.....
2,100 00	.....	32 94	32 94	19 29	8 11
9,055 00	.....	68 71	68 71	11 50	61
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
3,489 00	.....	210 79	196 31	214 48	185 00
3,705 00	.....	33 50	33 50	.....	.....
75,000 00	1,700 00	330 00	160 00	240 00	.....
.....	.....	173 88	173 88	20 00	.....
8,575 00	.....	132 11	125 43	66 98	.....
1,022,364 00	94,150 00	11,636 77	10,048 47	5,910 40	41,099 89

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
TERREBONNE				$
Terrebonne (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Abercrombie	768	190	26,510	58,522
Doncaster	1,500	250	36,719	35,837
New-Glasgow	.....	.....	.....	.....
DeSalaberry and Grandison	1,060	224	29,200	104,600
Sainte-Adèle	1,300	.....	33,340	147,614
Sainte-Agathe	1,337	289	.....	127,240
Sainte-Anne des Plaines	.....	.....	.....	.....
Saint-Janvier de Blainville	972	310	13,892	364,570
Saint-Jérôme	2,500	350	.....	589,656
Saint-Jérôme (Ville-Town)	4,200	753	.....	680,840
Saint-Louis de Terrebonne	822	419	23,160	276,992
Sainte-Marguerite du Lac Masson	.....	.....	.....	.....
Saint-Sauveur	1,339	274	26,106	231,880
Saint-Sophie de Lacorne	.....	.....	.....	.....
Sainte-Thérèse de Blainville	.....	.....	.....	.....
Sainte-Thérèse de Blainville (Village)	.....	.....	.....	.....
Terrebonne (Ville-Town)	.....	.....	.....	.....
Wolfe	600	214	5,500	59,555
Totaux-Totals	16,398	3,273	194,427	2,668,306

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	706 20	699 28	487 27	1,300 00
38,870 00	.....	600 00	38 00	712 00	300 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
400 00	.....	117 99	96 53	276 46	190 03
6,480 00	.....	187 10	179 00	1,025 85	216 12
9,795 00	.....	559 73	548 23	1,233 65	155 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
18,136 00	200 00	318 16	310 61	13 40	.....
20,535 00	.....	1,171 64	1,153 44	472 66	761 34
206,600 00	14,600 00	13,386 77	13,554 33	11,733 91	46,400 00
1,250 00	.....	662 44	645 68	850 94	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
150 00	.....	434 99	336 03	866 25	1,000 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
200 00	.....	84 60	25 00	59 60	.....
304,216 00	14,800 00	18,229 62	16,586 13	17,732 09	50,322 49

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES.	Nombre de personnes résidentes.	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	Valeur des biens-fonds imposables.
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES	Number of residents	Number of taxpayers.	Number of acres of land appraised.	Estimated value of taxable real estate.
VAUDREUIL				$
Vandreuil (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Como	458	58	.....	119,350
Newton	1,671	306	20,265	224,215
Pointe Fortune	313	59	2,622	69,725
Rigaud (Village)	.....	.....	.....	.....
Sainte-Jeanne de Chantal de l'Ile Perrot	.....	.....	.....	.....
Saint-Lazare	860	355	19,086	273,520
Sainte-Madeleine de Rigaud	1,661	212	27,114	523,055
Sainte-Marthe	.....	.....	.....	463,201
Saint-Michel de Vaudreuil	1,453	458	.....	780,690
Saint-Michel de Vaudreuil (Village)	416	79	60	71,730
Très Saint-Rédempteur	483	92	7,512	157,450
Totaux-Totals	7,315	1,619	76,609	2,682,936

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non-taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets.	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	811 18	792 32	3,139 39	300 00
.....	.....	300 47	171 15	209 19	.....
.....	.....	311 84	271 00	122 48	.....
.....	.....	110 00	109 00	13 00	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	1,100 91	1,095 13	124 48	500 00
2,200 00	.....	606 54	468 87	305 74	.....
52,712 00	5,800 00	551 13	551 13	84 12	.....
2,800 00	.....	606 90	606 90	513 66	353 41
52,900 00	9,800 00	170 31	115 66	340 15	.....
4,100 00	1,200 00	235 63	235 43	606 20	.....
114,712 00	16,800 00	4,804 91	4,416 59	5,458 41	1,153 41

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur [illegible] — Estimated value [illegible]
VERCHÈRES				
Verchères (Comté-County)				
Sainte-Anne de Varennes				
Saint-Antoine, Rivière Chambly	1,646	270	17,808	
Saint-François-Xavier de Verchères				
Sainte-Julie	1,258	380	20,213	
Saint-Marc de Cournoyer	1,046	277	15,876	
Saint-Mathieu de Belœil	1,868	347	21,570	
Sainte-Théodosie	532	156	9,281	
Sainte-Trinité de Contrecœur				
Varennes (Village)	975	144	150	
Totaux-Totals	7,325	1,574	84,898	

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710.	Recettes.	Paiements.	Actif.	Passif.
—	—	—	—	—	—
Estimated value of non taxable real estate.	Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Receipts.	Payments.	Assets	Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
42,850 00	1,000 00	593 13	593 13	61 89	54 24
.....	.....	.....	.....	.....	.....
10,900 00	.....	438 16	438 16	280 27	205 94
4,300 00	.....	901 27	898 00	213 45	.....
18,700 00	3,000 00	274 52	274 52	226 38	181 47
8,750 00	.....	201 19	119 41	130 59	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
101,400 00	1,550 00	802 40	635 02	317 38	1,780 00
186,900 00	5,550 00	3,210 67	2,958 24	1,229 96	2,221 65

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
WOLFE				$
Wolfe (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
D'Israëli	983	234	16,887	111,250
Dudswell	1,811	405	53,000	373,230
Garthby	800	137	15,450	85,000
Ham (Nord-North)	.....	.....	.....	.....
Ham (Sud-Ouest-South-West)	467	155	21,800	70,254
Lac Weedon	409	103	10,271	74,905
Saint-Camille	986	192	17,211	98,925
Saint-Fortunat de Wolfestown	868	190	17,850	133,190
Saint-Joseph de Ham-Sud	538	140	29,851	108,027
Stratford	620	136	17,605	63,777
Weedon	1,009	439	39,200	188,896
Weedon Centre	337	68	1,200	44,000
Wolfestown	1,412	315	29,292	132,302
Wotton	1,927	363	34,170	284,635
Totaux-Totals	12,167	2,877	303,787	1,768,451

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	285 19	158 61	08	.....
.....	.....	126 33	126 33	66 96	.....
81,950 00	1,300 00	6,526 63	2,338 25	5,103 91	20,000 00
6,301 00	.....	409 00	409 00	375 00	3,000 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....
3,970 00	.....	468 22	447 42	857 46	673 00
990 00	.....	700 29	454 82	348 94	.....
.....	.....	1,205 89	1,086 12	813 56	50 00
3,375 00	.....	4,731 34	4,730 71	567 00	4,029 00
20,782 00	200 00	1,281 77	1,281 77	153 94	140 32
864 00	.....	584 36	571 65	375 00	.....
1,130 00	.....	9,258 16	9,095 31	1,878 22	16,107 61
17,100 00	350 00	238 34	238 34	201 67	3,270 34
9,080 00	.....	686 02	492 49	571 11	.....
15,780 00	1,125 00	1,208 83	1,187 76	1,120 21	310 52
161,322 00	2,975 00	27,710 37	22,818 58	12,433 06	47,580 79

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised	Valeur des biens-fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
YAMASKA.				$
Yamaska (Comté-County)	.....	.....	.....	.....
Pierreville (Village)	810	160	125	123,125
Saint-Antoine de la Baie du Febvre	1,923	399	58,117	643,450
Saint-Bonaventure d'Upton	.....	.....	.....	.....
Saint-Elphège	.....	.....	.....	.....
Saint-David de Deguire	.....	550	.....	513,990
Saint-François du Lac Saint-Pierre	1,988	550	19,038	395,090
Saint-Guillaume d'Upton	.....	.....	.....	.....
Saint-Michel d'Yamaska	1,676	302	21,466	354,380
Saint-Michel d'Yamaska (Village)	562	124	487	83,240
Saint-Pie de Deguire	1,280	340	16,026	206,414
Saint-Thomas de Pierreville	2,150	420	19,681	550,056
Saint-Zéphirin de Courval	1,563	350	32,675	453,630
Totaux-Totals	11,952	3,195	167,615	3,323,375

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
.....	.....	120 30	108 30	742 00	.....
37,800 00	12,300 00	100 00	100 00	.....	.....
19,800 00	150 00	200 00	200 00	1,000 00	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
43,750 00	.....	457 58	367 58	232 38	.....
46,100 00	2,200 00	381 52	297 84	98 33	219 57
.....	.....	.....	.....	.....	.....
84,130 00	.....	437 93	397 61	74 32	.....
84,200 00	1,575 00	176 25	76 25	100 00	.....
12,100 00	300 00	1,422 99	1,398 57	80 64	.....
.....	.....	494 00	450 79	334 21	.....
41,950 00	1,650 00	353 66	353 66	319 85	94 88
369,830 00	18,175 00	4,144 23	3,750 60	2,981 73	314 45

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES.	Nombre de personnes résidentes.	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	Valeur des biens-fonds imposables
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Number of residents.	Number of tax-payers.	Number of acres of land appraised.	Estimated value of taxable real estate
RÉCAPITULATION PAR COMTÉS				$
Argenteuil	7,520	1,822	99,919	[illegible]
Arthabaska	12,294	3,151	306,096	1,677,[illegible]
Bagot	16,445	3,701	200,131	4,[illegible]
Beauce	27,900	5,237	617,346	3,[illegible]
Beauharnois	15,077	2,992	93,725	4,[illegible]
Bellechasse	18,793	4,156	305,412	2,[illegible]
Berthier	10,016	2,367	218,770	2,[illegible]
Bonaventure	16,403	2,500	189,707	1,074,[illegible]
Brome	11,193	2,314	238,722	3,[illegible]
Chambly	10,168	1,881	102,347	4,[illegible]
Champlain	13,839	2,151	225,787	3,[illegible]
Charlevoix No. 1	7,822	1,321	96,710	1,[illegible]
Charlevoix No. 2	9,738	1,535	78,056	1,[illegible]
Chateauguay	8,688	2,357	104,677	3,[illegible]
Chicoutimi No. 1	14,556	1,731	147,219	1,[illegible]
Chicoutimi No. 2	10,825	1,815	229,080	1,[illegible]
Compton	11,720	3,629	514,582	2,[illegible]
Deux Montagnes	11,514	2,563	212,289	3,[illegible]
Dorchester	14,595	2,897	282,159	3,[illegible]
Drummond	13,951	3,644	284,336	2,[illegible]
A reporter	263,057	53,754	4,547,070	52,44[illegible]

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables. d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
24,900 00	2,100 00	8,634 32	7,699 91	22,958 06	12,564 92
64,562 00	7,855 00	23,554 77	22,147 20	10,485 76	9,059 97
283,341 00	2,920 00	15,866 51	14,442 09	21,493 50	40,687 55
234,878 00	4,730 00	6,483 12	6,018 60	6,001 38	4,494 70
530,985 00	36,700 00	75,771 51	72,784 38	149,555 37	181,966 99
208,938 00	4,336 00	3,271 01	2,954 03	13,422 47	24,180 31
91,430 00	136 00	10,391 49	9,401 99	25,130 39	26,048 85
83,920 00	20,070 00	8,850 81	3,804 40	21,342 20	1,689 58
94,790 00	2,000 00	34,554 27	25,400 44	178,890 61	145,826 22
443,150 00	.....	47,411 41	43,035 86	122,146 72	168,758 56
321,520 00	26,694 00	3,812 38	3,137 74	3,667 56	1,342 52
144,250 00	5,850 00	4,389 28	3,955 75	1,784 99	1,157 00
54,350 00	4,800 00	318 00	236 00	164 00	
178,850 00	1,100 00	16,136 40	14,826 03	21,189 50	4,666 43
362,895 00	3,210 00	7,398 34	7,103 95	13,058 94	1,719 84
79,700 00	.....	3,574 26	3,472 15	3,021 59	16,675 00
90,369 00	1,200 00	27,224 29	23,597 79	55,748 42	21,364 05
294,748 00	7,050 00	4,234 26	3,431 86	2,273 26	666 34
182,958 00	4,450 00	6,593 25	4,886 81	7,411 05	1,470 91
345,558 00	17,060 00	42,770 42	33,413 46	46,353 45	53,541 93
4,125,092 00	152,261 00	351,240 10	305,750 44	726,099 22	717,881 67

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of taxpayers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens fonds imposables. — Estimated value of taxable real estate.
RÉCAPITULATION PAR COMTES (Suite)				$
Rapporté.....	263,057	53,754	4,547,070	52,440,447
Gaspé No. 1.....	6,999	1,267	49,571	768,287
Gaspé No. 2.....	1,340	.....	.....	57,925
Gaspé No. 3.....	3,781	686	102,979	340,870
Hochelaga.....	18,743	2,414	46,189	9,176,[illegible]
Huntingdon.....	9,444	2,416	160,243	3,727,[illegible]
Iberville.....	3,648	922	78,874	2,178,[illegible]
Jacques-Cartier.....	8,864	1,700	44,103	2,416,[illegible]
Joliette.....	11,595	3,320	196,829	3,564,[illegible]
Kamouraska.....	12,377	2,968	149,537	2,474,[illegible]
Laprairie.....	7,427	1,732	108,820	3,994,[illegible]
L'Assomption.....	8,475	1,677	96,914	2,861,[illegible]
Laval.....	5,300	783	34,713	909,[illegible]
Lévis.....	24,304	4,517	150,908	5,141,[illegible]
L'Islet.....	10,433	2,384	103,957	2,370,[illegible]
Lotbinière.....	17,730	3,645	302,093	3,304,[illegible]
Maskinongé.....	11,470	3,192	281,367	3,160,[illegible]
Mégantic.....	10,453	2,075	300,701	1,[illegible]
Missisquoi.....	12,916	2,881	173,851	4,716,[illegible]
Montcalm.....	7,999	2,105	141,564	2,315,[illegible]
Montmagny.....	9,812	2,368	128,511	2,370,[illegible]
A reporter.....	466,166	96,806	7,258,794	110,091,[illegible]

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
4,125,692 00	152,261 00	351,240 10	305,750 44	726,099 22	717,881 67
56,950 00	1,770 00	4,452 90	1,669 29	3,772 75	203 00
15,351 00	980 00	215 71	169 03	1,046 68	
46,611 00	940 00	425 29	369 79	696 12	449 29
2,537,395 00	400 00	186,580 38	162,452 58	485,442 73	513,019 30
152,300 00	9,000 00	26,132 41	23,033 12	28,882 77	53,074 23
83,400 00	400 00	3,268 35	2,672 67	6,522 85	1,542 76
327,800 00	.....	13,818 18	10,426 19	18,142 34	15,815 38
614,115 00	10,795 00	34,451 24	32,989 84	121,829 95	102,006 54
471,825 00	13,600 00	3,665 75	3,166 62	4,709 22	5,142 34
365,784 00	26,875 00	8,986 67	7,606 02	20,353 46	18,946 62
282,760 00	6,035 00	5,095 83	3,932 12	9,327 30	4,200 00
25,150 00	5,710 00	1,653 36	1,574 41	1,175 32	861 34
4,112,280 00	47,254 00	60,684 63	57,315 94	289,992 99	264,865 02
128,600 00	10,267 00	683 40	562 30	1,672 72	42 02
183,345 00	2,725 00	5,492 84	5,027 73	4,091 30	2,711 26
242,712 00	9,750 00	10,320 10	10,073 00	6,741 00	9,260 20
110,806 00	1,300 00	12,419 26	10,828 94	22,216 36	8,845 57
215,046 00	13,850 00	27,900 41	21,230 18	54,542 53	141,896 84
67,923 00	5,400 00	3,343 76	2,589 12	14,248 01	1,220 60
177,305 00	.....	5,067 66	4,723 16	7,189 41	6,907 48
14,342,550 00	319,312 00	765,928 23	668,172 49	1,828,690 03	1,868,891 46

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITÉS LOCALES. — NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Nombre de personnes résidentes. — Number of residents.	Nombre de personnes payant des taxes. — Number of tax-payers.	Nombre d'acres de terre évalués. — Number of acres of land appraised.	Valeur des biens-fonds imposables — Estimated value of taxable real estate
RÉCAPITULATION PAR COMTÉS—(Suite.)				$
Rapporté.....	466,166	96,806	7,258,794	110,09[illegible]
Montmorency No. 1.....	4,431	1,006	168,556	[illegible]
Montmorency No. 2.....	3,749	629	142,737	[illegible]
Napierville.....	7,548	1,723	89,707	[illegible]
Nicolet.....	17,632	4,415	248,059	4,071,[illegible]
Ottawa.....	24,284	5,714	693,575	2,344,[illegible]
Pontiac.....	8,393	2,561	252,837	1,124,[illegible]
Portneuf.....	23,844	4,701	376,000	3,[illegible]
Québec.....	12,902	3,004	150,596	3,[illegible]
Richelieu.....	18,661	3,720	113,993	3,41[illegible]
Richmond.....	4,397	1,311	138,723	1,43[illegible]
Rimouski No. 1.....	14,653	3,289	282,369	2,49[illegible]
Rimouski No. 2.....	6,486	1,508	264,707	4[illegible]
Rouville.....	11,454	2,064	91,976	3,457,[illegible]
Saguenay.....	680	150	.....	[illegible]
Shefford.....	11,867	3,995	313,805	3,[illegible]
Sherbrooke.....	6,800	1,092	97,298	1,[illegible]
Soulanges.....	10,205	2,049	75,633	1,[illegible]
Stanstead.....	2,036	917	78,800	1,[illegible]
St. Hyacinthe.....	4,149	1,948	115,157	1,[illegible]
A reporter.....	660,337	142,502	10,953,322	151,[illegible]

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
14,342,550 00	319,312 00	765,928 23	668,172 49	1,828,690 03	1,868,891 46
45,900 00	.....	1,217 93	888 92	1,978 49	409 00
208,800 00	6,500 00	994 96	921 82	171 59	16 20
124,520 00	2,800 00	4,872 02	4,001 69	10,992 93	4,698 31
596,250 00	16,465 00	14,268 60	13,070 64	35,797 33	28,814 07
131,843 00	15,780 00	27,724 00	19,921 39	19,352 73	7,943 91
45,020 00	.....	9,682 35	9,423 00	9,436 22	106,483 13
347,575 00	28,325 00	9,043 70	5,251 50	6,120 47	1,223 88
323,825 00	2,400 00	10,919 48	9,142 68	5,425 05	10,811 49
310,904 00	1,960 00	62,498 85	60,871 43	314,773 88	230,110 23
36,934 00	.....	8,206 44	6,957 42	9,350 50	1,097 71
920,714 00	50,980 00	4,889 26	4,473 87	2,993 32	72,711 99
35,010 00	1,050 00	2,172 02	2,124 77	1,105 47	1,103 93
237,206 00	7,100 00	16,476 77	15,304 47	80,852 47	82,406 63
.....	.....	30 00	28 00	11 00	96 00
242,660 00	900 00	26,769 31	22,528 65	73,036 36	99,103 02
24,200 00	1,000 00	112,498 58	105,501 44	153,885 44	210,018 98
99,900 00	4,895 00	5,215 83	4,599 60	2,864 42	1,044 46
68,000 00	1,100 00	5,952 00	5,764 56	13,653 22	593 00
136,720 00	1,400 00	1,964 82	1,691 72	1,536 00	260 25
18,231,531 00	461,967 00	1,091,325 15	960,640 06	2,572,026 92	2,727,837 60

Digitized by Google

Statistiques Municipales pour l'année 1889.

NOMS DES MUNICIPALITES LOCALES.	Nombre de personnes résidentes.	Nombre de personnes payant des taxes.	Nombre d'acres de terre évalués.	Valeur des biens-fonds imposables.
NAMES OF THE LOCAL MUNICIPALITIES.	Number of residents.	Number of tax-payers.	Number of acres of land appraised.	Estimated value of taxable real estate.
RÉCAPITULATION PAR COMTÉS—(Suite.)				$
Rapporté.....	660,337	142,502	10,953,322	151,030,045
Saint-Jean.....	8,041	1,805	60,255	2,971,763
Saint-Maurice.....	7,037	1,943	175,179	2,625,198
Témiscouata.....	19,790	3,735	316,016	2,499,989
Terrebonne.....	16,398	3,273	194,427	2,668,306
Vaudreuil.....	7,315	1,619	76,609	2,683,936
Verchères.....	7,325	1,574	84,898	2,971,785
Wolfe.....	12,167	2,877	303,787	1,768,451
Yamaska.....	11,952	3,195	167,615	3,323,375
Totaux-Totals.....	750,362	162,523	12,332,108	172,541,848

Digitized by Google

Municipal Statistics for the year 1889.

Valeur des biens-fonds non imposables. — Estimated value of non-taxable real estate.	Valeur des biens imposables d'après l'article 710. — Estimated value of taxable property under article 710 of Municipal Code.	Recettes. — Receipts.	Paiements. — Payments.	Actif. — Assets.	Passif. — Liabilities.
$	$	$	$	$	$
18,281,531 00	461,967 00	1,091,325 15	900,640 06	2,572,026 92	2,727,837 60
462,296 00	2,400 00	25,308 53	25,150 19	49,567 75	90,579 45
160,550 00	1,300 00	3,046 47	2,578 24	9,197 58	5,446 75
1,022,364 00	94,150 00	11,636 77	10,048 47	5,910 40	41,099 89
304,216 00	14,800 00	18,229 62	16,586 13	17,732 09	50,322 49
114,712 00	16,800 00	4,804 91	4,416 59	5,458 41	1,153 41
186,900 00	5,550 00	3,210 67	2,958 24	1,229 96	2,221 65
161,322 00	2,975 00	27,710 37	22,618 58	12,433 06	47,580 79
369,830 00	18,175 00	4,144 23	3,750 60	2,981 73	354 45
21,063,721 00	618,117 00	1,189,416 72	1,048,747 10	2,676,537 90	2,966,596 48

Digitized by Google

Liste des municipalités qui n'ont pas transmis leur rapport.

COMTÉS	MUNICIPALITÉS
Argenteuil	Chatham.
"	Grenville.
"	Howard.
"	Lachute.
"	Wentworth.
Arthabaska	Arthabaskaville.
"	Princeville.
"	Sainte-Anne du Sault.
"	Saint-Christophe.
"	Sainte-Clothilde de Horton
"	Victoriaville.
"	Warwick (canton).
"	" (village).
Bagot	Sainte-Hélène.
Beauce	Conseil de comté du comté de Beauce.
"	Broughton
"	Ditchfield et Spaulding.
"	Shenley, Dorcet, Jersey et Marlow.
"	Saint-Ephrem de Tring.
"	Saint-Frédéric.
"	Saint-Joseph (village).
"	Saint-Pierre de Broughton.
Beauharnois	Saint-Stanislas de Kostka.
Berthier	Saint-Antoine de Lavaltrie.
"	Saint-Barthélemi.
"	Saint-Cuthbert
Bonaventure	Conseil de comté du comté de Bonaventure.
"	New-Carlisle.

Digitized by Google

List of municipalities which have not forwarded their return.

COUNTIES	MUNICIPALITIES
Argenteuil	Chatham.
"	Grenville.
"	Howard.
"	Lachute.
"	Wentworth.
Arthabaska	Arthabaskaville.
"	Princeville.
"	Sainte-Anne du Sault.
"	Saint-Christophe.
"	Sainte-Clothilde de Horton.
"	Victoriaville.
"	Warwick (township)
"	" (village).
Bagot	Sainte-Hélène.
Beauce	County council of the county of Beauce.
"	Broughton.
"	Ditchfield and Spaulding.
"	Shenley, Dorcet, Jersey and Marlow.
"	Saint-Eprem de Tring.
"	Saint-Frédéric
"	Saint-Joseph (village).
"	Saint-Pierre de Broughton.
Beauharnois	Saint-Stanislas de Kostka.
Berthier	Saint Antoine de Lavaltrie.
"	Saint-Barthélemi.
"	Saint-Cuthbert.
Bonaventure	County council of the county of Bonaventure.
"	New-Carlisle.

Digitized by Google

Liste des municipalités qui n'ont pas transmis leur rapport.—*Suite.*

COMTÉS	MUNICIPALITÉS
Bonaventure	Paspébiac.
"	Port Daniel-Est.
Chambly	Chambly (canton).
Champlain	Fermont.
"	N.-D. du Mont Carmel.
"	Sainte-Flore.
"	Saint Jacques des Piles
"	Sainte-Marie du Cap de la Madeleine
Charlevoix	Conseil de comté du comté de Charlevoix No. 2
"	Saint-Urbain.
Châteauguay	Sainte-Clothilde.
"	Saint-Jean Chrysostôme
"	Très-Saint-Sacrement.
Chicoutimi	Conseil de comté du comté de Chicoutimi No. 2
"	Roberval (village).
"	Saint-Félicien.
Compton	Conseil de comté du comté de Compton.
"	Clifton-Est.
"	Lingwick
"	Marston
"	Mégantic.
"	Whitton.
Deux-Montagnes	Conseil de comté du comté de Deux-Montagnes.
"	Saint-Benoit.
"	Saint-Eustache.
Dorchester	Sainte-Germaine du Lac Etchemin
"	Saint-Léon de Standon
"	Watford.
Gaspé No. 1	Anse du Cap.
"	Douglass Est.

Digitized by Google

List of municipalities which have not forwarded their return.—*Continued.*

COUNTIES	MUNICIPALITIES
Bonaventure	Paspébiac.
"	Port Daniel-East.
Chambly	Chambly (canton).
Champlain	Fermont.
"	N.-D du Mont Carmel.
"	Sainte-Flore.
"	Saint-Jacques des Piles.
"	Sainte-Marie du Cap de la Madeleine.
Charlevoix	County council of the county of Charlevoix No. 2
"	Saint-Urbain.
Châteauguay	Sainte Clothilde.
"	Saint Jean Chrysostôme.
"	Très-Saint-Sacrement.
Chicoutimi	County council of the county of Chicoutimi No. 2
"	Roberval (village),
"	Saint-Félicien.
Compton	County council of the county of Compton.
"	Clifton-East.
"	Lingwick,
"	Marston.
"	Megantic.
"	Whitton.
Deux-Montagnes	County council of the county of Two-Mountains.
"	Saint-Benoit.
"	Saint-Eustache.
Dorchester	Sainte Germaine du Lac Etchemin.
"	Saint-Léon de Standon.
"	Watford.
Gaspé No. 1	Cape Cove
"	Douglass East.

Digitized by Google

Liste des municipalités qui n'ont pas transmis leur rapport.—*Suite.*

COMTÉS	MUNICIPALITÉS
Gaspé No. 1	Fox.
"	Gaspé Baie Sud
"	Pabos.
"	Saint-Pierre de la Malbaie No. 1.
" No. 2	Hâvre aux Maisons.
" "	L'Etang du Nord.
Hochelaga	Conseil de comté du comté d'Hochelaga.
"	Côte de la Visitation.
"	Côte des Neiges.
"	Côte Saint-Louis.
"	Côte Saint-Paul (paroisse).
"	Maisonneuve.
"	Outremont
"	Saint-Henri.
"	Saint-Léonard de Port Maurice.
Huntingdon	Havelock.
"	Saint-Anicet.
"	Sainte-Barbe.
Iberville	Iberville (ville).
"	Saint-Alexandre.
"	Sainte-Anne de Sabrevois.
"	Sainte-Brigide.
Jacques-Cartier	Conseil de comté du comté de Jacques-Cartier.
"	Sainte-Anne de Bellevue (village).
"	Sainte-Anne du Bout de l'Isle.
"	Saint-Laurent.
Joliette	Sainte-Elizabeth.
"	Saint-Jean de Matha.
"	Sainte-Mélanie.
Kamouraska	Conseil de comté du comté de Kamouraska.

Digitized by Google

List of municipalities which have not forwarded their return.—*Continued.*

COUNTIES	MUNICIPALITIES
Gaspé No. 1	Fox.
"	Gaspé Bay South.
"	Pabos.
"	Saint-Pierre de la Malbaie No. 1.
" No. 2	Hâvre aux Maisons
" "	L'Etang du Nord.
Hochelaga	County council of the county of Hochelaga.
"	Côte de la Visitation.
"	Côte des Neiges.
"	Côte Saint-Louis.
"	Côte Saint-Paul (parish).
"	Maisonneuve.
"	Outremont.
"	Saint-Henri.
"	Saint-Léonard de Port Maurice.
Huntingdon	Havelock.
"	Saint-Anicet.
"	Sainte-Barbe.
Iberville	Iberville (town).
"	Saint-Alexandre.
"	Sainte-Anne de Sabrevois.
"	Sainte-Brigide.
Jacques-Cartier	County council of the county of Jacques-Cartier.
"	Sainte Anne de Bellevue (village).
"	Sainte-Anne du Bout de l'Isle.
"	Saint-Laurent.
Joliette	Sainte-Elizabeth.
"	Saint-Jean de Matha.
"	Sainte-Mélanie.
Kamouraska	County council of the county of Kamouraska.

Digitized by Google

Liste des municipalités qui n'ont pas transmis leur rapport.—*Suite.*

COMTÉS	MUNICIPALITÉS
Kamouraska	Saint-Alexandre.
"	Sainte-Anne de la Pocatière.
"	Saint-Louis de Kamouraska.
L'Assomption	L'Epiphanie.
"	Saint-Henri de Mascouche.
"	Saint-Lin.
Laval	Saint-Martin.
"	Saint-Vincent de Paul.
Lévis	Saint-Jean Chrysostôme
L'Islet	Saint-Aubert.
"	Saint-Eugène.
Maskinongé	Saint-Justin.
Mégantic	Leeds-Est.
"	Nelson.
"	Somerset Nord.
"	Thetford Sud.
Missisquoi	Conseil de comté du comté de Missisquoi.
"	Farnham Ouest.
"	N.-D. de Stanbridge.
"	Stanbridge Station.
"	Saint-Thomas de Foucault.
"	Sweetsburg.
Montcalm	Chertsey.
"	Kilkenny.
"	Saint-Liguori.
Montmagny	Berthier.
Montmorency No. 1	Château Richer.
"	Sainte-Anne de Beaupré.
No. 2	Beaulieu.
Napierville	Saint Patrice de Sherrington.

Digitized by Google

List of municipalities which have not forwarded their return.—*Continued.*

COUNTIES	MUNICIPALITIES
Kamouraska	Saint-Alexandre.
"	Sainte Anne de la Pocatière.
"	Saint-Louis de Kamouraska.
L'Assomption	L'Epiphanie.
"	Saint-Henri de Mascouche.
"	Saint-Lin.
Laval	Saint-Martin.
"	Saint-Vincent de Paul.
Levis	Saint-Jean-Chrysostôme.
L'Islet	Saint-Aubert.
"	Saint-Eugène.
Maskinongé	Saint-Justin.
Megantic	Leeds-East.
"	Nelson.
"	Somerset North.
"	Thetford South.
Missisquoi	County council of the county of Missisquoi.
"	Farnham West.
"	N.-D. de Stanbridge.
"	Stanbridge Station.
"	Saint-Thomas de Foucault.
"	Sweetsburg.
Montcalm	Chertsey.
"	Kilkenny.
"	Saint-Liguori.
Montmagny	Berthier.
Montmorency No. 1	Château Richer.
" "	Sainte-Anne de Beaupré.
" No. 2	Beaulieu.
Napierville	Saint-Patrice de Sherrington.

Digitized by Google

Liste des municipalités qui n'ont pas transmis leur rapport.—*Suite.*

COMTÉS	MUNICIPALITÉS
Nicolet	Sainte-Brigitte de Laval.
"	Saint-Célestin.
"	Sainte-Gertrude.
"	Saint-Léonard.
"	Sainte-Marie de Blandford
Ottawa	Conseil de comté du comté d'Ottawa.
"	Aumond.
"	Aylmer.
"	Aylwin.
"	Bigelow, Wells, Blake et McGill.
"	Bowman et Villeneuve
"	Cameron.
"	Hull.
"	" (city).
"	Hull-Ouest.
"	Joly.
"	L'Ange-Gardien.
"	Low.
"	Montebello.
"	Northfield.
"	Portland.
"	Sainte-Angélique.
Pontiac	Aldfield.
"	Cawood et Alleyn.
"	Chapeau.
"	Clarendon.
"	Ile du Calumet.
"	Litchfield.
"	Onslow.
"	Shawville

Digitized by Google

List of municipalities which have not forwarded their return.—*Continued*

COUNTIES	MUNICIPALITIES
Nicolet	Sainte-Brigitte de Laval.
"	Saint-Célestin.
"	Sainte-Gertrude.
"	Saint-Léonard.
"	Sainte-Marie de Blandford.
Ottawa	County council of the county of Ottawa.
"	Aumond.
"	Aylmer.
"	Aylwin.
"	Bigelow, Wells, Blake and McG
"	Bowman and Villeneuve.
"	Cameron.
"	Hull.
"	" (city).
"	Hull-West.
"	Joly
"	L'Ange-Gardien.
"	Low.
"	Montebello.
"	Northfield.
"	Portland.
"	Sainte-Angélique
ontiac	Aldfield.
"	Cawood and Alley
"	Chapeau.
"	Clarendon.
"	Ile du Calume
"	Litchfield
"	Onslow.
"	Shawv

Digitized by Google

Liste des municipalités qui n'ont pas transmis leur rapport.—*Suite.*

COMTÉS	MUNICIPALITÉS
Portneuf	Sainte-Catherine de Fossambault
Québec	Conseil de comté du comté de Québec.
"	Beauport.
"	Sainte-Foye.
"	Saint-Gabriel de Valcartier.
Richelieu	Saint-Joseph.
"	Saint-Pierre de Sorel.
"	Saint-Roch.
Richmond	Conseil de comté du comté de Richmond.
"	Cleveland.
"	Danville.
"	Richmond (ville).
"	Shipton
"	Saint-George de Windsor
"	Windsor.
Rimouski No. 1	N.-D. du Sacré-Cœur.
" "	Sainte-Angèle de Mérici.
" "	Sainte-Blandine.
" No. 2	MacNider.
" "	Saint-Damase.
Rouville	N.-D. de Bonsecours.
"	Richelieu (village).
"	Sainte-Angèle de Monnoir.
"	Saint-Jean-Baptiste de Rouville.
"	Saint-Michel de Rougemont.
Saguenay	Conseil de comté du comté de Saguenay.
"	Escoumains.
"	Tadousac.
Shefford	Conseil de comté du comté de Shefford.
"	Roxton.

Digitized by Google

List of municipalities which have not forwarded their return.—*Continued.*

COUNTIES	MUNICIPALITIES
Portneuf	Sainte Catherine de Fossambault.
Quebec	County council of the county of Quebec.
"	Beauport.
"	Sainte-Foye.
"	Saint-Gabriel de Valcartier.
Richelieu	Saint-Joseph.
"	Saint Pierre de Sorel.
"	Saint-Roch.
Richmond	County council of the county of Richmond.
"	Cleveland.
"	Danville.
"	Richmond (town).
"	Shipton.
"	Saint-George de Windsor.
"	Windsor.
Rimouski No. 1	N.-D. du Sacré-Cœur.
" "	Sainte-Angèle de Merici.
" "	Sainte-Blandine.
" No. 2	MacNider.
" "	Saint-Damase.
Rouville	N.-D. de Bonsecours.
"	Richelieu (village).
"	Sainte-Angèle de Monnoir.
"	Saint-Jean-Baptiste de Rouville.
"	Saint-Michel de Rougemont.
Saguenay	County council of the county of Saguenay.
"	Escoumains.
"	Tadousac.
Shefford	County council of the county of Shefford.
"	Roxton.

Digitized by Google

Liste des municipalités qui n'ont pas transmis leur rapport.—*Suite.*

COMTÉS	MUNICIPALITÉS
Shefford	Roxton Falls.
"	Sainte-Pudentienne.
"	Sainte-Pudentienne (village).
"	Waterloo.
Sherbrooke	Conseil de comté du comté de Sherbrooke.
"	Lennoxville.
"	Orford.
Soulanges	Conseil de comté du comté de Soulanges.
"	Saint-Télesphore.
Stanstead	Barford.
"	Barnston.
"	Coaticook.
"	Dixville.
"	Hatley.
"	Magog.
"	" (village).
Saint-Hyacinthe	Conseil de comté du comté de Saint-Hyacinthe.
"	N.-D. de Saint-Hyacinthe.
"	Saint-Barnabé.
"	Saint-Denis.
"	Saint-Hyacinthe (cité).
"	Sainte-Marie Magdeleine.
Saint-Jean	Saint-Luc.
"	Sainte-Marguerite de Blairfindie.
"	Saint-Valentin.
Saint-Maurice	Saint-Elie.
"	Saint-Sévère.
Terrebonne	Conseil de comté du comté de Terrebonne.
"	New Glasgow.
"	Sainte-Anne des Plaines.

Digitized by Google

List of municipalities which have not forwarded their return.—*Continued.*

COUNTIES	MUNICIPALITIES
Shefford	Roxton Falls.
"	Sainte-Pudentienne.
"	Sainte-Pudentienne (village).
"	Waterloo.
Sherbrooke	County council of the county of Sherbrooke.
"	Lennoxville.
"	Orford.
Soulanges	County council of the county of Soulanges.
"	Saint-Telesphore.
Stanstead	Barford.
"	Barnston.
"	Coaticook.
"	Dixville.
"	Hatley.
"	Magog.
"	" (village).
Saint-Hyacinthe	County council of the county of Saint-Hyacinthe.
"	N.-D. de Saint-Hyacinthe.
"	Saint-Barnabé.
"	Saint-Denis.
"	Saint-Hyacinthe (city).
"	Sainte-Marie Magdeleine.
Saint-Jean	Saint-Luc.
"	Sainte-Marguerite de Blairfindie.
"	Saint-Valentin.
Saint-Maurice	Saint-Elie.
"	Saint-Séverè.
Terrebonne	County council of the county of Terrebonne.
"	New Glasgow.
"	Sainte-Anne des Plaines.

Digitized by Google

Digitized by Google

List of municipalities which have not forwarded their return.—*Continued.*

COUNTIES	MUNICIPALITIES
Terrebonne	Sainte-Marguerite du Lac Masson.
"	Sainte-Sophie de Lacorne.
"	Sainte Thérèse de Blainville.
"	" " (village).
"	Terrebonne (town).
Temiscouata	County council of the county of Temiscouata.
"	Madawaska N.-D. du Lac.
"	Rivière-du-Loup.
"	Saint-Arsène.
"	Sainte-Françoise.
"	Saint-François-Xavier.
Vaudreuil	Rigaud (village).
"	Sainte-Jeanne de Chantal de l'Ile Perrot.
Verchères	County council of the county of Verchères.
"	Saint-François-Xavier de Verchères.
"	Saint-Trinité de Contrecœur.
Yamaska	Saint-Bonaventure d'Upton.
"	Saint-Elphège.
"	Saint-Guillaume d'Upton.

Digitized by Google

Digitized by Google

RAPPORT

SUR LA

SEPTIEME ELECTION GENERALE

DES DÉPUTÉS

A L'ASSEMBLEE LEGISLATIVE

DE LA

Province de Quebec

PRÉCÉDÉ D'UN RAPPORT SUR LES ÉLECTIONS PARTIELLES QUI ONT EU LIEU AVANT LE MOIS DE JUIN 1890 ET DEPUIS.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.

QUÉBEC

CHARLES-FRANÇOIS LANGLOIS

IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE

REPORT

ON THE

SEVENTH GENERAL ELECTION

OF MEMBERS

OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

OF THE

Province of Quebec

PRECEDED BY A REPORT ON THE BYE ELECTIONS WHICH TOOK PLACE BEFORE THE MONTH OF JUNE 1890 AND SINCE.

PRINTED BY ORDER OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

QUEBEC

CHARLES-FRANÇOIS LANGLOIS

PRINTER TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY

1890

Digitized by Google

RAPPORT

DU

GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE

A l'Honorable Orateur

et

Aux Honorables Membres de l'Assemblée Législative de la Province de Québec.

Après une élection générale des députés à l'Assemblée Législative, c'est chose ordinaire que de voir le Greffier de la Couronne en Chancellerie soumettre à cette Honorable Chambre une récapitulation des votes donnés dans chaque circonscription électorale.

A cette récapitulation des votes, ne faudrait-il pas ajouter les remarques et suggestions faites à la suite des procès-verbaux par les Officiers Rapporteurs ?

Les soixante-treize élections faites en juin et juillet derniers, sans compter celles occasionnées depuis, devraient suffire pour que toute personne intéressée puisse se rendre compte de l'efficacité de la loi. Et ces soixante-treize appels au peuple n'auraient-ils pas suffi, l'on se trouve tout naturellement enclin à ajouter à ce nombre les élections partielles intervenues depuis, soit par résignation de mandat, soit à cause de décès ou d'acceptation d'une charge en vertu d'une nomination de la Couronne et de laquelle découlent les émoluments, ou encore pour annulation d'élections par les tribunaux.

De ces élections partielles, il faut compter les vingt-cinq dont le tableau explicatif est indiqué ci-dessous :

Digitized by Google

REPORT

OF

THE CLERK OF THE CROWN IN CHANCERY

To the Honorable Speaker

and

To Honorable Members of the Legislative Assembly of the Province of Quebec.

After a general election of members of the Legislative Assembly, it is usual for the Clerk of the Crown in Chancery to submit to this Honorable House a recapitulation of the votes given in each electoral district.

To this recapitulation of the votes, should we not add, the remarks and suggestions made after the reports of proceedings by the Returning Officers ?

The seventy-three elections held in June and July last, without taking into account those held since, should be sufficient to enable every person interested to ascertain the efficacity of the law. And if these seventy-three elections had not sufficed, one would be inclined to add to that number the partial or bye-elections which have since been held owing to resignation, death or acceptance of an office of emolument under the Crown or again owing to elections having been set aside by the Courts.

Of these partial elections we must count the twenty-five shewn in the explanatory table below :

Digitized by Google

Elections partielles qui ont eu lieu entre le 14 octobre 1886 et le 10 juin 1890.

Bye-elections which took place between the 14th october 1886 and the 10th June 1890.

COMTÉS. COUNTIES.	CAUSE DE L'ELECTION. CAUSE OF THE ELECTION.	DÉPUTÉS ÉLUS, ETC. MEMBERS ELECTED ETC	DATES DES ELECTIONS. DATES OF THE ELECTIONS.
Montcalm	Résignation de J.-B. T. Richard, Ecr.....	Hon. L. O. Taillon.....	11 décembre 1886.
	Resignation of J.-B. T. Richard, Esq		11th Dec. 1886,
St-Hyacinthe	Nommé Procureur-Général.....	Hon. H. Mercier.....	14 février 1887.
	Appointed Attorney General....	élu par elected by acclamation .	14th Feb. 1887.
Kamouraska.....	Nommé Secrétaire de la Province.	Hon. C. A. E. Gagnon....	14 février 1887.
	Appointed Provincial Secretary..	élu par elected by acclamation .	14th Feb. 1887.
Iberville	Nommé Commissaire des Terres de la Couronne	Hon. G Duhamel.....	14 février 1887.
	Appointed Crown Lands Comm..	élu par elected by acclamation ..	14th Feb. 1887.
Montréal-Centre....	Nommé Commissaire d'Agriculture et des Travaux Publics....	Hon. James McShane.....	14 février 1887.
Montreal-Center ...	Appointed Commissioner of Agriculture and Public Works.....	élu par elected by acclamation .	14th Feb 1887.
Québec-Est.....	Nommé Trésorier de la Province..	Hon. J. Shehyn.....	14 février 1887.
Quebec-East.....	Appointed Provincial Treasurer..	élu par elected by acclamation .	14th Feb. 1887.
Laprairie	Décès de L. B. Alf. Charlebois écr	Odilon Goyette, Ecr....	30 juillet 1887.
	Decease of L. B. Alfred Charlebois. Esq.....		30th July 1887.
Ottawa.....	Election déclarée nulle.....	A. Rochon, Ecr.....	14 septembre 1887
	Election declared null.....		14th Sept. 1887.
Maskinongé.....	Election déclarée nulle.....	J. H. Legris, Ecr.....	28 avril 1888.
	Election declared null.....		28th April 1888.
Missisquoi	Election déclarée nulle.....	E. E. Spencer, Esq	28 avril 1888.
	Election declared null.....		28th April 1888.
Hochelaga	Election déclarée nulle.....	C. Champagne, Ecr.....	28 avril 1888.
	Election declared null.....		28th April 1888.
Laval.....	Election déclarée nulle.....	P. E. Leblanc, Ecr.....	12 mai 1888.
	Election declared null.....		12th May 1888.
Shefford	Décès de Thomas Brassard, écr...	T. Boucher de Grosbois Ecr	18 mai 1888.
	Decease of Thomas Brassard, Esq		18th May 1888.
Trois-Rivières	Nommé Procureur-Général.....	H. R. A. Turcotte, Ecr..	25 mai 1888.
Three-Rivers	Appointed Attorney General....		25th May 1888.
Chicoutimi & Saguenay	Décès de E. St-Hilaire, Ecr:.....	S. Dumais, Ecr.....	15 juin 1888.
	Decease of E. St. Hilaire, Esq.....		15th June 1888.

Digitized by Google

Elections partielles qui ont eu lieu entre le 14 octobre 1886 et le 10 juin 1890.—(*Suite*)

Bye elections which took place between the 14th October 1886 and the 10th June 1890.—(*Continued*)

COMTÉS. / COUNTIES.	CAUSE DE L'ELECTION. / CAUSE OF THE ELECTION.	DÉPUTÉS ÉLUS, ET C. / MEMBERS ELECTED ETC	DATES DES ELECTIONS / DATES OF THE ELECTIONS.
Nicolet	Election déclarée nulle Election declared null	H. Tourigny, Ecr	17 juillet 1888. 17th July 1888.
L'Assomption	Election déclarée nulle Election declared null	L. Forest, Ecr	27 décembre 1888. 27th Dec. 1888.
Dorchester	Résignation de L. N. Larochelle, Ecr Resignation of L. N. Larochelle, Esq	Hon. L. P. Pelletier, élu par acclamation elected by acclamation	20 décembre 1888. 20th Dec. 1888.
Mégantic	Election déclarée nulle Election declared null	Hon. W. Rhodes	27 décembre 1888. 27th Dec. 1888.
Laprairie	Election déclarée nulle Election declared null	A. Goyette, Ecr	28 janvier 1889. 28th January 1889
Joliette	Election déclarée nulle Election declared null	L. Bazinet, Ecr	23 octobre 1889. 23rd Oct 1889.
Brome	L'hon. W. W. Lynch, nommé juge Hon. W. W. Lynch appointed judge	B. N. Eugland, Esq	28 novembre 1889. 28th Nov. 1889.
Rimouski	Décès de O. Martin, Ecr Decease of O Martin, Esq	A. Tessier, Ecr	4 décembre 1889. 4th Dec. 1889.
Québec-Ouest Quebec-West	Election déclarée nulle Election declared null	O. Murphy, Ecr	30 décembre 1889. 30th Dec. 1889.
Berthier	L. Sylvestre, Ecr., M. P. P., appelé au Conseil Légi-latif. L. Sylvestre, Esq, M. P. P., called to the Legislative Council	A. E. Omer Dostaler, Ecr	15 janvier 1890 15th January 1890

Digitized by Google

Toutes ces élections tout naturellement ont fourni autant d'occasions de juger de l'efficacité de la loi électorale : et les députés par leur position et leur devoir, ne seraient-ils appelés qu'à corriger certaines défectuosités qui leur ont paru les plus nécessaires, il resterait encore à consulter les procès-verbaux des Officiers-Rapporteurs chargés de faire exécuter la loi dans toutes ses parties. Evidemment l'intention du législateur était de s'en rapporter, jusqu'à un certain point, à ces *remarques* lorsqu'il insérait dans la loi de 1875 l'article 359 qui se lit comme suit :

" L'Officier-Rapporteur doit accompagner son rapport au Greffier de la " Couronne en Chancellerie d'un procès-verbal de ses opérations, dans lequel, " outre les mentions déja requises, il fait les observations qu'il croit utiles " relativement à l'état des boîtes de scrutin où des bulletins de vote qu'il " a reçus." (Le législateur aurait pu ajouter), " ou relativement à tout ce " qui se rapporte au bon fonctionnement de la loi,"

Il n'appartient pas au Greffier de la Couronne en Chancellerie de trouver à redire contre la législation de cette Chambre ; c'est à peine s'il peut aventurer une opinion sur la loi qu'il lui faut mettre, quand même, en opération du mieux possible. Tout au plus pourrait-il oser déclarer, qu'en maintes circonstances, il entendait dire que la loi électorale laissait à désirer dans beaucoup de ses parties, que la rédaction était défectueuse, et les différents articles mal coordonnés et présentés sans classification méthodique —Mais, qui doit appeler l'attention de la Chambre sur ces remarques des officiers ainsi chargés d'exécuter la loi ? L'article 359 indique que ces documents doivent être préparés pour un but quelconque ; et ce but, c'est de faire donner des informations à votre Honorable Chambre par un officier ayant eu en quelque sorte la charge de la surveillance des élections, comme le Greffier de la Couronne en Chancellerie. Voilà pourquoi, je crois que le temps est venu de bien se rendre compte de l'article 359 de la loi électorale, et qu'il est du devoir du Greffier de la Couronne en Chancellerie de faire connaître ces remarques à votre Honorable Chambre. Que ces suggestions soient acceptables ou non, il convient de les soumettre à la considération des députés. A cette fin, je ferai quelques citations de parties de ces rapports, en commençant par le procès-verbal de l'Officier-Rapporteur de Montréal, Division No. 1, comme suit :

" Je me permettrai de faire des remarques par rapport aux bulletins " de vote.

" La partie où est mentionné " Bulletin de vote " devrait disparaître " car j'ai constaté par le décompte devant le Juge, que plusieurs font leur " croix en cet endroit-là,—le talon devrait aussi disparaître, car plusieurs " font aussi leur croix dessus.

Digitized by Google

All these elections have of course given us so many opportunities of judging of the efficacity of the election act and even if the members, in virtue of their position and duty were only called upon to make such corrections as they deemed most necessary, we would still have to consult the returns of the Returning Officers charged with the execution of the law in all its details. The intention of the legislator was evidently to rely to a certain extent upon these remarks when article 359 was inserted in the law of 1875. The said article reads as follows :

" The Returning Officer shall accompany his return to the Clerk of " the Crown in Chancery, with a report of his proceedings, in which report, " in addition to the statements already required, he shall make any obser- " vations he may think proper as to the state of the ballot boxes or ballot " papers as received by him."

It is not within the province of the Clerk of the Crown in Chancery to find fault with the legislation of this House; he can hardly venture an opinion on the law which he has, in any event, to carry out as best he can. At the most he might dare to state that, in many instances, he has heard it said that the law left some what to be desired in many parts, that its drafting was defective, the various articles badly arranged and disposed without systematic classification. But who is to call the attention of the House to these remarks of the officers appointed to carry out the law ? Article 359 says that these documents are to be prepared for a purpose, which purpose is to have information given to your Honorable House by an officer who has, to a certain extent, had the duty of superintending the elections, like the Clerk of the Crown in Chancery. It is for these reasons that I consider the time has come to thoroughly carry out article 359 of the election law and that it is the duty of the Clerk of the Crown in Chancery to submit these remarks to your Honorable House. For that purpose I will quote certain portions of these reports commencing with that of the Returning Officer for Montreal Division No 1, as follows :

" I take the liberty of making some remarks with reference in the " ballot papers.

" The portion on which " Ballot Paper " is printed should disappear " for I noticed at the recount before the judge that many mark their crosses " their; the stub should also be done away with for several also place " their marks on it.

Digitized by Google

" Les chiffres 1 et 2 à gauche des noms devraient être blancs et par conséquent l'espace où ils se trouvent devrait être noir.

" Les traits entre chaque nom devraient être plus accentués. Je crois " qu'il serait peut-être mieux de faire à la droite de chaque nom, un rond " très distinct et les voteurs feraient leur croix respective dans ce rond-là."

M. le Régistrateur et Officier-Rapporteur du district électoral d'Hochelaga écrit :

" Dans une élection générale il est bien difficile de trouver 116 Sous-" Officiers-Rapporteurs tous compétents, et les honoraires de ces officiers " sont si restreints que la plupart des personnes responsables ne veulent pas " occuper cette charge. A mon humble opinion, je crois que pour le bon " fonctionnement de la loi, les honoraires de Sous-Officiers-Rapporteurs " devraient être bien plus élevés par le fait qu'on pourrait avoir des per-" sonnes plus compétentes."

C. J. Auger, Ecr., Régistrateur de Montréal-Est et Officier-Rapporteur de Montréal Division No 3, fait les remarques plus étendues, que voici :

" Le décompte fait devant le Juge m'amène de nouveau à déclarer que " d'après l'expérience de toutes les élections qui se sont faites au scrutin " secret, je crois le système actuel tout-à-fait défectueux, surtout dans la " multiplicité des opérations requises d'un voteur pour parvenir à donner " son suffrage."

" Si la loi a bien voulu protéger le voteur en lui accordant le scrutin " secret, elle n'a pas voulu en même temps lui tendre un piège pour lui " faire perdre son vote ; au contraire, le voteur et le candidat ont également, " tous deux, le désir de remplir le devoir qui leur incombe, savoir : le pre-" mier, d'exercer librement son droit de suffrage et le second de compter " sur la confiance que repose en lui celui qui vient déposer son bulletin " dans l'urne électoral. Or il appert par ce dernier décompte (nonobstant " la grande libéralité du Juge en admettant tous les bulletins de votes sur " lesquelles le voteur avait clairement ses vues), qu'un grand nombre de " votes ont été perdus, par le manque d'attention ou l'ignorance du voteur " qui n'a pas rempli *à la lettre* les dispositions de la loi en votant."

" C'est mal pour un citoyen de refuser son vote ou de s'en abstenir ; " c'est un mal plus grand de le fausser en trompant la bonne foi de celui " qui lui demande son suffrage et auquel il le promet ; mais c'est un crime " de lèse-société de priver un citoyen de ses droits et prérogatives, tout en " faisant un dommage réel au candidat auquel il accorde son suffrage, sous " le vain prétexte qu'il n'a pas accompli *à la lettre* les dispositions de la loi " et les instructions qu'on lui a données sur la manière de voter."

Digitized by Google

"The figures 1 and 2 to the left of the names should be white and "consequently the place where they are printed should be black."

"The lines between the names should be better defined. I think it "would perhaps be better to have a clearly defined circle to the right of "each name and the voters would mark their cross in that circle."

The Registrar and Returning-Officer for the electoral district of Hochelaga writes:

"In a general election it is very difficult to find 116 deputy-returning-"officers who are all competent and the fees allowed them are so low that "most responsible persons will not accept the office. In my humble opi-"nion I think that, to secure the proper working of the law, the fees of "the deputy-returning-officers should be much higher because we would "then get more competent persons."

C. J. Auger Esq. Registrar for Montreal East and Returning-Officer for Montreal Division No. 3 has made the following more extensive remarks.

"The recount before the judge leads me once more to state that, from "the experience of all the elections by ballot, I think the present system "entirely defective, especially in the multiplicity of things required to be "done by a voter in giving his vote.

"If the law wished to protect the voter by giving him the ballot, it "did not wish, at the same time, to set a trap to deprive him of his vote; "on the contrary the voter and the candidate are both anxious to perform "the duty devolving on them: the former to freely exercise his right to "vote and the latter to count upon the confidence which the voter has in "him. Now it appears by this last recount (notwithstanding the great "liberality of the judge in admitting all ballot papers on which the voter "had clearly signified his intention) that a great many votes were lost "through the carelessness or ignorance of the voters who did not literally "comply with the provisions of the law in voting."

"It is wrong for a citizen to refuse to vote or abstain from voting, it "is a greater wrong to give a false vote by deceiving the good faith of him "who asks his suffrage and to whom he promises it; but it is a crime "against society to deprive a citizen of his rights and prerogatives, while "doing a real injury to the candidate to whom he gives his suffrage under "the vain pretext that he has not literally complied with the provisions "of the law and with the instructions given him as to the manner of "voting.

Digitized by Google

" Du moment qu'un électeur manifeste clairement son intention, à " quoi bon toutes ces formalités nuisibles et souvent inutiles, qui entachent " de nullité une action aussi solennelle que celle du scrutin secret ?

" Pourquoi ne pas adopter un système de bulletin plus simple et plus " en harmonie avec nos mœurs et nos usages politiques ?

" Me serait-il permis de vous faire une nouvelle suggestion dont l'effet " serait une source de revenus pour le trésor et une garantie absolue pour " rempli en faisant ce qui suit :

NOUVEAU BULLETIN DE VOTATION

" Si le Gouvernement décrétait qu'à l'avenir le scrutin secret serait " rempli en faisant ce qui suit :

" 1o. Le Gouverneur-en-Conseil aurait seul le contrôle du scrutin " secret.

" 2o. Il préparait d'avance une série complète de bulletins de vota- " tion, de deux pouces carrés sur papier " cartouche " dont l'intérieur serait " en couleur différente, suivant le nombre des candidats (chacun d'eux " choisissant une couleur distincte). Tel choix étant fait, le nom de tel " candidat serait imprimé sur le côté coloré du bulletin qu'il aurait choisi " et dont l'exterieur serait *tout blanc*, avec l'impression du timbre de la Pro- " vince au milieu, et représenterait la valeur d'icelui—(au dixième de " centin, par exemple.)"

" Ce bulletin serait plié en trois parties égales de manières à faire dis- " paraître et le nom du candidat et la couleur, laissant visible seulement le " timbre au dos d'icelui.

"3o. Chaque candidat devrait acheter du Gouvernement le nombre " requis de bulletins de votation, tant ceux de sa couleur que ceux de ses " adversaires pour les distribuer dans ses comités."

" 4o. Chaque électeur disirant voter se procurerait des agents du " candidat un bulletin de votation de chacune des couleurs susdites et se " rendrait au bureau de votation avec ces bulletins dans sa main."

"5o. En arrivant au bureau de votation, un à un, comme aujourd'hui, " le voteur présenterait ses bulletins au Sous-Officier-Rapporteur qui cons- " tatant de suite, le droit de son interlocuteur à voter, détruirait, par ses " initiales, les timbres sur chacun des bulletins de vote ainsi présentés, et, " après les avoir remis au voteur, ce dernier se retournant du côté opposé

Digitized by Google

" From the moment that a voter clearly manifests his intention, of " what use are all these harmful and often useless formalities which " nullify so solemn an act as that of voting by ballot.

" Why not adopt a system of ballot which would be simpler and more " in harmony with our customs and political usages.

" May I be permitted to make a new suggestion, the effect of which " would be a source of revenue for the treasury and an absolute warranty " for the ballot.

NEW BALLOT PAPER

" The Gouvernment should decree that voting by ballot should be as " follows :

" 1. The Governor-in-Council should alone control the ballot.

" 2. A complete series of ballot-papers should be prepared before " hand, being two inches square, of cartridge paper, the inside being of a " different colour according to the number of the candidates (each one " having a distinct colour.) The selection being made, the name of the " candidate should be printed on the colored side of the ballot paper which " he has selected and the outside of which should be all white with the " stamp of Province in the middle and would represent the value thereof " (one mill, for instance).

This paper would be folded in three equal parts so as to cause the name of the candidate and the colour to disappear, leaving only the stamp on the back visible.

" 3 Every candidate should purchase from the Gouvernment the " number of ballot-papers required, both those of his own colour and those " of his opponents to distribute it in his committees.

" 4. Every elector desiring to vote would obtain from the agents of " the candidate a ballot paper of each of the aforesaid colours and would " proceed to the poll with these papers in his hand.

" 5. On arriving at the poll, singly as at present, the voter would " present his ballot papers to the deputy returning officer who, ascertai- " ning that he has a right to vote, would by initialing them, cancel the " stamps on each of the papers so presented and hand them back to the voter " who, turning his back on the deputy returning officer and other in the

Digitized by Google

" au Sous-Officier-Rapporteur et aux autres employés du bureau de votation
" ferait le choix du bulletin indiquant la couleur et le nom du candidat
" pour lequel il veut voter, le tiendrait de la main droite et les autres de la
" main gauche, après les avoir tous préalablement et soigneusement pliés
" de manière à en cacher la couleur et le nom, et se tournant ensuite du
" côté du Sous-Officier-Rapporteur, lui exhiberait, le timbre du bulletin
" de sa main droite sur lequel se trouveraient les initiales du Sous-Officier-
" Rapporteur et le jetterait dans l'urne électorale, et procédant de même à
" exhiber le timbre sur le dos des bulletins dans sa main gauche afin de
" constater les mêmes initiales, le voteur les jetterait au panier ou dans
" une autre boîte fermée de manière à protéger le secret de son vote ; "

ET TOUT SERAIT FAIT

" 6o. Tous les bulletins trouvés dans l'urne électorale seraient *bons*
" quand bien même ils seraient tachés ou maculés, excepté s'il y avait un
" signe démontrant ou faisant connaître clairement pour qui il a voté.

" Par ce moyen, tout ignorant qu'il soit, le voteur connaîtrait toujours
" la couleur de son candidat et ne serait aucunement astreint à en lire le
" nom, et son vote serait protégé *en tout et partout.*

" Dès lors, plus de décompte devant le Juge, qui n'aurait qu'à décider
" sur les bulletins rejetés par le Sous-Officier-Rapporteur, comme n'étant
" pas secrets."

" Ce procédé tout sommaire serait fait par le Juge en présence des
" candidats ou leurs agents seulement et sans frais.

" Dans vos *Instructions aux Officiers-Rapporteurs*, vous leur recommandez
" de choisir des députés instruits et intelligents, et vous concluez en espé-
" rant qu'on ne verra pas de bureaux de votation tenus irrégulièrement...
" J'espère que ces dernières remarques ne s'appliqueront pas à ceux de ma
" Division, car, je dois me féliciter sur le résultat général quoique j'aie eu peu
" de choix à faire, vû le grand nombre de Sous-Officiers-Rapporteurs requis
" cette année-ci dans la cité de Montréal."

" Avec un honoraire plus élevé, nous pourrions choisir nos hommes de
" professions libérales pouvant enrégistrer un bien plus grand nombre de
" voteurs, ce qui diminuerait de beaucoup le nombre des bureaux de vota-
" tion."

Digitized by Google

" poll would select the paper of the colour and with the name of the can-
" didate for whom he wants to vote, holding it in his right hand and the
" others in his left after having previously and carefully folded them so as to
" hide the colour and the name and then turning towards the deputy return-
" ing officer he would show him the stamp on the paper in his right hand
" bearing the initials of the deputy returning officer and throw it in the box
" and proceeding in like manner to exhibit the stamps on the back of the
" papers in his left hand so as to show the initials, he would throw
" them in a basket or other closed box so as to protect the secret of his
" vote and then."

ALL WOULD BE DONE

" 6 All ballot papers found in the ballot box should be *good* even if
" stained or torn unless there were some mark showing clearly for whom
" the elector has voted.

" By this means, however ignorant he might be, the voter would
" always know the colour of his candidate and would not be obliged to
" read his name and his vote would be fully protected.

" Then, there would be no recount before the Judge who would only
" have to decide upon the ballot papers rejected by the Deputy-Returning
" Officer as not being secret.

" This summary proceeding would be done by the Judge, in presence
" of the candidates or their agents only, and without costs.

" In your *Instructions to Returning-Officers* you recommend them to
" select educated and intelligent deputies and you conclude by hoping
" that we will not see any polls irregularly kept..... I hope that the latter
" remark will not apyly to those of my division for I have to congratulate
" myself on the general result although I had not much choice owing to
" the great number of Deputy-Returning-Officers required this year in the
" city of Montreal."

" With a higher fee we might have a choice of professional men who
" could register a much larger number of voters, which would greatly
" decrease the number of polls."

Digitized by Google

Quelques Officiers-Rapporteurs ont jugé qu'il était à propos de manifester leur approbation des formules nouvelles—non comprises dans les cédules de la loi—pour rendre l'accomplissement de leurs devoirs et celui de leurs subalternes plus facile. Je crois devoir indiquer ici les formules dont il s'agit, et que j'ai cru aussi nécessaires à l'Officier-Rapporteur qu'il est indispensable pour le négociant de recevoir la facture des marchandises qu'il achète.

C'est ainsi qu'en examinant la liste A, l'Officier-Rapporteur se rend compte des documents dont il faut faire usage avant le jour de la nomination des candidats, car il trouve dans trois colonnes les indications concernant les papiers qu'il reçoit, tant pour la page de loi à consulter, et la lettre indicative de la formule, que pour la quantité qu'il lui faut.

Digitized by Google

Some Returning-Officers have deemed advisable to express their disapproval of the new forms—not included in the schedules to the law—for rendering their duties and those of their subordinates easier. I consider it my duty to point out here the forms in question and which I considered necessary for the Returning-Officers to whom they are as indispensable as the invoice is to the merchant for the goods he purchases.

Thus by examining the list A the Returning Officer ascertains what documents he has to use before the nomination day, for he finds in three columns the indications respecting the papers he receives both as regards the page of the law to be consulted and the letter indicating the form as well as the quantity he requires.

Digitized by Google

District Electoral de_____

Documents transmis à l'Officier-Rapporteur avant le jour de la présentation d'aucun Candidat.

Loi Electorale

LISTE A

Pages	FORMULES. Lettre	Nombre expédié	
V			Circulaire contenant les instructions générales.
			Circulaire carte-postale relativement aux formules nécessaires.
			LOI ELECTORALE—2 exemplaires sont expédiés par la poste avec le bref et les autres exemplaires avec les paquets de documents.
74	C	1	BREF D'ELECTION
71	D DD		**Serment et certificat de prestation du serment de l'Officier-Rapporteur imprimés sur la même feuille.**
76 77	E F FF		Commission du Secrétaire d'élection Serment " " Certificat de prestation du serment *Les 3 sur la même feuille.*
77	G		PROCLAMATIONS
31	GG		EXTRAITS de la loi sur les manœuvres frauduleuses expédiés pour être affichés en même temps que la proclamation (article 262).
78	H		BULLETINS DE PRÉSENTATION
79	I		Serment d'attestation du bulletin de présentation et du consentement du candidat.
79	J		RAPPORT à faire lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat.
	J		Un double (à remettre au candidat élu).
			Cette formule (J) pourra être variée suivant les circonstances, pourvu que l'intention de l'acte soit remplie.

N. B.—*Voir sur l'autre page Liste B pour documents transmis à l'Officier-Rapporteur lorsqu'il doit y avoir votation.*

Digitized by Google

Electoral District of.....

Documents sent to the Returning Officer before the day of nomination of any candidate.

Electoral Law

Pages FORMS.

LIST A

	Letters	Number sent	
			Circular containing general instructions
			Circular about forms required
			ELECTION LAW—two copies are sent by post with the writ of election ☞and the other copies are sent with the parcels containing forms.
70	C	1	WRIT OF ELECTION
71	D DD		**Oath and certificate of the Returning Officer, the two on the same sheet of paper.**
72 73	E F FF		Commission Oath of the Election Clerk Certificate — *The three on the same sheet of paper.*
73	G		PROCLAMATION
Art. 262	30		EXTRACTS of the law relating to corrupt practices, to be posted at the same time as the Proclamation.
74	H		NOMINATION PAPER
75	I		Oath of attestation of the nomination paper and consent, etc.
76	J		RETURN to be made when there is only one candidate.
	J		Duplicate for the candidate
			This form(J) may be varied according to circumstances, provided the intention of the act shall be complied with.

N. B.—See on second page for documents sent to the Returning Officer when polls are granted.

Digitized by Google

S'il doit y avoir ouverture du scrutin, ou ouverture des polls pour la votation, la liste B est transmise avec tous les papiers y mentionnés.

District Electoral de

Documents ordinairement transmis à l'Officier-Rapporteur lorsqu'il est nécessaire de donner avis du Scrutin.

Loi Electorale. Le nombre de Polls à la dernière élection ( ) était de

Pages. FORMULES.

LISTE B

	Lettre	Nombre de documents transmis	
			Loi exemplaires en Français.
			" " en Anglais.
80	K [1]		Avis de l'ouverture du scrutin et des candidats présentés (article 288).
81	L		Commission des Sous-Officiers-Rapporteurs.
82	M N		Serment et certificat des Sous-Officiers-Rapporteurs les DEUX sur la même page.
83	O [1]		Bulletins—Voir au bas de la page (1).
52			INSTRUCTIONS AUX ELECTEURS SUR LA MANIÈRE DE VOTER.—(Article 288, 301).
			Blancs d'autorisation à représenter un candidat (Article 389.—N. B. Ces formules doivent être fournies par les candidats.
35	P		Commission
85	Q		Serment du greffier de votation *Les trois sur la même page.*
86	R		Certificat de serment.
87	S		Commission du Greffier du bureau de votation par un greffier assermenté comme sous-officier-rapporteur. Cette formule sera écrite, "au besoin," par le greffier de votation.
			Le serment et le certificat de sa prestation sont les mêmes que dans les cas d'un greffier de bureau de votation nommé par le sous-officier-rapporteur.—Voir formules Q et R page 86.
87	T		Serment de l'agent d'un candidat ou de l'électeur représentant un candidat en vertu de l'article 312.
88	U		CAHIERS DE VOTATION.

N. B.—*L'Officier-Rapporteur, immédiatement après la présentation des candidats, fait imprimer cet avis* (K) *ainsi que les Bulletins* (O).

Digitized by Google

If there is to be a ballot or if polls are to be opened, the list B is sent with all the papers mentioned in it.

Electoral District of

Documents sent to the Returning Officers when necessary to give notice of Polls having been granted.

The number of Polls at last election ( ) were

LIST B

Election Law — Copies of English.

" " — Copies of French.

Pages	FORMS Letters	Number of documents sent	Election Law
76	K [1]		Notice of Polls being granted and of candidates nominated.
77	L		Commission of the Deputy Returning officer.
78	M, N		Oath and certificate of returning officer, the TWO on the same page.
79	O [1]		Ballot papers—See below (1).
34			DIRECTIONS FOR THE GUIDANCE OF ELECTORS IN VOTING (articles 288, 301).
52			Blanc for agent representing a candidate.—N. B.. these forms must be procured by the candidates (article 378).
81, 82	P, Q, R		Commission of a Poll Clerk, Oath, Certificate — The three on the same sheet of paper.
83	S		Commission of a Poll Clerk by Poll Clerk acting as Deputy Returning Officer. This form to be written out when necessary, by the Poll Clerk.
			The oath and certificate of its having been taken will be the same as in the case of a Poll Clerk appointed by the Deputy Returning Officer, see forms Q & R.
83	T		Oath of agent of a candidate, or of elector representing a candidate (article 312)
			POLL BOOKS.

(1) The Returning Officer must, immediately after the nomination of candidates, get the Notice about Polls (K) and the Ballot Papers (O) printed.

Digitized by Google

Pages.	FORMULES.		
42			Certificat ou autorisation à voter donné par l'Officier-Rapporteur à un Député-Officier-Rapporteur, clerc de poll ou agent d'un candidat (voir article 325).
45			RELEVÉS DES BULLETINS, (voir section articles 344, pages 45-46).
89	W		Serment du messager envoyé pour recueillir les boîtes de scrutin.
89	X		Serment du Sous-Officier-Rapporteur après la clôture du Scrutin.
90 Art.	XX		Serment du greffier du bureau de votation après la clôture du Scrutin.
351			*Les feuilles de Récapitulation des Bulletins de tous les polls.* —(Article 351).
91	Y	1	Certificat d'élection, (voir section 358, page 48).
	Y	1	Copie du certificat d'élection.
			Paquets de gallon rouge pour attacher les livres de poll.
			Etiquettes pour les paquets de documents d'élection à être renvoyés au Greffier de la Couronne en Chancellerie.
			Deuxième carte postale.

Digitized by Google

Electoral Law

Pages	FORMS		
	Letters	Number of documents sent	
42			Forms according to article 325, for Returning Officer to authorize the Deputy Returning Officer, poll clerk or agent to vote.
44			STATEMENTS OF BALLOTS, article 344.
85	W		Oath of messenger sent to collect the ballot boxes.
86	X		Oath of the Deputy Returning Officer after the closing of the Poll.
87	XX		Oath of the Poll Clerk after the closing of the Poll.
45			SHEETS OF RECAPITULATION OF ALL THE BALLOTS OF THE DIFFERENT POLLS. (article 351.)
78	Y		Certificate of Election.
	Y		Duplicate of certificate for the candidate elected.
			Packets of red tape for tying up the poll books.
			LABELS for the parcels of election documents to be returned to the Clerk in Chancery.
			Second postal card.

Digitized by Google

Les documents sont maintenant imprimés sur bon papier de format 8*vo.* avec la lettre indicative de la formule de la loi, et non sur papier lourd de grand format et sans lettre qui pût indiquer quelle formule l'on avait en mains.

Ces réformes ont reçu l'entière approbation de tous les Officiers-Rapporteurs.

En prenant la liberté de citer quelques unes des lettres appréciant favorablement les modifications faites, tant dans les formules que dans les renseignements donnés aux Officiers-Rapporteurs, le seul but en vue, est toujours de montrer combien les personnes appelées à exécuter la loi sont contentes de reconnaître quelle assistance leur est donnée en apportant ces changements.

Le Régistrateur et Officier-Rapporteur de l'Assomption écrit :

" Je profite de l'occasion pour vous féliciter sur l'amélioration que " vous avez opérée dans la forme et la qualité du papier de ces documents ; " autrefois, quand tout marchait par le vent, on pouvait peut-être en impo- " ser aux électeurs en étendant comme des voiles à leurs yeux, des com- " missions qui pouvaient les intimider par leur immensité ; mais mainte- " nant que les voiles ont fait place à la vapeur et à l'électricité, il est devenu " nécessaire de laisser de côté ces sortes d'épouvantails qui comme les voiles " de bâtiments prenaient deux hommes pour les déployer, ils ne servaient " plus qu'à inspirer des dégoûts pour ceux qui les voyaient.

Un des Officiers-Rapporteurs de Québec m'écrit :

" Veuillez me permettre de vous féliciter d'abord et vous remercier " ensuite pour la générosité avec laquelle vous avez bien voulu me rensei- " gner sur mes devoirs dans la dernière élection &c.

" Je puis dire et répéter hautement que d'après mon expérience et ma " pratique acquises par quinze années de service comme Officier-Rappor- " teur, qu'il était impossible à un Officier-Rapporteur de faire régulière- " ment (avec la loi électorale telle qu'elle était) un rapport satisfaisant " sans les blancs de toutes les formules et les renseignements précieux que " vous nous avez fournis comme guides. "

Le Régistrateur et Officier-Rapporteur du comté de Lévis écrit aussi dans le même sens ; il est hautement satisfait des nouvelles formules etc. Cette lettre est trop flatteuse pour trouver sa place ici.

Non seulement fallait-il perfectionner les formules et les instructions aux Officiers-Rapporteurs ; un changement dans le mode de scrutin, et dans

Digitized by Google

The documents are now printed on good paper of octavo size with the letter indicating the form of the law and not on heavy large sized paper without the letter to indicate what the form was.

These reforms have been entirely approved of by all the Returning Officers. In taking the liberty of quoting some of the letters expressing approval of the changes both in the forms and in the information given to Returning Officers, the only object in view is to show how persons whose duty it is to carry out the law are glad to acknowledge the assistance rendered them by these changes.

The Registrar and Returning Officer of l'Assomption writes :

" I take this opportunity to congratulate you on the improvement you " have made in the size and quality of the paper of these documents ; for- " merly when wind was the only motive power, the electors might per- " haps be imposed upon by holding out as sails before their eyes, commis- " sions which might intimidate them by their size ; but now that sails " have given way to steam and electricity, it has become necessary to leave " aside these bug-bears which, like sails, took two men to unroll ; they only " inspired with disgust all who saw them.

One of the Quebec Returning Officers writes me :

" Allow me to congratulate you first and thank you afterwards for the " kindness with which you have informed me as to my duties during the " last election &c."

" I may state and repeat openly that according to my experience ac- " quired by fifteen years service as Returning Officer, it was impossible " for a Returning Officer (with the election law as it was) to make a satis- " factory return without all the blank forms and valuable information " which you have sent to guide us."

The Registrar and Returning Officer of the county of Levis also writes in the same sense. He is highly pleased with the new forms &c. The letter is too flattering to be printed here.

Not only had the forms and instructions to the Returning Officers to be improved ; a change in the method of voting and even in the ballot system itself would have been desirable ; but to do this, the election act would have had to be amended.

Digitized by Google

le scrutin même, eût été désirable : mais pour faire cette modification, il aurait été nécessaire d'amender la loi électorale.

Une amélioration importante qui permet de fermer l'orifice propre à déposer les bulletins, a été faite dans les nouvelles boîtes qu'il a fallu faire fabriquer, vu l'augmentation du nombre des électeurs dans beaucoup d'endroits où le " fils du cultivateur " obtenait le droit de vote par la loi 52 V. c. 4, S. 1.—Cette amélioration pourrait être ajoutée aux anciennes boîtes elles appartenaient encore tout récemment aux deux gouvernement du Dominion et de la Province de Québec ; ce dernier en a maintenant la propriété entière.

A toutes ces innovations, modifications ou perfectionnements, il ne reste en quelque sorte à ajouter que certaines instructions que je prépare pour renseigner les sous-officiers-rapporteurs et leurs clercs de poll.

En soumettant ce rapport à votre Honorable Chambre, c'est aussi pour le soussigné la première occasion depuis sa nomination à la charge de Greffier de la Couronne en Chancellerie, d'exprimer une opinion en ce qui se rapporte à cet office.

En prenant possession de ce bureau au mois de septembre 1887, je trouvais un peu plus que du désordre dans les papiers simplement enfermés dans des armoires qui n'offraient pour sûreté, que des serrures qu'on trouve partout à bas prix.

Avec un pareil état de choses, comment le Greffier de la Couronne en Chancellerie pouvait-il comparaître devant un tribunal et jurer que les documents produits dans une contestation d'élection étaient véritablement tous et les mêmes que ceux qui avaient servi durant l'élection alors contestée

Heureusement qu'il ne m'a fallu qu'attirer l'attention du Premier Ministre, l'Hon. Mercier, sur la nécessité d'avoir une chambre de sûreté pour y déposer tous les documents d'élection ; car quelques semaines après, et avec, l'heureux concours du Ministre des Travaux Publics, l'Honorable James McShane, cet appartement était dans les conditions voulues, non seulement pour y conserver les papiers en sureté, mais aussi pour qu'il fût toujours possible de les trouver en bon état et ne souffrant pas de l'humidité et des changements de température. A cette fin des ouvertures furent faites au haut des murs pour y laisser introduire l'air frais, et au bas de la muraille faisant face au passage, d'autres ouvertures furent disposées de manière à laisser échapper l'air fétide et délétère.

Outre cette amélioration, des cases de 24 pouces par 18 ayant une profondeur de deux pieds furent faites autour de cette chambre, en sorte que chaque district électoral à son compartiment sur lequel se trouve en gros

Digitized by Google

An important improvement which allows the opening in the box for ballot papers to be closed has been made in the new boxes which had to be procured on account of the increase in the number of electors in many places where farmers' sons voted under the act 52 Vic. chap 4, S. 1.

This improvement might be adapted to the old boxes. They belonged jointly to the Dominion Government and the Government of Quebec. The latter now owns them alone. To all these innovations and improvements there have only to be added certain instructions which I am preparing for the information of the Deputy Returning Officers and their poll clerks.

In submitting this report to Your Honorable House the undersigned takes the first opportunity since his appointment to the position of Clerk of the Crown in Chancery to express an opinion with reference to that office.

When I took possession in the month of September 1887 I found the papers in dis order and merely shut up in presses whose only security consisted in such as is given by cheap locks.

Under the circumstances how could the Clerk of the Crown in Chancery go before a court and swear that the documents filed in an election contestation were really all and the same as those which had been used during the election under contestation. Fortunately I had only to call the attention of the Premier, Hon. M. Mercier to the necessity of having a safe place in which to deposit election papers. A few weeks after, with the concurrence of the Minister of Public Works, Honorable James McShane, this room was arranged not only so as to have the papers perfectly safe but also so that they could always be found in good order and secure from dampness and changes of temperature. To that end openings were made in the upper part of the walls to let in cold air and at the foot of the walls next to the passage other openings were made to let out the vitiated air.

Besides this improvement, pigeon holes 24 inches by 13 with a depth of two feet, were put up all around the room so that each electoral district has its compartment on which the name of the county is painted in large letters. By this means the papers can never become mixed.

The Government approved of another request made by the Clerk of the Crown in Chancery and the election law was amended so as to allow him to send by express the election documents which had to be produced before the courts. To show the economy effected by this amendment, it

Digitized by Google

caractères le nom du comté. Impossible par ce moyen de trouver les papiers mêlés.

Le Gouvernement a trouvé opportune une autre demande que le Greffier de la Couronne en Chancellerie lui faisait, et la loi électorale a été amendée de manière à permettre d'adresser par *express*, les documents d'élections, à produire devant les tribunaux. Pour montrer l'économie résultant de cet amendement, il suffira de dire qu'un paquet de documents dont le coût de transport, par la poste, était de $4.64, m'était renvoyé par un prothonotaire de la Cour Supérieure, quelque temps après les amendements ainsi faite et ne coûtait que 60 cts. (soixante centins).

Je terminerai ces remarques, que je soumets avec tout le respect dû à cette Honorable Chambre, en déclarant que quoiqu'il y eût plus de districts électoraux et aussi beaucoup plus de polls, il y a raison d'être satisfait non seulement de l'intelligence dont ont fait preuve les différents Officiers-Rapporteurs, mais aussi de la conduite des électeurs, car jamais élections n'ont été mieux faites ni plus paisibles.

L'on trouvera ci-dessous les instructions données aux Officiers-Rapporteurs, ainsi que la loi 53, V. cc. 2, 3 et 4, afin de faire mieux connaître les nouvelles délimitations des districts électoraux créés par ces statuts.

On peut juger ainsi des soins apportés à tout ce qui pouvait contribuer à l'exécution efficace de la loi électorale, de manière à donner satisfaction au public, et aussi à,

Votre obéissant serviteur,

Le Greffier de la Couronne en Chancellerie,

L. DELORME.

Digitized by Google

suffices to state that a parcel of documents which cost $4.64 to send by post was sent back to me by a Prothonotary of the Superior Court some time after the aforesaid amendment, at a cost of only sixty cents.

I will conclude these remarks which I submit, with all the respect due to this Honorable House, by stating that although there are more electoral districts and also many more polls, there is every reason to be satisfied, not only with the intelligence displayed by the various Returning Officers but also with the conduct of the electors, for never have we had elections better made or more peaceful.

Below will be found the instructions given to Returning Officers as well as the act 53 Vic. caps 2, 3 and 4 to better show the new limits of the electoral districts established by those statutes.

This will enable you to judge of the care taken in connection with every thing necessary for the proper carrying out of the election law so as to give satisfaction to the public and also to.

Your obedient servant,

The Clerk of the Crown in Chancery,

L. DELORME.

Digitized by Google

INSTRUCTIONS

A

L'Officier-Rapporteur

Du district électoral de

BUREAU DU GREFFIER DE LA
COURONNE EN CHANCELLERIE.

QUÉBEC, 188 .

A

Officier-Rapporteur.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous transmettre, avec la présente, le **Bref** d'élection pour le district électoral de dont vous êtes l'officier-rapporteur.

A la réception du **Bref**, vous devez l'endosser en y mettant, sous votre signature, la date de cette réception, et vous faire assermenter avant d'agir comme officier-rapporteur.

Dans les **huit** jours qui suivent, vous devez afficher la **Proclamation** qui fixe la date de la **Présentation** des **Candidats** et celle de la **votation**, de telle façon qu'elle soit affichée au moins **huit jours** avant celui de la **présentation** des **Candidats.**

Avec votre proclamation vous devez afficher les **extraits** de la loi qui concernent les manœuvres frauduleuses.

C'est alors pour vous le temps de voir en combien **d'arrondissements de votation** sont divisées les municipalités de votre district électoral, et de faire ces **divisions,** si elles ne sont pas faites ; par là vous

N. B.—Tous les articles mentionnés dans ces instructions ont rapport aux articles des Statuts Refondus de la Province de Québec.

Digitized by Google

INSTRUCTIONS

TO THE

Returning-Officer

OF THE ELECTORAL DISTRICT OF

———o———

OFFICE OF THE CLERK OF THE

CROWN IN CHANCERY.

QUEBEC, 188 .

To

Returning-officer.

SIR.

I have the honor to forward, herewith, the **Election Writ** for the Electoral District of for which you are Returning Officer.

On receiving the said **Writ,** you must endorse it by writing thereon your signature and the date at which you received it, and you must be sworn before acting as Returning Officer.

Within **Eight** days from its receipt, you must post up the **Proclamation** fixing the date at which the **Nomination** of the **Candidates** and the **Voting** shall take place, so that it may be posted up at least **Eight Days** before the **Nomination** of the **Candidates.**

With your Proclamation, you must post up the **Extracts** from the law relating to corrupt pratices.

It is then the proper time for you to ascertain into how many **voting subdivisions** the municipalities of your Electoral District are divided, and to establish such **Subdivisions,** if they do not exist. By so doing

N. B.—All the articles mentioned in the e instructions refer to the articles of the Revised Statutes of the Province of Quebec.

Digitized by Google

éviterez des frais et surtout des retards fâcheux, lorsqu'après la présentation des candidats, il vous faudra afficher **l'avis d'ouverture du scrutin.** (*Voir* articles 253 et 254.)

Vous devez faire diligence pour avoir les **listes d'électeurs** suivant l'article **247,** et au besoin vous aurez recours à l'article **290.**

Si la votation est nécessaire, vous devez en afficher des **avis** suivant la formule K.

Vous veillerez avec le plus grand soin à ce que toutes les clauses de la loi relativement à la **présentation des candidats** soient par vous fidèlement remplies ; une erreur peut avoir de graves conséquences. Vous n'oublierez pas de mentionner **au dos du bulletin de présentation** ce qu'exige l'article 279.

Si le cas se présente, il est de votre devoir de me transmettre le **procès-verbal** des raisons qui vous auront engagé à écarter une candidature pour inobservation des dispositions de la loi, comme le veut l'article 282.

L'avis d'ouverture du scrutin, en vertu de l'article 288 des statuts refondus doit contenir, avec les noms des candidats, dans l'ordre où ils se trouvent **sur le bulletin de votation,** la désignation **des arrondissements de votation et des bureaux de votation.**

La loi ne fixe pas de délai pour afficher les **avis d'ouverture du scrutin,** mais le temps très court entre la présentation des candidats et la votation vous dit assez que vous le devez faire aussitôt que possible. Cet **avis** doit être fait suivant la formule K de la loi électorale.

Immédiatement après la présentation des candidats, vous devez faire de suite imprimer le **nombre requis de bulletins de vote** exactement de la même forme que le modèle qui se trouve à la formule O de la loi électorale.

Vous exigerez de l'imprimeur qu'il tranche la marge gauche de façon à ce qu'il ne reste aucun blanc à côté de la ligne perpendiculaire qui se lit ainsi : "**Election pour le district electoral de 18**" de cette façon l'électeur ne sera pas porté à faire sa croix de ce côté.

L'annexe de tous vos bulletins doit être perforé, afin que vos députés les détachent plus facilement.

La **distribution des boites du scrutin** aux sous-officiers-rapporteurs se fait en même temps que vous leur remettez leurs commissions

Digitized by Google

you will avoid expense and more particularly vexatious delays. when, after the nomination of the candidates, it will be your duty to post up the **Notice of the opening of the Ballot.** *See arts.* 253 *and* 254.

If it is necessary to hold a poll, you will post up **notices** according to form K.

You must be prompt in procuring the **Lists** of **Electors** under article **247** and if necessary you may have recourse to article **290.**

You will carefully see that all provisions of the law respecting the **nomination of candidates** are faithfully carried out by you, as an error may result in the most serious consequences. You must not omit to make the **endorsation on the nomination paper** required by article 279.

If the occasion arise, it is your duty to transmit to me a **detailed Statement** of the reasons which shall have induced you to reject any nomination for non-compliance with the requirements of the law, as provided by article 282.

The **notice,** under article 288 of the Revised Statutes, must contain, in addition to the names of the candidates in the order in which they are printed on the **Ballot Paper,** the designation of **the voting subdivisions** and of **the polls.**

The law specifies no delay for the posting up of the **notice for the opening of the Ballot,** but the very short time which remains between the nomination and the voting, sufficiently indicates that it must be done as soon as possible. That **notice** must be made according to form K of the election act.

Immediately after the nomination of the candidates, you must at once get the **requisite number of ballot papers** printed in the exact form shown in the pattern that you will see in the form O of the election act.

You will insist upon the printer cutting off the left margin, so that none may remain next to the perpendicular line which reads as follows: **Election for the Electoral District of 18** ." By this means, the voter will not be tempted to place his mark on that side.

All your **Ballot papers** must be perforated so that your Deputy-Returning-Officers may detach the **annex** with greater facility.

The **distribution of the Ballots boxes** to the Deputy-Returning-Officers is made at the same time as their commissions and instructions are

Digitized by Google

et leurs instructions et que vous recevez leurs serments ; c'est aussi le temps de leur remettre la **loi électorale,** ses amendements, les instructions aux électeurs qu'ils doivent afficher aux termes de la loi (Article 301), les relevés du scrutin, des listes, etc., etc.

Vous êtes autorisé à vous procurer des **boîtes de scrutin** si le si le nombre que vous avez ne suffit pas.

Comme c'est vous qui louez les bureaux de votation, faites en sorte qu'il y ait **deux portes,** une d'entrée, l'autre de sortie, comme le veut la loi, avec un ou deux petits compartiments, où l'électeur pourra faire sa croix à l'abri des regards

Vos sous-officiers-rapporteurs trouveront des **instructions spéciales** pour eux à la page 9 de cette brochure. Recommandez leur de les avoir constamment sous les yeux et de s'en servir pour étudier la partie de la loi qui les concerne. Si vous choisissez des sous-officiers instruits et intelligents, je ne doute pas qu'à cette élection on ne verra pas des bureaux de votation tenus irrégulièrement.

Pour ce qui a rapport à la clôture de l'élection faite par vous, la loi fixe trop clairement vos devoirs et vos attributions pour qu'il me soit nécessaire de vous donner des instructions à cet égard.

Vous devez **m'accuser reception** de tous les documents que je vous transmets aussitôt qu'ils seront reçus, en me renvoyant les cartes-postes.

La loi nomme certains documents que vous devez me transmettre et parle généralement des autres,—par là vous devez comprendre qu'il vous faut m'envoyer **tout** ce qui se trouve dans les boîtes de scrutin (excepté les bulletins qui n'ont pas servi) et **tous** les documents que vous-même êtes obligé d'annexer au **bref** d'élection, c'est-à-dire :

1o Votre serment d'office ;
2o Celui de votre clerc d'élection ;
3o Sa commission ;
4o Les certificats de ces serments ;
5o Un procès-verbal de vos procédés d'élection ;
6o La proclamation ;
7o L'avis du scrutin ;
8o Le bulletin de présentation des candidats ;
9o Le serment d'attestation ;
10o La nomination d'agents ;
11o Les protêts.

Digitized by Google

given to them, namely at the time when you receive their oaths of office; this is also the proper time to hand them the **Election Act**, and its amendments, and the instructions to the electors that they must post up according to law (article 301), the statements of the Ballot, lists, &c., &c.

You are authorized to procure **Ballot boxes** if those you have are not sufficient.

As it is you who lease the poll houses, you must provide so that they may have **two doors** one for ingress and the other for egress, according to law, with one or two compartments where the elector may make his cross without being seen by any person.

Your Deputy-Returning-Officers will find **special instructions** for themselves at page 9 of this pamphlet. You must recommend them to have them constantly before them and to use them so as to study the portion of the law that refers to them. If you name intelligent and well educated Deputy Returning Officers, I have no doubt that at this election we shall not see poll houses irregularly kept.

As for the closing of the election held by you, the law prescribes too clearly your duties and your attributions for it to be necessary for me to give you instructions in this regard.

You must, by sending me a post card, acknowledge the receipt of all documents which I transmit to you, as soon as you receive them.

The law points out certain documents which you are to forward to me, and speaks in general terms of others; you are thereby to understand that you must send me **everything** which may be in the Ballot Boxes (except the Ballots papers which have not been used) and **all** the documents which you are yourself obliged to annex to the election **Writ**; they are:

1. Your oath of office;
2. That of your election clerk;
3. His commission;
4. The certificates of these oaths, &c., &c.;
5. Procès-verbal of your election proceedings;
6. The proclamation;
7. Notice of the Ballot;
8. Candidates' nomination papers;
9. Oath of attestation of the nomination paper;
10. Appointment of agents;
11. Protests.

Digitized by Google

Vous annexerez au **bref** d'élection les blancs de récapitulation des votes, que vous ferez soigneusement tant sur les relevés de vos sous-officiers, que sur les listes électorales, sur les cahiers de votation pour ceux des électeurs qui se sont fait aider à voter, et pour le nombre des bulletins écartés.

Immédiatement après le **décompte** des suffrages, s'il est demandé, ou après les **délais** pour le demander, l'officier-rapporteur doit transmettre immédiatement un **rapport** complet de l'élection. *Voir* article 357.

Les **bulletins** doivent être soigneusement empaquetés, ficelés, enregistrés au bureau de poste *et rigoureusement* payés d'avance. Vos déboursés pour cela, pour télégraphier avec moi, ou frais de poste, vous seront remboursés avec votre compte d'élection dans lequel vous les chargerez.

Les **papiers** ne devront pas être roulés mais **pliés** soigneusement de manière à les couvrir avec le cahier de votation qui devra être **plié** en trois pour cette fin, mettant à la **surface** le No. du bureau de votation. Vous recevrez des étiquettes pour mettre sur les paquets de documents que vous m'adresserez par express de chemin de fer, après les avoir mis soigneusement dans une boîte.

S'il faut envoyer les documents par la poste, chacun de ces paquets devra avoir pour enveloppe un bon papier fort et ne pas peser plus que cinq livres, maximum du poids autorisé par la loi des postes.

Remarquez qu'en vertu de l'article 364, eu égard à l'article 357 de la loi électorale, vous devez laisser s'écouler **quatre jours** après l'addition finale des votes faite par vous avant de me transmettre votre rapport de l'élection.

Je vous recommande de remplir soigneusement le **blanc de récapitulation des votes** par l'examen attentif des documents de chaque boîte de scrutin.

N'oubliez pas que c'est à M. HECTOR VERRET, auditeur des comptes publics et non à moi que vous devez transmettre vos comptes d'élection.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

LE GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE.

Digitized by Google

You shall annex to the **Writ** the blanks of the recapitulation of the votes given, which you shall make carefully, as well upon the statements of your Deputies, as on the electoral lists, on the poll books, for those of the electors who have voted with the assistance of the Returning Officer, and the number of ballots that have been set aside.

Immediately after the **recounting** of the votes, if required, or after the **delays** prescribed, the Returning Officer must transmit a full **report** of the election. *See article* 357.

The **Ballot** papers must be carefully wrapped up, tied, registered in the Post-Office, and paid for *strictly* in advance. Your expenses for such purpose, as well as for telegraphing to me, and your postage, will be refunded to you with the amount of your election account in which you shall charge them.

The **papers** should not be **rolled,** but carefully **folded,** so that they may be covered by the poll book, which should be **folded** in three for that purpose placing on the face thereof the number of the poll. You will receive labels to place on the packets of documents that you have to send to me by railway express, after having placed them carefully in a box.

If it become necessary to send the documents by post, each packet should be covered with strong paper, and should not weigh more than **five** pounds, being the maximum weight allowed by the Postal Act.

You will please observe, that in virtue of article 364 taken in connection with article 357 of the Election Act, you must allow **four days** to elapse after the final addition of the votes by you, before you send me your election return.

I recommend you to carefully fill up the **blanks of the recapitulation** of the votes after having carefully examined the documents in each ballot box.

Do not forget that your election accounts are to be sent to M. HECTOR VERRET, Provincial Auditor, and not to me.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

THE CLERK OF THE CROWN IN CHANCERY.

Digitized by Google

INSTRUCTIONS

AUX

SOUS-OFFICIERS-RAPPORTEURS

Bulletins.

Les **bulletins** vous sont remis et vous en aurez la garde sous votre serment d'office. Vous ne devez pas les laisser à la portée de toutes les mains.

Instructions affichées.

Avant l'ouverture du bureau de votation, vous devez **afficher,** dans quelques endroits apparents, en dehors et dans chaque compartiment intérieur, des copies des **instructions** aux électeurs sur la manière de voter.

Commissions, serments, certificats, etc.

Votre commission, celle de votre greffier, vos serments avant l'ouverture et après la clôture de la votation, et les certificats de ces serments, faits d'après les formules de la loi, doivent être déposés **dans la boîte de scrutin** avec les bulletins et les cahiers de votation à la clôture de la votation. *Voir* art. 311, S. R. P. Q.

Devoirs généraux du sous-officier-rapporteur.

Avant la votation vous devez étudier soigneusement la partie de la loi qui vous concerne, spécialement depuis l'article 292 jusqu'à l'article 350 inclusivement.

Accès au bureau de votation.

Pendant la votation vous ne devez, sous aucun prétexte, admettre **dans le bureau de votation** d'autres personnes que les candidats ou deux agents ou représentants pour chacun d'eux ; la loi vous le défend formellement, et vous avez par elle l'autorité nécessaire pour vous faire obéir. *Voir* art. 311.

Digitized by Google

INSTRUCTIONS

TO THE

Deputy Returning Officers

———o———

Ballot Papers.

Ballot papers will be supplied you, and you will take care of them, under your oath of office, and you are not to leave them within the reach of every person.

Directions to be posted up.

Before opening the poll, you are to **post up,** in some conspicuous place, both, outside and inside of each compartment, printed **directions** for the guidance of voters in voting.

Commission, oaths, certificates, &c.

Your commission, that of your poll clerk, your oaths, taken before the opening and after the closing of the voting, the certificates of such oaths made in accordance with the forms required by law, are to be deposited **in the ballot box** at the close of the voting, together with the ballot papers and the poll book. *See R. S. Q., art.* 311.

General Duties of a Deputy Returning Officer.

Before the voting you are to study carefully that portion of the act which refers to you and particularly from article 292 to article 350 inclusively.

Access to the poll.

During the voting you are not, under any pretext whatsoever, to admit any one into the **polling booth** except the candidates or two agents or representatives on behalf of each of them; the law expressly forbids this and gives you the necessary authority to enforce obedience. *See art.* 311.

Digitized by Google

Examen de la boîte.

Avant de commencer la votation, faites voir aux représentants des candidats que la **boîte de scrutin** est vide de tout papier quelconque. *Voir* art. 313.

Serment des agents.

Vous devez faire prêter serment, suivant la formule T de la loi électorale, à un des agents de chaque candidat qui doivent assister à l'aide que vous pouvez être appelé à donner aux électeurs qui ne peuvent eux-mêmes faire leur **croix.** Si l'un d'eux ou tous deux se font remplacer, vous devez en assermenter d'autres de la même manière. *Voir* art. 312.

Facilité de voter.

La loi vous défend de laisser entrer plus d'un électeur à la fois dans chaque **compartiment** du bureau, et faites en sorte qu'il y ait une **porte** de sortie et une d'entrée. *Voir* art. 315.

Enrégistrement des noms.

Les noms des votants sont enregistrés dans le **cahier de votation** sous les numéros d'ordre 1, 2, 3, 4 et 5, ainsi de suite jusqu'à la fin, et non point sous le numéro de la liste électorale où se trouvent leurs noms.

Mode des entrées dans le cahier.

Vous ferez attention à ce que votre greffier se conforme à l'article 322 de la loi dans la tenue de son **cahier de votation.** *Voir* art. 321.

Bulletins.

La loi ne permet plus aux électeurs de faire d'autres marques sur leurs bulletins qu'une **croix** au terme de l'article 321 de la loi électorale. Vous leur en ferez la remarque en leur remettant leurs **bulletins.** *Voir* art. 321.

Crayon.

L'article 321 vous oblige de mettre un **crayon** et non une plume à la disposition des électeurs. *Voir* art. 321.

Vos initiales.

La loi vous oblige à mettre vos **initiales** sur chaque **bulletin** vous ne devez, sous aucun prétexte, les mettre à l'avance, mais seulement

Digitized by Google

Examination of the ballot box.

Before commencing the voting, let the candidates' representatives see that the **ballot box** is empty and that it contains no paper whatsoever. *See art.* 313.

Oath of Agents.

You must administer the oath (form T) to the agents of the candidates, who are to help you in rendering the assistance which you may be called upon to give to the voters who cannot make their mark themselves- If one or both of them are replaced by others, you are likewise to administer the same oath to such others. *See art.* 312.

Facility of voting.

The law forbids you to allow more than one voter at a time to enter each **compartment** of the polling booth, and you are to see that there be **a door** for entrance and another for exit. *See art.* 315.

Entry of the names.

The names of the voters are entered in the **poll book** under the numbers, 1, 2, 3, 4 and so on to the end, and not according to the numbers of the electoral list on which the names are inscribed.

Manner of making entries in poll books.

Be careful that your poll clerk, in keeping his **poll book,** complies with the provisions of article 322. *See art.* 322.

Ballot papers.

The law does not allow voters to put any mark on the ballot papers, other than that of a cross, as provided by article 321 of the Election Act You are to call their attention to this in handing them their **ballot papers.** *See art.* 321.

Pencils.

Article 321 obliges you to place a **pencil,** and not a pen, at the disposal of the voters. *See art.* 321.

Your initials.

The law obliges you to **initial** each **ballot paper;** you are not, on any pretext, to initial them beforehand, but only at the moment when

Digitized by Google

au moment où le nom du votant est entré dans le **cahier** sous son numéro d'ordre, lequel numéro d'ordre vous devez reproduire sur **l'annexe,** *Voir* art. 317.

Annexe.

L'annexe doit être par vous détachée du **bulletin** en la recevant du voteur après avoir auparavant constaté que vos **initiales** se trouvent sur le dos du dit bulletin. *Voir* art. 321.

Aide donné à un électeur.

Lorsqu'un électeur vous requerra de l'aider à préparer son **bulletin de vote,** ayez soin de toujours vous faire accompagner par les représentants assermentés des candidats, mais non par d'autres.

Veillez à ce que le greffier indique sur le **cahier** de votation, en regard du nom de l'électeur, que cet électeur s'est fait aider. *Voir* art. 324.

Vote des officiers d'élection

L'article 325 indique comment votent les **officiers** d'élection.

Ouverture du scrutin.

En dépouillant le **scrutin,** à la clôture de la votation, vous devez écarter :

1o Tous les bulletins qui ne seraient pas semblables à ceux que vous avez remis aux électeurs ;

2o Tous ceux où plus d'un vote aura été donné ;

3o Tous ceux qui auront quelques mots écrits ou indications propres à faire reconnaître le votant.

Les **bulletins** comptés, vous les remettez dans des **enveloppes séparées,** ou vous en faites des **paquets** *carrés et non pas roulés,* et sur l'enveloppe vous en indiquerez le nombre et en faveur de quels candidats ils sont marqués. Vous faites de même pour les **bulletins** non admis. *Voir* art. 340 et 342.

Objections aux bulletins.

Si des objections sérieuses et discutées sont faites à certains bulletins, vous devez suivre à la lettre l'article 343 de la loi. Vos notes à cet égard doivent être mises dans la **boîte de scrutin.** *Voir* art. 343.

Digitized by Google

the name of the voter is entered in the **poll book** under its proper consecutive number, which number you are obliged to enter also upon the **annex.** *See art.* 317.

Annex.

You are to detach the **annex** from the **ballot paper** when it is handed to you by the voter, after having ascertained that your initials are on the back of the ballot paper. *See art.* 321.

Aid given to a voter.

When a voter calls upon you to assist him in preparing his **ballot paper,** be careful always to get the sworn representatives of the candidates to accompany you and no others. *See Art.* 323.

See that the poll clerk enters in his **poll book,** opposite the name of the voter, that such voter has been assisted. *See art.* 324.

Vote of Election Officers.

Article 325 shows how election officers are to vote.

Opening of the ballot papers.

In reading and counting the **ballots papers** at the close of the poll, your are to reject:

1. All ballot papers which are not similar to those handed by you to the voters;

2. All those by which more than one vote has been given;

3. All those upon which there is any writing, or marks or indications by which the voter could be identified.

After the **ballot papers** have been counted, put them into separate envelopes or *square* parcels, (do not roll them) on the **envelope** of which you will write the number and in favor of which candidate they have been marked. You are to do the same with rejected **ballot papers.** *See art.* 340 *to* 342.

Objections to ballot papers.

If important objections are raised and argued in the case of any ballot papers, you are to adhere to the letter of the law in article 343. Your notes are to be placed in the **ballot box.** *See art.* 343.

Digitized by Google

Etat ou relevé du scrutin.

Vous êtes strictement obligés de faire sur une feuille volante **un etat ou relevé** indiquant :

1o. Le nombre total des bulletins admis ;

2o Le nombre total des bulletins admis pour chaque candidat ;

3o Le nombre total des bulletins écartés ;

4o Le nombre total des bulletins par vous non employés ;

5o Le nombre de bulletins maculés et remis par les votants, au député officier-rapporteur.

Cet **état** doit être signé et daté, vous en donnez des copies aux agents qui en demandent, et l'original doit être mis dans la **boîte de scrutin** *Voir* art. 344.

Liste électorale.

Veuillez ne pas oublier d'écrire sur la **liste** électorale dont vous vous serez servie pendant la votation, quel est le nombre d'électeurs qui ont voté sur cette liste et vous certifierez le fait par votre signature. Ceci est obligatoire. *Voir* art. 345.

Boîte fermée.

Avant de fermer la **boîte de scrutin,** lisez de nouveau les articles 345 et 348 de la loi pour vous y conformer. Le but de la loi est que la boîte renferme **tout** ce qui aura servi à l'élection et touchant ce que vous aurez fait. *Voir* art. 345 et 348.

Scellé.

La **boîte de scrutin** doit être fermée à clef et scellée en présence des agents des candidats. Je ne vous indique aucune manière de sceller la **boîte,** tous les moyens que vous prendrez pour fermer l'ouverture de la **boîte** et empêcher l'introduction d'une clef dans la serrure ou le cadenas, sera suffisant si ce moyen est tel que l'obstacle ne puisse être enlevé sans que la chose soit facilement constatée.

Cette clause de la loi doit être *scrupuleusement* remplie

Digitized by Google

Statement of ballot papers.

You are strictly obliged to make, on a separate sheet of paper, a **statement** showing:

1. The number of the accepted ballot papers:

2. The total number of accepted ballots papers in favor of each candidate;

3. The total number of ballots rejected;

4. The total number of ballot papers which have not been used by you;

5. The total number of ballot papers spoiled and returned by the voters to the deputy returning officer.

This **statement** is to be signed and dated, you are to give copies to the agents who ask for them and the original is to be deposited in the **ballot box.** *See art.* 344.

List of Electors.

Please do not forget to write, on the **list** of electors used by you during the voting, the number of electors who have voted on such list and to certify this with your signature.

This is compulsory. *See art.* 345.

Locking the box.

Before closing the **ballot box,** read over once more articles 345 and 348, so as to be sure to comply with their provisions. The object of the law is that the box shall contain **everything** which was used at the election and concerning what you have done.

Seals.

The **ballot box** must be locked and sealed in presence of the agents of the candidates. I do not specify any particular method of sealing the **box:** any means which you may adopt to close the **opening** thereof and prevent a key being introduced into the lock or padlock will be sufficient, provided it be done in such a manner as not to permit of the obstacle being removed without its being easy to establish such removal.

This provision of the act must be most **scrupulously** observed.

Digitized by Google

TABLEAU DES AMENDEMENTS

FAITS AUX

DIVISIONS ELECTORALES

POUR

LES FINS DE LA REPRESENTATION

A

L'ASSEMBLEE LEGISLATIVE

Par les Statuts 53 Vict., cc. 2, 3 et 4.

Digitized by Google

TABLE OF AMENDMENTS

MADE TO

ELECTORAL DISTRICTS

FOR

PURPOSES OF REPRESENTATION

IN THE

LEGISLATIVE ASSEMBLY,

By the Acts 53 *Vict., Cups* 2, 3 *and* 4.

Digitized by Google

TABLEAU des Districts électoraux d'après les statuts 53 V., cc. 2, 3 et 4 en amendement au tableau de l'article 64 des Statuts refondus de la province de Québec.

Nos des S. R. P. Q.	Nos. les remplaçant ou y ajoutés.	Noms des districts	Délimitation
14	14	Chicoutimi.....	Le comté de Chicoutimi est borné au sud par la parallèle du quarante-huitième degré de latitude nord jusqu'à la rencontre du prolongement de la ligne sud-est du canton de St-Jean sur le Saguenay ; de là, au sud-est, par le prolongement de cette ligne jusqu'à la rivière Saguenay, et traversant la rivière Saguenay, à l'angle sud-est du canton de Labrosse ; de là suivant la ligne de division entre les cantons de Labrosse et Albert jusqu'à l'arrière ligne du canton de Labrosse ; à l'est par une ligne tirée depuis ce point courant vrai nord jusqu'aux limites de la Province au nord par les limites de la Province, et au nord-ouest et à l'ouest, par le comté du lac Saint-Jean, dont il est séparé par la rivière Péribonka, depuis les limites nord de la Province, en allant vers le sud, jusqu'à ce qu'elle soit rencontrée par le prolongement, vers le nord, de la ligne qui divise les cantons Taché et Delisle ; de là, vers le sud, suivant la dite ligne, jusqu'à la grande décharge du lac St-Jean ; de là, le long de la rive nord de la dite grande décharge,

Digitized by Google

TABLE of electoral districts in accordance with the Acts 53 V., cc. 2, 3 and 4, in amendment to the table of article 64 of the Revised Statutes of the Province of Quebec.

Nos. of the R. S. Q.	Nos. replacing them or added thereto.	Names of electoral districts.	Description.
14	14	Chicoutimi.....	The county of Chicoutimi is bounded on the south by the parallel of the forty-eighth degree of north latitude, as far as the intersection of the prolongation of the south-eastern line of the township of St. John on the Saguenay, thence on the south-east by the prolongation of such line as far as the river Saguenay and crossing the river Saguenay to the south-east angle of the township of Labrosse, thence along the division line between the townships of Labrosse and Albert to the rear line of the township of Labrosse, on the east by a line drawn from that point true north to the limits of the Province, on the north by the limits of the Province, and on the north-west and west by the county of Lake St. John, from which county it is divided by the river Peribonka from the northern limits of the Province southwards until it is intersected by the prolongation northwards of the line dividing the townships of Taché and Delisle, thence southerly following the said line to the grand discharge of Lake St. John,

Digitized by Google

TABLEAU des districts électoraux d'après les statuts, 53 V., cc. 2, 3 et 4, en amendement au tableau de l'article 64 des Statuts refondus de la province de Québec.—*Suite.*

Nos des S. R. P. Q.	Nos. les remplaçant ou y ajoutés.	Noms des districts	Délimitation
			vers l'est jusqu'à un point vis-à-vis de la ligne qui divise les cantons de Kénogami et Labarre ; de là, traversant la rivière Saguenay jusqu'à la dite ligne de division ; de là, vers le sud, suivant la dite ligne de division, jusqu'à ce qu'elle rencontre la rive sud du lac Kénogami ; de là, vers l'est, le long de ce lac jusqu'au point est de la paroisse de Notre-Dame de Hébertville ; de là vers le sud-ouest, le long de la ligne sud-ouest de la dite paroisse jusqu'à ce qu'elle soit rencontrée par la ligne qui divise les cantons de Mésy et Plessis ; de là, vers le sud, suivant cette ligne et son prolongement jusqu'à ce qu'elle rencontre la rivière aux Ecorces ; de là, vers le sud le long de la dite rivière, jusqu'à ce qu'elle rencontre la dite quarante-huitième parallèle de latitude nord. Le comté, ainsi borné, comprend la ville de Chicoutimi, le canton de Plessis, moins la partie comprise dans la paroisse de Notre-Dame de Hébertville, les cantons de Lartigue, Simon, Ferland, Brebœuf, Boileau, Lallement, Perigny, Du-

Digitized by Google

TABLE of electoral district in accordance with the Acts 53 V., cc. 2, 3 and 4, in amendment to the table of article 64 of the Revised Statutes of the Province of Quebec.—*Continued.*

Nos. of the R. S. P. Q.	Nos. replacing them or added theredo.	Names of electoral districts.	Description.
			thence along the north bank on the said grand discharge eastwards to a point opposite the line dividing the townships of Kenogami and Labarre, thence across the river Saguenay to the said division line, thence south along the said line until it strikes the south bank of lake Kenogami, thence eastwards along the said lake to the eastern point of the parish of Notre-Dame de Hébertville, thence south-west along the south-western line of the said parish until it is intersected by the division line between the townships of Mésy and Plessis, thence southerly along the said line and its prolongation until it intersects the River aux Ecorces, thence southerly along the said river until it reaches the said forty-eighth parallel of north latitude. The county, so bounded, comprises the town of Chicoutimi, the township of Plessis, less that part thereof comprised in the parish of Notre Dame d'Hébertville, the townships, of Lartigue, Simon, Ferland, Brebœuf, Boileau, Lallemant, Perigny, Ducreux, St. Johns, Hébert, Otis, Bagot, Laterrière, Chi-

Digitized by Google

TABLEAU des districts électoraux d'après les statuts, 53 V., cc. 2, 3 et 4 en amendement au tableau de l'article 64 des Statuts refondus de la province de Québec.—*Suite.*

Nos des S. R. P. Q.	Nos. les remplaçant ou y ajoutés.	Noms des districts	Délimitation
			creux, St-Jean, Hébert, Otis, Bagot, Laterrière, Chicoutimi, Jonquières, Kénogami, Bourget, Taché. Simard, Falardeau, Tremblay, Harvey, St-Germain et Labrosse, et le territoire non organisé compris dans ces limites. 53 V., c. 2, s. 1.
	25*a*	Lac Saint-Jean.....	Le comté du Lac St-Jean est borné au sud-ouest par le comté de Champlain, au sud par la parallèle du quarante-huitième dégré de latitude nord, à l'est par le comté de Chicoutimi, et au nord et au nord-ouest par les limites de la Province. Le comté, ainsi borné, comprend la paroisse de Notre-Dame de Hébertville et les cantons de Labarre, Signai, Delisle, Taillon, Dalmas, Dolbeau, Racine, Pelletier, Albanel, Parent, Normandin, Dufferin, Demeule, Asuapmouchouan, Ouiatchouan, Roberval qui renferme le village de Roberval, Ross, Charlevoix, Métabetchouan, Caron, Mesy, Dequen, St-Hilaire et Dablon, et le territoire non organisé compris dans ces limites. 53 V., c. 2, s. 1.

Digitized by Google

TABLE of electoral districts in accordance with the Acts 53 V., c. 2, 3 and 4, in amendment to the table of article 64 of the Revised Statutes of the Province of Quebec.—*Continued.*

Nos. of the R. S. P. Q.	Nos. replacing them or added thereto.	Names of electoral districts.	Description
14	14		coutimi, Jonquières, Kenogami, Bourget, Taché, Simard, Falardeau, Tremblay, Harvey, St. Germain, and the unorganized territory comprised within these limits. 53 V., c, 2, s. 1.
	25*a*	Lake St John.....	The county of Lake St. John is bounded on the south-west by the county of Champlain, on the south by the parallel of the forty-eighth degree of north latitude, on the east by the county of Chicoutimi, and on the north and north-west by the limits of the Province. The county, so bounded, comprises the parish of Notre-Dame d'Hébertville and the townships of Labarre, Signaï, Delisle, Taillon, Dalmas, Dolbeau, Racine, Pelletier, Albanel, Parent, Normandin, Dufferin, Demeule, Ashuapmouchouan, Ouiatchouan, Roberval, which includes the village of Roberval, Ross, Charlevoix, Metabetchouan, Caron, Mésy, Dequen, St-Hilaire, and Dablon, and the unorganized territory comprised within these limits. 53 V., c. 2, s 1
	14*a*	Chicoutimi and Saguenay.....	The united counties of Chicoutimi, and Saguenay form one electoral district under the name of "Chicoutimi and

Digitized by Google

TABLEAU des districts électoraux d'après les statuts 53 V., ce 2. 3 et 4. en amendement au tableau de l'article 64 des Statuts refondus de la province de Québec.—*Suite.*

Nos des S. R. P. Q	Nos. les remplaçant ou y ajoutés.	Noms des districts	Délimitation
	14*a*	Chicoutimi et Saguenay	Les comtés unis de Chicoutimi, tel que ci-dessus désignés, et de Saguenay, forment un seul district électoral sous le nom de "Chicoutimi et Saguenay." 53 V., c. 2, s. 1.
52	52	Rimouski.....	Le comté de Rimouski est borné au nord-ouest par le fleuve St-Laurent, à l'est au sud et sud-est, par la Province du Nouveau-Brunswick et le comté de Bonaventure ; au sud-ouest par le comté de Témiscouata, et au nord-est par le comté de Matane dont il est séparé par la frontière sud-ouest des paroisses de Ste-Flavie, Saint-Joseph de Lepage, et Ste-Angèle de Mérici, prolongée jusqu'à ce qu'elle rencontre la frontière nord-ouest du comté de Bonaventure. Le comté, ainsi borné, comprend la ville de St-Germain de Rimouski, les paroisses de St-Simon, St-Mathieu, St-Fabien, Ste-Cécile du Bic, St-Valérien, Notre-Dame du Sacré-Cœur, St-Germain de Rimouski, Ste-Blandine, Ste-Anne de la Pointe au Père, St-Ana-

Digitized by Google

TABLE of electoral districts in accordance with the Acts 53 V., cc. 2, 3 and 4, in amendment to the table of article 64 of the Revised Statutes of the Province of Quebec.—*Continued.*

Nos of the R. S. P, Q.	Nos. replacing them or added thereto.	Names of electoral districts.	Description
52	52	Rimouski.....	Saguenay." 53 V., c. 2, s. 1. The county of Rimouski is bounded on the north-west by the River Saint Lawrence, on the east, south and south-east by the Province of New-Brunswick and the county of Bonaventure, on the south-west by the county of Temiscouata, and on the north-east by the county of Matane, from which latter county it is separated by the south-west outline of the parishes of St. Flavie, St. Joseph de Lepage and St. Angèle de Mérici prolonged until it intersects the north-west outline of the county of Bonaventure. The county, so bounded, comprises the town of St. Germain de Rimouski, the parishes of St. Simon, St. Mathieu, St. Fabien, Ste. Cécile du Bic. St. Valérien, Notre-Dame du Sacré-Cœur, St. Germain de Rimouski, Ste. Blandine, Ste. Anne de la Pointe au Père, Ste. Anaclet, Ste. Luce, St. Donat and St. Gabriel, the south western part of the seigniory of Lake Métis, that part of the townships of Bédard, Biencourt, Chenier, Duquesne, Macpès, Flynn, Neigette, Ouimet, Fleuriault, and Massé not

Digitized by Google

TABLEAU des districts électoraux d'après les statuts 53 V., cc. 2, 3 et 4 en amendement au tableau de l'article 64 des Statuts refondus de la province de Québec —*Suite.*

Nos des S. R. P. Q.	Nos. les remplaçant ou y ajoutés.	Noms des districts	Délimitation
			clet, Ste-Luce, St-Donat et St-Gabriel, la partie sud-ouest de la seigneurie du lac Métis, cette partie des cantons de Bédard, Biencourt, Chenier, Duquesne, Macpès, Flynn, Neigette, Ouimet, Fleurianlt et Massé, non comprise dans aucune paroisse et dans les limites ci-dessus décrites, le territoire non organisé compris dans ces limites et les îles les plus rapprochées situées en tout ou en partie vis-à-vis de ce comté. 53 V., c. 2. s. à.
	32*a*	Matane.....	Le comté de Matane est borné au sud-est par le comté de Bonaventure; au sud-ouest, par le comté de Rimouski, dont il est séparé par la frontière sud-ouest des paroisses Ste-Flavie, St-Joseph de Lepage et Ste-Angèle de Mérici, prolongée jusqu'à ce qu'elle rencontre la frontière nord-ouest du comté de Bonaventure; au nord-est par le comté de Gaspé et au nord-ouest par le fleuve St-Laurent, y compris les îles les plus rapprochées situées en tout ou en partie vis-à-vis de ce comté. Le comté, ainsi borné, comprend la paroisse de Ste-Flavie qui renferme le vil-

Digitized by Google

TABLE of electoral districts in accordance with the Acts 53 V., cc. 2, 3 and 4 in amendment to the table of article 64 of the Revised Statutes of the Province of Quebec.—*Continued.*

Nos of the R. S. P. Q.	Nos. replacing them or added thereto.	Names of electoral districts	Description
			included, in any parish and within the limits above described, the unorganized territory comprised in the above described limits, and the nearest islands situate wholly on in part opposite to such county. 53 V., c. 2, s. 1.
	32*a*	Matane.....	The county of Matane is bounded on the south-east by the county of Bonaventure, on the south-west by the county of Rimouski, from which county it is separated by the south-west outline of the parishes of Ste. Flavie, St. Joseph de Lepage, and St. Angèle de Mérici, prolonged until it intersects the north-west outline of the county of Bonaventure, on the north-east by the county of Gaspé, and on the north-west by the River St. Lawrence, including the nearest islands situated wholly or in part opposite to such county. The county, so bunded, comprises the parish of Ste. Flavie which includes the village of Mont-Joli, the parishes of St. Joseph de Lepage, Ste. Angèle de Mérici, St Octave de Métis, St Moïse, Notre-Dame de l'Assomption de MacNider, St. Damase, St. Ulric, St. Jérôme de Matane,

Digitized by Google

TABLEAU des districts électoraux d'après les statuts 53 V., cc. 2, 3 et 4 en amendement au tableau de l'article 64 des Statuts refondus de la province de Québec.—*Suite.*

Nos. des S. R. P. Q.	Nos. les remplaçant ou y ajoutés.	Noms des districts.	Délimitation
			lage de Mont-Joli. les paroisses de St-Joseph, de Lepage, Ste-Angèle de Mérici, St-Octave de Métis, St-St-Moïse, Notre-Dame de l'Assomption de MacNider, St-Damase, St-Ulric, St-Jérôme de Matane et de Ste-Félicité, la seigneurie de Matapédiac, cette partie des cantons de Cabot, Awantjish Nemtayé, Humqui, Matalik, Casupscull, Lepage, MacNider, Matane, Tessier, St-Denis, Cherbourg et Dalibaire, non comprise dans aucune paroisse, cette partie du canton de Romieux, non comprise dans la paroisse de St-Norbert du Cap Chat, laquelle est dans le comté de Gaspé, cette partie des cantons de Fleuriault et Massé, non comprise dans aucune paroisse et située au nord-est de la ligne de division entre le comté de Rimouski et le comté de Matane, cette partie de la seigneurie du
	32*a*	Matane	lac Métis située au nord-est de la dite ligne de division, et le territoire non organisé compris dans ces limites 53 V., c. 2, s. 1.
38-39 et 40	38	Montréal division No 1.....	Montréal division No. 1, comprend le quartier Ste-Marie de la cité de Mont-

Digitized by Google

TABLE of electoral districts in accordance with the Acts 53 V., cc. 2, 3 and 4, in amendment to the table of article 64 of the Revised Statutes of the Province of Quebec.—*Continued.*

Nos of the R. S. P. Q.	Nos. replacing them or added thereto.	Names of electoral districts.	Description
			and Ste. Félicité, the seigniory of Matapedia, that part of the townships of Cabot, Awantjish, Nemtayé, Humqui, Matalik, Casupscull, Lepage, MacNider, Matane, Tessier, St Denis, Cherbourg, and Dalibaire which is not included in any parish, that part of the township of Romieux not included in the parish of St. Norbert de Cap Chat which is in the county of Gaspé, that part of the townships of Fleuriault and Massé not included in any parish and situated to the north-east of the division line between the county of Rimouski and the county of Matane, that part of the seigniory of Lake Métis situated to the north-east of the said division line, and the unorganized territory comprised in these limits. 53 V., 2 s. 1.
38-39 & 40	38	Montreal division No 1.....	Montreal Division No 1 comprises Ste. Mary's ward of the city of Montreal, as it now is. 53 V., c. 2. s. 1.
	38*a*	Montreal division No 2.	Montreal Division No 2 comprises St. James and East wards of the city of Montreal, as they now are. 53 V., c. 2, s. 1.

Digitized by Google

TABLEAU des districts électoraux d'après les statuts, 53 V., cc. 2, 3 et 4, en amendement au tableau de l'article 64 des Statuts refondus de la province de Québec.—*Suite.*

Nos des S. R. P. Q.	Nos. les remplaçant ou y ajoutés.	Noms des districts	Délimitation
			réal, tel qu'il existe aujourd'hui 53 V., c. 2, c. 1.
	38*a*	Montréal division No. 2.....	Montréal division No 2, comprend les quartiers St-Jacques et Est de la cité de Montréal, tels qu'ils existent aujourd'hui 53 V., c. 2, s. 1.
	38*b*	Montréal division No 3.....	Montréal division No. 3, comprend le quartier St-Louis de la cité de Montréal, tel qu'il existe aujourd'hui. 53 V., c. 2, s. 1.
	38*c*	Montréal division No 4.....	Montréal division No 4, comprend le quartier St-Laurent de la cité de Montréal, tel qu'il existe aujourd'hui, 53 V., c. 2, s. 1.
	38*d*	Montréal division No 5.....	Montréal division No. 5, comprend le quartier St-Antoine de la cité de Montréal, tel qu'il existe aujourd'hui. 53 V., c. 2, s. 1.
	38*e*	Montréal division No 6.....	Montréal division No 6, comprend les quartiers Ste-Anne, Onest et Centre, de la cité de Montréal, tels qu'ils existent aujourd'hui. 53 V., c. 2. s. 1.
48	48	Québec-Est.....	Québec-Est comprend les quartiers St-Roch et Jac-

Digitized by Google

TABLE of electoral districts in accordance with the Acts 53 V., cc. 2, 3 and 4, in amendment to the table of article 64 of the Revised Statutes of the Province of Quebec.

Nos. of the R. S. Q.	Nos. replacing them or added thereto.	Names of electoral districts.	Description.
	38*b*	Montreal division No. 3.....	Montreal Division No 3 comprises St. Louis ward of the city of Montreal, as it now is. 53 V., c. 2, s. 1.
	38*c*	Montreal division No. 4.....	Montreal Division No 4 comprises St. Lawrence ward of the city of Montreal, as it now is. 53 V., c. 2, s. 1.
	38*d*	Montreal division No. 5.....	Montreal Division No 5 comprises St Antoine ward of the city of Montreal, as it now is. 53 V., c. 2, s. 1.
	38*e*	Montreal division No. 6.....	Montreal Division No 6 comprises Ste. Anne, West and Center wards of the city of Montreal, as they now are. 53 V., c. 2, s. 1.
	48	Quebec-East.....	Quebec-East comprises St. Roch and Jacques-Cartier wards of the city of Quebec, as they now are, and that part of the municipality of St Rochs North, to the north east of the road and line dividing lots numbers 441 and 508 from lots numbers 440*a* and 509 of the official cadastral plan of the said municipality. 53 V., c. 2, s. 1.
	61*a*	Saint-Sauveur.....	St Sauveur comprises the parishes of St Sauveur de Quebec, Notre-Dame des An-

Digitized by Google

TABLEAU des districts électoraux d'après les statuts 53 V., cc. 2, 3 et 4, en amendement au tableau de l'article 64 des Statuts refondus de la province de Québec.—*Suite*

Nos. des S. R. P. Q.	Nos. les remplaçant ou y ajoutés.	Noms des districts.	Délimitation
			ques-Cartier, de la cité de Québec, tels qu'ils existent aujourd'ui, et cette partie de la municipalité de St-Roch Nord, au nord-est du chemin et de la ligne qui divisent les lots Nos. 441 et 508 des lots Nos 440*a* et 509 du plan officiel du cadastre de la dite municipalité 53 V., c. 2, s. 1.
	61*a*	Saint-Sauveur.....	St-Sauveur comprend les paroisses de St-Sauveur de Québec, de Notre-Dame des Anges et du Sacré-Cœur de Jésus, et cette partie de la municipalité de St-Roch Nord, au nord-ouest du chemin et de la ligne qui divisent les lots Nos 440*a* et 509 des lots Nos 441 et 508 du plan officiel du cadastre de la dite municipalité. 53 V., c. 2, s. 1.
2	2	Arthabaska	Le comté d'Arthabaska comprend la partie du canton de Maddington au sud-est de la ligne nord-ouest du onzième rang, la partie du canton de Blandford au sud est du lot No 18 dans les premier, deuxième, troisième, quatrième, cinquième, sixième, septième, huitième et neuvième rangs, et dans le rang A, le canton de War-

Digitized by Google

TABLE of electoral districts in accordance with the Acts 53 V., cc. 2, 3 and 4, in amendment to the table of article 64 of the Revised Statutes of the Province of Quebec.—*Continued.*

Nos of the R. S. P. Q.	Nos. replacing them or added thereto.	Names of electoral districts.	Description
			ges and Sacré-Cœur de Jésus and the part of the municipality of St Rochs North, to the north-west of the road and line dividing lots numbers 440*a* and 569 from lots numbers 441 and 508 of the official cadastral plan of the said municipality. 53 V., c. 2, s. 1.
	2	Arthabaska.....	The county of Arthabaka comprises that part of the township of Maddington to the south-east of the north-western line of the eleventh range, that part of the township of Blandford to the south-east of lot No. 18 in the first, second, third, fourth, fifth, sixth, seventh, eighth and ninth ranges and in range A, the township of Warwick which includes the village of Warwick, that of Stanfold which includes the village of Princeville, that of Arthabaska which includes the villages of Arthabaskaville and Victoriaville, the townships of East Chester, West Chester, Tingwick, Horton and Bulstrode and its augmentation, less that part of the townships of Horton and Bulstrode included in the parish of St. Samuel which belongs to

Digitized by Google

TABLEAU des districts électoraux d'après les statuts 53 V., cc 2, 3 et 4, en amendement au tableau de l'article 64 des Statuts refondus de la province de Québec.—*Suite.*

Nos. des S. R. P. Q.	Nos. les remplaçant ou y ajoutés	Noms des districts	Délimitation
			wick, qui renferme le village de Warwick, celui de Stanfold qui renferme le village de Princeville, celui d'Arthabaska qui renferme les villages d'Arthabaskaville et Victoriaville, les cantons de Chester-Est, Chester-ouest, Tingwick, Horton et Bulstrode et son augmentation, moins la partie des cantons de Horton et Bulstrode comprise dans la paroisse de St-Samuel, qui appartient au comté de Nicolet, et enfin la partie des cantons de Simpson et Aston comprise dans la paroisse de Ste-Clothilde de Horton. 53 V., c. 2, s. 2.
18	18	Drummond	Le comté de Drummond comprend les cantons de Durham, Wickham et Grantham, celui de Wendover, excepté la partie, dans les paroisses de Ste-Brigitte des Saults, Ste-Perpétue et St-Léonard, qui appartient au comté de Nicolet, et la partie, dans la paroisse de Ste-Clothilde de Horton, qui appartient au comté d'Arthabaska, le canton de Simpson, excepté la partie, dans la paroisse de Ste-Clothilde de Horton, qui appartient au comté d'Arthobaska ; celui de Kingsey et la partie du canton d'Upton comprise

Digitized by Google

TABLE of electoral districts in accordance with the Acts 53 V., cc. 2, 3 and 4, in amendment to the table of article 64 of the Revised Statutes of the Province of Quebec.—*Continued.*

Nos of the R. S. P. Q.	Nos. replacing them or added thereto.	Names of electoral districts.	Description
			the county of Nicolet, and, lastly, that part of the townships of Simpson and Aston included in the parish of Ste. Clothilde de Horton. 53 V, c. 2, s 2.
18	18	Drummond.....	The county of Drummond comprises the townships of Durham, Wickham and Grantham, that of Wendover, except that part in the parishes of Ste. Brigitte des Saults, Ste. Perpétue and St. Léonard which belongs to the county of Nicolet, and that part in the parish of Ste. Clothilde de Horton which belongs to the county of Arthabaska, the township of Simpson, except that part in the parish of Ste Clothilde de Horton which belongs to the county of Arthabaska, the township of Kingsey and that part of the township of Upton included in the parish of St. Eugène de Grantham. 53 V., s. 2, s. 2.
51	51	Richmond.....	The county of Richmond comprises the town of Richmond, the township of Melbourne which includes the village of Melbourne, the township of Brompton, that of Shipton which includes the village of Danville, the

Digitized by Google

TABLEAU des Districts électoraux d'après les statuts 53 V., cc. 2, 3 et 4 en amendement au tableau de l'article 64 des Statuts refondus de la province de Québec.

Nos des S. R. P. Q.	Nos. les remplaçant ou y ajoutés.	Noms des districts	Délimitation
			dans la paroisse de Saint-Eugène de Grantham. 53 V., c. 2, s. 2.
51	51	Richmond.....	Le comté de Richmond comprend la ville de Richmond, le canton de Melbourne, qui renferme le village de Melbourne, le canton de Brompton, celui de Shipton qui renferme le village de Danville, les cantons de Cleveland et Saint-George de Windsor, celui de Windsor qui renferme le village de Windsor-Mills, et le canton de Stoke. 53 V., c. 3, s. 1.
67	67	Wolfe.....	Le comté de Wolfe comprend les cantons de Wolfestown, Ham, Ham-Sud, Wotton, Garthby, Stratford, Weedon et Dudswell. 53 V., c. 3, s. 1.
53	53	Rouville	Le comté de Rouville est borné au nord-est et au nord par les comtés de St-Hyacinthe et Bagot, à l'est, par les comtés de Shefford et Brôme, au sud-est et au sud-ouest, par les comtés de Missisquoi et Iberville, et à l'ouest, par la rivière Richelieu, y compris les îles les plus rapprochées situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui.

Digitized by Google

TABLE of electoral district in accordance with the Acts 53 V., cc. 2, 3 and 4, in amendment to the table of article 64 of the Revised Statutes of the Province of Quebec.—*Continued.*

Nos. of the R. S. P. Q.	Nos. replacing them or added thereto.	Names of electoral districts.	Description.
			township of Cleveland, and Saint-George de Windsor, that of Windsor which includes the village of Windsor Mills, and the township of Stoke. 53 V., c. 3, s. 1.
67	67	Wolfe.....	The county of Wolfe comprises the townships of Wolfestown, Ham, South Ham, Wotton, Garthby, Stratford, Weedon and Dudswell. 53 V., c. 3, s. 1.
53	53	Rouville.....	The county of Rouville is bounded on the north east and north by the counties of St Hyacinthe and Bagot, on the east by the counties of Shefford and Brome, on the south-east and south-west by the counties of Missisquoi and Iberville, and on the west by the river Richelieu, including the nearest islands situated wholly or in part opposite thereto. The county, so bounded, comprises the parish of St. Mathias, that of Ste. Marie de Monnoir which includes the village of Marieville, the parishes of Ste. Angèle, St. Hilaire and St-Jean-Baptiste, the parish of St. Césaire which includes the village of St. Césaire, the parish of l'Ange-Gardien which in-

Digitized by Google

TABLEAU des districts électoraux d'après les statuts 53 V., ce 2. 3 et 4, en amendement au tableau de l'article 64 des Statuts refondus de la province de Québec.—*Suite.*

Nos des S. R. P. Q.	Nos. les remplaçant ou y ajoutés.	Noms des districts	Délimitation
			Ce comté, ainsi borné, comprend la paroisse de St. Mathias, celle de Ste-Marie de Monnoir qui renferme le village de Marieville, celle de Ste-Angèle, St-Hilaire et Saint-Jean-Baptiste, la paroisse de St-Césaire qui renferme le village de St-Césaire, celle de l'Ange-Gardien qui renferme le village de Canrobert, celle de Saint-Paul d'Abbotsford, celle de Notre-Dame-de-Bonsecours qui renferme le village de Richelieu, et celle de St-Michel de Rougemont. * 53 V., c. 4.
59	59	St-Hyacinthe	Le comté de St-Hyacinthe est borné au nord-est par les comtés de Richelieu et Bagot, à l'est, par le comté de Bagot, au sud et au sud-ouest, par le comté de Rouville, et à l'ouest, par la rivière Richelieu et par le comté de Richelieu, y compris les îles les plus rapprochées, situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui. Le comté, ainsi borné, comprend la cité de Saint-Hyacinthe, et les paroisses de St-Hyacinthe-le-Confesseur, Notre-Dame de St-

* Voir au bas de la page suivante.

Digitized by Google

TABLE of electoral districts in accordance with the Acts 53 V., cc. 2, 3 and 4, in amendment to the table of article 64 of the Revised Statutes of the Province of Quebec.—*Continued.*

Nos of the R. S. P. Q.	Nos. replacing them or added thereto.	Names of electoral districts.	Description
			cludes the village of Caurobert, the parish of St Paul d'Abbotsford, that of Notre-Dame de Bonsecours which includes the village of Richelieu and that of St Michel de Rougemont. * 53 V., c. 4.
59	59	St-Hyacinthe.....	The county of St Hyacinthe is bounded on the north-east by the counties of Richelieu and Bagot, on the east by the county of Bagot, on the south and south-west by the county of Rouville, and on the west by the river Richelieu and by the county of Richelieu, including the nearest islands situated wholly or in part opposite to such county. The county, so bounded, comprises the city of St Hyacinthe and the parishes of St Hyacinthe le Confesseur, Notre-Dame de St Hyacinthe, St Damase, * La Présentation, St Barnabé, St Jude, St Charles, St Denis

* See next page.

Digitized by Google

TABLEAU des districts électoraux d'après les statuts 53 V., cc. 2, 3 et 4, en amendement au tableau de l'article 64 des Statuts refondus de la province de Québec.—*Suite*

Nos. des S. R. P. Q.	Nos. les remplaçant ou y ajoutés.	Noms des districts.	Délimitation
			Hyacinthe, St-Damase, * La Présentation, St-Barnabé, St-Jude, St-Charles, St-Denis et Ste-Marie-Madeleine. 53 V. c. 4.

* Cette partie de la paroisse de Saint-Damase, dans le comté de Saint-Hyacinthe, désignée et spécifiée dans la proclamation émanée le dix-neuf juin, mil huit cent quatre-vingt-neuf, par le lieutenant-gouverneur en conseil, comme suit :

" Tout le territoire comprenant les lots numéros depuis trois cent trois (303) inclusivement, jusqu'à trois cent seize (316), aussi inclusivement, dans le rang de la Caroline, et les autres numéros depuis trois cent dix-sept (317) inclusivement, jusqu'à trois cent trente-neuf (339) aussi inclusivement, et depuis trois cent cinquante (350) inclusivement jusqu'à quatre cent neuf (409) aussi inclusivement, dans le rang des Dix de Corbin et des Vingt de Corbin, tels qu'il sont portés et décrits actuellement sur les plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la dite paroisse de Saint-Damase ; lequel territoire est borné comme suit, savoir : au nord et nord-est par le numéro du cadastre trois cent deux (302) du rang de la Caroline, et le numéro du cadastre trois cent quarante-neuf (349) du rang de Corbin, dans la dite paroisse de Saint-Damase, à l'est et au sud-est par la paroisse de Saint-Césaire, au sud-ouest et à l'ouest par la paroisse de Saint-Michel de Rougemont, au nord-ouest et au nord par les rangs de Cordélia et de Sainte-Louise, dans la susdite paroisse de Saint-Damase, " est détachée de la dite paroisse de Saint-Damase et du comté de Saint-Hyacinthe, et est annexée à la dite paroisse de Saint-Michel de Rougemont et au dit comté de Rouville pour toutes fins quelconques. 53 V., c. 4, s. 1.

Les districts électoraux des comtés du Lac St-Jean, de Drummond, d'Arthabaska, de Wolfe, de Richmond, de Rimouski et de Matane, et de Montréal division No. 1, de Montréal division No. 2, de Montréal division No. 3, de Montréal division No. 4, de Montréal division No. 5, de Montréal division No. 6, de Québec-Est et de St-Sauveur, ainsi que les comtés unis de Chicoutimi et Saguenay, formeront chacun un collége électoral, et enverront chacun, advenant la nécessité d'une élection, soit par décès, résignation, dissolution ou toute autre cause, un membre, pour les représenter à l'Assemblée législative. 53 V., c. 2, s. 3, et c. 3, s. 2.

Digitized by Google

TABLE of electoral districts in accordance with the Acts 53 V., cc. 2, 3 and 4, in amendment to the table of article 64 of the Revised Statutes of the Province of Quebec.—*Continued.*

Nos of the R. S. P, Q.	Nos. replacing them or added thereto.	Names of electoral districts.	Description
			and Ste Marie Madeleine. 53 V., c. 4.

That part of the parish of St. Damase, in the county of St. Hyacinthe, designated and described in the proclamation issued, on the nineteenth day of June, eighteen hundred and eighty-nine, by the Lieutenant-Governor in Council, as follows, to wit :

" All the territory comprising the lots numbers from three hundred and three inclusive " (303), to three hundred and sixteen (316), also inclusive, in the range of La Caroline, and " the other numbers from three hundred and seventeen (317), inclusive, to three hundred and " thirty-nine (339), also inclusive, and from three hundred and fifty (350), inclusive, to four " hundred and nine (409), also inclusive, in the range DES DIX of Corbin and DES VINGT of " Corbin, such as now known and described on the official plan and in the book of reference " of the cadastre for the said parish of Saint Damase ; which territory is bounded as follows, " to wit : to the north and north-east, by the cadastral number three hundred and two (302) " of the range of La Caroline, and by the cadastral number three hundred and forty-nine (349) " of the range of Corbin, in the said parish of St. Damase, to the east and south-east by the " parish of St. Césaire, to the south-west and to the west, by the parish of St. Michel de Rou- " gemont, to the north-west and to the north by the ranges of Cordelia and Sainte Louise, " in the aforesaid parish of Saint Damase, " is detached from the said parish of St. Damase and from the county of St. Hyacinthe and annexed to the said parish of St. Michel de Rougemont and to the said county of Rouville, for all purposes whatsœver. 53 V., c. 4, s. 1.

The electoral districts of the counties of Lake St. John, Drummond, Arthabaska, Wolfe, Richmond, Rimouski, and Matane, and of Montreal Division No. 1. Montreal Division No. 2, Montreal Division No. 3, Montreal Division No. 4, Montreal Division No. 5, Montreal Division No. 6, Quebec East and St. Sauveur, as also the united counties of Chicoutimi and Saguenay, shall each form an electoral college, and, whenever an election is necessary, owing to death, resignation, dissolution or other cause, shall each send a member to represent them in the Legislative Assembly. 53 V., c. 2, s. 3 ; 53 V., c. 3, s. 2.

Digitized by Google

Digitized by Google

Elections Partielles

—

Bye Elections

Digitized by Google

Digitized by Google

Elections Partielles

—

Bye Elections

Digitized by Google

MONTCALM

L'Honorable L. O. TAILLON n'ayant pas été réélu le 14 octobre 1886 pour le district électoral de Montréal-Est, fut élu le 11 décembre suivant avec une majorité de 567 contre J. E. ECREMENT, Ecr.

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montcalm, dans la Province de Québec, le onzième jour du mois de décembre 1886.

Hon. L. O. TAILLON not having been reelected the 14th October 1886 for the electoral district of Montreal-East, was elected the 11th day of December following by a majority of 567 against J. E. ECREMENT, Esq.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montcalm, in the Province of Quebec, the eleventh day of the month of December 1886.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	J. E. ECREMENT.	Hon. L. O. TAILLON.			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
No 1 Ste-Julienne	43	81	....	....	124	2	.....	.....	6	181
2 Ste-Julienne	8	27	....	....	35	.....	.....	.....	13	55
3 St-Esprit	75	46	....	....	121	.....	.....	.....	.....	145
4 St-Esprit	48	16	....	....	64	3	.....	.....	20	78
5 St-Alexis	28	43	....	....	71	.....	.....	.....	4	102
6 St-Alexis	35	73	....	....	108	2	.....	.....	9	167
7 St-Jacques	20	116	....	....	136	3	.....	.....	15	171
8 St-Jacques	4	160	....	....	164	2	.....	.....	20	189
9 St-Jacques	24	106	....	....	130	1	.....	.....	26	152
10 St-Jacques	32	54	....	....	86	2	.....	.....	10	138
11 St-Liguori	73	72	....	....	145	.....	.....	.....	9	200
12 St-Liguori	25	42	....	....	67	.....	.....	.....	2	128

Digitized by Google

MONTCALM

L'Honorable L. O. TAILLON n'ayant pas été réélu le 14 octobre 1886 pour le district électoral de Montréal-Est, fut élu le 11 décembre suivant avec une majorité de 567 contre J. E. ECREMENT, Ecr.

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montcalm, dans la Province de Québec, le onzième jour du mois de décembre 1886.—(Suite.)

Honble L. O. TAILLON not having been reelected the 14th October 1886 for the electoral district of Montreal-East, was elected the 11th day of December following by a majority of 567 against J. E ECREMENT, Esq.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montcalm, in the Province of Quebec, the eleventh day of the month of December 1886.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	J. E. Ecrement.	Hon. L. O. Taillon.			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
No 13 Rawdon	14	32	....	....	46	.....	.....	.....	6	79
14 Rawdon	43	98	....	....	141	1	.....	.....	17	187
15 Chertsey	23	115	....	....	138	3	.....	.....	4	191
16 Chertsey	17	13	....	....	30	2	.....	.....	1	36
17 Wexford	23	31	....	....	54	.....	.....	.....	.....	106
18 Kilkenny	75	55	....	....	130	1	.....	.....	5	191
19 Kilkenny	66	63	....	....	129	1	.....	.....	4	200
	676	1243	....	....	1919	23	.....	.....	171	2696
Majorité pour } L'Hon. L. Majority for } O. Taillon.	.....	676 567	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

ST. HYACINTHE

L'Honorable HONORÉ MERCIER ayant accepté le portefeuille de Procureur Général, un nouveau bref d'élection fut émis, et le 12 février 1887, il était élu par acclamation.

The Honorable HONORÉ MERCIER having accepted the porfolio of Attorney General, a new election writ was issued, and the 12th day of February 1887, he was elected by acclamation.

KAMOURASKA

L'honorable C. A. E. GAGNON ayant accepté le portefeuille de Secrétaire de la Province, un nouveau bref fut émis, et le 12 février 1887, il était élu par acclamation.

The Honorable C. A. E. GAGNON having accepted the portfolio of Provincial Secretary, a new election writ was issued, and the 12th February 1887, he was elected by acclamation.

IBERVILLE

L'Honorable GEORGES DUHAMEL ayant accepté le portefeuille de Commissaire des Terres de la Couronne, un nouveau bref d'élection fut émis, et il était élu, le 12 février 1887, par acclamation.

The Honorable GEORGES DUHAMEL having accepted the portfolio of Commissioner of Crown Lands, a new election writ was issued, and the 12th February 1887, he was elected by acclamation.

Digitized by Google

MONTRÉAL CENTRE—MONTREAL CENTER

L'Honorable JAMES MCSHANE, ayant accepté le portefeuille de Commissaire d'Agriculture et des Travaux Publics, un nouveau bref d'élection fut émis, et le 12 février 1887, il était élu par acclamation.

The Honorable JAMES MCSHANE having accepted the portfolio of Commissioner of Agriculture and Public Works, a new election writ was issued, and the 12th February 1887, he was elected by acclamation.

QUÉBEC-EST—QUEBEC-EAST

L'honorable JOSEPH SHEHYN ayant accepté le portefeuille de Trésorier de la Province, un nouveau bref d'élection fut émis, et le 12 février 1887 il était élu par acclamation.

The Honorable JOSEPH SHEHYN having accepted the portfolio of Provincial Treasurer, a new election writ was issued, and the 12th February 1887, he was elected by acclamation.

Digitized by Google

LAPRAIRIE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Laprairie, dans la Province de Québec, le trentième jour du mois de juillet 1887.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Laprairie, in the Province of Quebec the 30th day of the month of July 1887.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissement de votation que renferme le district électoral d'après les cahiers de votation. / VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates: M. Odilon Goyette.	M. Thomas Brisson			BULLETINS: Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins mauqués et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdiv
Village de Laprairie, No. 1.	26	56	....	....	82	1	.....	.....	.....	.....
" " 2.	31	113	....	....	144	0	.....	.....	.....	.....
Paroisse " 1.	21	81	....	....	102	5	.....	.....	.....	.....
" " 2.	56	16	....	....	72	3	.....	.....	.....	.....
" " 3.	35	41	....	....	76	0	.....	.....	.....	.....
St Philippe " 1.	48	44	....	....	92	0	.....	.....	.....	.....
" " 2.	82	32	....	....	114	0	.....	.....	.....	.....
St. Constant " 1.	118	42	....	....	160	1	.....	.....	.....	.....
" " 2	97	27	....	....	124	3	.....	.....	.....	.....
St Isidore " 1	52	41	....	....	93	0	.....	.....	.....	.....
" " 2.	81	50	....	....	131	0	.....	.....	.....	.....
St. Jacques le Mineur 1.	48	71	....	....	119	0	.....	.....	.....	.....
" " 2.	51	44	....	....	95	0	.....	.....	.....	.....
Total.....	746	658	....	....	1404	13	.....	.....	.....	.....
	658		....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Majorité pour } Odilon Majority for } Goyette.	88			....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

OTTAWA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Ottawa dans la Province de Québec, le quatorzième jour du mois de Septembre 1887.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Ottawa, in the Province of Quebec, the fourteenth day of the month of September 1887.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	N. E. Cormier.	A. Rochon.	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Ange Gardien	36	60	....	....	96	9	.....	.....	.....	.....
Aumond	29	42	....	....	71	0	.....	.....	.....	.....
Aylmer No. 1	72	28	....	....	100	2	.....	.....	.....	.....
" 2	67	11	....	....	78	4	.....	.....	.....	.....
Aylwin	....	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Blake, Bigelow, Wells and McGill	....	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bouchette	9	38	....	....	47	4	.....	.....	.....	.....
Bowman et Villeneuve	17	12	....	....	29	1	.....	.....	.....	.....
Buckingham Village, No. 1.	78	52	....	....	130	37	.....	.....	.....	.....
" " 2.	12	21	....	....	33	1	.....	.....	.....	.....
" Township 1.	45	44	....	....	89	3	.....	.....	.....	.....
" " 2.	12	36	....	....	48	0	.....	.....	.....	.....
Cameron	5	41	....	....	46	5	.....	.....	.....	.....
Clyde	21	26	....	....	47	0	.....	.....	.....	.....
Eardly No. 1	43	25	....	....	68	2	.....	.....	.....	.....
" 2	....	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

OTTAWA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Ottawa dans la Province de Québec, le quatorzième jour du mois de Septembre 1887. —(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Ottawa, in the Province of Quebec, the fourteenth day of the month of September 1887.—(Continued).

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	N. E. Cormier.	A. Rochon.			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Egan	48	85	....	....	133	2	.....	.....	.....	.....
Hartwell	38	77	....	....	115	2	.....	.....	.....	.....
Hincks	9	28	....	....	37	0	.....	.....	.....	.....
Hull (Cité de) No. 1	50	30	....	....	80	2	.....	.....	.....	.....
" 2	30	65	....	....	95	1	.....	.....	.....	.....
" 3	42	122	....	....	164	3	.....	.....	.....	.....
" 4	25	105	....	....	130	2	.....	.....	.....	.....
" 5	14	101	....	....	115	0	.....	.....	.....	.....
" 6	22	125	....	....	147	1	.....	.....	.....	.....
" 7 A	45	151	....	....	196	5	.....	.....	.....	.....
" 7 B	7	112	....	....	119	2	.....	.....	.....	.....
" 8	36	108	....	....	144	5	.....	.....	.....	.....
" 9	22	101	....	....	123	3	.....	.....	.....	.....
" 10	17	144	....	....	161	0	.....	.....	.....	.....
" 11	43	76	....	....	119	1	.....	.....	.....	.....
Hull Sud No. 1	53	26	....	....	79	6	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

OTTAWA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral d'Ottawa, dans la Province de Québec, le quatorzième jour du mois de Septembre 1887.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Ottawa, in the Province of Quebec, the fourteenth day of the month of September 1887.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this colum are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	N. E. Cormier	A. Rochon	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy returning Offic.			
Hull Sud No. 2	38	35	....	....	73	2	.....	.....	.....			.....
" Ouest 1	30	50	....	....	80	2	.....	.....	.....			.....
" " 2	....	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....			.....
" " 3	16	60	....	....	76	4	.....	.....	.....			.....
" " 4	33	34	....	....	67	2	.....	.....	.....			.....
July	32	13	....	....	45	1	.....	.....	.....			.....
Kensington	36	12	....	....	48	1	.....	.....	.....			.....
Lowe No. 1	20	105	....	....	125	3	.....	.....	.....			.....
" 2	6	68	....	....	74	3	.....	.....	.....			.....
Lochaber and Gore No. 1	13	20	....	....	33	1	.....	.....	.....			.....
" " 2	28	29	....	....	57	1	.....	.....	.....			.....
" " 3	7	20	....	....	27	2	.....	.....	.....			.....
Marchand	33	7	....	....	40	3	.....	.....	.....			.....
Washam No. 1	30	63	....	....	98	2	.....	.....	.....			.....
" 2	38	20	....	....	58	4	.....	.....	.....			.....
Montebello	66	30	....	....	96	0	.....	.....	.....			.....

Digitized by Google

OTTAWA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral d'Ottawa dans la Province de Québec, le quatorzième jour du mois de Septembre 1887.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Ottawa, in the Province of Quebec, the fourteenth day of the month of September 1887.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	N. E. Conmier.	A. Rochon			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins mucutés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Mulgrave and Dery	16	27	....	....	43	2	.....	.....	.....	.....
Northfield	12	16	....	....	28	0	.....	.....	.....	.....
Notre-Dame du Bonsecours	52	38	....	....	90	0	.....	.....	.....	.....
Pointe à Gatineau	32	54	....	....	86	1	.....	.....	.....	.....
Ponronby	11	5	....	....	16	11	.....	.....	.....	.....
Portland	13	22	....	....	35	2	.....	.....	.....	.....
Ripon No 1	42	24	....	....	66	12	.....	.....	.....	.....
" 2	42	60	....	....	102	3	.....	.....	.....	.....
St-André Avelin No 1	72	73	....	....	145	7	.....	.....	.....	.....
" " 2	95	75	....	....	170	0	.....	.....	.....	.....
Set-Angélique No 1	73	66	....	....	139	4	.....	.....	.....	.....
" 2	41	45	....	....	86	2	.....	.....	.....	.....
St-Malachy	9	47	....	....	56	0	.....	.....	.....	.....
Suffolk	17	94	....	....	111	4	.....	.....	.....	.....
Templeton East	25	50	....	....	75	2	.....	.....	.....	.....
" West	5	38	....	....	43	41	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

OTTAWA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Ottawa dans la Province de Québec, le quatorzième jour du mois de Septembre 1887.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Ottawa, in the Province of Quebec, the fourteenth day of the month of September 1887.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	N. E. Coumier.	A. Rochon	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins nuculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de votes marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Thurso	14	37	....	....	51	0	.....	.....	.....	.....
Wakefield No 1	33	27	....	....	60	4	.....	.....	.....	.....
" 2	21	16	....	....	37	1	.....	.....	.....	.....
Wright 1	59	17	....	....	76	5	.....	.....	.....	.....
" 2	20	24	....	....	44	1	.....	.....	.....	.....
Grand total	2077	3313	....	....	5390	236	.....	.....	.....	.....
		2077								
Majorité pour } A. Rochon. Majority for }		1136	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

MASKINONGÉ

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Maskinongé dans la Province de Québec, le vingt-huitième jour du mois d'avril 1888.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Maskinongé, in the Province of Quebec, the twenty-eighth the month of April 1887.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	Edouard Caron	J. H. Legris			Total des bulletins admis.	Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés.	Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis.	No. of spoiled and returned ballot papers
Rivière-du-Loup No. 1....	42	84	....	....	126	0	0	73		0
" 2....	70	65	....	....	135	1	3	61		0
Louiseville 1....	69	50	....	....	119	0	0	78		0
" 2....	43	45	....	....	88	1	1	110		0
Maskinongé 1....	5	62	....	....	67	0	0	34		0
" 2....	24	60	....	....	84	2	0	74		0
" 3....	39	45	....	....	84	2	0	172		0
St-Justin 1....	113	33	....	....	146	6	3	71		0
" 2....	40	26	....	....	66	0	0	57		0
St-Didace 1....	42	81	....	....	123	0	0	82		0
" 2....	25	50	....	....	75	0	0	75		0
" 3....	12	6	....	....	18	0	0	32		0
" 4....	12	24	....	....	36	1	0	63		0
St Alexis 1....	39	60	....	....	99	0	1	102		0
" 2....	34	35	....	....	69	1	0	52		0
Hunterstown 1....	16	19	....	....	35	0	0	64		0

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION	BULLETINS		
	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Rivière-du-Loup No. 1....	0	[illegible]
" 2....	0	[illegible]
Louiseville 1....	0	[illegible]
" 2....	0	[illegible]
Maskinongé 1....	0	[illegible]
" 2....	0	124
" 3....	0	[illegible]
St-Justin 1....	0	[illegible]
" 2....	0	[illegible]
St-Didace 1....	0	[illegible]
" 2....	0	[illegible]
" 3....	0	24
" 4....	0	[illegible]
St Alexis 1....	0	149
" 2....	0	91
Hunterstown 1....	0	[illegible]

Digitized by Google

MASKINONGÉ

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Maskinongé dans la Province de Québec, le vingt-huitième jour du mois d'avril 1888.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Maskinongé in the Province of Quebec, the twenty-eighth day of the month of April 1888.—(Continued).

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	Edouard Caron	J. H. Legris			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision,
St-Paulin No 1	55	44	....	....	99	2	.....	.....	.....	102
St Paulin No 2	21	32	....	....	53	2	.....	.....	.....	110
St-Léon No 1	73	57	....	....	130	2	.....	131	.....	159
" 2	66	50	....	....	116	1	.....	87	.....	138
Ste-Ursule 1	89	62	....	....	151	5	8	39	.....	173
" 2	54	29	....	....	83	.....	.....	104	.....	110
" 3	25	47	....	....	72	.....	5	22	.....	81
	1008	1066	....	....	2074	26	21	1583	.....	2791
		1008	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Majorité pour / Majority for J H Legris		58	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

MISSISQUOI

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Missisquoi dans la Province de Québec, le vingt-huitième jour du mois d'avril 1888.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Missisquoi in the Province of Quebec, the twenty-eighth day of the month of April 1888.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of Electors in each voting subdivision.
	John Chas. James Sanfield McCorkill	Elijah Edmund Spencer	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins mutilés et remis — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic		
Stanbridge East No. 1..	54	62	....	....	151	1	1	33	.....	.....	
" N. Stanbrige 2..	41	63	....	....	118	1	.....	13	.....	.....	
" Criller S. House 3..	43	40	....	....	106	1	.....	22	.....	.....	
" Morris " 4.	64	19	....	....	110	1	.....	26	.....	.....	
" Station " 6..	56	26	....	....	107	.....	.....	25	.....	.....	
" Notre-Dame 7..	66	16	....	....	130	.....	2	22	.....	.....	
" Upper Bedford 8..	43	39	....	....	125	.....	1	42	.....	.....	
" Lower " 9..	39	31	....	....	79	3	1	5	.....	.....	
" Hitchcock, S. H. 10.	51	30	....	....	89	2	1	7	.....	.....	
" Mystic 5..	69	39	....	....	150	2	.....	40	.....	.....	
" Stanburg 11.	31	40	....	....	88	1	1	15	.....	.....	
West part Notre-Dame des Anges.....	37	44	....	....	89	3	1	4	.....	.....	
Village of Frelighsburg...	6	56	....	....	85	.....	.....	21	.....	.....	
St-Armand East No. 1..	37	61	....	....	162	2	.....	42	.....	.....	
" " 2..	31	57	....	....	126	.....	.....	38	.....	.....	
Village of Frelighsburg...	15	29	....	....	64	2	.....	18	.....	.....	

Digitized by Google

MISSISQUOI

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Missisquoi dans la Province de Québec, le vingt-huitième jour du mois d'avril 1888.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Missisquoi in the Province of Quebec the 28th day of the month of April 1888. —(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissement de votation que renferme le district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	John Chas James Sanfield McCorkell	Elijah Edmund Spencer	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins annulés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. Total number of electors in each voting subdiv.
St.-Armand West 1..	22	90	....	....	139	1	.....	26	.....	.....
" " 2..	33	71	....	....	136	.....	.....	32	.....	.....
Village of Sweetsburg.....	9	32	....	....	60	.....	.....	19	.....	.....
" " Cowansville...	46	52	....	....	135	2	3	32	.....	.....
" " Dunham.....	24	26	....	....	65	2	.....	13	.....	.....
Township of Dunham, No 1	83	62	....	....	185	.....	.....	40	.....	.....
" " " 2	37	82	....	....	170	1	2	48	.....	.....
" " " 3	57	53	....	....	159	1	.....	48	.....	.....
" " " 4	53	89	....	....	179	.....	3	34	.....	.....
Clarenceville East.....	62	85	....	....	182	1	1	33	.....	.....
" West	26	43	....	....	89	.....	.....	18	.....	.....
Farnham Township 1	74	43	....	....	163	.....	3	43	.....	.....
" " 2	53	77	....	....	180	.....	.....	50	.....	.....
Town of Farnham 1	116	24	....	....	188	.....	2	46	.....	.....
" " " 2	61	54	....	....	185	1	.....	49	.....	.....
Town of Farnham 3	56	38	....	....	139	1	1	44	.....	.....

Digitized by Google

MISSISQUOI

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral Missisquoi dans la Province de Québec, le vingt-huitième jour du mois d'avril 1888.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Missisquoi in the Province of Quebec, the twenty-eighth day of the month of April 1888.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	JOHN CHAS. JAMES SANFIELD McCORKILL	ELIJAH EDMUND SPENCER			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
St. Thomas	57	94	....	....	160	1	1	27	.....	.....
Total	1598	1689 1598			1313	28	23	975	.....	...
Majorité pour } E. E. Majority for } Spencer.		91								

Digitized by Google

HOCHELAGA

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Hochelaga dans la Province de Québec, le vingt-huitième jour du mois d'avril 1888.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral district of Hochelaga in the Province of Quebec, the twenty-eighth day of the month of April 1888.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	CHARLES LAPOINTE DIT CHAMPAGNE	J. O. VILLENEUVE.			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre de bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Officer	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Ville de Saint-Henri										
Poll No. 1	60	66			126	1	0	123	7	197
" " 2	64	36			100	0	0	100	17	151
" " 2 A	21	18			39	0	2	59	2	53
" " 3	53	51			104	4	2	115	3	174
" " 3 A	40	18			58	0	2	40	2	77
" " 4	32	32			64	3	0	58	0	95
" " 5	44	63			107	1	0	92	8	170
" " 5 A	17	23			40	1	0	59	7	72
" " 6	53	48			101	0	0	103	2	172
" " 7	50	35			85	3	0	113	6	153
" " 7 A	36	36			72	0	0	77	0	106
" " 8	55	34			89	4	0	109	0	152
" " 9	40	38			78	0	0	97	4	145
" " 9 A	32	27			59	5	1	60	0	91
" " 10	52	22			74	2	0	124	0	156

Digitized by Google

HOCHELAGA

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Hochelaga dans la Province de Québec, le vingt-huitième jour du mois d'avril 1888.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Hochelaga in the Province of Quebec, the twenty-eight day of the month of April 1888.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après le cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.						
	CHARLES LAPOINTE DIT CHAMPAGNE	J. O. VILLENEUVE			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins muculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Ville Sainte-Cunégonde.										
Poll No. 1.....	45	30	....	....	75	0	0	74	0	[illegible]
" " 2.....	46	29	....	....	75	2	0	99	0	[illegible]
" " 3.....	54	62	....	....	116	1	0	83	0	[illegible]
" " 4.....	51	51	....	....	102	1	0	122	4	[illegible]
" " 5.....	43	60	....	....	103	2	5	134	16	[illegible]
" " 6.....	45	39	....	....	84	0	1	0	4	[illegible]
" " 7.....	43	29	....	....	72	1	1	100	1	[illegible]
Village St. Gabriel.										
Poll No. 1.....	37	58	....	....	95	2	0	128	0	[illegible]
" " 2.....	41	34	....	....	75	1	0	118	0	[illegible]
" " 2A.....	23	26	....	....	49	1	0	116	11	[illegible]
" " 3.....	44	50	....	....	94	2	4	128	2	[illegible]
" " 4.....	56	53	....	....	109	2	0	139	9	[illegible]
" " 4A.....	7	11	....	....	18	1	0	82	0	[illegible]
" " 5.....	66	23	....	....	89	0	2	134	0	[illegible]

Digitized by Google

HOCHELAGA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Hochelaga dans la Province de Québec, le vingt-huitième jour du mois d'avril 1888.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Hochelaga in the Province of Quebec, the twenty-eight day of the month of April 1888.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont Inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of election in each voting subdivision.
	CHARLES LAPOINTE DIT CHAMPAGNE.	J. O. VILLENEUVE.	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.		
Poll No 5A.....	42	20	....	....	62	0	0	115	0		127
" " 6.....	73	34	....	....	107	2	3	144	4		198
illage de la Côte Saint-Paul.											
Poll No. 1.....	21	75	....	....	96	0	0	104	1		162
" " 2.....	23	41	....	....	64	0	0	79	1		112
aroisse de la Côte Saint-Paul.											
Poll No. 1.....	18	9	....	....	27	2	0	71	0		59
erdun.											
Poll No. 1.....	12	22	....	....	34	0	1	90	0		83
otre-Dame de Grâce-ouest											
Poll No. 1.....	13	28	....	....	41	0	2	107	3		123
" " 2.....	31	49	....	....	180	0	3	92	12		160
te Saint-Antoine.											
Poll No. 1.....	18	23	....	....	41	41	41	159	0		164
" " 2.....	19	19	....	....	38	0	0	187	0		182

Digitized by Google

HOCHELAGA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Hochelaga dans la Province de Québec, le vingt-huitième jour du mois d'avril 1888.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Hochelaga in the Province of Quebec, the twenty-eight day of the month of April 1888.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	CHARLES LAPOINTE DIT CHAMPAGNE.	J. O. VILLENEUVE.	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins mêlés et remis. — No. of spoiled and returned ballot paper	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Côte des Neiges.										
Poll No. 1.....	71	17	....	....	88	2	2	109	18	
" " 2.....	22	35	....	....	57	3	0	66	8	
Outremont.										
Poll No. 1.....	11	38	....	....	49	1	1	99	0	
Saint-Louis du Mile End.										
Poll No. 1.....	41	91	....	....	132	3	0	90	26	
" " 2.....	22	34	....	....	56	7	1	61	15	
" " 3.....	25	31	....	....	56	3	0	92	12	
Côte Saint-Louis.										
Poll No. 1.....	56	51	....	....	107	2	6	135	7	
" " 2.....	91	37	....	....	128	2	9	63	0	
" " 3.....	53	25	....	....	78	1	0	96	13	
Quartier Saint Jean-Baptiste.										
Poll No. 1.....	37	51	....	....	88	5	4	102	3	
" " 2.....	38	42	....	....	80	2	5	61	0	

Digitized by Google

HOCHELAGA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Hochelaga, dans la Province de Québec, le vingt-huitième jour du mois d'avril 1888.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Hochelaga in the Province of Quebec, the twenty-eight day of the month of April 1888.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribeb the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral Districs as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.					
	CHARLES LAPOINTE DIT CHAMPAGNE.	J. O. VILLENEUVE.	—	—	Total des bulletins admis. — Total of ballot papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of ballot papers rejected.	Nombre de bulletins mutilés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Quartier St.-Jean-Baptiste.										
" " 3.....	23	37	....	....	60	0	1	64	3	92
" " 4.....	29	48	....	....	77	1	0	69	26	120
" " 5.....	51	53	....	....	104	3	2	91	9	164
" " 6.....	25	34	....	....	59	3	1	39	6	102
" " 7.....	51	44	....	....	95	2	0	105	10	158
" " 8.....	43	45	....	....	88	0	2	60	7	123
" " 9.....	34	35	....	....	69	0	1	72	0	124
" " 10.....	46	73	....	....	119	4	3	124	1	195
" " 11.....	34	44	....	....	78	1	0	71	0	119
" " 12.....	18	52	....	....	70	2	5	122	1	151
" " 13.....	66	53	....	....	119	0	1	99	1	184
Quartier d'Hochelaga.										
Poll No. 1.....	39	25	....	....	64	8	1	102	3	122
" " 1A.....	50	22	....	....	72	3	0	100	14	142
" " 2.....	9	3	....	....	12	0	0	64	1	26

Digitized by Google

HOCHELAGA

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Hochelaga dans la Province de Québec, le vingt-huitième jour du mois d'avril 2888.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Hochelaga in the Province of Quebec, the twenty-eight day of the month of April 1888.—(Continued).

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION. In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.						
	Charles Lapointe dit Champagne.	J. O. Villeneuve.	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des Bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins annulés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.	Nombre total des électeurs dans ch que arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivi ion.
Quartier d'Hochelaga.										
" " 3.....	13	13	....	....	26	1	0	81	0	55
" " 4.....	21	23	....	....	44	1	0	79	0	84
" " 4A.....	66	49	....	....	115	7	0	107	8	185
" " 4B.....	25	27	....	....	52	3	2	54	4	88
" " 5.....	67	44	....	....	111	0	1	137	13	195
" " 6.....	22	18	....	....	40	0	1	69	3	80
Maisonneuve.										
Poll No. 1.....	21	29	....	....	50	2	0	.....	0	84
Paroisse Longue Pointe.										
Poll No. 1.....	54	74	....	....	128	1	4	116	9	194
Paroisse Pointe aux Trembles.										
Poll No. 1.....	47	57	....	....	104	4	0	92	9	17..
" " 2.....	5	36	....	....	41	0	1	58	9	...

Digitized by Google

HOCHELAGA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Hochelaga dans la Province de Québec, le vingt-huitième jour du mois d'avril 1888.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Hochelaga in the Province of Quebec, the twenty-eight day of the month of April 2888.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoroal d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation——Total number of electors in ach voting subdivision.
	CHARLES LAPLANTE DIT CHAMPAGNE	J. O. VILLENEUVE			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remi . — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.		
...ière des Prairies.											
Poll No. 1.....	50	60	....	....	110	0	0	65	22		139
...lt aux Récollets.											
Poll No 1	54	58	....	....	112	2	10	101	7		172
" " 2.....	74	28	....	....	102	1	0	96	6		160
...éonard Port Maurice											
Poll No 1.....	64	36	....	....	100	4	0	95	0		166
" " 2.....	24	2	....	....	26	0	0	198	0		181
Visitation.											
Poll No 1.....	87	15	....	....	102	2	.....	136	2		177
	3199	3011	....	....	6210	171	134	7474	356		10891
	3011	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....
...ité pour) C. L. city for) CHAMPAGNE	188	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Digitized by Google

LAVAL

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Laval dans la Province de Québec, le douzième jour du mois de mai 1888.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Laval in the Province of Quebec, the twelfth day of the month of May 1888.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats / Names of candidates				BULLETINS					
	Thomas Fortin	Pierre Evariste Leblanc			Total des bulletins admis. / Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. / Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. / No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. / Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs / No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Officer	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation / Total number of electors in each voting subdivision
Village incorporé de Ste-Rose Poll No. 1.....	62	102	....	....	164	2	.....	34	46	
Paroisse de Ste-Rose No 2	34	70	....	....	104	.....	.....	56	55	
" " 3	57	75	....	....	132	.....	.....	33	56	
Paroisse de St-Vincent de Paul poll No 1.....	69	86	....	....	155	2	2	61	11	
" 2.....	51	35	....	....	86	5	.....	29	35	
" 3.....	80	13	....	....	93	1	.....	26	.....	
Par. St François de Sales..	94	43	....	....	137	4	4	43	53	
" Ste-Dorothé.....	65	78	....	....	143	.....	1	41	57	
" St-Martin poll No 1..	53	107	....	....	160	3	.....	37	60	
" " 2..	67	85	....	....	152	1	.....	44	35	
" " 3..	20	65	....	....	85	1	2	31	13	
	652	759	....	....	1411	19	9	435	421	
Majorité pour / Majority for — Pierre Evariste Leblanc.	....	652	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	
		107	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	

Digitized by Google

SHEFFORD

CAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Shefford dans la Province de Québec, le dix-huitième jour du mois de mai 1888.

CAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Shefford in the Province of Quebec, the eighteenth day of the month of May 1888.

RONDISSEMENTS DE VOTATION — is cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation ue renferme le dit dis rict électoral d'après les hiers de votation. — TING SUBDIVISIONS is column are inscribed e parishes, town-hips, d voting subdivisions the Electoral District per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	Tancrède Boucher de Grosbois	Adolphe F. Sabarie			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic		
ely Nord No 1.....	21	104	....	....	125	.....	2	58	1		180
" 2.....	14	41	....	....	55	.....	1	19	8		73
" 3.....	15	126	....	....	141	.....	2	57	63		197
loo 1.....	47	16	....	....	63	.....	.....	31	.....		92
2.....	49	64	....	....	113	.....	.....	47	.....		157
3.....	70	11	....	....	81	1	.....	28	.....		107
id 1.....	52	93	....	....	145	2	2	49	.....		196
2.....	41	69	....	....	110	.....	4	28	10		142
ord 1.....	76	30	....	....	106	2	1	50	3		157
2.....	30	34	....	....	64	.....	.....	34	3		96
Township 1.....	63	30	....	....	93	.....	.....	74	1		170
2.....	30	62	....	....	92	.....	.....	88	1		176
3.....	21	20	....	....	41	.....	.....	20	1		60
Falls 1.....	52	51	....	....	103	1	.....	43	1		145
2.....	27	21	....	....	48	.....	1	29	1		77
le 1.....	34	70	....	....	104	.....	.....	68	9		171

Digitized by Google

SHEFFORD

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Shefford dans la Province de Québec, le dix-huitième jour du mois de mai 1888.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Shefford in the Province of Quebec, the twelfth day of the month of May 1888.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme ledit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS In this colum are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats Names of candidates				BULLETINS						
	Tancrede Boucher de Grosbois	Adolphe F. Savarie			Total des bulletins admis. Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs.	No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy returning Office.	Nombre total de ceux dans chaque arrondissement de votation. Total number of
Ste-Cécile No 2.....	37	35	....	....	72	.....	.....	43		10	
Granby Village A.....	64	31	....	....	95	2	1	45		3	
" B.....	77	21	....	....	98	3	.....	44		.....	
Granby Township No 1...	78	31	....	....	109	2	1	63		4	
" 2...	86	22	....	....	108	.....	.....	62		2	
" 3...	42	42	....	....	84	1	.....	32		4	
" 4...	35	27	....	....	62	1	.....	31		.....	
" 5...	41	29	....	....	70	4	3	36		6	
St. Joachim 1...	74	7	....	....	81	2	2	47		2	
" 5...	35	44	....	....	79	8	2	58		.....	
Village St-Pudentienne...	42	15	....	....	57	.....	.....	23		.....	
Paroisse " No 1	26	21	....	....	47	.....	1	25		.....	
" " 2	71	31	....	....	102	1	1	74		1	
" " 3	18	32	....	....	50	.....	.....	33		.....	
St-Valérien No 1.....	55	90	....	....	145	.....	55	1		.....	
" 2.....	57	81	....	....	138	.....	35	6		.....	

Digitized by Google

SHEFFORD

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Shefford dans la Province de Québec, le dix-huitième jour du mois de mai 1888.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Shefford in the Province of Quebec, the eighteenth day of the month of May 1888.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — This column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.						
	TANCRÈDE BOUCHER DE GROSBOIS	ADOLPHE F. SAVARIA	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of Electors in each voting subdivision.
Yamaska Sud 1	87	18	....	....	105	1	42	4	.....	148
" 2	9	41	....	....	50	.....	.....	14	.....	94
Shefford 1	85	54	....	....	139	.....	51	.....	.....	187
" 2	105	29	....	....	134	.....	77	4	.....	209
" 3	72	30	....	....	102	1	17	3	.....	119
	1838 1573	1573								4947
Majorité pour / Majority for } M. de Grosbois	265	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

TROIS-RIVIÈRES—THREE RIVERS

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Trois-Rivières dans la Province de Québec, le vingt-cinquième jour du mois de mai 1888.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Three-Rivers in the Province of Quebec, the twenty-fifth day of the month of May 1888.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS. In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	ARTHUR OLIVIER	HON. HENRI ROSÉ ARTHUR TURGOTTE			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers received.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'a de des sous-officiers rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Officer.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. Total number of voters in each voting subdivision.
Arrondissement de votation										
No. 1.....	36	76	....	....	112	0	1	38	.....	
" 2.....	56	79	....	....	135	1	0	44	.....	
" 3.....	52	73	....	....	125	0	0	55	.....	
" 4.....	55	86	....	....	141	1	1	37	.....	
" 5.....	50	59	....	....	109	2	3	41	.....	
" 6.....	40	79	....	....	119	2	0	45	.....	
" 7.....	26	63	....	....	89	0	3	33	.....	
" 8.....	44	65	....	....	109	2	0	29	.....	
" 9.....	57	27	....	....	84	0	0	19	.....	
	416	607 416	....	....	1023	8	8	341	.....	
Majorité pour } 1 H. n. II. R. A. Majority for } Turcotte..	....	191	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	

Digitized by Google

CHICOUTIMI & SAGUENAY

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Chicoutimi & Saguenay dans la Province de Québec, le dix-huitième jour du mois de juin 1888.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Chicoutimi & Saguenay in the Province of Quebec, the 18th day of the month of June 1888.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.						
	Sévérin Dumais	Pierre Léandre Marcotte	Louis Félix Roy	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des Bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
ille de Chicoutimi.....	1	107	10	....	117	.....	61	.....	.....	174
ère division du canton de Chicoutimi, partie sud-est.....	2	116	14	1	173	.....	42	.....	.....	170
ième division du canton de Chicoutimi, partie nord-est.....	3	81	14	6	160	4	51	.....	.....	156
illage de Bagotville.....	4	27	19	....	46	2	19	.....	.....	66
agotville, partie nord-ouest du canton Bagot..	5	49	50	....	99	.....	49	.....	.....	148
rande Baie.....	6	42	58	18	121	3	49	.....	.....	167
aroisse de Notre-Dame de Laterrière.....	7	32	84	....	116	1	58	.....	.....	173
ère division de la municipalité du canton de Jonquière	8	27	79	10	153	2	36	.....	.....	160
ème division de la municipalité du canton de Jonquière	9	16	28	5	49	.....	19	.....	.....	66
anton de Tremblay.....	10	69	34	....	103	1	16	.....	.....	120
aroisse de St-Fulgence...	11	53	16	3	72	.....	33	.....	.....	163

Digitized by Google

CHICOUTIMI & SAGUENAY

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Chicoutimi & Saguenay dans la Province de Québec, le dix-huitième jour du mois de juin 1888.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Chicoutimi & Saguenay in the Province of Quebec the 18th day of the month of June 1888. —(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissement de votation que renferme le district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	SÉVÈRE DUMAIS	PIERRE LÉANDRE MALCOTTE	LOUIS FÉLIX ROY		Total des bulletins admis. Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins annulés et remis. No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs	No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Officer	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. Total number of electors in each voting subdivision.
Canton Simard	12	35	38	....	116	.....	43	.....	.....		
Mission de St-Charles	13	2	15	....	17	.....	12	.....	.....		
Mission de la rivière à l'Ours	14	7	22	....	22	.....	49	.....	.....		
Canton St-Jean	15	10	....	....	98	.....	88	.....	.....		
Village d'Hébertville	16	19	37	....	56	.....	12	.....	.....		
1ère division de la municipalité d'Hébertville	17	67	42	2	111	1	53	.....	.....		
2ème division de la municipalité d'Hébertville	18	84	62	1	148	1	31	.....	.....		
Municipalité de St Bruno.	19	4	66	....	72	.....	54	.....	.....		
" de St-Joseph d'Alma	20	23	115	....	140	.....	48	.....	.....		
" St-Gédéon	21	38	78	....	118	2	55	.....	.....		
1ère division de la municipalité de la paroisse de St-Jérôme	22	18	83	2	103	.....	40	.....	.....		
2de division de la municipalité de la paroisse de S.-Jérôme	23	34	69	3	106	.....	52	.....	.....		
1ère division de la municipalité de St-Louis	24	61	48	12	47	1	61	.....	.....		

Digitized by Google

CHICOUTIMI & SAGUENAY

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Chicoutimi & Saguenay dans la Province de Québec, le dix-huitième jour du mois de juin 1888.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Chicoutimi & Saguenay in the Province of Quebec, the eighteenth day of the month of June 1888.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books	Noms des candidats — Names of candidates: Sévère Dumas	Pierre Léandre Malcotte	Louis Félix Roy	—	BULLETINS. Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs	Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
ème division de la municipalité de St-Louis....	25	17	17	13	121	4	47	.....	.....	.....	107
nicipalité de Roberval .	26	10	2	97	109	1	.....	57	.....	.....	167
nicipalité du village de Roberval.....	27	9	1	33	43	2	.....	22	.....	.....	67
e division de la municipalité de St-Pierre.....	28	7	2	77	86	.....	.....	41	.....	.....	124
ne division de la municipalité St-Pierre.....	29	1	7	56	64	.....	.....	25	.....	.....	84
nicipalité de St-Félicien	30	00	....	162	162	.....	.....	31	.....	.....	191
" de St-Méthode.	31	00	17	21	38	.....	3	37	.....	.....	78
nt. Normandin & Parent	32	00	....	18	18	.....	.....	30	.....	.....	48
it Saguenay & St-Etien.	33	31	....	....	31	.....	.....	11	.....	.....	42
ton Albert.....	34	30	1	18	89	.....	.....	31	.....	.....	79
" Saguenay	35	26	....	....	26	.....	.....	11	.....	.....	37
" Tadousac.....	36	76	2	4	82	.....	.....	24	.....	.....	107
" Bergeronne.....	37	74	1	1	76	.....	.....	55	.....	.....	133
" Escoumains	38	69	9	5	83	.....	.....	51	.....	.....	134

Digitized by Google

CHICOUTIMI & SAGUENAY

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Chicoutimi & Saguenay dans la Province de Québec, le dix-huitième jour du mois de juin 1888.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision Electoral District of Chicoutimi & Saguenay in the Province of Quebec, the day of the month of June 1888.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION. In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books	Noms des candidats — Names of candidates: Sévérin Dumais	Pierre Léandre Marcotte	Louis Félix Roy		BULLETINS: Total des bulletins admis. Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning officer	[illegible]
Canton Iberville (Mille Vaches	39	27	4	6	37	......	......	93	....	
Canton Laval (Saut au Cochon)	40	42	00	00	42	......	......	20	....	
Canton Bersimis	41	12	2	....	47	2	......	31	....	
		1455	1143	574						
Majorité de M. Dumais sur M. Marcotte	309	....	....	....	......	......	......	....	....	
Majorité de M. Dumais sur M. Roy	881	....	....	....	......	......	......	....	....	
Majority of Mr Dumais over Mr Marcotte	309	....	....	....	......	......	......	....	....	
Majority of Mr Dumais over Mr Roy	881	....	....	....	......	......	......	....	....	

Digitized by Google

NICOLET

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Nicolet dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juillet 1888.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Nicolet, in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of July 1888.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and various subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	H. Tourigny	G. A. Turcotte			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins mutilés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de votes marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
t-Sophie de Lévrard No 1	59	8	....	....	67	.....	.....	58		232
" " " 2	49	5	....	....	54	1	.....	70		
-Pierre les Becquets....1	58	32	....	....	90	1	.....	51	.....	131
" " 2	47	22	....	....	69	.....	1	32	.....	90
" " 3	74	19	....	....	93	.....	.....	60	.....	146
e-Marie de Blandford...1	15	3	....	....	18	.....	1	22		69
" " " ...2	14	2	....	....	16	.....	.....	20		
ntilly.... 1	157	26	....	....	183	.....	.....	57	.....	233
" 2	104	18	....	....	122	3	.....	63	.....	175
e-Angèle de Laval.....	35	65	....	....	100	8	.....	62	.....	159
cancourt..... 1	46	85	....	....	131	3	.....	83	.....	206
" 2	41	41	....	....	82	1	.....	44	.....	119
e-Gertrude..... 1	71	54	....	....	125	.....	.....	61	.....	182
" 2	43	50	....	....	93	5	.....	42	.....	129
Sylvère.....1	18	50	....	....	68	1	.....	42	.....	106
" 2	14	18	....	....	32	.....	1	33	.....	57

Digitized by Google

NICOLET

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque **arrondissement** votation dans le District Electoral de Nicolet dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juillet 1888.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting **subdivision** in Electoral District of Nicolet in the Province of Quebec, the **seventeenth** day of month of July 1888.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS — In this colum are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	H. Tourigny	G. A. Turcotte			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote maniqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. Total number of electors in each voting subdivision.
St-Grégoire.....1	63	39	....	....	102	.....	1	98	.....	
" 2	53	52	....	....	105	5	1	52	.....	
Iarochelle.....	32	14	....	....	46	.....	.....	31	.....	
St-Célestin.....1	49	69	....	....	119	1	4	39		
" 2	63	47	....	....	110	.....	.....	49		
St-Wenceslas.....1	92	35	....	....	127	.....	.....	70	.....	
" 2	43	29	....	....	73	1	.....	70	.....	
Ste-Eulalie.....1	65	32	....	....	97	.....	.....	25		
" 2	9	8	....	....	17	.....	.....	103		
St-Samuel.....1	9	14	....	....	23	1	1	26	.....	
St-Léonard.....1	22	91	....	....	113	2	.....	89	.....	
" 2	13	31	....	....	44	.....	.....	52	.....	
Nicolet ville.....1	52	41	....	....	93	.....	.....	18	.....	
" 2	64	55	....	....	119	1	.....	71	.....	
Nicolet paroisse.....1	37	27	....	....	64	1	.....	82	.....	
" " 2	48	52	....	....	80	.....	1	62	.....	

Digitized by Google

NICOLET

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Nicolet dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juillet 1888.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Nicolet in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of July 1888.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	H. Tourigny	G. A. Turcotte	—	—	Total des bulletins admis.	Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés.	Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis.	No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis.	Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs	No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision,
Ste-Monique.....1	26	58	....	....	84	2	2		33	.....		112			
" 2	34	65	....	....	99	2	.....		73	.....		162			
" 3	32	46	....	....	78	2	1		30	.....		105			
Ste-Perpétue.....	35	52	....	....	87	.....	.....		64	.....		142			
Ste-Brigitte des Saults...1	10	32	....	....	42	1	.....		110	.....		150			
" " " ...2	38	39	....	....	77	5	2		68	.....		150			
	1734	1406	....	....	3142	47	16		2115			5014			
	1406														
Majorité pour } M. H. B Majority for } Tourigny	328	....	....	....	.....	.....	.....		.....	.....		.....			

Digitized by Google

L'ASSOMPTION

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de L'Assomption dans la Province de Québec, le vingt-septième jour du mois de décembre 1888.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of L'Assomption in the Province of Quebec, the twenty-seventh day of the month of December 1888.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	Dr Ludger Forest	Joseph Marion			Total des bulletins admis. Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'un des sous-officiers-rapporteurs	No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Officer	Nombre total de électeurs dans chaque arrondissement de votation. Total number of electors in each voting subdivision
No 1 Ville des Laurentides	59	77	....	....	136	1	.....	122	.....		
2 Paroisse de St-Lin...	86	27	....	....	113	.....	.....	154	.....		
3 " "	96	33	....	....	129	3	1	141	.....		
4 St-Henri de Mascouche	26	89	....	....	115	.....	.....	132	.....		
5 " "	11	41	....	....	52	.....	.....	223	.....		
6 " "	24	28	....	....	52	.....	1	225	.....		
7 Lachenaie.....	37	56	....	....	93	.....	3	163	.....		
8 St-Paul l'Ermite	54	92	....	....	146	.....	3	98	.....		
9 Repentigny	49	49	....	....	98	2	P. D. 3 O. E. 5	145	.....		
10 St-Sulpice	71	18	....	....	89	.....	.....	175	.....		
11 Ville de l'Assomption	63	28	....	....	91	2	.....	167	.....		
12 " "	40	10	....	....	50	.....	.....	178	.....		
13 Paroisse de l'Assomption.....	78	28	....	....	106	.....	.....	153	.....		
14 Paroisse de l'Assomption	93	21	....	....	114	1	.....	179	.....		
15 L'Epiphanie	16	87	....	....	103	.....	.....	159	.....		

Digitized by Google

L'ASSOMPTION

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de L'Assomption dans la Province de Québec, le vingt-septième jour du mois de décembre 1888.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of L'Assomption in the Province of Quebec, the twenty-seventh day of the month of December 1888.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	Dr Ludger Forest	Joseph Marion	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
16 L'Epiphanie	74	88	....	....	162	2	.....	107	.....	333
17 St-Roch de l'Achigan	39	109	....	....	148	1	.....	121	.....	198
18 " "	29	43	....	....	72	1	1	171	.....	101
19 " "	26	27	....	....	53	3	.....	187	.....	67
	971 951	951			1914	14	19	2995		2690
Majorité pour } L. Forest Majority for }	20	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

DORCHESTER

Le député de Dorchester, L. N. LAROCHELLE, Ecr., ayant résigné son mandat pour accepter la Commission de Conseiller Législatif, un nouveau bref d'élection fut émis, et le 20 décembre 1887, l'honorable LOUIS PHILIPPE PELLETIER était élu par acclamation.

The Member for Dorchester, L. N. LAROCHELLE, Esq., having resigned his mandate to accept a Commission of Legislative Councillor, a new election writ was issued, and the 20th December 1887, the Honorable LOUIS PHILIPPE PELLETIER was elected by acclamation.

Digitized by Google

MEGANTIC

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Mégantic dans la Province de Québec, le vingt-septième jour du mois de décembre 1888.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Mégantic in the Province of Quebec, the twenty-seventh day of the month of December 1888.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates: Andrew Stuart Johnson	Hon. William Rhodes			BULLETINS: Total des bulletins admis.	Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés.	Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins mutilés et remis.	No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis.	Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs	No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
nverness 1 A	32	28	....	....	60	.....	.....		38		5		79
" 1 B	61	53	....	....	114	.....	1		57		1		136
" 2 A	22	37	....	....	59	.....	1		67		4		96
" 2 B	19	38	....	....	57	.....	.....		54		1		78
t. Pierre Baptiste 1	44	41	....	....	88	5	.....		58		.....		127
" 2	11	36	....	....	47	.....	.....		56		2		83
eeds 1	68	48	....	....	116	3	2		92		4		175
" 2	48	80	....	....	128	3	2		80		6		173
" 3	11	36	....	....	47	.....	.....		47		.....		75
eeds East	46	51	....	....	97	1	.....		91		3		142
ietford 1	41	26	....	....	67	.....	.....		49		2		95
" 2	54	34	....	....	88	.....	.....		92		2		157
" South 1	13	17	....	....	30	.....	2		50		10		49
" " 2	60	20	....	....	86	3	1		80		2		51
land North 1	46	13	....	....	62	3	.....		73		1		111
" 2	54	14	....	....	68	.....	3		71		.....		118

Digitized by Google

MEGANTIC

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Mégantic dans la Province de Québec, le vingt-septième jour du mois de décembre 1888.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Mégantic in the Province of Quebec, the twenty-seventh day of the month of December 1888.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates: Andrew Stuart Johnson	Hon. William Rhodes			BULLETINS: Total des bulletins admis. Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs	No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning officer.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. Total number of electors in each voting subdivision.
Ireland South Colernine 1.	100	32	....	....	132	1	.....	81		2	
" " 2.	33	17	....	....	050	7	3	77	.....		
Halifax South 1.....	53	19	....	....	62	.....	.....	45		1	
" 2.....	67	48	....	....	115	.....	.....	53	.....		
" 3.....	94	61	....	....	155	8	3	63		5	
" North 1.....	27	83	....	....	112	2	1	81		3	
" 2.....	33	80	....	....	115	2	3	75		1	
Somerset South 1.....	19	16	....	....	35	2	.....	22		3	
" 2.....	19	88	....	....	107	1	3	92	.....		
" 3.....	17	56	....	....	73	2	1	52		1	
" North 1.....	45	51	....	....	96	.....	1	63		12	
" " 2.....	45	106	....	....	151	2	.....	52		2	
Ste-Anastasie 1.....	44	39	....	....	83	.....	2	53		1	
" 2.....	53	38	....	....	91	.....	.....	55		2	
Nelson.....	30	24	....	....	54	4	2	39		1	
Plessisville 1.....	32	65	....	....	97	2	5	47		2	
" 2.....	29	66	....	....	95	.....	2	48		4	
	1366	1464									
		1366									
Majorité pour } L'Hon. Majority for. } W. Rhodes	....	98	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		

Digitized by Google

LAPRAIRIE

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Laprairie dans la Province de Québec, le vingt-huitième jour du mois de janvier 1889.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Laprairie in the Province of Quebec, the twenty-eighth day of the month of January 1889.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.								Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	Odilon Goyette.	Joseph Létourneau			Total des bulletins admis. — Total of ballot papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of ballot papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.				
Laprairie Village, bureau 1 au No. 1	36	68	....	....	104	5	.....	32	18				126
Laprairie Village, bureau 2 au No. 2	29	83	....	....	112	3	.....	37	8				136
Laprairie Paroisse, bureau 3 au No 1	31	78	....	....	109	6	1	35	.....				137
Laprairie Paroisse, bureau 4 au No. 2	55	13	....	....	68	1	2	36	12				92
Laprairie Paroisse, bureau 5 au No. 3	42	43	....	....	85	4	.....	44	.....				108
St-Constant Paroisse, bureau 6 au No. 1	66	23	....	....	89	1	.....	30	20				105
St-Constant Paroisse, bureau 7 au No. 2	84	26	....	....	110	.....	2	32	22				129
St-Constant Paroisse, bureau 8 au No. 3	51	25	....	....	76	1	.....	32	.....				94
St-Philippe Paroisse, bureau 9 au No. 1	42	49	....	....	91	.....	3	31	11				110
St-Philippe Paroisse bureau 10 au No. 2	80	33	....	....	113	.....	.....	80	37				135
St-Isidore Paroisse, bureau 11 au No. 1	52	49	....	....	101	1	.....	23	19				110

Digitized by Google

LAPRAIRIE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Laprairie dans la Province de Québec, le vingt-huitième jour du mois de janvier 1889.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Laprairie in the Province of Quebec, the twenty-eighth day of the month of January 1889.—(Continued).

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	Odilon Goyette	Joseph Létourneau	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot paper	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissements de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
St Isidore Paroisse, bureau 12 au No 2.....	87	59	....	....	146	1	1	33	12	166
St Jacques le Mineur, bureau 13 au No. 1.....	38	73	....	....	111	1	.....	26	.....	139
St-Jacques le Mineur, bureau 14 au No. 2.....	43	42	....	....	85	1	1	34	8	105
	736 664	664	....	....	1400	25	10	505	167	1692
Majorité pour } O. Goyette Majority for }	72	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

JOLIETTE

:CAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Joliette dans la Province de Québec, le vingt-troisième jour du mois d'octobre 1889.

ECAITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral district of Joliette in the Province of Quebec, the twenty-third day of the month of October 1889.

RONDISSEMENTS DE VOTATION. — s cette colonne sont crits le nom des pa- sses, townships et ar- ndissements de votation e renferme le dit dis- ct électoral d'après les iers de votation. — ING SUBDIVISION s column are inscribed parishes, townships voting subdivisions the El ctoral District ber Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	Louis Basinet.	Onezime Perreault.	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre de bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
e No 1.....	39	104	....	....	143	.....	.....	27	14	168
2.....	67	86	....	....	153	.....	2	46	4	198
3.....	56	97	....	....	153	2	.....	63	2	216
arles Borromée 4...	52	24	....	....	76	1	.....	63	4	137
" " 5...	48	14	....	....	62	.....	.....	38	6	101
No 6.....	99	17	....	....	116	.....	1	49	.....	143
7.....	142	16	....	....	152	1	3	44	25	180
nas 8.....	58	87	....	....	145	.....	2	53	4	210
9.....	64	16	....	....	80	2	.....	47	.....	125
abeth 10.....	97	52	....	....	149	.....	.....	51	.....	196
11.....	27	8	....	....	35	.....	.....	38	1	61
12.....	64	54	....	....	118	.....	.....	66	6	176
13.....	39	23	....	....	62	3	1	14	3	76
de Valois 14.....	34	91	....	....	126	1	1	72	7	188
" 15.....	23	37	....	....	60	.....	1	38	.....	93
" 16.....	29	58	....	....	87	.....	.....	48	7	126

Digitized by Google

JOLIETTE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Joliette dans la Province de Québec, le vingt-troisième jour du mois d'octobre 1889.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Joliette in the Province of Quebec, the twenty third day of the month of October 1889.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondisements de votation que renferme ledit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this colum are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	LOUIS BABINET	ONÉSIME PERRAULT			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins mutilés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy returning Office.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Ste-Emélie de l'Energie No 17	51	70	....	....	121	.....	2	56	2	180
St-Jean de Matha No 18	46	24	....	....	70	.....	2	18	10	18
" 19	98	44	....	....	142	2	3	85	8	
Ste-Mélanie 20	30	48	....	....	78	.....	4	35	.....	117
" 21	47	22	....	....	69	.....	.....	42	10	113
Ste-Béatrix 22	40	80	....	....	120	1	.....	61	19	181
St-Alphonse 23	61	72	....	....	133	.....	1	46	7	178
St-Ambroise de Kildare 24	90	57	....	....	147	2	1	59	.....	12
" " 25	31	58	....	....	89	2	.....	59	.....	141
St-Côme 26	64	44	....	....	108	2	3	39	6	148
	1496	1298	....	....	2794	19	27		145	2957
Majorité pour / Majority for.. L. BABINET	198	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

BROME

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Brome dans la Province de Québec, le vingt-huitième jour du mois de novembre 1889.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Brome in the Province of Quebec, the twenty eighth day of the month of November 1889.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. / VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, town-hips, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates: Henry Thomas Duffy	Rufus Nelson England	———	———	BULLETINS: Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Bowlton	24	96	....	....	120	3	.....	30	1	156
Township of Brome No...1	70	58	....	....	128	2	.....	30	4	166
" " " ..2	62	29	....	....	91	1	.....	50	4	122
" " " ..3	80	57	....	....	137	5	.....	54	0	194
" " " ..4	71	39	....	....	110	1	.....	68	0	176
" Sutton " ..1	86	33	....	....	119	1	.....	40	1	159
" " " ..2	49	67	....	....	116	4	.....	39	14	156
" " " ..3	16	41	....	....	57	0	3	20	9	76
" " " ..4	35	44	....	....	79	1	.....	38	1	117
" " " ..5	40	56	....	....	96	0	.....	23	0	122
" " " ..6	42	40	....	....	82	0	1	38	0	120
" Potton " ..1	49	31	....	....	80	1	2	42	2	122
" " " ..2	25	18	....	....	43	2	.....	60	0	71
" " " ..3	31	93	....	....	124	1	.....	24	1	184
" " " ..4	45	43	....	....	88	2	2	39	0	129
" East Farnham " ..1	93	49	....	....	142	4	2	30	5	179

Digitized by Google

BROME

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Brome dans la Province de Québec, le vingt-huitième jour du mois de novembre 1889.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Brome in the Province of Quebec, the twenty-eighth day of the month of November 1889.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	HENRY THOMAS DUFFY	RUFUS NELSON ENGLAND	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins mêlés et remis. — No. of spoiled and returned ballot paper	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissements de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
" " " " ..2	46	58	....	....	104	1	1	00	0	163
" " " " ..3	45	55	....	....	100	1	.....	39	7	157
" East Bolton " ..1	31	64	....	....	95	0	5	100	0	149
" " " " ..2	23	99	....	....	122	0	.....	32	4	152
" " " " ..3	42	62	....	....	104	1	.....	42	0	145
" Eastman " ..1	38	22	....	....	60	2	.....	48	0	106
Township West Bolton, No 1	68	38	....	....	106	1	.....	24	0	130
" " " " 2	18	53	....	....	71	0	.....	29	1	97
	1129	1245			2374		16	888	54	3327
		1129								
Majorité pour } Mr R. N. Majority for } England.	....	116	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

RIMOUSKI

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Rimouski dans la Province de Québec, le quatrième jour du mois de décembre 1889.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Rimouski in the Province of Quebec, the fourth day of the month of December 1889.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. / VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	Louis Napoléon Asselin	Auguste Tessier	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Dep ty Returning Offic.		
Mathieu Poll No 1....	14	55	....	....	69	4	00	18	3		95
" 2....	11	42	....	....	53	.....	.....	38	3		97
Cimon 3.....	66	66	....	....	132	2	.....	39	4		175
Fabien 4.....	30	67	....	....	97	1	.....	27	5		122
Fabien 5.....	25	75	....	....	100	6	.....	54	9		163
6.....	71	57	....	....	128	.....	.....	61	.....		109
7.....	45	56	....	....	101	.....	.....	36	1		134
Valérien 8.....	50	51	....	....	101	1	.....	24	.....		135
Dme Sacré-Cœur 9.....	29	53	....	....	82	3	.....	30	1		117
ouski-Ville 10.....	49	52	....	....	101	.....	2	57	5		162
ouski paroisse 11.....	55	24	....	....	79	.....	1	47	3		122
" " 12.....	46	9	....	....	55	.....	1	34	.....		82
Blandine 13.....	47	24	....	....	71	5	1	33	12		106
naclet 14.....	77	49	....	....	126	3	3	45	10		173
ette 15.....	27	23	....	....	51	.....	2	29	6		79
Anne Pte au Père 16..	17	9	....	....	26	.....	.....	24	.....		44

Digitized by Google

RIMOUSKI

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Rimouski dans la Province de Québec, le quatrième jour du mois de décembre 1889.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Rimouski in the Province of Quebec, the fourth day of the month of December 1889.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.							
	Louis Napoléon Asselin	Auguste Tessier	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.		Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of Electors in each voting subdivision.
Ste-Luce Poll No 17.....	10	29	....	....	39	.....	.....	28		2	67
Ste-Luce 18.....	41	53	....	....	94	.....	.....	36		5	130
St-Donat 16.....	19	52	....	....	71	1	1	50		11	129
St-Gabriel 20.....	45	47	....	....	92	1	.....	65		5	152
Ste-Flavie (Village) 21...	79	73	....	....	152	1	2	45		2	186
Mont-Joly 22.....	21	15	....	....	36	.....	.....	39		.....	75
St-Joseph Lepage 23.....	24	27	....	....	51	1	.....	28		1	79
Ste-Angèle 24.....	71	36	....	....	107	3	1	00		4	198
Ste-Angèle 25.....	9	10	....	....	20	.....	.....	94		2	198
St-Moise 26.....	24	49	....	....	73	.....	.....	39		.....	112
St-Octave de Métis 27.....	47	68	....	....	115	.....	3	31		.....	179
St-Octave de Métis 28.....	44	11	....	....	55	.....	.....	44		1	96
St-Octave de Métis 29.....	44	33	....	....	77	1	.....	52		1	130
McNider 30.....	64	48	....	....	112	1	.....	99		.....	149
McNider 31.....	42	93	....	....	135	.....	.....	10		5	200
St-Damasse 32.....	43	44	....	....	87	1	.....	53		.....	133

Digitized by Google

RIMOUSKI

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Rimouski dans la Province de Québec, le quatrième jour du mois de décembre 1889.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Rimouski in the Province of Quebec, the fourth day of the month of December 1889.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissement de votation que renferme le district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates: Louis Napoléon Asselin	Auguste Tessier	—	—	BULLETINS: Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Ulric 33	18	86	....	....	104	.....	.....	45	.....	226
Ulric 34	24	24	....	....	49	2	.....	29	.....	226
tane 35	67	59	....	....	126	3	.....	49	2	166
ane 36	20	71	....	....	93	2	.....	27	.....	118
ton Tessier 37	26	11	....	....	38	1	.....	17	.....	50
Félicité 38	67	73	....	....	140	3	.....	79	4	313
Félicité 39	55	32	....	....	87	1	.....	9	2	313
baire 40	33	18	....	....	51	.....	.....	19	.....	66
ieux 41	24	12	....	....	50	.....	.....	13	.....	44
	483 1137	571 1215								
rité pour } A. Tessier rity for. }	1620 166	1786	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

QUEBEC-OUEST—QUEBEC-WEST.

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Québec-Ouest dans la Province de Québec, le trentième jour du mois de décembre 1889.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Quebec-West in the Province of Quebec the 30th day of the month of December 1889.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.							Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivion.
	McGreevy	Murphy	———	———	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	
Quartier St-Pierre poll No 1	38	90	....	....	.....	1	1	80	.....	.....
" " 2	51	78	....	....	.....	3	5	79	.....	.....
" " 3	21	32	....	....	.....	.....	.....	93	.....	.....
" " 4	31	59	....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....
" " 5	24	85	....	....	.....	4	.....	66	.....	.....
" " 6	11	38	....	....	.....	.....	.....	119	.....	.....
Quartier Champlain " 1	47	54	....	....	.....	2	.....	2	.....	.....
" " 2	39	35	....	....	.....	1	.....	.....	.....	.....
" " 3	31	41	....	....	.....	.....	.....	96	.....	.....
" " 4	46	49	....	....	.....	1	.....	3	.....	.....
Quartier Montcalm " 1	52	52	....	....	.....	1	.....	.....	.....	.....
" " 2	52	30	....	....	.....	1	.....	110	.....	.....
" " 3	65	62	....	....	.....	1	.....	68	.....	.....
Banlieue.....1	8	6	....	....	.....	1	.....	36	.....	.....
" 2	10	9	....	....	.....	1	.....	45	.....	.....
	526	720								
Majorité pour / Majority for. Murphy..	194	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

BERTHIER

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Berthier dans la Province de Québec, le quinzième jour du mois de Janvier 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Berthier in the Province of Quebec, the 15th day of the month of January 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. / VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates: A. E. Omer Dostaler	J. Raymond Savignac	—	—	BULLETINS: Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Berthier ville, Poll No. 1..	48	46	....	....	94	1	2	.....	1	.....
" " " " 2..	37	61	....	....	98	1	5	.....	1	.....
Berthier paroisse, Poll No 3.	23	65	....	....	88	4	.....	.....	9	.....
" " " " 4..	37	34	....	....	71	.....	1	.....	2	.....
" " " " 5..	32	33	....	....	65	.....	.....	.....	.....	.....
Cuthbert " " 6..	57	27	....	....	84	.....	1	.....	3	.....
" " " 7..	27	20	....	....	47	1	1	.....	1	.....
" " " 8..	73	24	....	....	97	5	1	.....	4	.....
" " " 9..	51	26	....	....	77	1	.....	.....	.....	.....
Barthélemi Poll No 10..	76	26	....	....	102	.....	.....	.....	6	.....
" " 11..	44	68	....	....	112	.....	1	.....	.....	.....
" " 12..	51	41	....	....	92	1	.....	.....	3	.....
du Pads " 13..	49	18	....	....	62	3	.....	.....	1	.....
" " 14..	85	34	....	....	119	1	1	.....	6	.....
Praie " 15..	19	58	....	....	77	1	.....	.....	5	.....
" " 16..	32	64	....	....	96	.....	4	.....	31	.....

Digitized by Google

BERTHIER

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Berthier dans la Province de Québec, le 15ème jour du mois de janvier 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Berthier in the Province of Quebec, the 15th day of the month of January 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont Inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	A. E. Omer Dostaler	J. Raymond Savignac	—	—	Total des bulletins remis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Lanoraie Poll No 17.....	19	36	....	....	55	.....	.....	.....	7	.....
Lavaltrie " 18.....	53	68	....	....	121	3	.....	.....	8	.....
" " 19.....	47	18	....	....	65	.....	1	.....	17	.....
St-Norbert " 20.....	100	69	....	....	169	1	.....	.....	11	.....
" " 21.....	19	19	....	....	38	.....	.....	.....	.....	.....
St-Gabriel " 22.....	92	30	....	....	122	4	.....	.....	3	.....
" " 23.....	50	11	....	....	61	1	.....	.....	14	.....
" " 24.....	51	21	....	....	72	3	2	.....	7	.....
" " 25.....	40	23	....	....	63	.....	.....	.....	2	.....
St-Damien 26.....	49	79	....	....	128	1	.....	.....	12	.....
St Michel des Saints 27...	28	38	....	....	66	.....	2	.....	.....	.....
	1289 2052	1052	....							
Majorité pour A. E. Omer Dostaler.. / Majority for.	237	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Digitized by Google

Elections Generales

—

General Elections

Digitized by Google

ARGENTEUIL

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Argenteuil dans la Province de Québec, le dix-septitième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Argenteuil in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	William Owens	William Alexander Weir	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins mutilés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
1 Quartier est de la ville Lachute	28	10	....	....	38	.....	.....	54	.....	90
2 Quart. centre de Lachute.	52	38	....	....	90	2	.....	98	.....	182
3 " ouest "	68	29	....	....	97	.....	.....	78	.....	159
4 Jérusalem (1)	55	29	....	....	84	1	2	98	.....	164
5 " (2)	40	16	....	....	56	.....	2	48	.....	98
6 St André (1)	69	18	....	....	87	.....	.....	87	.....	159
7 " (2)	35	17	....	....	52	1	.....	81	.....	131
8 Village de Carillon	17	13	....	....	30	00	.....	24	.....	51
9 Chatham (1)	64	26	....	....	90	2	.....	53	.....	141
10 " (2)	75	15	....	....	90	.....	6	36	.....	126
11 " (3)	43	25	....	....	68	6	1	85	.....	157
12 " (4)	71	6	....	....	77	.....	.....	44	.....	114
13 Village de Grenville	20	22	....	....	42	.....	2	50	.....	89
14 Township de " (1)	35	34	....	....	69	.....	.....	52	.....	114
15 " " (2)	48	38	....	....	86	.....	.....	71	.....	153

Digitized by Google

ARGENTEUIL

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Argenteuil dans la Province de Québec, le dix-septème jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Argenteuil in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	William Owens	William Alexander Weir	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic			
16 Township de Grenville 3	47	2	....	....	49	.....	.....	21	.....			66
17 Harrington Union (1)..	32	5	....	....	37	.....	.....	32	.....			69
18 " " (2)..	25	9	....	....	34	1	.....	56	.....			68
19 " "	49	21	....	....	70	.....	.....	46	.....			107
20 Wentworth (1).....	27	2	....	....	29	.....	.....	27	.....			53
21 " (2).....	3	11	....	....	14	.....	.....	20	.....			21
22 " (3).....	19	6	....	....	25	.....	.....	16	.....			40
23 " (4).....	2	1	....	....	3	.....	.....	10	.....			12
24 Gore.....	63	4	....	....	67	.....	2	40	.....			99
25 Mille-Isles.....	65	3	....	....	68	1	.....	.....	.....			99
26 Morin.....	39	8	....	....	47	1	.....	48	.....			73
27 Howard.....	31	3	....	....	34	.....	.....	80	.....			106
	1122	411			1533	15	15					
Majorité pour } W. Owens. Majority for.. }	711	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....			.....

Au mois d'octobre 1886 W. Owens, écr., était élu par acclamation.——In the month of October 1886, W. Owens, Esq. was elected by acclamation.

Digitized by Google

ARTHABASKA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Arthabaska dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Arthabaska in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.						
	D. O. Bourbeau	J. E Girouard	—	—	Total des bulletins admis. — Total of ballot papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of ballot papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Arthabaskaville	43	54	....	....	97	.....	.....	53	4	142
Chénier No 1	62	68	....	....	130	2	.....	28	4	156
" 2	27	41	....	....	68	.....	2	63	6	93
Chester Nord	31	57	....	....	88	.....	.....	42	4	122
" Ouest No 1	70	100	....	....	170	3	.....	41	1	200
" " 2	35	59	....	....	94	.....	.....	32	.....	120
" Est 1	30	51	....	....	81	.....	2	7	3	108
" " 2	55	64	....	....	119	1	.....	55	14	165
Princeville	21	81	....	....	102	.....	.....	43	4	136
Stanfold No 1	24	41	....	....	65	.....	2	63	2	121
" 2	19	115	....	....	134	.....	.....	43	.....	178
" 3	39	50	....	....	89	2	.....	42	.....	123
Ste-Anne du Sault	31	74	....	....	113	.....	.....	62	1	165
St-Albert	65	40	....	....	105	.....	.....	70	3	152
St-Christophe No 1	6	72	....	....	78	.....	.....	22	.....	94
" 2	29	64	....	....	93	2	.....	43	.....	128

Digitized by Google

ARTHABASKA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral d'Arthabaska dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Arthabaska in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	D. O. Bourbeau	J. E. Girouard	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins annulés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Ste-Clothilde 1	60	72	....	....	132	.....	2	62	.....	182
" 2	39	36	....	....	75	.....	.....	25	3	90
St-Louis Blandford	41	59	....	....	100	.....	.....	25	2	122
St-Norbert	54	68	....	....	122	3	4	45	20	162
Ste-Elizabeth	48	25	....	....	73	.....	2	34	2	89
St-Rémi de Tingwick No 1	43	63	....	....	106	.....	.....	53	1	148
" " 2	7	28	....	....	35	2	.....	26	.....	57
St-Valère de Bulstrode 1	83	59	....	....	142	.....	.....	59	7	181
" " 2	68	49	....	....	117	2	1	56	5	165
Tingwick No 1	32	66	....	....	98	.....	.....	72	.....	158
" 2	32	21	....	....	53	1	2	34	.....	77
Victoriaville 1	88	73	....	....	161	1	.....	48	.....	199
" 2	30	17	....	....	47	3	.....	20	.....	63
Warwick Village	72	31	....	....	103	.....	.....	47	2	136
" paroisse No 1	87	61	....	....	148	.....	.....	72	1	200

Digitized by Google

ARTHABASKA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Arthabaska dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Arthabaska in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoroal d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	D. O. Bourbeau	J. F. Girouard	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.			
Warwick paroisse No 2.,.	57	25	....	....	82	.....	1	61	18			121
	1436	1784			3220	22	18	1448	0107			4353
Majorité pour) J E. Majority for..) Girouard .	348	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....			.....

Au mois d'octobre 1886, J. E. Girouard était élu pour les comtés unis de Drummond et Arthabaska par une majorité de 134 contre C. Church, Ecr Depuis, par la loi 53 Vict, ch. 2, 3 et 4, le comté de Drummond et Arthabaska fut divisé de manière à former les districts électoraux d'Arthabaska et de Drummond.

In the mouth of October 1886, J. E. Girouard Esq, was elected by a majority of 134 against C. Church, Esq. Since then, by the law 53 Vic, ch. 2, 3 and 4 the County of Drummond and Arthabaska was divided so as to form the electoral district of Arthabaska and the electoral district of Drummond.

Digitized by Google

BAGOT

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Bagot dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Bagot in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
	Milton McDonald	Joseph Pilon	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des Bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.		
Poll No 1 St. Liboire.....	98	95	....	....	193	3	.....	104	18	}	422
" 2 "	36	66	....	....	102	.....	.....	48	10		
" 3 St. Dominique..	38	145	....	....	183	1	2	58	.....		219
" 4 " ..	74	65	....	....	139	1	4	53	5		175
" 5 St. Simon.....	86	53	....	....	139	.....	.....	76	.....	}	322
" 6 "	83	41	....	....	124	1	2	88	20		
" 7 St. Hugues.....	111	31	....	....	142	.....	.....	68	15		177
" 8 "	52	17	....	....	69	.....	3	34	9		93
" 9 "	86	28	....	....	114	6	.....	50	.....		158
" 10 Acton Vale....	27	34	....	....	61	.....	.....	49	6		89
" 11 "	35	50	....	....	85	3	2	60	15		135
" 12 St André d'Acton	69	35	....	....	104	1	.....	144	6	}	327
" 13 "	80	44	....	....	124	7	.....	44	.....		
" 14 St. Théodore "	92	58	....	....	150	.....	13	67	26		217
" 15 " "	61	25	....	....	81	.....	1	53	45		124
" 16 Village d'Upton.	50	88	....	....	138	.....	.....	62	16		187

Digitized by Google

BAGOT

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Bagot dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Bagot in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued).

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	Milton McDonald	Joseph Pilon	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins mutilés et remis. — No. of spoiled and returned ballot paper	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissements de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.	
Poll No 17 St. Ephrem d'Upton.....	44	79	....	....	123	.....	.....	52	13		286
" 18 "	21	54	....	....	75	.....	1	100	14		
" 19 Ste. Hélène....	57	41	....	....	98	.....	.....	102	34		313
" 20 " ...	82	34	....	....	116	4	3	77	.....		
" 21 Ste. Rosalie...	110	23	....	....	133	1	.....	21	22		252
" 22 " ...	33	37	....	....	70	1	2	100	7		
" 23 Ste. Pie.....	66	84	....	....	150	1	1	98	29		191
" 24 "	46	26	....	....	72	1	1	46	20		78
" 25 "	35	84	....	....	119	.....	2	79	19		143
" 26 "	10	92	....	....	101	2	.....	78	8		129
" 27 "	15	92	....	....	107	10	1	82	.....		144
	1597	1520	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....
Majorité pour } Milton Majorité for. } McDonald.	....	77	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Au mois d'octobre 1886, Joseph Pilon, Ecr., était élu par une majorité de 90 contre M. D. Denis, Ecr ——— In the month of October 1886, Joseph Pilon Esq, was elected by a majority of 90 against M. Denis, Esq.

Digitized by Google

BEAUCE

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Beauce dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Beauce in the Province of Quebec, the 17th day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	Hon. J.-B. Blanchet	E. Fortier			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote manqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision,
Poll 1 Ste-Marie No 1..	57	70	....	....	127	1	.....	39	.....	161
" 2 " 2..	57	88	....	....	145	1	1	48	.....	188
" 3 " 3.	51	60	....	....	111	.....	15	56	.....	173
" 4 St-Elzéar 1..	35	51	....	....	86	1	.....	53	.....	134
" 5 " 2..	43	29	....	....	72	1	.....	59	.....	127
" 6 St-Frédéric 1..	57	32	....	....	89	3	.....	115	.....	197
" 7 " 2..	30	27	....	....	57	4	.....	78	.....	37
" 8 St-Sévérin 1..	30	26	....	....	56	.....	.....	109	.....	149
" 9 Saint-Pierre de Broughton 1..	65	12	....	....	77	.....	.....	52	.....	125
" 10 Sacré-Cœur 1..	28	60	....	....	88	.....	1	102	.....	183
" 11 " 2..	17	20	....	....	37	1	.....	53	.....	87
" 12 Lambton 1..	10	115	....	....	125	2	.....	59	.....	176
" 13 " 2..	27	106	....	....	133	2	.....	.....	.....	174
" 14 Aylmer 1..	69	62	....	....	131	1	.....	39	.....	166
" 15 Gayhurst 1..	21	45	....	....	66	1	.....	59	.....	123

Digitized by Google

BEAUCE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Beauce dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Beauce in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.		Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
		Hon. J.-B. Blanchet	E. Fortier	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic		
" 16	Dicthfield & Spaulding	1..	29	30	....	....	59	3	.....	131	.....	188
" 17	Shenley	1..	11	44	....	....	55	7	.....	87	.....	143
" 18	"	2..	35	19	....	....	54	2	.....	102	.....	154
" 19	"	3..	22	9	....	....	31	.....	.....	29	.....	57
" 20	Forsyth	1..	103	13	....	....	116	.....	1	83	.....	193
" 21	"	2..	54	3	....	....	57	.....	.....	33	.....	87
" 22	St-Anges	1..	40	61	....	....	101	.....	12	85	.....	189
" 23	Ads'ock	1..	38	5	....	....	43	.....	.....	27	.....	65
" 24	St-Martin	1..	9	62	....	....	71	2	1	58	.....	127
" 25	Metgermette	2..	35	29	....	....	64	.....	.....	52	.....	113
" 26	St-François	1..	63	61	....	....	124	3	.....	76	.....	173
" 27	"	2..	58	37	....	....	95	11	.....	28	.....	142
" 28	"	3..	33	56	....	....	89	4	.....	76	.....	168
" 29	"	4..	39	21	....	....	60	1	2	68	.....	129
" 30	St-George	1..	38	34	....	....	72	.....	.....	53	.....	122
" 31	"	2..	28	79	....	....	107	1	.....	51	.....	152
" 32	"	3..	29	59	....	....	88	1	.....	68	.....	126
" 33	"	4..	19	50	....	....	69	4	.....	39	.....	125
" 34	Lluière	1..	15	4	....	....	19	.....	.....	30	.....	46
" 35	"	2..	75	69	....	....	144	.....	3	43	.....	185

Digitized by Google

BEAUCE

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Beauce dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois juin 1890.—(Suite).

RECAITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral district of Beauce in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued).

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Pol. Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	Hon. J.-B. Blanchet	E. Fortier	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office		
" 36 Village St Joseph	1..	66	46	....	....	112	6	.....	64	.....	157
" 37 St-Joseph	1..	64	16	....	....	80	.....	.....	45	.....	118
" 38 "	2..	46	48	....	....	94	6	.....	73	.....	167
" 39 "	3..	38	29	....	....	67	.....	.....	68	.....	127
" 40 St-Victor	1..	106	4	....	....	110	.....	.....	63	.....	159
" 41 "	2..	39	0	....	....	39	.....	.....	30	.....	65
" 42 "	3..	56	31	....	....	87	.....	.....	53	.....	140
" 43 St-Ephrem	1..	111	3	....	....	114	1	4	53	.....	166
" 44 "	2..	94	19	....	....	113	.....	2	69	.....	178
" 45 "	3..	41	1	....	....	42	.....	0	39	.....	77
		2031	1745	....	....	3776	70	42	.....	.....	6238
		1745									
Majorité pour L'Hon. J Majority for Blanchette		286	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, l'honorable J.-B. Blanchette était élu par une majorité de 197 contre F.-X. Dulac, Ecr.——In the month of October 1886 the Honble. J.-B. Blanchette was elected by a majority of 197 against F.-X. Dulac, Esq.

Digitized by Google

BEAUHARNOIS

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Beauharnois dans la Province de Québec, le dix-septitième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Beauharnois in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION. In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	Elie H. Bisson	Joseph Tassé			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Ville de Beauharnois arrond No	1..	31	36	....	....	90	1	2	18	2	125
" "	2..	61	90	....	....	151	2	.....	45	3	195
Paroisse St. Clément	3..	27	103	....	....	130	3	2	65	15	188
" "	4..	68	90	....	....	158	.....	1	66	9	200
" St. Etienne	5..	39	48	....	....	87	2	1	58	21	114
" "	6..	48	46	....	....	94	1	0	35	7	111
" St. Louis de Gonzague	7..	84	42	....	....	126	....	.....	66	12	181
" "	8..	49	45	....	....	94	1	3	32	9	116
" "	9..	58	26	....	....	84	1	1	27	11	112
" "	10..	96	19	....	....	115	.....	0	53	16	151
" St. Stanislas de Koska	11..	65	41	....	....	106	.....	.....	24	.....	134
" "	12..	51	36	....	....	87	2	.....	27	31	110
" Ste Cécile	13..	38	41	....	....	79	13	.....	.....	.....	192
"	14..	47	39	....	....	86	7	.....	105	2	122

Digitized by Google

BEAUHARNOIS

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Beauharnois dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Beauharnois in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	ELIE H BISSON	JOSEPH TASSÉ			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins marqués et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Ville de Salaberry de Valleyfield arrond. No 15...	40	52	....	....	142	1	.....	49	7	244
" " 16...	72	44	....	....	116	1	2	80	.....	182
" " 17...	79	50	....	....	129	.....	6	65	7	183
" " 18...	76	34	....	....	110	1	6	110	3	195
" " 19...	41	45	....	....	86	.....	.....	39	.....	106
" " 20...	53	65	....	....	118	.....	.....	92	3	174
" " 21...	34	45	....	....	79	.....	.....	51	1	122
Par's. de St. Timothé 22...	32	107	....	....	139	1	4	66	3	187
" " 23..	61	91	....	....	152	1	.....	70	5	174
	1253	1255	....	....	2508	.....	.....	.....	.....	.....

Par le décompte qui eut lieu le 24 juin 1890 devant l'Hon. L. Bélanger, J. C. C., les deux candidats ci-haut nommés furent déclarés avoir chacun 1264 votes; l'officier-rapporteur appelé à voter donna son vote prépondérant en faveur de Elie H. Bisson, écuier ——By the recount which took place before the Honble L. Bélanger, J. S. C, the two candidates here above named were declared to have each 1264 votes; the Returning Officer being called to vote gave his casting vote in favour of Elie H. Bisson, esq.

Au mois d'octobre 1886, Elie H. Bisson, écr était élu par une majorité de 22 contre C. Bergevin écr ———In the month of October 1886, Elie H. Bisson, esq., was elected by a majority of 22 against C Bergevin. Esq

Digitized by Google

BELLECHASSE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Bellechasse dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Bellechasse in the Province of Quebec the 17th day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoreral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS. In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.		Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
		N.-H.-G. Faucher de St-Maurice	Adélard Turgeon			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.		
St-Michel	No. 1....	50	79	....	....	129	2	.....	.....	.....		188
"	2....	24	93	....	....	117	.....	.....	.....	1		145
St-Valier	1....	15	72	....	....	87	.....	.....	.....	6		130
"	2....	10	92	....	....	102	.....	.....	.....	8		138
Beaumont.....	.....	10	151	....	....	161	3	.....	.....	14		188
St-Charles	1A....	35	102	....	....	137	.....	.....	.....	1		166
"	1B....	11	57	....	....	68	2	.....	.....	3		83
"	2....	13	66	....	....	79	0	.....	.....	.....		116
St-Raphaël	1....	45	67	....	....	112	3	.....	.....	8		199
"	2....	25	43	....	....	68	1	.....	.....	6		116
"	3....	6	58	....	....	64	4	.....	.....	6		107
St-Gervais	1A....	75	50	....	....	125	.....	.....	.....	.....		156
"	1B....	57	13	....	....	70	.....	.....	.....	.....		78
"	2....	119	16	....	....	135	1	.....	.....	4		157
St-Lazare	1A....	56	61	....	....	117	.....	.....	.....	2		135
"	1B....	40	11	....	....	51	2	.....	.....	.....		77

Digitized by Google

BELLECHASSE

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Bellechasse dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite).

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Bellechasse in the Province of Quebec, the 17th day of the month of June 1890.—(Continued).

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	N.-H.-G. Faucher de St-Maurice	Adélard Turgeon			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre de bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Officer.		
St-Lazare No 2....	45	20	....	....	65	.....	.....	.....	.....		84
St-Nérée.....	97	20	....	....	117	2	.....	.....	8		187
" 1....	32	84	....	....	116	.....	.....	.....	12		181
" 2....	22	22	....	....	44	.....	.....	.....	5		84
St-Damien.....	83	15	....	....	98	.....	.....	.....	19		138
Buckland 1....	103	35	....	....	138	.....	.....	.....	6		178
" 2....	20	6	....	....	26	.....	.....	.....	1		35
Mailloux.....	29	52	....	....	81	1	.....	.....	.....		140
St-Magloire 1....	41	34	....	....	75	.....	.....	.....	.....		97
" 2....	47	48	....	....	95	.....	.....	.....	.....		128
	1110	1367 1110			2477	21			110		3431
Majorité pour } Adélard Majority for } Turgeon.	....	257	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Au mois d'octobre 1886, N.-H.-G. Faucher de St-Maurice était élu par une majorité de 23 contre C. Langelier, Ecr.——In the month of October 1886 N.-H.-G. Faucher de St-Maurice was elected by a majority of 23 against C. Langelier, Esq.

Digitized by Google

BERTHIER

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Berthier dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Berthier in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of Electors in each voting subdivision.
	Victor Allard	Cuthbert Alphonse Chênevert	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office		
Ville de Berthier arr. No 1.	72	36	....	....	108	2	2	88	3		154
" " " 2.	39	27	....	....	66	.....	1	133	.....		91
" " " 3.	72	19	....	....	91	.....	.....	109	4		177
" " " 4.	43	34	....	....	77	.....	.....	123	1		128
" " " 5.	54	30	....	....	84	.....	.....	116	.....		107
" St. Cuthbert 6.	36	62	....	....	98	.....	1	98	.....		133
" " " 7.	20	36	....	....	56	.....	2	142	.....		75
" " " 8.	38	90	....	....	128	1	.....	71	.....		174
" " " 9.	31	62	....	....	93	.....	.....	107	.....		118
" St. Barthélemy 10.	24	93	....	....	117	1	1	82	.....		176
" " 11.	84	36	....	....	120	2	1	77	1		178
" " 12.	58	58	....	....	116	.....	.....	84	2		153
" L'Isle Dupas 13.	17	49	....	....	66	.....	.....	134	3		76
" " 14.	39	90	....	....	129	.....	.....	71	2		169
" Lanoraie 15.	59	18	....	....	77	4	1	121	7		129
" " 16.	60	37	....	....	97	2	3	98	31		129
" " 17.	48	25	....	....	73	.....	.....	127	15		128
" Lavaltrie 18.	93	56	....	....	149	.....	1	50	1		171
" " 19.	34	57	....	....	91	.....	.....	108	22		98
" St. Norbert 20.	85	106	....	....	191	2	.....	7	13		198

Digitized by Google

BERTHIER

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Berthier dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Berthier in the Province of Quebec, the 17th day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissement de votation que renferme le district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.		Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
		Victor Allard	Cuthbert Alphonse Chênevert			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis.	No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Paroisse St. Norbert arrond	No. 21.	17	26	....	....	43	.....	.....		157	.....	118
" Saint Gabriel de Brandon....	22.	41	79	....	....	121	1	1		79	1	163
" "	23.	24	41	....	....	65	.....	.....		135	6	75
" "	23.	17	48	....	....	65	.....	.....		134	8	91
" "	25.	33	37	....	....	70	.....	1		129	6	105
" St. Damien	26.	99	60	...	....	159	6	1		34	10	221
" St. Michel des des Saints..	27.	44	21	....	....	65	.....	3		132	.....	107
		1281	1333 1281									
Majorité pour } C. A. Majority for.. } Chênevert		....	52	....	....	.....	.....	.....		.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, L. Sylvestre, Ecr., fut élu par une majorité de 221 contre J. Robillard, Ecr. Depuis, M. Sylvestre ayant été appelé au Conseil Législatif, un nouveau bref d'élection fut émis, et le 15 janvier 1890, A. E. Omer Dostaler, Ecr., était élu par une majorité de 237 contre J. R. Savignac, Ecr.———In the month of October 1886, L. Sylvestre Esq, was elected by a majority of 221 against J. Robillard, Esq. Since, Mr. Sylvestre having been called to the Legislative Council a new writ was issued and the 15th January 1890, A. E. Omer Dostaler was elected by a majority of 237 against J. R. Savignac, Esq.

Digitized by Google

BONAVENTURE

Le 14 octobre 1886, H. J. Martin, Ecr., était élu par une majorité de 84 contre C. Cyr, Ecr.

Le 10 juin 1890, l'honorable Honoré Mercier était élu par acclamation pour représenter le district électoral de Bonaventure.

Le 14 octobre 1886, l'honorable Honoré Mercier était élu par le comté de Saint-Hyacinthe par une majorité de 508 contre A. O. T. Beauchemin, Ecr., puis ayant accepté la charge de Procureur Général de la Province de Québec, il fut élu par acclamation le 12 février 1887, pour représenter le même district électoral.

The 14th October 1886 H. J. Martin, Esq., was elected by a majority of 84 against C. Cyr, Esq.

The 10th of June 1890 the Honorable Honoré Mercier was elected by acclamation to represent the electoral district of Bonaventure.

The 14th October 1886 the Honorable Honoré Mercier was elected by the County of St-Hyacinthe by a majority of 508 against A. O. T. Beauchemin, Esq: then having accepted the appointment of Attorney General of the Province of Quebec, he was elected by acclamation the 12th February 1887 to represent the same electoral district.

Digitized by Google

BROME

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Brome dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Brome in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this colum are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	RUFUS NELSON ENGLAND	JOHN SEWELL WILLIAM	———	———	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Sutton No 1	40	97	....	....	.....	1	2	41	.....	.....
" 2	77	66	....	....	.....	3	0	78	.....	.....
" 3	51	19	....	....	.....	0	0	41	.....	.....
" 4	48	45	....	....	.....	5	0	74	.....	.....
" 5	63	46	....	....	.....	1	2	45	.....	.....
" 6	52	51	....	....	.....	2	1	44	.....	.....
Potton 1	60	38	....	....	.....	0	0	52	.....	.....
" 2	33	25	....	....	.....	0	0	38	.....	.....
" 3	115	30	....	....	.....	1	0	70	.....	.....
" 4	74	54	....	....	.....	1	1	47	.....	.....
" 5	17	5	....	....	.....	.....	1	17	.....	.....
East Bolton 1	82	27	....	....	.....	3	2	48	.....	.....
" 2	112	31	....	....	.....	0	0	38	.....	.....
" 3	76	31	....	....	.....	1	0	52	.....	.....
Eastman Village	41	45	....	....	.....	1	2	36	.....	.....
West Bolton 1	43	88	....	....	.....	0	0	17	.....	.....

Digitized by Google

BROME

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Brome dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Brome in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.								
	Rufus Nelson England	John Sewell William	—	—	Total des bulletins admis.	Total of ballot papers accepted.	Total des bulletins rejetés.	Total of ballot papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis.	No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis.	Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs	Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.——Total number of electors in each voting subdivision.
West Bolton 2.....	57	28	....	....	.....	0	0	0	.....	.....			
Knowlton Village.....	116	41	....	....	.....	2	0	41	.....	.....			
Brome No 1.....	80	87	....	....	.....	3	3	21	.....	.....			
" 2.....	43	84	....	....	.....	0	0	24	.....	.....			
" 3.....	53	97	....	....	.....	1	0	49	.....	.....			
" 4.....	62	70	....	....	.....	0	0	68	.....	.....			
East Farnham 1.....	64	90	....	....	.....	7	2	38	.....	.....			
" 2.....	63	56	....	....	.....	10	0	45	.....	.....			
" 3.....	66	38	....	....	.....	2	0	38	.....	.....			
	1588	1289				44	16	1062					
Majorité pour } R. N. England. / Majority for. }	299	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			

Au mois d'octobre 1886, l'Hon, W. Lynch était élu par une majorité de 297 contre W. Warne, Ecr. Depuis, l'Honble W. Lynch ayant accepté la charge de juge de la Cour Supérieure, un nouveau bref d'élection fut émis, et le 28 novembre 1890, Rufus Nelson, Ecr., était élu par une majorité de 116 contre H. G. Duffy, Ecr.——In the month of October 1886, the Honble W. Lynch was elected by a majority of 297 against W. Warne, Esq. Since, the Honble W. Lynch having accepted the function of judge of the Superior Court a new writ was issued, and the 28th November 1890, Rufus Nelson England, Esq., was elected by a majority of 119 against H. I. Duffy, Esq.

Digitized by Google

CHAMBLY

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Chambly dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Chambly in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS In this column are inscribed the parishes, town-hips, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats Names of candidates PIERRE BASILE LAMARRE,	ANTOINE ROCHELEAU.	———	———	BULLETINS Total des bulletins admis. Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation ——Total number of electors in each voting subdivision.
Poll No 1 Ville de Longueil	39	64	....	....	103	5	2	60	26	146
" 2 "	29	57	....	....	86	1	.....	38	12	106
" 3 "	43	39	....	....	82	4	.....	139	8	215
" 4 "	33	51	....	....	84	8	1	132	12	
" 5 "	32	67	....	....	99	1	2	48	30	133
" 6 Paroisse "	49	36	....	....	85	9	2	128	3	228
" 7 " "	48	20	....	....	68	3	.....	129	7	
" 8 Mun. St. Lambert	44	37	....	....	81	.....	4	141	1	218
" 9 "	24	19	....	....	43	2	.....	179	1	
" 10 Village de Boucherville.....	69	73	....	....	142	2	.....	66	31	178
" 11 Parcisse de Boucherville.....	31	93	....	....	124	3	1	108	12	256
" 12 " "	69	20	....	....	89	4	1	130	3	
" 13 Paris de St Bruno	62	37	....	....	99	2	0	80	12	166
" 14 " "	28	32	....	....	60	1	3	60	3	102
" 15 " de St. Basile Grand....	51	88	....	....	139	.....	0	46	6	130
" 16 " St. Joseph de Chamb'y..	23	67	....	....	90	.....	3	47	10	108

Digitized by Google

CHAMBLY

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Chambly dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Rimouski in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont Inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	PIERRE BASILE LAMARRE.	ANROINE ROCHELEAU.	—	—	Total des bulletins admis. Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins inculés et remis. No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. Number of ballot papers which have not been used and are returned	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.——Total number of electors in each voting subdivision.
Poll No 17 Paroisse de St-Joseph de Chambly	41	42	....	....	83	2	2	71	.....	135
" No 18 Village du Bassin de Chambly	85	47	....	....	132	9	4	74	.....	185
" 19 Village du dantou de Chamb.	30	37	....	....	67	0	1	81	6	217
" 20 "	36	50	....	....	86	1	8	54	14	
" 21 Par. St. Hubert	95	70	....	....	165	.....	.....	45	2	192
	961	1046			2007	57	34	1856	199	2745
Majorité pour ANT, ROCHELEAU / Majority for ANT, ROCHELEAU	....	85	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, A. Rocheleau, Ecr., était élu par une majorité de 50 contre D. S. Martel, Ecr.———In the month of October 1886, A Rocheleau was elected by a majority of 50 against M. D. S. Martel, Esq.

Digitized by Google

CHAMPLAIN

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Champlain dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Champlain in the Province of Quebec the 17th day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.							
	Pierre Grenier	Fed N'nd Trudel	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des Bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning office.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.	
Cap de la Magdeleine No 1	98	33	....	....	131	5	.....	133	36	292	
" " 2	102	3	....	....	105	4	1	40	90		
Champlain No 1.....	64	54	....	....	118	0	2	31	3	137	
" 2.....	72	48	....	....	120	0	0	30	4	135	
Batiscan	61	81	....	....	142	8	2	46	12	193	
Ste-Anne de la Pérade 1	63	36	....	....	124	3	.....	47	7	220	
" " 1 A	26	35	....	....	138	0	1	76	8		
" " 2	60	55	....	....	115	0	1	24	2	219	
" " 2A	43	26	....	....	69	1	0	33	10		
" " 3..	30	26	....	....	100	1	0	43	3	68	
St. Prosper No 1.....	62	64	....	....	126	0	1	23	0	224	
" 2.....	18	11	....	....	29	.....	.....	82	0		
St. Maurice 1.....	90	41	....	....	131	4	0	40	36	170	
" 2.....	69	64	....	....	133	4	4	39	39	173	
" 3.....	87	78	....	....	165	0	0	35	15	196	
Fermont.....	3	04	....	....	7	0	2	16	02	44	

Digitized by Google

CHAMPLAIN

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Champlain dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite).

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Champlain in the Province of Quebec, the 17th day of the month of June 1890.—(Continued).

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoroal d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS. In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	Pierre Guevremont	Ferdinand Trudel	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
N. D. du Mont Carmel No 1	53	90	....	....	143	1	2	50	27	190
" " 2	45	74	....	....	185	0	0	66	35	180
St. Narcisse No 1.....	66	34	....	....	100	1	0	37	6	244
" 1A.....	43	42	....	....	88	0	0	42	17	
" 2.....	39	48	....	....	87	0	1	33	2	121
Ste. Geneviève de Batiscan No. 1	71	40	....	....	165	0	0	54	9	160
" 2	114	31	....	....	190	0	2	46	10	184
Sr. Luc.....	91	16	....	....	107	0	0	37	22	134
St. Stanislas No 1.....	2	115	....	....	117	0	0	18	84	578
" 2.....	10	216	....	....	227	1	0	33	160	
" 3.....	15	132	....	....	147	0	0	30	52	
St. Tite No. 1.....	105	63	....	....	168	2	0	29	10	487
" 2.....	51	100	....	....	151	0	0	25	0	
" 3.....	56	37	....	....	150	4	0	53	10	.....
Ste. Thècle 1.....	67	22	....	....	89	0	1	21	2	208
" 2.....	52	21	....	....	81	8	2	27	8	

Digitized by Google

CHAMPLAIN

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Champlain dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Champlain in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	Pierre Grenier	Ferdinand Trudel	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre de bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning officer.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Ste Flore No 1.....	39	50	....	....	89	3	0	58	3	283
" 2.....	39	63	....	....	102	0	1	48	0	
St. Jacques des Piles.....	60	43	....	....	103	0	0	72	2	163
	1969 1921	1921			4118	50	23	1517	721	5003
Majorité pour } Pierre Majority for. } Grenier..	48	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, Ferdinand Trudel, Ecr, était élu par une majorité de 32 contre D. J. Trudel, Ecr,——In the month of October 1886, Ferdinand Trudel, Esq., was elected by a majority of 32 against D. J. Trudel, Esq.

Digitized by Google

CHARLEVOIX

Le 10 juin 1890, Joseph Morin, Ecr., est élu par acclamation.

Au mois d'octobre 1886, Joseph Morin, Ecr., était élu par une majorité de 576 contre C.-H. Clément, Ecr, et de 411 contre J.-A. Tremblay, Ecr.

The 10th June 1890 Joseph Morin, Esq. is elected by acclamation.

In the month of October 1886 Joseph Morin, Esq was elected by a majority of 576 against C.-H. Clément, Esq, and of 411 against J,-A. Tremblay, Esq.

Digitized by Google

CHATEAUGUAY

CAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Chateauguay dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

CAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Chateauguay in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

RONDISSEMENTS DE VOTATION. — s cette colonne sont scrits le nom des pa-isses, townships et ar-di sements de votation e renferme le dit dis-et électoral d'après les hiers de votation. — TING SUBDIVISION 's column are inscribed parishes, townships l voting subdivisions the Electoral District per Poll Books		Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
		WILLIAM GREIG	L'HON. J.-E. ROBIDOUX	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic		
ntoiné Abbé	No 1..	19	85	....	....	104	.....	.....	71	35		170
town Village	2..	63	45	....	....	108	2	1	64	.....		157
" Parish	3..	11	41	....	....	52	.....	1	72	1		107
" "	4..	48	40	....	....	88	5	.....	55	.....		140
" "	5..	19	24	....	....	43	9	1	72	1		159
" "	6..	15	4	....	....	19	.....	.....	82	.....		101
Saint-Sacrement	7..	73	12	....	....	85	3	2	80	22		157
"	8..	46	26	....	....	72	5	1	62	1		130
"	9..	34	43	....	....	77	.....	.....	53	2		122
artine	10..	84	51	....	....	135	1	.....	47	.....		182
	11..	68	46	....	....	114	3	.....	28	3		215
	12..	22	22	....	....	44	2	.....	.....	4		215
ilomène	13..	63	75	....	....	138	1	2	9	5		245
	14..	33	38	....	....	71	7	1	31	4		245
uguay	15..	52	45	....	....	97	.....	1	52	22		146
	16..	30	54	....	....	84	.....	.....	46	11		130

Digitized by Google

CHATEAUGUAY.

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Chateaugnay dans la Province de Québec, le 7ème jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Chateaugnay in the Province of Quebec, the 15th day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates: William Greig	Hon. J.-E. Robidoux	—	—	BULLETINS: Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
St-Urbain Premier 17..	18	34	....	....	52	.....	.....	48	9	8
" " 18..	27	72	....	....	99	4	.....	45	17	20
" " 19..	16	34	....	....	50	.....	.....	25	8	2
Ste-Clothilde 20..	10	41	....	....	51	5	2	102	2	155
" 21..	6	28	....	....	34	3	.....	88	.....	94
St-Jean Chrysostome 22..	43	38	....	....	81	.....	3	52	.....	135
" " 23..	10	61	....	....	71	.....	.....	56	6	77
" " 24..	15	79	....	....	94	4	3	89	3	107
	825	1038 825	....	....	1863	54	18	1329	156	817
Majorité pour } Hon. J.-E Majority for. } Robidoux.	....	213	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	

Au mois d'octobre 1886, J.-E. Robidoux, Ecr, était élu par une majorité de 199 contre E. J.-L. Derome, Ecr.——In the month of October 1886 J.-E. Robidoux, Esq was elected by a majority of 199 against E.-J.-L. Derome, Esq.

Digitized by Google

CHICOUTIMI & SAGUENAY

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Chicoutimi & Saguenay dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Chicoutimi & Saguenay in the Province of Quebec, the 17th day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS — In this colum are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				LULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
	Onésime Coté	Honoré Petit	P. Vimond Savard		Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy returning Offic.		
Partie Sud Est de la ville de Chicoutimi.....	10	23	54	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....
Partie Nord-Ouest de la ville de Chicoutimi...	6	45	36	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....
Partie Est du canton de Chicoutimi	13	43	88	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....
Partie centrale du canton de Chicoutimi.....	30	2	29	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....
Partie Nord Ouest du canton de Chicoutimi.	0	61	62	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....
Village de Bagotville...	64	1	3	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....
Bagotville, partie N. O canton Bigot.....	152	7	5	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....
Grande Baie.....	126	15	9	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....
Partie du canton Chicoutimi annexé à Laterrière.....	47	3	22	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....
Canton de Laterrière...	62	10	27	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....
Ière division du canton de Jonquière.....	1	21	98	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Digitized by Google

CHICOUTIMI & SAGUENAY

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Chicoutimi & Saguenay dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Chicoutimi & Saguenay in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.								
	Onésime Coté	Honoré Petit	P. Pilmon Savard	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins mutilés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.			
12 2de division du canton de Jonquière.....	1	9	37	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
13 Canton de Tremblay...	5	85	12	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
14 Paroisse de Saint Fulgence.....	7	83	1	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
15 Canton de Simard.....	7	84	13	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
16 " de Bonrget....	7	38	9	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
17 " de St. Jean....	33	49	1	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
18 St. Etienne.....	3	69	0	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
19 Canton Albert.....	25	28	14	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
20 " Saguenay.....	18	6	1	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
21 " Tadoussac	62	7	26	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
22 " Bergeronnes...	75	3	13	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
23 " Escoumains....	36	5	22	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
24 " Mille Vaches..	66	1	2	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
25 Sault au Cochon.....	....	59	0	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			

Digitized by Google

CHICOUTIMI & SAGUENAY

CAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Chicoutimi & Saguenay dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

CAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Chicoutimi & Saguenay in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ONDISSEMENTS DE VOTATION. — cette colonne sont crits le nom des pa- sses, townships et ar- dissements de votation renferme le dit dis- t électoral d'après les iers de votation. — TING SUBDIVISION s column are inscribed parishes, townships voting subdivisions the Electoral District per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS								
	Onésime Coté	Hosoné Petit	P. Pilmore Savard.		Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins annulés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de votes marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.			
rsimis	11	17	0										
	865	774	584										
ité pour O. Côté sur Petit, Ecr.....	91	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
té pour O. Côté sur Savard.....	281	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
ty for O Côté against etit, Esq.....	91	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
ty for O Coté against Savard.....	281	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			

D'après le décompte qui a eu lieu le 4 août 1890 devant l'Hon. J. C. Gagné, J. S. C. Accordiag to the recount which took place the 4th August 1890 before the Hon. J. C. J. C. S.

Par la loi 53 Vic., ch. 2, 3 et 4 le territoire formant le district électoral du lac St. Jean aré du district électoral de Chicoutimi et Saguenay. Au mois d'octobre 1886, E. St- , Ecr., était élu par une majorité de 828 contre S. Dumais, Ecr. M. St. Hilaire ayant une nouvelle élection eut lieu et le 18 juin 1888, S. Dumais fut élu par une majorité contre L. P. Marcotte, Ecr., et de 881 contre L. F. Roy, Ecr.

In the month of October 1886, E. St-Hilaire, Eeq., was elected by a majority, Esq., was by a majority of 818 against S. Dumais, Esq. Mr St-Hilaire having deceased, a new took place, and the 18th June 1888, S. Dumais, Esq., was elected by a majority of 309 S. L. Marcotte, Esq., and of 991 against L. F. Roy, Esq.

Digitized by Google

COMPTON

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Compton dans la Province de Québec, le dix-septitième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Compton in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates.				BULLETINS							
	George Layfield	John McIntosch	•	—	Total des bulletins admis. Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Officer	No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Officer	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
1 Eaton Corner Eaton...	26	91	....	....	295	2	0	86		0	[illegible]
2 Cookshire Eaton.....	14	131	....	....	215	2	0	68		0	[illegible]
3 Birchton Eaton.....	27	100	....	....	186	1	0	58		0	[illegible]
4 Sand Hill Eaton.....	19	57	....	....	216	0	0	64		0	[illegible]
5 Waterville Waterville..	25	59	....	....	129	1	0	34		0	[illegible]
6 Grand T. Station Compton	20	59	....	....	175	0	0	96		0	[illegible]
7 Compton Centre Compton	24	49	....	....	198	2	0	123		0	[illegible]
8 Moés River Compton..	52	54	....	....	200	[illegible]	0	94		0	[illegible]
9 East Clifton East Clifton	43	46	....	....	151	0	1	61	.....	.....	[illegible]
10 Ste. Edwidge Clifton ..	75	59	....	....	262	0	2	124		0	[illegible]
11 Martinville Clifton....	33	31	....	....	136	1	0	71	.....	.....	[illegible]
12 St. Malo Auckland....	38	42	....	....	127	0	0	47	.....	.....	[illegible]
13 East Augus Westbury..	34	117	....	....	251	5	0	95	.....	.....	[illegible]
14 La Patrie Ditton.....	61	43	....	....	202	0	1	97		0	[illegible]
15 School House Ditton...	18	10	....	....	57	0	0	29		0	[illegible]

Digitized by Google

COMPTON

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Compton dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Compton in the Province of Quebec, the 17th day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.							
	GEORGE LAYFIELD	JOHN McINTOSH	—	—	Total des bulletins admis. — Total of ballot papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of ballot papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.		Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Notre-Dame des Bois Chesham	42	60	....	....	183	0	0	81	.....		189
Scotstown Hampden	25	46	....	....	190	1	1	117	.....		182
Marsboro Marston	4	38	....	....	135	0	0	93	.....	}	133
Marsden Marston	8	16	....	....	101	0	0	77	.....	}	
Copolis South Marston	38	50	....	....	132	0	0	44	.....		135
St. Romain St. Romain	48	49	....	....	125	0	0	28	0		122
Cornoway South Winslow	44	33	....	....	163	0	0	83	.....		165
Grenier's S. H, South Winslow	11	15	....	....	52	0	0	26	.....		49
Springhill Whitton	9	42	....	....	126	0	0	75	.....		123
St. Cécile W. Whitton	37	10	....	....	68	0	1	20	.....		69
Lake Mégantic Lake Mégantic	45	58	....	....	103	.....	1	96	.....		193
Island Brook Newport	27	86	....	....	197	0	0	84	.....		192
Bridgboro Newport	31	59	....	....	151	0	0	61	.....		144
St Hereford Hereford	34	96	....	....	201	0	0	71	.....		215

Digitized by Google

COMPTON

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Compton dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois juin 1890.—(Suite).

RECAITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral district of Compton in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued).

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissement de votation que renferme le district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	GEORGE LAYFIELD	JOHN McINTOSH	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins mutilés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
30 Perryboro Hereford....	5	64	....	....	170	0	1	100	.....	[illegible]
31 Moss S. H., Bury.....	37	52	....	....	181	0	1	91	.....	[illegible]
32 Robinson Bury.....	55	68	....	....	215	0	1	101	.....	[illegible]
33 Chartierville Emberton.	46	30	....	....	100	0	0	24	.....	[illegible]
34 Gould Lingwick.....	79	84	....	....	262	6	1	92	.....	[illegible]
	1134	1904 1134				21	11			[illegible]
Majority for.) JOHN Majorité pour) McINTOSH.	....	770	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, J. McIntosh, Ecr, était élu par une majorité de 720 contre H. Leonard, Ecr.——In the month of October 1886, J, McIntosh, Esq, was elected by a majority of 720 against H. Leonard, Esq.

Digitized by Google

DEUX-MONTAGNES—TWO MOUNTAINS.

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral des Deux-Montagnes, dans la Province de Québec, le dix-septème jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Two Mountains in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	Benjamin Beauchamp	Antoine Séguin	———	———	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins mucalés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Paroisse St. Colomban....	32	10	....	....	42	1	0	88	0	128
" St. Canut.....	38	10	....	....	48	0	1	150	10	186
Village Ste. Scholastique..	27	65	....	....	92	8	1	73	40	170
Par's. Ste. Scholastique No 1	39	13	....	....	52	0	1	52	22	102
" " 2	33	43	....	....	76	1	0	67	20	133
" " 3	35	35	....	....	70	0	0	31	43	96
Paroisse Ste. Monique.....	83	11	....	....	94	0	1	109	064	183
" St. Augustin No. 1	51	9	....	....	60	0	0	46	38	104
" " 2	36	23	....	....	59	0	1	65	15	114
" " 3	40	14	....	....	54	0	0	47	24	91
Village St Eustache 1	12	70	....	....	82	0	3	40	39	117
" 2	11	51	....	....	62	0	0	38	10	90
Paroisse St. Eustache 1	55	16	....	....	71	3	1	100	23	166
" " 2	32	25	....	....	57	2	24	0	0	80
" " 3	36	39	....	....	75	1	1	48	50	118
" " 4	4	66	....	....	70	1	0	39	26	92

Digitized by Google

DEUX-MONTAGNES—TWO MOUNTAINS

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral des Deux-Montagnes dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Two Mountains in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS. In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	Benjamin Beauchamp	Antoine Séguin	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Paroisse St Joseph.....	84	5	...	....	89	0	1	96	45	179
" Annonciation.....	51	16	....	....	67	4	0	87	23	138
" St Placide	92	24	....	....	116	1	0	58	23	168
" St. Benoit No. 1...	85	5	....	....	90	0	2	51	49	151
" " 2...	37	15	....	....	52	4	0	40	25	79
" " 3...	64	6	....	....	70	0	1	29	43	94
" St. Hermas 1...	112	13	....	....	125	0	1	54	84	176
" " 2...	10	32	....	....	42	2	0	27	34	58
	1099 616	616	....	....	1715	28	39	1438	750	3013
Majorité pour } B. Majority for.. } Beauchamp	483	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886 Benjamin Beauchamp, Ecr., était élu par acclamation.——In the month of October 1886 Benjamin Beauchamp, Esq was elected by acclamation.

Digitized by Google

DORCHESTER

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Dorchester dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Dorchester, in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	L. P. Pelletier	L. M. J. A. Bernier	——	——	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
St-Anselme No 1....	74	57	....	....	131	1	4	75	.....	192
" 2....	91	68	....	....	159	1	1	66	6	204
Saint Isidore 1....	61	9	....	....	70	1	.....	44	.....	103
" 2....	81	23	....	....	104	.....	1	56	3	156
" 3....	51	25	....	....	76	3	4	58	.....	121
Saint-Bernard 1....	66	35	....	....	101	1	.....	63	.....	152
" 2....	43	67	....	....	110	4	.....	54	.....	156
Sainte-Hénédine 1....	67	37	....	....	104	1	2	43	1	} 219
" 2....	38	16	....	....	54	.....	.....	25	2	
Sainte-Marguerite 1....	68	24	....	....	92	.....	.....	84	3	} 256
" 2....	47	7	....	....	54	.....	.....	65	1	
Sainte Claire 1....	35	90	....	....	125	7	.....	56	.....	186
" 2....	94	36	....	....	130	2	.....	36	1	161
Sainte-Malachie 1....	72	18	....	....	90	.....	.....	60	.....	159
" 2....	48	17	....	....	65	1	.....	65	.....	121
Saint-Léon 1....	89	22	....	....	111	1	1	71	1	} 247
" 2....	29	17	....	....	46	.....	.....	66	1	

Digitized by Google

DEUX-MONTAGNES—TWO MOUNTAINS

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral des Deux-Montagnes dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Two Mountains in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS. In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	Benjamin Beauchamp	Antoine Sroun.	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Paroisse St Joseph.....	84	5	...	....	89	0	1	96	45	179
" Annonciation.....	51	16	....	....	67	4	0	87	23	138
" St Placide	92	24	....	....	116	1	0	58	23	168
" St. Benoit No. 1...	85	5	....	....	90	0	2	51	49	151
" " 2...	37	15	....	....	52	4	0	40	25	79
" " 3...	64	6	....	....	70	0	1	29	43	94
" St. Hermas 1...	112	13	....	....	125	0	1	54	84	176
" " 2...	10	32	....	....	42	2	0	27	34	58
	1099 616	616	....	....	1715	28	39	1438	750	3013
Majorité pour } B. Majority for.. } Beauchamp	483	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886 Benjamin Beauchamp, Ecr., était élu par acclamation.——In the month of October 1886 Benjamin Beauchamp, Esq was elected by acclamation.

Digitized by Google

DORCHESTER

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Dorchester dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Dorchester, in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	L. P. PELLETIER	L. M. J. A. BERNIER	———	———	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
St-Anselme No 1....	74	57	....	....	131	1	4	75	.....	192
" 2....	91	68	....	....	159	1	1	66	6	204
Saint Isidore 1....	61	9	....	....	70	1	.....	44	.....	103
" 2....	81	23	....	....	104	.....	1	56	3	136
" 3....	51	25	....	....	73	3	4	58	.....	121
Saint-Bernard 1....	66	35	....	....	101	1	.....	63	.....	152
" 2....	43	67	....	....	110	4	.....	54	.....	156
Sainte-Hénédine 1....	67	37	....	....	104	1	2	43	1	} 219
" 2....	38	16	....	....	54	.....	.....	25	2	
Sainte-Marguerite 1....	68	24	....	....	92	.....	.....	84	3	} 256
" 2....	47	7	....	....	54	.....	.....	65	1	
Sainte Claire 1....	35	90	....	....	125	7	.....	56	.....	186
" 2....	94	36	....	....	130	2	.....	36	1	161
Sainte-Malachie 1....	72	18	....	....	90	.....	.....	60	.....	159
" 2....	48	17	....	....	65	1	.....	65	.....	121
Saint-Léon 1....	89	22	....	....	111	1	1	71	1	} 247
" 2....	29	17	....	....	46	.....	.....	66	1	

Digitized by Google

DORCHESTER

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Dorchester dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Dorchester in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.						
	L. P. PELLETIER	L. M. J. A. BERNIER	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of Electors in each voting subdivision.
Sainte-Germaine 1....	76	2	....	....	78	1	.....	37	.....	204
" 2....	46	25	....	....	71	.....	.....	50	.....	
Sainte-Justine 1....	65	33	....	....	98	1	1	24	.....	117
Saint-Edouard 1....	93	37	....	....	132	2	.....	15	.....	348
" 2....	16	24	....	....	40	.....	.....	110	.....	
" 3....	37	22	....	....	59	.....	1	73	.....	
Saint-Odilon 1....	91	2	....	....	93	.....	.....	47	.....	232
" 2....	64	2	....	....	66	1	1	71	19	
Sainte-Rose 1....	37	4	....	....	41	.....	.....	14	5	48
Saint-Prospère 1....	79	3	....	....	82	3	.....	14	0	166
" 2....	21	4	....	....	25	.....	.....	78	.....	
	1681	726	....	....	2407	.....	.....	.....	.....	3548
	726									
Majorité pour L'hon. L.-P. Pelletier.. / Majority for	955	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, L.-N. Larochelle, Ecr., était élu par acclamation. Depuis, l'hon. L. N Larochelle ayant été appelé au Conseil Législatif, un nouveau bref d'élection fut émis, et le 20 décembre 1888, L'hon. L.-P. Pelletier est élu par acclamation.——In the month of October, L. N. Larochelle, Esq was elected by acclamation. Since then the Hon. L. N. Larochelle having been called to the Legislative Council, a new election writ was issued, and the 20th December 1888 the Hon. L. P. Pelletier was elected by acclamation.

Digitized by Google

DRUMMOND

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Drummond dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Drummond in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. / VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
	CHARLES THIBAULT	WILLIAM JOHN WATTS			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.		
No 1 St. Eugène de Grantham	32	63	....	....	95	.....	10	94	10		180
2 St Germain de Grantham, sub. div. No 1	33	134	....	....	167	2	.....	51	.....		.....
3 " " 2	59	56	....	....	115	2	2	106	2		577
4 " " 3	13	51	....	....	64	.....	.....	138	12		.....
5 Ville de Drummondville No 1	38	87	....	....	125	.....	1	74	4		.....
6 " 2	27	77	....	....	104	.....	.....	96	14		372
7 " 3	1	11	....	....	12	.....	.....	38	.....		.....
8 Granthum 1	11	42	....	....	53	8	.....	140	1		196
9 " 2	14	42	....	....	56	.....	.....	143	2		.....
10 Wendover & Simpson No 1	42	46	....	....	88	1	.....	111	.....		.....
11 " " 2	68	90	....	....	158	.....	.....	92	2		377
12 Wickham West 1	47	36	....	....	83	1	.....	118	10		.....
13 " " 2	22	25	....	....	47	2	.....	155	2		255
14 Wickham	9	52	....	....	61	.....	2	62	2		110
	11				91						

Digitized by Google

DRUMMOND

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Drummond dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Drummond in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of Electors in each voting subdivision.
	CHARLES THIBAULT	WILLIAM JOHN WATTS	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins annulés et remis — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic		
15 L'Avenir sub. div: 1.	31	85	....	....	116	.....	.....	84	}	.....	.....
16 " " 2.	26	41	....	....	67	.....	1	133	}	.....	293
17 South Durham 3.	6	10	....	....	16	.....	.....	34		.....	28
18 " " 1.	44	89	....	....	133	2	.....	66		4	191
19 Kingsey " 1.	50	78	....	....	128	.....	.....	70		.....	181
20 " " 2.	58	18	....	....	76	.....	2	46		1	117
21 " Falls.....	63	25	....	....	88	.....	2	110		.....	168
22 Durham.....	26	51	....	....	77	.....	.....	124		.....	148
23 South Durham sub div. No 2.....	30	34	....	....	64	.....	.....	36		.....	92
	750	1243			1993	18	20	2116		66	3293
	....	750									
Majorité pour } W. J. Majority for } WATTS...	....	493	....	....	.....	.....	.....	.....		.....	.....

Au mois d'octobre 1886, J. E. Girouard, Ecr.. était élu pour les comtés unis de Drummond et Arthabaska par une majorité de 134, contre E. Church, Ecr. Depuis, par la loi 53 Vic., ch. 2, 3 et 4, ce comté a été divisé en deux districts électoraux, celui d'Arthabaska et celui de Drummond.———In the month of October 1886, J. E. Girouard, Esq., was elected for the united counties of Drummond and Arthabaska by a majority of 134 against C. Church, Esq. Since then, by the law 50 Vic., ch. 2, 3 et 4, this county was divided in two electoral districts, one called Arthabaska and the other Drummond.

Digitized by Google

GASPÉ

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Gaspé dans la Province de Québec, le douzième jour du mois de juillet 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Gaspé in the Province of Quebec, the twelvth day of the month of July 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	ACHILLE FEILD NAND CARRIER	HON. EDMUND JAMES FLYNN	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot paper	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissements de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.	
No 1 Voting subdiv. parish St. Norbert du Cap Chat situate West of River	64	39	....	....	103	.....	1	43	.....		
1 Voting subdiv. parish St. Norbert du Cap Chat situate East of River	51	2	....	....	53	.....	.....	17	1	211	
3 Munic. Ste. Anne des Monts, Grand River Ste. Anne to West limit at Ste. Anne	43	15	....	....	58	1	.....	43	.....	88	
4 Voting subdiv. Munic. from Anse à Jean to Grd River Ste. Anne, te. Anne des Monts	84	28	....	....	112	2	.....	44	4	147	
5 Rivière à Martre	13	8	....	....	21	2	.....	12	.....	25	
6 Munic. St. Maxime du Mont Louis, Rivière Claude	5	15	....	....	20	.....	.....	15	.....	33	
7 Munic. St. Maxime du Mont Louis, Mont Louis	28	61	....	....	89	1	.....	22	.....	106	
8 Seigniory Riv. Madeleine, Petite Madeleine	11	7	....	....	18	5	.....	28	.....	46	

Digitized by Google

GASPÉ

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Gaspé dans la Province de Québec, le douzième jour du mois juillet 1890.—(Suite).

RECAITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral district of Gaspé in the Province of Quebec, the twelvth day of the month of July 1890.—(Continued).

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont Inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	Achille Ferdinand Carrier	Hon. Edmund James Flynn	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic		
No 9 Voting subdiv. Township Claridorme, Little Claridorme	45	37	....	....	82	2	.....	25	19		85
10 Mun. Fox au Valeau, Pte James, Grande Anse, Petit Cap, Echoire	33	17	....	....	50	.....	.....	26	11		204
11 Fox River	54	68	....	....	122	2	.....	30	.....		
12 Anse à Griefonds, Anse à la Louise	31	30	....	....	61	4	.....	11	.....		75
13 Anse à Griefonds, Anse à Griefonds	75	38	....	....	113	1	.....	27	4		146
14 Cap Rosier, Cape Rosier	19	29	....	....	48	1	.....	8	7		149
15 Cap Rosier, Little Gaspé	12	42	....	....	54	.....	.....	41	3		
16 United tshps Gaspé Bay North and Syd South, Peninsula	18	29	....	....	47	1	1	61	.....		98
17 Mun. tshps Gaspé Bay South	18	10	....	....	28	.....	.....	42	.....		63
18 Village of Gaspé	17	15	....	....	32	.....	.....	51	.....		78

Digitized by Google

GASPÉ

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Gaspé dans la Province de Québec, le douzième jour du mois de juillet 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Gaspé in the Province of Quebec, the twelvth day of the month of July 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissement de votation que renferme le district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	Achille Ferdinand Cartier	John Mcintoch			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre de bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic		
No. 19 Voting subdiv. Mun. township York	13	14	....	....	27	.....	.....	55	.....		77
20 West part township Douglas Sandy Beach	33	14	....	....	47	1	.....	52	.....		86
21 Mun. Douglas Douglastown	59	25	....	....	84	1	.....	40	1		
22 Mun. limits, Mun St. Pierre Malbaie, Seal Cove	21	3	....	....	24	.....	.....	26	.....		181
23 St Pierre Malbaie, Baracheis	27	40	....	....	67	1	1	31	.....		90
24 St. Pierre Malbaie, Malbaie	18	43	....	....	61	.....	.....	54	8		99
25 Percé, Cor Beach, Cannes de Roches Falls	38	16	....	....	54	1	.....	47	1		72
26 Mun. Percé, Percé	63	62	....	....	135	5	3	36	2		
27 " from Anse à Beufils River, Red Head	27	23	....	....	50	2	.....	26	1		231
28 Bonaventure Island	11	7	....	....	18	.....	.....	12	.....		27

Digitized by Google

GASPÉ

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Gaspé dans la Province de Québec, le douzième jour du mois de juillet 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Gaspé in the Province of Quebec, the twelvth day of the month of July 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	Achille Ferdinand Carrier	Hon. James Edmund Flynn			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de votes marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office		
No 29 Voting subdiv. Mun Cape Cove, Cape Cove	73	84	....	....	157	.....	1	63	3		193
30 Mun. Cape Cove Brèche à Ménar, La Montre, Little river east	39	32	....	....	71	10	.....	44	10		104
31 Grand River, Grand River	69	68	....	....	137	2	1	65	.....		177
32 Pabos East Little Pabos River, Little Pabos	23	30	....	....	53	1	.....	46	2		
33 Mun. West Little Pabos, Ste. Anne de Pabos	No statement given by D. R. O.		....	....	103	.....	.....	57	13		198
34 Mun. of Newport	36	93	....	....	129	3	2	16	29		151
35 Parish N. D. Visitation d'Amherst, Amherst	58	28	....	....	86	1	2	36	28		127
36 Parish St. François Xavier du Bassin	71	76	....	....	147	.....	.....	27	8		185
37 Mun Etang du Nord La Vernière, La Montagne, Les Buttes, Pellema nord	159	27	....	....	181	1	.....	18	91		330

Digitized by Google

GASPÉ

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Gaspé, dans la Province de Québec, le douzième jour du mois de juillet 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Gaspé, in the Province of Quebec, the twelvth day of the month of July 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In thiscolumn are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivion.
	Achille Ferdinand Carrier	Hon. Edmund James Flynn			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic		
No 38 Voting subdiv. Mun Cap aux Meules....	34	80	....	....	114	.....	2	19	15	.....	
39 Island Albright, House Harbour.....	76	24	....	....	100	3	.....	47	21	139	
40 Mun. House Harbour Grosse Isle.....	7	12	....	....	19	.....	.....	23	.....	38	
	1576 1286	1286			2965	54	14	1386	282	4032	
Majorité pour A. F. Majority for Carreir ..	290	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	

Au mois d'octobre 1886, E. J. Flynn était élu par acclamation.——In the month of October 1886, the Hon. E. J. Flynn was elected by acclamation.

Digitized by Google

HOCHELAGA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Hochelaga dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Hochelaga in the Province of Quebec the 17th day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.					
	Charles Laplante dit Champagne	Joseph Octave Villeneuve	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des Bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Ville de Saint-Henri.										
Poll No 1.....	44	30	....	....	74	3	0	147	1	147
" " 2.....	40	44	....	....	84	0	1	136	2	146
" " 3.....	22	29	....	....	51	0	0	173	16	114
" " 4.....	24	23	....	....	47	1	2	175	5	125
" " 5.....	0	0	....	....	73	1	4	141	0	136
" " 6.....	55	34	....	....	89	3	0	133	1	176
" " 7.....	28	21	....	....	49	0	0	.....	1	104
" " 8.....	35	23	....	....	58	2	0	143	2	115
" " 9.....	31	35	....	....	66	10	1	148	15	137
" " 10.....	33	32	....	....	65	8	0	148	14	145
" " 11.....	54	43	....	....	97	3	0	125	0	200
" " 12.....	26	27	....	....	53	0	3	168	2	109
" " 13.....	52	29	....	....	81	0	1	141	5	162
" " 14.....	54	37	....	....	91	0	0	134	24	161
" " 15.....	33	18	....	....	51	8	2	164	12	102

Digitized by Google

HOCHELAGA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Hochelaga dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Hochelaga in the Province of Quebec, the 17th day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoroyal d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS. In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	Charles Lapointe dit Champagne	Joseph Octave Villeneuve			Total des bulletins admis. Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.		
Ville de Saint-Henri.											
" " 16.....	47	35	....	....	82	0	0	143	1		151
" " 17.....	43	22	....	....	65	0	2	159	2		158
" " 18.....	9	8	....	....	17	1	0	207	0		66
Ville Sainte-Cunégonde.											
Poll No 19.....	73	49	....	....	122	0	0	103	1		200
" " 20.....	30	29	....	....	59	1	.....	.....	.....		110
" " 21.....	49	23	....	....	72	0	5	143	2		147
" " 22.....	46	64	....	....	110	.....	1	115	8		200
" " 23.....	56	47	....	....	103	.....	1	114	1		164
" " 24.....	37	70	....	....	107	2	.....	116	17		199
" " 25.....	26	36	....	....	62	.....	.....	163	2		138
" " 26.....	47	46	....	....	93	.....	.....	131	2		183
" " 27.....	30	47	....	....	77	.....	1	154	.....		186
Quartier Saint-Gabriel.											
Poll No 28.....	14	27	....	....	41	1	1	177	1		142

Digitized by Google

HOCHELAGA

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Hochelaga dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite).

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Hochelaga in the Province of Quebec, the 17th day of the month of June 1890.—(Continued).

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	Charles Laplante dit Champagne	Joseph Octave Villeneuve			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Quartier Saint-Gabriel.										
Poll No 29.....	0	0	....	....	48	0	1	172	3	159
" " 30.....	15	24	....	....	39	.....	.....	186	.....	118
" " 31.....	37	35	....	....	72	.....	.....	.....	8	165
" " 32.....	17	27	....	....	44	1	.....	180	.....	118
" " 33.....	26	25	....	....	51	.....	.....	174	.....	137
" " 34.....	41	30	....	....	71	2	.....	154	2	189
" " 35.....	28	10	....	....	38	4	1	409	.....	151
" " 36.....	12	40	....	....	52	2	.....	172	1	196
" " 37.....	6	13	....	....	19	0	1	205	.....	81
" " 38.....	12	30	....	....	42	.....	.....	183	.....	123
" " 39.....	9	17	....	....	26	.....	.....	190	.....	156
" " 40.....	12	35	....	....	47	.....	.....	178	.....	116
" " 41.....	16	30	....	....	46	.....	.....	179	.....	125
" " 42.....	22	34	....	....	57	1	.....	169	7	103
Village Verdun.										
Poll No 43.....	3	29	....	....	32	.....	.....	.....	.....	105

Digitized by Google

HOCHELAGA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Hochelaga dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Hochelaga in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1Continued.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, town-hips, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	Charles Laplante dit Champagne	Joseph Octave Villeneuve	———	———	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins mauvais et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Village de la Cote St, Paul										
Poll No 44.....	9	39	....	....	48	.....	.....	378	.....	99
" " 45.....	15	41	....	....	56	3	.....	151	3	102
" " 46.....	31	44	....	....	75	.....	.....	175	1	119
Paroisse de la Cote St. Paul Poll No 47.....	12	13	....	....	25	.....	.....	200	2	54
Village Cote St Antoine Poll No 48.....	8	61	....	....	69	.....	.....	156	2	172
" " 49.....	3	37	....	....	40	1	.....	.....	.....	102
" " 50.....	7	48	....	....	55	.....	1	169	.....	194
" " 51.....	6	7	....	....	13	.....	.....	.....	1	28
Village N -Dame de Grâce, Ouest Poll No 52.....	35	14	....	....	49	.....	1	176	1	144
" " 53.....	35	53	....	....	88	4	.....	158	.....	196
Ville N.-Dame des Neiges..										
Poll No 54.....	80	30	....	....	110	.....	1	116	.....	190
Village N.-Dame des Neige Ouest Poll No 55.....	24	54	....	....	78	.....	.....	147	.....	109

Digitized by Google

HOCHELAGA

RECAPITULATION des votes inscrtis pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Hochelaga dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Hochelaga in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	CHARLES LAPLANTE 1ST CHAMPAGNE	JOSEPH OCTAVE VILLENEUVE			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre de bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Officer.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Outremont Poll No 56.....	4	50	....	....	54	.....	.....	163	.....	90
Village St. Louis du Mile End Poll No 57.....	17	45	....	....	62	.....	.....	163	16	94
" " 58.....	39	94	....	....	136	3	3	81	39	199
" " 59.....	19	73	....	....	92	.....	1	131	11	135
" " 60.....	10	36	....	....	46	2	.....	177	2	76
" " 61.....	39	44	....	....	83	.....	1	142	.....	133
Ville Côte St Louis Poll No 62.....	33	41	....	....	74	.....	4	149	3	142
" " 63.....	22	29	....	....	51	.....	.....	174	1	113
" " 64.....	60	25	....	....	85	1	.....	140	8	198
" " 65.....	54	17	....	....	71	.....	2	153	15	134
" " 66.....	32	19	....	....	51	.....	.....	174	10	102
Quartier St. J.-Baptiste Poll No 67.....	9	18	....	....	27	1	.....	199	.....	64
" " 68.....	28	61	....	....	89	.....	.....	136	3	122
" " 69.....	56	44	....	....	80	.....	.....	146	1	122

Digitized by Google

HOCHELAGA

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Hochelaga dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Hochelaga in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme ledit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this colum are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	Charles Laplante dit Champagne	Joseph Octave Villeneuve			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy returning Offic.		
Quartier St-Jean-Baptiste											
Poll No 70.....	28	33	....	....	61	1	.....	163	6		98
" " 71.....	30	37	....	....	67	.....	1	81	.....		122
" " 72.....	40	51	....	....	91	3	2	129	15		174
" " 73.....	41	30	....	....	71	1	13	138	.....		124
" " 74.....	27	39	....	....	66	.....	2	156	1		107
" " 75.....	17	22	....	....	39	1	.....	185	1		78
" " 76.....	47	45	....	....	92	.....	4	129	9		165
" " 77.....	43	57	....	....	100	.....	6	121	.....		173
" " 78.....	19	23	....	....	44	2	1	177	4		97
" " 79.....	19	55	....	....	74	.....	1	152	12		134
" " 80.....	16	33	....	....	49	.....	3	163	.....		103
" " 81.....	34	40	....	....	64	.....	.....	161	.....		132
" " 82.....	16	34	....	....	50	2	.....	173	2		97
" " 83.....	14	29	....	....	42	.....	.....	177	.....		80
" " 84.....	35	39	....	....	74	.....	.....	153	5		152
" " 85.....	20	20	....	....	40	.....	2	184	1		108

Digitized by Google

HOCHELAGA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Hochelaga dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Hochelaga, in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	CHARLES LAPLANTE DIT CHAMPAGNE	JOSEPH OCTAVE VILLENEUVE			Total des bulletins donnés. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision,
Quartier St-Jean-Baptiste										
Poll No 86.....	29	25	....	....	54	.....	.....	156	.....	109
" " 87.....	28	27	....	....	55	1	.....	169	2	165
" " 88.....	43	29	....	....	72	.....	1	151	1	145
" " 89.....	36	29	....	....	65	2	1	157	1	115
" " 90.....	38	23	....	....	61	3	.....	164	2	151
Quartier Hochelaga										
Poll No 91.....	33	13	....	....	46	.....	....	179	1	100
" " 92.....	22	18	....	....	40	.....	.....	185	1	82
" " 93.....	18	20	....	....	38	.....	.....	187	1	118
" " 94.....	32	10	....	....	42	.....	1	182	2	106
" " 95.....	21	25	....	....	46	2	.....	178	1	92
" " 96.....	33	25	....	....	58	.....	.....	167	.....	121
" " 97.....	33	47	....	....	80	.....	.....	145	1	122
" " 98.....	55	54	....	....	109	7	.....	108	11	179
" " 99.....	30	27	....	....	57	5	.....	163	.....	107
" " 100.....	73	31	....	....	104	.....	.....	.....	.....	168

Digitized by Google

HOCHELAGA

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Hochelaga dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Hochelaga in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	Charles Laplante dit Champagne	Joseph Octave Villeneuve			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Quartier Hochelaga										
Poll No 101.....	38	14	....	....	52	1	.....	171	3	99
" " 102.....	16	7	....	....	23	3	.....	199	1	114
Ville de Maisonneuve										
Poll No 103.....	18	16	....	....	34	1	1	189	.....	78
" " 104.....	33	35	....	....	68	.....	1	156	1	130
Paroisse de la Longue Pte.										
Poll No 105.....	12	30	....	....	42	6	.....	170	.....	90
" " 106.....	41	64	....	....	105	.....	1	122	.....	133
Paroisse de la Pointe aux Trembles										
Poll No 107.....	11	25	....	....	36	.....	.....	63	4	51
" " 108.....	43	61	....	....	104	.....	.....	119	13	151
Paroisse de la Rivières des Prairies										
Poll No 109.....	59	77	....	....	136	.....	1	88	11	162
Paroisse Sault au Récollet										
Poll No 110.....	76	50	....	....	126	.....	.....	100	15	199
" " 111.....	7	6	....	....	13	.....	.....	212	.....	22
" " 112.....	73	23	....	....	96	1	2	117	5	151

Digitized by Google

HOCHELAGA

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Hochelaga dans la Province de Québec, le dix-septitième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Hochelaga in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.					
	Charles Laplante dit Champagne	Joseph Octave Villeneuve	—	—	Total des bulletins admis. — Total of ballot papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of ballot papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Paroisse St Léonard de Port Maurice										
Poll No 113.....	101	24	....	....	125	6	1	92	8	176
" " 114.....	29	34	....	....	63	.....	.....	162	4	106
Village la Côte Visitation										
Poll No 115.....	22	16	....	....	38	2	.....	182	.....	92
" " 116.....	49	34	....	....	83	.....	.....	140	1	124
	3556	3845 3556	....	....	7551	119	97	17433	423	15428
Majorité pour } J.-O. Ville- Majority for } neuve.....	....	289	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, J. O. Villeneuve, Ecr, fut élu par une majorité de 108 contre C. L. Champagne Ecr, d'après le décompte devant un des honorables juges de la Cour Supérieure ; depuis, cette élection ayant été déclarée nulle par les Honorables juges de la Cour Supérieure un nouveau bref d'élection fut émis, et le 28 avril 1888, C. L. Champagne, Ecr, fut élu par une majorité de 188 contre J.-O. Villeneuve.———In the month of October 1886, J. O. Villeneuve, Esq was elected by a majority of 108 against C. L. Champagne, Esq according to the recount before one of the Honorable Judges of the Superior Court ; since then this election having been declared null by honorable judges of the Superior Court a new election writ was issued and the 28th April 1888, C. L. Champagne' Esq, was elected by a majority of 188 against C. O. Villeneuve, Esq.

Digitized by Google

HUNTINGDON

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Huntingdon dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Huntingdon in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	A. CAMERON	H. SAUNDERS	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Hemmingford Village No 1	9	33	....	....	42	3	.....	31	1	66
" Township " 1	19	58	....	....	77	.....	1	32	7	101
" " " 2	28	57	....	....	85	5	.....	70	10	144
" " " 3	22	45	....	....	67	.....	.....	41	2	98
" " " 4	5	55	....	....	60	.....	2	30	.....	82
Havelock " " 1	21	60	....	....	81	3	1	30	12	105
" " " 2	34	63	....	....	97	3	.....	60	17	140
Franklin " " 1	43	65	....	....	108	.....	.....	62	16	153
" " " 2	23	54	....	....	77	.....	.....	41	6	108
Henchinbrook " " 1	42	60	....	....	102	.....	1	32	1	123
" " " 2	74	41	....	....	115	1	1	64	.....	164
" " " 3	36	45	....	....	81	5	.....	32	3	109
" " " 4	26	35	....	....	61	1	.....	32	1	84
Elgin " " 1	67	50	....	....	117	7	.....	86	4	190
Godmanchester " " 1	79	33	....	....	112	1	1	71	11	167
" " " 2	70	23	....	....	93	1	1	45	12	127

Digitized by Google

HUNTINGDON

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Huntingdon dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Huntingdon in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates: A. Cameron	H. Saunders			BULLETINS: Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected	Nombre de bulletins maculés et remis — No of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivion.
Godmanchester Town. No 3	53	34	....	....	87	.....	.....	53	8	129
Huntingdon Village " 1	54	40	....	....	94	.....	.....	46	.....	128
" " " 2	78	16	....	....	94	1	.....	40	13	122
Ste. Barbe Parish " 1	78	34	....	....	112	2	.....	56	10	154
St. Anicet " " 1	85	56	....	....	141	1	.....	78	12	200
" " " 2	76	9	....	....	85	.....	.....	55	5	127
" " " 3	37	37	....	....	74	.....	.....	56	3	118
Dundee Township " 1	70	54	....	....	124	.....	1	55	.....	164
	1129 1057	1057		.	2186	34	9	1198	154	3103
Majorité pour / Majority for. A. Cameron.	72	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, A. Cameron, Ecr, fut élu par une majorité de 78 contre W. Saunders, Ecr.——In the month of October 1886, A. Cameron, Esq, was elected by a majority of 78 against W. Saunders, Esq.

Digitized by Google

IBERVILLE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Iberville dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Iberville in the Province of Quebec the 17th day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.		Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.						Nombre total des electeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of Electors in each voting subdivision.
		Frs. Gosselin	J. C. Mollette	Henri Roy	P. H. Roy	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins inculés et remis — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic		
St-Athanase	No 1....	7	31	1	1	40	0	0	86	6	59	
"	" 2....	51	38	8	3	100	3	0	16	0	166	
Ville d'Iberville	" 1....	31	46	14	19	110	1	.....	85	15	170	
"	" 2....	47	49	0	27	123	2	.....	51	19	184	
Sainte-Anne de Sabrevois	No 1....	13	41	18	68	140	2	1	39	4	180	
St-Alexandre	" 1....	128	8	8	8	152	2	.....	51	4	192	
"	" 2....	154	10	15	1	180	.....	.....	14	2	211	
Sainte-Brigide	" 1....	86	23	14	5	128	1	0	56	7	186	
"	" 2....	99	42	7	7	155	1	.....	25	14	192	
Saint-George d'Henryville	No 1....	41	23	29	57	150	.....	.....	48	22	201	
"	" 2....	19	11	17	18	65	.....	.....	25	5	73	
Saint Sébastien	" 1....	45	5	76	8	134	.....	1	27	21	151	
"	" 2....	21	5	104	8	138	2	.....	29	21	153	
Saint-Grégoire	" 1....	23	67	7	20	117	1	.....	64	7	.....	

Digitized by Google

IBERVILLE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Iberville dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Iberville in the Province of Quebec, the 17th day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	Frs. Gosselin	J. E. Molleur	Henri Roy	P. H. Roy	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Saint-Grégoire No 2....	39	76	7	20	142	2	.....	43	8	.....
	804	475	325	270	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Majorité pour Frs. Gosselin, Ecr., sur J. E. Molleur, Ecr.....	329	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Majorité pour Frs. Gosselin, Ecr., sur H. Roy, Ecr.	479	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Majority pour Frs. Gosselin, Ecr., sur P.-H. Roy, Ecr.	534	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Majority for Frs. Gosselin, Esq. over J. E. Molleur, Esq.....	329	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Majority for Frs. Gosselin, Esq. over H. Roy, Esq ..	479	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Majority for Frs. Gosselin, Esq. over P. H. Roy, Esq.	534	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, A. L. Demers, Ecr., fut élu par acclamation ; mais ce député étant décédé, un nouveau bref d'élection fut émis et le 11 décembre 1886 G. Duhamel, Ecr., fut élu par une majorité de 451 contre P. S. P. Lecompte, Ecr. Subséquemment M. Duhamel ayant accepté le portefeuille de Commissaire des Terres de la Couronne, il fut réélu par acclamation le 12 février 1887.——In the month of October 1886, A. L. Demers, Esq was elected by acclamation, but this member having died, a new election writ was issued and the 11th December 1886, G. Duhamel, Esq was elected by a majority of 451 against P. S. P. Lecompte, Esq. Subsequently Mr Duhamel having accepted the portfolio of Minister Crown Lands, was reelected by acclamation the 12th February 1887.

Digitized by Google

JACQUES-CARTIER

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Jacques-Cartier dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Jacques-Cartier in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	Hon. Arthur Boyer	Hon. Louis Olivier Taillon	———	———	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Par's. St-Laurent Poll No 1	38	132	....	....	170	8	2	45	28	188
" " " 2	52	112	....	....	164	0	1	55	30	195
" " " 3	48	50	....	....	98	0	0	127	9	117
" " " 4	50	85	....	....	135	2	4	84	20	158
Village Ste-Geneviève.....	58	47	....	....	105	0	0	120	28	143
Par's. Ste-Geneviève No 1	80	42	....	....	122	2	1	100	22	168
" " " 2	76	16	....	....	92	0	2	131	38	129
Paroisse de l'Isle Bizard..	70	66	....	....	136	0	0	89	59	153
Village Ste-Anne Poll No 1	43	25	....	....	68	0	1	156	11	95
" " " 2	46	54	....	....	100	0	1	124	8	138
Paroisse Ste-Anne.....	59	60	....	....	119	0	0	106	4	143
" Pte Claire Poll No 1	93	11	....	....	104	4	11	106	45	135
" " " 2	71	6	....	....	77	2	0	146	26	95
Village de la Pointe Claire	63	35	....	....	98	2	0	125	15	127
Par's. de Lachine Poll No 1	77	44	....	....	121	0	2	102	4	181
" " " 2	37	48	....	....	85	0	0	140	2	131

Digitized by Google

JACQUES-CARTIER

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Jacques-Cartier dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Jacques-Cartier in the Province of Quebec, the twelvth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	Hon. Arthur Boyer	Hon. Louis Olivier Taillon	——	——	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Ville de Lachine Poll No 1	65	56	....	....	121	1	2	101	5	158
" " " 2	67	79	....	....	146	1	0	78	4	177
" " " 3	80	58	....	....	138	1	2	84	3	178
" " " 4	56	36	....	....	92	1	3	129	0	106
" " " 5	61	26	....	....	87	0	0	138	2	124
	1290 1088	1088			2378	24	32	2286	363	3039
Majorité pour L'Hon. A. Boyer. / Majority for.	202	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, Arthur Boyer Ecr, etait élu par une majorité de 202 contre J. A. Prévost, Ecr.——In the month of October 1886, Arthur Boyer Esq, was elected by a majority of 202 against J. A. Prévost Esq.

Digitized by Google

JOLIETTE

Le 10 juin 1890, Louis Basinet, Ecr., était élu par acclamation.

Au mois d'octobre 1886, Louis Basinet, Ecr., fut élu par 79 de majorité contre J. W. A. McConville, Ecr.

Le 23 octobre 1889, à la suite d'un jugement annulant l'élection de 1886, Louis Basinet, Ecr., était élu par une majorité de 198 contre Onésime Perreault, Ecr.

The 10th June 1890 Louis Basinet, Esq was elected by acclamation.

In the month of October 1886, Louis Basinet, Esq was elected by 79 majority against J. W. A. McConville, Esq.

The 23th of October 1889 after the judgment annulling the election of 1886, Louis Basinet, Esq was elected by a majority of 198 against Onésime Perrault, Esq.

Digitized by Google

KAMOURASKA

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Kamouraska dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral district of Kamouraska in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	CHARLES ALFRED DESJARDINS	AUGUSTE MARTIN			Total des bulletins admis.	Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés.	Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis.	No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis.	Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs	No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Ste-Anne No 1	98	75	....	....	173	3	1		43		6				
" 2	69	88	....	....	157	1	4		68		.....				
St-Onézime	43	32	....	....	75	2	4		55		3				
Rivière Ouelle No 1	30	67	....	....	97	9	.....		108		21				
" 2	9	91	....	....	100	3	3		96		14				
St-Pacôme 1	61	58	....	....	119	1	.....		54		34				
" 2	27	41	....	....	68	.....	1		59		6				
St-Denis	112	16	....	....	128	2	1		74		19				
St-Philippe de Néri	72	30	....	....	102	.....	2		110		.....				
Mont Carmel	96	19	....	....	115	1	.....		97		.....				
Village de Kamouraska	40	24	....	....	64	.....	.....		34		8				
St. Ls. de Kamouraska No 1	20	46	....	....	66	.....	.....		105		5				
" " 2	36	60	....	....	96	.....	1		108		21				
St-Paschal No 1	53	116	....	....	169	3	.....		76		37				
" 2	32	94	....	....	126	.....	3		120		.....				
St-Bruno (Woodbridge)	14	85	....	....	99	.....	.....		102		15				

Digitized by Google

KAMOURASKA

ÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Kamouraska dans la Province de Québec, le dix-septitième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

ECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Kamouraska in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — ns cette colonne sont nscrits le nom des pa-oisses, townships et ar-ondissements de votation ue renferme le dit dis-rict électoral d'après les ahiers de votation. — OTING SUBDIVISION his column are inscribed he parishes, townships nd voting subdivisions f the Electoral District s per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissements de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	CHARLES ALFRED DESJARDINS	AUGUSTE MARTIN	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot paper	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.		
Hélène No 1.....	50	66	....	....	116	.....	3	56	11		130
" 2.....	37	47	....	....	84	.....	.....	65	5		100
André 1.....	107	24	....	....	131	1	3	57	47		174
" 2.....	59	27	....	....	86	1	.....	62	1		99
Alexandre 1.....	85	41	....	....	126	.....	.....	69	.....		150
" 2.....	87	60	....	....	147	.....	.....	45	11		161
	1237 1207	1207			2444	27	26	1563	277		3477
ority pour) C. A. ority for.) DESJARDINS.	30	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Au mois d'octobre 1886, C. A. E. Gagnon, Ecr, était élu par une majorité de 63 contre A. Desjardins, Ecr, et il a été réélu par acclamation le 12 février 1887, après avoir accepté le ortefeuille de Secrétaire de la Province de Québec.———In the month of October 1886, C. A. Gagnon, Esq, was elected by a majority of 63 against C. A. Desjardins, Esq,, and he was elected by acclamation after having accepted the portefolio of Provincial Secretary.

Digitized by Google

LAC ST--JEAN——LAKE ST--JOHN

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral du Lac St-Jean dans la Province de Quebec, dix-neuvième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Lake St. John in the Province of Quebec, the nineteenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	SÉVERIN DUMAIS	PIERRE L. MARCOTTE			Total des bulletins admis.	Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés.	Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis.	No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis.	Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de votes marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs.	No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office	Nombre total de électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision
Village Notre-Dame d'Hébertville Poll No 1....	29	35	....	....	64	1	0		22		0				
Paroisse Notre-Dame d'Hébertville, Poll No 2....	53	21	....	....	74	1	0		55		0				
Paroisse Notre-Dame d'Hébertville, Poll No 3....	80	20	....	....	100	0	0		45		0				
Paroisse Notre-Dame d'Hébertville, Poll No 4....	86	25	....	....	111	0	1		50		0				
Paroisse Saint-Bruno Poll No 5....	11	82	....	....	93	1	1		38		0				
Paroisse St-Joseph d'Alma Poll No 6....	58	102	....	....	160	0	2		0		0				
Paroisse Saint-Gédéon Poll No 7....	85	68	....	....	153	1	0		62		0				
Paroisse Saint-Jérome Poll No 8....	54	102	....	....	156	0	0		48		0				
Paroisse Saint-Jérome Poll No 9....	47	69	....	....	116	0	1		69		0				
Paroisse Saint-Louis Méthabethchouan Poll No 10...	87	55	....	....	142	6	0		58		0				
Paroisse Saint-François de Salle Poll No 11....	22	22	....	....	44	0	0		45		0				

Digitized by Google

LAC ST--JEAN——LAKE ST--JOHN

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral du Lac St. Jean dans la Province de Québec, le dix-neuvième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Lake St. John in the Province of Quebec, the nineteenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissement de votation que renferme le district électoral d'après les cahiers de votation. / VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates: Severin Dumais	Pierre L. Marcotte	—	—	BULLETINS: Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
. Robertval Poll No 12..	44	44	....	....	88	0	0	46	0	88
's. " " " 13..	67	77	....	....	144	2	0	100	0	146
St-Prime " " 14..	7	49	....	....	56	2	0	39	0	58
" " " 15..	20	64	....	....	84	0	1	51	0	84
St-Félécien " " 16..	96	68	....	....	164	3	1	98	0	167
St-Méthode " " 17..	11	28	....	....	39	0	0	37	0	39
Normandin " " 18..	19	25	....	....	44	2	0	44	0	45
ac Bouchette " " 19..	30	2	....	....	32	0	0	16	0	32
	906	958	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		906	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....
ré pour } P. L. ri y for } Marcotte	....	52	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

L'élection de juin 1890 est la première pour ce nouveau comté dont le territoire faisait ut partie du district électoral de Chicoutimi et Saguenay dont il a été séparé en 1890 par la 53 Vic. cc. 2, 3 et 4.———The election of June 1890 is the first for this new county its territory forming before a part of the electoral district of Chicoutimi and Saguenay from which as separated in 1890 by the law 53 Vict. cc. 2, 3 and 4

Digitized by Google

LAPRAIRIE

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Laprairie dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Laprairie in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	DUHAMEL	PELLETIER			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre de bulletins de vote maqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning officer	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Village Laprairie										
Bureau No 1..	42	68	....	....	110	3	1	37	21	.....
" " 2..	31	75	....	....	106	1	4	26	8	.....
Par. Laprairie " 3..	34	91	....	....	125	0	2	34	0	.....
" " 4..	65	19	....	....	84	4	0	31	21	.....
" " 5..	46	69	....	....	115	2	1	32	0	.....
St. Constant " 6..	55	35	....	....	90	0	1	14	15	.....
" " 7..	79	48	....	....	127	2	2	29	11	.....
" " 8..	44	34	....	....	78	2	0	30	7	.....
St. Philippe " 9..	62	63	....	....	125	0	0	23	12	.....
" " 10..	102	52	....	....	154	0	3	31	42	.....
St. Isidore " 11..	58	55	....	....	113	0	2	55	11	.....
" " 12..	103	61	....	....	164	1	3	32	16	.....
St. Jacques " 13..	48	80	....	....	128	0	0	32	1	.....

Digitized by Google

LAPRAIRIE

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Laprairie dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Laprairie in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoroal d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS. — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation—Total number of electors in each voting subdivision.
	DUHAMEL	PELLETIER	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.		
Jacques Bureau No 14	51	47	....	....	98	1	0	31	6		.....
	820 797	797			1617	16	19	437	171		.....
Majorité pour } L'HON. G. Majority for.. } DUHAMEL.	23	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Au mois d'octobre 1886, L. B. A. Charlebois, Ecr, était élu par une majorité de 26 votes député étant décédé, une autre élection eut lieu, et le 30 juillet 1887, Odilon Goyette fut élu une majorité de 88 contre Thomas Brisson, Ecr. Cette élection ayant été annulée par un ement de la Cour Supérieure, une nouvelle élection eut lieu le 28 janvier 1889, et Odilon ette, Ecr, fut élu par une majorité de 72 contre Joseph Létourneau, Ecr.——In the month October 1886, L. B. A. Charlebois, Esq, was elected by a majority of 26 votes, this member ing deceased another election took place the 30th of July 1887, and Odilon Goyette was ted by a majority of 88 against Thomas Brisson, Esq. This election having been declared by a judgment of the Superior Court, another election took place the 28th January 1889, Odilon Goyette, Esy, was elected by a majority of 72 against Joseph Létourneau, Esq.

Digitized by Google

L'ASSOMPTION

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de L'Assomption dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of L'Assomption in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.							
	Lucien Forest	Joseph Marion			Total des bulletins admis. — Total of ballot papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of ballot papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offr.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Ville de L'Assomption No 1.	67	33	....	....	100	0	2	98	.....	.....
" " " 2.	41	13	....	....	54	1	0	145	.....	.....
Paroisse " " 3.	91	14	....	....	105	0	0	95	.....	.....
" " " 4.	62	25	....	....	87	1	0	111	.....	.....
" " " 5.	48	28	....	....	76	0	0	124	.....	.....
St-Sulpice, (Ile Bouchard) No 6.	22	9	....	....	31	0	0	44	.....	.....
" " " 7.	85	30	....	....	115	1	0	39	.....	.....
Repentigny " 8.	74	57	....	....	131	0	1	67	.....	.....
St-Paul L'Ermite " 9.	48	73	....	....	121	1	1	127	.....	.....
" (Charlemagne) " 10.	38	43	....	....	81	2	0	117	.....	.....
Lachenaie " 11.	45	97	....	....	142	0	0	58	.....	.....
St-Henri de Mascouche " 12.	25	80	....	....	105	1	1	93	.....	.....
" " " 13.	31	99	....	....	130	0	2	115	.....	.....
" " " 14.	26	45	....	....	71	1	1	181	.....	.....
L'Epiphanie " 15.	15	89	....	....	104	1	2	143	.....	.....
" " 16.	73	86	....	....	159	10	0	81	.....	.....

Digitized by Google

L'ASSOMPTION

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de L'Assomption dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of L'Assomption in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of July 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.		Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.						
		Ludger Forest	Joseph Marion			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des Bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
nt-Roch	" 17.	34	99	....	....	133	0	0	115	.....	.....
"	" 18.	15	35	....	....	50	1	0	197	.....	.....
"	" 19.	44	66	....	....	110	0	1	135	.....	.....
"	" 20.	40	38	....	....	78	0	0	172	.....	.....
e des Laurentides	" 21.	69	81	....	....	150	6	0	74	.....	.....
t-Lin	" 22.	87	33	....	....	120	2	0	124	.....	.....
"	" 23.	110	38	....	....	148	non admis 1 4	0	99	.....	.....
		1190 1211	1211			2401	33	11	2554		
rité pour) Joseph rity for) Marion.		21	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886 Ludger Forest, Ecr., était élu par une majorité de 145 contre J. ion, Ecr.; cette élection ayant été déclarée nulle par un jugement de la Cour Supérieure nouvelle élection eut lieu le 27 décembre 1888, et Ludger Forest, Ecr., fut élu par une majé de 20 contre Joseph Marion, Ecr.———In the month of October 1886 Ludger Forest, Esq elected by à majority of 145 against J. Marion, Esq; that election having been declared by the Superior Court an other election took place and Ludger Forest, Esq was elected by ajority of 20 against Joseph Marion, Esq.

Digitized by Google

LAVAL

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Laval dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Laval in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates: Thomas Fortier	Pierre Evariste Leblanc	....	....	BULLETINS: Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Village incorp. de Ste. Rose										
Poll No 1.	68	45	....	....	113	1	0	36	35	[illegible]
" " " 2.	25	57	....	....	82	0	0	47	16	[illegible]
Par's. de Ste. Rose " 3.	39	85	....	....	124	2	0	44	73	[illegible]
" " " 4.	74	87	....	....	161	0	0	39	64	[illegible]
Paroisse de St. Vincent de Paul Poll No 1.	74	70	....	....	144	1	4	51	21	[illegible]
" " " 2.	45	65	....	....	110	1	0	39	49	[illegible]
" " " 3.	89	16	....	....	105	1	0	41	0	[illegible]
Paroisse de St. François de Sales.....	96	57	....	....	153	0	2	57	54	[illegible]
Paroisse de Ste. Dorothée.	82	87	....	....	169	3	0	50	86	[illegible]
" de St. Martin Poll No 1.	50	118	....	....	168	2	2	53	70	[illegible]
Paroisse de St. Martin Poll No 2.	63	103	....	....	166	1	2	56	43	[illegible]

Digitized by Google

LAVAL

CAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Laval dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite).

CAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Laval in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued).

RONDISSEMENTS DE VOTATION. — s cette colonne sont scrits le nom des pa-isses, townships et ar-ndissements de votation e renferme le dit dis-ict électoral d'après les hiers de votation. — TING SUBDIVISION is column are inscribed e parishes, townships d voting subdivisions the Electoral District per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	Thomas Fortin	Pierre Evariste Leblanc	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic		
isse St. Martin No 3...	62	68	....	....	130	3	2	65	55		166
	767	858 767			1625	15	12	578	566		1928
rité pour } P. E. ity for.. } Leblanc..	....	91	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Au mois d'octobre 1886, Pierre Evariste Leblanc, Ecr, était élu par une majorité de 76 e B. Bastien, Ecr. Cette élection ayant été déclarée nulle par la Cour Supérieure, un eau bref d'élection fut émis, et le 12 mai 1888 Pierre Evariste Leblanc, Ecr, fut élu par majorité de 107 contre Thomas Fortin, Ecr.———In the month of October 1886, Pierre ste Leblanc, Esq, was elected by a majority of 76 against B. Bastien, Esq.; the Superior having declared this election null, a new election writ was issued, and the 12th May Pierre Evariste Leblanc, Esq, was elected by a majority of 107 against Thomas Fortin, Esq.

Digitized by Google

LÉVIS

RECAPITULATION des votes inscrtis pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Lévis dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Lévis in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this colum are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	Ignace Angus Baker	François X. Lemieux			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy returning Office	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Ville de Lévis										
Quartier N.-Dame Poll No 1	90	27	....	....	117	.....	.....	65	8	[illegible]
" " 2	80	22	....	....	102	.....	.....	58	.....	144
" " 3	69	28	....	....	97	32	2	46	3	167
" " 4	61	25	....	....	86	1	.....	35	1	[illegible]
" " 5	50	8	....	....	058	.....	.....	42	5	63
" " 6	67	39	....	....	106	5	1	38	.....	[illegible]
Quartier Lauzon " 1	60	52	....	....	112	5	1	.....	1	[illegible]
" " 2	38	22	....	....	60	.....	....	28	.....	[illegible]
Quartier St. Laurent " 1	66	37	....	....	103	3	1	52	5	137
" " 2	83	21	...	....	104	4	.....	72	6	[illegible]
" " 3	64	28	....	....	92	1	.....	55	.....	[illegible]
Village Bienville.....	41	60	....	....	101	16	.....	62	4	[illegible]
Paroi. N.-D. de la Victoire Poll No 1	52	20	....	....	72	.....	1	58	1	[illegible]
" " 2	48	17	....	....	65	11	2	57	.....	[illegible]

Digitized by Google

LÉVIS

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Lévis dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Lévis in the Province of Quebec, the 17th day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision,
	Ignace Angus Baker	François X. Lemieux	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.		
Vill'ge de Lauzon Poll No 1	34	61	....	....	95	15	1	49	.....		150
" " 2	41	42	....	....	83	.....	.....	55	.....		117
" " 3	61	35	....	....	96	4	4	43	5		120
" " 4	27	58	....	....	85	.....	.....	42	1		100
" " 5	23	50	....	....	73	3	.....	.....	5		100
Paroisse St. Joseph.....	54	33	....	....	87	.....	.....	61	.....		133
" St. David.....	69	32	....	....	101	3	1	63	2		130
Municip. de St. Télesphore.	25	20	....	....	45	.....	.....	33	.....		60
Par. St. Romuald Poll No 1	49	96	....	....	145	.....	4	53	.....		
" " 2	33	113	....	....	146	.....	4	56	.....		687
" " 3	42	91	....	....	133	.....	5	62	.....		
" " 4	22	92	....	....	114	.....	.....	46	6		
Par's. St. Jean Chrysostôme Poll No 1	13	39	....	....	52	.....	.....	40	2		
" " 2	14	112	....	....	126	1	.....	64	17		353
" " 3	14	77	....	....	91	1	.....	34	.....		

Digitized by Google

LÉVIS

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Lévis dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Lévis in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
	Ignace Angus Baker	François X. Lemieux			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.		
Par's. St-Nicholas Poll No 1	31	37	....	....	68	.....	.....	45	1		92
" " 2	48	72	....	....	120	.....	.....	61	1		163
" " 3	33	56	....	....	89	.....	.....	34	3		102
Paroisse St. Etienne " 1	37	33	.....	.....	70	.....	.....	47	.....		204
" " 2	3	40	....	....	43	.....	.....	80	1		
Paroisse St. Lambert " 1	20	105	....	....	125	.....	.....	48	4		280
" " 2	53	49	....	....	102	.....	.....	53	.....		
Paroisse St. Henri " 1	74	67	....	....	141	2	.....	48	.....		167
" " 2	41	79	....	....	120	4	.....	13	.....		133
" " 3	6	69	....	....	75	2	.....	27	4		87
	1736	1964			3700	113	27		86		4957
Majorité pour } F. X. Majority for.. } Lemieux.	....	1736 228	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Au mois d'octobre 1886, F. X. Lemieux, Ecr, était élu par une majorité de 121 contre J E. Roy Ecr.——In the month of October 1886, F. X. Lemieux, Esq, was elected by a majority of 121 against J. E. Roy, Esq.

Digitized by Google

L'ISLET

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de L'Islet dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of L'Islet in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	P. R. A. Bélanger	F. G. M. Déchêne			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.			
L'Islet Poll No 1.....	10	76	....	....	86	1	.....	37	.....			118
" " 2.....	71	51	....	....	122	2	3	74	.....			183
" " 3.....	32	80	....	....	112	4	0	30	.....			155
St. Eugène " 1.....	48	32	....	....	80	.....	.....	70	.....			145
" " 2.....	9	65	....	....	74	.....	1	46	.....			123
St. Cyrille " 1.....	67	60	....	....	127	.....	2	62	.....			189
" " 2.....	4	21	....	....	25	.....	.....	6	.....			30
St. Jean Port Joli Poll No 1	88	16	....	....	104	.....	.....	11	.....			120
" " " 2	103	29	....	....	132	2	.....	44	.....			173
" " " 3	62	9	....	....	71	.....	.....	27	.....			90
St-Aubert Poll No 1....	46	40	....	....	86	2	1	112	.....			338
" " 2....	57	44	....	....	101	.....	.....	49	.....			338
" " 3....	11	14	....	....	25	1	1	74	.....			338
St. Roch des Aulnets No 1	47	105	....	....	152	1	.....	56	.....			206
" " 2	0	00	....	....	00	.....	.....	.....	.....			109
Ste. Louise Poll No 1....	41	82	....	....	123	1	.....	94	.....			211

Digitized by Google

L'ISLET

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de L'Islet, dans la Province de Québec, le dix-septitième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of L'Islet in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoroal d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	P. R. A. BÉLANGER	F. G. M. DECHENE			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Ste. Louise Poll No 2....	44	43	....	....	87	1	.....	118	.....	332
" " 3....	8	20	....	....	28	.....	.....	125	.....	121
Ste. Perpétue.....	20	56	....	....	76	1	.....	74	.....	129
St. Pamphile.....	49	81	....	....	130	1	1	74	.....	169
	817	924	....	....	1741	17				
		817	....	....						
Majorité pour } F. G. M. Majority for } DECHENE..	....	107	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, F. G M. Déchêne, Ecr., était élu par une majorité de 5 contre Chs. Marcotte, Ecr.——In the month of October 1886 F. G. M. Déchêne, Esq, was elected by a majority of 5 against Chs. Marcotte, Esq.

Digitized by Google

LOTBINIÈRE

Edouard Hippolyte Laliberté, Ecr., est élu par acclamation.

Au mois d'octobre 1886, Edouard Hippolyte Laliberté, Ecr., était élu par une majorité de 235 contre R. P. Vallée, Ecr.

Edouard Hippolyte Laliberté, Esq, was elected by acclamation.

In the month of October 1886, Edouard Hippolyte Laliberté, Esq, was elected by a majority of 235 against R. P. Vallée, Esq.

Digitized by Google

MASKINONGÉ

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Maskinongé dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Maskinongé in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. —Total number of electors in each voting subdivision.
	J. L. Legris	Joseph Lessard			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins mutilés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office		
Louiseville	No 1.....	55	49	....	....	104	0	0	96	0	157
"	" 2.....	39	47	....	....	86	1	0	88	0	126
St-Didace	" 1.....	70	47	....	....	117	0	2	106	16	186
"	" 2.....	32	18	....	....	50	0	0	100	0	107
"	" 3.....	9	4	....	....	13	0	0	62	0	29
"	" 4.....	30	4	....	....	34	0	1	90	0	79
"	" 5.....	22	6	....	....	28	0	0	72	8	47
St-Justin	" 1.....	16	107	....	....	123	4	0	60	9	161
"	" 2.....	18	64	....	....	82	0	3	60	8	105
"	" 3.....	22	31	....	....	53	0	0	47	0	63
Saint Léon	" 1.....	57	93	....	....	150	0	0	75	0	189
"	" 2.....	44	77	....	....	121	0	0	29	0	135
Ste-Ursule	" 1.....	54	96	....	....	150	2	0	73	3	174
"	" 2.....	23	78	....	....	101	2	1	73	3	112
"	" 3.....	49	15	....	....	64	1	2	83	2	87
St-Paulin	" 1.....	38	74	....	....	112	3	0	105	4	160

Digitized by Google

MASKINONGÉ

ÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Maskinongé dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890. —(Suite.)

ECAITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral district of Maskinongé in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

RRONDISSEMENTS DE VOTATION. — ns cette colonne sont nscrits le nom des pa- oisses, townships et ar- ondissements de votation ue renferme le dit dis- rict électoral d'après les abiers de votation. —)TING SUBDIVISION is column are inscribed e parishes, townships d voting subdivisions the Electoral District per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	J. L. Legris	Joseph Lessard	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins mauvais et remis. — No. of spoiled and returned ballot paper	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissements de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.		
aulin " 2.....	22	29	....	....	51	0	4	72	0	92		
erston	14	23	....	....	37	0	0	60	0	65		
lexis No 1.....	40	43	....	....	83	.....	1	67	4	129		
" 2.....	35	29	....	....	64	0	0	61	2	77		
re du Loup No 1.....	71	23	....	....	94	1	2	28	0	177		
" " 2.....	84	53	....	....	137	0	0	13	4	191		
inongé " 1.....	92	24	....	....	116	0	3	91	0	144		
" 2.....	81	26	....	....	107	1	0	114	3	177		
" 3.....	57	55	....	....	112	0	0	105	0	185		
	1074	1115	....	....	2189	15	19	1830	66	3167		
		1074	....	....								
té pour) Joseph ty for (Lessard..	....	41	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		

u mois d'octobre 1886, Ed. Caron, Ecr., était élu par une majorité de 65 contre J. H. Ecr. Cette élection ayant été déclarée nulle par la Cour Supérieure une autre élection u le 28 avril 1888 par une majorité de 58 contre Ed. Caron, Ecr.———In the month of r 1886, Ed. Caron, Esq, was elected by a majority of 65 against J. H. Legris, Esq. The or Court having declared that election null, another election took place the 28th of 888 and J. H. Legris was elected by a majority of 58 against Ed. Caron, Esq.

Digitized by Google

MATANE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Matane dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Matane in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	Asselin	Pinault	———	———	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre de bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning officer	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Polls										
No 1 Ste. Flavie No 1	40	44	....	....	84	.....	.....	66	.....	.....
2 " " 2	45	58	....	....	103	.....	1	46	.....	.....
3 Mont Joli.....	23	16	....	....	39	1	1	39	.....	.....
4 St. Joseph.....	21	22	....	....	43	1	2	44	.....	.....
5 Ste. Angèle No 1	15	5	....	....	20	.....	.....	60	.....	.....
6 " " 2	88	47	....	....	135	.....	.....	63	.....	.....
7 St. Octave Métis " 1	64	20	....	....	84	1	.....	25	.....	.....
8 " " 2	60	74	....	....	134	2	.....	39	.....	.....
9 " " 3	46	44	....	....	90	2	.....	59	.....	.....
10 St. Moise.....	20	47	....	....	67	.....	1	37	.....	.....
11 McNider No 1	33	100	....	....	133	.....	1	66	.....	.....
12 " " 2	64	44	....	....	108	1	2	19	.....	.....
13 St. Damase.....	47	44	....	....	91	.....	.....	34	.....	.....
14 St. Ulric No 1	26	111	....	....	137	1	2	35	.....	.....
15 " " 2	24	23	....	....	47	1	.....	27	.....	.....

Digitized by Google

MATANE

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Matane dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Matane in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	ASSELIN	PINAULT	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.		
6 Matane No 1	66	72	....	....	138	.....	1	51	.....		.....
7 " " 2	31	73	....	....	104	.....	.....	30	.....		.....
8 Canton Tessier.....	23	16	....	....	39	1	.....	20	.....		.....
9 Ste. Félicité No 1	94	81	....	....	175	.....	.....	90	.....		.....
" (Cherbourg) 2	35	37	....	....	72	.....	1	22	.....		.....
1 Dalibaire.....	36	24	....	....	60	.....	.....	15	.....		.....
2 Romieux.....	17	21	....	....	38	2	.....	10	.....		.....
	918	1023 918			1941						
Majorité pour } M. PINAULT. / Majority for }	....	105	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Le territoire de Matane a été séparé du district électoral de Rimouski par la loi 53 Vic., ch. 2, ——The territory of Matane was separated from the electoral district of Rimouski by the law c., ch. 2, 3 et 4.

Digitized by Google

MISSISQUOI

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral du Missisquoi dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Missisquoi in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	PHIL. ENGLAND	E. E. SPENCER			Total des bulletins admis.	Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés.	Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis.	No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis.	Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs.	No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Village of Cowansville....	47	40	....	....	87	.....	.....			39		1		
" Dunham.....	28	30	....	....	58	.....	.....			13		1		
" Sweetsburg	13	38	....	....	51	.....	.....			18		1		
Township of Dunham No 1	79	64	....	....	143	1	.....			43		2		
" " 2	41	87	....	....	128	.....	.....			43		1		
" " 3	51	49	....	....	100	2	1			67		7		
" " 4	49	82	....	....	131	0	2			57		3		
Town of Farnham 1	98	32	....	....	130	.....	.....			68		4		
" " 2	72	58	....	....	129	1	.....			69		1		
" " 3	49	60	....	....	109	.....	4			52		1		
Parish of Farnham 1	69	58	....	....	127	1	3			70		2		
" " 2	46	84	....	....	124	3	.....			74		3		
St Armand East 1	61	77	....	....	138	3	1			46		0		
" " 2	41	49	....	....	90	.....	3			36		0		
Freleigsburg	6	46	....	....	52	.....	.....			23		1		
St. Armand West No 1	15	87	....	....	102	4	.....			44		8		

Digitized by Google

MISSISQUOI

CAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Missisquoi dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

CAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Missisquoi in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ONDISSEMENTS DE VOTATION — cette colonne sont scrits le nom des paisses, townships et arrdissement de votation e renferme le district ctoral d'après les cars de votation. — TING SUBDIVISION is column are inscribed parishes, townships l voting subdivisions the Electoral District per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	PHIL. ENGLAND	E. E. SPENCER			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic		
rmand West No 2	20	64	....	....	84	0	0	50	0		135
ge of Philipsburg....	14	28	....	....	42	.....	.....	20	0		61
orge de Clarenceville											
No 1	55	92	....	....	147	4	.....	49	8		201
" 2	27	45	....	....	72	3	.....	25	1		96
of St. Thomas.....	50	78	....	....	128	1	.....	37	5		164
hip of Stanbridge 1	40	50	....	....	90	4	.....	37	0		130
" 2	50	37	....	....	87	2	2	28	2		119
" 3	35	39	....	....	74	0	0	41	2		115
" 4	36	16	....	....	52	0	0	48	5		91
" 5	55	31	....	....	86	4	1	36	8		128
nce de " 1	17	45	....	....	62	1	.....	24	3		85
" 2	15	32	....	....	47	0	0	40	1		85
" 3	56	29	....	....	85	1	1	64	0		148
ame de Stanbridge											
No 1	88	38	....	....	124	2	4	70	1		181

Digitized by Google

MISSISQUOI

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Missisquoidans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Missisquoi in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.							Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivion.
	PHIL. ENGLAND	E. E. SPENCER			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	
Notre-Dame de Stanbridge No 2.....	59	16	....	....	75	1	0	24	0	91
Stanbridge Station No 1..	50	20	....	....	70	0	.....	31	0	92
" " 2..	61	30	....	....	91	.....	1	23	3	114
West part of Parish Notre-Dame des Anges de Staubridge.....	35	49	....	....	84	0	0	64	2	106
	1519	1680			3199					
	....	1519								
Majorité pour } E. E. Majority for } SPENCER..	....	161	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, E E. Spencer était élu par une majorité de 105 contre Phil. England, Ecr. Cette élection ayant été déclarée nulle par un jugement de la Cour Supérieure, une nouvelle élection eut lieu, et le 28 avril 1888, E E. Spencer, Ecr, fut élu par une majorité de 91 contre C J. S. McCorkell, Ecr.———In the month of October 1886, E. E. Spencer was elected by a majority of 105 against Phil England, Esq. That election having been declared null by a judgment of the Superior Court, another election took place, and the 28th of April 1888 E. E. Spencer, Esq, was elected by a majority of 91 against C. J. S. McCorkell, Esq.

Digitized by Google

MEGANTIC

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Mégantic dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Mégantic in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.					
	A. S. Johnson	Hon William Rhodes	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des Bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Halifax Nord No 1.....	31	86	....	....	117	0	0	71	1	168
" 2.....	36	88	....	....	124	1	0	66	1	171
Halifax Sud " 1.....	45	36	....	....	81	0	0	47	0	98
" " 2.....	80	40	....	....	120	0	0	43	0	143
" " 3 A.....	73	37	....	....	110	0	0	50	3	130
" " 3 B.....	47	18	....	....	65	0	1	33	0	79
Inverness " 1 A.....	43	22	....	....	65	1	0	40	4	86
" " 1 B.....	55	52	....	....	107	1	0	75	0	153
" " 2 A.....	36	45	....	....	81	0	0	46	4	107
" " 2 B.....	25	32	....	....	57	0	0	4	3	85
Ireland Sud & Coleraine No 1 A.	81	18	....	....	99	0	1	58	0	140
" " 1 B.	44	9	....	....	53	1	0	37	5	71
" " 2...	58	36	....	....	94	2	2	107	2	144
Ireland Nord No 1.....	37	20	....	....	57	0	0	66	0	105
" " 2.....	46	25	....	....	71	0	0	65	0	117
Leeds No 1.....	81	47	....	....	128	0	1	78	3	182

Digitized by Google

MEGANTIC

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Mégantic dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Mégantic in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of July 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.							
	A. S. Johnson	Hon. William Rhodes	—	—	Total des bulletins admis. — Total of ballot papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of ballot papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Leeds No 2	50	87	....	....	137	0	3	64	3	185
" 3	21	25	....	....	46	0	0	52	1	73
Leeds Est	50	44	....	....	94	0	0	62	2	137
Nelson	49	17	....	....	66	0	2	53	1	87
Plessisville No 1	29	79	....	....	108	3	0	62	11	142
" 2	30	62	....	....	92	4	5	51	3	122
Ste. Anastasie 1	46	45	....	....	91	1	0	57	12	123
" 2	65	46	....	....	111	1	1	46	3	139
Somerset Nord 1	50	45	....	....	95	2	1	61	12	141
" 2	50	101	....	....	152	2	0	49	4	182
St. Pierre Baptiste No 1	33	63	....	....	96	0	2	61	2	139
" " 2	13	33	....	....	46	1	0	56	0	83
Somerset sud No 1	20	21	....	....	41	0	0	35	5	57
" 2	15	102	....	....	117	2	1	67	0	174
" 3	22	52	....	....	74	0	0	44	0	100
Thetford Nord 1	46	21	....	....	67	0	0	47	0	92

Digitized by Google

MEGANTIC

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Mégantic dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Mégantic in the Province of Quebec the 17th day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.					
	A. S. Johnson	Hon. William Rhodes			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of Electors in each voting subdivision.
'hetford Nord No 2.....	40	10	....	....	50	0	0	114	3	143
'hetford Sud 1.....	10	17	....	....	27	0	0	52	6	60
" 2.....	84	61	....	....	145	10	1	180	2	115
	1541	1542	....	....	3083	32	21	2091	96	4292

Par le décompte qui eut lieu devant l'Hon. juge A. Plamondon le 25 juin 1890, il fut trouvé 553 bulletins pour A. S. Johnson, Ecr, et 1548 pour l'Hon. W. Rhodes, ce qui montrait une majorité e cinq pour A. S. Johnson, Ecr, qui fut déclaré élu.

Au mois d'octobre 1886, Andrew Johnson, Ecr, était élu par une majorité de 180 contre . White, Ecr. Cette élection fut déclarée nulle par les honorables juges de la Cour Supérie re; une ouvelle élection eut lieu, et le 27 décembre 1888, l'Hon. W. Rhodes était élu par une majorité de 88 ontre Andrew Johnson, Ecr.

By the recount which took place before the Hon. Judge A. Plamondon, the 25th June 1890 553 ballot papers were found for A. S. Johnson, Esq, and 1548 for the Hon. W. Rhodes, which iewed a majority of five for A S Johnson, E q, who was declared elected.

In the month of October 1886, Andrew Johnson, Esq, was elected by a majority of 180 against . White, Esq. That election was declared null by the Honble judges of the Superior Court: a new ection took place, and the 27th December 1888, the Honble W. Rhodes was elected by a majority of 3 against Andrew Johnson, Esq

Digitized by Google

MONTCALM

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montcalm dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montcalm in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	J. A. Martin	J. M. E. Perreault	———	———	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins mauvais et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de votes marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
No 1 Ste Julienne.....	59	39	....	....	98	.....	.....	101	.....	199
" 2 "	16	27	....	....	43	1	2	80	5	103
" 3 St. Esprit.....	64	92	....	....	156	.....	.....	53	32	183
" 4 "	25	49	....	....	74	3	.....	45	10	101
" 5 St. Alexis.....	24	55	....	....	79	.....	.....	50	1	110
" 6 "	43	57	....	....	100	4	1	61	1	156
" 7 St. Jacques.....	62	17	....	....	79	.....	.....	56	.....	115
" 8 "	78	9	....	....	87	2	.....	22	.....	90
" 9 "	136	21	....	....	157	....	1	52	11	189
" 10 "	102	22	....	....	124	1	.....	40	.....	156
" 11 Ste Marie Salomée..	94	19	....	....	113	.....	.....	93	7	186
" 12 " " .	38	3	....	....	41	.....	.....	25	.....	46
" 13 St. Liguori.....	75	49	....	....	124	1	1	72	.....	178
" 14 "	46	18	....	....	64	1	2	33	1	82
" 15 Rawdon.....	66	39	....	....	105	1	2	110	3	200
" 16 "	18	15	....	....	34	4	2	63	.....	83

Digitized by Google

MONTCALM

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Montcalm dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montcalm in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissement de votation que renferme le district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	J. A. Martin	J. M. E. Perreault	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
No 17 Chertsey	71	47	....	....	118	1	.....	59	.....	160
" 18 Petit Chertsey.....	8	28	....	....	36	1	.....	23	3	43
" 19 Chertsey.....	34	14	....	....	48	.....	.....	32	2	64
" 20 Wexford.....	50	15	....	....	65	.....	.....	50	.....	106
" 21 Kilkenny	34	61	....	....	95	1	.....	124	2	192
" 22 Kilkenny.....	40	83	....	....	123	.....	.....	84	.....	189
	1183 780	780			1963	21	11	1332	77	2926
Majorité pour } J. A. Majority for.. } Martin..	403	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, J. B. T. Richard, Ecr, était élu par une majorité de 403 contre D. A. Lafontaine, Ecr. Depuis, il remit son mandat de député de Montcalm, et l'Hon. L. O. Taillon fut élu le 11 décembre 1886 par une majorité de 567 contre J. E. Ecrement, Ecr.

In the month of October 1886, J. B. T. Richard, Esq, was elected by a majority of 403 gainst D. A. Lafontaine, Esq. Since then, he resigned as member for Montcalm, and the Hon. L. O. Taillon was elected the 11th December 1886 by a majority of 567 against J. E. Eerément Esq.

Digitized by Google

MONTMAGNY

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montmagny dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montmagny in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	Naz. Bernatchez	L. A. Carault	....	....	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Ville de Montmagny No 1..	39	27	....	....	66	1	0	114	3	[illegible]
" " 2..	57	16	....	....	73	2	0	135	9	141
St. Thomas No 1.....	59	54	....	....	113	4	1	81	4	164
" " 2.....	28	23	....	....	51	1	0	130	2	132
" " 3.....	39	12	....	....	51	1	1	76	0	81
" " 4.....	65	25	....	....	90	2	0	101	13	156
Cap St. Ignace No 1.....	21	72	....	....	93	0	0	211	3	126
" " 2.....	40	42	....	....	82	2	0	125	0	134
" " 3.....	44	61	....	....	105	0	1	72	0	134
" " 4.....	44	57	....	....	101	1	0	78	3	18
St. Antoine de l'Ile aux Grues	32	49	....	....	81	0	0	137	7	13
St. Pierre.....	85	53	....	....	138	2	0	57	0	197
St. François No 1.....	48	33	....	....	81	1	0	123	11	137
" " 2.....	75	24	....	....	99	1	0	96	0	142
L'Assomption de Berthier No 1..	71	6	....	....	77	1	0	103	11	143

Digitized by Google

MONTMAGNY

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montmagny dans la Province deQuébec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montmagny in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of July 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Les noms inscrits dans cette colonne sont les noms des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — The names inscribed in this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
	NAZ. BERNATCHEZ	L. A. CASAULT	—	—	Total des bulletins admis. — Total of ballot papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of ballot papers rejected.	Nombre de bulletins spoiled et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs	Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.	
Assomption de Berthier No 2..	27	13	....	....	40	2	0	69	5		91
Township Montminy No 1.	31	41	....	....	72	0	0	50	0		104
" " " 2.	39	27	....	....	66	0	0	38	5		117
" " " 3.	10	12	....	....	22	1	0	85	0		51
	854 647	647			1501	22	3	1881	78		2491
Majorité pour } Naz. Majority for. } Bernatchez	207	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Au mois d'octobre 1886, N. Bernatchez, Ecr, était élu par une majorité de 178 contre George Fournier, Ecr.——In the month of October 1886, N. Bernatchez, Esq, was elected by a majority of 178 against George Fournier, Esq.

Digitized by Google

MONTMORENCY

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montmorency dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral district of Montmorency in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	L. G. Desjardins	Chs. Lnagelier	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot paper	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.	
1 Ste. Brigitte de Laval..	33	64	....	....	97	.....	.....	46	2	114	
2 Ange Gardien No 2....	56	54	....	....	110	2	.....	21	6		239
3 " " 2....	56	50	....	....	106	1	.....	20	2		
4 Chateau Richer No 1..	93	66	....	....	159	.....	2	49	6	186	
5 " " 2..	56	117	....	....	173	.....	.....	24	.....	196	
6 Ste. Anne No 1.....	47	61	....	....	108	.....	.....	25	21	124	
7 " " 2.....	73	42	....	....	115	.....	1	39	27	13.	
8 St. Ferréol.....	33	96	....	....	129	1	.....	49	79	142	
9 " Joachim	59	67	....	....	126	.....	2	49	17	132	
10 " Tite.....	79	58	....	....	137	4	.....	33	21	166	
11 " Pétronille J. O...	38	46	....	....	84	1	.....	19	22	9[illegible]	
12 " Laurent " ...	73	58	....	....	131	.....	.....	70	7	148	
13 " Jean No 1 " ...	56	65	....	....	121	2	2	75	16	143	
14 " " 2 " ...	28	67	....	....	95	2	.....	65	2	1[illegible]5	
15 " François " ...	36	57	....	....	93	.....	.....	40	11	9[illegible]	
16 Ste. Famile " ...	51	78	....	....	129	.....	7	40	45	1[illegible]	

Digitized by Google

MONTMORENCY

ECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montmorency dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

ECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montmorency in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890. —(Continued)

RONDISSEMENTS DE VOTATION — ns cette colonne sont nscrits le nom des pa-oisses, townships et ar-ondissements de votation ue renferme le dit dis-rict électoral d'après les abiers de votation. — TING SUBDIVISIONS his column are inscribed he parishes, townships, nd voting subdivisions f the Electoral Distric s per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	L. G Desjardins	Chs. Langelier	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
St. Pierre J. O.....	85	27	....	....	112	2	.....	67	13	126
	952	1073			2025	15	14	731	277	2324
		952								
orité pour } Chs. ority for } Langelier	....	121	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, L. G. Desjardins, Ecr, était élu par une majorité de 63 contre . Turcotte, Ecr. Depuis l'élection du 17 juin 1890, l'Hon. Chs. Langelier ayant accepté la ge de Président du Conseil Exécutif de la province de Québec, il fut réélu par acclamation 2 juillet 1890.———In the month of October 1186, L. G. Desjardins, Esq, was elected by a ority of 63 against J. P. Turcotte, Esq. Since the election of the 17th of June 1820, the . Chs. Langelier having accepted the appointment of President of the Executive Council he Province of Quebec, he was reelected by acclamation the 12th July 1890,

Digitized by Google

MONTREAL DIVISION No 1

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montréal Division No 1 dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montreal, Division No 1 in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	JOSEPH BÉLAND	HORMIDAS JEANNOTTE DIT LACHAPELLE			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Arrond. de votation No 1..	51	49	....	....	100	.....	.....	87	2	17[illegible]
" " 2..	31	33	....	....	64	.....	.....	73	1	11[illegible]
" " 3..	33	16	....	....	49	.....	.....	70	4	10[illegible]
" " 4..	17	13	....	....	30	.....	.....	69	1	[illegible]
" " 5..	36	28	....	....	64	.....	.....	40	0	11[illegible]
" " 6..	33	32	....	....	65	.....	.....	69	1	[illegible]
" " 7..	25	30	....	....	55	.....	.....	68	2	10[illegible]
" " 8..	23	20	....	....	43	.....	.....	64	0	[illegible]
" " 9..	28	20	....	....	48	.....	.....	50	1	102
" " 10..	43	43	....	....	86	.....	.....	89	6	13[illegible]
" " 11..	54	28	....	....	82	.....	.....	75	0	12[illegible]
" " 12..	24	12	....	....	36	.....	.....	37	1	[illegible]
" " 13..	14	41	....	....	55	.....	.....	66	0	10[illegible]
" " 14..	41	37	....	....	78	.....	.....	81	1	[illegible]
" " 15..	42	48	....	....	90	.....	.....	60	15	13[illegible]
" " 16..	22	34	....	....	56	.....	.....	47	3	[illegible]

Digitized by Google

MONTREAL DIVISION No. 1

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral deMontréal, Division No 1 dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite).

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montreal, Division No 1 in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued).

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont Inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	JOSEPH BÉLAND	HORMIDAS JEANNOTTE DIT LACHAPELLE	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Arrond. de votation No 17.	24	39	....	....	63	.....	.....	54	1	96
" " 18.	47	51	....	....	98	.....	.....	83	0	152
" " 19.	50	14	....	....	64	.....	.....	101	0	149
" " 20.	54	53	....	....	107	.....	.....	79	0	169
" " 21.	40	76	....	....	116	.....	.....	73	1	184
" " 22.	31	28	....	....	59	.....	.....	64	6	111
" " 23.	25	24	....	....	49	.....	.....	50	0	78
" " 24.	41	66	....	....	107	.....	.....	60	1	176
" " 25.	45	33	....	....	78	.....	.....	61	0	123
" " 26.	33	27	....	....	60	.....	.....	62	0	99
" " 27.	35	35	....	....	70	.....	.....	57	0	107
" " 28.	54	38	....	....	92	.....	.....	25	7	144
" " 29.	50	68	....	....	118	.....	.....	109	2	190
" " 30.	45	33	....	....	78	.....	.....	60	0	181
" " 31.	34	25	....	....	59	.....	.....	151	0	123
" " 32.	24	31	....	....	55	.....	.....	63	5	101

Digitized by Google

MONTREAL DIVISION No 1

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montréal, Division No 1 dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montreal, Division No 1 in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.							Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	JOSEPH BÉLAND	HORMIDAS JEANNOTTE DIT LACHAPELLE	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des Bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis.	No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.		
Arrond. de votation No 33.	33	28	....	....	61	.....	.....		54	0		98
" " 34.	49	33	....	....	82	.....	.....		78	0		140
" " 35.	44	53	....	....	97	.....	.....		72	3		139
" " 36.	15	21	....	....	36	.....	.....		78	1		89
" " 37.	43	68	....	....	111	.....	.....		102	1		96
" " 38.	34	36	....	....	70	.....	.....		68	0		123
" " 39.	26	28	....	....	54	.....	.....		50	2		86
" " 40.	30	16	....	....	46	.....	.....		51	1		76
" " 41.	47	39	....	....	86	.....	.....		66	0		135
" " 42.	39	42	....	....	81	.....	.....		37	3		120
" " 43.	54	42	....	....	96	.....	.....		81	7		160
" " 44.	60	51	....	....	111	.....	.....		73	0		170
" " 45.	16	21	....	....	37	.....	.....		43	0		64
" " 46.	41	27	....	....	68	.....	.....		47	10		96
" " 47.	23	31	....	....	54	.....	.....		67	0		107

Digitized by Google

MONTREAL DIVISION No 1

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montréal, Division No 1 dans la Province de Québec, le dix-septitième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montreal, Division No 1 in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	JOSEPH BÉLAND	HORMIDAS JEANNOTTE DIT LACHAPELLE	——	——	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision,
Arrond. de votation No 48.	32	35	....	....	67	.....	.....	52	6	99
" " 49.	30	27	....	....	57	.....	.....	51	4	89
" " 50.	28	22	....	....	50	.....	.....	51	6	78
" " 51.	56	39	....	....	95	.....	.....	81	8	154
" " 52.	39	41	....	....	80	.....	.....	78	0	134
" " 53.	45	38	....	....	83	.....	.....	79	4	141
" " 54.	25	15	....	....	40	.....	.....	60	3	70
	1958	1878								
	1878									
Majorité pour / Majority for. J. BELAND	80	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Le décompte qui a eu lieu devant l'Hon. J. Wurtele, J. C. S., a fait trouver 1958 votes pour J. Béland, Ecr, et 1878 pour H. Jeannotte, Ecr.

Par la loi 53 Vic., chap. 2, 3 et 4, la ville de Montréal fut divisée en six districts électoraux, reconnus sous les noms de Montréal Division No. 1, 2, 3, 4, 5, 6. Le territoire de Montréal Division No 1 formait partie de l'ancien district de Montréal Est, et était représenté en Parlement par L. O. David, Ecr, qui, au mois d'octobre 1886, avait obtenu par le décompte, devant un des juges de la Cour Supérieure 3056 votes contre 2428 pour A. Gravel, Ecr, et 2870 contre l'Hon, L. O. Taillon qui fut élu en décembre 1886 pour le district électoral de Montcalm J. B. Richard, Ecr, ayant résigné après avoir été élu le 14 octobre de la même année.

By the law 53 Vic., ch. 2, 3 and 4, the City of Montreal was divided in six electoral districts known as Montreal Division No 1, 2, 3, 4, 5, 6. The territory of Montreal Division No 1 formed part of the old electoral district of Montreal East, and was represented in Parliament by L. O. David, Esq, who in the month of October 1886 had obtain by the recount before one of the judges of the Superior Court, 3056 votes against 2428 for A. Gravel, Esq, and 2870 against the Hon. L. O. Taillon, who was elected in December 1886 for the electoral district of Montcalm, J. B. Richard, Esq, having resigned after having been elected the 14th of October 1886.

Digitized by Google

MONTREAL DIVISION No 2

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Montréal, Division No 2 dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montréal, Division No 2 in the Province of Quebec, the 17th day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.							
	O. M. Augé	Jos. Brunet	———	———	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivion.
Polls No 1	58	26	....	....	84	.....	2	139	8	135
" 2	27	32	....	....	59	3	2	161	1	107
" 3	33	53	....	....	86	1	.....	138	.....	124
" 4	33	36	....	....	69	.....	.....	166	3	91
" 5	26	36	....	....	62	3	.....	160	2	94
" 6	43	38	....	...	81	.....	1	183	4	117
" 7	27	55	....	....	82	.....	2	141	2	111
" 8	41	48	....	....	89	1	.....	135	13	129
" 9	29	52	....	....	81	1	.....	144	1	219
" 10	26	37	....	....	63	1	.....	161	1	100
" 11	39	46	....	....	85	.....	.....	140	2	153
" 12	55	27	....	....	82	.....	.....	143	1	136
" 13	29	52	....	....	81	6	.....	138	.....	137
" 14	37	39	....	....	76	.....	.....	149	3	126
" 15	15	18	....	....	33	6	.....	186	9	65
" 16	31	32	....	....	63	1	.....	161	4	120

Digitized by Google

MONTREAL DIVISION No 2

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montréal, Division No 2 dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montreal, Division No 2 in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — ans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme ledit district électoral d'après les cahiers de votatiun. — OTING SUBDIVISIONS this colum are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	O. M. Augé	Jos. Brunet			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Polls No 17	28	19	....	....	47	.....	2	176	.....	88
" 18	41	40	....	....	81	.....	3	141	2	136
" 19	28	40	....	....	68	2	.....	154	2	145
" 20	26	42	....	....	68	.....	3	154	.....	153
" 21	33	19	....	....	52	.....	2	171	.....	82
" 22	39	57	....	....	96	1	0	128	2	165
" 23	58	42	....	....	100	8	7	109	5	153
" 24	38	48	....	....	86	1	.....	138	.....	138
" 25	36	50	....	....	86	1	2	136	10	161
" 26	42	53	....	....	93	1	.....	128	2	137
" 27	66	60	....	....	126	3	.....	96	13	171
" 28	....	37	....	....	65	.....	2	157	1	120
" 29	36	54	....	....	90	.....	4	125	.....	139
" 30	46	35	....	....	81	.....	.....	144	2	150
" 31	50	59	....	....	109	.....	2	112	.....	169
" 32	28	38	....	....	66	.....	1	157	4	93

Digitized by Google

MONTREAL DIVISION No 2

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montréal, Division No 2 dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montreal, Division No 2 in the Province of Quebec, the 17th day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des parcisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	O. M. Augé	Jos. Brunet	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre de bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning officer	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Polls No 33	25	30	....	....	55	.....	.....	170	4	107
" 34	48	46	....	....	94	.....	3	128	4	136
" 35	41	53	....	....	94	1	1	129	6	140
" 36	43	38	....	....	81	4	.....	140	10	100
" 37	41	34	....	....	75	.....	1	149	.....	116
" 38	50	40	....	....	90	.....	2	133	2	160
" 39	46	53	....	....	99	.....	.....	126	.....	160
" 40	41	39	....	....	80	4	.....	141	5	127
" 41	48	36	....	....	84	.....	2	138	.....	115
" 42	34	37	....	....	71	.....	.....	154	1	106
" 43	40	56	....	....	96	2	.....	127	.....	139
" 44	34	51	....	....	85	1	5	134	2	146
" 45	36	46	....	....	82	.....	.....	137	.....	146
" 46	38	38	....	....	76	1	.....	145	4	123
" 47	19	25	....	....	44	.....	.....	182	1	75
" 48	24	30	....	....	54	.....	1	170	.....	93

Digitized by Google

MONTREAL DIVISION No 2

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montréal, Division No 2 dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montreal, Division No 2 in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoroal d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	C. M. Augé	Jos. Brunet	——	——	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Polls No 49	53	50	....	....	103	4	.....	117	.....	148
" 50	48	38	....	....	86	.....	.....	137	2	136
" 51	24	31	....	....	55	.....	2	165	3	98
" 52	30	68	....	....	98	.....	1	126	.....	172
" 53	28	33	....	....	61	.....	.....	164	1	132
" 54	31	25	....	....	56	.....	.....	169	1	107
	1994 1994	5217			4211	57	53	7852	143	6945
Majorité pour / Majority for } Jos. Brunet	....	223	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Par le décompte qui a eu lieu devant l'Hon. J. Wurtele, J. C. S., il a été trouvé 2197 pour J. Brunet, Ecr, et 1988 pour O. M. Augé, Ecr.——By the recount which took place before the Hon. J. Wurtele J. S. C., there were 2197 for J. Brunet, Esq, and 1988 for O. M Augé, Esq.

Par la loi 53 Vic., chop. 2, 3 et 4, le territoire de ce district électoral a été séparé des anciens districts électoraux de Montréal Est et Montréal Centre pour en faire le district électoral de Montréal Division No 2.——By the law 53 Vic., chap. 2, 3 and 4, the territory of this electoral district was separated from the old electoral districts of Montreal East and Montreal Center so as to make the electoral district of Montreal Division No 2.

Digitized by Google

MONTREAL DIVISION No 3

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montréal, Division No 3 dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montreal, Division No 3 in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	H. Beaugrand	Michel Laurent	Henri B. Rainville	.....	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office.	Nombre total de électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Quartier St. Louis										
Poll No 1	19	20	30	....	69	1	0	.....	.....	.....
" 2	13	24	29	....	66	.....	2	.....	.....	.....
" 3	8	31	36	....	75	2	1	.....	.....	.....
" 4	12	25	36	....	73	3	.....	.....	.....	.....
" 5	9	39	36	....	84	.....	3	.....	.....	.....
" 6	17	20	23	....	60	1	.....	.....	.....	.....
" 7	11	21	19	....	51	.....	.....	.....	.....	.....
" 8	9	24	14	....	47	.....	.....	.....	.....	.....
" 9	15	32	44	....	91	.....	1	.....	.....	.....
" 10	10	40	38	....	88	.....	.....	.....	.....	.....
" 11	19	29	19	....	67	.....	1	.....	.....	.....
" 12	30	23	47	....	100	3	2	.....	.....	.....
" 13	10	46	51	....	107	1	1	.....	.....	.....
" 14	6	34	27	....	67	1	.....	.....	.....	.....
" 15	14	28	22	....	64	.....	1	.....	.....	.....

Digitized by Google

MONTREAL DIVISION No 3

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montréal, Division No 3 dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montreal Division No 3, in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of July 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.						
	H. Beaugrand	Michel Laurent	Henri B Rainville	———	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivion.
Quartier St Louis										
Polls No 16	19	21	28	....	68	1	2	.....	.....	.....
" 17	15	37	47	....	99	.....	.....	.....	.....	.....
" 18	7	26	27	....	60	.....	.....	.....	.....	.....
" 19	19	34	36	....	87	.....	1	.....	.....	.....
" 20	7	45	53	....	105	4	2	.....	.....	.....
" 21	11	53	43	....	107	.....	107	.....	.....	.....
" 22	30	31	26	....	87	1	.....	.....	.....	.....
" 23	41	7	14	....	62	.....	1	.....	.....	.....
" 24	20	19	26	....	65	.....	1	.....	.....	.....
" 25	30	16	7	....	53	.....	.....	.....	.....	.....
" 26	41	12	2	....	55	.....	1	.....	.....	.....
" 27	20	19	28	....	67	.....	.....	.....	.....	.....
" 28	27	15	16	....	58	.....	.....	.....	.....	.....
" 29	32	23	13	....	68	12	.....	.....	.....	.....
" 30	9	26	18	....	53	.....	2	.....	.....	.....
" 31	28	16	19	....	64	.....	.....	.....	.....	.....

16 165

Digitized by Google

MONTREAL DIVISION No 3

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montréal, Division No 3 dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite).

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montreal, Division No 3 in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued).

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	H. Beaugrand	Michel Laurent	Henri B. Rainville	———	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins annulés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.		
Quartier St. Louis											
Polls No 32	23	24	17	....	64	3	3	.....	.....	.....	
" 33	21	31	38	....	90	4	2	.....	.....	.....	
" 34	13	28	16	....	57	1	2	.....	.....	.....	
" 35	5	20	17	....	42	13	.....	.....	.....	.....	
" 36	10	29	20	....	59	1	.....	.....	.....	.....	
	[illegible]	970	981		2581	52	139				
Majorité pour H. B. Rainville Ecr, sur M. Laurent, Ecr	1	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Majorité pour H. B. Rainville, Ecr sur H. Beaugrand, Ecr	351	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Majority for H. B. Rainville Esq against M. Laurent Esq	1	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Majority for H. B. Rainville Esq against H. Beaugrand, Esq	351	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	

Le décompte qui a eu lieu devant l'Hon. J. S. C. Wurtele, J. C. S., le 26 juin 1890, donne aussi le résultat suivant: 981 pour H. B. Rainville, 976 pour M. Laurent, 643 pour H. Beangrand.

The recount which took place before the Honble J. S. C. Wurtele, J. S. C., the 26th June 1890, gives the following result: 981 for H. B. Rainville, 976 for M. Laurent, 643 for H. Beaugrand.

Par la loi 53 Vic., ch 2, 3 et 4, le territoire formant le quartier St. Louis de la cité de Montréal a été séparé de l'ancien district électoral de Montréal Est pour en faire le district électoral de Montréal, Division No 3 ——— By the law 53 Vic. chap 2, 3 and 4, the territory forming the St. Lewis ward of the City of Montreal was separated from the old electoral district of Montreal East so as to make the electoral district of Montreal Division No 3.

Digitized by Google

MONTREAL DIVISION No 4

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montréal Division No 4 dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montreal, Division No 4 in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation ne renferme le district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
	William Clendinneng	George W. Stephens	—	—	Total des bulletins admis — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning officer.		
Poll No 1	47	22	....	....	69	4	3	79	2		118
" 2	21	19	....	....	40	1	7	78	1		86
" 3	45	44	....	....	89	.....	1	85	.....		142
" 4	45	47	....	....	92	.....	1	56	.....		130
" 5	34	33	....	....	67	4	1	77	3		104
" 6	63	22	....	....	85	.....	3	63	4		122
" 7	32	19	....	....	51	.....	.....	49	1		75
" 8	56	29	....	....	85	2	1	62	.....		111
" 9	39	65	....	....	104	.....	1	95	.....		177
" 10	35	54	....	....	89	.....	2	84	.....		141
" 11	41	31	....	....	72	4	10	91	.....		142
" 12	35	20	....	....	55	.....	.....	93	.....		96
" 13	43	50	....	....	93	1	2	80	.....		142
" 14	31	44	....	....	75	1	1	74	2		109
" 15	44	20	....	....	64	2	.....	90	2		110
" 16	36	39	....	....	75	.....	.....	103	3		123

Digitized by Google

MONTREAL DIVISION No 4

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Montréal, Division No 4 dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Montreal, Division No 4 in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	William Clendinneng	George W. Stephens	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Poll No 17	8	15	....	....	23	1	1	76	.....	40
" 18	42	41	....	....	83	.....	1	66	1	111
" 19	24	51	....	....	75	5	1	144	.....	126
" 20	35	57	....	....	92	.....	1	82	8	128
" 21	20	38	....	....	58	.....	2	67	.....	79
" 22	37	44	....	....	81	1	1	67	.....	126
" 23	44	41	....	....	85	.....	.....	116	.....	140
" 24	41	46	....	....	87	1	2	84	.....	156
" 25	22	20	....	....	42	1	.....	57	.....	65
" 26	56	47	....	....	103	.....	1	95	2	148
	976	958			1934	26	43	2153	29	
	958									
Majorité pour / Majority for — W. Clendinneng..	18	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Par le décompte qui a eu lieu le 25 juin 1890 devant l'Hon. J. S. C. Wurtele, juge de la Cour Supérieure, il a été trouvé 965 bulletinspour W. Clendinneng et 949 pour G. W Stephens Ecr.——By the recount which took place before the Hon. J. Wurtele, judge of the Superior Court 965 votes were counted for W. Clendinneng, Esq, and 949 for G. W. Stephens, Dsq.

Par la loi 53 Vic., ch. 2, 3 et 4, ce territoire a été séparé de l'ancien district électoral de Montréal-Ouest pour en faire le district électoral Division No 4.——By the law 53 Vic., ch. 2, 3 and 4, this territory was separated from the old electoral district of Montreal West so as to form the electoral district of Montreal Division No 4.

Digitized by Google

MONTREAL DIVISION No 5

Par la loi 53 Vic., ch. 2, 3 et 4, le territoire qui formait le quartier St. Laurent de la cité de Montréal, et qui faisait partie de l'ancien district électoral de Montréal, fut constitué en district électoral connu sous le nom de Montréal, Division No 5.

Au mois d'octobre 1886, J. S. Hall, Ecr, fut élu par une majorité de 5 contre W. H. Robertson, Ecr, pour Montréal Ouest, et le 10 juin 1890, le susdit J. S. Hall, Ecr, fut élu par acclamation pour le nouveau district électoral de Montréal, Division No 5.

By the law 53 Vic, chap. 2, 3 and 4, the territory forming part of St. Lawrence Ward of the City of Montreal, and which belonged to the old electoral district of Montreal West was constituted as the electoral district of Montreal, Division No 5.

In the month of October 1886, J. S. Hall, Esq, was elected by a majority of 5 against W. H. Robertson, for Montreal West, the 10th of June 1890, the said J. S. Hall, Esq, was elected by acclamation for the new electoral district of Montreal, Division No 5.

Digitized by Google

MONTREAL DIVISION No 6

Ce district électoral constitué par la loi 53 Vic., ch. 2, 3 et 4, comprend le territoire dont était formé l'ancien district électoral de Montréal Centre moins le Quartier Est, qui fait maintenant partie de la Division No 2.

Au mois d'octobre 1886, J. McShane, Ecr, était élu par une majorité de 468 contre W. Keys, Ecr, pour le district électoral de Montréal Centre ; le 12 février 1887, ayant été nommé ministre d'Agriculture et des Travaux Publics, l'Hon. James McShane était élu par acclamation pour le même district électoral ; et le 10 juin 1890, le dit Hon. J. McShane était de nouveau élu par acclamation pour le nouveau district électoral de Montréal, Division No 6.

This electoral district constituted by the law 53 Vic., chap. 2, 3 and 4 comprises the territory out of which was formed the old electoral district of Montreal Center, less the East Ward which now is a part of Division No 2.

In the month of October 1886, J. McShane, Esq, was elected by a majority of 468 against W. Keys, Esq, for the electoral district of Montreal Center; the 12th of February 1887, having been appointed Minister of Agriculture and Public Works, the Hon. James McShane was elected by acclamation for the same electoral district; and the 10th of June 1890, the said Hon. James McShane was again elected by acclamation for the new electoral district of Montreal, Division No 6.

Digitized by Google

NAPIERVILLE

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Napierville dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Napierville in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS					
	François Xavier Paradis	Louis Ste-Marie			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis — Number of ballot papers which have been used and are returned	Nombre des bulletins donnés avec l'aide des sous-officiers — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Officer	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of Electors in each voting subdivision
St. Patrice de Sherrington										
Poll No 1	90	62	....	....	152	4	0	62	4	199
" " 2	49	21	....	....	70	0	9	33	21	95
" " 3	29	53	....	....	82	1	0	54	3	116
St. Michel Archange " 1	98	20	....	....	118	1	2	60	12	161
" " " 2	99	38	....	....	137	4	3	37	14	162
St. Edouard Poll No 1....	38	90	....	....	128	1	1	61	6	171
" " 2....	39	75	....	....	114	3	3	42	2	143
Village St. Rémi,.....	64	94	....	....	158	2	2	46	44	188
Par's. de St. Rémi Poll No 1	29	81	....	....	110	2	0	49	6	140
" " " 2	24	39	....	....	63	0	1	29	3	73
" " " 3	54	63	....	....	117	2	1	42	10	142
Village de Napierville.....	23	81	....	....	104	6	0	62	5	173
Paroisse de St. Cyprien										
Poll No 1	35	73	....	....	108	1	0	67	2	156
" " 2	41	29	....	....	70	1	0	33	4	99

Digitized by Google

NAPIERVILLE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Napierville dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Napierville in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.							Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	François-Xavier Paradis	Louis Ste-Marie	—	—	Total des bulletins admis. — Total of ballot papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of ballot papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.			
Paroisse de St. Cyprien												
Poll No 3..	58	52	....	....	110	0	0	75	4	182		
	740	871			1641	28	22	752	116	2200		
	....	740										
Majorité pour } L. Majority for } Ste. Marie	....	131	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		

Au mois d'octobre 1886, E. Lafontaine, Ecr, était élu par une majorité de 105 contre F. X. Paradis, Ecr.———In the month of October 1886, E. Lafontaine, Esq, was elected by a majority of 105 against F. X. Paradis, Esq.

Digitized by Google

NICOLET

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Nicolet dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Nicolet in the Province of Quebec the 17th day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS								
	Joseph Victor Monette	Honoré Brunelle Tourigny			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Bécancour No 1	55	37	....	....	92	4	.....	97	1	144
" 2	59	38	....	....	97	.....	.....	77	2	127
" 3	46	13	....	....	59	.....	1	60	1	95
Gentilly No 1	30	98	....	....	128	4	.....	53	.....	167
" 2	35	70	....	....	105	.....	1	51	3	151
" 3	32	74	....	....	108	1	.....	53	1	136
St. Pierre les Becquets No 1	73	36	....	....	109	.....	.....	49	.....	159
" " 2	50	18	....	....	68	.....	.....	57	5	105
" " 3	87	14	....	....	101	.....	.....	65	.....	165
Ste Sophie de Levrard No 1	85	12	....	....	97	.....	.....	132	.....	127
" " 2	71	11	....	....	82	.....	1	118	.....	136
Ste-Marie de Blandford 1	16	18	....	....	33	.....	.....	42	.....	56
" " 2	6	9	....	....	15	.....	.....	35	.....	32
Ste. Gertrude No 1	69	62	....	....	131	.....	.....	71	.....	173
" 2	67	37	....	....	104	1	.....	95	.....	125
St. Sylvère No 1	58	20	....	....	78	.....	.....	80	.....	152

Digitized by Google

NICOLET

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Nicolet dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite).

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Nicolet in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued).

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme ledit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this colum are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	Joseph Victor Monette	Honoré Brunelle Tourigny			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
St. Sylvère No 2.....	36	11	....	....	47	1	.....	27	.....	[illegible]
Village de Larochelle.....	15	31	....	....	46	.....	.....	29	.....	66
Ste. Angèle de Laval.....	83	59	....	....	142	4	2	39	.....	186
St. Grégoire No 1.....	49	68	....	....	117	1	.....	54	.....	164
" 2.....	65	60	....	....	125	.....	.....	59	.....	183
" 3.....	16	13	....	....	29	.....	.....	21	.....	42
Ste. Monique No 1.....	58	20	....	....	78	1	1	70	.....	125
" 2.....	75	18	....	....	93	1	.....	105	.....	177
" 3.....	53	27	....	....	80	.....	.....	45	.....	106
Ville de Nicolet No 1...	44	59	....	....	103	1	2	94	.....	193
" " 2...	33	63	....	....	98	1	2	82	1	180
" " 3...	13	33	....	....	46	.....	.....	39	.....	89
St. Jean-Bte " 1...	40	33	....	....	73	3	2	75	.....	146
" " 2...	37	53	....	....	90	5	4	67	2	161
Ste. Eulalie No 1.....	62	18	....	....	80	0	.....	120	.....	194
" 2.....	19	5	....	....	24	0	.....	53	.....	[illegible]

Digitized by Google

NICOLET

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Nicolet dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Nicolet in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION In this column are inscribed the parishes, town-ships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	Joseph Victor Monfette	Honoré Brunelle Tourigny			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des Bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.		
t Léonard No 1	61	31	....	....	92	2	0	56	.....		140
" 2	27	17	....	....	44	1	0	55	2		95
" 3	43	3	....	....	46	0	.....	65	.....		77
. Wenceslas 1	19	89	....	....	108	2	4	33	.....		157
" 2	31	48	....	....	79	.....	.....	82	.....		164
" 3	16	18	....	....	24	.....	.....	51	.....		63
. Célestin 1	83	48	....	....	131	.....	2	55	.....		185
" 2	48	58	....	....	106	.....	1	53	.....		158
. Samuel	21	5	....	....	26	.....	.....	34	1		41
e-Brigitte des Saults No 1	22	9	....	....	31	1	0	168	2		83
" " 2	25	26	....	....	51	.....	.....	149	3		134
e. Perpétue	63	30	....	....	93	.....	.....	107	.....		140
	1986	1522									
	1522										
ajorité pour } Victor											
ajority for.. } Monfette	464	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Au mois d'octobre 1886, L. T. Dorais, Ecr, était élu par une majorité de 417 contre C. E. Houde, r, et de 546 contre G. A. Turcotte, Ecr L'élection du dit L. T. Dorais, Ecr. ayant été annulée par les ges de la Cour Supérieure, une nouvelle élection eut lieu, et H. Tourigny, Ecr, fut élu le 17 juillet 88 par une majorité de 328 contre G. A. Turcotte, Ecr.———In the month of October 1886, L. T. rais, Esq. was elected by a majoaity of 417 against C. E. Houde, Esq. and of 546 against G. A. rcotte, Esq. The above election of L. T. Dorais, Esq. having been declared null by the judges of the perior Court, another election took place, and H. Tourigny, Esq. was elected the 17th July 1888, by majority of 328 against G. A. Turcotte, Esq.

Digitized by Google

OTTAWA

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Ottawa dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Ottawa in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION. In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	Alfred Rochon	Narcisse Edouard Cormier	———	———	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins mêlés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned	Nombre des bulletins de votes marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
1 Cité de Hull, arrond. No 1	37	53	....	....	90	1	1	123	.....	174
2 " " 2	79	38	....	....	117	1	.....	116	.....	175
3 " " 3	83	29	....	....	112	.....	.....	95	.....	74
4 " " 4	58	44	....	....	102	.....	2	143	.....	149
5 " " 5	93	25	....	....	118	.....	2	35	.....	181
6 " " 6	66	38	....	....	104	.....	1	107	.....	175
7 " " 7a	78	34	....	....	112	.....	3	103	.....	189
8 " " 7a 1	47	34	....	....	81	.....	2	117	.....	177
9 " " 7 b	80	11	....	....	91	2	.....	107	.....	179
10 " " 8	88	44	....	....	132	3	.....	71	.....	179
11 " " 9	75	40	....	....	115	.....	.....	106	.....	147
12 " " 10	88	19	....	....	107	.....	.....	109	.....	137
13 " " 11	49	27	....	....	76	3	.....	131	.....	121
14 " " 11a	39	20	....	....	59	2	2	171	.....	134
15 Canton Eardley No 1	22	12	....	....	34	.....	.....	164	.....	144
16 " " 2	48	36	....	....	84	.....	.....	117	.....	138

Digitized by Google

OTTAWA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Ottawa dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Ottawa in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoroal d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	Alfred Rocheon	Narcisse Edouard Cormier	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.		
Village d'Aylmer No 1	10	51	....	....	61	5	.....	45	.....		127
" " 2	12	45	....	....	57	.....	.....	86	.....		87
" " 3	31	83	....	....	114	3	.....	73	.....		190
Cant. de Hull Ouest 1	29	nil	....	....	29	2	.....	62	.....		81
" " 2	22	2	....	....	24	.....	.....	107	.....		86
" " 3	47	4	....	....	51	1	.....	125	.....		172
Canton de Hull Sud 1	13	31	....	....	44	1	.....	152	.....		160
" " 2	12	20	....	....	32	.....	.....	150	.....		140
Canton de Hull Est 1	55	7	....	....	62	1	1	146	.....		198
Canton Wakefield 1	9	12	....	....	21	.....	.....	105	.....		173
" " 2	17	7	....	....	24	.....	1	90	.....		88
" Masham 1	30	1	....	....	31	1	1	127	.....		149
" " 2	7	24	...	....	31	.....	.....	108	.....		132
" Lowe 1	76	nil	....	....	76	.....	7	110	.....		166
" " 2	54	1	....	....	55	1	.....	72	.....		83
" Aylwin 1	22	21	....	....	43	2	1	110	.....		125

Digitized by Google

OTTAWA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Ottawa dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Ottawa in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	Alfred Richon.	Narcisse Edouard Cormier.			Total des bulletins admis.	Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés.	Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins marqués et remis.	No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis.	Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs	No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Officer	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
33 Canton Hinks arrond No 1	50	1	....	....	51	.....	.....				83	.....		106
34 " Wright " 1	72	29	....	....	101	1	.....				18	.....		168
35 " Northfield 1	19	5	....	....	24	.....	.....				76	.....		48
36 " Bouchette 1	41	7	....	....	48	.....	.....				79	.....		96
37 " Cameron 1	28	4	....	....	32	.....	.....				68	.....		75
38 " Kensington 1	8	16	....	....	24	.....	.....				74	.....		72
39 " Aumond 1	27	4	....	....	31	.....	1				86	.....		69
40 " Eţan 1	29	16	....	....	45	.....	.....				100	.....		109
41 " " 2	44	9	....	....	53	2	.....				68	.....		110
42 Cantons Unis, Blake Wells, Bigelo and McGill, arrond. No 1	16	9	....	....	25	.....	.....				74	.....		45
43 Cantons Unis, Bowman & Villeneuve No 1	89	5	....	....	94	1	.....				23	.....		108
44 Canton Portland No 1	7	4	....	....	11	.....	1				98	.....		93
45 " " 2	37	nil	....	....	37	.....	.....				72	.....		74
46 Village Pte Gatineau 1	35	34	....	....	69	1	1				71	.....		113
47 " " 2	40	22	....	....	62	1	.....				51	.....		90

Digitized by Google

OTTAWA

ÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Ottowa dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

ECAITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral district of Ottawa in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued

RRONDISSEMENTS DE VOTATION. — ans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — 'OTING SUBDIVISION this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	Alfred Rochon	Narcisse Edouard Cormier	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre de bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning office			
Canton Templeton Ouest arrondissement No 1.	10	12	....	....	22	.....	.....	97	.....			91
Canton Templeton Ouest arrond. No 2.....	36	1	....	....	37	.....	.....	163	.....			100
Canton Templeton Est arrond No 1.....	27	24	....	....	51	.....	.....	98	.....			137
Canton Templeton Est arrond, No 2.....	11	13	....	....	24	.....	.....	87	.....			113
Paroisse L'Ange Gardien, arrond. No 1....	52	23	....	....	75	.....	.....	106	.....			172
Cant. Buckingham No 1	15	29	....	....	44	4	.....	91	.....			121
" " 1a	24	22	....	....	46	1	.....	113	.....			87
" " 2	16	6	....	....	22	.....	.....	129	.....			115
Village Buckingham 1	11	43	....	....	54	.....	.....	63	.....			110
" " 1a	16	58	....	....	74	1	.....	125	.....			162
" " 2	7	17	....	....	24	1	.....	57	.....			47
Paroisse St. Malachie 1	21	3	....	....	24	.....	.....	73	.....			73
Cantons Unis Mulgrave et Derry, arrond. No 1	31	4	....	....	35	1	.....	62	.....			60

Digitized by Google

OTTAWA

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral d'Ottawa, dans la Province de Québec, le dix-septitième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Ottawa in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION. In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	Alfred Rochon	Narcisse Edouard Cormier			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
61 Canton Lochaber et Augmentation ar. No 1	4	6	....	....	10	.....	.....	93	.....	58
62 " " 2	18	4	....	....	22	.....	.....	96	.....	56
63 " " 3	4	20	....	....	24	.....	.....	77	.....	94
64 Village Thurso " 1	7	10	....	....	17	.....	.....	49	.....	87
65 Paroisse Ste. Angélique arrond. No 1.....	41	40	....	....	81	.....	2	144	.....	126
66 Paroisse Ste. Angélique arrond No 1a et 2....	54	57	....	....	111	1	.....	74	.....	167
67 Paroisse Ste. Angélique arrond. No 3.....	3	41	....	....	44	.....	2	51	.....	59
68 Paroisse Notre-Dame de Bonsecours ar. No 1...	26	54	....	....	80	1	.....	117	.....	157
69 Village Montebello 1.	19	61	....	....	80	2	.....	115	.....	160
70 Par'sSt André Avelin 1	28	74	....	....	102	2	1	93	.....	153
71 " " " 1a	22	13	....	....	35	.....	1	64	.....	54
72 " " " 2	24	70	....	....	94	2	4	100	.....	172
73 " " " 2a	14	56	....	....	70	1	.....	78	.....	101
74 Canton Ripon ar No 1	38	61	....	....	99	1	.....	117	.....	191
75 " " " 2	29	13	....	....	42	.....	1	83	.....	93
76 " Hartwell " 1	84	34	....	....	118	.....	1	82	.....	167

Digitized by Google

OTTAWA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral d'Ottawa dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Ottawa in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoroal d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation—— Total number of electors in each voting subdivision.
	ALFRED ROCHON	NARCISSE EDOUARD CORMIER			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.		
7 Cantons Unis Suffolk et Addington ar. No 1	33	12	....	....	45	1	1	153	.....		168
8 " " " 2	37	1	....	....	38	1	1	111	.....		103
9 Canton Ponsonby 1	5	17	....	....	22	.....	1	132	.....		160
0 " Amherst 1	13	7	....	...	20	.....	.....	78	.....		47
1 " Marchand 1	16	nil	....	....	16	.....	.....	100	.....		95
2 " Joly 1	6	6	....	....	12	.....	.....	87	.....		67
3 " Clyde 1	33	2	....	....	35	.....	.....	64	.....		80
	285 | 1892	1892									
Majorité pour } A. ROCHON. Majority for. }	961	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Au mois d'Octobre 1886, N. E. Cormier, Ecr, était élu par une majorité de 357 contre . Rochon, Ecr. Cette élection ayant été annulée par un des juges de la Cour Supérieure, ne nouvelle élection eut lieu et A. Rochon, Ecr. fut élu par une majorité de 1236 contre N. E. ormier, Ecr, le 14 septembre 1887. Cette dernière élection fut aussi annulée le 30 décembre 889 par les Honorables juges de la Cour Supérieure. Un mandat pour une nouvelle élection it émis, et l'émission du bref fut retardée indéfiniment, et il n'y eut aucune élection pour ce strict électoral avant le 17 juin 1890, époque de l'élection générale des députés de l'Assemée Législative de la province de Québec.

In the month of October 1886, N. E. Cormier, Esq, was elected by a majority of 357 gainst A. Rochon, Esq. That election having been declared null by one of the judges of the uperior Court, another election took place and A. Rochon, Esq, was elected by a majority of 236 against N. E. Cormier, Esq, the 14th September 1887. This last election was also declared ull the 30th December 1889, by the Honorable judges of the Superior Court. A warrant for new election was issued, and the issuing of the election writ was indefinitly delayed, and here was no election in that electoral district before the 17th of June 1890, time of the general lection of the members of the Legislative Assembly of the Province of Quebec.

Digitized by Google

PONTIAC

Au mois d'octobre 1886, W. J. Poupore, Ecr, était élu par une majorité de 1147 contre H. Porteous, Ecr.

Le 10 juin 1890, le même W. J. Poupore, Ecr, était élu par acclamation.

In the month of October 1886, W. J. Poupore, Esq, was elected by a majority of 1147 against H. Porteous, Esq.

The 10th June 1890, the same W. H. Poupore, Esq, was elected by acclamation.

Digitized by Google

PORTNEUF

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Portneuf dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Portneuf in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	Honoré Chasse	Jules Tessier	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
ip Santé Poll No 1....	12	97	....	...	109	.....	.....	88	.....	129
" " 2....	13	80	....	....	93	.....	1	80	.....	124
ureuils	31	46	....	....	77	.....	.....	49	.....	108
e aux Trembles 1....	84	52	....	....	136	5	7	62	5	177
" " 2....	49	13	....	....	62	.....	.....	37	.....	74
Augustin Poll No 1....	64	87	....	....	151	1	1	42	5	181
" " 2....	64	45	....	....	109	3	.....	20	3	126
. Catherine " 1....	36	37	....	....	73	1	7	83	.....	136
" " 2....	5	23	....	....	28	1	.....	60	.....	66
. Jeanne de Neuville 1	20	125	....	....	145	1	.....	53	.....	190
" " 2	27	20	....	....	47	1	.....	19	2	56
Baz le Poll No 1....	27	10	....	....	130	2	.....	93	3	163
" " 2....	22	95	....	....	117	1	1	89	16	180
" " 3....	3	22	....	....	25	.....	.....	49	.....	56
D. de Portneuf 1....	14	118	....	....	132	.....	.....	115	.....	185
" " 2....	13	89	....	....	102	.....	.....	95	.....	157

Digitized by Google

PORTNEUF

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Portneuf dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Portneuf in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION. In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.							
	Honoré Chapeau	Jules Tessier	———	———	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivion.
St. Raymond Poll No 1...	28	53	....	....	81	2	1	85	7	145
" " 2...	42	126	....	....	168	4	1	84	.....	224
" " 3...	25	40	....	....	65	.....	1	51	6	104
" " 4...	40	85	....	....	125	8	7	49	.....	169
" " 5...	54	78	....	....	132	10	.....	102	.....	200
Deschambault " 1...	47	42	....	....	89	1	2	80	5	135
" " 2..	39	14	....	....	53	1	.....	45	.....	68
" " 3...	30	50	....	....	80	2	.....	68	1	103
" " 4..	64	46	....	....	110	3	.....	65	6	145
Grondin s " 1...	46	64	....	....	110	.....	.....	90	4	150
" " 2...	26	25	....	....	51	8	.....	51	4	85
St. Alban " 1...	72	90	....	....	162	.....	3	84	1	210
" " 2...	83	24	....	....	107	1	.....	63	1	130
St. Casimir " 1...	92	59	....	....	151	1	.....	68	.....	194
" " 2...	102	68	....	....	170	.....	.....	83	.....	211
" " 3...	49	46	....	....	93	2	.....	53	1	122

Digitized by Google

PORTNEUF

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Portneuf, dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Portneuf in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	Honoré Chassé	Jules Tessier	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de votes marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic		
St. Ubalde Poll No 1...	82	33	....	....	115	1	.....	71	5		162
" " 2...	28	24	....	....	52	2	.....	52	.....		81
N.-D des Anges.....	35	31	....	....	66	.....	.....	32	1		83
	1468	2050			3518	62		2210	76		4829
	....	1468									
Majorité pour } Jules Majority for } Tessier..	....	582	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Au mois d'octobre 1886, Jules Tessier Ecr, était élu par une majorité de 297 contre J D. Brousseau, Ecr.

In the month of October 1886, Jules Tessier, Esq, was elected by a majority of 297 against J. D. Brousseau, Esq.

Digitized by Google

QUEBEC CENTRE—QUEBEC CENTER

Le 10 juin 1890, Rémi Ferdinand Rinfret, Ecr, est élu par acclamation.

Au mois d'octobre 1886, le dit R. Rinfret était élu par une majorité de 340 contre W. Languedoc, Ecr.

The 10th of June 1890, Rémi Ferdinand Rinfret, Esq, was elected by acclamation.

In the month of October 1886, the said R. F. Rinfret was elected by a majority of 340 against W. Languedoc, Esq.

Digitized by Google

QUEBEC

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Québec dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Qnebec in the Province of Quebec the 17th day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION. In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	CHS. F. TEPATHICK	J. E. GROSDEN	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Beauport No 1	88	44	....	....	132	2	1	41	1	163
" 2	90	44	....	....	134	5	1	30	5	161
" 3	96	58	....	....	154	4	0	42	1	192
" 4	105	30	....	....	135	0	1	38	4	162
" 5	96	32	....	....	128	0	5	67	0	176
Stoneham 1	42	40	....	....	82	1	0	29	0	97
" 2	38	12	....	....	50	0	0	8	0	49
St. Dunstans du Lac Beauport	21	23	....	....	44	3	0	23	0	59
Charlesbourg No 1	45	66	....	....	111	2	0	36	0	127
" 2	31	68	....	....	99	11	0	32	2	139
" 3	71	93	....	....	167	4	0	41	0	176
St. Ambroise 1	69	52	....	....	121	1	0	38	1	143
" 2	86	63	....	....	149	1	0	40	5	175
" 3	78	44	....	....	122	5	0	33	0	151
" 4	109	36	....	....	145	1	0	44	24	174
St. Gabriel Est	67	16	....	....	83	1	0	36	1	130

Digitized by Google

QUEBEC

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Québec dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Quebec in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.						
	CHS. FITZPATRICK	J. E. GRONDIN	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins mêlés et remis — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Officer	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of Electors in each voting subdivision.
St. Gabriel de Valcartier Ouest	87	15	....	....	102	0	0	58	0	145
Ancienne Lorette No 1 A	47	34	....	....	81	0	0	29	1	92
" " 1 B	78	47	....	....	125	5	0	70	0	145
" " 2 A	47	77	....	....	124	1	3	22	1	138
" " 2 B	75	7	....	....	82	5	0	24	0	91
St. Colomban de Sillery 1	29	12	....	....	41	0	2	17	0	70
" " 2	85	34	....	....	119	7	2	52	34	144
" " 3	78	13	....	....	91	1	0	19	4	98
" " 4	97	17	....	....	114	0	3	53	6	158
Ste. Foye No 1	63	77	....	....	140	3	0	49	0	177
" 2	23	22	....	....	45	1	0	46	0	77
St. Félix du Cap Rouge	56	37	....	....	93	2	1	22	0	122
	1897	1116			3013	66	19	1059	90	3749
	1116									
Majorité pour / Majority for. CHS. Fitzpatrick	781	....	....	....	.....	....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, T. C. Casgrain, Ecr était élu par une majorité de 192 contre l'Hon. P. Garneau —— In the month of October 1886 T. C Casgrain, Esq. was elected by a majority of against the Hon. P. Garneau.

Digitized by Google

QUEBEC-EST—QUEBEC-EAST

Le 10 juin 1890, l'Honorable Joseph Shehyn était élu par acclamation.

Au mois d'octobre 1886, le dit Honorable Joseph Sheyhn était aussi élu par acclamation.

The 10th of June 1890, the Honorable Joseph Sheyhn was elected by acclamation.

In the month of October 1886, the Honorable Joseph Sheyhn was also elected by acclamation.

Digitized by Google

QUEBEC-OUEST—QUEBEC WEST

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Québec-Ouest dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Quebec West in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	MATHEW A. HEARN	OWEN MURPHY	———	———	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre de bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning officer	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Montcalm ward No 1...	52	32	....	....	84	3	.....	.....	.....	.....
" 2...	40	23	....	....	63	3	1	159	.....	.....
" 3...	59	43	....	....	102	3	.....	.....	.....	.....
Banlieu parish of N. D. 1...	1	8	....	....	9	.....	.....	89	.....	.....
" " 2...	16	3	....	....	19	.....	.....	83	.....	.....
St. Pierre No 1.....	46	84	....	....	130	.....	5	62	.....	.....
" 2.....	52	71	....	....	123	5	4	93	.....	.....
" 3.....	28	28	....	....	56	.....	1	171	.....	.....
" 4.....	40	45	....	....	85	.....	1	.....	.....	.....
" 5.....	36	56	....	....	92	1	.....	129	.....	.....
" 6.....	25	33	....	....	58	.....	.....	166	.....	.....
Champlain 1.....	41	42	....	....	83	.....	8	134	.....	.....
" 2.....	42	34	....	....	76	2	4	170	.....	.....
" 3.....	31	38	....	....	69	.....	.....	181	.....	.....
" 4.....	22	25	....	....	47	2	1	150	.....	.....
	531	565			1096	27	20	1587		
	....	531								
Majorité pour Majority for. } O. MURPHY	....	34	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, O. Murphy, Ecr, fut élu par une majorité de 8 contre F Carbray, Ecr Cette élection ayant été déclarée nulle par les Honorables juges de la Cour Supérieure, une nouvelle élection eut lieu, et O. Murphy, Ecr, fut de nouveau élu le 30décembre 1889 par une majorité de 196 contre R. McGreevey, Ecr.

In the month of October 1886, O. Murphy, Esq, was elected by a majority of 8 against F. Carbray, Esq. That election having been declared null by the Honorable the judges of the Superior Court, a new election took place, and O. Murphy, Esq, was again elected the 30th of December 1889 by a majority of 196 against R. McGreevy, Esq.

Digitized by Google

RICHELIEU

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Richelieu dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Richelieu in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. / VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	L. P. P. CARDIN	L. LEDUC	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des scrutateurs-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Cité de Sorel, Quartier Richelieu	60	51	....	....	111	2	1	63	.....	163
Cité de Sorel, Quartier Champlain No 1	47	25	....	....	72	4	.....	74	.....	121
" 2	34	44	....	....	78	.....	.....	77	.....	113
Cité de Sorel, quart. Montcalm No 1	75	35	....	....	110	4	2	64	.....	181
Cité de Sorel, quart. Montcalm No 2	52	33	....	....	85	.....	1	94	1	146
Cité de Sorel, quart. Montcalm No 3	45	26	....	....	71	2	.....	.....	.....	116
Cité de Sorel, quart. Laval No 1	67	35	....	....	103	1	.....	76	1	174
" " 2	54	25	....	....	79	1	1	97	1	136
Cité de Sorel, quartier St. Laurent	22	58	....	....	80	3	1	78	1	141
Paroisse St. Pierre de Sorel	15	42	....	....	57	6	.....	73	.....	107
Paroisse Ste. Anne de Sorel Ground. No 1	31	31	....	....	62	1	2	67	.....	103
Paroisse Ste Anne de Sorel Ground. No 2	22	60	....	....	82	1	1	59	.....	103

Digitized by Google

RICHELIEU

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Richelieu dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite).

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Richelieu in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued).

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	L. P. P. CARDIN	L. LEDUC	——	——	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Parois. St. Joseph de Sorel arrond. No 1.....	13	43	....	....	56	.....	.....	74	.....	113
Parois. St. Joseph de Sorel arrond. No 2.....	10	37	....	....	47	1	1	98	1	5[illegible]
Paroisse St. Roch de Richelieu	44	73	....	....	117	.....	.....	69	14	164
Ville de St Ours	55	25	....	....	80	.....	3	40	2	1[illegible]
Par's. de St. Ours, ar. No 1	66	50	....	....	116	4	1	73	6	1[illegible]
" " " 2	73	45	....	....	118	.....	.....	80	1	1[illegible]
Paroisse Ste Victoire, arrond. No 1, Poll No 1...	29	58	....	....	87	.....	1	116	10	127
Paroisse Ste Victoire, arrond. No 1, Poll No 2...	31	55	....	....	86	.....	.....	112	.....	15[illegible]
Paroisse Ste Victoire, ar No 2.....	20	41	....	...	61	2	.....	139	5	1[illegible]
Paroisse St. Louis de Bonsecours, arrond. No 1...	40	20	....	....	60	2	.....	127	4	1[illegible]
" " " 2...	49	30	....	....	79	.....	.....	120	6	1[illegible]
Paroisse St. Robert " 1...	55	72	....	....	127	2	.....	82	.....	1[illegible]
" " " 2...	96	39	....	....	135	3	.....	65	1	1[illegible]

Digitized by Google

RICHELIEU

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Richelieu dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral district of Richelieu in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont Inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	L. P. P. CARDIN	L. LEDUC	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.			
Paroisse St. Aimé ar. No 1	46	57	....	....	103	1	.....	100	5			150
" " " 2	83	46	....	....	129	2	2	67	8			174
" " " 3	40	16	....	....	56	.....	.....	153	1			99
" St. Marcel " 1	44	68	....	....	112	1	.....	86	2			152
" " " 2	17	38	....	....	55	.....	.....	150	.....			71
	1335 1278	1278			2613	43			70			3982
Majorité pour } L. P. P. Majority for.. } CARDIN...	57	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....			.....

Au mois d'octobre 1886, L. P. P. Cardin, Ecr, était élu par une majorité de 33 contre L. Leduc
——In the month of October 1886, L. P. P. Cardin, Esq. was elected by a majority of 33 against Leduc Esq.

Digitized by Google

RICHMOND

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Richmond dans la Province deQuébec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Richmond in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme ledit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	Hon. H. Aylmer, Jr.	Joseph Bédard			Total des bulletins admis. Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy returning Office	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. Total number of electors in each voting subdivision.
1 Shipton 1	46	21	....	....	67	.....	.....	43	1	9[illegible]
2 " 2	47	45	....	....	92	.....	.....	75	.....	13[illegible]
3 " 3	43	13	....	....	56	.....	.....	44	1	9[illegible]
4 " 4	43	38	....	....	81	.....	.....	43	2	11[illegible]
5 Danville	57	66	....	....	123	.....	.....	57	2	17[illegible]
6 Cleveland A	68	56	....	....	124	3	.....	63	12	18[illegible]
7 " B	56	54	....	....	110	.....	.....	35	4	15[illegible]
8 " C	10	21	....	....	31	.....	.....	14	1	4[illegible]
9 Richmond 1	35	80	....	....	115	.....	1	59	8	17[illegible]
10 " 2	44	78	....	....	122	.....	1	45	17	16[illegible]
11 " 3	56	35	....	....	91	1	.....	36	2	12[illegible]
12 Melbourne Village	22	20	....	....	42	.....	1	34	3	7[illegible]
13 Melbourne & Brompton Grover 1	61	60	....	....	121	1	.....	75	29	19[illegible]
14 Melbourne & Brompton Grover 2	69	46	....	....	115	.....	.....	45	.....	15[illegible]
15 Melbourne & Brompton Grover 3	56	46	....	....	102	2	4	45	.....	13[illegible]

Digitized by Google

RICHMOND

ÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Richmond dans la Province de Québec, le dix-septitième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

ECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Richmond in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — ns cette colonne sont nscrits le nom des paoisses, townships et arondissements de votation ue renferme le dit district électoral d'après les abiers de votation. — OTING SUBDIVISION — his column are inscribed he parishes, townships nd voting subdivisions f the Electoral District s per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	Hon. H. Aylmer Jr.	Joseph Bédard	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des Bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.		
New Rockland	21	38	....	....	59	.....	.....	11	1		67
St. François-Xavier de Brompton A	36	13	....	....	49	.....	.....	48	.....		83
St. François-Xavier de Brompton B	38	34	....	....	72	.....	.....	90	1		137
Brompton A	35	58	....	....	93	3	.....	65	1		141
" B	27	21	....	....	48	.....	1	41	2		77
Stoke A	11	65	....	....	76	2	.....	106	.....		156
" B	41	34	....	....	75	1	.....	108	.....		155
Windsor Mills 1	18	81	....	....	99	5	1	79	.....		159
" " 2	15	65	....	....	80	.....	.....	51	.....		116
Windsor A	15	34	....	....	49	2	.....	34	.....		95
" B	34	37	....	....	71	1	.....	97	.....		158
St. Geo. de Windsor 1	15	46	....	....	61	.....	1	73	.....		125
" " 2	39	71	....	....	110	1	2	74	1		174
	1058	1276 1058			2334	22	12	1610	88		3678
Cit's pour City for. } J. Bédard.	....	218	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Le district électoral de Richmond nouvellement constitué par la loi 53 Vic. ch. 2, 3 et 4 était fois uni au comté de Wolfe et formait le district électoral de Wolfe et Richmond.

Au mois d'octobre 1886, J. Picard, Ecr, était élu pour Wolfe et Richmond par une majorité de 2 contre J B. Richard, Ecr.

The electoral district of Richmond, newly constituted by the law 53 Vic. ch. 2, 3 and 4. was united to the electoral district of Wolfe, and formed then the electoral district of Wolfe and Richmond.

In the month of October 1886, J. Picard, Esq, was elected for Wolfe and Richmond by a majority against J. B. Richard, Esq.

Digitized by Google

RIMOUSKI

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Rimouski dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Rimouski in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates: Louis Napoléon Coté	Auguste Tessier			BULLETINS: Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
St. Mathieu Poll No 1...	19	63	....	....	82	.....	2	39	1	[illegible]
" " 2...	5	39	....	....	44	.....	.....	75	1	95
St. Simon No 3.....	72	79	....	....	151	1	.....	47	.....	[illegible]
St. Fabien " 4.....	36	78	....	....	114	3	.....	83	4	[illegible]
" " 5.....	30	77	....	....	107	.....	8	85	22	[illegible]
Bic " 6.....	77	72	....	....	149	1	2	97	0	[illegible]
Bic " 7.....	55	51	....	....	106	2	.....	42	0	[illegible]
St. Valérien No 8.....	39	50	....	....	89	.....	.....	61	0	[illegible]
Sacré Cœur " 9.....	3	74	....	....	77	.....	.....	73	6	[illegible]
Rimouskiville No 10	44	87	....	....	131	.....	.....	69	10	[illegible]
Rimouski paroisse No 11...	42	28	....	....	70	.....	1	79	4	[illegible]
" " " 12...	30	18	....	....	48	2	1	49	0	[illegible]
Ste. Blandine " 13...	46	41	....	....	87	4	.....	59	10	[illegible]
Ste Anaclet " 14...	51	62	....	....	113	.....	3	84	5	[illegible]
Neigette " 15...	14	22	....	....	36	.....	.....	64	4	[illegible]
Pointe au Père " 16...	17	10	....	....	27	2	.....	32	2	47

Digitized by Google

RIMOUSKI

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Rimouski dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Rimouski in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, town hips and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.							
	Louis Napoléon Côté	Auguste Tessier	—	—	Total des bulletins admis. — Total of ballot papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of ballot papers rejected.	Nombre de bulletins mauvais et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offr.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
te Luce Poll No 17.....	11	31	....	....	45	.....	.....	55	2	84
te Luce " 18.....	36	77	....	....	113	.....	.....	87	5	160
t. Donat " 19.....	21	71	....	....	92	.....	.....	70	15	148
t Gabriel " 20.....	18	63	....	....	81	.....	.....	94	2	156
	666	1096			1762	15	17	1364	93	2690
		666								
ajorité pour } Aug. ajority for.. } Tessier..	....	430	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886. E. O. Martin. Ecr. fut élu par une majorité de 61 contre L. N. Asselin, Ecr. Vû le décès de E. O. Martin. Ecr. une nouvelle élection eût lieu le 4 décembre 1889, et Auguste Tessier. Ecr, fut élu par une majorité de 166 contre L. N. Asselin. Ecr.

In the month of October 1886. E. O. Martin. Esq. was elected by a majority of 61 against L. N. Asselin. Esq. E. O. Martin. Esq having deceased, another election took place the 4th of December 1889, and Auguste Tessier, Esq, was elected by a majority of 166 against L. N. Asselin, Esq.

Digitized by Google

ROUVILLE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Rouville dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Rouville in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.		Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
		ALFRED GILARD	ETIENNE PAULIN			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic	Nombre total des officiers dans chaque arrondissement de votation. — Total number of officers in each voting subdivision.	
St. Paul d'Abbottsford	No 1	67	44	....	....	111	0	0	40	3	[illegible]	
" "	2	43	32	....	....	75	1	1	45	11	[illegible]	
" "	2	59	22	....	....	81	0	1	42	13	[illegible]	
Village Canrobert	4	22	20	....	....	42	0	2	39	0	64	
L'Ange Gardien	5	60	37	....	....	97	2	0	43	37	132	
" "	6	23	22	....	....	45	0	1	44	7	[illegible]	
" "	7	62	29	....	....	91	0	2	54	34	[illegible]	
" "	8	37	32	....	....	69	0	1	43	7	[illegible]	
Village St. Césaire	9	122	33	....	....	155	0	0	58	0	[illegible]	
St. Césaire	10	70	20	....	....	90	0	2	49	8	[illegible]	
"	11	66	18	....	....	84	0	1	56	7	[illegible]	
"	12	74	21	....	....	95	1	0	44	28	124	
Rougemont	13	55	63	....	....	118	3	0	88	17	[illegible]	
Ste. Angèle de Monnoir	14	64	71	....	....	135	3	0	87	29	[illegible]	
" "	15	15	62	....	....	77	8	3	112	15	[illegible]	
Village Moneville	16	32	49	....	....	81	2	0	43	19	[illegible]	

Digitized by Google

ROUVILLE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Rouville dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Rouville in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoroal d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	ALFRED GIRARD	ETIENNE POULIN	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Village Moneville No 17..	27	61	....	....	88	0	2	29	14	102
Ste. Marie de Monnoir 18..	23	71	....	....	94	1	1	54	6	128
" " 19..	34	39	....	....	73	3	1	68	15	122
" " 20..	15	35	....	....	50	1	3	47	0	71
Ste-Dame de B. 21..	10	66	....	....	76	2	0	47	18	107
Village de Richelieu 22..	15	49	....	....	64	2	3	46	0	91
St. Mathias 23..	67	48	....	....	115	3	0	57	11	155
St. Hilaire 24..	104	31	....	...	135	1	0	52	8	170
" 25..	64	15	....	....	79	0	1	33	2	99
St. Jean Bte de Rouville 26	33	42	....	....	75	0	1	43	0	98
" " 27	46	24	....	....	70	1	0	53	8	106
" " 28	39	67	....	....	106	1	8	61	16	149
	1348 1123	1123			2471					
Majorité pour } Majority for.. } A. GIRARD	225	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, E. Lareau, Ecr, était élu par une majorité de 83.———In the month October 1886, E. Lareau, Esq, was elected by a majority of 83.

Digitized by Google

SHEFFORD

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Shefford dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Shefford in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates: Michel Auger	Tancrède Boucher De Grosbois	———	———	BULLETINS: Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Officer	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
North Stukely No 1	58	33	....	....	91	3	.....	.....	17	[illegible]
" " 2	2	62	....	....	64	0	.....	.....	8	[illegible]
" " 3	3	91	....	....	94	.....	.....	.....	.....	[illegible]
South Stukely " 1	10	79	....	....	89	2	.....	.....	2	[illegible]
" " 2	7	9	....	....	16	2	.....	.....	3	[illegible]
Shefford " 1	20	54	....	....	74	2	2	....	2	[illegible]
" " 2	13	91	....	....	104	.....	.....	.....	1	[illegible]
" " 3	40	36	....	....	76	2	.....	.....	.....	[illegible]
West Shefford	22	32	....	....	54	.....	.....	.....	.....	[illegible]
Waterloo No 1	13	39	....	....	52	1	.....	.....	1	[illegible]
" " 2	34	55	....	....	89	2	.....	.....	11	[illegible]
" " 3	6	66	....	....	72	3	.....	.....	.....	[illegible]
Granby Village A	31	60	....	....	91	1	.....	.....	3	[illegible]
" B	22	92	....	....	114	4	2	.....	2	[illegible]
Granby Township No 1	40	51	....	....	91	.....	.....	.....	2	[illegible]
" 2	27	69	....	....	96	.....	.....	.....	1	[illegible]

Digitized by Google

SHEFFORD

ÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Shefford dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

ECAITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral district of Shefford in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued

RRONDISSEMENTS DE VOTATION. — ins cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.							Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation —Total number of Electors in each voting subdivision.
	Michel Auger	Tancrède Boucher de Grosbois	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins nuls et remis — No of spoil d and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.			
anby Township No 3...	22	40	....	....	62	.....	.....	.....	3			128
" " " 4...	22	33	....	....	55	.....	.....	.....	.....			104
" " " 5...	10	43	....	....	53	.....	.....	.....	6			123
. Cécile de Milton " 1...	11	46	....	....	57	.....	.....	.....	3			170
" " " 2...	26	19	....	....	45	.....	.....	.....	3			112
Valérien " 1...	10	26	....	....	36	.....	.....	.....	1			118
" " 2...	6	48	....	....	54	.....	.....	.....	1			167
" " 3...	1	33	....	....	34	.....	1	.....	1			137
. Pudentienne Village..	22	27	....	....	29	.....	.....	.....	.....			79
" paroisse No 1	32	7	....	....	39	.....	.....	.....	.....			82
" " 2	39	60	....	....	99	1	.....	.....	.....			178
" " 2	20	6	....	....	26	.....	.....	.....	.....			81
Joachim de Shefford No 1..	3	83	....	....	86	1	1	.....	4			146
" " 2..	29	53	....	....	82	2	.....	.....	2			158
ton No 1.....	8	70	....	....	78	2	1	.....	1			169
" " 2.....	9	87	....	....	96	2	.....	.....	5			189

Digitized by Google

SHEFFORD

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Shefford dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Shefford in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont Inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	Michel Alger	Tancrède Boucher De Grosbois	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs	No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning office.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision
Roxton No 3	1	37	....	....	38	.....	.....	.....		1	4[illegible]
Roxton Falls No 1	10	69	....	....	79	.....	1	.....		2	13[illegible]
" 2	11	37	....	....	48	.....	.....	.....	.....	.....	7[illegible]
Ely No 1	31	32	....	....	63	.....	.....	.....	.....	.....	1[illegible]
" 2	27	35	....	....	62	1	1	.....		5	[illegible]
" 3	30	35	....	....	65	1	.....	.....	.....	.....	12[illegible]
" Nord No 1	5	83	....	....	88	2	.....	.....	.....	.....	1[illegible]
" " 2	5	29	....	....	34	.....	.....	.....		2	7[illegible]
	738	1937 738			2675	34	9			93	5[illegible]
Majorité pour J. B. Grosbois. / Majority for.	....	199	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, T. Brassard, Ecr, était élu par une majorité de 74 contre A. F. Savaria Ecr. Le dit T. Brassard étant décédé, une nouvelle élection eut lieu, et le 18 mai 1888 Tancrède Boucher de Grosbois fut élu par une majorité de 265 contre A. F. Savaria, Ecr.

In the month of October 1886, T. Brassard, Esq. was elected by a majority of 74 against A. F. Savaria, Esq. The said A. T. Brassard, Esq. having deceased, a new election took place, and the 18th May 1888, Tancrède Boucher de Grosbois was elected by a majority of 265 against A. F. Savaria Esq.

Digitized by Google

SHERBROOKE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Sherbrooke dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Sherbrooke in the Province of Québec the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	Louis Charles Délancey	Joseph Gibb Robertson	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de votes marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic		
wnship of Ascot Sub liv No 1..	38	35	....	....	73	4	.....	0	127		143
" " " 2..	14	77	....	....	91	.....	1	0	109		160
" " " 3..	14	87	....	....	180	4	.....	.....	75		152
" " " 4..	25	98	....	....	123	2	.....	.....	81		188
" " " 5..	32	61	....	....	93	1	3	.....	103		169
lage of Lennoxville " 6..	3	58	....	....	59	.....	.....	.....	41		74
" " " 7..	14	60	....	....	74	5	.....	.....	80		133
wnship of Oxford " 8..	25	36	....	....	120	1	1	.....	57		98
" " " 9..	47	22	....	....	69	4	5	.....	60		116
" " " 10..	30	46	....	....	76	2	.....	.....	82		138
of Sherbrooke No 11..	48	88	....	....	136	1	2	.....	61		193
" " 12..	2	39	....	....	41	1	.....	.....	47		53
" " 13..	15	123	....	....	138	.....	3	.....	138		199
" " 14..	56	40	....	....	96	.....	.....	.....	81		159
" " 15..	32	14	....	....	46	.....	1	.....	38		60
" " 16..	80	21	....	....	101	.....	2	.....	69		148

Digitized by Google

SHERBROOKE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Sherbrooke dans la Province deQuébec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Sherbrooke the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.						
	Louis Charles Bélanger	Joseph Gibb Robertson			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Officer	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
City of Sherbrooke No 17.	31	32	....	....	63	.....	1	.....	49	..
" " " 18.	63	18	....	....	81	3	1	.....	46	..
" " " 19.	93	24	....	....	117	2	.....	.....	85	15
" " " 20.	....	....	....	....	112	5	1	.....	131	..
" " " 21.	78	41	....	....	119	5	3	.....	103	..
" " " 22.	61	53	....	....	114	4	.....	.....	109	..
	801	1071			2122	44	24		1772	3..
		801								
Majorité pour } J. G. Majority for } Robertson	....	270	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	..

Au mois d'octobre 1886, l'Hon. J. G. Robertson était élu par acclamation.———In the month of October 1886, the Hon. J. G. Robertson was elected by acclamation.

Par le décompte qui a eu lieu devant l'Honorable E. J. Brooks, le 15 juillet 1890, J. G. S., le nombre des bulletins trouvés ont été de 1140 pour l'Honorable J. G. Robertson et 874 pour Louis Charles Bélanger, Ecr.———By the recount which took place before the Hon. judge E. J. Brooks the 15th July 1890 the numbers found were 1140 for the Hon. J. G. Robertson, and 874 for Louis Charles Bélanger, Esq.

Digitized by Google

SOULANGES

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Soulanges dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Soulanges in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissement de votation que renferme le district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	Avila G. Bourbonnais	Charles Auguste Cornellier			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre de bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic		
No 1 Coteau Landing.....	50	66	....	....	116	1	.....	33	3		138
2 Paroisse St. Clet, Poll No 1.....	58	46	....	....	104	2	2	13	.....		114
3 Paroisse St. Clet, Poll No 2.....	64	24	....	....	88	.....	.....	40	.....		114
4 Paroisse St. Ignace No 1.....	75	44	....	....	119	.....	1	31	.....		144
5 Paroisse St. Ignace No 2.....	110	16	....	....	126	1	2	36	.....		157
6 Village de St. Joseph de Soulanges	13	21	....	....	34	.....	.....	16	2		50
7 Paroisse de St. Joseph de Soulanges Poll No 1.....	54	43	....	....	97	1	.....	34	5		119
8 Paroisse de St. Joseph de Soulanges, Poll No 2.....	30	70	....	....	100	.....	1	29	20		120
9 Paroisse de St. Joseph de Soulanges, Poll No 3.....	34	47	....	....	81	.....	1	28	1		99
10 Village de Rivière Beaudette.....	44	6	....	....	50	.....	.....	20	.....		63

Digitized by Google

SOULANGES

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Soulanges dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Soulanges in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. / VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS					
	Avila G. Bourbonnais	Charles Auguste Cornellier	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins mauvais et remis. — No. of spoiled and returned ballot paper	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissements de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
11 Paroisse St. Zotique, Poll No 1.....	39	69	....	....	108	4	3	55	.....	154
12 Paroisse St. Zotique, Poll No 2.....	65	26	....	....	91	1	.....	59	1	132
13 Village de St. Polycarpe	37	45	....	....	82	.....	.....	32	.....	104
14 Paroisse St. Polycerpe Poll No 1.....	69	30	....	....	99	.....	.....	31	10	134
15 Paroisse St Polycarpe Poll No. 2.....	52	30	....	....	82	5	2	121	.....	197
16 Paroisse St Polycarpe Poll No 3.....	68	26	....	....	94	1	.....	25	1	111
17 Paroisse St. Polycarpe Poll No 4.....	54	10	....	....	64	.....	.....	16	.....	77
18 Village de Coteau Station.....	35	38	....	....	73	.....	.....	27	1	89
19 Paroisse St. Télesphore, Poll No 1...	50	40	....	....	90	1	.....	31	.....	115
20 Paroisse St, Télesphore, Poll No 2...	93	37	....	....	130	1	1	58	2	175
	1094	734			1828	18	13	735	46	1393
	734									
Majorité pour A. G Bourbonnais / Majority for A. G Bourbonnais	360	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, A. G. Bourbonnais, Ecr, était élu par une majorité de 10 contre W. Duckett, Ecr.——In the month of October 1886, A. G. Bourbonnais, Esq, was elected by a majority of 10 against W. Duckett, Esq.

Digitized by Google

STANSTEAD

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Stanstead dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Stanstead in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	Edward U. Akhurst	Moodie Brock Lowell			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.	
Barnston Township subdiv. No 1.	57	72	....	....	129	.....	.....	58	.....	184	
" " " 2.	39	59	....	....	98	1	.....	43	.....	142	
" " " 3.	53	66	....	....	119	1	.....	60	.....	180	
" " " 4.	49	51	....	....	100	.....	.....	79	.....	171	
Hatley " " 1.	78	31	....	....	109	1	.....	51	.....	162	
" " " 2.	58	31	....	....	89	.....	.....	54	.....	143	
" " " 3.	83	18	....	....	101	.....	.....	72	.....	173	
" " " 4.	40	46	....	....	86	1	1	48	.....	135	
Stanstead " " 1.	27	45	....	....	72	.....	.....	58	.....	130	
" " " 2.	30	60	....	....	90	1	.....	73	.....	163	
" " " 3.	29	62	....	....	91	5	1	68	.....	164	
" " " 4.	42	41	....	....	83	1	.....	65	.....	149	
" " " 5.	42	38	....	....	80	.....	.....	63	.....	144	
" " " 6.	22	50	....	....	72	.....	.....	50	.....	137	
Ayer " Est.	65	24	....	....	89	.....	.....	61	.....	148	
" " West	22	16	....	....	38	.....	.....	37	.....	68	

Digitized by Google

STANSTEAD

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Stanstead dans la Province de Québec, le dix-septitième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Stanstead in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.						
	Edward U. Akhurst	Moodie Brock Lovell	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des Bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins inscrits et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning office.	Nombre total des électeurs dans ch que arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Magog Town subdiv No 1.	55	40	....	....	95	.....	.....	34	.....	129
" " " " 2.	71	30	....	....	101	.....	.....	65	.....	162
" " " " 3.	32	52	....	....	84	2	.....	32	.....	119
Barford township North...	34	77	....	....	111	1	.....	67	.....	179
" " South...	48	99	....	....	147	.....	3	59	.....	209
Dixville (Village).....	47	58	....	....	105	.....	.....	27	.....	132
Barbe Plain "	19	37	....	....	56	.....	1	71	.....	127
Stanstead Plain (Village).	46	22	....	....	68	.....	.....	32	.....	99
Coaticook Town subd. No 1	61	79	....	....	140	1	.....	84	.....	225
" " " 2	73	85	....	....	158	.....	2	39	.....	224
" " " 3	50	79	....	....	129	.....	.....	32	.....	161
" " " 4	45	93	....	....	138	4	.....	.....	.....	179
	1317	1461 1317			2778	19	8			4340
Majorité pour } Majority for. } M. B. Lovell..	....	144	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, O. Baldwin, Ecr, était élu par une majorité de 118 contre H. Lovell, Ecr
In the month of October 1886, O. Baldwin, Esq., was elected by a majority of 118 against H Lovell, Esq.

Digitized by Google

ST-HYACINTHE

RECAPITULATION des votes inscrtis pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de St. Hyacinthe dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of St. Hyacinthe in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	Odlon Desmarais	Edouard Mallette	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins mutilés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.		
No 1 Quartier No 1 de la cité de St. Hyacinthe.	92	25	....	...	117	1	2	32	66		136
2 Quartier No 1 de la cite de St. Hyacinthe.	111	38	....	....	149	3	0	46	36		190
3 " No 2 "	84	28	....	....	112	.....	4	9	.....		145 environ
4 " 2 "	66	24	....	....	90	.....	....	86	7		130 environ
5 " 3 "	71	25	....	....	96	2	.....	52	16		120 environ
6 " 3 "	65	25	....	....	90	2	.....	108	.....		145 environ
7 " 4 "	46	18	....	....	64	.....	1	60	2		114 environ
8 " 4 "	67	57	....	....	124	.....	5	46	14		127 environ
9 " 5 "	58	47	....	....	105	2	5	63	12		169
10 Paroisse de St. Hyacinthe le Confesseur.	30	9	....	....	39	.....	.....	21	3		46
11 " "	90	46	....	....	136	1	.....	63	32		188
12 Par s. de St. Hyacinthe	61	22	....	....	83	.....	2	65	14		126
13 " "	47	32	....	....	79	.....	.....	31	13		97
14 " "	40	18	....	....	58	1	2	39	11		89
15 Paroisse de St. Hyacinthe.....	84	36	....	....	120	1	2	52	33		165

Digitized by Google

ST-HYACINTHE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de St. Hyacinthe dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of St. Hyacinthe in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme ledit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS In this colum are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.		Noms des candidats Names of candidates				BULLETINS							
		Odilon Desmarais	Edouard Mallette			Total des bulletins admis. Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. Number of ballot papers which have not been used and are returned	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy returning Office.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. Total number of electors in each voting subdivision.
16	Paroisse	St. Dumase.	43	24	....	....	67	.....	1	33	17	9[illegible]
17	"	" 2.	73	71	....	....	144	1	.....	55	36	17[illegible]
18	"	" 3	45	71	....	....	116	.....	1	43	24	14[illegible]
19	"	Ste. Madeleine	48	13	....	....	61	.....	.....	49	10	9[illegible]
20	"	"	87	18	....	....	105	2	2	66	32	12[illegible]
21	"	St. Charles...	49	77	....	....	126	.....	2	47	16	12[illegible]
22	"	" ...	30	32	....	....	62	.....	1	37	.....	9[illegible]
23	"	Laprésentation	45	67	....	....	112	.....	1	65	5	17[illegible]
24	"	"	48	45	....	....	93	.....	.....	82	8	16[illegible]
25	"	St Denis.....	7	124	....	....	131	4	.....	66	65	[illegible]
26	"	"	11	118	....	....	135	3	.....	36	60	17[illegible]
27	"	"	1.	113	....	....	128	1	.....	46	63	17[illegible]
28	"	St. Judes.....	20	1[illegible]	....	....	36	.....	.....	64	10	64
29	"	"	7[illegible]	36	....	....	112	.....	1	52	.....	16[illegible]
30	"	"	46	60	....	....	106	.....	.....	94	13	19[illegible]

Digitized by Google

ST-HYACINTHE

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de St. Hyacinthe dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of St. Hyacinthe in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	O. DESMARAIS	E. MALLETTE			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre de bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning officer.		
31 " St. Barnabé ..	12	46	....	....	58	.....	.....	17	1		69
32 " " ..	69	44	....	....	113	4	.....	93	12		160
	1742	1427									
	1427										
Majorité pour } O. Majority for.. } DESMARAIS	315	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Au mois d'octobre 1886 l'Honorable H. Mercier, était élu par une majorité de 508 contre A. O. T. Beauchemin Esr. Ayant accepté la charge de Procureur Général, l'Honorable H. Mercier fut élu par acclamation le 12 février 1887.——In the month of October 1886 Hon, H Mercier was elected by a majority of 508 against A O. T. Beauchemin Esq. Having accepted the appointment of Attorney General the Hon, H. Mercier was elected by acclamation the 12th of February 1887.

Digitized by Google

ST. JEAN—ST. JOHN

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de St Jean dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of St. John in the Province of Quebec the 17th day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	Antoine David Girard	Félix Gabriel Marchand	——	——	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote remis avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs	No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Officer.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Ville de St Jean Poll No 1	36	56	....	....	92	.....	3	65	.....	.....	14
" " " 2	35	30	....	....	65	.....	.....	48	.....	.....	94
" " " 3	41	38	....	....	79	2	.....	58		2	[illegible]
" " " 4	39	53	....	....	92	.....	2	49		5	[illegible]
" " " 5	30	48	....	....	78	.....	1	60		4	[illegible]
" " " 6	46	69	....	....	115	7	4	64		2	[illegible]
" " " 7	36	73	....	....	109	3	2	83		2	177
Paroisse de St. Jean 1	13	22	....	....	35	.....	.....	69		1	[illegible]
" " 2	24	47	....	....	71	.....	.....	69		3	[illegible]
Paroisse St. Luc, Poll No 1	14	81	....	....	95	8	3	82		3	188
Paroisse de Ste Marguerite de Blainfindu Poll No 1.	20	41	....	....	61	.....	1	85	.....	.....	[illegible]
Paroisse de Ste Marguerite de Blainfindu Poll No 2.	33	71	....	....	104	5	1	93	.....	.....	[illegible]
Paroisse St. Valentin No 1	18	54	....	....	72	1	.....	66		1	[illegible]
" " 2	19	49	....	....	68	3	.....	84		2	143
" " 3	4	54	....	....	58	.....	.....	79	.....	.....	[illegible]

Digitized by Google

ST. JEAN—ST. JOHN

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de St Jean dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of St. John in the Province of Quebec the 17th day of the month of June 1890. —(Continued

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	ANTOINE DAVID GIRARD	FÉLIX GABRIEL MARCHAND	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision,
Paroisse St. Bernard de Lacolle Poll No 1.....	13	18	....	....	31	.....	1	121	.....	133
Paroisse St. Bernard de Lacolle Poll No 2.....	20	32	....	....	52	2	.....	130	1	164
Paroisse St. Bernard de Lacolle, Poll No 3.....	11	38	....	....	49	6	.....	107	7	143
Paroisse St. Bernard de Lacolle, Poll No 4.....	29	43	....	....	72	1	.....	124	3	177
	481	917			1398	38	18	1536	36	2624
		481								
Majorité pour } F. G. Majority for. } MARCHAND.	...	436	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Au mois d'octobre 1886, l'Hon. F. G. Marchand était élu par une majorité de 288 contre P. Pelletier, Ecr.——In the month of October 1886, the Hon. F. G. Marchand was elected by a majority of 288 against P. Pelletier, Esq.

Digitized by Google

ST. MAURICE

Au mois de juin 1890, L. T. N. Le Noblet Duplessis, Ecr, fut déclaré élu conformément à l'article 285 de la loi électorale.

Au mois d'octobre 1886, le dit Duplessis était élu par une majorité de 219 contre L. A. Lord, Ecr.

In the month of June 1890, L. T. N. Le Noblet Duplessis was declared elected in conformity with article 285 of the electoral law.

In the month of October 1886, the said Duplessis was elected by a majority of 219 against L. A. Lord, Esq.

Digitized by Google

ST. SAUVEUR

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de St. Sauveur dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of St. Sauveur in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissement de votation que renferme le district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates: Simon Napoléon Parent	Luc Bruthier			BULLETINS: Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Dans la paroisse de St. Sauveur.										
Poll No 1	63	30	....	....	93	6	2	101	.....	127
" 2	66	38	....	....	104	0	1	95	.....	161
" 3	66	6	....	....	112	3	1	106	.....	162
" 4	49	52	....	....	101	8	4	87	8	134
" 5	41	54	....	....	98	2	1	99	.....	152
" 6	55	58	....	....	113	6	0	81	.....	168
" 7	64	54	....	....	118	4	1	102	.....	180
" 8	91	33	....	....	121	1	0	76	.....	160
" 9	54	25	....	....	79	0	0	121	.....	111
" 10	61	39	....	....	100	2	6	92	8	142
" 11	84	12	....	....	96	0	1	103	9	122
" 13	79	4	....	....	121	2	1	76	.....	162
Dans le village de Stadacona, Poll No 12	57	23	....	....	80	2	0	118	.....	160
	833	503			1639	36	18	1257	25	1941
	506									
Majorité pour / Majority for.. S. N. Parent..	327	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Par la loi 53 Vic : ch : 2, 3 et 4 le territoire dont se forme le nouveau district électoral de St. Sauveur était séparé du district électoral de Québec Est.

By the law 53 Vic : ch : 2, 3 und 4 the territory of which is composed the new electoral district of St. Sauveur was separated from the electoral district of Quebec East.

Digitized by Google

TEMISCOUATA

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Témiscouata dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Témiscouata in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates: Charles Eugène Pouliot	Napoléon Rioux	———	———	BULLETINS: Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
1 Trois Pistoles 1er rang à l'Est de la route de l'Eglise	57	47	....	....	103	1	2	89	2	284
2 Trois Pistoles, 1er rang à l'ouest de la route de l'Eglise	69	33	....	....	102	1	0	89	8	
3 Trois Pistoles, 2e et 3e rangs	87	41	....	....	128	1	0	71	2	164
4 Ste. Françoise	41	49	....	....	90	0	2	108	2	153
5 Canton Bégon	65	40	....	....	105	0	0	85	1	148
6 Ile Verte, 1er et 2e rangs, Seigneurie de N. N. Gauvreau	17	43	....	....	60	0	0	123	0	250
7 Ile Verte 1er et 2e rangs Est Seigneurie de L. N. Gauvreau	65	34	....	....	99	0	0	81	0	
8 Ile Verte 3e et 4e rangs	36	39	....	....	69	0	2	89	1	108
9 St. Eloi	70	42	....	....	112	0	0	88	0	142
10 St. Paul de la Croix	52	27	....	....	79	0	0	90	2	118
11 St. Clément	59	35	...	....	94	0	2	84	0	123

Digitized by Google

TEMISCOUATA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Témiscouata dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Témiscouata the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	Charles Eugène Pouliot	Napoléon Roux			Totaldes bulletins remis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic		
12 Canton Hocquart.....	41	28	....	....	69	0	9	71	13		90
13 St. Arsène, 1er et 2e rangs	38	28	....	....	66	2	0	90	2		221
14 St Arsène, 3e et 4e rangs.....	31	45	....	....	76	0	1	83	2		
15 Canton Viger, arrond No 1.....	71	34	....	....	105	0	0	95	2		162
16 Canton Viger, arrond No 2.....	34	9	....	....	43	0	0	87	1		145
17 Canton Demers.....	22	25	....	....	47	1	0	71	0		
18 St. François Xavier....	26	10	....	....	36	0	0	84	0		69
19 Village St George de Cacouna	18	57	....	....	85	0	0	205	0		134
20 Paroisse St George de Cacouna	45	74	....	....	119	0	0	100	0		170
21 St. Patrice de la Rivière du Loup.....	65	37	....	....	102	3	0	106	0		160
22 Notre Dame du Portage	52	33	....	....	85	0	0	75	5		112
23 Ss Antonin.....	59	58	....	....	117	3	0	102	1		177
24 St. Modeste.....	54	42	....	....	96	0	0	92	0		137

Digitized by Google

TEMISCOUATA

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Témiscouata dans la Province de Quebec, le dixseptième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral district of Temiscouata in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates		BULLETINS.							
	CHARLES EUGENE POULIOT	NAPOLÉON ROUX	Total des bulletins admis.	Total of Ballot Papers accep'ed.	Total des bulletins rejetés.	Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins mêlés et remis	No of spoil d and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis.	Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs	No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. Total number of Electors in each voting subdivision.
25 Canton Armand.....	25	14	39	9	0		59		2				
26 St. Louis du Ha! Ha!..	62	43	105	2	0		63		1				
27 Seigneurie Madawaska, No 1 N. D. du Lac....	31	42	73	0	0		76		0				
28 Seigneurie Madawaska, No 2, N. D. du Lac...	43	44	87	0	0		75		0				
29 Seigneurie Madawaska No 3, Ste Rose.....	38	31	69	0	0		77		0				
30 Ville de Fraserville....	60	84	144	1	0		79		1				
31 " "	66	84	174	0	0		84		1				
32 " "	28	87	115	1	2		66						
33 " "	10	70	80	0	0		50		3				
34 " "	21	8	166	2	1		52		4				
	1588 1477	1475	3035	17	12		2839		74				4.
Majorité pour } E. E Majority for } POULIOT..	81												

Au mois d'Octobre 1886 G. H. Deschênes, Ecr. fut élu par une majorité de 208 sur L. P. Pelletier, Ecr.—In the month of October 1886 G. H. Deschênes Esq. was elected by a majority of 208 against L. P. Pelletier, Esq.

Digitized by Google

TERREBONNE

RECAPITULATION des votes inscrtis pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Terrebonne dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Terrebonne in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	G. A. Nantel	J. E. Prévost	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.	
No 1 Terrebonne (ville)..	58	65	....	....	123	.....	.....	.....	.....	182	pas divisé
2 " " ..	76	44	....	....	120	.....	.....	55	.....	147	
3 " paroisse..	69	35	....	....	194	.....	2	.....	.....	161	
4 Ste. Thérèse village..	78	52	....	....	130	.....	.....	.....	.....	313	pas divisé
6 " " ..	88	22	....	....	110	.....	3	87	.....	313	
6 " paroisse.	85	29	....	....	114	.....	6	76	.....	316	pas divisé
7 " " .	59	50	....	....	109	.....	1	.....	.....	316	
8 St. Janvier.....	38	24	....	....	62	.....	1	.....	.....	226	pas divisé
9 "	104	25	....	....	129	.....	2	19	.....	226	
10 St Jérême ville.....	49	73	....	....	122	.....	.....	77	.....	176	
11 " "	40	68	....	....	108	.....	1	.....	.....	152	
12 " "	30	57	....	....	87	....	5	62	.....	116	
13 " "	39	80	....	....	119	.....	.....	.....	.....	161	
14 " paroisse..	20	79	....	....	99	.....	5	.....	.....	414	non divisé
15 " " ..	21	58	....	....	79	.....	2	111	.....	414	
16 " " ..	39	68	....	....	107	.....	.....	41	.....	414	

Digitized by Google

TERREBONNE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Terrebonne dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Terrebonne in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS.						
	G. A. Nantel	J. E. Prévost	—	—	Total des bulletins admis. — Total of ballot papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of ballot papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — Number of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Office.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.	
No 17 Ste. Anne des Plaines	23	130	....	....	153	.....	.....	.....	.....	344	
18 " "	32	111	....	....	143	.....	3	.....	.....	344	
19 Ste. Sophie.....	40	64	....	....	104	.....	1	18	Liste non retournée		
20 "	13	40	....	....	53	.....	.....	46	.....	77	
21 New Glasgow village	10	6	...	....	16	.....	.....	9	.....	21	
22 St. Sauveur.....	52	31	....	....	83	.....	.....	.....	.....	113	
23 "	110	23	....	....	133	.....	2	.....	.....	161	
24 Ste. Adèle.....	70	28	....	....	98	.....	1	.....	.....	117	
25 "	50	51	....	....	101	.....	2	51	.....	136	
26 Ste. Agathe des Monts	66	31	....	....	97	.....	.....	.....	.....	220	
27 " "	71	46	....	....	107	.....	8	39	.....	230	
28 Ste. Marguerite.....	57	38	....	....	95	.....	3	50	.....	138	
29 St. Hypolite.....	22	38	....	....	60	.....	.....	88	.....	213	
30 "	54	45	....	....	97	.....	3	54	.....	213	
31 Ste. Lucie.....	31	22	....	....	053	.....	2	92	.....	248	
32 "	35	35	....	....	70	.....	.....	79	.....	248	

Digitized by Google

TERREBONNE

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Terrebonne dans la Province de Québec, le dix-septitième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Terrebonne in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats. — Names of candidates				BULLETINS.							
	G. A. NANTEL	J. E. PRÉVOST	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des Bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning officer.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.	
o 33 St. Faustin.....	69	14	....	....	83	.....	5	15	.....	133	
34 Ste. Jovite..	79	56	....	....	135	.....	.....	115	.....	214	
35 "	26	8	....	....	34	.....	.....	.....	.....	214	n. div.
	1793	1644			3437		58	1184			
	1644										
majorité pour } G. A. majority for. } NANTÉL..	149	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	

Au mois d'Octobre 1886 G. A. Nantel, Ecr. fut élu par une majorité de 321 contre D. moges, Ecr.

In the month of October 1886 G. A. Nantel was elected by a majority of 321 against D. moges, Esq.

Digitized by Google

TROIS-RIVIÉRES—THREE RIVERS

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Trois-Rivières dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Three Rivers in the Province of Québec the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	TELESPHORE EUSÈBE NORMAND	L'HON. H. R. A. TURCOTTE			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de votes mariqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs	No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
Arrondissement No 1....	59	68	....	....	127	2	0	46	.....		127
" " 2....	86	74	....	....	160	1	2	38	.....		186
" " 3....	79	64	....	....	143	4	0	41	.....		172
" " 4....	80	91	....	....	171	0	0	54	.....		197
" " 5....	86	67	....	....	153	4	0	33	.....		[illegible]
" " 6....	52	69	....	....	121	1	2	51	.....		149
" " 7....	44	68	....	....	112	0	2	26	.....		128
" " 8....	72	62	....	....	134	6	0	29	.....		157
" " 9....	69	21	....	....	90	0	0	36	.....		[illegible]
	627 584	584			1211	18	6	354			1429
Majorité pour / Majority for. T. E. NORMAND.	43	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Au mois d'Octobre 1886 l'Honorable A. Turcotte était élu par une majorité de 14 contre A. Olivier, Ecr. Cette élection ayant été déclarée nulle par les Honorables Juges de la Cour Supérieure une nouvelle élection eut lieu, et le 25 mai 1888, l'Honorable A. Turcotte était de nouveau élu par une majorité de 191 contre A. Olivier, Ecr.

In the month of October 1886 the Honorable A. Turcotte was elected by a majority of 14 against A. Olivier, Esq. The said election having been declared null by the Honorable Judges of the Superior Court, another election took place, and the 25th of July 1888, the Honorable A. Turcotte was elected by a majority of 191 against A. Olivier, Esq.

Digitized by Google

VAUDREUIL

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Vaudreuil dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Vaudreuil in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION. In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.		Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
		Emery Lalonde	Alfred Lapointe	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.		
le Perreault, arrond. No	1	29	50	....	....	79	1	1	111	3		142
" "	2	30	25	....	....	55	1	.....	88	7		94
Village de Vaudreuil	3	34	22	....	....	56	2	.....	89	1		97
" de Como	4	23	36	....	....	59	2	2	86	4		99
" de Rigaud	5	47	58	....	....	105	2	2	81	.....		140
" de Ste Fortune	6	24	21	....	....	45	1	.....	71	5		67
Paroisse de Vaudreuil	7	86	35	....	....	121	2	1	122	9		196
" "	8	53	22	....	....	75	1	.....	74	5		100
" "	9	28	6	....	....	34	.....	.....	60	2		44
" "	10	24	25	....	....	49	.....	.....	86	1		85
Paroisse de Rigaud	11	48	34	....	....	82	4	.....	92	2		128
" "	12	31	28	....	....	59	.....	1	73	3		83
" "	13	64	57	....	....	121	.....	1	92	2		164
" de St. Marthe	14	125	36	....	....	161	2	.....	87	11		198
" "	15	57	51	....	....	108	2	.....	72	1		133
" Très St. Rédempteur No 16		25	64	....	....	89	4	1	76	7		120

Digitized by Google

VAUDREUIL

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Vaudreuil dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Vaudreuil in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont Inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION. In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	Emery Lalonde	Alfred Lapointe	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic		
Paroisse de Ste. Justine de Newton No 17.....	27	110	....	....	137	2	1	85	4		175
Paroisse de Ste. Justine de Newton No 18.....	31	58	....	....	89	2	.....	89	1		129
Paroisse de Ste Justine de Newton No 19.....	36	84	....	....	120	2	.....	114	6		186
Paroisse St. Lazare 20....	63	18	....	....	81	1	.....	78	.....		110
" " 21....	60	24	....	....	84	5	.....	85	4		134
" " 22....	48	35	....	....	83	.....	.....	105	3		138
	993 899	899			1892	36	10	1915	81		2752
Majorité pour } Majority for } E. Lalonde	94	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Au mois d'Octobre 1886, A. Lapointe, Ecr: fut élu par une majorité de 184 contre D. Brulé, Ecr.——In the month of October 1886 A. Lapointe, Esq. was elected by a majority of 184 against D. Brulé, Esq.

Digitized by Google

VERCHÈRES

Au mois de juin 1890, Louis Albert Àlexandre Edouard E. Lussier, Ecr, fut déclaré élu conformément à l'article 285 de la loi électorale.

Au mois d'octobre 1886, le dit Lussier était élu par une majorité de 26 contre A. Bernard, Ecr.

In the month of June 1890, Louis Albert Alexandre Edouard E. Lussier, Esq., was declared elected in conformity with article 285 of the electoral law.

In the month of October 1886, the said Lussier was elected by a majority of 26 against A. Bernard, Esq.

Digitized by Google

WOLFE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Wolfe dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Wolfe in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION VOTING SUBDIVISIONS Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						
	ADAM	PICARD			Total des bulletins admis. Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning office.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. Total number of electors in each voting subdivision.
St. Joseph de Ham Sud No 1	38	48	....	....	86	3	.....	66	5	...
St. Camille No 2.....	19	13	....	....	32	.....	.....	32	.....	..
" 3.....	68	52	....	....	120	2	.....	58	4	.
Wotton 1 No 1.....	26	35	....	....	61	2	.....	35	1	.
" 2 5..	28	56	....	....	84	.....	3	63	1	..
" 3 6.....	16	104	....	....	120	2	.....	78	.....	.
Dudswell A 7.....	4	7	....	....	11	.....	.....	49	1	.
" A 8.....	20	39	....	....	59	.....	.....	125	2	
" B 6.....	22	27	....	....	49	7	1	73	4	.
" B 10.....	33	20	....	....	53	.....	.....	57	3	
Weedon No 11.....	8	32	....	....	40	.....	.....	20	.....	.
" 12.....	64	63	....	....	127	.....	.....	99	2	.
" Centre No 13....	32	34	....	....	66	.....	.....	34	1	..
Lac Weedon No 14.....	31	27	....	....	58	5	.....	17	.	
Garthby " 15.....	61	23	....	....	84	1	1	39	2	.
Stratford " 16.....	64	29	....	....	93	4	.....	44	4	.

Digitized by Google

WOLFE

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Wolfe dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Wolfe in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoroal d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISIONS In this column are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	ADAM	PICARD	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.		
D'Israeli No 17.....	84	41	....	....	128	1	.....	70	.....		178
Wolfestown No 18.....	85	67	....	....	152	1	.....	72	1		202
t. Fortunat 19.....	80	54	....	....	134	.....	2	65	1		193
am Nord 2 20.....	67	28	....	....	95	2	.....	28	21		120
am Nord 1 21.....	53	91	....	....	144	1	.....	55	2		190
a partie sud-ouest de Ham	31	43	....	....	74	.....	.....	76	3		138
	965	979 965			1944	31	7	1320	59		2995
ajorité pour } PICARD .. jority for.. }	....	14	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Par le décompte qui a eu lieu en présence de l'Hon. Brooks J. C. S. le 15 juillet 1890, 5 bulletins furent comptés pour J. Picard, Ecr. et 973 pour M. Adams, Ecr.——By the count which took place before the Hon. Brooks J. S. C. 985 ballot papers were counted for Picard, Esq. and 973 for M. Adam.

Par la loi 53 Vic : ch : 2, 3 et 4 le territoire qui forme maintenant le district électoral de olfe fut séparé de l'ancien district électoral de Wolfe et Richmond que représentait J. Picard, r. depuis le mois d'octobre 1886, ayant été élu par une majorité de 182 contre J. B. Richard, r.——By the law 53 Vic : ch : 2, 3 and 4, the territory which composes now the electoral trict of Wolfe was separated from the old electoral district of Wolfe and Richmond which s represented by J. Picard Esq. since the month of October 1886, having been elected by a jority of 182 against J. B. Richard Esq.

Digitized by Google

YAMASKA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Yamaska dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Yamaska in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme ledit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISIONS — In this colum are inscribed the parishes, townships, and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS							
	Joseph Nestor Duguay	Victor Glaiu			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy returning Offic.	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
Municipalité de la paroisse de St. François du Lac arrondissement de votation No 1	37	81	....	....	118	.....	.....	59	10	162
Municipalité de la paroisse de St. François du Lac arrondissement de votation No 2	13	50	....	....	63	1	.....	42	3	98
Municipalité de la paroisse de St. François du Lac arrondissement de votation No 3	51	46	....	....	100	3	.....	67	4	135
Village St. Michel	10	82	....	....	92	.....	1	59	8	142
Paroisse St. Michel d'Yamaska No 1	11	133	....	....	144	3	.....	62	3	197
Paroisse St. Michel d'Yamaska No 2	15	113	....	....	128	2	.....	79	31	196
Par'e. St. David d'Yamaska No 1	57	70	....	....	127	.....	.....	60	5	173
" " " 2	51	65	....	....	116	1	.....	72	22	177
" " " 3	34	59	....	....	93	.....	.....	71	22	151
Paroisse St. Guillaume, subdivision 1ère No 1	13	41	....	....	54	2	.....	26	5	73

Digitized by Google

YAMASKA

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Yamaska dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite.)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Yamaska in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissements de votation.—Total number of electors in each voting subdivision.
	Joseph Nestor Duguay	Victor Gladu	—	—	Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot paper.	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning offic.		
Paroisse St. Guillaume, subdivision 2me No 2.....	37	60	....	....	97	.....	4	47	.....		140
Par's. St. Guillaume No 2..	61	59	....	....	120	1	1	57	2		170
" " 3..	45	77	....	....	122	.....	1	72	6		181
St. Bonaventure (par'a.) 1.	36	41	....	....	77	.....	.....	50	.....		119
" " 2.	28	19	....	....	47	2	.....	49	.....		88
Paroisse Ste. Pie, arrond. 1	21	65	....	....	86	1	.....	84	14		159
" " " 2	17	59	....	....	76	.....	.....	68	5		134
Pierreville (village).....	62	67	....	....	129	.....	0	63	1		171
Pierreville (paroisse) arrondissement No 1.....	80	43	....	....	123	10	1	47	.....		162
Pierreville (paroisse) arrondissement No 2.....	71	55	....	....	126	.....	2	70	5		175
Pierreville (paroisse) arrondissement No 3.....	19	31	....	....	50	.....	.....	42	.....		80
Paroisse de St. Antoine de la Baie du Febvre No 1.	72	71	....	....	143	.....	.....	49	4		170
Paroisse de St. Antoine de la Baie du Febvre No 2.	92	25	....	....	117	7	.....	28	3		134
	19				219						

Digitized by Google

YAMASKA

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Yamaska dans la Province de Québec, le dix-septième jour du mois de juin 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Yamaska in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of June 1890.—(Continued)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION. — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION. In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation — Total number of electors in each voting subdivision.
	Joseph Nestor Duguay	Victor Gladu			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted	Total des bulletins rejetés. — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis. — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre de bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs — No of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning officer		
Paroisse de St. Antoine de la Baie du Febvre No 3..	66	32	....	....	98	.....	.....	20	.....		104
Paroisse St Zéphirin, arrondissement No 1.....	105	19	....	....	124	1	.....	46	2		152
Paroisse St Zéphirin, arrondissement No 2.....	96	29	....	....	125	.....	.....	39	1		146
Paroisse St. Zéphirin, arrondissement No 3.....	29	14	....	....	43	5	.....	46	.....		84
Paroisse St. Elphège.....	34	67	....	....	101	1	4	79	.....		179
	1266	1573 1266			2839	40	14	1553	156		4063
Majorité pour } P. Gladu.. Majority for. }	....	307	....	....	.....	.....	.....	.....	.....		.....

Au mois d'octobre 1886, Victor Gladu Ecr. était élu par une majorité de 281 contre L. Lemire, Ecr.——In the month of October 1886, Victor Gladu was elected by a majority of 281 against L. Lemire Esq.

Digitized by Google

Digitized by Google

TABLEAU indiquant les noms des districts électoraux, Officiers-Rapporteurs, qualités, chefs-lieux, députés et résidences.———TABLE showing the names of the Electoral Districts, Returning Officers, Qualities Chefs-lieux, Members and Addresses.

Districts Electoraux — Electoral Districts	Officiers-Rapporteurs — Returning Officers	Qualités — Qualities	Chefs-Lieux — Chefs-Lieux	DÉPUTÉS — MEMBERS	Résidences — Addresses
Argenteuil	F. X. Prévost	Shérif adjoint	Lachute	Owens, William s	Lachute
Arthabaska	P. L. Tousignant	Shérif	Arthabaskaville	Girouard Joseph Ena	Drummondville
Bagot	Ernest D Tétreault	Régistrateur.	St. Liboire	McDonald, Milton	St. André d'Acton
Beauce	A. G. Taschereau Fortier	"	St. Joseph	Blanchet, Hon Jean	Québec
Beauharnois	Joseph Meyer	"	Beauharnois	Bisson, Elie Hercule	Beauharnais
Bellechasse	L S. Forgues	"	St Michel	Turgeon, Adélard	Notre-Dame de Lévis
Berthier	Amateur Demers	"	Berthierville	Chenevert, Alphonse	Berthierville
Bonaventure	L. P. Lebel	"	New-Carlisle	Mercier, Hon. Honoré	Québec
Brome	A. S. Foster	"	Knowlton	Engiand, Rufus Nelson	Knowlton
Chambly	J. T. A. Robert	"	Longueuil	Rocheleau, Antoine	St. Hubert
Champlain	G. H Dufresne	"	Ste. Geneviève de Batiscan	Grenier, Dr Pierre	St. Maurice
Charlevoix	P. H. Cimon	Shérif	La Malbaie	Morin, Joseph	Baie St. Paul
Chateauguay	J.-Bte Poupard	Régistrateur.	Ste Martine	Robidoux, Hon. Jos. Emery	Québec
Chicoutimi et Saguenay	O. Bossé	Shérif	Chicoutimi	Côté, Onésime	Bagotville
Compton	Samuel Orr	Régistrateur.	Cookshire	McIntosh, John (junior)	Waterville
Deux-Montagnes	Dosithé Dumas	"	Ste. Scholastique	Beauchamp, Benjamin	St. Hermas
Dorchester	François Fortier	"	Ste. Hénédine	Pelletier, Hon. Ls. Philippe	Québec
Drummond	L. A. Bernard	"	Drummondville Est	Watts, Williams John	Drummondville
Gaspé	James T. Tuzo	Shérif	Percé	Carrier, Achille	Québec
Hochelaga	F. Filiatrault	Régistrateur.	Montréal	Villeneuve, Joseph Octave	St. J.Bte de Moutréal
Huntingdon	Andrew Somerville	"	Huntingdon	Cameron, Dr Alexandre	Huntingdon
Iberville	M. A. Bessette	"	Iberville	Gosselin, François (fils)	St. Alexandre
Jacques-Cartier	L'hon R. Thibodeau	Shérif	Ste. Geneviève	Boyer, Hon. Arthur	Montréal
Joliette	T. L. Brien dit Desrochers	Protonotaire.	Joliette	Bazinet, Louis	St Chares Borromée
mouraska	F. A. Sirois	Shérif	St. Ls. de Kamouraska	Desjardins, Charles Alfred	St André de Kamouraska
Lac St. Jean	Calixte Hubert	Régistrateur.	Chambord	Marcotte, Pierre Léandre	St Bruno du Lac St Jean
Laprairie	Frs Et. Arnould	Notaire	Laprairie	Duhamel, Hon Georges	Québec
L'Assomption	Jos Z Martel	Régistrateur.	L'Assomption	Marion Joseph	St Paul l'Ermite
Laval	A. E. Léonard	"	Ste Rose	Leblanc, Pierre Evariste	Montréal
Levis	L N. Cartier	"	Lévis	Lemieux, François Xavier	Québec

Digitized by Google

Lotbinière	A. Bédard	Registrateur.	St Jean Port Joly	Déchêne, Frs Gilbert Miville	Québec
Maskinongé	L. E. Caron	"	Ste. Croix	Laliberté Edouard Hippolite	Warwick
Matane	J. B. Saucier	"	Louiseville	Lessard, Joseph	Montréal
Mégantic	R. H. Lambly	"	St. Jérôme de Matane	Pinault, Louis Félix	Québec
Missisquoi	Chs. S Cotton	Régistrateur.	Inverness	Johnson, Andrew Stewart	Thetford
Montcalm	A. E. Thibeaudeau	Protonotaire.	Sweetsburg	Spencer, Elijah Edmund	Frelighsburg
			Ste Julienne	Martin, Joseph Alcide	St Jacques d'Achigan
Montmagny	P. R. Martineau	Régistrateur.	Montmagny	Bernatchez, Nazaire	St Thomas de Montmagny
Montmorency	G Dick	Notaire	Chateau-Richer	Langelier, Charles	Québec
Montréal No 1	Jos. Barnabé	Protonotaire	Montréal	Béland Joseph	Montréal
Montréal No 2	A. B. Longpré	Régistrateur.	Montréal	Brunet, Joseph	Montréal
Montréal No 3	J. C. Auger	Notaire	Montréal-Est	Rainville, Henri B.	Montréal
Montréal No 4	Onézime Marin	Régistrateur.	Montréal	Clendinneng, William	Montréal
Montréal No 5	W. A. Ryland	Marchand	Montréal-Ouest	Hall, John S.	Montréal
Montréal No 6	J. C. Mullin	Protonotaire.	Montréal	McShane, Hon. James	Montréal
Napierville	G. Marchand	"	Napierville	Ste. Marie, Louis	St. Rémi
Nicolet	S L. de Lotbinville	Régistrateur.	Bécancour	Monfette, Joseph Victor	Ste Soph de Lévrard
Ottawa	L. Dubamel	"	Aylmer	Rochon, Alfred	Hull
Pontiac	W. Rimer	Dép. Régist.	Havelock	Poupore, Williams Joseph	Chichester
Portneuf	G. A. de St. George	Notaire	Cap Santé	Tessier, Jules	Québec
Québec-Est	Ed. J. Angers	Régistrateur.	Québec-Est	Chehyn, Hon. Joseph	Québec
Québec-Centre	L'hon. E. Rémillard	Régist. adj.	Québec-Centre	Rinfret, Dr Rémi Ferdinand	Québec
Québec-Ouest	Chs. Trudel	Avocat	Québec-Ouest	Murphy Owen	Québec
Québec comté	Chs. N Hamel	Régistrateur.	St Ambroise	Fitzpatrick, Charles	Québec
Richmond	C. P. Cleveland	Shérif	Richmond	Bédard, Joseph	Richmond
Richelieu	P. Guévremont	"	Sorel	Cardin, Louis Pierre Paul	Sorel
Rimonski	A. Couillard	"	Rimouski	Tessier, Auguste	Rimouski
Rouville	V. B Sicotte	"	Marieville	Girard, Alfred	Marieville
St Jean	Chs. Nolin	Avocat	St Jean	Marchand Hon. Félix Gabriel	St Jean
St Maurice	Hercule Dorion	Régistrateur.	Yamachiche	Duplessis, Ls Théodule N. N.	Trois-Rivières
St. Hyacinthe	J. Nault	Avocat	St Hyacinthe	Desmarais, Odilon	St. Hyacinthe
St. Sauveur	W. J. Miller	Régistrateur.	St Sauveur	Parent, S. Napoléon	St. Sauveur
Shefford	J. H. Lefebvre	Régistrateur.	Waterloo	De Grosbois, Dr T. Boucher	Roxton Fall
Sherbrooke	E. R. Johnson	"	Sherbrooke	Robertson, Hon. Joseph Gibb	Sherbrooke
Soulanges	Ern. Stevens	Dép. Régist.	Coteau Landing	Bourbonnais, Avila	Coteau-Landing
Stanstead	Otis Shurtleff	"	Stanstead	Lovell, Modie Brock	Coaticook
Témiscouata	J. G. Pelletier	Protnot. adj.	Isle Verte	Pouliot, Charles Eugène	Fraserville
Terrebonne	T. W. R Lapointe	Shérif adjoint	St Jérome	Nantel, Guillaume Alph	Montréal
Trois-Rivières	Chs. Dumoulin	Shérif	Trois-Rivières	Normand, Télesphore Eusèbe	Trois-Rivières
Vaudreuil	F. de Salles Bastien	Régistrateur.	Vaudreuil	La'onde, Dr Emery	Rigaud
Verchères	Jos. Geoffrion	"	Verchères	Lussier, Albert Alex, Ed. E.	Virennes
Wolfe	E. S. Darche	"	Ham Sud	Picard, Jacques	Wotton
Yamaska	Z. Baril	Avocat	St François du Lac	Gladu, Victor	St. François du Lac

Digitized by Google

Digitized by Google

Elections Partielles

QUI ONT EU LIEU DEPUIS LE 17 JUIN 1890.

Bye-Elections

WHICH TOOK PLACE SINCE THE 17th OF JUNE 1890.

Digitized by Google

MONTMORENCY

Depuis l'élection générale de juin 1890, l'Honorable Charles Langelier ayant accepté la charge de Président du Conseil Exécutif de la Province de Québec, fut élu par acclamation le 12 juillet 1890.

Since the general election of June 1890, the Honorable Charles Langelier having accepted the appointment of President of the Executive Council of the Province of Quebec, was elected by acclamation the 12th July 1890.

Digitized by Google

VAUDREUIL

RÉCAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation, dans le District Electoral de Vaudreuil dans la Province de Québec, le vingt-deuxième jour du mois de novembre 1890.

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Vaudreuil in the Province of Quebec, the twenty second day of the month of November 1890.

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. — VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions of the Electoral District as per Poll Books.	Noms des candidats — Names of candidates				BULLETINS						Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation. — Total number of electors in each voting subdivision.
	Hilaire Cholette	Emery Lalonde			Total des bulletins admis. — Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés — Total of Ballot Papers rejected.	Nombre de bulletins maculés et remis. — No. of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis — Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs. — No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning Offic.		
Ile Perreault, arrond. No 1	45	37	....	....	83	1	.....	109	.....		142
" " 2	23	40	....	....	64	1	.....	80	10		94
Village de Vaudreuil 3	30	36	....	....	68	2	.....	79	1		97
" de Como 4	40	27	....	....	69	2	.....	80	2		99
" de Rigaud 5	57	51	....	....	108	.....	1	81	1		140
" de Ste. Fortune 6	23	24	....	....	48	1	.....	69	5		67
Paroisse de Vaudreuil 7	56	84	....	....	140	.....	2	129	7		196
" " 8	28	49	....	....	78	1	.....	72	7		100
" " 9	6	23	....	....	30	1	.....	64	1		44
" " 10	25	33	....	....	59	1	.....	76	.....		85
Paroisse de Rigaud 11	39	37	....	....	80	4	.....	98	5		128
" " 12	22	27	....	....	50	1	.....	83	.....		83
" " 13	40	75	....	....	115	.....	1	98	.....		164
" de St. Marthe 14	38	116	....	....	164	10	.....	84	13		1
" " 15	53	52	....	....	105	.....	.....	77	.....		133
" Très St. Rédempteur No 16	42	35	....	....	81	4	1	89	3		

Digitized by Google

VAUDREUIL

RECAPITULATION des votes inscrits pour chaque candidat, dans chaque arrondissement de votation dans le District Electoral de Vaudreuil dans la Province de Quebec, vingt-deuxième jour du mois de novembre 1890.—(Suite)

RECAPITULATION of votes inscribed for each Candidate in each voting subdivision in the Electoral District of Vaudreuil in the Province of Quebec, the seventeenth day of the month of November 1890.—(Continued.)

ARRONDISSEMENTS DE VOTATION — Dans cette colonne sont Inscrits le nom des paroisses, townships et arrondissements de votation que renferme le dit district électoral d'après les cahiers de votation. VOTING SUBDIVISION — In this column are inscribed the parishes, townships and voting subdivisions, of the Electoral District as per Poll Books	Noms des candidats — Names of candidates: Hilaire Cholette	Emery Lalonde			BULLETINS: Total des bulletins admis.	Total of Ballot Papers accepted.	Total des bulletins rejetés.	Total of Ballot Papers rejected.	Nombre des bulletins maculés et remis.	No of spoiled and returned ballot papers	Nombre des bulletins qui n'ont pas été employés et sont remis.	Number of ballot papers which have not been used and are returned.	Nombre des bulletins de vote marqués avec l'aide des sous-officiers-rapporteurs.	No. of ballot papers marked with the assistance of the Deputy Returning officer	Nombre total des électeurs dans chaque arrondissement de votation.—Total number of electors in each voting subdivision
Paroisse de Ste. Justine de Newton No 17.....	122	20	....	....	142	.....	.....					83		6	[illegible]
Paroisse de Ste. Justine de Newton No 18.....	71	17	....	....	88	.....	.....					91		2	[illegible]
Paroisse de Ste Justine de Newton No 19.....	105	25	....	....	134	4	.....					102		3	186
Paroisse St. Lazare 20....	26	56	....	....	86	4	.....					74	.....		110
" " 21....	30	56	....	....	89	2	.....					85		5	126
" " 22....	36	35	....	....	71	.....	.....					117	.....		138
	957	956			1952	39	5					1920		71	2752

Par le décompte qui eut lieu le 1er décembre 1890, en présence de l'Honorable L. A. Jetté, un des juges de la Cour Supérieure, 962 bulletins furent trouvés pour Hilaire Cholette, Ecr. et 976 pour Emery Lalonde, Ecr. Emery Lalonde, Ecr. fut en conséquence déclaré élu par une majorité de quatorze contre Hilaire Cholette, Ecr.——— By the recount which took place the 1st December 1890, before the Honble L. A. Jetté, one of the Judges of the Superior Court, 962 ballot papers were found for Hilaire Cholette, Esq and 976 for Emery Lalonde, Esq. Emery Kalonde Esq., was consequently declared elected by a majority of fourteen over Hilaire Cholette, Esq.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

REPONSE

(No. 26.)

A un Ordre de l'Assemblée Législative en date du 17 février, 1890, pour :

Une copie de la correspondance échangée entre le gouvernement, ou aucun des membres du Conseil Exécutif, et le révérend J. Bachand, curé de Saint Edouard de Knowlton, ou les commissaires d'écoles de cette municipalité scolaire, ou aucun d'iceux, et toute autre personne, concernant la somme de $300,00 entrée dans le détail de l'item II du budget supplémentaire pour l'exercice finissant le 30 juin 1890, comme suit, savoir : Rév. J. Bachand, entretien et réparation de l'école de Saint Edouard de Knowlton, $300,00 ; aussi pour copie du chèque par lequel cette somme a été payée le 21 novembre 1889, et de tout écrit concernant cette affaire.

(Signé) CHS. LANGELIER,
Secrétaire.

Bureau du Secrétaire,
Québec, Novembre,

Digitized by Google

Digitized by Google

REPONSE

Par le Département du trésor à un ordre de l'Assemblée Législative, en date du 17 février 1890, pour une copie de la correspondance échangée entre le gouvernement, ou aucun des membres du Conseil Exécutif, et le révérend J. Bachand, curé de Saint Edouard de Knowlton, ou les commissaires d'écoles de cette municipalité scolaire, ou aucun d'iceux, et toute autre personne, concernant la somme de $300,00 entrée dans le détail de l'item II du budget supplémentaire pour l'exercice finissant le 30 juin 1890, comme suit, savoir : Rév. J. Bachand entretien et réparation de l'école de Saint Edouard de Knowlton, $300,00 ; aussi pour copie du chèque par lequel cette somme a été payée le 21 novembre 1889, et de tout écrit concernant cette affaire.

(Signé) CHS. LANGELIER,
Secrétaire.

Département du Trésor,
Québec, 21 février 1891.

Digitized by Google

Digitized by Google

$300 sur divers pour aider à la réparation et au maintien de l'école catholique de Saint Edouard de Knowlton, chèque à l'ordre du révérend Monsieur J. Bachand, prêtre curé, de la paroisse ; sauf à rembourser par crédit spécial à la prochaine session.

(Signé) HONORÉ MERCIIER,

20 novembre, 1889.

(Copie)

Par Son Honneur l'honorable Auguste Réal Angers, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec, No. 3121.

No. 1365.

A l'honorable Trésorier
de la Province de Québec,

Vous êtes autorisé et requis par les présentes de payer ou faire payer, (sur les fonds qui sont ou viendraient entre vos mains, pour subvenir aux dépenses du gouvernement civil de la province de Québec,) au révérend J. Bachand, curé de Saint Edouard de Knowlton, ou ses procureurs, la somme de trois cents piastres, pour aide aux réparations et entretien de l'école catholique de Saint Edouard de Knowlton et porter au compte de divers en général.

(Nommer le chef ou le sous-chef du service.)

A prendre sur subsides 52 Victoria, chapitre 1, No. 218, cédule B.

(Citer l'acte ou l'ordre en conseil, ou les deux, suivant le cas.

Et ce faisant, les présentes ainsi que le reçu du Rév. J. Bachand, ou ses procureurs, constitueront pour vous mandat et quittance suffisants.

Québec, 21 novembre 1889.

(Signé) P. L. THOS. NORMANDIN,
Député Lieutenant Gouverneur.

Reçu, ce 21 novembre 1889, de l'honorable Trésorier, la somme ci-dessus mentionnée.

(Signé) JOS. BOIVIN,
Secrétaire du Premier.

Digitized by Google

(Copie)

No. 13185.

PROVINCE DE QUÉBEC.

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 21 novembre 1889.

A la Banque de Montréal,

Payez à l'ordre du Rév. J. Bachand, trois cents piastres, ($300,00.)

(Signé) H. T. MACHIN,
Ass.-Trésorier.

Contresigné,

(Signé) GASPARD DROLET,
Aud. de la Prov.

Digitized by Google